**MUÏC LUÏC BAÛN DUYEÂN – BOÄ 2**

**SOÁ 158 – KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI 3**

**QUYEÅN 1 3**

Phaåm 1: CHUYEÅN PHAÙP LUAÂN 3

Phaåm 2: NHAÄP ÑAØ-LA-NI MOÂN 8

Phaåm 3: NHAÄP NHAÁT THIEÁT CHUÛNG TRÍ HAØNH ÑAØ-LA-NI 15

**QUYEÅN 2 30**

Phaåm 4: KHUYEÂN BOÁ THÍ 30

Phaåm 5: KHUYEÁN PHAÙT BOÀ-ÑEÀ TAÂM 42

**QUYEÅN 3 59**

Phaåm 6: VUA LY TRAÙNH ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 59

Phaåm 7: BA VÒ VÖÔNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 66

Phaåm 8: THOÏ KYÙ CHO BOÁN VÒ VÖÔNG TÖÛ 75

Phaåm 9: VÒ VÖÔNG TÖÛ THÖÙ TAÙM ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 85

**QUYEÅN 4 88**

Phaåm 10: MÖÔØI NGAØN NGÖÔØI ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 88

Phaåm 11: VÒ VÖÔNG TÖÛ THÖÙ CHÍN ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 90

Phaåm 12: CAÙC VÖÔNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 97

Phaåm 13: TAÙM MÖÔI NGÖÔØI CON ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 101

Phaåm 14: BA ÖÙC THIEÁU ÑOÀNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 104

Phaåm 15: MOÄT NGAØN ÑOÀNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 108

**QUYEÅN 5 122**

Phaåm 16: ÑAÏI SÖ LAÄP NGUYEÄN 122

Phaåm 17: LAÄP NGUYEÄN XAÙ-LÔÏI THAÂN BIEÁN 144

Phaåm 18: TAÙN THAÙN 147

**QUYEÅN 6 154**

Phaåm 19: CAÛM ÖÙNG 154

Phaåm 20: ÑAÏI SÖ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ 162

Phaåm 21: ÑAÏI SÖ LAÄP THEÄ 168

**QUYEÅN 7 175**

Phaåm 22: TRANG NGHIEÂM 175

Phaåm 23: BOÁ THÍ MAÉT 186

Phaåm 24: BOÁ THÍ THAÂN MAÏNG 192

[Phaåm 25: BOÁ THÍ BAÛO VAÄT 196](#_TOC_250057)

Phaåm 26: BOÁ THÍ PHÖÔNG THUOÁC 198

Phaåm 27: HIEÄN PHUÏC TAÏNG BOÁ THÍ 200

QUYEÅN 8 206

[Phaåm 28: BOÀ-TAÙT VAÂN TAÄP 206](#_TOC_250056)

Phaåm 29: NHAÄP TAM-MUOÄI MOÂN 215

Phaåm 30: CHUÙC LUÏY 217

[SOÁ 159 – KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN 215](#_TOC_250055)

QUYEÅN 1 215

Phaåm 1: TÖÏA 215

QUYEÅN 2 238

Phaåm 2: BAÙO AÂN (phaàn 1) 238

[QUYEÅN 3 255](#_TOC_250054)

Phaåm 2: BAÙO AÂN (phaàn 2) 255

QUYEÅN 4 282

Phaåm 3: YEÁM XAÛ 282

QUYEÅN 5 308

Phaåm 4: VOÂ CAÁU TAÙNH 308

Phaåm 5: A-LAN-NHAÕ 321

[QUYEÅN 6 329](#_TOC_250053)

Phaåm 6: LY THEÁ GIAN 329

Phaåm 7: YEÁM THAÂN 341

QUYEÅN 7 346

[Phaåm 8: BA-LA-MAÄT-ÑA 346](#_TOC_250052)

Phaåm 9: COÂNG ÑÖÙC TRANG NGHIEÂM 355

QUYEÅN 8 362

Phaåm 10: QUAÙN TAÂM 362

[Phaåm 11: PHAÙT BOÀ-ÑEÀ TAÂM 368](#_TOC_250051)

Phaåm 12: THAØNH PHAÄT 372

Phaåm 13: CHUÙC LUÏY 376

SOÁ 160 – LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN 382

QUYEÅN 1 382

Duyeân Khôûi 1: GIEO MÌNH HIEÁN THAÂN CHO COÏP 386

Duyeân Khôûi 2: VUA THI-TYØ CÖÙU MAÏNG CHIM BOÀ CAÂU 389

[Duyeân Khôûi 3: NHÖ LAI KHAÁT THÖÏC 393](#_TOC_250050)

QUYEÅN 2 397

Duyeân Khôûi 4: THAÀN THOÂNG BIEÁN HOÙA TOÁI THAÉNG CUÛA NHÖ LAI 397

Duyeân Khôûi 5: NHÖ LAI CHAÚNG BÒ CHAÁT ÑOÄC LAØM HAÏI 406

Duyeân Khôûi 6: THOÛ CHUÙA XAÛ THAÂN CUÙNG DÖÔØNG PHAÏM CHÍ 409

QUYEÅN 3 414

Duyeân Khôûi 7: TAÂM TÖØ CUÛA LONG VÖÔNG HOØA GIAÛI MOÁI THUØ SAÙT HAÏI 414

[Duyeân Khôûi 8: VUA TÖØ LÖÏC CHÍCH MAÙU THAÂN MÌNH BOÁ THÍ CHO NAÊM QUYÛ DAÏ-XOA 419](#_TOC_250049)

Duyeân Khôûi 9: NEÂU ROÕ DIEÄU LÖÏC CUÛA SÖÏ BOÁ THÍ ÍT 422

[QUYEÅN 4 427](#_TOC_250048)

Duyeân Khôûi 10: NHÖ LAI ÑAÀY ÑUÛ TRÍ TUEÄ KHOÂNG GAÙNH VIEÄC TOÁT NGÖÔØI KHAÙC 427

[Duyeân Khôûi 11: ÑÖÙC PHAÄT ROÙT NÖÔÙC LEÂN ÑAÛNH ÑAÀU TYØ-KHEO BEÄNH, BEÄNH ÑÖÔÏC LAØNH 433](#_TOC_250047)

Duyeân Khôûi 12: COÂNG ÑÖÙC XÖNG NIEÄM TAM BAÛO 435

[Duyeân Khôûi 13: PHÖÔÙC BAÙO THUØ THAÉNG CUÛA VIEÄC TAÏO THAÙP PHAÄT 439](#_TOC_250046)

Duyeân Khôûi 14: COÂNG ÑÖÙC XUAÁT GIA. 440

QUYEÅN 5 444

[Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh quaûng dieãn nghóa thöù möôøi moät. 444](#_TOC_250045)

Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác, sinh vaøo coõi Phaïm thieân, quaûng dieãn veà baûn sinh nghóa thöù möôøi hai. 446

Boà-taùt boá thí, Toân giaû Trang nghieâm dieãn baøy roõ vieäc hoä quoác baûn sinh thöù möôøi ba 451

[QUYEÅN 6 456](#_TOC_250044)

Boà-taùt boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh quaûng dieãn nghóa thöù möôøi boán 457

Boà-taùt boá thí, theâm veû trang nghieâm, Toân giaû hoä quoác baûn sinh quaûng dieãn nghóa thöù möôøi laêm 459

[Boà-taùt tu haïnh boá thí, haïnh cuûa Toân giaû hoä quoác baûn sinh thöù möôøi saùu. 460](#_TOC_250043)

Boà-taùt tu haïnh boá thí, trang nghieâm xöù aáy, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa quaûng dieãn thöù möôøi baûy 463

Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù möôøi taùm 466

QUYEÅN 7 469

Boà-taùt tu haïnh boá thí, theâm veû trang nghieâm, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa thöù möôøi chín 472

QUYEÅN 8 477

[Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi. 477](#_TOC_250042)

Boà-taùt tu haïnh boá thí, nghóa cuûa Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa quaûng dieãn thöù hai möôi moát. 482

QUYEÅN 9 491

QUYEÅN 10 503

[Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa quaûng dieãn thöù hai möôi hai cuøng hai möôi ba hôïp laïi. 504](#_TOC_250041)

QUYEÅN 11 510

Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi boán 512

Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi laêm 516

[QUYEÅN 12 517](#_TOC_250040)

Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi saùu. 524

QUYEÅN 13 529

Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi baûy. 529

[Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi taùm 539](#_TOC_250039)

QUYEÅN 14 542

Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi chín 547

QUYEÅN 15 555

Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi. 555

QUYEÅN 16 568

[Boà-taùt boá thí löïc duïng bieán khaép, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi moát. 569](#_TOC_250038)

[Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi hai. 575](#_TOC_250037)

[Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoâï quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi ba. 578](#_TOC_250036)

[Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi boán 581](#_TOC_250035)

[SOÁ 161 – PHAÄT NOÙI KINH TRÖÔØNG THOÏ VÖÔNG 582](#_TOC_250034)

[SOÁ 162 – PHAÄT NOÙI KINH KIM SAÉC VÖÔNG 592](#_TOC_250033)

[SOÁ 163 – PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA DIEÄU SAÉC 597](#_TOC_250032)

SOÁ 164 – PHAÄT NOÙI KINH VUA SÖ TÖÛ TOÁ-ÑAØ-BAØ KHOÂNG AÊN THÒT 603

[SOÁ 165 – PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH 609](#_TOC_250031)

[QUYEÅN 1 609](#_TOC_250030)

[QUYEÅN 2 620](#_TOC_250029)

[QUYEÅN 3 629](#_TOC_250028)

[QUYEÅN 4 638](#_TOC_250027)

[QUYEÅN 5 645](#_TOC_250026)

[QUYEÅN 6 651](#_TOC_250025)

[SOÁ 166 – PHAÄT NOÙI KINH BOÀ-TAÙT NGUYEÄT QUANG 659](#_TOC_250024)

[SOÁ 167 – PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ MOÄ PHAÙCH (1) 667](#_TOC_250023)

[SOÁ 168 – PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ MOÄ PHAÙCH (2) 675](#_TOC_250022)

[SOÁ 169 – PHAÄT NOÙI KINH BOÀ-TAÙT NGUYEÄT MINH 680](#_TOC_250021)

[SOÁ 170 – PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ ÑÖÙC QUANG 684](#_TOC_250020)

SOÁ 171 – KINH THAÙI TÖÛ TU-ÑAÏI-NOA 713

[SOÁ 172 – PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN XAÂY THAÙP BOÀ-TAÙT HIEÁN THAÂN CHO HOÅ ÑOÙI 737](#_TOC_250019)

[SOÁ 173 – PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA THAÙI TÖÛ PHÖÔÙC LÖÏC 751](#_TOC_250018)

[QUYEÅN 1 751](#_TOC_250017)

[QUYEÅN 2 759](#_TOC_250016)

[QUYEÅN 3 767](#_TOC_250015)

[QUYEÅN 4 775](#_TOC_250014)

[SOÁ 174 – PHAÄT NOÙI KINH BOÀ-TAÙT THIEÅM TÖÛ 783](#_TOC_250013)

[SOÁ 175 – PHAÄT NOÙI KINH THIEÅM TÖÛ 791](#_TOC_250012)

[BAÛN 1 791](#_TOC_250011)

[BAÛN 2 799](#_TOC_250010)

[BAÛN 3 807](#_TOC_250009)

[SOÁ 176 – PHAÄT NOÙI KINH SÖ TÖÛ NGUYEÄT PHAÄT BAÛN SINH 815](#_TOC_250008)

[SOÁ 177 – PHAÄT NOÙI KINH ÑAÏI YÙ 825](#_TOC_250007)

[SOÁ 178 – PHAÄT NOÙI KINH TIEÀN THEÁ TAM CHUYEÅN 831](#_TOC_250006)

SOÁ 179 – KINH NGAÂN SAÉC NÖÕ 841

SOÁ 180 – PHAÄT NOÙI KINH ÑÖÙC PHAÄT KHAÁT THÖÏC TRONG ÑÔØI QUAÙ KHÖÙ 851

SOÁ 181 – PHAÄT NOÙI KINH CÖÛU SAÉC LOÄC 855

SOÁ 182 – PHAÄT NOÙI KINH LOÄC MAÃU 859

SOÁ 183 – KINH NHAÂN DUYEÂN TIEÂN NHAÂN NHAÁT THIEÁT TRÍ QUANG MINH TÖØ TAÂM KHOÂNG AÊN THÒT 871

[SOÁ 184 – KINH TU HAØNH BAÛN KHÔÛI 879](#_TOC_250005)

[QUYEÅN THÖÔÏNG 879](#_TOC_250004)

[Phaåm 1: BIEÁN HIEÄN 879](#_TOC_250003)

[Phaåm 2: BOÀ-TAÙT GIAÙNG THAÀN 889](#_TOC_250002)

[Phaåm 3: THI TAØI NAÊNG 898](#_TOC_250001)

[QUYEÅN HAÏ 904](#_TOC_250000)

Phaåm 4: DU QUAÙN 904

Phaåm 5: THAÙI TÖÛ XUAÁT GIA 910

Phaåm 6: SAÙU NAÊM TINH CAÀN KHOÅ HAÏNH 918

Phaåm 7: HAØNG PHUÏC MA 923

SOÁ 185 – PHAÄT NOÙI KINH BAÛN KHÔÛI THAÙI TÖÛ HIEÄN ÑIEÀM LAØNH 933

QUYEÅN THÖÔÏNG 933

QUYEÅN HAÏ 957



#### LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

###### TAÄP 11

BOÄ BAÛN DUYEÂN

**2**

## SOÁ 158  185

###### HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 158**

# KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

*Haùn dòch: Khuyeát danh, phuï vaøo dòch phaåm ñôøi Taàn.*

###### QUYEÅN 1

**Phaåm 1: CHUYEÅN PHAÙP LUAÂN**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Kyø-xaø-quaät thuoäc thaønh Vöông xaù cuøng vôùi ñaïi chuùng goàm saùu vaïn hai ngaøn vò, ñeàu laø baäc A-la-haùn, caùc laäu hoaëc ñaõ heát, taän tröø moïi söï raøng buoäc, ñeàu ñöôïc töï taïi. Taâm yù, trí tueä cuûa caùc vò ñeàu hoaøn thieän, giaûi thoaùt, nhö voi chuùa ñöôïc ñieàu phuïc, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, thoaùt khoûi gaùnh naëng, ñaõ ñöôïc lôïi mình, khoâng coøn qua laïi trong ba coõi, coù ñöôïc chaùnh trí neân taâm hoaøn toaøn töï taïi, ñeán bôø giaùc ngoä, chæ tröø moät vò laø Toân giaû A-nan. Trong phaùp hoäi naøy coøn coù: taùm möôi boán traêm ngaøn vò Ñaïi Boà-taùt do Boà-taùt Di-laëc ñöùng ñaàu. Caùc vò ñeàu chöùng ñöôïc caùc phaùp Ñaø-la- ni, Tam-muoäi nhaãn nhuïc, ñeàu laø baäc Baát thoaùi chuyeån, vui soáng nôi tòch tónh. Chuû theá giôùi Ta-baø laø Phaïm thieân vöông cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn Phaïm thieân. Vua coõi trôøi Tha hoùa cuøng taùm möôi traêm ngaøn vò trôøi Tha hoùa. Vua trôøi Hoùa töï taïi cuøng baûy möôi traêm ngaøn vò trôøi Hoùa töï taïi. Vua trôøi San-ñaâu-suaát cuøng saùu möôi traêm ngaøn vò trôøi Ñaâu-suaát. Vua trôøi Tu-daï-ma cuøng baûy möôi hai traêm ngaøn vò trôøi Tu-daï-ma. Vua trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng taùm möôi traêm

ngaøn vò trôøi trong coõi trôøi Ba möôi ba. Vua trôøi Tyø-sa-moân cuøng vôùi traêm ngaøn Daï-xoa quyeán thuoäc. Chuùa Tyø-löu-laëc-giaø cuøng haøng ngaøn Cöu-baøn-ñoà quyeán thuoäc. Chuùa Tyø-löu-ba-xoa cuøng haøng ngaøn Roàng quyeán thuoäc. Chuùa Ñeà-ñaø-la-traù cuøng haøng ngaøn Long vöông quyeán thuoäc. Taát caû ñeàu coù maët nôi chuùng hoäi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân hoäi hoïp cuøng caùc vò thöôïng thuû nhö ñaõ keå treân. Caùc vò aáy ñi voøng quanh Ngaøi caàu haïnh Ñaïi thöøa Luïc ba-la- maät, xaû boû boán phaùp ñieân ñaûo, aùnh saùng trí tueä raïng ngôøi. Ngaøi duøng Töùù dieäu ñeá thuyeát giaûng khieán cho caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñeàu ñöôïc voâ soá Tam-muoäi. Do caùc phaùp Tam-muoäi naøy maø vöôït qua ñöôïc quaû vò Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät. Do caùc phaùp Tam-muoäi naøy maø quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc beàn vöõng.

Luùc naøy, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc, Boà-taùt Voâ Ngaïi Kieán, Boà-taùt Thuûy Thieân, Boà-taùt Sö Töû YÙ, Ñaïi Boà-taùt Chieáu Minh… haøng möôøi ngaøn vò Boà-taùt nhö vaäy ñeàu töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, maët höôùng veà phía Ñoâng nam, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay, toû yù vui möøng, hôùn hôû, noùi:

–Nam-moâ cung kính Lieân Hoa Thöôïng Ña-giaø-a-daø-ñoä A-la-ha Tam-mieäu-tam-phaät-ñaø! Thaønh Phaät chöa laâu ñaõ hieän ñaïi thaàn thoâng, khuyeán phaùt ñöôïc voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh thaønh töïu caên laønh, chöùng ñaéc baäc Baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà.

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Chieáu Minh lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, do nhaân duyeân gì maø Boà-taùt Di-laëc, Boà- taùt Voâ Ngaïi Kieán, Boà-taùt Thuûy Thieân, Boà-taùt Sö Töû YÙ, Ñaïi Boà-taùt Chieáu Minh… vaø haøng möôøi ngaøn vò Boà-taùt nhö vaäy, ñeàu khoâng nghe Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp, maø caùc vò töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc chænh teà, quay maët veà höôùng Ñoâng nam, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay, toû yù vui möøng hôùn hôû, noùi leân lôøi theá naøy: “Nam-moâ Cung kính Lieân Hoa Thöôïng Ña-giaø-a-daø-ñoä A-la-ha Tam-mieäu-tam-phaät- ñaø! Thaät laø hy höõu! Ngaøi thaønh Phaät chöa laâu, ñaõ thò hieän ñaïi thaàn thoâng, öùng ñieàm laønh, khuyeán phaùt voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh khieán hoï thaønh töïu ñöôïc caên laønh”. Coõi cuûa Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri Lieân Hoa Thöôïng, caùch coõi naøy xa hay

gaàn? Ngaøi thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeán nay bao laâu roài? Theá giôùi cuûa Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng teân laø gì? Quoác ñoä xöa Ngaøi ñöôïc baøy bieän trang nghieâm ra sao? Vì côù gì maø Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng Bieán Tri Lieân Hoa Thöôïng laïi hieän ñaïi thaàn thoâng? Do nhaân duyeân gì maø coù caùc vò Boà-taùt thaáy ñöôïc chö Phaät, Theá Toân hieän taïi nôi voâ soá theá giôùi khaùc trong möôøi phöông. Vaø coøn thaáy ñöôïc caùc vò Phaät ñoù thò hieän thaàn thoâng, maø chuùng con khoâng thaáy ñöôïc?

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Baûo Chieáu Minh:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam, lôøi cuûa oâng raát kheùo, ñieàu oâng hoûi raát hay. Naøy thieän nam, oâng hoûi Nhö Lai veà yù nghóa nhö theá töùc laø voâ löôïng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh thaønh töïu ñöôïc caên laønh. OÂng laïi hoûi veà vieäc Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng ñaõ thò hieän thaàn thoâng ñeå trang nghieâm quoác ñoä cuûa mình. Naøy thieän nam! Haõy laéng nghe! Haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó! Ta seõ vì oâng maø giaûng noùi roõ!

Boà-taùt Baûo Chieáu Minh baïch vôùi Ñöùc Phaät: “Thöa vaâng Theá Toân!” vaø laéng nghe Ñöùc Phaät thuyeát giaûng.

Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Baûo Chieáu Minh:

–Naøy thieän nam, veà höôùng Ñoâng nam caùch coõi Phaät naøy haøng öùc traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Lieân hoa voâ cuøng trang nghieâm vôùi caùc loaïi danh hoa ñöôïc tung raûi ñaày trôøi, caùc loaïi höông thôm söïc nöùc khaép coõi, nhieàu caây baùu trang nghieâm, nhieàu nuùi baùu. Ñaát laø löu ly xanh bieác, vang tieáng phaùp aâm cuûa Boà-taùt chaúng döùt. Neàn ñaát löu ly naøy eâm dòu ñeïp ñeõ nhö laø aùo trôøi. Neáu duøng chaân giaãm xuoáng thì ñaát luùn boán taác nhöng khi nhaác chaân leân ñaát lieàn trôû laïi nhö cuõ. Voâ soá caùc loaïi hoa sen, caùc haøng caây baèng baûy baùu ñeàu cao ñeán baûy do-tuaàn, treân aáy giaêng maéc caùc aùo trôøi thöôùt tha. Nhaïc trôøi eâm dòu tuyeät vôøi luoân hoøa taáu. Treân caùc caây baùu coøn coù aâm thanh cuûa caùc loaøi chim hoùt vang dieãn ñaït lôøi phaùp giaùo hoùa nhö naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Thaùnh ñaïo. Laù caây baùu va chaïm vaøo nhau phaùt ra aâm thanh hôn caû naêm thöù nhaïc trôøi. Moãi moãi caây baùu ñeàu töï tieát ra muøi höông thôm toûa khaép caû ngaøn do-tuaàn. Treân caùc caây baùu coøn coù nhieàu chuoãi anh laïc trôøi ruû xuoáng la ñaø. Trong moãi moät khoaûng giöõa cuûa caùc caây ñeàu coù ñaøi baûy baùu, cao naêm traêm

do-tuaàn roäng moät traêm do-tuaàn. Boán beân cuûa ñaøi naøy coù caùc cöûa soå lôùn nhoû ñuû loaïi. Vaây quanh ñaøi laø ao nöôùc töï nhieân, daøi taùm möôi do- tuaàn, roäng naêm möôi do-tuaàn. Caùc baäc theàm nôi boán beân cuûa ao nöôùc ñeàu baèng baûy baùu. Hoa sen xanh nôû ñaày caû maët ao. Moãi moät hoa sen roäng caû moät do-tuaàn. Treân caùc ñaøi hoa hieän ra caùc vò Ñaïi Boà-taùt, luùc ñaàu ñeâm caùc vò ngoài kieát giaø treân caùc ñaøi hoa aáy thoï höôûng nieàm an laïc giaûi thoaùt cho ñeán heát ñeâm. Khi trôøi gaàn saùng, gioù nheï khaép boán phöông thoåi ñeán, mang theo höông thôm eâm dòu toûa ngaùt lay ñoäng khieán hoa nôû troïn thì caùc vò Boà-taùt kia ra khoûi phaùp Tam-muoäi, rôøi nieàm dieäu laïc giaûi thoaùt, roài töø ñaøi hoa ñi xuoáng ñeå leân caùc ñaøi baùu, laïi ngoài kieát giaø nôi caùc toøa baûy baùu ñeå nghe thuyeát phaùp. Khaép boán maët cuûa caùc haøng caây baùu vaø caùc ñaøi baûy baùu laø nuùi baùu saéc vaøng tía cao hai möôi do-tuaàn, roäng ba do-tuaàn. Treân caùc nuùi naøy coù voâ soá traêm ngaøn vieân ngoïc saùng nhö maët trôøi, maët traêng. Caùc vieân ngoïc baùu Minh nguyeät xanh raát lôùn. Khaép nôi nôi ñeàu hieän aùnh haøo quang cuûa Ñöùc Phaät Lieân Hoa Thöôïng cuøng aùnh saùng cuûa chaâu baùu nôi nuùi chieáu khaép caû theá giôùi Lieân hoa. AÙnh saùng nhieäm maàu luoân toûa khaép khoâng gian, khoâng phaân bieät ngaøy ñeâm. Khoâng coù aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng neân khoâng bieát coù ñeâm. Cöù thaáy hoa sen kheùp laïi, caùc loaøi chim ngöøng hoùt thì bieát ñoù laø ñeâm. Treân caùc nuùi kia coù ñaøi baùu baèng ngoïc löu ly xanh luïc, cao saùu möôi do-tuaàn, roäng hai möôi do- tuaàn, chung quanh ñaøi baùu coù cöûa soå lôùn nhoû ñuû loaïi baèng baûy baùu. Trong ñaøi baùu aáy coù caùc toøa ngoài cuõng baèng baûy baùu. Caùc vò Boà-taùt “Nhaát sinh boå xöù” an toïa treân ñoù ñeå nghe phaùp.

Naøy thieän nam töû, caây Boà-ñeà cuûa theá giôùi Lieân hoa teân laø

Nhaân-ñaø-la, cao ba ngaøn naêm traêm do-tuaàn, caønh laù toûa ra naêm ngaøn do-tuaàn. Beân döôùi caây Boà-ñeà naøy coù ñoùa hoa sen, cao naêm traêm do- tuaàn, caønh baèng ngoïc löu ly, laù baèng vaøng roøng, coù haøng öùc traêm ngaøn caønh laù daøi ñeán naêm traêm do-tuaàn. Baûy baùu laø ñaøi hoa, maõ naõo laø tua hoa, cao möôøi do-tuaàn, roäng baûy do-tuaàn. Ñeâm tröôùc, Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri Lieân Hoa Thöôïng ñaõ chöùng ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc treân ñoùa sen aáy. ÔÛ khaép caùc toøa hoa chung quanh ñaïo traøng naøy ñeàu coù caùc vò Boà-taùt ngoài treân ñoù ñeå xem Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng thò hieän ñaïi thaàn thoâng.

Luùc naøy Boà-taùt Baûo Chieáu Minh baïch vôùi Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng ñaõ thò hieän ñaïi thaàn thoâng nhö theá naøo?

Phaät baûo Boà-taùt Baûo Chieáu Minh:

–Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng, sau ñeâm chöùng ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khi trôøi vöøa saùng beøn thò hieän thaàn thoâng bieán hoùa thaân töôùng cao ñeán coõi Phaïm thieân, treân ñænh nhuïc keá phoùng ra saùu möôi öùc na-do-tha traêm ngaøn ñaïo haøo quang saùng toûa chieáu leân phöông treân, traûi qua quoác ñoä cuûa chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn trong moät theá giôùi Phaät. Khi ñoù, caùc vò Boà-taùt ôû phöông treân nhìn xuoáng phöông döôùi ñeàu thaáy roõ raøng khoâng chuùt chöôùng ngaïi: naøo laø nuùi Ñaïi thieát vi, nuùi Tieåu thieát vi, Haéc sôn... Trong caùc theá giôùi, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñöôïc thoï kyù, coù vò ñöôïc Tam-muoäi, coù vò ñöôïc phaùp toång trì, coù vò ñöôïc phaùp nhaãn nhuïc, coù vò ñöôïc quaû “Quaù ñòa”, coù vò ñöôïc quaû “Nhaát sinh boå xöù”. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñeàu thaáy aùnh haøo quang, cuøng chaép tay quan saùt thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng, thaáy ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân, taùm möôi veû ñeïp töï trang nghieâm, cuøng thaáy chuùng Ñaïi Boà-taùt, thaáy coõi Phaät cuûa theá giôùi Lieân hoa raát trang nghieâm. Ai ñaõ thaáy roài ñeàu vui möøng vaø phaùt khôûi loøng laønh. Qua soá theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn moät coõi Phaät, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ai ai cuõng taïm rôøi quoác ñoä cuûa mình, duøng söùc thaàn tuùc ñi ñeán theá giôùi Lieân hoa, cung kính cuùng döôøng vaø thaân caän vôùi Ñöùc Lieân Hoa Thöôïng Nhö Lai ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri.

Naøy thieän nam, Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng thaáy ñaïi chuùng

ñaõ tuï taäp, lieàn thò hieän “töôùng löôõi roäng daøi” truøm khaép ñaïi chuùng vaø boán chaâu thieân haï, ñi, ñöùng, ngoài nghæ ñeàu ôû treân toøa aáy. Caùc vò Boà- taùt ñaõ ra khoûi phaùp Tam-muoäi cuøng taát caû ñaïi chuùng cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng.

Naøy thieän nam, Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng thu hoài thaàn thoâng veà töôùng löôõi daøi roäng, roài töø töøng loã chaân loâng nôi thaân phoùng ra saùu möôi öùc na-do-tha traêm ngaøn ñaïo haøo quang, chieáu saùng khaép möôøi phöông ñeàu ñeán töøng quoác ñoä nhieàu nhö soá vi traàn trong moät theá giôùi Phaät. ÔÛ trong caùc coõi ñoù, caùc vò Ñaïi Boà-taùt coù ngöôøi ñöôïc thoï kyù, coù ngöôøi ñöôïc phaùp Tam-muoäi... *(löôïc noùi nhö treân)*. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt aáy, ai ai cuõng taïm rôøi coõi Phaät cuûa mình, duøng söùc thaàn tuùc ñi ñeán

theá giôùi Lieân hoa ñeå ñöôïc gaàn guõi, cung kính, cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng. Thieän nam, luùc naøy Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng thaâu hoài thaàn thoâng, vì taát caû ñaïi chuùng Boà-taùt, chuyeån baùnh xe Chaùnh phaùp “Baát thoaùi chuyeån” luoân thöông xoùt nhôù nghó ñeán theá gian, neân taïo nhieàu lôïi ích. Vì nhaèm taïo nhieàu lôïi ích, an vui cho coõi trôøi vaø ngöôøi ñôøi neân Ngaøi ñaõ thaønh töïu phaùp Ñaïi thöøa.



**Phaåm 2: NHAÄP ÑAØ-LA-NI MOÂN**

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Chieáu Minh baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, theá giôùi Lieân hoa phaân bieät ngaøy ñeâm nhö theá naøo? Ñöôïc nghe nhöõng aâm thanh gì? Thaân töôùng cuûa caùc chuùng sinh ôû ñoù ra sao?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Baûo Chieáu Minh:

–Naøy thieän nam, ôû theá giôùi Lieân hoa kia, khi hoa sen kheùp caùnh, caùc loaøi chim ngöøng hoùt, Phaät vaø Boà-taùt an truï trong phaùp Tam-muoäi, thoï höôûng nieàm hyû laïc giaûi thoaùt, thì ñoù laø ñeâm. Khi gioù thoåi, hoa maõn khai, caùc loaøi chim hoøa ñieäu haùt, trôøi möa hoa ñeïp, gioù nheï töø boán phöông thoåi tôùi mang theo muøi höông vi dieäu, Phaät vaø Boà-taùt ra khoûi Tam-muoäi, Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng vì caùc vò Ñaïi Boà-taùt giaûng noùi phaùp taïng Boà-taùt, khieán hoï vöôït qua haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, thì ñoù laø ngaøy.

Naøy thieän nam, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû theá giôùi aáy thöôøng nghe tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng dieät ñoä, tieáng voâ vi, tieáng Ba-la-maät, tieáng löïc, tieáng voâ uùy, tieáng thaàn thoâng, tieáng voâ haønh, tieáng voâ sinh, tieáng voâ dieät, tieáng tòch, tieáng tónh, tieáng ñaïm baïc, tieáng ñaïi töø, tieáng ñaïi bi, tieáng voâ sinh nhaãn, tieáng ñaïo phaùp, tieáng trao truyeàn traùch nhieäm, tieáng thuaàn Boà-taùt... Caùc vò Boà-taùt ôû theá giôùi Lieân hoa luoân ñöôïc nghe nhöõng aâm thanh nhö theá, khoâng bao giôø döùt.

Laïi nöõa naøy thieän nam, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû theá giôùi Lieân hoa ñaõ sinh, ñang sinh ñeàu coù ñuû ba möôi hai töôùng toûa saùng ñeán moät do- tuaàn, maõi cho tôùi khi thaønh Phaät chaúng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Taát caû caùc Ñaïi Boà-taùt ôû ñaáy ñeàu coù: taâm töø thuaän, taâm khoâng ueá tröôïc, taâm ñieàu phuïc, taâm tòch tónh, taâm nhaãn nhuïc, taâm thieàn ñònh, taâm thanh

tònh, taâm voâ ngaïi, taâm khoâng buïi baëm, taâm thieän, taâm vui vôùi ñaïo phaùp, taâm tröø heát troùi buoäc cho taát caû chuùng sinh, taâm nhö ñaát, taâm chaúng vui theo lôøi noùi theá gian, taâm vui vôùi ngoân töø xuaát theá gian, taâm caàu taát caû phaùp thieän, taâm dieät ñoä, taâm tröø heát laõo beänh töû, taâm chaân thaät, taâm thieâu ñoát taát caû moïi keát söû, taâm dieät tröø heát taát caû caùc thoï, taâm khoâng khinh taát caû caùc phaùp... Caùc vò cuõng coù: söùc maïnh cuûa yù, söùc maïnh cuûa taïo taùc, söùc maïnh cuûa nhaân duyeân, söùc maïnh cuûa chí nguyeän, söùc maïnh cuûa haïnh nghieäp, söùc maïnh cuûa söï ñoaïn tröø, söùc maïnh cuûa thieän caên, söùc maïnh cuûa öôùc theä, söùc maïnh cuûa söï nghe hieåu, söùc maïnh cuûa trì giôùi, söùc maïnh cuûa boá thí, söùc maïnh cuûa nhaãn nhuïc, söùc maïnh cuûa tinh taán, söùc maïnh cuûa thieàn ñònh, söùc maïnh cuûa trí tueä, söùc maïnh cuûa chæ, söùc maïnh cuûa quaùn, söùc maïnh cuûa thaàn thoâng, söùc maïnh cuûa nieäm, söùc maïnh cuûa Boà-ñeà, söùc maïnh cuûa söï phaù tröø taát caû ma quaân, söùc maïnh cuûa vieäc haøng phuïc taát caû ngoaïi luaän ñoàng phaùp, söùc maïnh cuûa vieäc döùt tröø taát caû caùc thöù phieàn naõo. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñaõ sinh, ñang sinh trong theá giôùi Lieân hoa kia ñaõ töøng thaân caän vôùi voâ löôïng traêm ngaøn caùc Ñöùc Phaät, troàng caùc caên laønh.

Laïi nöõa, caùc vò Boà-taùt ñaõ sinh, ñang sinh nôi theá giôùi Lieân hoa

laáy thieàn duyeät laøm thöùc aên, thöùc aên laø phaùp, laø muøi höông, gioáng nhö caùc Phaïm thieân, khoâng coù caùch thöùc aên uoáng nhö ôû coõi Duïc. ÔÛ trong theá giôùi aáy cuõng khoâng coù baát cöù moät danh töø baát thieän naøo. Khoâng coù nöõ nhaân, cuõng khoâng coù tieáng noùi cuûa hoï. Khoâng coù nhöõng aâm thanh khoå naõo, aâm thanh yeâu gheùt, cho ñeán aâm thanh noùi veà keát söû, khoâng coù aâm thanh höõu vi, khoâng coù toái taêm, khoâng coù caùc thöù ueá taïp, thaân taâm khoâng meät moûi, khoâng coù aâm thanh cuûa caùc coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cuõng khoâng coù giaû danh. Khoâng coù caùc thöù gai nhoïn ñaâm chích, haàm hoá hieåm hoùc, ngoùi saønh ñaù soûi. Ñeøn löûa, maët trôøi, maët traêng, tinh tuù cuõng khoâng. Cuõng khoâng coù bieån lôùn, nuùi Tu-di, nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, nuùi Chöôùng, nuùi Ñen vaø caùc thöù nuùi ñaát. Khoâng aâm thanh cuûa maây, möa, khoâng aâm thanh cuûa gioù baõo, khoâng coù baát cöù moät aâm thanh cuûa coõi aùc naøo, khoâng coù caùc aâm thanh cuûa tai naïn. Nôi theá giôùi Lieân hoa kia, haøo quang cuûa Phaät, haøo quang cuûa Boà-taùt, aùnh saùng cuûa ngoïc baùu Ma-ni, aùnh saùng cuûa vaät baùu, aùnh saùng vi dieäu toûa chieáu khaép nôi, coù loaøi chim teân laø Ta-

ha-la, moãi con töï phaùt ra aâm thanh nhuaàn nhuyeãn noùi veà naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Thaùnh ñaïo.

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Chieáu Minh baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, theá giôùi Lieân hoa kia lôùn nhoû theá naøo? Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng ñeâm qua ñaõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài thì truï theá thuyeát phaùp giaùo hoùa chuùng sinh trong bao laâu? Sau khi Ngaøi nhaäp Nieát-baøn thì chaùnh phaùp truï theá ñöôïc bao nhieâu kieáp, naêm? Caùc vò Boà-taùt ñaõ sinh, ñang sinh nôi theá giôùi Lieân hoa aáy thoï maïng daøi ngaén ra sao? Caùc vò Boà- taùt ñoù laøm sao gaëp ñöôïc Phaät, ñöôïc nghe Phaùp vaø cuùng döôøng Taêng? Nhöõng vieäc laøm ñoù laø nhanh chaêng? Theá giôùi Lieân hoa tröôùc coù teân laø gì? Ñöùc Phaät tröôùc ñoù nhaäp dieät bao laâu thì tieáp ñeán laø Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà? Do nhaân duyeân gì maø trong möôøi phöông theá giôùi khaùc, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân thò hieän thaàn thoâng bieán hoùa thì coù theå thaáy, coù theå khoâng thaáy?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy thieän nam, nuùi chuùa Tu-di cao saùu möôi taùm ngaøn do- tuaàn, roäng taùm möôi boán ngaøn do-tuaàn. Giaû söû coù ngöôøi duõng maõnh duøng dieäu löïc cuûa Tam-muoäi ñaâïp tan nuùi Tu-di thaønh voâ soá haït caûi khoâng theå tính ñeám ñöôïc, chæ tröø Nhö Lai vôùi Nhaát thieát chuûng trí. Roài cöù tính moãi haït caûi laø boán chaâu thieân haï thì theá giôùi Lieân hoa roäng lôùn baèng heát caû soá haït caûi maø nuùi Tu-di ñaõ tan ra. Trong theá giôùi Lieân hoa roäng lôùn nhö theá ñeàu ñaày caùc vò Boà-taùt, gioáng nhö coõi nöôùc An laïc cuõng ñaày daãy caùc vò Boà-taùt.

Naøy thieän nam, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Lieân Hoa Thöôïng thoï maïng ba möôi tieåu kieáp, truï theá noùi phaùp hoùa ñoä chuùng sinh.

Naøy thieän nam, sau khi Ñöùc Nhö Lai Lieân Hoa Thöôïng nhaäp

Nieát-baøn thì chaùnh phaùp cuûa Ngaøi truï theá ñöôïc möôøi tieåu kieáp. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñaõ sinh, ñang sinh nôi theá giôùi Lieân hoa ñeàu thoï maïng laø boán möôi tieåu kieáp.

Naøy thieän nam, theá giôùi Lieân hoa tröôùc kia coù teân laø Chieân- ñaøn. Ñaát nöôùc trang nghieâm, chuùng sinh thanh tònh, khaùc vôùi hoâm nay.

Naøy thieän nam töû, theá giôùi Chieân-ñaøn thôøi ñoù coù Ñöùc Phaät teân laø Nguyeät Thöôïng, goàm ñuû caùc toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc, Thieän Theä cho ñeán Phaät, Theá Toân. Ñöùc Phaät ñoù cuõng truï theá ba möôi tieåu kieáp, thuyeát phaùp ñoä sinh. Khi Ngaøi saép nhaäp Nieát-baøn, coù vò Boà-taùt do baûn nguyeän neân ñeán coõi Phaät ôû phöông khaùc. Caùc vò coøn laïi ñeàu nghó: “Ñeán giöõa ñeâm nay Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng seõ vaøo Nieát-baøn, sau khi Ñöùc Theá Toân dieät ñoä, chuùng ta phaûi hoä trì Chaùnh phaùp trong möôøi tieåu kieáp ai laø ngöôøi keá tieáp chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng sau thôøi chaùnh phaùp dieät? Luùc naøy coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Hö Khoâng AÁn, do baûn nguyeän, neân ñöôïc Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng thoï kyù thaønh baäc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng daïy: “Caùc thieän nam, sau khi Ta vaøo Nieát-baøn, Chaùnh phaùp seõ truï theá trong möôøi tieåu kieáp. Vaøo ñeâm ñaàu khi Chaùnh phaùp taän dieät thì nôi ñeâm sau vò Boà-taùt naøy seõ thaønh baäc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc hieäu laø Lieân Hoa Thöôïng goàm ñuû caùc toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc, Thieän Theä, cho ñeán Phaät Theá Toân”. Khi aáy, caùc vò Ñaïi Boà-taùt kia ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng, ñem taát caû dieäu löïc cuûa theä nguyeän thò hieän caùc thöù thaàn thoâng cuûa Boà-taùt, heát loøng cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng nhieãu quanh Ñöùc Phaät ba voøng roài ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, baïch: “Thöa Theá Toân, trong möôøi tieåu kieáp naøy, chuùng con muoán nhaäp Tam-muoäi Dieät Taâm Voâ Traùnh!”. Luùc naøy, Nhö Lai Nguyeät Thöôïng baûo Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn: Naøy thieän nam töû, neân thoï nhaäp Nhaát thieát bi Ñaø-la-ni moân. Taát caû caùc vò Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri thôøi quaù khöù ñeàu ñöôïc truyeàn trao chöùc Ñaïi Boà-taùt phaùp vöông töû ñaõ noùi. Ñeán nay, hieän taïi trong möôøi phöông theá giôùi, taát caû chö Phaät Theá Toân hieän truï theá thuyeát phaùp hoùa ñoä chuùng sinh, chö Phaät Theá Toân ñoù cuõng ñaõ ñöôïc truyeàn trao chöùc Ñaïi Boà-taùt phaùp vöông töû ñang noùi. Cho ñeán chö Phaät Theá Toân ñôøi vò lai cuõng ñöôïc truyeàn trao chöùc Ñaïi Boà-taùt phaùp vöông töû. Ñoù laø nhaäp “Nhaát thieát bi Ñaø-la-ni moân”.

Ñöùc Phaät lieàn noùi chuù:

Xaø leâ ni – Ma ha xaø leâ ni – Vöïc sí leä phuïc leâ tam baùt ñaø – Ma ha tam baùt ñaø – Ñeà sôû aùt ñeá – Giaø trí traù sí-tha leä – Tha sí a töù ma ca

töù thi – Leä di – Leä ñeá lôïi laâu laâu sí – Ma ha laâu sí xaø – Theá ñoät laâu xaø Theá xaø da – Ma ñeá du ñeá xa ñaäu laïâu nieát giaø ña æ a maâu leä maâu la ba lôïi saân næ – Ma la tö nhöôïc tæ sæ – La ta næ muïc ñeá ña ba lôïi du ñòa

– A tì ñeá ta – Daï moä giaø næ – Baø la öu ha la næ ñaøn sæ tyø treä – Tyø treä ta laâu ña ñöông – Ni giaø la ha baø ñeå naøm – Ñaït ma baø ñeå na taêng giaø la ha laëc xoa ñaït ma baø ñeå naøm. *Ñaây laø nhöõng caâu giaûi hieän veà “Töù nieäm xöù”.*

Phaät-ñaø ba la ca theá xa a ma ma mó – Ma ma a chi chí aùt theá – AÙt tha næ la næ lö ca trí muïc na ñeá ñaø ñaø ba lôïi baø næ ta. *Ñaây laø caâu giaûi hieän veà “Töù Thaùnh chuûng”.*

Baø sa theá baø næ ñaø leä ñaø la ba ñeá cöûu ngaïi ñeá muïc bò muïc baø ba la bò meã ñeá leä – Tu ma baø ñeá – Mò ñeá chæ ñeá – Gia laâu naïi uaát ñeå xoa thöông taát lyù ñeá öu hoãn höïu – Tam baùt nò – A laëc sí baø la leã khö kyù – Khöù nhæ a maâu leä maâu la du næ. *Caâu naøy laø giaûi hieän veà “Töù voâ uùy”.*

Ñaùt phaû la a giaø la phaû la a naät phaû la naät la phaû tam muïc ña a muïc ña nieát muïc ña – A baù tyø lieân tyø muïc ñeá baø næ tyø la phaû la a dieân ñaïi y tyø, tró ñeá tyø tró uaát loân ñoä – Xuù la ñaâu lam a höng – Tam ma y ñeä ña baø pha ñeá baø ña ñeá baø taùt baø loä ca a chaø ca leä – A ca leä Taàn ñaïi a phuø sa leä – Chaø ñaø muoäi ñeá – Tyø xa giaø – La baø ñeá – Ngaïch phaû la ca phaû la. *Caâu naøy laø giaûi hieän veà “Töù uûng hoä”.*

Xaø chaø ña a ni thi – La baø baø ña boä – Y ñaøm phaû leä ni da – Ma phaû lam tam moå ñaø na daï tyø phuù xaù – Ba thí toâ ma ñaâu a mieäu ma ñoá a cöu ma ñoá – Xæ tha baø ñeá muoäi ña la tha, ñaø xaù baø la tyø ba la baø tha

* Y xaù hi xæ tu ni khöù ma ñeå sai na ma ñeá – A hö cuù a ñeå ñaâu saét nam taùt ñeä ma ñeá ba la nòch – Ba naïi Phaät-ñaø – Phaát laâu baø baø la ha leä. *Caâu naøy giaûi hieän veà “Töù chaùnh ñoaïn”.*

An nhó ma nhó ma næ ma ma næ – Chæ leä chæ leä ñeá xa döông xa döông ña tî thieân ñeá – Muïc ñeá uùc ña meâ tam meâ ni tam meâ tam ma tam meâ xoa thöông aùc xoa thöông – AÙt kyø ni ñaøn ñeá – Xa myõ saét ñeá

* Ñaø la næ A lö giaø baø teá – Yeát la ña na baø la ñeá – Yeát la, thaáp di baø ñeá – Xaø na baø ñeá – Ni laâu baø ñeá – Di laâu baø ñeá – Xoa daï naäc – A leâ xa – Næ lö ca ba la ñeå ba naäc ñaït leä xa naäc. *Caâu naøy laø bieåu hieän veà “Töù bieän giaûi”.*

Giaø thaáu a ba ta naäc – A lò xa næ xa na hö ca ñoá ñoá ba la baø ta

ñeá – Taùt tieän daàn ñeå lôïi da phuø ma ñeá ca lan ñeá ta Ta-baø baø – Baø ma taùt baïi – Ba la tha baëc xoa thöông giaø leä – Cuø ca chaø baø ñaø næ – Lö ca mieäu ñaø lôïi xaù na tyø phuïc. *Caâu naøy giaûi hieän veà “Töù thaàn tuùc”.*

A giaø leâ phuø ñòa ñaø ñaø ba giaø leä baø næ hoät tuùc na taát ñòa kieám – Tyø ñeå ni tró tam buùt trí ba lôïi ca töù lôïi toâ di chieân ñòa thí ñaø giaø giaø a giaø giaø leä a ba leä tyø chí baø leä ñeâ ba leä ba la giaø giaø leä ba la ba leä a na daï a tieän teá ca ca la di ba la baø tyø næ – Gia la di – Ni giaø teá giaø la ca la di na do ñeá. *Caâu naøy laø hieän giaûi veà Nguõ caên, Nguõ löïc.*

Phí sö beä toâ phí söï beä ñoã ma ba lôïi ha leä a baø thöông böu laâu chæ leä chi ca la laëc sai a da ma taát ñoá ñeá ñeá leä ma ma leä coå giaø thaát thi leä lö ca taû tyø nhaõ næ na daï ta kyø lôïi ni ñeá giaø coå ñeá sa thaát chieân ñòa na. *Caâu naøy laø giaûi hieän veà “Thaát giaùc yù”.*

Giaø ca la baø thò baø ñeá giaø – Sí leä – Giaø ca la ñaø leä ñaø leä giaø sí leä ñaø leä muïc leä eâ leä eâ leä ñaø leä – A löu tö ba ñòa höu höu leä da tha thò ña giaø taàn baø leä da tha giaø naäc da tha ba laân giaø ñeå ñeå lò xaù daï tha baø daï sæ lò phuù xaù – Ñeá aâm, aùm löu giaù tyø lôïi tinh taán aâm, chaâu leä ñaïo aâm, giôùi aâm, ñònh aâm, tueä aâm, giaûi thoaùt aâm, giaûi thoaùt tri kieán aâm, tinh tuù aâm, nguyeät aâm, nhöït aâm; *ñaây laø nhöõng aâm thanh maø Ñöùc Phaät ñaõ noùi.*

AÙt phuø ñaù di la phuø ñam tam phaät – Ñaøm a phuø – Ñaøm y ha phuø ñaøm haõm ña la phuø ñaøm naäc cam gia ma muïc leä a la phaû – Ñaø la phaû – Ñaøm traø leä – Maïn traø næ haõn ña la lam ña laâu maïn giaø giaø la nò

– Maâu trí nò – tam ba la – Maâu trí nò – Giaø naïi ba maïn gia quaûng mieãn mieãn ni laâu baø na xa – Næ na xaø baø ñaø naäc chí chí – Ñeá chí chí

* Ñaàu ma dö baø daät tröøng giaø ma baø leä – Ma leä ha ña ninh baø lieãm baø leä taàn ñòa taàn leïâ – Taàn leä uùc sa leâ – Xa la næ ñaø la ninh – Ba la baø
* Ñeá baø lam na – Chaø di tyø ñaàu ñaàu ma baø la khöu man baø la ha ma giaø lò na nhaân ñaø la baø naäc ñeà ñeà la daø naäc ma eá thi ba la la la naäc baø ma soå döông – A la ni – Di y giaø – Baûo laëc xoa ngoâ lôïi sö giaø naäc giaø la phaû chæ chieân a la tu leä – taùt baø tu lam a baø lam – Baát na giaø ñeå ñaûm – Baøn ñeå ña a – Di na kieàn ñeå dieâm baø teá ca kieàn ñaø leä ñaø leä a ña la chaø ha naäc ma giaø la taàn lö ha naäc töù ñaøm maïn ñeá tyø lö – Giaø ma ñeá Phaät-ñaø ñeå sö hy ñeá Ñaø-la-ni muïc tieân. *Caâu naøy laø giaûi hieän veà “Thaäp löïc”.*

##### 

**Phaåm 3: NHAÄP NHAÁT THIEÁT CHUÛNG TRÍ HAØNH ÑAØ-LA-NI**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân, khi saép noùi caâu “Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni moân” naøy thì ñaïi ñòa trong khaép Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñuû saùu caùch chaán ñoäng, ñoäng cöïc maïnh, phaùt ra aâm thanh heát söùc lôùn nhö khieán nuùi cao nghieâng ngöûa, voït leân chìm xuoáng. Laïi hieän ra aùnh saùng nhö theá. AÙnh saùng naøy vi dieäu, bieán khaép möôøi phöông theá giôùi nhieàu hôn soá theá giôùi nhö caùt cuûa soâng Haèng. Luùc ñoù, caùc nuùi Tu-di, Thieát vi vaø Ñaïi thieát vi khoâng coøn laø vaät chöôùng ngaïi cho taàm nhìn nöõa. Voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông hieän ra baèng phaúng nhö loøng baøn tay. Voâ soá theá giôùi nôi möôøi phöông an truï trong ñoù. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñaõ chöùng ñaéc caùc phaùp Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni nôi voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông, nöông theo uy löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai, boãng nhieân bieán maát khoûi quoác ñoä cuûa hoï vaø hieän ra nôi theá giôùi Ta-baø, vaøo nuùi Kyø-xaø- quaät tôùi choã Ñöùc Theá Toân cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi, duøng voâ löôïng voâ soá thaàn thoâng cuûa Boà-taùt ñeå cuùng döôøng, roài ai naáy ñeàu ngoài sang moät beân. Vì muoán ñöôïc nghe phaùp moân “Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni” neân voâ soá chö Thieân nôi caùc coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi, Saéc giôùi vaø Voâ saéc giôùi cuøng ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Vì muoán ñöôïc laõnh hoäi phaùp moân “Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø- la-ni” neân voâ soá caùc boä chuùng nhö: Roàng, Daï-xoa, A-tu-la, Cöu-baøn- traø, Tyø-xaù-giaø, cuøng ñi tôùi nuùi Kyø-xaø-quaät choã Ñöùc Theá Toân. Vì nhaèm thaáu ñaït phaùp moân “Nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni” neân caùc vò Boà-taùt vaân taäp ñeán ñaây. Taát caû ñeàu thaáy Ñöùc Lieân Hoa Thöôïng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vaø ñaïi chuùng Boà-taùt vaây quanh Ngaøi ôû theá giôùi Lieân hoa.

Luùc naøy, Ñöùc Theá Toân baét ñaàu thuyeát giaûng veà phaùp moân

“Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni”. Soá Ñaïi Boà-taùt nhieàu baèng baûy möôi hai laàn soá caùt soâng Haèng chöùng ñaéc Ñaø-la-ni naøy, lieàn thaáy ñöôïc voâ soá theá giôùi cuûa chö Phaät Theá Toân trong möôøi phöông. Taát caû ñeàu thaáy theá giôùi trang nghieâm cuûa caùc Ñöùc Phaät thaät chöa töøng coù. Caùc vò ñeàu ñem caùc thöù thaàn thoâng theo dieäu löïc theä nguyeän cuûa Boà- taùt cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy thieän nam, neáu vò Ñaïi Boà-taùt naøo tu phaùp moân Nhaäp nhaát

thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy thì ñaït ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn moân Ñaø-la-ni, ñöôïc baûy vaïn hai ngaøn moân Tam-muoäi, ñöôïc saùu vaïn phaùp moân. Vò Boà-taùt chöùng ñaéc Ñaø-la-ni naøy roài thì coù ñöôïc taâm ñaïi töø ñaïi bi. Chöùng ñöôïc Ñaø-la-ni naøy roài thì Ñaïi Boà-taùt thaáu toû ñöôïc ba möôi baûy phaùp trôï Boà-ñeà, ñaït Nhaát thieát chuûng trí, trong ñoù thaâu toùm ñaày ñuû taát caû giaùo phaùp cuûa Phaät. Caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân khi thaät söï giaùc ngoä moân Ñaø-la-ni naøy ñeàu vì chuùng sinh thuyeát phaùp, khoâng voäi nhaäp Nieát-baøn.

Naøy thieän nam, oâng phaûi bieát chính oai ñöùc cuûa phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy ñaõ khieán ñaïi ñòa chaán ñoäng, hieän ra aùnh saùng vi dieäu saùng soi khaép voâ löôïng voâ soá theá giôùi cuûa chö Phaät. Do aùnh saùng maàu nhieäm toûa chieáu ñeán voâ löôïng voâ bieân theá giôùi cuûa chö Phaät, neân khieán cho voâ löôïng voâ bieân caùc vò Ñaïi Boà-taùt vaân taäp nôi ñaây, vì muoán ñöôïc nghe phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy. Taát caû theá giôùi Ta-baø, voâ löôïng voâ bieân caùc boä chuùng Thieân, Long, Daï-xoa, A-tu-la, Nhaân, Phi nhaân nôi caùc coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc tuï hoäi ôû ñaây laø vì muoán ñöôïc nghe phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni aáy.

Caùc vò Boà-taùt vöøa nghe ñöôïc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy lieàn chöùng ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Neáu ai bieân cheùp phaùp moân aáy thì thöôøng ñöôïc gaëp Phaät, nghe phaùp, cuùng döôøng chuùng Taêng, cho ñeán khi chöùng ñöôïc Nieát-baøn voâ thöôïng.

Neáu coù vò Boà-taùt ñoïc tuïng phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy, thì taát caû caùc troïng toäi ñeàu ñöôïc dieät tröø heát. Khi chuyeån sinh sang ñôøi khaùc ñöôïc chöùng ñaéc baäc Sô ñòa.

Ñaïi Boà-taùt tu taäp phaùp moân “Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni”, neáu tröôùc ñaây töøng phaïm naêm toäi voâ giaùn thì cuõng ñeàu ñöôïc dieät tröø, khi chuyeån sinh sang ñôøi khaùc ñöôïc chöùng ñaéc baäc Sô ñòa. Neáu vò naøy khoâng taïo toäi voâ giaùn thì taát caû caùc toäi khaùc cuûa baûn thaân trong hieän taïi cuõng ñeàu ñöôïc döùt tröø heát, khi chuyeån sinh sang ñôøi khaùc seõ ñöôïc chöùng ñaéc baäc Sô ñòa.

Giaû söû chaúng theå tu taäp, chaúng theå ñoïc tuïng, cuõng khoâng ñöôïc nghe phaùp maø chæ duøng tô luïa maøu laøm y phuïc cuùng döôøng vò Phaùp

sö thuyeát giaûng phaùp moân aáy thì ngöôøi naøy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän taïi truï theá trong haèng haø sa soá theá giôùi nôi phöông khaùc ñeàu khen ngôïi: Laønh thay! Chö Phaät Theá Toân kia cuõng thoï kyù cho ngöôøi aáy quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vò Boà-taùt hieán cuùng y phuïc baèng luïa maøu aáy chaúng bao laâu seõ ñöôïc quaû vò Nhaát sinh boå xöù Phaùp vöông töû, thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Nhö vaäy neáu ngöôøi ñem höông cuùng döôøng thì chaúng bao laâu seõ ñöôïc höông Tam-muoäi voâ thöôïng, ñem hoa cuùng döôøng thì chaúng bao laâu seõ ñöôïc hoa trí tueä voâ thöôïng. Neáu coù ngöôøi ñem vaät baùu cuùng döôøng Phaùp sö, thì chaúng bao laâu seõ ñöôïc vaät baùu laø ba möôi baûy phaùp trôï Boà-ñeà.

Thieän nam töû, phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la- ni aáy coù nhieàu lôïi ích ñoái vôùi caùc vò Ñaïi Boà-taùt nhö theá. Vì sao? Vì trong ñoù thuaàn noùi veà phaùp taïng cuûa Boà-taùt. Vì phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni giuùp cho Boà-taùt ñaït ñöôïc bieän taøi khoâng theå keå xieát, laïi ñöôïc boán phaùp maàu vi dieäu.

Thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng ñem phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni truyeàn trao cho Boà-taùt Hö Khoâng AÁn, töùc thì ñaïi ñòa cuõng laïi chaán ñoäng, hieän roõ aùnh saùng choùi loïi. Voâ löôïng voâ bieân theá giôùi cuûa chö Phaät trong möôøi phöông ñöôïc aùnh saùng nhieäm maàu aáy toûa khaép nôi maët ñaát baèng phaúng nhö loøng baøn tay. Caùc vò Boà-taùt taäp hôïp ôû trong ñoù ñeàu thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nôi voâ löôïng voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông. Nhö vaäy, voâ soá Boà-taùt nôi voâ löôïng coõi Phaät trong möôøi phöông laïi ñeán theá giôùi Chieân-ñaøn, cung kính cuùng döôøng, thaân caän Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng vì muoán ñöôïc nghe phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni.

Thieän nam töû, khi aáy Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng laø baäc ÖÙng

Cuùng, Chaùnh Bieán Tri baûo caùc vò Ñaïi Boà-taùt:

–Naøy caùc thieän nam töû, Ta nghe coù vò Ñaïi Boà-taùt laø haøng Nhaát sinh boå xöù trong möôøi tieåu kieáp ñaõ nhaäp Tam-muoäi Dieät taâm naøy. Coøn caùc vò Ñaïi Boà-taùt kia thì theo Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn, trong möôøi tieåu kieáp ñeå nghe phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni aáy, laø Phaùp taïng cuûa Boà-taùt. ÔÛ trong möôøi tieåu kieáp ñoù, caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ thaáy chö Phaät Nhö Lai hieän taïi truï theá trong

voâ soá coõi Phaät khaép möôøi phöông, ñeàu theo caùc Ngaøi phaùt taâm thanh tònh, thaønh töïu ñöôïc caên laønh. Caùc vò Boà-taùt kia beøn ñem voâ soá thöù thaàn thoâng cuûa Boà-taùt cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng roài baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn kia, khi heát möôøi tieåu kieáp thì seõ chuyeån chaùnh phaùp luaân voâ thöôïng chaêng?

Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy thieän nam, sau khi traûi qua ñuû möôøi tieåu kieáp Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn seõ thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ngay vaøo ñeâm thaønh Phaät aáy, Ngaøi ñaõ vì caùc vò Boà-taùt chuyeån baùnh xe Chaùnh phaùp. Trong soá ñoù coù caùc Boà- taùt, qua suoát möôøi tieåu kieáp ñaõ töøng theo Ngaøi ñeå nghe phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni, thaønh töïu ñöôïc caên laønh. Boà-taùt Hö Khoâng AÁn khi thaønh Baäc Chaùnh Giaùc Voâ thöôïng lieàn ngay nôi ñeâm aáy chuyeån baùnh xe Chaùnh phaùp, baùnh xe Baát thoaùi chuyeån, baùnh xe toái thöôïng, khieán cho voâ soá na-do-tha traêm ngaøn Boà-taùt truï nôi baäc Baát thoaùi chuyeån. Caùc vò Boà-taùt ñoù, trong möôøi tieåu kieáp theo Ngaøi nghe thuyeát giaûng phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni, baáy giôø ñeàu ñöôïc quaû vò Nhaát sinh boå xöù. Coøn caùc vò Boà-taùt chæ ñöôïc laõnh hoäi moät ít phaùp moân aáy thì ñeàu ñöôïc chöùng ñaéc quaû vò Thaäp truï, khoâng coøn thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, baáy giôø ñeàu ñaït ñöôïc ñaày ñuû moân Ñaø-la-ni naøy. Luùc ñoù Ñöùc Phaät Nguyeät Thöôïng laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, vì caùc vò Ñaïi Boà-taùt thò hieän voâ soá caùc thöù thaàn thoâng bieán hoùa cuûa chö Phaät roài, laïi vì Boà-taùt Hö Khoâng AÁn thò hieän phaùp tam-muoäi teân laø Na-la-dieân, khieán cho Boà-taùt kia thoï thaân Kim cang. Hieän tam-muoäi Trang nghieâm quang khieán duø chöa chuyeån phaùp luaân, nhöng trong möôøi tieåu kieáp, Boà-taùt kia ñaõ vì caùc vò Boà-taùt giaûng noùi phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng haønh Ñaø-la-ni aáy. Caùc theá giôùi cuûa Phaät ñeàu thaáy Ngaøi hieän thaân Phaät vôùi töôùng toát saùng ngôøi. Hieän tam-muoäi Kim cang luaân khieán ngoài nôi toøa Boà- ñeà, chöa chuyeån phaùp luaân nhöng Boà-taùt kia ñaõ vì caùc vò Boà-taùt thuyeát giaûng voâ soá caùc phaùp. Hieän tam-muoäi Luaân mang, khieán chuyeån phaùp luaân, khi aáy coù voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñaït ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån. Boà-taùt Hö Khoâng AÁn ñaõ bieát roõ

vieäc chuyeån phaùp luaân, neân cuøng caùc vò Boà-taùt cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân xong roài ñeàu trôû veà nôi ñaøi baùu cuûa mình. Ngay ñeâm aáy Ñöùc Nhö Lai Nguyeät Thöôïng, laø Baäc ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri lieàn nhaäp Nieát-baøn voâ dö. Caùc vò Boà-taùt ôû ñaây lo vieäc cuùng döôøng xaù-lôïi cuûa Ñöùc Theá Toân, xong xuoâi caùc vò laïi leân ñaøi baùu. Coøn caùc vò Boà- taùt khaùc thì trôû veà nôi quoác ñoä cuõ. Rieâng vò Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù ñaõ nhaäp tam-muoäi Dieät taâm thì trong möôøi tieåu kieáp luoân tòch nhieân an truï. Baáy giôø, Boà-taùt Hö Khoâng AÁn lieàn vì caùc vò Ñaïi Boà-taùt, trong möôøi tieåu kieáp, thuyeát giaûng ñuû caùc phaùp moân, khieán cho chuùng Boà-taùt vun troàng ñöôïc caùc caên laønh. Ñaïi Boà-taùt aáy ñeâm qua ñaõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc lieàn ngay sau ñaáy chuyeån phaùp luaân hieän ñaïi thaàn thoâng khieán cho voâ soá na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh truï nôi baäc Baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Boà- ñeà Voâ thöôïng. Tieáp ñeán, laïi thuyeát giaûng phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni, khieán cho taùm möôi na-do-tha traêm ngaøn vò Boà-taùt chöùng ñöôïc “Voâ sinh phaùp nhaãn”, chín möôi hai öùc chuùng sinh chöùng ñaït ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, baûy möôi hai na-do-tha traêm ngaøn Boà-taùt chöùng ñaéc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy, voâ soá chö Thieân, ngöôøi ñôøi, phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Baáy giôø, Boà-taùt Giaûi Oaùn baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Boà-taùt phaûi ñaày ñuû caùc phaùp naøo ñeå ñöôïc moân Ñaø-la-ni naøy?

Phaät ñaùp:

–Boà-taùt phaûi ñaït ñuû boán phaùp môùi chöùng ñaéc moân Ñaø-la-ni naøy. Boán phaùp ñoù laø gì? Boà-taùt an truï nôi boán Thaùnh chuûng, töùc laø tuøy theo choã coù ñöôïc veà y phuïc, thöùc aên uoáng, choã ôû, ñoà naèm, thuoác men, luoân vui veû bieát ñuû. Boà-taùt coù ñuû boán phaùp aáy thì tu taäp ñöôïc moân Ñaø-la-ni naøy.

Ñaïi Boà-taùt laïi phaûi ñaït ñuû naêm phaùp môùi tu taäp ñöôïc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni. Nhöõng gì laø naêm phaùp? Ñoù laø: Töï mình trì giôùi Ba-la-ñeà-moäc-xoa, ñeå töï cheá ngöï, giöõ gìn oai nghi ñaày ñuû, cho ñeán duø phaïm moät loãi nhoû cuõng caûm thaáy raát sôï haõi. Ñaõ ñöôïc nhö vaäy roài, gaëp ngöôøi khoâng trì giôùi thì khuyeân baûo khieán hoï trì giôùi vaø an truï trong söï giöõ giôùi ñoù. Gaëp ngöôøi khoâng coù chaùnh

kieán thì khuyeân baûo hoï an truï nôi chaùnh kieán. Gaëp keû khoâng coù oai nghi thì khuyeân baûo hoï soáng coù oai nghi, an truï trong ñoù. Gaëp chuùng sinh coù taø yù thì ñem chaùnh yù khuyeân baûo ñeå hoï theo an truï trong aáy. Ñoái vôùi ngöôøi tu hoïc theo Thanh vaên, Bích-chi-phaät, thì ñem ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng khuyeán hoùa khieán hoï an truï nôi ñaïo quaû aáy. Ñaïi Boà-taùt goàm ñuû naêm phaùp naøy thì ñaït ñöôïc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni.

Boà-taùt laïi coøn goàm ñuû saùu phaùp nöõa môùi ñaït ñöôïc moân Ñaø-la- ni naøy. Saùu phaùp ñoù laø gì? Mình ñaõ tích luõy ñöôïc nhieàu hieåu bieát, thaáy ngöôøi ít hieåu bieát thì khuyeán trôï khieán hoï ñaït ñöôïc nghe roäng, hieåu nhieàu. Töï mình khoâng tham lam keo kieät, ñoái vôùi chuùng sinh keo kieät thì ñem haïnh boá thí khuyeán hoùa khieán hoï thöïc haønh, an truï vôùi phaùp aáy. Khoâng gaây naõo haïi cho chuùng sinh maø duøng phaùp voâ uùy cöùu giuùp keû sôï haõi khieán hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Khoâng doái traù, dua nònh maø luoân luoân an vui vôùi neûo tòch tónh. Boà-taùt coù ñaày ñuû saùu phaùp naøy thì ñaït ñöôïc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni.

Boà-taùt ñaït ñaày ñuû caùc phaùp nhö theá laø ñaõ thaâu toùm ñuû taát caû! Roài phaûi an truï nôi choán vaéng laëng yeân tónh trong baûy naêm, ngaøy ñeâm saùu thôøi luoân ñieàu phuïc thaân yù, chuyeân taâm ñoïc tuïng lôøi chuù naøy. Khôûi ñaàu buoåi trì tuïng phaûi nieäm chö Phaät hieän taïi khaép möôøi phöông. Sau baûy naêm, Ñaïi Boà-taùt kia ñaït ñöôïc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni aáy. Ñaõ ñöôïc moân Ñaø-la-ni nhö vaäy thì ñaït ñöôïc tueä nhaõn Thaùnh minh, nhìn thaáy chö Phaät Theá Toân hieän taïi truï theá trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông thò hieän haøo quang saùng rôõ. Thaáy chö Phaät thò hieän thaàn thoâng roài, thì Boà-taùt aáy seõ ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn moân Ñaø-la-ni, ñöôïc baûy vaïn hai ngaøn moân tam-muoäi, ñöôïc saùu vaïn phaùp moân khaùc nöõa. Ñaïi Boà-taùt ñaõ chöùng ñaéc phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni naøy, thì seõ ñöôïc taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi. Neáu ñaõ ñöôïc moân Ñaø-la-ni aáy thì Ñaïi Boà-taùt giaû nhö coù phaïm naêm toäi voâ giaùn, khi boû thaân naøy thì toäi aáy lieàn tieâu tröø, coù luaân chuyeån ñeán ba ñôøi thì caùc taäp khí coøn soùt laïi cuõng ñeàu döùt saïch, ñöôïc chöùng ñaéc quaû vò Thaäp ñòa. Coøn nhö Boà-taùt khoâng taïo toäi voâ giaùn thì caùc toäi khaùc ñeàu tieâu tröø heát, chuyeån ñoåi sang ñôøi khaùc thì ñaït quaû vò Thaäp ñòa, chaúng bao laâu ñöôïc ba möôi

baûy phaùp trôï ñaïo Boà-ñeà, thaønh Nhaát thieát chuûng trí.

Thieän nam töû, phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la- ni naøy taïo nhieàu ích lôïi lôùn lao nhö theá ñoái vôùi caùc vò Ñaïi Boà-taùt, chaéc chaén giuùp cho caùc Ñaïi Boà-taùt ñöôïc thaáy chö Phaät Theá Toân thò hieän thaàn thoâng, ñaït ñöôïc nieàm vui nôi Thaùnh phaùp nhö theá, coù ñöôïc ñaày ñuû thaàn thoâng nhö vaäy. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñem nhöõng thöù naøy cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân trong haèng haø sa soá theá giôùi, laïi ñeán choã chö Phaät ñeå nghe thuyeát giaûng voâ soá caùc phaùp, ñöôïc Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni, roài trôû veà coõi naøy.

Thieän nam töû, phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la- ni aáy ñem laïi nhieàu lôïi ích cho caùc vò Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, dieät tröø caùc nghieäp chöôùng, theâm lôùn caên laønh.

Laïi coù vò Boà-taùt noùi:

–Thöa Theá Toân, trong thôøi quaù khöù, ôû choã chö Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá nhieàu baèng chín laàn soá caùt soâng Haèng, chuùng con ñaõ ñöôïc nghe moân Ñaø-la-ni naøy. Coù vò Boà-taùt noùi soá choã ñöôïc nghe ñoù baèng hai laàn soá caùt soâng Haèng, coù vò laïi noùi baèng ba laàn, coù vò laïi noùi baèng boán laàn, coù vò laïi noùi baèng naêm laàn, coù vò laïi noùi baèng saùu laàn, coù vò laïi noùi baèng baûy laàn, coù vò laïi noùi baèng taùm laàn, coù vò laïi noùi baèng chín laàn... Noùi nhö theá naøy: “Thöa Theá Toân, trong quaù khöù, ôû choã chö Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá nhieàu baèng chín laàn soá caùt soâng Haèng, chuùng con ñaõ ñöôïc nghe moân Ñaø-la-ni aáy”.

Ñaïi Boà-taùt Di-laëc noùi:

–Thôøi quaù khöù, caùch ñaây möôøi haèng haø sa soá kieáp, coù ñaïi kieáp teân laø San-ñeà-lam, coõi Phaät aáy teân laø Nhaát thieát anh laïc nghieâm söùc. Baáy giôø coù Phaät danh hieäu laø Ta-laân-ñaø-la-xaø goàm ñuû caùc toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, coù voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn Tyø-kheo, voâ soá vò Boà-taùt nhö vaäy luoân vaây quanh Ngaøi. Ñöùc Phaät Ta-laân-ñaø-la-xaø ñaõ thuyeát giaûng phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø-la-ni aáy. Con ñaõ töøng theo Ngaøi ñöôïc nghe phaùp moân Ñaø-la-ni aáy, tu haønh ñaày ñuû, trong voâ soá kieáp nhö vaäy. Laïi traûi qua voâ soá a-taêng-kyø chö Phaät Theá Toân quaù khöù, chö Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá, con ñaõ duøng voâ soá a-taêng-kyø thaàn thoâng cuûa Boà-taùt cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân

ñoù. Nôi truù xöù cuûa moãi moãi vò Phaät aáy, con ñaõ gieo troàng voâ soá voâ löôïng a-taêng-kyø khoâng theå keå xieát caùc caên laønh phöôùc ñöùc. Do caên laønh naøy maø nhieàu ngaøn chö Phaät ñaõ thoï kyù cho con. Con coøn ñôïi luùc ñeå thöïc hieän baûn nguyeän neân truï laâu ôû theá gian, khoâng voäi thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng tröôùc. Hoâm nay, Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho con ngoâi vò Phaùp vöông töû laø giao cho con xaâu chuoãi baùu giaûi thoaùt laø quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy Di-laëc A-daät-ña, nhö oâng ñaõ noùi, nôi truù xöù cuûa Ñöùc Ta-laân-ñaø-la-xaø Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, oâng ñaõ ñöôïc nghe phaùp moân Nhaäp nhaát thieát chuûng trí haønh Ñaø- la-ni aáy. Naøy Boà-taùt Di-laëc, nhö coù ai muoán thaønh töïu quaû vò Chaùnh giaùc Voâ thöôïng thì ôû trong möôøi ñaïi kieáp aáy oâng ñaõ coù theå khieán hoï thöïc hieän ñaày ñuû yù nguyeän cuûa Baäc Nhö Lai. Nhö theá thì seõ mau choùng ñaït Baùt-nieát-baøn voâ thöôïng ñeå nhaäp Nieát-baøn voâ dö. Naøy Boà- taùt Di-laëc, hoï coøn phaûi chôø thôøi thích hôïp ñeå thöïc hieän baûn nguyeän neân oâng ñaõ an vui truï theá laâu daøi. Naøy Boà-taùt Di-laëc, oâng nay haõy ñeán nôi Ta ñeå nhaän ngoâi vò Phaùp vöông töû!

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân quan saùt khaép ñaïi chuùng Ñaïi Boà-taùt, Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, caùc chuùng Trôøi, Roàng, A-tu- la, Daï-xoa, La-saùt, Caøn-thaùt-baø, ngöôøi vaø khoâng phaûi ngöôøi... xong xuoâi vaø ngay luùc ñoù lieàn noùi lôøi chuù:

Ñaùt ña la phuø di – Ñaøn ña phuø di – Ñaøm ma ñaø phuø di gia ñeá phuø di – Taát di – Li ñeá phuø di – Ba la nhaõ phuø di – Tyø xaù giaø la treä – Phuø di – Ba la ñeá tam tyø – Ñaïi phuø di – A-suùc soa ba phuø di – Caùt löôïc ba la baù – Pheá phuø di – Tam ma ña ba lò sai moä tyø – Xoa phuø di xa ñeá – Xoa na phuø di – Tam maâu xaø tyø maâu xaø – Ba la maâu xaø tyø – Xaù gia la ñaït xaù baø ñeá tyø xaù thaùc – Ñeá la na – Giaø giaø la giaø la baø maãu xa – Baø ma tyø ma ñeá – Duõ ba eá la – Yeân la giaø trí xaø laïi thaùc muïc la baø thi – Taêng giaø la ma – Y ñeá chu la baø ñeá – Di xí vaên ñaø la

– Ñaø ha la baø ñeá – Ba la nhaõ phuø ña ha – Ñaïi ca la di ña – Sa ñoä sa baøn ña y la daï ni la daï a haàu sa thaùc – A daø la trí a – Leâ tha Baø ñeá – Caàu löu baø ñeá ñeá eâ na ñeà phaøm – A ca na baø ñeá baø ca na ñeá sa di ñeá tyø sa baø yeân traø thaùc – Baø la pha thaùc la ñaùt ña la cöu löu sö tòch – Ñaâu löu sö ma – La löu sö – Ma la löu tha – Tha löu ñeà taùt baø ña –

taùt baø ña taùt baø ña – Chaù a ni laâu ñaø ñòa a tha – Ña eâ pha la – Baø haàu pha la taùt ña – Pha la thaát thaùt baø ñeà.

Ñöùc Theá Toân vì chö Thieân noùi caâu chuù giaûi thoaùt cuûa Möôøi hai nhaân duyeân naøy. Saùu möôi na-do-tha chö Thieân ñöôïc kieán giaûi veà Thaùnh ñeá.

Haèng pha lam öông giaø la pha – La la la pha – A la pha ni – la hoâ la – Baø baø ña phieâu – Y ñaøm lam – Neâ xaø ma pha – Lam na maãu ñaø – Vieâm tyø ñaéc giaø ba la – Nhaõ giaø ca a naäu tyø leâ – Ñeá giaø ca – Xaø naäc giaø ca la.

Do caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø möôøi öùc na-do-tha chö Thieân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, lieàn ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån.

Ba thi toâ ma ñoá a noâ ma ñoá a cöu ma ñoá thi ñaø baø cuù ma ña la la tha a xaù la – Tyø ba la baø tha y – Xaù hi ña – Tu ni ma – Ñeâ sai ma ñeá

* A lö caâu aùt – Quy giaùc sö na.

Do caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø saùu vaïn boán ngaøn Roàng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng lieàn ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån.

Tu baø xoa – Tu baø baø baø la ma tha na – A la truï baø giaø la truï giaø baø la truï, giaø la dieäu xoa – Taát ñaïi ma ñeá – Ta maïn ña oá xoa baø leä ngoâ thaùc ca lö – Ma ha baø leä minh xaø a lö ñaø la na – Ngoâ giaø laëc xoa – Cöu ñaø xoa tyø löu tö – Tyø löu tö muïc khö – Xa ñeá kha taát ña xa ñeá baø leâ – A tu loä – Tyø na tu loä – Ba la ma ñòa.

Nhôø caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø möôøi hai öùc Daï-xoa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, ñeàu ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån.

AÙt lò theá coân leâ leä naäc trí theá san trí theá – Giaø trí ninh – Na giaø meã – A la bò – A ñaø meã – Ma ñeá meã san naäc ha thuû leä – Ñaø-la-ni daï a beâ – Thi ña taùt nhaân ñaø laø taùt ñeà baø – Taùt na giaø – Taùt daï A-tu-la ñeà baø na giaø naäc löu ñeá ba lò – Ba la naäc löu ñeá la tyø taát naëc löu ñeá – Ba la nhaõ – Ba lò ba la ma giaø – Ñeá tröïc löïc – Ñeá la tyø phaát baø chæ bò

– Thò næ bò taùt giaø lò ña baøn ña – A tyø ñeá – Na baøn ña – Thuû la baøn ña

* Chæ lò na – Tyø leâ xaø baøn ñoá – Tyø ñaø baøn ñeá tyø tam baø kyø vò giaø vaên ñaø la ñaït xaù ba lò yeát ma naäc xoa – Ba la xuù. Thaäp oâ ha la noâ ñeà laø baø ñaàu – Tu la vaên ñaø – La na giaø vaên ñaø la – Daï-xoa vaên ñaø la, khoâ la – Xoa töù vaên a la – Bò ñeà di – Ña beä ña ña beä uaát xuaát næ – Na næ baø la khö treä na na ñeá Ñaø-la-ni da a ty xa ña ñeà xaù luaân ñaø næ baø giaù

luaân ñòa xaû phaù thaâu ñaø næ baø chæ ba lò yeát ma – Ba la nhaõ – Phuø ñòa taát vaät ñeá ma ñeá – Giaø ñeá tröïc löïc ñeá – Giaø na ba – La ñeá taùt la na phuø xaø ñòa da giaø kieát lò – Thuû nhaõ ña giaø kieát lò – Baø da.

Nhôø caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø naêm vaïn saùu ngaøn A-tu-la phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi taâm ñaõ phaùt aáy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Voâ UÙy Ñòa:

–Thieän nam töû, chö Phaät Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi laø ñieàu heát söùc khoù coù, ñaït ñaày ñuû giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán do tu taäp caâu chuù naøy cuõng raát laø khoù. Neân laáy lôïi ích cho chuùng sinh ñeå thaønh töïu coâng ñöùc cuûa Boà-taùt.

Naøy thieän nam töû, Nhö Lai luùc thöïc haønh haïnh nguyeän Boà-taùt, boá thí, laøm vieäc thieän, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä luoân ñaày ñuû, thaân caän haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn Ñöùc Phaät, hoaëc thöïc haønh boá thí, trì giôùi, hoaëc thöïc haønh phaïm haïnh, hoaëc tu taäp, hoaëc tinh taán nhaãn nhuïc tu taäp thaønh töïu thieàn ñònh, gaàn guõi hoïc hoûi baäc Trí ña vaên, caû ngaàn thöù aáy nghieäp thieän ñaày ñuû. Do ñoù nay ta chöùng ñöôïc Voâ thöôïng trí.

Naøy thieän nam töû, khi Nhö Lai thöïc haønh ñaïo Boà-taùt, thì trong caû öùc traêm ngaøn öùc na-do-tha kieáp, mieäng Ta khoâng phaïm boán loãi: khoâng noùi doái, khoâng noùi lôøi theâu deät, khoâng noùi lôøi thoâ aùc, khoâng noùi hai löôõi. Do nhaân duyeân naøy maø Ta thaønh töïu ñöôïc “töôùng löôõi roäng daøi”.

Naøy thieän nam töû, nhöõng ñieàu Nhö Lai ñaõ giaûng noùi troïn khoâng hö doái.

Luùc naøy Ñöùc Theá Toân töø nôi baûo toøa thò hieän thaàn thoâng nhaäp vaøo phaùp Tam-muoäi goïi laø “Taäp nhaát thieát phöôùc ñöùc”, hieän ra “töôùng löôõi roäng daøi” töï che khaép maët mình, töø töôùng löôõi roäng daøi aáy phoùng ra möôøi öùc ñaïo haøo quang. Caùc ñaïo haøo quang maàu nhieäm naøy toûa chieáu khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi: Caùc coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, ngöôøi, trôøi khoâng ñaâu laø khoâng soi tôùi. Chuùng sinh ôû ñòa nguïc bò thieâu ñoát, do aùnh saùng naøy soi ñeán khieán coù gioù maùt thoåi leân neân taïm thôøi thoï nhaän ñöôïc söï an laïc. ÔÛ trong coõi ñòa nguïc moãi moãi chuùng sinh ñeàu ñöôïc thaáy hoùa thaân cuûa Nhö Lai nôi tröôùc maët mình, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân, cuøng taùm möôi veû

ñeïp ñeå töï trang nghieâm. Nhöõng chuùng sinh trong coõi ñòa nguïc aáy ñöôïc thaáy Phaät neân coù ñuû söï an laïc khieán hoï ñeàu töï nghó: “Nhôø vò Ñaïi só naøy neân nay chuùng ta ñöôïc vui veû an laïc”. Suy nghó nhö theá, neân ñoái tröôùc Nhö Lai hoï ñeàu phaùt sinh taâm aùi moä cung kính, hoan hyû. Ñöùc Nhö Lai baûo hoï:

–Naøy caùc chuùng sinh, caùc ngöôi neân nieäm nhö theá naøy: Nam- moâ Phaät, Nam-moâ Phaùp, Nam-moâ Taêng, taát khieán cho caùc ngöôøi coù theå ñöôïc yeân oån trong ñeâm daøi taêm toái.

Nghe lôøi daïy cuûa Phaät xong, nhöõng ngöôøi nôi coõi ñòa nguïc kia lieàn chaép tay nieäm lôùn: “Nam-moâ Phaät, Nam-moâ Phaùp, Nam-moâ Taêng”. Chuùng sinh trong ñòa nguïc aáy nhôø caên laønh naøy lieàn boû ñöôïc nghieäp nôi ñòa nguïc, hoaëc sinh leân coõi trôøi, hoaëc sinh laøm ngöôøi. Neáu laø chuùng sinh trong ñòa nguïc Haøn baêng thì ñöôïc gioù aám thoåi tôùi... cho ñeán ñöôïc sinh trong loaøi ngöôøi. Cuõng nhö theá, caùc loaøi ngaï quyû bò söï ñoùi khaùt ñoát chaùy thaân theå, khi haøo quang cuûa Phaät chieáu ñeán roài thì löûa ñoùi khaùt lieàn tieâu tan, ñöôïc thoï höôûng an laïc. Moãi moät ngaï quyû ñeàu thaáy hoùa thaân cuûa Phaät hieän ra tröôùc maët mình, vôùi ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân vaø taùm möôi veû ñeïp töï trang nghieâm thaân. Caùc ngaï quyû ñöôïc thaáy Phaät roài thì taâm voâ cuøng hoan hyû neân ñoái tröôùc Ñöùc Nhö Lai hoï ñeàu vui veû, yeâu quyù cung kính. Ñöùc Phaät theo ngoân ngöõ cuûa hoï maø giaùo hoùa. Do caên laønh aáy, ñeán khi xaû boû thaân maïng, caùc ngaï quyû coù theå sinh leân coõi trôøi, coù theå sinh laøm ngöôøi. Cuõng gioáng nhö vaäy, Ngaøi hoùa ñoä caùc loaøi suùc sinh, cho ñeán haøng ngöôøi, trôøi. Luùc naøy, voâ soá caùc vò trôøi, ngöôøi, cuøng ñeán choã Ñöùc Nhö Lai, ngoài sang moät beân laéng nghe thuyeát phaùp vaø ngay khi aáy coù voâ soá chö Thieân, ngöôøi ñôøi, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, laïi coù voâ soá Boà-taùt chöùng ñaéc Tam- muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni.

Xaø leâ ni – Ma ha xaø leâ ni – Vöïc sí leä – Phuïc sí leä – Tam baùt ñaø

* Ma ha tam baùt ñaø – Ñeà dieãm aùt ñeá giaø trí thaùc sí – Tha la tha sí – A töù ma ca töù – Thi leâ di leâ ñeá lò – Laâu laâu sí ma ha laâu laâu sí – Xaø dueä ñoät laâu xaø dueä – Xaø da ma ñeá – Chieán ñeá xa ñaâu laäu – Nieát giaø ña næ – A maâu leä maâu la ba lò saân næ – Ma la teâ nhaõ tæ ña la – Ta næ muïc ñeá – Ña ba lò du ñòa – A tì ñeá ta daï – Moä giaø næ – Ta la öu ha la næ – Ñaøn ña tyø treä – Tyø treä baø laâu ña döông ni giaø la ha baø neâ nam –

Ñaït ma baø neâ na – Taêng giaø la ha laëc xoa – Ñaït ma baø neâ nam. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà Töù nieäm xöù.*

Phaät-ñaø ba la ca xa dueä – A ma ma mó – Ma ma a chi chí – AÙt theá – AÙt tha næ chí – La næ lö ca trí – Muïc ñeá na ñaø – Ñaø ba lò baø baø næ. *Ñaây laø caâu thaàn chuù giaûi hieän veà Töù thaùnh chuûng.*

Baø sa theá – Ba sa næ ñaø leä – Ñaø la ba ñeá, cöõu taát ñeá – Muïc bò muïc baø ba la bò – Meâ ñeá leä – Tu ma baø ñeá – Phæ ñeá chæ ñeá – Ca laâu naïi uaát neâ xoa dueä – Taát phuù ñeá öu coân höïu – Tam baùt næ – A laëc sí

* Baø la leã khöù kyø – Khöù nhó a maâu leä – Maâu la du næ. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà Töù Voâ uùy.*

Ñaùt pha la – A giaø la pha la – A naëc pha la naëc la phaû tam muïc ña – A muïc ña nieát muïc ña – A baõi tyø naïi tyø muïc ñeá baø næ – Tyø la pha la a dieân ñaïi – Y tyø tró ñeá tyø tró – Uaát loân ñoä – Ñaâu tröng la ñaâu lam a höng tam ma y ñeä ña baø pha ñeá baø ña ñeá baø taùt – Ba loä ca, a tra ca leä – A ca leä taàn ñaïi a phuø ta leä tra tha muoäi ñeá – Tyø xa giaø la baø ñeá – AÙt pha la giaø pha la. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà “Töù uûng hoä”.*

Xaø tra ña a ni thi la baø baø ña boä – Y ñaøm pha leä ni da – Ma pha lam tam moã ñaø na daï – Tyø phuø xaù ba xaø toâ ma ñaïâu – A mieãn ma ñoá

* A cöu ma ñoá – di tha baø ñeá muoäi ña la tha – Ñaø xaù baø la tyø ba la baø ñaø y xaù hi ña tu ni khöù ma neâ sai – Kyû na ma ñeá a lö cuù – A neâ ñaâu saét nam taùt ñeâ ma ñeá ba la xuyeát – Ba naïi Phaät-ñaø – Phaät laâu baø ba – La ha leä. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà “Töù chaùnh ñoaïn”.*

An nhó ma nhó – Ma næ ma ma næ – Chæ leä chæ leä ñeá xa – Döông tröø döông ña tî chieân ñeá – Muïc ñeá uùc ña meâ – Tam meâ ni tam meâ tam ma tam meâ xoa dueä – OÁ xoa dueä – AÙt kyø chieân ñeá xa myõ saét ñeá

* Ñaø la næ a lö giaø baø teá – Yeát la ña na baø la ñeá – Yeát la thaáp di baø ñeá xaø na baø ñeá – Næ laâu baø ñeá næ laâu baø ñeá – Xoa daï naäc ñaø leä xa næ
* Lö ca baø la neâ baø naäc ñaït leâ xa naäc. *Ñaây laø boán caâu chuù giaûi hieän veà “Töù bieän”.*

Giaø thaáu a baø ta naäc ñaø – Leâ xa næ xa na lö – Ca ñaø ñoá ba la baø ta ñeá – Taùt thieân daàn neâ lò da phuø ma ñeá ca lan ñeá – Ta-baø Ta-baø baø ma taùt bò ba la tha baëc xoa dueä gia leä cuø ca traø – Baø ñaø næ loâ ca mieãn ñaø lò xaù na tyø phuïc. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà “Töù thaàn tuùc”.*

A giaø leä phuø ñòa ñaø ñaø ñaø ba giaø leä baø næ hoät – Laät na taát ñòa kim

* Tyø ñeå ni tró tam buùt trí ba lò ca töù lî toâ di chieân ñòa ñaø ñaø giaø giaø a giaø giaø leä a ba leä tyø chí baø leä naäc – Ba leä ba la giaø giaø leïâ ba la ba leä – A na daï a na daï a tieän teá ca ca la di – Ba la baø tyø næ ca la di ni giaø teá – Giaø la giaø la di na do ñeá. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà Caên, Löïc.*

Phí sö beä – Toâ phí – Sö beä doã – Ma ba lò ha leä – A baø dueä – Thuøy laâu chæ leä chi ca la – Laêïc ta a ñaø ma taát ñoá ñeá – Ñeá leä – Ma ma leä baùt giaø thaát thi leä loâ ca taû tyø nhaõ næ na daï – Ta kyø lò thi ñeá – Giaø dieâm ñeá – Sa thaát chieân ñòa na. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà “Thaát giaùc yù”.*

Giaø ca la baø thò – Leä baø ñeá – Giaø sí leä – Giaø ca la ñaø leä – Ñaø giaø sí leä ñaø leä – Muïc leâ eâ leä – EÂ leä ñaø leä – A löu baù baø ñòa – Höu höu leä – Da tha thò ña giaø – Taàn baø leä da tha – Ba laân giaø ñieät neâ – Lò xaù daï tha baø daï só lò phuù xaù ñeá aâm, aùm löu quaùt tyø tî tinh taán aâm, ghaâu leä ñaïo aâm, giôùi aâm, ñònh aâm, tueä giaûi thoaùt aâm, giaûi thoaùt tri kieán aâm, tinh tuù aâm, nguyeät aâm, nhaät aâm, *Ñöùc Phaät ñaõ noùi leân caùc aâm thanh nhö vaäy...*

AÙt phuø ña – Di la phuø ñam – Tam Phaâït ñaøm a phuø ñaøm – Y ha phuø ñaøm – Ñaùt ña la phuø ñaøm – Naäc haøm giaø ma muïc leä – A la pha

– Ñaø la pha – Maïn ñoà leâ – Maïn ñoà næ ñaùt ña la – Lam ña laâu maïn giaø – Giaø la nò – Maâu trí nò – Tam ba la maâu trí nò – Giaø naïi ba laêng giaø ma mieãn mieãn – Ni laâu baø na xa næ na xa baø ñaø naäc chí chí ñeá chí chí – Ma dö baø daät – Tröøøng gia ma baø leïâ – Ma leä ha – Ña ninh baø lieãm baø leâ taàn ñòa taàn leä taàn leä uùc sa leâ xa la næ ñaø la ninh – Baø la baø ñeá – Baø lam na tra di tyø ñaàu ñaàu ma – Baø la khaâu maïn baø la ha – Ma giaø leâ na – Nhaân ñaø la baø naäc ñeà ñeà la xaø naäc – Ma eâ thi ba la la la naäc – Baø ma soå döông – A la ni – Di y giaø só laëc xoa só lò sö giaø – Naëc giaø la pha chæ – Chieân A la tu leïâ – Taùt baø tu lam – A baø lam baát na – Gia neâ dieâm baùt neâ ña – A di na kieàn neâ ña – Dieäm baø teá ca kieàn ñaø leä ñaø leä – A ña la traø ha naäc – Ma giaø la – Taàn loâ ha naäc – Töù ñaøm maïn ñeá – Tyø loâ giaø ma ñeá – Phaät-ñaø neâ – Sö hi ñeá – Ñaø-la- ni muïc xí. *Ñaây laø caâu chuù giaûi hieän veà “Thaäp löïc”.*

Ñaùt ña la phuø di – Ñaøn ña phuø di – Ñaøm ma ñaø phuø di giaø ñeá

phuø di taát di – Li ñeá phuø di – Ba la nhaõ phuø di tyø xaù giaø la treïâ phuø di

* ba la ñeá tam tyø ñaïi phuø di – A-suùc xoa ba phuø di – Kieát löôïc ba la giaùc pheá phuø di – Tam ma ña ba lò ta moä tì xoa phuø di – Xaø ñeá xoa

na phuø di – Tam maâu xaø – Tì maâu xaø – Ba la lao xa tì xaù giaø la ñaït xaù baø ñeá – Tyø xaù thaùc ñeá la na giaø giaø la – Giaø la ta maãu xa baø ña tì ma ñeá duõ baø – EÂ la yeân la giaø maïo – Xaø laïi thaùc muïc la baø thi taêng giaø la ma – Y ñeá chu la baø ñeá di xí vaên ñaø la ñaø ha la baø ñeå ba la nhaõ phuø ña ha ñaïi – Ca la di ña – Sa ñoä sa baøn ña y la daï – Thi la daï ni la daï – A haàu ta thaùc – A vaên ñaø la maïo – A leâ tha ta ñeá – Caàu löu baø ñeá – Ñeá eâ na ñeà phieám – A ca na baø ñeá baø ca na ñeá – Sa di ñeá – Tì sa baø yeân traø thaùc – Baø la pha thaùc – La ñaùt ña la – Cöu löu sö ma ñaâu löu sö ma – La löu sö ma la höu tha tha – Löu ñeà taùt baø ña taùt baø ña taùt baø ña giaù – A ni laâu ñaø – Tha ha – Tha ña eâ pha la – Baø haàu pha la – Taùt ña pha la – Thaát thaùc baø ñeá.

Ñöùc Theá Toân vì chö Thieân noùi caâu chuû giaûi hieän veà möôøi hai

nhaân duyeân naøy khieán cho saùu möôi na-do-tha chö Thieân ñöôïc hieåu roõ Thaùnh ñeá.

Ñaùt pha lam – Öông giaø pha lam – La la pha – a – la pha ni la phuø la – Baø baø ña phieáu y, ñaøm lam ni xaø pheá pha lam na maãu ñaø vieâm tyø phuø giaø – Ba la nhaõ giaø ca a naäu tì lò ñeá giaø ca – Xaø naäc giaø ca la.

Do caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø möôøi öùc na-do-tha chö Thieân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng vaø lieàn ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån.

Ba thi toâ ma ñoá – A noâ ma ñoá – – A cöu ma ñoá – Thi ñaø baø cuù ma ña la tha – Tha a xaù la – Tì ba la ba tha y xaù hi ña – Tu ni ma – Thaùnh ta na ma ñeá – A loâ caâu aùt tró giaùc sö na.

Do caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø saùu vaïn boán ngaøn Roàng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, lieàn ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån.

Tu baø xoa tu baø ta – Baø la ma ñaø – Na a la truï – Baø giaø la truï – Giaø baø la truï – Giaø la dieäu xoa – Taát ñaïi ma ñeá – Ta maïn ña sô – OÁ xoa baø leä – Haàu thaùc ca loâ – Ma ha baø leä – OÂ xaø ñaø loâ ñaø la na – Só giaø laëc xoa cöu ñaø – Xoa tì löu baù – Tì löu baù muïc khöù – Xa ñeá ha taát ña – Xa ñeá baø leä – A tu loä – Tì na tu loä – Ba la ma ñòa.

Nhôø caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø möôøi hai öùc Daï-xoa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng vaø ñeàu ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån.

AÙt lò theá – Tì leâ leä naäc trí theá – San trí theá – Giaø trí ninh – Na ca meã – A la baïi – A ñaø meã – A la bò – A ñaø meã – Ma ñeá meã san naäc

ha – Thuû leä – A la ni daï a – Tì thi ña taùt nhaân ñaø la taùt ñeà baø taùt na giaø taùt daï a – Tu la ñeà baø – Na giaø naäc löu ñeá ba lò baø la – Naäc löu ñeá la tì taát naäc löu – Ñeá ba la nhaõ ba lò – Baø la – Ma giaø ñeá tröïc luïc

* Ñeá laø tyø phaát baø chæ bò thò næ bò taùt giaø lò ña baøn ña – A tì tha na baøn ña thuû la baøn ña – Chæ lò na tì lò xaø baøn ñoá – Tì ñaø baøn ñeá – Tì tam baø kyø maït giaø xoa ñaø la – Ñaït – Haøm ba lò yeát ma naäc xoa ba la... thaäp oâ ha la noâ – Ñeà laø baø ñaïâu – Tu la vaên ñaø la – Na giaø vaên ñaø la! Daï- xoa vaên ñaø la – Kieát la xoa töù vaên ñaø la bò ñeà di ña beä ña ña beä uaát suaát næ na di – Baø la khöû treä na na ñeá Ñaø-la-ni daï a ti xa da – Ñeà xaù du ñaø næ baø chaù – Du ñòa xaû phaù du ñaø næ – Baø chæ ba lò – Yeát ma ba la nhaõ – Phuø ñòa taát vaät ñeá ma ñeá giaø ñeá tröïc löïc ñeá giaø na na ba la ñeá taùt la na–Phuø xaø ñòa da giaø kieát lò thuû nhaõ ña giaø kieát lò baø da.

Nhôø caâu chuù giaûi thoaùt naøy maø naêm vaïn saùu ngaøn A-tu-la phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi taâm ñaõ phaùt aáy.



**KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI**

###### QUYEÅN 2

**Phaåm 4: KHUYEÂN BOÁ THÍ**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Tòch YÙ, nöông theo uy thaàn cuûa Phaät baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Thöa Theá Toân, do nhaân, duyeân naøo maø quoác ñoä cuûa chö Phaät kia thanh tònh, khoâng coù caùc ñieàu xaáu aùc, cuõng khoâng coù naêm thöù oâ tröôïc. Coõi Phaät ñöôïc trang nghieâm baèng voâ soá caùc loaïi kyø dieäu. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû coõi ñoù ñeàu goàm ñuû caùc uy ñöùc, caùc nieàm dieäu laïc, ôû coõi aáy khoâng coù teân Thanh vaên, Bích-chi-phaät huoáng hoà laø nhöõng teân goïi khaùc. Baïch Theá Toân, do nhaân duyeân gì ôû nôi theá giôùi xaáu aùc vôùi naêm thöù oâ tröôïc maø thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi coù ñuû boán chuùng ñeå thuyeát giaûng giaùo phaùp cuûa Ba thöøa. Thöa Theá Toân, vì côù gì chaúng choïn laáy coõi Phaät thanh tònh, khoâng coù naêm thöù ueá tröôïc?

Phaät baûo:

–Naøy thieän nam, do baûn nguyeän neân Boà-taùt choïn laáy coõi Phaät thanh tònh. Cuõng do baûn nguyeän neân choïn laáy coõi Phaät khoâng thanh tònh. Naøy thieän nam, coù Ñaïi Boà-taùt taâm ñaïi bi goàm ñuû neân choïn laáy coõi Phaät khoâng thanh tònh. Vì sao? Laø do baûn nguyeän. Do baûn nguyeän neân ta ôû nôi coõi ñôøi xaáu aùc maø thaønh Phaät. OÂng haõy doác loøng laéng nghe, Ta seõ vì oâng maø giaûng noùi.

Boà-taùt Tòch YÙ xin laéng nghe nhöõng ñieàu Phaät thuyeát giaûng. Ñöùc Phaät noùi:

–Thieän nam töû, veà thôøi quaù khöù xa xöa, caùch ñaây hôn moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, baáy giôø coù ñaïi kieáp teân laø Trì, nôi coõi Phaät naøy coù boán chaâu thieân haï, vua Chuyeån luaân teân laø Ly

Traùnh laøm chuû boán chaâu thieân haï. Chuyeån luaân vöông Ly Traùnh coù vò Ñaïi quoác sö teân Haûi Teá thuoäc chuûng toäc Baø-la-moân, sinh ñöôïc moät ngöôøi con trai coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, traêm phöôùc trang nghieâm thaûy ñeàu ñaày ñuû, thaân coù haøo quang vaây quanh nhö caây Nhaõ-cuø-loâ maøu saéc vaøng roøng? Khi ngöôøi con ñöôïc sinh, coù haøng traêm ngaøn chö Thieân ñeán cuøng döôøng, nhaân ñaáy ñaët teân laø Haûi Taïng. Ñeán khi tröôûng thaønh, Haûi Taïng lieàn xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc phaùp phuïc, thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, hieäu laø Baûo Taïng. Phaät Baûo Taïng chuyeån baùnh xe phaùp, khieán cho haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñaït ñöôïc Thieân ñaïo vaø quaû vò giaûi thoaùt. Vaøo nhöõng luùc khaùc, Ngaøi cuøng vôùi haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng Thanh vaên vaây quanh theo haàu, du haønh qua nhieàu thoân aáp, thaønh thò, xoùm laøng. Daàn daàn ñeán thaønh An-thuø-la, thuoäc xöù cai trò cuûa vua Chuyeån vöông Ly Traùnh. Caùch thaønh khoâng xa coù vöôøn Dieâm-baø-la. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cuøng vôùi haèng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng Thanh vaên cuõng ñeán döøng nghæ nôi khu vöôøn aáy. Luùc naøy, vua Ly Traùnh nghe Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cuøng vôùi voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng Thanh vaên ñaõ vaøo tôùi quaõng ñöôøng daãn ñeán vöôøn Dieâm-baø-la thì naûy sinh yù nghó: “Nay ta neân ñeán choã cuûa Ñöùc Nhö Lai ñeå cung kính cuùng döôøng, toân troïng, taùn thaùn”. Suy nghó xong, nhaø vua vôùi voâ löôïng uy ñöùc lôùn cuûa baäc Chuyeån luaân thaùnh vöông cuøng voâ soá öùc traêm ngaøn vò quan daân chuùng, ñaùm tuøy tuøng tröôùc sau vaây quanh ñeàu ra khoûi thaønh tôùi vöôøn Dieâm-baø-la. Ñeán nôi taát caû ñeàu xuoáng xe, ñi boä vaøo choã Ñöùc Nhö Lai, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi, ñi nhieãu quanh Phaät ba voøng xong roài lui ra ngoài qua moät beân. Thieän nam töû, luùc naøy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri thaáy vua Ly Traùnh beøn duøng voâ soá nhöõng lôøi troïng yeáu mang nieàm vui cuûa chaùnh phaùp ñeå khuyeán hoùa vua Ly Traùnh, khieán nhaø vua vui möøng, tin töôûng, xong roài thì Ñöùc Nhö Lai Baûo Taïng maëc nhieân an truï. Vua Ly Traùnh lieàn chaép tay, baïch vôùi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri:

–Kính mong Ñöùc Theá Toân cuøng ñaïi chuùng Tyø-kheo Taêng nhaän

lôøi thænh môøi ôû laïi ñaây ba thaùng ñeå con cuùng döôøng y phuïc thöùc aên

uoáng, giöôøng choõng, ñoà naèm, thuoác thang tuøy theo nhu caàu xin ñöôïc cung caáp ñaày ñuû.

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ñaõ im laëng nhaän lôøi môøi. Vua Ly Traùnh bieát Ñöùc Phaät ñaõ nhaän lôøi, lieàn ñaûnh leã, ñi nhieãu quanh Phaät ba voøng roài ra veà. Trôû veà hoaøng cung, vua Ly Traùnh noùi vôùi caùc vò tieåu vöông, quaàn thaàn, cuøng muoân daân:

–Caùc ngöôi neân bieát, ta ñaõ thænh Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cuøng ñaïi chuùng Tyø-kheo ôû laïi ñaây ba thaùng ñeå cuùng döôøng taát caû nhöõng vaät duïng caàn thieát. Taát caû nhöõng thöù taøi saûn quyù giaù, luoân ñöôïc meán chuoäng cuûa ta ñeàu ñöôïc mang ra ñeå cuùng döôøng cho Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng Tyø-kheo Taêng. Caùc vò tieåu vöông cuøng muoân daân cuõng neân theo göông ta tham gia vaøo vieäc cuùng döôøng naøy.

Khi aáy, vò quan quaûn thuû kho baùu cuûa nhaø vua ñem vaøng traûi kín khaép maët ñaát trong vöôøn Dieâm-baø-la. Xong roài, oâng taïo döïng cho Ñöùc Theá Toân moät toøa ñaøi baèng baûy baùu. Cöûa lôùn cöûa nhoû ôû boán phía cuõng laøm baèng baûy baùu. Khaép nôi trong vöôøn ñeàu troàng caây baûy baùu. Treân caùc caây ñoù duøng voâ soá y phuïc, voâ soá côø phöôùn, loïng baùu ñeå trang nghieâm. Laïi duøng voâ soá caùc thöù chaâu ngoïc, chuoãi anh laïc, caùc thöù vaät trang söùc, caùc thöù ñoà duøng quyù baùu ñeå trang trí nôi caùc phoøng oác. Laïi coù voâ soá caùc loaïi höông thôm, voâ soá caùc hoa traùi baèng baûy baùu trang trí treân caùc caây thaát baûo, tung raûi caùc loaïi hoa, caùc daûi tô luïa nguõ saéc, caùc loaïi thaûm coû, caùc thöù ñeäm loâng, thaûm loâng, caùc thöù y phuïc ñeå trang trí nôi choã ngoài. Phía tröôùc choã Ñöùc Theá Toân an toïa, beân ngoaøi ñaøi baùu, laïi boá trí baùnh xe baùu caùch maët ñaát moät nhaän. Nôi khoâng trung coù chuøm aùnh saùng toûa chieáu röïc rôõ. Ñaèng sau choã Ñöùc Theá Toân coù con baïch töôïng thuaàn taùnh, chi theå ñaày ñaën, trang trí baèng baûy baùu, naâng giöõ caây baùu che ñaàu Ñöùc Theá Toân. Caây baùu naøy ñöôïc trang trí baèng caùc thöù thaát baûo, chuoãi anh laïc voâ cuøng uy nghieâm, ñeïp ñeõ. Chaùnh haäu thöù nhaát cuûa vua Ly Traùnh ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, duøng boät höông Ngöu ñaàu chieân-ñaøn tung raûi ñeå cuùng döôøng. Ñích thaân vua Ly Traùnh mang ngoïc baùu Ma-ni saùng röïc ñaët phía tröôùc Ñöùc Nhö Lai. AÙnh saùng cuûa baùnh xe baùu vaø ngoïc baùu chieáu roïi khaép khu vöôøn. Haøo quang cuûa Ñöùc Phaät toûa saùng khaép ñeán caû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, aùnh saùng vi dieäu

aáy soi ñeán töøng vò Thanh vaên moät. Toøa ngoài coù choã töïa chaân baèng goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Ñaèng sau caùc vò Thanh vaên ngoài ñeàu coù voi traéng naâng caây baùu ñöôïc trang trí voâ cuøng ñeïp ñeõ nhö ñaõ noùi, che treân ñaàu. Ñaøng tröôùc choã caùc vò Thanh vaên ñeàu coù caùc theå nöõ xinh ñeïp, trang söùc baèng caùc chuoãi anh laïc baùu, duøng boät thôm Ngöu ñaàu chieân-ñaøn tung leân cuùng döôøng Phaät. Tröôùc moãi moät vò Thanh vaên ñeàu ñaët ngoïc Löu ly. Caùc thöù aâm nhaïc hoøa taáu vang leân khaép khu vöôøn. Vò töôùng thoáng laõnh boán binh chuûng cuûa nhaø vua boá trí ñaùm quaân thò veä chung quanh beân ngoaøi vöôøn.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø vua Ly Traùnh, vaøo luùc saùng sôùm, ra khoûi thaønh ñeán choã Ñöùc Phaät. Tôùi nôi thì xuoáng xe, ñi boä vaøo khu vöôøn, cung kính ñaûnh leã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai vaø chö Taêng, ñi nhieãu quanh Phaät ba voøng xong, töï thaân nhaø vua roùt nöôùc röûa tay cho Ñöùc Nhö Lai, töï tay mình baøy bieän traêm loaïi ñoà aên thöùc uoáng thöôïng dieäu ñeàu ñöôïc chuaån bò ñaày ñuû ñeå cuùng döôøng Phaät. Vua bieát Phaät aên xong, thaâu baùt, lieàn duøng caây phaát baùu cung kính phaåy maùt Ñöùc Nhö Lai. Moät ngaøn ngöôøi con cuûa vua vaø boán vaïn taùm ngaøn vò tieåu quoác vöông cuùng döôøng caùc vò Thanh vaên nhö theá xong, cuõng ñeàu caàm baûo phaát phaåy maùt ñaïi chuùng. Thoï trai xong xuoâi thì coù voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh vaøo vöôøn ñeå nghe thuyeát phaùp. Laïi coù voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn chö Thieân, ôû treân khoâng tung raûi nhö möa caùc thöù hoa trôøi, hoøa taáu caùc kyõ nhaïc. Caùc thöù daûi luïa nhieàu maøu, côø phöôùn, loïng baùu baèng luïa quyù, y phuïc meàm maïi cuøng vôùi chuoãi baùu anh laïc treo lô löûng khaép hö khoâng. Boán vaïn thanh y Daï- xoa ôû trong röøng Chieân-ñaøn thöôøng laáy Ngöu ñaàu chieân-ñaøn beân bôø bieån naøy laøm cuûi ñeå naáu chín thöùc aên cuùng döôøng cho Phaät vaø Tyø- kheo Taêng. Ñeâm aáy, tröôùc Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng, vua Ly Traùnh ñoát haøng öùc do tha traêm ngaøn ngoïn ñeøn saùng.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø vua Ly Traùnh vaøo ñaàu ñeâm, ôû tröôùc

maët Ñöùc Phaät, hoaëc ñoäi ñeøn treân ñaàu, hoaëc ñeå treân hai vai, caàm treân tay, ñaët treân ñaàu goái, nôi hai chaân, suoát ñeâm nhö vaäy ñeå cuùng döôøng Phaät. Nhôø oai thaàn cuûa Phaät, neân thaân taâm nhaø vua khoâng heà meät moûi, maø luoân ñöôïc an laïc gioáng nhö Tyø-kheo nhaäp vaøo coõi Tam thieàn, thaân chaúng nghieâng töïa, taâm khoâng cöïc nhoïc. Nhaø vua cuùng döôøng nhö vaäy troïn trong ba thaùng. Cuõng nhö theá, moät ngaøn ngöôøi

con cuûa vua, taùm vaïn boán ngaøn vò tieåu vöông cuøng haøng öùc na-do-tha chuùng sinh khaùc lo vieäc cuùng döôøng cho töøng vò Thanh vaên trong ba thaùng, y nhö nhaø vua cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai khoâng khaùc. Chaùnh haäu cuûa vua, trong ba thaùng cuõng duøng höông hoa cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Coøn haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn theå nöõ nôi cung vua, trong ba thaùng aáy cuõng duøng voâ soá höông hoa cuùng döôøng chuùng Thanh vaên y nhö vaäy.

Naøy thieän nam töû, ba thaùng cuùng döôøng ñaõ xong, vua Ly Traùnh beøn ñem taùm vaïn boán ngaøn ñaøi baùu baèng vaøng roøng ñeå cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân. Taùm vaïn boán ngaøn baùnh xe vaøng, baùnh xe baùu ñöùng ñaàu, cuõng duøng ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Taùm vaïn boán ngaøn voi traéng ñöùng ñaàu laø voi baùu. Taùm vaïn boán ngaøn con ngöïa, trong ñoù ngöïa baùu ñöùng ñaàu. Taùm vaïn boán ngaøn nhaät minh chaâu, ñöùng ñaàu laø haït chaâu baùu nhaát, taát caû ñöôïc ñem ñeán ñeå cuùng döôøng Phaät. Taùm vaïn boán ngaøn tieåu quoác vöông do vò chuû kho baùu daãn ñaàu cuøng ñeán cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân, cung caáp caùc thöù ñoà caàn duøng. Taùm vaïn boán ngaøn tieåu vöông do vò höôùng daãn taøi gioûi nhaát ñöùng ñaàu cuøng ñeán cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân, cung caáp nhöõng keû haàu haï gaàn guõi. Taùm vaïn boán ngaøn thaønh thò, ñöùng ñaàu laø thaønh An-thuø-la, daâng cuùng cho Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng tuøy nghi söû duïng. Taùm vaïn boán ngaøn haøng caây baûy baùu, taùm vaïn boán ngaøn caùc khoùm hoa baùu, taùm vaïn boán ngaøn loïng baûy baùu, taùm vaïn boán ngaøn y phuïc thöôïng dieäu, taùm vaïn boán ngaøn caùc loaïi voøng baùu trang söùc. Noùi toùm laïi naøo xe coä, giöôøng naèm, toøa ngoài, gheá ñeå chaân, ñoà naèm ngoài, giaøy deùp, khaên, muõ ñoäi ñaàu, chuoãi anh laïc, traân chaâu anh laïc. ñaøn, nhaïc, chuoâng, linh, loa, troáng, côø phöôùn, chaân ñeøn, lö höông, ñoà ñöïng nöôùc taém, vöôøn, röøng, chim, thuù... caùc loaïi naøy ñeàu quyù giaù cuøng vôùi nhöõng höông vò vi dieäu, moãi thöù ñeàu coù taùm vaïn boán ngaøn caùi, thaûy ñem daâng cuùng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, roài nhaø vua baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Nöôùc con nhieàu vieäc neân xin saùm hoái Ñöùc Theá Toân! Kính

mong Ñöùc Nhö Lai vui loøng ôû laïi vöôøn naøy ñeå chuùng con thay nhau phuïng haàu. Moät ngaøn ngöôøi con cuûa vua Ly Traùnh ñang ôû tröôùc Ñöùc Phaät, töøng ngöôøi moät ñeàu xin cung thænh Ñöùc Phaät vaø chö Taêng löu laïi trong ba thaùng ñeå cuùng döôøng taát caû caùc vaät duïng caàn thieát.

Ñöùc Theá Toân yeân laëng nhaän lôøi. Baáy giôø, vua Ly Traùnh bieát Ñöùc Phaät ñaõ nhaän lôøi môøi cuûa caùc con neân cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi vaø chö Tyø-kheo Taêng, ñi quanh theo phía beân phaûi ba voøng vaø töø taï trôû veà cung. Sau ñoù, trong soá caùc vöông töû cuûa vua, ngöôøi thöù nhaát teân laø Baát Tuaàn, cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân vaø Tyø-kheo Taêng trong ba thaùng nhö vua Ly Traùnh. Moãi ngaøy vöông töû ñeán moät laàn lo vieäc phuïng haàu Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo Taêng cuøng laõnh hoäi giaùo phaùp vi dieäu.

Naøy thieän nam töû, Baø-la-moân ñaïi quoác sö laø phuï thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai Baûo Taïng, teân laø Haûi Teá, ñaõ ñöôïc nam nöõ lôùn nhoû khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà tìm ñeán ñeå caàu xin nhöõng vaät duïng trong ñôøi soáng. Tröôùc tieân, oâng laøm thí chuû khieán hoï thoï tam quy y an truï nôi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, sau ñoù môùi ñöôïc nhaän söï boá thí. Taát caû giaø, treû coù söï hieåu bieát trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, khoâng ai laø khoâng nhaän söï boá thí aáy vaø ñeàu ñöôïc khuyeân duøng tam quy y ñeå an truï nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö theá, oâng ñaõ khuyeán hoùa ñöôïc haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh tu taäp nôi “ba phöôùc ñòa” khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng. Trong ba thaùng, vöông töû Baát Tuaàn ñaõ cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân vaø Tyø-kheo Taêng ñaày ñuû, cuõng nhö phuï vöông mình. Heát ba thaùng, tröø nhöõng thöù ñaõ coù saün nhö thaønh quaùch, baùnh xe baùu, voi, ngöïa, ngoïc Ma-ni baùu, cuõng nhö vua Ly Traùnh, vöông töû Baát Tuaàn ñaõ ñem taùm vaïn boán ngaøn baùnh xe vaøng, taùm vaïn boán ngaøn voi, taùm vaïn boán ngaøn ngöïa daâng cuùng Ñöùc Phaät. Noùi toùm, caùc thöù nhö Nhaät minh chaâu, theå nöõ, ñoàng töû, caây ngoïc nhö yù, laúng hoa, y phuïc, loïng baùu, chuoãi anh laïc, xe coä, giöôøng naèm, toøa ngoài, gheá töïa chaân, ngoïa cuï, giaøy deùp, muõ khaên ñoäi ñaàu, traân chaâu anh laïc, ñaøn nhaïc, chuoâng, linh, hoa, troáng, côø phöôùn, phaát traàn, chaân ñeøn, lö höông, ñoà chöùa nöôùc taém, vöôøn röøng chim, thuù ñeàu laø caùc thöù vaät baùu cuøng vôùi nhöõng loaïi höông vi dieäu, moãi thöù ñeàu coù ñeán taùm vaïn boán ngaøn caùi, ñem daâng cuùng xong, saùm hoái Ñöùc Theá Toân vaø Tyø-kheo Taêng.

Vöông töû Ni-maïc cuõng cuùng döôøng ñaày ñuû nhö theá. Trong ba

thaùng, Ni-maïc cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân cuøng Tyø-kheo Taêng gioáng nhö vöông töû Baát Tuaàn. Cuùng döôøng xong cuõng ñem nhöõng vaät baùu nhö theá daâng cuùng leân Phaät.

Vöông töû Ñeá Chuùng trong ba thaùng cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân cuøng Tyø-kheo Taêng cuõng gioáng nhö vaäy. Nay xin löôïc noùi veà caùc vöông töû khaùc nhö: Bæ Chuùng, Voâ UÙy, Hö Khoâng, Chi Töôïng, Daân- ñaø- a, Maät Toâ, Ma-ñaø-boä, Thoå Chuùng, Tri Nghóa, Ñoàng Töû, Giaûi Ngu, Giaûi Nhaân, A-la-boä, Khieån Söû, Khö Moä, Nghóa Ngöõ, A-laân-ñoä- loä, Töôùng Nguyeän, Töôùng Töôïng, Nguyeät Töôùng, Nhaät Töôùng, Chuû Töôùng, Kim Cang Töôùng, Nhaãn Töôùng, Xöù Töôùng, Taät Töôùng, Haï- la-ni-moä, EÂ Chöôùng, Chöôùng Löïc, Chöôùng Taïp, Laïc Taïp, Vöông Taøi, Duïc Muoän, Haï-la-ñaø-phuï, UÛng Hoä, Vöông Xöng, Lam-ma-daõ, Phi- la-boä, Daõ-xaø Loä, Daõ Loä Phi Thoï, Daõ Pha Noâ, Daõ Töôïng Noâ, Leã Nguyeät, Baát Thoaùi... cho ñeán ñuû moät ngaøn ngöôøi con cuûa vua Ly Traùnh, moãi moät vò vöông töû nhö vaäy ñeàu ñem taát caû nhöõng thöù caàn thieát ñeán cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vaø voâ soá Tyø-kheo Taêng. Moãi ngöôøi thay nhau trong töøng ba thaùng moät, ñem caùc thöù y phuïc, ñoà aên, thöùc uoáng, ngoïa cuï, thuoác men chöõa beänh cuøng nhöõng vaät duïng khaùc, ñeàu cuùng döôøng gioáng nhö vöông thaùi töû Baát Tuaàn. Roài moãi ngöôøi laïi ñem taùm vaïn boán ngaøn baùnh xe vaøng... *(cho ñeán)* taùm muoân boán ngaøn höông vò vi dieäu ñeàu cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng. Hoï duøng söï boá thí lôùn nhö theá ñeå caàu ñöôïc laøm Ñeá Thích, Phaïm thieân vöông, Ma vöông, Chuyeån luaân thaùnh vöông, haøng ñaïi phuù coù lôùn, baäc Thanh vaên khoâng moät ai caàu ñaïo quaû Bích-chi-phaät, huoáng chi laø caàu Ñaïi thöøa.

Baáy giôø, vua Ly Traùnh duøng cuoäc ñaïi thí naøy caàu mong ñöôïc

trôû laïi laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông. Nhö vaäy ñaõ ñuû hai traêm naêm möôi naêm, moïi ngöôøi ai ai cuõng saùm hoái Ñöùc Theá Toân cuøng Tyø-kheo Taêng. Khi aáy, vò Baø-la-moân ñaïi quoác sö laø Haûi Teá ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Baûo Taïng vaø Tyø-kheo Taêng, thænh Ñöùc Phaät cuøng ñaïi chuùng ñeå cuùng döôøng taát caû caùc thöù caàn duøng nhö y phuïc, ñoà aên, thöùc uoáng, ngoïa cuï, thuoác men chöõa beänh... trong baûy naêm. Ñöùc Theá Toân maëc nhieân nhaän lôøi. Luùc ñoù, vò Baø-la-moân Haûi Teá beøn ñem taát caû nhöõng thöù caàn duøng cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai cuøng ñaïi chuùng y nhö vua Ly Traùnh ñaõ cuùng döôøng khoâng khaùc.

Naøy thieän nam töû, vò Baø-la-moân Haûi Teá, vaøo moät luùc khaùc, taâm tö suy nghó: Ta ñaõ töøng khuyeán hoùa töøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh khieán hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng

khoâng bieát chí nguyeän cuûa vua Ly Traùnh naøy boá thí nhö theá laø nhaèm mong caàu ñieàu gì? Vì caàu ñaït ñöôïc vua coõi Trôøi? Vì caàu laøm vua coõi ngöôøi? Vì caàu giaùo phaùp cuûa thöøa Thanh vaên? Vì caàu ñaït ñöôïc quaû vò Bích-chi-phaät? Vì caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng? Giaû söû ta ñaõ thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì nhöõng chuùng sinh chöa hoùa ñoä seõ ñeàu ñöôïc ñoä heát, chuùng sinh chöa ñöôïc giaûi thoaùt ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt heát, caùc chuùng sinh bò giaø, beänh, cheát, öu, bi, khoå naõo khieán ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Ngöôøi chöa ñöôïc Nieát-baøn seõ chöùng ñaéc Nieát-baøn. Hoaëc laø Roàng, Daï-xoa, hoaëc laø Thanh vaên, Phaät, hoaëc laø Phaïm vöông xin nguyeän hieån thò nôi giaác moäng cuûa ta. Vò vua naøy vì caàu phöôùc baùo ôû coõi Trôøi? Phöôùc nôi coõi ngöôøi? Quaû vò Thanh vaên? Quaû vò Bích-chi-phaät? Hay ñaïo quaû Boà-ñeà Toái thöôïng?

Naøy thieän nam töû, baáy giôø quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá ngay

trong giaác moäng thaáy aùnh saùng toûa chieáu röïc rôõ. Thaáy chö Phaät Nhö Lai trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông. Caùc vò Phaät, Theá Toân ñeàu ñem hoa sen trao cho Baø-la-moân. Hoa sen ñoù duøng baïc traéng laøm thaân, vaøng roøng laøm caùnh, maõ naõo laøm ñaøi, löu ly laøm tua. Treân moãi moät hoa sen ñeàu coù maët trôøi xuaát hieän. Treân caùc maët trôøi kia coù loïng baèng baûy baùu. Moãi moãi maët trôøi ñeàu phaùt ra saùu möôi öùc aùnh saùng. Taát caû aùnh saùng kia ñeàu nhaäp vaøo mieäng ngöôøi Baø-la-moân. Töï thaáy thaân mình cao ñeán moät ngaøn do-tuaàn, trong laønh nhö göông. Laïi töï thaáy trong thaân coù saùu möôi öùc na-do- tha traêm ngaøn Boà-taùt, ñeàu ngoài kieát giaø nhaäp chaùnh ñònh treân ñaøi hoa sen. Thaáy caùc maët trôøi kia ñeàu ñi voøng quanh thaân. Laïi thaáy caùc loïng truï giöõa hö khoâng leân ñeán taän coõi Phaïm thieân. Caùc hoa sen truï laïi quanh thaân nghe phaùt ra aâm thanh eâm dòu hôn caû naêm thöù nhaïc trôøi. Trong moäng coøn thaáy vua Ly Traùnh, ñaàu heo thaân ngöôøi, duøng maùu töï boâi cuøng mình maåy, chaïy khaép ñoù ñaây, nhieàu loaïi taïp truøng cuøng ñeán tranh nhau aên. Roài oâng ñeán ngoài neùp beân goác caây Y-lan thaáp, nhieàu loaïi taïp truøng tranh nhau ñeán aên thòt. AÊn cho ñeán chæ coøn xöông traéng, roài moãi moãi chi theå nôi thaân ñeàu hoaøn laïi nhö cuõ. Laïi coøn thaáy caùc vöông töû cuûa vua ngöôøi thì ñaàu heo, ngöôøi thì ñaàu voi, ngöôøi thì ñaàu traâu, coù ngöôøi ñaàu lang, coù ngöôøi ñaàu soùi, coù ngöôøi ñaàu choù, coù ngöôøi ñaàu khæ... Chuùng cuõng laáy maùu

boâi khaép thaân theå, coù nhieàu loaïi taïp truøng tranh nhau laïi aên thòt chuùng, chuùng cuõng ñeàu nöông ngoài beân goác caây Y-lan thaáp vaø bò nhieàu loaïi taïp truøng tranh nhau ñeán aên thòt, ñeán khi chæ coøn xöông traéng thì thaân caùc vöông töû hoaøn laïi nhö cuõ, truøng laïi tieáp tuïc aên thòt nöõa. Laïi thaáy vöông töû khaùc côõi xe traâu, trang söùc baèng hoa Tu- maïn-na, theo con ñöôøng quanh co ñi veà phía Nam. Phaïm vöông, Ñeá Thích vaø Töù Thieân vöông ñeán noùi:

–Naøy Baø-la-moân, oâng ñem nhöõng hoa sen ôû quanh ñaây, tröôùc tieân trao cho quoác vöông moät hoa, roài cho caùc vöông töû moãi ngöôøi moät caùi. Sau ñoù, cho caùc tieåu vöông, cho caùc ngöôøi con cuûa oâng cuøng nhöõng ngöôøi khaùc. Baø-la-moân nghe caùc vò Trôøi kia sai phaân phoái hoa neân lieàn phaân chia caùc ñoùa hoa cho moïi ngöôøi, thì giaät mình tænh giaác, ngoài nhôù laïi nhöõng ñieàu ñaõ thaáy trong giaác moäng vaø suy nghó: “Nhöõng sôû nguyeän cuûa vò Chuyeån luaân vöông aáy chæ laø mong ñaït söï an laïc thaáp keùm trong voøng sinh töû. Hy voïng ñaït ñöôïc an vui maø sôû nguyeän thaáp keùm. Caùc vöông töû... *cuõng laïi nhö vaäy*. Ta laïi thaáy coù vò vöông töû côõi xe traâu trang söùc baèng hoa Tu-maïn-na ñi veà höôùng Nam, ñoù laø ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa. Ta laïi thaáy aùnh saùng toûa chieáu, cuøng thaáy chö Phaät Theá Toân trong möôøi phöông, ta laïi coù duyeân ñi khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà khuyeán hoùa haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh, khieán hoï ñöôïc thaønh töïu vaø an truï nôi “ba phöôùc ñòa”. Vì côù ñoù, ta moäng thaáy aùnh saùng lôùn, thaáy caùc Ñöùc Phaät Theá Toân trong möôøi phöông, do ta ñi khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh khieán hoï an truù nôi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng. Ta nay laïi thænh Ñöùc Nhö Lai, Chaùnh Bieán Tri vaø chuùng Tyø-kheo Taêng cuùng döôøng taát caû nhöõng thöù caàn duøng trong baûy naêm. Do ñoù, chö Phaät Theá Toân nôi caùc theá giôùi khaùc trong möôøi phöông, nay laïi ñem hoa sen naøy trao cho ta khieán ta phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Vaäy, chö Phaät Theá Toân ñaõ vì ta maø ñem hoa trao cho. Ta ñaõ thaáy maët trôøi hieän ra treân hoa, coù caùc aùnh saùng nhaäp vaøo trong mieäng ta, laïi thaáy thaân ta raát laø cao lôùn, thaáy maët trôøi xoay quanh thaân, töï thaáy trong thaân coù saùu möôi öùc na-do-tha traêm ngaøn vò Boà-taùt ngoài kieát giaø nhaäp chaùnh ñònh treân ñaøi hoa sen... Nhöõng ñieàu nhö vaäy trong giaác moäng ta khoâng theå giaûi ñöôïc. Laïi thaáy Phaïm thieân, Ñeá Thích, Hoä theá khuyeân ta phaân chia caùc hoa, töùc

thì thaáy mình phaân phoái ngay caùc hoa aáy. Nhöõng ñieàu thaáy trong giaác moäng nhö theá chæ coù Ñöùc Phaät môùi thaáu roõ ñöôïc! Ta do nhaân duyeân gì maø thaáy ñöôïc giaác moäng lôùn naøy? Ta nay neân ñeán choã Ñöùc Phaät ñeå hoûi veà yù nghóa cuûa giaác moäng aáy.

Baáy giôø, Baø-la-moân Haûi Teá, ngay nôi ñeâm aáy ñaõ baøy bieän ñaày ñuû caùc thöù thöùc aên thöôïng dieäu, saùng ra cho ngöôøi mang ñeán choã Ñöùc Phaät, töï mình ñem nöôùc röûa tay cho Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo töø treân xuoáng döôùi. Xong vieäc naøy thì töï tay Baø-la-moân baøy bieän caùc moùn aên thöôïng dieäu, thích hôïp daâng leân cuùng döôøng Phaät vaø chö Taêng. Ñöùc Phaät aên xong thaâu baùt, laïi an truï thuyeát giaûng dieäu phaùp. Luùc naøy vua Ly Traùnh cuøng moät ngaøn ngöôøi con vaø voâ soá traêm ngaøn keû tuøy tuøng tröôùc sau vaây quanh cuøng ñi tôùi choã Phaät ngöï. Ñeán gaàn vöôøn, taát caû ñeàu xuoáng xe, laàn löôït, nghieâm chænh ñi boä vaøo vöôøn, ñeán tröôùc Ñöùc Nhö Lai cung kính ñaûnh leã Phaät vaø Tyø-kheo Taêng, roài ngoài qua moät beân nghe Ñöùc Phaät thuyeát giaûng phaùp maàu nhieäm.

Khi aáy, Baø-la-moân Haûi Teá ñem nhöõng ñieàu mình thaáy trong

giaác moäng tröôùc ñaây hoûi Ñöùc Phaät. Ñöùc Theá Toân baûo:

–OÂng ñaõ thaáy aùnh saùng lôùn, thaáy chö Phaät Theá Toân nôi haèng haø sa soá theá giôùi trong möôøi phöông ñaõ vì oâng maø ñem hoa ñeán trao cho, thaáy treân hoa hieän ra maët trôøi phoùng haøo quang toûa chieáu, caùc haøo quang kia laïi nhaäp vaøo heát trong mieäng oâng.

Naøy oâng Baø-la-moân, do trong hai traêm naêm möôi naêm oâng ñaõ ñi khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, duøng “ba phöôùc ñòa” ñeå khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh khieán hoï an truï ôû ñoù, laïi ñem ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng ñeå khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh khieán hoï an truï nôi ñaïo quaû. Ñoù chính laø ñaïi thí.

Naøy oâng Baø-la-moân, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân kia ñeàu thoï kyù cho oâng thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. ÔÛ trong haèng haø sa soá theá giôùi nôi möôøi phöông, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá thuyeát phaùp ñaõ ñem hoa trao cho oâng. Caønh hoa baèng baïc raéng, caùnh hoa baèng vaøng roøng, ñaøi hoa baèng maõ naõo, tua hoa baèng löu ly, treân taát caû hoa ñeàu thaáy coù maët trôøi hieän ra. Naøy Baø-la- moân, nhöõng ñieàu ñaõ hieän trong giaác moäng laø öùng hôïp vôùi ñieàm laønh tröôùc ñoù!

Naøy oâng Baø-la-moân, trong giaác moäng thaáy chö Phaät, Theá Toân

nôi haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông hieän ñang truï theá thuyeát phaùp, caùc Phaät Theá Toân kia vì oâng maø hieän baøy caùc loïng baûy baùu. Caùc loïng baûy baùu aáy truï nôi khoâng trung, leân ñeán coõi trôøi Phaïm thieân. Naøy Baø-la-moân, oâng coù theå chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng thì ngay trong ñeâm thaønh ñaïo ñoù danh xöng cuûa oâng truyeàn khaép vang haèng haø sa soá theá giôùi trong möôøi phöông cho ñeán coõi trôøi Phaïm thieân vaø chöùng ñöôïc töôùng Voâ kieán ñaûnh toái thöôïng. Naøy Baø-la-moân, nhöõng ñieàu hieän ra trong giaác moäng aáy chính laø nhöõng ñieàm laønh öùng tröôùc.

Naøy Baø-la-moân, trong giaác moäng oâng thaáy mình cao lôùn, cao ñeán taän coõi trôøi Phaïm thieân, khaép thaân ñeàu coù maët trôøi. Naøy Baø-la- moân, oâng ñaõ coù theå khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà. Vì theá, khi oâng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, thì taát caû nhöõng chuùng sinh aáy nôi caùc quoác ñoä khaép möôøi phöông nhieàu nhö soá vi traàn trong moät theá giôùi Phaät cuõng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Ñoù laø nhôø vaøo coâng söùc cuûa oâng voán ñaõ khuyeán hoùa hoï ñeán vôùi ñaïo Boà-ñeà. Hoï ñeàu xöng tuïng, ngôïi khen oâng raèng: “Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri kia tröôùc ñaõ khuyeán hoùa chuùng ta ñeán vôùi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vaäy neân hoâm nay chuùng ta chöùng ñaéc ñaïo quaû aáy thì Ngaøi laø thieän tri thöùc cuûa chuùng ta”. Caùc vò Phaät kia ñeàu khieán caùc vò Boà-taùt ñeán cung kính cuùng döôøng, taùn thaùn oâng. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt aáy thaûy ñeàu taïm rôøi khoûi coõi Phaät cuûa mình, ñem voâ soá caùc thöù thaàn thoâng cuûa Boà-taùt ñeán cuùng döôøng oâng, nghe thuyeát phaùp, chöùng ñöôïc voâ löôïng caùc thöù phaùp moân Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt kia moãi ngöôøi khi trôû veà quoác ñoä cuûa mình seõ xöng tuïng taùn thaùn danh hieäu cuûa oâng. Naøy Baø-la-moân, nhöõng ñieàu hieän ra trong giaác mô laø baùo tröôùc ñieàm laønh ñoù!

Naøy Baø-la-moân, oâng töï thaáy nôi thaân töôùng mình coù haøng öùc vò

Boà-taùt ngoài kieát giaø nhaäp chaùnh ñònh treân hoa sen. Naøy Baø-la-moân, aáy laø khi oâng thaønh ñaïo quaû Boà-ñeà seõ khuyeán hoùa ñöôïc haøng öùc na- do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñaït ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån, an truï nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy Baø-la-moân, oâng nhaäp Nieát-baøn voâ thöôïng roài, sau ñoù, trong ñaïi kieáp nhieàu nhö voâ soá bi traàn nôi moät coõi Phaät, chö Phaät Theá Toân nôi caùc quoác ñoä khaép

möôøi phöông ñeàu laø Baäc Chaùnh Phaùp Vöông. Caùc vò aáy ñeàu taùn thaùn, xöng tuïng oâng: Trong quaù khöù voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø kieáp coù vò Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri danh hieäu nhö theá, ñaõ khuyeán hoùa chuùng ta an truï nôi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Nhôø ñoù neân nay chuùng ta ñaït ñöôïc ñaïo quaû aáy ñeàu laø baäc Chaùnh phaùp vöông. Naøy Baø-la-moân, nhöõng ñieàu ñaõ hieän ra trong giaác moäng nhö vaäy laø ñieàm laønh öùng tröôùc.

Naøy Baø-la-moân, oâng naèm moäng thaáy nhöõng ngöôøi khaùc, ngöôøi thì ñaàu heo, thaân ngöôøi, ngöôøi thì ñaàu voi... cho ñeán ngöôøi ñaàu choù, laáy maùu töï boâi nôi thaân theå, nhieàu loaïi taïp truøng tranh nhau ñeán aên thòt. Chuùng tìm tôùi ngoài beân goác caây Y-lan thaáp, nhieàu loaïi taïp truøng tranh nhau ñeán aên thòt, chæ coøn xöông traéng thì thaân theå chuùng hoaøn laïi nhö cuõ. AÁy laø nhöõng nam töû ngu si kia, truï nôi ba phöôùc ñòa, boá thí, trì giôùi, tu ñònh, maø caàu caùi khoå cuûa coõi ma, vui caàu phöôùc ñöùc ñöôïc sinh leân coõi trôøi neân chòu caùi khoå heát kieáp maïng chung, caàu laøm ngöôøi thì chòu caùi khoå veà laõo, beänh, töû, caùi khoå oaùn gheùt phaûi gaëp gôõ, caùi khoå yeâu thöông phaûi chia lìa. Trong kieáp ngaï quyû thì chòu caùi khoå ñoùi khaùt. Trong kieáp suùc sinh thì chòu caùi khoå cuûa söï ngu si, bò gieát haïi. ÔÛ trong ñòa nguïc thì chòu raát nhieàu thöù khoå. Ngöôøi truï ôû ba phöôùc ñòa, caàu laøm vua coõi trôøi, caàu laøm vua coõi ngöôøi, thoáng laõnh moät chaâu thieân haï, hoaëc hai chaâu thieân haï, hoaëc ba chaâu thieân haï, hoaëc boán chaâu thieân haï. Caùc nam töû ngu si kia aên thòt taát caû chuùng sinh, taát caû chuùng sinh cuõng aên thòt caùc nam töû ngu si kia. Cöù nhö theá, traûi qua thôøi gian laâu daøi maõi chìm ñaém trong sinh töû. Naøy Baø-la-moân, nhöõng ñieàu ñaõ hieän trong giaác moäng kia ñoù laø ñieàm öùng tröôùc.

Naøy Baø-la-moân, oâng naèm moäng thaáy ngöôøi coøn laïi duøng hoa

Tu-maïn-na töï trang nghieâm, côõi xe traâu theo ñöôøng quanh co chaïy veà phía Nam. Naøy Baø-la-moân, ngöôøi thieän nam kia cuõng truï nôi ba phöôùc ñòa, boá thí, trì giôùi, tu thieàn ñònh, chæ laø töï ñoä, laø ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa. Ñieàu ñaõ hieän trong giaác mô kia laø ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa. Ñoù laø ñieàm baùo tröôùc.



**Phaåm 5: KHUYEÁN PHAÙT BOÀ-ÑEÀ TAÂM**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñaïi quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vua Ly Traùnh:

–Naøy Ñaïi vöông, thaân ngöôøi khoù ñöôïc, luùc vaéng laëng tòch tónh khoù coù, gaëp ñöôïc Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri ra ñôøi laïi caøng khoù hôn, gioáng nhö hoa Öu-ñaøm-baùt laâu laém môùi xuaát hieän moät laàn. Öa caàu thieän caên khoù, chí nguyeän chaân chaùnh cuõng khoù. Naøy Ñaïi vöông, ngoâi vò vua laø goác cuûa caùc noãi khoå. Ngoâi vò vua thoáng laõnh moät chaâu thieân haï, hai chaâu thieân haï, ba chaâu thieân haï, boán chaâu thieân haï, cuõng ñeàu laø nguoàn goác cuûa khoå. Naøy Ñaïi vöông, ñoù chính laø thöù phaûi chòu khoå laâu daøi trong sinh töû. Naøy Ñaïi vöông, phöôùc baùo nôi coõi ngöôøi vaø coõi trôøi gioáng nhö gioù thoaûng khoâng coù thôøi gian truï laïi, gioáng nhö boùng traêng trong nöôùc. Naêm duïc cuûa keû phaøm phu khoâng ñuû laøm ñaém say nôi caûnh giôùi, öa caàu phöôùc baùo coõi trôøi ngöôøi. Ngöôøi phaøm phu thöôøng chòu khoå ôû coõi ñòa nguïc, chòu khoå cuûa haøng suùc sinh, chòu khoå cuûa loaøi ngaï quyû. Trong kieáp ngöôøi phaûi chòu caùi khoå yeâu thöông bieät ly, caùi khoå ñöôïc sinh leân coõi trôøi maø phaûi trôû laïi kieáp ngöôøi, caùi khoå nhieàu laàn phaûi ñaàu thai, laïi caùi khoå taøn haïi laãn nhau. Keû phaøm phu cöù nhö theá maø laàn löôït noái tieáp chòu khoå. Taïi sao? Bôûi vì khoâng coù thieän tri thöùc cho neân khoâng theå phaùt nguyeän chaân chaùnh. Cuõng khoâng hay tìm caàu, chöa ñeán cho laø ñeán, chöa ñöôïc cho laø ñöôïc, chöa chöùng cho laø chöùng. Nhö theá vì voâ minh neân keû phaøm phu khoâng bieát nhaøm chaùn, bieát ñuû, chaúng chòu phaùt taâm Boà-ñeà ñeå coù theå dieät heát caùc khoå. ÔÛ nôi sinh töû maø chaúng bieát chaùn, chaúng lo neân cöù ôû trong ñoù ñeå luoân chòu nhieàu khoå naõo. Naøy Ñaïi vöông, haõy suy nghó sinh töû laø ñieàu khoå luïy, cho neân, hoâm nay, neân ôû trong Phaät phaùp, ñaõ troàng nhieàu caên laønh, ñaõ taïo nhieàu phöôùc ñöùc, ñoái vôùi Tam baûo ñaõ coù ñöôïc nhö söï hoan hyû, tin töôûng. Cuùng döôøng Theá Toân cho laø phöôùc baùo lôùn. Doác loøng giöõ giôùi thì ñöôïc quaû baùo sinh leân coõi trôøi. Ñöôïc nghe giaùo phaùp thì ñaït quaû baùo coù trí tueä lôùn. Naøy Ñaïi vöông, neáu taø kieán ñaõ heát thì nay ñaïi vöông neân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Nhaø vua noùi:

–Haõy döøng laïi! Naøy oâng Baø-la-moân, ta chaúng caàu ñaïo Boà-ñeà

maø vui ôû trong voøng sinh töû. Naøy oâng Baø-la-moân, ta ñaõ boá thí, giöõ giôùi, nghe phaùp, ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø raát khoù ñaït ñöôïc.

Baø-la-moân Haûi Teá laïi noùi:

–Naøy Ñaïi vöông, ñaïo Boà-ñeà thanh tònh neân heát loøng phaùt nguyeän vôùi taâm tònh ñaày ñuû. Ñaïo aáy thanh tònh neân yù luoân thanh tònh. Ñaïo aáy laø chaân chaùnh, ngay thaúng vì khoâng dua nònh. Ñaïo ñoù heát söùc thanh tònh vì ñaõ chaám döùt taát caû caùc söï troùi buoäc. Ñaïo ñoù bao quaùt roäng lôùn vì khoâng coù caùc chöôùng ngaïi. Ñaïo ñoù bình ñaúng hoùa ñoä chuùng sinh vì taâm bình ñaúng. Ñaïo ñoù khoâng sôï haõi vì chaúng laøm caùc ñieàu aùc. Ñaïo ñoù raát giaøu coù vì do tu taäp phaùp Boá thí ba-la-maät. Ñaïo ñoù heát söùc toân quyù nhôø Trì giôùi ba-la-maät. Ñaïo ñoù khoâng bò huûy nhuïc do tu taäp Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Ñaïo ñoù khoâng truï chaáp do tu taäp Tinh taán ba-la-maät. Ñaïo ñoù laø tòch tònh do tu taäp Thieàn ba-la-maät. Ñaïo ñoù kheùo choïn löïa, phaân bieät nhôø tu taäp Trí tueä ba-la-maät. Ñaïo ñoù ñaït ñöôïc thaät trí do coù loøng ñaïi Töø. Ñaïo ñoù luoân chaúng Baát thoaùi chuyeån nhôø loøng ñaïi Bi. Ñaïo ñoù luoân vui möøng phaán khôûi nhôø taâm ñaïi Hyû. Ñaïo ñoù kieân coá nhôø loøng ñaïi Xaû. Ñaïo ñoù khoâng coù nhöõng haàm hoá, gai goác do döùt saïch moïi ham muoán cuoàng töôûng. Ñaïo ñoù voâ cuøng yeân oån do taâm khoâng huûy hoaïi. Ñaïo ñoù khoâng cöôùp ñoaït do kheùo laõnh hoäi ñöôïc saéc, höông, vò, xuùc. Ñaïo ñoù haøng phuïc ñöôïc ma oaùn, thuø ñòch nhôø kheùo thoâng toû veà aám giôùi nhaäp. Ñaïo ñoù khoâng coù ma chöôùng nhôø dieät heát caùc nghieäp troùi buoäc. Ñaïo ñoù ñöôïc taâm vi dieäu vì khoâng coøn nghó ñeán quaû vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Ñaïo ñoù luoân höng thònh vì tieáp nhaän ñöôïc dieäu löïc cuûa chö Phaät. Ñaïo ñoù raát quyù giaù vì öùng hôïp vôùi vaät baùu laø “Nhaát thieát chuûng trí”. Ñaïo ñoù hieän baøy roõ taát caû vì coù voâ soá trí saùng toû. Ñaïo ñoù coù baäc thaày saùng suoát daãn ñöôøng, vì neûo haønh hoùa khoâng lìa thieän tri thöùc. Ñaïo ñoù khoâng coù cao thaáp do ñaõ döùt moïi söï yeâu gheùt. Ñaïo ñoù khoâng coù buïi baëm, ueá taïp laø do khoâng coøn söï dô ñuïc cuûa möøng, giaän. Ñaïo ñoù laø kheùo giaûng noùi vì khoâng coù caùc ñieàu chaúng laønh. Naøy Ñaïi vöông, ñaïo Boà-ñeà naøy laø con ñöôøng yeân oån daãn ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn. Naøy Ñaïi vöông, haõy neân phaùt taâm Boà-ñeà!

Nhaø vua noùi:

–Naøy Quoác sö Baø-la-moân, Ñöùc Nhö Lai xuaát hieän trong coõi

ngöôøi ñaõ taùm vaïn naêm roài coøn chaúng theå dieät heát caùc ñöôøng aùc. ÔÛ trong ñoù nhöõng chuùng sinh caên laønh thuaàn thuïc thì hoï ñeàu an truï nôi ñaïo quaû vaø coù ñöôïc Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni. Caùc Boà-taùt caên laønh thuaàn thuïc thì ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Ngöôøi gieo troàng caên laønh ít thì nhaän ñöôïc phöôùc baùo nôi coõi trôøi ngöôøi. Moãi moät chuùng sinh tuøy theo choã taïo nghieäp thieän aùc cuûa mình maø luaân chuyeån tôùi caûnh giôùi phaûi ñeán.

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu taát caû chuùng sinh chaúng gieo troàng thieän caên thì khoå khoâng dieät heát ñöôïc. Tuy thaân töôùng cuûa Phaät chính laø ruoäng phöôùc, nhöng chaúng theå ñoä thoaùt ñöôïc nhöõng ngöôøi chöa gieo troàng caên laønh.

Ta seõ phaùt taâm Boà-ñeà, khi ta tu taäp haïnh Boà-taùt, ñem ñaïi trí tueä nhaäp vaøo phaùp moân Ñaø-la-ni Baát khaû tö nghò, thöïc hieän Phaät söï hoùa ñoä chuùng sinh, nhöng khoâng duøng coõi baát tònh naøy maø hoài höôùng Boà- ñeà taâm. Giaû nhö ta ñöôïc coõi Phaät nhö yù, ta seõ phaùt taâm Boà-ñeà, cho ñeán khi chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baáy giôø, ôû ñoù ta thöïc haønh haïnh Boà-taùt, dieät taát caû caùc khoå naõo cuûa chuùng sinh nôi coõi Phaät.

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri nhaäp vaøo tam-muoäi Hieän trang nghieâm, thò hieän thaàn thoâng nhö theá. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai nhaäp vaøo tam-muoäi Hieän trang nghieâm roài, töùc thôøi hieän ra aùnh saùng nhö vaäy toûa chieáu ñeán khaép möôøi phöông theá giôùi, moãi phöông ñeàu coù haøng ngaøn coõi Phaät nhieàu nhö soá vi traàn, taát caû ñeàu hieän roõ söï trang nghieâm. Coù chö Phaät Theá Toân ñaõ vaøo Nieát-baøn; coù vò saép vaøo Nieát-baøn; coù vò Ñaïi Boà-taùt ngoài nôi goác caây Boà-ñeà haøng phuïc ma vöông vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng; coù vò thaønh Phaät chöa laâu maø chuyeån phaùp luaân; coù vò thaønh Phaät ñaõ laâu vaø luoân thuyeát giaûng chaùnh phaùp. Coù coõi Phaät thuaàn laø caùc vò Boà-taùt. Coù coõi nöôùc ñeán noãi khoâng coù caû teân goïi veà Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Coù xöù sôû coù Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Coù coõi nöôùc khoâng nhöõng khoâng coù Phaät, Boà-taùt maø cuõng khoâng coù Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Coù coõi Phaät baát tònh, naêm thöù aùc tröôïc xuaát hieän. Coù coõi Phaät thanh tònh khoâng coù naêm thöù aùc tröôïc. Coù nôi toân quyù, coù nôi thaáp keùm, coù choán soáng laâu, coù choán maïng yeåu. Coù coõi

Phaät hoûa tai phaùt khôûi, coù nôi thuûy tai phaùt sinh, coù nôi phong tai daáy khôûi. Coù xöù sôû ñaõ hoaïi dieät. Coù xöù sôû môùi hình thaønh. AÙnh saùng maàu nhieäm cuûa Ñöùc Phaät toûa chieáu ñeán ñaâu thì taát caû hieän ra ñeán ñoù. Baáy giôø ñaïi chuùng thaáy khaép caùc coõi Phaät vôùi quoác ñoä trang nghieâm. Luùc aáy, Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vua:

–Ñaïi vöông nay chæ neân xem caùc coõi Phaät trang nghieâm ñeå coù theå phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy Ñaïi vöông! Neân nhaän laáy coõi Phaät theo yù cuûa mình!

Naøy thieän nam töû, khi ñoù, vua Ly Traùnh höôùng veà Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, chö Ñaïi Boà-taùt do taïo nghieäp gì maø nhaän ñöôïc coõi Phaät thanh tònh, hoaëc nhaän coõi taâm yù baát tònh? Do taïo nghieäp gì maø coù ñöôïc coõi thoï maïng laâu daøi?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi vöông, caùc vò Ñaïi Boà-taùt do chí nguyeän neân choïn laáy coõi Phaät thanh tònh khoâng coù naêm thöù aùc tröôïc, caùc vò cuõng do chí nguyeän neân choïn laáy coõi baát tònh.

Nhaø vua noùi:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con xin trôû veà thaønh, tìm moät nôi choán tónh toïa ñeå suy nghó veà choã nguyeän cuûa mình, neáu nhö coõi Phaät thanh tònh khoâng coù naêm thöù aùc tröôïc, hôïp theo sôû nguyeän cuûa con thì con höôùng veà ñoù.

Ñöùc Phaät daïy: “Naøy Ñaïi vöông, hoâm nay thaät laø ñuùng luùc. Naøy thieän nam töû, luùc naøy vua Ly Traùnh ñaûnh leã Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng, ñi nhieãu quanh choã Ñöùc Phaät ba voøng roài ra veà. Ñeán thaønh, vaøo cung ñieän, vua ngoài moät mình ôû moät choã ñònh thaàn suy nghó veà vieäc choïn coõi Phaät trang nghieâm hôïp vôùi sôû nguyeän. Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi thaùi töû

Baát Tuaàn:

–Naøy thieän nam, thaùi töû cuõng neân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. OÂng coù ñöôïc ba thöù phöôùc ñòa laø boá thí, trì giôùi, tu thieàn ñònh, taát caû nhöõng haïnh laønh ñaõ tu neân hoài höôùng veà ñaïo Boà-ñeà!

Thaùi töû traû lôøi:

–Toâi cuõng phaûi trôû veà hoaøng cung tìm choã ngoài moät mình ñeå

suy nghó veà theä nguyeän choïn coõi Phaät trang nghieâm. Neáu ta phaùt taâm Boà-ñeà thì seõ trôû laïi choã Ñöùc Nhö Lai hoài höôùng taâm Boà-ñeà choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm.

Roài vò vöông töû kia ñaûnh leã Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng, ñi nhieãu quanh choã Phaät ba voøng, trôû veà hoaøng cung tìm nôi choán thích hôïp ngoài moät mình tö duy caùi theä nguyeän choïn coõi Phaät trang nghieâm.

Thieän nam töû, baáy giôø ñaïi quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá baûo vöông töû thöù hai teân laø Ni-maïc:

–Vöông töû cuõng neân phaùt taâm Boà-ñeà!

Baø-la-moân Haûi Teá khuyeân taát caû caùc vò vöông töû con cuûa vua Ly Traùnh roài ñeán taùm muoân boán ngaøn vò tieåu vöông, cho tôùi chín möôi hai öùc ngöôøi khaùc nöõa neân phaùt taâm Boà-ñeà. Taát caû nhöõng ngöôøi aáy ñeàu noùi:

–Chuùng ta ai ai cuõng phaûi veà nhaø, tìm nôi choán thích hôïp ngoài moät mình ñeå tö duy veà theä nguyeän choïn coõi Phaät trang nghieâm.

Caùc vò naøy, trong baûy naêm roøng raõ nhö vaäy, ñeàu ngoài thieàn ñònh, taâm döùt moïi phieàn naõo, taùn loaïn ñeå tö duy veà theä nguyeän choïn coõi Phaät trang nghieâm.

Naøy thieän nam töû, Baø-la-moân Haûi Teá, vaøo moät dòp khaùc phaùt sinh yù nghó:

–Ta ñaõ khuyeán hoùa nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñeán vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Laïi coøn thænh ñöôïc Ñöùc Phaät vaø voâ löôïng Tyø-kheo Taêng ñeå cuùng döôøng taát caû nhöõng vaät duïng caàn thieát trong baûy naêm. Giaû söû ta ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñaày ñuû nhö yù, sôû nguyeän ñöôïc thaønh töïu thì ta seõ duøng hoäi boá thí lôùn ñeå khuyeán hoùa caùc chuùng Trôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø, Roàng, Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø...

Thieän nam töû, luùc naøy ñaïi quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá suy nghó muoán gaëp Ñaïi vöông Tyø-sa-moân. Ngay khi aáy, Ñaïi vöông Tyø-sa-moân cuøng vôùi haøng traêm ngaøn Daï-xoa tröôùc sau vaây quanh theo haàu cuøng ñeán choã Baø-la-moân Haûi Teá, thöa:

–Thöa Ñaïi quoác sö Baø-la-moân, vì côù gì maø Ñaïi quoác sö ñaõ nghó ñeán toâi?

Ñaïi sö Baø-la-moân hoûi:

–OÂng laø ai?

Ñaïi vöông ñaùp:

–Naøy Ñaïi sö Baø-la-moân, Ñaïi sö khoâng nghe coù vò Daï-xoa chuùa teân laø Tyø-sa-moân. Ñoù chính laø ta! Ñaïi sö muoán sai ta laøm gì ñaây?

Baø-la-moân Haûi Teá ñaùp:

–Naøy Ñaïi vöông, Ñaïi vöông cuõng neân giuùp ta thöïc hieän hoäi boá thí lôùn naøy chöù?

Ñaïi vöông ñaùp:

–Thöa vaâng! Xin laøm theo nhö yù Ñaïi sö ñaõ nghó. Baø-la-moân Haûi Teá noùi:

–Naøy Ñaïi vöông, oâng ñem lôøi ta khuyeán hoùa chuùng Daï-xoa khieán hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi khuyeân hoï öa caàu phöôùc ñöùc, vui thích caàu ñaïo Boà-ñeà, neân haøng ngaøy qua beân kia bôø bieån laáy höông lieäu Ngöu ñaàu chieân-ñaøn ñem veà, laáy theâm caùc thöù höông xoa, caùc thöù hoa ñuû loaïi ngaøy ngaøy cung caáp cho ta ñeå ta cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân.

Chuùa Daï-xoa ñaùp:

–Thöa vaâng, Ñaïi sö Baø-la-moân!

Ñaïi vöông Tyø-sa-moân nghe lôøi chæ baûo cuûa Baø-la-moân Haûi Teá xong trôû veà truï xöù cuûa mình ñaùnh troáng taäp hôïp chuùng Daï-xoa, La- saùt laïi vaø noùi:

–Caùc ngöôi nghe ñaây! ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà coù vò Baø-la-moân teân Haûi Teá laø Ñaïi sö cuûa quoác vöông Ly Traùnh. OÂng aáy ñaõ thænh Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vaø chuùng Tyø-kheo Taêng ñeå cuùng döôøng taát caû nhöõng vaät duïng caàn thieát trong baûy naêm. Caùc ngöôøi ñoái vôùi thieän caên aáy neân heát loøng tuøy hyû, nhaân ñaáy maø phaùt taâm höôùng caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi aáy, haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn Daï-xoa, La-saùt chaép tay cuøng thöa:

–Quaû nhö Baø-la-moân Haûi Teá ñaõ nghieäp laønh phöôùc ñöùc, thænh Phaät Baûo Taïng laø baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vaø voâ löôïng Tyø-kheo Taêng, cuùng döôøng taát caû nhöõng vaät caàn duøng trong baûy naêm. Nghieäp laønh phöôùc nhö theá, chuùng toâi xin tuøy hyû. Do caên laønh naøy chuùng toâi nguyeän thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Ñaïi vöông Tyø-sa-moân noùi:

–Caùc Hieàn giaû haõy laéng nghe! Caùc vò ñaõ öa caàu ñaïo Boà-ñeà aáy, öa thích caàu phöôùc ñöùc aáy thì ngaøy ngaøy haõy ñeán beân kia bôø bieån laáy höông lieäu Ngöu ñaàu chieân-ñaøn ñem veà cung caáp cho Baø- la-moân Haûi Teá ñeå naáu thöùc aên cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai cuøng Tyø- kheo Taêng.

Chín vaïn hai ngaøn Daï-xoa ñoàng noùi lôùn:

–Thöa ñaïi só, chuùng toâi trong baûy naêm naøy seõ ñi laáy höông lieäu Ngöu ñaàu chieân-ñaøn ôû bôø bieån naøy ñem veà cung caáp cho Baø-la-moân Haûi Teá laøm ñoà thieát cuùng Ñöùc Nhö Lai cuøng Tyø-kheo Taêng.

Boán vaïn saùu ngaøn Daï-xoa thì noùi:

–Chuùng toâi thì xin ñi laáy nhieàu thöù nhieàu loaøi höông ñem veà. Naêm vaïn hai ngaøn Daï-xoa noùi:

–Chuùng toâi xin ñi laáy voâ soá caùc thöù hoa ñem veà. Hai vaïn Daï-xoa taâu:

–Chuùng toâi thì seõ ñi laáy tinh chaát cuûa caùc höông vò veà ñeå duøng troän vaøo thöùc aên uoáng daâng cuùng Ñöùc Nhö Lai vaø Tyø-kheo Taêng.

Baûy vaïn Daï-xoa noùi:

–Thöa Ñaïi só, chuùng toâi xin vì Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø- kheo Taêng laøm coâng vieäc naáu nöôùng caùc moùn aên.

Thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá suy nghó muoán ñöôïc gaëp ñöôïc Ñaïi vöông Tyø-löu-laëc-ca, töùc thì Ñaïi vöông Tyø-löu-laëc-ca ñeán choã Baø-la-moân Haûi Teá. Cho ñeán nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn Cöu-baøn-traø, Baø-la-moân Haûi Teá cuõng doác söùc khuyeán hoùa hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Cuõng nhö vaäy, Ñaïi sö Haûi Teá ñaõ khuyeán hoùa caùc Thieân vöông Tyø-löu-ba-xoa, Ñeà-ña-la-tra cuøng haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn Roàng, Caøn-thaùt-baø, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Thieän nam töû, luùc naøy Baø-la-moân Haûi Teá nghó nhôù ñeán vò Hoä theá cuûa boán chaâu thieân haï ôû taàng trôøi thöù hai. Vò naøy, nhôø oai thaàn cuûa Phaät ñi ñeán choã Baø-la-moân Haûi Teá vaø Ñaïi sö cuõng ñem nhöõng ñieàu nhö theá ñeå khuyeán hoùa ñeå vò aáy trôû veà boån xöù khuyeán hoùa quyeán thuoäc cuûa mình, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng. Cho ñeán caû ba ngaøn ñaïi thieân coõi Phaät, traêm öùc Tyø-sa-moân cuøng quyeán thuoäc ñeàu ñöôïc khuyeán hoùa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Traêm öùc Tyø-löu-laëc-ca, traêm öùc Tyø-

löu-ba-xoa, traêm öùc Ñeà-ñaø-la-tra cuøng vôùi quyeán thuoäc cuûa hoï ñeàu ñöôïc khuyeán hoùa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Thieän nam töû, luùc aáy, Baø-la-moân Haûi Teá laïi suy nghó: “Neáu ta chaéc chaén thaønh Baäc Chaùnh Giaùc thì ta seõ khieán cho chö Thieân coõi Duïc ñeàu ñöôïc phaàn phöôùc ñöùc naøy, cuõng khuyeân hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Neáu ta do chính caên laønh naøy ñeå ñaït ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng thì vua trôøi Ñeá Thích ngay baây giôø neân hieän ñeán ñaây. Thieân töû Tu-daï-ma, Thieân töû San- ñaâu-suaát-ñaø, Thieân töû Hoùa laïc, Thieân töû Tha hoùa töï taïi, taát caû ñeàu neân hieän ñeán ñaây.

Thieän nam töû, Baø-la-moân Haûi Teá vöøa khôûi yù nieäm nhö theá xong thì Thích Ñeà-hoaøn Nhaân vua trôøi Ñao-lôïi vaø caùc vò Thieân töû trôøi Tu-daï-ma, Thieân töû trôøi San-ñaâu-suaát-ñaø, Thieân töû trôøi Hoùa laïc, Thieân töû coõi Tha hoùa töï taïi ñeàu hieän ñeán tröôùc maët. Baø-la-moân Haûi Teá hoûi:

–Caùc vò laø ai?

Naêm vò Thieân vöông töï noùi teân mình roài hoûi:

–Thöa Ñaïi sö Baø-la-moân, Ñaïi sö muoán sai chuùng toâi laøm nhöõng coâng vieäc gì? Ñoái vôùi cuoäc ñaïi thí naøy, chuùng toâi seõ cung caáp nhöõng gì?

Baø-la-moân noùi:

–Treân coõi trôøi cuûa caùc vò ñeàu coù ñaøi baùu, caây baùu raát vi dieäu. Nhö caây kieáp-ba, caây höông, caây hoa, caây traùi, ñem y phuïc, toøa ngoài vaø caùc ñoà duøng baøy bieän treân coõi trôøi, caùc vaät baùu, ñoà trang trí, loïng baùu, côø phöôùn, chuoãi ngoïc Anh laïc, kyõ nhaïc cuûa coõi trôøi... Ñem taát caû nhöõng thöù aáy, vì Ñöùc Phaät vaø Taêng chuùng maø trang trí, toân nghieâm khu vöôøn Dieâm-baø-la naøy.

Naêm vò Thieân vöông ñaùp:

–Thöa vaâng! Ñaïi só!

Naêm vò Thieân vöông nhaän lôøi cuûa Baø-la-moân xong, cuøng trôû veà thieân cung cuûa mình, moãi vò ñeàu baûo vôùi caùc Thieân töû thaân caän nhö: Tyø-traïch-cö, Khoaùng Daõ, Taùt, Cö-lam-phi, Nan-ñaø:

–Caùc vò haõy mang ñeán vöôøn Dieâm-baø-la ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà ñaày ñuû caùc vaät duøng trang trí, caùc ngoïc baùu anh laïc, toøa ngoài vaø

nhöõng thöù vaät baøy bieän, ñeå trang hoaøng cho toân nghieâm y nhö coõi trôøi khoâng khaùc, roài vì Ñöùc Theá Toân maø laäp ra baûo ñaøi nhö caùc baûo ñaøi ôû ñaây.

Taát caû caùc vò ñoù ñeàu ñaùp:

–Xin kính vaâng thuaän!

Naêm vò Thieân töû nhaän lôøi cuûa naêm vò Thieân vöông xong, lieàn ñeán coõi Dieâm-phuø-ñeà, suoát ñeâm, taát caû y theo lôøi chæ daãn maø trang hoaøng khu vöôøn Dieâm-baø-la. Hoï duøng töø caây baùu... cho ñeán côø phöôùn ñuû loaïi ñeå trang nghieâm. Laïi coøn vì Ñöùc Theá Toân taïo laäp baûo ñaøi uy nghieâm trang leä nhö baûo ñaøi cuûa Thích Ñeà-hoaøn Nhaân. Xong xuoâi taát caû ñeàu trôû veà trôøi baïch vôùi caùc Thieân vöông:

–Caùc Ñaïi só neân bieát, chuùng toâi ñaõ trang trí khu vöôøn Dieâm-baø- la ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà y nhö treân coõi trôøi. Taát caû ngoïc Anh laïc cuõng goùp vaøo söï toân nghieâm aáy. Chuùng toâi coøn vì Ñöùc Theá Toân taïo laäp baûo ñaøi nhö baûo ñaøi cuûa Thích Ñeà-hoaøn Nhaân. Treân coõi trôøi vaø vöôøn Dieâm-baø-la nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà khoâng coù khaùc gì nhau caû”.

Luùc naøy, naêm vò Thieân vöông laø Ñeá Thích vua coõi trôøi Ñao-lôïi vaø vua caùc coõi trôøi Tu-daï-ma, San-ñaâu-suaát-ñaø, Hoùa laïc, Tha hoùa, laïi ñeán coõi Dieâm-phuø-ñeà noùi vôùi Baø-la-moân Haûi Teá:

–Chuùng toâi ñaõ vì Ñöùc Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo Taêng trang trí khu vöôøn, laäp baûo ñaøi xong roài. Chuùng toâi coøn laøm nhöõng gì nöõa?

Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi caùc Thieân vöông:

–Naøy caùc Thieân vöông, caùc vò laø thuû lónh cuûa coõi mình, xin haõy taäp hôïp taát caû Thieân chuùng laïi, ñem lôøi ta noùi maø baûo vôùi hoï: “ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà coù Baø-la-moân teân laø Haûi Teá, oâng aáy ñaõ thænh Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cuøng voâ löôïng Tyø-kheo Taêng ñeå cuùng döôøng taát caû nhöõng vaät duïng caàn thieát trong baûy naêm. Caùc ngöôøi ñoái vôùi phöôùc nghieäp kia phaûi neân tuøy hyû, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Caùc ngöôøi neân xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeå cung kính, thaân caän Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng, ñeán choã Ñöùc Theá Toân ñeå ñöôïc nghe giaùo phaùp vi dieäu”.

Naêm vò Thieân vöông nghe lôøi cuûa Baø-la-moân Haûi Teá xong, ñeàu trôû veà boån xöù. Vua trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân taäp hôïp chö Thieân nôi coõi trôøi Ba möôi ba ñem nhöõng lôøi cuûa Baø-la-moân Haûi Teá khuyeán

hoùa baûo vôùi Thieân chuùng:

–Naøy caùc Ñaïi só, caùc vò neân bieát, ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà cuûa vua Ly Traùnh coù vò Ñaïi sö Baø-la-moân teân laø Haûi Teá, thænh ñöôïc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai cuøng voâ löôïng Tyø-kheo Taêng ñeå cuùng döôøng taát caû caùc vaät duïng caàn thieát trong voøng baûy naêm. Chuùng ta ñaõ vì Ñöùc Phaät vaø chö Taêng trang trí nôi khu vöôøn caùc Ngaøi ôû roài. Caùc vò ñoái vôùi caên laønh kia phaûi neân tuøy hyû, phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Khi aáy, nhieàu öùc na-do-tha, traêm ngaøn chö Thieân cuûa coõi trôøi Ba möôi ba chaép tay cuøng noùi:

–Ñoái vôùi phöôùc nghieäp aáy, chuùng con xin tuøy hyû, nguyeän ñem söï tuøy hyû nôi phöôùc nghieäp kia hoài höôùng heát cho ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Thieân töû coõi trôøi Tu-daï-ma cuõng taäp hôïp heát chö Thieân coõi trôøi aáy, noùi löôïc nhö treân. Caùc Thieân töû coõi trôøi San-ñaâu-suaát-ñaø, Hoùa töï taïi, Tha hoùa töï taïi ñeàu taäp hôïp chö Thieân nôi caùc coõi trôøi aáy, vôùi voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn Thieân töû cuøng chaép tay thöa:

–Ñoái vôùi caên laønh kia, chuùng con xin tuøy hyû. Do caên laønh naøy, chuùng con seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thieân vöông noùi:

–Naøy caùc Ñaïi só, vì vaäy caùc vò neân xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeå haàu haï, cung kính thaân caän Ñöùc Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo Taêng cuøng ñöôïc nghe dieäu phaùp.

Naêm vò Thieân vöông lieàn trong ñeâm, moãi vò daãn theo nhieàu öùc na-do-tha Thieân töû, Thieân nöõ, ñoàng nam, ñoàng nöõ tröôùc sau vaây quanh cuøng ñi xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà ñaûnh leã Ñöùc Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo Taêng, roài ôû laïi choã Ñöùc Theá Toân ñeå thoï laõnh giaùo phaùp. Ban ngaøy thì töø treân khoâng möa xuoáng caùc loaøi hoa trôøi nhö: Hoa Öu-baùt-la, Baùt-ñaøm-ma, Caâu-vaät-ñaàu, Phaân-ñaø-lôïi-giaø, Tu-ma- na, Ba-lò-sö-ca, A-ñeà-muïc-ña-giaø, Chieâm-baëc-giaø, Maïn-ñaø-la, Ma- ha-maïn-ñaø, cuøng hoøa caùc thöù aâm nhaïc trôøi.

Laïi nöõa naøy thieän nam töû, Baø-la-moân Haûi Teá laïi phaùt sinh suy nghó: “Neáu sôû nguyeän ñem ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng ñeå khuyeán hoùa cuûa ta ñöôïc hoaøn thaønh vieân maõn thì ta phaûi ñem ñaïo quaû Boà-ñeà naøy khuyeán hoùa chuùng A-tu-la”.

Naøy thieän nam töû, Baø-la-moân Haûi Teá vöøa suy nghó nhö treân

xong thì naêm vò vua cuûa chuùng A-tu-la ñaõ coù maët ngay choã quoác sö Baø-la-moân. Coù ñeán haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn A-tu-la nam nöõ, lôùn nhoû nhôø lôøi khuyeán hoùa cuûa Baø-la-moân Haûi Teá khieán hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng cuøng tôùi choã Ñöùc Phaät ñeå thính thoï giaùo phaùp...

Cuõng caùch nhö vaäy, Baø-la-moân Haûi Teá nghó ñeán Ma vöông teân laø Phaät-laâu-na vò naøy lieàn ñi tôùi choã quoác sö Baø-la-moân. Coù ñeán haøng öùc na-do-tha, traêm ngaøn chuùng ma nam nöõ, lôùn nhoû ñöôïc khuyeân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng cuøng ñeán choã Ñöùc Phaät ñeå thính thoï giaùo phaùp.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá laïi nghó ñeán Ñaïi Phaïm vöông Loa Keá, töùc thì vò naøy cuõng ñi ñeán choã quoác sö Baø-la- moân, nghe chæ daãn xong beøn trôû veà coõi Phaïm thieân... Coù ñeán haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn vò Phaïm thieân ñöôïc khuyeân phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng, töø nôi coõi trôøi aáy xuoáng choã Ñöùc Phaät, thaân caän, cung kính Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng ñeå laõnh hoäi giaùo phaùp.

Naøy thieän nam töû, khi aáy Baø-la-moân Haûi Teá laïi nghó ñeán Ñeá Thích vua cuûa coõi trôøi Ñao-lôïi, nghó tôùi caùc Thieân töû nôi coõi trôøi Tu-daï-ma, San-ñaâu-suaát-ñaø, Hoùa laïc, Tha hoùa töùc thì naêm vò Thieân vöông kia nhôø vaøo uy thaàn cuûa Phaät, cuøng ñi ñeán choã quoác sö Baø- la-moân ñeå nhaän lôøi chæ daãn. Xong caùc vò Thieân töû aáy ñeàu trôû veà coõi cuûa mình, ñem nhöõng lôøi cuûa Baø-la-moân Haûi Teá ñaõ noùi ñeå khuyeân quyeán thuoäc hoï phaùt taâm Boà-ñeà. Nhö vaäy, haøng öùc na-do-tha, traêm ngaøn chö Thieân coõi trôøi Ba möôi ba goàm caû nam nöõ, lôùn nhoû ñaõ ñöôïc khuyeân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Vaø trôøi Ñeá Thích ñi ñeán boán coõi thieân haï naøy ñeå cung kính, thaân caän Ñöùc Theá Toân, chuùng Tyø-kheo vaø laõnh hoäi giaùo phaùp. Y nhö vaäy, caùc vò Thieân töû nôi caùc coõi trôøi Tu-daï-ma, San-ñaâu-suaát-ñaø, Hoùa töï taïi, Tha hoùa töï taïi ñeàu ñem ñaïo quaû Boà-ñeà ñeå khuyeán hoùa chö Thieân nôi caùc coõi trôøi cuûa mình. Haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn Thieân töû, Thieân nöõ lôùn nhoû nôi caùc coõi treân ñeàu ñöôïc khuyeân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Taát caû cuøng ñi ñeán coõi boán chaâu thieân haï naøy ñeå cung kính, thaân caän Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng vaø thính thoï giaùo phaùp. A-tu-la, Ma, trôøi Ñaïi

phaïm cuûa boán chaâu thieân haï thöù hai cuõng vaäy. Boán chaâu thieân haï thöù ba, boán chaâu thieân haï thöù tö, boán chaâu thieân haï thöù naêm cuõng vaäy. Caùc vò Ñeá Thích, Thieân vöông caùc coõi trôøi Tu-daï-ma, San-ñaâu- suaát-ñaø, Tha hoùa, A-tu-la, Ma, Ñaïi Phaïm thieân, nhôø oai thaàn cuûa Phaät ñaõ cuøng vôùi quyeán thuoäc ñeàu ñeán boán chaâu thieân haï naøy ñeå thính thoï giaùo phaùp. Cho ñeán coõi Phaät trong Tam thieân ñaïi thieân vôùi haøng traêm öùc Ñeá Thích, haøng traêm öùc Thieân vöông coõi Tu-daï- ma, haøng traêm öùc Thieân vöông coõi San-ñaâu-suaát-ñaø, haøng traêm öùc Thieân vöông coõi Hoùa töï taïi, haøng traêm öùc Thieân vöông coõi Tha hoùa töï taïi, haøng traêm öùc vua A-tu-la, haøng traêm öùc Ma vöông, haøng traêm öùc Ñaïi Phaïm thieân vöông. Moãi moät vò Ñaïi Phaïm ñaõ khuyeán hoùa voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn vò Phaïm thieân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Hoï ñaõ nhôø vaøo oai thaàn cuûa Phaät neân taát caû ñeàu ñeán ñöôïc boán chaâu thieân haï naøy ñeå cung kính, thaân caän Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng vaø laõnh hoäi giaùo phaùp.

Luùc naøy, khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñaïi chuùng ñeàu hieän

dieän ñaày ñuû, khoâng nôi naøo laø khoâng coù. Naøy thieän nam töû, khi aáy Baø-la-moân Haûi Teá laïi suy nghó: “Neáu yù nguyeän khuyeán hoùa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng cuûa ta ñöôïc vieân maõn thì cuõng khieán cho haøng traêm öùc Tyø-sa-moân phaùt taâm nhö treân, cho ñeán haøng traêm öùc Ñaïi Phaïm thieân thaûy ñeàu theo ta öùng hieän ñaïi thaàn thoâng nhö theá, khieán cho khaép caû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, töø ngöôøi ñeán suùc sinh, ngaï quyû, ñòa nguïc cuøng ñöùt heát taát caû khoå thoï, laïc thoï ñöôïc phaùt sinh. Moãi moät chuùng sinh coù Hoùa thaân cuûa Phaät ôû tröôùc maët khuyeân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri bieát roõ taâm nieäm cuûa Baø-la-moân Haûi Teá, lieàn nhaäp tam-muoäi teân laø Baùt-la-baø. Nhaäp ñònh xong thì töø nôi moãi moãi loã chaân loâng phoùng ra voâ soá aùnh saùng toûa khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi naøy, ñaâu ñaâu cuõng coù aùnh saùng vi dieäu. AÙnh saùng ñoù chieáu ñeán coõi ñòa nguïc thì chuùng sinh trong ñòa nguïc laïnh ñöôïc gioù aám thoåi laïi. Neáu coù chuùng sinh thaân bò löûa thieâu ñoát thì ñöôïc gioù laïnh thoåi tôùi. Caùc chuùng sinh nôi ñòa nguïc kia ñang bò ñoùi khaùt cuøng khoán, thì moïi thöù khoå thoï lieàn dieät, laïi ñöôïc thoï nhaän nieàm an vui lôùn lao. Moãi moãi

chuùng sinh trong ñòa nguïc ñeàu coù hoùa thaân cuûa Ñöùc Phaät ôû tröôùc maët, ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân vaø taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm nôi thaân Ngaøi.

Caùc chuùng sinh trong ñòa nguïc kia nhaän ñöôïc nieàm an laïc roài lieàn phaùt sinh yù nieäm: Do nhaân duyeân gì maø chuùng ta döùt ñöôïc heát khoå vaø coù ñöôïc nieàm vui? Hoï thaáy Ñöùc Theá Toân vôùi ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân vaø taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm nôi thaân, neân cuøng noùi:

–Nhôø aân ñaïi bi ñaày ñuû aáy maø chuùng ta nhaän ñöôïc nieàm vui.

Hoï chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân, nieàm vui möøng taêng gaáp boäi, taâm thieän phaùt sinh. Ñöùc Theá Toân baûo hoï:

–Naøy chuùng sinh, caùc ngöôøi neân nieäm nhö theá naøy: Nam-moâ Phaät-ñaø vaø phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì caùc ngöôi maõi khoâng coøn nhaän laáy thoáng khoå nöõa maø thöôøng ñöôïc an laïc.

Caùc chuùng sinh kia noùi:

–Nam-moâ Phaät-ñaø, chuùng con xin doác phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Nhôø yù nguyeän cuûa thieän caên naøy maø moïi nghieäp taïo toäi loãi vónh vieãn tieâu tröø, trong ñoù coù ngöôøi khi maïng chung lieàn ñöôïc sinh vaøo coõi nhaân gian. Nôi coõi ñòa nguïc, nhöõng chuùng sinh ñang bò thieâu ñoát, khi aùnh saùng chieáu ñeán thì gioù laïnh thoåi tôùi, taát caû moïi noãi thoáng khoå, ñoùi khaùt, khoán cuøng lieàn bò dieät, cho ñeán khi maïng chung ñöôïc sinh vaøo coõi ngöôøi.

Ñoái vôùi haøng suùc sinh, ngaï quyû vaø ngöôøi, Ñöùc Phaät cuõng noùi nhö vaäy. AÙnh saùng vi dieäu kia laïi trôû veà nhieãu quanh Ñöùc Phaät ba voøng roài nhaäp vaøo nôi nhuïc keá cuûa ngaøi. Voâ soá chuùng Trôøi, Ngöôøi, Daï-xoa, La-saùt, Roàng, A-tu-la ñaït ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån, an truï nôi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Voâ soá chuùng sinh aáy cuõng ñöôïc phaùp Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni.

Khi ñoù, ngöôøi ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà nghe chö Thieân ñaõ vì Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng neân ñem vaät lieäu, chaâu baùu nhaø trôøi trang trí khu vöôøn Dieâm-baø-la ngoaøi thaønh An-thuø-la laø truù xöù cuûa vua xong, hoï phaùt sinh yù nieäm naøy: Chuùng ta neân ñeán nôi ñoù ñeå chieâm ngöôõng, cung kính phuïng haàu Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh

Bieán Tri vaø Thaùnh chuùng cuøng ñöôïc laõnh thoï chaùnh phaùp. Luùc naøy, haøng ngaøy coù voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn daân chuùng nam nöõ lôùn nhoû lui tôùi chieâm ngöôõng, cung kính, thaân caän Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng vaø quan saùt khaép khu vöôøn. Khu vöôøn naøy coù hai vaïn cöûa laøm baèng baûy baùu. ÔÛ moãi moãi beân cöûa ñeàu baøy bieän naêm traêm giöôøng baùu, treân ñoù coù naêm traêm ñoàng töû ngoài. Nhöõng ngöôøi ñi vaøo vöôøn ñöôïc caùc ñoàng töû kia ñem ba quy y Phaät, Phaùp vaø Thaùnh chuùng ra giaûng noùi, khuyeân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng khieán hoï an truï trong ñaïo quaû aáy. Sau ñoù môùi vaøo khu vöôøn dieän kieán Ñöùc Phaät vaø chö Taêng ñeå cung kính, thaân caän, cuøng chieâm baùi khaép caû khu vöôøn.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñaïi quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá,

trong baûy naêm ñaõ khuyeán hoùa voâ soá chö Thieân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, khieán hoï an truï trong ñoù. Laïi khuyeán hoùa voâ soá chuùng Roàng, A-tu-la, Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø, Caøn-thaùt-baø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-giaø, cuøng voâ soá ngöôøi trong coõi ñòa nguïc ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng vaø cuõng khieán hoï an truï trong ñoù. Voâ soá chuùng sinh cuõng ñöôïc khuyeán hoùa phaùt taâm nhö treân vaø ñeàu khieán an truï trong ñaïo quaû aáy.

Khi thôøi haïn baûy naêm saép heát, Baø-la-moân Haûi Teá ñem ñuû taùm vaïn boán ngaøn kim luaân chæ tröø Luaân baûo töï nhieân, taùm vaïn boán ngaøn con voi ñöôïc trang trí baèng baûy baùu, chæ tröø voi baùu töï nhieân... cho ñeán taùm vaïn boán ngaøn muøi vò ñeå daâng cuùng Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng.

Trong baûy naêm ñoù, vua Ly Traùnh khoâng heà coù yù töôûng veà tham duïc, saân giaän, ngu si vaø yù töôûng veà ta, ngöôøi. OÂng laïi coøn khoâng nghó töôûng ñeán ngoâi vua, khoâng nghó töôûng ñeán vieäc laøm, khoâng nghó töôûng ñeán vôï con, khoâng nghó töôûng ñeán aên uoáng, khoâng nghó töôûng ñeán höông hoa y phuïc, khoâng nghó töôûng ñeán xe coä, khoâng nghó töôûng ñeán nguû nghæ, khoâng nghó töôûng ñeán thuù vui, khoâng nghó töôûng ñeán ta vaø keû khaùc. Trong baûy naêm nhaø vua chöa töøng döïa naèm, khoâng töôûng ñeán ngaøy ñeâm, khoâng töôûng ñeán saéc, thanh, höông, vò, xuùc. Suoát trong thôøi gian aáy, nhaø vua chöa töøng löôøi, meät. Nhaø vua thöôøng nhìn thaáy trong möôøi phöông, moãi phöông ñeàu coù haøng ngaøn coõi Phaät. Caùc coõi Phaät ñeàu trang nghieâm trong theá giôùi nhieàu nhö soá

vi traàn. Caùc nuùi Tu-di khoâng ngaên ñöôïc taàm maét cuûa nhaø vua. Ngoaøi ra caùc thöù ngaên caûn khaùc nhö söï che khuaát cuûa nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, cuûa maët trôøi, maët traêng, cuûa cung ñieän treân coõi trôøi, thaûy ñeàu khoâng ngaên che ñöôïc taàm nhìn cuûa vua. Nhö ñaõ thaáy ñöôïc caùc coõi Phaät trang nghieâm, nhaø vua tö duy, nguyeän caàu ñoái vôùi coõi Phaät thanh tònh trang nghieâm kia. Vua Ly Traùnh nhôø ñöùc ñoä nhö vaäy maø an truï nôi dieäu laïc trong baûy naêm trôøi, luoân thaáy caùc coõi Phaät trang nghieâm nhö theá neân vua ngoài tö duy, nguyeän caàu veà coõi Phaät thanh tònh trang nghieâm theo sôû nguyeän cuûa mình.

Caùc vöông töû Baát Tuaàn, Ni-maïc, Nhaân-ñaø-la, Giaø-loâ... cho ñeán ñuû moät ngaøn vò vöông töû, taùm vaïn boán ngaøn caùc tieåu vöông, cuøng hôn chín möôi hai öùc chuùng sinh cuõng laïi nhö vaäy. Taát caû nhöõng ngöôøi naøy trong baûy naêm ñeàu rieâng ngoài moät nôi, nhaäp Tam muoäïi, thaáy haøng ngaøn coõi Phaät trong möôøi phöông vôùi soá coõi Phaät trang nghieâm nhieàu nhö vi traàn. Nhöõng ngöôøi aáy suoát trong baûy naêm cuõng khoâng phaùt sinh töôûng veà tham duïc, khoâng coù yù töôûng veà saân giaän... cho ñeán khoâng heà coù söï meät moûi, löôøi nhaùc. Hoï thöôøng thaáy khaép möôøi phöông haøng ngaøn coõi Phaät, vôùi soá coõi Phaät trang nghieâm nhieàu nhö vi traàn. Nuùi Tu-di kia khoâng ngaên che ñöôïc taàm maét hoï. Ngoaøi ra caùc thöù ngaên caûn khaùc nhö nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, maët trôøi, maët traêng, cung ñieän treân coõi trôøi, thaûy ñeàu khoâng gaây trôû ngaïi. Nhöõng ngöôøi naøy ñaõ nhìn thaáy caùc coõi Phaät trang nghieâm, roài suy nghó theo sôû nguyeän veà söï trang nghieâm thanh tònh cuûa coõi Phaät. Nhôø coâng ñöùc nhö theá neân trong baûy naêm hoï ñaõ an truï trong dieäu laïc thanh tònh nhö vaäy. Coù ngöôøi suy nghó theo sôû nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm thanh tònh, coù ngöôøi choïn laáy coõi Phaät khoâng thanh tònh.

Baáy giôø, Baø-la-moân Haûi Teá bieát ñaõ ñuû baûy naêm, neân ñem baûy

baùu ñeán daâng cuùng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, cung kính chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con ñaõ khuyeân ñöôïc vua Ly Traùnh ñeán vôùi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Nhaø vua ñaõ trôû veà hoaøng cung an toïa rieâng moät nôi nhaäp phaùp Tam-muoäi; khoâng moät ai daùm vaøo, hoaëc hay bieát. Moät ngaøn vò vöông töû kia cuõng theá, con ñem ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng ñeå khuyeán hoùa hoï. Hoï cuõng vaäy,

moãi ngöôøi ñeàu trôû veà choã ôû rieâng, ngoài moät nôi ñeå nhaäp tam-muoäi, khoâng ai ñöôïc vaøo, khoâng ngöôøi hay bieát. Cuõng nhö vaäy, con ñaõ khuyeán hoùa taùm vaïn boán ngaøn vò tieåu vöông cuøng chín möôi hai öùc chuùng sinh phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Taát caû nhöõng ngöôøi naøy cuõng ñeàu trôû veà nhaø, ôû rieâng moät choã ñeå nhaäp tam-muoäi, khoâng ai coù theå vaøo ñöôïc. Xin Ñöùc Theá Toân goïi vua Ly Traùnh ra khoûi phaùp Tam-muoäi ñi ñeán ñaây. Taát caû nhöõng ngöôøi ñaõ ñöôïc con khuyeán hoùa phaùt taâm Boà-ñeà aáy cuõng khieán hoï ñeán ñaây. Nhöõng ngöôøi ngoài nhaäp ñònh moät mình kia cuõng khieán cho taát caû cuøng ñeán. Hoï ñaõ khoâng coøn thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, neân nay ôû choã Ñöùc Theá Toân, xin ñöôïc thoï kyù veà danh hieäu, quoác ñoä.

Luùc naøy, Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri

nhaäp tam-muoäi teân laø Nieát-la-ha-la-ba-ñeá. Töø mieäng ngaøi phoùng ra aùnh saùng maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tía, thì nhöõng ngöôøi ñang truï trong phaùp ñònh kia, taát caû ñeàu coù hoùa thaân Baø-la-moân hieän ra ñöùng tröôùc maët, noùi:

–Ñaïi só, haõy ra khoûi ñònh, ñi ñeán gaëp Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng ñeå cung kính, thaân caän, leã baùi vì Phaùp hoäi lôùn cuûa Ñaïi só Baø-la-moân Haûi Teá ñaõ heát baûy naêm roài, Ñöùc Theá Toân laïi muoán du hoùa ñeán caùc thoân aáp khaùc.

Nghe lôøi noùi cuûa vò Baø-la-moân thì taát caû nhöõng ngöôøi aáy ñeàu ra khoûi ñònh. Vua Ly Traùnh cuõng lieàn töø toøa ngoài xuaát ñònh. Treân khoâng trung chuoâng troáng vang löøng, thieân nhaïc hoøa taáu. Vua Ly Traùnh töï thaân ñi xe cuøng vôùi moät ngaøn ngöôøi con, taùm vaïn boán vaïn taùm ngaøn vò Tieåu vöông, hôn chín möôi hai öùc chuùng sinh tröôùc sau vaây quanh ra khoûi thaønh tôùi choã Ñöùc Theá Toân. Ñeán nôi nhaø vua cung kính ñaûnh leã Ñöùc Phaät cuøng Tyø-kheo Taêng roài lui ra ngoài qua moät beân. Vua Ly Traùnh cuøng voâ soá öùc chuùng sinh an toïa xong xuoâi thì Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi nhaø vua Ly Traùnh:

–Naøy Ñaïi vöông, ñoái vôùi phaùp hoäi ñaïi thí cuùng döôøng naøy neân phaùt taâm tuøy hyû. Naøy Ñaïi vöông, trong ba thaùng cuùng döôøng, nhaø vua ñaõ ñem taát caû nhöõng thöù caàn thieát ñeå cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân cuøng voâ soá Tyø-kheo Taêng, laïi coøn daâng cuùng caùc thöù baùu vaät vaø boán vaïn taùm ngaøn thaønh quaùch. Ñaïi vöông neân ñem taát caû phöôùc nghieäp tuøy

hyû naøy maø hoài höôùng veà ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Cuõng nhö vaäy, Baø-la-moân Haûi Teá laïi khuyeân moät ngaøn vò vöông töû, taùm vaïn boán ngaøn vò tieåu vöông cuøng haøng ngaøn öùc chuùng sinh ñem phöôùc nghieäp tuøy hyû aáy hoài höôùng veà ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng, khieán hoï an truï trong ñaïo quaû ñoù. Phaùp hoäi ñaïi thí cuùng döôøng naøy neân tuøy hyû, neân hoài höôùng. Baø-la-moân Haûi Teá noùi keä:

*Chaúng caàu Ñeá Thích maø cuùng döôøng Cuõng khoâng caàu quaû vò Phaïm thieân Moûng manh, chaúng chaéc nhö gioù thoaûng Huoáng caàu ngoâi vò vua theá gian*

*Boà-ñeà vi dieäu, taâm töï taïi*

*Hoùa ñoä chuùng sinh thaät khoâng löôøng Phöôùc baùo boá thí luoân roäng lôùn*

*Sôû nguyeän mong ñaït ñöôïc vieân maõn.*



### KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

###### QUYEÅN 3

**Phaåm 6: VUA LY TRAÙNH ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri suy nghó: “OÂng aáy ñaõ khuyeán hoùa ñöôïc haøng öùc chuùng sinh, nhôø ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng maø an truï ôû baäc Baát thoaùi chuyeån. Ta nay neân thò hieän caùc coõi Phaät ñeå thoï kyù cho hoï”.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân beøn nhaäp tam-muoäi teân laø Baát vong Boà- ñeà taâm vaø lieàn mæm cöôøi töùc thì aùnh saùng vi dieäu toûa chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân coõi Phaät, khieán cho vua Ly Traùnh cuøng haøng öùc chuùng sinh khaùc ñeàu thaáy roõ coõi Phaät trang nghieâm.

Luùc naøy trong voâ soá coõi Phaät ôû möôøi phöông, caùc vò Ñaïi Boà-taùt troâng thaáy aùnh saùng kia roài ñeàu nhôø vaøo uy thaàn cuûa Ñöùc Phaät, ñi ñeán theá giôùi naøy ñeå haàu caän, cung phuïng, gaàn guõi Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo Taêng. Caùc vò ñeàu ñem caùc thöù thaàn thoâng cuûa Boà-taùt ñeå cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi, roài lui ra ngoài qua moät beân, ñeå nghe Phaät thoï kyù theo baûn nguyeän cuûa caùc vò Boà-taùt.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø ñaïi quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi noùi vôùi vua Ly Traùnh:

–Ñaïi vöông neân choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm tröôùc ñi!

Naøy thieän nam töû, vua Ly Traùnh nghe theo lôøi cuûa quoác sö Haûi Teá, lieàn höôùng veà Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con muoán caàu ñaïo quaû Boà-ñeà, trong ba thaùng con ñaõ ñem taát caû nhöõng thöù caàn thieát cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo Taêng. Con xin ñem caên laønh naøy hoài höôùng veà ñaïo Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Con xin khoâng ôû trong coõi coù naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc naøy. Trong baûy naêm qua con ñaõ tö duy

veà coõi Phaät trang nghieâm roài! Thöa Ñöùc Theá Toân, nôi coõi Phaät ñoù khoâng coù ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, xöù sôû nhö vaäy laø con chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Con nguyeän trong xöù sôû ñoù nhöõng ngöôøi maïng chung ñeàu khoâng bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, hình saéc nôi thaân taát caû ñeàu maøu vaøng roøng, ngöôøi trôøi khoâng khaùc.

Con nguyeän chuùng sinh ôû xöù sôû ñoù ñeàu töï bieát veà Tuùc maïng töø haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn kieáp trong quaù khöù cuûa mình. Con nguyeän taát caû chuùng sinh trong coõi aáy ñeàu coù ñuû Thieân nhaõn, nhìn thaáy haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn theá giôùi khaùc, trong ñoù, caùc Ñöùc Phaät hieän coøn taïi theá thuyeát phaùp. Taát caû chuùng sinh nôi coõi ñoù cuõng coù ñuû Thieân nhó ñeå nghe ñöôïc giaùo phaùp cuûa haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn caùc Ñöùc Phaät coøn truï theá giaûng noùi, cuõng nguyeän cho taát caû chuùng sinh ôû coõi aáy kheùo coù ñaày ñuû Tha taâm trí ñeå bieát ñöôïc taâm nieäm, haønh ñoäng cuûa chuùng sinh trong haøng nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ôû theá giôùi ñoù kheùo coù ñaày ñuû Thaàn tuùc thoâng, nhö theá chæ trong khoaûng moät nieäm coù theå ñeán ñöôïc haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät. Laïi nguyeän cho taát caû chuùng sinh nôi theá giôùi aáy khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, khoâng choã taïo taùc, cho ñeán baûn thaân cuõng khoâng.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh trong xöù sôû ñoù ñeàu ñaït ñöôïc baäc

Baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh nôi coõi aáy ñeàu ñöôïc ra ñôøi baèng caùch hoùa sinh. Khieán cho ôû coõi ñoù khoâng coù nöõ nhaân vaø thoï maïng cuûa chuùng sinh laø voâ löôïng, ngoaïi tröø nhöõng ngöôøi theo sôû nguyeän. Cuõng khieán cho chuùng sinh ôû coõi aáy khoâng bieát ñeán danh töø baát thieän. Trong coõi Phaät ñoù khoâng coù moïi söï caáu ueá, höông thôm lan toûa cuøng khaép, vöôït hôn caû höông trôøi. Nguyeän cho chuùng sinh trong coõi aáy ñeàu coù ñaày ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh trong coõi ñoù ñeàu ñöôïc quaû vò “Nhaát sinh boå xöù”, ngoaïi tröø nhöõng ngöôøi theo nguyeän öôùc. Khieán cho taát caû chuùng sinh nôi coõi aáy trong khoaûng khaéc moät böõa aên nhoû, nöông theo oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, ñi ñeán voâ löôïng soá coõi Phaät, thaân caän cuùng döôøng voâ soá chö Phaät coøn truï theá, khieán thaønh töïu ñöôïc nhöõng vieäc theo mong muoán ñem caùc thöù thaàn bieán cuûa Boà-taùt ñeå cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät, roài cuõng trong thôøi gian böõa aên aáy lieàn trôû

veà nôi quoác ñoä cuûa mình. Taát caû chuùng sinh trong coõi naøy ñeàu thuyeát giaûng ñöôïc giaùo phaùp cuûa chö Phaät, khieán cho taát caû chuùng sinh ñoù goàm ñuû söùc maïnh nhö Na-la-dieân, khieán cho voâ löôïng chuùng sinh coù theå bieát töôøng taän veà saéc töôùng trang nghieâm trong trong coõi Phaät kia. Söï trang nghieâm aáy cuõng chaúng phaûi laø choã coù theå nhaän bieát ñöôïc cuûa Thieân nhaõn. Nguyeän cho chuùng sinh ôû trong coõi ñoù ñeàu nhanh choùng ñöôïc voâ soá bieän taøi voâ ngaïi. Nguyeän cho moãi moät caây Boà-ñeà cao moät ngaøn do-tuaàn. Nguyeän cho coõi Phaät luoân coù aùnh saùng thanh tònh toûa chieáu khaép khieán cho voâ soá coõi Phaät trang nghieâm ñeàu hieän ra ôû trong ñoù. Nguyeän cho chuùng sinh ñöôïc sinh leân coõi aáy cho tôùi khi thaønh töïu ñaïo quaû giaùc ngoä luoân ñaày ñuû phaïm haïnh, khieán cho taát caû chuùng sinh nôi coõi ñoù thöôøng ñöôïc trôøi, ngöôøi kính leã, cho ñeán luùc chöùng quaû Boà-ñeà, caùc caên luoân khoâng ñaày ñuû thanh tònh. Cuõng khieán cho chuùng sinh ñaõ sinh vaøo coõi aáy ñaït ñöôïc nieàm dieäu laïc cuûa baäc Thaùnh hôn caû chö Thieân. Nguyeän cho caùc caên laønh ñöôïc taäp hôïp trong coõi ñoù. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh trong coõi aáy khi sinh ra töï nhieân ñaõ coù saün ca-sa maëc nôi thaân mình. Nguyeän cho chuùng sinh ôû trong coõi ñoù vöøa sinh ra ñaõ kheùo phaân bieät ñöôïc caùc phaùp Tam-muoäi. Nhôø phaùp Tam-muoäi naøy neân hoï ñeán ñöôïc voâ soá coõi Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng, leã baùi caùc Ñöùc Theá Toân, cho ñeán khi thaønh Chaùnh giaùc, luoân ñöôïc thaáy phaùp Tam-muoäi ñoù. Khieán cho caùc vò Boà-taùt sinh ñeán coõi aáy tuøy theo sôû nguyeän cuûa mình, ñeàu coù coõi Phaät trang nghieâm hieän ra trong caây baùu.

Nguyeän cho chuùng sinh nôi coõi ñoù vöøa sinh ra laø ñöôïc phaùp

tam-muoäi Phoå chí. Nhôø phaùp Tam-muoäi naøy, hoï thaáy voâ soá coõi Phaät trong möôøi phöông vôùi caùc Ñöùc Phaät hieän taïi cho ñeán luùc thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà luoân gaén boù vôùi phaùp Tam-muoäi kia cuõng khieán cho chuùng sinh sinh ñeán coõi aáy ñöôïc y phuïc, cung ñieän, anh laïc, cuøng voâ soá thöù trang nghieâm khaùc, hình saéc nhö coõi trôøi Tha hoùa töï taïi. Khieán cho trong coõi nöôùc ñoù khoâng coù ñaát, ñaù, nuùi ñen, cuõng khoâng coù nuùi Thieát vi, Ñaïi thieát vi, nuùi Tu-di vaø bieån lôùn. Nguyeän cho trong xöù sôû ñoù khoâng coù tieáng cuûa phieàn naõo chöôùng ngaïi, khoâng coù aâm thanh cuûa caùc coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, khoâng coù aâm thanh veà caùc thöù naïn, aâm thanh veà khoå, aâm thanh veà khoâng vui, khoâng khoå. Con nay mong ñaït ñöôïc coõi Phaät nhö vaäy.

Thöa Theá Toân, khi con laøm Boà-taùt luoân thöïc haønh nhöõng haïnh khoù nhö theá, ñaõ ñem nhöõng vieäc laøm aáy ñeå trang nghieâm coõi Phaät. Thöa Ñöùc Theá Toân, ñoù laø haønh ñoäng theo höôùng Ñaïi tröôïng phu cuûa con, sau ñaáy môùi ñaït ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Nguyeän cho caây Boà-ñeà cuûa con khi con thaønh Chaùnh giaùc cao möôøi ngaøn do-tuaàn. Con ngoài nôi goác caây ñoù phaùt taâm trong khoaûnh khaéc chöùng ñöôïc ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, vôùi aùnh saùng nôi con laø voâ löôïng, chieáu soi ñeán haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät; thoï maïng cuûa con laâu daøi ñeán voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn kieáp, khoâng ai coù theå tính ñöôïc, ngoaïi tröø baäc Nhaát thieát trí. Khieán cho Taêng chuùng Boà-taùt cuûa con laø voâ soá, coøn Thanh vaên, Duyeân giaùc thì nhieàu khoâng theå tính ñeám ñöôïc, ngoaïi tröø baäc Nhaát thieát trí. Khieán khi con thaønh töïu quaû vò Phaät thì ñöôïc chö Phaät Theá Toân trong voâ löôïng voâ soá coõi Phaät khaùc xöng tuïng, taùn thaùn. Khieán khi con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, trong voâ soá a-taêng-kyø coõi Phaät khaùc, coù nhöõng chuùng sinh nghe danh hieäu con, ñaõ taïo caùc caên laønh maø hoài höôùng veà coõi nöôùc cuûa con, thì sau khi maïng chung, taát ñöôïc sinh veà quoác ñoä cuûa con ngoaïi tröø ngöôøi aáy phaïm toäi voâ giaùn huûy baùng Thaùnh hieàn, phaù hoaïi Chaùnh phaùp. Khieán cho con khi ñaéc ñaïo Giaùc ngoä, chuùng sinh trong voâ soá coõi Phaät khaùc phaùt taâm Boà-ñeà nguyeän sinh veà nöôùc con, thieän caên ñaõ hoài höôùng neân khi hoï saép qua ñôøi thì con cuøng vôùi voâ soá Thaùnh chuùng vaây quanh hieän ra tröôùc maët, khieán hoï troâng thaáy, taâm sinh hoan hyû toät baäc, döùt tröø caùc chöôùng ngaïi sau khi maïng chung ñöôïc sinh vaøo coõi cuûa con. Caùc vò Boà-taùt nôi xöù sôû ñoù, theo choã öa thích cuûa mình, neáu chöa ñöôïc nghe giaùo phaùp thì seõ ñöôïc nghe. Khi con thaønh ñaïo Boà-ñeà, khieán cho caùc vò Boà-taùt ôû trong voâ soá coõi Phaät nghe ñöôïc danh hieäu cuûa con thì ñeàu ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng, chöùng ñöôïc Ñeä nhaát, Ñeä nhò, Ñeä tam phaùp nhaãn, tuøy theo choã mong muoán cuûa hoï, lieàn chöùng ñöôïc Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni.

Xin nguyeän sau khi con nhaäp Nieát-baøn, khieán cho caùc vò Boà-taùt

trong voâ soá coõi Phaät qua voâ soá kieáp, nghe ñöôïc danh hieäu cuûa con thì taâm sinh hoan hyû toät cuøng, cung kính leã baùi con, xöng tuïng taùn thaùn laø chöa töøng coù. Cho: Vò Phaät aáy khi coøn laøm Boà-taùt, ñaõ thöïc hieän

bao nhieâu Phaät söï lôùn lao roài, sau ñaáy môùi thaønh Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc Toái Thöôïng. Caùc vò Boà-taùt coù ñöôïc söï hoan hyû nhö theá xong thì ñöôïc Ñeä nhaát, Ñeä nhò, Ñeä tam phaùp nhaãn, tuøy theo choã mong muoán lieàn chöùng ñöôïc Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni. Cho ñeán khi chöùng quaû Boà-ñeà chöa töøng ñoaïn tuyeät nôi caùc phaùp aáy.

Khi con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, khieán cho trong voâ soá coõi Phaät coù nhöõng nöõ nhaân naøo nghe ñöôïc danh hieäu cuûa con thì raát vui möøng, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, cho ñeán khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä khoâng coøn phaûi thoï thaân nöõ nöõa. Xin nguyeän sau khi con nhaäp Nieát-baøn, ôû trong voâ soá coõi Phaät coù nhöõng nöõ nhaân naøo ñöôïc nghe danh hieäu con thì sinh taâm vui möøng toät baäc, lieàn hoài höôùng veà ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, cho ñeán khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä ñeàu khoâng coøn thoï thaân nöõ nhaân nöõa.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con nguyeän ñaït ñöôïc coõi Phaät nhö theá!

Chuùng sinh vôùi taâm thanh tònh nhö vaäy! Trong coõi Phaät nhö theá con seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri baûo vua Ly Traùnh:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy ñaïi vöông, sôû nguyeän cuûa nhaø vua laø raát saâu xa! OÂng muoán nhaän laáy coõi Phaät thanh tònh, chuùng sinh vôùi taâm yù thanh tònh nhö theá. Naøy ñaïi vöông, oâng haõy quan saùt ôû phöông Taây vöôït qua haøng öùc traêm ngaøn coõi Phaät, coù moät theá giôùi teân laø Ñeá voâ traàn, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Ñeá Minh Töï Ñaïi Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, hieän ñang truï theá chuyeân vì caùc vò Boà-taùt thuyeát giaûng ñaïo phaùp Nhaát thöøa. Quoác ñoä cuûa Ñöùc Phaät aáy khoâng coù haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø ngay caû danh töø ñoù cuõng khoâng coù nöõa. Ngaøi khoâng thuyeát giaûng giaùo phaùp Thanh vaên maø chæ thuaàn noùi giaùo phaùp Ñaïi thöøa. Taát caû chuùng sinh nôi ñaát nöôùc aáy ñöôïc sinh ra töø caùch hoùa sinh neân cuõng khoâng coù danh töø nöõ nhaân. Coõi Phaät ñoù coù ñuû taát caû nhöõng phöôùc ñöùc nhö nhaø vua ñaõ nguyeän caàu. Nhaän laáy coõi Phaät voâ löôïng trang nghieâm, nhieáp phuïc, hoùa ñoä voâ löôïng chuùng sinh vôùi taâm yù thanh tònh nhö theá; vì vaäy, naøy ñaïi vöông, teân töï cuûa oâng laø Voâ Löôïng Tònh. Ñöùc Ñeá Minh Töï Taïi Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri kia heát moät tieåu kieáp seõ

nhaäp Nieát-baøn. Chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Phaät aáy seõ truï theá möôøi tieåu kieáp. Sau khi chaùnh phaùp dieät traûi qua saùu möôi tieåu kieáp, theá giôùi ñoù coù teân laø Di laâu quang, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Baát Khaû Tö Nghò YÙ Ñöùc Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. Coõi Phaät trang nghieâm trong theá giôùi Ñeá voâ traàn cuûa Ñöùc Ñeá Minh Töï Taïi Vöông Nhö Lai so vôùi coõi Phaät trang nghieâm nôi theá giôùi Di laâu quang cuûa Ñöùc Baát Khaû Tö Nghò YÙ Ñöùc Vöông Nhö Lai thì hoaøn toaøn nhö nhau, Ñöùc Baát Khaû Tö Nghò YÙ Ñöùc Vöông Nhö Lai kia thoï ñöôïc saùu möôi tieåu kieáp. Sau khi Ñöùc Phaät naøy nhaäp Nieát-baøn thì Chaùnh phaùp truï theá ñöôïc möôøi saùu tieåu kieáp. Chaùnh phaùp dieät traûi qua moät ngaøn tieåu kieáp, theá giôùi coù teân laø Voâ laïc, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Baûo Minh Quang Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. *(Noùi toùm löôïc)* Veà thoï maïng vaø theá giôùi trang nghieâm cuõng gioáng nhö treân. Chaùnh phaùp truï theá…, chaùnh phaùp dieät, thì theá giôùi ñoù coù teân laø Sa-la, Ñöùc Phaät ôû ñoù danh hieäu laø Baûo Traøng Töï Taïi Minh Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, xuaát hieän ôû ñôøi vôùi coõi Phaät trang nghieâm… Ñöùc Phaät aáy truï theá thuyeát giaûng giaùo phaùp suoát ba möôi laêm tieåu kieáp, sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, Chaùnh phaùp truï theá baûy tieåu kieáp. Sau khi Chaùnh phaùp dieät, noùi toùm löôïc nhö treân, Ta ñaõ chöùng kieán ôû theá giôùi ñoù coù voâ löôïng voâ soá caùc Ñöùc Phaät Theá Toân thaønh Phaät, vaøo Nieát-baøn nhöng theá giôùi aáy chöa töøng thaønh hoaïi. Naøy Ñaïi só Voâ Löôïng Tònh, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø, ñeán ñaàu haèng haø sa soá a-taêng-kyø thöù hai thì theá giôùi aáy seõ coù teân laø An laïc. Naøy oâng Voâ Löôïng Tònh, oâng seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng ôû theá giôùi aáy vôùi danh hieäu laø A-di-ñaø Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri.

Nhaø vua baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû trong coõi Phaät ñoù, tröôùc khi con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, hieän nay ñang ôû coõi naøo?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Naøy Ñaïi só Voâ Löôïng Tònh, caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñoù ôû trong voâ löôïng voâ soá a-taêng-kyø theá giôùi khaép möôøi phöông ñaõ ñeán ñaây ñeå phuïng haàu cung kính, thaân caän vôùi ta vaø ñang ngoài nghe thuyeát phaùp ñoù! AÁy laø trong quaù khöù caùc Ñöùc Phaät ñeàu ñaõ thoï kyù cho hoï

ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Hieän taïi caùc Ñöùc Phaät Theá Toân cuõng ñaõ thoï kyù cho caùc thieän nam töû aáy ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Trong coõi Phaät ñoù caùc vò aáy ñaõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc tröôùc. Naøy Ñaïi só Voâ Löôïng Tònh, moãi moät vò Ñaïi Boà-taùt aáy ôû nôi voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät ñaõ töøng gieo troàng caùc caên laønh, tu haønh trí tueä. Naøy Ñaïi só Voâ Löôïng Tònh, caùc thieän nam töû ñoù ôû trong coõi Phaät kia seõ ñöôïc thaønh Phaät tröôùc.

Nhaø vua thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Baø-la-moân Haûi Teá ñaõ khuyeân con cuøng quyeán thuoäc ñeán vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Vì vò aáy thì chöøng naøo chöùng ñaïo Boà-ñeà?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Vò Ñaïi Baø-la-moân ñaày ñuû taâm ñaïi bi. Naøy ñaïi vöông, töï chính oâng seõ ñöôïc nghe tieáng roáng cuûa sö töû nôi vò aáy vaøo ñôøi vò lai.

Nhaø vua thöa:

–Nhö Ñöùc Theá Toân ñaõ thoï kyù cho con, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu ñuùng nhö vaäy thì con seõ ñem naêm voùc gieo saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân taát seõ khieán cho haèng haø sa soá theá giôùi chaán ñoäng, chö Phaät, Theá Toân hieän ñang truï theá nôi caùc theá giôùi kia nguyeän xin cuøng thoï kyù cho con.

Thieän nam töû, baáy giôø khi vua Voâ Löôïng Tònh, ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ñaàu maët vöøa chaïm saùt ñaát thì haèng haø sa soá coõi Phaät lieàn chaán ñoäng, rung chuyeån, haèng haø sa soá chö Phaät Theá Toân lieàn thoï kyù cho nhaø vua, cuøng noùi:

–ÔÛ coõi Phaät San-ñeà-lam, kieáp teân laø Ñaø-la-ni, loaøi ngöôøi ôû coõi aáy thoï taùm vaïn naêm, coù Ñöùc Phaät hieäu laø Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri xuaát hieän ñoä theá, coù vua Chuyeån luaân cai trò boán chaâu thieân haï teân laø Voâ Löôïng Tònh, ñoái vôùi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, vua ñaõ vun troàng tích chöùa ñöôïc goác coâng ñöùc. Nhaø vua naøy, trong ñôøi vò lai traûi qua haèng haø sa soá a-taêng-kyø, môùi vaøo haèng haø sa soá a-taêng-kyø thöù hai, theá giôùi teân laø An laïc, vua Voâ Löôïng Tònh ôû nôi theá giôùi ñoù ñöôïc thaønh Phaät hieäu laø A-di-ñaø Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, haøo quang cuûa Phaät toûa chieáu khaép möôøi phöông theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Caùc Ñöùc Phaät

khen ngôïi:

*Baäc trí saùng ngôøi, nay trôû daäy Phaät möôøi phöông thoï kyù cho ngaøi Haèng sa ñaát nuùi ñeàu rung ñoäng Thaønh Baäc Toân quyù cuûa trôøi ngöôøi.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø vua Voâ Löôïng Tònh vui möøng hôùn hôû, ñöùng daäy lui ra ngoài qua moät beân ñeå nghe Phaät noùi phaùp.



**Phaåm 7: BA VÒ VÖÔNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi Baát Tuaàn, Vöông töû thöù nhaát cuûa vua Voâ Löôïng Tònh:

*(Noùi toùm löôïc nhö treân)* Vöông töû Baát Tuaàn thöa:

–Toâi ñaõ quan saùt caùc coõi aùc, ôû ñoù chuùng sinh chòu nhieàu khoå naïn thoáng thieát. Toâi laïi quan saùt nôi coõi trôøi, chuùng sinh ôû ñaáy do taâm caáu ueá, oâ tröôïc neân nhieàu ngöôøi phaûi bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Toâi ñaõ thaáy taát caû chuùng sinh do xa lìa baïn toát, soáng theo neûo phi phaùp, ôû nôi toái taêm, caïn kieät thieän caên, bò taø khieán che khuaát neân khoán khoå nôi taø ñaïo.

Vöông töû laïi baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, con xin duøng aâm thanh lôùn ñeå khuyeân baûo chuùng sinh ñem caùc thieän caên hoài höôùng veà ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Khi con thöïc haønh haïnh Boà-taùt, neáu coù chuùng sinh bò khoå naõo böùc baùch, coù caùc noãi sôï haõi, baàn cuøng nôi giaùo phaùp, ôû choã toái taêm khoâng choán nöông caäy, khoâng ñeøn ñuoác, khoâng ngöôøi cöùu giuùp, khoâng nôi quay veà, khoâng coù ñích ñeå ñeán, khieán hoï nhôù nghó ñeán con, xöng danh hieäu con, thì con duøng Thieân nhó ñeå nghe tieáng cuûa hoï, duøng Thieân nhaõn tìm thaáy hoï. Neáu khoâng giaûi thoaùt ñöôïc noãi khoå naõo cuûa chuùng sinh kia, thì con troïn chaúng thaønh ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con vì chuùng sinh neân nguyeän thöïc haønh haïnh Boà-taùt laâu daøi. AÁy laø yù con muoán ñöôïc vieân maõn nhö Ñaïi vöông hieän nay. Traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, ñeán

ñaàu haèng haø sa soá kieáp thöù hai, nôi theá giôùi An laïc, vua cha seõ thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng vôùi danh hieäu laø A-di-ñaø Nhö Lai, coõi Phaät thanh tònh, chuùng sinh taâm yù thanh tònh theo ñaáy maø laøm Phaät söï. Cho ñeán khi Ñöùc A-di-ñaø Nhö Lai ôû voâ löôïng kieáp laøm Phaät söï ñaõ xong vaø nhaäp Nieát-baøn voâ dö, roài tuøy theo chaùnh phaùp cuûa Ngaøi truï theá bao laâu, trong khoaûng thôøi gian aáy con seõ thöïc haønh haïnh Boà-taùt, laøm voâ soá Phaät söï, vaøo ñaàu ñeâm chaùnh phaùp cuûa Ñöùc A-di-ñaø Nhö Lai dieät, töùc thì cuoái ñeâm con seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, xin nguyeän Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho con ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh giaùc toái thöôïng aáy. Nhö vaäy, ñoái vôùi caùc Ñöùc Theá Toân hieän truï theá trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông con cuõng duøng aâm thanh baïch vôùi caùc Ñöùc Phaät ñoù, xin caùc Ngaøi seõ thoï kyù cho con ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Nhö Lai Baûo Taïng lieàn thoï kyù cho

Vöông töû Baát Tuaàn vaø noùi: Nhö oâng ñaõ quan saùt veà coõi aùc, quan saùt veà coõi trôøi, quan saùt noãi khoå cuûa chuùng sinh neân phaùt sinh loøng thöông xoùt, nhaèm giaûi thoaùt taát caû noãi khoå cuûa hoï, dieät tröø heát moïi thöù “keát söû” khieán ñaït ñöôïc.

Naøy thieän nam töû, do ñoù neân teân hieäu cuûa oâng laø Quaùn Theá AÂm. Naøy Ñaïi só Quaùn Theá AÂm, oâng seõ hoùa ñoä nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh thoaùt khoå. Thôøi gian haønh haïnh Boà-taùt oâng seõ laøm voâ soá Phaät söï. Sau khi Ñöùc A-di-ñaø Nhö Lai vaøo Nieát-baøn, hôn hai laàn haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, vaøo ñaàu ñeâm khi chaùnh phaùp cuûa Ñöùc A-di-ñaø Nhö Lai ñaõ dieät, thì ngay cuoái ñeâm aáy theá giôùi An laïc mang teân laø Nhaát thieát baûo taäp, coõi nöôùc trang nghieâm ñoù toàn taïi voâ löôïng voâ soá kieáp, hôn caû coõi An laïc. Naøy thieän nam töû, lieàn ngay cuoái ñeâm, ôû beân goác caây Boà-ñeà trang nghieâm baèng voâ löôïng baùu, oâng an toïa nôi toøa Kim cang chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, danh xöng laø Quang Minh Phoå Chí Toân Tích Ñöùc Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, thoï maïng chín möôi saùu öùc na-do-tha traêm ngaøn kieáp. Sau khi oâng vaøo Nieát-baøn, chaùnh phaùp truï theá saùu möôi hai öùc kieáp.

Ñaïi só Quaùn Theá AÂm noùi:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu

vieân maõn nhö vaäy, thì khi con ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông, ñeàu thoï kyù cho con, ñaïi ñòa nôi haèng haø sa soá theá giôùi ñeàu chaán ñoäng, taát caû nuùi soâng, vaùch ñaù, caây coái, röøng ruù ñeàu phaùt ra naêm thöù aâm nhaïc, taát caû chuùng sinh taâm thaûy xa lìa tham duïc.

Ñaïi só Quaùn Theá AÂm vöøa gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thì ñuùng nhö vaäy, ñaïi ñòa nôi haèng haø sa soá coõi Phaät ñeàu chaán ñoäng, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ñeàu thoï kyù cho Boà-taùt… *(noùi löôïc nhö treân)* taát caû nuùi soâng, vaùch ñaù, caây coái, röøng ruù ñeàu phaùt ra naêm thöù aâm nhaïc, taát caû chuùng sinh taâm xa lìa tham duïc. Ñöùc Phaät noùi keä:

*Khôûi aâm thanh töø bi, phöôùc ñöùc Möôøi phöông chö Phaät cuøng thoï kyù Ñaïi ñòa khaép theá giôùi chaán ñoäng OÂng seõ laøm Phaät ñoä muoân loaøi.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò Vöông töû thöù hai laø Ni-maïc:

–Naøy Vöông töû, ñoái vôùi cuoäc ñaïi thí naøy phaûi neân tuøy hyû. Vaû laïi, Vöông töû ñaõ taïo caùc nghieäp thieän, vì taát caû chuùng sinh maø phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hoài höôùng veà Nhaát thieát trí.

Naøy thieän nam töû, luùc aáy vöông töû Ni-maïc ôû tröôùc Ñöùc Phaät lieàn thöa:

–Con xin ñem taát caû nhöõng phöôùc ñöùc töø söï cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân cuøng voâ soá Tyø-kheo Taêng, laïi cuõng ñem söï tuøy hyû veà phöôùc nghieäp aáy, cuøng nhöõng nghieäp laønh ñaõ taïo tröôùc ñaây nôi thaân, khaåu, yù, xin hoài höôùng taát caû veà ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhöng con troïn chaúng chòu chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà nôi coõi Phaät ueá tröôïc. Ñaïi só Quaùn Theá AÂm ñaõ coù theå an toïa nôi goác caây Boà- ñeà trang nghieâm baèng voâ löôïng baùu ôû theá giôùi Nhaát thieát baûo taäp chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng danh hieäu laø Quang Minh Phoå Chí Toân Tích Ñöùc Vöông. Con seõ thænh Phaät thuyeát phaùp tröôùc tieân, tuøy theo thôøi gian truï theá giaûng noùi Chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai ñoù, trong khoaûng thôøi gian naøy xin doác thöïc haønh haïnh Boà-taùt. Sau khi

Ñöùc Nhö Lai aáy dieät ñoä, Chaùnh phaùp cuûa Ngaøi truï theá laâu daøi roài cuõng dieät, ñeán löôït con seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, coõi Phaät trang nghieâm cuûa con cuõng laïi nhö vaäy, con cuõng thi haønh Phaät söï y nhö vaäy. Sau khi con nhaäp Nieát-baøn, Chaùnh phaùp cuûa con truï theá cuõng laâu gaàn nhö vaäy. Con muoán taát caû moïi söï trang nghieâm nôi quoác ñoä cuûa con cuõng nhö Ñöùc Nhö Lai Quang Minh Phoå Chí Toân Tích Ñöùc Vöông vaäy.

Ñöùc Phaät Baûo Taïng noùi:

–Naøy thieän nam töû, oâng xin nhaän xöù sôû lôùn, seõ ñöôïc xöù sôû nhö oâng muoán. Naøy thieän nam töû, oâng seõ ôû nôi coõi Phaät ñoù chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng, danh hieäu laø Thieän An AÅn Ma-ni Tích Ñöùc Vöông Nhö Lai. Naøy thieän nam töû, do oâng nhaän laáy xöù sôû lôùn neân danh töï cuûa oâng laø Ñaïi Theá Chí.

Vöông töû Ni-maïc baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu quaû yù nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö vaäy thì khi con gieo naêm voùc ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ôû khaép möôøi phöông cuõng seõ thoï kyù cho con, trôøi möa hoa Tu-maïn-na.

Naøy thieän nam töû, quaû nhieân, khi Ñaïi só Ñaïi Theá Chí gieo naêm voùc ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thì haèng haø sa soá chö Phaät Theá Toân trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu thoï kyù cho Boà-taùt Ñaïi Theá Chí. Ñaïi ñòa chaán ñoäng, trôøi möa hoa Tu- maïn-na. Ñöùc Phaät noùi keä:

*Khôûi theá beàn vöõng, phöôùc ñöùc nhieàu Möôøi phöông chö Phaät ñeàu thoï kyù Ñaïi ñòa chaán ñoäng möa thieân hoa Chính oâng laø chuû cuûa trôøi ngöôøi.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò ngöôøi Vöông töû thöù ba teân laø Ñeá Chuùng: ...*(noùi löôïc nhö treân).*

Vöông töû Ñeá Chuùng chaép tay baïch vôùi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai:

–Con ñem taát caû nhöõng phöôùc ñöùc töø söï cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân cuøng Tyø-kheo Taêng, laïi ñem caû nhöõng vieäc laøm toát ñeïp nôi thaân khaåu yù cuûa chính mình vaø söï tuøy hyû veà phöôùc nghieäp naøy hoài höôùng nôi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, nhöng con troïn chaúng ôû coõi Phaät ueá

tröôïc ñeå chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø cuõng chaúng muoán choùng thaønh ñaïo quaû Boà-ñeà nhö theá. Khi con thöïc haønh haïnh Boà-taùt, thì ñieàu ñaït ñöôïc laø ñöôïc thaáy chö Phaät Theá Toân trong voâ löôïng voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông. Vieäc khuyeán hoùa tröôùc tieân cuûa con ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà laø khuyeán khích phaùt taâm Boà- ñeà, khieán an truï nôi taâm aáy... roài ñem caùc phaùp Ba-la-maät ñeå daãn daét tu taäp khieán an truï trong ñoù. Thôøi gian haønh haïnh Boà-taùt, con seõ duøng Thieân nhaõn thaáy moãi moãi phöông coù haèng haø sa soá coõi Phaät, chö Phaät Theá Toân trong caùc coõi Phaät nhieàu nhö vi traàn ñoù ñang noùi phaùp, ñaáy laø vieäc khuyeán hoùa ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà cuûa con. Con seõ thöïc haønh haïnh Boà-taùt nhö theá ñeå laøm Phaät söï, nhö vaäy khieán cho thaân yù cuûa chuùng sinh ñöôïc thanh tònh. Ngöôøi naøo sinh ñeán coõi Phaät cuûa con nhö laø Thieân töû coõi Phaïm thieân. Coõi Phaät cuõng trang nghieâm thanh tònh nhö coõi Phaïm thieân. Moät coõi Phaät cuûa con roäng lôùn nhö haèng haø sa soá Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Voøng quanh coõi Phaät ñoù laø töôøng ngaên do voâ löôïng traêm ngaøn thöù baùu hôïp thaønh. Khoaûng baøy bieän vaät duïng ñeå trang nghieâm cao ñeán coõi trôøi Höõu ñaûnh. Ñaát nôi coõi Phaät aáy ñeàu thuaàn baèng löu ly, meàm maïi mòn maøng khieán khoâng coù caùc thöù dô baån nhö buïi, ñaát, soûi, ñaù... ÔÛ ñoù khoâng coù teân goïi veà nöõ nhaân, chuùng sinh nôi coõi naøy ñöôïc sinh ra töø hoùa sinh, aên uoáng theo caùch nhai nuoát, maø ñeàu duøng Phaùp thöïc, Hoan hyû thöïc, Tam- muoäi thöïc. Trong coõi Phaät aáy cuõng khoâng coù teân goïi veà haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, chæ thuaàn laø caùc vò Boà-taùt ñoâng ñaày khaép choán, khoâng bò caùc thöù phieàn naõo loaïn ñoäng, ñeàu tu taäp haønh trì phaïm haïnh. Nguyeän cho taát caû caùc vò Boà-taùt nôi coõi ñoù khi ra ñôøi thaân ñaõ maëc saün phaùp phuïc Sa-moân. Vöøa sinh ra ñôøi, khi hoï nhôù nghó ñeán vieäc aên uoáng thì voâ löôïng thöùc aên lieàn hieän ñaày aép trong bình baùt baùu nôi tay phaûi. Ñöôïc nhö vaäy hoï beøn nieäm: “Chuùng ta khoâng neân aên caùc thöùc aên naøy, phaûi ñem chuùng ñeán caùc theá giôùi khaùc ñeå cuùng döôøng chö Phaät hieän ñang truï theá cuøng caùc vò Thanh vaên vaø boá thí cho keû baàn cuøng. Haøng ngaï quyû khoán khoå luoân bò ñoùi khaùt thieâu ñoát thaân xaùc, chuùng ta cuõng neân ñeán choã chuùng ñem ñoà aên cöùu giuùp. Chuùng ta chæ neân an truï nôi Hoan hyû thöïc”. Caùc vò Boà-taùt aáy vöøa phaùt khôûi yù nieäm nhö theá xong, lieàn khieán hoï ñaït ñöôïc tam-muoäi Baát khaû tö nghò oai nghi. Nhôø phaùp Tam-muoäi aáy neân hoï khoâng coøn

nhieãm ñaém, ñöôïc thaân löïc töï taïi ñi ñeán cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá trong voâ löôïng voâ soá caùc coõi Phaät khaùc khaép möôøi phöông cuøng caùc vò Thanh vaên, laïi cuõng boá thí cho chuùng sinh vaø haøng ngaï quyû. Roài vì chuùng maø thuyeát phaùp, xong xuoâi, chæ trong khoaûng thôøi gian moät böõa aên ngaén caùc vò trôû veà boån quoác, laïi ñem y phuïc, chaâu baùu vaø caùc vaät duïng khaùc ñem cuùng döôøng chö Phaät cho ñeán haøng ngaï quyû cuõng nhö tröôùc roài môùi töï duøng. Khieán cho coõi Phaät aáy khoâng coù taùm naïn vaø aâm thanh noùi veà baát thieän, cuõng khoâng coù aâm thanh noùi veà khoå, aâm thanh noùi veà thoï giôùi phaïm giôùi saùm hoái. Khieán cho coõi Phaät cuûa con trang nghieâm, baøy bieän baèng voâ löôïng traêm ngaøn caùc thöù chaâu baùu, nhö ngoïc Ma-ni baùu, luoân hieän ra caùc maøu saéc hình töôïng chöa töøng thaáy, chöa töøng nghe trong möôøi phöông theá giôùi, thaät laø hy höõu chæ keå danh hieäu cuûa chuùng thoâi thì caû haøng öùc naêm cuõng khoâng theå heát. Coù Boà-taùt muoán thaáy coõi Phaät vaøng töùc thì thaáy vaøng. Coù vò muoán thaáy coõi Phaät baïc töùc thì thaáy baïc maø coõi vaøng kia khoâng bò huûy hoaïi… *(noùi löôïc nhöõng ñieåm chính).* Coù vò muoán thaáy caùc coõi Phaät baùu khaùc nhö: Coõi Phaät thuûy tinh, löu ly, maõ naõo, xích traân chaâu, xa cöø... ñeàu thaáy ñöôïc caû. Hoaëc coù vò Boà-taùt muoán thaáy traàm thuûy, Maät-ña-ma-la-baït, Haûi ngaïn chieân-ñaøn, Ngöu ñaàu chieân-ñaøn caùc coõi Phaät nhö theá töùc thôøi ñöôïc thaáy; tuøy theo yù muoán cuûa hoï ñeàu khieán ñöôïc nhö yù. Nhöõng mong muoán ñöôïc nhìn thaáy cuûa töøng ngöôøi khoâng gioáng nhau, nhöng khieán cho taát caû ñeàu thoûa maõn nguyeän öôùc. Khieán cho coõi Phaät cuûa con khoâng coù maët trôøi maët traêng, khieán cho Boà-taùt khi sinh thaân ñaõ coù aùnh saùng, phoùng chieáu aùnh saùng tuøy theo yù muoán cuûa mình, coù theå chieáu saùng tôùi haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät. Khieán cho coõi Phaät aáy khoâng coù danh töø veà ngaøy ñeâm, chæ coù thôøi gian theo hoa nôû ra kheùp laïi. Cuõng khieán cho coõi Phaät cuûa con khoâng coù söï noùng, laïnh, beänh taät, giaø cheát, chæ coù Boà-taùt saép thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà thì ñeán coõi trôøi Ñaâu-suaát ôû theá giôùi khaùc sau khi maïng chung thì thaønh baäc giaùc ngoä. Laïi khieán coõi Phaät aáy khoâng coù ngöôøi qua ñôøi, chæ ôû nôi hö khoâng Hoùa Phaät nhaäp Nieát-baøn. Trong coõi ñoù moïi vaät duïng ñöôïc cung öùng theo yù muoán cuûa Boà-taùt. Khieán cho nôi taát caû hö khoâng chung quanh coõi Phaät cuûa con luoân vang leân haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn tieáng nhaïc. Trong aâm nhaïc aáy khoâng phaùt ra tieáng aùi duïc maø chæ phaùt ra

tieáng Ba-la-maät, tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng Phaùp taïng cuûa Boà-taùt… khieán tuøy yù Boà-taùt öa thích nghe caùc aâm nhaïc nhö vaäy.

Thöa Ñöùc Theá Toân, khi con thöïc haønh haïnh Boà-taùt, cho ñeán trong voâ löôïng voâ bieân voâ soá coõi Phaät ñöôïc thaáy haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät trang nghieâm vôùi voâ soá ngoïc anh laïc kia, töôùng maïo kia, ñieàm laønh kia, xöù sôû kia, haønh ñoäng kia, chí nguyeän kia, khieán cho taát caû nhöõng thöù aáy ñeàu dieãn ra nôi coõi Phaät cuûa con, chæ tröø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø coõi Phaät coù naêm thöù ueá tröôïc. Laïi nöõa, khieán cho coõi aáy khoâng coù caùc danh töø veà ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. ÔÛ ñaáy laïi khoâng coù caùc nuùi Tu-di, Thieát vi, Ñaïi thieát vi, nuùi ñaát ñaù, cuõng khoâng coù bieån lôùn, khoâng coù caùc thöù caây coái khaùc, chæ coù caùc thöù caây baùu hôn caû caây baùu nôi coõi trôøi moïc la lieät khaép nôi. Laïi khieán cho coõi Phaät cuûa con khoâng coù caùc loaøi hoa khaùc, chæ coù hoa Thieân maïn-ñaø-la, khoâng coù caùc muøi hoâi thoái, chæ toaøn laø vi dieäu toûa höông ñaày khaép coõi, nhöõng ngöôøi sinh trong coõi aáy ñeàu laø baäc Boà-taùt nhaát sinh boå xöù, neân khoâng coù moät chuùng sinh naøo trôû laïi coõi khaùc, ngoaïi tröø sinh vaøo coõi trôøi Ñaâu-suaát-ñaø ñeå chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thöa Ñöùc Theá Toân, thôøi gian con thöïc haønh haïnh Boà-taùt, con

môùi thaønh töïu ñöôïc haïnh cuûa baäc Ñaïi tröôïng phu nhö vaäy, khieán cho con ñöôïc an truï nôi coõi Phaät trang nghieâm nhö theá vôùi chuùng sinh taâm yù thanh tònh nhö theá, ñôøi ñôøi ôû coõi nöôùc aáy hieän coù ñoâng ñaûo Boà- taùt keá vò nhau, trong ñoù khoâng moät vò Boà-taùt naøo laø khoâng do con hoùa ñoä, ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà khoâng moät ngöôøi naøo maø con chaúng khieán an truï nôi phaùp Ba-la-maät. Khieán cho caùc Boà-taùt sinh ñeán ñaây cuõng laø do con tröôùc ñaõ töøng khuyeán hoùa ñeán vôùi ñaïo Boà-ñeà, an truï nôi saùu phaùp Ba-la-maät. Nay ôû coõi Phaät naøy khieán ai sinh vaøo ñoù thì taát caû caùc noãi khoå ñeàu seõ ñöôïc dieät tröø heát.

Thöa Theá Toân, khi con laøm Boà-taùt, thaønh töïu ñöôïc haïnh nguyeän cuûa baäc Ñaïi tröôïng phu nhö theá thì sau ñoù con môùi chöùng ñaéc ñaïo quaû A-naäu-ña-la Tam-mieäu Tam-boà-ñeà nôi coõi Phaät aáy. Xin nguyeän cho caây Boà-ñeà cuûa con thaân coù chu vi baèng möôøi ngaøn coõi boán chaâu thieân haï caønh laù che phuû möôøi coõi Tam thieân coù teân laø Thieän hieän chuùng baûo. AÙnh saùng vaø höông thôm cuûa caây Boà-ñeà aáy toûa lan khaép coõi Phaät naøy. Toøa ngoài Kim cang cuûa con nôi goác caây

Boà-ñeà ñöôïc trang trí baèng caùc baùu vaät, ngang doïc baèng nhau ñeán naêm laàn boán chaâu thieân haï, cao ñeán boán vaïn taùm ngaøn do-tuaàn, coù teân laø toøa ngoài Phoå phoùng voâ taän quang thieän giaûi trí höông. Con ngoài kieát giaø beân goác caây Boà-ñeà kia chæ trong moät thôøi gian ngaén laø thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng cho ñeán nhaäp Nieát-baøn cuõng khoâng thay ñoåi, ngoài kia cuõng khoâng lìa boû. Con ngoài treân toøa Kim cang nôi coäi caây Boà-ñeà khoâng ñöùng daäy, duøng hoùa thaân Phaät vaø Boà-taùt ñi ñeán voâ soá coõi Phaät. Moãi moät hoùa thaân Phaät, chæ trong thôøi gian moät böõa aên ngaén, luoân vì chuùng sinh thuyeát giaûng ñaïo phaùp, töùc nôi thôøi gian moät böõa aên ngaén nhö theá, ñem ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñeå khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh, khieán hoï an truï nôi ñaïo quaû aáy vaø ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. Caùc hoùa thaân Boà-taùt du hoùa cuõng laïi nhö vaäy. Nguyeän khi con chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà, thaân con thò hieän khaép voâ soá theá giôùi khaùc trong möôøi phöông. Neáu coù chuùng sinh thaáy ñöôïc thaân töôùng trang nghieâm cuûa con thì khieán taát caû caùc chuùng sinh nôi caùc theá giôùi kia luoân beàn vöõng vôùi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng cho ñeán khi chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà nhaäp Nieát-baøn, caùc chuùng sinh kia luoân ñöôïc gaëp chö Phaät Theá Toân. Khieán trong coõi Phaät aáy khoâng coù ngöôøi khoâng ñuû caùc caên, caùc Boà-taùt ôû ñaáy luoân öa nhìn thaáy con, tuøy theo choã ôû cuûa hoï, hoaëc ñi kinh haønh, ngoài ñöùng ñeàu ñöôïc thaáy con. Caùc Boà-taùt taâm vöøa nghó ñeán Phaät laø khieán hoï thaáy con an toïa beân goác caây Boà-ñeà. Ñaõ thaáy con roài thì trong giaùo phaùp coù ñieàu gì chöa roõ, töï nhieân ñöôïc khai giaûi, khoâng caàn noùi moät caâu giaùo phaùp maø khieán hoï hieåu ñöôïc yù nghóa. Khieán cho con ñöôïc thoï maïng voâ löôïng, khoâng ai coù theå löôøng tính ñöôïc, ngoaïi tröø baäc Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt nôi coõi naøy thoï maïng cuõng voâ löôïng. Con muoán nôi coõi Phaät naøy, khi con chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng thì khieán öùng hieän ra caùc töôùng ñoan nghieâm nhö vaäy. Xin cho taát caû Boà-taùt nôi coõi Phaät cuûa con ñeàu thaân maëc ca-sa töø luùc ra ñôøi ñeán khi nhaäp Nieát- baøn, khoâng coù ngöôøi trang söùc nôi toùc, aên maëc quaàn aùo theá tuïc, khieán hoï vôùi Sa-moân hình töôïng khoâng khaùc nhau.

Ñöùc Phaät noùi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy baäc Thieän tröôïng phu, oâng cuõng laø baäc thoâng ñaït, vôùi trí tueä hieåu bieát. Sôû nguyeän cuûa oâng thaät toát ñeïp,

yù chí lôùn lao, uy ñöùc ñaëc bieät cao quyù, trí tueä voâ cuøng vi dieäu. Naøy thieän nam töû, oâng coù theå vì taát caû chuùng sinh maø töï khôûi yù nguyeän vó ñaïi thuø thaéng vi dieäu nhö vaäy ñeå choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm. Naøy thieän nam töû, neân teân töï cuûa oâng laø Maïn-nhö-thi-lôïi.

Naøy Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua hai laàn haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán ñaàu laàn haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù ba, nôi phöông Nam coù theá giôùi teân laø Tònh voâ traàn tích, theá giôùi Ta-baø naøy cuõng thuoäc veà theá giôùi aáy. Coõi Phaät naøy trang nghieâm, thanh tònh ñuùng theo nhöõng nguyeän caàu cuûa oâng.

Naøy Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi, oâng seõ ôû coõi Phaät aáy chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng hieäu laø Phoå Hieän Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, ñaïi chuùng Boà-taùt cuõng ñeàu thanh tònh. Taát caû ñeàu ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû theo sôû nguyeän cuûa oâng.

Khi thöïc haønh haïnh Boà-taùt, ôû nôi haøng öùc coõi Phaät oâng ñaõ gieo troàng caùc caên laønh. Naøy Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi, oâng ñaõ vì chuùng sinh ñem thuoác hay tröø khöû moïi khoå naõo nôi taâm yù, dieät heát caùc thöùc phieàn naõo troùi buoäc, taêng tröôûng caên laønh.

Khi aáy, Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu nhö sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö vaäy thì xin nguyeän chö Phaät, Theá Toân hieän truï theá thuyeát phaùp trong voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi khaép möôøi phöông thoï kyù cho con, khieán cho voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät ñeàu chaán ñoäng, khieán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc moïi dieäu laïc ñaày ñuû cuõng nhö Boà- taùt theå hieän dieäu duïng nôi coõi Thieàn thöù hai trong Tam-muoäi. Laïi khieán cho voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät möa hoa Thieân maïn-ñaø-la, caùc hoa Maïn-ñaø-la aáy phaùt ra aâm thanh: aâm thanh Phaät, Phaùp, Taêng, Ba-la-maät, Voâ löïc uùy. Neáu quaû ñuùng nhö vaäy thì khi con gieo naêm voùc ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân caùc ñieàm laønh öùng hôïp phaûi hieän ra heát.

Khi Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá

Toân thì ñaïi ñòa nôi voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät thaûy ñeàu chaán ñoäng, trôøi möa hoa Thieân maïn-ñaø-la, taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc moïi söï an laïc… sôû nguyeän nhö vaäy laø ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn. Caùc vò Ñaïi Boà- taùt trong voâ löôïng coõi Phaät kia ñang ôû choã chö Phaät nghe thuyeát phaùp ñeàu hoûi caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân:

–Do nhaân duyeân gì maø öùng hieän ñieàm naøy? Chö Phaät Theá Toân aáy ñeàu ñaùp: Voâ löôïng chö Phaät hieän ñang truï theá thuyeát phaùp trong voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät trong möôøi phöông ñeàu thoï kyù cho Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng? Ñöùc Phaät Baûo Taïng noùi keä:

*Trí tueä thaâm dieäu yù voâ thöôïng Möôøi phöông chö Phaät thoï kyù cho Ñaát ñoäng, möa hoa chuùng sinh vui OÂng seõ laøm Phaät hieän ôû ñôøi.*



**Phaåm 8: THOÏ KYÙ CHO BOÁN VÒ VÖÔNG TÖÛ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò Vöông töû thöù tö teân laø Chi Chuùng... *(noùi löôïc nhö treân).* Chí nguyeän cuûa vò Vöông töû naøy gioáng nhö chí nguyeän cuûa Ñaïi só Maïn-nhö-thi-lôïi khoâng khaùc.

Ñöùc Theá Toân khen:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, khi oâng haønh haïnh Boà-taùt seõ phaù tan moïi thöù phieàn naõo troùi buoäc choàng chaát nhö nuùi Kim cang nôi voâ löôïng a-taêng-kyø chuùng sinh ñeå thöïc hieän Phaät söï, sau ñoù seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, cho neân teân töï cuûa oâng laø Hoaïi Kim Cang Tueä Minh Chieáu Thò Lôïi.

Naøy Ñaïi só Hoaïi Kim Cang Tueä Minh Chieáu, vaøo ñôøi vò lai traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán ñaàu haèng haø sa soá a-taêng- kyø kieáp thöù hai, veà phöông Ñoâng, quaù möôøi laàn haèng haø sa soá coõi Phaät vôùi soá theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi voâ löôïng voâ bieân coõi Phaät kia, coù coõi nöôùc teân laø A-ni-di-sa. Naøy thieän nam töû, oâng seõ ôû ñoù thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Phoå Hieàn goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc, cho ñeán Phaät Theá Toân. Coõi Phaät aáy coù ñuû voâ löôïng trang nghieâm ñuùng nhö sôû nguyeän cuûa oâng.

Naøy thieän nam töû, Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai vöøa thoï kyù cho Ñaïi Boà-taùt Hoaïi Kim Cang Tueä Minh Chieáu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh

giaùc Voâ thöôïng töùc thì trong hö khoâng, voâ löôïng öùc na-do-tha traêm ngaøn chö Thieân ñeàu khen ngôïi: “Hay thay! Hay thay!”; cuøng möa boät thôm caây Ngöu ñaàu chieân-ñaøn, traàm thuûy.

Boà-taùt Hoaïi Kim Cang Tueä Minh Chieáu baïch Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn thì khi con gieo naêm voùc cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät, seõ khieán cho höông trôøi kyø dieäu toûa thôm söïc nöùc khaép haèng haø sa soá theá giôùi. Chuùng sinh nôi caùc coõi: ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, trôøi, ngöôøi, ngöûi ñöôïc muøi höông naøy thì bao nhieâu khoå naõo cuûa thaân taâm... ñeàu ñöôïc döùt tröø.

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Boà-taùt Hoaïi Kim Cang Tueä Minh Chieáu beøn gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai töùc thì höông trôøi thöôïng dieäu toûa thôm khaép haèng haø sa soá theá giôùi. Taát caû bao noãi khoå naõo nôi thaân taâm cuûa chuùng sinh trong caùc theá giôùi aáy ñeàu ñöôïc döùt heát. Ñöùc Phaät noùi:

*Khôûi huûy hoaïi Kim cang Coõi Phaät ñaày höông saéc Chuùng sinh nhieàu an laïc Laø baäc Theá gian giaûi.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá baûo vò Vöông töû thöù naêm teân laø Voâ UÙy… *(löôïc noùi nhö treân).* Vöông töû Voâ UÙy baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con xin khoâng nhaän laáy coõi Phaät ueá tröôïc naøy. Nôi con thaønh ñaïo Boà-ñeà seõ laø nôi khoâng coù caùc coõi ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Ñaát ôû theá giôùi ñoù toaøn baèng löu ly maøu xanh bieác... gioáng nhö theá giôùi Lieân hoa trang nghieâm ñaõ noùi treân.

Vöông töû Voâ UÙy ñem hoa sen ñaët tröôùc maët Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai vaø thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö vaäy, thì nöông nôi uy thaàn cuûa Ñöùc Phaät, khieán con ñaït ñöôïc tam-muoäi Hieän trang nghieâm. Nhö theá, khi con ñang ôû tröôùc Ñöùc Theá Toân, thì nôi coõi Phaät nhieàu nhö soá vi traàn trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông seõ möa xuoáng nhöõng ñoùa hoa sen lôùn

nhö baùnh xe, khieán chuùng con ñeàu thaáy ñöôïc.

Vöông töû vöøa noùi xong lôøi naøy, nöông uy thaàn cuûa Phaät neân lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi Hieän trang nghieâm vaø khaép haèng haø sa soá theá giôùi nôi möôøi phöông vôùi voâ soá coõi Phaät nhieàu nhö vi traàn ñeàu möa xuoáng nhöõng hoa sen to nhö baùnh xe. Vöông töû Voâ UÙy thaáy theá raát vui möøng. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy thieän nam töû, sôû nguyeän cuûa oâng thaät heát söùc toát ñeïp, neân ñöôïc nhaän laáy coõi Phaät vi dieäu. Nhôø lôøi caàu nguyeän chí thaønh neân choùng ñaït ñöôïc tam-muoäi Hieän trang nghieâm vaø trôøi möa hoa sen.

Vöông töû baïch Phaät:

–Neáu nhö con thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng ñeà ñuùng theo yù nguyeän cuûa mình, thì khieán cho hoa sen ñang lô löûng nôi hö khoâng kia töùc thì truï ngay laïi ôû ñaáy.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy thieän nam töû, choã theå hieän nhanh choùng cuûa oâng ñaõ duøng hoa sen in roõ nôi hö khoâng, neân töï hieäu oâng laø Hö Khoâng AÁn.

Naøy Ñaïi só Hö Khoâng AÁn, veà ñôøi vò lai, traûi qua haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù nhaát baét ñaàu vaøo haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, taïi höôùng Ñoâng nam vöôït quaù haøng öùc traêm ngaøn haèng haø sa soá coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Lieân hoa, ôû coõi aáy oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, hieäu laø Lieân Hoa Thöôïng Phaät, goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc cho ñeán Phaät, Theá Toân, vôùi voâ löôïng chuùng Taêng thuaàn laø Boà-taùt, thoï maïng soá löôïng, ñaït ñöôïc taát caû nhöõng uy ñöùc ñuùng theo sôû nguyeän. Boà-taùt Hö Khoâng AÁn töùc thì gieo naêm voùc xuoáng ñaát ñaûnh leã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai. Ñöùc Phaät noùi:

*OÂng ñem lôïi cho ñôøi Tröø dieät moïi oaùn keát Giöõ ñöùc nhö vi traàn Ñaït giaùc ngoä hôn tröôùc.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi Vöông töû thöù saùu teân laø Hö Khoâng... *(noùi löôïc nhö treân)...* Vöông töû Hö Khoâng baïch Phaät:

–Con chaúng ôû nôi coõi Phaät ueá tröôïc naøy... *(noùi löôïc)*. Cuõng nhö sôû nguyeän cuûa Boà-taùt Hö Khoâng AÁn. Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu ñaïi nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö theá thì khieán cho trong hö khoâng nôi haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu coù chieác loïng baèng baûy baùu, coù löôùi baèng ngoïc traéng che phuû phía treân loïng baùu, laïi treo caùc linh baùu ñeå toân veû trang nghieâm. Trong linh baùu vaø löôùi baùu luoân phaùt ra caùc aâm thanh: tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng Ba-la-maät, tieáng löïc, tieáng thaàn thoâng vaø tieáng voâ uùy. Taát caû chuùng sinh nôi theá giôùi aáy nghe ñöôïc nhöõng aâm thanh naøy thì khieán hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Neáu tröôùc ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà roài thì khieán hoï khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû kia.

Vöông töû Hö Khoâng vöøa noùi nhö theá töùc thì trong hö khoâng

cuûa haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông... *(noùi löôïc)* ñeàu phaùt ra aâm thanh nhö treân. Nhôø uy thaàn cuûa Phaät neân taát caû ñeàu töï thaáy ñöôïc.

Vöông töû Hö Khoâng laïi baïch vôùi Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc vieân maõn nhö theá thì khieán ngay tröôùc maët Theá Toân ñaây, con ñaït ñöôïc tam- muoäi Trí hieån minh, nhôø ñoù taêng tröôûng ñöôïc phaùp laønh. Ñöôïc Tam-muoäi naøy roài, sau ñaáy môùi xin Theá Toân thoï kyù quaû vò Boà-ñeà cho con.

Nhôø uy thaàn cuûa Phaät, vöông töû Hö Khoâng lieàn ñöôïc tam-muoäi Trí hieån minh. Ñöùc Phaät noùi:

–Hay thay! Naøy thieän nam töû, sôû nguyeän cuûa oâng thaät laø voâ cuøng vi dieäu! Do phöôùc nghieäp cuûa oâng maø trong hö khoâng nôi haèng haø sa soá coõi Phaät khaép möôøi phöông ñöôïc che baèng loïng baùu, töø ñaáy phaùt ra aâm thanh hoøa dòu giaùc ngoä ñöôïc haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh. Naøy thieän nam töû, do ñoù neân oâng coù töï hieäu laø Hö Khoâng Hieån Minh.

Naøy Ñaïi só Hö Khoâng Hieån Minh, vaøo ñôøi vò lai traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán ñaàu haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, taïi phöông Ñoâng, vöôït qua hai haèng haø sa soá coõi Phaät, coù theá giôùi Phaät teân laø Nhaät Nguyeät, oâng seõ ôû nôi coõi aáy thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Phaùp Töï Taïi Phuù Vöông

Phaät, goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc cho ñeán... Phaät, Theá Toân.

Khi Boà-taùt Hö Khoâng Hieån Minh gieo naêm voùc ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, Ñöùc Phaät noùi keä:

*Daáy thieän, thuaàn yù, cheá ngöï taâm Nôi chuùng sinh luoân khôûi ñaïi bi Quaàn meâ, doác ñoä qua bieån khoå Ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò Vöông töû thöù baûy teân laø Chi Töôïng... *(löôïc noùi nhö treân)…* Vöông töû Chi Töôïng baïch Phaät:

–Thöa, con xin khoâng ôû nôi coõi Phaät ueá tröôïc ñeå chöùng ñaéc ñaïo quaû. Theá giôùi cuûa con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà seõ khoâng coù danh töø ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, cuõng khoâng coù nöõ nhaân, chuùng sinh ôû ñaáy khoâng do baøo thai sinh ra, khoâng coù caùc nuùi Tu-di, Thieát vi, Ñaïi thieát vi vaø caùc nuùi ñaát ñaù, khoâng coù suoái nguoàn, saønh soûi, gai goác, ñòa hình cao thaáp, caây coái, bieån khôi, cuõng khoâng coù maët trôøi, maët traêng, tinh tuù, ngaøy ñeâm. Chuùng sinh nôi coõi ñoù khoâng coù caùc thöù baøi tieát hoâi thoái dô baån, hình töôïng luoân thanh tònh, thaâm taâm khoâng yû laïi. Khieán cho coõi Phaät cuûa con khoâng laáy ñaát ñaù laøm maët ñaát maø duøng toaøn maõ naõo laøm neân cuøng trang nghieâm baèng voâ löôïng traêm ngaøn caùc thöù vaät baùu. Cuõng khieán cho trong coõi Phaät aáy chæ coù hoa Maïn- ñaø-la, hoa Ñaïi maïn-ñaø-la, khoâng coù caùc loaïi coû khaùc, laïi ñöôïc trang nghieâm baèng voâ soá caùc loaïi caây baùu, treân nhöõng caây naøy coù voâ soá nhöõng loïng baùu toâ ñieåm. ÔÛ theá giôùi ñoù coù ñaày ñuû caùc thöù phoøng oác baùu, voâ soá caùc thöù y phuïc baùu, caùc thöù voøng trang söùc baùu, caùc thöù chuoãi anh laïc baùu, caùc thöù duïng cuï baùu, caùc thöù aâm nhaïc, caùc thöù vaät döïng baùu, caùc thöù hoa ñan xen nôi nhöõng caây baùu. Khi caùc hoa kheùp caùnh, aâm nhaïc ngöøng phaùt thì bieát ñoù laø ñeâm. Vaøo luùc hoa kheùp caùnh thì Boà-taùt thoï sinh veà ñaây. Vöøa sinh ra, Boà-taùt lieàn ngoài thieàn ñònh taâm yù taäp trung lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi Hieän trang nghieâm, nhôø phaùp Tam-muoäi naøy neân thaáy ñöôïc chö Phaät hieän ñang truï theá nôi caùc coõi Phaät trong voâ soá theá giôùi nhieàu nhö vi traàn khaép möôøi phöông. Khieán cho caùc vò Boà-taùt sinh ra lieàn ñaït ñöôïc Thieân nhó

thanh tònh, neân nghe ñöôïc chö Phaät hieän ñang truï theá nôi voâ soá coõi Phaät trong theá giôùi khaùc khaép möôøi phöông nhieàu nhö voá soá vi traàn thuyeát giaûng chaùnh phaùp. Chö Phaät thuyeát giaûng Chaùnh phaùp aáy khieán cho chuùng sinh nôi coõi ñoù ñeàu töï bieát veà thoï maïng ñôøi tröôùc, nhôù nghó ñeán nhöõng vieäc ñaõ laøm trong soá kieáp nhieàu nhö vi traàn nôi coõi Phaät. Laïi ñaït ñöôïc Thieân nhaõn thanh tònh, thaáy khaép voâ soá coõi Phaät trang nghieâm trong möôøi phöông nhieàu nhö soá vi traàn. Cuõng khieán cho caùc vò Boà-taùt ñaõ sinh ra lieàn ñaït ñaày ñuû veà Tha taâm thoâng, nhôø ñoù chæ trong khoaûnh khaéc bieát ñöôïc moïi taâm nieäm, haønh ñoäng cuûa taát caû chuùng sinh trong caùc coõi Phaät nhieàu nhö soá vi traàn, cho ñeán khi chöùng ñaéc Boà-ñeà nhaäp Nieát-baøn hoï vaãn khoâng maát phaùp Tam-muoäi aáy. Vaøo luùc ñeâm gaàn saùng, boán phöông gioù thôm vi dieäu, eâm aû thoåi ñeán khieán thaân taâm hoan hyû, laøm cho hoa nôû, giuùp caùc Boà- taùt ñang nhaäp tam-muoäi treân caùc ñaøi hoa lieàn xuaát ñònh. Laïi khieán caùc vò Boà-taùt ñaït ñöôïc thaàn thoâng nhö vaày, neân chæ trong khoaûnh khaéc moät nieäm, hoï ñaõ ñeán thaân caän cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá nôi coõi Phaät trong möôøi phöông nhieàu nhö soá vi traàn, roài trôû veà choán cuõ cuûa mình, ngoài kieát giaø treân ñaøi hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ñaïi maïn-ñaø-la tö duy veà caùc phaùp moân, cuøng chieâm ngöôõng Ñöùc Nhö Lai. Cho duø höôùng ngoài cuûa hoï quay veà ñaâu thì ôû taát caû moïi phöông aáy ñeàu thaáy ñöôïc con caû. Boà-taùt ôû ñoù, ñoái vôùi ñaïo phaùp hoaëc khôûi töôûng hoaëc phaùt sinh nghi ngôø thì quaùn töôûng veà thaân töôùng cuûa con lieàn ñöôïc giaûi baøy. Caùc Boà-taùt kia nghe phaùp theo yù muoán cuûa mình, vöøa quaùn töôûng ñeán con thì taát caû ñeàu thoâng suoát. Cuõng khieán cho Boà-taùt ôû theá giôùi aáy khoâng coù “ngaõ, ngaõ sôû”, khoâng coù “sôû taùc”, cho ñeán khoâng caû thaân maïng nöõa. Boà-taùt ñeàu ñöôïc baâïc Baát thoaùi chuyeån, ôû ñaáy khoâng coù danh töø veà baát thieän, khoâng coù danh töø veà thoï giôùi, hoaëc saùm hoái khi phaïm toäi. Taát caû chuùng sinh nôi coõi naøy ñeàu coù ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân, ñaày ñuû söùc maïnh nhö Na-la-dieân khieán moïi ngöôøi ñeàu goàm ñuû caùc caên töø khi sinh ra cho ñeán luùc chöùng ñaéc Boà-ñeà nhaäp Nieát-baøn. Taát caû chuùng sinh nôi coõi ñoù khi môùi sinh raâu toùc töï ruïng, thaân maëc ca-sa, kheùo lyù giaûi caùc phaùp Tam-muoäi... cho ñeán khi ñaït ñöôïc ñaïo quaû giaùc ngoä cuõng khoâng heà thoaùi thaát nöûa chöøng. Khieán cho chuùng sinh nôi theá giôùi cuûa con khoâng coøn caùc

khoå veà giaø, beänh. Coù Boà-taùt khi saép maïng chung thì ngoài kieát giaø maø vaøo Nieát-baøn, töø nôi thaân phaùt ra löûa ñeå töï hoûa thieâu, gioù thoåi höông thôm ñeán, khieán cho xaù-lôïi ñöôïc tung raûi ñeán voâ soá theá giôùi khaùc khoâng coù coõi Phaät vaø thaønh ngoïc baùu Nhö yù, gioáng nhö ngoïc baùu Ma-ni trong saùng cuûa Chuyeån luaân vöông. Chuùng sinh ôû caùc nôi ñoù, hoaëc thaáy ñöôïc aùnh saùng cuûa ngoïc baùu Ma-ni kia, hoaëc thaáy ñöôïc ngoïc baùu hoaëc ñöôïc tieáp xuùc vôùi ngoïc baùu... thì khieán cho taát caû hoï khoâng coøn phaûi chòu caùc khoå nôi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, töø ñoù cho ñeán khi chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà nhaäp Nieát-baøn khoâng bao giôø chòu thoáng khoå nöõa. Vaøo luùc maïng chung ñöôïc caùc Ñöùc Phaät hieän coøn truï theá ôû ñoù vì chuùng sinh thuyeát phaùp veà vieäc sinh ñeán xöù sôû nhö theá cuûa con. Hoï ñöôïc sinh ñeán ñaây roài nhôø ñaõ nghe dieäu phaùp cuûa chö Phaät neân phaùt taâm Boà-ñeà, vöøa phaùt taâm xong laø ñaït baäc Baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Trong coõi Phaät cuûa con khoâng ai laø khoâng nhaäp tam- muoäi, khi maïng chung hoaøn toaøn khoâng coøn caùc noãi thoáng khoå, keå caû noãi khoå luyeán aùi maø phaûi bieät ly. Thoï maïng ôû ñaáy heát, khieán hoï khoâng sinh vaøo nôi coù caùc naïn, nôi khoâng coù coõi Phaät... cho ñeán khi chöùng ñaéc quaû vò Boà-ñeà thöôøng ñöôïc gaëp Phaät, thöôøng ñöôïc nghe Phaùp, thöôøng cuùng döôøng Taêng. Khieán cho taát caû chuùng sinh nôi coõi ñoù khoâng ueá tröôïc, saân giaän, gheùt yeâu, keo kieät, ganh tî, voâ minh, chaáp ngaõ, khoâng coù caùc haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, chæ thuaàn laø caùc vò Boà-taùt ñoâng ñaûo coù maët khaép coõi, vôùi taâm dòu daøng, khoâng coù taâm oaùn gheùt, khoâng coù taâm caáu ueá, taâm tòch tónh, taâm thieàn ñònh. Khieán cho coõi Phaät trang nghieâm, thanh tònh cuûa con hieän ra trong caùc theá giôùi khaùc nhieàu nhö soá vi traàn möôøi phöông coõi Phaät, höông thôm toûa ñeán khaép nôi nhö theá. Chuùng sinh nôi coõi aáy luoân ñöôïc nieàm an laïc troïn veïn khoâng heà nghe coù aâm thanh veà khoå. Baáy giôø, con seõ thöïc haønh haïnh Boà-taùt, tröôùc tieân laø taïo laäp coõi Phaät trang nghieâm nhö vaäy khieán cho taát caû chuùng sinh ñaày khaép trong coõi aáy taâm yù luoân thanh tònh, sau ñoù con môùi chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng. Khi con ñaéc ñaïo, khieán cho thaân töôùng trang nghieâm vôùi voâ löôïng haøo quang cuûa con hieän khaép trong caùc coõi Phaät khaùc nhieàu nhö vi traàn nôi möôøi phöông haøng ngaøn coõi Phaät. ÔÛ ñoù, chuùng sinh naøo thaáy ñöôïc con thì khieán hoï dieät tröø ñöôïc tham duïc, saân giaän, ngu

si, keo kieät, ganh gheùt, chaáp ngaõ, keát söû... phaùt taâm Boà-ñeà, tuøy theo choã mong muoán neân ñoái vôùi caùc phaùp Tam-muoäi ñaø-la-ni nhaãn nhuïc, nhôø thaáy con thaûy ñeàu ñaït ñöôïc. Neáu coù chuùng sinh, sinh nôi ñòa nguïc laïnh giaù ñöôïc thaáy con thì hoï lieàn coù ñöôïc söï aám aùp, nieàm an laïc naøy gioáng nhö vò Tyø-kheo nhaäp Ñeä tam thieàn, nhôø ñoù thaân taâm traøn ñaày nieàm vui vaø ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, ñeán khi maïng chung ñöôïc sinh veà theá giôùi cuûa con ñaït baäc Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû kia. Neáu coù chuùng sinh sinh nôi loaøi ngaï quyû, thaáy ñöôïc con roài... *(noùi löôïc nhö treân)…* khieán ñaït baäc Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Suùc sinh *cuõng noùi nhö treân*... Nhö theá laø aùnh haøo quang cuûa con hôn chö Thieân gaáp boäi. Cuõng khieán cho thoï maïng cuûa con laø voâ löôïng, voâ bieân khoâng ai coù theå tính ñöôïc, ngoaïi tröø Baäc Nhaát Thieát Trí. Khi con chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà thì chö Phaät Theá Toân trong voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi khoâng theå keå xieát nôi möôøi phöông ñeàu taùn thaùn, khen ngôïi con. Con nguyeän cho chuùng sinh ôû nhöõng nôi ñoù nghe ñöôïc teân con, ñoái vôùi caùc caên laønh ñaõ taïo ñöôïc doác hoài höôùng veà theá giôùi cuûa con thì khi hoï laâm chung taát ñöôïc sinh veà nöôùc con, ngoaïi tröø keû phaïm toäïi voâ giaùn, huûy hoaïi Chaùnh phaùp, phæ baùng Thaùnh hieàn. Luùc con ñaéc ñaïo Boà-ñeà, trong voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät khaùc, chuùng sinh nghe ñöôïc danh hieäu con caàu ñöôïc sinh veà coõi nöôùc cuûa con thì vaøo thôøi gian hoï saép maïng chung, con cuøng voâ löôïng ñaïi chuùng vaây quanh ñeàu nhaäp vaøo tam-muoäi Voâ eá thò hieän tröôùc maët hoï, kheùo giaûng noùi khieán cho taâm yù cuûa chuùng sinh kia ñöôïc vui veû, taát caû caùc noãi khoå ñeàu tieâu dieät nhôø ñoù taát ngoä ñöôïc phaùp tam-muoäi Taát ñònh; ñaït ñöôïc nieàm dieäu laïc cuûa phaùp nhaãn, neân sau khi maïng chung ñöôïc sinh veà coõi nöôùc cuûa con. Laïi nhö coù caùc theá giôùi khaùc thieáu thoán baûy thöù taøi saûn baäc Thaùnh, chaúng öa caàu giaùo phaùp cuûa Tam thöøa, cuõng chaúng öa caàu phöôùc baùo nôi coõi Trôøi, ngöôøi, laïi chaúng öa caàu veà ba baäc thieän, phöôùc, maø laïi tham ñaém nôi caùc ñieàu phi chaùnh phaùp: keo kieät, tham lam, ganh gheùt, öa gaàn guõi caùc loaøi chuùng sinh theo taø phaùp, thì ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh aáy, con nguyeän nhaäp phaùp tam- muoäi Voâ ñoïa. Do dieäu löïc cuûa Tam-muoäi naøy, neân caùc chuùng sinh kia khi saép maïng chung con seõ thò hieän tröôùc maët hoï cuøng vôùi voâ löôïng ñaïi chuùng vaây quanh, vì hoï thuyeát phaùp, ñem coõi Phaät cuûa

mình neâu baøy, ñem ñaïo Boà-ñeà khuyeán hoùa hoï, khieán cho caùc chuùng sinh ñoù coù ñöôïc nieàm vui möøng toät baäc nôi con maø phaùt taâm Boà-ñeà, khieán cho taát caû noãi thoáng khoå cuûa hoï ñöôïc dieät tröø, ñaït ñöôïc tam- muoäi Nhaät ñaêng, xaû boû heát moïi söï toái taêm, sau khi maïng chung ñöôïc sinh vaøo coõi nöôùc cuûa con.

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, sôû nguyeän cuûa oâng raát laø lôùn lao, voâ cuøng toát ñeïp.

Vöông töû laïi thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Thöa Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö theá thì xin khieán möa boät thôm Haûi ngaïn chieân-ñaøn kyø dieäu xuoáng khaép nôi coõi Phaät khaép trong möôøi phöông coõi Phaät nhieàu nhö soá vi traàn, trong ñoù caùc chuùng sinh neáu ngöûi ñöôïc muøi thôm naøy, thì taát caû ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà. Laïi khieán cho hoâm nay con ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Nhö nguyeän vaø töï chöùng kieán ñieàm laønh kia.

Naøy thieän nam töû, luùc aáy Vöông töû vöøa nguyeän xong lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi Nhö nguyeän, töï thaáy ñöôïc coõi Phaät trong möôøi phöông caùc theá giôùi khaùc nhieàu nhö soá vi traàn, trôøi möa xuoáng boät thôm Haûi ngaïn chieân-ñaøn kyø dieäu, coøn thaáy khaép möôøi phöông voâ soá chuùng sinh ñeàu chaép tay cung kính phaùt taâm Boà-ñeà.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Vöông töû:

–Naøy thieän nam töû, nguyeän cuûa oâng ñaõ thaønh töïu, trôøi ñaõ töùc thì möa höông thôm, laïi coù voâ soá chuùng sinh phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà. Naøy thieän nam töû, vaäy neân hieäu cuûa oâng laø Sö Töû Höông. Vaøo ñôøi vò lai traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, böôùc vaøo haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, ôû phöông treân caùch coõi Phaät naøy boán möôi hai Haèng haø sa coõi Phaät vôùi soá coõi Phaät nhieàu nhö vi traàn, coù theá giôùi teân laø Caùm höông quang minh voâ traàn, nôi coõi ñoù, oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, danh hieäu laø Quang Minh Voâ Traàn Thöôïng Thaân Höông Nguyeät Töï Taïi Vöông Phaät, goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, cho ñeán Phaät Theá Toân.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Boà-taùt Sö Töû Höông gieo naêm voùc

saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Nhö Lai. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Trôøi, Ngöôøi, Tu-la, ñeàu kính troïng Seõ laø Theá Toân cöùu muoân loaøi*

*Ba coõi khoå buoäc ñeàu döùt heát*

*Ñaïo quaû Voâ thöôïng taát ñaït ñöôïc.*

##### 

**Phaåm 9: VÒ VÖÔNG TÖÛ THÖÙ TAÙM ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò Vöông töû thöù taùm teân laø A-maïc-cuï... *(noùi löôïc nhö treân)...*

Vöông töû baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con nguyeän seõ ôû nôi coõi Phaät ueá tröôïc laøm Boà-taùt tu taäp ñaïo quaû Boà-ñeà, thöïc haønh haïnh nguyeän Boà-taùt. Tröôùc tieân con laøm cho möôøi ngaøn coõi Phaät ueá tröôïc ñeàu trôû neân thanh tònh nhö coõi Phaät Caùm höông quang minh voâ traàn khoâng khaùc, laïi giaùo hoùa voâ löôïng caùc vò Boà-taùt taâm yù trong saïch, doác caàu phaùp Ñaïi thöøa, vun troàng thieän caên thanh tònh nôi coõi ñoù, sau ñaáy con môùi thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con seõ tu taäp thöïc haønh ñaït ñeán ñaïo quaû Boà-ñeà nhö theá, khoâng gioáng vôùi haïnh cuûa caùc Boà-taùt khaùc.

Thöa Ñöùc Theá Toân, suoát trong baûy naêm naøy con ñaõ tónh toïa ôû moät choã ñeå tö duy veà coâng ñöùc thanh tònh cuûa chö Phaät vaø voâ soá coâng ñöùc ñeå trang nghieâm coõi Phaät ñoù, con phaùt khôûi voâ soá caùc phaùp Tam-muoäi trang nghieâm cuøng vôùi moät vaïn taùm ngaøn Boà-taùt nhaäp tam-muoäi tu taäp.

Thöa Ñöùc Theá Toân, aáy laø con ñaõ thöïc haønh haïnh Boà-ñeà khi laøm Boà-taùt. Con duøng phaùp tam-muoäi Thaàn-baø-xaø-giaø-chæ-do-la ñeå thöôøng ñöôïc thaáy chö Phaät Theá Toân hieän ñang truï theá trong voâ löôïng voâ bieân theá giôùi khaùc ôû möôøi phöông, vì lôïi ích chuùng sinh maø noùi phaùp, vöôït qua ba ñôøi ñeå ñöôïc thaáy caùc Ñöùc Phaät aáy khaép taát caû caùc coõi. Con duøng phaùp Tam-muoäi vôùi voâ soá caùc taâm neân thaáy ñöôïc chö Phaät Theá Toân cuøng ñaïi chuùng Boà-taùt Thanh vaên vaây quanh. Con duøng dieäu löïc cuûa tam-muoäi Voâ y hieän thaân nhieàu nhö vi traàn trong coõi Phaät, moãi moãi thaân ñeàu ñem caùc loaïi hoa quyù voâ thöôïng, caùc thöù höông xoa voâ thöôïng, ñoà trang söùc cuøng aâm nhaïc, taát caû nhöõng thöù quyù giaù ñeïp ñeõ thöôïng dieäu ñoù duøng ñeå cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät. Nôi moãi moãi coõi Phaät, traûi qua soá kieáp nhieàu nhö nöôùc nôi bieån caû. Con duøng taát caû phaùp tam-muoäi Tu thaân chæ trong khoaûng khaéc moät nieäm, bieát ñöôïc söï haønh hoùa cuûa Phaät nhieàu nhö soá vi traàn trong taát caû coõi Phaät.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con duøng phaùp tam-muoäi Coâng ñöùc ñi ñeán

caùc coõi Phaät duøng nhöõng lôøi vi dieäu voâ thöôïng ñeå taùn thaùn töøng vò Phaät moät.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con duøng phaùp tam-muoäi Baát tuaàn taâm cuøng vôùi caûnh giôùi laø moät, neân thaáy nôi taát caû coõi Phaät ñeàu coù voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät. Thöa Theá Toân, con duøng tam-muoäi Voâ traùnh, neân trong khoaûng khaéc moät nieäm, thaáy ñöôïc coõi Phaät trang nghieâm trong quaù khöù, töông lai vaø hieän taïi cuûa taát caû caùc coõi Phaät.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con duøng phaùp tam-muoäi Thuû-laêng- nghieâm vaøo trong ñòa nguïc, hoùa laøm thaân cuûa coõi aáy vì chuùng sinh ôû ñaáy maø thuyeát phaùp, ñem ñaïo Boà-ñeà khuyeán hoùa khieán hoï phaùt taâm, ñeán luùc maïng chung ñöôïc sinh laøm ngöôøi, ñöôïc gaëp chö Phaät hieän truï theá giaûng noùi chaùnh phaùp, khieán cho chuùng sinh ôû ñoù theo Phaät, laõnh hoäi Phaùp, ñaït ñöôïc baäc Baát thoaùi chuyeån. Con cuõng laàn löôïc giaùo hoùa nhö theá ñoái vôùi caùc haøng Suùc sinh, Ngaï quyû, Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Roàng, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Trôøi vaø Ngöôøi. Ñoái vôùi caùc loaøi Tyø-xaù-xa-phuù-ñôn-na, Ca-traù-phuù-ñôn-na, hoaëc nhö haïng Chieân-ñaø-la, buoân baùn, daâm nöõ con cuõng hieän thaân giaùo hoùa nhö vaäy.

Thöa Ñöùc Theá Toân, nhö theá laø tuøy theo truù xöù cuûa chuùng sinh

maø con hieän hình töôùng nhö hoï, thuaän theo nhaân duyeân nôi haønh nghieäp cuûa nhöõng chuùng sinh ñoù ñeå chòu khoå vui nhö hoï, hoaëc theo ngheà nghieäp cuûa hoï, kheùo duøng caùc phöông tieän giaûng noùi ñeå nhieáp phuïc sau ñoù môùi giaùo hoùa hoï theo Chaùnh phaùp, ñem ñaïo quaû Chaùnh giaùc toái thöôïng khuyeán hoùa khieán hoï an truï nôi baäc Baát thoaùi chuyeån Voâ thöôïng Chaùnh bieán tri.

Thöa Ñöùc Theá Toân, trong thôøi gian aáy, con thöïc haønh haïnh Boà- ñeà, laøm thanh tònh hôn möôøi ngaøn coõi Phaät, giaùo hoùa caùc chuùng sinh trong ñoù taâm yù thanh tònh dieät heát moïi ñoäc haïi cuûa haønh nghieäp phieàn naõo, khieán khoâng coøn moät chuùng sinh naøo bò chìm ñaém nôi boán thöù ma. Nhö vaäy, con seõ laäp neân möôøi ngaøn coõi Phaät thanh tònh nhö coõi Phaät trang nghieâm nôi theá giôùi Caùm höông voâ traàn cuûa Ñöùc Quang Minh Voâ Traàn Thöôïng Thaân Höông Nguyeät Töï Taïi Vöông Nhö Lai. Con seõ laøm thanh tònh coõi Phaät cuûa mình cuøng quyeán thuoäc nhö sôû nguyeän cuûa Ñaïi Boà-taùt Sö Töû Höông.

Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu thì

xin khieán cho caùc noãi khoå cuûa taát caû chuùng sinh trong möôøi ngaøn coõi Phaät ñöôïc tieâu tröø, taâm yù nhu hoøa, thuaän hôïp khieán cho moãi ngöôøi ôû ñoù ñeàu töï thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät trong boán chaâu thieân haï. Caùc chuùng sinh ôû ñoù töï nhieân coù saün nôi tay mình caùc thöù vaät baùu, caùc thöù hoa höông, höông boät, höông xoa, caùc loaïi y phuïc, phoøng oác, côø phöôùn, loïng baùu taát caû ñeàu ñem ñeå cuùng döôøng chö Phaät, nhaân ñaáy ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Con duøng dieäu löïc cuûa tam-muoäi Hieän trang nghieâm khieán cho mình töï thaáy ñöôïc choã öùng hieän theo sôû nguyeän khi vöøa phaùt ra lôøi nguyeän naøy.

Ñöùc Phaät khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, nhö oâng töï laøm thanh tònh coõi Phaät cuûa mình vaø vôùi haøng möôøi ngaøn coõi Phaät khaép chung quanh, giaùo hoùa haøng voâ löôïng a-taêng-kyø chuùng sinh khieán thaân taâm hoï ñeàu ñöôïc thanh tònh, laïi ñem voâ löôïng a-taêng-kyø vaät duïng nhö vaäy maø cuùng döôøng voâ löôïng a-taêng-kyø caùc Ñöùc Phaät Theá Toân! Naøy thieän nam töû, vaäy neân töï hieäu cuûa oâng laø Phoå Hieàn.

Naøy Ñaïi só Phoå Hieàn, vaøo ñôøi vò lai traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán cuoái haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, ôû phöông Baéc, caùch coõi Phaät naøy saùu möôi haèng haø sa soá coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Trí Thuûy Tònh Ñöùc, naøy Ñaïi só Phoå Hieàn, oâng seõ ôû coõi aáy thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Sö Töû Phaán Taán Kim Cang Trí Phaät, goàm ñaày ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät, Theá Toân.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Nhö Lai. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Khôûi laønh, vui trí, taâm ñieàu phuïc Theä vôùi chuùng sinh thieän vöõng beàn Ñoä chuùng sinh qua doøng khoå buoäc Ñuoác maàu trí tueä Thieân Nhaân Toân.*



### KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

###### QUYEÅN 4

**Phaåm 10: MÖÔØI NGAØN NGÖÔØI ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø trong chuùng hoäi coù möôøi ngaøn ngöôøi bieáng treã ñoàng thanh thöa:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, chuùng con muoán ôû trong coõi Phaät thanh tònh thaønh Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. Ñoù laø caùc theá giôùi do söï tu haønh thanh tònh cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, nhö theá chuùng con caàn thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät nhôø haønh hoùa ñaày ñuû caùc phaùp aáy neân moãi ngöôøi ñeàu thaønh Chaùnh giaùc nôi caùc coõi Phaät.

Thieän nam töû, Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thoï kyù cho möôøi ngaøn ngöôøi aáy. Phaät noùi:

–Khi Boà-taùt Phoå Hieàn thaønh Chaùnh giaùc thì caùc oâng cuõng ôû khaép caùc theá giôùi kia cuõng thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Trong soá caùc oâng coù moät ngaøn ngöôøi ñoàng hieäu laø Trí Xí Chung Töï Taïi Thanh Nhö Lai. Moät ngaøn ngöôøi ñoàng hieäu laø Nhieáp Töï Taïi Sö Töû AÂm Nhö Lai. Moät ngaøn ngöôøi ñoàng hieäu laø Voâ Caáu Thanh Töï Taïi Vöông Nhö Lai. Laïi coù moät ngaøn ngöôøi ñoàng hieäu laø Tröø Khuûng UÙy AÂm Töï Taïi Vöông Nhö Lai. Laïi coù moät ngaøn ngöôøi ñoàng hieäu laø Thieän Voâ Caáu Thanh Quang Dieäu Töï Taïi Vöông Nhö Lai. Laïi coù naêm traêm ngöôøi ñoàng hieäu laø Nhaät Minh Nhö Lai. Laïi coù naêm traêm ngöôøi ñoàng hieäu laø Nhaät Taïng Töï Taïi Vöông Nhö Lai. Laïi coù baûy ngöôøi hieäu laø Long Loâi Nhö Lai, taùm ngöôøi hieäu laø Voâ UÙy Xöng Vöông Voâ Caáu Quang Nhö Lai, möôøi ngöôøi hieäu laø Voâ Quang AÂm Nhö Lai, möôøi moät ngöôøi hieäu laø Xöng Töï Taïi Thanh Khai Phaùp Xöng AÂm Nhö Lai, chín ngöôøi hieäu laø Ñöùc Phaùp Xöng Vöông Nhö Lai, hai möôi ngöôøi hieäu laø Baát Khaû Tö Nghò YÙ Vöông Nhö Lai, ba ngöôøi hieäu laø Baûo Traøng Nguyeät Töï Taïi

Chieáu Maâu-ni Trí Töï Taïi Töôøng Vi Voâ Vò Vöông Baát Khaû Tö Nghò YÙ Trí Taïng Nhö Lai, möôøi laêm ngöôøi hieäu laø Trí Cao Traøng Nhö Lai, naêm möôi ngöôøi hieäu laø Trí Haûi Vöông Nhö Lai, hai ngöôøi hieäu laø Ñaïi Tinh Taán AÂm Töï Taïi Vöông Cao Ñöùc Kieáp Nhö Lai, taùm möôi ngöôøi hieäu laø Trí Voâ Traàn Taät Nhö Lai, chín möôi ngöôøi hieäu laø Töï Taïi Chuûng Nhö Lai, moät traêm ngöôøi hieäu laø Trí Thieän Voâ Caáu Loâi Töï Taïi Nhö Lai, taùm möôi ngöôøi hieäu laø Phi Thöïc Ñöùc Haûi Vöông Trí Taäp Löïc Vöông Nhö Lai, boán möôi ngöôøi hieäu laø Thaéng Boà-ñeà Töï Taïi Vöông Nhö Lai, Maâu-ni Tích Taät Hoa Nhö Lai, Tích Ñöùc Trí YÙ Nhö Lai, Kim Cang Sö Töû Giôùi Quang AÂm Nhö Lai, Hieàn Thöôïng Nhö Lai, Voâ Löôïng Quang Minh Nhö Lai, Tam Sö Töû Hyû Nhö Lai, Voâ Taän Trí Tích Baûo Quang Nhö Lai, Trí Voâ Caáu Nhö Lai, Trí San Hoâ Nhö Lai, Nhò Sö Töû Xöng Nhö Lai, Thoâng Ñöùc Vöông Nhö Lai, Phaùp Hoa Vuõ Nhö Lai, Quang Duõng Cao Nhö Lai, Phaùp Duõng Vöông Voâ Caáu Nhö Lai, Höông Töï Taïi Nhö Lai, Voâ Caáu Nhaõn Nhö Lai, Ñaïi Tích Nhö Lai, A-taêng-kyø Löïc Vöông Nhö Lai, Töï Trí Phöôùc Ñöùc Löïc Nhö Lai, Trí Y Nhö Lai, Töï Taïi Nhö Lai, A-taêng-kyø Nhieâu Ích Nhö Lai, Trí Tích Nhö Lai, Ñaïi Cao Nhö Lai, Löïc Taïng Nhö Lai, Ñöùc Traàm Nhö Lai, Chi Hoa Traøng Nhö Lai, Chieáu Chuùng Nhö Lai, Voâ Si Ñöùc Vöông Nhö Lai, Kim Cang Thöôïng Nhö Lai, Phaùp Thaéng Nhö Lai, Thanh Ñeá Vöông Nhö Lai, Töï Chaáp Kim Cang Trì Baûo Nhö Lai, Töï Taïi Duõng Traøng Chæ Kieáp Nhö Lai, Laïc Vaân Phaùp Duïng Baø-la Vöông Nhö Lai, Phoå Ñöùc Haûi Vöông Nhö Lai, Trí Tích Nhö Lai, Trí Dieãm Hoa Nhö Lai, Chuùng Theá Chuû Töï Taïi Nhö Lai, Öu-ñaøm-baùt Hoa Kim Traøng Nhö Lai, Phaùp Traøng Loâi Vöông Nhö Lai, Chieân-ñaøn Thieän An AÅn Khôûi Sieâu Theá Nhö Lai, Traøng Toái Ñaêng Nhö Lai, Trí Khôûi Sieâu Nhö Lai, Kieân Traøng Dieät Nhö Lai, Phaùp Xöng Nhö Lai, Haøng Ma Ñöùc Dieãm Nhö Lai, Xaø-na-ba-la Sa-haàu Nhö Lai, Trí Ñaêng Nhö Lai, An AÅn Vöông Nhö Lai, Trí AÂm Nhö Lai, Traøng Taäp Nhö Lai, Kim Cang Nhö Lai, Kim Cang Dieäu Nhö Lai, Trang Nghieâm Vöông Nhö Lai, Xaø-daï Taêng Khí Nhö Lai, Thieän An YÙ Nhö Lai, Nguyeät Vöông Nhö Lai, Sieâu Hoáng Vöông Nhö Lai, Baø-la Vöông Nhö Lai. Coù taùm möôi ngöôøi hieäu laø Sö Töû Boä Nhö Lai, naêm möôi ngöôøi hieäu laø Na- la-dieân Thaéng Taïng Nhö Lai, baûy möôi ngöôøi hieäu laø Baûo Tích Ñöùc

Nhö Lai, ba möôi ngöôøi hieäu laø Nguyeät Taïng Nhö Lai, hai möôi ngöôøi hieäu laø Tinh Tuù Xöng Nhö Lai, ba möôi ngöôøi hieäu laø Ñöùc Löïc Baø-la Vöông Nhö Lai, chín möôi ngöôøi hieäu laø Nhuyeán AÂm Nhö Lai, Phaïm Thöôïng Kieân Coá Nhö Lai. Laïi coù möôøi ngöôøi hieäu laø Höông Hoa Thaéng Xöng Vöông Nhö Lai, baûy möôi ngöôøi hieäu laø Quang Minh Vieân Nguyeät Chieáu Vöông Nhö Lai, ba möôi ngöôøi hieäu laø Höông Hoa Thöôïng Nhö Lai, Voâ Löôïng Ñöùc Haûi Nhö Lai, Trí Thöôïng Nhö Lai, Dieâm-phuø AÛnh Nhö Lai, moät traêm leû hai ngöôøi hieäu laø Ñöùc Sôn Traøng Nhö Lai, Sö Töû Toái Nhö Lai, moät traêm leû moät ngöôøi hieäu laø Long Hoáng Hoa Dieäu Vöông Nhö Lai, Thieän Höông Chuûng Voâ Ngaõ Nhö Lai, Voâ Löôïng Ñöùc Dieäu Vöông Kieáp Nhö Lai. Laïi coù moät ngaøn ngöôøi ñoàng hieäu laø Xaû Phaùp Trí Long Vöông Giaûi Thoaùt Giaùc Theá Haûi Nhaõn Chæ Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. Caùc oâng moãi ngöôøi ôû moãi coõi nöôùc khaùc nhau nhöng trong moät ngaøy, ñoàng luùc chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, thoï maïng ñöôïc möôøi tieåu kieáp, cuõng ñoàng vaøo Voâ thöôïng Nieát-baøn trong cuøng moät ngaøy. Sau ñoù, Chaùnh phaùp nôi caùc coõi Phaät kia toàn taïi baûy ngaøy roài dieät.

Möôøi ngaøn ngöôøi aáy ñeàu gieo naêm voùc saùt ñaát cung kính laøm leã

nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Caùc oâng kieân ñònh khaùc chi roàng Neân doác hoïc hoûi tích chöùa thieän Luïc ñoä gaéng tu chôù bieáng treã Xöùng danh Ñaïo sö nôi trôøi, ngöôøi.*



**Phaåm 11: VÒ VÖÔNG TÖÛ THÖÙ CHÍN ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò Vöông töû thöù chín teân laø A-di-cuï... *(noùi löôïc nhö treân)*...

Vò Vöông töû baïch Phaät:

–Con seõ thöïc haønh haïnh Boà-taùt nhö vaày: Nguyeän cho haèng haø sa soá caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän coøn truï theá trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông chöùng minh vieäc thöïc haønh haïnh Boà-taùt cuûa

con. Thöa Ñöùc Theá Toân, nhö töø hoâm nay ñoái tröôùc Ñöùc Phaät phaùt taâm Boà-ñeà ñeán khi chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, trong khoaûng thôøi gian ñoù, con khoâng heà hoái haän veà vieäc thöïc haønh haïnh Boà-ñeà cuûa mình. Cho tôùi luùc thaønh Chaùnh giaùc, theä nguyeän luoân beàn vöõng tu taäp theo ñuùng nhö ñieàu ñaõ noùi, khoâng gaây naõo haïi cho keû khaùc, cuõng khieán con chaúng sinh taâm tu theo haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, taâm yù con chaúng sinh khôûi aùi duïc cuøng caùc thöù: ham nguû nghæ, ngaïo maïn, khinh loäng, doái traù, naõo haïi, nghi hoaëc..., cuõng chaúng saùt sinh, troäm caép, laøm nhöõng vieäc phi phaïm haïnh, noùi doái, noùi hai löôõi, noùi lôøi thoâ aùc, noùi lôøi theâu deät, voâ minh, traïo cöû, taø kieán, ganh gheùt... khoâng bao giôø coù taâm baát kính vôùi ñaïo phaùp, cuõng khoâng coù taâm xa lìa. Töø khi thöïc haønh haïnh Boà-taùt cho ñeán luùc chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà chôù khieán cho taâm con coù nhöõng ñieàu nhö theá. Con nguyeän töø nay cho ñeán khi ñaït ñaïo Boà-ñeà, nhaát cöû nhaát ñoäng luoân nieäm Phaät, luoân ñöôïc gaëp Phaät, ñöôïc nghe Phaùp, ñöôïc cuùng döôøng Taêng. Taïi caùc nôi choán con sinh ra thöôøng ñöôïc xuaát gia, thöôøng chæ coù ba y, maëc y phaán taûo, thöôøng ngoài nôi goác caây ôû choã thanh vaéng tòch tónh, thöôøng ñi khaát thöïc, ít ham muoán, bieát ñuû, thöôøng noùi ñaïo phaùp, khoâng noùi lôøi tham ñaém, caáu nhieãm. Nguyeän cho con ñaày ñuû voâ löôïng bieän taøi, khoâng phaïm caùc toäi caên baûn, khoâng noùi lôøi doái traù taïp loaïn, khoâng huûy baùng kieán giaûi cuûa keû khaùc. Khi vì nöõ nhaân thuyeát phaùp thöôøng nghó ñeán phaùp khoâng, luoân tö duy veà phaùp khoâng. Ñoái vôùi nöõ nhaân, luoân thaän troïng trong lôøi noùi tieáng cöôøi, vì ngöôøi giaûng noùi phaùp cuõng khoâng rôøi boû caùc uy nghi. Con thöôøng ñeán vôùi Boà-taùt Ñaïi thöøa, coù taâm thôø kính nhö baäc thaày, luoân cuùng döôøng. Neáu con theo ngöôøi khaùc nghe ñaïo phaùp thì luoân kính troïng hoï nhö haøng sö tröôûng. Con thöôøng cung kính caùc Sa-moân, Baø-la-moân, toân troïng, cuùng döôøng, vaâng lôøi nhö ñoái tröôùc Ñöùc Nhö Lai. Khi vì ngöôøi boá thí, con khoâng phaân bieät neân hay khoâng neân boá thí. Ñoái vôùi phaùp thí con khoâng heà sinh loøng ganh gheùt. Con ñem caû taùnh meänh cöùu ñoä keû bò töû toäi, ñem söï laøm vieäc tinh taán cuûa mình vaø cuûa caûi ñeå cöùu giuùp cho chuùng sinh bò caùc aùch naïn. Con khoâng noùi veà chuyeän phaûi, traùi, hay, dôû ñoái vôùi ngöôøi taïi gia hay xuaát gia. Con thöôøng xem caùc vieäc lôïi döôõng, tieáng khen nhö laø löûa chaùy, nhö laø ñoäc haïi, nhö laø oaùn thuø, loøng luoân xa laùnh.

Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu töø nay cho ñeán khi ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà, moïi theä nguyeän con ñaõ laäp tröôùc Ñöùc Theá Toân ñöôïc thaønh töïu vieân maõn thì khieán cho hai tay con töï nhieân coù baùnh xe baùu, vaønh coù ngaøn nan hoa chieáu saùng röïc rôõ.

Vöông töû A-di-cuï vöøa noùi xong thì y nhö sôû nguyeän, baùnh xe baùu lieàn hieän ra nôi tay. Vöông töû laïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu töø nay cho ñeán khi chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà, moïi yù nguyeän ñeàu thaønh töïu nhö vaäy thì khieán cho baùnh xe baùu naøy bay ñeán giöõa hö khoâng nôi coõi Phaät coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, phaùt ra aâm thanh thaät lôùn nhö laø tieáng cuûa Long vöông Nan-ñaø, Baït-nan-ñaø. ÔÛ taát caû coõi Phaät ñoù baùnh xe baùu kia ñeàu xöôùng leân lôøi naøy: “Boà-taùt thoï kyù nhaäp vaøo Trí baát voïng nieäm”, “Phaùp taïng tu khoâng baát ñoäng yù giôùi”. Taát caû chuùng sinh sinh nôi coõi naøy ñeàu ñöôïc nghe Phaùp taïng aáy, vöøa nghe xong thì moïi thöù aùi, duïc, saân giaän, ngu si chaáp ngaõ, keo kieät, ganh gheùt thaûy döùt tröø, khieán ñaït ñöôïc trí suy nieäm veà caûnh giôùi cuûa Phaät cuøng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, vöông töû A-di-cuï ñaõ sai hai baùnh xe baùu aáy

quay thaät nhanh, gioáng nhö thaàn thoâng cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai, cöù nhö theá bay ñeán voâ löôïng a-taêng-kyø coõi vôùi naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, khoâng coù Phaät, trong khaép möôøi phöông, vì caùc chuùng sinh ôû ñaáy xöôùng leân: “Boà-taùt thoï kyù nhaäp vaøo Trí baát voïng nieäm”, dieãn xöôùng Phaùp taïng “Tu khoâng baát ñoäng yù giôùi”. Taát caû chuùng sinh ôû ñoù nghe ñöôïc aâm thanh cuûa phaùp taïng naøy roài thì taát caû moïi thöù aùi duïc... taâm yù ganh gheùt ñeàu tieâu dieät heát, laïi ñaït ñöôïc trí nhôù nghó veà caûnh giôùi Phaät, cuõng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, chæ trong giaây laùt, hai baùnh xe kia lieàn trôû veà laïi ngay tröôùc maët vöông töû.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai taùn thaùn vöông töû A-di-cuï:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, haïnh nguyeän Boà-taùt cuûa oâng laø raát toát ñeïp cao caû! OÂng ñaõ sai khieán hai baùnh xe baùu töï nhieân naøy bay ñeán trong caùc coõi ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc khoâng coù Phaät kia, khieán cho haøng a-taêng-kyø öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh an truï nôi taâm khoâng oâ tröôïc, taâm khoâng phieàn naõo, khuyeán hoùa hoï phaùt taâm Boà-ñeà. Naøy thieän nam töû, vaäy neân töï hieäu oâng laø Voâ

Naõo. Naøy Ñaïi só Voâ Naõo, oâng seõ laø baäc Thaày daãn ñöôøng cho ñôøi, coù theå choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm theo yù nguyeän cuûa mình!

Vöông töû A-di-cuï baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con xin nguyeän mong ñaït ñöôïc coõi Phaät nhö theá naøy: taát caû ñaát ñai ôû ñaáy ñeàu laø vaøng roøng, baèng phaúng nhö baøn tay, coù raát nhieàu caùc baùu vaät cuûa trôøi ôû khaép coõi, khoâng coù saønh soûi, caùc thöù nuùi ñaát ñaù, ñaát ñai tieáp xuùc meàm maïi nhö luïa Kieáp-ba chaân giaãm xuoáng thì luùn theo, chaân ñöa leân thì trôû laïi nhö cuõ. Xin cho nôi theá gian ñoù khoâng coù caùc teân goïi veà ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Coõi Phaät cuûa con khoâng coù caùc thöù caáu ueá, ñaát nöôùc luoân söïc nöùc muøi höông kyø dieäu hôn caû coõi trôøi, khaép coõi Phaät aáy ñeàu coù hoa Thieân maïn-ñaø-la. Xin cho chuùng sinh ôû ñaây khoâng coù giaø, beänh, khoâng sôï haõi nhau, khoâng gaây naõo loaïn cho nhau, khoâng coù keû cheát baát ñaéc, cheát khoâng hoái haän, thöôøng nhaäp tam-muoäi luoân nhôù nghó ñeán Phaät maø maïng chung, sau khi qua ñôøi khoâng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc, khoâng sinh vaøo coõi coù naêm thöù xaáu aùc, coõi khoâng coù Phaät, töø khi sinh ra cho ñeán luùc chöùng ñaéc Boà-ñeà vaøo Nieát-baøn luoân gaëp ñöôïc Phaät, thöôøng ñöôïc nghe phaùp, luoân ñöôïc cuùng döôøng Taêng, moïi thöù aùi duïc, saân giaän, ngu si ñeàu ñöôïc giaûm thieåu. Chuùng sinh ôû theá giôùi ñoù taát caû ñeàu tu möôøi nghieäp thieän, khoâng coù danh töø thoï giôùi vaø phaïm giôùi saùm hoái, baát cöù loaøi ma aùc naøo cuõng khoâng theå sai khieán ñöôïc. Chuùng sinh nôi coõi Phaät cuûa con khoâng coù phaân bieät sang heøn, khoâng coù caùc thöù hình daïng xaáu xí, döùt moïi chaáp tröôùc veà ngaõ vaø ngaõ sôû. Khieán cho haøng Thanh vaên, Boà-taùt ôû ñaáy cho duø trong giaác moäng cuõng khoâng phaïm loãi baát tònh. Taát caû chuùng sinh nôi coõi naøy ñeàu öa thích giaùo phaùp, caàu hoïc giaùo phaùp, neân ôû ñoù hoaøn toaøn khoâng coù keû theo dò hoïc, taø kieán, thaân taâm cuûa hoï khoâng heà meät nhoïc löôøi treã, khoâng coù hoaïn naïn ñoùi khaùt, moïi chuùng sinh ñeàu ñaït ñöôïc naêm thaàn thoâng, aên uoáng ñeàu theo yù muoán, caùc thöùc aên thöôïng vò coù ñaày nôi caùc vaät ñöïng quyù baùu hieän ra tröôùc maët nhö ôû caùc coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi. Khieán cho chuùng sinh nôi giôùi naøy thaân töôùng luoân thanh tònh khoâng coäi thöù baøi tieát xaû ueá. ÔÛ ñaáy cuõng khoâng coù noùng laïnh, nhöng luoân coù gioù thôm eâm dòu thoåi maùt ngöôøi, trôøi, tuøy theo yù muoán, coù ngöôøi caàu gioù maùt meû, coù ngöôøi caàu gioù aám aùp, coù ngöôøi caàu gioù mang höông cuûa hoa Öu-baùt-la, coù ngöôøi caàu gioù thôm

cuûa caây Maät, coù ngöôøi caàu höông thôm cuûa Haûi thöû ngaïn, coù ngöôøi caàu höông thôm cuûa Ñaø-giaø-la, coù ngöôøi caàu höông thôm traàm thuûy, coù ngöôøi caàu taát caû caùc thöù gioù thôm... tuøy theo taâm nieäm nôi ngöôøi mong caàu thaûy ñeàu ñaït ñöôïc khaùc haún vôùi theá giôùi coù naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc. Xin cho nôi coõi nöôùc aáy coù ñaøi laøm baèng baûy baùu, trong ñaøi ñoù coù toøa ngoài cuõng baèng baûy baùu vôùi ñuû caùc thöù chaên neäm goái chaïm vaøo meàm maïi nhö luïa Kieáp-ba. Vì laø choã ôû cuûa ngöôøi neân chung quanh baûo ñaøi coù ao vôùi nöôùc ñuû taùm thöù coâng ñöùc luoân ñaày traøn, chuùng sinh duøng nöôùc ñoù trong moïi sinh hoaït. Haøng haøng caây Tu-maïn-na thaúng taép trang nghieâm vôùi voâ soá nhöõng traùi, höông, nhöõng thöù y phuïc, loïng baùu, chuoãi anh laïc... ñuû caùc thöù toát ñeïp ñeå trang nghieâm cho caây, tuøy yù cuûa chuùng sinh öa thích loaïi y phuïc naøo thì cöù ñeán nôi caây Nhö yù laáy maø duøng, cöù nhö theá, töø hoa cho ñeán caùc ñoà trang söùc cuõng tuøy yù söû duïng. Caây Boà-ñeà do baûy baùu taïo thaønh nôi theá giôùi cuûa con, cao moät ngaøn do-tuaàn, thaân lôùn moät do- tuaàn, caønh laù toûa roäng moät ngaøn do-tuaàn. Gioù nheï thoåi ñeán khieán caønh laù va chaïm vaøo nhau phaùt ra aâm thanh eâm dòu hôn haún caùc thöù aâm thanh baäc nhaát nôi coõi Trôøi. Ñoù laø aâm thanh noùi veà Ba-la-maät, Thaàn thoâng, naêm Caên, nguõ Löïc, baûy Giaùc ñaïo, chuùng sinh ôû ñaây nghe ñöôïc aâm thanh naøy, thì taâm xa lìa moïi neûo aùi duïc. Nôi coõi Phaät naøy ngöôøi nöõ thaønh töïu ñaày ñuû caùc coâng ñöùc nhö Thieân nöõ nôi coõi trôøi Ñaâu-suaát, laïi khoâng coù caùc thöù xuù ueá, khoâng noùi lôøi hai löôõi, keo kieät, ganh gheùt, nam nöõ ôû theá giôùi aáy khoâng coù söï giao tieáp, aân aùi. Ngöôøi nam khi phaùt sinh taâm duïc, ñeán nhìn ngöôøi nöõ thì chæ trong giaây laùt, taâm duïc lieàn dieät, caûm thaáy xaáu hoå neân boû ñi, khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Tònh voâ traàn, nhôø dieäu löïc nôi Tam-muoäi naøy neân hoï thöôøng lìa xa caùc nôi cuûa ma quaân, khoâng coøn phaùt sinh taâm duïc nöõa. Ngöôøi nöõ cuõng vaäy. Khi thaáy ngöôøi nam maø coù taâm duïc thì lieàn coù thai, sau ñaáy laø taâm duïc döùt heát, thai nhi nam hay nöõ thaân taâm luoân ñöôïc an vui nhö chö Thieân nôi coõi trôøi Ñao-lôïi, thai nhi nam hay nöõ ôû coõi Phaät cuûa con luoân ñöôïc nieàm an laïc nhö theá trong baûy ngaøy baûy ñeâm. Ngöôøi nöõ mang thai cuõng coù ñöôïc nieàm vui nhö caùc Tyø-kheo an truï nôi Ñeä nhò thieàn, thai nhi nam hay nöõ ôû trong thai ñeàu khoâng bò caùc thöù caáu ueá baát tònh. Ñeán raïng saùng ngaøy thöù baûy, theo muøi thôm söïc nöùc, haøi nhi ñöôïc sinh ra ñôøi hoaøn toaøn an laønh, ngöôøi nöõ khi sinh

cuõng khoâng coù caùc noãi thoáng khoå nhoïc nhaèn, caû meï con ñeàu vaøo trong ao taém goäi. Caùc ngöôøi nöõ naøy, taâm yù lieàn xa lìa aùi duïc, ñaït ñöôïc tam-muoäi Tònh voâ traàn, nhôø dieäu löïc cuûa Tam-muoäi aáy neân luoân xa lìa caùc thöù ma chöôùng, thöôøng nhaäp tam-muoäi. Do nhaân duyeân töø tröôùc ñaõ taïo haønh nghieäp do ñoù trong nhieàu öùc kieáp phaûi mang thaân nöõ, nay nhôø phaùp Tam-muoäi naøy neân ñöôïc lìa boû thaân nöõ, töø ñaây cho ñeán khi chöùng ñaéc Boà-ñeà vaøo Nieát-baøn khoâng coøn phaûi chòu thaân nöõ nöõa. Laïi coù nhöõng chuùng sinh ñaõ taïo taùc haønh nghieäp neân traûi qua voâ soá kieáp thöôøng theo neûo thai sinh thoï bao khoå naõo nguyeän khi con chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà, caùc chuùng sinh aáy ñöôïc nghe danh hieäu con thì taâm sinh vui möøng, ñeán khi maïng chung lieàn sinh veà coõi nöôùc cuûa con, moïi haønh nghieäp ñaõ taïo ra theo neûo thai sinh ñeàu tröø dieät heát, töø nay cho ñeán khi chöùng ñaéc ñaïo Boà-ñeà, khoâng coøn phaûi chòu kieáp thai sinh nöõa. Nhöõng chuùng sinh thieän caên ñaõ thaønh thuïc thì ñöôïc hoùa sinh trong hoa, chuùng sinh naøo coøn ít phöôùc ñöùc, chöa gieo troàng caên laønh thì cho hoï theo neûo thai sinh ñeå tröø heát haønh nghieäp, keå caû nhöõng ngöôøi nöõ thì cuõng vaäy, sau ñaáy môùi ñöôïc döùt haún vieäc sinh baèng thai. Taát caû chuùng sinh nôi theá giôùi cuûa con ñeàu nhaän ñöôïc moïi söï an laïc vi dieäu sung maõn. Gioù nheï thoåi töø nôi caây Tu-maïn-na-ña-la-ba-ñeá phaùt ra caùc thöù aâm thanh: aâm thanh noùi veà khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ, ngöôøi nghe caùc aâm thanh aáy lieàn ñöôïc tam-muoäi Chieáu minh, nhôø dieäu löïc cuûa Tam-muoäi neân caùc chuùng sinh ôû ñaáy hieåu roõ veà dieäu lyù Khoâng saâu xa. Trong coõi Phaät ñoù cuõng khoâng heà phaùt ra aâm thanh öa thích aùi duïc.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con an toïa beân goác caây Boà-ñeà, nguyeän

trong khoaûnh khaéc chöùng ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà roài, xin nguyeän cho coõi Phaät cuûa con khoâng coù aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, cuõng khoâng coù ñeâm toái, chæ laáy hoa kheùp, hoa nôû ñeå laøm ngaøy ñeâm. Con seõ phoùng ra aùnh saùng chieáu khaép ba ngaøn ñaïi thieân coõi Phaät, khoâng ñaâu laø khoâng roïi ñeán, do coù aùnh saùng chieáu soi aáy neân moïi chuùng sinh ôû ñoù ñeàu ñöôïc Thieân nhaõn, nhôø Thieân nhaõn neân thaáy ñöôïc chö Phaät Theá Toân hieän truï theá thuyeát phaùp trong voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi khaùc khaép möôøi phöông. Khi ñaéc ñaïo Boà-ñeà, con seõ thuyeát phaùp khieán cho phaùp aâm aáy bieán hieän khaép ba ngaøn coõi Phaät, chuùng sinh naøo ñöôïc nghe

lieàn phaùt sinh taâm nieäm Phaät, tuøy theo tö theá ñang ôû, hoaëc ñi kinh haønh, tôùi, lui, ngoài, naèm xoay trôû… taát caû chuùng sinh aáy ñeàu ñöôïc thaáy con, coù choã naøo coøn ngôø vöïc trong giaùo phaùp thì vöøa thaáy con laø moïi nghi hoaëc kia lieàn heát.

Khi con thaønh Chaùnh giaùc nôi möôøi phöông voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät, caùc chuùng sinh hoaëc caàu Thanh vaên thöøa, hoaëc caàu Ñaïi thöøa, theo con ñeå laõnh hoäi giaùo phaùp thì khieán hoï ñeàu ñaït ñöôïc caùc phaùp Tam-muoäi, Nhaãn nhuïc, Ñaø-la-ni thaâm dieäu, an truï nôi baäc Baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, khieán cho Taêng chuùng Thanh vaên cuûa con nhieàu voâ soá voâ löôïng, khoâng theå tính keå ñöôïc, ngoaïi tröø Ñöùc Nhö Lai.

Luùc con chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà, baát cöù nôi naøo con ñeán haønh hoùa, nhöõng choã con böôùc chaân qua ñeàu moïc leân hoa sen ngaøn caùnh, saéc vaøng roøng, con seõ khieán hoa aáy ñi ñeán caùc coõi khoâng coù Phaät, hoa kia ñeán nôi lieàn xöng taùn danh hieäu con, chuùng sinh ôû nhöõng coõi aáy nghe danh xöng cuûa con lieàn phaùt sinh nieàm hyû laïc, beøn ñem heát moïi thieän caên coù ñeå hoài höôùng nguyeän sinh veà coõi nöôùc cuûa con thì ñeán khi maïng chung hoï ñeàu ñöôïc vaõng sinh veà ñoù. Nguyeän cho Taêng chuùng Thanh vaên cuûa con khoâng coù Sa-moân caáu nhieãm, khoâng coù lôøi nònh hoùt gian doái, cho taát caû chuùng sinh cuõng ñeàu nhö vaäy. Xin nguyeän cho quyeán thuoäc cuûa con luoân quyù troïng ñaïo phaùp, khoâng tham cuûa caûi, khoâng coi troïng vinh hoa lôïi döôõng, öa ñaïo lyù voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, tinh taán doác tu, kính Phaät, öa Phaùp, troïng Taêng, caùc haøng Boà-taùt baát thoaùi ñöôïc hoäi nhaäp choán taâm khoâng, tuøy nôi haønh hoùa thöôøng thuyeát giaûng phaùp Baùt-nhaõ ba- la-maät, cho ñeán khi chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà khoâng heà queân maát phaùp aáy. Khi con thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, xin cho con truï theá ñöôïc möôøi ngaøn ñaïi kieáp, sau khi con vaøo Nieát-baøn thì Chaùnh phaùp truï theá ñöôïc moät ngaøn kieáp.

Ñöùc Phaät khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! OÂng ñaõ phaùt nguyeän vaø nhaän laáy coõi Phaät thanh tònh. Naøy Ñaïi só A-suùc, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán ñaàu haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, ôû phöông Ñoâng caùch ñaây moät ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Laïc hyû, thaønh töïu ñuû moïi trang nghieâm ñuùng nhö sôû nguyeän cuûa oâng,

ôû coõi aáy, oâng seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, danh hieäu laø A-suùc goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng cuùng cho ñeán Phaät Theá Toân.

Boà-taùt A-suùc baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con thanh töïu vieân maõn nhö vaäy, thì ôû trong taát caû theá giôùi, chuùng sinh thuoäc aám, giôùi, nhaäp, ñeàu trôû thaønh loaïi höõu hình, caùc loaïi chuùng sinh aáy, taát caû ñeàu coù taâm töø bi, taâm khoâng oaùn giaän, taâm khoâng ueá tröôïc, thaân yù luoân ñöôïc an vui gioáng nhö haøng Boà-taùt Thaäp truï ñòa an toïa nôi hoa sen nhaäp tam-muoäi, thaân taâm thanh tònh, an laïc, caùc chuùng sinh kia taâm yù an laïc cuõng nhö vaäy. Neáu quaû nhö theá thì con gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Nhö Lai thì khieán cho maët ñaát ñeàu trôû neân maøu vaøng roøng.

Naøy thieän nam töû, khi Boà-taùt A-suùc gieo naêm voùc saùt ñaát laøm leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, töùc thì taát caû chuùng sinh ñeàu coù ñöôïc söï an laïc vi dieäu vaø ñuùng nhö sôû nguyeän cuûa Boà-taùt, taát caû maët ñaát ñeàu trôû neân maøu vaøng roøng. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Ñoäng tónh dieäu aâm, taâm döùt naõo Baùnh xe maàu nhieäm nôi tay oâng Chuùng sinh nhieàu öùc, taâm Töø khôûi Laø Baäc Theá Toân yù thanh tònh.*



**Phaåm 12: CAÙC VÖÔNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi vò Vöông töû thöù möôøi teân laø Ni-ma-ni*... (löôïc bôùt)* Vöông töû Ni-ma-ni laäp theä nguyeän cuõng nhö Vöông töû A-suùc:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö theá, thì khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu coù ñöôïc taâm nieäm Phaät, nôi tay hoï cuøng coù saün höông lieäu Haûi ngaïn chieân-ñaøn, hoï ñeàu ñem taát caû caùc thöù höông thöôïng dieäu aáy cuùng döôøng Phaät.

Ñöùc Phaät noùi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, sôû nguyeän cuûa oâng thaät voâ cuøng vi dieäu. OÂng ñaõ coù theå khieán cho trong tay cuûa taát caû

chuùng sinh ñeàu coù thöù dieäu höông Haûi ngaïn chieân-ñaøn, laïi phaùt taâm nieäm Phaät. Naøy thieän nam töû, vaäy neân töï danh cuûa oâng laø Höông Thuû.

Naøy Ñaïi só Höông Thuû, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá kieáp thöù hai, khi ñöùc A-suùc Nhö Lai vaøo Nieát-baøn, chaùnh phaùp cuûa Ngaøi ñaõ dieät, khoaûng sau baûy ngaøy, naøy Ñaïi só Höông Thuû, nôi theá giôùi ñoù oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng hieäu laø Kim Hoa Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri... Phaät Theá Toân.

Boà-taùt Höông Thuû baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc vieân maõn nhö theá thì khi con gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân seõ khieán cho trong toaøn boä khu vöôøn naøy hoa Chieâm-baëc möa xuoáng khaép nôi.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø khi Boà-taùt Höông Thuû gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai töùc thì khaép trong khu vöôøn aáy möa xuoáng voâ soá hoa Chieâm-baëc. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Ñaây nöùc höông dieäu yù thieän ñöùc Khaép vöôøn tuoân möa hoa Chieâm-baëc Ñaïo maàu thanh tònh oâng hieån baøy Ñoä muoân loaøi ñaït ñeán bôø giaùc.*

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Baø-la-moân Haûi Teá noùi vôùi Vöông töû thöù möôøi moät teân laø Sö Töû… *(noùi löôïc)*… Vöông töû lieàn duøng thöù côø baùu daâng leân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai vaø neâu baøy sôû nguyeän cuõng nhö Boà-taùt Höông Thuû khoâng khaùc, Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, vôùi sôû nguyeän nhö theá neân töï danh cuûa oâng laø Baûo Thaéng. Vaøo ñôøi vò lai qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, Ñöùc Kim Hoa Nhö Lai ñaõ vaøo Nieát-baøn, Chaùnh phaùp cuûa Ngaøi ñaõ dieät, sau ñoù troïn ba kieáp, theá giôùi An laïc seõ coù teân laø Dieâu laïc, oâng seõ ôû nôi coõi aáy thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng hieäu laø Töï Taïi Long Loâi AÂm Nhö Lai… Phaät, Theá Toân, coõi nöôùc aáy trang nghieâm nhö theá giôùi cuûa Phaät A-suùc khoâng

khaùc.

Boà-taùt Baûo Thaéng baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con ñöôïc vieân maõn nhö

theá thì khi con ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Phaät, xin cho taát caû chuùng sinh coù ñöôïc taâm vieân nhö taâm cuûa Boà-taùt an truï nôi phaùp tam-muoäi Bình ñaúng töø bi, taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc lôïi ích phaùt taâm caàu ñaïo Boà- ñeà ñeàu khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû aáy.

Naøy thieän nam töû, luùc Boà-taùt Baûo Thaéng gieo naêm voùc saùt ñaát cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thì taát caû chuùng sinh ñeàu coù ñöôïc taâm nieäm nhö vaäy, goïi laø caùc chuùng sinh ñöôïc an truï nôi taâm Töø bi. Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai baûo Boà-taùt Baûo Thaéng:

*Ñaïi tröôïng phu taâm thieän duõng maõnh Hay vì chuùng sinh vöõng theä nguyeän An laäp bao ngöôøi taâm thanh tònh*

*Laø Baäc Theá Toân coõi trôøi, ngöôøi.*

… *(noùi löôïc)*… Naêm traêm vò vöông töû nhö Ma-xaø-baø… ñeàu laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm gioáng nhö Boà-taùt Hö Khoâng AÁn ñaõ laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät thanh tònh. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ñeàu thoï kyù ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng cho hoï vaø noùi:

–Caùc oâng seõ cuøng moät luùc, ôû caùc theá giôùi khaùc nhau chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Laïi coù boán traêm vò vöông töû cuõng laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm nhö Boà-taùt Ñoaïn Kim Cang Tueä Chieáu Minh ñaõ laäp nguyeän. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai cuõng ñeàu thoï kyù cho hoï thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng moãi vò ñeàu ôû nôi theá giôùi khaùc nhau. Laïi coù taùm möôi chín vò vöông töû laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm nhö Boà-taùt Phoå Hieàn. Laïi coù taùm vaïn boán ngaøn vò Tieåu quoác vöông ñeàu laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät thanh tònh trang nghieâm. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thaûy ñeàu thoï kyù cho hoï thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, moãi vò ñeàu ôû moãi theá giôùi khaùc nhau nhöng ñeàu chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà. Chín möôi hai öùc chuùng sinh cuõng theá, hoï ñeàu laäp nguyeän choïn coõi tònh ñeå tu. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai cuõng ñeàu thoï kyù cho hoï ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái

thöôïng vaø noùi:

–Caùc vò cuøng trong moät luùc, ôû moãi theá giôùi khaùc nhau, seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

##### 

**Phaåm 13: TAÙM MÖÔI NGÖÔØI CON ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, Baø-la-moân Haûi Teá coù taùm möôi ngöôøi con, ñeàu laø em cuûa Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai. Ngöôøi thöù nhaát teân laø Haûi Töï Taïi Ñoàng Chaân. Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá baûo Haûi Töï Taïi:

–Naøy Ñoàng Chaân, nay con neân choïn laáy coõi Phaät thanh tònh trang nghieâm!

Haûi Töï Taïi noùi:

–Thöa Ñaïi sö, ngaøi neân phaùt ra tieáng roáng cuûa Sö töû tröôùc! Ñaïi Sö baûo:

–Theä nguyeän cuûa ta seõ ñöôïc baøy toû sau cuøng. Haûi Töï Taïi lieàn baïch:

–Con neân choïn coõi thanh tònh hay coõi baát tònh? Ñaïi sö baûo:

–Neáu Boà-taùt coù ñuû ñöùc ñaïi bi môùi choïn laáy coõi baát tònh ñeå hoùa ñoä caùc chuùng sinh taâm yù caáu ueá, taø kieán. Naøy Ñoàng Chaân, con neân töï bieát phaûi choïn coõi naøo!

Naøy thieän nam töû, khi aáy Ñoàng Chaân Haûi Töï Taïi ñeán tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con doác caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, xin ñöôïc chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà vi dieäu trong coõi loaøi ngöôøi thoï maïng laø taùm vaïn naêm nhö theá giôùi cuûa Ñöùc Theá Toân hieän nay. Con nguyeän xin cho chuùng sinh nôi theá giôùi cuûa con ít tham duïc, saân giaän, ngu si, sôï haõi, nhaøm chaùn… nôi sinh töû do thaân phaûi chòu bao khoå naïn, khieán hoï ñeán choã con xin xuaát gia hoïc ñaïo, con seõ vì hoï thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa. Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö vaäy thì kính xin Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho con ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng.

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán ñaàu haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, thuoäc kieáp Taùn hoa boán chaâu thieân haï cuûa coõi Phaät naøy teân laø Dieäu thaéng, oâng seõ ôû trong theá giôùi loaøi ngöôøi soáng laâu taùm vaïn naêm chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà, hieäu laø Baûo Tích Nhö Lai... Phaät Theá Toân.

Haûi Töï Taïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con ñöôïc vieân maõn nhö theá thì xin cho khaép khu vöôøn naøy trôøi möa xuoáng toaøn chaâu ngoïc maøu ñoû, taát caû nôi caùc caây ñeàu phaùt ra naêm thöù aâm nhaïc vi dieäu.

Naøy thieän nam töû, khi Ñoàng Chaân Haûi Töï Taïi naêm voùc gieo xuoáng ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Nhö Lai thì khaép khu vöôøn möa xuoáng voâ soá chaâu ngoïc ñoû, taát caû caây ñeàu phaùt ra naêm thöù aâm nhaïc. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Trí tueä voâ taän, uy löïc lôùn*

*Loøng töø thöông xoùt khaép ngöôøi trôøi Sôû caàu vieân maõn chuùng sinh tònh Thaønh Phaät doác hoùa ñoä quaàn meâ.*

Ngöôøi con thöù hai cuûa Baø-la-moân Haûi Teá teân laø Thaønh Töïu, thöa vôùi Phaät:

–Con cuõng xin laäp theä nguyeän nhö anh Haûi Töï Taïi... *(noùi löôïc).*

Ñöùc Phaät Baûo Taïng noùi:

–Naøy Ñoàng Chaân, oâng cuõng ôû vaøo kieáp Taùn hoa, coõi Phaät nôi boán chaâu thieân haï laø Dieäu thaéng, trong theá giôùi loaøi ngöôøi thoï maïng laø taùm vaïn tuoåi, seõ thaønh Phaät hieäu laø Chieáu Minh Hoa Nhö Lai... Phaät Theá Toân.

Ñöùc Phaät baûo ngöôøi con thöù ba cuûa Baø-la-moân Haûi Teá:

–OÂng ôû vaøo theá giôùi loaøi ngöôøi thoï maïng laø hai ngaøn tuoåi, seõ thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, hieäu laø Nguyeät Trì Vöông Nhö Lai... Phaät Theá Toân.

…Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thoï kyù cho caùc ngöôøi coøn laïi ñeàu thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, hieäu laø: Tu-ma-na Nhö Lai, Sôn Vöông Nhö Lai, Cheá Nhaõn Nhö Lai, Phaïm Thöôïng Nhö Lai, Dieâm-phuø AÛnh Nhö Lai, Maõn Nhö Lai, Cao Nhö Lai, Baûo Sôn Nhö Lai, Haûi Taïng Nhö Lai, Na-la-dieân Nhö Lai, Thi-xu-na Maâu-ni Nhö Lai, Maâu-ni Chuû Nhö Lai, Kieàu-traàn-nhö Nhö Lai, Sö Töû Boä Nhö Lai, Trí Traøng Nhö Lai, Phaät Thanh Nhö Lai, Toái Thaéng Nhö Lai, Khai Hoùa Nhö Lai, Nhieâu Ích Nhö Lai, Tueä Minh Nhö Lai, Ñeá Chuû Nhö Lai, Tòch Tueä Nhö La, Taùc Hyû Nhö Lai, Voâ Noä Vöông Nhö Lai, Kim Ngaân Nhö Lai, Ma-eâ-ñoã Nhö Lai, Nhaät Hyû Nhö Lai, Baûo Phaùt

Nhö Lai, Thieän Minh Nhö Lai, Boái-ma Nhö Lai, Thieän Hyû Nhö Lai, Phaïm Chinh Nhö Lai, Hoáng Nhö Lai, Phaùp Nguyeät Nhö Lai, Hieän Nghò Nhö Lai, Xöng Hyû Nhö Lai, Xöng Thöôïng Nhö Lai, Ñoan Chính Höông Nhö Lai, Töù Dieäu Caên Nhö Lai, Tu-ni-xaø-ñoã Nhö Lai, Thích Nhieãu Nhö Lai, Thieän YÙ Nhö Lai, Dieäu Thöøa Tueä Nhö Lai, Kim Traøng Nhö Lai, Thieän Muïc Nhö Lai, Thieân Tònh Nhö Lai, Tònh Ñaïo Nhö Lai, Thieän Hieän Nhö Lai, Thöøa Traøng Nhö Lai, Tyø-laâu- ba-xoa Nhö Lai, Phaïm AÂm Nhö Lai, Ñöùc Tuï Nhö Lai, Ñöùc Voâ Traàn Nhö Lai, Ma-ni Quang Nhö Lai, Dieãm Khí Nhö Lai, Thích-ca Maâu- ni Nhö Lai, AÂm Töï Taïi Nhö Lai, Nhó Thaønh Nhö Lai, Toái Toân Nhö Lai, Hoa Thaønh Nhö Lai, Ñaúng Hoa Nhö Lai, Voâ Naõo Nhö Lai, Nhaät Taïng Nhö Lai, Laïc Töï Taïi Nhö Lai, Nguyeät Nhö Lai, Long Xæ Nhö Lai, Kim Cang Chieáu Nhö Lai, Xöng Vöông Nhö Lai, Thöôøng Quang Nhö Lai, Thaéng Quang Nhö Lai, Taùt-neâ-tröõ Nhö Lai, Trí Thaønh Nhö Lai, Höông Töï Taïi Nhö Lai, Baø-la Chuû Nhö Lai, Na-la- dieân Taïng Nhö Lai, Nguyeät Taïng Nhö Lai.

Naøy thieän nam töû, ngöôøi con uùt cuûa Ñaïi sö Haûi Teá teân laø Voâ

Khuûng UÙy, baïch vôùi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Ngaøi ñaõ thoï kyù cho baûy möôi chín Ñoàng chaân vaøo kieáp Taùn hoa thaønh töïu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng. Thöa Ñöùc Theá Toân, con seõ phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñeán heát kieáp Taùn hoa, xin cho con ñöôïc chöùng ñaéc ñaïo quaû sau cuøng, luùc aáy thì thoï maïng cuûa con baèng thoï maïng cuûa baûy möôi chín vò Phaät coäng laïi, theä nguyeän ñoä chuùng sinh cuõng nhö hoï. Caùc vò Phaät kia duøng giaùo phaùp Ba thöøa ñeå hoùa ñoä chuùng sinh thì con cuõng thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa. Khi con thaønh Phaät coù voâ soá chuùng Thanh vaên cuõng baèng soá chuùng Thanh vaên nôi caùc vò kia hieän coù. Baûy möôi chín vò Phaät kia ra ñôøi ôû kieáp Taùn hoa hoùa ñoä chuùng sinh ñöôïc laøm thaân ngöôøi, khi nöûa kieáp ñaàu ñaõ heát, con ñaéc ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, con seõ khieán cho taát caû chuùng sinh aáy an truï nôi Ba thöøa. Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu nhö sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu nhö vaäy thì mong Ñöùc Phaät, thoï kyù cho con ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai khen Voâ

Khuûng UÙy:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam töû, oâng ñaõ coù theå vì voâ soá chuùng sinh phaùt taâm ñaïi töø bi ñem laïi lôïi ích cho hoï. Vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán moät haèng haø sa soá a- taêng-kyø kieáp thöù hai, khi kieáp Taùn hoa ñaõ heát moät nöûa, oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng sau cuøng, hieäu laø Voâ Thöôïng Duõng Vöông Nhö Lai... Phaät Theá Toân. Nhö vaäy, baûy möôi chín vò Phaät kia truï theá coäng laïi ñöôïc nöûa kieáp, rieâng moät mình oâng seõ truï theá moät nöûa kieáp, ñoàng thôøi moïi sôû nguyeän cuûa oâng ñeàu seõ thaønh töïu.

Voâ Khuûng UÙy baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu nhö yù nguyeän cuûa con ñöôïc vieân maõn nhö vaäy thì khi con gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, xin khieán cho trôøi möa hoa sen xanh raát thôm, voâ cuøng vi dieäu khaép treân coõi Phaät naøy. Nhöõng chuùng sinh ngöûi ñöôïc muøi höông aáy thì boán ñaïi ñieàu hoøa, caùc beänh ñeàu giaûm heát.

Naøy thieän nam töû, khi Ñoàng chaân Voâ Khuûng UÙy gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thì khaép caû coõi Phaät trôøi möa xuoáng voâ soá hoa sen xanh vi dieäu, chuùng sinh ngöûi ñöôïc muøi höông aáy, töù ñaïi ñöôïc ñieàu hoøa, taát caû caùc beänh ñeàu khoûi. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi keä:

*Tu ñaïi bi taâm kheùo ñieàu phuïc Chö Phaät Theá Toân ñeàu quyù kính Moïi thöù phieàn naõo thaûy ñoaïn tröø Taát ñaït ñöôïc kho taøng trí tueä.*

##### 

**Phaåm 14: BA ÖÙC THIEÁU ÑOÀNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, ba öùc ñeä töû cuûa Baø-la-moân Haûi Teá, nhö ñaõ noùi, hoï ngoài nôi cöûa vöôøn, khi coù ngöôøi ñi vaøo thì hoï ñem ba quy y khuyeán hoùa khieán cho nhöõng chuùng sinh kia phaùt taâm Boà-ñeà. Baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá baûo caùc ñeä töû:

–Naøy caùc ñoàng töû, caùc con neân phaùt taâm Boà-ñeà Voâ thöôïng, tuøy theo choã mong caàu maø choïn laáy coõi Phaät, tröôùc Ñöùc Nhö Lai caùc con thaønh taâm baøy toû lôøi theä nguyeän.

Trong soá naøy coù moät ñoàng töû teân laø Nguyeät Nhaãn, baïch vôùi Thaày:

–Ñaïo quaû giaùc ngoä aáy nhö theá naøo? Neân tích chöùa ñöùc gì? Neân tu taäp nhöõng haïnh gì? Neân coù nhöõng suy nieäm gì ñeå ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà?

Ñaïi sö noùi:

–Naøy Ñoàng töû, Boà-taùt phaûi hoäi ñuû boán Voâ löôïng taïng môùi ñaït ñöôïc ñaïo Boà-ñeà. Nhöõng gì laø boán? Ñoù laø ñuû Phöôùc taïng voâ taän, ñuû Trí taïng voâ taän, ñuû Tueä taïng voâ taän, ñuû taát caû Phaät phaùp taïng voâ taän. Ñoù goïi laø ñaày ñuû boán Voâ taän taïng. Thieän nam töû, Nhö Lai noùi veà ñaïo Boà-ñeà nhö laø phaùp moân tích taäp chung caùc coâng ñöùc thanh tònh ñeå vöôït khoûi sinh töû. Boà-taùt ñaày ñuû haïnh Boá thí laø ñeå hoùa ñoä chuùng sinh. Boà-taùt ñaày ñuû Trì giôùi laø nhaèm thaønh töïu moïi nguyeän löïc. Boà-taùt ñaày ñuû nhaãn nhuïc laø ñeå ñaït ñöôïc töôùng haûo troïn veïn. Boà-taùt ñaày ñuû Tinh taán laø ñeå hoaøn thaønh caùc söï vieäc. Boà-taùt ñaày ñuû Thieàn ñònh ñeå ñieàu phuïc taâm yù. Boà-taùt ñaày ñuû Trí tueä laø ñeå dieät heát moïi phieàn naõo troùi buoäc. Boà-taùt ñaày ñuû Ña vaên vì ñeå ñaït voâ soá bieän taøi. Boà-taùt ñaày ñuû Coâng ñöùc laø nhaèm ñem laïi ích lôïi cho taát caû chuùng sinh. Boà-taùt ñaày ñuû Trí vì ñeå coù ñöôïc voâ löôïng trí tueä voâ ngaïi. Boà-taùt ñaày ñuû phaùp Chæ laø ñeå thuaän theo taâm thieän taïo taùc. Boà-taùt ñaày ñuû phaùp Quaùn laø nhaèm döùt tröø moïi nghi hoaëc. Boà-taùt ñaày ñuû taâm Töø laø nhaèm ñaït taâm voâ ngaïi. Boà-taùt ñaày ñuû taâm Bi laø vì hoùa ñoä chuùng sinh khoâng bieát meät moûi, nhaøm chaùn. Boà-taùt ñaày ñuû taâm Hyû vì luoân öa thích theo ñaïo phaùp. Boà-taùt ñaày ñuû taâm Xaû vì ñaõ döùt tröø ñöôïc moïi neûo yeâu gheùt. Boà-taùt ñaày ñuû Söï laõnh hoäi phaùp vì ñaõ dieät tröø ñöôïc moïi chöôùng ngaïi. Boà-taùt ñaày ñuû Phaùp xuaát theá vì ñaõ lìa boû ñöôïc taát caû caùc phaùp höõu vi. Boà-taùt ñaày ñuû Truï xöù tòch tónh vì nhaèm dieät heát nghieäp baát thieän, tu taäp laøm taêng tröôûng nghieäp thieän. Boà-taùt ñaày ñuû Nieäm vì ñaõ ñaït ñöôïc söï hoä trì. Boà-taùt ñaày ñuû YÙ chí vì doác ñaït ñöôïc söï hieåu bieát saâu roäng. Boà-taùt ñaày ñuû Chí nguyeän duõng maõnh vì ñaõ toû ngoä ñöôïc dieäu nghóa nôi phaùp. Boà-taùt ñaày ñuû Nieäm xöù vì ñaõ quaùn veà thaân thoï, taâm, phaùp. Boà-taùt ñaày ñuû Chaùnh xaû vì ñaõ döùt boû caùc phaùp baát thieän, tu taäp vieân maõn taát caû caùc phaùp thieän. Boà-taùt ñaày ñuû Thaàn thoâng vì thaân taâm luoân ñöôïc nheï nhaøng. Boà-taùt ñaày ñuû Caên vì luoân thu nhieáp troïn veïn caùc caên. Boà-taùt ñaày ñuû Löïc vì ñaõ dieät tröø ñöôïc taát caû caùc thöù phieàn

naõo. Boà-taùt ñaày ñuû Giaùc phaàn vì ñaõ bieát roõ veà thaät töôùng cuûa caùc phaùp. Boà-taùt ñaày ñuû Saùu phaùp hoøa kính laø ñeå öùng hôïp trong vieäc hoùa ñoä chuùng sinh khieán taâm ñöôïc thanh tònh.

Naøy Ñoàng töû, ñaáy goïi laø Phaùp moân goàm ñuû ñöùc thanh tònh ñeå vöôït khoûi sinh töû.

Nguyeät Nhaãn ñoàng töû baïch vôùi thaày:

–Con nghe Ñöùc Theá Toân daïy, boá thí thì ñöôïc phuù quyù lôùn, quyeán thuoäc ñoâng ñuùc. Trì giôùi thì ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ña vaên thì ñöôïc trí tueä lôùn. Ñöùc Theá Toân cuõng daïy tu taäp phöôùc ñöùc thanh tònh laø nhaèm vöôït qua sinh töû.

Ñaïi sö daïy:

–Naøy Ñoàng töû, coù ngöôøi öa boá thí caàu phöôùc trong voøng sinh töû thì nhö con ñaõ noùi. Naøy Ñoàng töû, neáu haøng thieän nam, tín nöõ tin nôi ñaïo Boà-ñeà ñeå boá thí vì nhaèm ñieàu phuïc taâm yù. Trì giôùi laø nhaèm giöõ taâm tòch dieät. Caàu ña vaên laø nhaèm döùt tröø taâm ueá tröôùc. Tu taäp töø bi laø nhaèm laøm taêng tröôûng taâm ñaïi bi. Coøn caùc phaùp khaùc thì duøng trí tueä theo phöông tieän tích taäp ñaày ñuû ñeå haønh trì. Naøy Ñoàng töû, ñaây laø söï taäp hôïp ñaày ñuû veà ñaïo Boà-ñeà. Ñöùc nhö theá, tu nhö theá, nieäm nhö theá thì môùi ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà. Ñaïo Boà-ñeà phaûi tu taäp haønh trì nhö theá môùi thaønh töïu. Naøy caùc Ñoàng töû, neân doác caàu ñaïo Boà-ñeà. Ñaïo Boà-ñeà thanh tònh, caùc con neân chí taâm laäp nguyeän taát seõ ñaït ñöôïc vieân maõn. Ñaïo Boà-ñeà thanh tònh coù theå khieán cho taâm yù thanh tònh. Ñaïo Boà-ñeà laø chaùnh ñaïo, khoâng doái nònh, tröø dieät heát moïi thöù troùi buoäc. Naøy caùc Ñoàng töû, ñaïo Boà-ñeà laø an oån coù theå daãn ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn voâ thöôïng. Vaäy neân caùc con hoâm nay neân theo yù mình laäp nguyeän, choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm, thanh tònh hay khoâng thanh tònh!

Naøy thieän nam töû, baáy giôø ñoàng töû Nguyeät Nhaãn ñeán tröôùc Ñöùc

Nhö Lai Baûo Taïng, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con nay caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, neáu caùc chuùng sinh nôi coõi Phaät ueá tröôïc naøy ít tham duïc, saân giaän, ngu si, khoâng queân maát, taâm khoâng caáu nhieãm, taâm khoâng oaùn haän, taâm khoâng keo kieät, ganh gheùt, taâm khoâng theo neûo taø kieán truï nôi chaùnh bieán, xa lìa taâm baát thieän, thöôøng caàu taâm thieän, taâm khoâng theo ba ñöôøng aùc, caàu taâm nôi coõi ngöôøi, trôøi, taâm tích taäp caên laønh

trong ba neûo phöôùc ñòa, caàu taâm nôi Ba thöøa... thì baáy giôø con seõ ôû nôi theá giôùi aáy thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc vieân maõn nhö theá thì khieán cho nôi hai tay con töï nhieân coù voi quyù, maïnh meõ.

Vöøa phaùt nguyeän xong, nhôø thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, neân trong hai tay cuûa ñoàng töû aáy töï nhieân coù voi quyù hieän ra thaân toaøn maøu traéng, baûy chi ñaày ñuû. Nhìn thaáy söï vieäc nhö vaäy xong vaø baûo chuùng:

–Voi quyù naøy! Hai ngöôi haõy bay leân hö khoâng, ñi khaép coõi naøy laøm möa xuoáng nöôùc ñuû taùm thöù coâng ñöùc vi dieäu, toûa höông thôm löøng ñeå thöùc tænh taát caû chuùng sinh nôi coõi Phaät, khieán cho nhöõng gioït möa aáy khi chaïm vaøo thaân hoï, hoaëc ai ngöûi ñöôïc muøi thôm kia thì khieán dieät tröø saïch naêm thöù ngaên che laø tham aùi, giaän döõ, ham nguû nghæ, dao ñoäng xuaát vaø nghi ngôø.

Ñoàng töû vöøa noùi xong, töùc thì hai con voi quyù kia lieàn bay vuùt leân hö khoâng nhö ñaïi löïc só phoùng muõi teân cöïc nhanh. Hai con voi quyù kia laøm theo söï vieäc nhö ñaõ noùi, xong thì trôû veà tröôùc maët ñoàng töû Nguyeät Nhaãn.

Naøy thieän nam töû, luùc aáy ñoàng töû Nguyeät Nhaãn voâ cuøng vui möøng. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai baûo ñoàng töû Nguyeät Nhaãn:

–Naøy thieän nam töû, vaøo ñôøi vò lai traûi qua moät haèng haø sa soá a- taêng-kyø kieáp ñeán ñaàu haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, trong kieáp Chieáu Minh, ôû coõi Phaät teân laø Minh Taäp, ñoàng töû seõ thaønh Phaät nôi boán chaâu thieân haï aáy, danh hieäu laø Baûo Caùi Duõng Quang Nhö Lai... Phaät Theá Toân.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Boà-taùt Nguyeät Nhaãn gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai. Ñöùc Baûo Taïng noùi keä:

*Taâm thanh tònh döùt moïi traàn caáu Ñaõ thoï kyù voâ soá chuùng sinh*

*Ñaïo Boà-ñeà toái thöôïng, vi dieäu*

*Seõ daãn ñöôøng cho khaép muoân loaøi.*

*...(noùi löôïc)* Ngoaïi tröø moät ngaøn ngöôøi, soá ñoàng töû coøn laïi trong ba öùc kia ñeàu ôû coõi Phaät naøy laäp theä nguyeän chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ñeàu thoï

kyù cho hoï. Nhöõng vò cuoái cuøng trong soá naøy coù danh hieäu laø Tyø-baø- thi Nhö Lai, Thi-khí Nhö Lai, Tyø-thi-la-phi Nhö Lai. Ñoù laø vieäc thoï kyù cho caùc ñoàng töû.

##### 

**Phaåm 15: MOÄT NGAØN ÑOÀNG TÖÛ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Moät ngaøn ñoàng töû naøy ñeàu thoâng thaïo boán boä Tyø-ñaø, ngöôøi lôùn hôn heát ñöôïc taát caû toân kính nhö baäc thaày teân laø Phi-do-tyø-sö-nöõu. Phi-do-tyø-sö-nöõu baïch Phaät:

–Con muoán ôû nôi coõi Phaät coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc kia chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì nhöõng chuùng sinh coøn raát naëng neà, heát söùc saâu naëng nhö tham duïc, saân giaän, ngu si, nhieàu phieàn naõo… maø thuyeát giaûng ñaïo phaùp cho hoï.

Ñoàng töû Nguyeät Man, moät trong soá moät ngaøn ñoàng töû aáy baïch vôùi Ñaïi sö Haûi Teá:

–Toân giaû Phi-do-tyø-sö-nöõu aáy do thaáy roõ ñöôïc nhöõng söï vieäc gì neân môùi laäp nguyeän ôû coõi Phaät coù ñuû naêm thöù ueá tröôïc maø chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà?

Ñaïi sö baûo:

–Naøy Ñoàng töû, Boà-taùt coù ñuû taâm ñaïi bi thì môùi ôû nôi coõi Phaät coù ñuû naêm thöù ueá tröôïc maø thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà. Vì chuùng sinh ôû ñaáy khoâng ai daãn daét, khoâng nôi höôùng veà, bò khoán khoå trong aùch naïn cuûa caùc phieàn naõo, taø kieán troùi buoäc neân Boà-taùt phaûi ra söùc cöùu ñoä, ñöa hoï veà nôi lôïi ích, giaùo hoùa caùc loaøi trong bieån sinh töû ñoù, khieán hoï an truï nôi chaùnh kieán, ñem vò cam loä cuûa Nieát-baøn chan hoøa khaép nôi chuùng sinh. Ñaây laø theå hieän söï laäp nguyeän ñaïi bi cuûa Boà-taùt ñoái vôùi coõi Phaät coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc.

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Naøy Ñaïi só Phi-do-tyø-sö-nöõu, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng- kyø kieáp thöù hai, veà phöông Ñoâng, vöôït qua soá coõi Phaät nhieàu nhö vi traàn, coù theá giôùi teân laø Keát söû traøng, nôi theá giôùi ñoù, baäc Tröôïng phu hoaøn haûo laø oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Chuû Sôn Vöông Nhö Lai... Phaät, Theá Toân.

Phi-do-tyø-sö-nöõu baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Khi con ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, kính xin Ñöùc Theá Toân seõ duøng ñoâi tay traêm phöôùc ñöùc trang nghieâm xoa treân ñænh ñaàu con.

Naøy thieän nam töû, khi ñoàng töû Phi-do-tyø-sö-nöõu, ñaàu maët chaïm saùt ñaát, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân thì Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai lieàn laáy hai tay xoa leân ñænh ñaàu cuûa Boà-taùt Phi-do-tyø-sö- nöõu noùi:

*Khôûi taâm ñaïi bi, trí tueä saâu Haïnh Boà-taùt doác söùc tu taäp*

*Löïc vöõng ñoaïn tröø moïi phieàn naõo Seõ thaønh Phaät hoùa ñoä muoân loaøi.*

Thieän nam töû, baáy giôø ñoàng töû Nguyeät Man, höôùng veà Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, goái phaûi quyø xuoáng ñaát, baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con nguyeän ôû nôi coõi Phaät naøy phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, ôû theá giôùi ñoù chuùng sinh thöôøng bò ba ñoäc laø tham duïc, giaän döõ, ngu si chi phoái, chaúng truï nôi phaùp laønh. ÔÛ theá giôùi ñoù, con ngöôøi, keå caû nhöõng ngöôøi baát thieän thoï boán vaïn tuoåi, baáy giôø con seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, coù theá giôùi teân laø Sa-ha. Vì sao teân laø Sa-ha? Vì chuùng sinh ôû coõi ñoù cam chòu vui thích vôùi tham duïc, saân giaän, ngu si... taát caû nhöõng thöù phieàn naõo troùi buoäc hoï thaûy ñeàu cam chòu, do nhaân duyeân aáy neân coù teân laø Sa- ha. Baáy giôø, coù ñaïi kieáp teân laø Hieàn. Sao goïi laø Hieàn? Vì trong kieáp naøy, chuùng sinh phaàn nhieàu haønh ñoäng theo tham duïc, saân giaän, ngu si, chaáp ngaõ, laïi coù haøng ngaøn Ñöùc Phaät Theá Toân ra ñôøi ôû ñaây. Naøy baäc tröôïng phu xuaát chuùng! Vaøo ñaàu kieáp Hieàn, trong coõi ñôøi con ngöôøi thoï boán vaïn tuoåi, oâng seõ thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng tröôùc heát, hieäu laø Ca-la-ca-toân-ñaø Nhö Lai... Phaät, Theá Toân, seõ thuyeát giaûng giaùo phaùp veà Ba thöøa, coù voâ soá chuùng sinh bò troâi giaït theo doøng chaûy sinh laõo beänh töû, oâng seõ hoùa ñoä ñöa hoï ñeán beán bôø Nieát-baøn giaûi thoaùt.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Boà-taùt Nguyeät Man gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, roài lui ra ngoài qua moät beân.

Luùc naøy, ñoàng töû thöù hai teân laø Khaâm-baø-la ñeán tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con muoán tieáp theo ñöùc Ca-la-ca-toân-ñaø Nhö Lai, ôû trong coõi ngöôøi coù thoï maïng laø ba vaïn naêm, seõ thaønh Phaät.

Ñöùc Phaät Baûo Taïng noùi:

–Naøy Ñoàng töû, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a- taêng-kyø kieáp ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, nôi coõi nöôùc Sa-ha vöøa vaøo kieáp Hieàn, keá sau ñöùc Ca-la-ca-toân- ñaø Nhö Lai, ôû trong coõi ngöôøi coù thoï maïng laø ba vaïn tuoåi, oâng seõ chöùng ñaéc quaû vò Phaät, hieäu laø Ca-na-ca Maâu-ni goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri... Phaät Theá Toân, danh xöng cuûa oâng ñöôïc löu truyeàn khaép nôi.

Ñoàng töû Khaâm-baø-la ñöôïc Ñöùc Theá Toân thoï kyù roài, lieàn cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi, ñi nhieãu quanh ba voøng, laïi ñeán tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai tung hoa cuùng döôøng Phaät, xong thì chaép tay ñoïc keä khen ngôïi:

*Kheùo taïo hoøa hôïp ñuùng thöù lôùp Döùt moïi loaïn nhô xöng tònh dieäu Taâm yù cao roäng muoân toân kính*

*Thuyeát giaûng ñaïo giaùc ngoä saùng toûa Traêm phöôùc vieân maõn, höng ñöùc chuùng Voøng quanh nuùi keát laäp ñaïo traøng Maâu-ni haønh hoùa khoâng laàm loãi*

*Thoï kyù Boà-ñeà moïi chuùng sinh.*

Naøy thieän nam töû, baáy giôø ñoàng töû teân laø Haäu Nhieáp ôû tröôùc Phaät duøng giöôøng laøm baèng baûy baùu ñaùng giaù ngaøn vaøng, roài ñaët treân ñoù hình baùt vaøng ñöïng ñaày baûy baùu, ñoà ñöïng nöôùc taém baèng vaøng, taát caû daâng leân cuùng döôøng Ñöùc Phaät cuøng chö Taêng vaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con nguyeän vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-

taêng-kyø kieáp thöù hai, nôi kieáp Hieàn kia con seõ thaønh baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. Baáy giôø caùc ñieàu thieän giaûm ñi, ñieàu aùc hieän nhieàu, chuùng sinh naïêng neà ñeán tham duïc, saân giaän, ngu si, keo kieät, ganh gheùt, nöông theo haøng tri thöùc xaáu aùc, taø kieán, öa thaân caän taâm baát thieän caên, xa lìa taâm thieän caên, khoâng coù taâm chaùnh kieán, chæ coù taâm taø maïng, loaïn ñoäng; Ñöùc Ca-na-ca Maâu-ni Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn roài, chaùnh phaùp cuûa Ngaøi cuõng suy dieät, sau ñoù chuùng sinh soáng trong caûnh toái taêm, ñôøi khoâng coù thaày daãn ñöôøng, ôû trong coõi ngöôøi thoï hai vaïn tuoåi naøy con seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai baûo ñoàng töû Haäu Nhieáp:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Baø-la-moân, oâng laø haïng Tröôïng phu öu tuù ñaày ñuû trí saùng suoát, ôû trong coõi ngöôøi xaáu aùc öùng hieän ra ñôøi, töø ñaây cho ñeán khi coõi ngöôøi thoï maïng laø hai vaïn tuoåi, khi aáy theá giôùi laâm vaøo caûnh toái taêm khoâng thaày daãn daét, oâng laäp nguyeän thaønh Baäc Chaùnh Giaùc ôû ñoù, vaäy neân, naøy tröôïng phu xuaát chuùng, nay hieäu cuûa oâng laø Minh Trí Bi YÙ. Naøy Ñaïi só Minh Trí Bi YÙ, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, töùc ôû theá giôùi Sa-ha naøy, taïi kieáp Hieàn, trong coõi ngöôøi thoï hai vaïn tuoåi, oâng seõ thaønh Phaät hieäu laø Ca- dieáp goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai... Phaät Theá Toân.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Boà-taùt Minh Trí Bi YÙ gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, roài ñöùng qua moät beân, duøng boät thôm, xaâu chuoãi hoa tung leân cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai vaø ñoïc keä khen ngôïi:

*Bieát nhieàu, ngöôøi toân quyù Ñeàu sinh taâm möøng vui Duøng ngoân töø hay kheùo Trí thieän nôi trôøi, ngöôøi Chuùng sinh ñöôïc thoï kyù Laøm Phaät khaép moïi nôi Thaàn thoâng vaø trí tueä...*

*Phaùp Phaät voâ löôïng lôøi Ngaøi hieän Boà-ñeà haïnh*

*Neân con xin kính leã.*

Naøy thieän nam töû, khi aáy Baø-la-moân Haûi Teá ñaõ khuyeán khích, chæ daãn khieán cho ñoàng töû thöù tö teân laø Voâ Caáu YÙ giaùc ngoä. Baáy giôø, ñoàng töû Voâ Caáu YÙ lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, baïch:

–Theá Toân, con nguyeän nhö vaày: ÔÛ taïi kieáp Hieàn cuûa theá giôùi naøy maø caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng khoâng phaûi ôû trong ñôøi naêm tröôïc xaáu aùc nhö quoác ñoä cuûa Phaät Ca-dieáp. Sau khi Ñöùc Ca-dieáp Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn, Chaùnh phaùp cuûa Ngaøi suy dieät, ôû trong coõi ngöôøi thoï maïng coøn moät vaïn tuoåi, taâm yù boá thí, trì giôùi, tu ñònh cuûa chuùng sinh ñeàu giaûm thieåu, xa lìa, baûy thöù taøi saûn cuûa baäc Thaùnh, toân haøng aùc tri thöùc laøm thaày, loøng chaúng thích caàu nôi ba phöôùc ñòa, cuõng chaúng öa tu taäp ba nghieäp laønh, traùi laïi, hoï öa taïo ba nghieäp aùc, do caùc phieàn naõo khieán cho taâm yù toái taêm roái loaïn neân chaúng doác caàu ñaïo phaùp tam thöøa. Vaøo luùc aáy haõy coøn khoâng coù ngöôøi coù theå bieän bieät, thöïc hieän ñöôïc haïnh Boà-ñeà huoáng laø ôû coõi ngöôøi thoï maïng coøn moät ngaøn tuoåi cho ñeán chæ coøn moät traêm tuoåi. Luùc naøy chuùng sinh khoâng coù danh töø thieän, huoáng laø ngöôøi thöïc haønh phaùp thieän. Ñôøi ñuû naêm thöù oâ tröôïc naøy thoï maïng cuûa con ngöôøi giaûm daàn cho ñeán khi chæ coøn möôøi tuoåi thì kieáp binh ñao noåi leân, lieàn khi aáy, con seõ töø treân coõi trôøi thò hieän xuoáng nôi theá gian cöùu vôùt chuùng sinh, khieán hoï boû ñieàu baát thieän, vì hoï, doác thuyeát giaûng phaùp thieän, giuùp cho caùc chuùng sinh kia an truï nôi möôøi nghieäp laønh, duøng caùc nghieäp thieän ñeå dieät tröø moïi thöù phieàn naõo troùi buoäc chuùng sinh vaø cuõng döùt tröø luoân naêm thöù oâ tröôïc. Töø ñoù, cho ñeán khi coõi ngöôøi thoï maïng taêng ñeán taùm vaïn tuoåi con môùi thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Vì baáy giôø chuùng sinh ñaõ giaûm bôùt tham duïc, saân giaän, ngu si, voâ minh, keo kieät, ganh gheùt, con seõ thuyeát giaûng chaùnh phaùp, khieán hoï an truï nôi giaùo phaùp cuûa Ba thöøa. Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu thì kính xin Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho con ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng. Baïch Theá Toân, giaû söû con khoâng ñöôïc thoï kyù nhö theá, thì con seõ caàu quaû vò Thanh vaên hoaëc Bích-chi-phaät ñeå mau thoaùt khoûi sinh töû.

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Thieän nam töû, Boà-taùt coù boán thöù bieáng treã. Neáu Boà-taùt coù ñuû caùc thöù bieáng treã ñoù thì öa cuoäc soáng sinh töû, maõi ñaém chìm theo neûo

khoå trong sinh töû, khoâng mau chöùng ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Boán thöù bieáng treã aáy laø gì?

Ñoù laø coù Boà-taùt:

1. Oai nghi thaáp keùm.
2. Ñoàng hoïc thaáp keùm.
3. Phaân bieät boá thí thaáp keùm.
4. Chí nguyeän thaáp keùm.

Sao goïi laø Boà-taùt coù oai nghi thaáp keùm?

Nhö coù Boà-taùt khoâng giöõ gìn thaân khaåu yù, hay khoâng thaâu nhieáp caùc oai nghi.

Theá naøo laø Boà-taùt ñoàng hoïc thaáp keùm? Töùc Boà-taùt cuøng theo hoïc vôùi haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Theá naøo laø Boà-taùt boá thí thaáp keùm? Khoâng boá thí taát caû, khoâng boá thí moïi nôi. Boá thí nhaèm caàu phöôùc laïc ôû nôi coõi Ngöôøi, Trôøi.

Theá naøo laø Boà-taùt chí nguyeän thaáp keùm? Khoâng chí thaønh laäp nguyeän caàu ñaït coõi Phaät trang nghieâm, ñeå hoùa ñoä hoùa chuùng sinh.

Ñuû boán phaùp bieáng treã aáy, Boà-taùt seõ chòu khoå laâu daøi nôi sinh töû, khoâng choùng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Laïi coù boán phaùp, Boà-taùt naøo thaønh töïu ñuû boán phaùp naøy thì choùng ñaït ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Nhöõng gì laø boán phaùp?

Ñoù laø:

1. Luoân giöõ gìn thaân khaåu yù.
2. Luoân thaân caän vôùi ngöôøi tu hoïc phaùp Ñaïi thöøa.
3. Boá thí taát caû, boá thí moïi nôi, vì phaùt taâm Töø bi nhaèm giaûi thoaùt moïi neûo khoå cho taát caû chuùng sinh.
4. Chí thaønh laäp nguyeän caàu ñaït ñöôïc coõi Phaät trang nghieâm ñeå hoùa ñoä chuùng sinh.

Ñoù laø boán phaùp, Boà-taùt laøm ñuùng nhö vaäy seõ mau ñaït ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh giaùc. Laïi coù boán phaùp, Boà-taùt thöïc haønh ñaày ñuû thì thu nhieáp ñöôïc ñaïo Boà-ñeà. Nhöõng gì laø boán phaùp? Ñoù laø:

1. Chuyeân caàn thöïc haønh Boá thí ba-la-maät.
2. Cöùu giuùp voâ löôïng chuùng sinh.
3. Tu taäp ñuû caùc phaùp thieàn ñònh.
4. Thaàn thoâng töï taïi.

Laïi coù boán phaùp khieán taâm khoâng nhaøm chaùn, Boà-taùt phaûi thöïc haønh ñaày ñuû. Ñoù laø boá thí khoâng chaùn, nghe phaùp khoâng chaùn, nhieáp phuïc chuùng sinh khoâng chaùn, theä nguyeän khoâng chaùn.

Laïi coù boán Voâ taän taïng maø Boà-taùt phaûi thaønh töïu ñuû. Ñoù laø: Tín voâ taän taïng, Thuyeát phaùp voâ taän taïng, Hoài höôùng voâ taän taïng, Cöùu giuùp nhöõng chuùng sinh ngheøo khoå voâ taän taïng.

Laïi coù boán phaùp thanh tònh maø Boà-taùt phaûi thaønh töïu. Ñoù laø:

1. Giöõ giôùi thanh tònh vì khoâng coù ngaõ.
2. Thieàn tònh thanh tònh vì khoâng coøn chaáp veà chuùng sinh.
3. Trí tueä thanh tònh vì khoâng chaáp veà thoï maïng.
4. Giaûi thoaùt tri kieán thanh tònh vì khoâng coøn chaáp veà ngöôøi. Boà-taùt nhôø boán phaùp naøy maø mau thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng

Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, chuyeån phaùp luaân nhö hö khoâng, phaùp luaân khoâng theå nghó baøn, phaùp luaân khoâng theå xöng löôøng, phaùp luaân voâ ngaõ, phaùp luaân khoâng ngoân thuyeát, phaùp luaân giaû hieän, phaùp luaân khieán chuùng sinh chaùn lìa khoå nôi sinh töû, phaùp luaân chöa töøng coù.

Naøy oâng Voâ Caáu YÙ, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, thuoäc veà kieáp Hieàn chöa laâu, naêm thöù oâ tröôïc ñaõ tröø, thoï maïng ôû ñoù chuyeån taêng daàn, ñeán khi con ngöôøi thoï ñöôïc taùm vaïn tuoåi, oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng hieäu laø Di-laëc vôùi möôøi toân hieäu goàm ñuû: Nhö Lai cho ñeán Phaät Theá Toân.

Baø-la-moân Voâ Caáu YÙ lieàn gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi

chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai xong, ñöùng sang moät beân, tung boät höông xaâu chuoãi hoa cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân vaø ñoïc keä khen ngôïi:

*Maët Ngaøi nhö traêng troøn Töôùng Baïch haøo nhö tuyeát Thaân tònh nhö nuùi vaøng*

*Ai chaúng nguyeän Theá Toân. Nhö chuùa thuù uy duõng Ñöùc nhieàu soi theá gian Khaép nôi ñeàu saùng toû*

*Nay thoï kyù cho con.*

Ñaïi sö Baø-la-moân Haûi Teá ñaõ khuyeán hoùa moät ngaøn ñoàng töû kia, chæ tröø moät ngöôøi, coøn laïi thaûy ñeàu thoâng boán boä Tyø-ñaø taát caû ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà… chöùng ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh giaùc, ñoù laø Ca-la-ca- toân-ñaø Nhö Lai, Ca-na-ca Maâu-ni Nhö Lai, Ca-dieáp Nhö Lai, Di-laëc Nhö Lai. Ngöôøi thöù naêm teân laø Sö Töû Quang Minh, cuõng nhö trong soá ngaøn ngöôøi aáy, chæ tröø hai ngöôøi, thaûy ñeàu thoâng suoát boán boä Tyø-ñaø, taát caû ñeàu laäp nguyeän vôùi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai trong kieáp Hieàn naøy vaø ñeàu ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Trong soá naøy, ngöôøi nhoû nhaát teân Trì Ñaïi Löïc, cuõng ñöôïc Ñaïi sö Haûi Teá giaùo hoùa khieán phaùt taâm Boà-ñeà. Ñaïi sö baûo:

–Naøy Trì Ñaïi Löïc, chôù neân quan saùt laâu daøi maø lìa boû taâm caàu giaùc ngoä cuûa Boà-taùt. Haõy vì chuùng sinh maø phaùt taâm ñaïi bi.

Ñaïi sö duøng keä baûo:

*Chuùng sinh laõo, beänh, töû Chìm nôi doøng soâng aùi ÔÛ ba coõi ñaùng sôï*

*Thoï thai mang hình haøi Uoáng keát ñoäc cuøng haïi Meânh moâng khoå ñoát thieâu Si meâ maát neûo thieän*

*Bò sinh töû böùc baùch Ba coõi khoå chaùy traøn Ñeàu baùm nôi taø kieán Taát caû ôû naêm ñöôøng*

*Nhö baùnh xe luoân quay Chuùng sinh thieáu maét phaùp Cöùu hoï khoâng moät ai*

*Tu tueä tröø nghi hoaëc Nay neân caàu quaû Phaät Vì ñôøi, caïn soâng aùi Laøm caàu noái hai bôø Côûi thaùo moïi troùi buoäc Taâm hoài höôùng Boà-ñeà Tröø meâ, môû phaùp nhaõn*

*Cho ngöôøi ñaïo Voâ thöôïng*

*Löûa sinh töû ba coõi Ñem phaùp vò daäp taét Mau neân vì lôïi ngöôøi Ñeán leã Ñöùc Maâu-ni*

*Neân laäp theä nguyeän vöõng Laøm Phaät, thaày trong ñôøi Voã veà thaûy quaàn sinh Cöùu ñoä khaép caùc coõi*

*Chæ baøy ñaïo giaûi thoaùt Caên, löïc, cuøng baûy giaùc Nhaèm caàu möa phaùp dieäu Dieät khoå cho chuùng sinh.*

Thieän nam töû, baáy giôø ñoàng töû Trì Ñaïi Löïc thöa vôùi thaày:

–Thöa Ñaïi sö, con khoâng öa nôi sinh töû, ham caàu toân ñöùc, laïi khoâng caàu ñaïo quaû Thanh vaên, Bích-chi-phaät, chæ doác caàu quaû vò Voâ thöôïng thöøa. Con ñaõ quan saùt veà nôi choán hoùa ñoä, chôø thôøi gian ñeå laäp nguyeän. Thöa Ñaïi sö, vaäy neân con luoân tö duy caùc vieäc aáy cho ñeán nay. Xin chôø con trong giaây laùt ñeå nghe tieáng sö töû roáng cuûa con.

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Baø-la-moân Haûi Teá taïm rôøi ñoàng töû naøy, trôû laïi baûo naêm ngöôøi ñeä töû laø nhöõng ngöôøi thöôøng theo haàu Ñaïi sö, raèng:

–Naøy caùc ñoàng töû, caùc oâng neân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Naêm ngöôøi baïch vôùi Thaày:

–Chuùng con khoâng coù cuûa caûi, vaät baùu ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng, cuõng chöa gieo troàng caên laønh thì laøm sao phaùt taâm Boà-ñeà ñöôïc?

Naøy thieän nam töû, khi aáy Ñaïi sö Baø-la-moân Haûi Teá goïi caùc ñeä töû kia laïi. Ngöôøi thöù nhaát teân laø Ca-la-phuø-thuø, Ñaïi sö beøn cho voøng ngoïc ñeo nôi tai baèng baûy baùu. Ngöôøi thöù hai teân laø Tha-la-phuø-thuø, Ñaïi sö cuõng cho voøng ngoïc ñeo nôi tai baèng baûy baùu, ngöôøi thöù ba teân laø Xaø-la-phuø-thuø, Ñaïi sö laïi cho giöôøng quyù baèng baûy baùu. Ngöôøi thöù tö teân laø Khö-daø-phuø-thuø thì Ñaïi sö cho chieác gaäy baèng baûy baùu. Ngöôøi thöù naêm teân laø Taø-la-phuø-thuø thì Ñaïi sö laïi cho chaäu ñöïng

nöôùc taém baèng vaøng roøng. Roài baûo hoï:

–Caùc oâng haõy ñem nhöõng naøy ñeán cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng, roài phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Naêm ngöôøi thò giaû lieàn ñeán thaúng choã Ñöùc Theá Toân, moãi ngöôøi ñem ñoà mang theo daâng leân Ñöùc Phaät vaø chö Taêng roài baïch vôùi Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho chuùng con ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng, ôû trong kieáp Hieàn kia seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc… *(noùi löôïc).*

Naøy thieän nam töû, luùc aáy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai lieàn thoï kyù cho ñoàng töû Ca-la-phuø-thuø ñaïo quaû Boà-ñeà, ôû trong kieáp Hieàn coù danh hieäu laø Kieân AÂm Nhö Lai. Tieáp theo laø thoï kyù cho caùc ñoàng töû: Tha-la-phuø-thuø coù danh hieäu laø Laïc Töôùng YÙ Nhö Lai; Xaø-la-phuø- thuø coù danh hieäu laø Thöông Ñaïo Nhö Lai; Khö-daø-phuø-thuø coù danh hieäu laø AÙi Thanh Nhö Lai; Ta-la-phuø-thuø coù danh hieäu laø Thanh Dieäp Keát Vöông Nhö Lai.

Ñöùc Phaät vöøa thoï kyù cho naêm ñoàng töû vaøo kieáp Hieàn seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc xong thì Ñaïi sö Haûi Teá laïi baûo Trì Ñaïi Löïc:

–Naøy Trì Ñaïi Löïc, ôû tröôùc Ñöùc Theá Toân hoâm nay, oâng neân laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm theo yù mình, ñem phaùp vò cam loä ban cho taát caû chuùng sinh, chuyeân taâm tinh taán thöïc haønh haïnh Boà-taùt, chôù neân quan saùt quaù laâu. Noùi roài, Ñaïi sö beøn daãn Trì Ñaïi Löïc ñeán choã Ñöùc Phaät!

Naøy thieän nam töû, khi aáy ñoàng töû Trì Ñaïi Löïc ôû tröôùc Ñöùc Theá Toân baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, vaøo ñôøi vò lai, trong kieáp Hieàn aáy seõ coù bao nhieâu vò Phaät ra ñôøi sau Ñöùc Nhö Lai?

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai noùi:

–Naøy Ñoàng töû, trong nöûa kieáp Hieàn seõ coù moät ngaøn boán traêm vò Phaät xuaát hieän ôû ñôøi.

Ñoàng töû laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, trong kieáp Hieàn kia, taát caû chö Phaät Theá Toân ñeàu laàn löôït nhaäp Nieát-baøn, thôøi cuoái cuøng cuûa kieáp ñoù, ñoàng töû Ta-la-phuø-thuø seõ thaønh Phaät hieäu laø Thanh Dieäp Keát Vöông Nhö Lai, vaøo thôøi gian ñoù con nguyeän seõ thöïc haønh haïnh Boà-ñeà, haïnh khoù, haïnh khoå nhö Boá thí, Trì giôùi, Tu ñònh, Ña vaên, Tinh taán, Nhaãn nhuïc, Tuøy

thuaän phöôùc ñöùc, Trí tueä, con seõ ñaày ñuû. ÔÛ trong kieáp Hieàn aáy, taát caû caùc vò Phaät vöøa thaønh Baäc Ñaïi Giaùc con nguyeän boá thí, cuùng döôøng tröôùc tieân. Sau khi caùc vò aáy nhaäp Nieát-baøn, ñoái vôùi xaù-lôïi vaø chaùnh phaùp cuûa chö vò thì con xin doác taâm cuùng döôøng xaù-lôïi, hoä trì chaùnh phaùp. Chuùng sinh thieáu giôùi haïnh thì con khuyeân hoï trì giôùi vaø soáng trong giôùi haïnh. Chuùng sinh bò khoå naïn theo taø kieán thì con khuyeán hoùa hoï theo chaùnh kieán vaø soáng trong chaùnh kieán. Chuùng sinh taâm yù taùn loaïn thì con khuyeán hoùa hoï an truï trong chaùnh ñònh. Ngöôøi khoâng oai nghi con khieán hoï soáng coù oai nghi. Con seõ vì chuùng sinh thò hieän voâ soá caùc haønh vi thieän. Chö Phaät kia nhaäp Nieát-baøn, chaùnh phaùp saép suy dieät, con seõ ôû nôi theá giôùi aáy thaép saùng ngoïn ñeøn chaùnh phaùp, luoân hoä trì khieán khoâng bò ñoaïn tuyeät. Luùc kieáp binh ñao daáy khôûi con seõ khuyeán hoùa chuùng sinh khieán hoï khoâng saùt sinh cho ñeán ñaït ñöôïc chaùnh kieán. Con duøng möôøi nghieäp laønh ñeå cöùu chuùng sinh ra khoûi neûo taø vaïy, ñem hoï vaøo ñöôøng laønh, tieâu tröø haønh vi ñoäc aùc, toái taêm, khai thò cho hoï phöông phaùp haønh thieän. Con seõ dieät tröø naêm thöù oâ tröôïc nôi theá gian, töø kieáp tröôïc ñeán maïng tröôïc, kieán tröôïc, phieàn naõo tröôïc, chuùng sinh tröôïc. Nôi kieáp ñoùi khaùt, con seõ khuyeán hoùa chuùng sinh thöïc haønh phaùp Boá thí ba-la-maät vaø an truï trong phaùp ñoù. Con duøng saùu phaùp Ba-la-maät ñeå tröø dieät taát caû kieáp ñoùi khaùt, loaïn ñoäng, tranh giaønh cuøng oaùn haïi, ganh gheùt,… tröø dieät heát nhöõng troùi buoäc caáu ueá cho chuùng sinh. Vaøo kieáp dòch beänh, con seõ duøng saùu söï hoøa kính boán nhieáp phaùp ñeå khuyeán hoùa chuùng sinh, khieán hoï an truï nôi caùc phaùp aáy, cuøng dieät heát cho chuùng sinh caùc thöù beänh taät, toái taêm cuøng moïi söï troùi buoäc. Taát caû coõi Phaät ôû theá giôùi Ta-baø trong nöûa kieáp Hieàn, con seõ cöùu ñoä moïi khoå aùch cuûa chuùng sinh nhö theá. Moät ngaøn boán traêm Ñöùc Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi, roài nhaäp Nieát-baøn, taát caû chaùnh phaùp cuûa chö Phaät aáy bò huûy dieät, thì ôû trong kieáp Hieàn, sau ñaáy con seõ thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Nhö moät ngaøn boán traêm Ñöùc Phaät ôû kieáp Hieàn kia thoï maïng bao nhieâu thì khi con ñaéc ñaïo Boà-ñeà roài, thoï maïng cuûa con cuõng baèng caùc Ngaøi. Nhö soá chuùng Thanh vaên cuûa chö Phaät kia bao nhieâu thì soá chuùng Thanh vaên cuûa con cuõng seõ nhö vaäy. Moät ngaøn boán traêm Ñöùc Nhö Lai aáy ñaõ hoùa ñoä ñöôïc bao nhieâu chuùng sinh thì moät mình con cuõng hoùa ñoä ñöôïc baèng soá löôïng ñoù. Ngöôøi tu hoïc ñaïo quaû Thanh vaên, giaû söû hoï vi phaïm giôùi caám, rôi

vaøo röøng taø kieán, khoâng toân kính chö Phaät, loøng ñaày ganh gheùt, daáy taâm aùc phaù ñaïo phaùp, Taêng chuùng, gaây nhieàu toäi loãi, phæ baùng Thaùnh hieàn, huûy hoaïi Chaùnh phaùp, taïo nghieäp voâ giaùn, con nguyeän khi ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà, ôû trong neûo sinh töû seõ cöùu vôùt taát caû ñaùm aáy ñem ñaët yeân nôi thaønh Nieát-baøn Voâ uùy. Sau khi con nhaäp Nieát-baøn, chaùnh phaùp cuøng luùc dieät heát theo kieáp Hieàn chaám döùt. Chaùnh phaùp cuûa con ñaõ dieät, kieáp Hieàn ñaõ heát thì seõ khieán cho xaù-lôïi cuûa raêng vaø thaân con bieán thaønh voâ löôïng a-taêng-kyø hoùa thaân Phaät, thaân trang nghieâm ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân, moãi moät töôùng töï trang nghieâm vôùi taùm möôi veû ñeïp. Caùc Hoùa Phaät aáy ñi ñeán voâ löôïng a-taêng-kyø coõi nöôùc khoâng coù Phaät, khaép möôøi phöông moãi moät vò Hoùa Phaät khuyeán hoùa voâ löôïng a-taêng-kyø chuùng sinh khieán hoï an truï nôi Ba thöøa. Nhö coõi Phaät kia bò kieáp tai hoïa huûy hoaïi thì khieán Hoùa Phaät ñeán ñoù cöùu giuùp chuùng sinh nhö tröôùc ñaõ noùi. Sau ñaáy, môùi khieán ngoïc Xaù-lôïi thaønh ngoïc baùu Nhö yù ma-ni. ÔÛ caùc coõi Phaät khaùc, neáu coù chuùng sinh thieáu thoán, khoâng coù chaâu baùu thì ngoïc Nhö yù seõ tìm ñeán ñoù, thò hieän möa ñaày chaâu baùu ñeå taøng tröõ. Laïi coù coõi Phaät khaùc, chuùng sinh thieáu caùc nghieäp laønh, bò beänh taät haønh haï, thì ngoïc Nhö yù cuõng ñeán coõi ñoù möa höông thôm Haûi ngaïn, Ngöu ñaàu chieân-ñaøn, khieán möa höông thôm aáy dieät tröø moïi beänh hoaïn nôi thaân taâm cuøng khoå aùch cuûa taø kieán cho chuùng sinh, laøm cho hoï sieâng naêng tu taäp ba thöù phöôùc ñòa, maïng chung ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Thöa Ñöùc Theá Toân, khi con thöïc haønh haïnh Boà-taùt doác ñem

nhöõng ñieàu nhö vaäy ñeå teá ñoä chuùng sinh, thì ñeán luùc chöùng ñaéc quaû vò Boà-ñeà con cuõng seõ haønh hoùa Phaät söï nhö theá. Sau khi con nhaäp Nieát-baøn xaù-lôïi cuûa con cuõng ñi ñeán ñeå cöùu giuùp chuùng sinh trong voâ löôïng voâ bieân caùc coõi Phaät nhö vaäy.

Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con khoâng ñöôïc thaønh töïu, taát con khoâng theå vì chuùng sinh laøm baäc Y vöông maø cöùu ñoä hoï, thì khieán cho con khi leã Phaät roài khoâng ñöôïc thaáy caùc Ñöùc Phaät coøn truï theá thuyeát phaùp trong voâ löôïng voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông, hoâm nay Ñöùc Theá Toân cuõng khoâng thoï kyù cho con ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng nhö hieän nay Ñöùc Theá Toân ñaõ thoï kyù ñaïo quaû aáy cho voâ soá chuùng sinh. Laïi cuõng khieán cho con khoâng thaáy caùc Ñöùc Phaät Theá Toân kia, cuõng khoâng ñöôïc nghe aâm thanh cuûa ñaïo Boà-ñeà.

Neáu nhö sôû nguyeän cuûa con khoâng ñöôïc vieân maõn, thì khieán con maõi löu chuyeån trong voøng sinh töû, khoâng nghe ñöôïc aâm thanh cuûa Phaät, aâm thanh cuûa Phaùp, aâm thanh cuûa Taêng, aâm thanh cuûa nghieäp thieän, khieán cho caùc aâm thanh aáy khoâng heà ñeán nôi tai con, khieán cho con thöôøng bò ñoïa nôi ñòa nguïc A-tyø.

Baáy giôø Baûo Taïng Nhö Lai baûo ñoàng töû Trì Ñaïi Löïc:

–Hay thay! Hay thay! Baäc Tröôïng phu xuaát chuùng! OÂng seõ laø baäc Ñaïi y vöông ñeå ñoä thoaùt moïi khoå naïn cho chuùng sinh. Vaäy neân danh hieäu oâng laø Voâ Caáu Minh Döôïc Vöông! Vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, trong kieáp Hieàn, moät ngaøn boán traêm vò Nhö Lai thaønh Phaät chöa laâu, oâng seõ cuùng döôøng tröôùc tieân… vaø söï vieäc dieãn ra ñuùng nhö nguyeän öôùc cuûa oâng. Khi Ñöùc Nhö Lai Thanh Dieäp Keát Vöông nhaäp Nieát-baøn roài, chaùnh phaùp cuûa Ngaøi suy dieät, oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Laâu Chí Nhö Lai, cho ñeán Phaät Theá Toân, thoï maïng ñöôïc nöûa kieáp, soá löôïng chuùng Thanh vaên cuûa moät ngaøn boán traêm Ñöùc Phaät ôû kieáp Hieàn baèng soá chuùng Thanh vaên cuûa moät mình oâng. Soá chuùng sinh ñaõ ñöôïc hoùa ñoä cuûa oâng baèng toång soá chuùng sinh ñöôïc hoùa ñoä cuûa hoï. Sau khi oâng nhaäp Nieát-baøn, luùc chaùnh phaùp cuûa oâng suy dieät, thì kieáp Hieàn cuõng taän dieät, xaù-lôïi cuûa raêng vaø thaân oâng bieán thaønh caùc Hoùa Phaät, taát caû nhö sôû nguyeän cuûa oâng ñaõ noùi ôû tröôùc.

Naøy thieän nam töû, khi aáy Boà-taùt Voâ Caáu Minh Döôïc Vöông

baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu sôû nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö theá, thì kính xin Ñöùc Theá Toân duøng töôùng traêm phöôùc trang nghieâm nôi chaân ñaët leân ñænh ñaàu con.

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai lieàn duøng töôùng traêm phöôùc trang nghieâm nôi chaân xoa leân ñænh ñaàu Boà-taùt. Naøy thieän nam töû, Boà-taùt Voâ Caáu Minh Döôïc Vöông baáy giôø taâm yù raát vui möøng, lieàn naêm voùc gieo xuoáng ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, xong roài lui ra ñöùng moät beân Baø-la-moân Haûi Teá laáy aùo Thieân kieáp-ba-duïc trao cho Boà-taùt vaø khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Tröôïng phu, sôû nguyeän cuûa oâng laø voâ cuøng toát ñeïp. Töø nay veà sau khoûi caàn ta daãn daét maø töï haønh hoùa

theo sôû nguyeän cuûa mình.



### KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

###### QUYEÅN 5

**Phaåm 16: ÑAÏI SÖ LAÄP NGUYEÄN**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baø-la-moân Haûi Teá suy nghó:

–Ta ñaõ khuyeán hoùa nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñeán vôùi ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Hoâm nay, trong ñaïi chuùng naøy, caùc vò ñaïi só ôû ñaây, ñeàu ñaõ laäp dieäu nguyeän choïn laáy coõi Phaät thanh tònh, chæ tröø Phi-do-tyø-sö-nöõu, trong Hieàn kieáp caùc vò aáy cuõng ñeàu xa lìa coõi ñôøi xaáu aùc. Ta nghó, neân ôû trong coõi ñôøi xaáu aùc ñem phaùp vò ban phaùt cho moïi chuùng sinh, phaûi neân kieân coá duõng maõnh ñem tieáng roáng cuûa Sö töû nhö theá khieán cho ñaïi chuùng Boà-taùt ñöôïc chöùng kieán vieäc chöa töøng coù, laïi coøn khieán cho taát caû chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la vaø ngöôøi ñôøi cuøng chaép tay laøm leã cung kính ñoái vôùi ta, khieán Ñöùc Phaät Theá Toân khen ngôïi “Hay thay” vaø thoï kyù cho ta, caû caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá vì chuùng sinh thuyeát phaùp trong voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi khaép möôøi phöông, khi nghe ta roáng tieáng sö töû, cuõng khen ta “Hay thay” vaø cuõng ñeàu thoï kyù cho ta ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, cuøng sai söù giaû ñeán ñem lôøi an uûi khích leä cho ta, khieán ñaïi chuùng ôû ñaây ñeàu ñöôïc nghe thaáy. Ta seõ ôû ñaây, vì ñôøi sau laäp theä nguyeän thaønh töïu ñaày ñuû taâm ñaïi bi cuûa Boà-taùt, khieán veà sau, cho ñeán khi ta ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà neáu coù chuùng sinh naøo ñöôïc nghe lôøi nguyeän cuûa ta thì hoï cuõng thaáy ñöôïc vieäc heát söùc hy höõu. Laïi nöõa, sau naøy nhö coù Boà-taùt naøo thaønh töïu ñaày ñuû taâm ñaïi bi thì cuõng khieán hoï laäp nguyeän nhaän laáy coõi Phaät nhö vaäy ñeå chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà. Trong theá giôùi aáy, nhöõng chuùng sinh khoâng bieát Chaùnh phaùp, soáng nôi toái taêm, beänh taät, bò troùi buoäc, chìm ñaém theo sinh töû thì caùc vò Boà-taùt aáy seõ cöùu vôùt, daãn daét, vì

caùc chuùng sinh aáy thuyeát giaûng ñaïo phaùp. Cho ñeán sau khi ta nhaäp Nieát-baøn, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân trong voâ bieân coõi Phaät nhieàu khoâng theå löôøng tính, khoâng theå nghó baøn, ñeàu ôû tröôùc chuùng Boà-taùt xöng tuïng, taùn thaùn ta, laïi vì caùc Boà-taùt aáy thuyeát giaûng veà nhöõng theä nguyeän cuûa ta, khieán caùc Boà-taùt ñeàu tieáp nhaän ñöôïc dieäu löïc cuûa taâm ñaïi bi, nghe ñöôïc lôøi nguyeän cuûa ta laø ñöôïc nghe moät vieäc chöa töøng coù, ñoái vôùi chuùng sinh, hoï ñeàu daáy khôûi taâm ñaïi bi, phaùt nguyeän nhö ta hoâm nay khoâng khaùc, töùc cuõng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà nôi theá giôùi xaáu aùc coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc ôû trong boán doøng nöôùc döõ cöùu thoaùt muoân loaøi muø toái, ñem Ba thöøa giaùo phaùp hoùa ñoä hoï, cho ñeán khi ñaït ñöôïc ñaïo quaû Nieát-baøn.

Naøy thieän nam töû, quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá suy nghó veà taâm

nguyeän ñaïi bi ñaày ñuû nhö theá roài, beøn söûa laïi y phuïc, baøy vai aùo beân phaûi, ñi ñeán choã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai. Ngay khi aáy coù haøng öùc na- do-tha traêm ngaøn chö Thieân nôi hö khoâng taáu leân haøng öùc thieân nhaïc, möa xuoáng thieân hoa vaø ñoàng thanh khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Baäc Ñaïi tröôïng phu ñang ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân ñeå phaùt dieäu nguyeän, ñem nöôùc trí tueä dieät tröø moïi thöù phieàn naõo, khoå buoäc cuûa chuùng sinh trong coõi ñôøi.

Baáy giôø, taát caû ñaïi chuùng ñeàu chaép tay höôùng veà Ñaïi sö ñoàng thanh taùn thaùn:

–Hay thay! Hay thay! Baäc ñöôïc trí tueä vi dieäu, ñem laïi lôïi ích nhieàu cho chuùng con. YÙ nghóa maàu nhieäm trong theä nguyeän beàn vöõng cuûa Ngaøi chuùng con muoán ñöôïc nghe.

Khi Ñaïi sö ñeán choã Ñöùc Theá Toân, goái phaûi vöøa quyø xuoáng ñaát, thì nôi coõi Phaät San-ñeà-lam cuøng caû ba ngaøn Ñaïi thieân theá giôùi ñeàu hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng. Moïi thöù chuoâng, linh, loa, troáng töï nhieân vang leân. Chim choùc, muoâng thuù ñeàu phaùt ra aâm thanh eâm dòu, caùc loaïi caây khoâ treân theá gian ñeàu ra hoa laù. Taát caû chuùng sinh truï nôi ñaïi ñòa trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi naøy, hoaëc ñaõ ñöôïc khuyeân phaùt taâm Boà-ñeà, hoaëc chöa ñöôïc khuyeân, ngoaïi tröø ba neûo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, taát caû ñeàu ñaït ñöôïc nhöõng taâm: taâm lôïi ích roäng lôùn, taâm thuaàn thieän, taâm khoâng oaùn haïi, ganh gheùt, taâm khoâng ueá tröôïc, taâm Töø bi, taâm chöa töøng coù thaûy ñeàu sung maõn. Caùc chuùng sinh truï treân ñeàu ñöôïc thaáy hoan hyû, neân duøng caùc loaïi hoa,

höông, aâm nhaïc, côø phöôùn, loïng baùu, y phuïc vôùi aâm thanh eâm dòu cuùng döôøng khen ngôïi, vì hoï muoán ñöôïc nghe theä nguyeän cuûa Ñaïi sö. Cho ñeán caû chö Thieân coõi trôøi A-ca-ni-traù cuõng xuoáng coõi Dieâm- phuø-ñeà truï giöõa hö khoâng, mang theo caùc thöù thieân hoa, thieân höông, côø phöôùn, duø loïng… ñeå cuùng döôøng vì muoán ñöôïc nghe lôøi phaùt nguyeän aáy. Baáy giôø, Baø-la-moân Haûi Teá chaép tay ñoïc keä ngôïi khen Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai:

*An truï Tam-muoäi nhö Phaïm vöông Dung quang uy nghieâm nhö Ñeá Thích Boá thí taøi saûn nhö Luaân vöông*

*Giöõ gìn chaâu baùu nhö Thaàn chuû. Ñöùc hieàn hoøa, roáng tieáng Sö töû Kieân coá, chaúng ñoäng nhö Tu-di Döùt moïi saân giaän taâm nhö bieån Hieän nhaãn, toát xaáu taâm nhö ñaát. Nhö doøng nöôùc lôùn dieät caáu ueá Röøng keát söû ñaõ thieâu ñoát saïch*

*Nhö gioù löôùt khoâng chuùt vöôùng maéc Môû baøy chaân thaät nhö Ñaïi thieân.*

*Tuoân möa phaùp vuõ nhö Long vöông Chuùng sinh theá gian thaûy sung maõn Nhö Luaän sö haøng phuïc ngoaïi ñaïo Höông ñöùc toûa ngaùt nhö hoa Trôøi. AÂm thanh hoøa nhaõ nhö Phaïm thieân Nhö Ñaïi y vöông tröø khoå naõo*

*Taâm bình ñaúng khaép nhö meï hieàn Nhö cha laønh nhieáp phuïc muoân loaøi. Nhö kim cang phaù tröø oaùn keát*

*Chaët ñöùt nhanh aùi nhö kieám thaàn*

*Laø thuyeàn tröôûng cöùu vôùt chuùng sinh Laø baäc Giaùc ngoä ba trí tueä.*

*Nhö maët traêng toûa saùng trong, dòu Nhö maët trôøi muoân hoa ngöôøi nôû Boán quaû quyù sinh töø caây quyù*

*Thaùnh chuùng vaây quanh nhö phöôïng hoaøng.*

*YÙ ngaøi saâu roäng nhö bieån caû Taâm luoân bình ñaúng nhö coû caây*

*Quaùn taùnh caùc phaùp thaûy ñeàu khoâng Tuøy thuaän, hoøa hôïp nhö doøng nöôùc. Phaät ñaõ thoï kyù cho bao ngöôøi Thaønh töïu dieäu töôùng ñuû ñaïi bi*

*Con cuõng khuyeán hoùa voâ löôïng chuùng Nay xin Phaät thoï kyù cho con*

*Ñôøi naêm tröôïc thaønh baäc giaùc ngoä Ñöa chuùng sinh ñeán neûo giaûi thoaùt.*

Thieän nam töû, Ñaïi sö Baø-la-moân Haûi Teá duøng keä taùn döông Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai roài töùc thì taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, ngöôøi ñôøi ñeàu khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay!”. Ñaïi sö laïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con ñaõ khuyeán hoùa ñöôïc nhieàu öùc na-do- tha traêm ngaøn chuùng sinh ñeán vôùi ñaïo Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Nhöõng chuùng sinh aáy, moãi ngöôøi ñaõ quan saùt vaø nhaän laáy coõi Phaät vi dieäu ñem taâm yù thanh tònh vun troàng caùc caên laønh, deã daøng trong vieäc hoùa ñoä chuùng sinh. Moät ngaøn boán traêm ngöôøi: nhö ñoàng töû Nguyeät Man... ñeàu thoâng hieåu boán boä Tyø-ñaø-la... Ñöùc Nhö Lai ñaõ thoï kyù cho hoï trong Hieàn kieáp seõ thaønh Chaùnh giaùc. Caùc baäc Tröôïng phu ñoù cuõng ñem Ba thöøa giaùo phaùp hoùa ñoä caùc chuùng sinh nhieàu tham duïc, saân giaän, ngu si, chaáp ngaõ khieán hoï an truï nôi ba thöù giaùo phaùp aáy. Nhöng roài caùc vò aáy cuõng rôøi boû coõi theá gian xaáu aùc, phieàn naõo, keát söû naëng neà, cuõng lìa boû chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn, baøi baùng Chaùnh phaùp, huûy hoaïi Thaùnh hieàn, theo taø kieán, töø boû baûy thöù taøi saûn Thaùnh thieän, khoâng bieát phuïng döôõng cha meï, khoâng bieát kính troïng Sa-moân, khoâng bieät ñaõi Baø-la-moân, khoâng bieát laøm aân, khoâng bieát taïo phöôùc ñöùc, khoâng sôï quaû baùo ñôøi sau, khoâng caàu ba ñöùc laønh nôi coõi trôøi, ngöôøi, taïo ba vieäc baát thieän, theo möôøi nghieäp aùc, bò taát caû thieän tri thöùc ruoàng boû, taát caû baäc trí tueä ñeàu cheâ traùch, bò doøng nöôùc döõ phieàn naõo trong ba coõi cuoán troâi, maát huùt trong soâng tro nung ñoát trong sinh töû, do ngu si, meâ môø che phuû, neân lìa boû caùc nghieäp laønh. Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy, theá giôùi cuûa chö Phaät khoâng dung naïp,

ruoàng boû neân ñeán taäp hôïp ôû theá gian naøy. Do lìa boû caên laønh, luoân tích taäp caùc caên chaúng laønh, bò khoán ñoán nôi taø ñaïo, soáng trong caûnh sinh töû khoå naõo meânh moâng. Theá giôùi Ta-baø, trong Hieàn kieáp, tuoåi thoï cuûa con ngöôøi chuyeån ñeán möùc moät ngaøn naêm, thì vaøo luùc aáy, caùc haïng trí giaû vaø caùc baäc tröôïng phu xuaát chuùng kia cuõng ñeàu boû rôi caùc chuùng sinh xaáu aùc kia. Baáy giôø, nhöõng chuùng sinh ñoù cuõng seõ bò nhaân duyeân sinh töû trong ba coõi böùc baùch, seõ rôi vaøo tình traïng khoâng ngöôøi cöùu ñoä, khoâng coù ñích ñeå höôùng ñeán, khoâng coù choã quy y, bò khoå naïn vaây haõm. Boû rôi caùc chuùng sinh nhö vaäy ñeå nhaän laáy coõi Phaät tònh dieäu, choïn laáy chuùng sinh taâm yù thanh tònh deã hoùa ñoä, ñaõ vun troàng caùc caên laønh, tinh taán khoâng bieáng treã, töøng gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät ñeå hoùa ñoä. Thöa Ñöùc Theá Toân, söï vieäc theá coù neân chaêng?

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai baûo:

–Ñuùng theá! Ñuùng theá! Naøy baäc Ñaïi sö, Ta tuøy theo choã laäp nguyeän cuûa hoï xin choïn coõi Phaät trang nghieâm nhö theá naøo maø thoï kyù cho hoï nhö theá!

Ñaïi sö Haûi Teá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, taâm con dao ñoäng nhö taøu laù chuoái, tình yù öu tö, thaân theå tieàu tuïy. Taát caû caùc vò Ñaïi Boà-taùt naøy ñeàu phaùt taâm ñaïi bi, nhöng laïi xa laùnh coõi xaáu aùc ñaày daãy, boû rôi taát caû chuùng sinh ñang ôû choán toái taêm. Baïch Ñöùc Theá Toân, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø roài qua hai haèng haø sa soá a- taêng-kyø, ñeán phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø thöù ba trong kieáp Hieàn, ñôïi ñeán khi thoï maïng cuûa ngöôøi ñôøi coøn moät ngaøn naêm, con coù theå vaøo thôøi ñieåm aáy soáng nôi sinh töû maø thaønh haïnh Boà-taùt, khoâng duøng nguyeän löïc maø seõ thöïc haønh saùu Ba-la-maät ñeå hoùa ñoä chuùng sinh, ñuùng nhö Ñöùc Phaät ñaõ daïy: “Neân ñem taøi vaät maø boá thí, ñoù laø phaùp Boá thí ba-la-maät”. Khi con thöïc haønh Boá thí ba-la- maät neáu coù chuùng sinh theo con caàu xin caùc vaät caàn duøng thì con seõ cung caáp ñaày ñuû caùc thöù aên uoáng, y phuïc, vaät duïng ñeå naèm ngoài, vöôøn röøng, phoøng xaù, ñoà trang söùc, höông hoa, thuoác men chöõa beänh, côø phöôùn, duø loïng, cuûa tieàn, ngöïa voi, xe coä, vaøng baïc, caùc thöù ngoïc baùu Ma-ni traân chaâu, löu ly, xa cöø, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch, mai khoâi, cuøng caùc thöù baùu khaùc... Vì luoân thöông töôûng ñeán

chuùng sinh neân con hoan hyû thöïc haønh boá thí nhö theá, nhaèm hoùa ñoä chuùng sinh neân khoâng mong caàu quaû baùo, vì doác ñeå nhieáp phuïc chuùng sinh neân luoân boá thí ñaày ñuû. Neáu coù chuùng sinh caàu xin nhöõng thöù raát khoù lìa boû, con cuõng ñaùp öùng cho hoï, nhö laø caàu xin noâ tyø, laøng xoùm, thaønh aáp, cung ñieän, ngoâi vua, theâ thieáp, con caùi, caû tay, chaân, maét, muõi, tai, löôõi, da deû, maùu, thòt, xöông tuûy, caû ñeán thaân maïng... vì luoân thöông töôûng chuùng sinh neân con raát hoan hyû ñem boá thí nhöõng thöù nhö vaäy, khoâng caàu phöôùc baùo, chæ nhaèm nhieáp phuïc hoùa ñoä chuùng sinh. Con seõ thöïc haønh phaùp Boá thí ba-la- maät nhö theá. Töø tröôùc, chöa töøng coù Boà-taùt naøo caàu ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng coù theå haønh Boá thí ba-la-maät nhö theá. Veà sau, cuõng khoâng coù Boà-taùt naøo caàu ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng, thöïc hieän ñöôïc cuoäc ñaïi thí nhö vaäy. Trong voâ löôïng a-taêng-kyø öùc na-do-tha traêm ngaøn kieáp, taïi nhöõng nôi sinh ra, con luoân doác caàu ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng, thöïc haønh Boá thí ba-la-maät. Con seõ laøm cho caùc vò Boà-taùt coù ñuû taâm ñaïi bi sau naøy muoán caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, haønh haïnh Boà-taùt cuõng seõ phaùt taâm thöïc hieän Boá thí ba-la-maät nhö vaäy. Khi con thöïc haønh Trì giôùi ba-la-maät, vì doác caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng neân luoân haønh trì giôùi luaät, tu taäp nhöõng haïnh khoù laøm, haïnh khoå voâ cuøng, nhö tröôùc ñaõ noùi. ÔÛ nôi caûnh giôùi khoâng ñoïa laïc, quaùn thaân ta laø voâ ngaõ, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät, con seõ tu taäp phaùp Nhaãn nhuïc ba-la-maät nhö ñaõ noùi ôû treân. Laïi nhaøm chaùn caùc phaùp höõu vi laø khoå, khoâng, thaáy roõ caùc phaùp voâ vi tòch tónh neân doác tu taäp ñaïo Voâ thöôïng khoâng thoaùi chuyeån, ñoù laø Tinh taán ba-la- maät. Ñoái vôùi taát caû caùc neûo taïo taùc ñeàu lìa boû, haønh trì bình ñaúng taâm khoâng, ñoù laø Thieàn ba-la-maät. Thaät söï thaáu roõ taùnh cuûa caùc phaùp voán khoâng sinh neân khoâng dieät, ñoù laø Baùt-nhaõ ba-la-maät. Trong voâ löôïng a-taêng-kyø öùc na-do-tha traêm ngaøn kieáp, con seõ ñem heát duõng löïc kieân trì ñeå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Tröôùc con, khoâng coù Boà-taùt naøo caàu ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng ñuû duõng löïc kieân coá haønh trì Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö con. Sau naøy, cuõng khoâng coù Boà- taùt naøo khi caàu ñaïo Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng ñuû duõng löïc, kieân coá ñeå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö con ñaõ laøm. Ñoái vôùi caùc Boà-taùt ñaày ñuû taâm ñaïi bi nôi ñôøi vò lai, caàu ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng, muoán taïo laäp ñöôïc coâng ñöùc trí tueä, thì khi con môùi phaùt

taâm, seõ vì hoï maø thò hieän taâm ñaïi bi cho ñeán khi vaøo Nieát-baøn. Ñeå caùc vò Boà-taùt kia chöùng kieán ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, neân con khoâng xem nheï vieäc tu haønh boá thí, trì giôùi. Con khoâng döïa nôi nhaãn nhuïc, khoâng nhôù nghó veà tinh taán, khoâng an truï nôi thieàn-na, khoâng tham ñaém nôi trí tueä, khoâng phaân bieät ngaõ vaø ngaõ sôû, khoâng caàu quaû baùo. Taát caû chuùng sinh bò boû rôi nôi coõi khoâng Phaät, ngheøo kieät veà baûy thöù cuûa caûi thaùnh thieän, taïo nghieäp Voâ giaùn, baøi baùng Chaùnh phaùp, huûy hoaïi Thaùnh hieàn, ñeàu theo taø kieán, tích taäp caùc caên chaúng laønh, bò ñoïa laïc nôi bieån khoå meânh moâng, bò caùc thöù taø ñaïo laøm cho khoán ñoán, neân con ñem heát duõng löïc ñeå thöïc hieän caùc phaùp Ba-la-maät. Ñeå laøm cho moãi moãi chuùng sinh coù ñöôïc haït gioáng thieän caên thì duø cho trong möôøi ñaïi kieáp phaûi bò thoáng khoå nôi ñòa nguïc A-tyø, con cuõng cam chòu. Ñoái vôùi caùc haøng suùc sinh, ngaï quyû, Daï-xoa, ngöôøi khoán cuøng... con cuõng thöïc haønh haïnh khoå aáy. Cuõng ñeå cho taát caû chuùng sinh coù ñöôïc haït gioáng thieän caên, töø nay cho ñeán heát giôùi haïn cuûa kieáp Hieàn, con seõ nhieáp phuïc, hoùa ñoä hoï khoâng bieát meät moûi, duø hoï maát heát chaùnh nieäm, taâm yù luoân bò khoå naõo thieâu ñoát. Con chaúng caàu phöôùc baùo vinh hoa cuûa coõi trôøi, ngöôøi, ngoaïi tröø khi laø Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù sinh nôi coõi trôøi Ñaâu- suaát ñeå chôø chöùng ñaïo quaû Boà-ñeà.

Baïch Ñöùc Theá Toân, con nguyeän ôû maõi trong sinh töû, thaân caän

vôùi chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn, trong moät coõi Phaät, ñem voâ soá caùc vaät caàn duøng nhieàu nhö soá vi traàn nôi moät coõi Phaät ñeå cuùng döôøng cho töøng vò Phaät, ôû moãi moãi vò Phaät, seõ ñaït ñöôïc coâng ñöùc nhieàu nhö soá vi traàn nôi moät theá giôùi Phaät. Con ñem ñaïo Boà-ñeà khuyeán hoùa cho voâ soá chuùng sinh nhieàu nhö soá vi traàn trong coõi Phaät. Ñoái vôùi haøng Bích-chi-phaät thöøa, Thanh vaên thöøa cuõng khuyeán hoùa nhö vaäy, tuøy theo yù muoán cuûa chuùng sinh maø chæ daïy. Neáu ôû theá giôùi naøo khoâng coù Phaät con nguyeän laøm Tieân nhaân, duøng caùc nghieäp thieän ñeå giaùo hoùa khieán hoï an truï nôi thaàn thoâng. Nhö coù chuùng sinh theo taø kieán phuïng thôø trôøi Ñaïi töï taïi, con nguyeän hieän thaân nhö trôøi Ñaïi töï taïi ñem nghieäp laønh khuyeán hoùa hoï. Hoaëc hieän thaân Na-la-dieân Nhaät Nguyeät cho ñeán hieän caû hình töôùng Phaïm thieân ñem phaùp thieän ñeå khuyeán hoùa. Hoaëc hoùa hieän hình töôïng Ca-laâu-la, ñeå khuyeán hoùa loaøi chim Ca-laâu-la tu caùc haïnh thieän, thaäm chí con coøn hieän caû hình töôùng loaøi

thoû ñeå giaùo hoùa ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh ñoùi khaùt, con nguyeän ñem caû maùu thòt ñeå boá thí khieán hoï ñöôïc no ñuû. Neáu coù chuùng sinh phaïm caùc toäi, con nguyeän ñem thaân maïng mình chòu toäi thay ñeå cöùu ñoä hoï.

Baïch Ñöùc Theá Toân, vaøo ñôøi vò lai, con nguyeän ñem heát duõng löïc tu taäp caùc haïnh nguyeän khoù nhaèm hoùa ñoä nhöõng chuùng sinh ñaõ maát heát caên laønh, seõ vì hoï maø chòu caùc thöù khoå naïn thoáng thieát trong sinh töû. Cho ñeán traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, tôùi phaàn coøn laïi cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, baét ñaàu vaøo Hieàn kieáp, baáy giôø ñoàng töû Nguyeät Maïn thaønh töïu quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, hieäu laø Ca-la-ca-toân-ñaø Nhö Lai, con nguyeän duøng tueä nhaõn nhìn thaáy caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá, chuyeån phaùp luaân trong haøng ngaøn coõi Phaät vôùi soá theá giôùi nhieàu nhö vi traàn khaép möôøi phöông. Töø ñoù, böôùc ñaàu con seõ giaùo hoùa caùc chuùng sinh xa lìa thieän caên, tích taäp caùc caên chaúng laønh, ngheøo thieáu veà baûy thöù Thaùnh taøi, taát caû bò boû rôi nôi theá giôùi khoâng coù Phaät taïo nghieäp voâ giaùn, baøi baùng Chaùnh phaùp, huûy hoaïi Thaùnh hieàn cho ñeán bò böùc baùch trong neûo taø ñaïo, khoán khoå nôi bieån sinh töû meânh moâng. Tröôùc tieân, con vì nhöõng chuùng sinh naøy maø ca ngôïi ñaïo Giaùc ngoä Toái thöôïng, roài ñem ñaïo aáy ñeå khuyeán hoùa, khieán hoï an truï trong ñoù, laàn löôït tu taäp Boá thí ba-la-maät, cho ñeán Trí tueä ba-la-maät, taïo ñöôïc haït gioáng thieän caên nôi Nieát-baøn voâ thöôïng cho nhöõng chuùng sinh aáy, cöùu hoï ra khoûi coõi aùc, an laäp nôi phöôùc ñöùc, trí tueä, töø ñoù, ñöa hoï ñeán choã caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá ñeå ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng ñaït ñöôïc Tam-muoäi, Ñaø-la-ni, Nhaãn nhuïc, chöùng ñaéc ñòa thöù nhaát. Ñoù laø con tröôùc ñaõ khuyeán hoùa chæ daãn nhöõng chuùng sinh kia laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm, roài theo yù nguyeän hoï ñaõ choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm nhö theá.

Luùc aáy, môùi vaøo Hieàn kieáp, trong ngaøy xuaát hieän ôû ñôøi cuûa ñöùc

Ca-la-ca-toân-ñaø Nhö Lai, xin cho con ñöôïc thaáy caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá vì chuùng sinh thuyeát phaùp trong haøng ngaøn coõi Phaät vôùi voâ soá theá giôùi nhieàu nhö vi traàn khaép möôøi phöông. Ñöùc Ca-la- ca-toân-ñaø Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc... thaønh Phaät chöa laâu, con seõ ñeán nôi choã Ngaøi, ñem caùc thöù vaät duïng ñeå cuùng döôøng, cung kính thöa hoûi veà phaùp xuaát gia tu giôùi, ñeå trôû neân ngöôøi nghe bieát nhieàu tu taäp caùc phaùp moân Tam-muoäi, thuyeát

phaùp hôn heát, ngoaïi tröø Ñöùc Nhö Lai. Vaøo luùc ñoù, con seõ doác söùc hoùa ñoä caùc chuùng sinh naøo khoâ kieät caên laønh, tích taäp caên baát thieän, rôi trong ñöôøng taø kieán, taïo nghieäp Voâ giaùn... chòu bao noãi khoå naõo, luoân vì hoï thuyeát phaùp. Sau ngaøy maët trôøi Phaät laën roài, con seõ thöïc hieän voâ soá Phaät söï, keå caû thôøi Ñöùc Ca-na-ca Maâu-ni Ñöùc Phaät Ca-dieáp… truï theá thuyeát phaùp, con cuõng ñi ñeán truù xöù cuûa caùc ngaøi laøm ñuû moïi Phaät söï nhö theá. Laàn hoài cho tôùi khi kieáp ngöôøi thoï moät ngaøn naêm, con duøng ba thöù phöôùc ñòa ñeå an laäp chuùng sinh. Qua thôøi gian naøy con vaõng sinh leân coõi trôøi, vì chö Thieân thuyeát giaûng ñaïo phaùp ñeå hoùa ñoä hoï, cho ñeán khi chuùng sinh ôû coõi Ta-baø thoï moät traêm hai möôi tuoåi, hoï voâ cuøng ngu toái, kieâu maïn, döïa vaøo saéc töôùng, yû vaøo doøng gioáng, khoâng hieåu bieát, mang nhieàu ganh gheùt, giaän döõ, soáng nôi naêm thöù oâ tröôïc toái taêm, ñaày nhöõng tham duïc, nhieãm ñaém, soáng theo nhöõng ñieàu phi phaùp, tin theo taø kieán ñieân ñaûo, khoâng coù baûy thöù taøi saûn cuûa baäc Thaùnh, baát hieáu vôùi cha meï, khoâng toân kính Sa-moân vaø Baø-la-moân, chaúng bieát laøm aân, khoâng taïo phöôùc ñöùc, chaúng sôï quaû baùo ôû ñôøi sau, khoâng tu ba thöù phöôùc ñòa, khoâng caàu ñaïo quaû cuûa Ba thöøa, khoâng tu ba nghieäp laønh, chuyeân laøm ba ñieàu aùc, chaúng tu möôøi nghieäp laønh, laïi öa taïo möôøi haønh vi baát thieän, bò boán thöù ñieân ñaûo che laáp, soáng trong boán vieäc phaù giôùi, thuaän theo boán thöù ma, troâi theo boán doøng nöôùc döõ, thöôøng bò naêm trieàn caùi, saùu tình laøm cho hoân aùm, meâ muoäi, chìm ñaém nôi taùm taø taïo voâ soá toäi loãi, luoân daáy khôûi caùc keát söû, khoâng caàu phöôùc baùo nôi coõi trôøi, ngöôøi, bò caùc taø kieán, ñieân ñaûo daãn daét, taïo nghieäp voâ giaùn, baøi baùng Chaùnh phaùp, huûy hoaïi Thaùnh hieàn, xa lìa caùc thieän caên, böôùng bænh, thoâ baïo, chaúng bieát aân nghóa, thaáy ngöôøi laøm vieäc thieän thì sinh taâm aùc cheâ bai, trí tueä keùm coõi, ít hoïc hoûi, hay queân, caùc caên khoâng ñaày ñuû thieáu duõng löïc, thaân töôùng suy nhöôïc, tieàu tuïy. Hoï luoân gaàn guõi vôùi baïn xaáu. Beänh hoaïn khieán hoï khoán ñoán, xaáu xí, nhìn nhau khoâng bieát xaáu, khoâng chuùt hoå theïn, laïi coøn khuûng boá laãn nhau. Trong khoaûng moät böõa aên ngaén, thaân khaåu yù cuûa hoï ñaõ taïo ra nhieàu nghieäp aùc. Do laøm aùc ñöôïc khen ngôïi neân chaáp theo thöôøng kieán, ñoaïn kieán, sinh taâm tham ñaém nôi thaân naêm aám, taâm tham luyeán naêm duïc, sinh vui thích, taâm dao ñoäng, taâm kinh deå, taâm oaùn haän, taâm ueá tröôïc, taâm thoâ bæ, taâm giaän döõ, taâm chaúng ñieàu phuïc, taâm chaúng giöõ gìn, taâm

chaúng hoøa nhaõ, taâm chaïy theo vieäc phi phaùp, taâm khoâng an truï, taâm caàu xin nhôø caäy, taâm taùn loaïn, taâm haõm haïi nhau, taâm lìa phaùp laønh, taâm khoâng baùo ñaùp, taâm coù möu toan, taâm tieâu dieät ñieàu thieän, taâm khoâng phaùt sinh ñieàu thieän, taâm chaúng caàu Nieát-baøn tòch tónh, taâm chaúng bieát cuùng döôøng, taâm tích taäp taát caû caùc thöù troùi buoäc, taâm cho sinh laõo beänh töû khoâng do nhaân duyeân, taâm thoï laõnh caùc phieàn naõo, taâm chaáp nhaän taát caû caùc thöù chöôùng ngaïi, taâm huûy hoaïi côø Chaùnh phaùp, taâm döïng laäp côø taø kieán, taâm hay chæ trích, huûy hoaïi nhau, taâm aên nuoát laãn nhau, taâm töï ñeà cao mình, taâm gaây khoán khoù cho keû khaùc, taâm ganh gheùt döõ doäi, taâm gieát haïi nhau, taâm ham muoán khoâng bieát chaùn, taâm thaáy ngöôøi khaùc coù cuûa thì gheùt ganh, taâm khoâng bieát aân, taâm troäm caép, taâm taø daâm, taâm doái gaït, taâm khoâng daáy khôûi theä nguyeän laønh. Ñoù laø nhöõng ñieàu chuùng sinh thôøi aáy coù, trong ñoù, chuùng sinh tuaàn töï nghe ñöôïc nhöõng aâm thanh nhö: aâm thanh ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh; aâm thanh beänh, laõo, töû; aâm thanh möu haïi taïo naïn; aâm thanh xieàng xích, goâng cuøm, troùi buoäc, giam caàm; aâm thanh tra khaûo ñau ñôùn; aâm thanh noùi chuyeän thò phi; aâm thanh maï lî; aâm thanh xuyeân taïc; aâm thanh huûy hoaïi moïi ngöôøi; aâm thanh troäm caép; aâm thanh chieán tranh; aâm thanh ñoùi keùm; aâm thanh tham duïc, taø daâm; aâm thanh voïng ngöõ; aâm thanh cuoàng si; aâm thanh noùi theâu deät; aâm thanh aùc khaåu; aâm thanh noùi hai löôõi; aâm thanh ganh gheùt; aâm thanh tích chöùa ñieàu xaáu; aâm thanh tranh giaønh; aâm thanh chaáp ngaõ aâm thanh yeâu gheùt; aâm thanh vöøa yù khoâng vöøa yù; aâm thanh yeâu thöông phaûi chia lìa, gheùt boû phaûi gaëp gôõ; aâm thanh buoân baùn; aâm thanh maëc caû mua baùn vôùi nhau; aâm thanh ôû trong thai; aâm thanh xuù ueá; aâm thanh laïnh, noùng; aâm thanh ñoùi, khaùt; aâm thanh meät moûi; aâm thanh beänh taät, ñau ñôùn; aâm thanh troàng troït; aâm thanh cuûa voâ soá caùc thöù nghieäp lo buoàn; aâm thanh ñuû caùc thöù khoå böùc baùch; aâm thanh cuûa voâ soá caùc thöù dòch beänh. Caùc chuùng sinh ôû ñaây laàn löôït cuøng nghe boán möôi laêm thöù aâm thanh aáy, boû maát caùc caên laønh, thieáu thieän tri thöùc, taâm aùc ñaày daãy, caû coõi Ta-baø baáy giôø chuùng sinh laø nhö theá bò taát caû caùc vò Boà-taùt töø boû, ôû theá giôùi khoâng coù Phaät, neân khoâng bieát boá thí, trì giôùi, tu ñònh, khoâng tu theo nghieäp thieän maø tích taäp caùc phaùp baát thieän. Con seõ ñem taùm Thaùnh ñaïo teá ñoä muoân loaøi qua khoûi bieån sinh töû ñeán thaønh voâ uùy. Baáy giôø chuùng sinh do duyeân

keát nhieàu nghieäp aùc naëng neà neân coõi Ta-baø cuûa Phaät raát laø xaáu aùc vì ôû ñaây khoâng coøn vieäc tu taïo phöôùc ñöùc, gieo gioáng thieän caên. Ñaát ñai khaép nôi hoùa ra chaát maën, hoaëc caèn coãi, ñaát ñaù, nuùi non loài loõm khoâng baèng phaúng, nhieàu coân truøng ñoäc haïi nhö: muoãi, ruoài, raén ñoäc, cuøng chim, thuù döõ. Laïi coù gioù traùi thôøi noåi leân doàn daäp, möa to khoâng phaûi luùc, taïo moïi thoâ nhaùm ueá taïp ñuû loaïi, roài möa ñaù, söông muø keùo theo tai hoïa. Ñaát ñai cuõng sinh ra caùc thöù caây coû xaáu. Caønh laù hoa traùi, caùc gioáng nguõ coác, caùc thöù duøng ñeå aên uoáng nuoâi thaân cuûa chuùng sinh ñeàu traùi thôøi vuï, nhieãm baån, ñoäc haïi. Caùc chuùng sinh kia aên uoáng caùc thöù ñoù ñeàu taêng tröôûng söï thoâ aùc, gieát haïi, doái traù, huyeân thuyeân thò phi, chaúng cung kính nhau, sinh taâm sôï haõi, taâm ganh gheùt, taâm muoán haõm haïi nhau. Hoï uoáng maùu, aên thòt, duøng da laøm aùo, thích mang binh khí, cheùm gieát huûy hoaïi, yû thò nôi saéc toäc, giaøu sang, theo thuaät toaùn soá, phoùng ngöïa, gaûy ñaøn, ngöôøi ngöôøi ñaùnh nhau, ganh tî ngaïo maïn, tu taäp theo caùc phaùp taø, chòu voâ soá khoå. Baáy giôø, con seõ töø coõi trôøi Ñaâu-suaát haï sinh, nhaèm hoùa ñoä cho chuùng sinh coù ñöôïc caên laønh thuaàn thuïc neân con nhaäp thai nôi phu nhaân baäc nhaát cuûa doøng vua Chuyeån luaân toái thöôïng. Khi ñoù, con seõ phoùng aùnh saùng thanh tònh toûa chieáu khaép theá giôùi Ta-baø, treân ñeán taän coõi trôøi A-ca-ni-traù, döôùi ñeán cuøng taän neàn Kim luaân, khieán cho chuùng sinh ôû theá giôùi Ta-baø aáy, hoaëc taïi ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, hoaëc treân coõi trôøi, hoaëc trong loaøi ngöôøi, taïi Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi, Höõu töôûng, Voâ töôûng, Phi töôûng, Phi phi töôûng xöù, ñeàu ñöôïc caùc loaøi chuùng sinh ñoù thaûy trong thaáy aùnh saùng kia chaïm vaøo thaân theå khieán cho taát caû chaùn noãi khoå trong voøng sinh töû, thích caàu ñaïo Nieát-baøn cho ñeán truï nôi taâm dieät heát moïi thöù phieàn naõo. Ñoù laø böôùc ñaàu tieân con gieo haït gioáng ñaïo Giaùc ngoä giaûi thoaùt. Nguyeän con möôøi thaùng ôû trong thai meï bieát choïn löïa ñöôïc taát caû caùc phaùp ñeå thaâm nhaäp vaøo taát caû caùc phaùp moân, ñoù laø moân Voâ sinh, moân Khoâng, moân Tam- muoäi. Laïi nöõa, neáu con ra khoûi thai, ñaéc quaû vò Phaät thì nhöõng chuùng sinh chaùn lìa sinh töû maø con ñaõ hoùa ñoä ñoù, khieán cho suoát trong möôøi thaùng ñeàu thaáy con ngoài kieát giaø nôi thai, nhaát taâm vôùi chaùnh ñònh nhö ngoïc Ma-ni hieån hieän. Maõn möôøi thaùng, khi sinh, con ñem taát caû phöôùc ñöùc nôi Tam-muoäi ñaõ ñöôïc tích taäp khieán cho khaép theá giôùi Ta-baø ñeàu hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng, treân leân taän coõi trôøi A-ca-ni-

traù, döôùi xuoáng taän coõi Kim luaân. Luùc naøy, caùc chuùng sinh soáng ôû coõi Ta-baø, hoaëc taïi ñòa nguïc, cho ñeán trong loaøi ngöôøi thaûy ñeàu tænh ngoä. Con seõ töø hoâng beân phaûi cuûa meï ra ñôøi, laïi duøng aùnh saùng vi dieäu chieáu khaép theá giôùi Ta-baø, khoâng ñaâu laø khoâng toûa ñeán, cuõng laïi giaùc ngoä cho taát caû chuùng sinh chöa troàng caên laønh, hoaëc ñaõ gieo troàng haït Nieát-baøn. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh ñaõ gieo haït gioáng Nieát- baøn roài thì khieán phaùt sinh maàm moáng Tam-muoäi, laäp theä nguyeän. Khi chaân con vöøa giaãm leân ñaát thì khieán cho theá giôùi Ta-baø naøy coù ñuû saùu caùch chaán ñoäng töø neàn Kim luaân leân ñeán coõi trôøi A-ca-ni-traù, taát caû chuùng sinh ñang soáng treân maët ñaát, nôi hö khoâng, döôùi nöôùc thuoäc noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh, hoùa sinh trong naêm neûo ñeàu ñöôïc giaùc ngoä. Caùc chuùng sinh chöa phaùt sinh maàm moáng, laäp nguyeän thì seõ khieán hoï phaùt sinh. Ñaõ laäp theä nguyeän roài thì khieán hoï ñöôïc Baát thoaùi chuyeån, an truï nôi Ba thöøa. Nguyeän khi con ra ñôøi taïi theá giôùi Ta-baø thì caùc vò Ñaïi phaïm, Ma vöông, Ñeá Thích, Nhaät Nguyeät, Hoä theá, cuøng chö Thieân, Long vöông, A-tu-la, Daï-xoa, La- saùt, Roàng, hoùa hieän oai ñöùc lôùn, taát caû cuøng ñeán cuùng döôøng con. Nguyeän cho con vöøa ra ñôøi lieàn ñi baûy böôùc, lieàn taäp hôïp taát caû phöôùc ñöùc nôi Tam-muoäi ñeå thuyeát phaùp, khieán cho caùc ñaïi chuùng ñoù ñeàu ñöôïc an truï nôi Ba thöøa. Trong ñaïi chuùng naøy, neáu coù ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa con seõ hoùa ñoä khieán truï nôi sau cuøng thì ñöôïc giaûi thoaùt. Hoaëc coù ngöôøi caàu Bích-chi-phaät thöøa thì seõ khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc phaùp nhaãn Hieån minh hoa. Coù chuùng sinh caàu phaùp Ñaïi thöøa voâ thöôïng thì seõ khieán cho taát caû ñeàu ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Kim cang trì haûi baát ñoäng. Nhôø phaùp Tam-muoäi naøy neân hoï chöùng ñöôïc baäc Tam ñòa.

Khi con muoán ñöôïc taém thì khieán cho vò Long vöông toái thaéng

trong ñaïi chuùng naøy ñeán taém röûa cho con, caùc chuùng sinh naøo ñöôïc thaáy con taém thì khieán cho hoï ñöôïc truï nôi Ba thöøa, coù ñöôïc coâng ñöùc nhö ñaõ noùi.

Khi coøn laø ñoàng töû daïo chôi vaø caùc haønh ñoäng khaùc chæ laø nhaèm thò hieän ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Nhö ôû nôi cung ñieän cuøng ñaùm theå nöõ thoï höôûng naêm duïc loøng sinh nhaøm chaùn, nöûa ñeâm vöôït thaønh ra ñi, vöùt boû ngoïc anh laïc cuøng caùc thöù ñoà trang söùc nôi thaân. Vì ñeå haøng phuïc caùc ñaùm dò hoïc nhö Ni-kieàn-ñaø-giaø-la-ca…, neân con maëc

Phaùp phuïc ñeán beân goác caây Boà-ñeà. Nhöõng chuùng sinh thaáy con ñeán nôi aáy thì con seõ taäp hôïp taát caû phöôùc ñöùc ñeå thaønh töïu dieäu löïc Tam-muoäi, vì nhöõng chuùng sinh naøy thuyeát giaûng ñaïo phaùp, khieán taát caû hoï ñeàu doác caàu ñaïo quaû Tam thöøa. Trong soá naøy neáu coù ngöôøi ñaõ gieo saün gioáng Thanh vaên thì khieán cho taát caû chuùng sinh ñoù ñaït quaû thuaàn thuïc, ôû ñôøi cuoái cuøng theo con seõ ñöôïc hoùa ñoä. Nhöõng ai caàu quaû vò Bích-chi-phaät thöøa thì khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc phaùp nhaãn Hieån minh hoa. Hoaëc coù chuùng sinh vun troàng haït gioáng Ñaïi thöøa thì khieán ñeàu ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Kim cang trì haûi baát ñoäng, nhôø phaùp Tam-muoäi naøy neân hoï chöùng ñaéc baäc Tam ñòa. Con seõ töï tay duøng coû baøy caïnh goác caây Boà-ñeà laøm toøa ngoài Kim cang, ngoài kieát giaø, thaân ngay, yù chính seõ vaøo coõi thieàn baát ñoäng khieán cho hôi thôû ra vaøo an truï trong vaéng laëng. Ngaøy ngaøy con chæ moät laàn con xuaát ñònh, aên nöûa haït meø, coøn nöûa haït ñem boá thí cho ngöôøi. Trong thôøi gian aáy, con seõ tu haïnh khoå nhö vaäy, khieán cho khaép theá giôùi Ta-baø leân ñeán coõi trôøi A-ca-ni-traù, ai nghe teân con ñeàu tìm ñeán cuùng döôøng, taát caû ñeàu chöùng kieán vieäc tu taäp khoå haïnh cuûa con. Trong soá chö Thieân naøy, neáu ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa, thöa Ñöùc Theá Toân, con nguyeän giuùp hoï tieâu tröø ñöôïc heát caùc thöù phieàn naõo troùi buoäc, nôi thaân sau cuøng aáy theo con ñöôïc ñoä thoaùt. Coù ngöôøi caàu Bích-chi-phaät thöøa... *cuõng nhö tröôùc ñaõ noùi*, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-daø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-da, Cöu-baøn- traø, Tieân nhaân ñaït nguõ thoâng... ñeán cuùng döôøng con thì taát caû caùc chuùng aáy ñeàu chöùng minh cho vieäc tu taäp khoå haïnh cuûa con. Neáu nhöõng ai caàu ñaïo quaû Thanh vaên thöøa... *cuõng nhö tröôùc ñaõ noùi*. Ñoái vôùi phaùp tu khoå haïnh cuûa ñaùm dò hoïc ôû boán chaâu thieân haï naøy thì khieán cho chö Thieân vaø haøng phi nhaân ñeán noùi roõ cho hoï: “Vieäc tu taäp khoå haïnh cuûa caùc oâng khoâng ñaït ñöôïc quaû baùo lôùn, laïi khoâng phaûi laø ñieàu chöa töøng coù! Nôi ñoù ñòa phaän cuûa ta coù vò Boà-taùt nhaát sinh boå xöù ñang tu khoå haïnh, laïi nhaäp thieàn ñònh taâm xaû boû moïi thöù raøng buoäc, thaân xa lìa moïi haønh ñoäng, hôi thôû ra vaøo ñeàu vaéng laëng, moãi ngaøy xuaát ñònh moät laàn, aên nöûa haït meø. Tu khoå haïnh nhö vaäy thì ñaït quaû baùo raát lôùn, ñaït ñöôïc lôïi ích lôùn, giaùo hoùa roäng khaép, chaúng bao laâu seõ thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Caùc oâng khoâng tin lôøi ta thì haõy ñeán ñoù maø xem!”. Baïch Ñöùc Theá Toân,

con nguyeän cho taát caû nhöõng ngöôøi aáy boû caùc tu taäp cuûa mình, ñi ñeán taän nôi xem con tu khoå haïnh, neáu coù keû ñaõ gieo haït gioáng Thanh vaên... *(nhö tröôùc ñaõ noùi.)*

Neáu coù caùc haøng quoác vöông, quaàn thaàn, traêm quan, daân chuùng, taïi gia, xuaát gia thì khieán cho taát caû ñeàu ñi ñeán choã con chieâm ngöôõng cuùng döôøng, neáu coù ai caàu quaû vò Thanh vaên thöøa... *(nhö tröôùc ñaõ noùi.)*

Nhö coù ngöôøi nöõ thaáy söï khoå haïnh cuûa con ñi ñeán cuùng döôøng thì khieán ñôøi sau hoï khoâng coøn thoï thaân nöõ nöõa, trong soá naøy coù ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa... *(nhö tröôùc ñaõ noùi.)*

Neáu coù caùc loaøi caàm thuù thaáy con tu khoå haïnh thì khieán cho chuùng vôùi thaân aáy laø thaân sau cuøng, sau khi qua ñôøi khoâng coøn trôû laïi thoï thaân suùc sinh nöõa. Nhö coù loaøi naøo ñaõ phaùt taâm caàu ñaïo quaû Thanh vaên thöøa thì chæ coøn moät ñôøi theo con ñeå ñöôïc hoùa ñoä. Hoaëc coù caàu quaû Bích-chi-phaät thöøa... *(nhö tröôùc ñaõ noùi)*. Caùc loaøi suùc sinh, ngaï quyû cuõng ñeàu nhö vaäy. Baáy giôø, con ngoài kieát giaø tu khoå haïnh nhö theá, khieán cho haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh chöùng kieán söï khoå haïnh cuûa con nhö laø ñöôïc gaëp moät söï kieän chöa töøng coù. Nhöõng chuùng sinh naøy ñaõ ôû trong voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp gieo haït gioáng giaûi thoaùt. Con tu khoå haïnh nhö vaäy laø nôi quaù khöù khoâng coù chuùng sinh, hay haøng thuaät soá dò hoïc, haøng Thanh vaên thöøa, Bích-chi-phaät thöøa, Ñaïi thöøa voâ thöôïng, naøo coù theå tu taäp ñöôïc. Sau con, cuõng khoâng coù chuùng sinh, thuaät soá, dò hoïc, cho ñeán Ñaïi thöøa naøo coù theå thöïc haønh ñöôïc nhö theá. Khi chöa thaønh ñaïo quaû Chaùnh giaùc, con ñaõ laøm nhöõng vieäc cuûa baäc Tröôïng phu haøng phuïc ma vöông vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng, phaù tröø moïi phieàn naõo. Con thaønh ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng roài, seõ khieán cho chuùng sinh ôû ñoù nghe phaùp laàn thöù nhaát ñaéc quaû A-la-haùn, nghe phaùp laàn thöù hai cuõng ñöôïc quaû A-la-haùn. Nhö vaäy con thuyeát phaùp laàn thöù ba, thöù tö cuõng khieán hoï ñaéc quaû A-la-haùn. Con seõ vì töøng chuùng sinh moät thò hieän traêm ngaøn phaùp thaàn thoâng khieán hoï an truï nôi chaùnh kieán, thuyeát giaûng traêm ngaøn voâ löôïng nghóa phaùp moân ñaày ñuû, tuøy söï laõnh hoäi cuûa moãi ngöôøi maø ñöôïc ñaïo quaû. Phieàn naõo cuûa chuùng sinh nhö nuùi cao, con nhaát ñònh seõ duøng chaøy trí tueä Kim cang ñeå ñaäp tan, thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa, vì moãi moät chuùng sinh

neân laën loäi haøng traêm do-tuaàn thuyeát giaûng ñaïo phaùp ñem hoï veà neûo Voâ uùy. Hoaëc coù ngöôøi muoán xuaát gia trong phaùp cuûa con thì nguyeän cuûa hoï khoâng bò nhöõng trôû ngaïi nhö yeáu keùm, thaát nieäm, phoùng tuùng, cuoàng si, ngang ngaïnh, kieâu maïn, ngu toái, troùi buoäc do phieàn naõo, taâm taùn loaïn. Neáu coù ngöôøi nöõ muoán xuaát gia trong phaùp cuûa con ñeå hoïc ñaïo, thoï ñaïi giôùi thì thaønh töïu nguyeän lôùn. Nguyeän cho boán chuùng: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuûa con luoân ñöôïc cuùng döôøng. Nguyeän cho chö Thieân vaø caùc quyû thaàn thaáy ñöôïc boán Thaùnh ñeá. Caùc chuùng Daï-xoa, Roàng, A-tu-la vaø caùc suùc sinh thoï taùm trai giôùi vaø tu taäp phaïm haïnh.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà roài, neáu coù chuùng sinh khôûi taâm saân haän ñoái vôùi con, hoaëc duøng ñao, gaäy, löûa, ñaù ñeán choã cuûa con, nhaèm taøn haïi hoaëc nhuïc maï con baèng lôøi leõ thoâ tuïc, laïi coøn baøi baùng noùi xaáu con khaép möôøi phöông, boû ñoäc döôïc vaøo ñoà aên uoáng, ñöa cho con thì con seõ nhaän chòu heát caùc nghieäp quaû coøn soùt laïi, nhö theá ñeå thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Con thaønh Baäc Chaùnh Giaùc roài, neáu chuùng sinh ñoái vôùi con tröôùc ñaây coù oaùn thuø, hieàm khích gì, nay mang theo ñoà cheùm gieát, caùc thöù binh khí, duøng nhöõng lôøi leõ nhuïc maï, duøng caùc thöùc aên ñoäc haïi ñeán choã con, khieán cho thaân con chaûy maùu, thì con ñem taâm ñaïi bi vôùi tieáng noùi eâm dòu cuûa Phaïm thieân, gioáng nhö tieáng chuoâng, tieáng troáng, tieáng saám ñoäng ñeå vì chuùng sinh ñoù thuyeát giaûng giaùo phaùp veà Tam-muoäi giôùi vaên ñem laïi cho hoï taâm thanh tònh, khieán hoï ñöôïc an truï trong nghieäp laønh, caûi hoái nghieäp aùc, ñöôïc ñaày ñuû tònh giôùi. Nguyeän cho chuùng sinh ñoù khoâng ñaùnh maát ñaïo quaû giaûi thoaùt, xa lìa tham duïc döùt saïch laäu, taän tröø chöôùng ngaïi cuûa nghieäp baùo coøn soùt laïi nôi ñôøi tröôùc.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con thaønh ñaïo quaû Boà-ñeà roài, haøng ngaøy,

theo soá loã chaân loâng treân thaân theå con seõ hieän ra töøng aáy vò Hoùa Phaät coù ñuû ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân vaø taùm möôi veû ñeïp. Con seõ sai caùc vò Hoùa Phaät kia ñeán coõi khoâng coù Phaät, ñeán coõi Phaät thanh tònh, ñeán coõi Phaät coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc nöõa. Chuùng sinh ôû trong caùc theá giôùi ñoù taïo nghieäp Voâ giaùn, baøi baùng Chaùnh phaùp, huûy hoaïi Thaùnh hieàn cho ñeán tích taäp caùc caên chaúng laønh. Trong soá chuùng sinh naøy, coù keû caàu Thanh vaên thöøa, coù keû caàu

Duyeân giaùc thöøa, coù keû caàu Ñaïi thöøa, cho duø laø giôùi luaät thieáu soùt, oai nghi khoâng ñuû, phaïm caùc toäi caên baûn, taâm yù luoân bò thieâu ñoát, sai traùi vôùi ñaïo laønh, rôi vaøo voøng luaân chuyeån voâ taän, bò taø ñaïo laøm khoán khoå, chìm ñaém trong bieån sinh töû meânh moâng, con cuõng khieán cho töøng vò Hoùa Phaät, haøng ngaøy vì haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh nhö theá maø tuøy duyeân thuyeát giaûng ñaïo phaùp. Neáu coù chuùng sinh phuïng thôø trôøi Ma-heâ-thuû-la thì cuõng tuøy theo ñaáy hieän hình töôùng trôøi Ma-heâ-thuû-la ñeå thuyeát phaùp, cho hoï, taùn döông coõi Phaät nôi theá giôùi Ta-baø, khuyeán hoùa caùc chuùng sinh ñoù theä nguyeän hoài höôùng, neáu hoï ñöôïc nghe danh hieäu con thì khieán hoï nguyeän sinh veà theá giôùi cuûa con.

Thöa Ñöùc Theá Toân, nhö caùc chuùng sinh aáy, luùc saép maïng

chung, neáu con khoâng hieän ra tröôùc maët hoï ñeå thuyeát phaùp khieán hoï phaùt sinh taâm thieän thì vaøo ñôøi vò lai con khoâng chöùng ñaéc ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Neáu caùc chuùng sinh naøy sau khi qua ñôøi bò ñoïa vaøo ba neûo aùc, khoâng sinh vaøo theá giôùi cuûa con ñeå ñöôïc thoï thaân ngöôøi thì voâ löôïng phaùp maø con ñaõ tu taäp laõnh hoäi seõ dieät maát heát, moïi Phaät söï ñeàu khoâng thaønh töïu. Vôùi caùc chuùng sinh phuïng thôø thaàn Na-la-dieân cuõng vaäy. Khi con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà roài, nôi taát caû coõi Phaät coù nhöõng chuùng sinh taïo nghieäp Voâ giaùn… bò taø ñaïo laøm khoán khoå, chìm ñaém trong voøng sinh töû meânh moâng, thì nguyeän cho hoï sau khi laâm chung ñöôïc sinh veà theá giôùi cuûa con, tuøy theo nghieäp cuõ maø thoï thaân töôùng thoâ keäch, maïo dieän xaáu xí nhö Tyø-xaù-giaø, laïi thaát nieäm, nhieàu loãi laàm, phaù giôùi, ueá taïp, laém beänh, ñoaûn maïng, caùc thöù xaáu aùc naøy laøm toån giaûm thoï maïng. Vì nhöõng chuùng sinh naøy neân con ôû nôi boán chaâu thieân haï trong theá giôùi Ta-baø, vaøo moät luùc noï töø coõi trôøi Ñaâu-suaát giaùng thaàn vaøo thai meï thò hieän sinh ra, lôùn leân, laøm ñoàng töû daïo chôi, hoïc taäp caùc thöù ngaønh ngheà kyõ xaûo, xuaát gia tu khoå haïnh, haøng phuïc Ma vöông, thaønh ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng, chuyeån phaùp luaân, thöïc hieän ñaày ñuû moïi Phaät söï ôû boán chaâu thieân haï roài môùi nhaäp Nieát-baøn ñeå laïi xaù-lôïi.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con thaønh ñaïo Boà-ñeà roài, seõ duøng moät loaïi

aâm thanh ñeå thuyeát giaûng chaùnh phaùp. Caùc chuùng sinh naøo caàu Thanh vaên thöøa nghe Phaät thuyeát phaùp lieàn hieåu ñöôïc Phaùp taïng cuûa Thanh vaên. Coù chuùng sinh caàu Duyeân giaùc thöøa thì khieán hoï laõnh hoäi

ñöôïc phaùp Nhaân duyeân. Neáu caùc chuùng sinh caàu Ñaïi thöøa voâ thöôïng thì nghe Phaät noùi phaùp lieàn hieåu roõ veà phaùp Ñaïi thöøa thuaàn nhaát khoâng xen taïp. Chuùng sinh naøo chöa ñuû coâng ñöùc, muoán caàu ñaïo quaû Boà-ñeà, thì khieán hoï hieåu roõ veà phaùp moân Boá thí. Neáu coù chuùng sinh thieáu phöôùc ñöùc, caàu sinh leân coõi trôøi thoï höôûng dieäu laïc, nghe Phaät thuyeát phaùp laàn löôït hieåu roõ veà Giôùi. Chuùng sinh naøo taâm giaän döõ, sôï haõi laãn nhau nghe Phaät noùi phaùp thì laõnh hoäi ñaày ñuû veà phaùp moân Töø. Neáu coù nhöõng chuùng sinh öa taïo nghieäp gieát haïi, thì seõ khieán hoï hieåu roõ ñöôïc pheùp moân Bi. Keû coù taâm tham lam keo kieät, ganh gheùt thì khieán hoï laõnh hoäi ñöôïc phaùp moân Hyû. Nhöõng chuùng sinh naøo caäy saéc, yû maïnh loøng duïc ueá taïp thì khieán hoï hieåu roõ ñöôïc phaùp Xaû. Keû coù taâm tham ñaém aùi duïc nghe Phaät noùi phaùp lieàn lyù giaûi ñöôïc phaùp Quaùn baát tònh. Chuùng sinh naøo caàu hoïc Ñaïi thöøa maø kieâu maïn, loaïn taâm, nghe Phaät giaûng phaùp thì ñaït ñöôïc phaùp Thaân nieäm xöù. Keû thieáu trí tueä caàu ñöôïc saùng suoát thì nghe Phaät noùi phaùp lieàn lyù giaûi ñöôïc phaùp Nhaân duyeân. Keû hoïc hoûi thieáu keùm nghe Phaät giaûng phaùp thì khieán hoï ñaït ñöôïc phaùp Chaúng queân maát caùc phaùp toång trì. Caùc chuùng sinh bò rôi vaøo röøng raäm taø kieán nghe Phaät noùi phaùp thì laõnh hoäi ñöôïc phaùp Khoâng. Neáu caùc chuùng sinh bò nhieàu suy töôûng che laáp taâm yù, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc phaùp moân Voâ töôùng. Keû coù nhöõng nguyeän khoâng thanh tònh che laáp taâm yù, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc phaùp Voâ nguyeän.

Keû thaân yù khoâng trong saïch thì khieán hoï laõnh hoäi ñöôïc phaùp

thaân yù nhu hoøa. Keû bò nhöõng haønh ñoäng taùn loaïn che laáp taâm yù thì khieán hoï hieåu roõ ñöôïc phaùp, chaúng queân maát taâm Boà-ñeà. Keû chöùa saân si, tham duïc, che laáp taâm tö, nghe Phaät noùi phaùp laõnh hoäi ñöôïc phaùp döùt moïi oaùn keát. Keû khoán khoå vì bò huûy dieät taâm yù thì khieán hoï hieåu roõ veà phaùp voán khoâng. Keû taâm bò naõo haïi thì khieán hoï laõnh hoäi thì ñöôïc phaùp khoâng ganh gheùt. Keû queân nghieäp laønh thì ñaït ñöôïc phaùp chieáu soi saùng suoát. Keû taïo taùc theo nghieäp ma thì laõnh hoäi ñöôïc phaùp thanh tònh. Keû chìm ñaém trong lyù luaän sai khaùc thì khieán hoï hieåu roõ ñöôïc con ñöôøng giaûi thoaùt. Keû bò caùc keát söû troùi buoäc taâm yù thì roõ ñöôïc phaùp döùt boû xa lìa. Keû bò loâi cuoán trong thieân kieán taø ñaïo thì khieán hoï hieåu roõ ñöôïc phaùp trôû laïi ñöôøng chính. Keû coù taâm caàu phaùp Ñaïi thöøa thì roõ ñöôïc phaùp chaúng thoaùi chuyeån. Keû chaùn

sinh töû thì roõ ñöôïc phaùp öa haïnh Boà-taùt. Keû chöa roõ ñöôïc caûnh giôùi thieän, nghe Phaät noùi phaùp lieàn hieåu ñöôïc phaùp cuûa caûnh giôùi thieän. Keû khoâng öa nghó ñeán caên laønh thì khieán hieåu hoan hyû. Caùc chuùng sinh taâm choáng ñoái nhau nghe Phaät noùi phaùp thì laàn löôït saùng toû, voâ ngaïi. Keû thöôøng haønh theo nghieäp aùc thì laõnh hoäi ñöôïc phaùp teá ñoä. Keû sôï haõi ñaïi chuùng thì khieán ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Sö töû töôùng. Keû bò boán thöù ma che laáp taâm yù thì laõnh hoäi ñöôïc phaùp tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm. Keû khoâng thaáy aùnh saùng nôi quoác ñoä Phaät thì khieán ñaït ñöôïc voâ soá tam-muoäi Quang minh trang nghieâm. Keû coù taâm yeâu gheùt thì laõnh hoäi ñöôïc phaùp Giaûi thoaùt vaø taâm Xaû. Keû khoâng bieát Phaät phaùp saùng toû thì khieán ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Nhaát traøng. Ngöôøi naøo xa lìa trí tueä lôùn thì nghe Phaät noùi phaùp thì ñaït ñöôïc tam- muoäi Phaùp cöï. Keû bò khoán cuøng trong ngu si môø toái thì khieán ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Nhaät ñaêng quang minh. Keû khoâng coù khaû naêng giaûng giaûi giaùo phaùp, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc voâ soá coâng ñöùc öùng ñoái. Coù caùc chuùng sinh xem xeùt caùc saéc hoøa hôïp khoâng beàn chaéc, nhö boït nöôùc, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc tam-muoäi Na-la- dieân. Keû taâm yù khuynh ñoäng thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Kieân lao quyeát ñònh. Keû boû theä nguyeän tröôùc thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Kieân coá. Keû thoaùi chuyeån caùc thaàn thoâng thì khieán ñaït ñöôïc tam- muoäi Kim cang. Caùc chuùng sinh naøo ñoái vôùi Boà-ñeà traøng sinh nghi hoaëc, nghe Phaät noùi phaùp lieàn hieåu roõ veà Kim cang ñaïo traøng. Caùc chuùng sinh naøo taâm nhaøm chaùn caùc phaùp khoâng, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc tam-muoäi Kim cang. Keû muoán bieát taâm cuûa loaøi khaùc thì khieán bieát ñöôïc neûo haønh xöû. Keû muoán bieát caên nghieäp cuûa ngöôøi khaùc thì khieán thoâng toû ñöôïc. Keû noùi chaúng hieåu nhau thì khieán ñaït ñöôïc neûo ngoân töø thoâng toû. Keû chöa ñaït ñöôïc phaùp thaân, nghe Phaät noùi phaùp lieàn hieåu roõ, phaân bieät caùc thaân. Keû mong gaëp Nhö Lai thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Baát tuaàn. Keû phaân bieät veà caùc nhaân duyeân thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Voâ tranh. Keû coù taâm nghi ngôø veà Chuyeån phaùp luaân thì khieán ñoái vôùi vieäc Chuyeån phaùp luaân taâm ñaït thanh tònh. Keû phaùt sinh taø haïnh khoâng tin nhaân quaû thì khieán thì khieán laõnh hoäi roõ caùc phaùp vaø thuaän theo nhaân duyeân. Keû daáy khôûi thöôøng kieán veà moät coõi Phaät nghe Phaät noùi phaùp lieàn phaân bieät roõ veà voâ löôïng coõi Phaät. Keû chöa gieo nhaân töôùng toát thì khieán ñaït ñöôïc voâ

soá tam-muoäi Trang nghieâm. Keû khoâng phaân bieät ñöôïc aâm thanh thì nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc hieåu roõ, phaân bieät caùc loaïi ngoân ngöõ, aâm thanh. Keû caàu ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc tam-muoäi Voâ sôû phaân bieät phaùp giôùi. Ngöôøi ñoái vôùi ñaïo phaùp bò thoaùi chuyeån thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Kieân coá. Keû khoâng thoâng ñaït phaùp taùnh thì khieán laõnh hoäi thaáu ñaït. Ngöôøi xaû boû theä nguyeän thì khieán coù ñöôïc tam-muoäi Baát thoaùi. Coù chuùng sinh naøo hay phaân bieät laãn loän caùc ñaïp phaùp, nghe Phaät noùi phaùp thì hieåu roõ caùc ñaïo phaùp khoâng coøn laãn loän. Keû caàu ñöôïc trí nhö hö khoâng thì khieán laõnh hoäi ñöôïc tam-muoäi Voâ sôû höõu. Keû chöa ñaày ñuû caùc phaùp Ba-la-maät thì khieán an truï nôi Ba-la-maät thanh tònh. Caùc chuùng sinh chöa coù ñaày ñuû boán nhieáp phaùp, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi Dieäu thieän nhieáp thuû. Keû chöa truï nôi phaïm haïnh thì khieán ñöôïc an truï nôi phaùp bình ñaúng. Keû chöa ñaày ñuû ba möôi baûy phaùp trôï Boà-ñeà nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc truï nôi tam-muoäi Xuaát theá. Keû naøo coù taâm nghe ngôø veà voâ sinh phaùp nhaãn thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Quyeát ñònh. Keû naøo queân maát phaùp ñaõ nghe thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Chaúng maát nieäm. Coù caùc chuùng sinh khoâng thích ñoái vôùi nhöõng ngöôøi thuyeát phaùp, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc Tueä nhaõn thanh tònh khoâng coøn hoà nghi. Keû chöa cung kính, tin töôûng Tam baûo thì khieán coù ñöôïc tam-muoäi Coâng ñöùc taêng tröôûng. Caùc chuùng sinh ñoùi khaùt möa phaùp thì khieán ñöôïc tam-muoäi Phaùp vuõ. Coù caùc chuùng sinh daáy khôûi ñoaïn kieán ñoái vôùi Tam baûo, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc tam-muoäi Caùc baùu trang nghieâm. Keû khoâng taïo nghieäp trí tueä thì khieán laõnh hoäi lyù voâ sinh. Keû bò caùc thöù phieàn naõo raøng buoäc thì khieán lyù giaûi khoâng moân. Keû coù taâm xem nheï taát caû caùc phaùp thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Trí aán. Keû chöa bieát ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa Nhö Lai thì khieán coù ñöôïc tam-muoäi Theá gian giaûi thoaùt. Keû ñoái tröôùc choã Phaät chöa tích chöùa coâng ñöùc thì khieán ñaït ñöôïc voâ soá thaàn tuùc bieán hoùa. Keû chöa nghó ñeán vieäc thuyeát giaûng caùc phaùp moân moät caùch roát raùo thì nghe Phaät noùi phaùp lieàn thoâng suoát taát caû caùc phaùp ñoàng moät phaùp giôùi. Keû chöa hieåu roõ veà taát caû kinh ñieån thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Thaät töôùng caùc phaùp bình ñaúng. Keû xa lìa phaùp luïc hoøa kính thì khieán laõnh hoäi taát caû phaùp töôùng. Coù caùc chuùng sinh khoâng tinh taán ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt

chaúng theå nghó baøn, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc thaàn tuùc töï taïi. Keû khoâng sieâng naêng tu haïnh Boà-taùt thì lieàn khieán ñaït ñöôïc trí tueä tinh taán. Coù caùc chuùng sinh muoán phaân bieät nhaäp vaøo Nhö Lai taïng, nghe Phaät noùi phaùp, hoaøn toaøn khoâng nghe theo keû khaùc, lieàn phaân bieät nhaäp vaøo Nhö Lai taïng. Caùc chuùng sinh naøo chöa töøng ñöôïc thaáy kinh Baûn sinh, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Hieän khaép moïi choán. Keû chöa thaáy ñaày ñuû möôøi löïc cuûa Nhö Lai thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Voâ hoaïi. Keû naøo chöa coù ñöôïc boán voâ sôû uùy thì khieán ñaït ñöôïc tam-muoäi Voâ taän yù. Keû chöa thaáy ñaày ñuû phaùp baát coäng cuûa Phaät thì khieán coù ñöôïc tam-muoäi Baát coäng phaùp. Coù caùc chuùng sinh chöa ñöôïc ñaày ñuû tri kieán khoâng ngu si, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi Nguyeät cuù. Caùc chuùng sinh naøo chöa bieát taát caû caùc phaùp moân Phaät phaùp, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi AÁn thanh tònh döùt moïi caáu ueá. Caùc chuùng sinh naøo chöa laõnh hoäi ñöôïc Nhaát thieát trí, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñaït ñöôïc tam-muoäi Thieän höõu. Caùc chuùng sinh naøo chöa thaønh töïu ñöôïc taát caû Phaät söï, nghe Phaät noùi phaùp lieàn ñöôïc tam-muoäi Voâ löôïng baát taän yù. Caùc chuùng sinh nhö vaäy ñoái vôùi Phaät phaùp ñeàu ñöôïc tin hieåu. Coù caùc Boà-taùt taâm ngay thaúng khoâng doái traù, nghe Phaät thuyeát phaùp lieàn ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân, taùm vaïn boán ngaøn caùc Tam-muoäi, baûy vaïn naêm ngaøn moân Ñaø-la-ni. Coù voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø Ñaïi Boà-taùt tu taäp phaùp Ñaïi thöøa, nghe giaûng noùi phaùp naøy cuõng ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy an truï nôi baäc Baát thoaùi chuyeån. Cho neân caùc Ñaïi Boà-taùt muoán ñaït ñöôïc voâ soá trang nghieâm beàn chaéc phaûi phaùt nguyeän chaúng theå nghó baøn, taêng theâm tri kieán chaúng theå nghó baøn ñeå töï trang nghieâm. Ñoù laø duøng töôùng toát ñeå trang nghieâm nôi thaân, duøng lôøi noùi laønh nhö yù ñeå trang nghieâm nôi mieäng, khieán cho moïi ngöôøi hoan hyû. Duøng phaùp Tam-muoäi baát thoaùi chuyeån ñeå trang nghieâm nôi taâm. Do nieäm trang nghieâm neân khoâng maát taát caû caùc moân Ñaø-la-ni. Do taâm trang nghieâm neân phaân bieät roõ caùc phaùp. Do nieäm trang nghieâm neân hieåu ñöôïc caùc nghóa vi teá. Do taâm thieän trang nghieâm neân ñaït ñöôïc theä nguyeän kieân coá, tinh taán, theo nguyeän cuûa mình ñöa ñeán bôø beân kia. Do chuyeân taâm trang nghieâm neân vöôït qua caùc caáp baäc. Duøng haønh vi xaû boû taát caû caùc vaät ñeå trang nghieâm boá thí. Duøng söï trong saïch khoâng nhô ñeå trang nghieâm trì giôùi. Duøng

taâm ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khoâng phaân bieät cao thaáp ñeå trang nghieâm nhaãn nhuïc. Duøng taát caû söï vieäc ñaõ thaønh töïu ñeå trang nghieâm tinh taán. Duøng taát caû caùc phaùp Tam-muoäi thaàn thoâng töï taïi ñeå trang nghieâm thieàn ñònh. Duøng söï hieåu bieát veà nguyeân do cuûa caùc keát söû ñeå trang nghieâm tueä. Duøng haønh ñoäng ñi ñeán taát caû choã ôû cuûa chuùng sinh ñeå trang nghieâm Töø. Duøng vieäc khoâng lìa boû taát caû chuùng sinh ñeå trang nghieâm Bi. Duøng thaùi ñoä khoâng nghi hoaëc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeå trang nghieâm Hyû. Duøng vieäc xem söï khen cheâ laø khoâng hai ñeå trang nghieâm Xaû. Duøng söï theå hieän caùc phaùp Tam- muoäi töï taïi thoâng suoát ñeå trang nghieâm thaàn thoâng. Duøng vieäc ñöôïc kho baùu voâ taän ñeå trang nghieâm phöôùc. Duøng vieäc hieåu roõ taâm nieäm hieän coù cuûa taát caû chuùng sinh ñeå trang nghieâm trí. Duøng vieäc ñem phaùp thieän giaùc ngoä cho taát caû chuùng sinh ñeå trang nghieâm giaùc. Duøng vieäc ñaït ñöôïc maét trí tueä saùng suoát ñeå trang nghieâm minh. Duøng söï öùng ñoái hôïp phaùp nghóa ñeå trang nghieâm bieän taøi. Duøng söï haøng phuïc chuùng ma cuøng ñaùm dò hoïc ñeå trang nghieâm voâ uùy. Duøng choã ñaït ñöôïc coâng ñöùc voâ thöôïng nôi Phaät ñeå trang nghieâm ñöùc. Duøng a-taêng-kyø bieän luaän, thuyeát phaùp vì chuùng sinh khaép nôi ñeå trang nghieâm phaùp. Duøng vieäc soi chieáu veà taát caû phaùp Phaät ñeå trang nghieâm minh... Duøng söï soi chieáu veà moïi bieán hoùa nôi taát caû caùc coõi Phaät ñeå trang nghieâm quang. Duøng vieäc giaûng noùi veà bieán hoùa khoâng laàm laãn ñeå trang nghieâm luùc thuyeát phaùp. Duøng söï chæ daïy luoân thích öùng ñeå trang nghieâm cho vieäc giaûng daïy trao truyeàn. Duøng choã ñaït ñöôïc boán thaàn tuùc ñeán bôø beân kia ñeå trang nghieâm söï thaàn bieán. Duøng choã hoäi nhaäp phaùp bí maät cuûa Phaät ñeå trang nghieâm Nhö Lai. Duøng trí khoâng tuøy thuoäc keû khaùc, ñöôïc taát caû kính thuaän ñeå trang nghieâm töï taïi. Duøng vieäc theo ñuùng nhö lyù maø tu haønh khaép moïi nôi choán khoâng thoaùi chuyeån ñeå trang nghieâm phaùp thieän.

Voâ löôïng a-taêng-kyø chuùng sinh caàu phaùp Ñaïi thöøa, con duøng

moät caâu phaùp vôùi aâm thanh trong laønh dieät tröø ñöôïc nhieàu ñieàu baát thieän, coù ñaày ñuû caùc phaùp thieän, khieán cho caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc trí tueä, khoâng nhôø vaøo caùc nhaân khaùc, thaønh töïu phaùp quang minh lôùn lao, choùng thaønh Baäc Chaùnh Giaùc Toái Thöôïng. Baïch Ñöùc Theá Toân, laïi nöõa trong caùc theá giôùi khaùc, chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn cho ñeán phaïm caùc toäi caên baûn, taâm yù luoân bò phieàn

naõo thieâu ñoát, hoaëc coù ngöôøi caàu Thanh vaên thöøa, Bích-chi-phaät thöøa, voâ thöôïng Ñaïi thöøa, nguyeän sinh veà theá giôùi cuûa con, cho duø hoï ñaõ tích taäp caùc nghieäp chaúng laønh, thoâ baïo, öa laøm vieäc aùc, ngang ngöôïc ñieân ñaûo, khoâng thu nhieáp taâm yù, thì con cuõng seõ vì caùc chuùng sinh aáy vôùi taùm muoân boán ngaøn (84.000) caên taùnh khaùc nhau taâm yù loaïn ñoäng maø thuyeát giaûng saâu roäng veà taùm muoân boán ngaøn (84.000) phaùp tuï. Trong soá naøy, neáu coù chuùng sinh caàu Ñaïi thöøa voâ thöôïng thì con seõ vì hoï thuyeát giaûng roäng phaùp Ba-la-maät, töø Ñaøn ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät. Coù chuùng sinh caàu Thanh vaên thöøa, Bích-chi- phaät thöøa, chöa gieo troàng thieän caên, maø caàu thoaùt khoûi sinh töû thì con seõ khieán hoï an truï nôi ba phaùp quy y sau môùi khieán tu hoïc nôi saùu phaùp Ba-la-maät. Caùc chuùng sinh öa vieäc saùt sinh thì khieán an truï giôùi khoâng saùt sinh. Caùc chuùng sinh tham lam thì khieán an truï nôi giôùi khoâng troäm caép. Caùc chuùng sinh tham ñaém vieäc phi phaùp thì khieán an truï nôi giôùi khoâng taø daâm. Nhöõng chuùng sinh voïng ngöõ thì khieán an truï nôi giôùi khoâng noùi doái. Caùc chuùng sinh öa neûo toái taêm, oâ tröôïc thì khieán an truï nôi giôùi khoâng uoáng röôïu. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh coù ñuû naêm thöù beänh naøy, con seõ khieán hoï döùt boû haún vaø an truï nôi giôùi caám Öu-baø-taéc. Chuùng sinh khoâng öa phaùp thieän, con seõ khieán hoï trong moät ngaøy ñeâm an truï nôi Taùm trai giôùi. Nhöõng chuùng sinh coù ít thieän caên, con seõ khieán hoï ñeán gaàn vôùi phaùp xuaát gia giöõ möôøi giôùi ñeå ñöôïc an truï nôi phaïm haïnh. Hoaëc coù chuùng sinh thích caàu phaùp thieän, con seõ khieán hoï ñeán vôùi phaùp thieän thoï cuï tuùc giôùi, an truï nôi phaïm haïnh ñeán cuøng.

Con seõ vì caùc chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn cho ñeán loaïi

khoâng thu nhieáp taâm yù aáy maø duøng voâ soá phaùp moân thò hieän thaân tuùc, thuyeát giaûng vaên nghóa, môû baøy chæ daïy caùc aám, giôùi, nhaäp, voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, khieán hoï truï ôû yeân oån nôi Nieát-baøn vi dieäu, tòch dieät. Con seõ vì boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, thuyeát giaûng giaùo phaùp nhö vaäy. Neáu coù ngöôøi öa luaän nghò, con vì hoï thò hieän caùc phaùp nghò luaän... Cho ñeán coù ngöôøi caàu giaûi thoaùt, con seõ vì hoï thò hieän khoâng luaän. Hoaëc nhö coù ngöôøi khoâng öa phaùp thieän, con seõ vì hoï thuyeát giaûng caùc phaùp gaàn guõi chuùng Taêng. Ñoái vôùi nngöôøi öa phaùp thieän, con seõ vì hoï thuyeát giaûng phaùp trì tuïng, tu taäp thieàn ñònh, höôùng ñeán giaûi thoaùt. Con vì moãi moät

chuùng sinh maø traûi qua haøng traêm ngaøn do-tuaàn, khoâng söû duïng thaàn tuùc, duøng khoâng bieát bao nhieâu thöù caâu lôøi nghóa lyù vaø phöông tieän quyeàn bieán ñeå hoùa ñoä, cam chòu söï khoù nhoïc naøy cho ñeán khi vaøo Nieát-baøn, thaäm chí do dieäu löïc cuûa theä nguyeän, con seõ phaûi giaûm moät phaàn trong naêm phaàn thoï maïng cuûa mình. Khi saép nhaäp Nieát- baøn con seõ laøm vuïn ngoïc thaân xaù-lôïi thaønh nhö nöûa haït caûi, vì thöông xoùt chuùng sinh, sau ñoù con môùi vaøo Nieát-baøn. Xin nguyeän sau khi con nhaäp Nieát-baøn, chaùnh phaùp truï theá ñöôïc moät ngaøn naêm, töôïng phaùp truï theá ñöôïc naêm traêm naêm.



**Phaåm 17: LAÄP NGUYEÄN XAÙ-LÔÏI THAÂN BIEÁN**

Sau khi con vaøo Nieát-baøn, nhö coù chuùng sinh ñem caùc vaät baùu cuùng döôøng xaù-lôïi, cho ñeán chæ moät laàn nieäm Nam-moâ Phaät, moät laàn leã baùi, moät laàn nhieãu quanh, moät laàn chaép tay, ñem moät caønh hoa cuùng döôøng, do nhaân duyeân aáy, tuøy theo nghieäp ñoái vôùi Ba thöøa ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Sau khi con vaøo Nieát-baøn, nhö coù chuùng sinh trong giaùo phaùp cuûa con ñaõ giaûng daïy thoï trì moät giôùi caám cho ñeán tuïng ñoïc moät baøi keä boán caâu laïi thuyeát giaûng cho ngöôøi khaùc nghe, nhaân ñoù sinh taâm hoan hyû cuùng döôøng Phaùp sö, duø chæ daâng moät caønh hoa, laïy moät laïy, do nhaân duyeân naøy, tuøy theo choã nguyeän, ñoái vôùi Ba thöøa ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Ñeán khi Chaùnh phaùp suy dieät, ñeøn ñaïo phaùp taét, côø phaùp ngaõ xaù-lôïi cuûa con vaãn aån taøng trong ñaát, an truï treân Kim luaân. Luùc naøy theá giôùi Ta-baø khoâng coøn chaâu baùu xaù-lôïi cuûa con seõ thaønh ngoïc Löu ly hieän ra nhö maøu löûa, teân laø Thaéng yù, toûa aùnh saùng chieáu khaép, töø neàn kim cang leân ñeán taän trôøi A-ca-ni-traù ôû ñoù möa xuoáng caùc thöù hoa nhö hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ñaïi maïn-ñaø-la, hoa Ba-lôïi- chaát-ña-laø-giaø, hoa Maïn-thuø-sa, hoa Ñaïi maïn-thuø-sa, hoa Loâ-giaø- ma-na, hoa Ñaø-la, hoa Ñaïi ñaø-la, hoa Voâ caáu luaân, hoa traêm caùnh, hoa ngaøn caùnh, hoa traêm ngaøn caùnh, hoa Phoå quang, hoa Phoå höông, hoa Thieän laïc, hoa Taùt-ña, hoa Leâ-giaø-na, hoa Laïc haïn nguyeät quang, hoa Minh nguyeät, hoa Voâ löôïng saéc, hoa Voâ löôïng höông, hoa Voâ löôïng quang. Nguyeän coù moät traän möa hoa lôùn nhö

theá, khieán cho caùc loaøi hoa ñoù phaùt ra caùc thöù aâm thanh eâm dòu, ñoù laø: tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng ba quy y, tieáng Öu-baø- taéc giôùi, tieáng taùm giôùi thaønh töïu, tieáng xuaát gia möôøi giôùi, tieáng boá thí, tieáng trì giôùi, tieáng phaïm haïnh thanh tònh, tieáng ñaïi giôùi cuï tuùc, tieáng khuyeán hoùa, tieáng ñoïc tuïng, tieáng thieàn ñònh tö duy, tieáng quaùn baát tònh, tieáng theo doõi hôi thôû ra vaøo, tieáng phi töôûng xöù, tieáng voâ sôû höõu xöù, tieáng voâ löôïng thöùc xöù, tieáng voâ löôïng khoâng xöù, tieáng thaéng xöù, tieáng nhaát thieát xöù, tieáng chæ quaùn, tieáng khoâng, tieáng voâ töôùng, tieáng voâ nguyeän, tieáng duyeân khôûi, tieáng phaùt ra ñaày ñuû taïng Thanh vaên, tieáng phaùt ra ñaày ñuû taïng Bích-chi-phaät thöøa, tieáng noùi leân ñaày ñuû Ñaïi thöøa saùu Ba-la-maät. Caùc thöù hoa kia ñeàu phaùt ra nhöõng aâm thanh nhö vaäy, chö Thieân nôi Saéc giôùi nghe ñöôïc caùc aâm thanh naøy moãi ngöôøi ñeàu töï nhaän thöùc: neáu töø tröôùc ñaõ troàng caên laønh thì lieàn nhôù laïi, neáu coù ñieàu khoâng laønh thì töï hoái traùch, neân trôû laïi theá giôùi Ta-baø maø giaùo hoùa voâ löôïng chuùng sinh, thuyeát giaûng möôøi nghieäp laønh vaø laøm cho hoï an truï trong ñoù.

Chö Thieân nôi Duïc giôùi cuõng ñöôïc nghe nhö theá, khieán taát caû

ñeàu xaû boû taâm yù tham ñaém naêm duïc ñaõ coù, caùc phaùp sôû taâm thaûy ñöôïc vaéng laëng, nhôù trôû laïi caên laønh ñaõ coù töø tröôùc, hoái traùch nhöõng ñieàu chaúng laønh, töø coõi trôøi xuoáng theá giôùi Ta-baø giaùo hoùa voâ löôïng chuùng sinh, thuyeát giaûng möôøi nghieäp thieän, khieán hoï an truï ôû ñaáy.

Baïch Ñöùc Theá Toân, caùc hoa aáy, ôû trong hö khoâng seõ bieán ra voâ soá chaâu baùu laø vaøng, baïc, Ma-ni, traân chaâu, löu ly, xa cöø, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch, mai khoâi... Xin möa caùc vaät baùu nhö theá xuoáng taát caû nôi theá giôùi Ta-baø ñeå dieät tröø heát nhöõng thöù saân si, tranh caõi, kieän tuïng, ñoùi keùm, dòch beänh, giaëc giaõ, gioù baõo, caùc thöù ñoäc haïi, nôi nôi ñeàu ñöôïc yeân laønh, oån ñònh khoâng coøn caùc thöù khoå veà chieán tranh, taät beänh, ñoùi khaùt. Taát caû coõi Ta-baø ñöôïc an vui. Chuùng sinh naøo gaëp ñöôïc, tieáp xuùc vôùi xaù-lôïi baùu, tuøy yù laøm vaät cuùng döôøng thì taát caû ñeàu ñeán vôùi Ba thöøa, ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. Caùc chaâu baùu naøy ñaõ ñöôïc lôïi ích nhö theá, sau ñoù trôû laïi choã cuõ an truï treân neàn kim cöông.

Baïch Ñöùc Theá Toân, khi gaëp kieáp ñao binh ñoùi khaùt noåi leân thì

cuõng nhö treân. Trong Hieàn kieáp, sau khi con vaøo Nieát-baøn, xaù-lôïi cuûa con seõ laøm Phaät söï, nhö vaäy, khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh ñeán

vôùi Ba thöøa, truï Baát thoaùi chuyeån. Nhö theå laø seõ ôû trong voâ soá ñaïi kieáp nhieàu nhö voâ soá vi traàn trong naêm coõi Phaät xaù-lôïi cuûa con hoùa ñoä voâ soá chuùng sinh ñoái vôùi giaùo phaùp cuûa Ba thöøa ñaït Baát thoaùi chuyeån.

Sau khi maõn moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, nhöõng ngöôøi ôû trong voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi khaùc khaép möôøi phöông ñaõ ra ñôøi vaø thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, ñeàu laø nhôø thôøi gian con haønh haïnh Boà-taùt roài cöùng ñaéc quaû vò Boà-ñeà Voâ thöôïng, ñaõ khuyeán hoùa hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, an truï nôi Ba-la-maät.

Con thaønh ñaïo Boà-ñeà roài, ñem giaùo phaùp giaùc ngoä aáy khuyeán hoùa chuùng sinh, khieán hoï phaùt taâm caàu ñaïo giaûi thoaùt an truï nôi ñoù. Laïi, sau khi con vaøo Nieát-baøn, chuùng sinh nhôø söï thaàn bieán cuûa xaù- lôïi maø phaùt taâm caàu ñaïo quaû giaùc ngoä. Caùc chuùng sinh naøy, traûi qua hôn moät ngaøn haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp ôû trong voâ löôïng a-taêng- kyø theá giôùi khaùc khaép möôøi phöông ñaõ ra ñôøi, thaønh Phaät, thaûy ñeàu taùn thaùn, xöng tuïng danh hieäu con vaø noùi:

–Thuôû quaù khöù xa xöa, baáy giôø coù kieáp teân laø Hieàn, vaøo ñaàu kieáp, coù vò Theá Toân thöù tö danh hieäu nhö theá, ngaøi aáy tröôùc ñaõ ñem Boà-ñeà Voâ thöôïng khuyeán hoùa chuùng con. Duø chuùng con khi aáy ñang laø nhöõng keû taâm yù bò phieàn naõo thieâu ñoát, tích taäp caùc caên chaúng laønh, taïo nghieäp voâ giaùn, taø kieán... cuõng ñieàu khieán cho chuùng con ñöôïc an truï nôi saùu phaùp Ba-la-maät. Do nhaân duyeân aáy, chuùng con ñöôïc chuyeån nhaäp vaøo Nhaát thieát chuûng trí, tu haønh chaùnh phaùp, chuyeån xe phaùp thaâm dieäu khieán cho haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñöôïc sinh leân coõi trôøi, hoaëc an truï ñaïo quaû giaûi thoaùt.

Neáu coù chuùng sinh sau khi nghe Ñöùc Nhö Lai kia xöng tuïng, taùn thaùn veà con, muoán caàu ñaïo Boà-ñeà, lieàn hoûi Ñöùc Nhö Lai kia:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Ñöùc Phaät kia vì yù nghóa gì, muïc ñích gì maø ôû theá giôùi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc, phieàn naõo troùi buoäc naëng neà nhö theá thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng?

Caùc Ñöùc Nhö Lai ñöôïc hoûi ñoù seõ vì nhöõng ngöôøi thieän nam, tín nöõ caàu ñaïo Boà-ñeà, noùi raèng:

–Ñöùc Phaät aáy ngaøy xöa ñaõ thaønh töïu ñaïi bi môùi phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà nhaân duyeân phaùt khôûi baûn nguyeän aáy laø laøm cho theá giôùi trang nghieâm vaø thieän haïnh vi dieäu. Nhöõng thieän nam, tín nöõ nghe

xong voâ cuøng thaùn phuïc, khen ngôïi chöa töøng coù, lieàn khôûi taâm ñaïi bi ñoái vôùi chuùng sinh vaø laäp baûn nguyeän nhö vaày:

“Nguyeän nhieáp ñoä taát caû chuùng sinh trong theá giôùi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc, chuùng sinh nhieàu keû taïo nghieäp voâ giaùn, tích taäp caùc caên, nghieäp chaúng laønh...”

Nguyeän cho caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai aáy cuõng ñem ñaïo quaû Boà-ñeà thoï kyù cho nhöõng thieän nam, tín nöõ khôûi taâm ñaïi bi caàu ñaïo Boà-ñeà kia. Nhöõng thieän nam, tín nöõ aáy ñaõ laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, phieàn naõo troùi buoäc naëng neà, tuøy theo yù nguyeän cuûa hoï.

Laïi nöõa, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân khaùc ñem söï kieän thaàn bieán cuûa xaù-lôïi con thuyeát giaûng roäng raõi cho nhöõng thieän nam, tín nöõ caàu ñaïo Boà-ñeà raèng:

–Thuôû quaù khöù xa xöa, coù Ñöùc Thaùnh danh hieäu nhö theá, sau khi vaøo Nieát-baøn, xaù-lôïi cuûa Ngaøi luùc baáy giôø ñaõ vì voâ soá chuùng sinh khoå naïn trong kieáp ñao binh, dòch beänh, ñoùi khaùt, neân thò hieän voâ löôïng caùc ñieàu thaàn bieán. Nhôø Xaù-lôïi thaàn bieán cuûa Ngaøi maø chuùng ta böôùc ñaàu toû ngoä ñöôïc ñaïo Boà-ñeà Voâ thöôïng, tích taäp ñöôïc caùc caên laønh, roäng tu saùu phaùp Ba-la-maät... *(nhö tröôùc ñaõ noùi)*.

##### 

**Phaåm 18: TAÙN THAÙN**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Quoác sö Baø-la-moân Haûi Teá, ôû tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, tröôùc chö Thieân, chuùng Nhaân, Phi nhaân laäp naêm traêm theä nguyeän ñaày ñuû taâm ñaïi bi nhö vaäy roài, lieàn baïch vôùi Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu yù nguyeän cuûa con khoâng thaønh töïu vieân maõn nhö vaäy, baûn thaân con khoâng ñöôïc lôïi ích, thì con khoâng ôû vaøo thôøi kyø sau cuøng cuûa Hieàn kieáp, trong ñôøi vò lai vôùi naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc ñaày daãy, trong ñoù chuùng sinh tranh giaønh saùt haïi laãn nhau, si meâ khoâng maét, khoâng thaày daãn ñöôøng, chæ daïy, rôi vaøo neûo taø kieán toái taêm, taïo nghieäp voâ giaùn maø thaønh töïu sôû nguyeän, thöïc hieän caùc Phaät söï trong nhöõng ñi kieän tröôùc ñaõ noùi thì con nay seõ xaû boû taâm nguyeän Boà-ñeà, khoâng hoài höôùng thieän caên veà coõi naøo khaùc.

Thöa Ñöùc Theá Toân, nay con chuyeân taâm nhö vaäy, khoâng ñem thieän caên naøy ñeå thaønh Chaùnh giaùc, chaúng caàu Bích-chi-phaät thöøa, cuõng chaúng caàu Thanh vaên thöøa, cuõng chaúng caàu ngoâi vò vua nôi coõi ngöôøi, coõi trôøi, cuõng chaúng caàu ñöôïc sinh leân caùc coõi trôøi höôûng naêm thöù duïc laïc, cuõng khoâng caàu laøm taùm boä chuùng kia, laïi cuõng chaúng caàu sinh trong kieáp ngöôøi. Con khoâng hoài höôùng thieän caên veà nhöõng nôi nhö vaäy.

Baïch Ñöùc Theá Toân, noùi raèng boá thí thì ñöôïc ñaïi phöôùc, trì giôùi ñöôïc sinh leân coõi trôøi, ña vaên ñöôïc ñaïi trí tueä, tu haønh thì ñaït voâ sôû uùy; laïi noùi, coù phöôùc ñöùc thì sinh thieän caên, coøn hoài höôùng veà ñaâu thì tuøy yù nguyeän cuûa mình caàu xin ñeå ñaït ñöôïc; baïch Ñöùc Theá Toân, con ñaõ boá thí, trì giôùi, nghe nhieàu, tu haønh phöôùc ñöùc, neáu con laäp theä nhö theá maø khoâng ñöôïc thaønh töïu vieân maõn nhö yù nguyeän thì con xin ñem taát caû thieän caên naøy hoài höôùng veà chuùng sinh nôi ñòa nguïc. Neáu coù caùc chuùng sinh bò ñoïa ôû A-tyø ñòa nguïc chòu caùc noãi khoå thoáng thieát, nhôø thieän caên naøy khieán hoï ñöôïc giaûi thoaùt sinh laøm ngöôøi, gaëp ñöôïc ñaïo phaùp cuûa Nhö Lai tu taäp, chöùng ñaéc quaû A-la-haùn maø vaøo Nieát-baøn. Nhöõng chuùng sinh ñoù neáu nghieäp baùu chöa heát, thì con nguyeän xaû boû thaân maïng naøy vaøo trong ñaïi ñòa nguïc A-tyø chòu khoå thay cho hoï. Nguyeän cho thaân con phaân thaønh soá thaân nhieàu nhö vi traàn trong coõi Phaät, moãi moät phaàn thaân naøy lôùn nhö vua nuùi Tu-di, moãi moät phaàn thaân aáy ñeàu bieát ñöôïc noãi khoå ôû ñòa nguïc A-tyø nhö chính baûn thaân con ñaõ bieát noãi thoáng khoå ôû ñoù. Con thoï thaân nhieàu nhö soá vi traàn trong moät theá giôùi Phaät vaø chòu caùc thöù quaû baùo thoâ aùc khoå naõo nhö soá vi traàn trong moät theá giôùi Phaät hieän nay. Chuùng sinh trong voâ soá coõi Phaät ôû voâ soá theá giôùi khaùc nhieàu nhö vi traàn trong möôøi phöông taïo nghieäp voâ giaùn, taïo taùc nghieäp quaû bò ñoïa vaøo A-tyø ñòa nguïc... hoaëc veà sau naøy, traûi qua soá ñaïi kieáp nhieàu nhö vi traàn, trong moät theá giôùi Phaät, chuùng sinh trong caùc coõi Phaät khaùc taïo nghieäp voâ giaùn... con seõ vì taát caû chuùng sinh kia truï nôi ñòa nguïc A-tyø chòu thay toäi cho hoï, khieán cho caùc chuùng sinh kia khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc vónh vieãn xa lìa neûo khoå, ñöôïc gaëp chö Phaät, laõnh hoäi dieäu phaùp thoaùt khoûi sinh töû, vaøo thaønh Nieát-baøn. Con seõ truï taïi ñòa nguïc A-tyø laâu daøi ñeå ñoä thoaùt chuùng sinh... Laïi nöõa, trong voâ soá theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi moät coõi Phaät khaép möôøi phöông, coù caùc

chuùng sinh taïo nghieäp aùc xaáu chaéc chaén bò quaû baùo ñoïa vaøo ñòa nguïc thieâu ñoát, nhö ñòa nguïc A-tyø, ñòa nguïc Hoûa chích, ñòa nguïc Böùc baùch, ñòa nguïc Ñao kieám. Nôi caùc loaøi suùc sinh, ngaï quyû, Daï-xoa, Cöu- baøn-traø,Tyø-xaù-giaø, A-tu-la, Ca-laâu-la con cuõng ñeàu nguyeän nhö treân.

Thöa Ñöùc Theá Toân, nhö soá chuùng sinh trong caùc theá giôùi nhieàu nhö vi traàn nôi moät coõi Phaät khaép möôøi phöông ñaõ taïo ra caùc nghieäp xaáu aùc, chaéc chaén seõ thoï sinh vaøo loaøi ngöôøi bò ñui muø, caâm ñieác, guø löng, taøn pheá... cuøng bò haèng traêm thöù beänh, tay chaân khoâng ñuû, taâm yù taùn loaïn, aên uoáng baát tònh, con cuõng seõ thay theá cho caùc chuùng sinh chòu caùc toäi nhö tröôùc ñaõ noùi. Con seõ laïi sinh vaøo ñaïi ñòa nguïc A-tyø, thôøi gian laâu bao nhieâu laø do chuùng sinh ôû trong kieáp sinh töû, thoï aám, giôùi, nhaäp, con seõ nhaän chòu moïi thöù khoå naïn cuûa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, Daï-xoa, A-tu-la, La-saùt... ngöôøi.

Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu nguyeän cuûa con ñöôïc thaønh töïu, baûn thaân con ñöôïc lôïi ích, con ñöôïc thaønh töïu Baäc Chaùnh Giaùc nhö ñaõ nguyeän thì khieán cho caùc Ñöùc Theá Toân hieän truï theá thuyeát phaùp trong möôøi phöông voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi khaùc laøm chöùng cho con. Nay cuùi xin Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho con ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng ôû trong Hieàn kieáp khi loaøi ngöôøi thoï moät traêm hai möôi tuoåi, chaéc chaén con seõ thaønh Phaät ñaày ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, cho ñeán Phaät, Theá Toân. Con chaéc chaén hoaøn thaønh Phaät söï nhö ñaõ laäp nguyeän.

Baáy giôø, taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A- tu-la vaø ngöôøi theá gian, ñang ôû treân hö khoâng hay ôû nôi maët ñaát, ngoaïi tröø Ñöùc Nhö Lai, khoâng ai laø khoâng rôi nöôùc maét, thaûy ñeàu gieo naêm voùc laøm leã döôùi chaân Baø-la-moân Haûi Teá vaø ñoàng thanh khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Coù ñöôïc taâm ñaïi bi thaâm dieäu, nghó ñeán chuùng sinh phaùt taâm roäng lôùn, laäp nguyeän saâu xa, beàn chaéc, ñem taâm ñaïi bi chí thaønh che chôû cho taát caû muoân loaøi, laïi coù theå thu phuïc, hoùa ñoä caùc chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn... töøng tích taäp caùc caên nghieäp khoâng laønh. Do theä nguyeän naøy neân bieát Ngaøi böôùc ñaàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng laø vì muoán duøng löông döôïc ñeå cöùu ñoä chuùng sinh ñöa hoï veà nôi ñaïo phaùp, vì nhaèm giaûi thoaùt cho chuùng sinh neân laäp ñaïi nguyeän, nhö theá taát seõ ñöôïc thaønh töïu vieân

maõn, Ñöùc Nhö Lai nhaát ñònh thoï kyù cho ngaøi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng.

Luùc naøy Voâ Löôïng Tònh Vöông xuùc ñoäng, rôi leä ñaàm ñìa, beøn gieo naêm voùc ñaûnh leã nôi chaân Baø-la-moân roài chaép tay duøng keä khen ngôïi:

*Laï thay! Raát thaâm dieäu Döùt heát moïi tham ñaém Thöông xoùt bao chuùng sinh Vì chuùng toâi hieän baùu.*

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm duøng keä khen raèng:

*Töï khoâng ñaém tröôùc, theo ngöôøi nhieãm Caên nhö ngöïa soång ñaõ cheá ngöï*

*Nôi caùc caên luoân ñöôïc töï taïi Ñuû kho baùu trí tueä, toång trì.*

Boà-taùt Ñaïi Theá Chí duøng keä taùn thaùn:

*Chuùng sinh nhieàu haøng öùc Tu taäp vì ñaïo laønh*

*Nghe Ngaøi thöông rôi leä Laï thay! Vieäc khoù laøm.*

Boà-taùt Maïn-thuø-sö-lôïi duøng keä khen ngôïi:

*Tinh taán beàn theä nguyeän Dieäu tueä caøng thoâng toû Ngaøi cuõng neân thoï cuùng*

*Traøng hoa cuøng höông xoâng.*

Boà-taùt Hö Khoâng AÁn duøng keä taùn döông:

*Ngaøi tu thí nhö vaäy*

*Luoân thöông xoùt chuùng sinh Ñoùi khaùt thöôøng cöùu ñoä*

*Ñuû ba möôi hai töôùng.*

Boà-taùt Ñoaïn Kim Cang Tueä Chieáu Minh duøng keä khen ngôïi:

*Nhö hö khoâng voâ bieân Taâm thöôøng xoùt muoân loaøi*

*Neân nguyeän laøm caàu ñöôøng Hieän roõ haïnh Boà-taùt.*

Boà-taùt Hö Khoâng Chieáu Minh duøng keä taùn thaùn:

*Khoâng ai thöông chuùng sinh Nhö ngaøi, chæ tröø Phaät*

*Ñaày ñuû moïi coâng ñöùc Dieäu tueä luoân saùng toûa.*

Boà-taùt Sö Töû Höông duøng keä khen ngôïi:

*Tröôïng phu dôøi vò lai Trong Hieàn kieáp taïp loaïn Seõ luoân ñöôïc toân xöng Ñoä thoaùt chuùng sinh khoå.*

Boà-taùt Phoå Hieàn duøng keä taùn thaùn:

*Lao nhoïc nôi sinh töû Gaén vôùi neûo röøng taø Ñoä bao keû xaáu aùc*

*Taâm bò phieàn naõo thieâu.*

Boà-taùt A-suùc duøng keä khen ngôïi:

*Rôi vaøo neûo voâ minh Ñaém chìm vöïc keát söû Taâm yù bò thieâu ñoát*

*Taïo nghieäp toát, ñeàu ñoä.*

Boà-taùt Höông Thuû duøng keä taùn döông:

*Thaáy roõ nôi vò lai*

*Nhö caûnh töôïng trong göông Keû huûy hoaïi Chaùnh phaùp Taïo taùc, ñeàu hoùa ñoä.*

Boà-taùt Baûo Tích duøng keä khen ngôïi:

*Trí, giôùi ñeàu vieân maõn*

*Nhö chuoãi baùu trang nghieâm Cöùu ñoä keû taïo taùc*

*Huûy baùng Thaùnh hieàn Taêng.*

Boà-taùt Voâ Khuûng UÙy duøng keä taùn thaùn:

*Ngaøi thaáy chuùng sinh khoå Ñôøi sau khaép ba coõi*

*Taâm yù bò thieâu ñoát Taø nieäm, ñeàu cöùu ñoä.*

Boà-taùt Hoa Thuû duøng keä khen ngôïi:

*Bi, trí vaø tinh taán*

*Hôn heát trong moïi chuùng Cöùu keû bò phieàn naõo Cuøng beänh, töû böùc baùch.*

Boà-taùt Trí Xöng duøng keä taùn döông:

*Bò caùc beänh khoå böùc Phieàn naõo nhö gioù ñoä Neân duøng nöôùc trí tueä Haøng phuïc moïi ma quaân.*

Boà-taùt Trì AÁn duøng keä khen ngôïi:

*Tinh taán ñöôïc vöõng beàn Neân giaûi thoaùt phieàn naõo Ñöùc lôùn nhö trôøi Phaïm Chuùng toâi nguyeän noi theo.*

Boà-taùt Hoa Nguyeän duøng keä taùn thaùn:

*Söùc tinh taán luoân beàn Ñöùc daøy, taâm bi roäng Caét daây buoäc sinh töû*

*Ba coõi ñeàu ngöôõng voïng.*

Boà-taùt Voâ Caáu Vöông duøng keä khen ngôïi:

*Ñaïi bi Ngaøi thuyeát giaûng Haïnh Boà-taùt hieän baøy Chuùng toâi xin kính leã*

*Bi nguyeän khoâng ai hôn.*

Boà-taùt Trì Ñaïi Löïc duøng keä taùn döông:

*Phieàn naõo trong ñôøi aùc*

*Haïnh Boà-taùt doác tu Ñoaïn tröø goác keát söû*

*Theä nguyeän thaät beàn, saâu.*

Boà-taùt Nguyeät Maïn duøng keä khen ngôïi:

*Kho trí, ñeàu laõnh hoäi*

*Laäp nguyeän luoân thanh tònh Tu taäp haïnh Boà-taùt*

*Thuoác quyù cho muoân loaøi.*

Boà-taùt Hieän Löïc caûm ñoäng rôi leä, beøn gieo naêm voùc laøm leã nôi chaân Baø-la-moân Haûi Teá, roài chaép tay ñoïc keä taùn döông:

*Dieäu thay! Baäc trí saùng Döùt tröø beänh keát buoäc Ñöùc haïnh nhö bieån roäng*

*Chuùng sinh ñöôïc thoaùt khoå.*



### KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

###### QUYEÅN 6

**Phaåm 19: CAÛM ÖÙNG**

Naøy thieän nam töû, khi ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Caøn-thaùt-baø cuøng ngöôøi ñôøi taát caû ñeàu gieo naêm voùc ñaûnh leã nôi chaân Ñaïi sö Haûi Teá, chaép tay ñoïc nhöõng baøi keä khen ngôïi xong, thì Baø-la-moân Haûi Teá ñoái tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, goái phaûi quyø xuoáng ñaát, töùc thì ñaïi ñòa chaán ñoäng ñuû saùu caùch. Taát caû theá giôùi trong möôøi phöông nhieàu nhö soá vi traàn trong moät coõi Phaät cuõng chaán ñoäng ñuû saùu caùch. Laïi hieän ra haøo quang toûa saùng röïc rôõ, khaép theá gian cuøng möa xuoáng caùc loaøi hoa nhö hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la vaø coù voâ löôïng aùnh saùng chieáu khaép. Trong voâ soá theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi moät coõi Phaät khaép möôøi phöông coù caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân hieän truï theá taïi coõi Phaät thanh tònh vaø khoâng thanh tònh, vì chuùng sinh thuyeát phaùp; coù caùc vò Ñaïi Boà-taùt an toïa nghe phaùp thaáy ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, aùnh saùng toûa chieáu, möa voâ soá hoa neân ñaõ hoûi caùc vò Phaät Theá Toân:

–Do nhaân duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, trôøi tuoân

möa hoa, aùnh saùng toûa chieáu?

Baáy giôø ôû phöông Ñoâng caùch coõi Phaät naøy hôn moät haèng haø sa soá coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Baûo Taäp, Ñöùc Phaät hieäu laø Baûo Nguyeät, goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät-Theá Toân, hieän truï theá thuyeát giaûng thuaàn moät giaùo phaùp Ñaïi thöøa, vaây quanh Ngaøi laø voâ löôïng a-taêng-kyø chuùng Boà-taùt ñeå nghe phaùp, coù hai vò Ñaïi Boà-taùt, moät teân laø Baûo Thaéng, vò thöù hai teân laø Nguyeät Thaéng thay caùc hieän töôïng treân neân höôùng veà ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai, chaép tay cung kính thöa:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, vì nhaân duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng,

aùnh saùng toûa chieáu vaø trôøi möa voâ soá hoa?

Ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai noùi vôùi hai vò Boà-taùt:

–Naøy thieän nam töû, ôû phöông Taây caùch coõi Phaät naøy hôn moät haèng haø sa soá theá giôùi, coù coõi Phaät teân laø San-ñeà-lam, Ñöùc Phaät ôû ñoù teân laø Baûo Taïng goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät, Theá Toân, hieän truï theá, thoï kyù cho haøng öùc Boà-taùt ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, giaûng noùi caùc quoác ñoä veà vieäc phaùt nguyeän choïn caùc coõi Phaät trang nghieâm chæ daïy veà nhöõng caûnh giôùi Tam-muoäi, caùc ñònh noùi veà Ñaø- la-ni moân. Nôi chuùng hoäi aáy coù vò Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi ñaõ laäp nguyeän ñaày ñuû, Ñöùc Phaät ñaõ thoï kyù ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng cho Ñaïi Boà- taùt ñoù neân ñaõ thò hieän roõ nguyeän nhö theá, nhôø ñaáy khieán cho haøng öùc chuùng sinh laäp nguyeän Boà-taùt, choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm ñeå hoùa ñoä muoân loaøi. Ñoái vôùi vò Boà-taùt ñaày ñuû ñaïi bi aáy, ñaïi chuùng ôû ñoù khoâng ai coù theå saùnh kòp. Vò naøy ñaõ choïn theá giôùi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, taïp loaïn, ñaày nhöõng phieàn naõo, chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn... tích taäp caùc caên nghieäp baát thieän, taâm yù luoân bò thieâu ñoát… ñeå maø nhieáp phuïc hoùa ñoä. Ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Caøn- thaùt-baø, A-tu-la, Ngöôøi… cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai xong, ñeàu heát loøng cuùng döôøng vò Boà-taùt goàm ñuû ñaïi bi. Hoï gieo naêm voùc, cung kính ñaûnh leã xong, chaép tay duøng nhieàu baøi keä thaâm dieäu ñeå khen ngôïi. Vò Ñaïi Boà-taùt ñoù an toïa tröôùc Ñöùc Nhö Lai ñeå laõnh hoäi söï thoï kyù. Luùc naøy, ôû tröôùc Phaät Boà-taùt Ñaïi Bi beøn quyø goái beân phaûi xuoáng ñaát xin Phaät thoï kyù, Ñöùc Phaät lieàn mæm cöôøi khieán cho voâ soá theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi moät coõi Phaät khaép möôøi phöông chaán ñoäng ñuû saùu caùch, trôøi tuoân möa hoa, aùnh saùng hieän ra toûa chieáu. Vì ñeå thöùc tænh cho taát caû caùc Ñaïi Boà-taùt nôi coõi Phaät ñoù, vì ñeå hieän baøy caùc haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt goàm ñuû ñaïi bi, vì ñeå taäp hôïp caùc caùc vò Ñaïi Boà-taùt trong caùc theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi möôøi phöông coõi Phaät, vì ñeå thuyeát giaûng phaùp moân Voâ uùy trong haïnh nguyeän cuûa Ñaïi Boà-taùt…, neân Ñöùc Nhö Lai ñaõ thò hieän thaàn thoâng nhö vaäy.

Naøy thieän nam töû, hai vò Boà-taùt Baûo Thaéng, Nguyeät Thaéng

nghe xong beøn hoûi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, vò Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi ñoù, töø khi phaùt taâm

ñeán nay traûi qua thôøi gian bao laâu vaø tu taäp haïnh Boà-taùt nhö theá naøo ñeå coù theå choïn laáy coõi ñôøi ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, phieàn naõo saâu daøy, chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn cho ñeán tích taäp caùc caên baát thieän, taâm yù luoân bò thieâu ñoát ñeå maø nhieáp phuïc, hoùa ñoä?

Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai baûo:

–Naøy thieän nam töû, vò Boà-taùt Ñaïi Bi kia vöøa môùi phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Thieän nam töû, caùc oâng coù theå ñeán coõi Phaät San-ñeà-lam ñeå chieâm ngöôõng, cung kính leã baùi cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, nghe thuyeát giaûng veà phaùp moân Voâ uùy, Tam-muoäi, Ñaø-la-ni, gaëp Boà- taùt Ñaïi Bi vaø ñem lôøi thaêm hoûi cuûa ta ñeán vôùi vò Boà-taùt aáy:

–Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, Ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai coù lôøi thaêm hoûi, duøng hoa Nguyeän laïc Voâ Caáu ñeå ngaøi laøm tin.

Laïi khen ngôïi Boà-taùt Ñaïi Bi:

–Hay thay! Baäc Ñaïi tröôïng phu, böôùc ñaàu phaùt taâm ñaõ coù theå thaønh töïu ñaïi bi nhö vaäy, neân ñaõ coù voâ löôïng tieáng khen veà oâng khaép möôøi phöông coõi Phaät trong caùc theá giôùi nhieàu nhö vi traàn, vôùi lôøi noùi: Boà-taùt Ñaïi Bi kia môùi phaùt taâm maø ñaõ thaønh töïu nhö theá, cho neân ta khen ngôïp oâng: “Hay thay”.

Laïi nöõa naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, vì oâng ñaõ vì caùc vò Boà-taùt ñôøi vò lai coù ñaày ñuû ñaïi bi neân ñaõ giaûng noùi ñaïi bi, khoâng ñoaïn tuyeät nguyeän thieän, döïng ngoïn côø phaùp, vaäy neân oâng ñöôïc khen “Hay thay”.

Laïi nöõa naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, tieáng khen veà oâng coøn vang taän ñeán ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá a-taêng-kyø kieáp nhieàu nhö vi traàn, trong moät coõi Phaät khaép möôøi phöông, oâng laïi khuyeán hoùa haøng vaïn öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñeán vôùi ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng, an truï trong ñoù ñaït baäc Baát thoaùi chuyeån hoaëc nguyeän nhaän laáy coõi Phaät trang nghieâm ñeå hoùa ñoä chuùng sinh, hoaëc seõ ñöôïc thoï kyù, ñoù laø oâng ñaõ khuyeán hoùa ñaïo Boà-ñeà cho hoï. Taát caû nhöõng chuùng sinh nhö vaäy veà sau, traûi qua soá a-taêng-kyø kieáp nhieàu nhö vi traàn, ôû coõi Phaät naøy hay trong caùc theá giôùi khaùc khaép möôøi phöông coõi Phaät nhieàu nhö vi traàn, ñeàu thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, chuyeån xe chaùnh phaùp, hoï seõ ca tuïng, taùn döông Boà-taùt Ñaïi Bi, cho neân duøng caùc phaùp khen ngôïi naøy ñeå taùn thaùn oâng: “Hay thay! Hay thay!”.

Baáy giôø chín möôi hai öùc Boà-taùt ñoàng thanh baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, chuùng con muoán ñeán coõi Phaät San-ñeà-lam ñeå chieâm ngöôõng, cung kính, cuùng döôøng, leã baùi, thaân caän Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vaø gaëp vò Ñaïi tröôïng phu kia, ñem ba vieäc taùn thaùn “Hay thay” cuûa Ñöùc Nhö Lai vaø hoa Nguyeän laïc voâ caáu ñeán trao cho vò Boà-taùt aáy.

Ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai baûo:

–Ñuùng vaäy! Caùc thieän nam töû, nay chính laø luùc caùc oâng neân ñeán theá giôùi cuûa Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai kia ñeå nghe thuyeát giaûng veà phaùp moân Voâ uùy, Tam-muoäi, Ñaø-la-ni, haïnh nguyeän ñoä sinh.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Baûo Thaéng vaø Nguyeät Thaéng töø choã Ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai nhaän laáy hoa Nguyeät laïc voâ caáu, cuøng vôùi chín möôi hai öùc Boà-taùt rôøi khoûi theá giôùi Baûo taäp. Nhanh nhö aùnh chôùp, caùc Boà-taùt aáy ñaõ bieán maát khoûi theá giôùi Baûo taäp vaø hieän ra nôi vöôøn Dieâm-baø-la ôû coõi Phaät San-ñeà-lam, ñeán choã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, chí taâm ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân ñem caùc thöù thaàn thoâng dieäu duïng cuûa Boà-taùt ñaõ ñaït ñöôïc cuùng döôøng xong, thaáy Baø-la-moân Haûi Teá ñang ôû tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ñöôïc taát caû ñaïi chuùng chaép tay xöng tuïng taùn thaùn. Caùc Boà-taùt thaáy theá lieàn suy nghó: “Ñaây chính laø Boà-taùt Ñaïi Bi maø Ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai ñaõ daën trao hoa Nguyeät laïc voâ caáu naøy...”.

Hai vò Ñaïi Boà-taùt ôû tröôùc Ñöùc Theá Toân höôùng veà phía Baø-la-

moân Haûi Teá laáy hoa daâng leân vaø thöa, noùi nhö theá naøy:

–Thöa baäc Ñaïi tröôïng phu, Ñöùc Baûo Nguyeät Nhö Lai ôû theá giôùi Baûo taäp trao hoa Nguyeät laïc voâ caáu naøy cho ngaøi laøm tin vaø ba phaùp taùn thaùn... nhö tröôùc ñaõ noùi... *(noùi löôïc).*

Nhö vaäy, nôi voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi chö Phaät ôû phöông Ñoâng cuõng sai voâ soá Ñaïi Boà-taùt ñi ñeán coõi Phaät San-ñeà-lam, trao cho Baø-la-moân Haûi Teá hoa Nguyeät laïc voâ caáu vaø caùc phaùp taùn thaùn nhö tröôùc ñaõ noùi.

Thieän nam töû, baáy giôø ôû phöông Nam caùch coõi Phaät naøy hôn chín möôi baûy öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Baûo long sö töû hoáng, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Sö Töû Phaán Taán Thaéng Töï Taïi Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri hieän truï theá, vì caùc Ñaïi Boà-taùt thuyeát giaûng thuaàn moät giaùo phaùp Ñaïi thöøa. Trong

chuùng Boà-taùt ñoù coù hai Ñaïi Boà-taùt, moät teân laø Trí Kim Cang Thaéng, vò thöù hai teân laø Sö Töû Kim Cang Thaéng, caû hai cuøng hoûi Ñöùc Sö Töû Phaán Taán Thaéng Töï Taïi Vöông Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, do nhaân duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng ñuû saùu caùch, aùnh saùng toûa chieáu vaø trôøi tuoân möa hoa?... nhö tröôùc ñaõ noùi *(noùi löôïc).* Coù voâ löôïng a-taêng-kyø öùc na-do-tha traêm ngaøn Boà- taùt trong voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät ôû phöông Nam ñi ñeán coõi Phaät San-ñeà-lam*... nhö tröôùc ñaõ noùi*.

Luùc aáy, ôû phöông Taây caùch coõi Phaät naøy hôn taùm möôi chín öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Thöôïng thaéng, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Haøng Phuïc Caên Quaûng Tröôøng Minh Nhö Lai, hieän truï theá vì boán chuùng ñeä töû thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa. Trong ñaïi chuùng ôû ñaây coù hai vò Ñaïi Boà-taùt, moät teân laø Hieàn Hieån Minh, moät teân laø Sö Töû Phaán Taán Thaân, caû hai vò ñeàu hoûi Ñöùc Haøng Phuïc Caên Quaûng Tröôøng Minh Nhö Lai veà yù nghóa cuûa caùc hieän töôïng kia:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, do nhaân duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng ñuû saùu caùch, aùnh saùng toûa chieáu vaø trôøi tuoân möa nhieàu?... *(nhö tröôùc ñaõ noùi).*

Baáy giôø, ôû phöông Baéc, caùch coõi Phaät naøy chín möôi öùc na- do-tha traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Töû ma, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Theá Töï Taïi Vöông goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, cho ñeán Phaät Theá Toân ñang vì caùc Ñaïi Boà- taùt caàu phaùp Ñaïi thöøa maø thuyeát giaûng thuaàn moät giaùo phaùp Ma-ha- dieãn. Trong ñaïi chuùng naøy coù hai vò Ñaïi Boà-taùt, moät teân laø Baát Ñoäng Xöù, moät teân laø Tueä Taøi, caû hai cuøng hoûi Ñöùc Theá Töï Taïi Vöông Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, do nhaân duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng ñuû saùu caùch, haøo quang chieáu saùng vaø trôøi möa voâ soá caùc thöù hoa?... *(nhö tröôùc ñaõ noùi).*

Luùc aáy, ôû phöông döôùi, caùch coõi Phaät naøy hôn chín möôi taùm na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Voâ aùm minh, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Voâ UÙy Caän Xöù AÂm Nhö Lai, hieän truï theá vì boán chuùng ñeä töû thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa. Trong coõi Phaät naøy coù hai vò Ñaïi Boà-taùt, moät teân laø Nhuaän Taät Hieån Minh, moät teân laø Khoâng Taät Hieån Minh... *(nhö tröôùc ñaõ noùi).*

Luùc aáy, ôû phöông treân, caùch coõi Phaät naøy hôn hai traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Ñaúng hoa, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Hoa Phu Chieáu Minh goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät Theá Toân, hieän truï theá vì boán chuùng ñeä töû thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa. Trong coõi Phaät naøy coù hai vò Ñaïi Boà-taùt hieän coù maët taïi ñaây, moät teân laø Töï Chaáp Caûnh Giôùi Voâ Noä, moät teân laø Duyeät Trì Voâ Noä, caû hai ñeàu ñoù hoûi Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, do nhaân duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng ñuû saùu caùch, aùnh saùng toûa chieáu vaø trôøi möa xuoáng voâ soá hoa?

Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai baûo:

–Naøy thieän nam töû, ôû phöông döôùi, caùch coõi Phaät naøy hôn hai traêm ngaøn coõi Phaät coù theá giôùi teân laø San-ñeà-lam, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Baûo Taïng goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät Theá Toân, hieän ñang truï theá thuyeát giaûng ñaïo phaùp, thoï kyù cho haøng öùc chuùng sinh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, ñang thuyeát giaûng veà caùc quoác ñoä, veà haïnh nguyeän choïn laáy caûnh giôùi Phaät trang nghieâm, chæ daïy veà caûnh giôùi Tam-muoäi, caùc phaùp Ñaø-la-ni. Trong ñaïi chuùng ñoù coù vò Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi laäp nguyeän ñaày ñuû haïnh ñaïi bi, ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng neân ñaõ thò hieän söï vieäc nhö theá khieán cho haøng öùc Boà-taùt laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm ñeå nhieáp phuïc, hoùa ñoä chuùng sinh. Vò Boà-taùt Ñaïi Bi kia, ñoái vôùi söï thaønh töïu taâm ñaïi bi, taát caû ñaïi chuùng khoâng ai bì kòp. Boà-taùt aáy ñaõ choïn laáy theá giôùi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, taïp loaïn, phieàn naõo saâu daøy, chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn cho ñeán tích taäp caùc caên nghieäp chaúng laønh, taâm yù luoân bò thieâu ñoát... ñeå nhieáp phuïc, hoùa ñoä. Taát caû chuùng Trôøi, Roàng, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ngöôøi cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, xong laïi ñeàu cung kính cuùng döôøng Boà-taùt Ñaïi Bi, ñaûnh leã xong thì ñöùng chaép tay xöng tuïng, taùn thaùn. Ñaïi Boà-taùt kia ngoài tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ñeå laõnh hoäi söï thoï kyù. Khi vò Ñaïi Boà-taùt aáy quyø goái phaûi xuoáng ñaát tröôùc Ñöùc Nhö Lai thì Ñöùc Theá Toân lieàn mæm cöôøi, khieán nôi caùc theá giôùi nhieàu nhö vi traàn ôû möôøi phöông coõi Phaät, ñaïi ñòa chaán ñoäng ñuû saùu caùch, trôøi möa voâ soá caùc thieân hoa. Vì muoán thöùc tænh

cho caùc Ñaïi Boà-taùt trong coõi Phaät naøy, vì muoán thò hieän haïnh nguyeän ñaïi bi cuûa Boà-taùt, vì muoán taäp hôïp caùc Ñaïi Boà-taùt trong voâ soá theá giôùi khaùc nhieàu nhö vi traàn nôi möôøi phöông coõi Phaät veà ñaây, vì muoán thuyeát giaûng phaùp moân Voâ uùy caùc phaùp Tam-muoäi, Ñaø-la-ni neân Ñöùc Nhö Lai kia ñaõ thò hieän thaàn thoâng nhö vaäy.

Naøy thieän nam töû, hai vò Ñaïi Boà-taùt Töï Chaáp Caûnh Giôùi Voâ Noä vaø Duyeät Trì Voâ Noä cuøng hoûi Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, vò Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi ñoù töø khi phaùt taâm Boà-ñeà ñeán nay ñaõ traûi qua thôøi gian bao laâu? Tu taäp haïnh Boà-taùt nhö theá naøo môùi coù theå nhaän laáy theá giôùi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, taïp loaïn, phieàn naõo saâu daøy, chuùng sinh taïo nghieäp voâ giaùn... tích taäp caùc caên nghieäp baát thieän, taâm yù luoân bò thieâu ñoát ñeå maø nhieáp phuïc hoùa ñoä?

Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai baûo:

–Naøy thieän nam töû, vò Boà-taùt Ñaïi Bi ñoù môùi vöøa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Caùc oâng haõy ñeán theá giôùi San-ñeà-lam ñeå chieâm ngöôõng, cung kính cuùng döôøng, thaân caän Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, nghe thuyeát giaûng caùc phaùp moân Tam-muoäi, Ñaø-la-ni voâ uùy, ñem lôøi thaêm hoûi cuûa ta ñeán vôùi Boà-taùt Ñaïi Bi, thay ta thöa: Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai coù lôøi vaán an Boà-taùt duøng hoa Nguyeät laïc voâ caáu naøy ñeå laøm tin. Laïi khen “Hay thay! Hay thay!”. Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, oâng môùi phaùt taâm maø ñaõ thaønh töïu ñaïi bi nhö vaäy, ñaõ coù voâ löôïng tieáng khen khaép caùc theá giôùi nhieàu nhö vi traàn trong möôøi phöông coõi Phaät, vôùi lôøi taùn thaùn: “Laønh thay! Laønh thay!”. Boà-taùt Ñaïi Bi môùi phaùt taâm maø ñaõ thaønh töïu ñaïi bi nhö theá, neân nay ta taùn döông oâng: “Laønh thay!”. Laïi nöõa thieän nam töû, oâng ñaõ vì caùc vò Boà-taùt ñôøi vò lai thaønh töïu ñaïi bi neân thuyeát giaûng veà phaùp aáy, döïng ngoïn côø phaùp, neân ta taùn thaùn oâng: “Laønh thay!”. Vaøo ñôøi sau naøy, traûi qua a- taêng-kyø kieáp nhieàu nhu vi traàn, tieáng khen veà oâng löu truyeàn khaép caùc coõi Phaät trong möôøi phöông theá giôùi khaùc nhieàu nhö vi traàn, nhö ñaõ chæ daïy haèng a-taêng-kyø öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñeán vôùi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, ñaït Baát thoaùi chuyeån. Trong soá hoï, coù ngöôøi töø choã Ñöùc Theá Toân ñaõ laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät trang nghieâm, ñem aùnh saùng ñaïi bi soi toû khaép

chuùng sinh ñeå nhieáp phuïc, hoùa ñoä. Taát caû caùc chuùng sinh aáy veà sau voâ soá caùc coõi Phaät, traûi qua voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, trong caùc theá giôùi khaùc nhieàu nhö soá vi traàn khaép möôøi phöông coõi Phaät, hoï seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, chuyeån xe Chaùnh phaùp seõ ca ngôïi, xöng tuïng oâng. Do ba vieäc aáy, naøy baäc Ñaïi tröôïng phu! Nay ta taùn thaùn oâng “Hay thay! Hay thay!”.

Luùc naøy haøng öùc Boà-taùt nôi coõi Phaät kia ñoàng thanh baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con muoán ñeán coõi Phaät San-ñeà-lam ñeå chieâm ngöôõng, cung kính cuùng döôøng, thaân caän Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vaø gaëp baäc Ñaïi tröôïng phu kia, cuøng ñöôïc laõnh hoäi caùc phaùp moân Voâ uùy, Tam-muoäi, Ñaø-la-ni.

Khi aáy, Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai beøn ñem ba phaùp taùn thaùn cuøng hoa Nguyeät laïc voâ caáu trao cho hai vò Boà-taùt vaø baûo laø neân bieát ñuùng thôøi.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø hai vò Boà-taùt, Töï Chaáp Caûnh Giôùi Voâ Noä vaø Duyeät Tröø Voâ Noä, nhaän laáy hoa roài cuøng vôùi haøng öùc Boà- taùt rôøi coõi Phaät Ñaúng hoa, trong giaây laùt lieàn bieán maát khoûi nöôùc aáy, hieän ra nôi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai trong vöôøn Dieâm-baø-la thuoäc coõi Phaät San-ñeà-lam cung kính ñaûnh leã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai. Baáy giôø, nôi coõi Phaät San-ñeà-lam, taát caû theá giôùi cuûa caùc Boà-taùt, ngöôøi tu taäp phaùp Ñaïi thöøa, ngöôøi caàu Bích-chi-phaät thöøa, Thanh vaên thöøa, caùc chuùng Trôøi, Roàng, Ma-haàu-la-giaø… caùc loaïi nhö theá soá ñoâng voâ löôïng, nhieàu nhö mía lau, luùa, röøng caây, khoâng theå tính keå ñem voâ soá caùc phaùp thaàn thoâng dieäu duïng cuûa caùc Boà-taùt ñaõ chöùng ñaéc cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, xong, thaáy vò Baø-la-moân Haûi Teá ñang ôû tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai cung kính chaép tay taùn thaùn söï cuùng döôøng cuûa ñaïi chuùng naøy, neân hoï suy nghó: “Ñaây chính laø Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi neân môùi ñöôïc Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai daën trao taëng hoa quyù naøy”. Hai vò Boà-taùt ôû tröôùc Phaät höôùng veà Baø-la-moân Haûi Teá daâng hoa vaø thöa: “Ñöùc Hoa Phu Chieáu Minh Nhö Lai sai chuùng toâi ñem hoa Nguyeät laïc voâ caáu naøy taëng cho Ngaøi ñeå laøm tin cuøng vôùi ba phaùp taùn thaùn *(nhö ñaõ noùi ôû treân)*.

Luùc naøy, laïi coù traän möa voâ soá caùc thöù hoa, hoa rôi xuoáng caû

nhöõng coõi khoâng coù Phaät, tieáp theo laø caùc thöù aâm thanh vi dieäu hoaøn

haûo vang ra khaép choán. Ñoù laø tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng tòch dieät, tieáng voâ vi, tieáng ba-la-maät, tieáng caên löïc, tieáng voâ uùy, tieáng saùu thaàn thoâng, tieáng voâ haønh, tieáng voâ sinh, tieáng voâ dieät, tieáng tòch tónh, tieáng töï taïi, tieáng ñaïi bi, tieáng ñaïi töø, tieáng voâ sinh phaùp nhaãn, tieáng thoï kyù, tieáng chöùng ñaéc quaû vò, tieáng giaûng noùi thuaàn moät phaùp Ñaïi thöøa. Nôi caùc coõi khoâng coù Phaät kia, coù caùc vò Boà-taùt vôùi thaàn thoâng, oai ñöùc lôùn, tu taäp caùc phaùp saâu xa vaø ñöôïc töï taïi, do baûn nguyeän ñoä sinh neân truï nôi theá giôùi aáy, ñöôïc nghe caùc aâm thanh nhö theá, nhôø oai thaàn cuûa Phaät, nhôø nguyeän löïc vaø dieäu löïc cuûa Tam-muoäi, nhanh nhö aùnh chôùp, caùc Boà-taùt ñoù ñaõ rôøi khoûi theá giôùi khoâng coù Phaät ñeán coõi Phaät San-ñeà-lam cung kính ñaûnh leã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ñem voâ soá caùc phaùp thaàn thoâng töï taïi maø caùc Boà-taùt ñaõ ñaït ñöôïc cuùng döôøng Phaät cuøng ñaïi chuùng ôû ñaây xong roài, theo thöù lôùp laàn löôït an toïa ñeå nghe thuyeát giaûng ñaïo phaùp.



**Phaåm 20: ÑAÏI SÖ ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñaïi sö Baø-la-moân Haûi Teá ñem caùc hoa Nguyeät laïc voâ caáu cuùng döôøng Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai vaø baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Kính mong Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho con ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Thieän nam töû, khi aáy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai lieàn nhaäp tam- muoäi Ñieän ñaêng do dieäu löïc cuûa phaùp Tam-muoäi naøy khieán cho taát caû nuùi röøng caây coû, ñaát ñai nôi coõi Phaät San-ñeà-lam bieán thaønh baûy baùu, chính maét ñaïi chuùng ôû ñaây ñeàu troâng thaáy, cuøng ôû tröôùc Phaät laõnh thoï dieäu phaùp. Tuøy theo söï suy nghó cuûa mình maø hoï nhaän thaáy thaân mình maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, ñen, tía; hoaëc thaáy gioáng nhö gioù, gioáng nhö löûa, gioáng nhö hö khoâng, gioáng nhö ngoïn löûa ñang chaùy röïc, hoaëc thaáy gioáng nhö boït nöôùc, nhö nuùi cao, gioáng nhö Phaïm thieân, gioáng nhö Ñeá Thích, gioáng nhö hoa; hoaëc thaáy gioáng nhö Ca-laâu-la, nhö Roàng, nhö Sö töû; hoaëc gioáng nhö maët trôøi, maët traêng, tinh tuù; hoaëc gioáng nhö voi, ngöïa ñeàu ngoài tröôùc Phaät laõnh hoäi dieäu phaùp. Tuøy theo söï suy nghó cuûa mình maø moïi ngöôøi töï

thaáy thaân hình cuûa mình vôùi nhöõng töôùng traïng nhö vaäy. Thieän nam töû, trong luùc naøy, chuùng sinh nhìn baûn thaân mình ñeàu thaáy gioáng nhö thaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai.

Naøy thieän nam töû, caùc ñaïi chuùng ñang ôû tröôùc Phaät boãng thaáy Ñaïi sö Baø-la-moân Haûi Teá ngoài treân hoa sen baûy baùu coù ngaøn caùnh. Taát caû ñaïi chuùng hoaëc ngoài, hoaëc ñöùng ôû treân ñaát, hoaëc ôû trong hö khoâng, nhöng moãi moät ngöôøi ñeàu nhö thaáy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ngoài ôû tröôùc mình, quan taâm ñeán mình, vì mình maø thuyeát phaùp.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri khen ngôïi Baø-la-moân Haûi Teá:

–Hay thay! Hay thay! Naøy baäc Haïnh ñaïi bi, oâng ñaõ phaùt taâm ñaïi bi taïo ích lôïi lôùn cho voâ soá voâ bieân chuùng sinh laøm aùnh saùng lôùn trong theá gian neân söï xuaát hieän cuûa oâng nhö laø ruoäng hoa ñang nôû roä, vôùi voâ soá maøu saéc, voâ soá höông thôm, voâ soá söï meàm maïi, voâ soá naøo laø laù, laø thaân, laø reã, voâ soá coâng naêng, taát caû ñeàu coù theå laøm thaønh caùc loaïi thuoác quyù. Hoaëc coù thöù hoa, höông saéc chieáu toûa ñeán moät traêm do-tuaàn, hai traêm do-tuaàn, ba traêm do-tuaàn... *(noùi löôïc)*, coù thöù höông saéc toûa chieáu khaép theá giôùi boán chaâu thieân haï. ÔÛ ñoù, chuùng sinh naøo ngöûi ñöôïc muøi thôm kia, neáu muø loøa thì ñöôïc thaáy saùng, neáu ñieác thì ñöôïc nghe... caùc caên thieáu khuyeát thieàn ñöôïc ñaày ñuû. Caùc chuùng sinh naøo bò khoán khoå do boán traêm leû boán thöù beänh, ngöûi ñöôïc muøi höông naøy roài thì moïi beänh ñeàu ñöôïc döùt tröø. Hoaëc nhöõng chuùng sinh bò ñieân cuoàng, loaïn ñoäng, thaát nieäm, phoùng daät, ham nguû nghæ neáu ngöûi ñöôïc muøi höông naøy thì taâm yù ñöôïc hoài phuïc. Trong ruoäng hoa aáy cuõng xuaát hieän caây hoa Phaân-ñaø-lôïi. Thaân caây laø ngoïc kim cang, löu ly beàn chaéc, coù haøng traêm haït. Vaøng roøng laø caùnh hoa, maõ naõo laø tua hoa, ñaøi hoa laø xích traân chaâu. Hoa cao taùm möôi boán öùc do-tuaàn, ngang doïc baèng nhau moät traêm ngaøn do-tuaàn, maøu saéc, höông thôm toûa khaép möôøi phöông, ñeán voâ soá theá giôùi cuûa chö Phaät nhieàu nhö vi traàn nôi moät coõi Phaät. Caùc chuùng sinh ôû ñaáy, hoaëc boán ñaïi khoâng ñieàu hoøa, thaân theå bò oám ñau, taâm nieäm khuûng hoaûng, ñieân cuoàng, loaïn ñoäng, maát chaùnh nieäm, neáu thaáy ñöôïc aùnh saùng, ngöûi ñöôïc muøi höông cuûa hoa Phaân- ñaø-lôïi thì taát caû moïi khoå naïn ñeàu tieâu tröø, ñaït ñöôïc nhaát taâm. Nhöõng chuùng sinh naøo vöøa môùi qua ñôøi thaân xaùc chöa hö hoaïi neáu

ñöôïc chieáu roïi, xoâng öôùp baèng höông saéc cuûa hoa Phaân-ñaø-lôïi thì ñöôïc soáng laïi, bình phuïc nhö cuõ, gaëp gôõ thaân thuoäc, cuøng nhau vui chôi nôi khu vöôøn hoa, naêm duïc thoûa thích. Töø ñoù ñeán khi maïng chung, hoï ñöôïc sinh leân coõi trôøi Phaïm thieân, thoï maïng khoâng löôøng, chaúng sinh tôùi xöù khaùc.

Naøy baäc Phaïm haïnh, ruoäng hoa sen aáy töùc laø ñaïi chuùng cuûa hoäi naøy. Gioáng nhö khi maët trôøi vöøa moïc, khieán caùc loaøi hoa nôû roä toûa baøy höông saéc, maët trôøi trí tueäï cuûa Nhö Lai xuaát hieän, nuoâi döôõng vaø phaùt trieån aùnh saùng vôùi höông thôm vi dieäu dieät tröø caùc thöù khoå naïn cho taát caû chuùng sinh.

Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, Ta nay nhö maët trôøi xuaát hieän ôû theá gian ñem aùnh saùng ñaïi bi che chôû khaép moïi chuùng sinh, laøm cho chuùng sinh nôû hoa thieän caên taêng tröôûng lôïi ích, an truù nôi ba thöù phöôùc ñòa. OÂng cuõng ñaõ khuyeán hoùa voâ löôïng a-taêng-kyø chuùng sinh ñeán vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, ñaït Baát thoaùi chuyeån. Caùc chuùng sinh ñoù ñeàu ôû tröôùc maët Ta, moãi ngöôøi töï laäp nguyeän choïn laáy coõi Phaät, thanh tònh, hoaëc Phaät khoâng thanh tònh, Ta cuõng ñeàu theo yù nguyeän cuûa hoï maø thoï kyù cho.

Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, Boà-taùt naøo ôû tröôùc Ta, choïn laáy coõi Phaät thanh tònh, chuùng sinh, ñaõ töøng vun troàng thieän caên, deã khuyeán hoùa, nhieáp phuïc thì ñoù laø Boà-taùt nhöng khoâng coù haïnh Ñaïi tröôïng phu, ñaày ñuû duõng löïc, ñaày ñuû ñaïi bi saâu daøy, khoâng vì thöông xoùt taát caû chuùng sinh maø caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Boà-taùt naøo nguyeän choïn laáy coõi Phaät thanh tònh laø xa rôøi taâm ñaïi bi. Laïi nöõa, ngöôøi naøo khoâng nguyeän ñi vaøo haøng Nhò thöøa laø Boà-taùt khoâng coù phöông tieän vaø trí tueä kheùo leùo, khoâng coù taâm bình ñaúng. Boà-taùt naøo laäp theä nguyeän khieán cho theá giôùi cuûa mình xa lìa hai thöøa, dieät nghieäp baát thieän, khoâng coù ngöôøi nöõ, khoâng coù ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh... thaønh ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng xong, chæ duøng Ñaïi Boà- taùt laøm quyeán thuoäc lôùn thuyeát giaûng thuaàn giaùo phaùp Ñaïi thöøa, thoï maïng voâ löôïng, traûi qua voâ soá kieáp, chæ thuyeát giaûng phaùp vi dieäu cho ngöôøi coù thieän taâm, saün caên laønh, deã khuyeán hoùa thì vò aáy tuy goïi laø Boà-taùt nhöng khoâng phaûi laø Ñaïi só. Vì sao? Vì khoâng coù trí phöông tieän thieän xaûo vaø taâm ñaïi bi bình ñaúng.

Naøy thieän nam töû, luùc naøy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai duoãi caùnh

tay saéc vaøng roøng töø ñaàu naêm ngoùn tay phoùng ra voâ löôïng aùnh saùng ñuû maøu saéc, chieáu roïi veà phöông Ñoâng, traûi qua voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät, theá giôùi teân laø Öông-quaät-tra, chuùng sinh ôû ñaáy thoï maïng ñöôïc ba möôi tuoåi, saéc dieän xaáu xí, dung maïo khaû oá, tích taäp caùc caên baát thieän, thaân cao ba khuyûu tay, Ñöùc Phaät ôû coõi aáy hieäu laø Nguyeät Minh Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, hieän truï theá vì boán chuùng ñeä töû thuyeát giaûng giaùo phaùp Ba thöøa.

Thieän nam töû, ñaïi chuùng ôû choã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai khi aáy ñeàu thaáy ñöôïc Ñöùc Phaät vaø chuùng sinh nôi coõi Phaät kia, Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai baûo ñaïi chuùng:

–Ñöùc Nguyeät Minh Nhö Lai kia trong voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp veà thôøi quaù khöù, ôû nôi truù xöù Ñöùc Baûo Caùi Chieáu Duõng Nhö Lai phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng, böôùc ñaàu cuõng ñaõ khuyeán hoùa nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh an truï nôi ñaïo Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Toái thöôïng, tuøy theo yù nguyeän choïn laáy voâ soá theá giôùi trang nghieâm, hoaëc choïn laáy coõi Phaät thanh tònh, hoaëc choïn laáy coõi ñuû naêm thöù oâ tröôïc baát tònh. Ñöùc Nguyeät Minh Nhö Lai naøy cuõng khuyeán ta phaùt taâm vaø truï vöõng nôi ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Khi aáy, ñoái tröôùc Ñöùc Baûo Caùi Chieáu Duõng Nhö Lai ta ñöôïc khuyeân laäp nguyeän trang nghieâm thaønh töïu quaû vò Chaùnh giaùc nôi coõi ñôøi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc naøy. Khi aáy, Ñöùc Baûo Caùi Chieáu Duõng Nhö Lai khen ta: “Laønh thay! Laønh thay!” vaø thoï kyù ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng cho ta. Luùc ñoù, baäc Thieän tri thöùc kia ñaõ khuyeán hoùa ta phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà, ñaõ khuyeán khích ta nhaän laáy coõi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, naøy nôi quoác ñoä baát ñònh, chuùng sinh taïo nhieàu nghieäp aùc, keå caû nguyeän voâ giaùn... tích taäp caùc caên nghieäp baát thieän, thieâu ñoát taâm thieän, maõi troâi noåi nôi coõi sinh töû meânh moâng, ñeå maø nhieáp phuïc, hoùa ñoä.

Baáy giôø, trong voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông

chö Phaät Theá Toân ñeàu sai söù giaû ñeán choã vò Ñaïi tröôïng phu naøy ñeå khen ngôïi taùn döông vaø Ngaøi lieàn ñöôïc mang teân hieäu laø Thieän Ñaïi Bi Chieáu Minh. Ñaïi Boà-taùt Thieän Ñaïi Bi Chieáu Minh aáy chính laø thieän tri thöùc cuûa Ta ñaõ giuùp Ta taïo lôïi ích lôùn. Ngaøi thaønh Phaät chöa laâu taïi coõi Öông-quaät-tra nôi ñoù con ngöôøi thoï maïng chæ coù ba möôi naêm, vì caùc chuùng sinh aáy maø chuyeån xe chaùnh phaùp. Luùc môùi thaønh

ñaïo Boà-ñeà, caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá trong möôøi phöông voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi khaùc ñeàu sai söù giaû ñeán cuùng döôøng, toân kính, taùn thaùn, vì caùc Ñöùc Theá Toân kia ñeàu do Phaät Nguyeät Minh tröôùc ñaây khuyeán hoùa phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà, khieán truï vaø tu taäp caùc phaùp Boá thí ba-la-maät cho ñeán Trí tueä ba-la-maät. Do nhôù nghó veà aân ñöùc tröôùc ñaây neân caùc Ñöùc Theá Toân ñaõ sai caùc vò Boà-taùt ñem vaät phaåm ñeán cuùng döôøng.

Naøy vò Baø-la-moân, oâng haõy xem caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân kia thöïc hieän Phaät söï nôi coõi Phaät thanh tònh tröôøng thoï, chuùng sinh taâm yù thuaàn thuïc, deã hoùa ñoä. Coøn Ñöùc Nguyeät Minh Nhö Lai thì thaønh Phaät ôû coõi ñôøi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, chuùng sinh taïo nhieàu nghieäp aùc keå caû nghieäp voâ giaùn... tích chöùa caùc caên baát thieän, thoï maïng ngaén nguûi Ñöùc Phaät Nguyeät Minh ñaõ haønh hoùa vaø thaønh töïu moïi Phaät söï nôi theá giôùi nhö vaäy, khoâng heà boû rôi haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät vì caùc chuùng sang thuyeát giaûng Ba thöøa giaùo phaùp. Naøy baäc Thieän tröôïng phu, Phaät Nguyeät Minh aáy ñuùng laø Baäc Tröôïng Phu toaøn thieän, taát caû ñaïi chuùng ôû ñaây khoâng ai saùnh kòp, laøm ñöôïc nhöõng vieäc khoù khaên nhö ñaõ noùi ôû treân. Thieän nam töû, coù caùc Boà-taùt naøo nhaän theá giôùi thanh tònh cuûa Phaät, boû caùc neûo aùc vaø lìa boû haøng Nhò thöøa, chæ ñieàu phuïc giaùo hoùa nhöõng chuùng sinh coù taâm thieän vaø thanh tònh, thaønh töïu Phaät söï treân cô sôû nhö vaäy thì chæ goïi Boà-taùt gioáng nhö caùc thöù hoa khaùc, chaúng phaûi laø Ñaïi Boà-taùt nhö hoa sen traéng vì ñaõ thöïc hieän Phaät söï nôi coõi coù chuùng sinh deã khuyeán hoùa, thieän caên thuaàn thuïc.

Naøy vò Phaïm haïnh, Boà-taùt caùc boán phaùp khoâng tích cöïc, ñoù laø gì?

1. Nguyeän nhaäp theá giôùi Phaät thanh tònh.
2. Nguyeän ôû trong chuùng sinh taâm yù ñaõ ñöôïc ñieàu phuïc, thanh tònh maø laøm Phaät söï.
3. Nguyeän sau khi thaønh ñaïo Boà-ñeà khoâng thuyeát giaûng giaùo phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät.
4. Nguyeän khi thaønh töïu quaû vò Giaùc ngoä roài ñöôïc laøm Phaät tröôøng thoï.

Ñoù laø boán thöù giaûi ñaõi cuûa Boà-taùt. Vaäy neân caùc Boà-taùt naøy chæ gioáng vôùi caùc hoa khaùc khoâng phaûi laø hoa Phaân-ñaø-lôïi, khoâng phaûi laø Ñaïi Boà-taùt.

Naøy vò Phaïm haïnh, ñaïi chuùng Boà-taùt naøy, ngoaïi tröø Baø-do-tyø- sö-nöõu ñaõ choïn coõi Phaät baát tònh, nhieáp phuïc, hoùa ñoä chuùng sinh nhieàu phieàn naõo. Trong Hieàn kieáp coù nhöõng Boà-taùt naøo nguyeän laáy theá giôùi baát tònh thì Boà-taùt aáy coù boán thöù tinh taán.

Boán thöù ñoù laø gì?

1. Nguyeän nhaän laáy theá giôùi baát tònh.
2. Nguyeän ôû trong chuùng sinh baát tònh laøm Phaät söï.
3. Nguyeän thaønh ñaïo Boà-ñeà roài thuyeát giaûng giaùo phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät thöøa.
4. Nguyeän thaønh ñaïo Boà-ñeà roài thì ñaït ñöôïc thoï maïng khoâng ngaén, khoâng daøi.

Ñoù laø boán phaùp tinh taán cuûa Ñaïi Boà-taùt. Caùc Boà-taùt ñoù ñöôïc goïi laø Ñaïi Boà-taùt, laø hoa Phaân-ñaø-lôïi, khoâng gioáng nhö caùc hoa khaùc.

Naøy vò Phaïm haïnh, oâng ñang ôû trong voâ löôïng a-taêng-kyø ruoäng hoa cuûa ñaïi chuùng Boà-taùt naøy maø phaùt nguyeän vaø ñöôïc thoï kyù, vaäy laø ngay tröôùc Nhö Lai oâng ñaõ phaùt sinh ra hoa “Ñaïi bi Phaân-ñaø-lôïi” ñeå nhieáp phuïc giaùo hoùa caùc chuùng sinh taïo nhieàu nghieäp aùc, keå caû nghieäp voâ giaùn... tích taäp caùc caên baát thieän, nhaän laáy coõi Phaät ñuû naêm thöù oâ tröôïc, xaáu aùc.

Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, do aâm vang veà taâm ñaïi bi cuûa oâng maø caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nhieàu nhö vi traàn trong möôøi phöông coõi Phaät ñaõ sai söù giaû ñeán khen ngôïi taùn thaùn, toân xöng laø Thaønh Töïu Ñaïi Bi, khen ngôïi xong laïi baûo taát caû ñaïi chuùng ôû ñaây phuïng söï, cuùng döôøng oâng. Naøy oâng Ñaïi Bi, vaøo ñôøi vò lai traûi qua moät haèng haø sa soá a- taêng-kyø kieáp, ñeán phaàn coøn laïi raát ít cuûa haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp thöù hai, thuoäc veà Hieàn kieáp nôi theá giôùi Ta-baø, loaøi ngöôøi thoï moät traêm hai möôi tuoåi, luoân bò sinh töû troùi buoäc laøm cho toái taêm, khoâng coù thaày daãn ñöôøng, chuùng sinh tích taäp caùc caên baát thieän, ñi theo taø ñaïo, taïo nghieäp voâ giaùn, baøi baùng chaùnh phaùp, huûy hoaïi Thaùnh hieàn, phaïm caùc toäi caên baûn... *nhö tröôùc ñaõ noùi*... thì taïi nôi theá giôùi nhö vaäy, oâng seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, cho ñeán Phaät, Theá Toân, chuyeån xe chaùnh phaùp, haøng phuïc boán thöù ma. Baáy giôø, uy ñöùc tieáng taêm cuûa oâng vang truyeàn khaép möôøi phöông voâ löôïng voâ bieân coõi Phaät, oâng coù ñaïi chuùng Thanh vaên goàm moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò

Tyø-kheo, seõ daàn daàn thöïc hieän ñaày ñuû Phaät söï trong boán möôi laêm naêm, nhö ñaõ laäp nguyeän. Khi aáy, Voâ Löôïng Tònh Vöông naøy cuõng thaønh Phaät laø Phaät A-di-ñaø trong voâ löôïng kieáp thöïc hieän ñaày ñuû caùc Phaät söï. Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, sau khi oâng vaøo Nieát-baøn, chaùnh phaùp seõ truï theá hôn moät ngaøn naêm, chaùnh phaùp dieät roài, saéc thaân xaù- lôïi cuûa oâng cuõng haønh hoùa Phaät söï ñuùng nhö yù nguyeän ôû maõi nôi theá gian aáy hoùa ñoä chuùng sinh... *(nhö tröôùc ñaõ noùi).*

##### 

**Phaåm 21: ÑAÏI SÖ LAÄP THEÄ**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø coù Phaïm chí teân laø Loa Keát noùi vôùi Baø-la-moân Haûi Teá: “Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, trong voâ löôïng a-taêng- kyø kieáp ôû ñôøi vò lai, khi ngaøi tu haïnh Boà-taùt, sinh ra ôû baát cöù nôi naøo toâi luoân vì ngaøi laøm thò giaû, luoân tuøy thuaän cuùng döôøng cho ngaøi caùc thöù caàn duøng, ñeán khi ngaøi chæ coøn moät laàn thoï sinh, toâi seõ laøm cha ngaøi, sau khi ngaøi thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, toâi seõ laø ngöôøi ñaøn vieät baäc nhaát cuûa ngaøi. Vaø ngaøi cuõng seõ thoï kyù cho toâi ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng. Laïi coù nöõ Haûi thaàn teân laø Ñieàu YÙ noùi:

–ÔÛ nôi sinh ra, cho ñeán chæ coøn moät laàn cuoái thoï sinh, toâi seõ laøm meï ngaøi, sau khi thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, ngaøi cuõng thoï kyù cho toâi ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Laïi coù nöõ Ñòa thaàn teân laø Thuûy Nghi thöa: Töø nay trôû ñi cho ñeán luùc ngaøi chæ coøn moät laàn thoï sinh, toâi nguyeän seõ laøm nhuõ maãu cho ngaøi, sau khi thaønh Phaät, ngaøi cuõng seõ thoï kyù cho toâi, ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Luùc naøy coù hai Ñeá Thích, moät ngöôøi teân laø Thaân Caän, ngöôøi thöù hai teân laø Tuyeát Tö Nieäm ñeàu noùi:

–Thöa baäc Ñaïi tröôïng phu, sau khi ngaøi thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, chuùng toâi seõ laøm ñeä töû ñöùng ñaàu veà thaàn tuùc vaø trí tueä cuûa ngaøi.

Laïi coù moät Ñeá Thích teân laø Thieän Hieän Thuû thöa:

–Thöa baäc Ñaïi bi, töø nay trôû ñi... cho ñeán khi ngaøi chæ coøn moät laàn thoï sinh toâi xin laøm con cuûa ngaøi.

Laïi coù nöõ thaàn nuùi teân laø Nhaät Ñaøi noùi:

–Thöa baäc Ñaïi bi,… cho ñeán khi ngaøi chæ coøn moät laàn thoï sinh,

toâi xin laøm baïn ñôøi cuûa ngaøi, sau khi thaønh ñaïo Boà-ñeà ngaøi cuõng thoï kyù cho toâi ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Laïi coù A-tu-la teân Xuyeán Haønh noùi:

–Thöa baäc Ñaïi bi, trong voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, khi ngaøi tu haïnh Boà-taùt, cho tôùi khi chæ coøn moät laàn thoï sinh, toâi seõ xin laøm keû haàu haï heát loøng taän tuïy vôùi ngaøi, sau khi thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, chuyeån xe chaùnh phaùp, toâi seõ laø ngöôøi laõnh hoäi giaùo phaùp, uoáng phaùp vò Cam loä ñaàu tieân, dieät tröø caùc phieàn naõo, chöùng quaû A- la-haùn...

Baáy giôø, haèng haø sa soá Thieân, Long, A-tu-la, Nhaân, Phi nhaân cuøng ñeán choã Boà-taùt phaùt nguyeän:

–Vaøo ñôøi vò lai, xin ngaøi ñieàu phuïc giaùo hoùa chuùng con. Khi aáy, coù moät Phaïm chí loõa hình teân laø Hoaïi Töôûng thöa:

–Thöa baäc Ñaïi tröôïng phu, trong voâ soá a-taêng-kyø kieáp, khi ngaøi haønh ñaïo Boà-taùt, toâi seõ theo ngaøi caàu xin caùc thöù caàn duøng, thöôøng ñeán choã ngaøi caàu xin quaàn aùo, vaät duïng ñeå naèm, ngoài, voi ngöïa, xe coä, thoân xoùm, thaønh quaùch, con caùi, theâ thieáp laïi coøn xin caû da thòt, maùu xöông, tay chaân, maét tai, muõi löôõi ñaàu thaân. Thöa baäc Ñaïi tröôïng phu, toâi seõ laøm ngöôøi trôï giuùp ñeå ngaøi tu taäp hoaøn thaønh Boá thí ba-la-maät cho ñeán Trí tueä ba-la-maät. Khi ngaøi thöïc haønh haïnh Boà-taùt, toâi seõ hoã trôï giuùp nhö theá ñeå ngaøi tu taäp ñaày ñuû saùu phaùp Ba- la-maät. Ñeán khi ngaøi thaønh ñaïo Boà-ñeà, toâi nguyeän laøm ñeä töû theo ngaøi laõnh hoäi taùm vaïn phaùp tuï, seõ bieän luaän giaûng noùi giaùo phaùp vaø ñöôïc ngaøi thoï kyù ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, Boà-taùt Ñaïi Bi nghe oâng aáy noùi xong, lieàn

gieo naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, roài noùi vôùi oâng Phaïm chí Hoaïi Töôûng:

–Hay thay! Hay thay! OÂng chính laø ngöôøi baïn ñoàng haønh voâ thöôïng cuûa ta môùi coù theå vì ta maø suoát voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp trong voâ soá na-do-tha traêm ngaøn xöù sôû luoân ñeán vôùi ta ñeå caàu xin caùc vaät duïng caàn duøng nhö y phuïc... cho ñeán caû ñaàu maét, thaân maïng cuûa ta. Khi aáy, taâm luoân thanh tònh, ta hoan hyû, boá thí khieán oâng khoâng bò moät chuùt toäi loãi naøo caû.

Naøy thieän nam töû, Ñaïi Bi Boà-taùt Ma-ha-taùt laïi baïch vôùi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, trong voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp con tu haïnh Boà-taùt, gioáng nhö ôû baát cöù nôi choán naøo, nhö coù keû khaát só ñöùng tröôùc con, hoaëc ñi theo sau con ñeå caàu xin caùc thöùc aên, hoaëc duøng lôøi noùi dòu daøng, hoaëc duøng lôøi thoâ thaùo, hoaëc khinh thò huûy baùng hoaëc noùi lôøi chaân thaät. Thöa Ñöùc Theá Toân, khi aáy con khoâng heà daáy khôûi moät chuùt taâm nieäm xaáu aùc naøo caû. Neáu nhö con ñoái vôùi nhöõng tröôøng hôïp nhö theá, chæ trong phuùt choác sinh taâm saân giaän, hoaëc ñem nhaân duyeân boá thí naøy ñeå caàu phöôùc baùo cho ñôøi sau, töùc laø con ñaõ doái traù chö Phaät trong hieän taïi ôû voâ löôïng voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông vaø vaøo ñôøi vò lai chaéc chaén con seõ khoâng ñöôïc thaønh Baäc Chaùnh Giaùc. Thöa Ñöùc Theá Toân, con nguyeän ñem taâm hoan hyû thanh tònh ñeå boá thí cho ngöôøi ñeán caàu xin nguyeän cho ngöôøi nhaän laáy khoâng bò caùc toån haïi, cuõng khoâng bò trôû ngaïi moät chuùt naøo veà caên laønh. Thaäm chí duø chæ khieán cho ngöôøi thoï thí kia bò chöôùng ngaïi ñoái vôùi phaùp thieän chæ baèng moät phaàn öùc cuûa sôïi loâng toùc cuõng khieán con bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø, khoâng theå hoan hyû boá thí y phuïc, thöùc aên uoáng. Neáu ngöôøi caàu xin kia, duøng lôøi noùi eâm dòu hay thoâ aùc, hoaëc khinh khi maéng nhieác, hoaëc baèng lôøi ngay thaúng caàu xin con veà ñaàu, maét, tuûy, naõo… nhö vaäy. Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu khi aáy taâm con khoâng hoan hyû, cho ñeán coù moät nieäm saân haän, hoaëc ñem vieäc boá thí naøy caàu quaû baùo thì khieán cho con maõi maõi khoâng ñöôïc gaëp caùc Ñöùc Phaät. Thöa Ñöùc Theá Toân, nhö theá laø seõ khieán con bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø. Con noùi veà Boá thí, Trì giôùi ba-la-maät, cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, cuõng nhö vaäy.

Naøy Boà-taùt Tòch YÙ, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai khen ngôïi

Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy vò Ñaïi tröôïng phu, oâng ñaõ ñem taâm ñaïi bi ñeå laäp theä nguyeän vi dieäu aáy!

Thieän nam töû, khi aáy taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ngöôøi ñeàu chaép tay khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Baäc Ñaïi tröôïng phu, ngaøi ñaõ an truï hoaøn toaøn nôi taâm ñaïi bi neân phaùt theä nguyeän vi dieäu naøy, ñöôïc tieáng khen lôùn, kieân coá tu taäp phaùp Luïc hoøa ñem laïi lôïi ích ñaày ñuû cho taát caû chuùng sinh.

Naøy thieän nam töû, khi Phaïm chí Hoaïi Töôûng phaùt theä nguyeän

xong, coù taùm vaïn boán ngaøn chuùng sinh phaùt theä nguyeän nhö oâng.

Thieän nam töû, khi aáy Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi cuøng taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi nhö vaäy ñeàu raát hoan hyû ñoàng phaùt theä nguyeän, roài chaép tay höôùng veà boán phía, nhìn khaép ñaïi chuùng vaø noùi leân nhöõng lôøi hy höõu:

–Vaøo ñôøi vò lai khi Chaùnh phaùp hoaïi dieät, nôi coõi ñôøi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc, phieàn naõo naëng neà, con seõ ôû trong ñoù phoùng haøo quang lôùn laøm thaày daãn daét, thaép saùng aùnh saùng nôi taêm. Chuùng sinh naøo khoâng coù ngöôøi giuùp, khoâng coù uy löïc, khoâng Phaät chæ ñöôøng, khi con môùi phaùt taâm Boà-ñeà ñaõ coù ñöôïc caùc baïn ñaïo voâ thöôïng aáy, nguyeän cho nhöõng ngöôøi naøy ñôøi ñôøi theo con, nhaän ñaàu, maét, ta, muõi, löôõi, tay chaân, maùu thòt, xöông da, cho ñeán y phuïc, thöùc aên uoáng.

Thieän nam töû, Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi laïi ôû tröôùc Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, baïch Ñöùc Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu trong voâ löôïng a-taêng-kyø na-do-tha traêm ngaøn kieáp ôû ñôøi vò lai, taïi nôi sinh soáng, caùc chuùng sinh nhö gaëp con ñeå nhaän ñaàu, maét, tuûy, naõo… cho ñeán ñoà aên thöùc uoáng, cho duø raát ít, nhö moät sôïi loâng thì khi con ñaõ thaønh Chaùnh giaùc hoï khoâng thoaùt khoûi sinh töû, khoâng ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Ba thöøa thì chính laø con ñaõ doái traù ñoái vôùi chö Phaät ôû voâ löôïng voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông vaø con khoâng thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Thieän nam töû, luùc naøy Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai laïi khen ngôïi Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi laàn nöõa:

–Hay thay! Hay thay! Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu, oâng coù theå haønh trì ñaïo Boà-taùt nhö vaäy, nhö xöa kia Boà-taùt Di Laâu Sôn ôû tröôùc Ñöùc Nhö Lai Theá Töï Taïi Minh baét ñaàu phaùt taâm Boà-ñeà laäp theä nguyeän vaø haønh ñaïo Boà-taùt nhö vaäy.

Traûi qua moät haèng haø sa soá a-taêng-kyø kieáp, veà phöông Ñoâng, caùch ñaây haøng öùc traêm ngaøn coõi Phaät, ôû ñaáy coù theá giôùi teân laø Bieân trì xí nhieân, loaøi ngöôøi ôû ñoù thoï moät traêm tuoåi, Boà-taùt aáy thaønh Phaät taïi ñoù, hieäu laø Trí Hoa Voâ Traàn Thöôïng Thaéng Boà-ñeà Töï Taïi Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, cho ñeán Phaät, Theá Toân truï theá thuyeát giaûng Chaùnh phaùp trong boán möôi laêm naêm thöïc hieän ñaày ñuû caùc Phaät söï.

Phaät laïi baûo Boà-taùt Ñaïi Bi:

–Sau khi Ñöùc Trí Hoa Voâ Traàn Thöôïng Thaéng Boà-ñeà Töï Taïi Nhö Lai vaøo Nieát-baøn, Chaùnh phaùp truï theá moät ngaøn naêm, ñeán ñôøi töôïng phaùp cuõng truï theá moät ngaøn naêm. Naøy Boà-taùt Ñaïi Bi, vaøo khoaûng giöõa thôøi chaùnh phaùp vaø töôïng phaùp, coù caùc Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni soáng phi phaùp, phaù giôùi, theo aùc phaùp, tu caùc haïnh taø vaïy, khoâng bieát hoå theïn, huûy hoaïi phaùp cuùng döôøng, hoaëc phaù vaät cuûa chieâu ñeà taêng, hoaëc phaù boû caùc thöù y phuïc, thöùc aên uoáng, ngoïa cuï, thuoác thang cuûa hieàn tieàn taêng, laáy vaät cuûa chuùng Taêng laøm vaät cuûa mình, töï ñem cho ngöôøi taïi gia… Naøy Boà-taùt Ñaïi Bi, Ñöùc Trí Hoa Voâ Traàn Thöôïng Thaéng Boà-ñeà Töï Taïi Nhö Lai kia, tröôùc ñaõ thoï kyù cho taát caû nhöõng ngöôøi nhö vaäy ñaïo quaû nôi Ba thöøa. Naøy Boà-taùt Ñaïi Bi, ôû choã Ñöùc Nhö Lai kia neáu coù ngöôøi xuaát gia maëc aùo ca-sa ñeàu ñöôïc thoï kyù Baát thoaùi chuyeån nôi Boà-taùt thöøa cho hoï tröôùc. Neáu coù caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di phaïm caùc toäi caên baûn nhöng tröôùc ñoù hoï ñaõ thôø Ñöùc Nhö Lai kia laøm thaày, nhôø thieän caên naøy, neân hoï cuõng ñöôïc thoï kyù Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû cuûa Ba thöøa.

Naøy thieän nam töû, Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi laïi baïch vôùi Ñöùc Baûo

Taïng Nhö Lai:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nay con xin nguyeän: Khi con haønh ñaïo Boà-taùt, neáu coù chuùng sinh naøo maø con caàn phaûi khuyeán hoùa, laøm cho hoï an truï nôi Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, thì con ñeàu doác khuyeán hoùa khieán truï nôi caên laønh duø söï vieäc chæ nhoû nhö moät sôïi loâng, cho ñeán khi thaønh Chaùnh giaùc vaãn khoâng döøng nghæ. Neáu con khoâng ñöa heát soá chuùng sinh kia vaøo baäc Baát thoaùi chuyeån nôi Ba thöøa, duø chæ soùt moät ngöôøi thoâi, thì khieán cho con maõi maõi chaúng gaëp ñöôïc chö Phaät Theá Toân hieän truï theá thuyeát phaùp trong möôøi phöông voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi, khieán cho con khoâng theå thaønh töïu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con chöùng ñöôïc trí tueä Voâ thöôïng, neáu coù chuùng sinh naøo trong phaùp cuûa con xuaát gia, maëc ca-sa maø hoaëc phaïm caùc toäi caên baûn, hoaëc haønh theo taø kieán, ñoái vôùi Tam baûo khinh cheâ, khoâng tin töôûng, taïo caùc toäi naëng, nhöõng Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di aáy neáu moät nieäm sinh taâm cung kính,

toân troïng Phaät, Phaùp, Taêng, hay ôû trong phaùp hoäi khôûi loøng toân kính. Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu con khoâng thoï kyù cho hoï ñaïo quaû Ba thöøa Baát thoaùi chuyeån, duø chæ soùt moät ngöôøi thoâi, thì khieán cho con maõi maõi khoâng gaëp ñöôïc caùc Ñöùc Phaät Theá Toân, thaäm chí con cuõng khoâng thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Thöa Ñöùc Theá Toân, con thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà roài thì khieán cho aùo ca-sa aáy laø choã luoân ñöôïc caùc chuùng Trôøi, Roàng, Nhaân, Phi nhaân toân troïng, cung kính, cuùng döôøng. Neáu coù chuùng sinh, coù ngöôøi ñöôïc thaáy duø chæ moät phaàn nhoû aùo ca-sa thì ñeàu ñaït phaùp Baát thoaùi chuyeån nôi Ba thöøa. Hoaëc caùc chuùng sinh bò ñoùi khaùt böùc baùch, hoaëc quyû thaàn baàn cuøng, caùc ngöôøi haï tieän cho ñeán trong haøng ngaï quyû, neáu ñöôïc tieáp xuùc vôùi ca-sa, duø chæ laø moät phaàn nhoû baèng boán taác thoâi, cuõng khieán cho hoï ñaït ñöôïc choã mong caàu veà aên uoáng thaûy ñeàu sung maõn. Hoaëc coù caùc chuùng sinh khoâng hoøa thuaän, gaây nhieàu oaùn thuø, ganh gheùt, cho ñeán choáng ñoái nhau, hay caùc chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-daø, Cöu- baøn-traø, Tyø-xaù-giaø, Nhaân vaø Phi nhaân, khi xoâng traän giao ñaáu vôùi nhau neáu ai coù theå nghó ñeán ca-sa thì khieán cho chuùng sinh ñoù coù ñöôïc taâm Töø bi, taâm meàm moûng, taâm khoâng oaùn thuø, taâm vaéng laëng, taâm ñieàu phuïc toát ñeïp. Caùc chuùng sinh ôû choã binh traän, tranh tuïng, kieän caùc, neáu toân troïng, cung kính, cuùng döôøng ca-sa vaø thöôøng giöõ theo beân mình thì khieán cho caùc chuùng sinh aáy ñöôïc ñaéc thaéng, khoâng theå bò laán hieáp, töø choã ñoái ñòch, tranh kieän nhau trôû neân yeân oån, côûi môû vôùi nhau.

Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu nhö ca-sa cuûa con cheá ra khoâng thaønh

töïu ñuû naêm ñöùc cuûa baäc Thaùnh nhö vaäy thì khieán cho con vónh vieãn khoâng ñöôïc thaáy chö Phaät Theá Toân trong möôøi phöông, cho ñeán khieán con khoâng sao thöïc hieän ñaày ñuû caùc Phaät söï, queân heát caùc phaùp thieän, khoâng theå haøng phuïc ñöôïc caùc ñaùm dò hoïc.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai ñöa caùnh tay phaûi xoa nôi ñænh ñaàu Boà-taùt Ñaïi Bi khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Naøy baäc Ñaïi tröôïng phu! Ñuùng vaäy! OÂng thaønh ñaïo Boà-ñeà roài, y phuïc ca-sa cuûa oâng coù ñuû naêm coâng ñöùc cuûa baäc Thaùnh ñem laïi lôïi ích lôùn cho moïi chuùng sinh!

Naøy thieän nam töû, khi Boà-taùt Ñaïi Bi ñöôïc Phaät thoï kyù vaø khen

ngôïi thì raát möïc vui möøng phaán khôûi. Nhôø Ñöùc Phaät duoãi caùnh tay maøu saéc vaøng roøng vôùi caùc ngoùn thon daøi, coù maøng löôùi meàm maïi nhö thaân töôùng cuûa Boà-taùt Ñaïi Bi lieàn thay ñoåi, treû laïi nhö ñoàng töû hai möôi tuoåi.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Caøn- thaùt-baø, A-tu-la, Nhaân, Phi nhaân nôi chuùng hoäi thaûy ñeàu chaép tay cung kính höôùng veà Boà-taùt Ñaïi Bi daâng voâ soá hoa höông, aâm nhaïc ñeå cuùng döôøng Boà-taùt, laïi duøng voâ soá keä taùn ñeå ca ngôïi, xong xuoâi thì ñeàu an toïa.



### KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

###### QUYEÅN 7

**Phaåm 22: TRANG NGHIEÂM**

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi gieo naêm voùc laøm leã nôi chaân Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai xong, ôû tröôùc Phaät thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ngaøi noùi veà phaùp moân Quyeát ñònh tam-muoäi cuûa Boà-taùt ñaïo, laøm phaùp moân Thanh tònh trôï Boà-ñeà phaàn. Laøm theá naøo ñeå coù ñaày ñuû ñöôïc caùc phaùp moân Tam-muoäi aáy? Kính baïch Ñöùc Theá Toân, nhöõng thieän nam, thieän nöõ laøm sao ñeå ñaït ñuû ñöôïc caùc phaùp moân Tam-muoäi nhö theá, an truï moät caùch vöõng chaéc, duøng moân quyeát ñònh Tam-muoäi naøo ñeå töï trang nghieâm?”.

Thieän nam töû, Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri luùc aáy ñaõ khen ngôïi Boà-taùt Ñaïi Bi:

–Hay thay! Hay thay! Ñaïi Bi, ñieàu oâng hoûi thaät heát söùc ñaëc bieät, coù yù nghóa lôùn, laø chaâu baùu ñeå coù theå ñem laïi lôïi ích cho voâ löôïng a-taêng-kyø Boà-taùt. Vì sao? Naøy Ñaïi Bi, vì oâng ñaõ coù theå neâu hoûi Phaät veà nhöõng söï vieäc lôùn lao nhö theá. Vaäy oâng haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng maø phaân bieät thuyeát giaûng roõ.

Naøy Ñaïi Bi, haøng thieän nam, thieän nöõ naøo caàu phaùp Ñaïi thöøa, coù tam-muoäi teân laø Thuû-laêng-nghieâm, Boà-taùt truï nôi phaùp Tam-muoäi aáy thì coù theå nhaäp vaøo taát caû caùc phaùp Tam-muoäi khaùc.

Coù tam-muoäi teân Baûo aán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå aán chöùng caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi teân Sö töû du hyù, nhaäp Tam-muoäi naøy thì theå hieän dieäu duïng nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Dieäu nguyeät, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå chieáu soi caùc phaùp Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Nhö tònh nguyeät traøng thaéng, nhaäp Tam-muoäi naøy

thì hay giöõ gìn caùc thöù côø Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Chö phaùp duõng xuaát, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå daáy khôûi taát caû caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Quaùn ñaûnh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå quan saùt caùc ñaûnh Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Taát phaùp taùnh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå quyeát ñònh roát raùo caùc phaùp taùnh.

Coù phaùp tam-muoäi Traøng thaéng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå giöõ gìn caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Traøng kim cang, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå phaù tröø caùc phaùp Tam-muoäi khaùc.

Coù tam-muoäi Phaùp aán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå aán chöùng caùc phaùp Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Vöông thieän truï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñoái vôùi caùc phaùp Tam-muoäi nhö vua an truï.

Coù tam-muoäi Phoùng quang, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå phoùng ra aùnh saùng soi chieáu caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Löïc taán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñoái vôùi caùc Tam-muoäi taêng tieán töï taïi.

Coù tam-muoäi Duõng xuaát, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå phoùng ra caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Taát nhaäp ngoân töø, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå bieän thuyeát veà caùc phaùp Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Thích danh töï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå bieän giaûi veà danh hieäu cuûa caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Quaùn phöông, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå quan saùt phöông nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Phaù chö phaùp, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå phaù tröø taát caû caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Trì aán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå giöõ gìn caùc aán Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Nhaøn tònh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå khieán taát caû caùc Tam-muoäi trôû neân tòch tónh.

Coù tam-muoäi Baát vong thaát, nhaäp Tam-muoäi naøy thì khoâng queân maát caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Baát ñoäng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå khieán cho taát caû caùc Tam-muoäi khoâng loaïn ñoäng.

Coù tam-muoäi Haûi aán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaâu toùm caùc Tam-muoäi nhö nöôùc trong bieån caû.

Coù tam-muoäi Baát khinh chö phaùp, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñeán caùc phaùp Tam-muoäi khoâng kinh, khoâng dieät che phuû khaép caùc Tam-muoäi nhö hö khoâng.

Coù tam-muoäi Chö phaùp voâ ñoaïn, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå giöõ gìn caùc Tam-muoäi khoâng ñeå döùt maát.

Coù tam-muoäi Kim cang luaân, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå duy trì caùc Tam-muoäi luaân.

Coù tam-muoäi Chö phaùp nhaát vò, nhaäp phaùp Tam-muoäi naøy thì coù theå giöõ ñöôïc tính chaát moät vò cuûa caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Xaû baûo, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå xaû boû phieàn naõo caáu ueá nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Chö phaùp voâ sinh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy caùc phaùp khoâng sinh dieät.

Coù tam-muoäi Hieån minh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå duøng aùnh saùng chieáu soi caùc phaùp Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Chö phaùp voâ dieät, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå phaù boû caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ thò phi, nhaäp Tam-muoäi naøy thì troïn chaúng coù nhaän ñònh thò phi ñoái vôùi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ truï töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå nhaän thaáy tính chaát khoâng truï nôi töôùng cuûa caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Hö khoâng töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy roõ caùc Tam-muoäi nhö hö khoâng.

Coù tam-muoäi Voâ taâm, nhaäp vaøo Tam-muoäi naøy thì coù theå xaû boû taâm, taâm soå phaùp trong taát caû caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Saéc voâ bieân, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå chieáu roïi maøu saéc trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ caáu ñaêng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå laøm ñeøn saùng trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Chö phaùp voâ bieân, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy tính chaát voâ bieân trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Trí voâ bieân minh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän roõ trí saùng voâ bieân trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Taùc chö quang, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy aùnh saùng nôi caùc moân Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Taùnh voâ bieân, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy tính chaát thoâng hôïp voâ bieân cuûa caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Tònh kieân, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñöôïc ñònh khoâng ñoái vôùi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Khö di-laâu taïp, hoäi nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy caùc phaùp ñeàu khoâng.

Coù tam-muoäi Voâ caáu quang, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå dieät tröø moïi caáu ueá trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Chö phaùp voâ uùy, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå ñoái vôùi caùc Tam-muoäi khoâng heà tham vöôùng.

Coù tam-muoäi Taùc laïc, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñaït ñöôïc nieàm vui nôi phaùp thaät trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Du hyù, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy maøu saéc trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Taùn minh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy caùc phaùp khoù ñaït nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ caáu tröôùc, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän roõ trí tueä khoâng caáu ueá nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Taän töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy caùc phaùp voâ taän, baát taän nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Baát khaû tö nghò thanh tònh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän caùc phaùp nhö boùng hình.

Coù tam-muoäi Hoûa töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå khieán trí tueä toûa saùng nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ taän töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän roõ töôùng khoâng cuøng taän trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ töôûng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc phaùp döùt haún moïi töôûng, thoï, dao ñoäng.

Coù tam-muoäi Taêng tröôûng, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy caùc Tam-muoäi luoân taêng tröôûng lôïi ích.

Coù tam-muoäi Nhaät ñaêng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ôû nôi caùc

Tam-muoäi luoân phoùng ra aùnh saùng.

Coù tam-muoäi Nguyeät voâ caáu, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc Tam-muoäi hay taïo ra söï saùng toû.

Coù tam-muoäi Tònh aûnh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc Tam-muoäi luoân ñaït ñöôïc boán Bieän taøi.

Coù tam-muoäi Taùc baát taùc, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc phaùp thaáy ñöôïc töôùng trí tueä taïo taùc, chaúng taïo taùc.

Coù tam-muoäi Nhö kim cang, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc phaùp khieán nhaøm chaùn nhöng chaúng thaáy nhaøm chaùn.

Coù tam-muoäi Taâm truï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc phaùp taâm khoâng ñoäng, khoâng nhaän bieát, khoâng soi chieáu, khoâng phieàn naõo, khoâng sinh khôûi.

Coù tam-muoäi Phoå minh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy aùnh saùng khaép nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi An truï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå an truï baát ñoäng nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Baûo tuï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy caùc Tam-muoäi nhö söï tích tuï caùc vaät baùu.

Coù tam-muoäi Dieäu phaùp aán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå in ñaäm daáu aán trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Ñaúng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy caùc phaùp khoâng lìa söï bình ñaúng.

Coù tam-muoäi Xaû hyû laïc, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå xaû boû moïi hyû laïc nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Phaùp cöï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå döùt tröø ñöôïc toái taêm nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Taùn töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå toûa roäng caùc phaùp, phaù boû moïi chaáp tröôùc ñoái vôùi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Töï töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñöôïc töôùng chöõ nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Voâ töï töôùng, nhaäp vaøo Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc phaùp lìa heát moïi ngoân töø vaên töï.

Coù tam-muoäi Ñoaïn taùc, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñoaïn tröø moïi taïo taùc trong caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Voâ taùc, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñöôïc

söï voâ taùc nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Taùnh ñònh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ôû trong caùc phaùp döùt moïi tö duy.

Coù tam-muoäi Voâ töôùng haønh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ôû trong caùc phaùp döùt heát moïi töôùng haønh.

Coù tam-muoäi Voâ moâng muoäi, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy ñöôïc caùc Tam-muoäi luoân bình ñaúng.

Coù tam-muoäi Tröø taäp chö coâng ñöùc, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå xaû boû söï tích taäp trong caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Voâ taâm, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coøn thaáy coù Taâm, Taâm sôû.

Coù tam-muoäi Giaùc phaän, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå bieát roõ taát caû caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Voâ löôïng bieän, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñöôïc a-taêng-kyø bieän taøi nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Trí tònh töôùng, nhaäp Tam-muoäi thì ñoái vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc söï bình ñaúng hay khoâng bình ñaúng.

Coù tam-muoäi Trí thaéng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå vöôït qua ba coõi.

Coù tam-muoäi Ñoaïn trí, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy caùc phaùp ñöôïc chaám döùt.

Coù tam-muoäi Phaân bieät chö phaùp, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå taïo laäp söï phaân bieät caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Voâ truï, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy caùc phaùp khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc nöông töïa.

Coù tam-muoäi Nhaát trang nghieâm, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy caùc phaùp laø khoâng hai.

Coù tam-muoäi Taùc töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì khoâng coøn thaáy töôùng taïo taùc trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Nhaát thieát taùc nhaát thieát xöù taùn, hoäi nhaäp Tam- muoäi naøy thì coù theå thoâng suoát taát caû caùc phaùp, thaáy roõ Töôùng trí.

Coù tam-muoäi Ñaúng töôùng töø nhaäp, thöïc haønh phaùp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáu toû aâm thanh ngoân töø trong caùc töôùng.

Coù tam-muoäi Töï giaûi thoaùt, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy chöõ trong caùc phaùp ñeàu laø giaûi thoaùt.

Coù tam-muoäi Trí cöï töôùng, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå duøng aùnh saùng soi roïi caùc phaùp Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Dieäu trí töôùng phaán taán, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå hieän baøy caùc töôùng thanh tònh nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Phaù töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå thaáy roõ söï phaù tröø chaân töôùng nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Chö taùc dieäu töôùng, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñöôïc caùc hình töôùng vi dieäu sinh khôûi trong caùc phaùp Tam- muoäi.

Coù tam-muoäi Xaû chö khoå laïc, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå nhaän thaáy tính chaát khoâng choán nöông töïa nôi caùc phaùp.

Coù tam-muoäi Voâ taän töôùng, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå nhaän thaáy caùc phaùp laø khoâng cuøng taän.

Coù tam-muoäi Ñaø-la-ni cuù, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå giöõ gìn caùc phaùp Tam-muoäi, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng thaáy coù taø chaùnh.

Coù tam-muoäi Tröø nghòch thuaän, hoäi nhaäp Tam-muoäi naøy thì ôû trong caùc phaùp khoâng coøn thaáy nghòch thuaän.

Coù tam-muoäi Voâ caáu quang, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ôû trong caùc Tam-muoäi khoâng coøn thaáy söï caáu ueá cuûa caùc phaùp Höõu vi.

Coù tam-muoäi Taát kieân, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì ôû trong caùc phaùp luoân coù ñöôïc söï beàn vöõng.

Coù tam-muoäi Maõn nguyeät tònh, nhaäp vaøo Tam-muoäi thì coù theå laøm vieân maõn coâng ñöùc nôi caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Ñaïi trang nghieâm, nhaäp Tam-muoäi naøy thì ñoái vôùi caùc Tam-muoäi ñeàu thaønh töïu voâ löôïng trang nghieâm.

Coù tam-muoäi Nhaát thieát theá quang, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå duøng trí soi chieáu caùc phaùp Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Ñaúng minh, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ñaït ñöôïc thanh tònh baäc nhaát trong caùc Tam-muoäi.

Coù tam-muoäi Voâ trang, nhaäp vaøo Tam-muoäi naøy thì coù theå ñoái vôùi caùc phaùp döùt heát moïi söï khoâng tranh caõi.

Coù tam-muoäi Voâ truï xöù laïc, nhaäp nôi Tam-muoäi naøy thì coù theå ôû trong caùc phaùp khoâng coøn thaáy coù truù xöù.

Coù tam-muoäi Nhö truï voâ taâm, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ôû

trong caùc phaùp luoân an truï, khoâng thoaùi chuyeån.

Coù tam-muoäi Tröø thaân ueá, nhaäp Tam-muoäi naøy thì coù theå ôû trong caùc phaùp khoâng coøn chaáp veà. Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp tam-muoäi Tröø ngöõ ueá hö khoâng töôùng thì coù theå ôû trong caùc phaùp khoâng coøn bò chöôùng ngaïi nôi ngöõ nghieäp. Boà-taùt truï nôi tam-muoäi Hö khoâng voâ nhieãm tröôùc thì coù theå thaønh töïu ñöôïc voâ soá caùc phaùp nhö hö khoâng ñoù goïi laø Tam-muoäi quyeát ñònh cuûa Boà-taùt caàu phaùp Ñaïi thöøa.

Theá naøo laø phaùp moân Tö duïng cuûa Ñaïi Boà-taùt? Naøy thieän nam töû, Ñaïi Boà-taùt coù Thí tö duïng thì ñaït ñöôïc söï khuyeán hoùa taêng tieán. Boà-taùt coù Giôùi tö duïng thì vieân maõn ñöôïc caùc nguyeän. Boà-taùt coù Nhaãn tö duïng thì taâm luoân ñöôïc ñieàu phuïc. Boà-taùt coù Tueä tö duïng thì bieát roõ ñöôïc caùc thöù keát söû. Boà-taùt coù ñöôïc Vaên tö duïng thì ñöôïc voâ soá bieän taøi. Boà-taùt coù Phöôùc tö duïng thì coù theå ñem laïi ích lôïi cho chuùng sinh. Boà-taùt coù Trí tö duïng thì ñaït ñöôïc a-taêng-kyø trí tueä. Boà-taùt coù Chæ tö duïng thì ñaït ñöôïc taâm döùt moïi taïo taùc. Boà-taùt coù Quaùn tö duïng thì ñaït ñöôïc söï döùt haún thò phi. Boà-taùt coù Töø tö duïng thì ñaït ñöôïc taâm khoâng chöôùng ngaïi. Boà-taùt coù Bi tö duïng thì hoùa ñoä chuùng sinh khoâng heà chaùn naûn. Boà-taùt coù Hyû tö duïng thì luoân öa vui vôùi ñaïo phaùp. Boà-taùt coù Xaû tö duïng thì xaû boû ñöôïc moïi söï yeâu gheùt. Boà-taùt coù Thính phaùp tö duïng thì xaû boû ñöôïc moïi neûo che laáp ngaên trôû. Boà-taùt coù Xuaát gia tö duïng thì coù theå xaû lìa moïi phaùp höõu

1. Boà-taùt coù Nhaøn cö tö duïng thì khoâng maát nghieäp laønh ñaõ taïo taùc.

Boà-taùt coù Nieäm tö duïng thì ñöôïc caùc phaùp Ñaø-la-ni. Boà-taùt coù YÙ tö duïng thì ñaït ñöôïc taâm yù côûi môû, phaân bieät thaáu ñaùo. Boà-taùt coù Chí tö duïng thì ñaït ñöôïc söï thaáu toû taän cuøng veà nghò luaän. Boà-taùt coù Nieäm xöù tö duïng thì roõ ñöôïc thaân baát tònh, thoï laø khoå, taâm voâ thöôøng, phaùp voâ ngaõ. Boà-taùt coù Chaùnh xaû tö duïng thì boû ñöôïc caùc phaùp baát thieän, tu caùc phaùp thieän. Boà-taùt coù Thaàn tuùc tö duïng thì thaân taâm luoân khinh an, töï taïi. Boà-taùt coù Caên tö duïng ñaït ñaày ñuû caên cuûa taát caû chuùng sinh. Boà-taùt coù Löïc tö duïng thì ñieàu phuïc ñöôïc taát caû caùc thöù keát söû. Boà-taùt coù Giaùc phaàn tö duïng thì bieát roõ ñöôïc caùc phaùp baûo. Boà-taùt coù Chaùnh giaûi tö duïng thì giaûi thích ñöôïc moïi nghi ngôø cuûa chuùng sinh. Boà-taùt coù Voâ y tö duïng thì ñaït ñöôïc trí tueä töï nhieân *(Trí caên baûn)*. Boà-taùt coù Thieän tri thöùc tö duïng thì ñaït ñöôïc taát caû caùc moân coâng ñöùc. Boà-taùt coù Chí tö duïng thì khoâng heà xa lìa

taát caû caûnh giôùi theá gian. Boà-taùt coù Taùc tö duïng thì bieän giaûi ñöôïc moïi söï taïo taùc haønh hoùa. Boà-taùt coù Chí tö duïng thì luoân ñaït ñeán moïi söï thuø thaéng. Boà-taùt coù Tö duy tö duïng thì coù theå tu taäp ñaày ñuû caùc phaùp nhö ñaõ ñöôïc laõnh hoäi. Boà-taùt coù Nhieáp vaät tö duïng thì coù theå khuyeán taán ñöôïc chuùng sinh luoân taêng tieán. Boà-taùt coù Nhieáp chaùnh phaùp tö duïng thì coù theå khieán cho haït gioáng Tam baûo khoâng heà bò döùt tuyeät. Boà-taùt coù Giaûi phöông tieän hoài höôùng tö duïng thì coù theå laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Boà-taùt coù phöông tieän tö duïng thì coù theå thaønh töïu vieân maõn Nhaát thieát trí. Naøy thieän nam töû, ñoù goïi laø teân caùc phaùp moân tö duïng thanh tònh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai quan saùt khaép ñaïi chuùng Boà-taùt, roài noùi vôùi Boà-taùt Ñaïi Bi:

–Naøy Ñaïi Bi, ôû trong caùc phaùp moân keå treân, neân duøng phaùp Voâ uùy naøo ñeå trang nghieâm? Ñaïi Boà-taùt ñöôïc trang nghieâm ñaày ñuû caùc phaùp nhaãn, thì luoân quaùn chieáu veà ñeä nhaát nghóa. Ñaïi Boà-taùt ñaït ñöôïc taâm töï taïi voâ ngaïi, thì taïo taùc caùc phaùp voâ vi nôi taát caû ba coõi. Ñoái vôùi taâm cuûa caùc chuùng sinh cuõng voâ vi. Ñoù laø phaùp tam- muoäi Voâ uùy cuûa Sa-moân nhö ñöa tay giöõa hö khoâng chaúng bò vöôùng maéc, laïi thaáy roõ caùc phaùp khoâng coù töôùng traïng. Naøy Ñaïi Bi, ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt trang nghieâm baèng ngoïc baùu Voâ uùy. Laïi nöõa, theá naøo goïi laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû phaùp nhaãn. Khi Boà-taùt truï vaøo phaùp naøy thaáy ñöôïc töôùng traïng cuûa caùc phaùp nhö vi traàn vaø quan saùt caùc phaùp theo höôùng thuaän nghòch, hieåu roõ khoâng coù quaû baùo. Tu taäp veà Töø khoâng coù ngaõ. Tu taäp veà Bi khoâng coù chuùng sinh. Tu taäp veà Hyû khoâng coù thoï maïng. Tu taäp veà Xaû khoâng coøn chaáp coù ngöôøi. Boá thí laø taâm ñieàu phuïc. Trì giôùi laø taâm tòch tónh. Nhaãn nhuïc laø taâm haønh thieän. Tinh taán laø taâm sieâng naêng. Thieàn ñònh laø taâm tòch dieät. Trí tueä laø taâm voâ haønh. Nieäm xöù laø taâm khoâng nhôù töôûng nghó ngôïi. Chaùnh xaû laø taâm khoâng sinh dieät. Thaàn tuùc laø taâm voâ löôøng. Tín laø taâm voâ soá. Nieäm laø taâm töï nhieân. Tam-muoäi laø taâm nôi Tam-muoäi. Tueä caên laø taâm khoâng coù goác. Löïc laø taâm khoâng khuaát phuïc. Giaùc phaàn laø taâm phaù boû voïng yù. Ñaïo laø taâm khoâng tu. Chæ laø taâm vaéng laëng. Quaùn laø taâm khoâng maát. Tu Thaùnh ñeá laø taâm vónh vieãn ñoaïn tröø moïi chaáp veà söï tu trì. Nhôù nghó Phaät laø taâm voâ löôïng töôùng. Nhôù nghó Phaùp laø taâm cuûa phaùp taùnh bình ñaúng. Nhôù nghó Taêng laø

taâm voâ truï. Hoùa ñoä chuùng sinh laø taâm tònh theá giôùi baäc. Nhieáp chaùnh phaùp laø taâm khoâng phaù boû phaùp taùnh. Nghieâm tònh coõi Phaät laø taâm ngang baèng vôùi hö khoâng. Maõn töôùng laø taâm voâ töôùng. Ñaéc nhaãn laø taâm voâ ñaéc. Voâ thoaùi chuyeån ñòa laø taâm khoâng thoaùi, khoâng lui. Trang nghieâm laø taâm ñaït ñeán choán ñaïo traøng. Tam giôùi laø taâm môû roäng meânh moâng. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh laø taâm haøng phuïc caùc thöù ma chöôùng. Nhieáp ñoä laø taâm giaùo hoùa taát caû chuùng sinh. Boà-ñeà laø taâm bình ñaúng ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng coøn phaân bieät. Chuyeån phaùp luaân laø taâm ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng coøn thaáy löu chuyeån. Hieän Ñaïi Baùt-nieát-baøn laø taâm thaät söï bình ñaúng nôi sinh töû Boà-taùt nhö vaäy ñöôïc goïi laø ñaày ñuû phaùp nhaãn.

Khi thuyeát giaûng phaùp naøy, coù saùu möôi boán öùc Ñaïi Boà-taùt töø

khaép möôøi phöông ñeán nuùi Kyø-xaø-quaät, choã Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ñeå ñöôïc nghe kinh Baûn Sö Tam-muoäi Thanh Tònh Trôï Boà-ñeà Phaùp naøy. Nghe xong, taát caû ñeàu ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sinh.

Luùc naøy, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai baûo ñaïi chuùng:

–Naøy caùc thieän nam töû, trong ñôøi quaù khöù, khi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, thuyeát giaûng phaùp naøy, coù boán möôi taùm haèng haø sa soá Ñaïi Boà-taùt chöùng ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh, caùc vò Ñaïi Boà-taùt nhieàu nhö vi traàn trong boán chaâu thieân haï ñaït ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, haèng haø sa soá Ñaïi Boà-taùt coù ñöôïc ñaày ñuû phaùp moân Tö duïng thanh tònh, Quyeát ñònh tam-muoäi moân, Trí tueä vieân maõn.

Naøy thieän nam töû, Boà-taùt Ñaïi Bi nghe phaùp naøy xong, taâm voâ cuøng hoan hyû, neân thaân töôùng lieàn thay ñoåi treû laïi nhö ñoàng töû hai möôi tuoåi, theo beân sau Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai nhö hình vôùi boùng.

Naøy thieän nam töû, khi aáy vua Voâ Löôïng Tònh cuøng vôùi moät ngaøn ngöôøi con, taùm möôi boán ngaøn caùc tieåu vöông vaø chín möôi hai öùc chuùng sinh ñeàu xuaát gia tu haønh, phuïng trì giôùi caám, hoïc hoûi tu thieàn.

Thieän nam töû, baáy giôø Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi ôû nôi choã Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai, daàn daàn ñoïc tuïng taùm möôi boán ngaøn phaùp tuï cuûa Thanh vaên thöøa, ñoïc tuïng chín vaïn phaùp tuï cuûa Bích-chi-phaät thöøa, traêm ngaøn phaùp tuï veà Ñaïi thöøa voâ thöôïng, goàm moät traêm ngaøn phaùp tuï trong Thaân nieäm xöù, moät traêm ngaøn phaùp tuï trong Thoï nieäm xöù,

moät traêm ngaøn phaùp tuï trong Taâm nieäm xöù, moät traêm ngaøn phaùp tuï trong Phaùp nieäm xöù, moät traêm ngaøn phaùp tuï trong möôøi taùm giôùi, moät traêm ngaøn phaùp tuï trong möôøi hai nhaäp, moät traêm ngaøn phaùp tuï ñoaïn tröø tham duïc, moät traêm ngaøn phaùp tuï ñoaïn tröø saân haän, moät traêm ngaøn phaùp tuï ñoaïn tröø ngu si thaáy roõ nhaân duyeân sinh, moät traêm ngaøn phaùp tuï Tam-muoäi giaûi thoaùt, moät traêm ngaøn phaùp tuï veà löïc Voâ uùy phaùp Phaät baát coäng. Taát caû caùc phaùp nhö theá, Boà-taùt Ñaïi Bi ñeàu ñoïc tuïng thoâng suoát.

Thieän nam töû, sau khi Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn, baáy giôø Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Bi duøng voâ löôïng voâ soá caùc thöù hoa, traøng hoa, höông boät, côø phöôùn, loïng baùu, chaâu ngoïc, aâm nhaïc ñeå cuùng döôøng, chaát voâ soá loaïi cuûi thôm laøm giaøn hoûa taùng, traø-tyø nhuïc thaân Ñöùc Nhö Lai, thu xaù-lôïi, döïng thaùp baûy baùu cao naêm do-tuaàn, chieàu ngang doïc ñeàu baèng nöõa do-tuaàn, trong baûy ngaøy, ñem voâ löôïng voâ soá höông hoa, aâm nhaïc, côø phöôùn, loïng baùu cung kính cuùng döôøng khieán cho voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh an truï nôi phaùp cuûa Ba thöøa. Qua heát baûy ngaøy, Boà-taùt Ñaïi Bi cuøng vôùi taùm möôi boán ngaøn ngöôøi ñoàng xuaát gia, caïo boû raâu toùc, maëc phaùp phuïc, kieân trì theo ñuùng chaùnh phaùp. Töø ñoù trôû ñi Boà-taùt Ñaïi Bi doác taâm hoä trì Chaùnh phaùp, laøm cho ñaïo phaùp ñöôïc höng hieån trong suoát möôøi ngaøn naêm, laïi khuyeán hoùa ñöôïc voâ löôïng voâ soá chuùng sinh tu taäp theo phaùp cuûa Ba thöøa, thoï Ba quy y, thoï Naêm giôùi, Taùm trai giôùi, Möôøi giôùi Sa-di, tuaàn töï cho ñeán ñaày ñuû Phaùp giôùi vaø Phaïm haïnh cuûa haøng Tyø-kheo. Laïi coøn khieán cho haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh tu taäp boán Haïnh voâ löôïng thaàn thoâng dieäu duïng, quaùn saùt naêm aám nhö giaûi thuø, quaùn caùc nhaäp nhö xoùm laøng hoang vaéng, quaùn caùc phaùp höõu vi do nhaân duyeân sinh, giuùp chuùng sinh ñaït ñöôïc tri kieán, xem taát caû caùc phaùp hieän coù laø voâ ngaõ, nhö boùng phaûn chieáu trong göông, nhö dôïn naéng, nhö traêng trong nöôùc, laø khoâng sinh, khoâng dieät, Nieát-baøn laø phaùp vi dieäu tòch tónh ñeä nhaát. Cuõng khieán cho voâ soá chuùng sinh an truï nôi taùm Thaùnh ñaïo. Sau khi hoaøn thaønh caùc Phaät söï taïo ñöôïc lôïi ích lôùn nhö vaäy xong, Sa-moân Ñaïi Bi vieân tòch. Baáy giôø, coù voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh ñem voâ soá vaät cuùng döôøng ñeå cuùng döôøng xaù-lôïi cuûa Tyø-kheo Ñaïi bi, nhö phaùp cuùng döôøng xaù-lôïi cuûa baäc Chuyeån luaân thaùnh vöông. Trong ngaøy Tyø-kheo Ñaïi Bi maïng chung, cuõng laø

ngaøy chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai bò dieät heát. Caùc Ñaïi Boà-taùt khaùc ñeàu theo sôû nguyeän cuûa mình neân sinh ñeán caùc caûnh giôùi khaùc, nhö caûnh giôùi Phaät, coõi trôøi Ñaâu-suaát, sinh trong loaøi ngöôøi, loaøi Roàng, Daï-xoa, A-tu-la, hoaëc sinh vaøo caùc loaøi suùc sinh.



**Phaåm 23: BOÁ THÍ MAÉT**

Naøy thieän nam töû, sau khi Ñaïi Sa-moân Ñaïi Bi maïng chung roài, do baûn nguyeän neân sinh veà phöông Nam, caùch coõi Phaät naøy hôn möôøi ngaøn coõi Phaät trong theá giôùi teân laø Taäp ueá, chuùng sinh nôi coõi ñoù thoï ñöôïc taùm möôi tuoåi, tích taäp caùc caên taùnh baát thieän, öa laøm vieäc saùt haïi, soáng theo caùc nghieäp xaáu aùc, khoâng coù taâm Töø ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, baát hieáu ñoái vôùi cha meï, cho neân chaúng sôï nghieäp baùo nôi ñôøi sau. Do baûn nguyeän neân Ñaïi Sa-moân Ñaïi Bi sinh vaøo gia ñình Chieân-ñaø-la ôû theá giôùi Taäp ueá aáy, thaân töôùng cao lôùn, tuaán tuù, coù söùc maïnh, bieän luaän nhanh nheïn, caùc vieäc nhö vaäy ñeàu hôn ngöôøi. OÂng duøng söùc maïnh aáy ñeå nhieáp phuïc hoùa ñoä chuùng sinh moät caùch mau choùng neân baûo vôùi hoï:

–Neáu caùc ngöôi coù theå döùt boû ñöôïc caùc vieäc troäm caép, taø daâm

cho ñeán xa lìa voâ soá taø kieán, thöïc haønh chaùnh kieán, ta seõ tha maïng cho caùc ngöôi, laïi cung caáp ñaày ñuû taøi saûn, vaät duøng caàn thieát, khoâng ñeå thieáu thoán. Neáu khoâng thoï giôùi, ta nhaát ñònh seõ sieát cheát caùc ngöôi roài môùi ra ñi.

Khi aáy, moïi ngöôøi ñeàu chaép tay thöa:

–Neáu cöùu giuùp thaân maïng chuùng toâi, chuùng toâi xin thuaän theo chæ daãn cuûa ngaøi, troïn ñôøi döùt boû saùt sinh, troäm caép cho ñeán taø kieán, thöïc haønh chaùnh kieán. Baáy giôø, Chieân-ñaø-la Cöôøng Löïc ñi ñeán gaëp vua, caùc vöông töû, quaàn thaàn, traêm quan thöa:

–Toâi ñang caàn caùc taøi saûn, vaät duïng nhö laø thöïc phaåm, y phuïc, y döôïc, toïa cuï, höông hoa, vaøng baïc, chaâu baùu caùc loaïi… Neáu toâi coù ñöôïc voâ soá vaät aáy seõ ñem boá thí cho chuùng sinh. Nhaø vua, caùc vöông töû, quaàn thaàn lieàn ñem cho oâng ñaày ñuû caùc vaät nhö treân. Nhaân laøm vieäc boá thí naøy, Chieân-ñaø-la Cöôøng Löïc ñaõ khieán cho nhaø vua quyeán thuoäc an truï nôi möôøi nghieäp laønh cho ñeán heát ñôøi. Tuoåi thoï cuûa

ngöôøi ôû ñaây taêng leân ñeán naêm traêm naêm. Khi aáy, quoác vöông boãng nhieân baêng haø, quaàn thaàn traêm quan beøn ñöa Chieân-ñaø-la Cöôøng Löïc leân laøm vua, laáy hieäu laø Phöôùc Löïc.

Thieän nam töû, baáy giôø vua Phöôùc Löïc, chaúng bao laâu, ñaõ giaùo hoùa xong moät nöôùc, roài tieán tôùi laøm vua ñöôïc hai nöôùc... tuaàn töï nhö theá vua Phöôùc Löïc chaúng bao laâu ñaõ laøm ñeán Chuyeån luaân thaùnh vöông thoáng lónh cuûa toaøn coõi Dieâm-phuø-ñeà, laàn löôït giaùo hoùa taát caû chuùng sinh khieán an truï nôi giôùi baát saùt cho ñeán thöïc haønh theo chaùnh kieán, tuøy theo choã öa thích cuûa chuùng sinh, maø ñeàu khuyeán hoùa hoï tu taäp theo giaùo phaùp cuûa Ba thöøa. Khi vua Phöôùc Löïc giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà tu taäp theo möôøi nghieäp laønh, an truï nôi Ba thöøa, xong thì nhaø vua cho ban boá khaép coõi ñöôïc bieát: “Neáu coù nhöõng ai caàu xin caùc thöù vaät duïng, thöïc phaåm, cho ñeán nhöõng thöù chaâu baùu, thì haõy tìm tôùi ñaây, ta seõ caáp cho. Khi nghe ñöôïc tin naøy, taát caû ñaùm khaát só ôû khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeàu taäp hôïp ñeán. Baáy giôø, vua Phöôùc Löïc tuøy theo ngöôøi caàu xin nhöõng thöù gì thì ñeàu caáp cho hoï nhöõng thöù aáy. Khi ñoù, coù keû taø maïng theo phaùi Ni- kieàn Töû teân laø Thoå Minh ñeán tröôùc nhaø vua thöa:

–Taâu Ñaïi vöông, nhöõng vieäc laøm boá thí lôùn lao cuûa nhaø vua

ñang thöïc hieän laø ñeå caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, neáu ngaøi coù theå thoûa maõn ñöôïc yù nguyeän cuûa toâi thì nhaát ñònh seõ laø ngoïn ñeøn saùng ñaùng toân kính trong ñôøi.

Nhaø vua noùi:

–OÂng muoán caàu xin nhöõng gì? Thoå Minh taâu:

–Thöa Ñaïi vöông, toâi trì tuïng chuù thuaät, muoán thaønh coâng trong vieäc haøng phuïc thaàn chuù cuûa Trôøi cho neân ñeán ñaây caàu xin ngaøi vaät toâi nay caàn duøng laø ñoâi maét vaø da cuûa ngöôøi coøn soáng.

Thieän nam töû, khi aáy vua Phöôùc Löïc suy nghó: “Ta ñaõ ñöôïc laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, vôùi uy löïc voâ löôïng nhö vaäy laïi khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh an truï nôi möôøi nghieäp thieän, tuøy khaû naêng maø tu taïâp giaùo phaùp cuûa Ba thöøa, cuøng thöïc hieän voâ löôïng vieäc boá thí lôùn lao. Ngöôøi naøy chính laø thieän tri thöùc cuûa ta môùi khuyeân ta ñem thaân khoâng beàn chaéc ñoåi laáy thaân beàn chaéc”. Sau khi suy nghó, nhaø vua noùi:

–Xin oâng phaùt taâm hoan hyû, ta seõ ñem maét thòt phaøm phu naøy boá thí cho oâng, nhôø ñoù, ñôøi sau ta seõ coù ñöôïc tueä nhaõn thanh tònh voâ löôïng. Vôùi taâm hoan hyû, ta xin loät da cho oâng, nhôø ñoù sau khi ta thaønh Chaùnh giaùc seõ ñöôïc thaân saéc maøu vaøng roøng.

Thieän nam töû, khi aáy vua Phöôùc Löïc duøng tay phaûi töï moùc laáy ñoâi maét ñöa cho ngöôøi taø maïng, maùu chaûy ñaày maët maø vaãn noùi:

*Hôõi chö Thieân, Thieïân thaàn, Daï-xoa Khaån-na, Tu-la, nghe ta noùi*

*Soáng choán hö khoâng, truï coõi ngöôøi Roõ ta boá thí vì ñaïo lôùn*

*Nguyeän ñaït ñaïo vi dieäu toái thöôïng Ñeå chuùng sinh vöôït boán doøng döõ Ñeán nôi bôø Giaùc ngoä Nieát-baøn.*

Vua laïi baûo:

–Neáu ta chaéc chaén thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng thì khieán cho maïng caên cuûa ta hoâm nay khoâng döùt tuyeät, taâm nieäm khoâng roái loaïn, khoâng hoái haän, chuù thuaät cuûa ngöôøi taø maïng aáy seõ ñöôïc thaønh töïu.

Nhaø vua laïi noùi vôùi ngöôøi kia:

–OÂng haõy, ñeán loät laáy da cuûa ta!

Luùc naøy, keû taø maïng Thoå Minh beøn duøng dao beùn loùc laáy da cuûa nhaø vua. Sau baûy ngaøy, chuù thuaät cuûa ngöôøi taø maïng hoaøn thaønh, trong thôøi gian ñoù, maïng caên cuûa vua Phöôùc Löïc khoâng döùt tuyeät, taâm nieäm khoâng loaïn ñoäng, chòu noãi thoáng khoå nhö theá maø taâm khoâng chuùt hoái haän.

Naøy thieän nam töû, oâng neân bieát Boà-taùt Ñaïi Bi cha cuûa Ñöùc Baûo Taïng Nhö Lai thôøi aáy ñaâu phaûi laø ai xa laï. Ñoù chính laø thaân Ta nôi ñôøi quaù khöù, baét ñaàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng ôû choã Phaät Baûo Taïng, ñaõ khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh an truï nôi ñaïo Giaùc ngoä chaân chính. Ñoù laø laàn ñaàu tieân Ta tu haïnh tinh taán duõng maõnh. Theo nguyeän löïc cuûa mình neân sau khi ôû coõi aáy maïng chung, Ta sinh vaøo gia ñình Chieân-ñaø-la nôi theá giôùi Taäp ueá, laø laàn thöù hai Ta tu haïnh tinh taán duõng maõnh. ÔÛ trong chuûng toäc Chieân-ñaø-la, Ta ñaõ khuyeán hoùa chuùng sinh soáng theo nghieäp thieän, duøng uy löïc cuûa mình

ñeå giaùo hoùa, cho ñeán khi ñöôïc laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, dieät tröø taát caû moïi söï tranh chaáp, oaùn thuø, ganh gheùt cuøng caùc thöù ueá tröôïc nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà, khieán cho thoï maïng cuûa chuùng sinh ôû ñaáy ñaõ taêng theâm, quoác ñoä thanh tònh. Ñoù laø laàn ñaàu tieân Ta môùi töï boá thí maét vaø da.

Thieän nam töû, do nguyeän löïc, neân Ta maïng chung ôû coõi kia vaø sinh trôû laïi nôi theá giôùi Taäp ueá, trong hai coõi thieân haï, cuõng thuoäc vaøo gia ñình Chieân-ñaø-la*... (noùi löôïc)...* cuõng duøng uy löïc lôùn ñem phaùp thieän khuyeán hoùa chuùng sinh... cho ñeán khi laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, dieät tröø moïi söï tranh chaáp, thuø oaùn, ganh gheùt cuøng caùc thöù ueá tröôïc ôû coõi ñoù, khieán cho thoï maïng cuûa chuùng sinh taêng leân... vaø nôi coõi naøy Ta ñaõ töï boá thí löôõi vaø tai. Cho ñeán taát caû coõi Phaät trong Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, khaép moïi nôi, moïi choán, Ta ñeàu tu taäp haïnh Ñaïi tröôïng phu nhö theá, theå hieän baûn nguyeän kieân trì tinh taán, duõng maõnh lieân tuïc. Trong haèng haø sa soá coõi Phaät coù ñuû naêm thöù ueá tröôïc, cuõng do baûn nguyeän luoân kieân coá duõng maõnh, Ta ñaõ taïo lôïi ích lôùn khuyeán hoùa chuùng sinh an truï nôi phaùp thieän cuûa Ba thöøa, dieät tröø heát moïi söï tranh giaønh, oaùn haän, ganh gheùt vaø caùc thöù xaáu aùc khaùc.

Thieän nam töû, vaäy neân chö Phaät Theá Toân nôi caùc coõi Phaät

thanh tònh ôû phöông khaùc, khi tu taäp caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng vôùi baûn haïnh ñaõ khoâng noùi veà loãi cuûa keû khaùc, khoâng noùi lôøi thoâ aùc vôùi moïi ngöôøi, khoâng duøng uy löïc hieän baøy söï khuûng boá, khoâng duøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät thöøa ñeå khuyeán hoùa chuùng sinh, neân caùc Ñöùc Phaät Theá Toân aáy ñeàu ñaït ñöôïc coõi Phaät thanh tònh vieân maõn, ñuùng theo yù nguyeän. Trong caùc coõi Phaät naøy khoâng coù danh töø thoï giôùi, phaïm giôùi, laïi chaúng heà nghe caùc lôøi thoâ aùc, tieáng chaúng laønh, khoâng coù aâm thanh xaáu aùc, chæ coù tieáng thuyeát giaûng ñaïo phaùp traøn ñaày nôi coõi Phaät, chuùng sinh ôû ñaáy luoân ñöôïc töï taïi, khoâng coù danh töø Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Chaúng phaûi nhö Ta, trong haèng haø sa soá ñaïi kieáp, nôi haèng haø sa soá theá giôùi coù ñuû naêm thöù ueá tröôïc khoâng coù Phaät, phaûi duøng phöông tieän laø caùc söï khuûng boá, böùc baùch, lôøi thoâ aùc ñeå khuyeân chuùng sinh tu caùc haïnh thieän, kheùo leùo tuøy thuaän ñeå khieán hoï an truï nôi giaùo phaùp cuûa Ba thöøa. Do taøn dö cuûa nghieäp khieán nay Ta ôû coõi Phaät ueá tröôïc, ñaày daãy

aâm thanh xaáu aùc, khaép nôi chuùng sinh tích taäp caùc caên nghieäp baát thieän. Ta ñem giaùo phaùp Ba thöøa, tuøy duyeân hoùa ñoä muoân loaøi theo ñuùng yù nguyeän choïn laáy coõi Phaät nhö tröôùc ñaây Ta ñaõ baøy toû. Do dieäu löïc xöa kia tinh taán tu taäp haønh ñaïo Boà-taùt, tuøy thuaän ñeå hoùa ñoä chuùng sinh theo choã ñaõ vun troàng, neân ñöôïc coõi Phaät nhö vaäy. Nay baûn nguyeän cuûa Ta ñaõ ñaït.

Thieän nam töû, Ta nay... *(noùi toùm löôïc veà vieäc tu haïnh Boá thí ba- la-maät).* Luùc Ta haønh haïnh Boà-taùt, luoân taän löïc boá thí, thôøi quaù khöù khoâng coù Boà-taùt naøo tu haïnh boá thí nhö Ta, vaøo ñôøi vò lai cuõng khoâng coù Boà-taùt naøo tu haïnh Boà-ñeà haønh thí ñöôïc nhö Ta laøm. Ngoaïi tröø taùm vò Ñaïi tröôïng phu sau ñaây:

Vò thöù nhaát teân laø Boà-taùt Trì Döõ, ôû phöông Nam trong theá giôùi Nhaát thieát hoä, thaønh ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Tröø Ueá Minh Nhö Lai, ôû trong coõi ngöôøi thoï maïng moät traêm tuoåi thuyeát giaûng ñaïo phaùp, sau baûy ngaøy thì vaøo Nieát-baøn.

Vò thöù hai teân laø Boà-taùt Taán Giaùc, ôû phöông Ñoâng, trong theá giôùi A-xaø-baït-ñeà, thaønh Baäc Chaùnh Giaùc Voâ Thöôïng, hieäu laø Xaù-ñeà Nhö Lai, ôû nôi coõi ngöôøi coù thoï maïng moät traêm tuoåi, thuyeát giaûng chaùnh phaùp, traûi qua moät haèng haø sa soá ñaïi kieáp laøm Phaät söï xong, nhaäp Voâ dö Nieát-baøn, cho ñeán nay, ôû caùc coõi khoâng coù Phaät, xaù-lôïi cuûa Phaät Xaù-ñeà vaãn tieáp tuïc laøm caùc Phaät söï nhö Ta khoâng khaùc.

Vò thöù ba teân laø Boà-taùt Ñaïo Thò Kieân Hoa, duøng dieäu löïc cuûa theä nguyeän tinh taán boá thí, tu haïnh Boà-taùt, vaøo ñôøi vò lai, traûi qua möôøi haèng haø sa soá ñaïi kieáp, ôû phöông Baéc coù coõi Phaät ñuû naêm thöù ueá tröôïc teân laø Nhaân naäu, baäc Ñaïi tröôïng phu kia seõ thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng ôû ñoù, hieäu laø Nhaân Tröø AÙi Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät Theá Toân.

Vò Boà-taùt thöù tö teân laø Tueä Minh Voâ UÙy Hyû, traûi qua moät ñaïi kieáp, ôû phöông Taây, nôi coõi ngöôøi coù thoï maïng laø moät traêm tuoåi cuûa theá giôùi ñuû naêm thöù oâ tröôïc teân laø Tam-tyø-la-baø-ñeá, seõ thaønh ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hieäu laø Nhaät Taïng Minh Voâ Caáu Chuû Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri cho ñeán Phaät Theá Toân.

Hieän ôû tröôùc laø hai vò Boà-taùt teân Ñaúng Laïc, Hyû Tyù, traûi qua voâ soá ñaïi kieáp nôi phöông Treân, coù theá giôùi ñuû naêm thöù oâ tröôïc, cöïc aùc teân laø Khoâi taäp khuùc, kieáp teân laø Ñaïi loaïn. Boà-taùt Ñaúng Laïc, do

baûn nguyeän cuûa mình seõ ôû theá giôùi Khoâi taäp khuùc, trong coõi ngöôøi coù thoï maïng laø naêm möôi naêm, thaønh ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng hieäu laø Baát Khaû Tö Nghò Laïc Nhö Lai, cho ñeán Phaät Theá Toân, thöïc hieän vieân maõn moïi Phaät söï trong möôøi naêm roài vaøo Nieát-baøn, ngay hoâm aáy Chaùnh phaùp cuõng dieät. Roài suoát trong möôøi naêm coõi aáy khoâng coù Phaät tuoåi thoï cuûa con ngöôøi giaûm daàn xuoáng ba möôi naêm, Boà-taùt Hyû Tyù, do yù nguyeän chính, neân ôû nôi theá giôùi aáy thaønh Baäc Chaùnh Giaùc Toái Thöôïng, hieäu laø Chieáu Minh Phuïc Nhö Lai, cho ñeán Phaät Theá Toân, cuõng laøm ñaày ñuû Phaät söï trong möôøi naêm, roài vaøo voâ dö Nieát-baøn, chaùnh phaùp truï theá baûy möôi naêm. Baáy giôø, ôû tröôùc Phaät hai vò tröôïng phu kia ñöôïc Phaät thoï kyù thaønh Baäc Chaùnh Giaùc neân raát hoan hyû ñeàu cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân xong, laïi vì quaù vui möøng neân ñeàu bay vuùt leân hö khoâng caùch maët ñaát baûy nhaän, chaép tay höôùng Phaät ñoàng thanh duøng keä khen ngôïi Ñöùc Theá Toân:

*Ví nhö maët trôøi soi chieáu khaép Trí tueä voâ thöôïng cuøng toûa saùng Baäc Ñaïo Sö maét tueä thanh tònh Haøng phuïc, phaù tröø ñaùm dò hoïc. Nôi nhieàu kieáp tu taäp voâ töôùng Doác caàu ñaïo Boà-ñeà toái thöôïng*

*Cuùng döôøng chö Phaät nhö Haèng sa Chöa ñöôïc Phaät quaù khöù thoï kyù.*

*Taâm öa giaûi thoaùt döùt tham duïc Khieán coõi toái taêm tu haïnh thieän*

*Thuyeát giaûng dieäu phaùp, chæ ñöôøng chaùnh Ñöa muoân loaøi qua soâng sinh töû*

*Con nay töï theo phaùp xuaát gia Giöõ giôùi giaûi thoaùt nhö Phaät daïy Chuùng con tu hoïc cuøng haønh ñònh Haàu caän Theá Toân nhö boùng hình.*

*Vui phaùp, haønh hoùa, khoâng lôïi döôõng. Nghe phaùp taâm töôûng luoân gaén boù Neân Phaät thoï kyù cho chuùng con*

*Ñôøi vò lai ñaéc ñaïo Voâ thöôïng.*

Ñöùc Phaät daïy: Ngoaøi hai ngöôøi chöa phaùt taâm Boà-ñeà, saùu vò ñaõ phaùt taâm laø: Ñaúng Laïc, Hyû Tyù, cuøng boán vò tröôùc laø: Töø Döõ, Taán Giaùc, Ñaïo Thò Kieân Hoa vaø Tueä Minh Voâ UÙy Hyû. Ñaây laø saùu vò tröôïng phu ñaàu tieân ñaõ ñöôïc Ta khuyeán hoùa phaùt taâm caàu ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Caùc vò haõy laéng nghe, Ta nay seõ giaûng noùi.

##### 

**Phaåm 24: BOÁ THÍ THAÂN MAÏNG**

Naøy Boà-taùt Tòch YÙ, vaøo ñôøi xa xöa, traûi qua voâ löôïng a-taêng- kyø ñaïi kieáp veà tröôùc, baáy giôø coõi naøy teân Voâ traàn Di-laâu-yeám, thuoäc thôøi kyø töôïng phaùp cuûa Ñöùc Lieân Hoa Höông Nhö Lai, loaøi ngöôøi thoï moät traêm tuoåi, khi aáy Ta laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông Ñaïi Cöôøng Löïc, thoáng laõnh coõi Dieâm-phuø-ñeà hieäu laø Voâ Thaéng, coù moät ngaøn ngöôøi con trai, ñeàu ñöôïc Ta khuyeán hoùa khieán cuøng phaùt taâm thaønh Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Chuùng ñaõ xuaát gia theo giaùo phaùp cuûa Ñöùc Lieân Hoa Höông Nhö Lai, tu taäp ñaày ñuû phaïm haïnh, phaùt huy laøm höng hieån ñaïo phaùp cuûa Phaät ñeå laïi chæ tröø coù saùu ngöôøi con khoâng muoán xuaát gia, chaúng chòu phaùt taâm Boà-ñeà. Ta ñaõ ñoâi laàn daïy baûo chuùng:

–Caùc con caàu gì maø khoâng phaùt taâm Boà-ñeà? Khoâng chòu xuaát

gia tu taäp ñaïo Giaùc ngoä? Saùu ngöôøi con thöa:

–Chuùng con khoâng theå xuaát gia ñöôïc! Vì sao? Vaøo thôøi kyø töôïng phaùp teä aùc naøy, duø coù xuaát gia cuõng khoâng theå giöõ gìn ñaày ñuû giôùi caám cho baûn thaân, xa lìa baûy Thaùnh taøi, luoân soáng trong vöïc saâu sinh töû, do khoâng coù hoä giôùi, neân khi cheát bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, khoâng coù ñuû coâng ñöùc ñeå ñöôïc sinh leân coõi trôøi, trong coõi ngöôøi. Vì vaäy, chuùng con khoâng theå xuaát gia.

Ta laïi hoûi:

–Caùc con côù sao khoâng phaùt taâm Boà-ñeà? Chuùng ñaùp:

–Neáu phuï vöông coù theå ñem toaøn coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy cho chuùng con thì sau ñoù chuùng con seõ phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Naøy thieän nam töû, nghe chuùng noùi nhö vaäy, ta raát ñoãi vui möøng, suy nghó: “Ta ñaõ khieán moïi ngöôøi trong coõi Dieâm-phuø-ñeà an truï nôi Ba quy y, giöõ gìn Taùm trai giôùi, tu taäp theo Ba thöøa. Nay Ta neân chia coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy laøm saùu phaàn ñem cho saùu ngöôøi con ñeå khuyeán hoùa chuùng phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng. Coøn Ta thì seõ xuaát gia tu taäp phaïm haïnh ñaày ñuû”. Sau ñaáy, Ta laøm theo yù nghó cuûa mình, ñem coõi Dieâm-phuø-ñeà chia thaønh saùu phaàn cho caùc con, roài ñi xuaát gia. Saùu vò vua cuûa coõi Dieâm-phuø-ñeà luùc naøy khoâng hoøa thuaän vôùi nhau laïi gaây chieán tranh, oaùn thuø, ganh gheùt, möu haïi, gieo raéc tang thöông thoáng khoå. Baáy giôø, toaøn coõi Dieâm-phuø-ñeà rôi vaøo caûnh ñoùi keùm, loaïn laïc, trôøi haïn khoâng möa, nguõ coác khoâng thu hoaïch ñöôïc, caây coái khoâ heùo neân khoâng coù hoa traùi, caû ñeán thaûo döôïc cuõng khoâng sinh saûn. Muoân daân, caû caàm thuù ñeàu ñoùi khaùt, thaân bò khoå naïn böùc baùch, thieâu ñoát. Khi aáy, Ta lieàn suy nghó:

–Nay chính laø luùc Ta phaûi ñem thaân mình ra boá thí, töï ñem maùu

thòt cuûa baûn thaân ñeå khieán cho chuùng sinh ñöôïc no ñuû”. Nghó nhö vaäy xong, Ta beøn rôøi nôi tu taäp ñi vaøo vuøng giöõa nöôùc, ñeán thaúng nuùi Chöôùng thuûy, laäp theä nguyeän:

*Nhö Ta nay töï boû thaân maïng Chæ vì taâm Bi, khoâng caàu baùo Vì lôïi ích chö Thieân, ngöôøi ñôøi*

*Khieán thaønh nuùi thòt thí chuùng sinh. Nhö Ta ñaõ boû saéc thaân dieäu*

*Chaúng caàu Thích, Phaïm hay Thieân ma Chæ nhaèm ñem lôïi ích ngöôøi trôøi Khieán maùu thòt Ta thaønh nuùi lôùn.*

*Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Daï-xoa haõy nghe Coù taïi nôi ñaây Thaàn caây, nuùi*

*Vì muoân loaøi khôûi taâm Ñaïi bi Ñem thaân maùu thòt cung caáp ñuû.*

Thieän nam töû, ngay khi Ta laäp nguyeän xong thì nôi coõi Trôøi, A- tu-la ñeàu ñoäng, nuùi Tu-di, bieån lôùn, caû ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng saùu caùch, Trôøi, Thaàn, ñaïi chuùng ñeàu thöông khoùc. Baáy giôø, Ta töø nôi nuùi Chöôùng thuûy töï gieo mình xuoáng, do baûn nguyeän neân thaân Ta hoùa trôû

thaønh nuùi thòt, cao moät do-tuaàn, ngang doïc moãi chieàu ñeàu roäng baèng moät do-tuaàn. Luùc naøy muoân daân, chim thuù cuøng keùo nhau ñeán aên uoáng maùu thòt nôi thaân Ta. Nhôø baûn nguyeän cuûa Ta neân nuùi thòt ngaøy ñeâm sinh tröôûng theâm, daàn daàn cao ñeán moät ngaøn do-tuaàn, ngang doïc cuõng baèng moät ngaøn do-tuaàn. Caû boán beân ñeàu coù ñaàu ngöôøi, goàm ñuû toùc, maét, tai, muõi, löôõi, mieäng, raêng. Caùc ñaàu ngöôøi naøy cuøng cao gioïng xöôùng leân:

–Hôõi caùc chuùng sinh, theo nhu caàu cuûa mình, caùc ngöôi cöù ñeán ñaây aên thòt, uoáng maùu tuøy yù, caû ñeán maét, tai, muõi, löôõi, mieäng, raêng, toùc naøy cuõng vaäy, tuøy choã caàn duøng thì cöù theo yù muoán maø laáy. Neáu nhö caùc ngöôi phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, hoaëc caàu Bích-chi-phaät thöøa, Thanh vaên thöøa, thì caùc thöù nuoâi döôõng thaân naøy duøng maõi khoâng heát. Nhaän cuûa boá thí naøy khoâng laøm cho caùc ngöôi phaïm toäi, maø laïi khieán ñöôïc soáng laâu.

Vieäc boá thí naøy ñaõ môû mang trí tueä cho chuùng sinh, neân coù ngöôøi phaùt taâm caàu Thanh vaên thöøa, coù ngöôøi phaùt taâm caàu Bích-chi- phaät thöøa, coù ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng, coù ngöôøi caàu phöôùc baùo nôi coõi trôøi, ngöôøi. Trong soá caùc chuùng sinh ñeán aên thòt, uoáng maùu nôi thaân ta, coù keû laáy maét, coù keû laáy tai, coù keû laáy muõi, coù keû laáy moâi, coù keû laáy raêng, coù keû laáy löôõi... Nhöng do baûn nguyeän, neân heã maát ñi thì chuùng lieàn coù laïi nhö cuõ, khoâng bao giôø heát, khoâng bao giôø giaûm, ñeán caû möôøi ngaøn naêm, khieán cho taát caû loaøi Ngöôøi, Daï-xoa, Quyû, Thaàn cuøng chim thuù trong coõi Dieâm-phuø- ñeà ñeàu ñöôïc sung maõn. Trong möôøi ngaøn naêm, Ta ñaõ boá thí maét nhieàu nhö caùt soâng Haèng, boá thí maùu nhieàu nhö nöôùc trong boán bieån lôùn, boá thí thòt nôi thaân nhieàu baèng moät ngaøn nuùi Tu-di, boá thí löôõi nhieàu nhö nuùi Thieát vi, boá thí tai baèng nuùi Trung Di-laâu, boá thí muõi nhö nuùi Ñaïi Di-laâu, boá thí raêng nhö nuùi Kyø-xaø-quaät. Ta ñaõ duøng thòt nôi baûn thaân boá thí trong khaép coõi Ta-baø. Thieän nam töû, oâng neân bieát trong möôøi ngaøn naêm xöa kia, Ta ñaõ duøng moät thaân maïng nhö theá khieán cho voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø chuùng sinh ñeàu ñöôïc no ñuû maø khoâng coù chuùt khoaûnh khaéc naøo sinh loøng hoái haän. Luùc aáy, Ta laïi laäp nguyeän: “Neáu ta nhaát ñònh thaønh Chaùnh giaùc, yù nguyeän thaønh töïu baûn thaân ñöôïc lôïi ích, thì trong boán chaâu thieân haï naøy, Ta luoân duøng baûn thaân boá thí, khieán cho taát caû ñöôïc sung maõn. Trong haèng haø sa

soá ngaøn vaïn naêm, ôû khaép moïi phöông nôi coõi Phaät Voâ traàn Di-laâu- yeám naøy, Ta seõ duøng thaân boá thí nhö theá. ÔÛ moãi moät phöông, ñuû möôøi ngaøn naêm, Ta ñem thaân theå, maùu, thòt, da, maét, tai, muõi, löôõi, moâi, raêng, toùc boá thí ñaày ñuû cho chuùng sinh cuøng ñem giaùp phaùp Ba thöøa khuyeán hoùa hoï. Neáu Ngöôøi, Daï-xoa, La-saùt vaø caùc loaøi suùc sinh coù thaân töù ñaïi öa aên thòt, uoáng maùu... thaäm chí caû loaøi ngaï quyû nöõa, Ta cuõng boá thí cho taát caû khieán chuùng ñeàu ñöôïc no ñuû. Neáu trong moät coõi Phaät Ta ñaõ duøng maùu thòt nôi baûn thaân cöùu teá cho chuùng sinh, thì y nhö vaäy, trong khaép haèng haø sa soá coõi Phaät coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc ôû möôøi phöông, Ta cuõng duøng maùu thòt, maét... löôõi cuûa baûn thaân mình ñeå boá thí cho chuùng sinh ñöôïc sung maõn.”

Ta boá thí thaân maïng nhö theá trong haèng haø sa soá ñaïi kieáp,

khieán cho taát caû chuùng sinh trong caùc coõi Phaät thoaùt khoûi ñoùi khoå. Neáu nhö nguyeän naøy cuûa Ta khoâng thaønh töïu thì khieán cho Ta maõi khoâng ñöôïc gaëp chö Phaät Theá Toân ñang truï theá chuyeån Phaùp luaân trong caùc theá giôùi khaùc ôû möôøi phöông, Ta cuõng khoâng thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, khieán cho Ta ôû maõi nôi sinh töû, khoâng ñöôïc nghe tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng Ba-la- maät, tieáng Löïc, tieáng Voâ uùy, thaäm chí khoâng ñöôïc nghe aâm thanh noùi veà ñieàu thieän. Ta ñaõ xaû thaân boá thí cho taát caû chuùng sinh ñöôïc no ñuû, neáu theä nguyeän nhö theá khoâng thaønh thì khieán cho Ta luoân bò ñoïa nôi ñòa nguïc A-tyø. Naøy thieän nam töû, thuôû xöa caùc theä nguyeän nhö theá cuûa Ta ñeàu ñöôïc vieân maõn. Nhö ôû moät coõi Phaät, trong khaép moïi nôi, Ta duøng maùu thòt cuûa baûn thaân boá thí cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Nhö vaäy, trong haèng haø sa soá coõi Phaät khaùc khaép möôøi phöông, Ta cuõng ñem maùu thòt cuûa baûn thaân boá thí cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Thieän nam töû, oâng neân bieát, Nhö Lai baáy giôø vì doác tu taäp Boá thí ba-la-maät, cöù tuaàn töï xaû thaân boá thí nhö vaäy. Neáu ñem maùu ñaõ boá thí gom laïi thì chöùa ñaày coõi Dieâm-phuø-ñeà cho ñeán coõi trôøi Ba möôi ba. Thieän nam töû, ñaây goïi laø Nhö Lai... *löôïc noùi veà vieäc xaû thaân Boá thí ba-la-maät!*

##### 

**Phaåm 25: BOÁ THÍ BAÛO VAÄT**

Laïi nöõa naøy thieän nam töû, töø ñoù veà sau traûi qua voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, theá giôùi naøy coù teân laø Nguyeät minh, cuõng laø coõi coù ñuû naêm thöù ueá tröôïc, Ta ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà laøm Cöôøng Löïc Chuyeån luaân vöông hieäu laø Ñaêng Minh, duøng caùc phaùp thieän nhö tröôùc ñaõ noùi ñeå khuyeán hoùa taát caû chuùng sinh trong coõi aáy. Khi ñi daïo nôi vöôøn, Ta thaáy coù moâït ngöôøi bò troùi, lieàn hoûi quaàn thaàn:

–Ngöôøi naøy phaïm toäi gì? Quaàn thaàn taâu:

–Ngöôøi naøy phaïm vöông phaùp. Theo luaät, ruoäng haøng naêm thu hoaïch thöôøng chia laøm saùu phaàn, ñoùng thueá moät phaàn maø ngöôøi naøy daùm traùi leänh. Vaû laïi haén ôû treân ñaát vua troàng troït nuoâi thaân maø khoâng noäp toâ thueá neân phaûi bò tröøng trò.

Ta lieàn baûo quaàn thaàn:

–Nay mau thaû ngöôøi naøy ra! Chôù ñem vieäc thueá ruoäng, thueá daàu, saùch nhieãu laøm khoå moïi ngöôøi!

Quaàn thaàn taâu vua:

–Thaät ra khoâng ai coù loøng toát töï coáng naïp vaät phaåm cho vua caû. Taát caû nhöõng nhu caàu haèng ngaøy cuûa vua, hoaøng haäu cuøng hoaøng toäc, quyeán thuoäc ñöôïc cung caáp ñeàu laáy trong daân ra caû. Khoâng duøng quyeàn löïc cuûa vua thì khoâng theå thu ñaït ñöôïc, chöa coù moät keû toát buïng naøo daâng noäp caû.

Khi aáy, Ta buoàn lo, lieàn töï nghó: “Vöông vò nôi coõi Dieâm-phuø- ñeà naøy seõ giao cho phoù cho ai, khi Ta coù tôùi naêm traêm ngöôøi con, ñeàu muoán ñem ñaïo Boà-ñeà khuyeán hoùa chuùng”. Ta lieàn chia coõi Dieâm- phuø-ñeà ra laøm naêm traêm phaàn cho caùc con, roài xuaát gia tu taäp Phaïm haïnh cuûa caùc baäc Tieân, ngoài thieàn ñònh nôi röøng caây Öu-ñaøm-ba-la gaàn bieån lôùn phía Nam, duøng hoa quaû, rau coû ñeå nuoâi thaân, daàn daàn, chaúng bao laâu Ta chöùng ñöôïc naêm thaàn thoâng.

Baáy giôø coù naêm traêm ngöôøi khaùch thöông ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà vaøo bieån tìm kieám chaâu baùu, trong soá naøy coù thöông chuû teân laø Tuùc Vöông, nhôø phöôùc ñöùc töø ñôøi tröôùc neân tìm ñöôïc ngoïc baùu Ma-ni Nhö yù. Nhöõng ngöôøi kia cuõng ñeán choã baõi chöùa chaâu baùu laáy ñöôïc voâ soá vaät baùu, taát caû chuaån bò trôû veà ñaát lieàn. Khi vöøa xuaát phaùt thì

nöôùc bieån daäy soùng lôùn, thaàn bieån khoùc than, caùc Roàng gaây naõo loaïn muoán haïi ñaùm thöông nhaân. Coù vò Roàng teân laø Maõ Taïng, chính laø moät Boà-taùt, do baûn nguyeän neân sinh trong loaøi aáy, ñaõ phaùt taâm Töø bi cöùu giuùp caùc khaùch thöông vöôït qua bieån lôùn yeân oån trôû veà ñeán bôø. Luùc naøy coù moät La-saùt ñaïi aùc luoân ñuoåi theo sau ñaùm thöông nhaân nhö boùng theo hình, rình moø tìm cô hoäi ñeå laøm haïi. Haén ngaøy ñeâm tuoân ra möa to gioù lôùn khieán cho caùc khaùch thöông môø mòt maát loái ñi, khoâng bieát nôi höôùng ñeán neân raát haõi huøng. Hoï keâu gaøo thaûm thieát, khoùc loùc, caàu khaån Thieân thaàn, Thaàn gioù, Thaàn nöôùc, thaäm chí coøn goïi caû cha meï, vôï con, quyeán thuoäc xin ñöôïc cöùu giuùp. Baáy giôø, Ta duøng Thieân nhó nghe ñöôïc aâm thanh kia, lieàn ñeán an uûi hoï:

–Naøy caùc khaùch thöông, chôù neân sôï haõi! Ta seõ chæ ñöôøng,

khieán caùc ngöôi trôû veà coõi Dieâm-phuø-ñeà.

Ngay khi ñoù Ta lieàn duøng luïa traéng quaán caùnh tay nhuùng vaøo daàu ñoát chaùy roài chí thaønh phaùt nguyeän: “Ta tröôùc kia nhôø ôû trong röøng ba möôi saùu naêm, chuyeân tinh tu taäp boán taâm voâ löôøng nhaèm taïo lôïi ích cho chuùng sinh neân chæ aên hoa quaû vaø rau coû, ñaõ hoùa ñoä ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn caùc Roàng, Daï-xoa khieán chuùng ñaït Baát thoaùi chuyeån an truï nôi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Nhôø nôi thieän caên naøy, nay Ta ñoát chaùy caùnh tay ñeå chæ ñöôøng giuùp cho nhöõng thöông khaùch naøy yeân oån trôû veà coõi Dieâm-phuø-ñeà”.

Caùnh tay cöù chaùy nhö theá qua suoát baûy ngaøy baûy ñeâm, caùc thöông nhaân kia nhôø vaäy maø yeân oån trôû veà ñeán choán cuõ.

Thieän nam töû, luùc ñoù, Ta lieàn laäp nguyeän:

–Nhö coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy thieáu thoán caùc thöù chaâu baùu vaø neáu nhö Ta chaéc chaén thaønh töïu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng ñuùng nhö baûn nguyeän, thì xin cho Ta laøm thöông chuû coù ngoïc nhö yù, nôi toaøn boä coõi Phaät naøy seõ möa lieân tieáp baûy laàn tuoân xuoáng voâ soá caùc thöù vaät baùu, roài trong haèng haø sa soá coõi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc khoâng Phaät ôû khaép möôøi phöông cuõng tuoân caùc vaät baùu nhö theá. Thieän nam töû, thuôû xöa aáy, caùc theä nguyeän Ta ñaõ laäp ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Trong moät haèng haø sa soá ñaïi kieáp, Ta laøm thöông chuû giaøu coù voâ löôïng, khieán nôi voâ soá voâ löôïng theá giôùi ñuû naêm thöù oâ tröôïc, khoâng coù Phaät luoân möa xuoáng voâ soá caùc baûo vaät, nhôø nhö

vaäy maø muoân loaøi chuùng sinh ñöôïc no ñuû vaø khieán hoï an truï nôi giaùo phaùp cuûa Ba thöøa.

Naøy thieän nam töû, oâng neân bieát Nhö Lai ñöôïc quaû baùo töôùng toát laø nhôø thieän caên boá thí vaät baùu nhö vaäy.

##### 

**Phaåm 26: BOÁ THÍ PHÖÔNG THUOÁC**

Laïi nöõa naøy Boà-taùt Tòch YÙ, traûi qua voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, coõi Phaät naøy coù teân laø Moâng muoäi, ñaïi kieáp teân laø Hyû duyeät., daân chuùng nôi coõi nguõ tröôïc aáy thoï naêm vaïn naêm, do baûn nguyeän, Ta laøm Baø-la-moân teân laø Man Höông ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, thoâng hieåu boán boä Tyø-ñaø. Baáy giôø, chuùng sinh phaàn nhieàu chaáp nôi “thöôøng kieán” raát naëng, öa oaùn thuø, ganh gheùt, ham tranh giaønh, xaáu aùc, Ta duøng duõng löïc vì hoï maø thuyeát giaûng ñaïo phaùp, noùi naêm thoï aám nhö oaùn thuø, caùc “nhaäp” nhö xoùm laøng hoang vaéng, nhaân duyeân tieáp noái nhau sinh dieät, chæ daïy phaùp quaùn soå töùc, khuyeân hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, ñem caên laønh ñaõ laøm thaønh Chaùnh giaùc. Roài Ta töï chöùng ñöôïc nguõ thoâng, coù voâ löôïng voâ soá chuùng sinh nhôø lôøi truyeàn daïy cuûa Ta, cuõng tu taäp chöùng ñöôïc Nguõ thoâng. Nhö theá laø coù voâ löôïng voâ soá chuùng sinh xaû boû oaùn thuø, ganh gheùt vaø caùc thöù tranh chaáp, muoán xuaát gia neân tìm ñeán vöôøn röøng aên hoa quaû, rau coû, ngoài thieàn tö duy, doác tu taäp boán voâ löôïng taâm, ngaøy ñeâm khoâng tranh caõi. Khi kieáp saép heát, caùc Tieân nhaân naøy ñeàu phaân taùn ñi khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, khieán hoï xa lìa tranh chaáp, oaùn thuø. Baáy giôø, thôøi tieát thuaän hôn, möa gioù ñieàu hoøa, ñaát ñai maøu môõ, nguõ coác ñöôïc muøa, thöùc aên doài daøo, daân chuùng no ñuû, khí löïc sung maõn. Laïi ñeán kieáp xaáu aùc, neân chuùng sinh bò khoán ñoán vì caùc thöù beänh taät. Ta lieàn suy nghó:

–Neáu khoâng tröø heát caùc beänh taät cuûa chuùng sinh thì Ta chaúng

theå thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Vaäy phaûi duøng nhöõng phöông tieän gì ñeå tröø beänh cho hoï. Chæ coù taäp hôïp caùc vò Ñeá Thích, Phaïm thieân, Töù thieân vöông cuøng Thieân tieân, Tieân roàng, Tieân daï- xoa, Tieân ngöôøi... vì taïo lôïi ích cho chuùng sinh maø phaûi doác tìm ra phöông thuoác.

Ta lieàn duøng thaàn tuùc thoâng ñeán baûo vôùi Ñeá Thích, Phaïm thieân, Töù ñaïi Thieân vöông vaø caùc vò tieân khaùc…:

–Haõy ñeán taäp hôïp nôi ñænh Thaïch-tyø-ñaø-giaø-la-ca ôû nuùi ÖÙc-ca- tyø-la-baùt-ñeá!

Nghe xong, ñaïi chuùng lieàn taäp hôïp ñoâng ñuû vaø trì tuïng chuù thuaät Tyø-ñaø, uûng hoä chuùng sinh. Sau ñoù, Ta tìm ra phöông döôïc chöõa trò caùc beänh veà noùng laïnh, noäi ngoaïi khieán cho voâ löôïng voâ soá chuùng sinh tieâu tröø heát beänh hoaïn xa lìa khoå naõo. Khi aáy Ta laïi laäp nguyeän nhö vaày: “Ta nay duøng trí tueäï naøy soi saùng cho voâ löôïng voâ soá chuùng sinh, khieán ñeàu an truï nôi giaùo phaùp cuûa Ba thöøa, laùnh xa neûo aùc, cöûa baát thieän nôi coõi trôøi, ngöôøi, dieät tröø heát caùc beänh taät.” Nhö vaäy, Ta vì voâ löôïng voâ soá chuùng sinh maø taïo ra aùnh saùng trí tueä, ñaët nieàm vui yeân oån. Nhôø phöôùc baùo töø thieän caên aáy maø nguyeän lôùn cuûa Ta ñöôïc thaønh töïu.

Ta ñaõ vì chuùng sinh trong moät coõi thieân haï naøy ñoùng cöûa ba ñöôøng aùc, môû cöûa thieän nôi coõi trôøi, ngöôøi, vì caùc loaøi bò beänh taät maø thænh caùc haøng Trôøi, Roàng, Thaàn tieân taäp hôïp ôû ñænh nuùi Tyø-giaø-ñaø- la-ca, nôi coù nhieàu coû thuoác, tuïng chuù Tyø-ñaø, tìm ra thuoác hay tröø heát beänh taät, khieán cho voâ soá chuùng sinh thoï höôûng an laïc. Nhö theá, Ta ñem laïi lôïi ích cho taát caû chuùng sinh khaép nôi trong theá giôùi Moâng muoäi, khieán hoï tu theo giaùo phaùp cuûa Ba thöøa, ñoùng cöûa ba ñöôøng aùc, môû cöûa thieän nôi coõi trôøi, ngöôøi, laïi vì nhöõng ngöôøi beänh trong theá giôùi naøy maø thænh chö Thieân, Roàng, Thaàn, Tieân… *nhö treân*. Cho ñeán haèng haø sa soá caùc theá giôùi goàm ñuû naêm thöù oâ tröôïc, khoâng coù Phaät cuõng ñeàu ñöôïc Ta cöùu giuùp nhö vaäy. Thieän nam töû, baáy giôø nôi theá giôùi Moâng muoäi vôùi naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc noái tieáp nhau trong voâ löôïng voâ bieân kieáp, caùc theä nguyeän cuûa Ta ñaõ phaùt ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Thieän nam töû, neân bieát luùc Nhö Lai coøn laø Boà-taùt luoân laøm taêng tröôûng trí tueä, tu taäp haïnh Boà-taùt, goïi laø Nhö Lai hoä trì chuûng töû thieän caên nôi ba nghieäp thaân, khaåu, yù.

##### 

**Phaåm 27: HIEÄN PHUÏC TAÏNG BOÁ THÍ**

Thieän nam töû, sau ñoù, traûi qua voâ soá kieáp, coõi Phaät naøy teân laø Tröø ueá, ñaïi kieáp teân laø Nhieâu ích, cuõng laø ñôøi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc. Veà phöông Ñoâng, caùch ñaây naêm möôi boán coõi thieân haï, coù coõi Dieâm-phuø-ñeà teân laø Ñeà-leä, do baûn nguyeän neân Ta sinh ra ôû ñoù, laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông thoáng laõnh boán chaâu thieân haï, hieäu laø Hö Khoâng, ñem möôøi ñieàu thieän giaùo hoùa chuùng sinh, duøng giaùo phaùp nôi Ba thöøa khuyeán hoùa khieán hoï an truï trong aáy. Baáy giôø, Ta thöïc haønh phaùp boá thí, boá thí khaép nôi, khoâng coù söï phaân bieät. Coù voâ soá ngöôøi ñeán xin nhöõng thöù vaät baùu nhö vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, ngoïc baùu Ma-ni caùc loaïi… Ta ñeàu theo yù cho hoï heát. Vaät baùu coù haïn maø ngöôøi ñeán xin quaù ñoâng, Ta hoûi quaàn thaàn:

–Töø ñaâu maø coù caùc vaät baùu naøy?

Quaàn thaàn taâu:

–Laø do Long vöông hieän ra. Tuy coù caùc vaät baùu aáy nhöng chæ ñeå cuùng döôøng Thaùnh vöông, khoâng coù ñuû ñeå boá thí cho moïi ngöôøi nhö vaäy.

Ta lieàn laäp nguyeän lôùn: “Thôøi vò lai, Ta ôû trong coõi ñôøi naêm tröôïc xaáu aùc, phieàn naõo ñaày daãy, loaøi ngöôøi thoï moät traêm tuoåi, neáu Ta thaønh Baäc Chaùnh Giaùc ñuùng nhö yù nguyeän thì khieán Ta ôû coõi Phaät naøy ñöôïc laøm Long vöông, teân laø Hieän Phuïc Taïng, trong taát caû moïi nôi coõi Phaät Tröø ueá, Ta nguyeän baûy laàn thoï sinh thaân roàng, moãi moät thaân thò hieän haèng öùc na-do-tha traêm ngaøn kho taøng, trong ñoù ñaày caùc cuûa baùu nhö vaøng, baïc cho ñeán ngoïc löu ly, Ma-ni ñuû loaïi, ngoïc minh nguyeät, pha leâ… ñeå ñem ra boá thí. Moãi moät kho taøng ngang doïc ñeàu baèng moät ngaøn do-tuaàn chöùa ñaày cuûa baùu ñöôïc môû ra ñeå boá thí cho taát caû chuùng sinh. Ta ñaõ taïo ñöôïc söï duõng maõnh, tinh taán ôû coõi Phaät naøy, tuaàn töï nhö theá, nôi haèng haø sa soá theá giôùi goàm naêm thöù oâ tröôïc khoâng coù Phaät khaép möôøi phöông, moãi moãi thieân haï, moãi moät coõi Phaät, Ta ñeàu baûy laàn thoï sinh laøm thaân roàng...” *(nhö tröôùc ñaõ noùi).*

Thieän nam töû, ngay khi Ta laäp nguyeän aáy thì coù haøng öùc na-do-

tha traêm ngaøn chö Thieân trong hö khoâng möa xuoáng caùc loaøi hoa quyù vaø khen ngôïi: “Hay thay! Hay thay! Taát caû moïi söï boá thí nhö Ngaøi

ñaõ laäp nguyeän aét ñöôïc thaønh töïu”. Taát caû ñaïi chuùng ñeàu nghe lôøi aáy. Chö Thieân trong khoâng trung coøn vì vua maø ñoåi danh hieäu laø Nhaát Thieát Thí. Moïi ngöôøi nghe theá lieàn sinh yù nghó: “Chuùng ta neân theo ñöùc vua aáy caàu xin caùc thöù khoù cho, neáu Ngaøi chòu cho thì ñuùng laø Nhaát Thieát Thí, coøn neáu khoâng cho thì ñaâu ñöôïc goïi teân laø Nhaát Thieát Thí”. Baáy giôø moïi ngöôøi ñeàu ñeán gaëp vua ñeå xin cung nhaân, chaùnh haäu, con caùi. Vua Hö Khoâng vôùi taám loøng hoan hyû ñeàu ñem cho hoï taát caû. Soá ngöôøi khaùc laïi phaùt sinh yù nghó: “Cho vôï con chöa laáy gì laøm khoù laém, chuùng ta phaûi theo xin ngoâi vua vaø caùc chi theå nôi Ngaøi. Neáu vua ban cho thì quaû ñuùng laø Nhaát Thieát Thí.”

Khi aáy coù ngöôøi treû tuoåi teân laø Nguyeät Quang thoï trì giôùi phaùp cuûa Ngaøi ñeán tröôùc vua Hö Khoâng taâu:

–Neáu Ngaøi quaû laø baäc Nhaát thieát thí thì xin ñem heát coõi Dieâm- phuø-ñeà naøy boá thí cho toâi!

Ta nghe xong raát vui möøng, lieàn laáy nöôùc thôm taém goäi, maëc vöông phuïc cho oâng aáy vaø laäp leân laøm vua ñem toaøn coõi Dieâm-phuø- ñeà trao cho oâng aáy.

Ta laïi laäp nguyeän: “Nhö Ta ñaõ boá thí toaøn coõi Dieâm-phuø-ñeà, do söï vieäc aáy Ta seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, baûn nguyeän ñöôïc thaønh töïu, nguyeän cho muoân daân trong coõi naøy seõ vaâng lôøi toân kính vò vua môùi, khieán cho vò Chuyeån luaân thaùnh vöông aáy soáng laâu voâ löôïng, Ta thaønh Baäc Chaùnh Giaùc xong seõ thoï kyù cho hoï: Seõ coøn moät ñôøi laø thaønh töïu quaû vò Phaät.”

Coù Baø-la-moân teân laø Hö Giaø ñeán xin Ta hai chaân, nghe xong Ta raát hoan hyû, beøn caàm dao beùn töï chaët hai chaân ñöa cho ngöôøi aáy. Ta lieàn laäp ñaïi nguyeän:

–Xin cho Ta vaøo ñôøi sau thaønh töïu Giôùi tuùc voâ thöôïng.

Laïi coù Baø-la-moân teân laø Ñaø-traù-ba ñeán xin ñoâi maét, nghe xong Ta raát hoan hyû lieàn töï moùc ñoâi maét cho keû aáy vaø lieàn laäp nguyeän: “Ta nay duøng vieäc boá thí naøy, xin cho vaøo ñôøi sau seõ ñöôïc naêm loaïi maét voâ thöôïng.”

Laïi coù Baø-la-moân teân laø Kieân Hoàng ñeán xin hai tai, nghe xong Ta raát vui möøng, beøn töï caét tai cho oâng aáy vaø laäp nguyeän: “Nguyeän vaøo ñôøi sau ñaït ñöôïc tai ñaày ñuû trí tueä voâ thöôïng.”

Laïi coù ngöôøi taø maïng teân Daät Laâm ñeán xin “nam caên”, nghe

xong, Ta raát hoan hyû, beøn töï caét cho oâng aáy, roài laäp nguyeän: “Nguyeän ñôøi sau thaønh Baäc Chaùnh Giaùc ñöôïc töôùng Maõ aâm taøng.”

Laïi coù ngöôøi ñeán xin thòt maùu, Ta lieàn cho hoï vaø laäp nguyeän, do duøng söï boá thí naøy neân ñôøi sau ñöôïc phöôùc baùo “Thaân töôùng maøu vaøng roøng voâ thöôïng”.

Laïi coù Baø-la-moân teân laø Nhaät Vò ñeán xin hai tay, nghe xong, Ta raát hoan hyû, beøn töï chaët tay traùi vaø baûo ngöôøi khaùc chaët tay phaûi ñöa cho oâng aáy. Ta lieàn laäp nguyeän: “Nguyeän vaøo ñôøi sau ñöôïc tay thaønh thaät voâ thöôïng. Thieän nam töû, caét heát chaân tay nhö theá neân thaân theå ñoå maùu, Ta laïi phaùt nguyeän: “Nhaân vieäc boá thí naøy, Ta chaéc chaén thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, sôû nguyeän thaønh töïu thì phaàn thaân coøn laïi cuõng ñöôïc ngöôøi nhaän nöõa.”

Khi aáy quaàn thaàn vaø caùc tieåu vöông khoâng coù Thaùnh trí, khoâng nhaän thöùc ñöôïc troïng aân, neân cuøng nhau baøn: “Nhaø vua raát ngu si, khoâng chuùt trí tueä, laøm thöông toån chi theå, chaúng ñoaùi hoaøi ngoâi vua, baây giôø gioáng nhö moät ñoáng thòt, coøn laøm ñöôïc gì, nay neân ñem boû ñi”. Theá roài hoï lieàn nhaët laáy Ta ñem boû nôi goø hoang ngoaøi thaønh, xong beøn ra veà. Ta ôû laïi ñoù bò ruoài nhaëng muoãi moøng, choàn, soùi, dieàu quaï keùo nhau ñeán huùt maùu aên thòt. Luùc naøy maïng soáng cuûa Ta chöa döùt haún, taâm raát hoan hyû Ta lieàn laäp nguyeän: “Nhö Ta nay ñaõ xaû boû caû ngoâi vua vaø caùc chi theå nôi thaân ñeå boá thí khoâng moät chuùt giaän hôøn cuõng khoâng heà khôûi taâm hoái haän. Neáu nguyeän cuûa Ta thaønh töïu, baûn thaân ñöôïc lôïi ích thì xin khieán cho thaân theå naøy bieán thaønh nuùi thòt lôùn, caùc loaøi chuùng sinh aên thòt, uoáng maùu coù theå ñeán ñaây ñeå aên uoáng tuøy thích.”

Phaùt nguyeän nhö vaäy xong, lieàn coù nhieàu loaøi chuùng sinh cuøng

ñeán. Do söùc maïnh cuûa baûn nguyeän neân Ta khieán thaân naøy cuûa Ta haèng ngaøy sinh soâi naûy nôû theâm ra, cao ñeán moät ngaøn do-tuaàn, daøi roäng ñaàu baèng naêm traêm do-tuaàn vaø ñaõ ñem maùu thòt cuûa thaân theå cung caáp no ñuû cho chuùng sinh trong moät ngaøn naêm. Chæ rieâng vieäc boá thí löôõi thoâi, khi caùc loaøi caàm thuù ñeán aên, do baûn nguyeän neân löôõi lieàn moïc trôû laïi, neáu gom soá löôõi ñöôïc boá thí thì lôùn nhö nuùi Kyø-xaø- quaät. Laøm xong vieäc boá thí naøy, Ta laïi laäp nguyeän: “Nguyeän Ta vaøo ñôøi sau ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû töôùng löôõi roäng daøi.”

Thieän nam töû, khi Ta qua ñôøi, do baûn nguyeän, Ta laïi sinh vaøo

coõi Dieâm-phuø-ñeà trong loaøi Roàng laøm Long vöông, teân laø Hieän Phuïc Taïng. Ngay nôi ñeâm vöøa sinh ra, Ta lieàn hieän haøng öùc na-do-tha traêm ngaøn kho taøng chöùa ñaày caùc vaät baùu nhö vaøng, baïc, thuûy tinh… cuøng töï ra leänh: “Naøy caùc chuùng sinh, phaûi neân tu taäp theo do nghieäp thieän, phaùp taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng hoaëc phaùt taâm caàu theo Bích-chi-phaät thöøa, Thanh vaên thöøa, thì tuøy yù caùc ngöôi muoán laáy bao nhieâu baûo vaät cöù laáy.”

ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy Ta ñaõ baûy laàn taùi sinh laøm Long vöông, traûi qua baûy möôi baûy öùc na-do-tha traêm ngaøn naêm, hieän ra voâ löôïng voâ soá kho baùu cung caáp cho chuùng sinh khieán hoï an truï nôi Tam thöøa, tu möôøi nghieäp laønh, duøng caùc thöù vaät baùu khieán cho chuùng sinh luoân ñöôïc sung tuùc. Sau ñoù, Ta lieàn laäp nguyeän: “Nguyeän vaøo ñôøi vò lai Ta seõ ñöôïc coù ñaày ñuû Ba möôi hai töôùng voâ thöôïng.”

Nhö vaäy, vaøo thôøi gian cuûa thieân haï thöù hai, Ta cuõng baûy laàn taùi sinh laøm Long vöông, tu haïnh Tröôïng phu nhö treân. Khaép nôi khaép choán trong caùc theá giôùi Ta ñeàu thöïc hieän voâ löôïng lôïi ích nhö vaäy. Nôi haèng haø sa soá coõi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc, khoâng Phaät khaép möôøi phöông, trong moïi khu vöïc cuûa caùc coõi ñoù, moãi moãi nôi Ta ñeàu baûy laàn taùi sinh laøm Long vöông, traûi qua baûy möôi baûy öùc na- do-tha traêm ngaøn naêm, ñem voâ löôïng voâ soá kho taøng vaät baùu boá thí cho chuùng sinh… *(nhö treân).* Naøy thieän nam töû, neân bieát ñoù laø khi coøn laøm Boà-taùt, Nhö Lai heát söùc tinh taán tu taäp ñeå coù ñöôïc ba möôi hai töôùng. Tröôùc Ta khoâng coù vò Boà-taùt naøo doác söùc nhö theá ñeå tu haïnh Boà-ñeà. Hieän nay vaø sau naøy cuõng khoâng coù Boà-taùt naøo ñaõ doác heát taâm löïc nhö vaäy ñeå haønh ñaïo Boà-taùt, ngoaïi tröø taùm vò Ta ñaõ noùi tröôùc ñaây.

Thieän nam töû, traûi qua a-taêng-kyø kieáp, vôùi voâ soá bieán chuyeån,

coõi Phaät naøy coù teân laø San hoâ tænh. Baáy giôø, laø ñôøi nguõ tröôïc, khoâng Phaät, ñaïi kieáp teân Lieân hoa, Ta laøm Ñeá Thích cuûa boán chaâu thieân haï, teân laø Ñaúng Chieáu, thaáy chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà chaúng caàu giôùi haïnh, chuyeân laøm ñieàu aùc, Ta lieàn bieán laøm Daï-xoa ñaùng sôï hieän xuoáng tröôùc nhöõng ngöôøi nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà. Troâng thaáy Ta, moïi ngöôøi raát kinh haõi hoûi:

–Ngaøi muoán caàu nhöõng gì? Ta noùi:

–Ta chæ caàn aên uoáng, nhöng khoâng aên nhöõng ñoà aên thoâng thöôøng, haõy mau doïn ra!

Hoï laïi hoûi:

–Ngaøi muoán aên thöù gì? Ta noùi:

–Chæ aên thòt ngöôøi, khoâng aên thöù gì khaùc. Nhöng neáu coù ngöôøi töø nay cho ñeán khi maïng chung coù theå chaám döùt vieäc saùt sinh, theo taø kieán, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng, hoaëc phaùt taâm caàu Bích-chi-phaät thöøa, hoaëc phaùt taâm caàu Thanh vaên thöøa thì Ta khoâng aên nuoát nhöõng keû aáy.

Khi ñoù, Ta luoân hoùa ra nhöõng hoùa nhaân roài baét aên thòt. Caùc chuùng sinh kia troâng thaáy caøng theâm sôï haõi, neân taát caû töø ñaáy cho ñeán khi maïng chung ñeàu döùt haún saùt sinh, troäm caép cho ñeán taø kieán, coù ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng, coù ngöôøi phaùt taâm caàu Bích-chi-phaät thöøa, hoaëc caàu Thanh vaên thöøa, khieán cho chuùng sinh toaøn coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy ñeàu tu möôøi ñieàu laønh, an truï Ba thöøa. Sau ñoù Ta laïi laäp nguyeän: “Neáu Ta chaéc chaén thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, baûn nguyeän ñöôïc thaønh töïu, thì khieán chuùng sinh trong boán chaâu thieân haï naøy tu taäp theo möôøi thieän nghieäp. Cho ñeán khaép trong theá giôùi naøy, ôû baát cöù nôi choán naøo trong boán chaâu thieân haï Ta ñeàu thò hieän söï khuûng boá nhö theá, ñeå khieán cho chuùng sinh ôû ñoù tu taäp möôøi ñieàu laønh, an truï nôi Ba thöøa. Laïi cuõng nhö vaäy, khaép möôøi phöông, trong caùc coõi nguõ tröôïc, khoâng coù Phaät… khieán chuùng sinh ôû ñoù tu taäp theo möôøi ñieàu laønh, an truï nôi Ba thöøa.”

Naøy thieän nam töû, baûn nguyeän nhö theá cuûa Ta ñeàu ñöôïc vieân

maõn. Nhö trong khaép theá giôùi San hoâ tænh naøy, Ta ñaõ duøng hình töôùng Daï-xoa ñeå ñieàu phuïc moïi ngöôøi, ñöa hoï ñeán vôùi phaùp thieän. Roài trong haèng haø sa soá coõi nguõ tröôïc khoâng Phaät trong möôøi phöông, Ta cuõng duøng hình töôùng Daï-xoa ñeå ñieàu phuïc ngöôøi ñôøi, an truï hoï nôi neûo thieän. Do thôøi xöa Ta ñaõ duøng söï khuûng boá, böùc baùch chuùng sinh an truï nôi haïnh thieän neân caùc nghieäp taøn dö ñoù ñaõ khieán cho Ta khi saép thaønh ñaïo Boà-ñeà, ngoàùi treân toøa Kim cang beân goác caây Boà-ñeà, coøn bò Ma vöông Ba-tuaàn ñem chuùng ma binh ñeán quaáy phaù, taïo chöôùng ngaïi cho vieäc thaønh ñaïo Boà-ñeà cuûa Ta.

Naøy thieän nam töû, ñaây laø Ta löôïc noùi veà haønh Boá thí ba-la-maät

cuûa mình khi coøn haønh ñaïo Boà-taùt. Thieän nam töû, phaùp nhaãn cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt raát saâu xa, phaùp Toång trì giaûi thoaùt tam-muoäi raát vi dieäu, luùc aáy Ta chöa ñaït ñöôïc maø chæ coù hai thaân: Naêm thoâng vaø höõu laäu. Khi Ta thöïc haønh caùc vieäc ñem laïi lôïi ích lôùn lao nhö theá, khieán cho voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh an truï nôi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, hoaëc an truï nôi Bích-chi-phaät thöøa, Thanh vaên thöøa, laïi ñöôïc cuùng döôøng chö Phaät nhö voâ soá vi traàn trong moät theá giôùi Phaät, coâng ñöùc ñaït ñöôïc nôi moãi coõi Phaät nhieàu nhö nhöõng gioït nöôùc trong bieån lôùn. Ta ñaõ cuùng döôøng voâ soá haïng Thanh vaên, Bích-chi- phaät, cuùng döôøng voâ soá Nhö Lai, cuùng döôøng Cha meï, Tieân nhaân ñaït nguõ thoâng cuõng nhö theá. Xöa kia, khi tu haïnh Boà-taùt, Ta luoân thöông xoùt chuùng sinh, ñem maùu thòt cuûa baûn thaân ñeå cung caáp cho hoï ñöôïc no ñuû, luoân theå hieän taâm ñaïi bi, nhöng hieän taïi caùc vò A-la-haùn khoâng coù ñöôïc nhö vaäy.



### KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI BI PHAÂN-ÑAØ-LÔÏI

###### QUYEÅN 8

**Phaåm 28: BOÀ-TAÙT VAÂN TAÄP**

Naøy Boà-taùt Tòch YÙ, ngaøy nay, Ta duøng Phaät nhaõn quan saùt chö Phaät Theá Toân ñaõ Baùt-nieát-baøn trong theá giôùi nhieàu nhö vi traàn nôi moät coõi Phaät khaép möôøi phöông ñeàu do xöa kia ñöôïc Ta khuyeán hoùa khi môùi baét ñaàu phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà tu taäp Boá thí ba-la-maät cho ñeán Trí tueä ba-la-maät vaø thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, chö Phaät ôû ñôøi vò lai cuõng nhö theá. Thieän nam töû, nay Ta thaáy ôû phöông Ñoâng, voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá chuyeån phaùp luaân, vì chuùng sinh thuyeát phaùp, cuõng chính nhôø Ta xöa kia ñaàu tieân khuyeán hoùa hoï phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät. ÔÛ caùc phöông Nam, Taây, Baéc, boán höôùng vaø phöông Treân, Döôùi cuõng nhö theá.

Thieän nam töû, ôû phöông Ñoâng, caùch coõi Phaät naøy hôn taùm

möôi chín traêm ngaøn coõi Phaät coù theá giôùi teân laø Hoøa phu, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai, hieän ñang truï theá vì chuùng sinh thuyeát phaùp. Ñöùc Theá Toân aáy cuõng chính Ta ñaàu tieân khuyeân phaùt taâm A-naäu-ña-la Tam-mieäu Tam-boà-ñeà nhôø Ta xöa kia ñaàu tieân khuyeán hoùa phaùt taâm caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät. ÔÛ phöông Ñoâng laïi coù coõi Laïc hyû, Ñöùc Phaät hieäu laø A-suùc, coù coõi Töû ma, Phaät hieäu laø Phaät Taïng; coõi Laïc töï taïi, Phaät hieäu laø Laïc Töï Taïi Nguyeät Minh; coõi Nhaät moät, Phaät hieäu laø Trí Nhaät; coõi Thaéng töùc, Phaät hieäu laø Long Loâi; coõi Ñaúng laâm, Phaät hieäu laø Kim Cang Xöng; coõi Töï vöông, Phaät hieäu laø Hoå Quan; coõi Voâ laïc, Phaät hieäu laø Nhaät Taïng; coõi Chieáu oaùn, Phaät hieäu laø Xöng Töï Taïi; coõi Di quang, Phaät hieäu laø Baát Tö Nghò Vöông; coõi Chuùng hoä, Phaät hieäu laø Nguyeät Ñöùc Taïng; coõi Hoa

quang, Phaät hieäu laø AÂm Thaéng Quang; coõi An thöôïng, Phaät hieäu laø Hieän An Töï Taïi Di-laâu; coõi Trì vöông, Phaät hieäu laø Trí Töôïng; coõi Taïp hoa, Phaät hieäu laø Voâ Caáu Nhaõn...

Naøy thieän nam töû, nhö vaäy voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø chö Phaät Theá Toân ôû phöông Ñoâng hieän ñang chuyeån phaùp luaân, vì chuùng sinh maø thuyeát giaûng chaùnh phaùp. Khi caùc vò aáy chöa phaùt taâm Boà-ñeà, Ta ñaõ ñaàu tieân khuyeán hoùa hoï ñeán vaø an truï nôi ñaïo Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, khuyeân hoï tu taäp saùu phaùp Ba- la-maät, daãn daét ñeán choã caùc Ñöùc Phaät Theá Toân hieän truï theá thuyeát phaùp trong möôøi phöông vaø hoï ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng. Baáy giôø, ôû phöông Ñoâng, nôi theá giôùi Hoa phu, Ñöùc Phaät Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai ñang ngoài nôi toøa sö töû thì ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, coù aùnh saùng lôùn toûa chieáu, laïi möa xuoáng voâ soá loaïi hoa quyù. Caùc vò Boà-taùt thaáy caùc vieäc nhö vaäy lieàn baïch vôùi Ñöùc Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, vì nhaân duyeân gì maø toøa ngoài cuûa Nhö

Lai ñaõ rung ñoäng nhö theá? Chuùng con chöa töøng thaáy vieäc naøy!

Ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai ñaùp:

–Thieän nam töû, veà phöông Taây, caùch coõi Phaät naøy hôn taùm möôi chín öùc coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Ta-baø, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, hieän ñang vì boán chuùng ñeä töû thuyeát giaûng veà phaùp Baûn söï. Ñöùc Nhö Lai ñoù tröôùc kia khi coøn haønh haïnh Boà-taùt ñaõ ñaàu tieân khuyeán hoùa Ta ñeán vôùi ñaïo Giaùc ngoä, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät. Laïi nöõa, Ñöùc Nhö Lai ñoù tröôùc kia cuõng laø ngöôøi ñaàu tieân ñaõ daãn daét Ta ñeán choã caùc Ñöùc Phaät Theá Toân, khieán Ta ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni aáy chính laø thieän tri thöùc cuûa Ta, hieän ôû theá giôùi Ta-baø, vì boán chuùng ñeä töû thuyeát giaûng veà phaùp Baûn söï. Do oai löïc cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni neân khieán toøa ngoài cuûa Ta rung ñoäng. Naøy caùc thieän nam töû, caùc vò ai laø ngöôøi coù theå ñeán coõi Phaät Ta-baø thay Ta noùi lôøi thaêm hoûi söùc khoûe Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, moïi sinh hoaït coù ñöôïc thö thaùi an laïc chaêng?

Caùc Boà-taùt kia lieàn baïch vôùi Ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông

Nhö Lai:

–Thöa vaâng Theá Toân, caùc vò Boà-taùt trong coõi Hoa Phu naøy coù ñaày ñuû thaàn thoâng, ñeàu laø Boà-taùt ñaït moïi coâng ñöùc töï taïi, neân vaøo saùng sôùm hoâm nay ñöôïc thaáy vaàng aùnh saùng lôùn aáy, caùc vò ñeàu bieát ñaây laø ñieàm öùng töø coõi khaùc ñeán, ñaïi ñòa chaán ñoäng töøng hoài, trôøi möa caùc loaøi dieäu hoa. Troâng thaáy nhö vaày xong, coù voâ soá caùc vò Boà-taùt muoán duøng thaàn löïc ñeán theá giôùi Ta-baø ñeå chieâm ngöôõng Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai cuøng cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, laïi thöa hoûi laõnh thoï taát caû caùc moân Ñaø-la-ni nhöng ñeàu khoâng bieát theá giôùi Ta-baø cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ôû phöông naøo.

Khi aáy, Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai lieàn duoãi caùnh tay phaûi saéc vaøng, töø nôi ñaàu naêm ngoùn tay phaùt ra voâ soá aùnh saùng vi dieäu, toûa chieáu ñeán taùm möôi chín öùc quoác ñoä chö Phaät, soi tôùi taän theá giôùi Ta-baø. Luùc naøy, caùc Boà-taùt kia nhôø aùnh saùng neân thaáy ñöôïc theá giôùi Ta-baø hieän coù voâ soá caùc Boà-taùt ôû khaép nôi, laïi coù caùc chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, A-tu-la… ñaày caû hö khoâng. Thaáy theá roài, caùc Boà- taùt lieàn baïch vôùi Ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, chuùng con nay ñaõ ñöôïc thaáy theá giôùi Ta- baø, bieát roõ phöông höôùng cuûa coõi aáy, laïi thaáy voâ soá caùc vò Boà-taùt, caùc chuùng Trôøi, Ngöôøi, Roàng, A-tu-la ñaày khaép ôû ñoù, haàu nhö khoâng coøn moät choã troáng naøo. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai kia cuõng nhìn thaáy chuùng con. Ngaøi ñang thuyeát giaûng ñaïo phaùp vi dieäu.

Luùc aáy, Ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai baûo caùc Boà-taùt:

–Thieän nam töû, Ñöùc Thích-ca Nhö Lai thöôøng duøng Phaät nhaõn thanh tònh voâ thöôïng thaáy khaép taát caû khoâng soùt moät nôi naøo. Chuùng sinh nôi theá giôùi Ta-baø ôû treân ñaát lieàn hay trong hö khoâng, taát caû ñeàu noùi: Ñöùc Thích-ca Nhö Lai chæ thaáy rieâng taâm cuûa mình, ñeàu vì mình maø thuyeát phaùp. Thieän nam töû, Ñöùc Thích-ca Nhö Lai kia duøng moät aâm thanh thuyeát phaùp cho voâ soá loaøi khaùc nhau. Chuùng sinh nôi coõi kia neáu thôø Phaïm thieân thì thaáy thaân töôùng Nhö Lai gioáng nhö Phaïm thieân, thuyeát phaùp baèng aâm thanh Ñaïi phaïm. Cho ñeán chuùng sinh thôø Ma vöông, thôø Ñeá Thích, thôø Maët trôøi, thôø Maët traêng, thôø Tyø-sa- moân, thôø Tyø-löu-laëc-daø, thôø Tyø-löu-baø-xoa, thôø Ñeà-ñaø-la-ni-traù, thôø trôøi Ma-heâ-thuû-la... cho ñeán taùm muoân boán ngaøn chuûng loaïi thôø phuïng nhö vaäy, ñeàu tuøy theo söï toân kính cuûa mình maø thaáy Ñöùc

Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai qua hình töôùng toân thôø vaø ñöôïc nghe phaùp sinh y löông cho raèng ñeàu rieâng cho chuûng loaïi mình.

Baáy giôø, trong ñaïi chuùng nôi coõi Phaät Hoa Phu coù hai Boà-taùt, moät teân laø La Phan Töôïng, vò thöù hai teân laø Nguyeät Quang Chieáu. Ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai baûo hai vò Boà-taùt aáy:

–Thieän nam töû, caùc oâng haõy ñeán theá giôùi Ta-baø chuyeån lôøi cuûa Ta: “Kính thaêm hoûi söùc khoûe cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, moïi sinh hoaït, haønh hoùa ñeàu ñöôïc yeân oån tònh laïc chaêng?”

Hai vò Boà-taùt baïch Phaät:

–Chuùng con thaáy taát caû coõi Ta-baø cuûa Ñöùc Phaät aáy, ñaïi chuùng vaân taäp ñeán ñaày khaép caû khoâng coøn moät khoaûng troáng, vaäy chuùng con ñi ñeán ñoù thì ñöùng ôû ñaâu?

Ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai noùi:

–Thieän nam töû, caùc oâng chôù noùi lôøi naøy, cho raèng theá giôùi aáy khoâng coøn choã! Vì sao? Vì nôi ñoù roäng lôùn voâ bieân. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai coù ñaày ñuû coâng ñöùc voâ löôïng, khoâng theå nghó baøn. Do baûn nguyeän vaø taâm ñaïi bi luoân thöông xoùt chuùng sinh neân khieán cho voâ löôïng caùc loaøi chuùng sinh ñöôïc vaøo phaùp Phaät, laõnh thoï Ba quy y, sau ñoù thuyeát giaûng phaùp Ba thöøa cho hoï, Ngaøi laïi giaûng daïy veà caùc thöù giôùi luaät, chæ baøy ba cöûa giaûi thoaùt, cöùu vôùt chuùng sinh ra khoûi ba ñöôøng aùc, an truï nôi ba coõi thieän. Thieän nam töû, baáy giôø sau khi Ñöùc Thích-ca Maâu-ni thaønh ñaïo chöa bao laâu, vì muoán ñieàu phuïc chuùng sinh, neân Ngaøi treân toøa, nôi hang Baø-la, nuùi Tyø-ñaø, suoát baûy ngaøy baûy ñeâm nhaäp Tam-muoäi chaùnh thoï, höôûng phaùp thanh tònh. Luùc naøy, thaân Phaät ñaày khaép caû hang khoâng coøn moät chuùt khoaûng troáng. Qua heát baûy ngaøy trong möôøi phöông theá giôùi coù möôøi hai na- do-tha Ñaïi Boà-taùt ñeán theá giôùi Ta-baø ñöùng nôi trieàn nuùi kia muoán vaøo hang ñeå chieâm ngöôõng, leã baùi, cung kính, thaân caän Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, thöa thænh vaø laõnh thoï dieäu phaùp.

Thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai vì ñaïi

chuùng Boà-taùt naøy lieàn thò hieän thaàn thoâng khieán cho hang Baø-la trôû neân voâ cuøng roäng lôùn, möôøi hai na-do-tha Boà-taùt vaøo hang vaãn coøn thaáy roäng raõi. Töøng vò Boà-taùt duøng caùc thöù thaàn thoâng Sö töû du hyù töï taïi ñaõ ñaït ñöôïc ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai. Moãi vò Boà-taùt ñeàu an toïa nôi baûo toøa hoùa hieän laéng nghe dieäu phaùp, do thaàn löïc cuûa

Phaät nhö vaäy, caùc vò Boà-taùt nghe phaùp xong, ñeàu töø choã ngoài ñöùng daäy, cung kính ñaûnh leã Phaät, ñi nhieãu theo phía beân phaûi ba voøng roài tuaàn töï trôû veà boån quoác, sau ñaáy thì hang Baø-la trôû laïi nhö cuõ. Ñeá Thích laø chuû cuûa coõi trôøi thöù hai cuûa boán thieân haï, teân laø Kieàu- thi-ca, nhaân thaáy thoï maïng cuûa mình saép heát, laïi phaûi bò ñoïa vaøo loaøi suùc sinh neân raát sôï haõi, lieàn cuøng vôùi taùm vaïn boán ngaøn chö Thieân cuûa coõi trôøi Ba möôi ba *(Ñao-lôïi)* ñi ñeán hang Baø-la, höôùng veà choã Ñöùc Theá Toân, truï laïi tröôùc cöûa hang Baø-la, nôi coù Daï-xoa Ñeá Nhaõn laø thaàn giöõ hang naøy. Thöøa oai thaàn Ñöùc Phaät, neân Ñeá Thích phaùt sinh yù nghó: “Ta nay neân sai Caøn-thaùt-baø Töû laø Baøn-giaø- söùc ñem dieäu aâm ñeán ngôïi ca Ñöùc Theá Toân, may ra Ñöùc Theá Toân môùi rôøi khoûi Tam-muoäi”.

Ñeá Thích suy nghó nhö vaäy xong lieàn sai Caøn-thaùt-baø Töû laø

Baøn-giaø-söùc khaûy ñaøn caàm löu ly, aâm thanh vi dieäu khaùc thöôøng, phaùt ra naêm traêm ñieàu ngôïi khen, taùn thaùn Ñöùc Theá Toân.

Thieän nam töû, khi Baøn-giaø-söùc ca ngôïi Phaät thì Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai chuyeån nhaäp Voâ thaéng minh tam-muoäi. Do dieäu löïc Tam-muoäi neân khieán cho khaép theá giôùi Ta-baø, caùc chuùng Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Caøn-thaùt-baø, chö Thieân nôi caùc coõi Duïc, coõi Saéc, taát caû ñeàu vaân taäp ñoâng ñuû. Trong soá naøy, ngöôøi naøo öa nghe aâm thanh vi dieäu ñeàu tuøy yù ñöôïc nghe vaø raát vui möøng. Ngöôøi naøo thích nghe lôøi taùn thaùn Phaät, nghe xong ñeàu hoan hyû, ñoái vôùi Ñöùc Nhö Lai sinh loøng cung kính, toân troïng. Chuùng sinh naøo öa nghe aâm nhaïc thì lieàn ñöôïc nghe, nghe xong cuõng ñeàu vui thích. Khi aáy, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai xuaát ñònh, ñaïi chuùng ñöùng nôi cöûa hang Baø-la, rieâng Ñeá Thích lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Theá Toân cung kính thöa:

–Theá Toân, hoâm nay con seõ ngoài ôû choã naøo?

Phaät baûo:

–Kieàu-thi-ca, quyeán thuoäc cuûa oâng neân taâïp hôïp vaøo heát trong hang Baø-la. Nhö Lai seõ khieán cho hang naøy trôû neân roäng lôùn theânh thang, ñuû choã cho möôøi hai haèng haø sa soá ñaïi chuùng quyeán thuoäc ngoài.

Baáy giôø, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai duøng aâm thanh vi dieäu thuyeát giaûng chaùnh phaùp khieán cho taùm vaïn boán ngaøn chuùng sinh vôùi

caên cô khaùc nhau ñeàu laéng nghe. Trong ñaïi chuùng, ngöôøi naøo hoïc theo Thanh vaên thöøa thì ñöôïc nghe phaùp Thanh vaên vaø coù chín möôi öùc chuùng sinh ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Ngöôøi naøo hoïc theo Bích-chi- phaät thöøa thì ñöôïc nghe phaùp Bích-chi-phaät. Nhöõng ngöôøi hoïc theo Phaät thöøa Voâ löôïng thì ñöôïc nghe phaùp thuaàn tuùy Ñaïi thöøa voâ löôïng. Ñaïi chuùng do Caøn-thaùt-baø Töû Baøn-giaø-söùc ñöùng ñaàu coù möôøi taùm na- do-tha chuùng sinh ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Boà-ñeà toái thöôïng. Nhöõng ngöôøi chöa phaùt taâm thì ñeàu phaùt taâm, hoaëc phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, hoaëc phaùt taâm caàu ñaïo quaû Bích-chi-phaät, coù ngöôøi phaùt taâm caàu Thanh vaên thöøa. Rieâng Ñeá Thích Kieàu-thi-ca thì heát sôï haõi, tuoåi thoï ñöôïc taêng leân moät ngaøn naêm, ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Thieän nam töû, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai vôùi thaàn löïc coù

theå taïo neân caùc söï vieäc roäng lôùn voâ bieân nhö vaäy. AÂm thanh thuyeát giaûng chaùnh phaùp cuõng nhö theá. Khoâng moät ai coù theå löôøng ñöôïc giôùi haïn nôi aâm thanh ñoù. Phöông tieän cuûa Ñöùc Phaät aáy laø voâ löôïng voâ bieân ñeå giaùo hoùa, daãn daét chuùng sinh khoâng ai coù theå bieát ñöôïc heát beán bôø nôi caùc phöông tieän kia. Thieän nam töû, saéc thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai aáy cuõng laø voâ bieân voâ löôïng, khoâng ai coù theå nhìn thaáy ñænh cuûa Ngaøi, cuõng khoâng bieát nôi taän cuøng. Chaúng haïn nhö hoâm nay ôû coõi Ta-baø, chuùng sinh vaân taäp veà ñaây, neáu taát caû muoán vaøo trong buïng cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai thì ñeàu dung naïp ñöôïc heát maø buïng cuûa Ñöùc Nhö Lai khoâng taêng giaûm. Caùc chuùng sinh kia cuõng khoâng bieát ñaâu laø bieân giôùi nôi buïng Ñöùc Nhö Lai. Caùc chuùng sinh naøy cuøng luùc hôïp laïi ñi vaøo trong moät loã chaân loâng, ñeàu khoâng bò trôû ngaïi, cho ñeán duøng Thieân nhaõn cuõng khoâng thaáy ñaâu laø giôùi haïn nôi moät loã chaân loâng nhöng loã chaân loâng cuûa Nhö Lai thì khoâng theâm bôùt. Thaân töôùng cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ñaõ dung naïp ñöôïc voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh nhö theá!

Laïi nöõa thieän nam töû, theá giôùi cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö

Lai cuõng roäng lôùn voâ cuøng taän. Thieän nam töû, giaû söû chuùng sinh trong caùc theá giôùi nhieàu nhö caùc soâng Haèng trong möôøi phöông thì theá giôùi cuûa Phaät aáy cuõng dung naïp ñöôïc heát. Vì sao? Vì Ñöùc Nhö Lai kia khi môùi phaùt taâm caàu thaønh Baäc Chaùnh Giaùc ñaõ phaùt voâ löôïng voâ bieân theä nguyeän. Thieän nam töû, khoâng nhöõng chæ laø chuùng sinh trong caùc

theá giôùi nhieàu nhö soá caùt moät soâng Haèng, maø caû chuùng sinh trong caùc theá giôùi nhieàu nhö soá caùt moät ngaøn soâng Haèng khaép caû möôøi phöông thì theá giôùi kia vaãn dung naïp heát, maø töôùng cuûa theá giôùi aáy vaãn nhö cuõ, khoâng theâm khoâng bôùt.

Thieän nam töû, Ñöùc Thích-ca Nhö Lai khi môùi phaùt taâm caàu thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, muoán ñaït ñaày ñuû Nhaát thieát trí neân ñaõ phaùt ñaïi theä nguyeän, do ñoù ngaøy nay coù ñöôïc theá giôùi voâ löôïng voâ bieân. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ñaõ duøng boán phaùp aáy, chö Phaät Theá Toân khaùc khoâng theå saùnh kòp. Thieän nam töû, nay hai oâng ñem hoa Nguyeät laïc voâ caáu naøy ñeán theá giôùi Phaät Ta-baø ôû phöông Taây nhö ñaõ nhìn thaáy, thay lôøi Ta thöa hoûi Phaät Thích-ca Maâu-ni: “Moïi sinh hoaït haønh hoùa ñeàu ñöôïc oån ñònh, an laïc chaêng?” Khi aáy, Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai ñem hoa Nguyeät laïc voâ caáu trao cho hai vò Boà- taùt La Phan Töôïng vaø Boà-taùt Nguyeät Quang Chieáu vaø baûo:

–Caùc oâng haõy nöông theo dieäu löïc nôi thaàn thoâng cuûa Ta-baø maø ñeán theá giôùi kia.

Luùc naøy, trong coõi ñoù coù hai vaïn Boà-taùt cuøng baïch Phaät:

–Kính thöa Ñöùc Theá Toân, chuùng con cuõng muoán nöông theo thaàn löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai ñeán theá giôùi Ta-baø ñeå chieâm ngöôõng, cung kính, cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai.

Phaät Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông baûo:

–Thieän nam töû, caùc oâng neân bieát ñuùng thôøi.

Nhö vaäy laø hai vò Boà-taùt La Phan Töôïng vaø Nguyeät Quang Chieáu cuøng vôùi hai vaïn Boà-taùt khaùc nöông theo thaàn löïc cuûa ñöùc Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai rôøi khoûi theá giôùi Hoa phu, chæ trong khoaûng khaéc moät nieäm hoï ñaõ ñeán theá giôùi Ta-baø, thaúng tôùi nuùi Kyø- xaø-quaät, ôû tröôùc Ñöùc Thích-ca Maâu-ni, quyø thaúng, chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, ôû phöông Ñoâng, caùch ñaây hôn taùm möôi

chín öùc coõi Phaät coù theá giôùi teân laø Hoa phu. Ñöùc Phaät nôi coõi aáy hieäu laø Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông Nhö Lai, hieän ñang coù voâ soá ñaïi chuùng Boà-taùt vaây quanh nghe phaùp, ñaõ xöng tuïng ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Theá Toân, noùi raèng: “Nôi theá giôùi Ta-baø coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai hieän ñang vì ñaïi chuùng maø chuyeån xe chaùnh phaùp. Khi coøn laø Boà-taùt, Ñöùc Theá Toân aáy ñaõ khuyeân Ta phaùt

taâm Boà-ñeà ñaàu tieân. Sau khi Ta phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng, Ngaøi laïi khuyeân tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai duøng boán phaùp aáy neân caùc Ñöùc Nhö Lai khaùc khoâng theå saùnh kòp. Hoâm nay, Phaät Voâ Caáu Ñöùc Minh Vöông sai chuùng con mang hoa Nguyeät laïc voâ caáu naøy ñeán daâng leân Theá Toân, kính thaêm hoûi söùc khoûe cuøng moïi sinh hoaït haønh hoùa luoân ñöôïc yeân oån, tònh laïc chaêng?”.

Thieän nam töû, trong theá giôùi Laïc hyû ôû phöông Ñoâng coù Ñöùc Phaät A-suùc, nôi toøa ngoài cuûa Ngaøi cuõng chaán ñoäng saùu caùch. Caùc Boà-taùt trong phaùp hoäi troâng thaáy söï vieäc nhö vaäy ñeàu thöa vôùi Phaät *(noùi löôïc nhö treân).* Baáy giôø ôû phöông Ñoâng coù voâ löôïng voâ soá Ñöùc Nhö Lai sai caùc Boà-taùt moãi ngöôøi ñeàu mang hoa Nguyeät laïc voâ caáu ñeán theá giôùi Ta-baø ñeå chieâm ngöôõng, leã baùi, thaêm hoûi, cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, cung kính, gaàn guõi ñeå laõnh hoäi dieäu phaùp.

Naøy Boà-taùt Tòch YÙ, Ta thaáy ôû phöông Nam, caùch coõi Phaät naøy hôn moät haèng haø sa soá coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Tröø nhaát thieát öu naõo, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Voâ Naõo Ñöùc Nhö Lai hieän ñang truï taïi theá thuyeát phaùp. Tröôùc kia khi coøn tu haïnh Boà-taùt, Ta ñaõ khuyeân Ñöùc Phaät aáy phaùt taâm Boà-ñeà, caàu ñaït quaû vò Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Laïi coù, Ñöùc Phaät Phaùp Töï Taïi Loâi trong coõi Dieâm-phuø-ñeà quang. Ñöùc Chí Töï Taïi Kieân Ñeá Phaät trong coõi Di-laâu-an. Ñöùc Sö Töû Phaán Taán Vöông Phaät trong coõi Ñöùc trang nghieâm ñeá; Ñöùc Na-la-dieân Phuïc Taïng Phaät trong coõi Chaâu quang trang nghieâm; Ñöùc Baûo Taäp Coâng Ñöùc Phaán Taán Phaät trong coõi Phoùng quang bieán phuù; Ñöùc Minh Taïng Phaät trong coõi Thieân laïc; Ñöùc Tinh Tuù Xöng Phaät trong coõi Chieân-ñaøn caên; Ñöùc Phöôùc Löïc Baø-la Vöông Phaät trong coõi Höông vaên; Ñöùc Nhu Nhuyeán Loâi AÂm Thanh Phaät trong coõi Thieän giaûi; Ñöùc Baø-la Xöùng Ñeá Vöông Phaät trong coõi Nhaøn cö; Ñöùc Töï Taïi Minh Chieáu Phaät trong coõi Loâi thò; Ñöùc Nhu Nhuyeán AÂm Thanh Phaät trong coõi Vaân loâi; Ñöùc Baûo Chöôûng Long Phaät trong coõi Phaân baûo; Ñöùc Phaùp Vaân Nguyeät Minh Töï Taïi Phaät trong coõi Ba-la-ma baûo thoï... *(noùi löôïc nhö treân).*

Nhö vaäy, ôû phöông Nam vôùi voâ löôïng a-taêng-kyø caùc Ñöùc Phaät

nhö theá nôi toøa ngoài ñeàu bò rung ñoäng. Caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân ñoù

ñeàu xöng tuïng, ca ngôïi Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai vaø ñeàu sai caùc vò Boà-taùt mang hoa Nguyeät laïc voâ caáu ñeán coõi Ta-baø naøy ñeå chieâm ngöôõng, cuùng döôøng, cung kính, gaàn guõi, toân troïng, khen ngôïi, thöù lôùp an toïa laõnh hoäi dieäu phaùp.

Thieän nam töû, Ta laïi thaáy veà phöông Taây, caùch ñaây hôn chín möôi baûy na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Tòch tónh, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Baûo Sôn Nhö Lai, hieän ñang truï theá vì chuùng sinh thuyeát phaùp. Khi coøn tu haïnh Boà-taùt, Ta ñaõ khuyeân Ñöùc Phaät kia ñaàu tieân phaùt taâm Boà-ñeà, caàu ñaïo Giaùc ngoä Voâ thöôïng. Laïi coù Phaät Dieäu Quang Taïng, Phaät AÂm Trí Taïng, Phaät Quang Xöng, Phaät Phoå Taïng Phuïc, Phaät Phaïm Hoa, Phaät Chöôûng Sieâu Vieät, Phaät Phaùp Ñaêng Minh, Phaät Voâ Ñaúng Töø, Phaät Laïc Cao AÂm, Phaät Löu Boá Vöông, Phaät Phaïm Ñeá Thanh... *(ñeàu nhö tröôùc ñaõ noùi)...* Nhö theá ôû phöông Taây coù voâ löôïng voâ soá caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân ñaõ ñöôïc Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai xöng taùn danh hieäu. Toøa ngoài cuûa caùc vò ñeàu rung ñoäng. Baáy giôø, ôû phöông aáy voâ löôïng voâ soá caùc Ñöùc Phaät ñeàu sai Boà-taùt mang hoa Nguyeät laïc voâ caáu ñeán theá giôùi Ta-baø, thaûy ñeàu an toïa ñeå nghe thuyeát phaùp*... (noùi löôïc)...* Nhö vaäy ôû caùc phöông Baéc, Treân, Döôùi, Ñoâng nam, Taây nam, Taây baéc ñeàu nhö treân ñaõ noùi. Thieän nam töû! Ta thaáy ôû phöông Ñoâng Baéc, caùch theá giôùi naøy hôn chín möôi taùm öùc na-do-tha traêm ngaøn coõi Phaät coù theá giôùi teân laø Voâ traàn, Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Tröø Öu Naõo Duõng Thöôïng Quaûng Vaên Baø-la Vöông Nhö Lai. Khi coøn laøm Boà-taùt, Ta ñaõ ñaàu tieân khuyeân Ñöùc Nhö Lai aáy phaùt taâm Boà-ñeà, caàu ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät, daãn daét ñeán choã chö Phaät vaø ñöôïc thoï kyù. Luùc naøy nôi toøa ngoài cuûa Ñöùc Phaät aáy cuõng chaán ñoäng... Trong ñaïi chuùng cuûa Ñöùc Nhö Lai ñoù coù hai vò Boà-taùt, moät teân laø Sôn Maät, vò thöù hai teân laø Ñaúng Laïc Thuù. Khi aáy, Ñöùc Tröø Öu Naõo Duõng Thöôïng Quaûng Vaên Baø-la Vöông Nhö Lai baûo hai vò Boà-taùt kia:

–Thieän nam töû, caùc oâng haõy ñeán theá giôùi Ta-baø thay Ta noùi lôøi

nhö vaày: “Kính thaêm hoûi söùc khoûe cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, moïi sinh hoaït, haønh hoùa ñeàu ñöôïc yeân oån, tònh laïc chaêng?”...*(löôïc noùi nhö treân).* Laïi coù caùc vò Phaät: Phaät Hoaïi Chö Ma, Phaät Ta-la Vöông, Phaät Ñaïi Löïc Quang Minh, Phaät Lieân Hoa Taêng, Phaät Chieân-ñaøn, Phaät Di Laâu Vöông, Phaät Kieân Traàm Thuûy, Phaät

Hoûa Trí Ñaïi Löïc, voâ löôïng chö Phaät nhö vaäy ñeàu sai Boà-taùt ñi ñeán theá giôùi Ta-baø. Cho ñeán caùc phöông Baéc, boán höôùng, phöông treân döôùi cuõng ñeàu nhö vaäy.



**Phaåm 29: NHAÄP TAM-MUOÄI MOÂN**

Baáy giôø taát caû chuùng hoäi ñaõ vaân taäp ñoâng ñuû ôû coõi Ta-baø naøy. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai duøng dieäu löïc thaàn thoâng khieán cho thaân cuûa moãi ngöôøi coù maët ôû ñaây ñeàu bieán nhoû nhö haït caûi, ñaày khaép caû maët ñaát vaø hö khoâng, caû theá giôùi Ta-baø haàu nhö khoâng coøn moät khoaûng troáng naøo duø nhoû nhö moät sôïi loâng.

Luùc naøy, moïi ngöôøi trong chuùng hoäi khoâng thaáy nhau, laïi cuõng khoâng thaáy caùc nuùi Tu-di, nuùi Thieát vi, Ñaïi thieát vi, choã toái taêm giöõa hai nuùi Ñaïi, Tieåu thieát vi vaây quanh, nhöng taát caû ñeàu khoâng gaây chöôùng ngaïi. Treân leân tôùi cung ñieän cuûa chö Thieân, döôùi ñeán neàn kim cang, chæ tröø moãi Phaät Theá Toân laø thaáy suoát khaép.

Baáy giôø, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai laïi nhaäp tam-muoäi Bieán hö khoâng phaùp voâ ñoaïn dieät khieán cho voâ löôïng hoa Nguyeät laïc voâ caáu ñeàu nhaäp vaøo caùc loã chaân loâng treân toaøn thaân. Taát caû ñaïi chuùng ñeàu troâng thaáy. Khi aáy, caùc chuùng sinh ôû ñaây khoâng coøn nhôù ñaáy laø saéc thaân cuûa Phaät maø chæ thaáy coù khu vöôøn ñeïp ñeõ trong loã chaân loâng. Trong khu vöôøn aáy coù caùc loaïi caây baùu, caønh laù hoa traùi sum sueâ, trang trí baèng voâ soá y baùu, côø phöôùn, loïng baùu, muõ baùu, chuoãi baùu anh laïc, ngoïc traân chaâu, gioáng nhö theá giôùi An laïc ôû phöông Taây. Thaáy xong, ñaïi chuùng ñeàu suy nghó: Ta neân ñeán vöôøn ñeïp ñeõ kia daïo xem. Baáy giôø, chæ tröø caùc chuùng sinh ôû ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh vaø trôøi Voâ saéc, coøn taát caû ñaïi chuùng ñang coù maët ñeàu theo loã chaân loâng vaøo ngoài, daïo chôi nôi töøng khu vöôøn trong thaân Nhö Lai. Khi Ñöùc Theá Toân thu laïi thaàn thoâng thì caùc chuùng sinh môùi thaáy ñöôïc nhau nhö cuõ. Hoï lieàn hoûi:

–Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ñang ôû ñaâu?

Boà-taùt Di-laëc beøn baûo ñaïi chuùng:

–Caùc vò neân bieát, hieän nay chuùng ta ñeàu ñang ôû trong thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Ñaõ thaáy ñöôïc caû trong vaø ngoaøi thaân Nhö Lai, ñaïi chuùng naøy môùi bieát mình cuøng voâ löôïng ñaïi chuùng khaùc ñang taäp trung trong thaân Nhö Lai, neân cuøng baûo nhau:

–Laøm sao chuùng ta vaøo ñöôïc trong naøy? Ai daãn daét cho chuùng ta vaøo trong ñöôïc?

Boà-taùt Di-laëc laïi noùi vôùi ñaïi chuùng:

–Caùc vò neân bieát Nhö Lai ñang hieän dieäu löïc thaàn thoâng bieán hoùa lôùn, vì nhaèm ñem laïi lôïi ích cho ñaïi chuùng neân Ngaøi saép thuyeát boán phaùp. Caùc vò haõy nhaát taâm, chuù yù laõnh hoäi.

Nghe nhö vaäy, taát caû ñaïi chuùng ñeàu quyø thaúng, chaép tay, vaâng theo lôøi daïy ñeå laéng nghe. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai lieàn thuyeát giaûng kinh Nhaát Thieát Phaùp Moân Haønh. Sao goïi laø kinh Nhaát Thieát Phaùp Moân Haønh? Ñoù laø kinh ñöa chuùng sinh qua khoûi vöïc saâu sinh töû ñeå ñi vaøo taùm Thaùnh ñaïo, thaønh töïu ñaày ñuû Nhaát thieát chuûng trí.

Thieän nam töû, coù möôøi taâm chuyeân caàn phaùt Boà-ñeà ñeå coù theå hoäi nhaäp moân naøy. Nhöõng gì laø möôøi?

Moät laø doác laøm cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, tuøy hyû hoài höôùng.

Hai laø ñoái vôùi chuùng sinh phaûi coù taâm ñaïi bi cöùu giuùp. Ba laø ñem lôïi ích nhieáp ñoä taát caû chuùng sinh.

Boán laø ngöôøi chöa ñöôïc ñoä phaûi hoùa ñoä heát nhö baäc Ñaïi thuyeàn

sö.

Naêm laø ngöôøi chöa giaûi thoaùt phaûi giaûi thoaùt, döùt heát moïi thöù

ñieân ñaûo.

Saùu laø phaûi gaàm leân tieáng roáng lôùn cuûa sö töû ñeå laøm kinh ñoäng taát caû chuùng sinh, khieán hoï quaùn töôûng veà phaùp voâ ngaõ.

Baûy laø phaûi du haønh ñeán caùc theá giôùi ñeå giaùc ngoä cho chuùng sinh hieåu taát caû caùc phaùp nhö laø hình aûnh aûo moäng.

Taùm laø taïo ñöôïc theá giôùi quang minh, trang nghieâm, söûa sang phaùp giôùi, khieán ñöôïc thanh tònh.

Chín laø thaønh töïu trang nghieâm möôøi löïc cuûa Nhö Lai, ñaày ñuû caùc phaùp Ba-la-maät.

Möôøi laø thaønh töïu trang nghieâm boán Voâ uùy, theo nhö choã thuyeát giaûng ñeå tu taäp, trang nghieâm möôøi taùm phaùp Baát coäng.

Ñoù laø möôøi phaùp chuyeân taâm phaùt Boà-ñeà Voâ thöôïng thì coù theå

hoäi nhaäp taát caû haïnh moân naøy, ñaït Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Giaùc ngoä Toái thöôïng, nhaäp moân Voâ töôùng haïnh, moân Trí ñaïo haïnh. Do vaäy neân chaúng phaûi thoaùi chuyeån, chaúng phaûi baát thoaùi, chaúng phaûi ñoaïn, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñònh, chaúng phaûi loaïn. Khi Ñöùc Theá Toân noùi caùc phaùp naøy, taùm möôi öùc haèng haø sa soá chuùng sinh ñang ôû trong buïng cuûa Nhö Lai lieàn ñöôïc Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Laïi coù voâ soá Ñaïi Boà-taùt chöùng ñöôïc caùc phaùp Tam-muoäi, Ñaø-la-ni thaâm dieäu. Luùc naøy taát caû ñaïi chuùng ñeàu theo loã chaân loâng cuûa Ñöùc Nhö Lai trôû ra ngoaøi, voâ cuøng kinh ngaïc, taùn thaùn laø vieäc chöa töøng coù, lieàn ñeán ngay tröôùc Phaät cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Nhö Lai xong roài trôû veà laïi quoác ñoä cuûa mình trong möôøi phöông.

Baáy giôø, ñaïi chuùng ôû trong thaân caùc Ñöùc Nhö Lai ñeàu theo loã

chaân loâng maø ra ngoaøi, ñeàu cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, ñi nhieãu quanh choã Phaät ba voøng, roài ôû tröôùc Ñöùc Nhö Lai duøng voâ soá baøi keä vi dieäu, caâu nghóa ñaày ñuû, ñoàng thanh xöng taùn, khen ngôïi Ñöùc Nhö Lai.

Luùc naøy chö Thieân nôi coõi Duïc, coõi Saéc möa xuoáng ñuû caùc loaøi hoa maàu nhieäm, höông xoa höông boät, taáu kyõ nhaïc cuûa trôøi, treo caùc giaûi luïa trôøi naêm saéc vaø côø phöôùn, loïng baùu, ngoïc baùu, chuoãi baùu… ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai.

##### 

**Phaåm 30: CHUÙC LUÏY**

Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù Boà-taùt teân laø Voâ UÙy Ñaúng Trì ñeán tröôùc Phaät quyø thaúng, chaép tay baïch:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, söï kieän thoï kyù lôùn lao naøy seõ goïi laø kinh gì? Phuïng trì nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Kinh naøy teân laø “Nhaäp Nhaát Thieát Chuûng Trí Haønh Ñaø-la-ni Moân”, cuõng goïi laø “Chö Phaät Chi Taïng”, cuõng goïi laø “Ña Taäp”, cuõng coù teân laø “Thoï Boà-taùt Kyù”, cuõng goïi laø “Nhaäp Voâ UÙy Ñaïo”, cuõng mang teân laø “Nhaäp Chö Tam-muoäi”, cuõng goïi laø “Hieän Chö Phaät Ñoä”, cuõng goïi laø “Nhö Ñaïi Haûi”, cuõng coù teân laø “Quaù Soá”,

cuõng ñöôïc goïi laø “Ñaïi Bi Phaân-ñaø-lôïi”. Boà-taùt Voâ UÙy Ñaúng Trì laïi baïch:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy, vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng, thaäm chí chæ moät baøi keä boán caâu thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Veà coâng ñöùc cuûa kinh naøy, Ta ñaõ noùi ôû tröôùc roài, nay seõ vì oâng maø noùi toùm löôïc. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng, sao cheùp, vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng, cho ñeán chæ moät baøi keâï boán caâu, thì phöôùc ñöùc cuûa ngöôøi aáy ñaït ñöôïc hôn caû Boà-taùt tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät trong möôøi ñaïi kieáp. Vì sao? Vì kinh naøy coù theå dieät tröø taâm xaáu aùc cuûa caùc haøng chö Thieân, Ngöôøi ñôøi, Phaïm thieân, Ma vöông, Sa-moân, Baø-la-moân, Daï-xoa, La-saùt, Roàng, Caøn-thaùt-baø, Cöu-baøn-traø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-giaø, Khaån-na-la, A-tu-la... Kinh naøy laïi coù theå dieät tröø taát caû caùc caên beänh veà tranh chaáp, oaùn thuø, ganh gheùt, caùc söï vieäc nhö baõo toá, luït loäi, caùc thöù dòch beänh, ñoùi keùm, coù theå khieán cho chuùng sinh thöôøng ñöôïc yeân oån, an laïc, söùc khoûe taêng tröôûng, ñôøi soáng vui veû, laøm cho nhöõng keû khoâng thuaän nhau hoøa hôïp laïi, ngöôøi bò khuûng boá thì döùt moïi sôï haõi, ñaït an laïc voâ uùy. Kinh coù theå dieät tröø caùc thöù keát söû, taêng tröôûng caùc caên laønh, khieán cho chuùng sinh trong ba ñöôøng aùc thoaùt khoûi caùc khoå aûi, theå hieän ñaïo maàu cuûa Ba thöøa, khieán ñaït ñöôïc caùc phaùp Tam-muoäi, Ñaø-la-ni, Nhaãn nhuïc, ñem laïi lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh, coù theå an toïa nôi toøa Kim cang cuûa Boà-ñeà ñaïo traøng, phaù tröø boán thöù ma chöôùng, chæ daïy caùc phaùp trôï Boà-ñeà, hay chuyeån xe chaùnh phaùp, ngöôøi thieáu thoán Thaùnh taøi thì ñöôïc ñaày ñuû khieán cho voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh ñöôïc vaøo thaønh trì Voâ uùy. Ñaây laø kinh lôùn, ñem laïi nhieàu lôïi ích lôùn, nay seõ ñöôïc phoù chuùc cho ai? Ai laø ngöôøi coù theå ôû trong ñôøi coù ñuû naêm thöù oâ tröôïc xaáu aùc hoä trì phaùp naøy? Ai laø ngöôøi coù theå tuyeân thuyeát kinh naøy cho caùc vò Boà-taùt baát thoaùi ôû khaép moïi nôi choán ñöôïc nghe? Laïi nöõa, ai laø ngöôøi coù theå vì caùc chuùng sinh laøm vieäc phi phaùp, tham duïc, taø kieán, khoâng tin quaû baùo thieän aùc, maø giaûng noùi giaùo phaùp naøy?

Luùc aáy, ñaïi chuùng ñeàu bieát taâm nguyeän cuûa Ñöùc Nhö Lai, coù

moät vò Tieân daï-xoa teân laø Na-di-laâu-phaát-sa hieän coù maët trong ñaïi

chuùng, ñöôïc Boà-taùt Di-laëc daãn ñeán choã Ñöùc Theá Toân.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi tieân, oâng seõ thoï nhaän phaùp moân naøy... Veà sau, trong coõi aùc theá, oâng seõ tuyeân döông roäng raõi, löu truyeàn khaép nôi khieán cho taát caû Boà-taùt baát thoaùi ôû moïi phöông ñeàu ñöôïc bieát, ngöôøi ñöôïc nghe thì taâm an truï nôi phaùp Baát thoaùi chuyeån.

Vò Tieân kia baïch Phaät:

–Thöa vaâng! Baïch Ñöùc Theá Toân, do baûn nguyeän con laøm tieân Daï-xoa, traûi qua taùm vaïn boán ngaøn ñaïi kieáp tu haïnh Boà-ñeà, con ñaõ khuyeán hoùa voâ soá chuùng sinh, tu taäp theo boán taâm voâ löôïng, an truï nôi baäc Baát thoaùi chuyeån. Thöa Ñöùc Theá Toân, veà sau, trong ñôøi aùc tröôïc, coù chuùng sinh naøo thoï trì, ñoïc tuïng, sao cheùp kinh naøy, vì ngöôøi thuyeát giaûng duø chæ moät baøi keä boán caâu, thì con seõ töï thaân heát loøng uûng hoä khieán cho vò Phaùp sö kia xa lìa moïi khoå naõo.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, Boà-taùt Tòch YÙ, caùc ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, ngöôøi ñôøi thaûy ñeàu hoan hyû, laøm leã roài lui ra.



**SOÁ 159**

# KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Baùt-nhaõ,*

*ngöôøi nöôùc Keá taân.*

###### QUYEÅN 1

**Phaåm 1: TÖÏA**

Chính toâi ñöôïc nghe:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh Vöông xaù cuøng vôùi ba vaïn hai ngaøn ñaïi Tyø-kheo. Caùc vò ñeàu laø baäc A-la- haùn: taâm thieän giaûi thoaùt, tueä thieän giaûi thoaùt, choã taïo taùc ñaõ xong, boû moïi gaùnh naëng, vieäc lôïi mình ñaõ ñöôïc, heát moïi söï raøng buoäc trong caùc coõi, ñaït ñöôïc ñaïi töï taïi, an truï trong giôùi phaåm thanh tònh, phöông tieän kheùo leùo, trí tueä trang nghieâm, chöùng ñöôïc taùm phaùp giaûi thoaùt, ñeán bôø Nieát-baøn. Teân cuûa caùc vò aáy laø Cuï thoï A nhaõ Kieàu-traàn-nhö, A Söû Bæ-thaát-ña, Ma-ha Na-ma, Ba-ñeá-lôïi-ca, Ma-ha Ca-dieáp, Kieàu- phaïm-ba-ñeà, La-ba-ña, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, Na-ñeà Ca-dieáp, Giaø- gia Ca-dieáp, Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, Ma-ha Ca-chieân-dieân, Ma-ha Ca-tyø-na, Chaân-ñeà-na, Phuù-laâu-na Di-ña-la-ni Töû, A-ni-laâu- ñaø, Vi-dieäu-tyù, Tu-boà-ñeà, Baïc-caâu-la, Toân-ñaø-la-nan-ñaø, La-haàu-la… caùc vò nhö theá ñeàu laø Cuï thoï, A-la-haùn.

Vaø coù nhöõng baäc Höõu hoïc nhö oâng A-nan… ñeàu cuøng vôùi haøng

traêm ngaøn quyeán thuoäc, cuøng nhau ñaûnh leã chaân Phaät, roài lui ra ngoài veà moät beân.

Laïi coù taùm vaïn boán ngaøn vò Ñaïi Boà-taùt cuøng ôû choã Ñöùc Phaät. Caùc vò ñeàu laø Ñaïi phaùp vöông töû, Nhaát sinh boå xöù, coù uy ñöùc lôùn nhö Ñaïi Long vöông, traêm phöôùc vieân maõn, thaân quang choùi loïi nhö ngaøn maët trôøi laøm quang ñaõng moïi toái taêm, trí tueä laéng suoát, hôn caû bieån lôùn; hieåu thaáu caûnh giôùi bí maät cuûa chö Phaät, ñoát ñuoác ñaïi phaùp, daãn daét chuùng sinh; laøm baäc Ñaïi thuyeàn sö trong beå sinh töû, thöông xoùt chuùng sinh nhö con ñoû, thöôøng boá thí cho chuùng sinh söï an vui trong moïi luùc, tieáng khen ñoàn khaép möôøi phöông theá giôùi; thaàn thoâng vi dieäu, löïc duïng töï taïi, ñaõ thaáu roõ ñöôïc caùc moân Toång trì; ñuû boán phaùp bieän taøi voâ ngaïi töï taïi, ñaõ vieân maõn ñöôïc ñaïi nguyeän töï taïi, thaønh töïu toát ñeïp söï nghieäp töï taïi, ñaõ chöùng nhaäp ñöôïc Tam-muoäi töï taïi, hoaøn toaøn vieân maõn phöôùc ñöùc töï taïi; thöôøng laø ngöôøi baïn khoâng phaûi thænh cuûa chuùng sinh, traûi qua voâ löôïng kieáp sieâng tu Saùu ñoä, luoân phuïng söï chö Phaät khaép nôi, khoâng an truï nôi Nieát-baøn; döùt moïi phieàn naõo, chuûng töû taäp khí ñeàu tröø, tuy sinh trong saùu ñöôøng nhöng khoâng heà vöôùng maéc loãi laàm, luoân hieän thaân khaép möôøi phöông giaûng thuyeát dieäu phaùp, trong voâ löôïng theá giôùi, giaùo hoùa, ñem laïi lôïi ích cho moïi loaøi; ngaên ngoaïi ñaïo, neùn deïp taâm taø, xa lìa nhaân chaáp ñoaïn, chaáp thöôøng, laøm cho chuùng sinh sinh ra chaùnh kieán maø khoâng coøn coù töôùng dao ñoäng, lui tôùi; chaúng phaûi trang nghieâm maø laø laøm trang nghieâm caû möôøi phöông coõi Phaät, khoâng noùi maø nhö noùi ra taát caû dieäu lyù tòch dieät, an truï nôi voâ sôû truï, ñoä chuùng sinh trong caùc coõi trôøi, ngöôøi; thoï nhaän nôi voâ sôû thoï caùc phaùp maàu vui veû, roäng lôùn; maëc aùo giaùo tinh taán, caàm göôm trí tueä, ñaùnh vang troáng phaùp, phaù boïn ma quaân; thaân thöôøng thò hieän ngoài khaép trong ñaïo traøng, thoåi loa ñaïi phaùp ñeå giaùc ngoä moïi loaøi; taát caû caùc loaøi höõu tình ñeàu ñöôïc nhôø lôïi ích, ai nghe qua teân hieäu, troâng thaáy saéc thaân ñeàu coù ñöôïc ba trí, ngoä ñöôïc phaùp cuûa ba ñôøi; bieát roõ caùc caên lanh lôïi, ngu ñoän cuûa chuùng sinh, tuøy beänh cho thuoác, khoâng coøn moïi thöù nghi hoaëc; chia raûi maây phaùp lôùn, röôùi möa cam loä, chuyeån trí aán phaùp luaân khoâng thoaùi chuyeån, ñoùng nguïc sinh töû, môû cöûa Nieát-baøn; phaùt theä nguyeän roäng cho ñeán khi heát ñôøi vò lai, nguyeän ñoä thoaùt taát caû quaàn sinh. Caùc vò Boà-taùt aáy khoâng bao laâu seõ ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Caùc vò aáy laø: Boà-taùt Voâ Caáu, Boà-taùt Di-laëc, Boà-

taùt Sö Töû Hoáng, Boà-taùt Dieäu Caùt Töôøng, Boà-taùt Duy-ma-caät, Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, Boà-taùt Ñaéc Ñaïi Theá, Boà-taùt Kim Cang Taïng Vöông, Boà-taùt Ñòa Taïng Vöông, Boà-taùt Hö Khoâng Taïng Vöông, Boà-taùt Ñaø- la-ni Töï Taïi Vöông, Boà-taùt Tam-muoäi Töï Taïi Vöông, Boà-taùt Dieäu Cao Saân Vöông, Boà-taùt Ñaïi Haûi Thaâm Vöông, Boà-taùt Dieäu Bieän Nghieâm Vöông, Boà-taùt Hoan Hyû Cao Vöông, Boà-taùt Ñaïi Thaàn Bieán Vöông, Boà-taùt Phaùp Töï Taïi Vöông, Boà-taùt Thanh Tònh Vuõ Vöông, Boà-taùt Döôïc Vöông, Boà-taùt Döôïc Thöôïng, Boà-taùt Lieäu Phieàn Naõo Beänh, Boà-taùt Baûo Saân, Boà-taùt Baûo Taøi, Boà-taùt Baûo Thöôïng, Boà-taùt Baûo Ñöùc, Boà-taùt Baûo Taïng, Boà-taùt Baûo Tích, Boà-taùt Baûo Thuû, Boà-taùt Baûo Thuû AÁn, Boà-taùt Baûo Quang, Boà-taùt Baûo Thí, Boà-taùt Baûo Traøng, Boà-taùt Ñaïi Baûo Traøng, Boà-taùt Baûo Vuõ, Boà-taùt Baûo Ñaït, Boà-taùt Baûo Tröôïng, Boà-taùt Baûo Keá, Boà-taùt Baûo Caùt Töôøng, Boà-taùt Baûo Töï Taïi, Boà-taùt Chieân-ñaøn Höông, Boà-taùt Ñaïi Baûo Cöï, Boà-taùt Ñaïi Baûo Nghieâm, Boà-taùt Nhaät Quang, Boà-taùt Nguyeät Quang, Boà-taùt Tinh Quang, Boà-taùt Hoûa Quang, Boà-taùt Ñieän Quang, Boà-taùt Naêng Nieäm Tueä, Boà-taùt Phaù Ma, Boà-taùt Thaéng Ma, Boà-taùt Thöôøng Tinh Taán, Boà-taùt Baát Höu Töùc, Boà-taùt Baát Ñoaïn Ñaïi Nguyeän, Boà-taùt Ñaïi Danh Xöng, Boà-taùt Voâ Ngaïi Bieän Taøi, Boà-taùt Voâ Ngaïi Chuyeån Phaùp Luaân. Caùc vò Boà-taùt nhö Ñaïi Boà-taùt Voâ Caáu… treân ñaây nhö theá, cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù öùc vaïn Thieân töû nôi saùu coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi nhö

Thieân töû Thieän Truï, Thieân töû Uy Ñöùc, Thieân töû Phoå Quang, Thieân töû Thanh Tònh Tueä, Thieân töû Caùt Töôøng, Thieân töû Ñaïi Caùt Töôøng, Thieân töû Töï Taïi, Thieân töû Ñaïi Töï Taïi, Thieân töû Nhaät Quang, Thieân töû Nguyeät Quang… Trong soá caùc vò Thieân töû ñoù, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laøm Thöôïng thuû. Vaø, caùc vò ñeàu öa thích dieäu phaùp Ñaïi thöøa, nguyeän theo vaø phuïng söï Nhö Lai trong ba ñôøi, vaøo caûnh giôùi bí maät baát tö nghò, laøm trang nghieâm caùc hoäi ñaïo traøng cuûa chö Phaät. Taát caû caùc vò Thieân töû aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu ñeán phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù haèng haø sa Thieân töû trong coõi Saéc nhö Thieân töû Ñaïi Quang Phoå Chieáu, Thieân töû Voâ Caáu Trang Nghieâm, Thieân töû Thaàn Thoâng Du Hyù, Thieân töû Tam-muoäi Töï Taïi, Thieân töû Ñaø-la-ni Töï Taïi,

Thieân töû Ñaïi Ñaø-la-dieân, Thieân töû Vieân Maõn Thöôïng Nguyeän, Thieân töû Voâ Ngaïi Bieän Taøi, Thieân töû Caùt Töôøng Phöôùc Tueä, Thieân töû Thöôøng Phaùt Ñaïi Nguyeän… Trong soá caùc vò Thieân töû naøy, Quang Minh Ñaïi Phaïm thieân vöông laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu ñaày ñuû caùc phaùp Tam-muoäi, thaàn thoâng, öa thuyeát giaûng, gioûi bieän taøi, thöôøng phuïng söï chö Phaät Nhö Lai trong ba ñôøi töø khi ôû beân goác caây Boà-ñeà, ngoài toøa Kim cang phaù ma quaân roài, chöùng ñaïo Boà-ñeà cho ñeán khaép caùc chuùng hoäi vaø ñeàu ôû trong luùc ñaàu tieân, khuyeán thænh Nhö Lai chuyeån xe dieäu phaùp, môû cöûa cam loä, ñoä taát caû chuùng sinh trong coõi trôøi, ngöôøi; kheùo ngoä ñöôïc nghóa lyù saâu xa bí maät cuûa chö Phaät, ñoái vôùi ñaïo Ñaïi Boà-ñeà, khoâng coøn thoaùi chuyeån. Taát caû caùc vò Thieân töû aáy cuøng vôùi taát caû traêm ngaøn quyeán thuoäc, ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù boán vaïn taùm ngaøn vò Ñaïi Long vöông nhö Long vöông

Ma-na-tö, Long vöông Ñöùc-xoa-ca, Long vöông Nan-ñaø, Long vöông Baït-nan-ñaø, Long vöông A-noác Ñaït Trì, Long vöông Ñaïi Kim Dieän, Long vöông Nhö YÙ Baûo Chaâu, Long vöông Vuõ Dieäu Traân Baûo, Long vöông Thöôøng Chuù Cam Vuõ, Long vöông Höõu Ñaïi Uy Ñöùc, Long vöông Cöôøng Löïc Töï Taïi… Trong caùc vò Long vöông naøy, Long vöông Sa-kieät-la laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu öa thích dieäu phaùp Ñaïi thöøa, phaùt theä nguyeän roäng, cung kính hoä trì chaùnh phaùp. Taát caû caùc vò ñaïi Long vöông aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù naêm vaïn taùm ngaøn thaàn Döôïc-xoa nhö thaàn Döôïc-xoa Ñaïi Sö Töû vöông, thaàn Döôïc-xoa Chuyeån Luaân Quang Chieáu, thaàn Döôïc-xoa Dieäu Na-la-dieân, thaàn Döôïc-xoa Thaäm Khaû Boá UÙy, thaàn Döôïc-xoa Lieân Hoa Quang Saéc, thaàn Döôïc-xoa Chö Caên Myõ Dieäu, thaàn Döôïc-xoa Ngoaïi Hoä Chaùnh Phaùp, thaàn Döôïc-xoa Cuùng Döôøng Tam Baûo, thaàn Döôïc-xoa Vuõ Chuùng Traân Baûo, thaàn Döôïc-xoa Ma-ni Baùt-la, … Trong soá caùc vò thaàn naøy, thaàn Döôïc-xoa Taêng Thaän Nhó Taø laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu ñaày ñuû aùnh saùng trí tueä khoù nghó baøn, ngoïn ñuoác trí tueä khoù nghó baøn, haønh töôùng trí tueä khoù nghó baøn, giôùi ñöùc trí tueä khoù nghó baøn, thöôøng vì chuùng sinh cheá phuïc nhöõng loaïi aùc quyû, khieán hoï ñöôïc an vui lôùn, laøm cho phöôùc ñöùc, trí tueä ñöôïc taêng tröôûng; luoân noái tieáp vaø giöõ gìn phaùp Ñaïi thöøa khoâng bò ñoaïn

tuyeät. Taát caû caùc vò thaàn Döôïc-xoa naøy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù taùm vaïn chín ngaøn Caøn-thaùt-baø vöông nhö Caøn-thaùt-baø vöông Ñænh Thöôïng Baûo Quan, Caøn-thaùt-baø vöông Phoå Phoùng Quang Minh, Caøn-thaùt-baø vöông Kim cang Baûo Traøng, Caøn-thaùt-baø vöông Dieäu AÂm Thanh Tònh, Caøn-thaùt-baø vöông Bieán Chí Chuùng Hoäi, Caøn- thaùt-baø vöông Phoå Hieän Chö Phöông, Caøn-thaùt-baø vöông AÙi Nhaïo Ñaïi thöøa, Caøn-thaùt-baø vöông Chuyeån Baát Thoaùi Luaân… Trong soá caùc vò Caøn-thaùt-baø vöông naøy, Caøn-thaùt-baø vöông Chö Caên Thanh Tònh laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñoái vôùi Ñaïi thöøa ñeàu sinh loøng aùi kính saâu xa, laøm lôïi laïc cho chuùng sinh, khoâng bao giôø löôøi chaùn, meät moûi. Taát caû caùc vò Caøn-thaùt-baø vöông aáy cuøng vôùi haøng traêm, ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù ngaøn öùc A-tu-la vöông nhö A-tu-la vöông La-haàu-la, A-

tu-la vöông Tyø-ma-chaát-ña, A-tu-la vöông Xuaát Hieän Uy Ñöùc, A-tu- la vöông Ñaïi Kieân Coá Löïc, A-tu-la vöông Myõ Dieäu AÂm Thanh, A-tu- la vöông Quang Minh Bieán Chieáu, A-tu-la vöông Ñaáu Chieán Haèng Thaéng, A-tu-la vöông Thieän Xaûo Hieån Hoùa… Trong soá caùc vò A-tu-la vöông naøy, coù A-tu-la vöông Quaûng Ñaïi Dieäu Bieän laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu kheùo tu taäp, xa lìa ngaõ maïn, thoï trì phaùp Ñaïi thöøa, toân kính Tam baûo. Taát caû caùc vò A-tu-la vöông aáy cuøng vôùi traêm ngaøn quyeán thuoäc tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù naêm öùc Ca-laâu-la vöông nhö Ca-laâu-la vöông Baûo Keá, Ca-laâu-la vöông Kim Cang Tònh Quang, Ca-laâu-la vöông Toác Taät Nhö Phong, Ca-laâu-la vöông Hö Khoâng Tònh Tueä, Ca-laâu-la vöông Dieäu Thaân Quaûng Ñaïi, Ca-laâu-la vöông Taâm Baát thoaùi chuyeån, Ca- laâu-la vöông Quaûng Muïc Thanh Tònh, Ca-laâu-la vöông Ñaïi Phuùc Baûo Maõn, Ca-laâu-la vöông Höõu Ñaïi Uy Ñöùc, Ca-laâu-la vöông Trí Tueä Quang Minh. Trong soá caùc vò Ca-laâu-la vöông naøy, Ca-laâu-la vöông Nhö YÙ Baûo Quang laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu thaønh töïu Phaùp nhaãn baát khôûi, kheùo ñem laïi ñöôïc nhöõng söï lôïi ích cho taát caû chuùng sinh. Taát caû caùc vò Ca-laâu-la vöông aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù chín öùc Khaån-na-la vöông nhö Khaån-na-la vöông Ñoäng

Ñòa, Khaån-na-la vöông Dieäu Baûo Hoa Traøng, Khaån-na-la vöông Baûo

Thoï Quang Minh, Khaån-na-la vöông Thieän Phaùp Quang Minh, Khaån- na-la vöông Toái Thaéng Trang Nghieâm, Khaån-na-la vöông Hoûa Phaùp Quang Minh, Khaån-na-la vöông Thoï Trì Dieäu Phaùp, Khaån-na-la vöông Dieäu Baûo Nghieâm Söùc, Khaån-na-la vöông Thaønh Töïu Dieäu Quaùn… Trong soá caùc Khaån-na-la vöông naøy, Khaån-na-la vöông Duyeät YÙ Nhaïc Thanh laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu ñaày ñuû dieäu tueä thanh tònh, thaân taâm vui thích, duïng löïc töï taïi. Taát caû caùc vò Khaån-na-la vöông aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù chín vaïn taùm ngaøn Ma-haàu-la-giaø vöông nhö Ma-haàu-la- giaø vöông Dieäu Keá, Ma-haàu-la-giaø vöông Cuï Ñaïi Uy Ñöùc, Ma-haàu- la-giaø vöông Trang Nghieâm Baûo Keá, Ma-haàu-la-giaø vöông Tònh Nhaõn Vi Dieäu, Ma-haàu-la-giaø vöông Quang Minh Baûo Traøng, Ma- haàu-la-giaø vöông Sö Töû Hung ÖÙc, Ma-haàu-la-giaø vöông Nhö Saân Baát Ñoäng, Ma-haàu-la-giaø vöông Khaû AÙi Quang Minh Ma-haàu-la-giaø vöông… Trong soá caùc vò Ma-haàu-la-giaø vöông naøy, Ma-haàu-la-giaø vöông Du Hyù Thaàn Thoâng laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñaõ tu taäp ñöôïc phöông tieän thieän xaûo, laøm cho chuùng sinh boû haún moïi söï troùi buoäc cuûa aùi duïc. Taát caû caùc vò Ma-haàu-la-giaø vöông aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù caùc vò Chuyeån luaân thaùnh vöông trong vaïn öùc quoác ñoä ôû

phöông khaùc nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông Kim Luaân, Chuyeån luaân thaùnh vöông Ngaân Luaân, Chuyeån luaân thaùnh vöông Ñoàng Luaân, Chuyeån luaân thaùnh vöông Thieát Luaân, cuøng vôùi quyeán thuoäc laø ngaøn ngöôøi con vaø baûy thöù baùu heát söùc trang nghieâm vôùi voâ löôïng voi, ngöïa, xe coä, voâ soá côø phöôùn baùu giaêng treo, voâ soá voøng hoa, loïng baùu, tô luïa, phaát traàn traéng, ñuû thöù loaïi chaâu baùu, chuoãi ngoïc voâ cuøng quyù giaù, caùc thöù höông xoa, höông boät, hoøa hôïp muoân thöù höông laï vi dieäu. Vaø moãi ngöôøi mang theo loø höông baèng moïi thöù baùu voâ giaù, ñoát höông ñaïi baûo cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân, cuøng ñem nhöõng lôøi noùi vi dieäu khen ngôïi trí tueä cuûa Ñöùc Nhö Lai heát söùc thaâm dieäu nhö bieån roäng, roài baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nay chuùng con khoâng caàu quaû baùo höõu

laäu trong ba coõi cuûa haøng trôøi, ngöôøi. Chuùng con chæ caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc xuaát theá gian maø thoâi. Sôû dó nhö theá

laø vì trong ba coõi tuy ôû nôi toân quyù, höôûng phöôùc vui nôi haøng trôøi, ngöôøi, nhöng khi phöôùc ñôøi tröôùc heát laïi phaûi sinh vaøo neûo xaáu aùc chòu voâ löôïng khoå; nhö theá ai laø ngöôøi coù trí tueä laïi öa thích söï vui söôùng ôû theá gian naøy!

Caùc vò Chuyeån luaân noùi lôøi aáy roài ñeàu nhaát taâm chaép tay vaø cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc cuûa hoï ñeàu an toïa nôi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù möôøi saùu vò Ñaïi Quoác vöông nhö Ñaïi vöông Tònh Phaïn nöôùc Ca-tyø-la, Taàn-baø-sa-la vöông nöôùc Ma-giaø-ñaø, Ñaïi vöông Ca-tö nöôùc Ba-la-naïi, Ñaïi vöông Vu Xieån nöôùc Höõu-vu-ñaø, Ca-tyø-na vöông nöôùc Sa-la… Trong möôøi saùu Ñaïi vöông vaø caùc Tieåu vöông aáy, vua Ba-tö-naëc quoác chuû nöôùc Xaù-veä teân laø Nguyeät Quang laøm Thöôïng thuû. Caùc vò aáy ñeàu ñaày ñuû phöôùc ñöùc trí tueä thaàn thoâng, coù uy ñöùc lôùn nhö Chuyeån luaân vöông; taát caû oaùn ñòch ñeàu töï nhieân haøng phuïc, nhaân daân ñoâng ñaûo sung tuùc, ñaát nöôùc giaøu coù, an vui. Caùc vò aáy töøng vun troàng caên laønh nôi voâ löôïng chö Phaät neân thöôøng ñöôïc chö Phaät hoä nieäm. Trong kieáp Trang nghieâm coù ngaøn Ñöùc Phaät ra ñôøi, caùc vò Ñaïi vöông, Tieåu vöông aáy thöôøng laøm thí chuû; trong Hieàn kieáp vôùi ngaøn Ñöùc Phaät ra ñôøi, caùc vò Ñaïi vöông, Tieåu vöông aáy cuõng laøm thí chuû; trong kieáp Tinh tuù sau naøy vôùi ngaøn Ñöùc Phaät ra ñôøi, caùc vò aáy seõ laøm thí chuû; cho ñeán ñôøi vò lai taát caû chö Phaät xuaát hieän nôi theá gian, caùc vò vua aáy ñeàu doác heát söùc maïnh cuûa baûn nguyeän, thöôøng laøm vieäc boá thí taïo moïi lôïi ích cho loaøi höõu tình, tuøy nghi hoäi nhaäp caùc cöûa phöông tieän. Tuy laøm Quoác vöông, nhöng caùc vò vua aáy khoâng tham ñaém söï vui söôùng cuûa theá gian, ñeàu chaùn boû sinh töû, tu nhaân giaûi thoaùt, doác caàu Phaät ñaïo, öa thích phaùp Ñaïi thöøa, luoân giaùo hoùa ñem lôïi laïc cho quaàn sinh, khoâng chaáp tröôùc caùc töôùng, noái doøng Tam baûo, khieán haït gioáng ñoù khoâng heà ñoaïn tuyeät. Caùc vò aáy vì duyeân nghe phaùp cuùng döôøng Nhö Lai, saém söûa nhieàu ñoà aên quyù giaù, kính caån ñem höông hoa ñeán nôi Phaät, cuøng vôùi moät vaïn, hai vaïn cho ñeán ngaøn vaïn caùc quyeán thuoäc ñeàu ngoài nôi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù caùc phu nhaân cuûa möôøi saùu Ñaïi Quoác vöông nhö phu

nhaân Vi-ñeà-hy, phu nhaân Dieäu Thaéng Man, phu nhaân Thaäm Khaû AÙi Nhaïo, phu nhaân Tam Giôùi Voâ Tyû, phu nhaân Phöôùc Baùo Quang Minh,

phu nhaân Nhö YÙ Baûo Quang, phu nhaân Maït-lî, phu nhaân Dieäu Ñöùc… Trong caùc vò phu nhaân aáy, phu nhaân Thuø Thaéng Dieäu Nhan laøm Thöôïng thuû. Caùc vò phu nhaân aáy ñaõ kheùo nhaäp ñöôïc voâ löôïng caùc phaùp chaùnh ñònh. Song vì muoán hoùa ñoä chuùng sinh, caùc phu nhaân aáy thò hieän nöõ thaân, duøng ba phaùp moân giaûi thoaùt tu taäp taâm mình maø coù trí tueä lôùn, phöôùc ñöùc vieân maõn, theå hieän taâm ñaïi töø ñaïi bi döùt moïi duyeân chaáp, khoâng heà bò ngaên ngaïi, thöông xoùt chuùng sinh nhö con ñoû. Do söùc maïnh töø baûn nguyeän, caùc phu nhaân aáy ñöôïc gaëp Theá Toân vaø vì muoán nghe phaùp neân tôùi nôi Phaät, chieâm ngöôõng toân nhan, maét khoâng heà chôùp. Caùc vò phu nhaân aáy ñem voâ löôïng caùc thöù vaät cuùng döôøng thöôïng dieäu trong coõi ngöôøi, kính daâng leân Theá Toân cuøng vôùi voâ soá chuoãi ngoïc baùu quyù giaù baäc nhaát cuùng döôøng leân Ñöùc Nhö Lai, roài caùc phu nhaân aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc thaûy ngoài laïi nôi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù voâ soá ngöôøi nhö Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-

baø-di, caùc Baø-la-moân, Saùt-ñeá-lî, Pheä-xaù, Thuù-ñaït-la, cuøng caùc Tröôûng giaû Cö só, taát caû nhaân daân trong caùc coõi nöôùc. Caùc ñaïi chuùng aáy phaùt khôûi loøng tin thanh tònh, aân saâu naëng, vì xöa kia ñaõ töøng vun troàng caên laønh, neân sinh ra ñöôïc gaëp Phaät nghe phaùp vaø vì caàu ñaïo xuaát theá, neân khôûi ra töôûng khoù gaëp, maø tôùi choã Phaät. Tôùi nôi, caùc vò aáy ñeàu phaùt taâm, chaép tay vaø cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu ngoài nôi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù voâ soá ñoà chuùng ngoaïi ñaïo nhö Khoå Haïnh ngoaïi ñaïo, Theá Trí ngoaïi ñaïo, Nhaïo Vieãn Ly ngoaïi ñaïo, Loä-giaø-gia-ñaø ngoaïi ñaïo, maø Loä-giaø-gia-trò-ca-neã ngoaïi ñaïo laøm Thöôïng thuû. Caùc ngoaïi ñaïo aáy ñaõ thaønh töïu naêm phaùp thaàn thoâng bay ñi töï taïi vaø phaùt taâm hy höõu, vì nhaân duyeân nghe phaùp neân ñi tôùi choã Ñöùc Phaät; moãi vò cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu tôùi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù voâ löôïng voâ soá phi nhaân ngaï quyû nhö quyû Voâ Taøi, quyû Thöïc Nhaân Thoå, quyû Naõo Chuùng Sinh, quyû Thöïc Di Thoùa, quyû Thoïc Baát Baõo, quyû Xuù Cöïc Xuù, quyû Thöïc Phaån Ueá, quyû Thöïc Nhaân Thai, quyû Thöïc Sinh töû, quyû Thöïc Baát Tònh, quyû Sinh Caùt Töôøng. Trong caùc loaïi quyû aáy, ñaïi Quyû thaàn vöông Tyø-loâ-ñaø-giaø laøm Thöôïng thuû. Caùc quyû aáy ñeàu lìa boû taâm ñoäc aùc, quy y Phaät, Phaùp,

Taêng vaø hoä veä chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai. Caùc quyû aáy vì duyeân nghe phaùp neân ñeán nôi Phaät, naêm voùc gieo xuoáng ñaát cung kính leã Phaät vaø vì khao khaùt ñöôïc ngöôõng moä coâng ñöùc cuûa Ñöùc Theá Toân neân caùc quyû aáy cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu ngoài taïi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù voâ löôïng, voâ soá caùc vua cuûa haøng chim, thuù nhö Maïng maïng ñieåu vöông, Anh vuõ ñieåu vöông, cuøng Sö töû vöông, Töôïng vöông, Loäc vöông. Trong taát caû caùc vua cuûa haøng chim thuù aáy, Kim saéc Sö töû vöông laøm Thöôïng thuû. Caùc vua cuûa haøng chim thuù aáy ñeàu quy maïng Baäc Ñaïi Sö Nhö Lai, vì muoán nghe phaùp neân ñi ñeán nôi Phaät vaø tuøy theo nguyeän löïc maø cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân. Caùc vua cuûa haøng chim thuù aáy baïch Phaät:

–Kính xin Ñöùc Nhö Lai thöông xoùt nhaän laáy söï cuùng döôøng ít oûi cuûa chuùng con! Chuùng con mong lìa boû haún haït gioáng aùc nghieäp trong ba ñöôøng, ñeå ñöôïc höôûng quaû baùo phöôùc laïc trong coõi trôøi, ngöôøi; xin Nhö Lai môû roäng phaùp moân cam loä Ñaïi thöøa, ñeå chuùng con choùng döùt ñöôïc ngu si vaø seõ ñöôïc giaûi thoaùt!

Khi caùc vua caàm thuù noùi lôøi aáy roài thì ñeàu nhaát taâm, chaép tay chieâm ngöôõng Nhö Lai vaø cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc cuøng ngoài laïi nôi phaùp hoäi nghe Phaät thuyeát phaùp.

Laïi coù traêm ngaøn Dieãm-ma-la vöông cuøng voâ soá caùc Ñaïi La- saùt vôùi ñuû moïi hình loaïi, moïi aùc vöông, quan thuoäc choán u minh vaø nhöõng nguïc laïi coi giöõ vieäc hình, tra xeùt toäi phöôùc, nhôø uy löïc Phaät, döùt boû taâm aùc, cuøng Dieãm-ma-la vöông ñeán nghe phaùp vaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, taát caû chuùng sinh vì ngu si, tham ñaém

naêm duïc laïc, taïo naêm toäi nghòch neân bò ñoïa vaøo trong caùc ñòa nguïc, luaân chuyeån voâ cuøng taän. Sôû dó bò nhö theá, laø do choã nghieäp nhaân cuûa mình maø phaûi chòu khoå naõo nhieàu, cuõng nhö con taèm, caùi keùn ôû ñôøi, töï mình laøm ra söï raøng buoäc laáy mình lieân tuïc! Kính xin Nhö Lai tuoân möa phaùp lôùn ñeå dieät löûa ñòa nguïc, toûa gioù maùt laønh, môû cöûa giaûi thoaùt ñeå ñoùng kín ba neûo aùc!

Khi Dieãm-ma vöông noùi lôøi aáy roài, lieàn ñem moïi thöù chaâu baùu cuùng döôøng Nhö Lai, nhaát taâm cung kính nhieãu quanh Phaät traêm ngaøn voøng vaø cuøng vôùi haøng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu leã xuoáng

chaân Phaät, roài lui veà moät beân ñeå nghe Phaät thuyeát phaùp.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngoài treân toøa sö töû keát hoa sen baùu. Toøa sö töû aáy maøu löu ly bieác, do caùc thöù ngoïc laï toâ ñieåm xen keõ taïo thaønh; ngoïc baùu pha leâ laøm cuoáng sen, vaøng roøng maøu tía laøm caùnh sen vaø duøng ngoïc Ma-ni laøm tua hoa trong ñaøi sen. Coù taùm vaïn boán ngaøn hoa sen lôùn quyù baèng vaøng toát cuûa chaâu Nam Dieâm-phuø-ñeà laøm quyeán thuoäc. Ñöùc Phaät ñöôïc ñaïi chuùng nhieãu quanh tröôùc sau cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, taùn thaùn.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân ngoài kieát giaø treân toøa sö töû, dieän maïo uy nghi thuø thaéng nhö nuùi Tu-di do boán thöù baùu taïo thaønh ôû trong beå lôùn, töï nhieân phaùt ra traêm ngaøn maët trôøi soi saùng khaép hö khoâng, phoùng ra voâ löôïng aùnh saùng, phaù moïi toái taêm; vaø cuõng nhö öùc vaàng traêng troøn ôû trong caùc vì sao, toûa ra aùnh saùng maùt laønh caû theá giôùi. Luùc aáy Ñöùc Nhö Lai nhaäp phaùp tam-muoäi Höõu ñænh thieân cöïc thieän goïi laø Taâm anh laïc baûo trang nghieâm vöông, an truï nôi ñònh aáy thaân taâm khoâng ñoäng.

Cuøng luùc, taát caû caùc vò Thieân töû ôû coõi Voâ saéc tung raûi voâ löôïng thöù hoa höông vi dieäu, töø trong hö khoâng nhö maây sa xuoáng. Möôøi taùm vò Phaïm vöông treân caùc coõi trôøi thuoäc Saéc giôùi, raûi voâ soá nhöõng thieân hoa taïp saéc, cuøng traêm ngaøn vaïn thöù dieäu höông nôi coõi Phaïm thieân, ñaày khaép hö khoâng nhö maây sa xuoáng. Chö Thieân cuøng chuùng Thieân töû treân saùu coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi, duøng phöôùc löïc cuûa coõi Thieân, tung raûi caùc thöù hoa, nhö hoa Öu-ñaøm-baùt-la, hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Phaân-ñaø-lôïi, hoa Chieâm- baëc-ca, hoa A-ñeà-muïc-ña, hoa Ba-lôïi-thi-ca, hoa Toâ-ma-na, hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, hoa Maïn-thuø-sa, hoa Ma-ha maïn-thuø-sa ôû trong hö khoâng lôùp lôùp rôi xuoáng, cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Phaùp baûo. Laïi raéc nhöõng baûo höông voâ giaù treân coõi trôøi, baûo höông aáy nhö maây, hoùa thaønh maøu saéc traêm baùu vaø duøng thaàn löïc cuûa coõi trôøi, laøm cho höông thôm lan toûa khaép caùc theá giôùi ôû coõi naøy ñeå cuùng döôøng ñaïi hoäi.

Khi Ñöùc Theá Toân töø trong thieàn ñònh daäy, ngay nôi baûn toïa

Ngaøi laïi nhaäp Sö töû phaán taán tam-muoäi, hieän ñaïi thaàn thoâng, khieán tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy baøy ñuû saùu thöù chaán ñoäng laø: ñoäng, ñoäng maïnh, ñoäng maïnh khaép; toùe ra, toùe ra maïnh, toùe ra maïnh

khaép; rung, rung maïnh, rung maïnh khaép; ñaùnh, ñaùnh maïnh, ñaùnh maïnh khaép; gaàm, gaàm maïnh, gaàm maïnh khaép; noå, noå maïnh, noå maïnh khaép. Laïi, theá giôùi naøy, phöông Ñoâng toùe ra, phöông Taây taét ñi; phöông Taây toùe ra, phöông Ñoâng taét ñi; phöông Nam toùe ra, phöông Baéc taét ñi; phöông Baéc toùe ra, phöông Nam taét ñi; ôû giöõa toùe ra, ôû beân taét ñi; ôû beân toùe ra, ôû giöõa taét ñi. Ñaát cuûa theá giôùi naøy trang nghieâm, trong saïch vaø ñeàu meàm nhuõn, laøm cho coû caây sinh soâi naûy nôû, taïo lôïi ích cho muoân loaøi. Do nhöõng chaán ñoäng aáy, trong tam thieân giôùi khoâng coøn coù ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh nöõa vaø nhöõng chuùng sinh trong caùc neûo aùc khaùc bò ñau khoå khoâng ñöôïc raûnh rang cuõng ñeàu ñöôïc khoûi khoå, xaû thaân naøy, ñöôïc sinh vaøo coõi ngöôøi vaø saùu coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi. Hoï ñeàu bieát thaân maïng cuûa kieáp tröôùc, thaûy ñeàu vui möøng hôùn hôû vaø ñoàng ñeán nôi Phaät, ñem taâm nhôù tôùi aân saâu naëng ñaûnh leã chaân Phaät mang caùc thöù ngoïc baùu, cuøng voâ soá chuoãi ngoïc cuùng döôøng leân Phaät vaø giaùc ngoä nghóa Tam luaân khoâng ñeå baùo aân Phaät.

Baáy giôø, ôû nôi ngöïc vaø nhöõng loã chaân loâng cuûa Nhö Lai phoùng

ra haøo quang saùng lôùn teân laø Chö Boà-taùt du hyù thaàn thoâng, khieán caùc Boà-taùt taâm khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi quaû vò Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Saéc cuûa haøo quang aáy nhö saéc cuûa thöù vaøng nôi Nam Dieâm- phuø-ñeà. Vaø saéc haøo quang vaøng aáy soi khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi cuøng caùc theá giôùi khaùc. Cho ñeán traêm öùc ngoïn Dieäu cao sôn vöông, taát caû Tuyeát sôn, Höông sôn, Haéc sôn, Kim sôn, Baûo sôn, Di- laâu sôn, Ñaïi-di-laâu sôn, Muïc-chaân-laân-ñaø sôn, Ñaïi-muïc-chaân-laân-ñaø sôn, Tieåu thieát vi sôn, Ñaïi thieát vi sôn, soâng lôùn, soâng nhoû, bieån caû, suoái chaûy, ao taém vaø ñeán traêm öùc theá giôùi trong boán ñaïi chaâu, maët trôøi, maët traêng, sao, thieân cung, long cung, caùc toân thaàn cung, nhöõng quoác aáp, vöông cung, laøng xoùm, cuøng nôi coõi Dieâm-ma-la coù nhöõng töôùng traïng cuûa chuùng sinh do nghieäp taïo toäi phaûi chòu khoå trong taùm nguïc haøn, taùm nguïc nhieät vaø caùc ñòa nguïc khaùc. Caû ñeán nhöõng hình töôùng thoï khoå cuûa haøng suùc sinh, ngaï quyû trong möôøi phöông, nhöõng töôùng traïng chòu söôùng, khoå cuûa chuùng sinh thuoäc naêm coõi trong taát caû theá gian…, taát caû nhöõng töôùng traïng nhö theá ñeàu hieän trong aùnh haøo quang lôùn saéc vaøng naøy.

Laïi nöõa, trong aùnh haøo quang naøy hieän roõ moïi töôùng maïo cuûa

caùc vò Boà-taùt tu haønh Phaät ñaïo. Nhö Boà-taùt Thích-ca trong thôøi xa xöa laøm vua Quang Minh, khi môùi baét ñaàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cho ñeán luùc thaønh Phaät ñaïo beân goác caây Boà-ñeà, nhaäp Nieát-baøn trong röøng Sa-la; vaø trong khoaûng aáy, ba voâ soá traêm vaïn kieáp, coù taát caû nhöõng söï veà Töø, Bi, Hyû, Xaû, cuøng taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân Ba-la-maät cuõng ñeàu hieän ñuû. Trong thôøi quaù khöù, Boà-taùt laøm Kim luaân vöông, cai trò boán thieân haï cho ñeán taän cuøng bieån caû, Boà-taùt ñem chaùnh phaùp giaùo hoùa theá gian qua voâ löôïng kieáp, nhaân daân raát thònh, ñaát nöôùc giaøu vui, taát caû cuûa caûi quyù baùu ñaày daãy quoác giôùi. Khi aáy, Kim luaân vöông kia quaùn saùt theá gian ñeàu laø voâ thöôøng, chaùn naêm duïc laïc, boû ngoâi Kim luaân, xuaát gia hoïc ñaïo. Hoaëc khi Boà-taùt laøm ngöôøi con yeâu quyù cuûa vò Ñaïi Quoác vöông, xaû thaân maïng, gieo mình vaøo nôi hoå ñoùi. Hoaëc khi Boà-taùt laøm Thi-tyø vöông caét thòt mình cöùu chim boà caâu. Hoaëc khi Boà-taùt xaû thaân nai chuùa cöùu con höôu ñang coù mang. Hoaëc khi Boà-taùt vì caàu nöûa baøi keä maø xaû toaøn thaân nôi nuùi Tuyeát. Hoaëc hieän thaân thoï sinh nôi nhaø vua Tònh Phaïn, boû saùu vaïn theå nöõ, cuøng boû moïi thöù kyõ nhaïc tuyeät hay nôi haäu cung maø vöôït thaønh xuaát gia; saùu naêm tu khoå haïnh, ngaøy chæ aên haït vöøng, haït gaïo, haøng phuïc ñöôïc caùc ngoaïi ñaïo; nôi goác Boà-ñeà phaù tan ma quaân, ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taát caû töôùng maïo cuûa traêm ngaøn haèng sa haïnh nguyeän khoù nghó baøn nhö theá ñeàu hieän roõ trong aùnh haøo quang lôùn saéc vaøng naøy.

Laïi nöõa, trong aùnh haøo quang naøy hieän roõ ra taùm baûo thaùp lôùn

khoâng theå nghó baøn ñöôïc cuûa Nhö Lai laø baûo thaùp kyû nieäm nôi sinh trong cung vua Tònh Phaïn nöôùc Caâu-sa-la; baûo thaùp kyû nieäm khi thaønh Phaät döôùi goác caây Boà-ñeà, beân thaønh Giaø-gia nöôùc Ma-giaø-ñaø; baûo thaùp kyû nieäm khi Ngaøi baét ñaàu Chuyeån phaùp luaân ñoä sinh trong vöôøn Loäc daõ nöôùc Ba-la-naïi; baûo thaùp taïi vöôøn cuûa oâng Caáp Coâ Ñoäc trong nöôùc Xaù-veä kyû nieäm nôi Ngaøi cuøng caùc ngoaïi ñaïo luaän nghò saùu thaùng maø Ngaøi ñöôïc xöng tuïng laø Baäc Nhaát Thieát Trí; baûo thaùp beân thaønh Khuùc nöõ nöôùc An-ñaït-la kyû nieäm söï thaàn dò khi Ngaøi leân Ñao-lôïi thieân thuyeát phaùp cho thaân maãu, cuøng Phaïm thieân vöông, Thieân ñeá Thích vaø möôøi hai vaïn thính chuùng, töø coõi trôøi Ba möôi ba hieän ra ba ñöôøng theàm baùu xuoáng coõi Dieâm-phuø; baûo thaùp taïi nuùi

Kyø-xaø-quaät beân thaønh Vöông xaù, nöôùc Ma-kieät-ñaø kyû nieäm khi Ngaøi noùi veà caùc kinh Ñaïi thöøa: Ñaïi Baùt-nhaõ, Phaùp Hoa Nhaát Thöøa Taâm Ñòa kinh…; baûo thaùp taïi röøng Am-la-veä, nöôùc Tyø-xaù-ly kyû nieäm luùc oâng Tröôûng giaû Duy-ma-caät hieän beänh trong söï baát khaû tö nghò; baûo thaùp kyû nieäm luùc seõ vieân tòch cuûa Ngaøi trong röøng Sa-la, beân soâng Baït-ñeà nöôùc Caâu-thi-na. Taùm thaùp baùu nhö theá laø phöông thöùc giaùo hoùa cuûa baäc Ñaïi thaùnh, laø choán quy y, cung kính cuùng döôøng, laøm nhaân thaønh Phaät cuûa höõu tình trong coõi ngöôøi vaø coõi trôøi.

Nhö theá caùc aâm thanh cuøng hình aûnh nhöõng söï kieän khoù nghó baøn ôû ba ñôøi ñeàu hieän roõ trong aùnh haøo quang lôùn naøy.

Laïi, chö Phaät trong ba ñôøi ôû möôøi phöông theá giôùi cuøng caùc Ñaïi Boà-taùt tuï hoäi ñoâng ñuû nôi ñaïo traøng, caùc söï vieäc veà thaàn thoâng bieán hoùa hieám coù vaø nhöõng tieáng noùi phaùp vi dieäu cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai noùi ra, ñeàu ghi roõ nhö tieáng vang öùng hôïp trong aùnh haøo quang lôùn saéc vaøng naøy khoâng gì laø khoâng troâng thaáy, nghe thaáy. Taát caû chuùng sinh gaëp ñöôïc aùnh haøo quang naøy, thaáy töôùng laønh kia ñeàu phaùt taâm Voâ ñaúng ñaúng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi ñaïi chuùng troâng thaáy thaàn löïc baát khaû tö nghò cuûa Phaät, ai cuõng ñeàu khen chöa töøng coù bao giôø vaø ñeàu baûo nhau:

–Ngaøy nay Nhö Lai nhaäp chaùnh ñònh, phoùng ra haøo quang saùng lôùn soi khaép möôøi phöông theá giôùi khieán chuùng ta ñöôïc thaáy Nhö Lai trong thuôû xa xöa coù nhöõng söï khoù nghó baøn ñeå ñieàu phuïc nhöõng chuùng sinh taø kieán trong ñôøi aùc tröôïc, khieán hoï phaùt sinh söï hieåu bieát chaân chaùnh vaø doác höôùng veà ñaïo Boà-ñeà. Ñöùc Nhö Lai laø baäc hieám coù! Ngaøi ñuùng laø Cha cuûa taát caû theá gian, trong voâ löôïng kieáp khoù thaáy ñöôïc Ngaøi. Chuùng ta nhieàu kieáp tu caùc haïnh nguyeän, neân nay môùi ñöôïc gaëp Baäc Ñaïi Sö cuûa trôøi, ngöôøi trong ba coõi. Kính mong Ñöùc Töø Toân thöông xoùt theá gian, töø thieàn ñònh daäy, noùi phaùp saâu xa, chæ daïy cho chuùng sinh ñaït ñöôïc nhöõng lôïi laïc, vui veû!

Taát caû chuùng sinh noùi leân lôøi aáy roài ñöùng im, chieâm ngöôõng dung nhan Ñöùc Töø Toân.

Baáy giôø, trong phaùp hoäi coù moät vò Boà-taùt teân laø Sö Töû Hoáng, trong ba voâ soá kieáp, Boà-taùt ñaõ tu haønh veà phöôùc ñöùc, trí tueä, trong Hieàn kieáp naøy Boà-taùt seõ chöùng ñaéc quaû vò Phaät nhaän ngoâi Quaùn ñaûnh laøm Baäc Ñaïi Phaùp Vöông. Boà-taùt höôùng veà boán phöông xem xeùt ñaïi

chuùng trong haûi hoäi, caát tieáng noùi lôùn:

–Trong voâ löôïng kieáp xa xöa toâi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaõ phuïng söï haèng sa chö Phaät, ñaõ töøng ôû nôi ñeä nhaát chuùng hoäi ñaïo traøng, ñöôïc thaáy nhöõng thaàn thoâng bieán hoùa baát tö nghò cuûa chö Phaät. Nhöng toâi chöa töøng troâng thaáy aùnh haøo quang saéc vaøng naøy, hieän roõ taát caû haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt, cuøng hieän ra moïi töôùng maïo cuûa Nhö Lai, laøm cho toâi ñöôïc thaáy nhöõng söï khoù nghó baøn trong ba ñôøi. Vaäy, kính mong caùc Nhaân giaû nhaát taâm, chaép tay, chieâm ngöôõng Toân nhan, töø thieàn ñònh daäy Ngaøi seõ trao cho chuùng sinh thuoác cam loä, tröø nhöõng beänh nhieät naõo, laøm cho chuùng sinh chöùng ñöôïc Phaùp thaân thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Caùc Ñöùc Nhö Lai coù hai phaùp maø caùc Ngaøi khoâng ôû laâu trong chaùnh ñònh: moät laø ñaïi Töø, hai laø ñaïi Bi. Nöông vaøo ñaïi Töø phaûi cho chuùng sinh ñöôïc an vui, döïa vaøo ñaïi Bi phaûi nhoå saïch moïi ñau khoå cho chuùng sinh. Do hai phaùp aáy, trong voâ soá kieáp caùc Ngaøi ñaõ doác tu taäp, hun ñuùc nôi taâm caùc Ngaøi maø thaønh ngoâi Chaùnh giaùc. Chuùng sinh trong theá gian chòu nhieàu khoå naõo, do nhaân duyeân aáy, khoâng bao laâu nöõa Ñöùc Nhö Lai töø chaùnh ñònh daäy, seõ vì chuùng sinh dieãn thuyeát veà dieäu phaùp Taâm ñòa quaùn moân cuûa Ñaïi thöøa. Toâi xin kính caùo ñaïi chuùng: “Ñaïi chuùng khoâng neân caàu caùc phöôùc laïc trong trôøi, ngöôøi maø neân caàu ngay ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc xuaát theá gian. Sôû dó theá laø sao? Ngaøy nay, Ñöùc Theá Toân töø nôi ngöïc phoùng ra haøo quang saéc vaøng, nhöõng nôi ñöôïc soi tôùi cuõng ñeàu nhö saéc vaøng caû, ñoù laø söï hieån thò cuûa Phaät coù yù nghóa raát saâu xa maø taát caû haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ôû theá gian duø heát söùc suy nghó löôøng tính cuõng khoâng theå bieát ñöôïc. Caùc vò coøn ôû trong phaøm phu ñòa, khoâng quaùn töï taâm, neân phaûi bò troâi giaït trong beå sinh töû! Chö Phaät, Boà-taùt vì quaùn ñöôïc taâm, neân vöôït qua ñöôïc beå sinh töû, ñeán bôø Nieát-baøn. Phaùp cuûa Nhö Lai trong ba ñôøi ñeàu nhö theá, caùc Ngaøi phoùng ra haøo quang toûa saùng aáy, khoâng phaûi laø khoâng coù nhaân duyeân!”.

Taát caû chuùng hoäi nghe Ñaïi só noùi nhö theá, trong taâm ñeàu vui

möøng hôùn hôû, cho raèng gaëp ñöôïc söï chöa töøng coù bao giôø.

Baáy giôø, Boà-taùt Ma-ha-taùt Sö Töû Hoáng muoán nhaán maïnh laïi nghóa aáy baèng lôøi keä sau ñaây:

*Kính leã Thieân Nhaân Ñaïi Giaùc Toân*

*Haèng sa phöôùc trí ñeàu vieân maõn Chuùng sinh troâng thaáy sinh loøng meán*

*Töôùng Kim quang traêm phöôùc trang nghieâm. Mình ôû ngoâi toân hôn ba coõi*

*Coâng ñöùc toái thaéng khoâng gì saùnh Duøng söùc thaàn thoâng töï taïi khaép Tuøy choã taïo nghieäp, hieän tröôùc hoï. Toâi duøng Thieân nhaõn quaùn theá gian Taát caû khoâng ai baèng ñöôïc Phaät Hieám coù kim dung nhö traêng troøn Hieám coù coøn hôn hoa Öu-ñaøm.*

*Voâ bieân phöôùc trí lôïi quaàn sinh Ñaïi quang soi nhö ngaøn maët trôøi Chuùng sinh ngu si khoå nhieàu kieáp Nhôø haøo quang soi tröø ñöôïc caû.*

*Toâi quaùn Nhö Lai haïnh nguyeän xöa, Thaân caän cuùng döôøng voâ soá Phaät Traûi qua voâ soá, voâ löôïng kieáp*

*Vì chuùng sinh, höôùng tôùi Boà-ñeà. Thöôøng ôû trong beå khoå sinh töû Laøm Ñaïi thuyeàn sö vôùt moïi loaøi Dieãn noùi phaùp chaân tònh cam loä Khieán vaøo cöûa Voâ vi giaûi thoaùt. Ba voâ soá kieáp ñoä chuùng sinh Sieâng tu taùm muoân Ba-la-maät*

*Nhaân troøn, quaû ñuû thaønh Chaùnh giaùc Truï yeân thoï maïng khoâng ñi, laïi.*

*Moãi moät töôùng toát khaép phaùp giôùi Töôùng thaäp phöông Phaät ñeàu theá caû Caûnh giôùi saâu xa khoù nghó baøn*

*Taát caû trôøi, ngöôøi khoâng löôøng ñöôïc. Theå, duïng chö Phaät khoâng sai khaùc Nhö ngaøn ñeøn soi saùng caøng theâm Trí tueä nhö khoâng, khoâng bôø beán ÖÙng vaät hieän hình nhö traêng nöôùc.*

*Voâ bieân phaùp giôùi thöôøng vaéng laëng Nhö nhö baát ñoäng ví hö khoâng*

*Nhö Lai thanh tònh dieäu phaùp thaân Töï nhieân ñaày ñuû haèng sa ñöùc.*

*Khaép caû phaùp giôùi khoâng cuøng taän Khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ñi, laïi Phaùp vöông thöôøng ôû Dieäu phaùp cung AÙnh saùng Phaùp thaân soi khaép caû.*

*Phaùp taùnh Nhö Lai khoâng vöôùng ngaïi Tuøy duyeân öùng khaép, lôïi quaàn sinh Chuùng sinh ñeàu thaáy ngay tröôùc maët Vì mình tuyeân noùi phaùp cam loä.*

*Tuøy taâm doác dieät caùc phieàn naõo, Moïi khoå trôøi, ngöôøi ñeàu giuõ saïch Phaùp vöông kyø dieäu phaù sinh töû AÙnh saùng soi toûa nhö nuùi vaøng.*

*Vì ñoä chuùng sinh khoûi theá gian Hay ñoát ñuoác phaùp xua taêm toái Chuùng sinh chìm trong beå sinh töû*

*Quaån quanh naêm neûo khoâng heïn ra. Thieän Theä haèng laøm thuyeàn phaùp dieäu Ngaên chaën doøng aùi, tôùi bôø giaùc*

*Ñaïi trí phöông tieän khoâng theå löôøng Thöôøng cho chuùng sinh vui voâ taän. Ngaøi laø cha laønh cuûa theá gian Thöông xoùt taát caû loaøi höõu tình*

*Nhö Lai ra ñôøi raát khoù gaëp Voâ soá öùc kieáp moät laàn hieän.*

*Ví nhö hoa Öu-ñaøm, ñieàm “Dieäu” Laø hoa hieám coù trong ngöôøi, trôøi Trong voâ löôïng kieáp moät laàn hieän Thaáy Phaät ra ñôøi cuõng ñoàng vaäy. Caùc chuùng sinh aáy khoâng phöôùc tueä Thöôøng ñaém chìm trong beå sinh töû ÖÙc kieáp khoâng thaáy caùc Nhö Lai*

*Theo caùc nghieäp aùc thöôøng chòu khoå. Chuùng ta voâ soá traêm ngaøn kieáp*

*Tu boán Voâ löôïng, ba Giaûi thoaùt Nay thaáy Ñaïi Thaùnh Maâu-ni Toân Cuõng nhö ruøa muø gaëp goã noåi.*

*Nguyeän trong haèng sa kieáp ñôøi sau Nieäm nieäm khoâng rôøi Thieân Nhaân Sö Nhö boùng theo hình khoâng heà lìa Ngaøy ñeâm sieâng tu veà“Chuûng trí”.*

*Kính mong Theá Toân thöông xoùt toâi Thöôøng cho ñöôïc thaáy Ñaïi Töø Toân Ba nghieäp tinh taán thöôøng phuïng trì*

*Nguyeän cuøng chuùng sinh thaønh Chaùnh giaùc. Nay Ñaïi Ñaïo Sö trong ba coõi*

*Treân toøa kieát giaø nhaäp chaùnh ñònh Moät mình vaéng laëng nhaø Khoâng tòch Thaân taâm chaúng ñoäng nhö Tu-di.*

*Theá gian taát caû Phaïm, Thieân, Ma Khoâng theå bieát roõ Nhö Lai ñònh Phaøm, Thaùnh coõi naøy vaø phöông khaùc Ñeàu bieát Ñieàu Ngöï ôû trong thieàn*

*Ñaët nhieàu ñoà cuùng raát nhieäm maàu*

*Kính daâng Naêng Nhaân – Ñöùc Toái Thaéng. Chö Thieân coõi Duïc laïi cuùng döôøng*

*Hoa trôøi rôi roän khaép hö khoâng Neùn höông voâ giaù do Thaäp thieän Bieán hoùa maây höông maøu traêm baùu*

*Che khaép voâ löôïng chuùng trôøi, ngöôøi Möa chen baùu dieäu hieán Nhö Lai.*

*Hôi höông ngaøo ngaït tröôùc Tam baûo Traêm ngaøn kyõ nhaïc vang coõi khoâng Khoâng gaûy töï taáu thaønh dieäu khuùc Cuùng döôøng Theá Toân ñuû phöôùc tueä. Möôøi taùm coõi Phaïm raûi hoa trôøi*

*Vaø tuoân nhieàu baùu ngaøn muoân thöù*

*Chuoãi ngoïc Ma-ni coõi Phaïm ma Moïi baùu toâ ñieåm nôi Thieân y.*

*Côø phöôùn töôi, lôùn baèng vaät baùu Caàm ñeán cuùng döôøng Maâu-ni Toân Coõi trôøi Voâ saéc raûi hoa quyù*

*Hoa aáy roäng lôùn nhö vaønh xe. Raûi höông vi teá ñaày theá giôùi*

*Cuùng döôøng chaùnh ñònh khoù baøn, nghó Long vöông, Tu-la, Nhaân, Phi nhaân Daâng bao chaâu baùu do caûm meán*

*Ñeàu ñem cuùng Baäc Thieân Trung Thieân Öa nghe ñaïo Boà-ñeà toái thaéng.*

*Khi Ñaáng Theá Toân: Ñaïi y vöông, Kheùo chöõa phieàn naõo khoå cuûa ñôøi Löïc Tam-muoäi Sö töû taàn thaân*

*Saùu thöù chaán ñoäng khaép tam thieân Duøng ñoù giaùc ngoä keû coù duyeân Trong aáy voâ duyeân khoù bieát ñöôïc. Tuøy trôøi, ngöôøi kia khoù theå ñoä Thaáy caùc thaàn thoâng cuûa Ñöùc Phaät*

*Chieâm ngöôõng dung quang Maâu-ni Toân Ba nghieäp saïch roài ñeàu vaân taäp.*

*Nhö Lai taâm Töø döùt duyeân chaáp Lôïi ích chuùng sinh thaønh thaéng ñöùc*

*Nôi ngöïc phoùng ñaïi quang minh naøy Laø: “Chö Boà-taùt baát thoaùi chuyeån”. Nhö khi kieáp heát, baûy maët trôøi*

*Hieän phoùng ngaøn tia saùng choùi loïi Taát caû aùnh saùng theá gian coù*

*Khoâng baèng tia saùng chaân loâng Phaät. Voâ löôïng ñaïi thaàn quang voâ ngaïi*

*Soi khaép möôøi phöông caùc coõi Phaät Phöôùc trí Nhö Lai ñeàu vieân maõn*

*Choã phoùng thaàn quang cuõng khoù löôøng. Haøo quang röïc rôõ nhö saéc vaøng*

*Soi khaép möôøi phöông bao quoác ñoä Boùng hieän trong kim quang cuûa Phaät Saéc töôïng theá gian ñeàu thaáy roõ.*

*Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy Trong coù taát caû caùc sôn vöông Boán baùu taïo thaønh nuùi Dieäu cao*

*Tuyeát sôn, Höông sôn, Thaát Kim sôn Muïc-chaân-laân-ñaø, Di-laâu sôn*

*Ñaïi thieát vi sôn vaø Tieåu sôn Bieån caû, soâng ngoøi cuøng ao taém Voâ soá traêm öùc boán ñaïi chaâu*

*Maët trôøi, traêng, sao moïi cung baùu Thieân cung, Long cung, caùc cung thaàn Quoác aáp, vöông cung, caùc laøng xoùm Haøo quang ñeàu hieån hieän nhö theá.*

*Laïi hieän nhaân xöa cuûa Nhö Lai Tích coâng, goùp ñöùc caàu Phaät ñaïo Nhö Lai xöa ôû nöôùc Thi-tyø*

*Töøng laøm Nhaân vöông treân toân vò Ngoïc baùu ñaày daãy trong quoác giôùi Thöôøng ñem chaùnh phaùp giaùc hoùa ñôøi Töø, Bi, Hyû, Xaû thöôøng khoâng moûi*

*Boû söï khoù boû, höôùng Boà-taùt. Caét thaân cöùu chim caâu naøo hoái*

*Thaâm taâm thöông xoùt cöùu chuùng sinh. Thuôû xöa khi Phaät taïi phaøm phu*

*Vaøo trong non Tuyeát caàu Phaät ñaïo Nhieáp taâm, duõng maõnh chaêm tinh taán Vì caàu nöûa keä xaû toaøn thaân.*

*Do nhaân duyeân caàu chaùnh phaùp Trong möôøi hai kieáp vöôït sinh töû Khi xöa Ngaøi laø Tieân Ma-naïp*

*Traûi toùc cuùng döôøng Phaät Nhieân Ñaêng Bôûi vì nhaân duyeân tinh taán aáy*

*Taùm kieáp vöôït qua beå sinh töû.*

*Thuôû xöa laøm Vöông töû Taùt-ñoûa Boû thaân yeâu quyù gieo mieäng hoå Vì nhaân duyeân lôïi ngöôøi, lôïi mình Vöôït nhaân sinh töû möôøi moät kieáp.*

*Tröôûng giaû Löu Thuûy: Ñaïi y vöông Bình ñaúng cöùu giuùp bao chuùng sinh Vôùt caù ñeàu ñöôïc sinh Thieân thöôïng Trôøi möa chuoãi ngoïc baùo aân laïi.*

*Baûy ngaøy kieãng chaân taùn Nhö Lai Do vì tinh taán vöôït chín kieáp.*

*Thuôû tröôùc laøm voi traéng saùu ngaø Ngaø ñeïp laï luøng khoâng gì saùnh Boû thaân maïng mình cho ngöôøi saên Caàu Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa Phaät.*

*Hoaëc laøm Vieân maõn phöôùc trí vöông Cho maét, tinh taán caàu Phaät ñaïo,*

*Laïi laøm Kim saéc ñaïi loäc vöông Xaû thaân, tinh taán caàu Phaät ñaïo, Laøm vua Töø Löïc nöôùc Ca-thi Toaøn thaân thí cho naêm Daï-xoa.*

*Laïi laøm Trang Nghieâm vöông nöôùc lôùn Ñem vôï con cho khoâng tieác laãn,*

*Hoaëc laøm Toái thöôïng thaân Boà-taùt Ñaàu, maét, tuûy, naõo cho chuùng sinh Töø bi, Boà-taùt laøm nhö theá*

*Ñeàu nguyeän caàu chöùng ñaïo Boà-ñeà. Phaät xöa töøng laøm Chuyeån luaân vöông Ngoïc baùu boán chaâu ñaày khaép caû*

*Goàm ñuû ngaøn con cuøng quyeán thuoäc Thaäp thieän daïy ngöôøi traêm ngaøn kieáp. Ñaát nöôùc yeân oån nhö thieân cung Höôûng naêm an laïc voâ cuøng taän*

*Khi Luaân vöông kia hieåu thaân mình Vaø caû theá gian khoâng beàn chaéc: Chö Thieân Voâ töôûng taùm muoân tuoåi*

*Phöôùc heát trôû veà trong neûo aùc Nhö moäng, aûo aûnh cuøng boït, boùng Nhö söông sôùm mai vaø aùnh chôùp. Thaáu roõ ba coõi nhö nhaø löûa*

*Taùm khoå ñaày daãy khoù thoaùt khoûi Chöa ñöôïc giaûi thoaùt leân bôø giaùc Ai ngöôøi coù chí thích luaân hoài?*

*Chæ coù Nhö Lai thaân xuaát theá*

*Khoâng sinh, khoâng dieät thöôøng an laïc Nhöõng haïnh Boà-taùt khoù laøm aáy*

*Taát caû hieän trong haøo quang vaøng. Trong haøo quang naøy hieän taùm thaùp Laø ruoäng phöôùc toát cuûa chuùng sinh: Thaùp cung Tònh Phaïn nhôù nôi sinh Thaùp goác Boà-ñeà ghi thaønh Phaät Thaùp trong vöôøn Loäc chuyeån xe phaùp Thaùp vöôøn Coâ ñoäc ghi tieáng khen Thaùp baùu döïng beân thaønh Khuùc nöõ Thaùp nôi Linh thöùu tuyeân Baùt-nhaõ Thaùp Duy-ma-caät taïi Am-la*

*Thaùp trong Sa-la ghi vieân tòch Taùm thaùp cuûa Phaät ghi nhö theá*

*Chö Thieân, Long thaàn thöôøng cuùng daâng Kim cang Maät Tích boán Thieân vöông Ngaøy ñeâm gìn giöõ thöôøng khoâng rôøi.*

*Neáu xaây taùm thaùp ñeå cuùng döôøng Hieän thaân phuùc thoï ñöôïc laâu daøi Trí tueä theâm leân, chuùng toân kính Nguyeän theá, xuaát theá ñeàu vieân maõn. Neáu ai leã baùi vaø taâm nieäm*

*Taùm thaùp nhö theá khoâng nghó baøn Hai ngöôøi ñöôïc phuùc nhö nhau caû Choùng chöùng ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nhöõng söï lôïi ích ba ñôøi aáy*

*ÔÛ trong haøo quang ñeàu thaáy roõ.*

*Boà-taùt trong möôøi phöông coõi Phaät Caùc Linh Tieân ñaày ñuû thaàn thoâng Chuyeån luaân vöông trong muoân öùc coõi Theo haøo quang naøy ñeàu vaân taäp*

*Ñeàu duøng thaàn löïc laïi cuùng döôøng Raûi ngoïc nhö yù daâng Töø Toân.*

*Kyõ nhaïc chö Thieân traêm ngaøn thöù Khoâng gaûy töï ngaân tieáng dieäu kyø, Hoa trôøi rôi roän ñaày hö khoâng*

*Moïi höông xoâng khaép trong ñaïi hoäi Côø phöôùn baùu, voâ soá chuoãi ngoïc*

*Caàm ñem cuùng döôøng Nhaân Trung Toân. Keä tuïng nhieäm maàu khen Nhö Lai:*

*Quyù thay thöôøng nhaäp trong chaùnh ñònh! Hieän ñaïi thaàn löïc chaúng nghó baøn*

*Ñieàu phuïc chuùng sinh khoù hoùa ñoä Khieán taâm an truï, khoâng thoaùi chuyeån. Toâi nôi choã Phaät doác tuøy hyû*

*Kính mong Theá Toân ra khoûi ñònh*

*Vì moïi chuùng sinh Chuyeån phaùp luaân. Döùt haún taát caû caùc phieàn naõo.*

*Truï nôi voâ truï ñaïi Nieát-baøn!*

*Nhö haøng chuùng toâi taâm thanh tònh Töø muoân öùc coõi laïi nghe phaùp Duøng söùc chaùnh ñònh thöôøng xeùt kyõ*

*Vaät moïn kính xin Ngaøi thöông nhaän! Ngöôøi cho, ngöôøi nhaän vaø cuûa cho ÔÛ trong ba ñôøi voâ sôû ñaéc.*

*Chuùng toâi an truï taâm toái thaéng*

*Cuùng döôøng taát caû möôøi phöông Phaät Ñôøi ñôøi thaân caän Ñaïi Bi Chuû*

*Thöôøng thöôøng phuïng söï Ñaïi Töø Toân Ñem caên dieäu thieän voâ sôû ñaéc*

*Phaùp giôùi vieân dung veà chaân giaùc. Quaù khöù Nhö Lai vaøo tòch ñònh*

*Hieän ñaïi thaàn thoâng chuyeån xe phaùp Nay Phaät Theá Toân cuõng laïi theá*

*Nhaäp ñònh, phoùng quang ñoàng chö Phaät. Vì vaäy nghó raèng Thích Sö Töû*

*Quyeát ñònh muoán noùi Taâm ñòa moân. Neáu muoán xa lìa nhaân sinh töû Quyeát ñaït quaû chaân thöôøng ba ñôøi Caùc vò chaép tay nhaát taâm ñôïi*

*Seõ vaøo cung Nhö Lai an laïc.*



**KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN**

###### QUYEÅN 2

**Phaåm 2: BAÙO AÂN (Phaàn 1)**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân töø chaùnh ñònh khoan thai trôû daäy, baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Ñaïi só caùc oâng, caùc haøng Thieän nam vì muoán ñöôïc gaàn guõi baäc Cha laønh cuûa theá gian, vì muoán ñöôïc nghe phaùp xuaát theá, vì muoán suy nghó ñuùng nhö dieäu lyù, vì muoán tu taäp Trí Nhö nhö neân môùi ñeán nôi Phaät cung kính cuùng döôøng. Nay Ta dieãn noùi veà Taâm ñòa dieäu phaùp *(Phaùp dieäu nôi coõi taâm)*, ñeå daãn daét chuùng sinh, khieán hoï chöùng nhaäp trí tueä cuûa Phaät. Dieäu phaùp nhö theá, chö Phaät Nhö Lai traûi qua voâ löôïng kieáp tu taäp giaùo hoùa môùi tuyeân giaûng. Nhö hoa Öu-ñaøm, Nhö Lai Theá Toân ra ñôøi raát khoù gaëp ñöôïc vaø Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi noùi dieäu phaùp naøy laïi caøng khoù gaëp hôn! Sôû dó theá laø sao? Taát caû chuùng sinh xa lìa haïnh nguyeän cuûa Boà- taùt Ñaïi thöøa, nhaèm höôùng veà Boà-ñeà cuûa Duyeân giaùc, Thanh vaên, chaùn ngaùn sinh töû, mong nhaäïp Nieát-baøn maõi, chöù khoâng thích dieäu quaû thöôøng laïc cuûa Ñaïi thöøa. Song, caùc Nhö Lai chuyeån baùnh xe phaùp, xa lìa boán loãi maø noùi phaùp töông öùng. Moät laø noùi khoâng traùi nôi choán töùc hôïp hoaøn caûnh. Hai laø noùi khoâng loãi thôøi töùc hôïp thôøi. Ba laø noùi khoâng traùi caên khí töùc hôïp trình ñoä chuùng sinh. Boán laø noùi khoâng traùi phaùp töùc hôïp chaùnh phaùp. Theo beänh cho thuoác, khieán beänh ñöôïc döùt töùc laø ñöùc Baát coäng cuûa Nhö Lai. Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc coøn chöa ñöôïc caûnh giôùi baát coäng töï taïi cuûa caùc chuùng Boà-taùt huoáng laø ñöôïc ñöùc Baát coäng cuûa Nhö Lai. Do nhaân duyeân aáy neân hoï khoù thaáy, khoù nghe ñöôïc Phaùp moân taâm ñòa cuûa Chaùnh ñaïo cuûa Boà-ñeà! Nhöng neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo moät laàn nghe ñöôïc dieäu phaùp aáy chæ trong khoaûng choác laùt, nhieáp nieäm quaùn taâm

ñöôïc, laø hoï hun ñuùc thaønh haït gioáng Ñaïi Boà-ñeà Voâ thöôïng, khoâng bao laâu nöõa hoï seõ ngoài treân toøa baùu Kim cang, nôi caây Boà-ñeà, ñöôïc thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Khi aáy, nôi thaønh lôùn Vöông xaù coù naêm traêm vò Tröôûng giaû teân laø: Tröôûng giaû Dieäu Ñöùc, Tröôûng giaû Duõng Maõnh, Tröôûng giaû Thieän Phaùp, Tröôûng giaû Nieäm Phaät, Tröôûng giaû Dieäu Trí, Tröôûng giaû Boà-ñeà, Tröôûng giaû Dieäu Bieän, Tröôûng giaû Phaùp Nhaõn, Tröôûng giaû Quang Minh, Tröôûng giaû Maõn Nguyeän... Caùc vò Tröôûng giaû giaøu coù noåi tieáng aáy ñaõ thaønh töïu ñöôïc chaùnh kieán, neân tôùi cuùng döôøng Nhö Lai cuøng caùc Thaùnh chuùng. Caùc Tröôûng giaû ñoù nghe Ñöùc Theá Toân taùn thaùn phaùp moân Taâm ñòa cuûa Ñaïi thöøa lieàn nghó raèng: “Chuùng ta thaáy Ñöùc Nhö Lai phoùng haøo quang saéc vaøng, hieän roõ nhöõng söï khoå haïnh khoù laøm cuûa Boà-taùt. Chuùng ta khoâng coù taâm öa thích thöïc hieän haïnh khoå haïnh! Ai laïi trong nhieàu kieáp ôû nôi sinh töû, vì chuùng sinh maø chòu bao thöù khoå naõo ñöôïc?”. Caùc Tröôûng giaû aáy nghó theá roài, lieàn töø toøa ñöùng daäy, ñeå traàn vai beân phaûi, goái phaûi quyø xuoáng ñaát, chaép tay cung kính, tuy khaùc mieäng nhöng ñoàng aâm, baïch tröôùc Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng toâi khoâng öa thích nhöõng haïnh cuûa

caùc Boà-taùt Ñaïi thöøa, cuõng khoâng thích nghe nhöõng aâm thanh noùi veà khoå haïnh. Sôû dó theá laø sao? Vì taát caû haïnh nguyeän tu taäp cuûa caùc Boà- taùt, ñeàu khoâng phaûi laø nhöõng söï tri aân, baùo aân. Vì sao? Vì caùc vò aáy xa lìa cha meï, doác chí xuaát gia, ñem vôï con mình cho nhöõng keû ham muoán; cho ñeán ñaàu, maét, tuûy, naõo tuøy theo söï mong muoán cuûa hoï, ñeàu boá thí caû, ñeå mình chòu caùc söï böùc naõo; trong ba voâ soá kieáp tu taäp ñuû caùc phaùp Ñoä, vôùi taùm vaïn boán ngaøn haïnh Ba-la-maät, vöôït doøng sinh töû, môùi ñeán ñöôïc coõi Boà-ñeà ñaïi an laïc; chaúng baèng quyeát höôùng veà ñaïo quaû Thanh vaên, Duyeân giaùc, chæ khoaûng ba ñôøi hay traêm kieáp tu taäp tö löông, döùt ñöôïc nhaân sinh töû, chöùng quaû Nieát-baøn, choùng ñeán nôi yeân vui, nhö theá môùi goïi laø baùo aân!

Ñöùc Phaät baûo naêm traêm vò Tröôûng giaû:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Caùc oâng nghe Ta taùn thaùn phaùp Ñaïi thöøa, lieàn sinh taâm thoaùi chuyeån, nhöng caùc oâng laïi phaùt khôûi ra yù nghóa saâu xa, ñeå ñem laïi lôïi ích an laïc cho taát caû chuùng sinh khoâng bieát aân ñöùc trong ñôøi mai sau. Caùc oâng haõy nghe cho kyõ,

nghe cho kyõ vaø nhôù nghó cho kheùo, nay Ta seõ vì caùc oâng maø phaân bieät, dieãn noùi veà nhöõng choã coù aân cuûa theá gian vaø xuaát theá gian ñeå caùc oâng hieåu.

Naøy thieän nam, nhöõng lôøi cuûa caùc oâng noùi chöa coù theå goïi laø ñuùng lyù. Sao vaäy? AÂn cuûa theá gian vaø xuaát theá gian coù boán baäc: Moät laø aân cha meï. Hai laø aân chuùng sinh. Ba laø aân Quoác vöông. Boán laø aân Tam baûo. Boán aân nhö theá, taát caû chuùng sinh ñeàu bình ñaúng gaùnh chòu.

Thieän nam, aân cha meï laø cha coù aân töø, meï coù aân bi. AÂn bi cuûa meï, neáu ta ôû ñôøi trong moät kieáp ñeå noùi veà aân aáy cuõng khoâng theå heát ñöôïc. Nay Ta vì caùc oâng noùi moät ít phaàn veà coâng aân aáy ñeå caùc oâng hieåu. Giaû söû coù ngöôøi vì vieäc phöôùc ñöùc, cung kính, cuùng döôøng moät traêm vò ñaïi Baø-la-moân tònh haïnh, moät traêm vò ñaïi Thaàn tieân ñöôïc naêm phaùp thaàn thoâng, moät traêm ngöôøi baïn laønh, xeáp ñaët cho caùc vò aáy ôû yeân trong nhaø ñöôïc xaây baèng baûy baùu raát ñeïp, ñem traêm ngaøn thöù ñoà aên ngon quyù, y phuïc baèng moïi thöù baùu tua ruõ, caùc chuoãi ngoïc, döïng caùc phoøng xaù baèng goã Chieân-ñaøn, traàm höông, chaên goái, giöôøng naèm trang nghieâm baèng traêm baùu, cuøng traêm thöù thuoác thang chöõa khoûi caùc beänh vaø nhaát taâm cuùng döôøng troïn traêm ngaøn kieáp, cuõng khoâng baèng moät nieäm ñeå taâm hieáu thuaän, ñem chuùt ít vaät nuoâi naáng saéc thaân meï hieàn. Vaø theo choã cuùng döôøng haàu haï aáy, ñem so saùnh vôùi coâng ñöùc tröôùc thôøi ñeán traêm ngaøn vaïn phaàn cuõng khoâng theå naøo xeùt löôøng kòp.

Söï thöông nhôù con cuûa meï hieàn ôû theá gian khoâng gì saùnh ñöôïc.

AÂn aáy ñeán vôùi con ngay töø khi chöa coù hình haøi. Nghóa laø baét ñaàu töø khi thoï thai, traûi trong möôøi thaùng, ñi, ñöùng, ngoài, naèm, meï chòu moïi khoå naõo, khoâng theå duøng mieäng maø noùi heát ñöôïc. Tuy coù nhöõng söï vui thuù, aên uoáng, may maëc, nhöng meï vaãn khoâng sinh taâm öa thích, maø taâm meï chæ luoân luoân lo nghó ñeán con khoâng chuùt queân laõng.

Haõy töï suy nghó: Khi saép sinh saûn, meï aâm thaàm chòu ñöïng moïi khoå, ngaøy ñeâm saàu naõo, nhöng ñeán luùc laâm boàn vaø söï ñau khoå aáy quaù ñoãi nhö traêm ngaøn muõi nhoïn baâu vaøo caét xeù, thöïc khoâng theå naøo xieát ñöôïc, coù khi ñeán cheát. Sinh nôû roài, meï khoâng coøn bò khoå naõo gì nöõa, luùc ñoù hoï haøng thaân thích vui möøng voâ taän, cuõng nhö ngöôøi ñaøn baø ngheøo ñöôïc ngoïc Nhö yù. Khi ñöùa con caát tieáng khoùc chaøo ñôøi, meï

nhö laø nghe ñöôïc aâm nhaïc. Meï duøng ngöïc mình laøm choã nguû nghæ cuûa con, hai ñaàu goái meï laø nôi chôi giôõn cuûa con vaø ngöïc meï tuoân ra nhöõng doøng söõa nhö nöôùc suoái cam loä ñeå nuoâi lôùn con. AÂn nuoâi lôùn aáy nhieàu hôn trôøi ñaát vaø ñöùc thöông xoùt aáy roäng lôùn khoâng gì saùnh ñöôïc. Theá gian, nuùi non laø cao, aân cuûa meï hieàn coøn cao hôn theá, cao hôn caû nuùi Tu-di. Theá gian coõi ñaát laø naëng, aân cuûa meï hieàn coøn naëng hôn theá!

Thaûng hoaëc coù con trai, con gaùi naøo boäi aân, khoâng hieáu thuaän vôùi cha meï, laøm cho cha meï sinh taâm oaùn nieäm, maø meï böïc boäi thoát ra moät lôøi noùi aùc, töùc thôøi con phaûi ñoïa theo lôøi noùi aáy, hoaëc vaøo ñòa nguïc, hay ngaï quyû, suùc sinh. Theá gian, nhanh gì hôn gioù döõ, moät chuùt oaùn nieäm cuûa cha meï coøn nhanh hôn gioù aáy, taát caû Nhö Lai, chö Thieân, Kim cang cuøng caùc vò Tieân ñöôïc naêm phaùp thaàn thoâng cuõng khoâng theå cöùu giuùp ñöôïc.

Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ naøo nghe lôøi daïy baûo cuûa meï hieàn vaø vaâng thuaän khoâng traùi, thôøi ñöôïc chö Thieân hoä nieäm, phöôùc laïc voâ taän. Nhöõng nam, nöõ aáy töùc laø doøng gioáng toân quyù cuûa trôøi, ngöôøi hoaëc laø Boà-taùt vì ñoä chuùng sinh, hieän laøm nam, nöõ ñem laïi lôïi ích cho cha meï.

Nhö thieän nam, thieän nöõ naøo vì baùo aân cha meï, suoát moät kieáp, moãi ngaøy ba thôøi, töï caét thòt mình ñeå nuoâi cha meï, cuõng chöa traû ñöôïc coâng aân moät ngaøy cuûa cha meï. Sôû dó theá laø sao? Taát caû nam, nöõ luùc ôû trong thai meï, mieäng nuùt cuoáng vuù, uoáng huyeát meï, khi ra khoûi baøo thai, tröôùc thôøi aáu thô, uoáng heát ñeán moät traêm taùm möôi hoäc söõa cuûa meï; meï ñöôïc chuùt vò boå naøo ñeàu cho con caû, ngay ñeán nhöõng y phuïc quyù toát cuõng ñeàu nhö theá. Vaø duø raèng sinh phaûi ñöùa con ngu si, xaáu xí ñi nöõa tình yeâu con cuûa meï cuõng chæ laø moät khoâng hai. Xem nhö xöa kia, coù ngöôøi ñaøn baø ñi chôi xa taïi nöôùc khaùc, beá con loäi qua soâng Haèng, khoâng ngôø nöôùc soâng leân to, chaûy xieát, söùc yeáu khoâng vöôït qua noåi laïi, yeâu meán con quaù, khoâng nôõ rôøi boû con, neân caû hai meï con ñeàu cheát chìm. Song do söùc cuûa taâm Töø vaø caên laønh aáy töùc thôøi ngöôøi meï ñöôïc sinh leân coõi trôøi Saéc cöùu caùnh, laøm Ñaïi Phaïm vöông.

Do nhaân duyeân aáy, meï coù möôøi ñöùc:

* Nhö ñaïi ñòa: vì trong thai meï laø choã nöông töïa cuûa con.
* Naêng sinh: meï phaûi traûi qua moïi söï khoå naõo môùi sinh ñöôïc con.
* Naêng chaùnh: thöôøng laø do tay meï ve vuoát, uoán naén maét, tai, muõi, löôõi, thaân con.
* Döôõng duïc: meï phaûi theo hôïp boán muøa maø nuoâi naáng con khoân lôùn.
* Baäc trí: meï thöôøng duøng phöông tieän laøm cho con sinh trí tueä.
* Trang nghieâm: meï laáy nhöõng chuoãi ngoïc ñeïp trang söùc cho con.
* An oån: meï oâm aáp, laøm cho con nghæ ngôi an laønh.
* Daïy, trao: meï duøng phöông tieän kheùo ñeå daãn daét con.
* Raên baûo: meï duøng lôøi laønh ñeå con xa lìa nhöõng ñieàu aùc.
* Cho gia nghieäp: meï thöôøng ñem gia nghieäp giao laïi cho con.

Naøy thieän nam, ôû theá gian naøy, caùi gì goïi laø raát giaøu? Ñieàu gì laø raát ngheøo? Meï hieàn coøn soáng nôi gia ñình laø giaøu; meï hieàn khuaát boùng laø ngheøo; meï hieàn coøn soáng laø maët trôøi giöõa tröa, meï hieàn maát ñi laø maët trôøi ñaõ laën; meï hieàn coøn soáng laø maët traêng saùng, meï hieàn maát ñi laø ñeâm toái taêm! Theá neân, caùc oâng phaûi sieâng naêng gia taêng vieäc tu taäp veà söï hieáu döôõng ñoái vôùi phuï maãu, thôøi nhö ngöôøi cuùng döôøng Phaät, phöôùc baùo aáy vaø phöôùc baùo naøy baèng nhau khoâng khaùc! Caùc oâng neân baùo aân cha meï nhö theá!

Naøy thieän nam, aân chuùng sinh laø taát caû chuùng sinh töø thôøi voâ thæ ñeán nay, luaân chuyeån trong naêm ñöôøng: Trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, traûi qua traêm ngaøn kieáp vaø ôû trong nhieàu ñôøi thöôøng laøm cha meï laãn nhau; vì laøm cha meï laãn nhau neân taát caû nam töû laø cha laønh, taát caû nöõ nhaân laø meï hieàn vaø trong ñôøi ñôøi kieáp kieáp xöa kia cuõng coù aân lôùn nhö aân cuûa cha meï hieän taïi khoâng khaùc. Nhö theá, caùc aân xöa chöa traû ñöôïc, roài hoaëc nhaân voïng nghieäp sinh ra caùc söï thuaän nghòch, vì söï chaáp tröôùc laïi thaønh ra oaùn haïi laãn nhau. Sao vaäy? Xöa coù trí tueä saùng suoát nhöng vì voâ minh che laáp khoâng hieåu ñôøi tröôùc mình ñaõ töøng laøm cha meï laãn nhau, neân phaûi traû aân vaø ñem laïi lôïi ích cho nhau; khoâng laøm ñöôïc ñieàu aáy laø baát hieáu! Do nhaân duyeân aáy, caùc loaøi chuùng sinh trong taát caû caùc thôøi, cuõng ñeàu coù aân lôùn, thöïc laø khoù traû. Nhöõng söï nhö theá goïi laø aân chuùng sinh!

AÂn quoác vöông: Vò ñöùng laøm chuû moät nöôùc laø ngöôøi coù ñuû

phöôùc ñöùc toái thaéng. Vò aáy tuy sinh trong coõi nhaân gian nhöng ñöôïc töï taïi, caùc Thieân töû trong coõi trôøi Ba möôi ba luoân giuùp söùc, thöôøng

hoä trì vaø ñoái vôùi coõi nöôùc, soâng nuùi, ñaát ñai, taän cuøng bieån caû ñeàu thuoäc quyeàn nôi Quoác vöông. Vò aáy laø moät ngöôøi coù phöôùc ñöùc toái thaéng hôn taát caû phöôùc cuûa chuùng sinh. Vò aáy laø baäc Ñaïi Thaùnh vöông duøng chaùnh phaùp giaùo hoùa, khieán chuùng sinh ñeàu ñöôïc an vui. Ví nhö taát caû cung ñieän, nhaø cöûa cuûa theá gian, truï (coät) laø caên baûn; nhaân daân thònh vöôïng, vui veû, Quoác vöông laø caên baûn, vì phaûi döïa vaøo chaùnh phaùp cuûa Quoác vöông môùi coù. Nhö ngoaïi ñaïo cho Phaïm vöông sinh ra muoân vaät, thì ñaây Thaùnh vöông ñaët ra phaùp luaät trò nöôùc, laøm lôïi ích chuùng sinh cuõng vaäy. Thaùnh vöông cuõng hay quan saùt thieân haï, ñem laïi söï yeân vui cho nhaân daân. Quoác vöông laøm maát chaùnh trò thì nhaân daân khoâng coù choã nöông töïa. Neáu Quoác vöông ñem chaùnh phaùp giaùo hoùa, taùm söï khuûng boá lôùn lao khoâng xaâm nhaäp vaøo trong nöôùc ñöôïc. Taùm söï khuûng boá aáy laø: nöôùc ngoaøi xaâm laán, phaûn nghòch ôû ngay trong coõi, aùc quyû gieo raéc taät beänh, ñaát nöôùc ñoùi thieáu, gioù möa traùi thôøi, nhaät thöïc, nguyeät thöïc vaø tinh tuù bieán hieän quaùi laï. Nhaân vöông duøng chaùnh phaùp giaùo hoùa, ñem laïi lôïi ích cho nhaân daân thì taùm naïn nhö theá khoâng xaâm phaïm ñöôïc. Ví nhö oâng Tröôûng giaû chæ coù moät con, yeâu meán hôn heát, oâng luoân luoân thöông xoùt con, cho con söï lôïi ích, cho con söï yeân vui, ngaøy ñeâm khoâng rôøi. Vò ñaïi Thaùnh vöông trong nöôùc cuõng nhö theá, ñoàng coi quaàn sinh nhö con moät, taâm uûng hoä hoï ngaøy ñeâm khoâng rôøi. Nhaân vöông nhö theá hay khieán chuùng sinh tu möôøi ñieàu thieän, neân goïi laø Phöôùc ñöùc chuû, vò naøo khoâng laøm cho chuùng sinh tu thieän laø Phi phuùc chuû. Sôû dó theá laø sao? Neáu moät ngöôøi tu thieän ôû trong vöông quoác, söï taïo phuùc cuûa hoï chia laøm baûy phaàn, ngöôøi laøm thieän ñöôïc naêm phaàn, Quoác vöông kia ñöôïc hai phaàn. Traùi laïi, nhaân laønh cuûa Quoác vöông tu, nhaân daân cuõng ñoàng ñöôïc phuùc lôïi. Vaø neáu taïo möôøi nghieäp aùc cuõng nhö theá, nghóa laø, cuõng ñoàng nhö söï aáy. Taát caû nhöõng vaät sinh nôi ruoäng ñaát, vöôøn röøng trong nöôùc ñeàu chia laøm baûy phaàn, cuõng laïi nhö theá. Neáu coù Nhaân vöông thaønh töïu chaùnh kieán, theo ñuùng phaùp daïy ñôøi, thôøi goïi vò aáy laø Thieân chuû. Vì vò aáy ñem phaùp laønh cuûa coõi trôøi daïy theá gian neân chö Thieân, Thieän thaàn cuøng Hoä theá vöông thöôøng laïi giuùp ñôõ vaø giöõ gìn vöông cung. Nhaân vöông tuy ôû nhaân gian nhöng tu haønh theo nghieäp cuûa coõi Thieân, neân taâm thöôûng, phaït khoâng thieân leäch. Chaùnh phaùp cuûa taát caû caùc baäc Thaùnh vöông ñeàu nhö theá!

Thaùnh vöông nhö theá goïi laø Chaùnh phaùp vöông. Vaø do nhaân duyeân aáy neân Chaùnh phaùp vöông thaønh töïu ñöôïc möôøi ñöùc:

* Soi saùng *(naêng chieáu)*: ñem maét trí tueä soi saùng theá gian.
* Trang nghieâm: ñem phöôùc ñöùc, trí tueä laøm trang nghieâm ñaát

nöôùc.

nöôùc.

* Laøm cho vui *(döõ laïc)*: ñem an laïc lôùn cho nhaân daân.
* Deïp oaùn *(phuïc oaùn)*: taát caû giaëc oaùn töï nhieân quy phuïc.
* Khoûi sôï *(ly boá)*: ñaåy luøi taùm naïn, lìa khoûi sôï haõi.
* Troïng duïng baäc hieàn taøi: hôïp caùc ngöôøi hieàn baøn baïc vieäc
* Phaùp baûn *(giöõ laáy goác chaùnh phaùp)*: muoân hoï an cö nöông nhôø

Quoác vöông.

* + Trì theá *(giöõ gìn theá gian)*: ñem phaùp cuûa Thieân vöông giöõ gìn theá gian.
  + Nghieäp chuû *(chuû cuûa moïi nghieäp)*: caùc nghieäp thieän aùc ñeàu thuoäc Quoác vöông.
  + Nhaân chuû: taát caû nhaân daân, Quoác vöông laø chuû.

Taát caû Quoác vöông, do phöôùc ñöùc töø ñôøi tröôùc neân ñaõ thaønh töïu möôøi thaéng ñöùc nhö vaäy.

Vì theá, Ñaïi Phaïm thieân vöông cuøng Ñao-lôïi thieân thöôøng giuùp Nhaân vöông höôûng thoï nhöõng söï vui thaéng dieäu; caùc La-saùt vöông vaø chö Thaàn… tuy khoâng hieän thaân giuùp ñôõ, nhöng aâm thaàm laïi hoä veä Nhaân vöông cuøng vôùi quyeán thuoäc.

Nhaân vöông thaáy nhaân daân taïo caùc aùc nghieäp maø khoâng ngaên caám ñöôïc thì chö Thieân, Thaàn ñeàu xa traùnh. Neáu thaáy nhaân daân tu thieän thì chö Thieân, Thaàn… vui möøng taùn thaùn vaø taát caû ñeàu xöôùng raèng: “Thaùnh vöông ta!…” Long, Thieân vui möøng röôùi nöôùc möa cam loä, naêm thöù luùa thoùc hoa maøu doài daøo, nhaân daân vui veû, thònh vöôïng. Neáu Nhaân vöông khoâng gaàn nhöõng ngöôøi aùc, chaêm laøm lôïi ích cho khaép theá gian, ñeàu theo neûo haønh hoùa chaùnh ñaùng, thôøi ngoïc baùu Nhö yù hieän ngay trong vöông quoác, caùc vua nöôùc laùng gieàng ñeàu quy phuïc, Nhaân, Phi nhaân ñeàu khen ngôïi. Vaø neáu coù aùc nhaân ôû trong vöông quoác sinh taâm phaûn nghòch thì trong choác laùt, phuùc cuûa ngöôøi aáy töï suy dieät, khi maát ñi, phaûi bò ñoïa trong ñòa nguïc, traûi qua loaøi suùc sinh chòu ñuû moïi thöù ñau khoå. Sôû dó theá laø sao? Bôûi vì keû aáy

khoâng bieát aân ñöùc cuûa Thaùnh vöông, khôûi ra nhöõng nghieäp aùc, phaûn boäi neân phaûi chòu quaû baùo nhö theá. Neáu coù nhaân daân thöïc haønh taâm thieän, heát loøng giuùp ñôõ Nhaân vöông vaø toân quyù kính troïng nhö Phaät, thì ngöôøi aáy ngay trong ñôøi hieän taïi luoân ñöôïc yeân oån, thònh vöôïng, vui veû, coù mong caàu gì ñeàu ñöôïc vöøa loøng. Sôû dó theá laø sao? Taát caû quoác vöông trong thôøi quaù khöù ñaõ töøng thoï giôùi caám thanh tònh cuûa Nhö Lai vaø ñaõ thöôøng laøm Nhaân vöông höôûng söï an oån, vui söôùng. Vì nhaân duyeân aáy, quaû baùo traùi ngöôïc hay thuaän hôïp ñeàu nhö vang öùng tieáng. AÂn ñöùc cuûa Thaùnh vöông roäng lôùn nhö theá!

Naøy thieän nam, aân Tam baûo laø aân khoâng theå nghó baøn ñöôïc, vì Tam baûo luoân luoân ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh khoâng coù thôøi naøo vaø choã naøo döøng nghæ.

Thaân töôùng cuûa chö Phaät laø chaân thieän voâ laäu, do tu nhaân trong voâ soá ñaïi kieáp maø chöùng ñöôïc. Chö Phaät döùt saïch heát moïi nghieäp quaû trong ba coõi, coâng ñöùc nhö nuùi baùu röïc rôõ, khoâng gì so saùnh kòp, maø taát caû höõu tình khoâng theå naøo bieát heát. Phöôùc ñöùc chö Phaät raát saâu nhö bieån caû, trí tueä voâ ngaïi nhö hö khoâng, thaàn thoâng bieán hoùa traøn ñaày theá gian, aùnh saùng soi khaép möôøi phöông, ba ñôøi.

Taát caû chuùng sinh do bò phieàn naõo nghieäp chöôùng ngaên che khoâng hieåu bieát ñuùng ñaén, neân phaûi chìm ñaém trong beå khoå sinh töû voâ cuøng. Tam baûo ra ñôøi laøm Ñaïi thuyeàn sö, ngaên chaën doøng aùi duïc, ñeå chuùng sinh vöôït leân bôø Nieát-baøn. Nhöõng baäc coù trí ai cuõng ñeàu chieâm ngöôõng.

Naøy thieän nam, chæ moät ngoâi Phaät baûo ñaõ goàm ñuû ba thaân: Moät laø Töï taùnh thaân. Hai laø Thoï duïng thaân. Ba laø Bieán hoùa thaân.

* + Thaân Phaät thöù nhaát coù Ñaïi ñoaïn ñöùc, laø choã hieån loä nhò khoâng, taát caû chö Phaät ñeàu bình ñaúng.
  + Thaân Phaät thöù hai coù Ñaïi trí ñöùc, chaân thöïc thöôøng haèng, döùt saïch caùc laäu, taát caû chö Phaät ñeàu cuøng moät yù.
  + Thaân Phaät thöù ba coù Ñaïi aân ñöùc, an ñònh, thoâng hôïp, bieán hieän, taát caû chö Phaät ñeàu ñoàng söï.

Naøy thieän nam, töï taùnh thaân cuûa Phaät laø voâ thæ, voâ chung, lìa taát caû caùc töôùng, döùt heát moïi thöù hyù luaän, troøn ñaày, cuøng khaép, khoâng coøn bôø beán vaø tòch nhieân thöôøng truï.

Thoï duïng thaân aáy coù hai töôùng: Moät laø Töï thoï duïng thaân. Hai

laø Tha thoï duïng thaân.

Töï thoï duïng thaân do tu muoân haïnh, ñem laïi lôïi ích yeân vui cho caùc chuùng sinh trong ba voâ soá kieáp, ñaït ñöôïc Thaäp ñòa maõn taâm, vaän duïng thaân löïc ñi thaúng ñeán coõi trôøi Saéc cöùu caùnh, ra khoûi tam giôùi, laøm nghieâm tònh quoác ñoä vi dieäu, ngoài treân hoa sen voâ soá löôïng chaâu baùu lôùn, maø caùc chuùng Boà-taùt ñoâng ñaûo khoâng theå neâu baøy heát ñöôïc, ôû trong haûi hoäi vaây quanh tröôùc sau, ñem luïa voâ caáu keát treân ñænh ñaàu, cuùng döôøng cung kính, toân troïng, taùn thaùn, nhö theá goïi laø “Lôïi ích cuûa phöôùc baùo toái haäu”. Khi aáy, Boà-taùt nhaäp Kim cang ñònh, döùt boû taát caû sôû tri chöôùng, phieàn naõo chöôùng vi teá, chöùng ñöôïc Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc; dieäu quaû nhö theá goïi laø “Lôïi ích cuûa phöôùc baùo hieän tieàn”. Chaân baùo thaân aáy goïi laø höõu thæ, voâ chung, thoï maïng tuøy theo söï mong muoán, kieáp soá khoâng coù haïn löôïng. Vaø laïi töø khi baét ñaàu thaønh Chaùnh giaùc cho ñeán luùc taän cuøng cuûa thôøi vò lai, caùc caên töôùng toát trang nghieâm cuøng khaép phaùp giôùi.

Boán trí vieân maõn laø Baùo thaân ñích thöïc thoï duïng phaùp laïc:

* + Moät laø Ñaïi vieân caûnh trí, do chuyeån Dò thuïc thöùc *(thöùc thöù taùm)*, maø ñöôïc trí tueä naøy, ví nhö taám göông troøn lôùn hieän ñuû caùc saéc töôùng hình töôïng. Cuõng theá, trong göông trí tueä cuûa Nhö Lai, hieän ra caùc nghieäp thieän, aùc cuûa chuùng sinh; do nhaân duyeân aáy, trí tueä naøy goïi laø Ñaïi vieân caûnh trí. Döïa vaøo ñaïi bi neân thöôøng duyeân vôùi chuùng sinh, nöông vaøo ñaïi trí neân thöôøng nhö phaùp taùnh, quaùn saùt song song caû chaân ñeá, tuïc ñeá, khoâng giaùn ñoaïn, thöôøng giöõ gìn laáy thaân caên voâ laäu vaø laø choã y chæ cuûa taát caû coâng ñöùc.
  + Hai laø Bình ñaúng taùnh trí, do chuyeån Ngaõ kieán thöùc *(thöùc thöù baûy)* maø ñöôïc trí tueä naøy. Vì chöùng ñöôïc töï tha bình ñaúng, caû hai töï taùnh ñeàu voâ ngaõ, neân goïi laø Bình ñaúng taùnh trí.
  + Ba laø Dieäu quaùn saùt trí, do chuyeån Phaân bieät thöùc *(thöùc thöù saùu)* maø ñöôïc trí tueä naøy. Hay quaùn saùt töï töôùng, coäng töôùng cuûa moïi phaùp vaø ôû tröôùc chuùng hoäi neâu giaûng phaùp nhieäm maàu, laøm cho chuùng sinh chöùng ñöôïc Baát thoaùi chuyeån, neân goïi laø Dieäu quaùn saùt trí.
  + Boán laø Thaønh sôû taùc trí, do chuyeån nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân

thöùc maø ñaït ñöôïc trí tueä naøy, hay hieän ra taát caû moïi Hoùa thaân, laøm cho chuùng sinh thaønh töïu troïn veïn caùc thieän nghieäp, do nhaân duyeân

aáy neân goïi laø Thaønh sôû taùc trí.

Boán trí aáy laø trí tueä treân heát, ñaày ñuû taùm vaïn boán ngaøn neûo vaøo trí tueä. Taát caû caùc phaùp coâng ñöùc nhö theá goïi laø Töï thoï duïng thaân cuûa Nhö Lai.

Naøy caùc thieän nam, hai laø Tha thoï duïng thaân cuûa Nhö Lai, ñaày ñuû taùm vaïn boán ngaøn töôùng toát, ôû nôi coõi tònh chaân thöïc noùi phaùp Nhaát thöøa, khieán cho caùc Boà-taùt thoï duïng ñöôïc phaùp laïc vi dieäu cuûa Ñaïi thöøa. Taát caû chö Nhö Lai vì nhaèm hoùa ñoä caùc chuùng Boà-taùt nôi Thaäp ñòa, neân hieän ra möôøi loaïi Tha thoï duïng thaân: Thaân Phaät thöù nhaát, ngoài treân hoa sen traêm caùnh vì Boà-taùt Sô ñòa noùi veà traêm phaùp minh moân; Boà-taùt ngoä roài hieän ra thaàn thoâng bieán hoùa lôùn lao, cuøng khaép trong traêm theá giôùi cuûa chö Phaät, ñem laïi lôïi ích yeân vui cho voâ soá chuùng sinh. Thaân Phaät thöù hai, ngoài treân hoa sen ngaøn caùnh, vì Boà-taùt Nhò ñòa noùi veà ngaøn phaùp minh moân; Boà-taùt ngoä roài hieän ra thaàn thoâng bieán hoùa lôùn lao, cuøng khaép trong ngaøn theá giôùi cuûa chö Phaät, ñem laïi lôïi ích yeân vui cho voâ löôïng chuùng sinh. Thaân Phaät thöù ba, ngoài treân hoa sen muoân caùnh, vì Boà-taùt Tam ñòa noùi veà muoân phaùp minh moân; Boà-taùt ngoä roài hieän ra thaàn thoâng bieán hoùa lôùn lao, cuøng khaép trong muoân quoác ñoä cuûa chö Phaät, ñem laïi lôïi ích yeân vui cho voâ soá chuùng sinh. Nhö theá, Nhö Lai taêng tröôûng daàn daàn, cho ñeán Tha thoï duïng thaân nôi Thaäp ñòa, ngoài treân hoa sen dieäu baûo khoâng theå neâu baøy ñöôïc, vì Boà-taùt Thaäp ñòa noùi veà caùc phaùp minh moân soá nhieàu khoâng theå noùi heát; Boà-taùt ngoä roài, hieän ra thaàn thoâng bieán hoùa lôùn lao, cuøng khaép quoác ñoä vi dieäu cuûa chö Phaät, soá nhieàu khoâng theå noùi ñöôïc, ñem laïi lôïi ích yeân vui cho voâ löôïng, voâ bieân chuûng loaïi chuùng sinh vôùi con soá nhieàu khoâng theå tuyeân thuyeát, khoâng theå tuyeân thuyeát ñöôïc. Möôøi thaân nhö theá, ñeàu ngoài nôi caây Boà-ñeà baèng baûy baùu, chöùng ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Caùc vò thieän nam, moãi moät caùnh hoa ñeàu laø moät Tam thieân theá

giôùi, trong ñoù ñeàu coù traêm öùc nuùi chuùa Dieäu cao cuøng boán ñaïi chaâu, maët trôøi, maët traêng, tinh tuù vaø chö Thieân trong ba coõi cuõng ñeàu ñuû caû. Caùc Thieäm-boä chaâu ôû treân moãi moãi caùnh hoa sen, coù toøa Kim cang, caây Boà-ñeà, coù traêm ngaøn vaïn ñeán soá nhieàu khoâng theå noùi ñöôïc nhöõng vò Hoùa Phaät lôùn, nhoû ñeàu ôû beân goác caây Boà-ñeà, phaù ma quaân roài, cuøng luùc chöùng ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng

Chaùnh giaùc. Thaân cuûa caùc vò Hoùa Phaät lôùn, nhoû nhö theá ñeàu ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp keøm theo, vì caùc Boà-taùt trong haøng Tö löông vaø Boán thieän caên cuøng haøng Nhò thöøa, phaøm phu, tuøy nghi vì hoï noùi ra dieäu phaùp veà Ba thöøa; vì caùc Boà-taùt noùi veà saùu phaùp Ba-la-maät thích öùng khieán caùc vò aáy ñöôïc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Phaät tueä roát raùo; vì caùc vò caàu quaû vò Bích-chi-phaät noùi veà Möôøi hai phaùp nhaân duyeân; vì caùc vò caàu ñaïo quaû Thanh vaên noùi veà phaùp Töù ñeá, vöôït qua sinh, laõo, beänh, töû ñaït ñeán cöùu caùnh Nieát-baøn; vì caùc chuùng sinh khaùc noùi veà giaùo phaùp cho haøng trôøi, ngöôøi, khieán hoï ñaït ñöôïc dieäu quaû an laïc trong coõi trôøi, ngöôøi. Caùc vò Hoùa Phaät lôùn, nhoû nhö theá ñeàu goïi laø “Bieán hoùa thaân cuûa Phaät”. Naøy thieän nam, hai loaïi ÖÙng, Hoùa thaân Phaät nhö theá, tuy hieän ra dieät ñoä nhöng thaân Phaät aáy vaãn noái tieáp thöôøng truï.

Caùc vò thieän nam, nhö moät Phaät baûo coù voâ löôïng, voâ bieân

khoâng theå nghó baøn ñöôïc nhöõng aân ñöùc roäng lôùn ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh nhö theá, neân cuõng do nhaân duyeân aáy maø goïi laø Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân.

Naøy thieän nam, trong moät Phaät baûo thaâu toùm ñaày ñuû saùu thöù coâng ñöùc vi dieäu: Moät laø Ngoâi voâ thöôïng coù ruoäng coâng ñöùc lôùn lao treân heát. Hai laø Ngoâi voâ thöôïng coù aân ñöùc lôùn. Ba laø Ngoâi chí toân trong nhöõng chuùng sinh khoâng chaân, hai chaân cho ñeán nhieàu chaân. Boán laø Baäc raát khoù gaëp, nhö hoa Öu-ñaøm. Naêm laø Ngoâi ñoäc nhaát xuaát hieän trong Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Saùu laø Ngoâi goàm thaâu ñaày ñuû taát caû yù nghóa trong coâng ñöùc theá gian vaø xuaát theá gian. Do ñaày ñuû saùu thöù coâng ñöùc nhö theá vaø thöôøng ñem laïi lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh, neân goïi laø “AÂn Phaät baûo thaät khoâng theå nghó baøn ñöôïc!”.

Khi aáy, naêm traêm vò Tröôûng giaû baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö Phaät noùi: Trong moät Phaät baûo coù voâ löôïng Hoùa Phaät, hieän ra cuøng khaép theá giôùi ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh, vaäy do nhaân duyeân gì maø nhieàu chuùng sinh trong theá gian naøy khoâng thaáy Phaät, phaûi chòu moïi khoå naõo?

Ñöùc Phaät baûo naêm traêm vò Tröôûng giaû:

–Ví nhö maët trôøi toûa traêm ngaøn aùnh saùng soi khaép theá giôùi, maø trong ñoù coù nhöõng ngöôøi muø khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng maët trôøi, thôøi yù caùc thieän nam nghó sao, maët trôøi coù bò loãi khoâng?

Caùc Tröôûng giaû baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, maët trôøi khoâng coù loãi! Ñöùc Phaät daïy:

–Thieän nam töû, chö Phaät Nhö Lai thöôøng dieãn noùi chaùnh phaùp, ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh, nhöng caùc chuùng sinh aáy thöôøng taïo nghieäp aùc khoâng hieåu bieát ñuùng ñaén, khoâng coù taâm hoå theïn, khoâng öa thaân caän Phaät, Phaùp, Taêng, chuùng sinh nhö theá coäi reã cuûa toäi raát saâu naëng, traûi qua voâ löôïng kieáp khoâng ñöôïc troâng thaáy, nghe bieát veà teân hieäu Tam baûo, cuõng nhö nhöõng ngöôøi muø kia khoâng troâng thaáy aùnh saùng maët trôøi vaäy. Neáu coù chuùng sinh cung kính Nhö Lai, öa thích phaùp Ñaïi thöøa, toân troïng Tam baûo, neân bieát laø ngöôøi aáy nghieäp chöôùng ñöôïc tieâu tröø, phöôùc ñöùc, trí tueä taêng tröôûng, caên laønh thaønh töïu, choùng ñöôïc thaáy Phaät, lìa haún sinh töû vaø seõ chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà.

Caùc vò thieän nam, nhö moät Phaät baûo coù voâ löôïng Phaät, thôøi Nhö

Lai noùi veà Phaùp baûo cuõng theá, nghóa laø trong moät Phaùp baûo cuõng coù voâ löôïng nghóa.

Naøy thieän nam, trong Phaùp baûo coù boán loaïi: Moät laø giaùo phaùp. Hai laø lyù phaùp. Ba laø haønh phaùp. Boán laø quaû phaùp. Taát caû nhöõng thanh, danh cuù, vaên thuoäc phaùp voâ laäu, nhaèm phaù tan voâ minh cuøng phieàn naõo, nghieäp chöôùng, goïi laø Giaùo phaùp. Caùc phaùp höõu vi, voâ vi goïi laø Lyù phaùp. Caùc haønh veà Giôùi, Ñònh, Tueä goïi laø Haønh phaùp. Taïo ñöôïc dieäu quaû voâ vi thì goïi laø Quaû phaùp. Boán phaùp nhö theá laø Phaùp baûo, daãn daét chuùng sinh ra khoûi bieån sinh töû, ñeán bôø Nieát-baøn.

Naøy thieän nam, Thaày chö Phaät töùc laø Phaùp baûo. Sôû dó nhö theá laø sao? Chö Phaät trong quaù khöù, hieän taïi, vò lai do döïa vaøo phaùp tu haønh, maø döùt ñöôïc taát caû chöôùng ngaïi, thaønh Boà-ñeà, cho ñeán taän cuøng thuôû vò lai luoân ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh. Do nhaân duyeân aáy, Nhö Lai trong ba ñôøi thöôøng cuùng döôøng caùc Phaùp baûo Ba-la-maät nhieäm maàu, huoáng chi laø taát caû chuùng sinh trong ba coõi chöa ñöôïc giaûi thoaùt, haù khoâng cung kính Phaùp baûo vi dieäu!

Naøy thieän nam, kieáp xöa Ta töøng laøm vò Nhaân vöông caàu phaùp, phaûi gieo mình vaøo trong haàm löûa lôùn ñeå caàu chaùnh phaùp, môùi döùt haún ñöôïc sinh töû vaø chöùng ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà. Theá neân, Phaùp baûo phaù taát caû lao nguïc sinh töû, cuõng nhö Kim cang coù theå huûy hoaïi muoân vaät khaùc. Phaùp baûo soi saùng chuùng sinh taêm toái nhö maët trôøi soi saùng theá giôùi. Phaùp baûo cöùu giuùp chuùng sinh ngheøo thieáu nhö ngoïc Ma-ni hoùa hieän moïi cuûa baùu. Phaùp baûo ñem laïi cho chuùng sinh söï vui möøng cuõng nhö tieáng troáng coõi trôøi laøm vui chö Thieân. Phaùp baûo laøm baäc theàm baùu cho chö Thieân, vì nghe chaùnh phaùp neân ñöôïc sinh vaøo coõi trôøi. Phaùp baûo laø chieác thuyeàn lôùn beàn vöõng vöôït qua beå sinh töû ñeán bôø Nieát-baøn. Phaùp cuõng nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông, tröø giaëc phieàn naõo ba ñoäc. Phaùp baûo laø y phuïc ñeïp quyù, che phuû söï khoâng theïn cuûa caùc chuùng sinh. Phaùp baûo cuõng nhö giaùp truï Kim cang, phaù boán loaïi ma, chöùng ñaïo Boà-ñeà. Phaùp baûo cuõng nhö göôm trí tueä saéc, caét ñöùt sinh töû, thoaùt khoûi moïi raøng buoäc. Phaùp baûo chính laø xe baùu cuûa Ba thöøa, chuyeân chôû chuùng sinh ra khoûi nhaø löûa. Phaùp baûo cuõng nhö taát caû ñeøn saùng, soi saùng nôi ba ñöôøng toái taêm. Phaùp baûo cuõng nhö cung, teân, giaùo, maùc, traán giöõ coõi nöôùc, deïp tan oaùn ñòch. Phaùp baûo cuõng nhö baäc Ñaïo sö nôi ñöôøng hieåm, kheùo daãn daét chuùng sinh ñaït ñeán choán chöùa nhieàu chaâu baùu.

Naøy thieän nam, Nhö Lai trong ba ñôøi noùi ra dieäu phaùp, coù

nhöõng söï khoù nghó baøn nhö theá, neân goïi laø aân “Phaùp baûo khoâng theå nghó baøn ñöôïc”.

Naøy caùc thieän nam, theá gian, xuaát theá gian coù ba haïng Taêng: Moät laø Boà-taùt taêng. Hai laø Thanh vaên taêng. Ba laø Phaøm phu taêng.

Nhö caùc oâng Vaên-thuø-sö-lôïi, Di-laëc… laø Boà-taùt taêng.

Nhö caùc oâng Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân… laø Thanh vaên taêng.

Vaø nhö coù caùc vò phaøm phu chaân thieän, thaønh töïu Bieät giaûi thoaùt giôùi cho ñeán nhöõng vò ñaït ñaày ñuû taát caû chaùnh kieán, thöôøng roäng raõi vì chuùng sinh dieãn thuyeát, khai thò moïi phaùp cuûa Thaùnh ñaïo, ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh, goïi laø Phaøm phu taêng. Tuy raèng caùc vò aáy chöa ñöôïc Giôùi, Ñònh, Tueä, Giaûi thoaùt voâ laäu, nhöng cuùng döôøng caùc vò aáy cuõng ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng.

Ba haïng Taêng nhö theá goïi laø Phuùc ñieàn taêng ñích thöïc.

Laïi coù moät haïng goïi laø Phuùc ñieàn taêng. Haïng naøy ñoái vôùi xaù-

lôïi Phaät, hình töôïng Phaät cuøng caùc Phaùp, Taêng, caùc giôùi Thaùnh cheá, sinh taâm kính tín saâu xa; töï nôi mình khoâng coù taø kieán vaø laøm cho ngöôøi khaùc cuõng theá. Laïi hay tuyeân thuyeát chaùnh phaùp, taùn thaùn Nhaát thöøa, tin töôûng saâu xa nhaân quaû, thöôøng phaùt nguyeän laøm ñieàu thieän, tuøy theo loãi mình phaïm, maø aên naên doác döùt tröø nghieäp chöôùng. Neân bieát söùc tin Tam baûo cuûa ngöôøi aáy, hôn caùc ngoaïi ñaïo gaáp traêm ngaøn vaïn laàn vaø cuõng hôn caû boán loaïi Chuyeån luaân thaùnh vöông, huoáng chi laø caùc loaïi khaùc trong taát caû chuùng sinh. Nhö hoa Uaát-kim tuy heùo uùa nhöng coøn hôn taát caû caùc loaøi taïp hoa khaùc. Tyø-kheo coù chaùnh kieán cuõng theá, hôn chuùng sinh khaùc gaáp traêm ngaøn vaïn laàn. Tuy raèng vò aáy huûy phaïm giôùi caám, nhöng khoâng hoaïi chaùnh kieán, do nhaân duyeân aáy neân goïi laø Phuùc ñieàn taêng. Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ naøo cuùng döôøng caùc vò Phuùc ñieàn taêng nhö theá, ñöôïc phöôùc ñöùc khoâng cuøng taän nhö cuùng döôøng ba haïng Chaân thöïc Taêng baûo tröôùc ñöôïc coâng ñöùc nhö theá naøo, thôøi ôû ñaây ñaït ñöôïc coâng ñöùc cuõng baèng theá khoâng khaùc. Boán haïng Thaùnh, Phaøm Taêng nhö vaäy ñaõ ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh thöôøng khoâng heà giaùn ñoaïn, neân goïi laø aân “Taêng baûo khoâng theå nghó baøn ñöôïc”.

Baáy giôø, naêm traêm vò Tröôûng giaû baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hoâm nay, chuùng toâi nghe phaùp aâm cuûa Phaät, ñöôïc hieåu söï lôïi ích cuûa Tam baûo taïi theá gian. Song, nay chuùng toâi khoâng bieát do nghóa gì maø noùi Phaät, Phaùp, Taêng ñöôïc goïi laø baûo? Kính xin Phaät giaûi thuyeát, baøy toû cuøng chuùng hoäi, cuøng taát caû chuùng sinh ñôøi mai sau kính tín Tam baûo, döùt haún moïi moái ngôø vöïc, coù ñöôïc loøng tin beàn chaéc, laøm cho hoï vaøo ñöôïc beå baát tö nghò cuûa Tam baûo!

Ñöùc Phaät baûo caùc oâng Tröôûng giaû:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Caùc vò thieän nam ñaõ coù theå hoûi Nhö Lai veà nhöõng dieäu phaùp raát saâu xa nhö theá, taát caû chuùng sinh ñôøi mai sau seõ ñöôïc lôïi ích yeân vui nhieàu laém! Ví nhö ngoïc baùu baäc nhaát cuûa theá gian coù ñaày ñuû möôøi nghóa, laøm trang nghieâm coõi nöôùc, ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, thôøi Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng theá:

* + Beàn chaéc: nhö ngoïc Ma-ni khoâng ai coù theå phaù ñöôïc; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng nhö vaäy: ngoaïi ñaïo, Thieân ma khoâng theå phaù ñöôïc.
  + Khoâng nhô: ngoïc baùu hôn heát cuûa theá gian luoân thanh tònh trong saùng khoâng laãn chuùt buïi nhô; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng theá, ñeàu xa lìa nhöõng phieàn naõo buïi baëm caáu neân.
  + Cho vui: nhö bình Thieân ñöùc, thöôøng cho chuùng sinh an vui; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng nhö vaäy, coù theå ñem ñeán cho chuùng sinh an vui trong theá gian vaø xuaát theá gian.
  + Khoù gaëp: nhö ngoïc baùu toát laønh, hieám coù, khoù ñöôïc; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng theá, chuùng sinh nhieàu nghieäp chöôùng öùc kieáp cuõng khoù gaëp ñöôïc.
  + Coù khaû naêng phaù huûy: nhö ngoïc baùu Nhö yùù coù khaû naêng phaù tan söï ngheøo cuøng cuûa con ngöôøi; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng vaäy, phaù tan nhöõng söï ngheøo khoå cuûa chuùng sinh trong theá gian.
  + Uy ñöùc: nhö vò Chuyeån luaân vöông coù coã xe baùu, hay deïp yeân oaùn ñòch; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng theá, ñuû saùu phaùp thaàn thoâng, luoân haøng phuïc boán loaïi ma.
  + Maõn nguyeän: nhö ngoïc Ma-ni tuøy taâm mong caàu, seõ hoùa hieän doài daøo moïi thöù cuûa baùu; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng vaäy, hay laøm thoûa maõn nhöõng chuùng sinh muoán tu taäp nguyeän theo neûo thieän.
  + Trang nghieâm: nhö ngoïc baùu theá gian trang nghieâm vöông cung; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng theá, trang nghieâm cung baùu Boà-ñeà cuûa baäc Phaùp vöông.
  + Toái dieäu: nhö dieäu baûo nôi coõi trôøi voâ cuøng vi dieäu; Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng theá, vöôït treân caùc dieäu baûo toái thaéng cuûa theá gian.
  + Baát bieán: ví nhö vaøng thöïc vaøo löûa khoâng heà bieán ñoåi; Phaät,

Phaùp, Taêng baûo cuõng theá, taùm thöù gioù cuûa theá gian khoâng theå lay ñoäng ñöôïc.

Phaät, Phaùp, Taêng baûo ñaày ñuû voâ löôïng thaàn thoâng bieán hoùa, ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, töøng khoâng coù khi naøo döøng nghæ. Vì nhöõng nghóa aáy neân chö Phaät, Phaùp, Taêng ñöôïc goïi laø “Baûo”. Naøy caùc thieän nam, Ta vì caùc oâng maø noùi qua veà boán nôi coù aân cuûa theá gian, xuaát theá gian nhö treân ñeå caùc oâng hieåu. Caùc oâng neân bieát: “Tu haïnh Boà-taùt caàn phaûi traû boán aân nhö theá!”.

Khi aáy, naêm traêm vò Tröôûng giaû baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, boán aân nhö theá raát laø khoù traû, vaäy neân tu

haïnh gì ñeå traû ñöôïc nhöõng aân aáy?

Ñöùc Phaät baûo caùc vò Tröôûng giaû:

–Naøy caùc thieän nam, ngöôøi vì caàu ñaïo Boà-ñeà caàn phaûi coù taâm tu veà ba baäc cuûa möôøi phaùp Ba-la-maät: Moät laø möôøi phaùp Boá thí ba-la-maät-ña. Hai laø möôøi phaùp Thaân caän ba-la-maät-ña. Ba laø möôøi phaùp Chaân thöïc ba-la-maät-ña. Neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thöôøng ñem baûy thöù chaâu baùu ñaày ngaäp Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, boá thí cho voâ löôïng chuùng sinh ngheøo cuøng nhöng boá thí nhö theá chæ goïi laø Boá thí ba-la-maät-ña, chöù khoâng ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät-ña. Neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm ñaïi bi, vì caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, ñem theâ töû mình boá thí cho ngöôøi khaùc, taâm khoâng tieác laãn; thaân, thòt, tay, chaân, ñaàu, maét, tuûy, naõo, cho ñeán thaân maïng, ñem boá thí cho ngöôøi laïi xin nhöng boá thí nhö theá môùi chæ goïi laø Thaân caän ba-la-maät-ña, chöù chöa ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät-ña. Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng Ñaïi Boà-ñeà, truïï nôi Voâ sôû ñaéc, khuyeân caùc chuùng sinh ñoàng phaùt taâm aáy, ñem phaùp chaân thöïc baèng moät baøi keä boán caâu boá thí cho moät chuùng sinh, laøm cho hoï höôùng veà ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, theá môùi goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät-ña. Hai baäc boá thí tröôùc chöa goïi laø baùo aân ñöôïc, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo tu baäc thöù ba: Chaân thöïc ba-la-maät-ña nhö theá, môùi goïi laø chaân thöïc baùo ñaùp boán aân. Sôû dó theá laø sao? Hai baäc boá thí tröôùc coøn coù taâm Sôû ñaéc, baäc boá thí thöù ba taâm laø Voâ sôû ñaéc, ñem phaùp chaân thöïc boá thí cho moät chuùng sinh, khieán phaùt taâm Voâ thöôïng Ñaïi Boà-ñeà, sau naøy khi ngöôøi aáy chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà, roäng ñoä chuùng sinh voâ cuøng taän, noái tieáp haït gioáng Tam baûo khoâng ñoaïn tuyeät, do nhaân duyeân aáy neân goïi laø Baùo aân.

Luùc aáy, naêm traêm vò Tröôûng giaû, theo Phaät nghe ñöôïc phaùp

Baùo aân töø xöa tôùi nay chöa ñöôïc nghe bao giôø aáy, taâm sinh hôùn hôû, cho laø ñöôïc söï chöa töøng coù, caùc oâng lieàn phaùt taâm höôùng caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñöôïc phaùp tam-muoäi Nhaãn nhuïc, chöùng nhaäp trí tueä baát tö nghò, maõi maõi khoâng thoaùi chuyeån.

Khi ñoù, taùm vaïn boán ngaøn chuùng sinh trong phaùp hoäi phaùt taâm Boà-ñeà, ñöôïc loøng tin kieân coá vaø cuõng ñöôïc phaùp Tam-muoäi aáy; ñaïi

chuùng trong haûi hoäi ñeàu ñöôïc phaùp tam-muoäi Kim cang nhaãn nhuïc, ngoä caùc phaùp Nhaãn voâ sinh vaø nhu thuaän, hoaëc chöùng Sô ñòa ñöôïc phaùp Nhaãn baát khôûi. Voâ löôïng chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà, ôû ngoâi Baát thoaùi.

Ñöùc Phaät baûo naêm traêm vò Tröôûng giaû:

–Taát caû chuùng sinh trong ñôøi vò lai neáu nghe ñöôïc phaåm Taâm Ñòa Quaùn Baùo Boán AÂn naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, neâu baøy, giaûng noùi, vieát cheùp, truyeàn baù xa roäng, thì nhöõng ngöôøi aáy phöôùc ñöùc, trí tueä ñöôïc taêng theâm, chö Thieân hoä veä, hieän thaân khoâng ñau yeáu, thoï maïng laâu daøi; khi maïng chung ñöôïc sinh leân noäi cung cuûa Ñöùc Di- laëc, troâng thaáy töôùng baïch haøo cuûa Ngaøi lieàn sieâu vieät neûo sinh töû, trong ba hoäi Long hoa seõ ñöôïc giaûi thoaùt vaø tuøy yù vaõng sinh trong möôøi phöông Tònh ñoä, thaáy Phaät, nghe phaùp, vaän Chaùnh ñònh tuï choùng thaønh trí tueä Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuûa Nhö Lai.



### KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

###### QUYEÅN 3

**Phaåm 2: BAÙO AÂN (Phaàn 2)**

Baáy giôø, veà phía Ñoâng baéc ñaïi thaønh Vöông xaù caùch taùm möôi do-tuaàn coù moät nöôùc nhoû teân laø Taêng tröôûng phuùc. Trong nöôùc aáy coù moät oâng Tröôûng giaû teân laø Trí Quang, tuoåi nhieàu, giaø yeáu, chæ coù moät con, maø ngöôøi con aáy taùnh tình aùc nghòch, khoâng thuaän cha meï, cha meï raên daïy gì ñeàu khoâng theo lôøi. OÂng Tröôûng giaû xa nghe Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät, thaønh Vöông xaù, vì voâ löôïng chuùng sinh trong coõi ñôøi xaáu aùc, nhô ñuïc, neâu giaûng veà phaùp Baùo aân cuûa Ñaïi thöøa. Khi aáy, caû cha meï vaø con cuøng moïi ngöôøi quyeán thuoäc cuûa oâng vì muoán nghe phaùp, neân ñem caùc ñoà cuùng ñeán nôi Phaät, cung kính cuùng döôøng Phaät.

Cuùng döôøng roài oâng Tröôûng giaû lieàn baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con coù moät ngöôøi con, taùnh noù aùc teä quaù, khoâng chòu nghe lôøi khuyeân raên cuûa cha meï. Nay con nghe thaáy Phaät giaûng daïy veà vieäc baùo ñaùp boán aân, con vì muoán nghe phaùp neân laïi nôi Phaät, kính xin Ñöùc Theá Toân vì chuùng con cuøng caùc ngöôøi trong quyeán thuoäc chæ daïy roõ veà nghóa lyù saâu xa, nhieäm maàu cuûa boán aân, khieán ñöùa con teä aùc cuûa con sinh taâm hieáu thuaän, ñôøi nay, ñôøi sau seõ ñöôïc söï an laïc.

Ñöùc Phaät baûo oâng Trí Quang:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! OÂng vì phaùp neân ñeán choã Ta, cuùng döôøng cung kính vaø muoán nghe phaùp aáy, vaäy caùc oâng neân nghe cho kyõ vaø nhôù nghó cho kheùo! Neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm Boà-ñeà, muoán nghe caùc phaùp quan troïng, khi caát chaân, ñaët chaân xuoáng ñaát, tuøy theo soá löôïng buïi nhoû cuûa ñöôøng ñaát ñi xa hay gaàn maø do nhaân duyeân aáy, ngöôøi ñoù caûm ñöôïc Kim luaân cuûa Chuyeån

luaân thaùnh vöông, khi phöôùc baùo cuûa Thaùnh vöông heát, ñöôïc laøm Thieân vöông trong Duïc giôùi; khi phöôùc baùo cuûa Thieân vöông trong Duïc giôùi heát, ñöôïc laøm Phaïm thieân vöông, ñöôïc thaáy Phaät, nghe phaùp vaø choùng chöùng ñöôïc ñaïo quaû vi dieäu. Ñaïi tröôûng giaû cuøng nhöõng ngöôøi khaùc ñi vôùi oâng vì caàu phaùp neân ñeán choã Ta, tính ra nhö theá laø phaûi ñi qua taùm möôi do-tuaàn ñaïi ñòa vi traàn, moãi moät soá vi traàn aáy seõ taïo ñöôïc nhöõng caûm öùng theo nhöõng quaû baùo veà trôøi, ngöôøi, Luaân vöông. Vaø ñöôïc nghe phaùp roài, ñôøi sau seõ chöùng ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Tuy tröôùc Ta ñaõ noùi veà nghóa lyù saâu xa, nhieäm maàu cuûa boán aân, nay vì caùc oâng, Ta neâu laïi nghóa aáy, baèng lôøi keä sau naøy:

*Toái thaéng Phaùp vöông, Ñaïi Thaùnh chuû Taát caû trôøi, ngöôøi chaúng theå saùnh Trang nghieâm thaân baèng moïi töôùng toát Beå trí nhö hö khoâng voâ löôïng.*

*Haïnh lôïi töï, tha ñeàu vieân maõn Tieáng khen ñoàn khaép trong caùc coõi Döùt haún phieàn naõo cuøng taäp khí Kheùo trì maät haïnh, giöõ moïi caên.*

*Moät traêm boán möôi ñöùc “baát coäng” Beå phöôùc roäng lôùn ñeàu traøn treà Chaùnh ñònh, thaàn thoâng ñaày ñuû caû Thöôøng an vui “Taùm cung töï taïi”.*

*Trôøi, ngöôøi, ngoaïi ñaïo trong möôøi phöông Khoâng ai “naêng nan” nhö Ñieàu Ngöï Mieäng vaøng noùi bieän taøi voâ ngaïi*

*Tuy khoâng ai hoûi maø töï noùi.*

*Ví nhö thuûy trieàu khoâng saùi thôøi Cuõng nhö troáng trôøi hôïp loøng trôøi Töï taïi nhö theá chæ coù Phaät*

*Nguõ thoâng tieân, Ma, Phaïm chaúng ñöôïc. Traûi voâ soá kieáp tu haïnh nguyeän*

*Chöùng ñöôïc ñaïi thaàn thoâng nhö theá Trong coõi ñaïi tòch Ta nhaäp ñònh Quaùn saùt caùc caên vaø beänh, thuoác.*

*Töï ra thieàn ñònh maø taùn thaùn: “Ba ñôøi Phaät phaùp Taâm ñòa moân” Caùc vò Tröôûng giaû lieàn thoaùi taâm Chæ öa haïnh Nhò thöøa töï lôïi.*

*Ta môû phaùp ñaïi trí phöông tieän*

*Daãn vaøo cöûa giaûi thoaùt “Tam khoâng” Dieäu lyù Nhö Lai chaúng theå löôøng*

*Chæ Phaät bieát ñöôïc chaân bí maät. Thanh vaên lôïi caên vaø Ñoäc giaùc Boà-taùt doác caàu ngoâi baát thoaùi Möôøi hai kieáp soá cuøng so löôøng Khoâng coù ai bieát ñöôïc phaàn nhoû.*

*Giaû söû phaøm, Thaùnh trí möôøi phöông Trao cho moät ngöôøi laøm baäc trí*

*Baäc trí nhö theá gioáng röøng truùc Khoâng theå so löôøng ñöôïc phaàn nhoû. Theá gian phaøm phu khoâng maét tueä Meâ nôi aân ñöùc maát dieäu quaû*

*Chuùng sinh trong ñôøi naêm aùc tröôïc Khoâng hieåu aân saâu thöôøng traùi ñöùc. Ta vì khai thò veà boán aân*

*Khieán vaøo chaùnh kieán Boà-ñeà ñaïo Cha laønh meï hieàn, aân tröôûng döôõng Taát caû trai, gaùi ñeàu yeân vui.*

*AÂn cha laønh cao hôn nuùi lôùn AÂn meï hieàn saâu nhö bieån caû Neáu ta ôû ñôøi trong moät kieáp*

*Noùi aân meï hieàn khoâng heát ñöôïc. Ta nay noùi qua moät phaàn nhoû*

*Nhö ruoài, muoãi uoáng nöôùc bieån saâu: Giaû söû coù ngöôøi vì phöôùc ñöùc*

*Cuùng döôøng Baø-la-moân tònh haïnh Vò nguõ thoâng thaàn tieân töï taïi*

*Sö tröôûng ñaïi trí cuøng baïn laønh Nhaø cöûa trang hoaøng toaøn baûy baùu*

*Phoøng oác baèng goã höông Chieân-ñaøn Ñoà naèm traêm baùu baøy traûi khaép*

*Myõ vò theá gian nhö cam loä,*

*Cuøng caùc thuoác men chöõa muoân beänh Vaät duïng ñeàu chöùa ñaày vaøng baïc.*

*Cuùng döôøng nhö theá ngaøy ba thôøi Cho ñeán ñuû soá moät traêm kieáp Khoâng baèng moät nieäm toû chuùt phaàn Cuùng döôøng meï hieàn ruoäng aân lôùn Phöôùc ñöùc voâ bieân khoâng theå löôøng Tính toaùn, thí duï khoâng saùnh kòp.*

*Meï hieàn theá gian coù mang con*

*Möôøi thaùng mang thai chòu khoå nhieàu Tình khoâng tham ñaém naêm duïc laïc Tuøy thôøi aên uoáng cuõng ñoàng theá*

*Ngaøy ñeâm thöôøng mang loøng thöông xoùt Ñi, ñöùng, ngoài, naèm chòu moïi khoå.*

*Ngay luùc sinh con khoûi baøo thai Nhö goùp muõi nhoïn raïch thaân theå Meâ caûm Ñoâng, Taây khoâng phaân bieät Khaép mình ñau ñôùn khoâng chòu noåi Hoaëc nhaân naïn aáy maø maát maïng Hoï haøng quyeán thuoäc ñeàu buoàn baõ Moïi khoå nhö theá ñeàu vì con*

*Lo, buoàn thoáng thieát noùi sao cuøng. Neáu ñöôïc maïnh khoûe thaân yeân vui Nhö ngheøo ñöôïc ngoïc möøng khoân taû Ñoaùi nhìn maët con khoâng bieát chaùn Taâm thöông nhôù con khoâng chuùt rôøi. AÂn tình maãu töû thöôøng nhö theá*

*Ra vaøo khoâng rôøi con tröôùc ngöïc Söõa meï nhö nöôùc suoái cam loä*

*Nuoâi döôõng kòp thôøi khoâng luùc caïn. AÂn nôi töø nieäm thöïc khoù ví*

*Coâng ñöùc nuoâi naáng cuõng khoù löôøng*

*ÔÛ ñôøi ñaïi ñòa goïi laø naëng AÂn meï hieàn naëng hôn ñaát kia Treân ñôøi Tu-di goïi laø cao*

*AÂn meï hieàn cao hôn nuùi ñoù, ÔÛ ñôøi nhanh nhaát coù gioù loác*

*Nhöng loøng meï hieàn coøn troäi hôn. Neáu coù chuùng sinh chaúng hieáu thuaän Khieán meï taïm thôøi khôûi taâm haän Thoát lôøi oaùn nieäm chæ phaàn nhoû*

*Con theo lôøi aáy bò khoå naïn.*

*Chö Phaät cuøng caùc thaàn Kim cang Bí phaùp thaàn tieân khoâng cöùu ñöôïc. Neáu coù trai gaùi nghe meï daïy*

*Vaâng laøm, nhan saéc khoâng heà traùi Taát caû tai naïn ñeàu tieâu tröø*

*Chö Thieân ñoä hoä thöôøng an laïc. Neáu hay thöøa thuaän theo meï hieàn Nhöõng nam, nöõ aáy khaùc keû phaøm Boà-taùt loøng töø hoùa nhaân gian*

*Thò hieän baùo aân moïi phöông tieän. Neáu coù thieän nam vaø thieän nöõ*

*Vì baùo aân meï neân hieáu döôõng:*

*Caét thòt, trích huyeát thöôøng cung caáp Nhö theá ñuû soá trong moät kieáp*

*Moïi thöù caàn tu trong ñaïo hieáu Coøn chöa baùo ñöôïc aân taïm thôøi Möôøi thaùng con ôû trong thai meï*

*Thöôøng ngaäm cuoáng vuù uoáng thai huyeát Töø khi laø con nít, treû thô*

*Uoáng hôn traêm hoäc söõa cuûa meï AÊn uoáng, thuoác thang, y phuïc ñeïp Con tröôùc, meï sau ñoù leä thöôøng. Con neáu ngu si bò ngöôøi gheùt*

*Meï cuõng thöông nhôù khoâng heà boû Xöa, coù ngöôøi nöõ beá con mình*

*Loäi qua soâng Haèng nöôùc chaûy maïnh Söùc khoù vöôït qua vì nöôùc ngaäp*

*Meï cheát cuøng con khoâng nôõ boû. Vì söùc thieän caên nieäm laønh aáy*

*Maïng maát ñöôïc sinh leân Phaïm thieân Höôûng vui chaùnh ñònh nôi coõi Phaïm Ñöôïc gaëp Nhö Lai nhaän Phaät kyù.*

*Theá neân meï hieàn coù möôøi ñöùc Tuøy hôïp nghóa lôïi ñaët ra teân: Moät laø ñaïi ñòa; hai, naêng sinh;*

*Ba laø naêng chaùnh; boán, döôõng duïc; Naêm, cho trí tueä; saùu, trang nghieâm; Baûy laø an oån; taùm daïy, trao;*

*Chín laø giaùo giôùi; möôøi, cho cuûa. AÂn khaùc khoâng hôn aân ñöùc meï.*

*Phaùp gì ôû ñôøi laø raát giaøu? Phaùp gì ôû ñôøi laø raát ngheøo? Meï coøn taïi nhaø laø raát giaøu*

*Meï ñaõ khuaát boùng laø raát ngheøo. Khi meï coøn, laø maët trôøi ngoï Khi meï maát, laø maët trôøi laën*

*Khi meï coøn, thaûy ñeàu ñaày ñuû,*

*Khi meï maát, thaûy ñeàu roãng khoâng. Taát caû haøng Thieän nam ôû ñôøi*

*AÂn cha meï naëng nhö goø, nuùi Hieáu kính caàn phaûi luoân ôû loøng Bieát aân, traû aân laø Thaùnh ñaïo.*

*Khoâng tieác thaân maïng daâng ñoà ngon Chöa töøng moät nieäm thieáu saéc döôõng Nhö khi cha meï boãng maát ñi*

*Duø muoán baùo aân thaät chaúng kòp. Phaät xöa tu haønh vì töø maãu*

*Caûm ñöôïc töôùng toát saéc thaân vaøng Tieáng laønh vang doäi khaép möôøi phöông Taát caû ngöôøi, trôøi ñeàu ñaûnh leã*

*Nhaân vaø Phi nhaân thaûy cung kính Töø duyeân xöa tröôùc baùo töø aân.*

*Ta ñaõ leân cung trôøi Ñao-lôïi Ba thaùng, vì meï noùi phaùp maàu*

*Khieán meï laõnh hoäi, quy chaùnh ñaïo*

*Ngoä “Nhaãn voâ sinh” thöôøng khoâng thoaùi Nhö theá ñeàu laø baùo bi aân*

*Tuy baùo aân saâu vaãn chöa ñuû.*

*Ngaøi Muïc-lieân Thaàn thoâng ñeä nhaát, Döùt heát phieàn naõo trong ba coõi Duøng söùc thaàn thoâng xem töø maãu Thaáy ñang chòu khoå trong ngaï quyû. Muïc-lieân töï ñi traû aân meï*

*Cöùu thoaùt töø thaân nôi thoï khoå Sinh leân caùc coõi trôøi Tha hoùa Cuøng ñöôïc an vui nôi Thieân cung. Neân bieát aân cha meï raát saâu*

*Chö Phaät, Thaùnh hieàn ñeàu baùo ñöùc. Neáu ai chí taâm cuùng döôøng Phaät Hoaëc taâm tinh caàn tu hieáu döôõng Phöôùc hai ngöôøi aáy khoâng sai khaùc Ba ñôøi höôûng baùo cuõng voâ cuøng.*

*Ngöôøi ñôøi, laøm con taïo aùc toäi Sa ba ngaû aùc chòu khoå maõi*

*Ngöôøi chöa chöùng Thaùnh, khoâng thaàn thoâng Khoâng thaáy luaân hoài, khoù baùo ñöôïc.*

*Thöông thay ngöôøi ñôøi khoâng Thaùnh löïc Khoâng hay cöùu gôõ cho maãu hieàn!*

*Do nhaân duyeân aáy, oâng neân bieát Doác tu phuùc lôïi coâng ñöùc toát: Ñem ngay thaéng ñöùc nôi nam, nöõ, Coù ñaïi kim quang soi ñòa nguïc.*

*Trong haøo quang dieãn tieáng thaâm dieäu Khai ngoä cha meï môû taâm yù.*

*Nhôù thuôû xöa kia thöôøng taïo toäi*

*Moät nieäm taâm hoái ñeàu tröø dieät.*

*Mieäng nieäm: “Nam-moâ Tam theá Phaät” Thaân khoå naïn, raøng buoäc, ñöôïc thoaùt Sinh leân trôøi, ngöôøi, höôûng vui maõi Thaáy Phaät, nghe Phaùp, seõ thaønh Phaät. Hoaëc sinh Tònh ñoä taïi möôøi phöông Hoa sen baûy baùu laø cha meï*

*Hoa nôû thaáy Phaät ngoä Voâ sinh Boà-taùt Baát thoaùi laø ñoàng hoïc. Ñöôïc saùu thaàn thoâng, löïc töï taïi Ñöôïc vaøo cung Boà-ñeà vi dieäu Boà-taùt ñeàu laø caùc nam, nöõ*

*Nöông nguyeän löïc lôùn hoùa nhaân gian. Theá laø thöïc baùo aân cha meï*

*Caùc oâng, chuùng sinh cuøng tu hoïc! Chuùng sinh luaân hoài sinh saùu neûo Cuõng nhö baùnh xe khoâng sau, tröôùc Hoaëc laø cha meï, laø trai, gaùi*

*Ñôøi ñôøi, kieáp kieáp aân laãn nhau Nhö thaáy cha meï… khoâng khaùc chi*

*Khoâng chöùng Thaùnh trí, do ñaâu bieát! Taát caû nam töû ñeàu laø cha*

*Taát caû nöõ nhaân ñeàu laø meï*

*AÂn ñôøi tröôùc theá chöa traû xong*

*Laïi sinh nieäm khaùc thaønh oaùn gheùt! Thöôøng neân baùo aân, ích laãn nhau Khoâng neân ñaùnh maéng thaønh hieàm oaùn! Neáu muoán tu theâm neûo phöôùc trí*

*Ngaøy ñeâm saùu thôøi neân phaùt nguyeän: Nguyeän con ñôøi ñôøi voâ löôïng kieáp Ñöôïc Tuùc truï trí ñaïi thaàn thoâng*

*Bieát ñöôïc traêm ngaøn kieáp quaù khöù Laïi nhôù bieát nhau laø cha meï.*

*Xoay vaàn saùu coõi, boán loaøi sinh Cho con moät nieäm ñeán nôi aáy*

*Vì noùi dieäu phaùp, lìa nhaân khoå*

*Trong trôøi, ngöôøi, thoï höôûng vui maõi. Khuyeân phaùt nguyeän Boà-ñeà kieân coá Tu haønh saùu ñoä cuûa Boà-taùt*

*Döùt haún hai nhaân nôi sinh töû*

*Choùng chöùng Nieát-baøn Voâ thöôïng ñaïo. Möôøi phöông taát caû caùc quoác vöông Chaùnh phaùp giaùo hoùa laø Thaùnh chuû Phöôùc ñöùc quoác vöông laø toái thaéng.*

*Vieäc laøm töï taïi goïi laø “Thieân” Vua trôøi Ñao-lôïi vaø trôøi khaùc Thöôøng ñem phöôùc löïc giuùp trò vì Chö Thieân uûng hoä nhö con moät Vì theá ñöôïc goïi laø “Thieân töû”.*

*Theá gian cho vua laø coäi goác Laø choã nhaân daân taát caû nöông*

*Cuõng nhö nhaø cöûa cuûa theá gian Coät laø coäi goác, döïng neân ñöôïc.*

*Vua duøng chaùnh phaùp hoùa nhaân daân Giaû nhö Phaïm vöông sinh muoân vaät Vua laøm phi phaùp khoâng chaùnh lyù Nhö Dieãm-ma vöông dieät theá gian. Neáu vua dung naïp keû gian taø*

*Khaùc naøo voi giaøy xeùo ao hoa Ñöøng baûo do gaëp ñôøi aùc, ñuïc Neân bieát thieän, aùc do vua tu! Nhö maët trôøi soi saùng theá gian*

*Quoác vöông daïy ñôøi cuõng nhö theá Maët trôøi, ñeâm tuy khoâng chieáu tôùi Nhöng khieán chuùng sinh ñöôïc an laïc. Vua ñem phi phaùp ra daïy ñôøi*

*Taát caû nhaân daân khoâng tin caäy Theá gian coù nhöõng söï sôï haõi*

*Nhöng nhôø phuùc vua khoâng daáy sinh Thaønh ra nhaân daân ñöôïc an laïc*

*Nhö theá laø phuùc vua soi tôùi. Theá gian coù nhöõng hoa raát ñeïp Nhôø phuùc nhaø vua maø nôû toûa,*

*Theá gian coù nhöõng röøng, vöôøn ñeïp Nhôø phuùc nhaø vua ñeàu töôi toát, Theá gian coù nhöõng caây coû thuoác Nhôø phuùc nhaø vua khoûi caùc beänh, Theá gian traêm thöù luùa, hoa maøu Nhôø phuùc nhaø vua ñeàu thaønh haït,*

*Nhaân daân treân ñôøi höôûng vui söôùng Nhôø phuùc nhaø vua thöôøng töï nhieân. Ví nhö Tröôûng giaû coù moät con*

*Trí tueä ñoan nghieâm ñôøi khoâng saùnh Cha meï yeâu meán nhö con maét*

*Ngaøy ñeâm thöôøng sinh taâm hoä nieäm. Thaùnh vöông trong nöôùc cuõng nhö theá Nhôù meán chuùng sinh nhö con moät Nuoâi naáng ngöôøi giaø, giuùp coâ ñoäc*

*Taâm duø thöôûng, phaït nhöng thöôøng moät. Nhaân vöông nhö theá laø Thaùnh chuû*

*Moïi loaøi tín ngöôõng nhö Nhö Lai Nhaân vöông trò nöôùc khoâng tai bieán Muoân hoï kính, chaêm thöôøng an oån. Vua khoâng ñem phaùp chaùnh daïy ñôøi Beänh taät lay lan haïi chuùng sinh Nhö theá taát caû Nhaân, Phi nhaân*

*Toäi, phuùc roõ raøng khoâng che ñöôïc. Trong phaùp thieän, aùc chia baûy phaàn Ngöôøi taïo ñöôïc naêm, vua ñöôïc hai Nhaø cöûa, ruoäng, vöôøn, röøng ñeàu theá Thueá maù phaân chia cuõng nhö vaäy.*

*Chuyeån luaân thaùnh vöông khi xuaát hieän Chia laøm saùu phaàn vua ñöôïc moät*

*Nhaân daân khi aáy ñöôïc naêm phaàn Nghieäp baùo thieän, aùc cuõng ñeàu theá.*

*Neáu coù Nhaân vöông tu chaùnh kieán Nhö phaùp daïy ñôøi laø “Thieân chuû” Do döïa phaùp trôøi maø daïy ñôøi*

*Tyø-sa-moân vöông thöôøng uûng hoä. Ba coõi trôøi khaùc, chuùng La-saùt Ñeàu seõ gìn giöõ Thaùnh vöông cung. Thaùnh vöông ra ñôøi söûa sang nöôùc*

*Lôïi ích chuùng sinh thaønh möôøi ñöùc: Moät laø soi saùng trong quoác giôùi Hai laø trang nghieâm cho quoác ñoä Ba laø thöôøng cho söï yeân vui*

*Boán laø haøng phuïc caùc oaùn ñòch Naêm laø caám ngaên moïi sôï haõi Saùu laø taäp hôïp caùc Thaùnh hieàn Baûy laø caên baûn cuûa moïi phaùp Taùm laø hoä trì cho theá gian*

*Chín laø thöôøng laøm coâng taïo hoùa Möôøi laø chuû nhaân daân, ñaát nöôùc. Neáu vua thaønh töïu möôøi thaéng ñöùc Phaïm vöông, Ñeá Thích vaø chö Thieân Daï-xoa, La-saùt, Quyû thaàn vöông*

*AÅn mình thöôøng laïi hoä ñaát nöôùc, Long vöông hoan hyû tuoân möa ngoït Luùa thoùc ñöôïc muøa muoân hoï yeân, Khaép nôi trong nöôùc sinh chaâu baùu*

*Ngöôøi, ngöïa söùc maïnh, khoâng oaùn ñòch, Ngoïc baùu Nhö yù hieän tröôùc vua*

*Caùc vua coõi ngoaøi töï trieàu phuïc. Ai sinh taâm aùc vôùi quoác vöông Moät nieäm khôûi taâm thaønh moïi aùc*

*Ngöôøi aáy maïng chung ñoïa ñòa nguïc Chòu khoå nhieàu kieáp khoù heïn ra.*

*Neáu doác loøng thaønh chaêm giuùp vua Chö Thieân hoä nieäm theâm phöôùc loäc. Tröôûng giaû Trí Quang, oâng neân bieát:*

*Taát caû Nhaân vöông do nghieäp caûm Caùc phaùp ñeàu do nhaân duyeân thaønh*

*Neáu khoâng nhaân duyeân khoâng caùc phaùp. Noùi khoâng sinh thieân vaø coõi aùc*

*Nhöõng ngöôøi nhö theá khoâng hieåu nhaân Khoâng nhaân, khoâng quaû: ñaïi taø kieán Khoâng bieát toäi, phöôùc sinh voïng chaáp. Nay vua ñöôïc höôûng moïi phöôùc vui Xöa kia töøng giöõ ba tònh giôùi*

*Giôùi ñöùc huaân tu chieâu caûm tôùi Dieäu quaû trôøi, ngöôøi, ñöôïc thaân vua. Neáu ngöôøi phaùt khôûi taâm Boà-ñeà*

*Nguyeän löïc giuùp thaønh quaû Voâ thöôïng Giöõ beàn giôùi tònh trong thöôïng phaåm Ñi, ôû töï taïi laøm Phaùp vöông;*

*Thaàn thoâng bieán hoùa khaép möôøi phöông Tuøy duyeân giuùp heát caû muoân loaïi.*

*Trung phaåm thoï trì Boà-taùt giôùi Phöôùc ñöùc töï taïi Chuyeån luaân vöông Tuøy taâm laøm gì ñeàu neân caû*

*Voâ löôïng trôøi, ngöôøi ñeàu tuaân phuïng. Haï thöôïng phaåm trì: Ñaïi quyû vöông Taát caû phi nhaân ñeàu theo phuïc*

*Thoï trì giôùi phaåm tuy khuyeát phaïm Nhöng do giôùi thaéng ñöôïc laøm vua. Haï trung phaåm trì: Caàm thuù vöông Taát caû chim muoân ñeàu quy phuïc Trong giôùi thanh tònh coù khuyeát phaïm Nhöng do giôùi thaéng ñöôïc laøm vua.*

*Haï haï phaåm trì: Dieãm-ma vöông ÔÛ trong ñòa nguïc thöôøng töï taïi Tuy huûy giôùi caám sinh neûo aùc*

*Nhöng do giôùi thaéng ñöôïc laøm vua. Do vì nghiõa aáy caùc chuùng sinh*

*Neân thoï Boà-taùt thanh tònh giôùi*

*Haõy giöõ gìn kheùo khoâng khuyeát phaïm Tuøy choã sinh ra laøm Nhaân vöông.*

*Neáu ngöôøi khoâng thoï giôùi Nhö Lai Coøn khoâng ñöôïc thaân con caùo ñoàng Huoáng laø quaû caûm trong trôøi, ngöôøi OÛû ngoâi vua höôûng moïi vui söôùng Theá neân laøm vua phaûi taïo “nhaân”*

*Giôùi nghieäp tinh, sieâng, thaønh dieäu quaû. Quoác vöông chaùnh laø chuû muoân daân Laønh thöông nhö meï nuoâi con nhoû*

*Nhö theá Nhaân vöông coù aân lôùn*

*Taám loøng döôõng nuoâi khoù baùo ñöôïc. Vì nhaân duyeân aáy, caùc chuùng sinh Neáu tu chöùng ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà*

*Ñoái vôùi chuùng sinh khôûi ñaïi bi Neân thoï Nhö Lai tam tuï giôùi. Neáu muoán nhö phaùp maø thoï giôùi Caàn neân saùm hoái toäi tieâu dieät.*

*Nguyeân nhaân khôûi toäi coù möôøi duyeân: Thaân ba, mieäng boán vaø yù ba*

*Sinh töû voâ thæ, toäi voâ cuøng*

*Beå lôùn phieàn naõo saâu khoâng ñaùy. Nghieäp chöôùng cao voùt nhö Tu-di Taïo nghieäp do nhaân hai thöù khôûi: Töùc laø Hieän haønh vaø Chuûng töû*

*Taïng thöùc giöõ, duyeân Nhaát thieát chuûng. Nhö boùng theo hình khoâng rôøi thaân Trong taát caû thôøi chöôùng Thaùnh ñaïo Gaàn, chöôùng dieäu quaû cuûa trôøi, ngöôøi Xa, chöôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà quaû*

*Taïi gia thöôøng gaén nhaân phieàn naõo Xuaát gia thì phaù giôùi thanh tònh.*

*Neáu ai nhö phaùp maø saùm hoái Bao nhieâu phieàn naõo ñeàu tröø dieät Cuõng nhö kieáp löûa hoaïi theá gian*

*Ñoát saïch Tu-di vaø bieån caû.*

*Saùm hoái, ñoát saïch cuûi phieàn naõo Saùm hoái, thöôøng sinh leân ñöôøng trôøi Saùm hoái, ñöôïc vui nôi Töù thieàn*

*Saùm hoái, möa baùu ngoïc Ma-ni Saùm hoái, thaân Kim cang theâm thoï*

*Saùm hoái, ñöôïc vaøo cung “Thöôøng laïc” Saùm hoái, ra khoûi nguïc ba coõi*

*Saùm hoái, nôû ra hoa Boà-ñeà*

*Saùm hoái, thaáy Ñaïi vieân caûnh Phaät Saùm hoái, ñeán ñöôïc choán “Baûo sôû”. Neáu y nhö phaùp maø saùm hoái*

*Neân nöông hai phaùp Quaùn moân tu: Moät laø Quaùn söï dieät toäi moân*

*Hai laø Quaùn lyù dieät toäi moân. Quaùn söï dieät toäi laïi chia ba:*

*Thöôïng, trung, haï caên laø ba phaåm. Neáu coù thöôïng caên caàu giôùi tònh Phaùt ñaïi tinh taán taâm khoâng luøi Thöông khoùc rôi leä thöôøng doác khaån Ai caûm khaép mình ñeàu öûng huyeát Luoân nghó ñeán thaäp phöông Tam baûo*

*Cuøng caùc chuùng sinh trong saùu ñöôøng Quyø daøi, chaép tay taâm an ñònh,*

*Goät taâm phaùt loä caàu saùm hoái:*

*“Kính xin thaäp phöông Tam theá Phaät Laáy ñaïi töø bi thöông xoùt con*

*Con maõi luaân hoài khoâng choã nöông Sinh töû ñeâm daøi thöôøng chaúng bieát. Con ôû phaøm phu ñuû moïi buoäc*

*Taâm cuoàng ñieân ñaûo, laêng xaêng khaép Con ôû trong nhaø löûa ba coõi*

*Nhieãm ñaém saùu traàn khoâng cöùu hoä. Con sinh trong nhaø ngheøo, haï tieän Khoâng ñöôïc töï taïi thöôøng chòu khoå*

*Ñaàu thai nhaèm cha meï taø kieán*

*Taïo toäi nöông theo quyeán thuoäc aùc. Kính xin chö Phaät Ñaïi Töø Toân Thöông xoùt hoä nieäm nhö con moät. Nhaát taâm saùm hoái, khoâng taïo toäi Tam theá Nhö Lai seõ chöùng minh!”. Ngöôøi saùm hoái duõng maõnh nhö theá Goïi laø thöôïng phaåm caàu giôùi tònh. Nhö coù trung caên caàu giôùi phaåm Moät loøng maïnh meõ saùm moïi toäi Nghó mình leä öùa khoâng ai bieát*

*Toaøn taâm boài hoài caàu nguyeän Phaät: “Giaûi baøy nghieäp sinh töû voâ thuûy Xin nöôùc töø bi goät buïi traàn*

*Giuõ boû toäi chöôùng saïch saùu caên Cho con Tam tuï giôùi Boà-taùt.*

*Con nguyeän giöõ vöõng khoâng lui chuyeån Taán tu, ñoä thoaùt khoå chuùng sinh*

*Ngöôøi chöa ñöôïc ñoä, con chöa ñaéc Ñeán thôøi vò lai thöôøng khoâng döùt”. Nhö theá tinh caàn, duõng maõnh laøm, Khoâng tieác thaân maïng caàu Boà-ñeà Caûm töôùng laï thieân nhieäm maàu Goïi laø trung phaåm ñaïi saùm hoái.*

*Neáu coù haï caên caàu giôùi tònh Khôûi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà*

*Rôi leä, thöông khoùc, loâng thaân rôûn Vôùi choã taïo toäi raát hoå theïn*

*Ñoái tröôùc Tam baûo khaép möôøi phöông Vaø tröôùc chuùng sinh trong saùu ñöôøng Chí thaønh phaùt loä töø voâ thæ.*

*Coù nhöõng chuùng sinh bò naõo loaïn Khôûi taâm ñaïi bi khoâng chöôùng ngaïi Khoâng tieác thaân maïng hoái ba nghieäp Nhöõng toäi ñaõ laøm ñeàu toû baøy*

*Nhöõng aùc chöa laøm khoâng daùm taïo. Nhö theá, ba phaåm saùm moïi toäi*

*Ñeàu goïi giôùi Thanh tònh ñeä nhaát. Duøng nöôùc hoå theïn röûa buïi traàn Thaân taâm ñeàu laø “thanh tònh phaåm” Naøy caùc thieän nam, phaûi neân bieát! Ñaõ noùi caùc tònh quaùn caùc saùm hoái Trong söï, lyù ñoù khoâng sai bieät*

*Do bôûi caên duyeân öùng chaúng ñoàng. Neáu khi tu taäp quaùn chaùnh lyù*

*Phaûi xa lìa taát caû moïi taùn loaïn. Maëc aùo môùi saïch ngoài kieát giaø*

*Nhieáp taâm, chaùnh nieäm boû caùc duyeân: Thöôøng quaùn dieäu Phaùp thaân chö Phaät Theå tính nhö Khoâng, “baát khaû ñaéc” Taát caû caùc toäi, taùnh ñeàu nhö*

*Nhaân duyeân ñieân ñaûo, taâm voïng khôûi. Toäi töôùng nhö theá voán laø khoâng*

*ÔÛ trong ba ñôøi “voâ sôû ñaéc”*

*Chaúng trong, chaúng ngoaøi, chaúng ôû giöõa Taùnh, töôùng Nhö nhö ñeàu khoâng ñoäng.*

*Dieäu lyù chaân nhö döùt danh ngoân Chæ coù Thaùnh trí hay thoâng suoát*

*Chaúng “coù”, chaúng “khoâng”, chaúng “coù khoâng” Chaúng coù “coù khoâng”, lìa danh töôùng*

*Thaâu toùm phaùp giôùi khoâng sinh dieät Chö Phaät baûn lai ñoàng moät theå.*

*Kính xin chö Phaät thuøy gia hoä Dieät ñöôïc taát caû taâm ñieân ñaûo*

*Nguyeän, con sôùm ngoä nguoàn chaân taùnh Choùng chöùng Nhö Lai Voâ thöôïng ñaïo. Neáu coù thanh tín Thieän nam töû*

*Ngaøy ñeâm hay quaùn dieäu lyù Khoâng Taát caû toäi chöôùng töï tieâu tröø*

*Theá laø giöõ giôùi tònh treân heát.*

*Neáu ngöôøi quaùn bieát thöïc töôùng Khoâng Hay dieät taát caû caùc toäi troïng*

*Cuõng nhö gioù to thoåi löûa döõ Ñoát chaùy voâ löôïng caùc coû caây.*

*Caùc haøng Thieän nam quaùn chaân thöïc Laø moân bí yeáu cuûa chö Phaät.*

*Neáu muoán vì ngöôøi phaân bieät roäng Haïng ngöôøi voâ trí ñöøng neâu giaûng. Taát caû chuùng sinh loaïi phaøm ngu Nghe quyeát sinh nghi taâm baát tín. Neáu coù baäc trí sinh tin hieåu*

*Nieäm nieäm quaùn saùt ngoä Chaân nhö Chö Phaät möôøi phöông ñeàu hieän tröôùc Boà-ñeà dieäu quaû töï nhieân thaønh.*

*Caùc vò Thieän nam, sau Ta dieät Nhöõng ngöôøi tònh tín trong ñôøi sau Theo hai quaùn moân thöôøng saùm hoái Neân thoï Boà-taùt Tam tuï giôùi*

*Neáu muoán thoï trì giôùi thöôïng phaåm Neân thænh Giôùi sö: Phaät, Boà-taùt, Thænh Ta: Thích-ca Maâu-ni Phaät Laøm vò Hoøa thöôïng giôùi Boà-taùt, Long chuûng Tònh trí toân vöông Phaät Seõ laøm tònh giôùi A-xaø-leâ,*

*Ñaïo sö mai sau: Phaät Di-laëc Seõ laøm thanh tònh Giaùo thoï sö,*

*Hieän taïi möôøi phöông Löôõng Tuùc Toân Seõ laøm thanh tònh Chöùng giôùi sö, Möôøi phöông taát caû caùc Boà-taùt*

*Seõ laøm baïn beø tu hoïc giôùi,*

*Phaïm, Thích, Töù vöông, Kim cang thieân Seõ laøm chuùng ngoaïi hoä hoïc giôùi, Phuïng thænh Phaät, Boà-taùt nhö theá*

*Vaø caùc thaày truyeàn giôùi hieän tieàn Vì muoán traû khaép boán aân saâu*

*Phaùt khôûi taâm Boà-ñeà thanh tònh. Neân thoï Tam tuï giôùi Boà-taùt: Nhieâu ích taát caû Höõu tình giôùi Tu nhieáp taát caû Thieän phaùp giôùi Tu nhieáp taát caû Luaät nghi giôùi Tam tuï thanh tònh giôùi nhö theá Nhö Lai ba ñôøi ñeàu hoä nieäm.*

*Chuùng sinh phi phaùp khoâng nghe bieát Trong voâ löôïng kieáp chöa nghe thaáy Chæ coù thaäp phöông Phaät quaù khöù Ñaõ thoï tònh giôùi thöôøng hoä trì*

*Hai phieàn naõo chöôùng ñoaïn tröø haún Chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Taát caû Theá Toân ñôøi vò lai*

*Giöõ gìn Tam tuï tònh giôùi baùu Döùt tröø ba chöôùng cuøng taäp khí*

*Seõ chöùng Chaùnh ñaúng Ñaïi Boà-ñeà. Möôøi phöông caùc Thieän Theä hieän taïi Ñeàu tu nhaân Tam tuï tònh giôùi*

*Döùt haún khoå sinh töû luaân hoài Ñöôïc chöùng tam thaân Boà-ñeà quaû. Sieâu vieät beå sinh töû saâu lôùn*

*Tònh giôùi Boà-taùt laø thuyeàn beø, Döùt haún raøng buoäc tham, saân, si Tònh giôùi Boà-taùt laø göôm beùn, Ñöôøng hieåm sinh töû caùc sôï haõi Tònh giôùi Boà-taùt laø nhaø cöûa,*

*Tröø khoûi caùc nhaân khoå ngheøo heøn Tònh giôùi thöôøng laøm ngoïc Nhö yù, Bò ma quyû oáp, caùc taät beänh*

*Tònh giôùi Boà-taùt laø thuoác quyù, Laø vua trôøi, ngöôøi, ñöôïc töï taïi Tam tuï tònh giôùi laø duyeân toát, Cuøng caùc thaân vua trong boán coõi*

*Tònh giôùi laø duyeân ñöôïc thaéng quaû.*

*Theá neân tu ñöôïc nhaân töï taïi*

*Seõ ñöôïc laøm vua höôûng toân quyù Tröôùc neân leã kính möôøi phöông Phaät Ngaøy ñeâm tu theâm giôùi thanh tònh.*

*Chö Phaät hoä nieäm thöôøng thoï trì Giôùi nhö Kim cang khoâng phaù hoaïi Chö Thieân thieän thaàn trong ba coõi Hoä veä thaân vua vaø quyeán thuoäc.*

*Taát caû oaùn ñòch ñeàu quy phuïc Muoân daân vui möøng caûm aân vua Theá neân thoï trì giôùi Boà-taùt*

*Caûm quaû voâ vi theá, xuaát theá. Tam baûo thöôøng truï hoùa ñoä ñôøi AÂn ñöùc roäng lôùn baát tö nghò Quaù, hieän, vò lai voâ soá kieáp*

*Coâng ñöùc lôïi sinh khoâng döøng nghæ. Ngaøn aùnh Phaät quang thöôøng soi toûa Lôïi ích quaàn sinh ñoä coù duyeân*

*Khoâng duyeân khoù thaáy Töø quang Phaät Cuõng nhö ngöôøi muø khoâng troâng thaáy. Phaùp thuaàn moät vò khoâng bieán ñoåi Phaät tröôùc, Phaät sau noùi ñeàu ñoàng Nhö möa, moät vò thaám khaép caû*

*Coû caây töôi toát, lôùn, nhoû khaùc. Chuùng sinh tuøy caên ñeàu giaûi ñöôïc Coû caây nhuaàn thaám cuõng sai khaùc. Boà-taùt, Thanh vaên ñoä chuùng sinh Nhö nöôùc soâng lôùn chaûy khoâng caïn Chuùng sinh khoâng tín, hoùa khoâng tôùi Nhö choã toái taêm trôøi khoù soi*

*AÙnh traêng Nhö Lai raát trong laønh Hay tröø moïi toái cuõng nhö theá.*

*Cuõng nhö chaäu uùp traêng khoâng chieáu Chuùng sinh meâ hoaëc cuõng nhö theá.*

*Phaùp baûo nhö cam loä, thuoác hay*

*Trò ñöôïc taát caû beänh phieàn naõo Ngöôøi tin uoáng thuoác, chöùng Boà-ñeà Khoâng tin tuøy duyeân sa ñöôøng aùc. Boà-taùt, Thanh vaên thöôøng ôû ñôøi*

*Voâ soá phöông tieän ñoä chuùng sinh Chuùng sinh neáu coù loøng tin thích Nhaäp ngoâi an laïc cuûa Ba thöøa.*

*Nhö Lai khoâng xuaát hieän ôû ñôøi Taát caû chuùng sinh vaøo taø ñaïo Maõi lìa cam loä, uoáng thuoác ñoäc Chìm ñaém beå khoå khoâng kyø ra.*

*“Phaät nhaät” xuaát hieän ba ngaøn coõi Toûa aùnh saùng lôùn chieáu ñeâm daøi Chuùng sinh nhö nguû khoâng hay bieát Nhôø saùng ñöôïc vaøo nhaø voâ vi.*

*Nhö Lai chöa noùi phaùp Nhaát thöøa Quoác ñoä möôøi phöông ñeàu khoâng, hö Phaùt taâm tu haønh thaønh Chaùnh giaùc Taát caû coõi Phaät ñeàu nghieâm tònh.*

*Phaùp baûo Nhaát thöøa: meï chö Phaät Nhö Lai ba ñôøi töø ñaáy sinh*

*Baùt-nhaõ phöông tieän tu khoâng moûi Thaønh ñaïo giaûi thoaùt leân dieäu giaùc. Neáu Phaät, Boà-taùt chaúng thò hieän Chuùng sinh ôû ñôøi khoâng ñaïo sö Hieåm naïn sinh töû khoâng ai daãn Nhö theá laøm sao ñeán Baûo thaønh?*

*Duøng nguyeän löïc lôùn laøm baïn laønh Thöôøng noùi dieäu phaùp khieán tu haønh Doác höôùng Thaäp ñòa chöùng Boà-ñeà Kheùo vaøo Nieát-baøn choán an laïc.*

*Boà-taùt Ñaïi Bi hieän ôû ñôøi*

*Phöông tieän daãn daét caùc chuùng sinh Trong aån haïnh chaân thöïc Nhaát thöøa Ngoaøi hieän töôùng Thanh vaên, Duyeân giaùc.*

*Ñoän caên trí nhoû nghe Nhaát thöøa Sôï phaûi phaùt taâm qua nhieàu kieáùp Khoâng bieát mình coù taùnh Nhö Lai Chæ vui tòch dieät, chaùn phieàn naõo. Chuùng sinh voán coù gioáng Boà-ñeà Ñeàu ôû trong taïng thöùc: Laïi-da Neáu gaëp baïn laønh phaùt taâm lôùn Ba thöù reøn maøi, tu dieäu haïnh.*

*Döùt haún phieàn naõo, sôû tri chöôùng Chöùng ñöôïc thaân thöôøng truï Nhö Lai Dieäu quaû Boà-ñeà chaúng khoù thaønh Chaân thieän tri thöùc thöïc khoù gaëp.*

*Taát caû Boà-taùt tu thaéng ñaïo*

*Boán phaùp troïng yeáu caàn neân bieát: Thaân caän baïn laønh laø thöù nhaát, Laéng nghe chaùnh phaùp laø thöù hai, Nhö lyù suy löôøng laø thöù ba,*

*Nhö phaùp tu chöùng laø thöù tö.*

*Taát caû ñaïi Thaùnh chuû möôøi phöông Tu boán phaùp aáy chöùng Boà-ñeà.*

*Naøy caùc oâng: Tröôûng giaû, hoäi chuùng Vaø Thanh tín só ñôøi vò lai,*

*Boán phaùp nôi Boà-taùt nhö theá Ñoù laø boán phaùp haøng Boà-taùt*

*Caàn phaûi tu taäp thaønh Phaät ñaïo. Caùc haøng Thieän nam neân laéng nghe Nhö Lai noùi ra boán aân treân*

*Thì aân Phaät baûo laø toái thöôïng Vì ñoä chuùng sinh phaùt taâm lôùn. Ba taêng-kyø kieáp trong ñaïi kieáp Tu ñuû traêm ngaøn caùc haïnh khoå*

*Coâng ñöùc vieân maõn khaép phaùp giôùi Thaäp ñòa roát raùo chöùng ba thaân.*

*Phaùp thaân theå hieän khaép chuùng sinh Muoân ñöùc coâ ñoïng taùnh thöôøng truï*

*Khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ñi, laïi*

*Khoâng moät, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn, thöôøng Ñaày khaép phaùp giôùi nhö hö khoâng*

*Taát caû Nhö Lai cuøng tu chöùng. Höõu vi, voâ vi caùc coâng ñöùc*

*Nöông töïa Phaùp thaân thöôøng thanh tònh Baûn taùnh Phaùp thaân nhö hö khoâng*

*Xa lìa saùu traàn khoâng nhieãm tröôùc. Phaùp thaân voâ hình lìa caùc töôùng Naêng töôùng, sôû töôùng thaûy ñeàu khoâng Nhö theá, dieäu Phaùp thaân chö Phaät*

*Hyù luaän, ngoân töø töôùng vaéng baët.*

*Xa lìa taát caû caùc phaân bieät “Taâm haønh xöù dieät” theå ñeàu nhö*

*Vì muoán chöùng ñöôïc thaân Nhö Lai Boà-taùt kheùo tu nôi muoân haïnh.*

*Theå “trí” voâ vi chaân phaùp taùnh Saéc, taâm taát caû caùc Phaät ñoàng Ví nhö chim bay ñeán nuùi vaøng Laøm cho thaân chim ñoàng saéc aáy. Taát caû Boà-taùt nhö chim bay*

*Theå Phaùp thaân Phaät töïa nuùi vaøng Töï thoï duïng thaân caùc töôùng toát*

*Moãi moät ñaày khaép coõi möôøi phöông. Boán trí vieân minh höôûng phaùp laïc Phaät tröôùc, Phaät sau theå ñeàu ñoàng*

*Tuy khaép phaùp giôùi khoâng chöôùng ngaïi Dieäu caûnh nhö theá khoù nghó baøn.*

*Thaân aáy thöôøng truï baùo Phaät ñoä*

*Töï höôûng phaùp laïc khoâng giaùn ñoaïn Tha thoï duïng thaân caùc töôùng toát Tuøy cô öùng hieän khoâng theâm, bôùt.*

*Vì ñoä Boà-taùt baäc Ñòa thöôïng Moät Phaät hieän ra möôøi loaïi thaân Tuøy choã öùng hieän ñeàu baát ñoàng*

*Daàn daàn taêng tieán ñeán voâ cöïc. Phuø hôïp caên cô noùi phaùp maàu*

*Khieán höôûng phaùp laïc vaøo Nhaát thöøa Vò ñöôïc thaàn thoâng daàn taêng tröôûng Phaùp moân sôû ngoä cuõng nhö theá.*

*Haï ñòa Boà-taùt khôûi trí tueä Chaúng theå thaáu ñaït caùc Ñòa treân Hoùa ñoä naêng, sôû tuøy thöôïng haï*

*Moãi moãi tuøy duyeân laøm sôû thuoäc. Hoaëc moät Boà-taùt, nhieàu Hoùa Phaät Hoaëc nhieàu Boà-taùt, moät Hoùa Phaät Nhö theá, möôøi Phaät thaønh Chaùnh giaùc Ñeàu ngoài döôùi Boà-ñeà baûy baùu.*

*Phaät tröôùc nhaäp dieät, Phaät sau thaønh Hoùa Phaät chaúng ñoàng traûi kieáp hieän Möôøi Phaät ngoài treân ñaøi hoa sen Quanh khaép ñeàu coù traêm ngaøn caùnh. Moãi moät caùnh sen moät coõi Phaät*

*Töùc laø coõi Tam thieân ñaïi thieân Trong moãi moät coõi coù traêm öùc Maët trôøi, traêng, sao boán ñaïi chaâu. Saùu coõi trôøi Duïc vaø boán Thieàn Khoâng xöù, Thöùc xöù ñeán Phi töôûng*

*Cuøng chaâu Nam thieäm trong boán chaâu Moãi moãi ñeàu coù toøa Kim cang.*

*Cuøng vôùi Boà-ñeà ñaïi thoï vöông Caùc thaân Phaät hoùa trong khi aáy Nhaát thôøi chöùng ñöôïc ñaïo Boà-ñeà*

*Quay xe dieäu phaùp trong Ñaïi thieân. Boà-taùt, Duyeân giaùc vaø Thanh vaên Tuøy choã hôïp caên thaønh Thaùnh quaû Nhö theá, noùi ra ba thaân Phaät*

*Treân heát, khoâng gì saùnh, laø “Baûo”. ÖÙng, Hoùa hai thaân noùi ra phaùp Giaùo, lyù, haønh, quaû laø Phaùp baûo*

*Chö Phaät laáy Phaùp laøm Ñaïi sö Tu taâm chöùng ñöôïc ñaïo Boà-ñeà. Phaùp baûo ba ñôøi khoâng bieán ñoåi Taát caû chö Phaät ñeàu y cöù*

*Ta nay ñaûnh leã Nhaát thieát trí*

*Neân noùi Phaùp baûo, Thaày chö Phaät. Hoaëc vaøo löûa döõ khoâng theå chaùy ÖÙng thôøi lieàn ñaït chaân giaûi thoaùt Phaùp baûo huûy phaù nguïc sinh töû Gioáng nhö Kim cang phaù muoân vaät. Phaùp baûo soi vaøo taâm chuùng sinh Ví nhö maët trôøi treân khoâng giôùi.*

*Phaùp baûo hay laøm thuyeàn beàn chaéc Vöôït qua bieån aùi leân bôø giaùc.*

*Phaùp baûo hay cho chuùng sinh vui Ví nhö troáng trôøi hôïp loøng trôøi.*

*Phaùp baûo hay giuùp chuùng sinh ngheøo Nhö ngoïc Ma-ni möa moïi baùu.*

*Phaùp baûo hay laøm theàm Tam baûo Nhaân tu nghe phaùp sinh thöôïng giôùi. Phaùp baûo: Kim Luaân ñaïi Thaùnh vöông Duøng söùc phaùp lôùn phaù boán ma.*

*Phaùp baûo hay laøm xe baùu lôùn Chuyeân chôû chuùng sinh ra nhaø löûa. Phaùp baûo hay laøm Ñaïi Ñaïo sö Daãn daét chuùng sinh ñeán “Baûo sôû”. Phaùp baûo hay thoåi loa ñaïi phaùp*

*Giaùc ngoä chuùng sinh thaønh Phaät ñaïo. Phaùp baûo hay laøm ñeøn ñaïi phaùp*

*Soi choã toái taêm trong sinh töû.*

*Phaùp baûo hay laøm “Kim cang tieãn” Traán giöõ quoác giôùi deïp moïi oaùn.*

*Nhöõng phaùp cuûa Phaät ba ñôøi noùi Laøm lôïi chuùng sinh khoûi khoå buoäc Daãn vaøo thaønh Nieát-baøn an laïc*

*Theá laø aân Phaùp baûo khoù traû. Tröôûng giaû Trí Quang oâng nghe kyõ, Theá, xuaát theá Taêng coù ba haïng:*

*Boà-taùt, Thanh vaên Thaùnh, phaøm chuùng Laø thöûa ruoäng phöôùc, lôïi chuùng sinh. Vaên-thuø-sö-lôïi: Ñaïi Thaùnh Toân*

*Chö Phaät ba ñôøi cho laø meï.*

*Nhö Lai möôøi phöông luùc phaùt taâm Ñeàu do giaùo hoùa cuûa Vaên-thuø.*

*Taát caû theá gian, caùc höõu tình Nghe teân, thaáy thaân vaø haøo quang Cuøng thaáy thaân hoùa hieän tuøy loaïi Ñeàu thaønh Phaät ñaïo khoù nghó baøn, Di-laëc Boà-taùt – Phaùp vöông töû*

*Töø môùi phaùt taâm khoâng aên thòt*

*Do nhaân duyeân aáy goïi laø “Töø Thò” Vì nhaèm thaønh töïu caùc chuùng sinh. ÔÛ coõi thöù tö – trôøi Ñaâu-suaát Trong ñieän Nhö yù boán chín truøng*

*Ngaøy ñeâm thöôøng noùi “haïnh Baát thoaùi” Voâ soá phöông tieän ñoä trôøi, ngöôøi.*

*Nöôùc taùm coâng ñöùc ao Dieäu hoa Chuùng sinh coù duyeân ñoàng sinh ñeán. Ñeä töû Ta nay giao Di-laëc*

*Trong hoäi Long hoa ñöôïc giaûi thoaùt. Caùc thieän nam töû, ñôøi maït phaùp Moät naém côm aên cho chuùng sinh Nhôø caên laønh aáy thaáy Di-laëc*

*Seõ ñöôïc ñaïo Boà-ñeà cöùu caùnh. OÂng Xaù-lôïi-phaát… Ñaïi Thanh vaên Trí tueä thaàn thoâng hoùa moïi loaøi*

*Neáu thaønh töïu ñöôïc giôùi giaûi thoaùt Thöïc laø ngöôøi tu haønh chaùnh kieán*

*Vì ngöôøi thuyeát phaùp truyeàn Ñaïi thöøa Ruoäng phöôùc nhö theá laø thöù nhaát.*

*Hoaëc coù moät haïng phaøm phu Taêng Giôùi phaåm khoâng troïn, sinh chaùnh kieán Ca ngôïi Nhaát thöøa phaùp nhieäm maàu, Tuy phaïm, doác hoái, chöôùng tieâu tröø.*

*Vì caùc chuùng sinh gieo nhaân Phaät Phaøm phu nhö theá laø Taêng baûo Nhö hoa Uaát kim tuy heùo uùa*

*Vaãn hôn taát caû caùc hoa ñeïp.*

*Tyø-kheo chaùnh kieán cuõng nhö theá Boán haïng Luaân vöông chaúng so kòp. Nhö theá boán haïng Thaùnh, Phaøm Taêng Lôïi laïc höõu tình khoâng döøng nghæ*

*Laø ruoäng phöôùc toát cuûa theá gian Theá laø Taêng baûo aân ñöùc lôùn.*

*Nhö Ta ñaõ noùi boán aân nghóa Laø aân taïo ra ruoäng phöôùc ñôøi Taát caû muoân vaät töø ñaáy sinh*

*Neáu rôøi boán aân khoâng theå ñöôïc. Ví nhö caùc saéc traàn theá gian Sinh ñöôïc do nôi boán Ñaïi taïo Höõu tình theá gian cuõng nhö theá Do boán aân kia ñöôïc an laäp.*

Khi aáy, Tröôûng giaû Trí Quang cuøng con oâng vaø quyeán thuoäc… nghe Phaät noùi veà boán aân lôùn aáy, cho raèng ñöôïc nghe söï chöa töøng coù bao giôø, hoan hyû chaép tay baïch Phaät:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Ñaïi Töø Theá Toân! Ngaøi ñaõ vì nhöõng chuùng sinh taø kieán khoâng tin nhaân quaû, khoâng hieáu cha meï trong ñôøi xaáu aùc oâ tröôïc, noùi chaân dieäu phaùp ñem laïi lôïi laïc cho theá gian, nay kính xin Ñöùc Theá Toân noùi theâm cho veà nghóa baùo aân. Chuùng con ñaõ ngoä ñöôïc yù raát saâu cuûa boán aân nhöng, nay chuùng con chöa bieát tu nghieäp thieän gì ñeå baùo ñöôïc aân aáy.

Ñöùc Phaät baûo oâng Tröôûng giaû:

–Caùc Thieän nam, tröôùc kia Ta ñaõ vì naêm traêm vò Tröôûng giaû noùi roäng veà nghóa aáy roài, nay Ta seõ vì caùc oâng noùi qua ít phaàn maø thoâi! Caùc haøng thieän nam, thieän nöõ naøo muoán ñöôïc ñaïo quaû Voâ

thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì neân tinh sieâng tu haønh möôøi phaùp Ba-la-maät. Song, neáu coøn sôû ñaéc thì vaãn chöa ñöôïc goïi laø Baùo aân. Neáu ngöôøi naøo chæ trong giaây laùt laøm ñöôïc moät taâm thieän Voâ sôû ñaéc, môùi ñöôïc goïi laø Baùo aân. Sôû dó theá laø sao? Vì taát caû Nhö Lai chöùng ñaït neûo Voâ sôû ñaéc môùi thaønh Phaät ñaïo, hoùa ñoä chuùng sinh. Neáu coù caùc Thieän nam tònh tín naøo ñöôïc nghe kinh naøy, tin, hieåu, thoï trì, giaûng noùi, vieát cheùp, ñem Voâ sôû ñaéc, tam luaân theå khoâng rieâng vì moät ngöôøi maø giaûng noùi phaùp, duø chæ boán caâu, khieán hoï tröø ñöôïc taâm taø kieán, doác höôùng veà ñaïo Boà-ñeà, theá töùc laø baùo boán aân. Sao vaäy? Vì ngöôøi aáy seõ ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, laàn löôït giaùo hoùa cho voâ löôïng chuùng sinh, khieán hoï nhaäp Phaät ñaïo, laøm cho haït gioáng Tam baûo maõi maõi khoâng heà bò ñoaïn tuyeät.

Khi oâng Tröôûng giaû Trí Quang nghe baøi keä aáy roài lieàn ñaït ñöôïc

tam-muoäi Nhaãn nhuïc, chaùn lìa caùc khoå ôû theá gian, ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. Cuøng luùc ñoù, taùm ngaøn ngöôøi con vaø quyeán thuoäc cuõng ñaït ñöôïc phaùp Tam-muoäi aáy vaø ñeàu phaùt taâm Voâ ñaúng ñaúng, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc; boán vaïn taùm ngaøn ngöôøi khaùc cuõng chöùng ñöôïc Tam-muoäi, xa lìa moïi thöù buïi baëm phieàn naõo, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.



### KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

###### QUYEÅN 4

**Phaåm 3: YEÁM XAÛ**

Baáy giôø, Tröôûng giaû Trí Quang nhôø uy thaàn cuûa Phaät, lieàn töø toøa ñöùng daäy ñaûnh leã chaân Phaät, cung kính chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con nay theo Phaät, nghe ñöôïc dieäu phaùp Baùo aân raát saâu aáy, trong loøng hôùn hôû, cho raèng ñöôïc söï chöa töøng coù bao giôø, nhö ngöôøi ñang ñoùi khaùt gaëp ñöôïc moùn aên cam loä. Con nay mong muoán ñeàn traû boán aân, cuùng döôøng Phaät, Phaùp, Taêng, xuaát gia tu ñaïo, thöôøng sieâng tinh taán mong chöùng Boà-ñeà!

Phaät ñaïi töø bi, trong moät thôøi taïi thaønh Tyø-xaù-ly vì oâng Voâ Caáu Xöng noùi phaùp raát saâu raèng:

“OÂng Voâ Caáu Xöng, laáy taâm thanh tònh laøm goác thieän nghieäp, laáy taâm baát thieän laøm goác aùc nghieäp; taâm thanh tònh thì theá giôùi thanh tònh, taâm taïp ueá, theá giôùi taïp ueá; trong Phaät phaùp cuûa Ta laáy taâm laøm chuû. Taát caû caùc phaùp ñeàu do taâm. Nay oâng laø ngöôøi taïi gia coù phöôùc ñöùc lôùn, moïi thöù chaâu baùu chuoãi ngoïc khoâng gì laø khoâng ñaày ñuû; hoï haøng trai, gaùi yeân oån an laïc, laïi thaønh töïu chaùnh kieán, khoâng huûy baùng Tam baûo, bieát ñem taâm hieáu döôõng cung kính toân thaân, khôûi taâm ñaïi töø bi caáp cho keû coâ ñoäc vaø cho ñeán caùc loaïi saâu, kieán… cuõng khoâng laøm haïi. OÂng laáy nhaãn nhuïc laøm aùo maëc, töø bi laøm nhaø ôû, toân kính baäc coù ñöùc, taâm khoâng kieâu maïn; thöông xoùt taát caû chuùng sinh nhö con ñoû; khoâng tham taøi lôïi, thöôøng tu thieän xaû, cuùng döôøng Tam baûo, taâm khoâng bieát ñuû, vì phaùp boû mình vaãn khoâng laãn tieác. Ngöôøi taïi gia nhö theá tuy khoâng xuaát gia nhöng ñaõ ñaày ñuû voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc. Ñôøi sau oâng seõ ñaày ñuû muoân haïnh, vöôït treân ba coõi chöùng Ñaïi Boà-ñeà. Söï tu taäp cuûa oâng ñuùng laø chaân Sa-

moân, cuõng laø Baø-la-moân, laø chaân Tyø-kheo, laø chaân xuaát gia. Ngöôøi nhö theá neân goïi laø taïi gia-xuaát gia.”

Hoaëc coù moät thôøi, Ñöùc Theá Toân ôû nôi tinh xaù trong vöôøn Truùc Ca-lan-ñaø, vì ñaùm luïc quaàn Tyø-kheo taùnh tình xaáu aùc, noùi phaùp nhaèm khuyeân daïy hoï:

“Caùc oâng Tyø-kheo, caùc oâng haõy nghe cho kyõ! Nghe cho kyõ! Vaøo beå Phaät phaùp “Tín” laø caên baûn, qua soâng sinh töû “Giôùi” laø thuyeàn beø. Neáu ngöôøi xuaát gia khoâng giöõ giôùi caám, tham ñaém moïi thöù duïc laïc ôû ñôøi, huûy hoaïi giôùi quyù baùu cuûa Phaät, hoaëc maát chaùnh kieán laïc vaøo röøng taø kieán, daãn theo voâ löôïng ngöôøi rôi xuoáng hoá saâu lôùn. Tyø-kheo nhö theá khoâng goïi laø ngöôøi xuaát gia, chaúng phaûi Sa- moân, chaúng phaûi Baø-la-moân, hình töôùng gioáng Sa-moân, nhöng taâm thöôøng taïi gia, Sa-moân nhö theá khoâng coù haïnh vieãn ly. Haïnh vieãn ly coù hai thöù: Moät laø thaân vieãn ly. Hai laø taâm vieãn ly. Thaân vieãn ly, nhö ngöôøi xuaát gia thaân ôû nôi thanh vaéng, khoâng bò nhieãm caûnh duïc laø “thaân vieãn ly”. Neáu nhö ngöôøi xuaát gia tu taâm thanh tònh khoâng bò nhieãm caûnh duïc goïi laø “taâm vieãn ly”. Thaân tuy xa lìa theá tuïc, nhöng taâm vaãn coøn tham caûnh duïc, ngöôøi nhö theá khoâng goïi laø vieãn ly. Nhö caùc tònh tín nam vaø tònh tín nöõ, thaân tuy ôû nôi laøng xoùm maø phaùt taâm voâ thöôïng, duøng taâm ñaïi töø bi ñem laïi lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, tu haønh nhö theá laø chaân vieãn ly”.

Luùc ñoù, luïc quaàn Tyø-kheo taùnh khí xaáu aùc nghe phaùp aâm aáy

lieàn ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Nhu thuaän. Nay chuùng con tuy tin lôøi Phaät noùi, nhöng ñeàu coøn coù taâm hoaøi nghi, yù chöa quyeát ñònh. Laønh thay Theá Toân! Ngaøi hay caét ñöùt moïi söï nghi ngôø cuûa theá gian! Ngaøi laø baäc ôû nôi taát caû caùc phaùp luoân ñöôïc töï taïi! Ngaøi laø baäc coù lôøi noùi chaân thöïc, lôøi noùi duy nhaát khoâng hai! Ngaøi laø baäc bieát ñaïo, laø baäc môû ñaïo! Vaäy, kính xin Nhö Lai vì chuùng con cuøng taát caû chuùng sinh ñôøi mai sau, boû phöông tieän, giaûng noùi phaùp chaân thöïc, laøm cho chuùng con döùt haún ñöôïc söï ngôø vöïc, nghi hoaëc, vaøo ñöôïc Phaät ñaïo.

Nay trong hoäi naøy coù hai haøng Boà-taùt: moät laø Boà-taùt xuaát gia; hai laø Boà-taùt taïi gia. Hai haøng Boà-taùt aáy ñeàu kheùo ñem laïi söï lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh, khoâng heà döøng nghæ. Nhö con suy nghó: Boà-taùt xuaát gia khoâng baèng ngöôøi taïi gia tu haïnh Boà-taùt. Vì sao theá? Xöa coù Kim luaân Thaùnh vöông phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng

Chaùnh giaùc, chaùn ngaùn söï voâ thöôøng, khoå, khoâng cuûa theá gian, boû ngoâi Luaân vöông nhö nhoå boû nöôùc muõi, nöôùc boït, doác theo neûo xuaát gia thanh tònh ñi vaøo trong ñaïo Phaät. Khi aáy, taùm vaïn boán ngaøn phu nhaân, theå nöõ nôi haäu cung thaáy vua xuaát gia ñeàu mang loøng luyeán moä taâm yù xoán xang saàu naõo quaù theå, khôûi ra söï ñau khoå trong tình aùi bieät ly, nhö bò noãi khoå nôi ñòa nguïc. Kim luaân Thaùnh vöông töø luùc baét ñaàu nhaän ngoâi vua ñaõ caûm meán ñöôïc caùc baûo nöõ cuøng ngaøn vöông töû vaø caùc ñaïi thaàn quyeán thuoäc, nay nhaø vua boû ngoâi baùu ñi xuaát gia, hoï cuøng ñau loøng giöõa tình ly bieät, tieáng gaøo khoùc cuûa hoï vang daäy boán thieân haï. Nhöõng ngöôøi quyeán thuoäc aáy ñeàu noùi: “Vua chuùng toâi phöôùc trí voâ löôïng voâ bieân, laøm sao maø nôõ boû chuùng toâi ñi xuaát gia! Thöông thay! Khoå thay! Theá giôùi roãng khoâng! Töø nay trôû ñi chuùng toâi khoâng coøn nôi nöông caäy!”

Neáùu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo vôùi loøng tin thanh tònh, quy

y Phaät, Phaùp, Taêng, phaùt taâm Boà-ñeà, lìa boû cha meï xuaát gia nhaäp ñaïo, thì cha meï thöông xoùt, aân nieäm tình thaâm, söï buoàn khoå trong ly bieät thaät caûm ñoäng caû trôøi ñaát. Nhö caù ôû choã vuõng nöôùc caïn phaûi laên loùc treân maët ñaát, thôøi noãi khoå veà aùi bieät ly cuõng theá vaø nhö taâm nôi ñaùm hoï haøng Kim luaân vöông kia khoâng khaùc. Boà-taùt xuaát gia ñem ñeán lôïi ích cho chuùng sinh, sao laïi laøm nhieãu haïi cha meï, vôï con khieán nhieàu ngöôøi chòu khoå naõo quaù nhö vaäy? Do nhaân duyeân aáy, Boà-taùt xuaát gia khoâng coù töø bi, khoâng ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, theá neân khoâng baèng Boà-taùt taïi gia ñuû taâm ñaïi töø bi, thöông xoùt chuùng sinh laøm lôïi ích taát caû!

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät baûo Tröôûng giaû Trí Quang:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! OÂng coù taâm ñaïi töø bi khuyeán thænh Nhö Lai noùi veà söï hôn keùm cuûa hai haøng Boà-taùt xuaát gia vaø taïi gia. Nay oâng hoûi vaø cho raèng Boà-taùt xuaát gia khoâng baèng taïi gia, nghóa aáy khoâng phaûi. Sôû dó theá laø sao? Boà-taùt xuaát gia hôn taïi gia voâ löôïng voâ bieân khoâng theå laáy gì saùnh ví ñöôïc. Sao vaäy? Vì Boà-taùt xuaát gia duøng naêng löïc trí tueä chaân chaùnh quaùn saùt haøng taïi gia moät caùch tæ mæ vaãn thaáy coù nhieàu loãi laàm; ñoù laø taát caû nhaø cöûa ôû theá gian, trong ñoù tích goùp nhieàu vaät baùu maø vaãn chöa bieát laø ñaày ñuû, cuõng nhö bieån caû dung nhaän taát caû nöôùc caùc con soâng lôùn, nhoû nhöng cuõng chöa töøng cho laø ñaày ñuû. Naøy thieän nam, phía Nam Höông sôn, phía

Baéc Tuyeát sôn coù ao A-naäu, boán Ñaïi Long vöông ñeàu ôû trong aáy vaø moãi vò ôû moät goùc: Long vöông ôû goùc Ñoâng nam laø Baïch Töôïng Ñaàu, Long vöông ôû goùc Taây nam laø Thuûy Ngöu Ñaàu, Long vöông ôû goùc Taây baéc laø Sö Töû Ñaàu, Long vöông ôû goùc Ñoâng baéc laø Ñaïi Maõ Ñaàu. Nöôùc töø boán goùc aáy chaûy ra boán soâng lôùn:

Soâng Caêng-giaø, nöôùc soâng naøy chaûy ñeán choã naøo thì loaøi voi traéng theo ñoù sinh saûn.

Soâng Tín-ñoä, nöôùc soâng naøy chaûy ñeán choã naøo thì loaøi traâu theo ñoù sinh soâi.

Soâng Baïc-soâ, nöôùc soâng naøy chaûy ñeán choã naøo thì loaøi sö töû theo ñoù xuaát hieän.

Soâng Tö-ñaø, nöôùc soâng naøy chaûy ñeán choã naøo thì loaøi ngöïa lôùn theo ñoù maø sinh ra.

Nhöõng con soâng lôùn aáy, trong moãi con soâng laïi coù naêm traêm doøng soâng vöøa vöøa, trong moãi con soâng vöøa vöøa laïi coù voâ löôïng soâng nhoû. Taát caû nöôùc trong caùc con soâng lôùn, vöøa vöøa vaø nhoû aáy ñeàu chaûy vaøo bieån caû, song, bieån caû kia vaãn chöa töøng cho laø ñaày ñuû. Chuùng sinh trong theá gian vôùi moïi thöù hieän coù veà nôi ôû, nhaø cöûa cuõng nhö theá. Hoï gom goùp ñöôïc caùc thöù ngoïc baùu ôû boán phöông ñem laïi ñeàu ñeå vaøo trong nhaø aáy, song hoï chöa töøng cho laø ñaày ñuû. Caàu nhieàu, tích goùp nhieàu thì taïo ra nhieàu toäi loãi; voâ thöôøng vuït ñeán, phaûi vöùt boû nhaø cuõ ra ñi, khi aáy chuû nhaø tuøy nghieäp maø chòu baùo, traûi qua voâ löôïng kieáp hoaøn toaøn khoâng coù choã naøo ñeå quay veà caû!

Naøy thieän nam, ñaây noùi veà “nhaø” töùc laø noùi veà caùi thaân naêm Uaån, maø chuû caên nhaø aáy laø Baûn thöùc cuûa oâng. Ngöôøi coù trí tueä ai laïi öa caên nhaø “höõu vi” aáy; maø chæ thích cung ñieän baùu Boà-ñeà an laïc xa lìa haún moïi thöù laõo, beänh, töû, öu bi khoå naõo thoâi! Neáu nhöõng Thieän nam… coù caên khí linh lôïi, loøng tin thanh tònh saâu daøy, muoán ñoä cha meï, vôï con, hoï haøng ñeå hoï vaøo ñöôïc ngoâi nhaø “Voâ vi cam loä” thì neân quy Tam baûo, xuaát gia hoïc ñaïo!

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä sau ñaây:

*Boà-taùt xuaát gia hôn taïi gia*

*Tính toaùn, thí duï khoâng saùnh kòp. Taïi gia böùc baùch nhö lao nguïc Muoán caàu giaûi thoaùt raát laø khoù,*

*Xuaát gia thö thaùi nhö hö khoâng Töï taïi, voâ vi khoûi raøng buoäc.*

*Xeùt kyõ taïi gia nhieàu loãi laàm Taïo taùc toäi loãi khoâng bôø beán*

*Möu soáng, caàu nhieàu thöôøng chaúng ñuû Cuõng nhö bieån caû khoù ñaày ñöôïc.*

*Long vöông ôû trong ao A-naäu Boán goùc chaûy ra boán beå lôùn*

*Bao nhieâu nöôùc soâng lôùn, vöøa, nhoû Ngaøy ñeâm tuoân chaûy khoâng heà ngöøng Song, bieån caû kia chöa töøng ñuû*

*Tham caàu nhaø cöûa cuõng nhö theá! Taïi gia khôûi nhieàu caùc nghieäp aùc Chöa töøng saùm, taåy cho tröø dieät. Khoâng bieát aùi nieäm nguy ngaäp thaân Khoâng roõ maïng caên nhö söông sôùm. Söù giaû Dieãm-ma cuøng giuïc thuùc*

*Vôï con, nhaø cöûa sao theo ñöôïc U minh taêm toái trong ñeâm daøi*

*Rieâng ñeán cöûa cheát tuøy nghieäp chòu. Chö Phaät xuaát hieän khôûi loøng thöông Muoán cho chuùng sinh nhaøm traàn tuïc. OÂng nay ñaõ nhaän thaân khoù ñöôïc*

*Neân sieâng tinh taán chôù phoùng daät! Nhaø cöûa taïi gia raát ñaùng chaùn*

*Nhaø baùu “Khoâng tòch” khoù nghó baøn Rôøi haún beänh khoå vaø öu naõo*

*Nhöõng baäc coù trí quaùn saùt kyõ! Thieän nam, tín nöõ ôû ñôøi sau Muoán ñoä cha meï vaø quyeán thuoäc Ñeå vaøo thaønh “Cam loä voâ vi” Mong caàu xuaát gia tu dieäu ñaïo*

*Tu haønh daàn daàn thaønh Chaùnh giaùc Seõ chuyeån Voâ thöôïng ñaïi Phaùp luaân.*

Laïi nöõa thieän nam töû, Boà-taùt xuaát gia xem nhaø cöûa nôi theá gian

cuõng nhö ñaù löûa caøng sinh lo, chaùn. Sao vaäy? Ví nhö chuùt löûa coù theå ñoát chaùy taát caû coû caây…, nhaø cöûa nôi theá gian cuõng nhö theá. Taâm tham muoán tìm caàu, giong ruoåi khaép boán phöông, neáu coù ñöôïc nhöõng gì thì söï thoï duïng vaãn khoâng ñuû; trong taát caû thôøi gian theo ñuoåi tìm kieám ñeàu khoâng heà bieát chaùn vaø neáu khoâng ñöôïc gì thì taâm sinh saàu naõo, ngaøy ñeâm caøng truy caàu theâm. Theá neân taát caû nhaø cöûa nôi theá gian hay sinh ra voâ löôïng löûa phieàn naõo, vì khôûi taâm tham, thöôøng khoâng bieát ñuû. Cuûa baùu ôû theá gian cuõng nhö coû caây, coøn taâm tham duïc thì nhö nhaø cöûa theá gian. Do nhaân duyeân aáy, taát caû chö Phaät thöôøng noùi: “Ba coõi laø nhaø löûa”. Thieän nam töû, Boà-taùt xuaát gia neân luoân quaùn töôûng nhö theá, chaùn lìa theá gian môùi laø “xuaát gia chaân chaùnh”.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai laïi noùi nghóa treân baèng lôøi keä sau ñaây:

*Boà-taùt xuaát gia xem nhaø ñôøi Cuõng nhö chuùt löûa cuûa theá gian Taát caû coû caây daàn chaùy heát Nhaø ñôøi, neân bieát cuõng nhö theá.*

*Chuùng sinh coù nhieàu nhöõng cuûa baùu Laïi coøn tìm caàu, thöôøng khoâng ñuû Caàu khoâng ñöôïc khoå thöôøng taïi taâm Löûa laõo, beänh, töû khoâng luùc döùt.*

*Do nhaân duyeân aáy caùc Theá Toân Noùi raèng “Ba coõi laø nhaø löûa” Neáu muoán vöôït qua khoå ba coõi, Neân tu Phaïm haïnh laøm Sa-moân*

*Tam-muoäi thaàn thoâng ñöôïc hieän tieàn Töï lôïi lôïi tha ñeàu vieân maõn.*

Laïi nöõa thieän nam, öa muoán xuaát gia thì neân quaùn nhaø cöûa, nhö trong hang ñaù nuùi saâu coù kho baùu lôùn. Ví nhö oâng Tröôûng giaû chæ coù moät con, nhaø oâng raát giaøu, cuûa baùu voâ löôïng, toâi trai tôù gaùi, ngöôøi haàu, voi, ngöïa voâ soá. Trong thôøi sau naøy ngöôøi cha chôït bò beänh naëng, thaày hay thuoác toát khoâng sao cöùu chöõa ñöôïc, oâng Tröôûng giaû töï bieát mình khoâng bao laâu nöõa seõ cheát, lieàn goïi con laïi baûo:

–Phaøm taát caû cuûa baùu hieän coù cuûa ta, ta giao phoù heát cho con, con coá gaéng giöõ gìn ñöøng ñeå maát maùt!

Ngöôøi cha daën doø trao gôûi roài lieàn maát. Sau ñoù, con oâng Tröôûng giaû khoâng thuaän maïng cha, tha hoà phoùng tuùng, ñua ñoøi, gia nghieäp hao toán, cuûa caûi tan maát, toâi tôù laïi laãn troán khoâng coøn nöông töïa nöõa. Khi aáy, taâm baø meï giaø mang söï lo buoàn, saàu naõo bò beänh naëng roài maát. Ngöôøi con aáy bò ngheøo cuøng, khoâng coøn coù choã nhôø caäy, lieàn vaøo nôi hang nuùi nhaët cuûi, haùi quaû baùn ñi mua chaùo côm töï soáng qua ngaøy. Moät ngaøy kia, gaëp möa tuyeát, ngöôøi con aáy taïm thôøi vaøo trong hang ñaù nghæ ngôi. Trong hang aáy laø choã Quoác vöông xöa caát giaáu ñoà thaát baûo, khoâng ai bieát caû, nay ñaõ traûi qua haøng traêm ngaøn naêm, nôi ñaây vaéng baët boùng ngöôøi lui tôùi.

Baáy giôø, ngöôøi ngheøo kia do nhaân duyeân ñöa ñaåy, tình côø vaøo trong hang thaáy raát nhieàu vaøng, taâm vui möøng quaù cho raèng ñöôïc söï chöa töøng coù bao giôø. Nhaân ñoù, ngöôøi aáy môùi chia ra: Ngaàn naøy phaàn vaøng ñeå döïng caát nhaø cöûa, ngaàn naøy phaàn vaøng laø ñeå cöôùi vôï, phaàn naøy thueâ toâi tôù, phaàn naøy mua voi, ngöïa, tuøy taâm muoán gì ñeàu ñöôïc nhö yù. Ñang khi truø tính nhö theá, coù boïn giaëc vì chaïy ñuoåi con höôu ñeán tröôùc hang, thaáy ngöôøi ngheøo aáy ñem vaøng phaân phoái ra töøng phaàn, lieàn boû khoâng ñuoåi höôu nöõa, maø gieát ngöôøi laáy vaøng. Phaøm ngu si cuõng gioáng nhö theá, quaù ham söï vui söôùng ôû ñôøi khoâng thích lìa boû. Hang ñaù nuùi saâu nhö nhaø cöûa cuûa ñôøi, vaøng ngoïc choân giaáu cuõng nhö thieän caên, söù giaû cuûa Dieãm-ma vöông töùc laø boïn giaëc. Theo nghieäp chòu baùo bò ñoïa trong ba ñöôøng aùc, khoâng nghe thaáy teân hieäu cuûa cha meï, Tam baûo, laïi laøm maát caû caên laønh. Do nhaân duyeân aáy, ngöôøi ñôøi caàn neân chaùn rôøi, phaùt taâm Voâ thöôïng Ñaïi Boà-ñeà, xuaát gia tu ñaïo mong thaønh töïu baäc Dieäu giaùc.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi nghóa treân baèng lôøi keä:

*Öa thích taïi gia, caùc Boà-taùt Xem xeùt nhaø cöûa nhö kho quyù. Ví nhö Tröôûng giaû coù moät con Nhaø oâng raát giaøu nhieàu cuûa baùu Toâi tôù ngöôøi haàu cuøng xe ngöïa Taát caû caàn duøng ñeàu sung tuùc. Veà sau Tröôûng giaû thaân bò beänh Thaày gioûi khaép ñôøi ñeàu boù tay Saép maát, keâu goïi ngöôøi thaân toäc*

*Giao phoù gia taøi cho ngöôøi con Daïy raên con giöõ taâm hieáu döôõng*

*Sieâng vieäc höôûng töï ñöøng ñoaïn tuyeät. Khi aáy ngöôøi con traùi maïng cha*

*Thaû loûng ngu si, phoùng daät nhieàu Meï giaø lo buoàn thaân ñau yeáu*

*Laïi nhaân con hö lieàn cheát maát. Quyeán thuoäc xa lìa khoâng choã nöông Nhaët cuûi ñoåi chaùo laøm thöôøng duïng Ñeán nuùi saâu kia gaëp gioù tuyeát*

*Vaøo trong hang ñaù taïm nghæ ngôi. Trong hang xöa giaáu cuûa quyù baùu Ñaõ traûi laâu xa khoâng ngöôøi bieát Keû aáy gaëp ñöôïc kho vaøng thöïc Sinh loøng hôùn hôû chöa töøng coù.*

*Töùc thôøi phaân phoái soá vaøng kia Tuøy yù muoán gì ñeàu duøng noù: Hoaëc ñeå döïng nhaø, hoaëc cöôùi vôï Toâi tôù, voi, ngöïa vaø xe coä.*

*So tính mai sau khoâng boû ñöôïc Boïn giaëc ñuoåi höôu chaïy ñeán tröôùc Laø oaùn gia kia khi hoäi ngoä*

*Lieàn gieát ngöôøi ngheøo laáy vaøng ñi. Chuùng sinh ngu si cuõng nhö theá Hang ñaù cuõng nhö nhaø cöûa ñôøi Choân giaáu vaøng thaät ví thieän caên Quyû söù Dieãm-ma nhö giaëc cöôùp.*

*Do nhaân duyeân aáy, caùc Phaät töû Sôùm neân xuaát gia tu thieän phaåm Quaùn xem thaân maïng nhö boït noåi Sieâng tu Giôùi, Nhaãn Ba-la-maät.*

*Seõ tôùi caây Boà-ñeà thaát baûo*

*Treân toøa Kim cang chöùng Nhö nhö Thöôøng truï baát dieät khoù nghó baøn Chuyeån xe chaùnh phaùp ñoä quaàn sinh.*

Laïi nöõa thieän nam, taát caû nhaø cöûa hieän coù cuûa theá gian, cuõng nhö moùn aên uoáng ngon ngoït maø bò laãn loän thuoác ñoäc. Ví nhö oâng Tröôûng giaû chæ coù moät ngöôøi con, caên khí linh lôïi, thoâng minh, trí tueä, thaáu suoát ñöôïc Quaùn moân bí maät Ca-laâu-la, bieát duøng phöông tieän kheùo leùo ñeå phaân bieät nhöõng thöù thuoác ñoäc, vì theá cha meï thöông yeâu, nhôù meán khoâng gì saùnh ví ñöôïc. Baáy giôø, con oâng Tröôûng giaû vì coù vieäc caàn neân ñi ra ngoaøi chôï chöa kòp trôû veà, ôû nhaø cha meï cuøng thaân toäc coù vieäc vui möøng, baøy ñaët yeán tieäc, saém söûa ñaày ñuû caùc moùn aên uoáng ngon quyù. Nhöng, luùc ñoù coù keû thuø oaùn naøo ngaám ngaàm ñem thuoác ñoäc boû vaøo trong thöùc aên uoáng, khoâng moät ai hay bieát. Khi aáy cha meï cuõng khoâng bieát laø trong moùn aên coù thuoác ñoäc laãn loän, vaäy laø caû nhaø lôùn, beù ñeàu aên phaûi moùn aên laãn thuoác ñoäc ñoù. Sau ngöôøi con veà tôùi, cha meï vui möøng ñöa cho con nhöõng moùn aên uoáng coøn ñeå phaàn. Con oâng Tröôûng giaû khi chöa duøng ñeán caùc moùn aên uoáng aáy, lieàn nieäm Quaùn moân Ca-laâu-la bí maät, bieát ngay laø trong moùn aên coù laãn thuoác ñoäc. Ngöôøi con tuy bieát söï vieäc, nhöng khoâng daùm noùi roõ laø cha meï ñaõ aên laàm phaûi thuoác ñoäc. Sôû dó theá laø sao? Vì neáu cha meï bieát mình ñaõ aên phaûi thuoác ñoäc thì caøng theâm phieàn muoän, naõo loaïn, ñoäc khí choùng phaùt, caøng laøm cho ngöôøi ta choùng cheát. Ngöôøi con môùi ñaët ra phöông tieän thöa cha meï:

–Con sôû dó chöa duøng moùn aên uoáng naøy vì con phaûi ñi ra chôï

moät chuùt, khi veà con seõ aên. Sao vaäy? Vöøa roài con coù mua ñöôïc moät vieân ngoïc baùu voâ giaù, con boû trong keùt queân chöa khoùa.

Cha meï nghe con noùi ñeán thöù ngoïc baùu thì sinh taâm hoan hyû, maëc cho con ñi. Ngöôøi con beøn chaïy voäi ñeán nhaø thaày thuoác gioûi, caàu thuoác hay laø thuoác A-giaø-ñaø giaûi ñoäc. Ñöôïc thuoác aáy roài, ngöôøi con chaïy voäi veà nhaø, laáy söõa, toâ vaø ñöôøng pheøn, ba vò saéc chung roài hoøa vôùi thuoác A-giaø-ñaø. Laøm thuoác xong, ngöôøi con môùi thöa cha meï:

–Kính xin cha, meï uoáng nöôùc cam loä naøy, ñaây laø thuoác A-giaø- ñaø ôû nuùi Tuyeát. Sôû dó theá laø sao? Luùc naõy cha meï aên laàm phaûi thuoác ñoäc troän trong thöùc aên, con taïm ra ngoaøi moät chuùt, baûn yù cuûa con chæ vì cha meï cuøng moïi ngöôøi doác tìm ñöôïc thuoác hay baát töû naøy maø thoâi.

Khi aáy taâm cha meï vaø moïi ngöôøi raát vui möøng, cho nhö laø ñöôïc

söï chöa töøng coù, lieàn uoáng ngay thuoác aáy, neân heát caùc ñoäc khí, khoâng

bò cheát vaø thaân maïng ñöôïc soáng laâu.

Boà-taùt xuaát gia cuõng theá, cha meï quaù khöù bò chìm ñaém trong sinh töû, cha meï hieän taïi khoâng thoaùt ly ñöôïc, thì neûo sinh töû trong mai sau khoù döùt heát vaø phieàn naõo hieän taïi cuõng khoù deïp tröø. Do nhaân duyeân aáy, vì muoán ñoä cha meï vaø caùc chuùng sinh neân ñaõ maïnh meõ phaùt taâm ñoàng theå ñaïi töø bi caàu Ñaïi Boà-ñeà xuaát gia nhaäp ñaïo. Naøy thieän nam, theá goïi laø nhaø cöûa nôi theá gian nhö thuoác ñoäc laãn troän trong moùn aên ngon toát.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Nhaø cöûa sôû höõu cuûa theá gian Noùi laø thuoác ñoäc laãn myõ thöïc. Ví nhö Tröôûng giaû coù moät con Thoâng minh, lôïi trí laïi nhieàu taøi Gioûi moân bí maät Ca-laâu-la*

*Coù phöông tieän kheùo bieát thuoác ñoäc. Con coù söï duyeân ra ngoaøi chôï*

*Taïm thôøi buoân baùn chöa veà nhaø Cha meï yeân vui hôïp thaân thuoäc Coã quyù traêm muøi ñeàu ñaày ñuû.*

*Coù moät keû aùc mang thuoác ñoäc Ngaàm ñeán, boû vaøo moùn aên uoáng Ngöôøi con khi aáy khoâng ôû nhaø Cha meï vì con löu moät phaàn.*

*Caû nhaø aên laàm thuoác taïp ñoäc Con nieäm quaùn moân bieát coù ñoäc Lieàn chaïy voäi ñeán choã thaày thuoác Caàu ñöôïc thuoác Giaø-ñaø baát töû.*

*Ba vò hoøa saéc, thuoác thaønh roài*

*Lieàn thöa thaân thuoäc uoáng nhanh nhanh Uoáng thuoác nhö theá nhö cam loä*

*Khoûi moïi taïp ñoäc ñeàu an laïc. Taát caû Thieän nam coù loøng tin Xuaát gia tu ñaïo cuõng nhö theá Vì cöùu cha meï vaø chuùng sinh*

*Uoáng phaûi thuoác ñoäc cuûa phieàn naõo*

*Taâm cuoàng ñieân ñaûo taïo caùc toäi Chìm maõi trong beå khoå sinh töû. Caét aùi, töø thaân vaøo ñaïo Phaät Ñöôïc gaàn Ñieàu Ngöï Ñaïi Y vöông Tu veà voâ laäu A-giaø-ñaø*

*Sinh laïi nhaø cha meï ba coõi*

*Khieán uoáng thuoác phaùp döùt ba chöôùng Seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà!*

*Maõi ñôøi vò lai thöôøng chaúng dieät Laøm choã quy y ñoä chuùng sinh Roát raùo ôû nôi Ñaïi Nieát-baøn*

*Vaø, Phaät Boà-ñeà trí troøn saùng.*

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia thöôøng quaùn taát caû nhaø cöûa cuûa theá gian cuõng nhö gioù lôùn khoâng heà döøng. Sao vaäy? Thieän nam, taâm yù cuûa haøng gia thöôøng khôûi voïng töôûng chaáp tröôùc ngoaïi caûnh, khoâng theå thoâng toû ñöôïc söï thöïc, maõi say ñaém trong neûo voâ minh toái taêm, moïi söï tieáp xuùc vôùi caûnh luoân bò ñieân ñaûo khoâng heà an truï ñöôïc. AÙc giaùc deã khôûi, thieän taâm khoù sinh. Do voïng töôûng duyeân khôûi ra caùc phieàn naõo; nhaân caùc phieàn naõo taïo ra nghieäp thieän, aùc; vaø y vaøo caùc nghieäp thieän, aùc aáy maø thoï nhaän laáy quaû baùo trong naêm ñöôøng, cöù nhö theá, nhö theá, sinh töû khoâng döùt. Chæ coù ñaït ñöôïc chaùnh kieán, taâm khoâng ñieân ñaûo, taïo moïi nghieäp thieän, laøm nhaân cho ba thieän caên vaø laáy “tín”… taêng tröôûng cho haït gioáng voâ laäu cuûa caùc phaùp aáy, phaùt khôûi thaàn thoâng Voâ laäu tam-muoäi, thaàn thoâng nhö theá, nhö theá laø chöùng Thaùnh quaû töông tuïc. Neáu deïp ñöôïc voïng töôûng, tu taäp chaùnh quaùn thôøi taát caû phieàn naõo seõ ñöôïc döùt saïch haún.

Baáy giôø, Tröôûng giaû Trí Quang baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, tu taäp chaùnh quaùn coù voâ löôïng moân, vaäy tu taäp nhöõng quaùn moân naøo môùi deïp ñöôïc voïng töôûng?

Ñöùc Theá Toân baûo oâng Tröôûng giaû:

–Naøy thieän nam, caàn neân tu taäp chaùnh quaùn Voâ töôùng. Quaùn Voâ töôùng laø deïp tröø ñöôïc voïng töôûng. Song, chæ quaùn thöïc taùnh chöù khoâng caàn nhaän thöïc veà möôøi hieän töôùng, vì theå cuûa taát caû caùc phaùp moân voán khoâng tòch, vöôït moïi söï nhaän thöùc laõnh hoäi thoâng thöôøng theá goïi laø Chaùnh quaùn. Neáu coù Phaät töû naøo an truï nôi chaùnh nieäm,

quaùn saùt nhö theá, tu taäp voâ töôùng Voâ vi trong thôøi gian daøi, gioù döõ cuûa voïng töôûng vaéng baët, khoâng coøn daáy ñoäng nöõa, thì Thaùnh trí xuaát hieän ngay chöùng ñaéc dieäu lyù, thaønh töïu vieân maõn. Thieän nam, ñoù laø Hieàn thaùnh, ñoù laø Boà-taùt, ñoù laø Nhö Lai Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nhaân duyeân aáy, taát caû Boà-taùt vì muoán deïp tröø voïng töôûng maõi maõi khoâng daáy khôûi leân nöõa, vì muoán traû boán aân, thaønh töïu ñöôïc boán ñöùc, xuaát gia tu hoïc, ngöøng taâm voïng töôûng, traûi voâ löôïng kieáp thaønh töïu Phaät ñaïo.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Boà-taùt xuaát gia quaùn taïi gia Cuõng nhö gioù döõ khoâng heà döøng*

*Cuõng nhö voïng chaáp traêng trong nöôùc So tính phaân bieät laáy laøm thöïc.*

*Trong nöôùc baûn lai khoâng boùng traêng Nöôùc tònh laø duyeân thaáy traêng thöïc. Caùc phaùp duyeân sinh ñeàu laø giaû Phaøm ngu voïng chaáp cho laø “ta”*

*Caùi aáy theo “duyeân”, “phaùp” khoâng thöïc Voïng töôûng phaân bieät chaáp laø coù.*

*Neáu hay döùt tröø ñöôïc hai chaáp Seõ chöùng Voâ thöôïng Ñaïi Boà-ñeà.*

*Voïng töôûng tình phaøm nhö haéc phong Thoåi röøng sinh töû nieäm nieäm khôûi Boán quyû ñieân ñaûo thöôøng theo ñuoåi Khieán taïo naêm thöù nhaân Voâ giaùn.*

*Ba caên baát thieän hieän raøng buoäc Sinh töû luaân hoài luoân noái nhau Neáu ngöôøi nghe kinh, tin, hieåu saâu Chaùnh kieán hay tröø taâm ñieân ñaûo Haït gioáng Boà-ñeà nieäm nieäm sinh Ñaïi trí thaàn thoâng Tam-muoäi khôûi. Neáu tu taäp ñöôïc quaùn thaâm dieäu*

*Hoaëc, nghieäp, quaû khoå ñaâu khôûi ñöôïc? Chæ quaùn thöïc töôùng chaân taùnh nhö Naêng, sôû ñeàu maát, boû moïi kieán.*

*Taùnh töôùng nam, nöõ baûn lai khoâng Voïng chaáp theo duyeân sinh hai höôùng. Nhö Lai döùt haún nhaân voïng töôûng Chaân taùnh voán khoâng töôùng nam, nöõ. Dieäu quaû Boà-ñeà chöùng ñeàu ñoàng Phaøm phu voïng chaáp sinh töôùng khaùc. Ba möôi hai töôùng voán phi töôùng*

*Lieãu töôùng, phi töôùng laø thöïc töôùng. Neáu ngöôøi xuaát gia tu Phaïm haïnh Nhieáp taâm tòch tónh choán khoâng nhaøn Ñoù laø Boà-taùt taâm chaân tònh*

*Khoâng laâu seõ chöùng Boà-ñeà quaû.*

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ngaøy ñeâm thöôøng quaùn nhaø cöûa cuûa theá gian taát caû laø choã sinh ra phieàn naõo. Sao vaäy? Nhö coù moät ngöôøi xaây döïng ñöôïc taùm ngoâi nhaø, ñem caùc vaät baùu maø töï trang nghieâm cho nhöõng caên nhaø aáy. Döïng nhaø xong, ngöôøi aáy nghó raèng: “Nay nhaø cöûa laø vaät sôû höõu cuûa ta, khoâng leä thuoäc vaøo ngöôøi khaùc, chæ coù nhaø cöûa cuûa ta laø toát ñeïp hôn heát, nhaø cöûa cuûa ngöôøi khaùc khoâng theå saùnh kòp”. Do chaáp tröôùc nhö theá, neân sinh ra phieàn naõo; do phieàn naõo töø chaáp ngaõ, ngaõ sôû laøm caên baûn, maø taùm vaïn boán ngaøn cöûa traàn lao cuøng nhau ñua khôûi, chaät caû trong nhaø. Sôû dó theá laø sao? Phaøm phu taïi gia tham ñaém saâu naëng veà naêm duïc, vôï con, hoï haøng, toâi trai, tôù gaùi, ngöôøi haàu thaûy ñeàu goàm ñuû; vì nhaân duyeân aáy, neân daáy ra bao söï khoå veà sinh, laõo, beänh, töû, lo, buoàn, saàu, naõo, oaùn gheùt hôïp hoäi, aân aùi, bieät ly, ngheøo cuøng vaø moïi söï suy vi, caàu khoâng ñöôïc… Caùc khoå nhö theá nhö boùng theo hình, nhö vang öùng tieáng, ñôøi ñôøi noái tieáp nhau luoân khoâng theå ñoaïn tuyeät. Caùc khoå nhö theá ñeàu coù nguyeân nhaân maø caùc thöù phieàn naõo lôùn, nhoû laø caên baûn. Taát caû nhöõng cuûa baùu ñeàu do söï tìm caàu maø ñöôïc, neáu khoâng coù nhaân tröôùc thôøi khoâng theå tìm kieám vaø giaû söû coù tìm kieám ñi chaêng nöõa thì cuõng khoâng ñaït ñöôïc.

Naøy thieän nam, do vì nghóa aáy, neân taát caû phieàn naõo, taâm theo

ñuoåi tìm kieám laø goác, neáu dieät ñöôïc taâm giong ruoåi aáy ñi thôøi voâ löôïng phieàn naõo kia ñeàu döùt heát. Song, nay thaân naøy laø choã nöông töïa cho caùc khoå, nhöõng ngöôøi coù trí neân sinh taâm chaùn boû! Do ñoù,

Ñöùc Phaät Ca-dieáp ñôøi quaù khöù, vì caùc loaøi caàm thuù maø noùi baøi keä:

*Thaân naøy laø goác khoå Khoå khaùc laø caønh, laù Neáu ñoaïn ñöôïc goác khoå Caùc khoå ñeàu tröø dieät.*

*Nghieäp xöa cuûa caùc ngöôi Taïo toäi, taâm chaúng hoái Thoï thaân töôùng xaáu xí Chòu khoå naõo ñuû loaïi.*

*Neáu khôûi taâm aân troïng Moät nieäm caàu saùm hoái Nhö löûa ñoát nuùi ñaàm Caùc toäi ñeàu tieâu dieät. Thaân naøy khoå, baát tònh Voâ ngaõ vaø voâ thöôøng Caùc ngöôi ñeàu phaûi neân Thöïc taâm sinh chaùn, boû!*

Luùc ñoù, voâ löôïng caàm thuù nghe baøi keä aáy roài, trong nhaát nieäm, taâm chí thaønh saùm hoái, lieàn boû ñöôïc neûo xaáu aùc sinh leân coõi trôøi thöù tö trong Duïc giôùi phuïng söï vò Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù, nghe phaùp baát thoaùi cöùu caùnh Nieát-baøn.

Naøy thieän nam, do nhaân duyeân aáy, nay thaân khoå naøy cuõng nhö nhaø cöûa, taát caû phieàn naõo töùc laø chuû nhaø. Theá neân, caùc Thieän nam coù loøng tin thanh tònh, phaùt taâm Boà-ñeà, xuaát gia nhaäp ñaïo, quyeát ñöôïc giaûi thoaùt taát caû moïi thöù khoå vaø ñeàu seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Boà-taùt xuaát gia thöôøng quaùn saùt Nhaø cöûa nôi sinh caùc phieàn naõo. Nhö coù moät ngöôøi döïng nhaø cöûa Trang hoaøng baèng moïi thöù ngoïc baùu Töï nghó traùng leä khoâng ñaâu baèng*

*Khoâng thuoäc ngöôøi khaùc, chæ rieâng ta, Thôï kheùo söûa sang ñeïp laï luøng*

*Nhaø cöûa treân ñôøi khoâng ñaâu saùnh Phaân bieät nhö theá sinh chaáp tröôùc Laáy “ngaõ, ngaõ sôû” laøm caên baûn Taùm vaïn boán ngaøn caùc phieàn naõo Ñaày khaép nhaø cöûa sinh tai hoïa, Taát caû nam, nöõ ôû treân ñôøi*

*Saùu thaân quyeán thuoäc ñeàu ñaày ñuû Do nhaân duyeân aáy sinh moïi khoå Töùc laø: sinh, laõo vaø beänh, töû.*

*Lo buoàn, khoå naõo, thöôøng theo ñuoåi Nhö boùng theo hình khoâng heà rôøi Taïo nhaân caùc khoå, tham duïc sinh Neáu döùt tham caàu, dieät heát khoå.*

*Thaân naøy thöôøng laø goác moïi khoå Sieâng tu yeám xaû, höôùng Boà-ñeà Thaân taâm ba coõi nhö nhaø cöûa Chuû nhaø: phieàn naõo ôû taïi trong Caùc oâng neân phaùt taâm Boà-ñeà Lìa boû phaøm phu ra ba coõi.*

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia thöôøng quaùn saùt haøng taïi gia cuõng nhö trong moät nöôùc lôùn, coù oâng Tröôûng giaû gia saûn giaøu sang, cuûa baùu voâ löôïng, trong nhieàu kieáp, nhaân duyeân cha con noái tieáp nhau khoâng döùt vaø chuyeân tu caùc haïnh laønh, neân ñöôïc tieáng khen ñoàn xa. Nhöõng cuûa baùu hieän coù cuûa oâng Tröôûng giaû aáy ñöôïc chia laøm boán phaàn: moät phaàn cuûa baùu thöôøng sinh lôïi töùc ñeå laøm taêng tröôûng gia nghieäp, moät phaàn cuûa baùu ñeå cung caáp vaøo söï caàn duøng ñaày ñuû haøng ngaøy, moät phaàn cuûa baùu nhaèm giuùp ñôõ nhöõng ngöôøi coâ ñoäc ñeå tu nhaân tích ñöùc, moät phaàn cuûa baùu ñeå cöùu giuùp thaân thuoäc vaø khaùch lui tôùi. Boán phaàn nhö theá chöa töøng coù luùc naøo ngöøng döùt, cha con cöù noái tieáùp nhau phaùt huy gia nghieäp ôû ñôøi. Nhöng veà sau coù moät ngöôøi con ngu si, teä aùc, quaù tham meâ naêm thöù duïc laïc, laøm nhöõng vieäc phoùng tuùng böøa baõi, traùi lôøi daïy cuûa cha meï vaø khoâng y theo boán söï nghieäp treân, maø naøo döïng leân caùc nhaø cöûa, laàu quaùn baûy taàng hôn haún loái xaây caát thoâng thöôøng, trang hoaøng baèng moïi thöù chaâu baùu, ñaát laùt löu ly, cöûa soå baèng ngoïc baùu, aùnh saùng loàng nhau; naøo ñaàu

roàng, hình caù thaûy ñeàøu ñuû caû, ngaøy ñeâm tieáng nhaïc daäp dìu lieân mieân khoâng döùt thuï höôûng naêm duïc laïc nhö coõi trôøi Ñao-lôïi neân bò quyû thaàn hieàm gheùt, ngöôøi, trôøi traùnh xa.

Moät hoâm, boãng döng nhaø haøng xoùm boác löûa, löûa döõ böøng böøng, theo gioù lan traøn, ñoát chaùy heát caû kho taøng vaø caùc laâu ñaøi. Luùc ñoù, con oâng Tröôûng giaû troâng thaáy löûa döõ nhö theá, khôûi taâm giaän böïc, voäi baét vôï con, toâi trai, tôù gaùi vaø hoï haøng vaøo caû trong ngoâi nhaø hai taàng, ñoùng kín cöûa laàu gaùc laïi; khoâng ngôø do söï ngu si aáy, khieán bao ngöôøi kia nhaát thôøi ñeàu cheát caû.

Phaøm phu taïi gia cuõng nhö theá. Ngöôøi ngu ôû ñôøi ví nhö con oâng Tröôûng giaû, coøn chö Phaät, Nhö Lai ví nhö oâng Tröôûng giaû; khoâng thuaän theo lôøi Phaät daïy, taïo caùc nghieäp aùc, phaûi ñoïa vaøo ba ñöôøng döõ, chòu nhieàu khoå naõo. Do nhaân duyeân aáy, Boà-taùt xuaát gia thöôøng xem haøng taïi gia nhö con oâng Tröôûng giaû khoâng vaâng lôøi cha meï, bò löûa ñoát chaùy, vôï con ñeàu cheát. Naøy caùc thieän nam, neân sinh taâm chaùn, boû nhöõng söï an vui nôi theá gian, trôøi, ngöôøi, doác tu haïnh thanh tònh seõ chöùng Boà-ñeà.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Boà-taùt xuaát gia quaùn taïi gia*

*Ví nhö Tröôûng giaû sinh con ngu Nhaø oâng giaøu coù nhieàu cuûa baùu Noái tieáp laâu ñôøi khoâng thieáu chi.*

*Gia nghieäp ñôøi tröôùc truyeàn con chaùu Taát caû cuûa caûi chia boán phaàn*

*Thöôøng tu thaéng haïnh khoâng loãi aùc Tieáng khen lan khaép caùc quoác ñoä. Vaøng, baïc, ngoïc baùu soá voâ bieân Lôïi töùc xuaát nhaäp khaép nöôùc ngoaøi Töø, Bi, Hyû Xaû taâm khoâng chaùn*

*Cöùu giuùp coâ baàn thöôøng chaúng döùt. Roát sau Tröôûng giaû sinh moät con Ngu si, baát hieáu, khoâng trí tueä*

*Tuoåi taùc ñaõ giaø, gaân söùc suy*

*Gia taøi trong, ngoaøi ñeàu giao con. Con traùi maïng cha laøm böøa baõi*

*Khoâng noái boán nghieäp nhaø sa suùt Caát laàu baûy taàng baèng chaâu baùu Duøng löu ly bieác laøm cöûa soå,*

*Ñaøn ñòch haùt xöôùng luoân khoâng döùt Thöôøng laáy baát thieän laøm thaày taâm Höôûng naêm duïc laïc nhö Thieân cung Taát caû Long thaàn ñeàu xa traùnh.*

*Nhaø beân boãng döng hoûa tai daáy Löûa döõ theo gioù khoù caám ñöôïc Kho taøng, cuûa baùu vaø vôï con Nhaø cöûa, taàng laàu ñeàu chaùy heát. Tích aùc, tai öông ñeán dieät thaân*

*Vôï con, quyeán thuoäc ñoàng cheát caû. Tam theá chö Phaät nhö Tröôûng giaû Taát caû phaøm phu laø ngu töû*

*Khoâng tu chaùnh ñaïo daáy taâm taø Maïng chung ñoïa nôi caùc neûo aùc Nhieàu kieáp rieâng chòu khoå ñoát chaùy Laàn löïa nhö theá khoâng kyø heát.*

*Phaät töû taïi gia, oâng neân bieát! Khoâng tham vui ñôøi, sieâng tu chöùng Chaùn ñôøi, xuaát gia tu Phaïm haïnh Nuùi röøng vaéng laëng boû moïi duyeân. Vì traû boán aân tu thaéng ñöùc*

*Laøm ngoâi Phaùp vöông trong ba coõi Ñoä sinh ñeán heát thuôû vò lai*

*Laøm baïn khoâng môøi, thöôøng thuyeát phaùp. Ngaên haún doøng “aùi” ñeán bôø kia*

*Truï nôi thaønh Nieát-baøn thanh tònh.*

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia quaùn taát caû nhaø cöûa cuûa theá gian cuõng nhö moäng lôùn. Ví nhö oâng Tröôûng giaû coù moät ñoàng nöõ môùi möôøi laêm tuoåi, dung nhan ñoan chaùnh, sinh ñeïp laï luøng. Moät hoâm, cha meï ôû treân laàu ba taàng, ñem con gaùi yeâu cuûa mình leân, cuøng höôûng xem nhöõng söï vui thích. Ñeâm, meï con cuøng nguû chung treân moät giöôøng quyù vaø ñang yeân giaác. Trong khi nguû, ñoàng nöõ chieâm bao

thaáy cha meï cho veà nhaø choàng; vôï choàng laáy nhau traûi qua nhieàu naêm, sinh ñöôïc moät ngöôøi con dung maïo töôi saùng, xinh xaén voâ cuøng laïi coù töôùng thoâng minh trí tueä. Haøng ngaøy nhôø aân nuoâi naáng, daàn daàn ñöùa con aáy bieát ñi. Moät hoâm, treân laàu cao, khoâng may noù tröôïc chaân töø treân cao rôi xuoáng, rôi chöa ñeán ñaát, boãng döng coù moät con hoå ñoùi ñöùng ñôõ laáy aên thòt. Ñoàng nöõ thaáy theá, kinh sôï quaù, caát tieáng gaøo khoùc, lieàn tænh moäng. Baáy giôø, cha meï hoûi con:

–Do nhaân duyeân gì, boãng döng con kinh sôï vaäy?

Ngöôøi con gaùi theïn khoâng chòu noùi. Ngöôøi meï aân caàn hoûi gaïn maõi, ngöôøi con gaùi môùi noùi thaàm vôùi meï veà vieäc chieâm bao nhö treân.

Naøy thieän nam, theá gian laø nhaø cöûa sinh töû höõu vi, neân phaûi ôû maõi trong luaân hoài, nghóa laø chöa ñöôïc ôû vaøo phaän vò chaân giaùc maø thöôøng phaûi ôû trong nhaø chieâm bao, sinh, laõo, beänh, töû nôi ba coõi, nhö ñoàng nöõ kia trong chieâm bao, hö voïng phaân bieät cuõng theá. Quyû söù nôi Dieãm-ma boãng döng ñeán, nhö hoå ñoùi trong hö khoâng ñôõ ñöùa beù kia maø aên. Taát caû chuùng sinh trong töøng nieäm, nieäm luoân bò caùc noãi khoå veà voâ thöôøng, laõo, beänh, töû cuõng nhö theá. Ai laø ngöôøi coù trí tueä laïi yeâu thích thaân naøy! Vì nhaân duyeân aáy, quaùn saùt trong sinh töû nhö giaác moäng ñeâm daøi, maø phaùt taâm Boà-ñeà, chaùn boû theá gian, doác söùc tu taäp seõ ñaït ñöôïc dieäu quaû thöôøng truï cuûa Nhö Lai.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân noùi laïi nghóa treân baèng lôøi keä:

*Phaät töû doác caàu ñaïo Voâ thöôïng Neân quaùn nhaø cöûa nhö trong moäng Ví nhö ñaïi tröôûng giaû giaøu sang Coù moät ñoàng nöõ ñoan nghieâm laï. Coâ theo cha meï leân laàu cao*

*Ñi theo xem coi raát vui veû.*

*Coâ nguû trong laàu, coâ chieâm bao: Roõ raøng mô thaáy ñi laáy choàng.*

*Sau ôû nhaø choàng sinh moät con Taâm meï thöông xoùt nhôù meán con Con treân laàu ñaøi ham vui chôi Töø cao rôi xuoáng ngay mieäng hoå.*

*Coâ khoùc thaát thanh lieàn tænh moäng Môùi bieát moäng töôûng voán khoâng thöïc.*

*Voâ minh aùm chöôùng nhö ñeâm daøi*

*Chöa thaønh Chaùnh giaùc nhö trong moäng Sinh töû theá gian thöôøng chaúng thöïc Voïng töôûng phaân bieät cuõng nhö theá.*

*Chæ coù “Boán trí lôùn troøn saùng” Phaù toái taêm laø “Chaân dieäu giaùc”. Voâ thöôøng nieäm nieäm nhö hoå ñoùi Höõu vi voâ giaû khoù döøng laâu*

*Chim nguû sôùm mai ñeàu bay taûn Maïng heát bieät ly cuõng theá thoâi Theo nghieäp thoï sinh chòu caùc baùo AÂn tình cha meï khoâng bieát nhau.*

*Thöông thay, thaân sinh töû phaøm phu Luaân chuyeån ba ñöôøng chòu khoå maõi! Neáu bieát thieän, aùc theo nghieäp caûm Caàn neân saùm hoái cho tieâu dieät.*

*Taát caû quaû vui cuûa trôøi, ngöôøi*

*Theïn khoå, chaùnh kieán chính laø nhaân Neân phaùt taâm Boà-ñeà kieân coá*

*Maëc aùo tinh taán sieâng tu hoïc!*

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia quaùn saùt nhaø cöûa nhö cöûa bieån Taãn maõ tuoân ra löûa döõ, thu huùt, lan toûa caû boán ngoøi ôû boán beân, cho ñeán traêm soâng vaø moïi doøng ñeàu bò löûa chaùy heát.

Ví nhö xöa kia trong nöôùc La-ñaø coù moät vò Boà-taùt teân laø Dieäu Ñaéc Bæ Ngaïn. Boà-taùt aáy coù taâm Töø bi, thöôøng doác söùc ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, neân coù nhöõng laùi buoân khi vaøo bieån tìm cuûa baùu luoân môøi Boà-taùt aáy ñoàng ñi treân thuyeàn buoàm vaø ñeàu ñi ñöôïc tôùi beán coù chaâu baùu, vöôït qua moïi hieåm naïn, khoâng coù söï gì trôû ngaïi, ñeán ñöôïc bôø an vui.

Veà sau, khi Boà-taùt ñaõ traêm tuoåi, daàn daàn giaø yeáu, ñöùng, ngoài phaûi coù ngöôøi naâng daét, söùc löïc khoâng theå ñi bieån ñöôïc nhö tröôùc nöõa. Khi aáy, coù moät thöông chuû tôùi nôi Boà-taùt leã baùi cuùng döôøng vaø thöa vôùi Boà-taùt:

–Toâi muoán vaøo bieån tìm caùc ngoïc baùu mong ñöôïc ñaïi phuù quyù, ñeå thoaùt khoûi baàn cuøng maõi maõi. Nay thænh Boà-taùt cuøng ñi vôùi toâi!

Boà-taùt baûo thöông chuû:

–Nay toâi giaø caû suy keùm, gaân coát, söùc löïc yeáu ôùt, khoâng theå vaøo bieån ñöôïc.

Thöông chuû laïi noùi:

–Kính xin Ñaïi só ñöøng boû taâm Töø bi, thöông xoùt vaø nhaän lôøi thænh cuûa toâi. Ñaïi só chæ an toïa trong thuyeàn buoàm cuûa toâi, khoâng phaûi laøm gì caû, ñoù laø sôû nguyeän cuûa toâi.

Boà-taùt beøn nhaän lôøi thænh cuûa ngöôøi laùi buoân. Boà-taùt ôû trong thuyeàn lôùn chaïy vaøo bieån caû, höôùng veà phía Ñoâng nam ñeå tôùi nôi coù ngoïc baùu. Trong khi ñi, thuyeàn gaëp phaûi gioù Baéc troâi giaït vaøo bieån phía Nam. Gioù döõ thoåi ngaøy ñeâm vun vuùt khoâng ngöøng, thuyeàn troâi suoát trong baûy ngaøy, tôùi moät nôi troâng thaáy nöôùc bieån caû bieán thaønh maøu saéc vaøng nhö laø vaøng nung chaûy. Nhöõng ngöôøi laùi buoân thaáy theá baïch Boà-taùt:

–Baïch Boà-taùt, do nhaân duyeân gì maø ôû ñaây coù daùng nöôùc bieán ra saéc vaøng nhö theá?

Boà-taùt baûo:

–Caùc oâng neân bieát, chuùng ta ñaõ vaøo bieån hoaøng kim lôùn, vì coù voâ löôïng, voâ bieân nhöõng thöù vaøng roøng tía saãm ñaày daãy nôi bieån caû, aùnh saùng cuûa vaøng baùu aáy giao hoøa laãn nhau neân môùi coù daùng nhö theá. Caùc oâng ñaõ vöôït quaù ñöôøng thaúng maø giaït vaøo trong bieån naøy, thôøi ñeàu phaûi töï mình doác caàu, taïo moïi phöông tieän ñeå trôû veà phöông Baéc!

Qua vaøi ngaøy, thaáy nöôùc bieån caû bieán thaønh saéc traéng nhö ngoïc

tuyeát, Boà-taùt baûo:

–Caùc oâng neân bieát, chuùng ta nay ñaõ vaøo bieån chaâu baùu lôùn, coù baïch ngoïc traân chaâu ñaày daãy trong bieån, aùnh saùng cuûa thöù baùu aáy chieáu vaøo saéc nöôùc, neân coù daùng nhö theá. Caùc oâng neân doác söùc taïo ra moïi phöông tieän ñeå trôû veà phöông Baéc!

Qua vaøi ngaøy, nöôùc trong bieån caû bieán thaønh saéc xanh nhö nöôùc löu ly xanh. Boà-taùt baûo:

–Toâi vaø caùc oâng ñaõ vaøo trong bieån pha leâ xanh, vì coù voâ löôïng voâ bieân ngoïc baùu pha leâ xanh ñaày daãy nôi bieån caû, saéc pha leâ giao hoøa vôùi aùnh saùng neân thaáy toaøn maøu xanh nhö theá!

Qua vaøi ngaøy, nöôùc bieån caû laïi bieán thaønh saéc hoàng nhö maùu

hieän ra. Boà-taùt baûo:

–Toâi vaø caùc oâng ñaõ vaøo bieån pha leâ hoàng, vì coù voâ löôïng voâ bieân caùc thöù ngoïc baùu pha leâ hoàng ñaày daãy nôi bieån caû, saéc ngoïc baùu ñoû hoàng, giao hoøa vôùi aùnh saùng neân môùi coù hieän töôïng nhö vaäy!

Qua vaøi ngaøy nöõa, nöôùc bieån lieàn bieán thaønh saéc ñen nhö nöôùc möïc vaø xa nghe tieáng löûa döõ buøng chaùy, noå ran, hö löûa lôùn ñoát chaùy röøng truùc khoâ; löûa chaùy böøng böøng raát ñaùng sôï haõi, daùng daáp nhö theá, chöa töøng troâng thaáy, nghe thaáy bao giôø. Laïi thaáy löûa lôùn boác chaùy ôû phöông Nam, nhö choøm nuùi cao hôn traêm tröôïng, theá löûa bay boác leân khoâng, luùc hôïp, luùc tan, aùnh saùng nhö chôùp giaät, nhöõng hình daùng nhö theá chöa heà gaëp phaûi thaät heát söùc laï luøng. Moïi ngöôøi thaáy vaäy ñeàu baûo nhau:

–Thaân maïng chuùng ta thöïc khoù ñaûm baûo ñöôïc. Luùc ñoù Boà-taùt baûo moïi ngöôøi:

–Caùc oâng hoâm nay raát ñaùng sôï haõi! Sao vaäy? Chuùng ta ñaõ vaøo nôi cöûa bieån Taãn maõ, boán vuøng bieån roäng cuøng vôùi caùc doøng soâng lôùn nhoû trong boán coõi thieân haï chaûy vaøo cöûa beân phía Baéc, thaûy ñeàu bò cheát chaùy heát. Sôû dó theá laø sao? Vì söùc maïnh nôi nghieäp taêng thöôïng cuûa caùc chuùng sinh, neân töï nhieân löûa trôøi ñoát chaùy nöôùc bieån. Neáu löûa trôøi naøy khoâng ñoát chaùy nöôùc bieån, thì trong moät ngaøy moät ñeâm taát caû luïc ñòa ñeàu bieán thaønh bieån caû, moïi loaøi chuùng sinh hieän coù thaûy ñeàu troâi heát. Song, nay chuùng ta gaëp phaûi gioù döõ lôùn, troâi daït vaøo cöûa bieån Taãn maõ naøy thì thaân maïng moïi ngöôøi ôû ñaây khoâng coøn keùo daøi bao laâu nöõa!

Khi aáy, coù hôn ngaøn ngöôøi ôû trong thuyeàn buoàm, ñoàng thôøi caát tieáng thaûm thöông gaøo khoùc, hoaëc töï nhoå toùc, hoaëc töï vaät mình noùi leân lôøi naøy:

–Nay chuùng ta vì caàu ngoïc baùu, vaøo bieån caû gaëp phaûi hieåm naïn naøy. Thöông thay! Khoå thay! Bieát duøng phöông tieän gì ñeå thoaùt khoûi ñöôïc naïn naøy!

Luùc ñoù, caû ngaøn ngöôøi ñeàu chí thaønh quy maïng: hoaëc keâu meï hieàn, hoaëc goïi cha töø, hoaëc keâu Phaïm thieân, hoaëc goïi Ma-heâ-thuû-la Thieân vöông, hoaëc caàu Ñaïi löïc Na-la-dieân thieân. Hoaëc coù ngöôøi quy maïng Boà-taùt Ñaéc Ngaïn, kính leã Boà-taùt maø baïch:

–Kính xin Boà-taùt cöùu vôùt boïn chuùng toâi!

Baáy giôø, Boà-taùt vì muoán moïi ngöôøi khoûi söï sôï haõi, lieàn noùi baøi keä:

*Ñaïi tröôïng phu toái thöôïng treân ñôøi Tuy vaøo cöûa cheát khoâng sinh sôï Ngöôøi neáu lo buoàn maát trí tueä*

*Caàn neân nhaát taâm baøy phöông tieän. Neáu ñöôïc cöûa phöông tieän kheùo leùo Thoaùt khoûi taùm naïn leân bôø kia*

*Theá neân yeân taâm ñöøng lo sôï Caàn neân khaån nieäm Ñaïi Töø Toân.*

Boà-taùt noùi xong baøi keä aáy, lieàn ñoát caùc höông toát leã baùi, cuùng döôøng chö Phaät möôøi phöông, roài phaùt nguyeän raèng:

–Nam-moâ Thaäp phöông chö Phaät! Nam-moâ Thaäp phöông chö Phaät! Chö Ñaïi Boà-taùt Ma-ha-taùt chuùng! Taát caû Hieàn thaùnh Töù quaû, Töù höôùng. Baäc coù Thieân nhaõn, baäc coù Thieân nhó, Trí tha taâm, baäc Chuùng töï taïi! Toâi vì chuùng sinh vaän duïng taâm ñaïi bi, giuõ boû thaân maïng, cöùu giuùp caùc khoå naïn. Nay toâi coù chuùt thieän caên, laø thoï trì giôùi khoâng noùi doái cuûa Nhö Lai trong voâ löôïng kieáp, toâi chöa töøng thieáu phaïm bao giôø. Neáu trong moät kieáp naøo toâi coù noùi doái, thôøi nay gioù döõ naøy chuyeån maïnh hôn leân; maø neáu giôùi ñöùc nôi toâi nhö theá, thöïc söï chaúng phaûi hö voïng, thôøi nguyeän ñem nghieäp laønh aáy, hoài höôùng ban boá cho taát caû, toâi cuøng chuùng sinh seõ thaønh Phaät ñaïo vaø neáu thöïc khoâng hö, nguyeän cho gioù döõ, xaáu naøy töùc thôøi ngöøng baët, luoàng gioù nhö yù tuøy nieäm thoåi tôùi. Thaân caùc chuùng sinh töùc laø thaân toâi, chuùng sinh cuøng toâi bình ñaúng khoâng sai khaùc!

Khi Ñaïi Boà-taùt aáy phaùt nguyeän “Ñoàng theå ñaïi bi voâ ngaïi” roài,

chöøng khoaûng moät nieäm, gioù döõ lieàn ngöøng, töùc thì gaëp ñöôïc gioù thuaän, giaûi thoaùt moïi naïn vaø ñeán ñöôïc nôi choán coù vaät baùu, thu ñöôïc nhieàu ngoïc baùu.

Baáy giôø, Boà-taùt baûo vôùi caùc ngöôøi laùi buoân aáy:

–Ngoïc baùu nhö theá raát laø khoù gaëp ñöôïc, ñôøi tröôùc caùc oâng ñaõ laøm nhieàu söï boá thí neân nay môùi gaëp ñöôïc caùc ngoïc baùu quyù nhö theá. Nhöng tröôùc kia khi tu veà boá thí, taâm caùc oâng coøn coù söï tieác laãn, vì nhaân duyeân aáy, neân nay caùc oâng gaëp phaûi gioù döõ. Thöông thaân caùc oâng tìm ñöôïc ngoïc baùu, caùc oâng neân bieát haïn löôïng, khoâng neân laáy

nhieàu, vì neáu taâm tham, buoâng thaû thì sau bò naïn lôùn. Caùc oâng neân bieát: Trong moïi thöù chaâu baùu thì taùnh maïng laø hôn heát; neáu maïng mình coøn thì ñoù laø vaät baùu voâ giaù!

Caùc laùi buoân nhôø ñöôïc Boà-taùt daïy baûo neân sinh taâm bieát ñuû, khoâng daùm laáy nhieàu. Moïi ngöôøi thoaùt khoûi tai naïn, ñöôïc nhieàu ngoïc baùu, xa lìa söï ngheøo cuøng vaø ñeán ñöôïc bôø kia.

Caùc Thieän nam, Boà-taùt xuaát gia cuõng laïi nhö theá, thaân caän chö Phaät, baïn laønh laø haøng thieän tri thöùc, nhö nhöõng ngöôøi laùi buoân kia ñöôïc gaëp Boà-taùt; khoûi haún sinh töû ñeán ñöôïc bôø giaùc, cuõng nhö thöông chuû ñaït ñöôïc phuù quyù lôùn lao. Nhaø cöûa höõu vi hieän coù cuûa theá gian cuõng nhö cöûa bieån Taãn maõ ñoát chaùy moïi doøng soâng. Boà-taùt xuaát gia cuõng theá, quaùn saùt kyõ löôõng nhöõng loãi laàm sai traùi cuûa haøng taïi gia. Thieän nam caùc oâng, khoâng nhieãm naêm thöù duïc laïc theá gian, chaùn boû sinh töû khoå naïn trong ba coõi, taát ñöôïc vaøo thaønh lôùn, goàm ñuû moïi an vui maùt meû!

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Boà-taùt xuaát gia quaùn nhaø cöûa Nhö bieån Taãn maõ ñoát moïi doøng. Ví nhö xöa kia nöôùc La-ñaø*

*Coù moät Boà-taùt teân Ñaéc Ngaïn*

*Ñuû trí, phöôùc lôùn, phöông tieän kheùo Töø bi döùt duyeân, nhieáp höõu tình.*

*Xin Boà-taùt aáy ñi treân thuyeàn Laùi buoân ñöôïc ngoïc leân bôø kia. Song, Boà-taùt tuoåi giaø söùc yeáu*

*Khoâng öa lôïi tha, ham thieàn tòch. Coù moät thöông chuû thænh Boà-taùt Muoán vaøo bieån caû tìm chaâu baùu Kính xin Boà-taùt nhaän lôøi thænh*

*Cho mình giaøu coù khoâng thieáu thoán. Khi aáy Boà-taùt vaän ñaïi bi*

*Lieàn nhaän lôøi thænh ñi treân thuyeàn. Khi tröông buoàm lôùn gaëp gioù thuaän Thaúng höôùng Ñoâng nam tôùi choán baùu Boãng gaëp gioù döõ thoåi thuyeàn buoàm*

*Giaït vaøo Nam haûi laàm choã ñeán. Traûi qua baûy ngaøy nöôùc bieån caû Thaûy ñeàu bieán saéc thaønh vaøng roøng Vaøng roøng tía boùng ñaày trong bieån AÙnh ngoïc baùu hieän saéc chaân kim.*

*Laïi qua vaøi ngaøy nöôùc bieån caû*

*Bieán thaønh saéc traéng nhö ngoïc tuyeát Traân chaâu traân baûo ñaày khaép beå Cho neân nöôùc bieån thaønh saéc traéng. Laïi qua vaøi ngaøy nöôùc bieån caû*

*Bieán thaønh xanh bieác nhö löu ly Ngoïc pha leâ xanh ñaàøy bieån caû*

*Cho neân nöôùc thaønh saéc xanh bieác. Laïi qua vaøi ngaøy nöôùc bieån caû Thaûy ñeàu bieán thaønh saéc ñoû hoàng Ngoïc pha leâ ñoû ñaày trong beå*

*Neân bieán saéc nöôùc ñoàng nhö noù. Laïi qua vaøi ngaøy nöôùc bieån caû Bieán thaønh saéc ñen nhö nöôùc möïc Nhö theá löûa trôøi ñoát chaùy heát Nöôùc bieån taát caû nhö saéc möïc.*

*Bieån aáy goïi laø cöûa Taãn maõ Thu huùt boán bieån vaø moïi doøng Taát caû thuyeàn buoàm neáu ñi qua*

*Nhöõng ngöôøi ñeán ñaáy, phaàn nhieàu cheát. Löûa trôøi böøng böøng nhö nuùi chaát*

*Tieáng noå reàn vang nhö saám ñoäng Moïi ngöôøi xa thaáy taâm kinh sôï Keâu gaøo, ñaám ngöïc baïch Ñaïi sö. Khi aáy Boà-taùt khôûi töø bi*

*Khoâng tieác thaân maïng, ruû cöùu hoä. Gioù döõ lieàn ngöøng, gioù thuaän khôûi Qua nôi hieåm naïn ñeán choán baùu Ñeàu ñöôïc ngoïc quyù tôùi bôø yeân Khoûi haún baàn cuøng höôûng an laïc.*

*Boà-taùt xuaát gia cuõng nhö theá*

*Thaân caän chö Phaät nhö thöông chuû Thoaùt haún nhaø löûa leân Chaân giaùc Cuõng nhö thöông nhaân veà baûn xöù. Nhaø cöûa sôû höõu cuûa theá gian*

*Nhö cöûa bieån lôùn: Taãn maõ kia. Xuaát gia thöôøng chaùn veà taïi gia Khoâng nhieãm theá gian rôøi naêm duïc Öa choán khoâng nhaøn, taâm baát ñoäng Kheùo suoát lyù chaân dieäu roäng saâu.*

*Hoaëc ôû trong laøng xoùm nhaân gian Nhö ong haùi hoa khoâng chuùt toån Trong boán uy nghi thöôøng lôïi vaät Khoâng tham vui ñôøi vaø tieáng khen. Mieäng thöôøng thoát gioïng, lôøi dòu daøng AÙc ngoân thoâ bæ khoâng heà khôûi*

*Bieát aân, traû aân tu nghieäp thieän*

*Mình, ngöôøi ñeàu ñöôïc nhaäp “chaân thöôøng”.*

Baáy giôø, Tröôûng giaû Trí Quang vaø caùc Tröôûng giaû khaùc taát caû moät vaïn ngöôøi, tuy khaùc mieäng nhöng cuøng moät gioïng baïch Phaät:

–Laønh thay, Ñöùc Theá Toân! Hieám coù thay, Ñaáng Thieän Theä! Ñuùng nhö theá! Ñuùng nhö theá! Theá Toân noùi ra Chaùnh phaùp vi dieäu ñeä nhaát, phöông tieän kheùo leùo, laøm lôïi ích cho chuùng sinh. Nhö Phaät noùi, chuùng con hoâm nay ñeàu bieát: nhaø cöûa theá gian cuõng nhö lao nguïc, taát caû phaùp xaáu, aùc ñaõ töø nhaø cöûa aáy sinh ra; ngöôøi xuaát gia thöïc coù voâ löôïng voâ bieân lôïi laïc thuø thaéng vì theá chuùng con raát thích xuaát gia, cho ñôøi hieän taïi vaø vò lai luoân ñöôïc höôûng nhöõng phaùp laïc.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tröôûng giaû:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Caùc oâng phaùt taâm muoán xuaát gia! Neáu nhöõng thieän nam, thieän nöõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, xuaát gia tu ñaïo moät ngaøy moät ñeâm, thì hai traêm vaïn kieáp khoâng phaûi ñoïa vaøo neûo aùc, thöôøng ñöôïc sinh ôû nôi choán laønh, ñöôïc höôûng söï an vui thaéng dieäu, gaëp ñöôïc caùc baäc thieän tri thöùc, vónh vieãn taâm khoâng thoaùi chuyeån, ñöôïc gaëp chö Phaät, ñöôïc thoï kyù quaû Boà-ñeà, ngoài treân toøa Kim cang, thaønh ñaïo Chaùnh giaùc. Song, ngöôøi

xuaát gia trì giôùi raát khoù, ngöôøi trì giôùi chính laø baäc xuaát gia chaân chaùnh ñuùng nghóa.

Luùc ñoù, caùc Tröôûng giaû baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con xin giöõ giôùi, tu caùc haïnh thanh tònh, nguyeän cho chuùng con choùng ra khoûi beå khoå sinh töû, nguyeän cho chuùng con choùng vaøo ñöôïc cung baùu thöôøng laïc, nguyeän cho chuùng con roäng ñoä taát caû chuùng sinh, choùng chöùng ñaéc Trí voâ sinh!

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Di-laëc vaø Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Caùc oâng Tröôûng giaû naøy Ta phoù chuùc cho caùc oâng, caùc oâng neân khuyeán khích hoï xuaát gia vaø thoï trì tònh giôùi!

Lieàn ñoù, chín ngaøn ngöôøi ñoái tröôùc Boà-taùt Di-laëc xin xuaát gia tu ñaïo, thoï trì giôùi luaät cuûa Phaät; baûy ngaøn ngöôøi ñoái tröôùc Boà-taùt Vaên- thuø xuaát gia tu ñaïo, thoï giôùi caám cuûa Phaät. Nhöõng ngöôøi aáy ñöôïc xuaát gia roài, thaønh töïu ñöôïc phaùp nhaãn, hoäi nhaäp vaøo caûnh giôùi bí maät cuûa Nhö Lai, khoâng coøn bò thoaùi chuyeån. Voâ löôïng vaïn ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà ñeán ngoâi baát thoaùi chuyeån. Voâ soá ngöôøi, trôøi xa lìa moïi buïi baëm caáu ueá, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.



### KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

###### QUYEÅN 5

**Phaåm 4: VOÂ CAÁU TAÙNH**

Baáy giôø, Tröôûng giaû Trí Quang cuøng caùc Tröôûng giaû khaùc ñaõ xuaát gia, phaùp phuïc teà chænh naêm voùc saùt ñaát, leã chaân Phaät, chaép tay cung kính baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con theo Phaät, nghe ñöôïc nhöõng ñieàu chöa ñöôïc nghe veà caùc loãi laàm voán coù cuûa taïi gia; chuùng con phaùt taâm Boà-ñeà, chaùn lìa theá gian, caïo boû raâu toùc laøm Tyø-kheo. Chuùng con kính xin Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vì taát caû chuùng con vaø caùc chuùng sinh dieãn noùi veà coâng ñöùc thuø thaéng cuûa söï xuaát gia, khieán ngöôøi ñöôïc nghe, phaùt taâm thanh tònh, thích haïnh xa lìa, laøm cho haït gioáng Phaät khoâng heà bò döùt. Theá Toân laø baäc coù aân lôùn, Ngaøi vaän duïng Voâ duyeân töø bi thöông xoùt chuùng sinh nhö ñoái vôùi La- haàu-la, nay kính Ñöùc Theá Toân chæ daïy cho chuùng con bieát: Boà-taùt xuaát gia neân an truï nhö theá naøo? Neân tu taäp nghieäp voâ caáu nhö theá naøo? Vaø phaûi laøm sao ñeå ñieàu phuïc taâm höõu laäu?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân taùn thaùn Trí Quang cuøng caùc Tyø-kheo:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Caùc oâng thöïc laø Phaät töû chaân chaùnh! Caùc oâng vì taát caû chuùng sinh ñôøi mai sau neân ñaõ neâu hoûi Nhö Lai veà nhöõng vieäc nhö vaäy. Ñuùng nhö theá! Ñuùng nhö theá! Ñuùng nhö lôøi caùc oâng noùi, Nhö Lai Theá Toân thöông xoùt chuùng sinh, bình ñaúng khoâng hai cuõng nhö con moät. Nay caùc oâng haõy laéng nghe cho kyõ vaø nhôù nghó cho kheùo, Ta nay seõ vì caùc oâng maø phaân bieät dieãn noùi veà Boà-taùt xuaát gia neân an truï nhö theá, tu taäp caùc nghieäp voâ caáu nhö theá, ñieàu phuïc taâm höõu laäu nhö theá naøy.

Caùc Tyø-kheo baïch:

–Daï! Baïch Theá Toân, chuùng con nguyeän muoán nghe ñöôïc lôøi Ñöùc Theá Toân daïy!

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo Trí Quang:

–Boà-taùt xuaát gia an truï taâm nhö vaäy, thôøi thöôøng quaùn nhö theá naøy: Ta ñöôïc thaân ngöôøi, caùc caên ñaày ñuû, vaäy ta töø nôi naøo maø maát ñi, maø sinh laïi theá gian naøy? Ta ôû trong ba coõi, roài seõ sinh vaøo coõi naøo? Trong boán ñaïi chaâu, ta seõ sinh vaøo chaâu naøo? Trong saùu ñöôøng, ta seõ thoï sinh vaøo neûo naøo? Do nhaân duyeân gì ta boû ñöôïc cha meï, vôï con, hoï haøng, xuaát gia tu ñaïo, thaân khoûi vöôùng vaøo taùm naïn? Trong kieáp Trang nghieâm thuôû quaù khöù, ngaøn Ñöùc Phaät ñeàu nhaäp Nieát-baøn roài, trong kieáp Tinh tuù thuôû vò lai, ngaøn Phaät chöa ra ñôøi, trong Hieàn kieáp hieän taïi vôùi ngaøn Ñöùc Phaät, bao nhieâu Phaät Nhö Lai ñaõ xuaát hieän ôû ñôøi, hoùa duyeân saép heát vaø saép nhaäp Baùt-nieát-baøn? Bao nhieâu Phaät Theá Toân chöa ra ñôøi phaûi chaêng laø do caên duyeân cuûa caùc chuùng sinh chöa chín, chöa ñöôïc nghe chaùnh phaùp? Laïi, thôøi naøo trong töông lai, Ngaøi Di-laëc töø coõi trôøi Ñaâu-suaát sinh xuoáng nhaân gian vaø hieän thaønh Phaät ñaïo? Trong thaân ta coù nghieäp thieän gì? Hoïc Giôùi, Ñònh, Tueä seõ coù ñöùc gì? Chö Phaät quaù khöù ñeàu ñaõ chaúng gaëp, Theá Toân töông lai lieäu ñöôïc thaáy chaêng? Ta nay hieän ôû trong caùc coõi phaøm phu, vaäy ba nghieäp phieàn naõo gì laø naëng hôn? Moät ñôøi trôû laïi ta ñaõ taïo toäi nghieäp gì? Ta töøng troàng caên laønh ôû nôi Ñöùc Phaät naøo? Thaân maïng ta ñaây coøn soáng ñöôïc bao laâu? Ngaøy nay ñaõ qua, maïng theo ñaáy maø giaûm bôùt, cuõng nhö ngöôøi daét deâ ñeán loø moå thòt, daàn daàn ñeán choã cheát, khoâng coøn nôi troán traùnh, vaäy khi thaân hoaïi, maïng chung seõ sinh vaøo nôi naøo? Khoå trong ba ñöôøng aùc laøm sao thoaùt khoûi ñöôïc? Thaân ta ñaây luoân yeâu thích vaø nuoâi naáng cho noù hôn leân, nhöng töøng nieäm töøng nieäm noù suy yeáu, giaø ñi, khoâng coù luùc naøo taïm döøng, vaäy ai laø ngöôøi coù trí tueä laïi yeâu thích thaân naøy? Trí Quang neân bieát: Boà-taùt xuaát gia ngaøy ñeâm thöôøng quaùn saùt nhö theá, ñöøng tham höôûng naêm duïc laïc cuûa theá gian, doác sieâng naêng tinh chuyeân tu taäp khoâng chuùt ngöøng nghæ, coi nhö laø caàn phaûi boû ñaù naëng nôi ñænh ñaàu, cöùu löûa chaùy treân ñaàu. Taâm thöôøng saùm hoái nhöõng toäi töø tröôùc cuûa quaù khöù, an truï vaøo boán Voâ caáu taùnh, moät loøng tu taäp möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø, ñieàu phuïc taâm mình nhö haïng Chieân-ñaø-la. Phaät töû nhö theá goïi laø xuaát gia.

Naøy Tyø-kheo Trí Quang, vì nghóa gì maø goïi ngöôøi chaân thöïc tu

haïnh Sa-moân nhö haïng Chieân-ñaø-la? Vì khi moãi ngöôøi Chieân-ñaø-la ñi ra ngoaøi, tay ñeàu caàm caây gaäy cöùng, khoâng daùm ñi giöõa ñöôøng, neáu coù ngöôøi ñi gaàn saùt tôùi mình thôøi rung gaäy tích cho ngöôøi ta nghe thaáy traùnh ñi. ÔÛ trong ñaùm ñoâng, taâm hoï thöïc haønh söï nhuùng nhöôøng, khoâng daùm khinh maïn, khi bò ngöôøi quôû traùch, taâm khoâng oaùn haän vaø chöa töøng daùm baùo thuø, ngay ñeán tröôøng hôïp bò maï nhuïc, ñaùnh ñaäp cuõng im laëng chòu ñöïng. Sao vaäy? Vì hoï töï bieát mình thuoäc doøng hoï thaáp heøn, khoâng döï vaøo baäc gì trong xaõ hoäi, do nhaân duyeân aáy neân khoâng bieát giaän döõ, khoâng heà baùo thuø.

Trí Quang neân bieát, Boà-taùt xuaát gia cuõng nhö theá! Caïo boû raâu toùc, hình daùng cuõng nhö ñöùa treû thô, tay caàm giöõ ñoà öùng khí, nöông töïa vaøo ngöôøi ñeå nuoâi soáng thaân maïng, thaân maëc aùo ca-sa nhö maëc aùo giaùp muõ truï, caàm gaäy tích ñi nhö caàm giaùo maùc, caàm göôm trí tueä, phaù giaëc phieàn naõo, tu haïnh nhö anh nhi, doác laøm lôïi ích cho taát caû. Theá neân, taát caû muõi teân nhoïn cuûa tham, saân, si khoâng theå gaêm vaøo thaân baäc Sa-moân chaân thöïc ñöôïc. Boà-taùt xuaát gia duøng ba pheùp quaùn, tu haïnh Nhaãn nhuïc goïi laø chaân xuaát gia: quaùn caùc chuùng sinh laø Hoùa thaân cuûa Phaät, quaùn nôi thaân mình ñuùng laø haøng ngu toái; quaùn caùc höõu tình khôûi ra töôûng laø baäc toân quyù, quaùn nôi thaân mình khôûi ra töôûng laø haøng toâi tôù; laïi quaùn chuùng sinh khôûi ra töôûng coi chuùng sinh nhö cha meï, quaùn nôi thaân mình khôûi ra töôûng coi mình nhö con trai, con gaùi. Boà-taùt xuaát gia thöôøng thöïc haønh nhöõng quaùn aáy, hoaëc bò ngöôøi ñaùnh maéng, hoaøn toaøn khoâng baùo thuø laïi, maø chæ tìm phöông tieän kheùo leùo ñeå ñieàu phuïc taâm mình.

Tyø-kheo Trí Quang, caùc oâng nghe kyõ! Theá naøo laø boán Voâ caáu

taùnh? Ñoù laø: Quaàn aùo, ñoà naèm, thöùc aên uoáng vaø thuoác men. Boán söï nhö theá tuøy theo choã coù ñöôïc, hoaëc xaáu hoaëc toát cuõng vöøa loøng, xa lìa haún taâm tham caàu, ñoù laø Voâ caáu taùnh. Caùc Tyø-kheo, do nhaân duyeân gì, boán haïnh nhö theá goïi laø Voâ caáu taùnh? Trí Quang neân bieát, ba möôi baûy phaåm Boà-ñeà phaàn phaùp cuûa Phaät Nhö Lai ñeàu töø ñaáy phaùt sinh vaø Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng do ñoù maø thöôøng khoâng bò ñoaïn tuyeät, neân ñöôïc goïi laø Voâ caáu taùnh.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Tyø-kheo Trí Quang oâng nghe kyõ! Boà-taùt xuaát gia caàn neân laøm:*

*“Voâ duyeân ñaïi töø” nhieáp chuùng sinh Cuõng nhö con moät ñeàu bình ñaúng.*

*Phaùt taâm Boà-ñeà caàu Chaùnh giaùc Neân laøm ba vieäc thaønh Phaät phaùp: Taâm thöôøng truï boán Voâ caáu taùnh Neân tu möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø,*

*Haï mình nhö haïng Chieân-ñaø-la. Trong boán uy nghi nghó theá naøy: Möôøi phöông voâ löôïng caùc Boà-taùt Saùt-na, saùt-na höôùng Thaùnh ñaïo Caùc vò tu chöùng ta cuõng theá!*

*Vì sao löu chuyeån trong ba coõi! Luaân hoài sinh töû khoå voâ löôïng? Nay thaân ta ñang ôû coõi naøo?*

*Saùu neûo luaân hoài ôû ñöôøng naøo? Thai, noaõn, thaáp, hoùa sinh loaøi chi? Thaân, khaåu, yù nghieäp tu caùi gì?*

*Trong choã taïo toäi, toäi naøo naëng? Taâm trong ba taùnh, taâm naøo nhieàu? Quaùn saùt kyõ caøng nhö theá roài*

*Ñaïi Töø, ñaïi Bi thöôøng tieáp noái Ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, taâm aáy tröôùc*

*Vì ngöôøi coù duyeân noùi phaùp dieäu. Ngaøy ñeâm tu taâm khoâng heà ngöøng Nhö boû ñaù ñaàu, cöùu ñaàu chaùy.*

*Nieäm ba moân quaùn thöôøng chaúng rôøi Quaùn caùc chuùng sinh laø thaân Phaät Chæ ta rieâng ôû trong loaïi phaøm*

*Taát caû chuùng sinh ñeàu toân quyù. Ta laøm toâi tôù ôû thaáp heøn*

*Chuùng sinh treân ñôøi nhö cha meï Ta nhö trai, gaùi laønh hieáu döôõng*

*Bò ngöôøi ñaùnh maéng chaúng giaän hieàm Sieâng tu nhaãn nhuïc khoâng ghen, oaùn Boán söï cuùng döôøng taâm khoâng ham*

*Nhö theá goïi laø Voâ caáu taùnh. Ba möôi baûy phaåm Boà-ñeà phaàn*

*Cuøng ñöôïc quaû baùo thaân Nhö Lai Phaùp voâ laäu thuø thaéng nhö theá Boán Voâ caáu taùnh laø caên baûn.*

*Khoâng haïnh buoâng lung, thöôøng tu taäp Theá laø xuaát gia: Chaân Phaät töû!*

*Maàm trí Boà-ñeà nieäm nieäm taêng Thaùnh ñaïo Voâ laäu ñeàu thaønh töïu Choùng vöôït qua ñöôïc voâ löôïng kieáp Ngoài treân Hoa vöông trong phaùp giôùi. Phöôùc trí trang nghieâm ñeàu vieân maõn Trong voâ bieân kieáp lôïi quaàn sinh*

*Do Voâ caáu taùnh ñeàu thaønh töïu Chöùng quaû thöôøng truï cuûa Nhö Lai.*

Laïi nöõa Tyø-kheo Trí Quang, Boà-taùt xuaát gia ñoái vôùi vaán ñeà y phuïc, khoâng neân tham ñaém, duø toát duø xaáu tuøy choã mình ñöôïc theá naøo thì neân vaäy, ñoái vôùi thí chuû caàn phaûi vì hoï maø taïo ra ruoäng phöôùc, chôù hieàm chuyeän y phuïc thoâ xaáu, cuõng khoâng ñöôïc vì vaán ñeà aáy maø noùi roäng phaùp yeáu, nhaèm khôûi ra moïi phöông tieän ñeå thích öùng vôùi taâm tham cuûa mình.

Phaøm phu trong theá gian vì vaán ñeà y phuïc maø tham caàu phi phaùp, taïo nghieäp baát thieän, phaûi bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc, traûi qua voâ löôïng kieáp khoâng ñöôïc gaëp chö Phaät, khoâng ñöôïc nghe Chaùnh phaùp. Chòu khoå trong caùc ñöôøng aùc xong roài ñöôïc sinh trôû laïi nhaân gian, thì bò ngheøo cuøng khoán khoå, khoå vì mong caàu khoâng ñaït ñöôïc, ngaøy ñeâm böùc baùch, aùo khoâng ñuû che hình, aên khoâng ñuû giöõ maïng. Moïi noãi khoå nhö theá ñeàu do ñôøi tröôùc vì vieäc y phuïc, gieát haïi nhieàu sinh maïng, taïo ra voâ soá toäi loãi.

Boà-taùt xuaát gia thì khoâng nhö theá, tuøy choã mình ñöôïc theá naøo cuõng neân vaäy, khoâng hieàm thoâ xaáu, chæ luoân mang loøng hoå theïn ñeå cho phaùp y ñöôïc sung maõn, ñaït ñöôïc möôøi lôïi laïc thuø thaéng:

* 1. Che thaân mình, xa lìa ñöôïc söï xaáu hoå, ñaày ñuû ñöùc bieát hoå theïn ñeå tu haønh phaùp thieän.
  2. Xa lìa moïi söï laïnh, noùng, cuøng bao thöù ruoài, muoãi, thuù döõ, truøng ñoäc, ñeå an oån tu ñaïo.
  3. Laøm hieän roõ töôùng maïo Sa-moân xuaát gia, ngöôøi ta troâng thaáy lieàn sinh taâm vui veû, xa lìa ñöôïc taâm taø vaäy.
  4. Ca-sa töùc laø hình töôùng cuûa laù côø baùu trôøi, ngöôøi, chuùng sinh doác toân troïng kính leã thì ñöôïc sinh coõi Phaïm thieân.
  5. Khi maëc ca-sa seõ sinh yù töôûng veà ngoâi thaùp baùu, coù khaû naêng dieät ñöôïc moïi toäi, sinh moïi phöôùc ñöùc.
  6. Goác taïo ra ca-sa nhuoäm thaønh hoaïi saéc laø nhaèm ñeå xa lìa moïi töôûng veà naêm duïc, khoâng sinh taâm tham aùi.
  7. Ca-sa laø aùo thanh tònh cuûa Phaät, döùt haún ñöôïc moïi thöù phieàn naõo, taïo ra ruoäng phöôùc toát laønh.
  8. Thaân maëc ca-sa thì moïi söï taïo taùc veà toäi loãi ñöôïc tieâu tröø, möôøi neûo thieän nghieäp, nieäm nieäm taêng tröôûng.
  9. Ca-sa cuõng nhö ruoäng toát hay laøm taêng tröôûng Boà-taùt ñaïo.
  10. Ca-sa cuõng nhö aùo giaùp, muõ truï, caùc thöù teân ñoäc phieàn naõo khoâng theå haïi ñöôïc.

Trí Quang neân bieát, do nhaân duyeân aáy chö Phaät trong ba ñôøi cuøng caùc baäc Duyeân giaùc, Thanh vaên xuaát gia thanh tònh, thaân ñeàu maëc ca-sa vaø ba baäc Thaùnh aáy ñoàng ngoài nôi toøa baùu giaûi thoaùt, caàm göôm trí tueä, phaù ma phieàn naõo, cuøng vaøo nôi coõi Nieát-baøn nhaát vò.

Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Tyø-kheo Trí Quang neân nghe kheùo! AÙo ñaïi phöôùc ñieàn möôøi thaéng lôïi Y phuïc theá gian theâm nhieãm duïc AÙo phaùp Nhö Lai khoâng nhö theá.*

*AÙo phaùp ngaên ñôøi söï theïn hoå*

*Theïn hoå vieân maõn sinh ruoäng phöôùc. Xa lìa reùt, naéng vaø truøng ñoäc*

*Taâm ñaïo vöõng beàn ñöôïc cöùu caùnh. Thò hieän xuaát gia lìa tham duïc*

*Döùt naêm taø kieán, chaùnh tu trì. Chieâm leã ca-sa, töôûng côø baùu*

*Cung kính sinh ra phöôùc Phaïm vöông. Phaät töû maëc aùo töôûng nhö thaùp*

*Toäi dieät, phöôùc sinh caûm trôøi, ngöôøi. Daùng nghieâm chí kính: chaân Sa-moân Choã laøm khoâng nhieãm theo traàn tuïc Chö Phaät khen ngôïi laø ruoäng toát*

*Lôïi laïc moïi loaøi ñaây hôn caû. Thaàn löïc ca-sa khoâng nghó baøn Hay khieán troàng, tu haïnh Boà-ñeà. Maàm ñaïo lôùn theâm nhö luùa Xuaân Dieäu quaû Boà-ñeà nhö traùi Thu Kim cang beàn vöõng thöïc giaùp truï*

*Teân ñoäc phieàn naõo khoâng haïi ñöôïc. Ta nay khen qua möôøi thaéng lôïi Nhieàu kieáp noùi roäng khoâng heát ñöôïc Neáu coù thaân Roàng ñeo moät sôïi*

*Thoaùt khoûi mieäng Kim sí ñieåu vöông. Neáu ngöôøi qua bieån mang aùo naøy Khoâng sôï caùc naïn quyû, caù, roàng.*

*Saám chôùp aàm aàm nhö trôøi giaän Maëc aùo ca-sa khoâng sôï haõi.*

*Taïi gia neáu hay thaân kính giöõ Taát caû quyû döõ khoâng daùm gaàn. Neáu hay phaùt taâm caàu xuaát gia Chaùn boû theá gian, tu ñaïo Phaät*

*Ma cung möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng Ngöôøi aáy choùng chöùng thaân Phaùp vöông.*

Laïi nöõa Boà-taùt Trí Quang, Phaät töû xuaát gia thöôøng laøm haïnh khaát thöïc, duø raèng phaûi xaû thaân maïng, chöù khoâng bao giôø döùt taâm aáy. Vì sao theá? Vì taát caû chuùng sinh ñeàu nhôø vaøo vieäc aên uoáng maø toàn taïi, bôûi theá neân lôïi ích cuûa vieäc khaát thöïc laø voâ cuøng. Caùc oâng neân bieát, Boà-taùt xuaát gia thöôøng ñi khaát thöïc, vì noù coù möôøi lôïi laïc thuø thaéng. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Thöôøng ñi khaát thöïc ñeå nuoâi soáng thaân maïng mình, nhöng ñöôïc ra vaøo töï do khoâng bò leä thuoäc vaøo ngöôøi khaùc.
2. Khi ñi khaát thöïc, tröôùc tieân noùi dieäu phaùp cho ngöôøi ta nghe, khieán hoï khôûi taâm thieän, sau môùi xin thöùc aên cho

mình.

1. Vì nhöõng ngöôøi khoâng bieát boá thí, phaùt taâm ñaïi töø bi, vì hoï noùi chaùnh phaùp, khieán hoï khôûi taâm xaû thí, maø sinh ñöôïc phöôùc ñöùc hôn heát.
2. Laøm theo lôøi Phaät daïy ñeå taêng tröôûng giôùi phaåm, phöôùc ñöùc ñöôïc vieân maõn, trí tueä voâ cuøng.
3. Töøng ñi khaát thöïc, ñoái vôùi baûy maïn, chín maïn töï nhieân tieâu dieät, moïi ngöôøi cung kính xem ñaáy laø ruoäng phöôùc toát ñeïp.
4. Khi khaát thöïc seõ ñaït ñöôïc töôùng Voâ kieán ñænh cuûa Nhö Lai, nhaän söï cuùng döôøng roäng lôùn cuûa theá gian.
5. Phaät töû caùc oâng theo hoïc phaùp naøy, khieán Tam baûo luoân ñöôïc duy trì phaùt trieån ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh.
6. Khi khaát thöïc khoâng ñöôïc vì muoán coù ñöôïc thöùc aên uoáng maø daáy khôûi taâm mong caàu, khen ngôïi taát caû haøng nam, nöõ.
7. Khi ñi khaát thöïc neân theo laàn löôït, khoâng neân phaân bieät nhaø ngheøo, nhaø giaøu.
8. Thöôøng ñi khaát thöïc, chö Phaät luoân hoan hyû, doác tu taäp ñaït ñöôïc Nhaát thieát trí, thì laø duyeân laønh hôn heát.

Boà-taùt Trí Quang, Nhö Lai vì caùc oâng maø noùi qua möôøi söï lôïi ích nhö vaäy, neáu phaân bieät roäng ra thôøi voâ löôïng voâ bieân. Tyø-kheo caùc oâng, cuøng nhöõng ngöôøi ñôøi sau caàu Phaät ñaïo neân hoïc nhö theá!

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Boà-taùt Trí Quang oâng nghe kyõ! Ñaïi só xuaát gia neân boû tham Phaùt taâm tu haønh ñaïo xuaát theá Khaát thöïc Ñaàu-ñaø laø caên baûn. Phaøm phu nöông moùn aên höõu laäu*

*Baäc Thaùnh chuoäng moùn aên voâ laäu Höõu laäu, voâ laäu caùc phaøm, Thaùnh Taát caû ñeàu döïa moùn aên, soáng.*

*Ta vì caùc oâng laø Phaät töû*

*Khai dieãn hai lôïi haïnh xuaát theá Nhö Lai ba ñôøi ñeàu khen ngôïi Coâng ñöùc khaát thöïc coù möôøi lôïi: Rieâng goïi haïnh naøy laø toái thaéng*

*Ra vaøo töï taïi khoâng raøng buoäc. Tröôùc khieán thí chuû phaùt sô taâm Doác höôùng Boà-ñeà, sau môùi aên. Vì tröø xan tham noùi phaùp maàu Neân khôûi ñaïi xaû taâm voâ löôïng. Theo Ñaïi sö daïy ñi khaát thöïc*

*Taêng tröôûng voâ löôïng caùc phaïm haïnh. Baûy maïn, chín maïn töï tröø dieät*

*Ñöôïc caùc trôøi, ngöôøi, thöôøng cung kính. Ñaûnh töôùng Nhö Lai khoâng theå thaáy Chuyeån xe phaùp dieäu ñoä möôøi phöông. Taän ñôøi vò lai truyeàn phaùp naøy*

*Khieán khoâng döùt tuyeät gioáng Tam baûo. Neáu vì aên uoáng khôûi taâm tham*

*Khoâng neân khen ngôïi caùc nam, nöõ. Khôûi yù bình ñaúng ñaïi töø bi*

*Khoâng sinh phaân bieät giaøu, ngheøo khoù. Thanh tònh khaát thöïc Phaät khen ngôïi Nhaát thieát chuûng trí töø ñaáy sinh.*

*Nhö Lai ba ñôøi hieän ra ñôøi*

*Vì chuùng sinh noùi boán moùn aên:*

*Ñoaïn, xuùc, tö, thöùc laø boán moùn Laø moùn aên höõu laäu cuûa ñôøi.*

*Chæ coù Phaùp hyû, Thieàn duyeät thöïc Môùi laø moùn aên cuûa Hieàn thaùnh Caùc oâng chaùn boû muøi vò ñôøi*

*Neân caàu moùn voâ laäu xuaát theá!*

Laïi nöõa Boà-taùt Trí Quang, Phaät töû xuaát gia ñoái vôùi thuoác men khoâng neân tham ñaém. Neáu khi coù beänh, thöù thuoác ngöôøi ta saéc roài boû ñi, nhö caùc vò Ha-leâ-tyø-leâ vaø A-ma-laëc thôøi neân laáy nhöõng thuoác aáy maø uoáng; cho ñeán moät ñôøi chæ uoáng nhöõng thuoác boû ñi aáy maø thoâi. Vaø, ñoái vôùi nhöõng thöù thuoác aáy vaãn thöôøng sinh nieäm bieát ñuû, nhö theá goïi laø Chaân thöïc Sa-moân.

Phaät töû xuaát gia thöôøng neân uoáng thöù thuoác boû ñi, ngöôøi aáy ñaït

ñöôïc möôøi lôïi laïc thuø thaéng. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Vì caàu thuoác thang, nhöng khoâng phaûi gaàn guõi vôùi ngöôøi khaùc, thôøi döùt haún ñöôïc taâm tham caàu vaø an truï trong chaùnh nieäm.
2. Baát tònh quaùn moân ñöôïc thaønh töïu deã daøng, taâm xuaát theá ñöôïc vöõng vaøng.
3. Ñoái vôùi caùc vò ngon quyù, thöôøng khoâng sinh taâm tham ñaém, choùng chöùng ñöôïc chaùnh trí, thoï thöïc Thieàn duyeät.
4. Ñoái vôùi taát caû taøi vaät theá gian, thöôøng bieát “tri tuùc”, choùng ñöôïc giaûi thoaùt.
5. Khoâng phaûi gaàn haøng phaøm phu theá gian maø thöôøng thaân caän vôùi nhöõng baïn laønh thanh tònh xuaát theá gian.
6. Vì khoâng hieàm gheùt caùc thöù thuoác boû ñi, neân ñoái vôùi caùc thöùc aên uoáng khoâng toát cuõng ñöôïc giaûi thoaùt.
7. Ñoái vôùi nhöõng thuoác quyù, quyeát khoâng mong caàu, ñöôïc taát caû theá gian toân troïng.
8. Choùng ñieàu phuïc ñöôïc caùc beänh phieàn naõo, chöùng ñöôïc Phaùp thaân thöôøng truï cuûa Nhö Lai.
9. Döùt haún taát caû phieàn naõo trong ba coõi, chöõa khoûi nhöõng beänh naëng veà thaân taâm cuûa chuùng sinh.
10. Thuaän lôøi Phaät daïy tu haïnh Boà-taùt, phöôùc trí vieân maõn, ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà.

Trí Quang neân bieát, Nhö Lai vì caùc oâng noùi qua möôøi lôïi laïc thuø thaéng cuûa söï uoáng thuoác boû ñi, dieäu haïnh nhö theá, Boà-taùt xuaát gia trong quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñeàu cuøng tu hoïc. Caùc oâng caàn neân vì caùc chuùng sinh maø dieãn thuyeát, truyeàn baù phöông phaùp naøy ñöøng ñeå ñoaïn tuyeät, töùc laø vì Nhö Lai neâu baøy roäng raõi söï cuùng döôøng; duø theá gian coù cuûa ñem cung kính cuùng döôøng cuõng khoâng baèng ñöôïc. Vaø, ñoái vôùi haïnh Boà-taùt laïi khoâng bò thoaùi chuyeån, choùng chöùng ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Tyø-kheo Trí Quang oâng kheùo nghe! Ngöôøi xuaát gia uoáng thuoác voâ caáu Dieäu haïnh Boà-taùt, ñoù laø tröôùc, Chuùng sinh coù beänh nhö mình beänh.*

*Laáy aân ñaïi Bi cöùu moïi khoå Laïi duøng Töø taâm cho an laïc*

*Thuoác hay toái thöôïng cho ngöôøi ta Ngöôøi tröôùc boû ñi, mình laáy uoáng. Boà-taùt khoâng keùn thuoác toát, xaáu Chæ chöõa caùc beänh cho an oån*

*Laáy thöù thuoác thöøa ngöôøi ta boû Uoáng thuoác laáy ñuû trò khoûi beänh. Laáy thuoác ngöôøi boû coù möôøi lôïi Nhö Lai ba ñôøi cuøng khen ngôïi:*

*Tuy caàu thuoác men khoâng gaàn ngöôøi Döùt haún caàu caïnh, nöông chaùnh nieäm. Quaùn moân “baát tònh” deã thaønh töïu Gaây nhaân Boà-ñeà ñôøi xa sau.*

*Khoâng ham cam vò boû moïi tham Neân caàu Phaùp hyû, Thieàn duyeät thöïc. Cuûa baùu ôû ñôøi tri tuùc ñöôïc*

*Thu ñöôïc thaát Thaùnh taøi voâ laäu Boû keû phaøm ngu, khoâng ôû chung Thaân caän Thaùnh hieàn laøm baïn toát. Vì theá khoâng hieàm caùc thuoác boû Vôùi ñoà aên uoáng, döùt tham caàu*

*Coã quyù, thuoác hay khoâng mong chôø Theá gian bôûi theá ñeàu toân troïng.*

*Hay chöõa thaân taâm beänh phieàn naõo Ngoä ñöôïc Chaân nhö phaùp taùnh thaân Döùt haún taäp khí trong ba coõi*

*Chöùng ñöôïc Voâ thöôïng chaân giaûi thoaùt. Thuaän lôøi Phaät daïy höôùng Boà-ñeà Phöôùc trí vieân thaønh thaân quaû baùo Phaät töû caùc oâng ñeàu tu hoïc*

*Seõ ngoài nôi Kim cang ñaïo traøng.*

Laïi nöõa Trí Quang, Boà-taùt xuaát gia xa lìa choã huyeân naùo, ôû nôi A-lan-nhaõ, tu nhieáp taâm mình trong voâ löôïng ngaøn naêm ñeå caàu Phaät ñaïo. Nhö Lai trong ba ñôøi luoân boû nhöõng nôi oàn aøo naùo nhieät, ôû

nhöõng nôi thanh tònh vaéng laëng, doác tu muoân haïnh, chöùng quaû Boà-ñeà, baäc Duyeân giaùc, baäc Thanh vaên taát caû Hieàn thaùnh chöùng ñöôïc Thaùnh quaû cuõng ñeàu ôû caùc nôi tòch tónh nhö theá. Nôi A-lan-nhaõ coù möôøi thaéng ñöùc, laøm cho ngöôøi tu, chöùng ñöôïc ba quaû Boà-ñeà. Nhöõng gì laø möôøi thaéng ñöùc?

1. Vì ñöôïc töï taïi ôû nôi A-lan-nhaõ, trong boán uy nghi khoâng bò leä thuoäc vaøo ngöôøi khaùc.
2. Boû ngaõ, ngaõ sôû neân goïi laø A-lan-nhaõ, vì vaäy khi ôû döôùi goác caây khoâng coøn söï chaáp tröôùc.
3. Ñoái vôùi nhöõng ñoà ngoài, naèm khoâng heà ham ñaém, do ñoù neân ñöôïc naèm treân giöôøng Töù voâ uùy.
4. Nôi A-lan-nhaõ, ba ñoäc ít oûi, neân boû ñöôïc caûnh sôû duyeân cuûa tham, saân, si.
5. Thích ôû nôi A-lan-nhaõ tu haïnh vieãn ly, khoâng caàu naêm thöù duïc laïc cuûa trôøi, ngöôøi.
6. Boû choán huyeân naùo ôû nôi tòch tónh thanh vaéng, tu taäp Phaät ñaïo khoâng tieác thaân maïng.
7. Öa thích nôi tòch tónh, lìa moïi ngoân töø theá tuïc, tröø boû bao thöù phaøm ngu neân khoâng heà bò taùn toaïn.
8. Taát caû söï nghieäp cuûa theá gian hay xuaát theá gian ñeàu ñöôïc thaønh töïu deã daøng, khoâng bò chöôùng ngaïi.
9. Nôi A-lan-nhaõ laø ngoâi nhaø Tam-muoäi neân coù theå chöùng ñöôïc traêm ngaøn phaùp Tam-muoäi lôùn lao.
10. Laáy choán Thanh tònh nhö hö khoâng laøm nhaø cöûa, taâm khoâng coøn chöôùng ngaïi, ñaït ñöôïc ñaïi trí tueä.

Trí Quang neân bieát, nôi A-lan-nhaõ coù voâ löôïng coâng ñöùc nhö theá! Do nhaân duyeân aáy, Phaät töû xuaát gia theà boû thaân maïng, khoâng boû röøng nuùi; neáu vì vieäc nghe phaùp hay cuùng döôøng cho ngöôøi ñau, Sö Taêng, cha meï maø phaûi ra ngoaøi nôi A-lan-nhaõ vaøo trong laøng xoùm thôøi neân choùng trôû veà nôi cuõ. Neáu coù nhaân duyeân chöa veà ñöôïc, thì neân töôûng: “Nay ôû nôi laøng xoùm naøy cuõng nhö choán nuùi röøng, moïi taøi vaät coù ñöôïc ñeàu hö giaû nhö chieâm bao vaø neáu mình coù ñöôïc, thì khoâng neân tham ñaém!”. Phaät töû nhö theá laø Ma-ha-taùt.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Trí Quang caùc oâng nghe cho kyõ!*

*Nôi ôû cuûa ngöôøi khoâng phieàn naõo: Xa choán huyeân naùo, ôû choán tónh Ñoù laø nhöõng nôi thaàn tieân ôû.*

*Boà-taùt ba ñôøi caàu Boà-ñeà*

*ÔÛ trong Lan-nhaõ thaønh Chaùnh giaùc, Duyeân giaùc, Thanh vaên caùc Thaùnh chuùng Cuõng ôû nôi naøy chöùng Boà-ñeà.*

*ÔÛ A-lan-nhaõ ñöôïc möôøi lôïi*

*Hay khieán chöùng ñöôïc quaû Ba thöøa: Du haønh töï taïi nhö sö töû*

*Trong boán uy nghi khoâng raøng buoäc. Döôùi caây röøng nuùi baäc Thaùnh chuoäng Khoâng “ngaõ, ngaõ sôû” laø Lan-nhaõ.*

*AÙo maëc, ñoà naèm khoâng buoäc raøng Ngoài toøa sö töû “Töù voâ uùy”.*

*Boû caùc phieàn naõo laø Lan-nhaõ Taát caû tham aùi khoâng ham ñaém. ÔÛ ngoaøi söï vaät chaùn traàn lao*

*Khoâng ham naêm duïc laïc treân ñôøi. Ngöôøi xa huyeân naùo, öa tòch tónh Boû thaân, xaû maïng caàu Phaät ñaïo. ÔÛ nôi tòch tónh khoâng tieáng ngöôøi*

*Taùn loaïn trong taâm khoâng phaùt khôûi. Nghieäp thieän theá gian, xuaát theá gian Taâm khoâng chöôùng ngaïi ñeàu thaønh töïu. Bôûi theá, A-lan-nhaõ, caên baûn*

*Hay sinh traêm ngaøn phaùp Tam-muoäi. Laáy “Ñaïi khoâng tòch” laøm hö khoâng Thaân taâm ngöôøi tu khoâng chöôùng ngaïi. Ñaày ñuû ñöôïc möôøi thaéng lôïi aáy*

*Theá neân caùc Thaùnh thöôøng ôû ñoù. Trí Quang caùc oâng, caùc Phaät töû*

*Neáu muoán choùng thaønh Nhaát thieát trí Cho ñeán trong moäng khoâng boû rôøi Nôi A-lan-nhaõ: Boà-ñeà ñaïo.*

*Sau Ta dieät ñoä, ngöôøi phaùt taâm Thöôøng hay ôû nôi A-lan-nhaõ*

*Khoâng laâu ngoài treân Baûo hoa vöông Chöùng ñöôïc phaùp thaân thöôøng laïc quaû.*

Khi Ñöùc Theá Toân giaûng noùi phaùp aáy, voâ löôïng traêm ngaøn caùc vò môùi phaùt taâm ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng ñaït ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. Nhoùm oâng Trí Quang, caùc chuùng Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Ñaø-la-ni, ñaày ñuû ñaïi thaàn thoâng. Traêm vaïn trôøi, ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà, ngoä ba phaùp moân giaûi thoaùt.

Luùc ñoù, Nhö Lai baûo ñaïi chuùng:

–Neáu coù tònh tín thieän nam, thieän nöõ naøo ñöôïc nghe phaùp moân saâu xa veà boán Voâ caáu taùnh nhö theá, thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi, bieân cheùp thì nhöõng ngöôøi aáy ôû nôi hoï sinh soáng seõ gaëp ñöôïc baäc thieän tri thöùc, tu haïnh Boà-taùt maõi maõi khoâng bò thoaùi chuyeån, khoâng bò taát caû caùc nghieäp phieàn naõo nhieãu loaïn; trong ñôøi hieän taïi ñöôïc phöôùc trí lôùn, noái tieáp giöõ vöõng Tam baûo, ñöôïc söùc töï taïi, laøm cho haït gioáng Phaät khoâng bò ñoaïn tuyeät. Vaø khi maïng chung quyeát ñöôïc sinh leân cung trôøi Tri tuùc, yeát kieán Ngaøi Di-laëc, chöùng ngoâi Baát thoaùi; trong hoäi ñaàu Long hoa ñöôïc nghe chaùnh phaùp, ñöôïc thoï kyù quaû Boà-ñeà, choùng thaønh Phaät ñaïo; neáu nguyeän muoán sinh sang coõi nöôùc chö Phaät trong möôøi phöông, thôøi tuøy sôû nguyeän mình maø ñöôïc vaõng sinh, ñöôïc thaáy Phaät, nghe phaùp, cöùu caùnh baát thoaùi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.



**Phaåm 5: A-LAN-NHAÕ**

Baáy giôø, trong phaùp hoäi coù moät vò Ñaïi Boà-taùt teân laø Thöôøng Tinh Taán, nhôø uy thaàn cuûa Phaät, lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, tròch aùo vai phaûi, goái phaûi saùt ñaát, chaép tay cung kính baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö Phaät noùi nôi A-lan-nhaõ laø Boà-ñeà ñaïo traøng, neáu coù ngöôøi naøo phaùt taâm caàu Boà-ñeà, khoâng neân lìa boû nôi A- lan-nhaõ. Trong nôi A-lan-nhaõ aáy coù nhieàu chuùng sinh nhö: hoå, baùo, saøi lang, truøng ñoäc, thuù döõ cho ñeán chim bay, thôï saên, khoâng bieát ñeán Nhö Lai, khoâng nghe Chaùnh phaùp, laïi khoâng kính Taêng, caùc chuùng sinh aáy laïi khoâng tu thieän caên, xa lìa söï giaûi thoaùt, theá maø, vì sao

Nhö Lai laïi khieán ngöôøi tu hoïc ôû nôi A-lan-nhaõ aáy ñeå choùng ñöôïc thaønh Phaät? Kính xin Theá Toân vì caùc chuùng sinh phaân bieät, giaûng daïy, giaûi quyeát cho söï ngôø vöïc aáy, laøm cho hoï ñöôïc vui veû phaùt taâm Boà-ñeà, khieán khoâng bò thoaùi chuyeån!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Thöôøng Tinh Taán:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Thieän nam, oâng ñem loøng ñaïi töø hoûi Nhö Lai veà söï thanh tònh giaûi thoaùt, raát coù lôïi ích cho nhöõng ngöôøi tu haønh mai sau, coâng ñöùc aáy thaät voâ löôïng. OÂng nghe kyõ, nghe kyõ vaø kheùo nhôù nghó! Nay Ta vì oâng phaân bieät dieãn noùi veà voâ soá caùc coâng ñöùc cuûa nôi A-lan-nhaõ!

Boà-taùt Thöôøng Tinh Taán baïch:

–Daï, baïch Theá Toân, con nguyeän muoán ñöôïc nghe! Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Thöôøng Tinh Taán:

–Nhö oâng noùi ôû nôi A-lan-nhaõ ñöôïc thaønh caùc baäc Thaùnh, nhöng trong röøng nuùi coù nhieàu chuùng sinh, do nhaân duyeân gì khoâng ñöôïc thaønh Phaät. Nghóa aáy khoâng phaûi. Sôû dó theá laø sao? Caùc chuùng sinh kia khoâng bieát ñeán Tam baûo, khoâng bieát chaùn ñuû, khoâng bieát thieän, aùc; ôû trong röøng nuùi tuy coù nhieàu chaâu baùu cuûa theá gian, maø hoï vaãn khoâng bieát ñöôïc nôi tieàm aån cuûa chuùng. Ñaïi Boà-taùt thì khoâng nhö theá. Thieän nam, Boà-taùt bieát Phaät, Phaùp, Taêng baûo laø cuûa baùu xuaát theá gian, baûy thöù ngoïc baùu aån taøng laø cuûa baùu theá gian; caùc vò ñeàu phaân bieät ñöôïc moïi saéc töôùng cuûa chuùng, bieát chuùng ôû ñaâu nhöng khoâng tham caàu, cuõng khoâng thích thaáy, huoáng laø nhaët laáy?

Boà-taùt xuaát gia phaùt taâm kieân coá khoâng tieác thaân maïng, lìa boû cha meï, thaân quyeán hoï haøng, thích ôû nôi choán röøng nuùi, thöôøng nghó: “Giaû söû khi heát kieáp, coõi tam thieân ñaïi thieân naøy baûy maët trôøi moïc ra, hoûa tai böøng chaùy, thieâu ñoát muoân vaät, maët trôøi, traêng, sao, nuùi Tu-di vaø baûy nuùi Kim sôn, nuùi Thieát vi…, vaøo luùc aáy thaûy ñeàu bò tieâu tan; ngay ñeán coõi cao nhaát trong ba coõi laø coõi trôøi Phi phi töôûng, khi heát taùm vaïn kieáp laïi sinh xuoáng coõi ñaát; Chuyeån luaân thaùnh vöông coù ngaøn con vaây quanh, baûy baùu, quyeán thuoäc vaø boán chaâu ñeàu phuïc, maø khi quaû baùo cuûa thoï maïng heát thì cuõng khoâng döøng ñöôïc trong choác laùt. Nay ta cuõng theá, giaû söû tuoåi thoï ñuû traêm naêm, baûy baùu ñeàu ñaày ñuû, höôûng thoï moïi söï an laïc, nhöng söù giaû Dieãm-ma ñeán thì khoâng khoûi ñöôïc voâ thöôøng.” Thaáy theá neân suy nghó: “Nay ta khoâng

gì baèng vieäc thay theá cha meï ta cuøng caùc chuùng sinh tu haïnh Boà-taùt, seõ ñöôïc thaân kim cang baát hoaïi, roài trôû laïi trong ba coõi ñoä cho cha meï”. Phaùt nguyeän aáy roài ôû nôi Lan-nhaõ vì caùc chuùng sinh phaùt ra nhöõng theä nguyeän roäng lôùn. Boà-taùt thöôïng caên phaùt nguyeän:

–Nguyeän, con khi chöa thaønh Phaät cho ñeán luùc chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thöôøng ôû nôi ñaát troáng, luoân luoân ngoài khoâng naèm.

Boà-taùt trung caên phaùt nguyeän:

–Nguyeän, con khi chöa thaønh Phaät, thöôøng ngoài ôû döôùi caây coù laù che rôïp, khoâng naèm.

Boà-taùt haï caên phaùt nguyeän:

–Nguyeän, con khi chöa thaønh Phaät, thöôøng ngoài trong nhaø ñaù, khoâng naèm.

Ba caên trong haøng Boà-taùt xuaát gia nhö theá ngoài nôi ba loaïi toøa, vöøa noùi, ñeàu nghó: “Boà-taùt thuôû quaù khöù ngoài treân toøa naøy, chöùng ñöôïc phaùp moân Ñaø-la-ni coâng ñöùc töï taïi; caùc Boà-taùt trong ñôøi quaù khöù, hieän nay vaø mai sau, ñeàu ôû treân toøa naøy ñöôïc Ñaø-la-ni tu chöùng töï taïi; ta cuõng nhö theá, nay ta ngoài nôi naøy quyeát seõ thaønh töïu Ñaø-la- ni, ñöôïc töï taïi. Neáu chöa thaønh töïu vaø ñaït ñöôïc töï taïi, ta quyeát khoâng lìa boû A-lan-nhaõ”.

Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc boán Taâm voâ löôïng *(Töø, Bi, Hyû, Xaû)* quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc naêm söùc thaàn thoâng, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc saùu phaùp Ba-la-maät, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc phöông tieän thieän xaûo, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa ñieàu phuïc ñöôïc taát caû höõu tình, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc boán Nhieáp phaùp, quyeát khoâng lìa boû nôi A- lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa tu taäp ñöôïc phaùp saùu nieäm, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa thaønh töïu ñöôïc “trí tueä, ña vaên”, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa thaønh töïu ñöôïc söùc tin beàn vöõng, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa döùt tröø saùu möôi hai thöù kieán chaáp, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa tu taäp ñöôïc taùm Chaùnh ñaïo, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa döùt haún ñöôïc taäp khí

cuûa phieàn naõo chöôùng, sôû tri chöôùng, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan- nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc trí tueä vi dieäu trong vieäc tuøy beänh cho thuoác, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc taâm Ñaïi Boà-ñeà, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan- nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc haèng sa phaùp Tam-muoäi, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa thaønh töïu ñöôïc voâ löôïng thaàn thoâng, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà- taùt duøng söùc thaàn thoâng nôi ñaïi ñònh *(ñònh thoâng löïc)* thaáy möôøi taùm “khoâng” maø taâm khoâng hoaûng sôï, ñaïi söï nhö theá neáu chöa thaønh töïu, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc Nhaát thieát trí, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa tu taäp ñöôïc ba möôi baûy Boà-ñeà phaàn phaùp, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc muoân haïnh trong Thaäp ñòa, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà- taùt ôû trong traêm kieáp chöa tu haønh ñöôïc veà nghieäp quaû cuûa töôùng toát, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt chöa vieân maõn ñöôïc boán Trí cuûa Nhö Lai, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà- taùt chöa vieân maõn ñöôïc söï chöùng ñaïi Nieát-baøn, quyeát khoâng lìa boû nôi A-lan-nhaõ. Hoaëc coù Boà-taùt ngoài toøa Kim cang maø chöa chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, quyeát ngoài luoân khoâng ñöùng daäy. Ñoù laø Boà-taùt thöïc haønh haïnh A-lan-nhaõ.

Naøy thieän nam, Boà-taùt xuaát gia phaùt taâm Boà-ñeà, vaøo trong röøng

nuùi, ngoài treân ba loaïi toøa treân, tu luyeän thaân taâm, traûi qua ba ñaïi kieáp, tu taäp muoân haïnh, chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà.

Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân noùi laïi yù nghóa treân baèng lôøi keä:

*Thuôû xöa chö Phaät ôû nhaân gian Nôi A-lan-nhaõ, lìa traàn tuïc*

*Ñoaïn, deïp phieàn naõo, sôû tri chöôùng Vöôït qua ba coõi chöùng Boà-ñeà.*

*Boà-taùt quaù khöù tu haïnh nguyeän Laáy A-lan-nhaõ laøm nhaø cöûa Trong voâ soá kieáp tu phöôùc trí*

*Cöùu caùnh Thaäp ñòa chöùng Ba thaân. Boà-taùt vò lai caàu quaû Phaät*

*Vaøo trong nuùi saâu Tu-dieäu haïnh Döùt tröø hai chöôùng, nhaân sinh töû*

*Seõ chöùng Tam khoâng chaân giaûi thoaùt. Möôøi phöông hieän taïi caùc Boà-taùt*

*Tu trì muoân haïnh ôû “khoâng nhaøn” Khoâng tieác thaân maïng caàu Boà-ñeà Nieäm nieäm chöùng ñöôïc Voâ sinh trí. Neáu muoán choùng chöùng Tam-muoäi saâu Nhaân Tu-dieäu ñònh sieâu thaàn thoâng Nôi A-lan-nhaõ taâm khoâng roän*

*Bieán ñöôïc ñaïi ñòa thaønh baûy baùu. Neáu muoán du hoùa khaép möôøi phöông Ñi laïi töï taïi vaän thaàn thoâng*

*Cuùng döôøng chö Phaät lôïi quaàn sinh ÔÛ nôi Lan-nhaõ khoâng sôï haõi.*

*Muoán chöùng trí nhö huyeãn höõu, voâ Hieåu thaáu caùc phaùp baûn lai khoâng ÔÛ A-lan-nhaõ, Boà-ñeà traøng*

*Khieán chuùng cuõng vaøo chaân giaûi thoaùt. Neáu muoán choùng ñöôïc trí Nhö nhö Chöùng hoäi caùc phaùp Nhö nhö taùnh Troïn voâ soá kieáp lôïi quaàn sinh*

*Thöôøng ôû Lan-nhaõ choán khoâng tòch. Neáu ngöôøi muoán ñöôïc trí nan tö*

*Tu-di thu vaøo trong haït caûi Tu-di, haït caûi töôùng baát hoaïi*

*Vaøo nhaø thaàn thoâng trong Lan-nhaõ. Neáu ngöôøi muoán ñöôïc trí Voâ ngaïi Moät tieáng dieäu aâm duøng thuyeát phaùp Tuøy loaïi chuùng sinh ñeàu ñöôïc thoaùt Neân ôû Lan-nhaõ tu-dieäu quaùn.*

*Neáu muoán khoâng sinh vaø khoâng dieät ÖÙng hieän quoác ñoä khaép möôøi phöông Phoùng quang thuyeát phaùp lôïi quaàn sinh Chôù lìa Lan-nhaõ nhaø khoâng tòch.*

*Neáu laáy ngoùn chaân aán ñaïi ñòa*

*Khieán coõi möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng Thaáy töôùng, phaùt taâm tröø taø kieán*

*Neân ôû Lan-nhaõ quaùn töï taâm.*

*Neáu muoán trong khi Phaät xuaát hieän Toái sô kính daâng cuùng vi dieäu*

*Thí Ba-la-maät ñeàu vieân maõn ÔÛ A-lan-nhaõ tu-dieäu haïnh.*

*Neáu ngöôøi, khi Phaät nhaäp Nieát-baøn Toái haäu cuùng döôøng thaønh nghóa “Thí” Döùt haún ngheøo cuøng vaø taùm naïn*

*Theä nguyeän ôû trong A-lan-nhaõ. Neáu muoán phöôùc trí ñeàu vieân maõn Chö Phaät mai sau saép Nieát-baøn*

*Nhaän nguyeän roäng lôùn, Phaät giao phoù ÔÛ A-lan-nhaõ tu saùu nieäm.*

*Sau khi chö Phaät nhaäp Nieát-baøn Keát taäp Chaùnh phaùp ñoä chuùng sinh Trôï taùn chaân thöøa cuûa chö Phaät*

*ÔÛ nhaø “khoâng tòch” trong Lan-nhaõ. Ñaïi sö trôøi, ngöôøi: Ñaáng Theá Toân Khoù thaáy, khoù gaëp hôn Öu-ñaøm Neáu muoán yeát kieán, tu cuùng döôøng Neân ôû Lan-nhaõ, bi nguyeän roäng.*

*Moïi baùu tuy quyù, Phaùp quyù hôn Thaønh Phaät, hoùa ñoä lôïi do ñaây*

*Nhö ngöôøi muoán thöôøng ñöôïc nghe phaùp ÔÛ A-lan-nhaõ tu phaïm haïnh.*

*Khôûi töø thaân naøy ñeán thaân Phaät*

*Thöôøng nguyeän phaùt taâm hoaèng chaùnh giaùo Cho ñeán khi chöa ñöôïc Boà-ñeà*

*Nieäm nieäm khoâng boû A-lan-nhaõ. Neáu ngöôøi muoán baùo aân cha meï Thay theá cha meï phaùt theä nguyeän Vaøo Boà-ñeà traøng trong Lan-nhaõ*

*Ngaøy ñeâm thöôøng tu veà dieäu ñaïo. Neáu muoán ñôøi nay theâm phöôùc trí Mai sau khoâng ñoïa trong taùm naïn Nhö theá, chuùng sinh phaùt taâm thieän ÔÛ A-lan-nhaõ tu bi nguyeän.*

*Boà-taùt ba ñôøi caàu chaân giaùc*

*Ñöôïc ñaïo Nieát-baøn trong Lan-nhaõ Theá neân goïi laø Ñaïi ñaïo traøng Thaùnh chuùng Ba thöøa ñoàng ôû ñoù. Boà-taùt chaùn khoå vaøo röøng nuùi*

*Vì ñoä quaàn sinh caàu Thaùnh ñaïo*

*Töï chöa thaønh Phaät, ñoä ngöôøi tröôùc Saùu ñaïo, boán loaøi ñeàu thöông xoùt. Boà-taùt thöôïng caên ngoài ñaát troáng Boà-taùt trung caên döôùi boùng caây*

*Boà-taùt haï caên trong thaïch thaát*

*Chöa thaønh Phaät ñaïo thöôøng khoâng naèm. Boà-taùt ba ñôøi ôû Lan-nhaõ*

*Ñöôïc söùc töï taïi Ñaø-la-ni Nay ta cuøng phaùt taâm Boà-ñeà*

*Chöa ñöôïc Toång trì, ôû ñaây maõi. Ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà taïi Lan-nhaõ Vaøo Ñaïi vieân tòch do choán ñaây Boà-taùt khôûi phaùt trí Kim cang*

*Ñoaïn hoaëc, chöùng chaân thaønh Dieäu giaùc Roäng ñoä chuùng sinh khaép xoùm laøng*

*Vì caàu tòch dieät, öa röøng nuùi*

*Muoân haïnh: nhaân ñaày, quaû cuõng troïn Taän ñôøi vò lai ñoä quaàn sinh.*

Khi Ñöùc Theá Toân noùi veà haïnh A-lan-nhaõ cuûa Boà-taùt xuaát gia nhö theá, coù voâ löôïng Boà-taùt chöùng ñòa Cöïc hyû; haèng haø sa voâ soá Boà- taùt lìa haún töôùng duïng cuûa phieàn naõo vi teá, chöùng ñòa Baát ñoäng, voâ soá Ñaïi Boà-taùt soá löôïng chaúng theå neâu baøy ñöôïc ñaõ döùt taát caû hoaëc chöôùng vaøo ñòa Dieäu giaùc; voâ bieân chuùng höõu tình phaùt taâm Voâ ñaúng ñaúng, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc; chín vaïn baûy ngaøn chuùng

sinh xa lìa moïi thöù buïi baëm caáu ueá, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.



### KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

###### QUYEÅN 6

**Phaåm 6: LY THEÁ GIAN**

Baáy giôø, trong phaùp hoäi coù moät vò Ñaïi Boà-taùt teân laø Nhaïo Vieãn Ly Haïnh, nhôø uy löïc cuûa Phaät, töø toøa ngoài ñöùng daäy, ôû trong ñaïi chuùng vì caùc Boà-taùt neâu baøy veà haïnh A-lan-nhaõ, noùi vôùi taát caû caùc vò Boà-taùt:

–Boà-taùt xuaát gia ôû A-lan-nhaõ neân nghó: Do nhaân duyeân gì maø ta xa lìa theá tuïc, Tu-dieäu haïnh thanh tònh ôû A-lan-nhaõ? Caùc Phaät töû nhaát taâm nghe kyõ! Toâi nay nöông uy löïc Phaät vì caùc vò phaân bieät dieãn thuyeát veà haïnh A-lan-nhaõ!

Caùc Boà-taùt noùi:

–Quyù hoùa thay! Ñaïi só ñaõ vì chuùng toâi, cuøng caùc vò caàu Boà-taùt ñaïo ôû ñôøi mai sau, kính xin Ñaïi só cöù noùi cho, chuùng toâi muoán nghe!

Khi aáy, Boà-taùt Nhaïo Vieãn Ly Haïnh baûo ñaïi chuùng:

–Taát caû chuùng sinh ôû theá gian coù nhieàu söï sôï haõi, Boà-taùt xuaát gia vì chaùn nhöõng söï sôï haõi nôi theá gian aáy neân rôøi boû cha meï cuøng caùc quyeán thuoäc ñeán ôû nôi A-lan-nhaõ, tu haïnh vieãn ly.

Theá naøo laø nhöõng söï sôï haõi?

Hoaëc coù Boà-taùt nghó: “Ngaõ” laø sôï haõi, vì taát caû phieàn naõo töø “ngaõ” sinh ra. Hoaëc coù Boà-taùt noùi “ngaõ sôû” laø sôï haõi, vì taát caû phieàn naõo töø “ngaõ sôû” sinh ra. Hoaëc coù Boà-taùt noùi “baûy thöù maïn” laø sôï haõi, vì caùc thöù maïn aáy ñeàu khoâng bieát kính ngöôøi thieän. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “ba ñoäc” kia laøm söï sôï haõi, vì do noù taïo ra voâ löôïng toäi, phaûi sa ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “naêm duïc” kia laøm söï sôï haõi, vì ñam tröôùc söï vui theá gian, seõ phaûi sa vaøo taùm naïn. Ví nhö ôû ñôøi coù con raén goïi laø “Thaát boä xaø”, neáu khi noù haïi

ngöôøi, noïc ñoäc cuûa noù raát maïnh, ngöôøi ta ñi ra khoûi baûy böôùc bò truùng ñoäc thaân maïng lieàn cheát ngay. Söùc moät con raén ñoäc coøn laøm toån haïi ngöôøi nhö theá, huoáng chi laø naêm con raén cuøng laøm söï toån haïi, thôøi söùc ñoäc caøng maïnh theâm, thaân maïng khoù toaøn ñöôïc! Naêm duïc cuûa ñôøi cuõng theá, moãi moät thöù duïc laïc ñeàu coù theå daãn khôûi ra taùm vaïn boán ngaøn thöù phieàn naõo caáu ueá heát söùc vi teá, meâ hoaëc keû ngu si, laøm cho hoï bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cuøng caùc tai naïn khaùc, chòu nhieàu khoå naõo, huoáng laø tham ñaém ñaày ñuû caùc moùn “traàn” khaùc? Voâ soá chö Phaät nhö soá caùt soâng Haèng ra ñôøi, thuyeát phaùp giaùo hoùa, thôøi gian vun vuùt nhö aùnh saùng luoàn qua choã hôû nhanh choùng, maø keû ngu si hoaøn toaøn khoâng ñöôïc troâng thaáy, vì thöôøng ôû trong caùc ñöôøng aùc nhö ôû nhaø mình, ôû nôi khoâng ñöôïc ngaém nhìn thong thaû maø nhö daïo xem trong vöôøn vui chôi. Thôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät muoán khieán cho chuùng sinh chaùn boû naêm duïc neân noùi baøi keä raèng:

*Nhö con thieâu thaân thaáy aùnh löûa Laáy ñoù laøm thích neân ñua vaøo Nhöng khoâng bieát taùnh löûa raát noùng Phaûi ñaønh boû maïng cho löûa ñoát.*

*Phaøm phu treân ñôøi cuõng nhö theá Ham thích saéc ñeïp ñi tìm toøi*

*Khoâng bieát saéc ñeïp nhieãm vaøo ngöôøi Laïi bò löûa ñoát, moïi khoå tôùi.*

*Ví nhö ñaøn höôu trong röøng ruù AÊn nôi coû ngon nuoâi soáng mình Thôï saên giaû laøm tieáng höôu meï Ñaøn höôu truùng teân ñeàu cheát caû. Phaøm phu treân ñôøi cuõng nhö theá Tham ñaém moïi tieáng nghe vöøa yù*

*Khoâng bieát tieáng kia nhieãm vaøo ngöôøi Khoå baùo ba ñöôøng trôû laïi chòu.*

*Ví nhö ong maät bay ñi xa*

*Daïo tôùi röøng xuaân huùt nhuïy hoa Vì thích muøi thôm nôi maù voi Tai voi nhaân ñoù traäp laïi cheát.*

*Phaøm phu treân ñôøi cuõng nhö theá Ham thích moïi muøi höông thoï duïng Khoâng bieát höông kia nhieãm vaøo taâm Sinh töû luaân hoài nhieàu kieáp khoå.*

*Ví nhö caù lôùn ôû trong nöôùc Bôi, loäi, laën, noåi töï vui veû*

*Vì tham muøi thôm beøn caén caâu Ham muøi, queân maïng ñeàu bò cheát. Phaøm phu treân ñôøi cuõng nhö theá Löôõi ham muøi ngon giuùp thaân theå*

*Gieát ngöôøi, soáng mình taâm thieân leäch Caûm baùo ba ñöôøng döõ, khoå cöïc.*

*Ví nhö voi traéng ôû nuùi röøng Töï taïi cuõng nhö sö töû chuùa*

*Loøng duïc loaïn say thaønh môø toái Tìm ñeán voi caùi sinh tham nhieãm. Taát caû phaøm phu cuõng nhö theá Tôùi choã aùi aân nhö voi cuoàng*

*AÂn aùi raøng buoäc khoâng ngöøng döùt Cheát vaøo ñòa nguïc khoå khoân löôøng. Trai, gaùi treân ñôøi tham caàu nhau Ñeàu bôûi ham ñaém caùc saéc duïc Trôøi, ngöôøi bôûi theá neân raøng buoäc Ñoïa laïc ba ñöôøng trong taêm toái.*

*Neáu lìa boû ñöôïc taâm tham duïc ÔÛ A-lan-nhaõ tu phaïm haïnh Quyeát vöôït qua ñöôïc khoå sinh töû*

*Choùng vaøo cung “Voâ vi, thöôøng laïc”.*

Hoaëc coù Boà-taùt laáy vieäc tham nhieàu cuûa caûi laøm söï sôï haõi. Cuûa baùu nôi mình thöôøng tìm kieám tích goùp laïi, khoâng daùm thoï duïng, huoáng chi laø ñem boá thí cho chuùng sinh ngheøo thieáu? Ñoái vôùi cuûa baùu cuûa mình sinh taâm tham ñaém, coøn ñoái vôùi cuûa baùu nôi khaùc thì laïi muoán cho toån giaûm. Bôûi nhaân duyeân aáy, sau khi maïng chung phaûi ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc chòu voâ löôïng khoå. Khoå baùo nhö theá goïi laø quaû baùo chaùnh caûm thöù nhaát. Töø ñòa nguïc ra phaûi chòu thaân suùc sinh, thaân

thöôøng khoå nhoïc, nöôùc coû khoâng ñuû vaø phaûi qua trong nhieàu thôøi ñeàn traû söï toån haïi cuûa ngöôøi tröôùc. Moïi khoå nhö theá goïi laø quaû baùo chaùnh caûm thöù hai. Chòu toäi aáy xong, sinh vaøo trong ngaï quyû, khoán khoå ñoùi khaùt voâ löôïng, haøng ngaøn kieáp khoâng heà nghe thaáy teân thöùc aên, nöôùc uoáng; coå nhoû nhö thaân kim, buïng to nhö nuùi, ví duø ñöôïc thöùc aên uoáng, theo nghieäp lieàn bieán thaønh löûa. Thaân khoå nhö theá goïi laø quaû baùo chaùnh caûm thöù ba. Heát toäi aáy roài, laïi sinh veà nhaân gian, vaøo haïng ngheøo cuøng heøn haï, bò ngöôøi sai khieán; ñoái vôùi caùc thöù cuûa baùu caàu raát khoù ñöôïc vaø ñoái vôùi taát caû moïi thôøi ñeàu khoâng töï taïi. Dö baùo nhö theá goïi laø “Töông töï quaû”. Taát caû Boà-taùt thaáy bieát veà nhaân quaû roõ raøng nhö theá, neân thöôøng sinh taâm sôï haõi muoán caàu giaûi thoaùt. Do choã sôï haõi aáy, neân xa lìa quyeán thuoäc vaø ôû nôi A-lan-nhaõ.

Hoaëc coù Boà-taùt laáy taâm khaùt aùi laøm söï sôï haõi, vì ñoái vôùi nhöõng

khi chöa ñöôïc taát caû cuûa baùu, ngaøy ñeâm tìm toøi, sinh taâm khao khaùt. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “ngaõ, ngaõ sôû kieán” laøm söï sôï haõi, vì noù choã nöông töïa cuûa caùc phieàn naõo. Hoaëc coù Boà-taùt laáy caùc “phaùp kieán” laøm söï sôï haõi, vì noù laø choã nöông töïa cho sôû tri chöôùng. Hoaëc coù Boà- taùt laáy saùu möôi hai kieán laøm söï sôï haõi, vì vaøo röøng taø kieán thì khoù ra khoûi ñöôïc. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “nghi” laøm söï sôï haõi, vì ñoái vôùi phaùp chaân chaùnh sinh taâm nghi hoaëc. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “ñoaïn kieán” kia laøm söï sôï haõi, vì chaáp khoâng coù ñôøi sau, gaït ñi, cho laø khoâng coù nhaân quaû, sinh taø kieán naëng neà phaûi bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “thöôøng kieán” kia laøm söï sôï haõi, vì chaáp thaân cuûa chuùng sinh trong naêm coõi thöôøng haèng nhö theá, theo nghieäp thieän, aùc vaãn khoâng bieán ñoåi. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “taät ñoá” kia laøm söï sôï haõi, vì khoâng chòu söï veû vang cuûa ngöôøi, mang taâm nieäm aùc. Hoaëc coù Boà-taùt thöôøng laáy “traïo cöû” laøm söï sôï haõi, vì taâm khoâng tòch tónh, sinh ra taùn loaïn. Hoaëc coù Boà-taùt laáy taâm “baát tín” laøm söï sôï haõi, ví nhö ngöôøi tay khoâng, tuy ñeán nuùi baùu, nhöng hoaøn toaøn khoâng theå laáy ñöôïc gì; ngöôøi khoâng coù baøn tay tin töôûng, tuy gaëp Tam baûo nhöng khoâng thu ñaït ñöôïc gì. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “voâ taøm” kia laøm söï sôï haõi, vì beân trong khoâng bieát hoå theïn, neân thöôøng taïo caùc nghieäp aùc, nghieäp chöôùng voâ minh khoù thaáy ñöôïc Phaät. Hoaëc coù Boà-taùt laáy taâm “voâ quyù” laøm söï sôï haõi, vì beân ngoaøi khoâng bieát xaáu hoå, boû aân boäi ñöùc, phaûi sinh töû luaân hoài vaø ñoïa vaøo ba ñöôøng döõ. Hoaëc coù Boà-taùt

laáy “phaãn haän” laøm söï sôï haõi, vì noù hay laøm toån haïi mình vaø ngöôøi thaønh ra söï oaùn keát laãn nhau, trong nhieàu kieáp, laøm chöôùng ngaïi ñoái vôùi ñaïo Phaät. Hoaëc coù Boà-taùt laáy söï “vong thaát” laõng queân khoâng nhôù kia laøm söï sôï haõi, vì ñoái vôùi söï nghe phaùp khoâng ghi nhôù ñöôïc, queân maát vaên nghóa, theâm söï ngu si.

Hoaëc coù Boà-taùt cho taát caû nhöõng nghieäp ñen toái baát thieän laø sôï haõi. Sao vaäy? Vì taát caû nghieäp baát thieän laø nhaân cuûa sinh töû, xoay chuyeån trong ba coõi khoâng thoaùt khoûi ñöôïc, ñoái vôùi voâ löôïng voâ bieân söï sôï haõi aáy ñeàu laøm chöôùng ngaïi cho thaéng phaùp xuaát theá. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “naêm thöù che laáp” laøm söï sôï haõi, vì naêm thöù phieàn naõo aáy che laáp taâm Boà-ñeà cuûa Boà-taùt. Hoaëc coù Boà-taùt laáy taâm ghen gheùt laøm söï sôï haõi, ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng coù taâm thöông xoùt, neân tu haïnh Boà-ñeà hay bò thoaùi chuyeån. Hoaëc coù Boà-taùt laáy söï caáu ueá do “phaù giôùi” laøm söï sôï haõi, vì ñieàu aáy laøm nhô nhôùp Thaùnh phaùp, khoù ñöôïc quaû baùo chaân chaùnh. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “öu naõo” laøm sôï haõi, vì caùc voïng töôûng maïnh luoân laøm maát nghieäp thieän. Hoaëc coù Boà-taùt laáy taâm “aùc taùc” laøm sôï haõi, vì ñoái vôùi choã tu thieän sinh taâm hoái tieác. Hoaëc coù Boà-taùt noùi söï “cuoàng tuùy” laø ñieàu sôï haõi, vì noù khoâng bieát thieän, aùc, khoâng coù toân ti. Hoaëc coù Boà-taùt laáy söï cheát khoâng ñuùng thôøi laøm ñieàu sôï haõi, vì khoâng an truï nôi chaùnh nieäm, höôùng veà voâ thöôøng. Hoaëc coù Boà-taùt laáy nghieäp voïng ngöõ laøm ñieàu sôï haõi, vì kieáp kieáp ñôøi ñôøi coù noùi naêng gì taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng tin nhaän. Hoaëc coù Boà-taùt laáy boán thöù ñieân ñaûo laøm sôï haõi, vì do boán moùn ñieân ñaûo aáy neân phaûi bò luaân hoài sinh töû, khôûi nghieäp phieàn naõo khoâng caàu Phaät. Hoaëc coù Boà-taùt noùi “baïn aùc” laø ñieàu sôï haõi, vì theo baïn baát thieän aáy maø taïo ra nghieäp aùc. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “nguõ uaån ma” laøm ñieàu sôï haõi, vì thaân naêm uaån naøy töø phieàn naõo sinh ra, sinh roài lieàn daáy leân voâ löôïng phieàn naõo; nhaân caùc phieàn naõo maø taïo nghieäp baát thieän, do caùc hoaëc nghieäp neân bò sa xuoáng haàm saâu lôùn, bôûi nhaân duyeân aáy sinh ra sôï haõi. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “phieàn naõo ma” laøm ñieàu sôï haõi, vì caùc thöù ñaïi, tieåu phieàn naõo noái tieáp sinh töû, laøm thoaùi taâm Boà-ñeà, bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Hoaëc coù Boà-taùt chaùn ngaùn vaø lo laéng veà “töû ma” laøm ñieàu sôï haõi, vì phaùt taâm Boà-ñeà chöa ñöôïc tôùi choã baát thoaùi, thaân naùt, maïng maát, sinh taâm thoaùi chuyeån. Hoaëc coù Boà-taùt cho caùc Thieân ma laø ñieàu sôï haõi, vì hoï haøng Thieân ma ñaày

daãy trong coõi Duïc, laøm chöôùng ngaïi ngöôøi tu ñaïo, thoaùi taâm Boà-ñeà. Hoaëc coù Boà-taùt laáy taâm “voâ kyù” laøm ñieàu sôï haõi, vì ñoái vôùi phaùp thieän khoâng tieán tu ñöôïc, luoáng qua thôøi gian daøi, lui maát nghieäp thieän. Hoaëc coù Boà-taùt laáy taùm naïn kia laøm ñieàu sôï haõi, vì neáu bò ñoïa vaøo trong taùm naïn aáy thôøi nhö töø choã toái laïi vaøo choã toái; ñeâm daøi sinh töû khoù gaëp ñöôïc aùnh saùng. Hoaëc coù Boà-taùt quaùn ñòa nguïc kia laøm ñieàu sôï haõi, vì moät khi sa vaøo ñòa nguïc, thôøi traûi qua voâ löôïng kieáp chòu khoå naõo lôùn khoù ñöôïc giaûi thoaùt. Hoaëc coù Boà-taùt cho söï ñoïa vaøo haøng suùc sinh laø ñieàu sôï haõi, vì trong giôùi baøng sinh phaûi chòu quaû baùo ngu si, traûi voâ löôïng kieáp khoù thoaùt khoûi ñöôïc. Hoaëc coù Boà-taùt thaáy neûo ngaï quyû laø ñieàu sôï haõi, vì trong haèng sa kieáp phaûi chòu khoå ñoùi khaùt, khoù gaëp ñöôïc Phaät, Phaùp, Taêng. Hoaëc coù Boà-taùt töôûng töï sinh trong coõi Duïc laøm ñieàu sôï haõi, vì phieàn naõo taïp khôûi, taïo caùc nghieäp aùc, bò ñoïa vaøo ba ñöôøng döõ. Hoaëc coù Boà-taùt cho coõi Saéc kia laø ñieàu sôï haõi, vì caùc “höõu phuù phieàn naõo” hay laøm chöôùng ngaïi tu Ñònh. Hoaëc coù Boà-taùt cho coõi Voâ saéc laø ñieàu sôï haõi, vì trong ba coõi aáy tòch tónh quaù, cuõng nhö Nieát-baøn, neân chuùng sinh voïng chaáp laøm cöùu caùnh, ñeán khi kieáp heát maïng maát, phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc. Hoaëc coù Boà-taùt cho söï noái tieáp lieân tuïc cuûa sinh töû laøm ñieàu sôï haõi, vì sinh vaøo nhaø taø kieán, khoù ra khoûi ñöôïc. Hoaëc coù Boà-taùt cho söï chaùn boû sinh töû laøm ñieàu sôï haõi, vì cheát ñaây, sinh kia, thöôøng chòu khoå naõo, nhö theá laøm chöôùng ngaïi haïnh Boà-taùt caàu Nieát-baøn. Hoaëc coù Boà-taùt cho gioïng tieáng theá gian laø ñieàu sôï haõi, vì noù laøm cho taâm thöôøng bò taùn loaïn, phöông haïi tôùi nghieäp thieän. Hoaëc coù Boà-taùt laáy “taâm, yù, thöùc” laøm ñieàu sôï haõi, vì nhöõng haønh töôùng sôû duyeân cuûa noù laø khoâng theå bieát ñöôïc.

Neáu ôû nhaø theá tuïc, do nhöõng söï sôï haõi aáy, ngaøy ñeâm noái tieáp

nhau nhieãu loaïn taâm thieän, khoâng theå chöùng ñöôïc phaùp “khoâng sôï haõi”. Boà-taùt thôøi quaù khöù ôû nôi A-lan-nhaõ ñeàu chöùng ñöôïc phaùp khoâng sôï haõi, töùc laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Boà-taùt ñôøi vò lai ôû nôi A-lan-nhaõ ñeàu seõ ñöôïc phaùp khoâng sôï haõi, töùc laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Caùc Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông hieän taïi, ôû nôi A-lan-nhaõ döùt boû taát caû chöôùng ngaïi, ñöôïc phaùp khoâng sôï haõi töùc laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Caùc vò neân bieát, tuøy theo caên khí, neân tu hoïc veà nhieáp nieäm

thaân taâm ôû nôi A-lan-nhaõ cuûa caùc Boà-taùt trong ba ñôøi, ñeå ñieàu phuïc voïng töôûng, vónh vieãn khoâng sôï haõi, ñaït tôùi cöùu caùnh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ neân laøm nghieäp gì? Neân taïo nhöõng nieäm gì? Ngaøy ñeâm thöôøng suy nghó nhö theá naøy: “Taát caû moïi söï sôï haõi hieän coù cuûa theá gian ñeàu töø “ngaõ” sinh: vì taát caû moïi sôï haõi ñeàu do chaáp tröôùc vaøo “ngaõ” maø sinh ra; taát caû sôï haõi ñeàu do ngaõ laøm caên baûn; taát caû sôï haõi ñeàu do “ngaõ aùi” sinh ra; taát caû sôï haõi ñeàu do “ngaõ töôûng” sinh ra; taát caû sôï haõi ñeàu töø “ngaõ kieán” sinh ra; taát caû sôï haõi ñeàu laáy “ngaõ” laøm truï xöù; taát caû sôï haõi ñeàu töø nhaân laø “ngaõ” maø sinh; taát caû sôï haõi laø do phaân bieät sinh ra; taát caû sôï haõi laø töø phieàn naõo sinh ra; taát caû phieàn naõo ñeàu töø “ngaõ aùi” sinh ra. Neáu ta ôû nôi A-lan-nhaõ maø khoâng lìa boû ñöôïc chaáp tröôùc veà “ngaõ, ngaõ sôû”, thì khoâng neân ôû trong A-lan-nhaõ aáy vaø khoâng baèng trôû veà nhaø ôû taïi gia coøn hôn. Sao vaäy? Neáu ngöôøi coù “ngaõ töôûng”, thì khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ. Neáu ngöôøi coù “ùnhaân töôùng” *(Boå-ñaëc-giaø-la töôùng)* thì khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ. Neáu coù ngöôøi ñuû caû hai chaáp: “ngaõ, ngaõ sôû” thì khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ. Neáu ngöôøi coù “phaùp kieán” thì khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ Neáu ngöôøi coù ñuû boán thöù ñieân ñaûo chaáp aáy, thì khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ.”

Caùc vò nghe kyõ, neáu coù ngöôøi tu haønh taïo ra töôùng Nieát-baøn thì

cuõng khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ, huoáng chi laø coøn khôûi ra caùc töôùng phieàn naõo.

Caùc vò nghe kyõ, neáu coù ngöôøi khoâng chaáp tröôùc vaøo taát caû hình töôùng cuûa caùc phaùp thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ, nhö theá goïi laø ñang ngoài trong “Voâ tröôùc ñaïo traøng” ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu “baát khaû ñaéc”. Neáu ngöôøi taâm ñieàu phuïc, nhu hoøa ñöôïc, khoâng coù tranh luaän, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ñoái vôùi moïi nhaân duyeân ôû ñôøi ñeàu khoâng chaáp tröôùc, thì neân an truï ôû nôi A-lan-nhaõ. Ñoái vôùi caùc phaùp nhö saéc, thanh, höông, vò, xuùc, khoâng coøn nöông töïa vaøo chuùng, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu coù söï thaáy bieát bình ñaúng, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ñoái vôùi boán uy nghi coù theå ñieàu phuïc ñöôïc taâm mình, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Boû ñöôïc taát caû caùc ñieàu sôï haõi, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ.

Caùc Phaät töû, noùi moät caùch toång quaùt, nhöõng ngöôøi ñoái vôùi caùc

phieàn naõo ñaõ giaûi thoaùt ñöôïc, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Neáu ngöôøi thaønh töïu ñöôïc nhaân Nieát-baøn, thì neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi kheùo tu haønh boán Voâ caáu taùnh, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Neáu ngöôøi coù tö töôûng ít muoán, bieát ñuû, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi coù trí tueä, ñaày ñuû ña vaên, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Neáu ngöôøi tu haønh ñöôïc ba moân giaûi thoaùt, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi döùt haún ñöôïc caùc thöù phieàn naõo raøng buoäc, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi quaùn saùt kyõ löôõng ñöôïc möôøi hai nhaân duyeân, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi maø choã taïo taùc ñaõ bieän giaûi xong, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi ñaõ boû ñöôïc gaùnh naëng, neân an truï nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi chöùng ngoä dieäu lyù saâu xa cuûa chaân nhö, neân an truï nôi A-lan- nhaõ.

Caùc vò neân bieát, nôi A-lan-nhaõ, caùc loaïi caây thuoác, caùc thöù goã lôùn, nhoû sinh ra ôû nôi aáy, töøng khoâng sôï haõi, cuõng khoâng phaân bieät. Ñaïi Boà-taùt ôû nôi A-lan-nhaõ cuõng theá, quaùn saùt thaân taâm mình nhö caây khoâ, nhö töôøng vaùch, ngoùi soûi… khoâng khaùc, ñoái vôùi taát caû phaùp, khoâng coù phaân bieät. Ta quaùn saùt thaân taâm ta cuõng nhö huyeãn moäng, khoâng thöïc, töøng nieäm, töøng nieäm giaø suy, hôi thôû cuûa ta ra roài khoâng vaøo ñöôïc nöõa; khi ñoù, do nhaân thieän, aùc, theo nghieäp maø chòu baùo. Thaân naøy voâ thöôøng, choùng khôûi, choùng dieät, thaân naøy hö giaû, quyeát khoâng toàn taïi laâu ñöôïc. Nhö theá, trong thaân khoâng coù “ngaõ, ngaõ sôû” khoâng coù höõu tình, khoâng coù maïng, khoâng coù “döôõng duïc”, khoâng coù “só phu”, khoâng coù “Boå-ñaëc-giaø-la”, khoâng coù “taùc nghieäp”, khoâng coù “höõu kieán”, moïi töôùng nhö theá laø baûn lai khoâng tòch, cuõng nhö hö khoâng, cuõng nhö boït nöôùc. Nieäm nieäm thöôøng neân thöïc haønh quaùn phaùp nhö theá thôøi taát caû sôï haõi ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, nhö caây goã kia khoâng coù söï sôï haõi. Khi aáy, caùc Boà-taùt ñöôïc ôû nôi an laïc lôùn lao khoâng coøn coù söï sôï haõi sinh ra, theá goïi laø Boà-taùt ôû nôi A-lan-nhaõ, caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, suoát ngaøy ñeâm neân

quaùn nhö theá naøy: “A-lan-nhaõ naøy laø nôi an vui tu taäp thuaàn boán Voâ caáu taùnh. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu taäp thuaàn haïnh Tri tuùc. A-lan-nhaõ naøy laø nôi giaûi thoaùt caùc phieàn naõo. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñaày ñuû trí tueä, ña vaên. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñieàu phuïc vaø ñoaïn dieät caùc thöù phieàn naõo chöôùng, sôû tri chöôùng. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng nhaäp ba

moân giaûi thoaùt. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng troïn taùm phaùp giaûi thoaùt. A-lan-nhaõ naøy laø nôi quaùn saùt ñaày ñuû möôøi hai nhaân duyeân. A-lan- nhaõ naøy laø nôi döùt tröø ñöôïc caùc nghieäp chöôùng. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng Sô quaû Döï löu. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng quaû thöù hai Nhaát lai. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng quaû thöù ba Baát hoaøn. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng quaû thöù tö A-la-haùn. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng quaû Bích-chi-phaät. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñaõ bieän giaûi xong ñöôïc choã taïo taùc, ñöôïc töï taïi. A-lan-nhaõ naøy laø nôi boû ñöôïc caùc gaùnh naëng, ñaït ñöôïc moïi söï nheï nhaøng an vui. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñöôïc “Nhò khoâng chaân nhö”. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu voâ löôïng taâm Ñaïi töø. A- lan-nhaõ naøy laø nôi tu chöùng voâ löôïng taâm Ñaïi bi. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu taäp thaønh töïu “Hyû voâ löôïng”. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu taäp thaønh töïu “Xaû voâ löôïng”. A-lan-nhaõ naøy laø nôi phaùt taâm Boà-ñeà. A- lan-nhaõ naøy laø nôi Boà-taùt tu trì ñeán Thaäp tín. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Boà-taùt tu tieán tuaàn töï ñeán Thaäp truï. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Boà-taùt tu theâm daàn daø ñeán Thaäp haïnh. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Boà-taùt tu haïnh daàn daø ñeán Thaäp hoài höôùng. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu taäp thuaàn boán Thieän caên. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät. A-lan- nhaõ naøy laø nôi tu haønh töø Sô ñòa ñeán Thaäp ñòa. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng ñöôïc saùu caên thanh tònh. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng ñöôïc Thieân nhaõn thoâng. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng ñöôïc Thieân nhó thoâng vaø Tuùc truï trí, Sinh töû trí minh, Thaàn caûnh, Tha taâm thoâng.

A-lan-nhaõ naøy laø nôi coù söï taøm quyù. A-lan-nhaõ laø nôi khoâng

phoùng daät. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu taäp naêm caên. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân Tam-muoäi. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñaït ñöôïc haèng sa Ñaø-la-ni moân, chöùng töï taïi. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chöùng ngoä Nhaãn voâ sinh. A-lan-nhaõ naøy laø nôi döùt sinh töû, ra haún ba coõi. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñaït ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. A-lan-nhaõ naøy laø nôi haøng phuïc taát caû moïi ma oaùn ñòch, tieâu tröø nghieäp chöôùng, thaáy Phaät, nghe Phaùp. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñöôïc phaùp moân Baát coäng toái thöôïng cuûa Phaät. A-lan-nhaõ naøy laø nôi tu taäp Giôùi uaån thanh tònh. A-lan-nhaõ naøy laø nôi xuaát sinh Tam-ma-ñòa voâ laäu. A-lan-nhaõ naøy laø nôi sinh Baùt-nhaõ, chöùng giaûi thoaùt. A-lan-nhaõ naøy laø nôi sinh Giaûi thoaùt tri kieán. A-lan-nhaõ naøy laø nôi ñöôïc ba möôi baûy Phaùp phaàn Boà- ñeà. A-lan-nhaõ naøy laø nôi kheùo tu nhieáp möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø. A-

lan-nhaõ naøy laø nôi truï cuûa trí tueä phaân bieät roõ raøng nghóa lyù. A-lan- nhaõ naøy laø nôi vónh vieãn ñoaïn tröø maàm moáng naêm uaån höõu laäu. A- lan-nhaõ naøy laø nôi ñöôïc giaûi thoaùt khoûi möôøi hai nhaäp. A-lan-nhaõ naøy laø nôi lìa haún möôøi taùm giôùi höõu laäu. A-lan-nhaõ naøy laø nôi quaùn saùt möôøi taùm khoâng vi dieäu. A-lan-nhaõ naøy laø nôi dung thoï taát caû caùc phaùp khoâng. A-lan-nhaõ naøy laø nôi sinh vaø laøm taêng tröôûng möôøi thieän phaùp. A-lan-nhaõ naøy laø nôi laøm taêng tröôûng taâm Boà-ñeà kieân coá. A-lan-nhaõ naøy laø nôi chö Phaät ba ñôøi luoân khen ngôïi. A-lan-nhaõ naøy laø nôi taát caû Boà-taùt ñeàu cung kính, taùn thaùn.

A-lan-nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi thaønh ñaïo ôû döôùi goác caây Ni-caâu-ñaø. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Thi-khí thaønh ñaïo döôùi goác caây Thi-ly-sa. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Tyø-xaù-phuø thaønh ñaïo döôùi goác caây A-thi-baø-ña. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Caâu-löu-toân thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc ôû döôùi goáùc caây Voâ öu. A- lan-nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Caâu-na-haøm Maâu-ni thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc ôû döôùi goác caây Öu-ñaøm. A-lan-nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Ca-dieáp thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc ôû döôùi goác caây Baø-ñaø. A-lan- nhaõ naøy laø nôi Ñöùc Phaät Thích-ca thaønh ñaïo döôùi goác caây Taát-baùt-la. Caùc oâng neân bieát! A-lan-nhaõ coù voâ löôïng coâng ñöùc thaéng lôïi nhö theá!

Luùc ñoù, Boà-taùt Nhaïo Vieãn Ly Haïnh vì ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Boà-taùt xuaát gia ôû Lan-nhaõ*

*Caàn neân nghó gì, laøm nghieäp gì? Moïi söï sôï haõi theá gian coù*

*Ñeàu töø “ngaõ kieán, ngaõ sôû” sinh. Neáu ñoaïn tröø ñöôïc “ngaõ, ngaõ sôû” Taát caû sôï haõi khoâng nôi döïa.*

*Neáu coøn coù taâm chaáp “ngaõ kieán” Roát raùo khoâng thaønh ñaïo Boà-ñeà. Nieát-baøn thöôøng truï ñeàu voâ töôùng*

*Huoáng chi phieàn naõo phi phaùp töôùng? Khoâng chaáp caùc phaùp vaø chuùng sinh Taâm khoâng tranh luaän, tu chaùnh nieäm Trong boán uy nghi ñieàu phuïc taâm*

*Neân ôû Lan-nhaõ thöôøng tòch tónh. Döùt ñöôïc phieàn naõo, taâm bieát ñuû*

*ÔÛ trong Lan-nhaõ nhaø “Khoâng tòch” Vaøo ba moân giaûi thoaùt Voâ töôùng*

*ÔÛ nôi Lan-nhaõ lìa traàn caáu.*

*Hay quaùn möôøi hai phaùp nhaân duyeân Töù ñeá, nhò khoâng: chaân dieäu lyù*

*Taùm phaùp theá gian khoâng lay ñoäng Boà-taùt nhö theá ôû Lan-nhaõ.*

*Hay quaùn thaân mình nhö goã khoâ Cuõng nhö boït nöôùc, nhö huyeãn moäng Khoâng chaáp hai beân, töôùng bình ñaúng Boà-taùt nhö theá ôû Lan-nhaõ.*

*Toäi, nghieäp raøng buoäc thaân voâ thöôøng Baûn lai hö giaû voán khoâng thöïc*

*Chaáp phaùp, chaáp ngaõ, chaáp toäi töôùng ÔÛ trong ba ñôøi “baát khaû ñaéc”,*

*Thaân mình, thaân ngöôøi khoâng coù hai Taát caû caùc phaùp cuõng nhö theá*

*Xem kyõ: phaùp taùnh khoâng ñi, laïi Boà-taùt nhö theá ôû Lan-nhaõ.*

*Chieân-ñaøn thoa mình vaø taùn thaùn Laáy dao caét xeûo vaø maï nhuïc*

*Vôùi hai ngöôøi aáy khoâng yeâu, gheùt Boà-taùt nhö theá ôû Lan-nhaõ.*

*Xuaát gia thích ôû A-lan-nhaõ*

*Ngaøy ñeâm neân quaùn saùt nhö vaày: Nôi A-lan-nhaõ, chaân ñaïo traøng Taát caû Nhö Lai thaønh Chaùnh giaùc, Nôi A-lan-nhaõ, dieäu phaùp khoâng Chaùnh phaùp xuaát theá töø ñaáy sinh, Nôi A-lan-nhaõ, Thaùnh toân kính Sinh ra ba thöøa Thaùnh ñaïo vaäy, Nôi A-lan-nhaõ, nhaø caùc Thaùnh Taát caû Thaùnh hieàn thöôøng ôû ñoù, Nôi A-lan-nhaõ, cung Nhö Lai*

*Laø choã möôøi phöông Phaät nöông döïa*

*Nôi A-lan-nhaõ, toøa Kim cang Chö Phaät ba ñôøi ñaéc ñaïo vaäy, Nôi A-lan-nhaõ, ñieän Nieát-baøn Nhö Lai ba ñôøi vieân tòch ñaây Nôi A-lan-nhaõ, nhaø “Ñaïi töø” Boà-taùt ôû ñoù tu taâm Töø,*

*Nôi A-lan-nhaõ laø “ruoäng Bi” Chö Phaät ba ñôøi tu taâm “Bi”, Nôi A-lan-nhaõ, nhaø “Luïc thoâng” Boà-taùt ôû ñoù du hoùa khaép,*

*Nôi A-lan-nhaõ, ñaïi Voâ uùy Döùt tröø taát caû söï sôï haõi, Nôi A-lan-nhaõ, Tam-ma-ñòa*

*Nhöõng ngöôøi caàu ñaïo ñöôïc Ñònh aáy, Nôi Lan-nhaõ ñöôïc Ñaø-la-ni*

*Nhöõng ngöôøi trì chuù ñöôïc thaàn löïc, Nôi A-lan-nhaõ, nhaø thieän phaùp Taêng tröôûng taát caû caùc phaùp laønh, Nôi A-lan-nhaõ, nhaø Boà-ñeà*

*Boà-taùt tu ñaïo ñöôïc phaùp nhaãn, Neáu muoán vöôït haún khoå ba coõi Boà-ñeà Nieát-baøn neân tu chöùng,*

*Quang khaép phaùp giôùi lôïi quaàn sinh Neân ôû nhaø Boà-ñeà Lan-nhaõ,*

*Tu veà Saùu ñoä, Boán nhieáp phaùp Hoài thí ba coõi vaø boán aân*

*Mình, ngöôøi ñeàu vaøo thaønh cam loä*

*Ñoàng chöùng “Nhaát nhö chaân phaùp giôùi”.*

Khi Boà-taùt Ma-ha-taùt Nhaïo Vieãn Ly Haïnh vì ñaïi chuùng noùi phaùp aáy roài, Ñöùc Phaät baûo:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Thieän nam, oâng ñaõ vì ñaïi chuùng vaø ngöôøi caàu Phaät ñaïo ôû ñôøi sau maø phaân bieät dieãn noùi veà coâng ñöùc thuø thaéng nôi A-lan-nhaõ, ñem laïi lôïi ích an laïc cho taát caû chuùng sinh trong hieän taïi vaø vò lai höôùng ñeán neûo giaùc ngoä Boà-ñeà chaùnh chaân, oâng seõ thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc, maø ngaøn Ñöùc Phaät cuøng noùi

cuõng khoâng cuøng taän ñöôïc.

Luùc aáy, trong phaùp hoäi Boà-taùt Trí Quang, voâ löôïng a-taêng-kyø ñaïi chuùng Boà-taùt, nghe coâng ñöùc toái thaéng nôi A-lan-nhaõ, lieàn ñöôïc “Vaên trì Ñaø-la-ni moân”. Voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ ñaúng ñaúng, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaït ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. Ngaøn öùc chuùng sinh xa lìa moïi buïi baëm caáu ueá coù ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.



**Phaåm 7: YEÁM THAÂN**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc lieàn töø toøa ñöùng daäy, tròch aùo vai phaûi, goái phaûi saùt ñaát, chaép tay cung kính baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng toâi ñaõ ngoä ñöôïc vieäc Ñaïi Boà-taùt xuaát gia, chaùn boû theá gian, ôû nôi A-lan-nhaõ, ñieàu phuïc taâm mình, tu haïnh Voâ caáu. Song, Boà-taùt aáy ôû nôi tòch tónh, töï thaân mình neân thöïc haønh phaùp quaùn gì?ù

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Thieän nam, oâng vì chuùng sinh khôûi taâm ñaïi bi, thænh vaán Nhö Lai veà “Nhaäp Thaùnh trí quaùn dieäu haïnh phaùp moân”. OÂng neân kheùo nghe, nay Ta vì oâng giaûng noùi veà vaán ñeà aáy!

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Daï, baïch Theá Toân, chuùng con nguyeän muoán ñöôïc nghe!

–Thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, khi caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thôøi trong luùc ñi, ñöùng, ngoài, naèm neân quaùn saùt tæ mæ: “Thaân höõu laäu naøy coù ba möôi baûy thöù baát tònh ueá taïp, laø thöù khoâng ñaùng yeâu vaø laø thöù khoâng beàn chaéc”.

Neân quaùn thaân naøy cuõng nhö ñoà goám, beân ngoaøi duøng maøu saéc saëc sôõ nhö vaøng baïc baûy baùu toâ ñieåm kheùo ñeïp, nhöng beân trong ñaày phaån ueá, moïi thöù baát tònh, roài hai vai gaùnh ñi, ai troâng thaáy cuõng ñeàu sinh loøng öa thích, maø khoâng bieát trong ñoà aáy ñöïng ñaày thöù baát tònh. Coù saùu con raén ñen ôû beân trong ñoà aáy, moät con cöïa quaäy thì ñoà lieàn vôõ naùt, söï ñoäc haïi, hoâi nhô toùe ra, khoâng ai chòu noåi ñöôïc. Ngöôøi theá gian trang söùc toâ ñieåm thaân mình, nhö ñoà goám saëc sôõ ñöïng nhöõng thöù baát tònh kia. Ba moùn: tham, saân, si laø taâm beänh, ba beänh; beänh phong

haøn, hoaøng nhieät, ñaøm aám laø thaân beänh. Trong ngoaøi saùu beänh hay laøm haïi thaân taâm, nhö saùu con raén ôû trong ñoà nhô; moãi moät con raén cöïa quaäy, ñoà lieàn vôõ naùt, thôøi moãi moät beänh phaùt ra, thaân lieàn voâ thöôøng, Thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû choán thanh vaéng quaùn saùt thaân naøy goïi laø Quaùn töôùng Baát tònh thöù nhaát.

Troïn ngaøy ñeâm, Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhô nhôùp chaúng saïch, cuõng nhö thaân loaøi choù cheát. Sao vaäy? Vì thaân kia cuõng töø thöù baát tònh nôi cha meï laøm duyeân sinh ra.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn saùt thaân mình nhö toå kieán laø nôi yeân ôû cuûa nhieàu kieán trong ñoù, moät hoâm coù moät con voi traéng ñi ñeán beân toå, laáy mình coï vaøo toå, toå kieán lieàn vôõ ra. Thieän nam, toå aáy laø thaân nguõ uaån, voi traéng laø söù giaû cuûa Dieãm-ma-la, thaân höôùng veà ñôøi sau nhö voi traéng phaù toå kieán.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình maø nghó raèng: “Nay thaân naøy cuûa ta, töø ñaàu ñeán chaân, da, thòt xöông, tuûy cuøng hoøa hôïp nhau laøm thaønh thaân mình cuõng nhö caây chuoái ôû trong khoâng coù thöïc.”

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình khoâng coù söùc maïnh, da thòt moûng che phuû, nhö vöõa toâ traùt töôøng, öùc vaïn loâng toùc nhö coû moïc treân ñaát, chuùt gioù nheï ra vaøo loã chaân loâng. Nhö theá, ai laø ngöôøi coù trí tueä laïi öa thích thaân naøy? Vì töøng saùt-na, saùt-na, söï suy baïi luoân luoân noái tieáp chuyeån bieán!

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö nuoâi raén ñoäc maø chuoác laáy haïi. Nay ta tuy ñem thöùc aên uoáng quaàn aùo giuùp ñôõ nuoâi lôùn thaân naøy maø noù khoâng bieát aân, cuoái cuøng laïi laøm cho mình phaûi ñoïa vaøo ñöôøng aùc.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình ví nhö keû thuø oaùn giaû laøm baïn thaân, rình luùc thuaän tieän, ñem thuoác ñoäc laøm cho maïng caên kia cheát. Thaân ta nhö theá, voán khoâng phaûi chaân thöïc, quyeát ñi ñeán choã voâ thöôøng, neân baäc Thaùnh khoâng heà yeâu quyù.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö boït nöôùc, tuy coi ñeïp ñeõ nhö saéc ngoïc löu ly, nhöng trong saùt-na, nhaân duyeân khôûi, dieät khoâng thöôøng, vì noù laø höõu vi, neân töøng nieäm nieäm khoâng ôû laâu ñöôïc.

Boà-taùt xuaát gia quaùn thaân mình nhö thaønh Caøn-thaùt-baø, tuy raèng hieän ra töôùng traïng maø khoâng thöïc coù. Nay thaân ta cuõng nhö theá.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình cuõng nhö aûnh töôïng. Thaân ta cuõng theá, tuy coù nhöng chaúng phaûi thöïc.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình ví nhö giaëc oaùn cöôøng thònh cuûa nöôùc ngoaøi. Nay thaân ta cuõng nhö theá, giaëc oaùn phieàn naõo xaâm löôïc thieän caên cuûa ta.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö ngoâi nhaø hö doät, tuy coá gaéng söûa sang laïi, nhöng quyeát seõ hoûng naùt. Thaân ta cuõng nhö theá, tuy coá gaéng yeâu meán noù, nhôù nghó ñeán noù, nhöng noù quyeát seõ voâ thöôøng.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö ôû gaàn nöôùc oaùn ñòch, nhaân daân thaønh aáp thöôøng mang loøng sôï haõi. Nay thaân ta cuõng nhö theá, trong loøng töøng nieäm nieäm sôï giaëc oaùn voâ thöôøng.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö raát nhieàu cuûi bò löûa ñoát chaùy, maø löûa döõ aáy chöa töøng bieát ñuû. Thaân ta cuõng theá, laáy löûa tham aùi, ñoát cuûi naêm duïc, taâm tham caàu caøng taêng tröôûng theâm cuõng nhö theá.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö con môùi ñeû, meï hieàn

thöông xoùt luoân luoân gaéng coâng saên soùc, gìn giöõ. Thaân ta cuõng theá, neáu khoâng gìn giöõ, thaân taâm bò beänh, töùc khoâng theå tu chöùng ñöôïc.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn “baûn taùnh töï thaân baát tònh”. Ví nhö coù ngöôøi chaùn ngaùn vaø lo sôï maøu than, môùi ñaët moïi phöông tieän, laáy nöôùc goät taåy, qua nhieàu thôøi gian maøu ñen vaãn nhö cuõ vaø cho ñeán khi maøu than heát, hoaøn toaøn cuõng khoâng ñöôïc ích gì. Thaân ta cuõng theá, laø thaân höõu laäu baát tònh, giaû söû laáy nöôùc bieån cho ñeán heát ñôøi vò lai maø taåy cuõng voâ ích vaø cuõng laïi nhö theá thoâi.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình nhö daàu töôùi cuûi, laáy löûa ñoát chaùy, laïi gaëp gioù lôùn, theá maïnh khoâng theå daäp taét ñöôïc. Thaân naøy cuõng theá, laø ñoáng cuûi naêm uaån töôùi daàu tham aùi, phoùng löûa giaän döõ, söùc gioù ngu si khoâng theå ngöøng ñöôïc.

Boà-taùt xuaát gia laïi quaùn thaân mình cuõng nhö aùc taät, vì noù laø choã ôû cuûa boán traêm leû boán beänh, cuõng nhö ruoät giaø, laø choã ôû cuûa taùm vaïn boán ngaøn con truøng; laø choán voâ thöôøng, vì hôi thôû ra khoâng trôû vaøo ñöôïc, töùc laø voâ thöôøng; cuõng nhö “Phi tình thaàn thöùc” deã thoaùt vì ñoàng nhö ngoùi ñaù; cuõng nhö nöôùc soâng, tröôùc sau moãi saùt-na, khoâng taïm ngöøng nghæ; cuõng nhö eùp daàu, ñoái vôùi taát caû moïi söï, ñeàu phaûi

chòu ñöïng khoå nhoïc. Thaân naøy nhö khoâng coù choã nöông töïa, cuõng nhö con treû maát cha meï. Thaân naøy nhö khoâng coù ngöôøi cöùu hoä, cuõng nhö con eãnh öông bò raén nuoát. Thaân naøy nhö huyeät khoâng ñaùy, vì taâm, taâm sôû phaùp khoâng theå bieát ñöôïc. Thaân naøy thöôøng khoâng bieát ñuû, vì ñoái vôùi naêm moùn duïc laïc, taâm khoâng bieát chaùn. Thaân naøy thöôøng khoâng ñöôïc töï taïi, vì bò ñoaïn kieán, thöôøng kieán raøng buoäc. Thaân naøy khoâng bieát sinh söï theïn hoå, vì tuy nhôø hoï haøng nuoâi naáng, nhöng vaãn vöùt boû söï soáng cuûa mình. Thaân naøy nhö thaây cheát, vì ñoái vôùi ngaøy ñeâm tieáp noái ñi gaàn ñeán choã dieät hoaïi. Thaân naøy chæ ñeå chòu moïi khoå, vì ñoái vôùi taát caû moïi choã khoâng coù gì laø söï vui chaân thöïc. Thaân naøy laø choã nöông töïa cuûa khoå, vì taát caû moïi khoå ñeàu döïa vaøo thaân maø coù. Thaân naøy nhö xoùm laøng troáng vaéng, vì trong thaân naøy khoâng coù chuû teå. Thaân naøy roát raùo laø vaéng laëng tòch tónh, vì do taùnh “Bieán keá sôû chaáp” taïo döïng, veõ caøn ra. Thaân naøy nhö tieáng vang trong hang, ñeàu laø hö voïng hieån hieän. Thaân naøy cuõng nhö thuyeàn buoàm, neáu khoâng coù Thuyeàn sö lieàn bò troâi giaït. Vaø thaân naøy cuõng nhö xe lôùn vaän taûi cuûa baùu. Sao vaäy? Vì nhôø ngoài treân xe Ñaïi thöøa maø ñeán ñöôïc coõi Boà-ñeà vaäy.

Thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ngaøy ñeâm quaùn saùt, caàn meán tieác

thaân naøy, vì coøn muoán laøm cho chuùng sinh ra khoûi bieån sinh töû, ñeán bôø Nieát-baøn.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi phaùp aáy roài, Ngaøi baûo Ñaïi Boà-taùt Di Laëïc:

–Thieän nam, tu haïnh nhö theá, laø choã quaùn phaùp chuû yeáu cuûa ngöôøi Phaät töû xuaát gia. Neáu coù Phaät töû naøo phaùt taâm Boà-ñeà vì caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ôû nôi A-lan-nhaõ, tu taäp ba möôi baûy pheùp quaùn nhö theá, laïi daïy ngöôøi ta cuøng tu taäp phaùp quan troïng aáy, cuøng giaûng giaûi, vieát cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, xa lìa taát caû söï chaáp ngaõ, ngaõ sôû, döùt haún söï tham ñaém naêm duïc laïc ôû ñôøi, thì seõ choùng thaønh töïu ñaày ñuû ñöôïc tín taâm baát hoaïi, caàu Ñaïi Boà-ñeà, khoâng tieác thaân maïng, huoáng chi laø ñoái vôùi caùc ngoïc baùu hieän coù cuûa theá gian. Nhö theá thì thaân hieän taïi quyeát thaønh töïu roát raùo taát caû Trí aán Kim cang cuûa Nhö Lai, ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng quyeát khoâng thoaùi chuyeån; saùu luïc, muoân haïnh choùng ñöôïc vieân maõn, choùng thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Luùc ñoù, trong phaùp hoäi, taùm vaïn boán ngaøn Boà-taùt môùi phaùt taâm,

quaù chaùn theá gian, ñaït ñöôïc söùc nhaãn lôùn lao, ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng khoâng coøn thoaùi chuyeån. Traêm ngaøn Baø-la-moân phaùt taâm Boà-ñeà, thaønh töïu ñaày ñuû tín caên, ñöôïc baát thoaùi chuyeån. Ba vaïn saùu ngaøn thieän nam, thieän nöõ xa lìa traàn caáu, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.



### KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

###### QUYEÅN 7

**Phaåm 8: BA-LA-MAÄT-ÑA**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, do nhaân duyeân gì maø Ñöùc Theá Toân aân caàn khen ngôïi söï tu haønh cuûa Boà-taùt ôû nôi A-lan-nhaõ, laïi khoâng khen ngôïi söï tu haønh cuûa Boà-taùt ôû nôi khaùc? Coù moät thôøi Ñöùc Theá Toân ôû nuùi Linh thöùu vì caùc Boà-taùt noùi roäng phaùp maàu, maø noùi lôøi naøy: “Boà-taùt, hoaëc coù khi ôû nhaø daâm nöõ, hoaëc thaân caän vôùi ngöôøi ñoà teå ñeå chæ daïy söï lôïi ích vui veû cho hoï, duøng voâ soá phöông tieän ñem laïi lôïi cho chuùng sinh, vì hoï noùi dieäu phaùp, khieán hoï nhaäp Phaät ñaïo”. Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân vì caùc vò môùi phaùt taâm maø noùi dieäu phaùp, Ngaøi laïi khoâng noùi nhö theá. Song, chuùng con luoân luoân thaân döï tröôùc Phaät, ñöôïc nghe phaùp saâu xa, khoâng coù gì ngôø vöïc, nhöng kính xin Ñöùc Nhö Lai vì nhöõng ngöôøi caàu Phaät ñaïo mai sau, maø dieãn noùi cho nhöõng chaân lyù saâu xa maàu nhieäm, khieán haïnh Boà-taùt cuûa hoï khoâng bò thoaùi chuyeån.

Khi aáy, Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–Thieän nam, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc caàu ñaïo Boà-ñeà coù hai haïng Boà-taùt: Moät laø taïi gia. Hai laø xuaát gia. Boà-taùt taïi gia vì nhaèm giaùo hoùa daãn daét, neân caùc nôi choán nhö phoøng daâm, haøng thòt ñeàu ñöôïc thaân caän. Boà-taùt xuaát gia thì khoâng nhö theá.

Tuy nhieân, Boà-taùt aáy ñeàu coù chín baäc: Ba baäc thöôïng caên ñeàu ôû nôi A-lan-nhaõ, khoâng giaùn ñoaïn söï tinh taán laøm lôïi ích cho chuùng sinh. Caùc Boà-taùt trung caên vaø haï caên tuøy choã naøo hôïp thì ôû, nôi choán khoâng nhaát ñònh, hoaëc ôû nôi A-lan-nhaõ, hoaëc ôû nôi laøng xoùm, tuøy duyeân taïo lôïïi ích, an oån cho chuùng sinh. Neûo haønh hoùa nhö theá, oâng neân quaùn saùt!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia tu taäp Phaät ñaïo, ñaõ ñöôïc phaùp voâ laäu chaân thöïc, thôøi tuøy duyeân doác laøm lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh. Neáu coù Phaät töû chöa ñöôïc chaân trí, ôû nôi Lan-nhaõ, caàn neân thaân caän chö Phaät, Boà-taùt vaø neáu gaëp ñöôïc baäc chaân thieän tri thöùc, thôøi ñoái vôùi haïnh Boà-taùt quyeát khoâng thoaùi chuyeån. Do nhaân duyeân aáy caùc Phaät töû caàn neân doác loøng caàu gaëp moät Ñöùc Phaät vaø moät vò Boà-taùt.

Thieän nam, nhö theá goïi laø phaùp xuaát theá coát yeáu, caùc oâng ñeàu neân nhaát taâm tu hoïc!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia chaùn boû theá gian, ôû nôi A- lan-nhaõ bieát duøng coâng löïc thaønh töïu vieân maõn taùm vaïn boán ngaøn haïnh Ba-la-maät vaø choùng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì ngöôøi boû danh lôïi vaøo ôû trong röøng nuùi, ñoái vôùi thaân maïng mình cuõng nhö cuûa caûi khoâng coøn tham tieác gì nöõa, vónh vieãn khoâng leä thuoäc vaøo noù, thôøi töï nhieân ñaày ñuû deã daøng ba thöù Ba-la- maät-ña.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ôû nôi A-lan-nhaõ, Boà-taùt xuaát gia khoâng chöùa caát cuûa baùu, vaäy nhôø nhaân duyeân gì maø Boà-taùt aáy laøm vieân maõn ñöôïc Boá thí ba-la-maät?

Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–Thieän nam, ôû nôi A-lan-nhaõ, Boà-taùt xuaát gia vaøo trong xoùm laøng khaát thöïc, nhöõng moùn aên xin ñöôïc, tröôùc tieân neân ñem phaàn nhoû cho chuùng sinh, sau nöõa laïi ñem phaàn coøn thöøa cho nhöõng chuùng sinh naøo muoán, töùc ñöôïc goïi laø Boá thí ba-la-maät. Ñem thaân maïng mình cuùng döôøng Tam baûo, ñem ñaàu, maét, tuûy, oùc boá thí cho ngöôøi laïi xin, töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba-la-maät. Vì ngöôøi caàu ñaïo noùi phaùp xuaát theá, khieán hoï phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Boá thí ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, tu möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø, neáu khi ñi boä neân nhìn kyõ xuoáng ñaát caùch chöøng hai khuyûu tay, ñeå khoâng laøm toån haïi chuùng sinh, töùc ñöôïc goïi laø Trì giôùi ba-la-maät. Kieân trì giôùi caám, khoâng tieác thaân maïng, töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba-la-maät. Vì ngöôøi caàu ñaïo xuaát theá, thuyeát phaùp giaùo

hoùa, khieán hoï phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Trì giôùi ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, dieät söï giaän döõ, ñaït ñöôïc Töø taâm tam-muoäi vaø cuõng khoâng huûy nhuïc taát caû chuùng sinh, töùc ñöôïc teân goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Neáu vì moät ngöôøi noùi moät caâu phaùp, khieán hoï phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia vì muoán khieán chuùng sinh ñöôïc thaønh Phaät neân tu haïnh Tinh taán: Chöa ñöôïc thaønh Phaät, phöôùc ñöùc, trí tueä keùm coûi, nhöng khoâng tham yeân vui, khoâng taïo moïi toäi, ñoái vôùi nhöõng haïnh khoå haïnh cuûa chö Boà-taùt xöa, sinh taâm raát möøng, cung kính, toân ngöôõng, luoân luoân khoâng luùc naøo thoâi, do nhaân duyeân aáy, neân goïi laø Tinh taán ba-la-maät. Boû thaân maïng nhö nhoå nöôùc boït, trong taát caû thôøi chöa töøng bieáng nhaùc, töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba- la-maät. Gaëp ngöôøi coù duyeân, noùi ñaïo toái thöôïng, khieán hoï höôùng tôùi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Do taâm tinh taán, möôøi haïnh nhö theá, ñôøi quaù khöù khoâng bò thoaùi chuyeån, ñôøi hieän taïi ñöôïc beàn vöõng, ñôøi vò lai choùng ñöôïc vieân maõn. Naøy thieän nam, theá goïi laø Ñaïi Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Tinh taán ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, tu taäp

Chaùnh ñònh, vì giöõ cho phaùp laønh khoâng tan maát, theå nhaäp caùc moân giaûi thoaùt, döùt haún bieân kieán, hieån hieän thaàn thoâng, hoùa ñoä chuùng sinh, khieán hoï ñöôïc Chaùnh trí, döùt ñöôïc goác phieàn naõo, chöùng nhaäp chaân phaùp giôùi, ngoä ñaïo nhö thöïc vaø seõ tôùi Boà-ñeà; do nhaân duyeân aáy, töùc ñöôïc goïi laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Muoán laøm cho chuùng sinh nhö mình khoâng khaùc, nghóa laø ñeàu ñöôïc ñaày ñuû pheùp ñieàu trò chuùng sinh, khoâng boû Chaùnh ñònh, khoâng tieác thaân maïng, tu chaùnh ñònh aáy töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba-la-maät. Vì caùc chuùng sinh noùi phaùp saâu xa, khieán hoï höôùng tôùi ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu Thieàn ñònh ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi thanh vaéng tòch tónh,

thaân caän cuùng döôøng chö Phaät, Boà-taùt, nhöõng baäc ñaït Nhaát thieát trí, thöôøng thích nghe nhöõng phaùp saâu xa vi dieäu, taâm sinh ngöôõng moä toân kính luoân luoân, khoâng heà bieát chaùn, chöa töøng bieát ñuû; laïi hay phaân bieät raønh chaân lyù Nhò ñeá döùt tröø hai chöôùng, thoâng suoát naêm minh, noùi phaùp coát yeáu, giaûi tröø moái nghi; do nhaân duyeân aáy neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät. Vì caàu nöûa baøi keä maø huûy boû thaân maïng, khoâng sôï moïi khoå, quyeát chí caàu ñaïo Boà-ñeà, töùc thaønh töïu ñöôïc Thaân caän ba-la-maät. ÔÛ trong ñaïi hoäi vì ngöôøi noùi phaùp, ñoái vôùi nhöõng nghóa saâu xa nhieäm maàu khoâng heà tieác giaáu, khieán ngöôøi phaùt khôûi taâm Ñaïi Boà-ñeà, ñoái vôùi haïnh Boà-taùt ñaït ñöôïc Baát thoaùi chuyeån, thöôøng hay quaùn saùt thaân ta, Lan-nhaõ, taâm Boà-ñeà, Phaùp thaân chaân thöïc: boán thöù aáy khoâng coù sai khaùc; vì quaùn dieäu lyù nhö theá, nhö theá töùc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, ñoù goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi thanh vaéng tòch tónh,

thöôøng hay tu taäp Phöông tieän thaéng trí ba-la-maät-ña. Duøng Tha taâm trí hieåu roõ yù muoán, phieàn naõo, taâm haønh sai bieät cuûa chuùng sinh, tuøy beänh cho thuoác ñeàu laøm cho hoï laønh maïnh, ñöôïc thaàn thoâng Tam- muoäi dieäu duïng töï taïi, phaùt bi nguyeän lôùn, thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh, caùc phaùp cuûa chö Phaät ñeàu thoâng suoát caû vì nhaân duyeân aáy, töùc ñöôïc teân goïi laø Phöông tieän thieän xaûo ba-la-maät-ña. Vì nhaèm ñem laïi lôïi ích cho caùc chuùng sinh, ñoái vôùi thaân maïng vaø cuûa caûi ñeàu khoâng heà tham tieác, töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba-la-maät-ña. Vì caùc chuùng sinh oaùn, thaân ñeàu bình ñaúng, noùi phaùp vi dieäu, laøm cho hoï chöùng nhaäp ñöôïc Phaät trí, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät-ña. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Phöông tieän thieän xaûo ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia vaøo trong röøng nuùi, vì caùc

chuùng sinh neân thöôøng tu taäp Nguyeän ba-la-maät. Taâm caùc vò aáy luoân luoân quaùn saùt chaân taùnh cuûa caùc phaùp, chaúng phaûi “coù”, chaúng phaûi “khoâng” maø laø dieäu lyù Trung ñaïo; ñoái vôùi vieäc theá tuïc ñeàu phaân bieän roõ raøng vaø cuõng vì nhaèm hoùa ñoä chuùng sinh neân luoân luoân tu veà töø bi; do nhaân duyeân aáy, töùc ñöôïc goïi laø Nguyeän ba-la-maät. Ñem boán lôøi theä nguyeän roäng lôùn nhieáp thoï chuùng sinh, cho ñeán duø boû thaân maïng vaãn khoâng laøm hoaïi maát bi nguyeän aáy, töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba-

la-maät. Noùi phaùp vi dieäu, bieän taøi voâ ngaïi, neáu coù ngöôøi naøo laéng nghe dieäu phaùp aáy thì roát raùo khoâng bò thoaùi chuyeån, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, ñoù goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Nguyeän ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû A-lan-nhaõ duøng naêng löïc cuûa Chaùnh trí, hieåu roõ veà taâm haïnh thieän, aùc, thanh tònh, khoâng thanh tònh cuûa chuùng sinh, vì chuùng sinh noùi phaùp töông öùng, khieán hoï chöùng nhaäp nghóa saâu xa maàu nhieäm cuûa Ñaïi thöøa, an truï nôi cöùu caùnh Nieát-baøn; do nhaân duyeân aáy neân goïi laø Löïc ba-la-maät. Duøng maét Chaùnh trí soi thaáy naêm uaån vaéng laëng tòch tónh, coù theå boû thaân maïng nhaèm laøm lôïi ích cho chuùng sinh, töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba- la-maät. Duøng naêng löïc cuûa dieäu trí hoùa ñoä ngöôøi taø kieán, khieán hoï döùt boû nghieäp aùc sinh töû luaân hoài, höôùng veà neûo Nieát-baøn cöùu caùnh thöôøng laïc, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Löïc ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû A-lan-nhaõ, ñoái vôùi taát caû

caùc phaùp bieát roõ thieän hay aùc, xa lìa taø kieán, nhieáp thoï chaùnh phaùp, khoâng chaùn sinh töû, khoâng thích Nieát-baøn, töùc ñöôïc goïi laø Trí ba-la- maät. Khoâng yeâu thaân mình, luoân luoân thöông xoùt chuùng sinh; ñoái vôùi thaân maïng vaø cuûa caûi thöôøng tu haïnh ñaïi xaû töùc ñöôïc goïi laø Thaân caän ba-la-maät. Duøng trí tueä vi dieäu vì caùc chuùng sinh noùi phaùp Nhaát thöøa, khieán hoï chöùng nhaäp ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc; do nhaân duyeân aáy, töùc ñöôïc goïi laø Chaân thöïc ba-la-maät. Thieän nam, theá goïi laø Boà-taùt xuaát gia thaønh töïu ñöôïc Trí ba-la-maät-ña.

Naøy thieän nam, nhöõng Ba-la-maät-ña aáy, do nghóa gì maø Ta laïi noùi noù phaùt sinh ra taùm vaïn boán ngaøn söï sai khaùc? Caùc oâng neân bieát, vì nhöõng ngöôøi nhieàu tham maø phaân bieät, dieãn noùi ra hai ngaøn moät traêm Ba-la-maät-ña; vì nhöõng ngöôøi nhieàu saân maø phaân bieät, dieãn noùi ra hai ngaøn moät traêm Ba-la-maät-ña; vì nhöõng ngöôøi nhieàu si maø phaân bieät, dieãn noùi ra hai ngaøn moät traêm Ba-la-maät-ña; vì nhöõng ngöôøi ñaúng phaàn maø phaân bieät, dieãn noùi ra hai ngaøn moät traêm Ba-la-maät- ña. Thieän nam, ñoái vôùi nhöõng soá hai ngaøn moät traêm Ba-la-maät-ña aáy laøm caên baûn, roài chuyeån gaáp hôn leân, thaønh taùm vaïn boán ngaøn Ba-la- maät-ña. Nhöõng phaùp nhö theá, ñeàu laø haïnh lôïi tha.

Thieän nam, neáu coù chuùng sinh, caên taùnh khoù nhieáp phuïc, nghe

phaùp aáy roài maø taâm chöa ñieàu phuïc ñöôïc, lieàn vì hoï tuyeân thuyeát taùm vaïn boán ngaøn Tam-muoäi moân. Dieäu phaùp nhö theá ñeàu laø haïnh töï lôïi! Neáu coù chuùng sinh taùnh khí khoù nhieáp phuïc, nghe phaùp aáy roài, maø taâm chöa ñieàu phuïc ñöôïc, lieàn vì hoï tuyeân thuyeát taùm vaïn boán ngaøn Ñaø-la-ni moân. Dieäu phaùp nhö theá ñeàu laø haïnh lôïi tha. Thieän nam, Ta vì doác ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh neân noùi ra phaùp nhö theá vaø ñem voâ soá phöông tieän thieän xaûo, thò hieän moïi töôùng, giaùo hoùa chuùng sinh. Thieän nam, vì nghóa aáy neân taát caû trôøi, ngöôøi ñeàu goïi Nhö Lai laø Ñaïo Sö.

Thieän nam, chö Phaät Theá Toân trong hieän taïi vaø vò lai ñeàu tu taäp taùm vaïn boán ngaøn Ba-la-maät moân, taùm vaïn boán ngaøn Tam-muoäi moân, taùm vaïn boán ngaøn Ñaø-la-ni moân, döùt haún taùm vaïn boán ngaøn phieàn naõo chöôùng vi teá, taùm vaïn boán ngaøn sôû tri chöôùng vi teá vaø ñeàu tôùi goác caây Boà-ñeà nôi Lan-nhaõ, ngoài toøa Kim cang, nhaäp ñònh Kim cang, haøng phuïc taát caû thieân ma oaùn thuø, chöùng ñöôïc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân muoán tuyeân laïi yù nghóa aáy Ngaøi noùi lôøi keä:

*Ñaïi Phaùp vöông vöôït qua ba coõi Hieän ra ñôøi hoùa ñoä chuùng sinh Caùc Boà-taùt soá nhieàu voâ löôïng Vaøo Phaät moân trí tueä cam loä.*

*Di-laëc ñaéc ñaïo trong nhieàu kieáp Duøng taâm Ñaïi bi maø thöa hoûi. Laønh thay, Phaùp vöông töû Voâ Caáu! Trí tueä doác hoûi Chaân Phaät thöøa.*

*Ta ñem bieän taøi voâ uùy noùi*

*Giaûng phaùp Ñaïi thöøa, höôùng giaùc ngoä. Caùc oâng nhaát taâm laéng nghe kyõ!*

*Chuyeån ñeán ñôøi sau ñieàu neân trao. Möôøi phöông theá giôùi coù theå khoâng Nhöõng ñaïo xuaát theá khoâng theå döùt! Muoán caàu ñaïo xuaát theá giaûi thoaùt Khoâng ngoaøi ba caên, chín phaåm loaïi. Ba phaåm Thöôïng caên taïi Lan-nhaõ Trung, Haï tuøy duyeân ôû theá gian.*

*Choã caàu ñaïo quaû khoâng sai khaùc Ñoàng noùi veà Phaät taùnh chaân nhö. Baäc Ñaïi só chöùng ñaéc Voâ laäu*

*Tuøy nghi öùng hieän cöùu quaàn sinh.*

*Môû baøy phaùp moân coù, khoâng – baát nhò Lôïi ngöôøi, lôïi mình chaúng luùc döøng.*

*Ngöôøi Phaät töû chöa chöùng voâ laäu Neân tinh caàn tu hoïc ba moân*

*Ñem caên laønh daâng cho taát caû*

*Chæ moät loøng haèng nieäm Hoàng danh. Nguyeän con thöôøng thaáy Phaät, Boà-taùt Thaân töôùng coâng ñöùc raát trang nghieâm Neáu thöôøng ñöôïc nghe tieáng möa phaùp Taát caû thaám nhuaàn taâm chaúng thoaùi.*

*Duø thaân thöôøng ôû choán ñòa nguïc Cuõng vaãn thaân caän Ñaïi Töø Toân, Duø thaân thöôøng ôû choán luaân hoài Cuõng vaãn ñöôïc nghe phaùp vi dieäu. Do nhaân duyeân aáy, caùc Phaät töû*

*Buoäc taâm thöôøng nieäm “Thieân Nhaân Sö”. Neáu coù Phaät töû tu Thaùnh ñaïo*

*Phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà Chaùn ñôøi ôû taïi A-lan-nhaõ*

*Cuõng ñöôïc goïi laø tu ba “Ñoä”. Boá thí tröôùc khi aên moãi ngaøy*

*Vaø ñem Phaùp baûo cho chuùng sinh “Tam luaân” thanh tònh laø “Boá thí” Vì nhaân tu aáy, ñöùc vieân maõn*

*Neân bieát chöùng ñöôïc Ba-la-maät Chæ do taâm tònh, khoâng do vaät. Neáu duøng taâm nhieãm cho ngoïc quyù*

*Khoâng baèng taâm tònh thí chuùt phaàn. Cho cuûa töùc ñöôïc “Boá thí ñoä”*

*Ba-la-maät aáy chaúng hai, ba. Hay cho thaân maïng vaø vôï con*

*Nhö theá goïi laø “Thaân caän ñoä”. Thieän nam, tín nöõ ñeán caàu phaùp Vì ñoù noùi heát kinh Ñaïi thöøa*

*Khieán cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng Môùi goïi “Chaân thöïc ba-la-maät”.*

*Töø bi, tònh tín ñuû theïn hoå*

*Nhieáp thoï chuùng sinh lìa tham chaáp Nguyeän thaønh Nhö Lai Voâ Thöôïng Trí Cho cuûa, cho phaùp laø Sô ñoä.*

*Giöõ beàn Tam tuï giôùi Boà-taùt Khai phaùt Boà-ñeà, lìa sinh töû UÛng hoä Phaät phaùp ôû theá gian*

*Hoái söï laàm phaïm “Chaân trì giôùi”. Deïp taâm saân giaän, quaùn töø bi Neân nghó nhaân xöa tröø oaùn haïi*

*Khoâng tieác thaân maïng cöùu chuùng sinh Ñoù laø “Nhaãn nhuïc ba-la-maät”.*

*Laøm haïnh khoù laøm khoâng taïm boû Ba taêng-kyø kieáp thöôøng taêng tieán*

*Khoâng cuøng nhô nhieãm, thöôøng luyeän taâm Vì ñoä chuùng sinh caàu giaûi thoaùt.*

*Vaøo ra chaùnh ñònh ñöôïc töï taïi*

*Bieán hoùa thaàn thoâng daïo möôøi phöông Döùt nhaân phieàn naõo cho chuùng sinh Tu Tam-ma-ñòa caàu giaûi thoaùt.*

*Neáu muoán thaønh töïu chaân trí tueä Thaân caän Boà-taùt vaø Nhö Lai Thích nghe dieäu lyù moân xuaát theá Tu ñaït ba minh, döùt hai chöôùng.*

*Bieát taâm chuùng sinh thöôøng sai bieät Tuøy beänh cho thuoác khieán hoï uoáng Töø bi thieän xaûo hôïp caên cô*

*Phöông tieän lôïi sinh ñoä höõu tình. Quaùn chaân cuù nghóa taát caû phaùp Khoâng chaáp giöõa, beân, lìa “coù, khoâng”*

*Tònh trí khoâng ngöøng ngoä chaân nhö Lôïi mình, lôïi ngöôøi khaép phaùp giôùi. Trí löïc hieåu roõ taùnh chuùng sinh*

*Vì ñoù noùi caùc phaùp töông öùng, Trí löïc theå nhaäp taâm chuùng sinh Khieán döùt goác luaân hoài sinh töû, Trí löïc phaân bieät phaùp traéng ñen Tuøy neân laáy, boû ñeàu hieåu thaáu.*

*Sinh töû, Nieát-baøn voán bình ñaúng Thaønh töïu chuùng sinh lìa phaân bieät. Möôøi haïnh thuø thaéng treân nhö theá Nhieáp vaøo soá taùm vaïn boán ngaøn Tuøy theo phaåm loaïi thaéng phaùp moân Môùi laø Boà-taùt Ba-la-maät.*

*Taùm vaïn boán ngaøn Tam-ma-ñòa Dieät taâm taùn loaïn cho chuùng sinh. Taùm vaïn boán ngaøn moân Toång trì*

*Tröø dieät hoaëc chöôùng, tan ma chuùng. Naêng löïc phöông tieän Ñaáng Phaùp Vöông, Ba thöù thaéng phaùp ñoä chuùng sinh*

*Löôùi “giaùo” buûa giaêng bieån sinh töû Ñaët trôøi, ngöôøi leân choán an laïc.*

Khi Ñöùc Theá Toân noùi phaùp aáy, taùm vaïn boán ngaøn Thieân töû coõi trôøi Ñao-lôïi, döùt ñöôïc caùc chöôùng trong ba coõi, chöùng Hoan hyû ñòa. Voâ soá traêm ngaøn Thieân töû trong saùu coõi trôøi Duïc ngoä Voâ sinh nhaãn, ñöôïc Ñaø-la-ni. Möôøi saùu ñaïi Quoác vöông laõnh hoäi ñöôïc phaùp Ñaø-la- ni, voâ löôïng töù chuùng laõnh hoäi haïnh Boà-taùt hoaëc ñaït ñöôïc ñòa Baát thoaùi, hoaëc ñöôïc Tam-muoäi moân, hoaëc ñöôïc Ñaø-la-ni, hoaëc ñöôïc ñaïi thaàn thoâng, hoaëc coù Boà-taùt chöùng ñöôïc hai, ba ñòa cho ñeán möôøi ñòa, vui möøng hôùn hôû. Voâ löôïng traêm ngaøn caùc trôøi, ngöôøi… phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng bò thoaùi chuyeån. Taùm ngaøn trôøi, ngöôøi xa lìa traàn caáu, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.



**Phaåm 9: COÂNG ÑÖÙC TRANG NGHIEÂM**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö Phaät noùi ôû nôi A-lan-nhaõ, coâng ñöùc thaønh töïu seõ ñöôïc thaønh Phaät, vaäy Boà-taùt laøm sao vaø tu caùc coâng ñöùc gì maø coù theå ôû trong nôi A-lan-nhaõ naøy ñöôïc? Kính xin Ñöùc Theá Toân vì chuùng con maø giaûi thuyeát cho.

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Di Laëïc:

–Naøy thieän nam, caàn tu hoïc chæ coù moät ñöùc, laø ngöôøi aáy coù theå ôû nôi A-lan-nhaõ, caàu Voâ thöôïng ñaïo ñöôïc. Moät ñöùc aáy laø gì? Laø “quaùn taát caû caên nguyeân phieàn naõo, töùc laø töï taâm”, hieåu thaáu phaùp aáy laø coù theå chòu ñöïng ôû nôi A-lan-nhaõ ñöôïc. Sôû dó theá laø sao? Ví nhö choù daïi bò ngöôøi ñaùnh ñuoåi, chæ ñuoåi theo ngoùi, ñaù, chöù khoâng ñuoåi theo ngöôøi. Trong ñôøi mai sau, ôû nôi A-lan-nhaõ, ngöôøi môùi phaùt taâm cuõng nhö theá. Neáu thaáy saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, taâm ngöôøi aáy bò nhieãm ñaém, laø ngöôøi aáy khoâng bieát caên baûn phieàn naõo, khoâng bieát nguyeân nhaân cuûa naêm caûnh töø töï taâm sinh ra; ñoù töùc laø chöa theå an truï oån ñònh nôi A-lan-nhaõ ñöôïc. Do nhaân duyeân aáy, taát caû Ñaïi Boà-taùt thích ôû nôi tòch tónh, caàu ñaïo Voâ thöôïng. Neáu khi caûnh cuûa naêm duïc hieän ra tröôùc maét, neân quaùn saùt töï taâm vaø neân nghó theá naøy: “Ta töø ñôøi voâ thæ ñeán ngaøy nay, luaân hoài trong saùu coõi, khoâng coù kyø naøo ra ñöôïc laø nôi voïng taâm sinh ra meâ hoaëc, ñieân ñaûo, ñoái vôùi caûnh cuûa naêm duïc, tham aùi nhieãm ñaém”. Boà-taùt nhö theá goïi laø ngöôøi coù theå chòu ñöïng ôû nôi A-lan-nhaõ. Neáu coù ngöôøi hoûi: “Chuùng sinh naøo ôû ñôøi mai sau seõ ñöôïc thaønh Phaät?”. Neân chæ ngöôøi aáy trong ñôøi sau, thoaùt khoûi khoå trong ba coõi, phaù boán ma quaân choùng thaønh Boà-ñeà, chöùng nhaäp trí tueä Phaät, taát caû theá gian: Thieân, Long taùm boä… ñeàu neân cuùng döôøng! Neáu caùc thieän nam vaø thieän nöõ naøo laáy taâm thanh tònh cuùng döôøng Phaät töû ôû nôi A-lan-nhaõ nhö theá, seõ ñöôïc voâ löôïng voâ bieân phöôùc ñöùc. Nhö coù ngöôøi ñem moïi thöù chaâu baùu cuùng döôøng meï hieàn ñöôïc coâng ñöùc theá naøo, thôøi coâng ñöùc kia cuõng nhö theá khoâng khaùc. Sao vaäy? Ngöôøi aáy seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chuyeån xe Chaùnh phaùp, ñoä chuùng trôøi, ngöôøi, noái doøng Tam baûo khieán khoâng ñoaïn tuyeät vaø seõ laø choã quy y cho chuùng sinh.

Laïi nöõa thieän nam, coù hai phaùp raøng buoäc ngöôøi tu haønh, laøm cho hoï khoâng chòu ñöïng ôû nôi A-lan-nhaõ ñöôïc: Moät laø yeâu thích taø phaùp chaáp ñoaïn. Hai laø yeâu thích cuûa baùu, ñoà vui.

Laïi nöõa thieän nam, coù hai haïng ngöôøi khoâng chòu ñöïng ôû nôi A- lan-nhaõ ñöôïc: Moät laø haïng ngöôøi ñaày daãy söï kieâu maïn. Hai laø haïng ngöôøi gheùt giaùo phaùp Ñaïi thöøa.

Laïi nöõa thieän nam, coù hai loaïi ngöôøi khoâng neân ôû nôi A-lan- nhaõ: Moät laø haïng ngöôøi taø kieán, khoâng tin lôøi Phaät. Hai laø haïng ngöôøi töï thaân phaù giôùi, coi thöôøng vieäc giöõ giôùi. Nhöõng ngöôøi nhö theá khoâng neân ôû nôi A-lan-nhaõ, caàu ñaïo Voâ thöôïng.

Laïi nöõa thieän nam, ngöôøi ñuû boán ñöùc caàn neân an truï nôi A-lan- nhaõ. Nhöõng gì laø boán? Moät laø ña vaên: toùm giöõ nhöõng ñieàu nghe ñöôïc khoâng queân. Hai laø phaân minh: hieåu bieát raønh reõ nghóa vi dieäu. Ba laø chaùnh nieäm: luoân luoân khoâng phoùng daät. Boán laø tuøy thuaän: nhö giaùo lyù maø thöïc haønh. Thieän nam töû, neáu coù Phaät töû thaønh töïu ñöôïc boán thaéng ñöùc nhö theá, caàn neân an truï nôi A-lan-nhaõ, tu haïnh Boà-taùt, caàu ñaïo Voâ thöôïng.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia laïi coù boán ñöùc, trang nghieâm töï thaân, ôû A-lan-nhaõ, caàu trí tueä Phaät. Nhöõng gì laø boán? Moät laø ñaïi Töø. Hai laø ñaïi Bi. Ba laø ñaïi Hyû. Boán laø ñaïi Xaû. Thieän nam, boán phaùp nhö theá, sinh ra taát caû phöôùc ñöùc, trí tueä, ñem laïi lôïi ích an vui cho voâ löôïng chuùng sinh, choùng chöùng phaùp Ñaïi Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Laïi nöõa, Boà-taùt xuaát gia laïi coù boán ñöùc, giöõ giôùi thanh tònh, ñaït ñeán Boà-ñeà. Nhöõng gì laø boán? Moät laø thöôøng truï trong boán Voâ caáu taùnh. Hai laø thöôøng tu taäp möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø. Ba laø xa lìa taïi gia, xuaát gia. Boán laø boû haún löøa, nònh, ghen gheùt. Thieän nam, taát caû Boà- taùt y vaøo boán phaùp aáy, khoûi haún sinh töû, ñöôïc Ñaïi Boà-ñeà.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia laïi coù boán phaùp toùm thaâu taát caû ñieàu thieän. Nhöõng gì laø boán? Moät laø giöõ giôùi caám thanh tònh, laïi coù söï nghe nhieàu. Hai laø nhaäp caùc phaùp chaùnh ñònh, ñaày ñuû caùc trí tueä. Ba laø ñöôïc saùu pheùp thaàn thoâng, tu caû chuûng trí. Boán laø phöông tieän thieän xaûo, laïi khoâng phoùng daät. Thieän nam, boán phaùp nhö theá, Boà-taùt trong ba ñôøi cuøng tu hoïc, Phaät töû caùc oâng cuõng neân tu taäp, seõ choùng chöùng ñöôïc ñaïo Boà-ñeà roäng lôùn voâ thöôïng.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ñuû boán phaùp, ñoái vôùi haïnh Boà-taùt ñöôïc baát thoaùi chuyeån. Nhöõng gì laø boán? Moät laø boá thí. Hai laø aùi ngöõ. Ba laø lôïi haønh. Boán laø ñoàng söï. Thieän nam, boán haïnh nhö theá, laø con ñöôøng ñi tôùi Boà-ñeà, laø caên baûn lôïi sinh, taát caû Boà-taùt ñeàu neân tu hoïc.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia laïi ñuû boán ñöùc ôû nôi A-lan- nhaõ, giöõ giôùi thanh tònh, trang nghieâm töï thaân. Nhöõng gì laø boán? Moät laø quaùn saùt töï thaân khoâng coù baûn taùnh, ñeå deïp döùt hai chaáp *(ngaõ, phaùp)* chöùng lyù Voâ ngaõ. Hai laø quaùn saùt tha thaân cuõng khoâng coù baûn taùnh, ñeå ñoái vôùi keû oaùn, thaân, lìa boû ñöôïc söï yeâu, gheùt. Ba laø thaân taâm an laïc, ñeå taâm vaø taâm sôû phaùp khoâng coøn phaân bieät. Boán laø ñöôïc bình ñaúng trí, ñeå sinh töû vaø Nieát-baøn khoâng coù söï sai khaùc. Thieän nam, boán phaùp nhö theá, taát caû Boà-taùt neân tu taäp, Phaät töû caùc oâng cuõng neân tu taäp, seõ ñi tôùi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà.

Laïi nöõa thieän nam, taát caû Boà-taùt laïi coù boán nguyeän laøm cho chuùng sinh ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû vaø giöõ gìn ngoâi Tam baûo traûi qua nhieàu kieáp quyeát khoâng thoaùi chuyeån. Nhöõng gì laø boán? Moät laø theà ñoä taát caû chuùng sinh. Hai laø theà ñoaïn taát caû phieàn naõo. Ba laø theà hoïc taát caû phaùp moân. Boán laø theà chöùng taát caû Phaät quaû. Thieän nam, boán phaùp nhö theá, Boà-taùt lôùn, nhoû ñeàu neân hoïc taäp, vì noù laø choã hoïc cuûa Boà-taùt trong ba ñôøi!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia laïi coù boán phaùp ôû nôi A-lan- nhaõ, giöõ giôùi thanh tònh. Nhöõng gì laø boán? Moät laø yeâu thích “khoâng taùnh”, vì “khoâng lyù” hieån loä. Hai laø ñöôïc söï khoâng sôï haõi, vì chöùng ñöôïc chaùnh ñònh. Ba laø ñoái vôùi caùc chuùng sinh khôûi ra bi nguyeän lôùn. Boán laø ñoái vôùi hai thöù voâ ngaõ, khoâng coù taâm chaùn ngaùn. Thieän nam, boán phaùp nhö theá laø ñieàu thieát yeáu cuûa taát caû Boà-taùt chöùng nhaäp Thaùnh quaû, vì nöông vaøo boán phaùp aáy döùt boû ñöôïc hai chöôùng!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia laïi coù boán phaùp, ôû nôi A- lan-nhaõ, kheùo giöõ giôùi caám, trang nghieâm töï thaân. Nhöõng gì laø boán? Moät laø boû haún ngaõ kieán. Hai laø boû ngaõ sôû kieán. Ba laø lìa ñoaïn kieán, thöôøng kieán. Boán laø hieåu bieát saâu roäng veà möôøi hai nhaân duyeân. Thieän nam, boán phaùp nhö theá, tröø ñöôïc söï huûy phaïm giôùi caám, giöõ gìn tònh giôùi, trang nghieâm töï thaân.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, laïi quaùn

boán phaùp, giöõ ñöôïc giôùi caám tu theâm dieäu haïnh, caàu ñaït Phaät trí. Nhöõng gì laø boán? Moät laø quaùn saùt naêm uaån sinh dieät. Hai laø quaùn saùt möôøi hai nhaân duyeân nhö laøng xoùm troáng vaéng. Ba laø quaùn saùt möôøi taùm giôùi taùnh ñoàng phaùp giôùi. Boán laø ñoái vôùi phaùp Tuïc ñeá khoâng boû, khoâng tham. Thieän nam, boán phaùp nhö theá, taát caû Boà-taùt neân tu hoïc vaø vì theá Phaät töû ôû nôi A-lan-nhaõ neân moät loøng tu taäp, caàu ñaïo Voâ thöôïng!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, ñaày ñuû boán phaùp trì giôùi thanh tònh, trang nghieâm töï thaân. Nhöõng gì laø boán? Moät laø thaønh töïu quaùn Baát kieán thaân. Hai laø thaønh töïu quaùn Baát kieán ngöõ. Ba laø thaønh töïu quaùn Baát kieán yù. Boán laø xa lìa saùu möôi hai kieán, thaønh töïu quaùn Nhaát thieát trí. Thieän nam töû, neáu coù Phaät töû thaønh töïu boán phaùp thanh tònh nhö theá, hieän thaân chöùng ñöôïc Chaùnh taùnh ly sinh, cho ñeán choùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà. Do nhaân duyeân aáy, Phaät töû caùc oâng quaùn boán phaùp moân nhö theá, döùt boán neûo aùc, chöùng boán baäc Nieát-baøn, heát thuôû vò lai, ñoä caùc chuùng sinh, khieán chöùng ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ ñaày ñuû taùm phaùp Tam-muoäi thanh tònh, trang nghieâm töï thaân. Nhöõng gì laø taùm?

1. Ngoài moät mình ôû nôi A-lan-nhaõ, thöïc hieän Tam-muoäi thanh tònh.
2. Xa lìa lôøi noùi theâu deät, thöïc hieän Tam-muoäi thanh tònh.
3. Xa lìa naêm duïc, thöïc hieän Tam-muoäi thanh tònh.
4. Ñieàu phuïc thaân taâm, thöïc hieän Tam-muoäi thanh tònh.
5. AÊn uoáng bieát ñuû, thöïc hieän Tam-muoäi thanh tònh.
6. Xa lìa söï mong caàu, ñieàu xaáu aùc, thöïc hieän Tam-muoäi thanh tònh.
7. Xa lìa söï nhaân nghe gioïng tieáng khôûi ra tham aùi, thöïc haønh Tam-muoäi thanh tònh.
8. Vì chuùng noùi phaùp khoâng caàu lôïi döôõng, thöïc haønh Tam- muoäi thanh tònh.

Thieän nam, taùm phaùp thanh tònh Tam-muoäi naøy coù theå sinh ra traêm ngaøn caùc Tam-muoäi khaùc, Phaät töû caùc oâng caàn neân tu taäp seõ choùng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, laïi coù taùm

thöù Trí tueä thanh tònh. Nhöõng gì laø taùm?

1. Naêm uaån thieän xaûo, ñöôïc trí tueä thanh tònh.
2. Möôøi hai xöù thieän xaûo, ñöôïc trí tueä thanh tònh.
3. Möôøi taùm giôùi thieän xaûo, ñöôïc trí tueä thanh tònh.
4. Hai möôi hai caên phöông tieän thieän xaûo, ñaït trí tueä thanh tònh.
5. Ba giaûi thoaùt moân phöông tieän thieän xaûo, ñaït trí tueä thanh tònh.
6. Hay dieät taát caû phieàn naõo phöông tieän thieän xaûo, ñaït trí tueä thanh tònh.
7. Hay dieät tuøy phieàn naõo phöông tieän thieän xaûo, ñöôïc trí tueä thanh tònh.
8. Hay dieät saùu möôi hai kieán phöông tieän thieän xaûo, ñaït trí tueä thanh tònh.

Thieän nam, taùm thöù trí tueä thanh tònh nhö theá, Boà-taùt caùc oâng neân caàn tu taäp, seõ choùng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, laïi coù taùm thöù thaàn thoâng thanh tònh, trang nghieâm töï thaân. Nhöõng gì laø taùm?

1. Ñoái vôùi moïi saéc phaùp khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc Thieân nhaõn phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
2. Ñoái vôùi caûnh thanh traàn, khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc Thieân nhó phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
3. Ñoái vôùi caùc taâm, taâm sôû phaùp cuûa chuùng sinh khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc Tha taâm trí phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
4. Ghi nhôù nôi sinh, nôi cheát trong quaù khöù khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc Tuùc truï trí phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
5. Ñi khaép voâ soá coõi Phaät trong möôøi phöông khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc Thaàn caûnh trí, phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
6. Bieát ñöôïc laäu nghieäp cuûa chuùng sinh heát hay chöa heát khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc Laäu taän trí phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
7. Dieät ñöôïc taát caû phieàn naõo khoâng bò chöôùng ngaïi ñöôïc Voâ laäu trí phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.
8. Hieän thaáy taát caû thieän caên nôi töï thaân hoài höôùng chuùng sinh phöông tieän thieän xaûo, thaàn thoâng thanh tònh.

Thieän nam töû, taùm thöù thaàn thoâng thanh tònh nhö theá, caùc Boà- taùt trong möôøi phöông ñoàng tu hoïc, Boà-taùt caùc oâng cuõng neân tu taäp, seõ choùng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia ôû nôi A-lan-nhaõ, hieän thaân ñöôïc taùm thöù thanh tònh. Nhöõng gì laø taùm?

1. Thaân nghieäp thanh tònh.
2. Ngöõ nghieäp thanh tònh.
3. YÙ nghieäp thanh tònh.
4. Chaùnh taùnh thanh tònh.
5. Chaùnh nieäm thanh tònh.
6. Ñaàu-ñaø thanh tònh.
7. Lìa sieåm nònh thanh tònh.
8. Moät nieäm khoâng queân taâm Boà-ñeà thanh tònh.

Thieän nam, neáu coù Phaät töû ôû nôi A-lan-nhaõ, ñaày ñuû taùm thöù thanh tònh nhö theá, hieän thaân thaønh töïu voâ bieân thieän caên, khoâng bò thoaùi chuyeån ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc!

Laïi nöõa thieän nam, Boà-taùt xuaát gia coù taùm thöù ña vaên thanh tònh, trang nghieâm töï thaân. Nhöõng gì laø taùm?

1. Toân kính Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ, ñöôïc ña vaên thanh tònh.
2. Xa lìa kieâu maïn, sinh taâm nhuùng nhöôøng, ñöôïc ña vaên thanh tònh.
3. Tinh taán duõng maõnh, ñöôïc ña vaên thanh tònh.
4. An truï chaùnh nieäm, ñöôïc ña vaên thanh tònh.
5. Vì ngöôøi caàu phaùp, noùi yù nghóa saâu roäng, ñaït ña vaên thanh tònh.
6. Khoâng öa baûo hoä mình, cheâ ngöôøi ñaït ña vaên thanh tònh.
7. Thöôøng hay quaùn saùt taát caû thieän phaùp, ñaït ña vaên thanh tònh.
8. Laéng nghe Chaùnh phaùp, y nhö choã noùi maø tu haønh, ñaït ña vaên thanh tònh.

Thieän nam, taùm thöù ña vaên thanh tònh nhö theá, Boà-taùt caùc oâng ñeàu neân tu taäp, seõ choùng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà!

Khi Ñöùc Theá Toân noùi nhöõng haïnh cuûa Boà-taùt nhö theá roài, Ngaøi baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–Thieän nam, sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn chöøng naêm traêm naêm, luùc Chaùnh phaùp saép dieät, voâ löôïng chuùng sinh chaùn, boû theá gian, doác ngöôõng moä Nhö Lai, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaøo nôi A-lan-nhaõ, vì ñaïo Voâ thöôïng, tu taäp nhöõng haïnh nguyeän Boà- taùt nhö theá, ñoái vôùi ñaïo Ñaïi Boà-ñeà ñöôïc baát thoaùi chuyeån. Voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm nhö theá, khi maïng chung ñöôïc sinh leân cung trôøi Ñaâu-suaát, ñöôïc thaáy thaân oâng, Di-laëc Boà-taùt voâ löôïng phöôùc trí trang nghieâm, sieâu vieät sinh töû, chöùng Baát thoaùi chuyeån. Vaø, ôû ñôøi sau, nôi döôùi caây Boà-ñeà cuûa phaùp hoäi Ñaïi baûo Long hoa ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Trong luùc Ñöùc Theá Toân noùi phaùp aáy, coù hai vaïn naêm ngaøn vò Boà-taùt môùi phaùt taâm, ñoái vôùi haïnh Boà-ñeà saép bò thoaùi chuyeån, nghe ñöôïc phaùp nhö theá, lieàn phaùt taâm kieân coá, vöôït qua ngoâi Thaäp tín ñeán ngoâi thöù saùu trong Thaäp truï. Ba vaïn taùm ngaøn Baø-la-moân tònh haïnh döùt haún taø kieán, ñöôïc ñaïi phaùp nhaãn vaø Ñaø-la-ni. Baûy vaïn saùu ngaøn ngöôøi ñeàu phaùt taâm Voâ ñaúng ñaúng, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.



### KINH ÑAÏI THÖØA BAÛN SINH TAÂM ÑÒA QUAÙN

###### QUYEÅN 8

**Phaåm 10: QUAÙN TAÂM**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn töø toøa ñöùng daäy söûa laïi y phuïc, tròch aùo vai phaûi, goái phaûi saùt ñaát, cung kính chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö Phaät ñaõ noùi cho nhoùm oâng Tröôûng giaû Dieäu Ñöùc naêm traêm ngöôøi raèng: “Ta vì caùc oâng dieãn baøy phaùp moân taâm ñòa vi dieäu”. Nay voâ löôïng voâ bieân ñaïi chuùng trôøi, ngöôøi trong ñaïo traøng naøy ñeàu sinh taâm khao khaùt mong muoán ñöôïc laõnh hoäi, con vì taát caû nhöõng ngöôøi aáy thöa hoûi Nhö Lai: Theá naøo laø “Taâm”? Theá naøo laø “Ñòa”? Kính xin Ñöùc Theá Toân ñem taâm ñaïi töø döùt moïi duyeân chaáp, taâm ñaïi bi khoâng coøn chöôùng ngaïi, vì caùc chuùng sinh phaân bieät dieãn noùi cho nhöõng ngöôøi chöa khoûi khoå ñöôïc khoûi khoå, nhöõng ngöôøi chöa an vui ñöôïc an vui, nhöõng ngöôøi chöa phaùt taâm ñöôïc phaùt taâm, nhöõng ngöôøi chöa chöùng quaû ñöôïc chöùng quaû, ñoàng nôi Nhaát ñaïo maø ñöôïc Nieát-baøn.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân ñem Ñaïi dieäu trí aán thanh tònh quyeát ñònh

thaéng nghóa maø Ngaøi ñaït ñöôïc trong söï tu caùc phöôùc ñöùc, trí tueä ôû voâ löôïng kieáp, aán chöùng cho Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø noùi:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Nay oâng thöïc laø Phaät maãu trong ba ñôøi! Taát caû Nhö Lai ôû nôi tu haønh, oâng töøng daãn ñaïo caùc Ngaøi khi môùi phaùt tín taâm; bôûi nhaân duyeân aáy, caùc baäc thaønh Chaùnh giaùc trong möôøi phöông quoác ñoä, ñeàu laáy Vaên-thuø-sö-lôïi laøm meï. Song, nay thaân oâng, vì nguyeän löïc xöa maø hieän ra hình töôùng Boà-taùt, thænh vaán Nhö Lai veà phaùp cao sieâu khoâng theå nghó baøn ñöôïc. OÂng nghe kyõ, nghe kyõ vaø nhôù nghó kheùo! Ta vì khaép taát caû maø phaân bieät, giaûng noùi veà vaán ñeà aáy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Daï, baïch Theá Toân, chuùng con thích ñöôïc nghe.

Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân thaønh töïu toát ñeïp “Toái thaéng truï trì bình ñaúng taùnh trí” cuûa taát caû Nhö Lai cuøng moïi thöù coâng ñöùc vi dieäu hieám coù; Ngaøi ñaõ kheùo thu ñaït ñöôïc “Quyeát ñònh thaéng phaùp Ñaïi thöøa trí aán” cuûa taát caû chö Phaät; ñaõ kheùo vieân chöùng ñöôïc “Kim cang bí maät thuø thaéng dieäu trí” cuûa taát caû Nhö Lai; ñaõ kheùo an truï nôi Voâ ngaïi ñaïi bi, töï nhieân cöùu ñoä nhieáp phuïc chuùng sinh trong möôøi phöông; ñaõ kheùo laøm vieân maõn “Dieäu quaùn saùt trí”, khoâng quaùn maø nhö quaùn, khoâng noùi maø nhö noùi.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, baäc Ñaïi Thaùnh voâ caáu meï cuûa chö Phaät:

–Ñaïi thieän nam, phaùp aáy laø “Toái thaéng bí maät taâm ñòa phaùp moân” cuûa Nhö Lai trong möôøi phöông. Phaùp aáy laø phaùp moân “Ñoán ngoä” cuûa taát caû phaøm phu vaøo caûnh giôùi Nhö Lai. Phaùp aáy laø “Ñöôøng chaùnh chaân thöïc” cuûa taát caû Boà-taùt ñi tôùi coõi Ñaïi Boà-ñeà. Phaùp aáy laø “Cung baùu vi dieäu” cuûa chö Phaät trong ba ñôøi, töï an höôûng phaùp laïc. Phaùp aáy laø “Kho baùu voâ taän” trong taát caû lôïi ích cho chuùng sinh. Phaùp aáy hay daãn daét caùc chuùng Boà-taùt ñeán nôi Trí tueä “Saéc cöùu caùnh töï taïi”. Phaùp aáy laø baäc Ñaïo sö chaân thöïc, hay daãn daét haäu thaân Boà- taùt ñi tôùi coäi Boà-ñeà. Phaùp aáy nhö ngoïc Ma-ni, hoùa nhöõng cuûa caûi cuûa theá gian, xuaát theá gian laøm cho chuùng sinh luoân maõn nguyeän. Phaùp aáy sinh ra nguoàn goác coâng ñöùc cuûa taát caû chö Phaät trong möôøi phöông ba ñôøi. Phaùp aáy hay laøm tieâu tan caùc nghieäp quaû aùc cuûa taát caû chuùng sinh. Phaùp aáy hay laøm cho taát caû chuùng sinh söï aán chöùng veà vieäc nguyeän caàu. Phaùp aáy hay ñoä cho taát caû chuùng sinh bò sinh töû hieåm naïn. Phaùp aáy hay laøm ngöøng soùng coàn bieån khoå cho taát caû chuùng sinh. Phaùp aáy hay cöùu vôùt caáp thieát moïi hoaïn naïn cho chuùng sinh khoå naõo. Phaùp aáy laøm khoâ kieät bieån laõo, beänh, töû cho taát caû chuùng sinh. Phaùp aáy hay laøm phaùt sinh chuûng töû nhaân duyeân cuûa chö Phaät. Phaùp aáy laø ñuoác trí tueä lôùn soi saùng cho chuùng sinh trong ñeâm daøi sinh töû. Phaùp aáy laø aùo giaùp, muõ truï ñeå phaù tan binh chuùng cuûa boán thöù ma. Phaùp aáy töùc laø côø xí chieán thaéng cuûa ñaïo quaân duõng maõnh. Phaùp aáy töùc laø xe phaùp voâ thöôïng cuûa taát caû chö Phaät. Phaùp aáy töùc laø côø phaùp toái thaéng. Phaùp aáy töùc laø gioùng troáng ñaïi phaùp.

Phaùp aáy töùc laø thoåi loa phaùp lôùn. Phaùp aáy töùc laø ñaïi Sö töû vöông. Phaùp aáy töùc laø tieáng gaàm cuûa ñaïi Sö töû. Phaùp aáy cuõng nhö baäc Ñaïi Thaùnh vöông trong nöôùc kheùo laøm vieäc cai trò chaân chaùnh, neáu thuaän theo söï giaùo hoùa aáy thôøi ñöôïc an laïc lôùn, coøn neáu traùi laïi thì lieàn bò tru dieät.

Thieän nam, trong ba coõi laáy “taâm” laøm chuû. Ngöôøi quaùn ñöôïc taâm, thì ñöôïc giaûi thoaùt roát raùo; ngöôøi khoâng quaùn ñöôïc taâm, thì ôû maõi trong neûo troùi buoäc chìm ñaém. Taâm cuûa chuùng sinh cuõng nhö ñaïi ñòa. Moïi thöù thoùc luùa hoa quaû ñeàu töø ñaïi ñòa sinh ra. Nhö vaäy taâm phaùp sinh ra thieän aùc theá gian vaø xuaát theá gian naêm coõi, caùc baäc Höõu hoïc, baäc Voâ hoïc, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, cuõng nhö ñoái vôùi chö Nhö Lai. Do nhaân duyeân aáy, neân ba coõi do taâm, “taâm” ñöôïc goïi laø “ñòa”. Taát caû phaøm phu thaân caän baïn laønh, nghe phaùp taâm ñòa, nhö lyù quaùn saùt, theo nhö lôøi noùi tu haønh, hoaëc töï mình laøm, hoaëc daïy ngöôøi laøm, khen ngôïi khuyeân gaéng, ñoùn möøng, an uûi, nhöõng ngöôøi nhö theá, seõ döùt ñöôïc ba chöôùng, mau troïn muoân haïnh vaø choùng ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñaïi Thaùnh Vaên-thuø-sö-lôïi Boà-taùt baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö Phaät noùi: Chæ ñem taâm phaùp laøm chuû ba coõi, taâm phaùp voán laø Khoâng, khoâng nhieãm buïi nhô, taïi sao taâm phaùp laïi nhieãm tham, saân, si? Ñoái vôùi phaùp trong ba ñôøi, caùi gì cho laø taâm? Taâm quaù khöù ñaõ dieät, taâm vò lai chöa ñeán, taâm hieän taïi khoâng an truï, noäi taùnh cuûa caùc phaùp tìm khoâng theå ñöôïc, ngoaïi töôùng cuûa caùc phaùp tìm khoâng theå ñöôïc, trung gian cuûa caùc phaùp cuõng ñeàu tìm khoâng theå ñöôïc; baûn lai taâm phaùp khoâng coù hình töôùng, baûn lai taâm phaùp khoâng coù truï xöù, taát caû Nhö Lai haõy coøn khoâng thaáy taâm, huoáng laø ngöôøi khaùc ñöôïc thaáy taâm phaùp? Taát caû caùc phaùp töø voïng töôûng sinh, vaäy do nhaân duyeân gì, hoâm nay Theá Toân vì ñaïi chuùng noùi “Tam giôùi duy taâm”? Xin Phaät thöông xoùt, nhö thöïc giaûng giaûi cho!

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng nhö theá, ñuùng nhö theá! Thieän nam, nhö oâng hoûi Ta “Baûn taùnh cuûa taâm, taâm sôû phaùp” laø vaéng laëng tòch tónh, nay Ta seõ neâu caùc thí duï ñeå chöùng minh nghóa aáy.

Thieän nam, taâm nhö huyeãn phaùp, do bieán keá chaáp sinh, caùc

moùn taâm töôûng, thoï nhaän, vui, khoå. Taâm nhö doøng nöôùc chaûy, nieäm nieäm sinh dieät, ñoái vôùi ñôøi tröôùc, sau khoâng heà döøng. Taâm nhö gioù lôùn, trong khoaûng saùt-na ñi qua moïi höôùng. Taâm nhö ñeøn löûa, moïi duyeân hoøa hôïp sinh ra. Taâm nhö chôùp saùng, chæ khoaûng choác laùt, chöù khoâng döøng laâu. Taâm nhö hö khoâng, nhö bò khaùch traàn phieàn naõo ngaên che. Taâm nhö con haàu, con vöôïn, nhaûy nhoùt treân caây naêm duïc khoâng luùc naøo döøng. Taâm nhö hoïa só, veõ ra moïi hình saéc theá gian. Taâm nhö keû toâi tôù, bò caùc phieàn naõo sai khieán. Taâm nhö keû ñoäc haønh, khoâng coù ngöôøi thöù hai. Taâm nhö quoác vöông, khôûi ra moïi söï, ñaït ñöôïc töï taïi. Taâm nhö oaùn gia, khieán cho töï thaân chòu bao khoå naõo. Taâm nhö buïi traàn, baùm nhô töï thaân, sinh ra nhôùp nhuùa. Taâm nhö aûnh töôïng, ñoái vôùi phaùp voâ thöôøng chaáp laø thöôøng. Taâm nhö huyeãn moäng, ñoái vôùi phaùp voâ ngaõ, thì chaáp laøm ngaõ. Taâm nhö Daï-xoa, aên maát moïi phaùp coâng ñöùc. Taâm nhö con nhaëng xanh, ham ñoà dô xaáu. Taâm nhö keû saùt nhaân, hay haïi thaân maïng. Taâm nhö keû ñoái ñòch, thöôøng rình moø laàm loãi. Taâm nhö giaëc troäm, troäm maát caùc coâng ñöùc. Taâm nhö troáng lôùn, thuùc giuïc söï chieán ñaáu. Taâm nhö con thieâu thaân, öa thích maøu saéc ñeøn saùng. Taâm nhö con höôu ñoàng, chaïy theo tieáng goïi giaû. Taâm nhö ñaøn lôïn, thích ñoà taïp ueá. Taâm nhö ñaøn ong, gom goùp muøi maät ngoït. Taâm nhö voi say meâ theo voi caùi.

Naøy thieän nam, nhö theá noùi veà taâm, taâm sôû phaùp khoâng trong,

khoâng ngoaøi, cuõng khoâng trung gian; ñoái vôùi moïi phaùp tìm khoâng theå ñöôïc, quaù khöù, vò lai, hieän taïi cuõng khoâng theå tìm ñöôïc, sieâu vieät ba ñôøi, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Chuùng sinh thöôøng oâm aáp söï nhieãm ñaém, nhieãm ñaém töø voïng duyeân khôûi maø duyeân khoâng coù töï taùnh, neân taùnh cuûa taâm laø Khoâng. Nhö theá taùnh Khoâng laø khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng moät, khoâng khaùc, chaúng phaûi ñoaïn, chaúng phaûi thöôøng, voán khoâng coù nôi sinh, cuõng khoâng coù nôi dieät, cuõng chaúng phaûi xa lìa vaø chaúng phaûi xa lìa.

Nhöõng taâm nhö theá khoâng khaùc vôùi voâ vi vaø theå cuûa voâ vi khoâng khaùc vôùi nhöõng taâm aáy. Theå cuûa taâm phaùp voán khoâng theå noùi ñöôïc, thôøi caùi chaúng phaûi taâm phaùp cuõng khoâng theå noùi ñöôïc. Sao vaäy? Neáu voâ vi laø taâm, töùc laø ñoaïn kieán; neáu lìa taâm phaùp töùc laø thöôøng kieán. Lìa haún hai töôùng, khoâng chaáp tröôùc hai beân, ngoä ñöôïc nhö theá goïi laø “Chaân ñeá” vaø ngöôøi ngoä ñöôïc Chaân ñeá aáy laø Hieàn

thaùnh. Taát caû Hieàn thaùnh taùnh voán vaéng laëng tòch tónh, trong phaùp voâ vi, giôùi khoâng coù trì, phaïm, cuõng khoâng coù lôùn, nhoû, khoâng coù taâm vöông, taâm sôû phaùp vaø khoâng coù khoå, khoâng coù vui. Nhö theá, töï taùnh cuûa phaùp giôùi laø voâ caáu, khoâng coù töôùng sai bieät thöôïng, trung, haï. Sao vaäy? Vì taùnh cuûa phaùp voâ vi aáy laø bình ñaúng, nhö nöôùc moïi doøng soâng chaûy vaøo trong bieån ñeàu ñoàng moät vò, khoâng coù töôùng sai bieät. Taùnh voâ caáu aáy laø khoâng gì saùnh baèng, xa lìa moïi neûo ngaõ vaø ngaõ sôû. Taùnh voâ caáu aáy chaúng phaûi thöïc, chaúng phaûi hö. Taùnh voâ caáu aáy laø Ñeä nhaát nghóa, vì noù khoâng coù töôùng heát vaø dieät, theå noù voán khoâng sinh. Taùnh voâ caáu aáy, thöôøng truï baát bieán, vì laø toái thaéng Nieát-baøn goàm ñuû ngaõ, laïc, thanh tònh. Taùnh voâ caáu aáy, xa lìa taát caû söï bình ñaúng vaø baát bình ñaúng, vì theå cuûa noù laø khoâng khaùc.

Neáu coù caùc vò thieän nam, thieän nöõ naøo muoán caàu ñaïo quaû Voâ

thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, caàn neân moät loøng tu taäp quaùn phaùp Taâm ñòa nhö theá!

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán tuyeân laïi yù nghóa aáy, Ngaøi noùi baøi

keä:

*Meï Phaät ba ñôøi – Dieäu Caùt Töôøng Xin hoûi Nhö Lai: “Taâm ñòa phaùp” Ta nay trong ñaïi hoäi chuùng naøy*

*Neâu baøy quaùn haïnh moân thaønh Phaät. Phaùp naøy khoù gaëp hôn Öu-ñaøm*

*Taát caû theá gian neân ngöôõng voïng.*

*Chö Phaät möôøi phöông chöùng Ñaïi giaùc Ñeàu töø phaùp naøy maø tu haønh.*

*Ta laø Voâ Thöôïng, Ñieàu Ngöï Sö, Chuyeån xe Chaùnh phaùp khaép theá giôùi Hoùa ñoä voâ löôïng caùc chuùng sinh Neân bieát, do ngoä Taâm ñòa quaùn.*

*Taát caû chuùng sinh nghe phaùp naøy, Möøng tôùi Boà-ñeà ñöôïc thoï kyù*

*Nhöõng ngöôøi höõu duyeân ñöôïc thoï kyù Tu quaùn moân naøy seõ thaønh Phaät.*

*Chö Phaät töï höôûng phaùp laïc lôùn ÔÛ cung baùu dieäu Taâm ñòa quaùn*

*Nhaän chöùc Boà-taùt, ngoä Voâ sinh Quaùn Taâm ñòa moân khaép phaùp giôùi. Haäu thaân Boà-taùt ngoài coäi “giaùc” Nhaäp quaùn haïnh naøy chöùng Boà-ñeà. Phaùp aáy hay möa “baûy Thaùnh taøi” Nhö Ma-ni, maõn nguyeän chuùng sinh. Phaùp aáy goïi laø Phaät maãu xöa*

*Xuaát sinh ba thaân Phaät ba ñôøi. Phaùp aáy goïi laø giaùp Kim cang Choáng vôùi boán chuùng caùc ma quaân. Phaùp aáy hay laøm thuyeàn beø lôùn Khieán qua giöõa doøng ñeán choán baùu. Phaùp aáy laø troáng phaùp toái thaéng.*

*Phaùp aáy laø côø phaùp neâu cao. Phaùp aáy laø loa phaùp Kim cang, Phaùp aáy laø ñuoác phaùp soi ñaøng. Phaùp aáy cuõng nhö ñaïi Thaùnh chuû*

*Thöôûng coâng, phaït toäi, thuaän nhaân taâm. Phaùp aáy cuõng nhö nöôùc ngaám ruoäng Sinh thaønh, nuoâi lôùn theo thôøi tieát.*

*Ta duøng ví duï toû nghóa “khoâng” Theá bieát ba coõi chæ moät taâm.*

*Taâm coù ñaïi löïc sinh theá giôùi Töï taïi hay laøm chuû bieán hoùa. Töôûng aùc, taâm thieän laïi taïo taäp Quaù, hieän, vò lai, nhaân sinh töû*

*Nöông töïa voïng nghieäp taïo theá gian AÙi, phi aùi quaû thöôøng töông tuïc.*

*Taâm nhö nöôùc chaûy chaúng chuùt döøng Taâm nhö gioù bay qua caùc nöôùc.*

*Cuõng nhö haàu, vöôïn baùm caønh ñuøa Cuõng nhö söï giaû, nöông giaû thaønh,*

*Nhö khoâng, chim bay khoâng chöôùng ngaïi Nhö laøng xoùm vaéng ngöôøi qua laïi.*

*Taâm phaùp nhö theá voán chaúng coù*

*Phaøm phu meâ chaáp cho laø coù*

*Neáu hay quaùn “Taâm theå taùnh khoâng” Hoaëc chöôùng khoâng sinh, lieàn giaûi thoaùt.*

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai ñoái vôùi caùc chuùng sinh khôûi taâm ñaïi bi, cuõng nhö cha meï nhôù ñeán con moät, vì muoán dieät tröø söùc maïnh nôi taø kieán cuûa theá gian, ñem laïi lôïi ích an vui cho taát caû chuùng sinh, neân Ngaøi tuyeân thuyeát thaàn chuù quaùn taâm raèng: “UÙm, thaát tha, ba la ñeå, pheä ñaïn, ca lö nhò”.

Ñöùc Nhö Lai noùi chaân ngoân aáy roài, baûo Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-

lôïi:

–Thaàn chuù aáy goàm ñuû uy löïc lôùn, neáu coù thieän nam, thieän nöõ

naøo khi trì chuù aáy, giô tay trong saïch leân, möôøi ngoùn tay traùi vaø phaûi baét treùo laïi vôùi nhau, roài laáy tay phaûi aùp leân tay traùi, naém chaët laáy nhau nhö daây buoäc, goïi laø Kim cang phöôïc aán. Thaønh aán aáy roài, ñoïc tuïng chaân ngoân tröôùc troïn ñuû moät löôït, thì hôn caû ñoïc tuïng möôøi hai boä kinh vaø coù ñöôïc coâng ñöùc khoâng theå haïn löôïng, cho ñeán quaû vò Boà-ñeà khoâng bò thoaùi chuyeån.



**Phaåm 11: PHAÙT BOÀ-ÑEÀ TAÂM**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ñaõ ñaït ñöôïc Quaùn ñænh baûo quan cuûa taát caû Nhö Lai, vöôït qua ba coõi ñaõ vieân maõn ñöôïc Ñaø-la-ni töï taïi, ñaõ chöùng ñaéc vieân maõn ñöôïc Tam-ma-ñòa töï taïi, thaønh töïu ñöôïc toát ñeïp trí Nhaát thieát trí, Nhaát thieát chuûng trí vaø hay laøm moïi söï sai bieät ñoái vôùi höõu tình.

Khi Ñöùc Theá Toân vì caùc chuùng sinh tuyeân thuyeát veà phaùp moân Quaùn taâm thaâm dieäu roài, Ngaøi baûo Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñaïi thieän nam, Ta ñaõ vì chuùng sinh noùi veà taâm ñòa roài, nay Ta laïi seõ noùi veà Phaùt Boà-ñeà taâm ñaïi Ñaø-la-ni, ñeå cho caùc chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, mau vieân maõn ñöôïc dieäu quaû.

Luùc ñoù, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Nhö Lai noùi “Quaù khöù ñaõ dieät, vò lai chöa ñeán, hieän taïi khoâng truï, taát caû taâm phaùp coù trong ba ñôøi, baûn taùnh

cuûa noù ñeàu khoâng”, vaäy taâm Boà-ñeà kia, noùi vaøo caùi gì maø goïi laø phaùt? Laønh thay, Theá Toân! Xin Ngaøi vì taát caû maø thuyeát giaûng, ñeå cho taát caû döùt boû ñöôïc caùc maøn löôùi ngôø vöïc, ñaït tôùi nôi choán Boà-ñeà!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thieän nam, töø trong caùc taâm phaùp khôûi ra moïi taø kieán; vì muoán döùt tröø saùu möôi hai kieán, cuøng moïi thöù taø kieán khaùc, neân Ta noùi taâm, taâm sôû phaùp laø khoâng; nhö theá laø caùc kieán chaáp kia khoâng coøn choã nöông töïa nöõa, ví nhö röøng ruù xanh toát, um tuøm, sö töû, voi traéng, huøm, beo, thuù döõ… laãn vaøo trong aáy nhaû ñoäc haïi ngöôøi, laøm cho vaéng baët daáu veát ngöôøi ñi. Luùc ñoù, coù baäc trí giaû ñem löûa ñoát röøng; vì röøng troáng, caùc thöù döõ khoâng coøn soùt laïi. Taâm khoâng, kieán dieät, cuõng nhö theá!

Laïi nöõa thieän nam, do nhaân duyeân gì maø laäp ra nghóa “khoâng” aáy? Vì muoán dieät phieàn naõo töø voïng taâm sinh ra maø noùi laø “khoâng”. Thieän nam, neáu chaáp “lyù khoâng” laø cöùu caùnh, thôøi ngay “khoâng taùnh” cuõng khoâng; chaáp “khoâng” thaønh beänh, cuõng neân tröø boû. Sao vaäy? Neáu chaáp nghóa “khoâng” laø cöùu caùnh, caùc phaùp ñeàu khoâng, khoâng nhaân, khoâng quaû, thôøi coù khaùc gì vôùi ngoaïi ñaïo Loä-giaø-da-ñaø? Thieän nam, nhö thuoác A-giaø-ñaø chöõa khoûi caùc beänh, neáu ngöôøi coù beänh uoáng thuoác aáy thì quyeát khoûi; beänh ñaõ khoûi roài, thuoác cuõng theo beänh maø boû vaø neáu khoâng coù beänh maø uoáng thuoác, thuoác trôû laïi thaønh beänh. Thieäïn nam, tröôùc ñaët ra thuoác “khoâng” laø ñeå tröø beänh “höõu”; chaáp “höõu” thaønh beänh, thôøi chaáp “khoâng” cuõng theá. Ai laø baäc trí giaû laïi uoáng thuoác ñeå mang beänh? Thieän nam, neáu khôûi ra höõu kieán, coøn hôn khôûi ra “khoâng kieán”; coù thuoác “khoâng” trò beänh “höõu”, chöù khoâng coù thuoác naøo trò beänh “khoâng” caû.

Thieän nam, do nhaân duyeân aáy, thuoác “khoâng” tröø taø kieán roài,

taâm töï giaùc ngoä, phaùt ra Boà-ñeà, taâm giaùc ngoä aáy töùc laø taâm Boà-ñeà, chöù khoâng coù hai töôùng. Thieän nam, taâm töï giaùc ngoä coù boán nghóa. Nhöõng gì laø boán? Caùc phaøm phu coù hai taâm, chö Phaät, Boà-taùt coù hai taâm.

Thieän nam, haønh töôùng hai taâm cuûa phaøm phu theá naøo? Moät laø töø nhaõn thöùc cho ñeán yù thöùc, cuøng duyeân töï caûnh goïi laø Töï ngoä taâm. Hai laø lìa taâm, taâm sôû phaùp cuûa naêm caên hoøa hôïp duyeân caûnh goïi laø Töï ngoä taâm. Thieän nam, hai taâm nhö theá hay phaùt Boà-ñeà!

Thieän nam, haønh töôùng hai taâm cuûa Thaùnh hieàn theá naøo? Moät laø quaùn Chaân thöïc lyù trí. Hai laø quaùn Nhaát thieát caûnh trí. Thieän nam, boán nghóa nhö theá laø Töï ngoä taâm.

Luùc ñoù, Boà-taùt Vaên-thuø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, taâm khoâng coù hình töôùng cuõng khoâng coù choã truï, ngöôøi phaøm phu tu haønh khi môùi baét ñaàu phaùt taâm phaûi y vaøo nhöõng choã naøo vaø quaùn nhöõng töôùng gì?

Ñöùc Phaät baûo:

–Thieän nam, choã quaùn veà taâm töôùng Boà-ñeà cuûa phaøm phu, phaûi quaùn nhö laø vaønh traêng troøn ñaày, trong saïch saùng ngôøi ñöùng yeân treân ngöïc. Neáu muoán mau ñöôïc Baát thoaùi chuyeån, thì ôû nôi A- lan-nhaõ vaø nhaø vaéng laëng caàn phaûi giöõ thaân ngay ngaén, chaùnh nieäm, keát Kim cang phöôïc aán cuûa Nhö Lai nhö tröôùc, nhaém maét quaùn saùt maët traêng saùng giöõa ngöïc vaø suy nghó raèng: “Vaønh traêng troøn ñaày naøy to lôùn naêm möôi do-tuaàn, saùng töôi thanh tònh, trong ngoaøi laéng suoát, khoâng chuùt buïi nhô vaø voâ cuøng trong maùt”. Maët traêng töùc laø taâm, taâm töùc laø maët traêng, veát traàn khoâng nhieãm thôøi voïng töôûng khoâng sinh, khieán cho chuùng sinh thaân taâm thanh tònh, taâm Ñaïi Boà-ñeà beàn vöõng khoâng thoaùi. Keát tay aán aáy vaø quaùn saùt trì nieäm chöông cuù vi dieäu Ñaïi Boà-ñeà taâm laø Thanh tònh chaân ngoân cuûa taát caû Boà-taùt khi môùi baét ñaàu phaùt taâm: “UÙm, boà ñòa, thaát ña, möu chí ba, ñaø taø, nhò.”

Ñaø-la-ni naøy coù ñuû uy ñöùc lôùn khieán cho ngöôøi tu haønh khoâng

bò thoaùi chuyeån. Taát caû Boà-taùt trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi khi taïi Nhaân ñòa môùi phaùt taâm, ñeàu chuyeân trì nieäm chaân ngoân naøy, maø vaøo ñöôïc caûnh giôùi Baát thoaùi vaø mau vieân thaønh Chaùnh giaùc.

Thieän nam, khi ngöôøi tu haønh kia giöõ thaân ngay ngaén, chaùnh nieäm, ñeàu khoâng dao ñoäng gì caû, chæ ñeå taâm vaøo vaønh traêng, quaùn saùt thaønh thuïc, theá goïi laø Boà-taùt quaùn Boà-ñeà taâm thaønh Phaät Tam- muoäi. Neáu coù phaøm phu tu phaùp quaùn aáy, tröôùc kia gaây ra naêm toäi nghòch, boán toäi troïng, möôøi ñieàu aùc vaø baát tín, thì caùc toäi ñoù ñeàu tieâu dieät heát vaø lieàn ñöôïc naêm thöù phaùp moân Tam-ma-ñòa. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø Saùt-na tam-muoäi. Hai laø Vi traàn tam-muoäi. Ba laø Baïch luõ tam-muoäi. Boán laø Khôûi phuïc tam-muoäi. Naêm laø An truï tam-muoäi.

Theá naøo goïi laø Saùt-na tam-muoäi? Nghóa laø chæ taïm thôøi an truï töôûng nieäm vaøo maët traêng troøn ñaày, ví nhö con khæ, thaân bò buoäc, xa khoâng ñi ñöôïc, gaàn khoâng döøng ñöôïc, nhöng chæ khi ñoùi khaùt quaù, noù môùi döøng nghæ ñöôïc choác laùt maø thoâi. Phaøm phu quaùn taâm cuõng nhö theá môùi ñöôïc Tam-muoäi trong taïm thôøi choác laùt, neân goïi laø Saùt-na.

Theá naøo goïi laø Vi traàn tam-muoäi? Nghóa laø ñoái vôùi Tam-muoäi ñaõ töông öùng ñöôïc ít phaàn, ví nhö coù ngöôøi töï mình thöôøng aên ñoà ñaéng, chöa töøng aên ñoà ngoït bao giôø, trong moät thôøi kia ñöôïc neám moät chuùt maät vaøo löôõi, ngöôøi aáy vui möøng quaù, caøng sinh haêng haùi mong caàu ñöôïc nhieàu maät. Ngöôøi tu haønh aáy, qua nhieàu kieáp aên nhöõng vò ñaéng maø nay ñöôïc cho vò Tam-muoäi ngon ngoït, töông öùng ñöôïc ít phaàn neân goïi Vi traàn.

Theá naøo goïi laø Baïch luõ tam-muoäi? Nghóa laø, ngöôøi phaøm phu töø thôøi voâ thæ cho ñeán heát thuôû vò lai, nay ñöôïc ñònh naøy, ví nhö nhuoäm vaûi ñen, trong maøu quaù ñen thaáy ñöôïc moät sôïi chæ traéng. Ngöôøi tu haønh aáy trong nhieàu ñeâm sinh töû taêm toái, nay môùi ñöôïc Tam-muoäi traéng saïch, neân goïi ñaáy laø Baïch luõ *(chæ traéng)*.

Theá naøo goïi laø Khôûi phuïc tam-muoäi? Nghóa laø, ngöôøi tu haønh quaùn taâm chöa thaønh thuïc, hoaëc kheùo thaønh laäp hay chöa kheùo thaønh laäp, Tam-muoäi nhö theá coøn laø cao, thaáp neân goïi laø Khôûi phuïc.

Theá naøo goïi laø An truï tam-muoäi? Nghóa laø tu boán ñònh tröôùc, taâm ñöôïc an truï vaø kheùo giöõ gìn ñöôïc, khoâng nhieãm vaøo caùc traàn, nhö ngöôøi trong muøa heø ñi qua coõi sa maïc xa xaêm, chòu ñuû moïi noùng böùc ñoäc haïi, taâm khaùt thieáu quaù, haàu nhö khoâng chòu noåi ñöôïc nöõa, boãng gaëp ñöôïc doøng nöôùc ngoït cuûa nuùi Tuyeát, nhö vò Toâ-ñaø coõi trôøi, mau khoûi ñöôïc nhieät naõo, thaân taâm ñöôïc thö thaùi, neân ñònh aáy goïi laø An truï. Nhaäp ñònh aáy roài, xa lìa hoaëc chöôùng, naûy maàm Voâ thöôïng Boà-ñeà, choùng leân coâng ñöùc Thaäp ñòa cuûa Boà-taùt.

Baáy giôø, trong phaùp hoäi, voâ löôïng trôøi, ngöôøi ñöôïc laõnh hoäi ñaïi Ñaø-la-ni saâu roäng khoâng theå nghó baøn naøy, laø meï ñeû cuûa Boà-taùt, coù chín vaïn taùm ngaøn Boà-taùt chöùng ñöôïc baäc Hoan hyû, voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

##### 

**Phaåm 12: THAØNH PHAÄT**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân an truï trong phaùp giôùi thanh tònh, ba ñôøi bình ñaúng, khoâng tröôùc khoâng sau, baát ñoäng ngöng laëng, mieân maät xuyeân suoát; aùnh saùng ñaïi trí soi khaép theá giôùi; phöông tieän thieän xaûo bieán hieän thaàn thoâng, hoùa ñoä möôøi phöông quoác ñoä, ñaâu cuõng cuøng khaép.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ngöôøi tu haønh Du-giaø quaùn vaønh traêng roài, neân quaùn ba phaùp ñaïi bí maät. Nhöõng gì laø ba? Moät laø Taâm bí maät. Hai laø Ngöõ bí maïât. Ba laø Thaân bí maät.

Theá naøo goïi laø phaùp Taâm bí maät? Ngöôøi tu haønh Du-giaø, quaùn trong maët traêng troøn ñaày sinh ra caùi chaày Nguõ coå Kim cang saéc vaøng, aùnh saùng röïc rôõ nhö vaøng chaûy, phoùng ra voâ soá aùnh saùng traéng lôùn; laáy söï aáy maø quaùn saùt goïi laø Taâm bí maät.

Theá naøo goïi laø Ngoân ngöõ bí maät? “UÙm, ñòa thaát ña, baø nhó la”. Ñaø-la-ni aáy ñuû uy löïc lôùn, laø chaân ngoân cuûa taát caû Boà-taùt thaønh Phaät, theá neân goïi laø Ngöõ ngoân bí maät.

Theá naøo goïi laø phaùp Thaân bí maät? ÔÛ trong ñaïo traøng, giöõ thaân ngay ngaén, chaùnh nieäm, tay keát aán Daãn ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà toái ñeä nhaát, ñaët giöõa taâm nguyeät luaân nôi ngöïc.

Thieän nam, Ta seõ vì oâng noùi veà töôùng daùng cuûa aán aáy: Tröôùc tieân laáy hai ngoùn tay caùi cuûa hai baøn tay ñeàu ñaët vaøo trong moãi loøng baøn tay vaø laáy ngoùn troû, ngoùn giöõa cuøng ngoùn aùp uùt cuûa hai baøn tay naém chaët laáy ngoùn tay caùi, laøm thaønh naém tay, töùc laø Kieân lao Kim cang quyeàn aán. Sau ñoù, khoâng ñoåi naém tay, chæ duoãi moät ngoùn troû cuûa baøn tay traùi, thaúng leân hö khoâng, roài ñem naém tay traùi aáy ñaët leân traùi tim; ngoùn uùt cuûa naém tay phaûi naém chaët laáy moät ñoát ngoùn troû cuûa naém tay traùi, sau laïi laáy ñaàu ngoùn troû cuûa naém tay phaûi, chæ vaøo moät ñoát ngoùn tay caùi cuûa naém tay phaûi vaø cuõng ñeå tröôùc traùi tim, theá goïi laø Daãn ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà ñeä nhaát trí aán, cuõng goïi laø Naêng dieät voâ minh haéc aùm ñaïi quang minh aán. Do keát aán aáy, coù söùc gia trì neân ñöôïc chö Phaät möôøi phöông xoa ñaàu haønh giaû vaø trao cho Ñaïi Boà-ñeà thaéng quyeát ñònh kyù, laø Ñaïi Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai voâ thöôïng phöôùc tuï ñaïi dieäu trí aán.

Khi haønh giaû keát aán aáy roài lieàn thöïc hieän quaùn naøy: “Taát caû chuùng sinh cuøng keát aán naøy, trì nieäm chaân ngoân, möôøi phöông theá giôùi khoâng bò quaû khoå trong ba ñöôøng aùc vaø taùm naïn, maø cuøng ñöôïc höôûng phaùp laïc thanh tònh thöù nhaát. Nay treân ñaàu ta coù muõ Ñaïi baûo, trong muõ Thieân quan aáy naêm Ñöùc Phaät Nhö Lai ngoài keát giaø phu, ta laø Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai, ñaày ñuû vieân maõn ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp phoùng ra haøo quang saùng lôùn soi khaép möôøi phöông ñem laïi lôïi ích an vui cho taát caû chuùng sinh”. Quaùn saùt nhö theá goïi laø Nhaäp Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai toái thaéng tam-muoäi.

Ví nhö coù ngöôøi ngoä ñöôïc quaùn moân Ca-lö-la vi dieäu, töï thöïc haønh quaùn naøy: “Thaân ta töùc laø thaân chim Kim sí ñaàu ñaøn, taâm, yù, ngöõ ngoân cuõng laïi nhö theá”. Duøng söùc quaùn aáy laøm tieâu tan thuoác ñoäc, taát caû aùc ñoäc khoâng laøm haïi ñöôïc. Ngöôøi phaøm phu tu haønh cuõng nhö theá, ngoài kieåu ngoài haøng phuïc, thaân khoâng dao ñoäng, tay keát trí aán, maät nieäm chaân ngoân, nhaäp vaøo quaùn naøy, dieät ñöôïc ba ñoäc, tieâu tröø nghieäp chöôùng, taêng tröôûng phöôùc trí vaø nguyeän ôû theá gian hay xuaát theá gian mau ñöôïc vieân maõn; taùm vaïn boán ngaøn caùc phieàn naõo chöôùng khoâng hieän khôûi ñöôïc, haèng haø sa sôû tri chöôùng cöïc troïng daàn daàn tieâu dieät, Voâ laäu ñaïi trí Naêng ñoaïn Kim cang Baùt- nhaõ ba-la-maät vieân maõn hieän tieàn, choùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc ñoù, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Ñöùc Theá Toân hieám coù! Ñaáng Thieän Theä hieám coù! Ñöùc Nhö Lai ra ñôøi coøn hieám coù hôn nhö hoa Öu-ñaøm vaø giaû söû Ngaøi ra ñôøi vaø noùi ra phaùp naøy cuõng khoù. Ba phaùp bí maät Voâ thöôïng phaùp luaân cuûa Taâm ñòa nhö theá thöïc laø lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh, laø ñöôøng chaùnh chaân thöïc ñeå vaøo Nhö Lai ñòa vaø Boà-taùt ñòa. Neáu coù chuùng sinh naøo khoâng tieác thaân maïng maø tu haønh phaùp aáy seõ choùng chöùng ñöôïc Boà- ñeà.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo muoán tu taäp ñöôïc ba dieäu moân bí maät thaønh Phaät, sôùm ñöôïc Thaân coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, ñöôïc maëc ba möôi hai thöù aùo giaùp Ñaïi kim cang cuûa Boà-taùt maø Tu dieäu quaùn aáy, thôøi quyeát chöùng ñöôïc Phaùp thaân thanh tònh cuûa Nhö Lai.

Nhöõng gì laø ba möôi hai thöù aùo giaùp?

1. AÙo ñaïi giaùp Thoï khoå: ÔÛ trong voâ löôïng kieáp vì chuùng sinh chòu khoå maø khoâng chaùn sinh töû.
2. AÙo ñaïi giaùp Baát xaû: Theà ñoä voâ löôïng höõu tình cho ñeán con saâu, con kieán cuõng khoâng boû.
3. AÙo ñaïi giaùp Bí maät: Giaùc ngoä chuùng sinh trong giaác moäng daøi sinh töû, ñaët ñeå hoï vaøo ba phaùp bí maät.
4. AÙo ñaïi giaùp Hoä phaùp: UÛng hoä Phaät phaùp trong taát caû thôøi cuõng nhö aâm vang öùng hôïp vôùi tieáng.
5. AÙo ñaïi giaùp Kim cang: Dieät haún söï khôûi leân hai kieán “höõu, voâ” vaø taát caû phieàn naõo.
6. AÙo ñaïi giaùp Naêng xaû: Duø laø ñaàu, maét, tuûy, oùc, vôï, con, ngoïc baùu… neáu coù ngöôøi laïi xin ñeàu xaû caû.
7. AÙo ñaïi giaùp Naêng thí: Taát caû vaät duïng ñem laïi an vui maø trong nhaø höôûng thoï, quyeát khoâng tham ñaém, ñeàu ñem cho taát caû.
8. AÙo ñaïi giaùp Naêng trì: Hay giöõ Tam tuï tònh giôùi cuûa Boà-taùt troïn khoâng rôøi boû haïnh Ñaàu-ñaø.
9. AÙo ñaïi giaùp Nhaãn nhuïc: Maïêc aùo nhaãn nhuïc gaëp caùc duyeân traùi ngöôïc nhö bò huûy nhuïc, maï lî, ñaùnh ñaäp… vaãn khoâng baùo thuø laïi.
10. AÙo ñaïi giaùp Hoài taâm: Giaùo hoùa nhöõng baäc Duyeân giaùc, Thanh vaên, khieán hoï höôùng taâm veà Nhaát thöøa.
11. AÙo ñaïi giaùp Tinh taán: Luoân Tinh taán ñoä caùc höõu tình, ví nhö gioù lôùn ngaøy ñeâm khoâng ngöøng.
12. AÙo ñaïi giaùp Tu haønh giaûi thoaùt tam-muoäi: Thaân taâm tòch tónh, mieäng khoâng phaïm loãi.
13. AÙo ñaïi giaùp Bình ñaúng: Laøm ñieàu lôïi ích cho chuùng sinh, coi sinh töû vaø Nieát-baøn khoâng coù hai thieân kieán.
14. AÙo ñaïi giaùp Döõ laïc: Ñem taâm ñaïi töø khoâng coøn vöôùng maéc, laøm lôïi ích an vui cho moïi loaøi, luoân luoân khoâng chaùn boû.
15. AÙo ñaïi giaùp Baït khoå: Ñem taâm ñaïi bi voâ ngaïi cöùu ñoä thu nhieáp taát caû laøm cho döùt saïch khoå, khoâng coù haïn löôïng.
16. AÙo ñaïi giaùp Ñaïi hyû: Ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng heà keát oaùn, luoân luoân laøm vieäc lôïi ích.
17. AÙo ñaïi giaùp Ñaïi xaû: Tuy thöïc hieän haïnh khoå nhöng khoâng

sôï nhoïc meät, luoân luoân khoâng heà thoaùi chuyeån.

1. AÙo ñaïi giaùp Baát yeám: Chuùng sinh coù söï ñau khoå tìm ñeán nôi Boà-taùt, Boà-taùt chòu thay khoå cho chuùng sinh kia maø khoâng chuùt chaùn ngaùn.
2. AÙo ñaïi giaùp Giaûi thoaùt naêng kieán: Söï xem xeùt, nhaän thöùc roõ raøng nhö xem quaû A-ma-laëc trong baøn tay, nhö theá laø giaûi thoaùt ñöôïc söï thaáy.
3. AÙo ñaïi giaùp Voâ tröôùc: Thaáy roõ thaân naêm uaån nhö haïng Chieân-ñaø-la, laøm toån haïi vieäc thieän.
4. AÙo ñaïi giaùp Yeám xaû: Thaáy roõ möôøi hai nhaäp nhö xoùm laøng troáng vaéng, thöôøng mang loøng sôï haõi.
5. AÙo ñaïi giaùp Ñaïi trí: Thaáy möôøi taùm giôùi cuõng nhö caûnh huyeãn hoùa, khoâng coù chaân thöïc.
6. AÙo ñaïi giaùp Chöùng chaân: Thaáy roõ taát caû phaùp, ñoàng trong phaùp giôùi, khoâng coøn thaáy coù moïi töôùng sai khaùc.
7. AÙo ñaïi giaùp Xuaát theá: Che ñieàu xaáu aùc cuûa ngöôøi, khoâng giaáu loãi xaáu aùc cuûa mình, chaùn boû ba coõi.
8. AÙo ñaïi giaùp Hoùa ñoä: Nhö baäc Ñaïi y vöông, hôïp beänh cho thuoác, Boà-taùt tuøy nghi maø dieãn hoùa.
9. AÙo ñaïi giaùp Quy nhaát: Thaáy chaân theå cuûa Ba thöøa kia voán khoâng khaùc, cöùu caùnh ñoàng taâm quay veà nôi moät.
10. AÙo ñaïi giaùp Ñoä ngöôøi: Noái doøng Tam baûo, khieán khoâng ñoaïn tuyeät, chuyeån xe dieäu phaùp ñoä ngöôøi.
11. AÙo ñaïi giaùp Tu ñaïo: Phaät ñoái vôùi chuùng sinh coù aân ñöùc lôùn, vì muoán baùo aân Phaät, neân doác tu taäp Phaät ñaïo.
12. AÙo ñaïi giaùp Voâ caáu: Quaùn baûn taùnh cuûa taát caû caùc phaùp laø khoâng tòch tónh, vaéng laëng, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng nhô.
13. AÙo ñaïi giaùp Voâ ngaïi: Ngoä phaùp nhaãn Voâ sinh, ñöôïc Ñaø-la- ni, kheùo thuyeát giaûng vôùi bieän taøi voâ ngaïi.
14. AÙo ñaïi giaùp Nhaát vò: Hoùa ñoä höõu tình roäng khaép khieán hoï cuõng ñöôïc ngoài döôùi caây Boà-ñeà, chöùng ñaéc Phaät quaû.
15. AÙo ñaïi giaùp Voâ dö: Trong moät saùt-na taâm töông öùng vôùi Baùt-nhaõ, chöùng ngoä ñaïi phaùp Voâ dö trong ba ñôøi.

Ñoù goïi laø ba möôi hai thöù Kim cang ñaïi giaùp cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo thaân maëc giaùp truï Kim cang nhö theá, neân doác tu taäp ba phaùp bí maät, trong ñôøi hieän taïi ñuû phöôùc trí lôùn, mau chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà.

Khi aáy, Ñaïi Thaùnh Vaên-thuø-sö-lôïi Boà-taùt Ma-ha-taùt cuøng ñaïi chuùng nghe Ñöùc Phaät noùi veà ba moân bí maät cuûa taâm ñòa dieäu phaùp vaø ba möôi hai thöù Kim cang giaùp truï, thì taát caû Boà-taùt baäc Höõu hoïc, moãi vò ñeàu côûi nhöõng chuoãi ngoïc, aùo baùu voâ giaù, cuùng döôøng leân Tyø- loâ-giaù-na Nhö Lai cuøng caùc Theá Toân trong möôøi phöông maø taùn thaùn Ñöùc Phaät:

–Laønh thay! Laønh thay! Phaät Theá Toân dieãn noùi veà voâ bieân haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt, ñem laïi lôïi ích an laïc cho taát caû chuùng sinh, boû thaân phaøm phu, chöùng nhaäp Phaät ñòa. Nay chuùng con trong haûi hoäi ñaïi chuùng naøy, vì nhaèm baùo aân Phaät, khoâng tieác thaân maïng vaø vì caùc chuùng sinh neân xin vaøo khaép caùc quoác ñoä, phaân bieät dieãn noùi phaùp vi dieäu naøy cuøng thoï trì, ñoïc tuïng, cheùp vieát, truyeàn baù, khieán cho dieäu phaùp naøy khoâng bò ñoaïn tuyeät. Kính xin Ñöùc Nhö Lai toái toân ruû loøng hoä nieäm!

Baáy giôø, ñaïi hoäi nghe dieäu phaùp aáy thaûy ñeàu ñaït ñöôïc lôïi ích lôùn, voâ soá Boà-taùt khoâng theå keå xieát ñeàu chöùng ngoä ñöôïc ngoâi Baát thoaùi vaø taát caû trôøi, ngöôøi ñeàu ñöôïc lôïi laïc thuø thaéng; cho ñeán taát caû höõu tình trong naêm coõi cuõng döùt boû ñöôïc caùc troïng chöôùng, coù ñöôïc voâ löôïng söï an vui vaø ñeàu seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

##### 

**Phaåm 13: CHUÙC LUÏY**

Baáy giôø, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi vaø voâ soá ñaïi chuùng trong haûi hoäi:

–Ta ôû trong voâ löôïng öùc traêm ngaøn ñaïi kieáp, khoâng tieác thaân maïng, ñaàu maét, tay chaân, maùu thòt, xöông tuûy, caû ñeán vôï con, ñaát nöôùc thaønh quaùch, taát caû ngoïc baùu, coù ai laïi xin, Ta ñeàu ñem boá thí, ñoàng thôøi tu taäp traêm ngaøn haïnh khoå khoù laøm, chöùng ñöôïc phaùp moân Taâm ñòa quaùn cuûa Ñaïi thöøa naøy. Nay, Ta ñem phaùp naøy phoù chuùc cho caùc

oâng, caùc oâng neân bieát kinh raát saâu roäng naøy, caùc baäc ñaït ñöôïc Thaäp löïc voâ thöôïng trong möôøi phöông ba ñôøi ñeàu tuyeân thuyeát. Kinh baùu nhieäm maàu toái cöïc nhö theá, laøm cho höõu tình ñöôïc moïi söï lôïi laïc. Trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, quoác ñoä chö Phaät trong möôøi phöông naøy, coù voâ bieân caùc loaïi höõu tình, chuùng sinh trong baøng sinh, ngaï quyû, ñòa nguïc, do nhôø söùc uy thaàn, coâng ñöùc thuø thaéng cuûa kinh Ñaïi thöøa Taâm Ñòa Quaùn naøy, maø khieán cho hoï thoaùt khoûi caùc khoå naõo, ñöôïc höôûng söï an vui. Dieäu löïc cuûa kinh vaø phöôùc ñöùc khoù nghó baøn nhö theá, laøm cho ñaát nöôùc sôû taïi ñöôïc moïi söï vui thònh, khoâng coù oaùn ñòch. Ví nhö coù ngöôøi ñöôïc ngoïc Nhö yù ñeå trong nhaø, thì coù theå sinh ra taát caû vaät duïng ñem laïi an vui kyø dieäu; kinh baùu nhieäm maàu naøy cuõng nhö theá, hay laøm cho quoác giôùi ñöôïc an laïc voâ taän. Cuõng nhö caùi troáng Maïc-ni treân coõi trôøi Tam thaäp tam thieân, hay phaùt ra traêm ngaøn aâm thanh, laøm cho Thieân chuùng ôû ñaáy luoân thoï höôûng söï vui thích lôïi laïc; troáng phaùp cuûa kinh naøy cuõng nhö theá, hay laøm cho quoác giôùi ñöôïc an vui toái thaéng. Do nhaân duyeân aáy, ñaïi chuùng caùc oâng neân an truï trong söùc nhaãn lôùn lao maø löu thoâng kinh naøy!

Khi aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Ñöùc Nhö Lai hieám coù! Ñaáng Thieän Theä hieám coù! Neân Ngaøi môùi noùi ra kinh Ñaïi thöøa Taâm Ñòa Quaùn nhieäm maàu saâu roäng naøy, ñem laïi lôïi ích roäng lôùn cho ngöôøi tu haønh Ñaïi thöøa. Daï, baïch Theá Toân, kinh naøy thaät laø saâu nhieäm! Vaäy, neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì kinh naøy, cho ñeán chæ moät baøi boán caâu keä, thôøi nhöõng ngöôøi nhö theá ñöôïc bao nhieâu phöôùc?

Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo trong haèng haø sa Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñaày daãy baûy baùu maø hoï duøng ñem cuùng döôøng chö Phaät ôû möôøi phöông; hoï vì moãi moät Ñöùc Phaät taïo laäp moät tinh xaù baèng baûy baùu trang nghieâm, ñaët ñeå ñoà cuùng döôøng Phaät vaø Boà-taùt ñuû haèng sa kieáp; caùc Nhö Lai kia coøn coù voâ löôïng ñeä töû Thanh vaên, hoï cuõng ñem cuùng döôøng caùc vò aáy taát caû nhöõng ñoà caàn duøng, nhö cuùng Phaät khoâng khaùc. Caùc Ñöùc Phaät vaø caùc vò Thanh vaên nhö theá sau khi nhaäp Nieát- baøn, hoï laïi xaây baûo thaùp lôùn, cuùng döôøng xaù-lôïi. Laïi coù thieän nam, thieän nöõ naøo taïm nghe vaø tin, hieåu moät baøi keä boán caâu trong kinh Taâm-ñòa naøy, phaùt taâm Boà-ñeà, thoï trì, ñoïc, nieäm, giaûng giaûi, vieát cheùp,

cho ñeán heát söùc ít laø vì moät ngöôøi maø noùi cho hoï nghe, ñem nhöõng coâng ñöùc cuùng döôøng treân kia, so saùnh vôùi coâng ñöùc thu ñöôïc veà vieäc thuyeát kinh naøy, thôøi trong möôøi saùu phaàn kia cuõng khoâng baèng moät phaàn naøy vaø cho ñeán toaùn soá, thí duï cuõng khoâng theå saùnh kòp ñöôïc, huoáng laø ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng tu taäp ñaày ñuû vaø roäng raõi vì ngöôøi maø giaûng noùi, thôøi choã phöôùc lôïi ñaït ñöôïc khoâng theå haïn löôïng ñöôïc.

Neáu coù nöõ nhaân phaùt taâm Boà-ñeà, thoï trì, hoïc taäp, vieát cheùp, giaûng noùi kinh Taâm Ñòa naøy, thì nöõ nhaân aáy chæ phaûi laøm thaân nöõ laàn cuoái cuøng naøy thoâi, sau ñaáy khoâng phaûi chòu thaân nöõ nöõa vaø khoâng phaûi ñoïa vaøo neûo aùc cuøng taùm naïn. Vaø thaân trong ñôøi naøy caûm ñöôïc möôøi phöôùc thaéng lôïi:

1. Thoï maïng taêng theâm.
2. Tröø moïi beänh naõo.
3. Dieät tröø nghieäp chöôùng.
4. Phöôùc ñöùc trí tueä taêng boäi.
5. Khoâng thieáu tieàn cuûa.
6. Da deû töôi ñeïp.
7. Ñöôïc ngöôøi yeâu kính.
8. Ñöôïc con hieáu döôõng.
9. Quyeán thuoäc hoøa muïc.
10. Taâm thieän beàn vöõng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi, ôû nôi naøy, nôi khaùc, neáu ai hoaëc ñoïc taäp, hoaëc phuùng tuïng, hoaëc giaûng noùi, hoaëc vieát cheùp kinh naøy thôøi choã ñeå quyeån kinh naøy töùc laø thaùp Phaät, taát caû Thieân, Nhaân, Phi nhaân… neân ñem nhöõng ñoà chaâu baùu quyù nhaát trong nhaân gian, thieân thöôïng maø cuùng döôøng nôi aáy. Vì sao? Vì nôi ñeå kinh saùch naøy töùc laø coù Phaät, Boà-taùt, Duyeân giaùc, Thanh vaên ôû ñoù. Sao vaäy? Vì taát caû Nhö Lai do tu haønh kinh naøy, boû thaân phaøm phu, chöùng ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taát caû Hieàn thaùnh cuõng ñeàu töø kinh naøy maø ñöôïc giaûi thoaùt.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi, sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn naêm traêm naêm, luùc chaùnh phaùp saép dieät, neáu coù Phaùp sö naøo thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi, bieân cheùp kinh Taâm Ñòa naøy, laø kinh ñöùng ñaàu trong moïi kinh, thôøi Phaùp sö aáy cuøng vôùi Ta khoâng khaùc. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo cuùng döôøng, toân troïng vò Phaùp sö aáy, töùc laø cuùng döôøng taát caû

chö Phaät trong möôøi phöông ba ñôøi vaø phöôùc ñöùc ñöôïc höôûng ñeàu bình ñaúng khoâng khaùc. Theá goïi laø “Chaân phaùp cuùng döôøng Nhö Lai” vaø nhö theá goïi laø “haïnh cuùng döôøng” chaùnh ñaùng nhaát. Vì sao theá? Vì vò Phaùp sö aáy ôû trong thôøi khoâng coù Phaät, vì chuùng sinh trong ñôøi aùc tröôïc bò taø kieán vaây buûa maø dieãn noùi Taâm Ñòa Kinh Vöông raát saâu roäng naøy, khieán cho chuùng sinh lìa boû aùc kieán, ñi veà ñaïo Boà-ñeà cuøng truyeàn baù roäng raõi, laøm cho giaùo phaùp naøy an truï laâu beàn taïi theá gian. Nhö theá goïi laø “Voâ töôùng haûo Phaät”, taát caû haøng trôøi, ngöôøi ñeàu neân cuùng döôøng. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo chaép tay cung kính vò Phaùp sö aáy, thì Ta thoï kyù cho quaû vò Voâ thöôïng Ñaïi Boà-ñeà vaø ngöôøi aáy seõ ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Neáu ngöôøi ñöôïc nghe kinh Taâm Ñòa naøy, vì baùo boán aân, phaùt

taâm Boà-ñeà, hoaëc töï mình vieát, hay möôïn ngöôøi vieát, hoaëc ñoïc nieäm thoâng suoát, thì choã ñöôïc phöôùc ñöùc cuûa nhöõng ngöôøi nhö theá, ñem söùc trí tueä cuûa Phaät maø löôøng tính laø nhieàu hay ít cuõng khoâng theå bieát ñöôïc ñeán ñaâu laø bieân giôùi! Nhöõng ngöôøi aáy laø con ngöôøi thöïc cuûa chö Phaät. Taát caû chö Thieân, Phaïm vöông, Ñeá Thích, Töù ñaïi Thieân vöông, naêm traêm quyeán thuoäc Ha-lî-ñeå-maãu, Neã-la-baït-ña ñaïi quyû thaàn vöông, Long thaàn taùm boä, taát caû caùc quyû thaàn nghe phaùp ngaøy ñeâm, khoâng rôøi vaø seõ thöôøng uûng hoä. Phaät töû nhö theá luoân taêng tröôûng Chaùnh nieäm, cuøng Bieän taøi voâ ngaïi vaø thöôøng thöôøng giaùo hoùa chuùng sinh, khieán hoï vun troàng nhaân Phaät.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi, thieän nam, thieän nöõ nhö theá khi saép maát, hieän tieàn ñöôïc thaáy chö Phaät möôøi phöông, ba nghieäp khoâng loaïn, baét ñaàu coù ñöôïc möôøi thöù nghieäp thaân thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Thaân khoâng thoï khoå.
2. Con ngöôi nôi maét khoâng loä.
3. Tay khoâng lay ñoäng.
4. Chaân khoâng co, duoãi.
5. Tieåu tieän khoâng ræ ra.
6. Thaân theå khoâng toaùt moà hoâi.
7. Daùng beân ngoaøi ñeàu bình yeân.
8. Naém tay xoeø môû.
9. Neùt maët khoâng ñoåi.
10. Quay nghieâng deã daøng.

Do naêng löïc cuûa kinh maø coù nhöõng töôùng nhö theá!

Thöù nöõa ñöôïc möôøi thöù nghieäp ngöõ thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Noùi ra lôøi noùi nhieäm maàu.
2. Noùi ra lôøi noùi dòu daøng.
3. Noùi ra lôøi noùi toát ñeïp.
4. Noùi ra lôøi noùi thích nghe.
5. Noùi ra lôøi noùi tuøy thuaän.
6. Noùi ra lôøi noùi lôïi ích.
7. Noùi ra lôøi noùi coù uy ñöùc.
8. Noùi ra lôøi noùi khoâng traùi vôùi hoï haøng.
9. Noùi ra lôøi noùi trôøi, ngöôøi ñeàu yeâu kính.
10. Noùi ra lôøi khen ngôïi lôøi Phaät daïy.

Lôøi noùi thieän nhö theá, ñeàu do nôi kinh naøy maø ñöôïc!

Sau nöõa, ñöôïc möôøi thöù nghieäp yù thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Khoâng sinh giaän böïc.
2. Khoâng mang loøng keát haän.
3. Khoâng sinh taâm tham lam keo kieät.
4. Khoâng sinh taâm ghen gheùt.
5. Khoâng noùi lôøi loãi aùc.
6. Khoâng sinh taâm oaùn haän.
7. Khoâng sinh taâm ñieân ñaûo.
8. Khoâng tham moïi vaät.
9. Lìa baûy thöù khinh maïn.
10. Mong muoán chöùng ñöôïc taát caû Phaät phaùp, vieân maõn caùc phaùp Tam-muoäi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi, nhöõng coâng ñöùc nhö theá, ñeàu do töø dieäu löïc khoù nghó baøn trong söï thoï trì, ñoïc tuïng, thoâng suoát, giaûng noùi, bieân cheùp kinh saùch nhieäm maàu naøy. Kinh Taâm Ñòa naøy, trong voâ löôïng choán, trong voâ löôïng thôøi, coù nhöõng chuùng sinh khoâng theå ñöôïc nghe, huoáng chi laø ñöôïc thaáy vaø tu taäp ñaày ñuû! Ñaïi hoäi caùc oâng neân nhaát taâm phuïng trì, seõ choùng boû ñöôïc thaân phaøm phu, thaønh töïu Phaät ñaïo.

Baáy giôø, Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû, voâ löôïng Ñaïi Boà-taùt, Boà-taùt Trí Quang, nhieàu vò Boà-taùt môùi phaùt taâm; A-nhaõ Kieàu-traàn-

nhö cuøng nhieàu vò Ñaïi Thanh vaên, Thieân, Long taùm boä, chuùng Nhaân, Phi nhaân, taát caû cuøng nhaát taâm thoï trì lôøi Phaät daïy vaø ñeàu hoan hyû, tín thoï phuïng haønh.



**SOÁ 160**

# LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

*Taùc giaû: Boà-taùt Thaùnh Duõng.*

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Ñaïi sö Thieäu Ñöùc, Hueä Tuaân.*

###### QUYEÅN 1

*Ñaûnh leã Nhaát Thieát Trí Ñöùc vieân dung laëng dieäu Töôùng maïo Thaùnh chi phaàn Voâ taùc ñoàng chaân nhö.*

*Taâm con tónh khoâng tranh Queân xöng taùn boá thí*

*Do boán ñaïi laø goác*

*Sinh thanh tònh khoâng ñoåi. Thuôû xöa trong coõi ngöôøi Thöôøng tu haïnh tòch tónh Ñem hoa Caâu-toâ-ma Chaép tay maø raûi cuùng.*

*Xa lìa caùc toäi aùc*

*Giaûi thoaùt caùc phieàn naõo Ñöôïc trôøi, ngöôøi yeâu thích Giaûng noùi ñaïo Voâ thöôïng. Vì taâm yù vaéng laëng*

*Ñaït ñöôïc phaùp thanh tònh Töôùng theá giôùi thöôøng truï Voâ taän, khoâng taïo taùc.*

*Chuùng sinh nôi theá gian Nghe coâng ñöùc töông öùng Khôûi quyeát ñònh tin hieåu Truï taïng maät Nhö Lai,*

*Döùt haønh nghieäp löu chuyeån Dieät ñieân ñaûo hö voïng Coâng naêng cuûa Thaéng trí Nhö ñeøn luoân chieáu khaép.*

*Caùc loaøi höõu tình aáy*

*Töï taùnh voán khoâng nhieãm Nöông töïa Phaät Theá Toân Doác tu nghieäp chaân, tònh, Töùc nghe teân Tam baûo Cuøng Sö tröôûng chæ daïy Tuøy thuaän hoïc haïnh thieän Tröø saïch taâm ngaõ maïn.*

*Thuôû tröôùc, Baäc Ñieàu Ngöï Sieâng tu ñaïo Boà-taùt*

*Theo Boá thí, AÙi ngöõ Cuøng Ñoàng söï, Lôïi haønh, Toùm giöõ nôi Thaéng tueä*

*Thoaùt caáu nhieãm troùi buoäc Taïo lôïi laïc chuùng sinh Taêng tröôûng caùc phaùp laønh. Do löïc thí vieân maõn*

*Sinh chuûng toäc Phaïm thieân Chæ doác taêng nghieäp tònh Maø laáy ñoù laøm goác.*

*Neáu daáy khôûi ngaõ maïn Cuøng khoâng löïc Thaéng tueä ÔÛ trong chuûng loaïi mình Laïi sinh ñieàu kieâu maïn, Nôi traêm ngaøn vaïn thöù Lìa hyû laïc nôi sinh*

*Do ñieân ñaûo chaáp giöõ*

*Neân chaúng theå chöùng ñaéc. Laïi choán tòch tónh kia Phöôùc ñöùc caøng thuø thaéng Ñuû saéc töôùng roäng lôùn Nhaân nhoû ñaâu ñaït ñöôïc, Chính boû tuïc xuaát gia*

*Baäc Ñaïi Boà-taùt aáy Ñaày ñuû trí tueä lôùn*

*Neân ñaûm ñöông gaùnh vaùc. ÔÛ nôi ñôøi quaù khöù*

*Luoân tu taäp saùu ñoä*

*Ñaõ ñoaïn tröø nhieãu, chöôùng Lìa döùt khoûi luaân hoài,*

*Taâm töø bi lôùn roäng*

*Luoân thöông xoùt muoân loaøi Töï taùnh thöôøng chaân thaät Thoâng thaïo nhaân nhieãm oâ. Baáy giôø trôøi Ñeá Thích Quan saùt nôi theá gian*

*Ñeán thöû nghieäm haønh tu*

*Taâm aáy khoâng nghieâng, ñoäng. Neân döùt lôøi ca ngôïi:*

*Nay baäc Thieän nam naøy Xuaát hieän nôi theá gian Laø Ñaáng Toái Thuø Thaéng, Nôi voâ thöôøng dôøi ñoåi Taâm an truï nhö theá*

*Ñem thöùc aên tònh dieäu*

*Cung kính daâng cuùng döôøng. Chö Thieân vaø ngöôøi ñôøi Thaûy ñeàu ñöôïc thieän lôïi.*

*Nhôù xöa tu nhaân tònh Hôïp chaân trí voâ töôùng Haønh giaû tu nhö vaäy*

*Trò dieät beänh phieàn naõo.*

*Truï hoïc xöù thanh tònh Chaân thaät khoâng hö doái Quan saùt Thaéng nghóa ñeá Lìa nhieãm, khoâng taïo taùc. Môû cöûa phöông tieän Töø Thí bình ñaúng an laïc Thaéng giaûi ñöôïc phaùt sinh Khoâng taø maïng mong caàu. Döùt boû moïi höõu vi*

*Leân thaúng nôi coõi thaät Ñaïo thanh tònh thaønh töïu Moïi coâng ñöùc töông öùng. Nôi nhaân duyeân taïp nhieãm Ñeàu ñoaïn tröø roát raùo Luoân toân troïng, kính tin Taïng bí maät Nhö Lai.*

*Lìa voïng chaáp phaân bieät Döùt tröø saân, phieàn naõo Chôù thuaän chuûng toäc hôn Maø sinh taâm tham ñaém. Nhö boùng luoân theo hình Nhö meï sinh nôi con*

*Löïc bi nguyeän Boà-taùt Thöông xoùt khaép muoân loaøi Duõng maõnh boû thaân mình Chaúng sinh töôûng saàu khoå. Con nay ñem chuùt thieän Xin quy kính taùn döông Mong Thaùnh chuùng gia hoä Boà-ñeà thaûy thaønh töïu.*



###### Duyeân Khôûi 1:

**GIEO MÌNH HIEÁN THAÂN CHO COÏP**

Thuôû aáy, Ñöùc Theá Toân cuøng ñaïi chuùng ñi ñeán taän khu röøng thuoäc moät laøng lôùn teân laø Baùt-giaø-la. Ngaøi baûo Toân giaû A-nan:

–Toân giaû saép ñaët cho Nhö Lai moät toøa ngoài ôû ñaây!

Coâng vieäc xong xuoâi, Ñöùc Phaät thaêng toøa baûo chö Tyø-kheo:

–Caùc thaày muoán thaáy xaù-lôïi cuûa Nhö Lai nôi ñôøi quaù khöù trong khi tu haønh khoå haïnh khoâng?

Ñaïi chuùng ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con nguyeän muoán ñöôïc troâng thaáy. Ñöùc Theá Toân khi aáy duøng tay aán vaøo ñaát, taïo neân saùu thöù chaán ñoäng, boãng nhieân töø döôùi ñaát voït leân toøa thaùp baèng baûy baùu hieän ra tröôùc maët ñaïi chuùng. Ñöùc Theá Toân rôøi toøa ñaûnh leã thaùp, nhieãu quanh

beân phaûi roài baûo Toân giaû A-nan:

–Toân giaû haõy ñeán môû caùnh cöûa thaùp naøy, seõ thaáy moät chieác hoäp laøm baèng baûy baùu, caån baèng caùc ngoïc quyù, laïi môû naép hoäp ñoù seõ thaáy xaù-lôïi maøu traéng nhö ngoïc kha tuyeát. Haõy ñöa linh coát cuûa baäc Ñaïi só aáy laïi cho ta.

Khi Ñöùc Theá Toân ñaõ caàm linh coát, beøn baûo ñaïi chuùng haõy xem kyõ vaø Ngaøi ñoïc keä:

*Boà-taùt coâng ñöùc vöôït Sieâng tu haïnh saùu ñoä Duõng maõnh caàu Boà-ñeà Xaû thaân, taâm khoâng tieác.*

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày ñeàu phaûi toû loøng kính leã, vì xaù-lôïi naøy laø do söï huaân taäp tu trí töø voâ löôïng höông Giôùi, Ñònh, Tueä.

Taát caû ñaïi chuùng ñeàu kính leã, taùn thaùn laø ñieàu chöa töøng coù. Khi aáy, Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, Nhö Lai laø Baäc Ñaïi Sö vöôït ra khoûi ba coõi, vì nhaân duyeân gì Ngaøi laïi ñaûnh leã naém xöông naøy?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Naøy A-nan, Nhö Lai töø naém xöông naøy neân nay môùi thaønh Phaät. Ñeå baùo ñaùp aân xöa neân hoâm nay Ta kính leã. Ñeå döùt boû taâm coøn nghi ngôø cuûa caùc thaày, Nhö Lai seõ noùi veà nhaân duyeân kieáp tröôùc cuûa Ta. Ñaïi chuùng phaûi chí taâm laéng nghe:

Naøy A-nan, vaøo thôøi quaù khöù voâ löôïng kieáp veà tröôùc, coù moät Quoác vöông teân laø Ñaïi-xa, nhaø vua coù ba ngöôøi con: Vöông töû thöù nhaát teân laø Ma-ha-ba-la, vöông töû thöù hai teân laø Ma-ha-ñeà-baø vaø vöông töû thöù ba teân laø Ma-ha Taùt-ñoûa. Baáy giôø, nhaø vua toå chöùc ñi du ngoaïn caùc caûnh nuùi non, ñem ba vöông töû theo, cuøng taïm döøng nôi röøng tre lôùn. Ngaøy sau, ba vöông töû tieáp tuïc treân ñöôøng daïo chôi, thaáy moät coïp meï sinh baûy coïp con ñaõ traûi qua baûy ngaøy. Vöông töû thöù nhaát noùi:

–Baûy coïp con maõi quaây quaàn beân coïp meï, khieán coïp meï khoâng raûnh thôøi giôø ñi tìm moài ñöôïc, e côn ñoùi khaùt böùc xuùc aét aên thòt con.

Vöông töû thöù hai nghe lôøi noùi aáy beøn than:

–OÂi! Meï con ñaùm coïp naøy chaúng bao laâu seõ cheát heát, ta coù caùch naøo cöùu ñöôïc maïng soáng cuûa chuùng noù chaêng?

Vöông töû thöù ba thaàm nghó: “Thaân naøy cuûa ta, traûi qua traêm ngaøn ñôøi xaû boû moät caùch phung phí, taøn taï, hö hoaïi chöa töøng coù ñöôïc chuùt lôïi ích gì. Hoâm nay, ta sao chaúng theå xaû boû?” Caùc vöông töû noùi, nghó nhö vaäy, roài taâm traïng boài hoài, naán naù beân meï con coïp ñoùi giaây laâu thì trôû veà.

Vöông töû Taùt-ñoûa laïi suy nghó: “Thaân ta caàn phaûi thaønh töïu ñöôïc thieän nghieäp lôùn, ôû nôi bieån sinh töû laøm chieác thuyeàn lôùn. Neáu xaû boû thaân naøy, töùc döùt boû traêm ngaøn noãi sôï haõi cuûa voâ löôïng thöù ung nhoït beänh döõ, vì thaân naøy chæ laø nôi chöùa nhöõng thöù baát tònh, chæ laø gaân xöông keát hôïp duy trì, thaät ñaùng nhaøm chaùn. Do vaäy, ta nay neân töø boû noù, ñeå caàu neûo giaûi thoaùt roát raùo voâ thöôïng, vónh vieãn xa lìa moïi thöù saàu, buoàn, khoå naõo, voâ thöôøng, ñaït ñöôïc traêm phöôùc trang nghieâm, thaønh töïu Nhaát thieát trí, ban cho chuùng sinh voâ löôïng phaùp laïc.”

Luùc aáy, vöông töû daáy leân ñaïi duõng maõnh lôùn lao, duøng nguyeän löïc töø bi taêng theâm nôi taâm mình, e ngaïi hai vöông huynh coù theå gaây trôû ngaïi cho chí nguyeän, neân xin hai anh veà cung tröôùc, em seõ veà sau.

Baáy giôø, vöông töû Ma-ha Taùt-ñoûa voäi trôû vaøo röøng tre, ñeán choã meï con coïp ñoùi, côûi boû y phuïc vaét leân caønh caây, roài ñaët thaân mình naèm tröôùc mieäng coïp ñoùi. Boà-taùt vôùi taâm Töø bi nhaãn chòu, saün saøng

xaû thaân. Nhöng coïp meï khoâng theå laøm gì ñöôïc. Boà-taùt suy nghó: “Coïp meï nay ñang ñoùi, yeáu chaúng theå voà ñöôïc thaân ta”, lieàn duøng caønh tre khoâ choïc vaøo coå mình cho maùu chaûy ra, roài treøo leân goäp ñaù cao, gieo mình xuoáng ñaát. Ngay luùc aáy, ñaïi ñòa hieän ñuû saùu thöù chaán ñoäng, nhö cuoàng phong laøm daäy soùng bieån, nhoâ leân laën xuoáng chaúng yeân, maët trôøi boãng toái saàu nhö bò A-tu-la che maát aùnh saùng. Trôøi tuoân möa caùc loaïi hoa cuøng höông boät vi dieäu, lôùp lôùp rôi xuoáng phuû khaép röøng tre, nôi khoâng trung, chö Thieân cuøng xöng taùn.

Luùc ñoù coïp ñoùi lieám maùu nôi coå Boà-taùt roài aên heát thòt, chæ ñeå laïi nhöõng khuùc xöông. Khi aáy, hai vöông huynh loøng sinh saàu muoän, neân cuøng chaïy laïi choã coïp ñoùi, khoâng giöõ ñöôïc caûm xuùc, lieàn gieo mình treân ñoáng xöông coøn laïi cuûa em, cheát giaác hoài laâu môùi tænh, buoàn thöông khoùc loùc, bòn ròn maõi roài môùi trôû veà.

Baáy giôø, vöông phu nhaân ñang nguû treân laàu cao, trong giaác moäng chôït thaáy ñieàm chaúng laønh: Raêng ruïng, hai vuù bò caét laïi thaáy ba chim boà caâu non, trong ñoù moät con bò chim öng baét maát. Phu nhaân thöùc giaác, thaáy hai vuù mình coøn chaûy söõa. Moät tyø nöõ nghe ngöôøi beân ngoaøi noùi: “Tìm kieám vöông töû vaãn chöa coù!”, lieàn chaïy vaøo cung cho phu nhaân hay. Phu nhaân nghe qua, lo aâu buoàn khoùc, maét ñaày leä, voäi ñeán nôi vua ñang ngöï, taâu:

–Ñaïi vöông, chuùng ta ñaõ maát ñöùa con uùt yeâu daáu! Nhaø vua nghe qua buoàn ngheïn than:

–Ngaøy nay maát ñöùa con yeâu quyù, ñau khoå bieát bao! Roài duøng lôøi an uûi phu nhaân:

–Khanh chôù aâu saàu, ta nay ra leänh taäp trung caùc ñaïi thaàn, daân chuùng cuøng nhau ra khoûi thaønh phaân taùn tìm kieám.

Laùt sau, moät ñaïi thaàn trôû veà taâu vua: Theo tin nhaän ñöôïc, môùi tìm thaáy hai vöông töû lôùn, coøn vöông töû uùt thì vaãn chöa tìm ra.

Tieáp sau, vò ñaïi thaàn thöù hai daùng saàu khoå, khoùc loùc, ñeán choã vua cha, ñem taát caû vieäc xaû thaân cuûa vöông töû xeùt taâu leân cho vua hay.

Nhaø vua vaø phu nhaân ñau buoàn khoâng sao töï kìm cheá ñöôïc, lieàn cuøng ñeán choã Boà-taùt xaû thaân, chæ thaáy ñeå laïi ñoáng xöông, lieàn ngaõ nhaøo leân treân aáy, vaät vaõ, roài caû hai cuøng cheát giaác khoâng coøn hay bieát, quaàn thaàn voäi laáy nöôùc röôùi khaép chaâu thaân, giaây laâu môùi tænh. Khi aáy, phu nhaân ñaàu buø toùc roái, laên loän treân ñaát, nhö caù phôi mình

treân caïn, nhö boø meï laïc maát con, cuøng hai vöông töû buoàn thöông keâu khoùc, roài taâu vua ra leänh laøm leã traø-tyø, thaâu löôïm xaù-lôïi töø nhuïc thaân cuûa Boà-taùt an trí trong baûo thaùp, ñeå cuùng döôøng.

Ñöùc Phaät baûo:

–Toân giaû A-nan neân bieát, xaù-lôïi Ta ñang caàm ñaây chính laø xaù- lôïi cuûa Ma-ha Taùt-ñoûa. Ta luùc aáy, tuy coøn nhieàu phieàn naõo tham, saân, si... thöôøng ôû trong caùc coõi aùc nhö ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, tuøy duyeân cöùu giuùp chuùng sinh khieán thoaùt khoûi caùc neûo aáy. Huoáng chi ngaøy nay, taát caû phieàn naõo ñeàu ñaõ döùt heát, laïi khoâng coøn caùc taäp khí, ñöôïc goïi laø baäc Ñaïo sö cuûa coõi trôøi, ngöôøi, ñaày ñuû Nhaát thieát trí, maø laïi khoâng theå vì taát caû chuùng sinh ôû trong moïi caûnh hieåm naïn thay theá chòu caùc ñau khoå sao?

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Vöông töû Ma-ha Taùt-ñoûa khi xöa ñaâu phaûi laø ngöôøi naøo xa laï, chính laø thaân Ta ngaøy nay ñang ôû trong hoäi naøy. Quoác vöông luùc ñoù, nay laø phuï vöông Tònh Phaïn, haäu phi baáy giôø nay laø Ma-da phu nhaân. Vöông töû lôùn nay laø Boà-taùt Di-laëc, vöông töû thöù hai nay laø Boà-taùt Vaên-thuø. Coïp ñoùi khi xöa, nay chính laø di maãu cuûa ta. Baûy coïp con nay laø: Ñaïi-muïc-kieàn-lieân, Xaù-lôïi-phaát vaø naêm Tyø-kheo nhoùm oâng Kieàu-traàn-nhö.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi veà nhaân duyeân ñôøi tröôùc cuûa mình nhö vaäy, thì voâ löôïng a-taêng-kyø ñaïi chuùng trôøi, ngöôøi thaûy ñeàu buoàn vui laãn loän, ñoàng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät thu nhieáp thaàn löïc, ngoâi thaùp nhieäm maàu baèng baûy

baùu hieän ra luùc tröôùc, giôø naøy hoát nhieân bieán maát.

##### 

###### Duyeân Khôûi 2:

**VUA THI-TYØ CÖÙU MAÏNG CHIM BOÀ CAÂU**

Ñöùc Phaät baûo vôùi caùc vò Tyø-kheo:

–Ta nhôù thuôû xa xöa caùch nay voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp, trong coõi Dieâm-phuø-ñeà coù vò Ñaïi quoác vöông teân laø Thi-tyø, thaønh choïn laøm

kinh ñoâ teân laø Ñeà-baø-ñeå, ñaát ñai trong nöôùc phì nhieâu, daân chuùng soáng caûnh sung tuùc, an laïc. Ñaïi vöông thoáng laõnh taùm vaïn boán ngaøn nöôùc nhoû, phu nhaân, theå nöõ toång coäng hai vaïn, coù naêm traêm thaùi töû vaø moät vaïn quaàn thaàn. Nhaø vua ñaày loøng töø bi, thi haønh chính saùch: nhaân töø, khoan dung, ñoä löôïng, thöông yeâu muoân daân nhö meï hieàn thöông con ñoû.

Baáy giôø Ñeá Thích, chuû coõi trôøi thöù Ba möôi ba, naêm töôùng suy keùm hieän roõ, saép bò thoaùi ñoïa. Thieân chuû coù vò caän thaàn teân Thieân töû Tyø-thuû, thaáy dung maïo cuûa Ñeá Thích nhö vaäy neân taâu:

–Côù gì toân nghi cuûa Thieân chuû coù veû öu saàu? Ñeá Thích ñaùp:

–Ta saép maõn kieáp, laïi nghó ñeán theá gian Phaät phaùp ñaõ dieät, caùc vò Ñaïi Boà-taùt laïi khoâng öùng hieän, taâm ta lo laéng khoâng bieát nöông töïa vaøo ñaâu!

Thieân töû Tyø-thuû laïi taâu:

–Taâu Thieân chuû, nay taïi coõi Dieâm-phuø-ñeà, coù vua Thi-tyø laø ngöôøi tinh taán, yù chí kieân coá mong caàu Phaät ñaïo, Thieân chuû neân ñeán ñoù xin quy y, quyeát seõ ñöôïc thoaùt naïn.

Ñeá Thích nghe qua, khoâng roõ hö thöïc theá naøo: Neáu vua Thi-tyø ñuùng laø Boà-taùt, ta seõ thöû thaùch. Lieàn baûo Tyø-thuû:

–Ngöôi hoùa thaønh chim boà caâu, ta bieán laøm chim öng. Chim öng ñuoåi baét boà caâu, boà caâu chaïy vaøo vöông cung xin vua che chôû, nhö vaäy môùi coù theå xeùt bieát nhaø vua coù phaûi laø Boà-taùt ñích thöïc hay khoâng?

Tyø-thuû taâu:

–Ngaøy nay, ñoái vôùi Boà-taùt ta phaûi cung kính cuùng döôøng, chôù neân quaáy nhieãu, khoâng ñöôïc ñem tai vaï böùc naõo laøm ngöôøi khoå sôû.

Khi aáy trôøi Ñeá Thích noùi keä:

*Ta taâm voán khoâng aùc Nhö ñem löûa thöû vaøng Thöû nghieäm Boà-taùt naøy Roõ laø baäc chaân thaät?*

Noùi keä roài, Thieân töû Tyø-thuû beøn hoùa laøm chim boà caâu, Ñeá Thích thì bieán laøm chim öng röôït ñuoåi gaáp, suyùt baét ñöôïc boà caâu, boà

caâu hoaûng sôï neân bay naáp vaøo döôùi naùch nhaø vua Thi-tyø xin cöùu giuùp che chôû. Chim öng ñaäu tröôùc maët nhaø vua noùi tieáng ngöôøi:

–Nay chim boà caâu naøy laø moùn aên cuûa toâi, hieän toâi quaù ñoùi, xin nhaø vua traû laïi chim boà caâu cho toâi.

Nhaø vua ñaùp:

–Baûn nguyeän cuûa ta laø nhaèm cöùu ñoä taát caû chuùng sinh, chim boà caâu naøy ñaõ chui vaøo aùo ta, döùt khoaùt ta khoâng theå traû laïi cho ngöôi.

Chim öng noùi:

–Taâu ñaïi vöông, ñaïi vöông noùi ngaøy nay ngaøi luoân thöông xoùt, nhôù, nghó ñeán taát caû chuùng sinh, neáu ngaøi döùt maát phaàn aên cuûa toâi, thì maïng soáng cuûa toâi laâm nguy sao ngaøi khoâng cöùu?

Nhaø vua ñaùp:

–Neáu thay theá cho ngöôi baèng caùc thöù thòt khaùc, ngöôi coù theå aên ñöôïc chaêng?

Chim öng thöa:

–Chæ coù thòt coøn maùu töôi noùng thì toâi aên ñöôïc.

Nhaø vua thaàm nghó: “Neáu gieát moät maïng ñeå cöùu moät maïng thì chaúng ñuùng lyù. Chæ coù thòt cuûa thaân ta môùi coù theå thay cho thòt kia, ngoaøi ra bao nhieâu maïng soáng khaùc ñeàu phaûi ñöôïc baûo toàn.” Suy nghó nhö vaäy roài, nhaø vua lieàn caàm dao beùn caét thòt nôi baép veá mình, ñem thòt aáy ñöa cho chim öng ñeå ñoåi laáy maïng soáng cho chim boà caâu.

Chim öng noùi:

–Vua laø nhaø thí chuû, nay ñem thòt nôi thaân mình ñeå thay cho thòt chim boà caâu, thì thòt ngaøi phaûi caân xöùng vôùi thòt cuûa boà caâu môùi ñöôïc.

Nhaø vua sai laáy caân, hai ñaàu ñoøn ñeå hai ñóa caân, chính giöõa treo moùc caân ñieàu chænh cho baèng, roài ñem chim vaø thòt ñaët vaøo moãi ñóa. Nhaø vua ñaõ caét heát thòt nôi baép veá maø ñoøn caân vaãn leäch veà phía boà caâu. Cho ñeán caét thòt nôi caùnh tay, thòt nôi hoâng... roát cuoäc nôi toaøn thaân vua khoâng coøn moät chuùt thòt maø vaãn khoâng caân baèng so vôùi thaân hình nhoû nheï cuûa chim boà caâu. Nhaø vua muoán ñem caû thaân mình ñaët treân ñóa caân, nhöng söùc khoûe khoâng nhö yù muoán, neân quî chaân ngaõ nhaøo, cheát giaác treân ñaát, khoâng coøn hay bieát, giaây laâu môùi tænh. Vua duøng söùc duõng maõnh, taâm töï traùch: “Töø voâ soá kieáp ñeán nay ta bò caùi thaân naøy laøm khoå luïy, luaân hoài trong saùu neûo chòu ñuû muoân noãi söï

ñau khoå, chöa töøng ñem laïi phöôùc lôïi gì cho chuùng sinh, nay chính laø luùc taïo ñöôïc phöôùc lôïi, sao laïi bieáng treã nhö theá?” Ñaïi vöông suy nghó nhö vaäy, töï göôïng mình ñöùng daäy, leo vaøo trong ñóa caân, taâm raát hoan hyû, ñöôïc ñieàu chöa töøng coù. Luùc aáy, ñaïi ñòa hieän ñuû saùu thöù chaán ñoäng, taát caû cung ñieän cuûa chö Thieân ñeàu bò lay chuyeån. Chö Thieân nôi coõi Saéc truï trong hö khoâng ca ngôïi, thaáy Boà-taùt tu khoå haïnh, laøm ñöôïc vieäc khoù laøm ai naáy ñeàu buoàn caûm rôi leä nhö möa, roài laïi raûi caùc loaïi hoa trôøi ñeå baøy toû söï cuùng döôøng. Luùc ñoù, trôøi Ñeá Thích vaø Thieân töû Tyø-thuû ñeàu hieän nguyeân hình, ñöùng tröôùc nhaø vua noùi:

–Coâng ñöùc tu haønh khoå haïnh cuûa ñaïi vöông thöïc khoù coù theå nghó baøn! ÔÛ trong ba coõi, ñaïi vöông ñem coâng ñöùc aáy nhaèm mong caàu quaû vò Chuyeån luaân vöông, Phaïm vöông, Ñeá Thích, hay muoán laøm nhöõng gì?

Nhaø vua ñaùp:

–Baûn nguyeän cuûa ta chaúng phaûi caàu phöôùc baùo toân vinh nôi theá gian, chæ nguyeän ñem coâng ñöùc naøy ñeå caàu thaønh Phaät ñaïo.

Ñeá Thích laïi hoûi:

–Ngaøy nay thaân nhaø vua ñau nhöùc ñeán xöông tuûy, coù sinh taâm hoái haän chaêng?

Nhaø vua ñaùp:

–Khoâng chuùt hoái haän. Ta thaáy nôi thaân oâng coù khoå naïn heát söùc

lôùn.

Ñeá Thích noùi:

–Nhaø vua noùi khoâng hoái haän, vaäy laáy gì laøm baèng chöùng? Nhaø vua beøn phaùt nguyeän:

–Ta töø khi phaùt taâm cho ñeán luùc naøy, khoâng coù chuùt maûy may

hoái tieác. Neáu choã mong caàu quyeát ñònh thaønh Phaät cuûa ta laø chaân thaät khoâng hö doái ñuùng nhö baûn nguyeän thì xin khieán cho caùc chi phaàn nôi thaân theå cuûa ta hieän nay töùc khaéc bình phuïc nhö cuõ.

Phaùt lôøi theä nguyeän xong, chæ trong khoaûnh khaéc, thaân theå nhaø vua trôû laïi nhö tröôùc. Chö Thieân, ngöôøi ñôøi ñeàu ca ngôïi laø ñieàu chöa töøng coù, khoâng theå töï kìm cheá ñöôïc loøng vui möøng voâ haïn.

Ñöùc Phaät baûo ñaïi chuùng:

–Vua Thi-tyø thuôû xöa ñaâu phaûi laø ngöôøi xa laï, chính laø thaân Ta ngaøy nay.

Luùc aáy, chuùng hoäi nghe lôøi Phaät noùi, thaûy ñeàu khaùc mieäng cuøng lôøi thöa hoûi:

–Thuôû xöa, Ñöùc Theá Toân nhaèm cöùu ñoä chuùng sinh, tu caùc haïnh xaû boû thaân maïng ñeå caàu ñaïi phaùp lôùn, ñeán khi thaønh ñaïo, bieån phaùp ñaõ vieân maõn, côø phaùp ñaõ döïng, troáng phaùp ñaõ ñaùnh, ñuoác phaùp ñaõ thaép, chính laø luùc caên cô cuûa chuùng sinh ñaõ thuaàn thuïc, nhaân duyeân thích hôïp, vì sao Nhö Lai laïi lìa boû taát caû chuùng sinh, muoán nhaäp Nieát-baøn maø chaúng thuyeát phaùp? Ñeán khi trôøi Phaïm thieân taùn thaùn tieàn thaân cuûa Nhö Lai vì doác caàu phaùp ñaõ xaû boû ngaøn ñaàu, luùc aáy, Ngaøi môùi nhaän lôøi, ñeán vöôøn Nai thuoäc nöôùc Ba-la-naïi, ba laàn chuyeån xe chaùnh phaùp, cuøng quaùn phaùp Töù dieäu ñeá. Tam baûo töø ñaáy môùi xuaát hieän taïi theá gian.

###### Duyeân Khôûi 3:



**NHÖ LAI KHAÁT THÖÏC**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngöï taïi giaûng ñöôøng Truøng caùc trong tinh xaù Truùc laâm, thuoäc nöôùc Ma-kieät-ñaø. Saép ñeán giôø thoï trai, Phaät cuøng Toân giaû A-nan ñaép y mang bình baùt vaøo thaønh khaát thöïc, thaáy moät caëp vôï choàng giaø yeáu, hai maét bò muø, laïi theâm ngheøo khoå, chæ coù moät ñöùa con duy nhaát tuoåi vöøa leân baûy. Ngöôøi con naøy thöôøng ñi xin veà nuoâi döôõng song thaân, khi naøo xin ñöôïc thöùc aên ngon, traùi caây töôi toát thì daâng cho cha meï aên tröôùc coøn ñoà aên khoâng ngon, traùi caây baàm heùo thì töï aên.

Luùc aáy, Toân giaû A-nan thaàm nghó: “Ñöùa beù naøy tuoåi coøn thô aáu maø coù haïnh chí hieáu, sôùm hoâm lo laéng aân caàn khoâng ñeå cha meï thieáu thoán”.

Ñöùc Phaät khaát thöïc xong trôû veà tinh xaù, thoï trai xong thì röûa chaân traûi toøa ngoài, vì ñaïi chuùng saép dieãn noùi kinh phaùp.

Toân giaû A-nan ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, chaép tay baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chính trong khi con haàu Theá Toân vaøo thaønh khaát thöïc, thaáy moät em beù daét cha meï muø loøa xin aên ñaây ñoù, phuïng döôõng cha meï heát loøng hieáu thaûo. Haèng ngaøy laøm ñöôïc maõi

nhö theá thì thaät laø khoù.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, chaúng nhöõng chæ keû taïi gia, maø haøng xuaát gia ñeàu phaûi laáy hieáu haïnh laøm vieäc tröôùc tieân. Xeùt veà coâng ñöùc, thì coâng ñöùc cuûa söï hieáu thaûo ñoái vôùi cha meï laø khoâng theå löôøng tính. Vì sao? Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù, voâ löôïng kieáp veà tröôùc, luùc aáy Ta laø ñoàng töû tuoåi cuõng leân baûy. Vì loøng hieáu thuaän, neân töøng caét thòt thaân mình ñeå cöùu maïng soáng cuûa cha meï trong côn nguy caáp. Töø ñoù ñeán nay, Ta nhôø coâng ñöùc naøy thöôøng laøm Ñeá Thích hay vua coõi ngöôøi,

cho ñeán hieän taïi, thaønh Phaät ñeàu do phöôùc ñöùc aáy.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con muoán ñöôïc nghe nguyeân nhaân vieäc cöùu maïng soáng cho song thaân vaøo ñôøi tröôùc cuûa Ngaøi, vieäc aáy nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, haõy neân laéng nghe, Ta seõ vì Toân giaû maø keå laïi chuyeän aáy.

Veà thôøi xa xöa, taïi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù moät nöôùc lôùn teân laø Ñaéc-xoa-thi-la, nhaø vua teân laø Ñeà-baø, coù möôøi vò thaùi töû, moãi ngöôøi trò vì moät tieåu quoác. Thaùi töû uùt teân laø Thieän Truï. Ñaát nöôùc cuûa vua aáy sung tuùc, yeân oån, daân chuùng soáng trong caûnh thaùi bình. Luùc aáy coù vua hung aùc ôû nöôùc laùng gieàng teân La-haàu, muoán xaâm chieám ñaát nöôùc cuûa vua Thieän Truï. Vua La-haàu keát giao vôùi ñaùm hung baïo, cöû binh töôùng ñeán taán coâng. Vua Thieän Truï binh löïc thua suùt, neân phaûi boû chaïy veà nöôùc cuûa cha mình ñeå laùnh naïn.

Vua Thieän Truï coù moät thaùi töû raát yeâu quyù teân laø Thieän Sinh, tuoåi coøn thô aáu khoâng theå xa lìa, neân nhaø vua vöøa daét vôï vöøa dìu con voäi vaõ chaïy troán khoûi nöôùc. Ñöôøng veà coá höông coù hai ngaû: Moät ngaû chæ ñi baûy ngaøy thì ñeán queâ nhaø, coøn moät ngaû nöõa ñöôøng saù chaät heïp heûo laùnh quanh co, phaûi traûi qua möôøi boán ngaøy môùi tôùi. Nhaø vua coá gaéng mang theo löông thöïc döï tröõ ñuû baûy ngaøy, nhöng treân ñöôøng chaïy troán keû ñòch, taâm thaàn hoaûng loaïn, neân ñi nhaàm ngaû ñöôøng quanh co heûo laùnh, thaønh ra môùi ñi ñöôïc moät nöûa thì löông thöïc ñaõ caïn, nhöõng ngaøy keá tieáp caû ba ngöôøi ñeàu ñoùi khaùt moûi meät, xem khaép chung quanh haàu nhö khoâng coøn gì ñeå soáng. Vì söï caáp baùch

cuøng keá phaûi hy sinh moät ngöôøi ñeå baûo toàn maïng soáng cho hai ngöôøi, neân nhaø vua môùi baûo vôï daãn con ñi tröôùc, coøn mình thì ñi sau ruùt göôm saép cheùm thaân vôï duøng ñeå nuoâi thaùi töû vaø maïng soáng cuûa thaân mình. Thaùi töû Thieän Sinh luùc aáy boãng nhieân nhìn laïi phía sau thaáy cha mình ñang giô kieám saép cheùm maãu haäu neân voäi vaõ taâu:

–Xin phuï vöông chôù gieát maãu thaân con, thaø caét thòt thaân con duøng laøm löông thöïc! Con chöa töøng nghe coù ngöôøi con naøo laïi aên thòt meï mình.

Thieän Sinh aân caàn, thaønh khaån khoùc loùc van xin ñeå maãu haäu ñöôïc toaøn taùnh maïng.

Thieän Sinh laïi taâu vôùi vua cha:

–Nguyeän ñem thòt cuûa thaân con cöùu soáng song thaân, neáu caét thòt thì xin chôù caét heát moät löôït, coù theå caét aên töø töø, ñuû keùo daøi soá ngaøy theo ñöôøng ñi coøn laïi. Neáu caét heát moät laàn, maïng con cheát roài thì thòt kia seõ thoái röõa, aét phaûi boû ñi, ñoái vôùi vieäc cöùu ñoùi nhö theá chaúng thaønh.

Khi aáy, vua cha cuøng maãu haäu ñoàng noùi vôùi Thieän Sinh:

–Ngaøy nay cha meï laøm ñieàu toäi loãi naøy thaät khoâng phaûi laø baûn yù cuûa chuùng ta. Nhöng hai ta sao nhaãn taâm caàm dao tröïc tieáp caét thòt con mình.

Luùc aáy, vöông töû ñaõ ñònh yù saün, beøn caàm dao beùn töï caét thòt thaân mình, quyø daâng cho cha meï. Nhaø vua vaø phu nhaân thaáy vieäc nhö vaäy, buoàn khoùc thaûm thieát, hoài laâu môùi ñaønh loøng aên thòt con. Traûi qua maáy ngaøy, thòt treân thaân con ñeàu heát maø chöa ñeán nôi, côn ñoùi khaùt laïi caøng böùc baùch khoù chòu ñöïng ñöôïc. ÔÛ khoaûng giöõa nhöõng ñoát xöông chæ coøn chuùt ít thòt, ñuû ñeå duy trì maïng soáng thoi thoùp cuûa vöông töû vaøo nhöõng giôø phuùt cuoái cuøng. Thieän Truï vaø phu nhaân ñeàu duøng lôøi thöông yeâu an uûi con mình, guïc ñaàu vaøo nhau löu luyeán, roài ñaønh phaûi boû ñi.

Khi ñoù, vöông töû thaàm nghó: “Ta ñaõ ñem thòt mình cöùu soáng song thaân, mong cho cha meï veà ñeán queâ cuõ, thaân ñöôïc an oån, höôûng caûnh thaùi bình. Nguyeän ñem thieän caên naøy mau chöùng Boà-ñeà nhaèm cöùu ñoä taát caû chuùng sinh trong möôøi phöông, xa lìa caùc khoå, höôûng ñöôïc nieàm vui chaân thöôøng.” Luùc vöông töû phaùt nguyeän aáy, Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi hieän ñuû saùu thöù chaán ñoäng, taát caû chö Thieân

nôi coõi Duïc, coõi Saéc ñeàu kinh ngaïc, lieàn duøng Thieân nhaõn quaùn saùt theá gian, môùi bieát Boà-taùt tu hieáu haïnh nhö theá. Caùc vò Thieân töû ôû trong hö khoâng chaép tay taùn döông coâng ñöùc, nöôùc maét rôi xuoáng nhö möa.

Baáy giôø, trôøi Ñeá Thích bieán laøm coïp, soùi muoán ñeán aên thòt ñeå thöû taâm Boà-taùt. Vöông töû töï nghó: “Caùc loaøi thuù döõ aáy muoán ñeán aên thòt ta, ta hieän chæ coøn naém xöông thöøa naøy, xin ñem taâm hoan hyû boá thí taát caû khoâng chuùt hoái tieác buoàn raàu.”

Töùc thì, Ñeá Thích lieàn hieän nguyeân hình ca ngôïi vöông töû:

–Thaät laø ít coù! Ñaõ coù theå duøng thòt nôi thaân mình ñeå cöùu maïng soáng cho cha meï, taâm hieáu thaûo nhö vaäy, khoâng ai saùnh kòp! Ngaøi caàu mong nhöõng gì, xin noùi cho chuùng toâi bieát.

Vöông töû ñaùp:

–Ta chæ doác caàu ñaït ñöôïc Phaät ñaïo voâ thöôïng. Thieân ñeá laïi hoûi:

–Toâi nay thaáy thaân ngaøi, vì hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï maø da thòt ñeàu heát, söï ñau khoå ñoù thaät khoù nhaãn chòu, ngaøi coù hoái haän chaêng?

Vöông töû ñaùp:

–Neáu ñuùng nhö thaät laø taâm ta khoâng chuùt hoái haän, cuøng nhaát ñònh vaøo ñôøi vò lai ta seõ thaønh Phaät, thì xin khieán cho thòt treân thaân ta ñaày ñuû laïi nhö cuõ.

Noùi lôøi theä nguyeän aáy xong, töùc khaéc thaân theå ñöôïc bình phuïc nhö tröôùc. Khi aáy, Ñeá Thích vaø chö Thieân cuøng heát lôøi taùn thaùn:

–Hay thay! Hay thay!

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Vua Thieän Truï thuôû xöa nay chính laø phuï vöông Tònh Phaïn, vöông phu nhaân khi ñoù nay laø phu nhaân Ma-da, coøn vöông töû Thieän Sinh laø thaân Ta.



**LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN**

###### QUYEÅN 2

**Duyeân Khôûi 4:**

**THAÀN THOÂNG BIEÁN HOÙA TOÁI THAÉNG CUÛA NHÖ LAI**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân cuøng moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò ñeä töû ñeàu laø baäc Ñaïi A-la-haùn, du haønh giaùo hoùa, döøng nghæ nôi thaønh Vöông xaù thuoäc nöôùc Ma-kieät-ñaø. Vua nöôùc aáy teân laø Bình-sa vöông, baåm taùnh nhaân töø, hieàn hoøa, töø laâu ñaõ vun troàng ñaïo ñöùc, chöùng ñöôïc Sô quaû, loøng tin khoâng thoaùi chuyeån, taâm kính tín Tam baûo caøng theâm saâu daøy, thöôøng ñem caùc thöùc aên thöôïng dieäu, y phuïc, ñoà naèm, thuoác men… cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai vaø chuùng Tyø-kheo.

Töø tröôùc, caû nöôùc Ma-kieät-ñaø cuõng nhö nôi kinh ñoâ laø thaønh Vöông xaù ñaõ coù nhoùm Phuù-lan-na laø moät trong saùu phaùi ngoaïi ñaïo, truyeàn baù taø giaùo, laøm meâ hoaëc daân chuùng, soá ngöôøi tin theo cuõng khaù nhieàu. Nhaø vua coù ngöôøi em raát suøng tín ngoaïi ñaïo naøy, kính thôø boán vieäc goïi ñoù laø coù ñaïo.

Khi maët trôøi Phaät xuaát hieän nôi ñaát nöôùc naøy, phaùp baûo lieàn ñöôïc höng thònh. Nhaø vua aân caàn khuyeân nhuû ngöôøi em quy y Tam baûo, nhöng ngöôøi aáy vaãn coá chaáp, tin vaøo taø thuyeát, khoâng nghe lôøi khuyeân, laïi coøn noùi vôùi vöông huynh:

–Em ñaõ coù thaày cuûa em, chaúng caàn phaûi kính leã oâng Cuø-ñaøm nöõa! Nhaø vua laïi baûo:

–Phöôùc ñieàn khoù gaëp, em neân saém söûa ñuû caùc thöùc aên uoáng thöôïng vò ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai.

Vì lôøi noùi cuûa nhaø vua hôïp lyù, neân ngöôøi em khoâng daùm traùi yù, lieàn toå chöùc ñaïi trai ñaøn, khoâng haïn cuoäc ngöôøi ñeán döï, neáu ngöôøi naøo töï yù ñeán oâng ta ñeàu ñoùn tieáp.

OÂng ta saép ñaët, boá trí baøn gheá, toøa ngoài, baøy bieän ñuû caùc moùn

aên heát söùc thònh soaïn, roài sai keû haàu aâm thaàm môøi ñaùm Luïc sö ngoaïi ñaïo. Boïn naøy nhaän lôøi lieàn ñeán ngoài vaøo vò trí quan troïng.

Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng vì chöa coù söï cung thænh neân khoâng töï ñeán. Nhaø vua noùi vôùi ngöôøi em:

–Em tuy khoâng ñích thaân ñeán thænh Ñöùc Phaät, nhöng cuõng phaûi cho moät ngöôøi ñeán thöa môøi.

Khi coù ngöôøi môøi, Ñöùc Phaät nhaän lôøi roài cuøng ñaïi chuùng ñaày ñuû oai nghi ñoàng ñeán döï hoäi. Ñöùc Phaät thaáy ñaùm ngoaïi ñaïo ñaõ ngoài saün nôi nhöõng toøa cao, beøn duøng thaàn thoâng dôøi hoï xuoáng haøng döôùi thaáp. Chuùng nhìn nhau, cuøng baûo ñöùng daäy dôøi toøa leân, nhöng toøa vaãn coá ñònh, vaãn thaáy ngoài döôùi thaáp. Cöù nhö vaäy ba phen, cuoái cuøng hoï phaûi gaéng göôïng maø ngoài.

Ñeán löôït röûa tay, Ñöùc Phaät baûo thí chuû môøi thaày cuûa oâng röûa tay tröôùc, nhöng naép bình nöôùc cöù ñaäy kín, phaûi ñem ñeán môøi Ñöùc Phaät röûa tröôùc, luùc naøy nöôùc trong bình lieàn chaûy ra.

Tieáp theo laø chuù nguyeän, Ñöùc Phaät cuõng baûo thí chuû môøi thaày mình chuù nguyeän tröôùc, nhöng ñaùm Luïc sö mieäng nhö cöùng laïi noùi khoâng ra lôøi, phaûi ñeán môøi Phaät, ngaøi duøng Phaïm aâm chuù nguyeän, aâm thanh trong laønh vang roäng khieán ngöôøi nghe ñeàu vui thích.

Keá ñeán giôø thoï thöïc, söï vieäc cuõng ñöôïc tieán haønh nhö tröôùc, nhöng ñoà aên ñem ñeán cho ñaùm Luïc sö lieàn bay leân hö khoâng. Luùc ñem daâng cho Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng, thì caùc thöùc aên kia töø treân khoâng haï xuoáng. Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng thoï trai xong, röûa tay, suùc mieäng, xæa raêng, traûi toøa an toïa.

Ñeán löôït thuyeát phaùp, Ñöùc Phaät cuõng baûo môøi thaày cuûa thí chuû giaûng noùi tröôùc, nhöng cuõng nhö luùc chuù nguyeän, ñaùm Luïc sö ñeàu nhö bò caám khaåu. Tôùi phaàn Ñöùc Phaät, luùc naøy Ñöùc Nhö Lai duøng Phaïm aâm, vì khaép chuùng hoäi dieãn noùi phaùp vi dieäu, ñaïi chuùng laéng nghe thaûy ñeàu thaáu ñaït. Ngöôøi em cuûa Bình-sa vöông taâm ñöôïc thanh tònh, tin hieåu Phaät phaùp, neân quy y Tam baûo chöùng ñöôïc Sô quaû. Ngoaøi ra trong chuùng hoäi coù ngöôøi chöùng ñöôïc Nhò quaû, cho ñeán döùt heát caùc laäu, chöùng quaû A-la-haùn.

Möu ñoà cuûa ñaùm ngoaïi ñaïo hoâm aáy bò thaát baïi, neân oâm loøng buoàn böïc, töùc giaän, taâm khoâng luùc naøo an oån. Sau ñoù moãi ngöôøi töï tìm nôi vaéng laëng ñeå mong hoïc caùc thuaät laï. Thieân ma Ba-tuaàn sôï

ñaùm ngoaïi ñaïo naøy khieáp nhöôïc, khoâng theå giöõ noåi caùc thöù taø ñaïo maø Thieân ma ñaõ trao, neân môùi hieän xuoáng bieán thaønh töôùng cuûa vò Luïc sö, ôû tröôùc moät ngöôøi ra naêm ngöôøi phoâ dieãn phaùp thuaät. Bay ñi trong hö khoâng, thaân phun ra nöôùc, löûa, moät thaân phaân laøm nhieàu thaân, bieán hieän ñuû caùch. Do ñoù ñaùm ngoaïi ñaïo caøng theâm tin caäy, bao nhieâu taâm nieäm tuûi nhuïc luùc tröôùc ñeàu tieâu tan. Nay töï xeùt mình coù theå hôn Sa-moân Cuø-ñaøm, lieàn cuøng nhau ñeán tröôùc nhaø vua khoe khoang veà pheùp laï, laïi xin nhaø vua môøi Phaät ñeán ñaáu pheùp môùi thaáy ai cao thaáp.

Baáy giôø, Bình-sa vöông mæm cöôøi noùi:

–Ta thaáy ñaùm taø thuaät caùc oâng thaät heát söùc meâ muoäi. Uy ñöùc cuûa Phaät roäng lôùn, lôøi noùi khoâng theå dieãn taû heát! Caùc oâng quaû laø muoán ñem aùnh saùng cuûa ñom ñoùm so vôùi aùnh saùng maët trôøi, ñem nöôùc ñoïng nôi daáu chaân thuù, saùnh vôùi nöôùc nôi bieån caû, ñem uï ñaát cuûa kieán ñuøn so vôùi nuùi Tu-di, ñem thaân thaáp heøn cuûa loaøi daõ can maø saùnh vôùi töôùng cuûa sö töû... Choã cao thaáp, lôùn nhoû ñaõ quaù roõ raøng coù theå töï bieát.

Luïc sö taâu:

–Ñaïi vöông chöa taän maét chöùng kieán söï bieán hoùa thaàn dieäu cuûa chuùng toâi, do ñaâu maø ngaøi ñem taâm xem reû chuùng toâi nhö vaäy!

Nhaø vua chaáp nhaän, heïn baûy ngaøy sau môøi nhoùm ngoaïi ñaïo naøy ñeán thí tröôøng ñaáu pheùp.

Nhaø vua thaân haønh ñeán choã Phaät, trình baøy moïi söï vieäc nhö treân, roài thöa:

–Cuùi mong Ñöùc Theá Toân duøng phöông tieän theå hieän uy löïc ñeå haøng phuïc taø ñaûng, ñem chuùng trôû veà vôùi chaùnh ñaïo.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy ñaïi vöông, Nhö Lai töï bieát ñuùng luùc!

Nhaø vua nghe lôøi noùi aáy, cho raèng Ñöùc Phaät ñaõ chaáp nhaän, lieàn ra leänh ñaùm quaàn thaàn tìm moät vò trí thaät roäng raõi, söûa sang baèng phaúng saïch seõ, treo côø phöôùn, baøy bieän toøa ngoài. Ñuùng ngaøy khai hoäi, daân chuùng ñeàu troâng ngoùng Nhö Lai ñeán. Nhöng ngaøy hoâm ñoù, Ñöùc Nhö Lai cuøng ñaïi chuùng töø thaønh Vöông xaù ñi tôùi nöôùc Tyø-da-ly. Nhaø vua ñang trò vì nöôùc aáy teân laø Laät-tha lieàn daãn caùc quan cuøng daân chuùng ra khoûi hoaøng cung nghinh ñoùn Phaät vaø chuùng Taêng. Ñaùm

Luïc sö ngoaïi ñaïo cuøng lôùn tieáng noùi raèng ñaõ bieát töø laâu, trí thuaät cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm caïn côït ít oûi, nay baét buoäc phaûi so taøi hôn thua neân sôï maø laùnh ñi.

Khi aáy, Bình-sa vöông nghe tin Ñöùc Phaät ñaõ rôøi khoûi nöôùc, neân saém ñaày ñuû vaät cuùng döôøng chaát ñaày naêm traêm xe, vua cuøng caùc quan, daân chuùng goàm ñeán möôøi vaïn ngöôøi, ñem ñaày ñuû vaät caàn duøng, taát caû ñeàu ñi theo Ñöùc Phaät.

Luïc sö ngoaïi ñaïo lieàn ñeán tröôùc ñaïi vöông Laät-tha taâu:

–Taâu ñaïi vöông, cho pheùp chuùng toâi cuøng Sa-moân Cuø-ñaøm so taøi veà thaàn thoâng bieán hoùa.

Ñaïi vöông noùi:

–Thaät laø keû ngu si! Töï cho mình laø coù ñaïo ñöùc, taøi ba! Chæ lo cho caùc oâng töï chuoác laáy söï tuûi nhuïc ñoù thoâi.

Roài nhaø vua ñeán baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñaùm Luïc sö ngoaïi ñaïo haùo höùc muoán so taøi pheùp laï vôùi Ngaøi. Cuùi xin Ñöùc Nhö Lai haøng phuïc ñaùm taø aùc kia.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy ñaïi vöông, Nhö Lai töï bieát ñuùng luùc!

Nhaø vua nghe Phaät noùi nhö vaäy, töôûng raèng Ñöùc Phaät ñoàng yù, neân veà ra leänh saép ñaët toå chöùc gioáng nhö Bình-sa vöông. Ñuùng ngaøy heïn, daân chuùng chen chuùc chôø xem thi pheùp. Nhöng hoâm ñoù Ñöùc Nhö Lai laïi töø nöôùc Tyø-da-ly höôùng daãn ñaïi chuùng ñeán nöôùc Caâu- thieåm-di. Vua cuûa nöôùc naøy teân laø Öu Ñieàn, nghe tin, beøn taäp hôïp taát caû caùc quan lôùn nhoû, ñoâng ñaûo daân chuùng cuøng ñeán ñoùn röôùc Ñöùc Theá Toân vaø ñaïi chuùng.

Daân chuùng thaønh Tyø-da-ly saùng hoâm ñoù sôùm khoâng thaáy Phaät, neân hoûi nhau:

–Vì sao Phaät laïi sang nöôùc Caâu-thieåm-di?

Ñaùm Luïc sö thaáy vaäy laïi caøng hueânh hoang, noùi vôùi caùc moân ñoà cuûa hoï:

–Roõ laø Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng daùm gaëp chuùng ta.

Luùc aáy, vua Laät-tha nghe Ñöùc Phaät ñaõ rôøi khoûi nöôùc mình, cuõng saém söûa vaät caàn duøng, chôû ñaày naêm traêm xe theo ñeå cuùng döôøng. Vua, ñoâng ñaûo caùc quan vaø daân chuùng goàm baûy vaïn ngöôøi, ñem ñaày ñuû vaät caàn duøng, taát caû cuøng theo sau Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät töø nöôùc Caâu-thieåm-di ñi sang nöôùc Vieät kyø, töø nöôùc Vieät kyø, Ñöùc Phaät laïi ñeán nöôùc Ñaëc-xoa-thi-la, roài tôùi caùc nöôùc Ba- la-naïi, Ca-tyø-la-veä, sau cuøng thì döøng chaân ôû nöôùc Xaù-veä.

Trong luùc Ñöùc Theá Toân ñi qua caùc nöôùc treân, ñeàu coù ngaøn vaïn öùc daân chuùng, traêm quan, vua taát caû cuøng ñoùn röôùc troïng theå, cung kính cuùng döôøng. Nôi moãi nöôùc Ñöùc Phaät ñi qua, ñaùm Luïc sö ngoaïi ñaïo luoân ñuoåi theo sau, môøi Ñöùc Phaät ñaáu pheùp vaø khoe khoang taøi naêng cuûa mình.

Caùc quoác vöông ñem theo caùc quan, daân chuùng goàm ñeán voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc ngöôøi, chaät ních treân caùc con soâng vaø ñoàng noäi, ñang ñoå xoâ veà nöôùc Xaù-veä. Vua nöôùc Xaù-veä luùc ñoù laø Thaéng Quaân, laø moät vò vua coù uy ñöùc lôùn ñöôïc moïi ngöôøi toân kính, tieáng ñoàn khaép moïi nôi.

Ñaùm Luïc sö ngoaïi ñaïo laïi ñeán choã Thaéng Quaân taâu:

–Taâu ñaïi vöông, Sa-moân Cuø-ñaøm ñaõ laùnh maët chuùng toâi, boân ba qua khaép caùc nöôùc yù muoán troán traùnh. Chuùng toâi cuøng ñaùm moân ñeä quyeát chí ñuoåi theo, nay ñeán nôi ñaây, xin ñaïi vöông cho pheùp chuùng toâi cuøng Sa-moân Cuø-ñaøm ñaáu pheùp hôn thua.

Vua Thaéng Quaân noùi vôùi ñaùm ngoaïi ñaïo:

–Thaùnh ñöùc cuûa Nhö Lai khoù coù theå nghó baøn, ñaùm caùc oâng laø haøng phaøm phu ngu si sao daùm tranh hôn thua?

Nhaø vua ñeán choã Ñöùc Phaät, thöa laïi ñuû moïi söï vieäc nhö treân vaø cuùi xin Ñöùc Theá Toân theå hieän moät ít thaàn thoâng bieán hoùa, nhaèm khieán cho daân chuùng khaép caùc nöôùc thaáy ñöôïc thaàn löïc cuûa Phaät, phaân bieät taø chaùnh.

Ñöùc Phaät noùi vôùi vua Thaéng Quaân:

–Naøy ñaïi vöông, ñaây chaúng phaûi laø duyeân nhoû, nay chính laø ñuùng luùc, nhö lôøi ñaïi vöông thænh.

Nhaø vua lieàn ra leänh caùc quan tröïc thuoäc söûa soaïn, boá trí hoäi tröôøng, baøy bieän toøa ngoài, duøng ñuû caùc thöù hoa höông. Taát caû vua quan, daân chuùng khaép nöôùc ñeàu teà töïu.

Nhaèm ngaøy ñaàu thaùng, vaøo luùc ban mai, Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng ñeán hoäi tröôøng tröôùc nhaát. Hoâm aáy ñaïi vöông Thaéng Quaân ñem taâm thanh tònh thieát trai cuùng döôøng, töï tay mình böng daâng caùc thöùc aên uoáng, nöôùc röûa, taêm xæa raêng… cho Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät nhaän taêm xæa raêng xong roài vöùt xuoáng ñaát, töø nôi taêm xæa raêng aáy moïc leân moät maàm caây xanh toát phaùt trieån raát nhanh, laàn laàn cao lôùn tôùi ba traêm do-tuaàn, taøng caây bao truøm hai traêm do-tuaàn, caønh, laù, hoa, quaû baèng baûy baùu, coù nhieàu maøu saéc khaùc nhau; theo moãi maøu saéc phaùt ra moãi haøo quang, aên traùi caây naøy muøi vò nhö cam loä.

Taát caû daân chuùng troâng thaáy thaàn thoâng cuûa Ñöùc Phaät bieán hoùa nhö vaäy, ñeàu sinh taâm kính troïng, ca ngôïi laø ñieàu chöa töøng coù. Ñöùc Phaät tuøy theo caên cô cuûa ñaïi chuùng vì hoï thuyeát giaûng dieäu phaùp. Thính giaû laõnh hoäi taâm ñöôïc giaûi ngoä, chöùng ñaéc phaùp Baát thoaùi chuyeån.

Qua ngaøy thöù hai, vua Öu Ñieàn nöôùc Caâu-thieåm-di thænh Phaät cuùng döôøng. Ñöùc Phaät, nôi giöõa bieân giôùi hai nöôùc, hoùa hieän hai hoøn nuùi lôùn, cao roäng ñeïp ñeõ, nuùi do baûy baùu taïo thaønh, ñuû maøu saéc choùi saùng.

Moät nuùi ôû treân ñænh tuoân ra voâ soá côm canh, muøi vò thôm tho,

ngon ngoït nhö vò Toâ-ñaø. Voâ löôïng chuùng sinh trong caùc nöôùc cuøng nhau ñeán thoï duïng ñeàu ñöôïc ñaày ñuû.

Hoøn nuùi thöù hai tuoân ra ñaày daãy caùc loaïi coû thôm non meàm maïi, aên khoâng ñaéng khoâng nhaùm, caùc loaøi suùc sinh nhö boø, ngöïa, voi, deâ... ñeàu ñöôïc no neâ.

Taát caû daân chuùng caùc nöôùc thaáy thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Ñöùc Phaät nhö theá, ñeàu sinh taâm kính tín, heát lôøi ca ngôïi laø ñieàu chöa töøng coù. Ñöùc Phaät vì hoï maø thuyeát phaùp, moïi ngöôøi ñeàu toû ngoä, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Qua ngaøy thöù ba, vua Thuaàn-chaân-ñaø nöôùc Ñaïi Vieät-chi thænh Ñöùc Phaät cuùng döôøng. Nhaø vua daâng nöôùc trong saïch ñeå Ñöùc Phaät suùc mieäng, röûa tay, Ñöùc Phaät duøng xong ñoå nöôùc xuoáng ñaát thì choã ñaát aáy hoùa thaønh ao baûy baùu, moãi maët roäng hai traêm daëm, nöôùc taùm coâng ñöùc chöùa ñaày aép trong ao, hoa sen boán maøu moïc khaép xa gaàn, muøi thôm tinh khieát. Taát caû chuùng hoäi thaáy Ñöùc Phaät hieän baøy thaàn thoâng bieán hoùa nhö vaäy, ñeàu sinh taâm tín kính. Ñöùc Phaät laïi vì hoï thuyeát phaùp, taâm yù khai ngoä, xa lìa traàn caáu ñeàu chöùng Sô quaû.

Qua ngaøy thöù tö, vua Ñaø-baø-di nöôùc Ñaëc-xoa-thi-la thænh Ñöùc Phaät cuùng döôøng. Luùc aáy, Ñöùc Phaät ñoái nôi boán maët ao baùu kia bieán

thaønh taùm doøng soâng lôùn, nöôùc trong xanh, soùng ñaäp doàn daäp vaøo nhau tuoân chaûy lieân tuïc. Tieáng nöôùc chaûy dieãn noùi phaùp taùm giaûi thoaùt vaø caùc phaùp Ba-la-maät, ngöôøi nghe ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà.

Qua ngaøy thöù naêm, vua Phaïm-ma-ñaït nöôùc Ba-la-naïi thænh Phaät cuùng döôøng. Khi ñoù, töø kim khaåu Ñöùc Nhö Lai phoùng ra haøo quang maøu vaøng roøng chieáu khaép coõi Tam thieân ñaïi thieân, chuùng sinh nhôø haøo quang chieáu soi, thaân taâm ñöôïc thö thaùi, gioáng heät nhö söï an laïc nôi ñeä Tam thieàn. Ñöùc Phaät vì hoï thuyeát phaùp, chuùng hoäi ñeàu ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Qua ngaøy thöù saùu, vua Laät-tha nöôùc Tyø-da-ly thænh Phaät cuùng döôøng. Dieäu löïc töø bi cuûa Ñöùc Nhö Lai gia hoä bình ñaúng cho taát caû chuùng sinh trong hoäi, khieán taát caû hoï ñeàu hieåu roõ veà nghieäp baùo thieän aùc xen laãn cuûa haønh ñoäng vaø tö töôûng khaùc nhau nôi moãi ngöôøi, neân ñeàu kinh sôï vaø sinh taâm hoan hyû, ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai. Ñöùc Phaät vì hoï maø thuyeát phaùp, moãi ngöôøi ñöôïc toû ngoä moät caùch thaáu suoát, phaùt taâm thanh tònh an truï nôi phaùp nhaãn voâ sinh.

Ñeán ngaøy thöù baûy, caùc ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích nöôùc Ca-tyø- la-veä thænh Ñöùc Phaät cuùng döôøng. Ñöùc Phaät duøng thaàn löïc khieán moïi ngöôøi trong hoäi ñeàu thaáy thaân mình laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, ñaày ñuû baûy thöù baùu, moät ngaøn ngöôøi con quaây quaàn, caùc tieåu vöông, traêm quan, daân chuùng ñeàu cung kính thöøa haønh, ai naáy ñeàu hoan hyû, ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, Ñöùc Phaät vì hoï thuyeát phaùp, moïi ngöôøi ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Boà-ñeà Voâ thöôïng.

Qua ngaøy thöù taùm, trôøi Ñeá Thích bieát Phaät Theá Toân duøng thaàn löïc ñeå thu phuïc hoùa ñoä ñaùm taø ñaûng, neân hieän xuoáng nhaân gian thænh Ñöùc Phaät cuùng döôøng, vì Ñöùc Phaät, Ñeá Thích toân taïo toøa sö töû baèng baûy baùu. Khi Ñöùc Phaät thaêng toøa, haøo quang töø toøa chieáu saùng röïc rôõ, Ñeá Thích, Phaïm thieân cuøng chö Thieân ñöùng haàu hai beân, taát caû chuùng hoäi ñeàu ngoài im laëng leõ. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai ñöa caùnh tay maøu vaøng roøng, duøng baøn tay aán vaøo toøa ngoài, boãng nhieân coù aâm thanh phaùt ra nhö tieáng gaàm cuûa voi chuùa, ngay luùc ñoù, coù naêm ñaïi Döôïc-xoa, xoâ deïp moïi ngöôøi roài ñeán toùm ñaùm Luïc sö keùo tôùi tröôùc phaùp toøa, thaàn Maät Tích caàm chaøy Kim cang treân ñaàu ñang boác löûa, taát caû Luïc sö thaûy ñeàu kinh haõi voäi vaøng taåu thoaùt laáy laøm xaáu hoå, vì quaù nhuïc nhaõ. Moân ñoà cuûa ñaùm Luïc sö ñeán chín vaïn ngöôøi ñeàu quy y

Phaät xin laøm ñeä töû. Ñöùc Phaät noùi: “Thieän lai”, töùc thì raâu toùc töï ruïng, thaønh Sa-moân, ñeàu chöùng quaû A-la-haùn.

Luùc aáy Bình-sa vöông laïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá-Toân, ngaøy nay ñaùm Luïc sö ngoaïi ñaïo sinh ra tuy gaëp Phaät maø khoâng ñöôïc nhôø aân teá ñoä, con nguyeän muoán nghe nguyeân nhaân nôi kieáp tröôùc cuûa hoï.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy ñaïi vöông, neân heát söùc ñeå yù laéng nghe! Veà thôøi quaù khöù, voâ löôïng, voâ soá kieáp veà tröôùc, taïi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù moät vò vua teân laø Xa-caâu-lôïi, trò nöôùc ñaõ laâu maø khoâng coù ngöôøi noái giöõ ngoâi baùu. Moät khi nghó ñeán vieäc aáy, loøng vua luoân öu saàu, neân phaùt taâm roäng raõi laøm vieäc phöôùc lôïi ñeå caàu mong cho sôû nguyeän kia ñöôïc thaønh töïu. Trôøi Ñeá Thích thaáy vaäy beøn hieän laøm moät löông y, ñeán cung ñieän vua hoûi veà nguyeân do saàu muoän, nhaø vua ñem moïi söï nhö treân trình baøy cho löông y nghe. Thaày thuoác noùi:

–Toâi seõ vì ñaïi vöông leân Tuyeát sôn haùi linh döôïc veà cho haäu phi uoáng, sau ñoù seõ coù con.

Nhaø vua heát söùc vui möøng.

Sau khi thaày thuoác haùi linh döôïc veà noäi cung, duøng söõa saéc thuoác daâng leân hoaøng thöôïng cho haäu phi uoáng. Vöông haäu nghe muøi hoâi khoù chòu, laïi theâm khoâng tin neân chaúng chòu uoáng. Löông y caùo bieät ra veà. Phaàn thuoác aáy caùc cung taàn tranh nhau chia uoáng, uoáng xong chaúng bao laâu ñeàu caûm thaáy mình coù mang. Khi aáy, vöông haäu nghe vaäy neân hoái tieác, buoàn raàu than thôû, cho ngöôøi luïc kieám linh döôïc luùc tröôùc, may chæ coøn ñöôïc moät ít baõ, beøn duøng söõa saéc uoáng, sau ñoù vöông haäu coù mang. Caùc phu nhaân khaùc ñeán ngaøy laâm boàn, ai ai cuõng sinh ñöôïc haøi nhi dung maïo tuaán tuù, nhaø vua heát söùc vui möøng. Cuoái cuøng vöông haäu môùi sinh ñöôïc moät hoaøng töû, khuoân maët heát söùc xaáu xí, thaân hình nhö goác caây, nhaø vua vaø hoaøng haäu thaáy vaäy ñeàu chaúng vöøa yù, nhaân ñoù ñaët teân cho thaùi töû laø Chaâu Ngoät. Thaùi töû Chaâu Ngoät qua naêm thaùng ñaõ tröôûng thaønh, voõ ngheä, söùc maïnh hôn ngöôøi.

Baáy giôø giaëc thuø töø tröôùc laùng gieàng xaâm laán bieân cöông, nhaø

vua sai thaùi töû ñaùnh deïp, thaùi töû ñaåy lui ñöôïc quaân ñòch. Nhaø vua nhaân ñaáy maø loøng yeâu thöông con daâng leân, môùi lo vieäc löùa ñoâi cho

thaùi töû.

Vua Xa-caâu-lôïi töøng nghe vua Leâ-saét-baït-tha trò vì nôi nöôùc xa xoâi, coù moät coâng chuùa dung nhan voâ cuøng xinh ñeïp. Vua beøn sai ngöôøi ñeán caàu hoân cho thaùi töû mong ñöôïc vua Leâ-saét-baït-tha nhaän lôøi. Saùu nöôùc khaùc nghe danh coâng chuùa ñeàu ñem taâm öa thích neân tranh nhau tôùi caàu hoân, do ñoù saùu nöôùc cöû quaân ñaùnh nhau. Vua Leâ- saét-baït-tha luùc naøy môùi noùi roõ yù mình: Neáu ta chaáp nhaän gaû coâng chuùa cho moät nöôùc naøo thì caùc nöôùc kia seõ ñem taâm oaùn giaän ta. Vaäy nöôùc naøo ñaùnh lui ñöôïc caùc nöôùc khaùc, chính nöôùc ñoù seõ ñoùn coâng chuùa cuûa ta.

Thaùi töû Chaâu Ngoät nghe lôøi baøy toû cuûa vua kia, môùi roõ söï thöïc laø ñang coù caùc nöôùc tranh nhau, neân söû duïng caùc thöù binh khí saéc beùn, ñaùm quaân binh laø haøng trai treû khoûe maïnh, haêng haùi xoâng ra traän ñòa neân keát quaû laø thaéng, ñem saùu thuû caáp cuûa caùc vua kia daâng cho vua Leâ-saét-baït-tha, nhaø vua heát söùc vui möøng, nhaän thaùi töû laøm chaøng reå. Thaùi töû Chaâu Ngoät thoáng laõnh töôùng só saùu nöôùc cuøng phu nhaân trôû veà boån quoác.

Coâng chuùa thaáy thaùi töû Chaâu Ngoät dieän maïo xaáu xí, thöôøng toû veû sôï seät. Thaùi töû tuûi phaän, taâm chaúng ñöôïc yeân oån neân leûn vaøo röøng saâu tính beà töï töû. Trôøi Ñeá Thích bieát ñöôïc yù ñònh cuûa thaùi töû neân hieän xuoáng nôi röøng saâu kia, kheùo leùo ñem lôøi an uûi vaø cho moät vieân ngoïc quyù, baûo thaùi töû ñem vieân ngoïc aáy giaáu kín taïi ñaûnh ñaàu, seõ ñöôïc töôùng maïo nhö mình khoâng khaùc. Thaùi töû quyø nhaän vieân ngoïc roài vui veû trôû veà hoaøng cung, ngöôøi vôï thaáy, chaúng bieát laø ai môùi hoûi:

–Ngöôi laø ngöôøi naøo?

Thaùi töû beøn keå laïi ñaày ñuû veà nguyeân do coù ñöôïc vieân ngoïc.

Thaùi töû töø ñaây khoâng coøn teân Chaâu Ngoät nöõa, laïi ñöôïc thay baèng teân Tu-ñaø-la-xaù.

Ñöùc Phaät noùi vôùi vua Bình-sa vöông:

–Vua Xa-caâu-lôïi luùc aáy nay laø phuï vöông Tònh Phaïn, vöông phu nhaân thôøi ñoù nay laø Ma-da phu nhaân. Thaùi töû xaáu xí chính laø Ta, coøn ngöôøi vôï xinh ñeïp thuôû aáy nay laø phu nhaân Da-du, saùu vò vua baáy giôø nay laø ñaùm Luïc sö nhö Phuù-lan-na...



###### Duyeân Khôûi 5:

**NHÖ LAI CHAÚNG BÒ CHAÁT ÑOÄC LAØM HAÏI**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ñang haønh hoùa nôi thaønh Vöông xaù, quoác chuû luùc aáy laø vua A-xaø-theá, môùi phaùt sinh loøng tin thanh tònh, quy y Phaät-ñaø, boán söï cuùng döôøng luoân ñaày ñuû, do ñoù, caùc ñaïi thaàn, muoân daân, boán chuùng ñeàu gaàn guõi cung kính Ñöùc Nhö Lai. Phaät ñaõ duøng phaïm aâm thuyeát giaûng dieäu phaùp, chæ daïy haøng ñeä töû ñoaïn tröø möôøi nghieäp aùc: Khoâng ñöôïc gieát haïi sinh maïng, khoâng ñöôïc troäm cöôùp cuûa ngöôøi, khoâng ñöôïc taïo taùc taø haïnh, khoâng ñöôïc noùi lôøi chaúng thaät, khoâng ñöôïc noùi lôøi theâu deät, khoâng ñöôïc noùi löôõi hai chieàu, khoâng ñöôïc noùi lôøi thoâ aùc, khoâng tham lam, khoâng saân haän vaø khoâng taø kieán. Nhöõng chuùng sinh naøy nhôø Phaät giaùo hoùa tu taäp theo möôøi ñieàu laønh, ñem thaân taâm thanh tònh an truï trong Phaät phaùp.

Luùc aáy, coù moät tröôûng giaû teân laø Thaân Nhöït, voâ cuøng giaøu coù,

taøi saûn voâ löôïng, coù theá löïc lôùn, töø xöa ñeán nay luoân phuïng thôø ngoaïi ñaïo, chaáp giöõ taø kieán, theo giaùo phaùp Baø-la-moân.

Ñaùm ngoaïi ñaïo thaáy vua A-xaø-theá, caùc ñaïi thaàn cuøng voâ soá daân chuùng quy ngöôõng kính tín Ñöùc Nhö Lai, maø caùc moân ñoà cuûa hoï maát thì daâng cuùng ít oûi, neân oâm loøng ganh gheùt, muoán aùm haïi Ñöùc Phaät, beøn ñeán nhaø tröôûng giaû Thaân Nhöït cuøng nhau baøn keá. Chuùng noùi:

–Sa-moân Cuø-ñaøm thöôøng noùi mình bieát roõ moïi söï vieäc trong ba coõi, bieát tröôùc taâm nieäm cuûa keû khaùc, ta nay tìm caùch thöû xem vieäc aáy coù thaät chaêng?

Tröôûng giaû noùi:

–Phaûi ñaáy, nhöng phaûi thöû nghieäm nhö theá naøo? Ngoaïi ñaïo noùi:

–Tröôûng giaû phaûi quy y giaû vôùi Phaät, thænh Phaät veà nhaø baøy bieän cuùng döôøng moùn aên uoáng thöôïng vò, neáu Sa-moân bieát tröôùc thì khoâng nhaän lôøi, coøn neáu nhaän lôøi thænh, thì ñaùm Sa-moân Cuø-ñaøm aáy taát seõ bò hoïa.

Ngoaïi ñaïo hieán: Tröôùc tieân laø beân trong coång vaøo ñaøo saün moät haàm thaät saâu roäng, döôùi chöùa ñaày nhöõng khuùc löûa chaùy saün,

maët haàm ñaäy baèng moät taám saét döïa vaøo moät ñoøn baåy roài phuû leân moät lôùp ñaát moûng, chôø cho Sa-moân Cuø-ñaøm daãn caùc moân ñeä ñi ngang qua ñaây. Nhö hoï laùnh thaân ñi quanh cöûa hoâng an toaøn, thì xem nhö khoâng coù gì xaûy ra. Vieäc keá tieáp, tröôûng giaû vaùi chaøo hoï roài môøi ñi thaúng vaøo trai ñöôøng, duøng côm ñaõ troän laãn ñoäc döôïc daâng cho hoï aên.

Tröôûng giaû Thaân Nhöït khen ngôïi cho laø thöôïng saùch, roài moãi moãi laøm theo y nhö lôøi ngoaïi ñaïo, sai caùc thuoäc haï gaáp ruùt ñaøo haàm vaø boá trí ñuùng nhö möu, roài tröôûng giaû ñeán choã Ñöùc Phaät, toû veû thaønh kính thænh Phaät. Ñöùc Phaät bieát tröôûng giaû naøy cô duyeân hoùa ñoä ñaõ ñeán, neân im laëng nhaän lôøi. Khi aáy ñaùm ngoaïi ñaïo heát söùc vui möøng.

Tröôûng giaû coù moät ngöôøi con teân laø Nguyeät Quang, tuoåi vöøa möôøi saùu, thoâng minh lanh lôïi, töø laâu ñôøi ñaõ vun troàng caên laønh, coù trí tueä bieát ñöôïc thoï maïng töø ñôøi tröôùc cuûa mình, neân thöa vôùi cha:

–Thaàn trí cuûa Ñöùc Nhö Lai, chuùng sinh vöøa daáy nieäm laø lieàn bieát. Ñaùm ngoaïi ñaïo laø haïng ngöôøi ngu si cha phaûi thaän troïng chôù neân tin.

Tröôûng giaû Thaân Nhöït khoâng nghe theo lôøi con, vaãn thöïc hieän keá hoaïch ñaøo haàm chöùa löûa, duøng thuoác ñoäc hoøa laãn vôùi côm. Tröôûng giaû chôø trôøi saùng cho ngöôøi ñi thænh Phaät ñeán xem thöû söï vieäc theá naøo.

Ñöùc Nhö Lai ñaõ bieát tröôùc neân daën caùc Tyø-kheo böng bình baùt ñi theo sau mình. Cuøng luùc caùc vò: Töù ñaïi Thieân vöông, Ñeá Thích, Phaïm thieân vaø caùc chuùng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn... thaûy ñeàu theo haàu Ñöùc Phaät. Baáy giôø, Ñöùc Phaät hieän caùc thaàn thoâng bieán hoùa: Tröôùc tieân phoùng haøo quang maøu vaøng roøng chieáu thaúng ñeán nhaø tröôûng giaû Thaân Nhöït, roài cuøng vôùi ñaïi chuùng ung dung höôùng veà nhaø tröôûng giaû. Thaân töôùng cuûa Ñöùc Phaät uy nghieâm raïng rôõ nhö maët traêng ôû giöõa ñaùm sao. Khi gaàn ñeán coång chính thì ñaïi ñòa hieän ñuû saùu thöù chaán ñoäng, ngöôøi beänh ñöôïc laønh, ngöôøi muø ñöôïc thaáy, keû ñieác ñöôïc nghe, moïi thöù ñoäc haïi ñeàu tieâu tan, keû ñieân cuoàng thì taâm trí ñöôïc saùng suoát trôû laïi, taát caû caùc thöù aâm nhaïc töï nhieân hoøa taáu, caùc loaøi caàm thuù quyù hieám boãng nhieân cuøng nhau nhaûy nhoùt keâu vang, haàm löûa ñöôïc che ñaäy kia do thaàn löïc cuûa Phaät lieàn bieán thaønh ao nöôùc

roäng lôùn, trong laønh, nôi ao laïi hieän hoa sen ngaøn caùnh, Ñöùc Nhö Lai böôùc treân ñoù chaäm raõi ñi vaøo tröôùc, caùc vò ñaïi ñeä töû tuaàn töï böôùc treân hoa sen traêm caùnh ngay haøng tieán vaøo sau.

Tröôûng giaû Thaân Nhöït luùc aáy chöùng kieán caùc thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Nhö Lai môùi tænh ngoä, thaáy mình laø keû khoâng hieåu bieát, neân heát söùc lo sôï, voäi vaøng ñaàu maët saùt ñaát cung kính ñaûnh leã Ñöùc Phaät xin saùm hoái, töï traùch vieäc laøm toäi loãi cuûa mình.

Giôø aên saép ñeán, tröôûng giaû muoán sai keû haàu nhanh choùng naáu côm thôm ngon khaùc ñeå daâng cuùng Ñöùc Nhö Lai. Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Cöù laáy côm ñaõ troän vôùi ñoäc döôïc ñem laïi cho Ta, chaúng caàn naáu côm khaùc.

Ñöùc Phaät laïi baûo ñaïi chuùng, khi nhaän côm naøy ñeå vaøo trong baùt chöa ñöôïc aên lieàn. Ñöùc Phaät noùi tieáp:

–Keû phaøm phu nôi theá gian coù ba ñieàu ñoäc: Moät laø tham duïc, hai laø saân haän, ba laø ngu si. Nhö Lai hieän nay ñaõ traûi qua voâ soá ñaïi kieáp dieät tröø löûa phieàn naõo, taâm ñöôïc thanh tònh trong laønh, ñoái vôùi ba thöù ñoäc ñoù ñaõ hoaøn toaøn döùt saïch. Giaû söû thuoác ñoäc lôùn nhö nuùi Tu-di, haàm löûa ñaøo roäng nhö bieån caû, thì ñoái vôùi thaân Nhö Lai ñeàu chaúng theå gaây toån haïi, neân côm troän laãn ñoäc döôïc naøy, do dieäu löïc töø söï thöïc haønh cuûa Phaät, Phaùp, Taêng khieán cho taát caû moïi ñoäc haïi ñeàu ñöôïc tieâu tröø.

Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng cuøng thoï trai, ñeàu bình yeân voâ söï. Luùc naøy ñaùm ngoaïi ñaïo ñeàu laãn troán.

Tröôûng giaû Thaân Nhöït quyø goái ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät,

baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con quaù ngu si nghe theo ñaùm taø sö laøm

ñieàu aùc naøy, cuùi xin ñöùc ñaïi töø bi thöông xoùt thoï nhaän söï saùm hoái cuûa con ñeå con khoûi öu saàu, sôï haõi.

Ñöùc Nhö Lai vì tröôûng giaû giaûng noùi phaùp boán Thaùnh ñeá: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Tröôûng giaû nghe roài taâm ñöôïc thanh tònh, tin hieåu, chöùng baäc Sô quaû, ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài lui ra.

##### 

###### Duyeân Khôûi 6:

**THOÛ CHUÙA XAÛ THAÂN CUÙNG DÖÔØNG PHAÏM CHÍ**

Boà-taùt trong thôøi quaù khöù thöôøng laøm thoû chuùa, do caùc nghieäp nhaân coøn soùt laïi töø ñôøi tröôùc cuûa mình, tuy thoï baùo thaân laøm thoû maø bieát noùi tieáng ngöôøi. Thoû chuùa taùnh ngay thaúng, thaät thaø, chöa töøng bieát doái traù, doác chöùa nhoùm trí tueä, huaân taäp theo töø bi, taâm khoâng heá daáy nieäm saùt haïi, ôû trong voâ löôïng traêm ngaøn con thoû, do baåm taùnh hieàn hoøa, möïc thöôùc, neân ñöôïc ñöùng ñaàu nôi ñoàng loaïi.

Thoû chuùa vì haøng thuoäc haï giaûng noùi kinh phaùp, khuyeân baày thoû neân ñeå yù laéng nghe kheùo suy nieäm:

–Ta cuøng caùc ngöôøi töø voâ thæ kieáp ñeán nay, chaúng tu haïnh chaân chaùnh, neân theo nghieäp löu chuyeån trong caùc ñöôøng aùc. Do boán thöù nhaân laø tham lam, giaän döõ, si meâ, kieâu maïn, neân bò ñoïa trong ba neûo döõ.

Hoaëc do tham lam boûn seûn taïo möôøi nghieäp aùc, vì nhaân duyeân

aáy neân bò ñoïa vaøo loaøi ngaï quyû, do söï tham lam keo kieät luoân taêng tröôûng, neân coå hoïng nhö loã kim, nhieàu kieáp laâu daøi chöa töøng nghe ñeán teân nöôùc uoáng, neáu thaáy ñöôïc chuùt côm thì côm kia lieàn bieán thaønh löûa, da boïc laáy xöông chòu caùc khoå böùc veà ñoùi khaùt.

Hoaëc do saân haän taïo möôøi ñieàu aùc, vì nhaân duyeân naøy maø phaûi ñoïa vaøo loaøi suùc sinh. Hoaëc laøm loaøi thuù nhö: coïp, teâ giaùc, raén ñoäc, loaøi khoâng chaân, loaøi nhieàu chaân, aên nuoát laãn nhau. Hoaëc laøm thaân laïc ñaø, traâu, boø… chòu quaû baùo phaûi chôû naëng ñi xa, coå moàm ñeàu bò lôû ñeå traû nôï ñôøi tröôùc cuûa mình.

Hoaëc do ngu si taïo möôøi ñieàu aùc, vì nhaân duyeân aáy maø bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Do khoâng coù trí tueä chaân chaùnh, neân cho khoâng coù nhaân quaû, huûy baùng Phaät, Phaùp, Taêng, ñoaïn haït gioáng trí tueä, phaûi chòu söï tröøng phaït thoï nhaän voâ soá khoå böùc nôi caùc ñòa nguïc Baùt haøn, Baùt nhieät, nuùi ñao, röøng kieám...

Hoaëc do ngaõ maïn taïo möôøi ñieàu aùc, vì nhaân duyeân ñoù maø bò ñoïa vaøo loaøi A-tu-la, taâm thöôøng dua nònh, cao ngaïo töï ñaïi, xa laùnh thieän tri thöùc, chaúng tin Tam baûo, tuy thoï nhaân phöôùc baùo nhö chö Thieân, nhöng bò caùi khoå veà chieán ñaáu neân tay chaân luoân bò taøn haïi.

Ta nay löôïc noùi söï thoï khoå ôû caùc coõi nhö vaäy, neáu noùi ñaày ñuû thì troïn kieáp cuõng khoâng dieãn taû heát. Laïi nöõa, ta cuøng vôùi caùc ngöôi do khoâng coù maét trí tueä, ngu si luoân taêng töôûng, neân thoï laáy thaân loaøi thoû, thöôøng chòu caùc khoå veà ñoùi khaùt, thieáu coû aên nöôùc uoáng. Tuy soáng nôi ñoàng noäi hay röøng saâu, luoân luoân hoài hoäp lo sôï, hoaëc bò tai naïn do löôùi raäp, haàm baãy, hoaëc bò thôï saên baén haïi. Hieän taïi thoï nhaän söï khoå naøy ta phaûi heát söùc nhaøm chaùn, xa lìa tai hoïa aáy. Moãi ngöôøi ñeàu neân phaùt taâm duõng maõnh quyeát tu taäp möôøi ñieàu laønh, höôùng ñeán vieäc xa lìa caùc neûo aùc, caàu sinh caûnh giôùi toát ñeïp.

Thuôû aáy, thoû chuùa thöôøng vì ñoàng loaïi dieãn noùi phaùp quan troïng thích hôïp vôùi caên cô cuûa chuùng nhö treân.

Baáy giôø, coù moät ngoaïi ñaïo thuoäc doøng Baø-la-moân, nhaøm chaùn theá gian neân vaøo nuùi tu taäp ñaïo Tieân, xa lìa aùi duïc, khoâng khôûi taâm saân haän, uoáng nöôùc trong, aên hoa quaû, thích ôû choã vaéng laëng, moùng tay vaø raâu toùc ñeå daøi, ra töôùng Phaïm chí. Moät hoâm, boãng nghe tieáng thuyeát kinh giaûng phaùp cuûa thoû chuùa vôùi baày thoû töø xa voïng laïi, Phaïm chí naøy töï than:

–Ta nay tuy ñöôïc laøm ngöôøi, nhöng ngu si voâ trí, khoâng baèng thoû chuùa kia, hieåu roõ phaùp thieän ñem khai ngoä cho ñoàng loaïi. Thoû chuùa naøy nhaát ñònh laø baäc ñaïi Hieàn thaùnh quyeàn bieán hoùa thaân, hoaëc laø Phaïm vöông hay Ñaïi töï taïi... Ta nhaân ñöôïc nghe lôøi thuyeát phaùp cuûa thoû chuùa aáy maø xa lìa caùc phieàn naõo, thaân taâm ñöôïc thö thaùi. Nay thoû chuùa naøy taâm taùnh nhaân töø, kheùo coù theå tìm ra ñöôïc giaùo phaùp cuûa caùc Thaùnh hieàn ñôøi tröôùc, phaân bieät ñöôïc lyù baùo öùng cuûa thieän aùc. Töø baáy laâu nay, ta nöông thaân nôi hang nuùi, laáy coû laøm y phuïc, soáng baèng hoa quaû ñeå mong caàu ñaïo ra khoûi ba coõi, chöa gaëp ñöôïc lôøi chæ daïy cuûa caùc baäc thaày, baïn naøo nhö vaäy, nay vöøa nghe ñöôïc neân vui möøng voâ cuøng.

Luùc aáy, Tieân nhaân beøn ñöùng daäy chaép tay, ñi veà choã ôû cuûa thoû

chuùa, noùi lôøi oân toàn:

–Baäc Ñaïi só kyø dieäu! Phöông tieän hieän thaân nôi loaøi thoû, vì chuùng sinh giaûng noùi roäng phaùp yeáu. Ngaøi nay ñích thaät laø baäc ñaõ naém giöõ ñaïi phaùp, laø kho taøng chöùa taát caû chaùnh phaùp, xin vì toâi maø môû baøy chæ roõ giaûng noùi phaùp moân toái thöôïng, roát raùo ra khoûi söï khoå nôi ba coõi. Toâi tröôùc ñaây hoïc ñaïo Baø-la-moân, töø laâu ñaõ gaéng nhieàu

söùc khoå coâng nhöng haàu nhö khoâng ñem laïi keát quaû gì! Ví nhö ngöôøi ngu xoi ñuïc baêng ñeå tìm löûa thì khoâng theå coù löûa ñöôïc! Nay nguyeän theo nhaân giaû laøm nôi nöông töïa.

Thoû chuùa ñaùp:

–Naøy ñaïi Baø-la-moân, phaùp giaûi thoaùt ta giaûng noùi hoâm nay, coù coâng naêng nhoå saïch taän goác ñau khoå, hôïp vôùi caên cô cuûa oâng, seõ thoûa ñaùng choã mong muoán cuûa oâng, ta khoâng heà tieác laãn. Töø laâu ta ñaõ tröø saïch moïi caáu nhieãm cuûa tham lam boûn seûn, vì nhaèm ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, thích ôû trong sinh töû ñeå giaùo hoùa ñoàng loaïi, neân thoï laáy thaân thoû naøy.

Khi aáy, Tieân nhaân nghe lôøi thoû noùi nhö vaäy, taâm raát hoan hyû, ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, lieàn thöa:

–Toâi nay may maén ñöôïc gaàn guõi baäc Töø bi giaùo hoùa, mong ngaøi thöông xoùt chæ daïy, chôù töø choái vieäc laøm nhoïc söùc naøy.

Traûi qua nhieàu naêm gaàn guõi, tình thaân höõu giöõa vò Phaïm chí vaø thoû chuùa caøng theâm thaém thieát, cuøng aên coû caây, uoáng nöôùc suoái nhö thoû khoâng khaùc.

Thuôû ñoù, daân chuùng thöôøng laøm ñieàu taø vaïy, phi phaùp, quen taïo toäi loãi, phöôùc thieän suy keùm neân thieän thaàn xa laùnh, tai hoïa doàn daäp noåi leân. Coäng nghieäp chieâu caûm neân trôøi ñaïi haïn, ñaõ maáy naêm khoâng möa khieán coû caây chaùy khoâ, nguoàn suoái caïn kieät.

Baáy giôø, Baø-la-moân thaàm nghó: “Naêm nay ta ñaõ giaø, laïi gaëp luùc thöïc phaåm thieáu thoán, neáu cöù ôû ñaây maõi thì chæ taêng theâm söï ñoùi khaùt.” Beøn noùi vôùi thoû chuùa:

–Toâi nay xin taïm rôøi choã naøy tìm ñeán choán khaùc, may ra khoûi thaáy caûnh khoâ haïn ôû ñaây!

Thoû chuùa lieàn ñaùp:

–Ñaïi tieân hieän khoâng coøn thích ôû nôi naøy, neáu thaät coù ñieàu gì xuùc phaïm xin Ñaïi tieân dung thöù, tình nghóa maät thieát baáy laâu, nay boãng thaønh xa caùch!

Baø-la-moân noùi:

–Caûnh u tòch naøy döùt ñöôïc nhöõng hoaïn naïn, toäi loãi, raát thích hôïp vôùi quyù ngaøi, vì khoâng ai xaâm phaïm, nhieãu haïi. Chæ rieâng toâi thì khoâng coù ngöôøi giuùp ñôõ, thieáu thoán thöïc phaåm. Töø laâu, nöông theo Ñaïi só ñöôïc höôûng phaùp vò, nhöõng phaùp yeáu ñaõ thoï giaùo troïn ñôøi ghi

chöùa trong taâm, nguyeän seõ löu truyeàn roäng raõi ñeå cöùu giuùp moïi chuùng sinh. Toâi ñaõ hoaøn toaøn khoâng aên uoáng traûi qua caû tuaàn, sôï maïng soáng khoâng baûo ñaûm, uoång coâng tu hoïc baáy nay.

Thoû chuùa nghe qua caûm ñoäng, ngheïn ngaøo, noùi khoâng thaønh

lôøi:

–Chuùng ta ngaøy nay xa nhau bieát khi naøo ñöôïc gaëp laïi. Xin ñaïi

tieân naùn theâm moät ñeâm, thoï söï cuùng döôøng ñaïm baïc ñeå toû loøng thaønh kính vôùi nhau.

Khi aáy, thoû chuùa baûo baày thoû:

–Ñaïi tieân naøy ñaïo löïc vöõng chaéc, laø baäc Thieän tri thöùc, laø ruoäng phöôùc toái thöôïng. Caùc ngöôi neân cuøng nhau hôïp söùc tìm nhieàu cuûi khoâ, giuùp ta naáu thöùc aên cuùng döôøng böõa saùng.

Roài thoû chuùa ñeán choã Ñaïi tieân thöa:

–Cuùi xin Ñaïi tieân saùng sôùm ngaøy mai, duø sao cuõng nhaän lôøi thoï thænh cuûa toâi.

Ñaïi tieân nhaâïn lôøi, nhöng trong loøng luoân suy nghó:

–Hieän taïi thoû chuùa coù leõ tìm ñöôïc nhöõng gì chaêng? Hoaëc laø ñöôïc nai cheát, hoaëc laø gaëp thòt thuù coøn thöøa, neân môùi vui möøng môøi ta nhö vaäy.

Ñeâm aáy thoû chuùa noùi vôùi caùc ñoàng loaïi:

–Ngaøy nay Ñaïi tieân saép rôøi chuùng ta ra ñi, söï voâ thöôøng, bieät ly laø ñieàu luoân xaûy ra ôû theá gian, thoï maïng cuûa chuùng sinh nhö troø huyeãn thuaät, quaû baùo moät khi ñeán thì khoâng theå naøo traùnh khoûi. Vaäy caùc ngöôi phaûi sieâng naêng tinh taán caàu ñaïo giaûi thoaùt, nhoå saïch goác reã ñau khoå.

Troïn ñeâm hoâm ñoù thoû chuùa khoâng nguû, vì chuùng ñoàng loaïi thuyeát giaûng phaùp yeáu.

Tôø môø saùng, thoû chuùa ñeán choã chaát ñoáng cuûi duøng löûa moài vaøo, löûa töø töø roài boác chaùy nguøn nguït. Thoû chuùa laïi baïch vôùi Ñaïi tieân:

–Theo lôøi môøi cuûa toâi hoâm qua, giôø ñaây saép daâng moùn cuùng döôøng nhoû moïn, ñaõ saém söûa ñaày ñuû, xin Ñaïi tieân chòu khoù thoï duïng. Vì sao vaäy? Vì keû trí ñaõ chöùa nhoùm cuûa caûi ñeå boá thí, keû thoï thí phaûi thöông töôûng thí chuû maø thoï duïng. Ta nay ngheøo cuøng, laøm vieäc boá thí raát khoù, cuùi xin nhaân giaû naïp thoï. Ta muoán khieán cho Ñaïi tieân ñöôïc vui veû an laïc, neân töï xaû thaân mình khoâng luyeán tieác.

Nguyeän ñem coâng ñöùc naøy hoài höôùng veà khaép taát caû chuùng sinh ñoàng chöùng ñaïo quaû Giaùc ngoä Voâ thöôïng.

Thoû chuùa noùi lôøi aáy roài thì lao mình vaøo ñoáng löûa. Luùc ñoù, Tieân nhaân thaáy vieäc nhö vaäy, voäi vaõ ñeán beân ñoáng löûa quôø quaïng cöùu thoû. Thaân thoû yeáu ñuoái, chæ trong nhaùy maét thì boû maïng. Ñaïi tieân caàm thaân thoû ñeå treân ñaàu goái, khoâng sao ngaên ñöôïc noãi ñau buoàn, than:

–Ñau loøng thay! Ñaïi só ñaõ soát saéng hy sinh maïng mình ñeå cöùu thaân ngöôøi khaùc nhö theá naøy. Ta nay kính leã, toân ngaøi laø baäc ta quy y, nguyeän ñôøi sau ta ñöôïc laøm ñeä töû.

Phaùt lôøi theà nguyeän naøy roài, beøn ñeå thi haøi thoû treân ñaát, ñaàu maët saùt ñaát ñaûnh leã. Ñaïi Tieân laïi oâm thoû vaøo loøng, laäp töùc cuøng xaùc thoû chuùa nhaûy vaøo ñoáng löûa.

Luùc ñoù trôøi Ñeá Thích duøng Thieân nhaõn töø xa troâng thaáy, lieàn ñeán nôi ñoáng löûa, duøng caùc thöù vaät baùu xaây thaùp, thieát ñaïi leã cuùng döôøng.

Ñöùc Phaät baûo chö Tyø-kheo:

–Vò Tieân nhaân ngaøy aáy nay laø Boà-taùt Di-laëc, coøn thoû chuùa baáy giôø chính laø thaân Ta.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 3

**Duyeân Khôûi 7:**

**TAÂM TÖØ CUÛA LONG VÖÔNG HOØA GIAÛI MOÁI THUØ SAÙT HAÏI**

Boà-taùt thuôû xöa vì nhaân duyeân saân haän, neân bò ñoïa vaøo loaøi roàng coù ba thöù ñoäc: Moät laø khí ñoäc, hai laø con maét ñoäc vaø ba laø vaûy ñoäc. Laïi do dieäu löïc töø phöôùc baùo cuûa bieät nghieäp neân thaân nhö moät khoái baûy baùu, ñuû caùc maøu saéc, khoâng caàn aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, maø töï thaân luoân chieáu saùng. Thöôøng cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn roàng quyeán thuoäc vaây quanh, bieán hieän thaønh thaân ngöôøi dung maïo tuaán tuù. Roàng soáng nôi choán thaâm u tòch mòch, taän trong nuùi Tyø- ñaø, nôi coù nhieàu röøng raäm, hoa quaû sum sueâ, ao hoà nöôùc trong vaét, laø caûnh an nhaøn thaät ñaùng yeâu thích. Long vöông thöôøng cuøng caùc long nöõ ca muùa vui vaày, soáng trong caûnh aáy, nhö theá qua voâ löôïng traêm ngaøn vaïn naêm.

Boãng nhieân moät hoâm noï, coù moät Ñaïi baøng caùnh vaøng chuùa xuaát

hieän, bay voøng ñaûo lieäng nôi hö khoâng, roài ñaùp xuoáng muoán baét caùc loaøi roàng duøng laøm thöùc aên. Ñöông luùc chim Ñaïi baøng bay ñeán, luoàng gioù töø hai caùnh tung ra laøm ñoå non vôõ ñaù, khieán soâng ngoøi, suoái laïch taát caû ñeàu caïn khoâ. Caùc roàng vaø long nöõ thaáy vieäc nhö vaäy, neân heát söùc lo sôï, caû ngöôøi run raåy khieán bao nhieâu thöù anh laïc trang söùc treân thaân ñeàu rôùt xuoáng ñaát, cuøng nhau than thôû:

–Ngaøy nay gaëp phaûi ñaïi oan gia naøy, mieäng noù cöùng nhö kim cöông, moå ñeán vaät naøo thì vaät ñoù thaûy tan naùt! Nay noù saép ñeán aên thòt chuùng ta, chuùng ta laøm theá naøo ñöông ñaàu ñöôïc?

Luùc aáy, Long vöông nghe qua, raát ñoãi lo aâu, phieàn muoän. Nhôø ñôøi tröôùc Long vöông ñaõ töøng gieo troàng caên laønh, laïi bieát tö duy neân taâm khoâng sôï seät, nghó raèng: “Ñaïi baøng caùnh vaøng naøy tuy coù ñuû uy

löïc lôùn, nhöng chæ moät thaân ta cuõng ñuû choáng cöï. Roài baûo caùc roàng:

–Caùc ngöôi chæ neân theo nuùp sau ta thì nhaát ñònh seõ khoâng bò toån haïi. Neáu ta khoâng baûo veä ñöôïc baèng höõu, quyeán thuoäc thì caùi thaân to lôùn naøy duøng ñeå laøm gì?

Baáy giôø, Long vöông ñeán choã Ñaïi baøng caùnh vaøng, taâm khoâng khieáp sôï noùi vôùi Ñaïi baøng:

–Xin ngöôøi bình tónh moät chuùt ñeå cuøng ta baøn luaän vieäc naøy: Ngöôøi ñoái vôùi thaân ta thöôøng sinh oaùn thuø, saùt haïi, nhöng ta vôùi nhaân giaû hoaøn toaøn khoâng coù yù nghó naøy. Vì nghieäp aùc töø ñôøi tröôùc chieâu caûm, neân môùi coù thaân to lôùn naøy, tuy coù ñuû ba loaïi khí, maét, vaûy, ñeàu ñoäc, nhöng chöa töøng duøng ba ñoäc aáy laøm haïi keû khaùc. So veà söùc löïc ta coù theå cuøng ngöôøi ñoái ñòch, cuõng coù theå laùnh xa khieán ngöôøi khoâng theå troâng thaáy. Nay ta sôû dó khoâng boû ñi, vì coù nhieàu roàng nöông caäy beân ta. Vì vaäy ta khoâng muoán cuøng ngöôøi giao chieán. Do ñoù, ñoái vôùi ngöôøi ta khoâng heà khôûi taâm oaùn thuø.

Ñaïi baøng caùnh vaøng noùi:

–OÂng ñoái vôùi ta thaät khoâng coù taâm oaùn thuø chaêng? Long vöông ñaùp:

–Ta tuy mang thaân loaøi thuù, nhöng hieåu roõ luaät nhaân quaû nghieäp baùo, ñoái vôùi nhaân aùc duø nhoû maø nhaän laáy quaû baùo raát naëng, nhö boùng vôùi hình khoâng bao giôø rôøi nhau. Ta vaø oâng ñeàu bò ñoïa vaøo neûo aùc, ñeàu do ñôøi tröôùc taïo nhaân toäi loãi. OÂng phaûi nhôù nghó ñeán giaùo phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai ñaõ daïy: “Khoâng theå laáy taâm oaùn thuø ñeå hoùa giaûi moái thuø oaùn, chæ khôûi taâm Töø bi, nhaãn nhuïc, thì oaùn thuø môùi coù theå tröø dieät. Thí nhö ñoáng löûa, boû theâm cuûi khoâ vaøo thì löûa caøng chaùy maïnh, khoâng bao giôø döøng. Ñem saân haän ñaùp laïi saân haän lyù ñoù nhö vaäy”.

Ñaïi baøng caùnh vaøng khi nghe lôøi noùi naøy, thì taâm oaùn thuø lieàn döùt, taâm thieän phaùt sinh, laïi höôùng veà Long vöông noùi:

–Nay oâng ñaõ coù theå duøng dieäu löïc cuûa töø bi nhaãn nhuïc, döùt ñöôïc loøng saân haän cuûa toâi, nhö muùc nöôùc suoái töôùi vaøo ñoáng löûa, khieán taâm toâi lieàn ñöôïc thanh tònh, maùt meû.

Long vöông laïi noùi:

–Thuôû xa xöa voâ löôïng kieáp, toâi vôùi oâng ôû choã Ñöùc Phaät cuøng thoï hoïc giôùi phaùp, do taâm cuûa chuùng ta khoâng thanh tònh, laïi chaúng

kieân trì, öa caàu danh tieáng sinh ra ganh tî, oaùn gheùt laãn nhau. Vì nhaân duyeân ñoù chuùng ta bò ñoïa vaøo coõi aùc, ta thöôøng toû baøy saùm hoái neân nay vaãn nhôù, coøn oâng do che giaáu neân nay queân maát. OÂng nay phaûi nghó nhôù tôùi chaùnh nieäm ban ñaàu, phaùt taâm Töø bi nhaãn nhuïc, tu taäp phaïm haïnh thanh tònh.

Ñaïi baøng caùnh vaøng laïi noùi:

–Ta töø hoâm nay xin ban cho taát caû loaøi roàng nieàm vui an oån, khoûi phaûi sôï seät.

Noùi roài lieàn rôøi Long cung, trôû veà choã ôû cuûa mình.

Long vöông ñem lôøi an uûi caùc roàng quyeán thuoäc, laïi hoûi caùc

roàng:

–Caùc ngöôi thaáy Ñaïi baøng caùnh vaøng coù sôï khoâng? Caùc roàng ñeàu ñaùp:

–Heát söùc sôï. Long vöông noùi:

–Chuùng sinh nôi theá gian, neáu thaáy caùc oâng thì hoï sôï haõi cuõng

nhö vaäy. Naøy caùc roàng, caùc oâng quyù meán thaân maïng mình cuøng vôùi chuùng sinh nôi theá gian quyù meán thaân maïng hoï ñeàu gioáng nhau khoâng khaùc, phaûi xeùt buïng ta suy ra buïng ngöôøi. Do vaäy caùc oâng phaûi phaùt taâm ñaïi töø bi. Ta do nhaân duyeân tu taäp töø bi neân ñaõ khieán cho keû oaùn thuø kia trôû veà choã ôû cuûa hoï.

Choã nöông töïa cho taát caû caùc loaøi chuùng sinh luaân chuyeån trong sinh töû ñeàu khoâng theå vöôït boû taâm Töø. Taâm ñaïi Töø cuõng nhö löông döôïc chöõa laønh beänh naëng phieàn naõo cuûa chuùng sinh. Taâm ñaïi Töø cuõng nhö ngoïn ñeøn saùng chieáu soi xua tröø boùng toái nôi ba ñoäc cuûa chuùng sinh. Taâm ñaïi Töø cuõng nhö thuyeàn beø ñöa chuùng sinh vöôït qua beå khoå trong ba coõi. Taâm ñaïi Töø nhö ngöôøi baïn ñoàng haønh, giuùp ta vöôït khoûi con ñöôøng aùc sinh töû hieåm naïn. Taâm ñaïi Töø nhö vieân ngoïc Ma-ni, laøm thoûa maõn sôû nguyeän hôïp lyù cuûa chuùng sinh.

Ta do töø thuôû xua xöa boû maát taâm Töø, bò ñoïa trong loaøi roàng naøy, khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Neáu chuùng sinh naøo taïo döïng ñöôïc cöûa töø bi, thì coù theå laøm phaùt sinh voâ löôïng phaùp thieän, ngaên laáp taát caû boùng toái ngu si, caùc duyeân phieàn naõo beân ngoaøi cuõng khoâng vaøo ñöôïc, thöôøng sinh trong nhaân gian hay treân coõi trôøi giaûi thoaùt, an laïc.

Caùc roàng quyeán thuoäc nghe lôøi naøy roài, ñeàu töø boû saân haän, phaùt khôûi taâm Töø. Long vöông thaáy chuùng ñoàng loaïi nghe lôøi giaùo hoùa cuûa mình, neân vui möøng noùi:

–Hay thay! Vieäc laøm cuûa ta ngaøy nay ñaõ hoaøn taát, ñaõ khieán cho caùc oâng tröø ñöôïc voâ löôïng ñoäc aùc, ñem taát caû phaùp laønh, thanh tònh raûi khaép nôi ñaây. Laïi vì caùc oâng, ta seõ noùi phaùp Baùt quan trai thanh tònh caàn phaûi vaâng giöõ.

Chuùng sinh nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà duøng nöôùc cuûa taùm giôùi naøy röûa saïch thaân taâm khieán ñöôïc thanh tònh, ñoaïn tröø voâ löôïng caáu ueá cuûa tham, saân, si. Taùm giôùi naøy laø haønh trang treân con ñöôøng ñi tôùi coõi trôøi, ngöôøi. Neáu ai giöõ ñöôïc taùm giôùi phaùp baùt quan trai, phaûi bieát ngöôøi aáy khoâng maëc y phuïc sang troïng maø ñaõ coù ñaày ñuû aùo hoå theïn. Neân bieát ngöôøi naøy khoâng coù töôøng thaønh maø coù theå choáng ngaên ñöôïc giaëc thuø saùu caên. Neân bieát ngöôøi aáy tuy khoâng phaûi laø doøng doõi quyù toäc maø ñaõ ôû trong toäc hoï Hieàn thaùnh. Neân bieát ngöôøi naøy tuy khoâng coù chuoãi baùu anh laïc maø ñaõ coù ñaày ñuû phaùp laønh trang nghieâm nôi thaân. Neân bieát ngöôøi aáy tuy khoâng coù chaâu baùu maø ñaõ tích taäp ñuû baûy thöù phaùp taøi cuûa coõi trôøi, ngöôøi. Neân bieát ngöôøi naøy khoâng nhôø vaøo caàu coáng maø ñaõ vöôït qua ñöôïc con ñöôøng nguy hieåm. Coâng ñöùc cuûa vieäc thoï trì taùm giôùi laø nhö vaäy.

Khi aáy, caùc roàng ñoàng thöa Long vöông:

–Ngaøy nay chuùng toâi muoán ñöôïc nghe taùm giôùi ñeå sieâng naêng tu taäp...

Long vöông noùi:

–Taùm giôùi ñoù, moät laø khoâng ñöôïc saùt sinh, hai laø khoâng ñöôïc troäm cöôùp, ba laø khoâng ñöôïc taø daâm, boán laø khoâng ñöôïc noùi doái, naêm laø khoâng ñöôïc uoáng röôïu, saùu laø khoâng ñöôïc aên sau giôø ngoï, baûy laø khoâng ñöôïc naèm giöôøng cao roäng lôùn, taùm laø khoâng ñöôïc trang ñieåm phaán son, ca muùa ca nhaïc theo theá tuïc. Ñoù laø taùm giôùi phaùp quan trai thanh tònh. Coát yeáu phaûi xa laùnh nôi oàn aøo, ôû choã thanh vaéng, taâm yù chuyeân chuù theo ñuùng nhö lyù maø giöõ gìn.

Caùc roàng cuøng thöa:

–Nhö ñaùm chuùng toâi chæ xa ñaïi vöông moät thôøi gian ngaén, taâm khoâng ñöôïc an oån, nhôø nöông nôi uy thaàn cuûa ñaïi vöông maø khoâng bò phieàn naõo, trong taát caû caùc thôøi luùc naøo cuõng ñöôïc an oån.

Chuùng laïi hoûi:

–Coâng ñöùc dieäu löïc cuûa Phaät phaùp, ôû choã naøo chaúng ñöôïc, caàn gì phaûi tìm nôi thanh vaéng?

Long vöông baûo caùc roàng:

–Khoâng thaáy caûnh duïc thì taâm nieäm khoâng khôûi, vì taäp quaùn duyeân vaøo ñoái töôïng maø phaùt khôûi, ví nhö ñaát öôùt thì deã thaønh buøn. Neáu ôû choã thanh vaéng, thì taâm nhieãm khoâng ñoäng.

Luùc aáy, Long vöông ñem baèng höõu quyeán thuoäc ñeán ôû nôi khu röøng thaâm u, roäng raõi trong nuùi. Xa lìa taâm tham duïc saân haän, thöôøng laáy töø bi nhaãn nhuïc ñeå töï tu thaân, giöõ gìn trai giôùi, traûi qua nhieàu ngaøy haïn cheá aên uoáng, neân thaân gaày oám sinh ra moûi meät.

Vaøo moät hoâm noï coù ñaùm ngöôøi aùc tìm ñeán taïi choã ôû cuûa caùc roàng, Long vöông nghe ñöôïc tieáng ngöôøi lieàn tænh ngoä. Ñaùm ngöôøi aùc naøy thaáy Long vöông thaân hình nhö vaäy neân raát ñoãi kinh ngaïc, noùi vôùi nhau: Khoái baùu gì ñaây töø döôùi ñaát troài leân chaêng?

Long vöông töï nghó thaàm: “Neáu ñeå ñaùm ngöôøi naøy thaáy nguyeân hình cuûa ta töùc thôøi sôï haõi ñeán cheát, theá laø ta phaïm giôùi saùt hieän ñang tu taäp thoï trì. Nhöõng ngöôøi aùc naøy hoâm nay ñeán ñaây, chaéc chaén laø tham muoán nôi ôû thaân ta, hoï seõ gieát ta.”

Caùc ngöôøi aùc laïi cuøng nhau baøn luaän:

–Chuùng ta vaøo trong nuùi traûi qua nhieàu naêm, chöa töøng thaáy hình töôïng nhö theá naøy, caùc maøu saéc xen nhau, aùnh saùng choùi loøa caû maét. Neáu ñöôïc lôùp da beân ngoaøi daâng leân nhaø vua thì chaéc chaén seõ ñöôïc troïng thöôûng, khoâng gì sung söôùng baèng. Töùc thì caû ñaùm duøng dao beùn moå thaân Long vöông nhaèm loät laáy lôùp da.

Baáy giôø Long vöông do söùc cuûa taâm Töø bi, nhaãn nhuïc, neân khoâng daáy chuùt oaùn haän, laïi cuõng maát heát ñau ñôùn, ñoái vôùi ñaùm ngöôøi naøy Long vöông chæ khôûi taâm thoï nhaän neân ba ñoäc ñeàu tieâu dieät. Taâm töï an uûi laø chaúng neân laãn tieác, duø cho keû thuø ñeán gieát ta, ta cuõng khoâng boû ñi. Huoáng chi hoâm nay nhöõng ngöôøi naøy thaáy thaân ta neân khôûi taâm tham tieàn thöôûng nôi nhaø vua maø gieát ta, ta thaø chòu cheát chöù khoâng haïi laïi hoï, chaúng khieán nhöõng keû aáy thaân hieän taïi phaûi chòu khoå. Caùc ngöôøi aùc luùc ñoù nhö caøng phaán khích, söùc löïc theâm maïnh meû, caàm dao beùn caét taám da mang ñi.

Sau ñoù Long vöông töï suy nghó: “Giaû söû coù ngöôøi voâ toäi bò keû

khaùc phanh thaây, ñaõ nhaãn nhuïc chòu ñöïng khoâng sinh taâm baùo thuø, khoâng daáy taâm oaùn giaän, thì neân bieát ngöôøi naøy laø baäc Ñaïi só. Neáu ñoái vôùi cha meï, anh em, vôï con coù theå im laëng nhaän chòu, tröôøng hôïp naøy chöa ñuû laø quyù. Nhö ñoái vôùi keû oaùn thuø gieát haïi mình, maø taâm khoâng khôûi nieäm baùo thuø, chæ im laëng chòu ñöïng, tröôøng hôïp naøy môùi laø raát khoù. Nhöng ta nay tu haïnh lôïi tha neân im laëng chòu ñöïng. Ta nghó töø voâ soá kieáp sinh töû cho ñeán giôø, ñaõ bieát bao laàn xaû boû thaân maïng moät caùch uoång phí, chöa töøng laàn naøo boá thí rieâng bieät cho moät ngöôøi. Nguyeän ñôøi sau seõ boá thí cho ñaùm ngöôøi naøy voâ löôïng phaùp taøi, ñeå nguyeän ta ñöôïc vieân maõn.”

Luùc aáy Long vöông ñaõ bò loät da roài, khaép mình maùu tuùa ñaày ñau nhöùc voâ cuøng, khoâng theå kìm cheá ñöôïc neân caû thaân run raåy, laïi coù voâ soá loaøi saâu truøng nghe muøi maùu lieàn tìm ñeán ruùc ræa. Long vöông laïi noùi:

–Nhöõng loaïi saâu truøng naøy ngaøy nay aên thòt ta, nguyeän ñôøi sau seõ boá thí phaùp thöïc cho chuùng.

Baáy giôø, caùc roàng quyeán thuoäc thaáy thaân cuûa Long vöông chòu söï ñau khoå nhö vaäy, thaûy ñeàu buoàn baõ aùo naõo. Long vöông phaùt nguyeän:

–Neáu vaøo ñôøi vò lai ta seõ thaønh Phaät thì khieán thaân ta töùc khaéc bình phuïc nhö cuõ.

Phaùt nguyeän xong thì thaân töï nhieân trôû laïi nhö tröôùc. Caùc roàng quyeán thuoäc ñeàu heát söùc vui möøng.

Ñaây laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt ôû trong coõi aùc, duøng dieäu löïc nôi töø bi nhaãn nhuïc, kieân trì tònh giôùi, chòu khoå nhö vaäy.



###### Duyeân Khôûi 8:

**VUA TÖØ LÖÏC CHÍCH MAÙU THAÂN MÌNH BOÁ THÍ CHO NAÊM QUYÛ DAÏ-XOA**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân an cö kieát haï taïi tinh xaù Kyø hoaøn, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Sau giôø ngoï trai xong, Toân giaû A-nan-ñaø thaâu caát baùt cuûa Phaät, roài cuøng caùc Tyø-kheo vaøo trong röøng ñi kinh haønh. Xong,

laïi theo thöù lôùp an toïa vaø cuøng nhau ñaøm ñaïo:

–Ngaøy nay Ñöùc Phaät, Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi laø ñieàu raát ñaëc bieät, laø söï hy höõu baäc nhaát, ñoái vôùi chuùng sinh ñaõ taïo nhieàu lôïi ích. Nay, naêm vò Ñaïi Tyø-kheo nhö Kieàu-traàn-nhö… laø baäc Thöôïng thuû, sau khi Ñöùc Phaät thaønh Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, caùc vò aáy laø ngöôøi gaëp Phaät ñaàu tieân. Vaäy caùc vò aáy voán ñaõ gieo caên laønh gì? Coù nhaân duyeân gì maø khi Ñöùc Phaät chuyeån phaùp luaân nôi vöôøn Loäc daõ lieàn ñöôïc chöùng ngoä, môùi ñaùnh troáng phaùp maø caùc vò aáy ñaõ nghe tröôùc, Ñòa thaàn töø döôùi ñaát voït leân baùo tin cho caùc thaàn Hö khoâng, cho ñeán chö Thieân ñeàu chöùng kieán vaø noùi: “Kieàu-traàn-nhö ñaõ hieåu roõ Phaät phaùp”?

Thaûo luaän nhö vaäy roài lieàn rôøi choã ngoài trôû veà tinh xaù, ñem moïi söï nhö treân baïch leân Ñöùc Phaät.

Khi aáy Ñöùc Nhö Lai noùi vôùi Toân giaû A-nan:

–Ñieàu oâng aáy hoûi khoâng phaûi laø khoâng coù nhaân duyeân. Töø thôøi xa xöa Nhö Lai ñaõ töøng thöông xoùt caùc vò aáy, töøng chích maùu nôi thaân mình giuùp hoï tröø ñoùi khaùt, cöùu maïng soáng khieán ñöôïc an laïc. Do nhaân duyeân ñoù, neân trong ñôøi naøy hoï theo Ta nghe phaùp tröôùc tieân vaø ñöôïc toû ngoä.

Toân giaû A-nan laïi baïch Phaät:

–Mong Ñöùc Theá Toân ñem vieäc naøy khai thò cho nhöõng ngöôøi chöa ñöôïc nghe, khieán cho taát caû chuùng hoäi taâm ñeàu ñöôïc thö thaùi.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Vaøo thuôû xa xöa, caùch ñaây voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp, taïi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù moät quoác vöông teân Töø Löïc, laø ngöôøi phöôùc ñöùc, trí tueä goàm ñuû, danh tieáng ñoàn khaép, töôùng maïo ñoan nghieâm, oai thaàn khoâng ai saùnh kòp, coù hai vaïn quaàn thaàn giuùp vieäc trò quoác, thoáng laõnh taùm vaïn boán ngaøn nöôùc nhoû, haäu phi quyeán thuoäc coù ñeán möôøi ngaøn… Vua Töø Löïc ñaõ ñöôïc gaëp chö Phaät töø ñôøi tröôùc, voán ñaõ vun troàng caùc caên laønh, thích tu haïnh töø bi, nhaân töø, khoan dung, hoøa nhaõ. Ñoái vôùi chuùng sinh nhaø vua luoân ñem laïi moïi söï an laïc, laïi khôûi taâm Bi giuùp ñôõ keû ngheøo khoù, heã coù chuùng sinh naøo ñau khoå ñeàu ñöôïc vua cöùu ñoä. Nhaø vua laïi sinh taâm hoan hyû, toân kính caùc baäc Hieàn thaùnh, thöôøng duøng lôøi thaân thieän khieán moïi ngöôøi nghe ñeàu ñöôïc vui veû. Laïi khôûi taâm xaû boû khoâng sinh thöông

gheùt, ñoái vôùi cuûa caûi hay thaân maïng khoâng heà keo kieät, ñem taâm bình ñaúng ñoái vôùi chuùng sinh xem nhö con mình. Nhaø vua thöïc haønh boán phaùp bình ñaúng nhö vaäy, ôû trong nhieàu kieáp chöa töøng bieáng treã thoaùi chuyeån.

Nhaø vua laïi ñem möôøi ñieàu laønh giaùo hoùa quaàn thaàn daân chuùng, ai naáy cuõng ñeàu vaâng leänh giöõ gìn söï thanh tònh, neân quoác gia an oån, muoân daân höôûng caûnh thaùi bình.

Ñoái vôùi loaøi quyû gaây taät beänh vaø quyû Daï-xoa thöôøng aên uoáng maùu, gaây khoå naõo cho daân chuùng, giôø ñaây moïi ngöôøi ñeàu tu möôøi ñieàu laønh, ba nghieäp thaân ngöõ yù ñöôïc thanh tònh, caùc tai hoïa ñeàu tieâu tröø, chö Thieân, Thieän thaàn thöôøng hoä trì, daàu coù taø mò, aùc quyû vaø caùc hung thaàn oâm loøng laøm toån haïi muoân daân ñeàu khoâng coù cô hoäi thuaän tieän. Luùc aáy, coù naêm quyû Daï-xoa ñeán vöông cung ñoàng taâu:

–Chuùng toâi ñeàu nhôø khí huyeát nôi muoân daân ñeå nuoâi thaân maïng. Do nhaø vua chæ daïy daân chuùng taát caû ñeàu tu theo möôøi ñieàu laønh, luõ chuùng toâi töø ñoù ñeán nay khoâng coù thöùc aên uoáng, ñoùi khaùt khoán khoå, thaät voâ phöông sinh soáng. Ñöùc töø bi cuûa ñaïi vöông laø cöùu giuùp taát caû khoå cuûa chuùng sinh, rieâng phaàn chuùng toâi, ngaøi chaúng ban aân hueä gì caû.

Nhaø vua nghe lôøi noùi aáy thì heát söùc thöông xoùt ñaùm Daï-xoa kia, lieàn töï thaàm nghó: “Ñaùm Daï-xoa chæ uoáng maùu ngöôøi ñeå soáng, laøm theá naøo ñeå thoûa maõn choã mong muoán cuûa chuùng? Chæ phaûi hy sinh thaân ta thì môùi cöùu ñöôïc maïng soáng cuûa hoï maø thoâi”.

Roài nhaø vua beøn chích naêm choã nôi thaân mình, maùu töø ñoù phun ra, naêm quyû Daï-xoa lieàn ñem vaät duïng ñeán höùng uoáng. Quyû Daï-xoa ñaõ ñöôïc no neâ neân raát vui veû. Ñaïi vöông noùi vôùi chuùng:

–Ta ñaõ duøng maùu nôi thaân mình ñeå cöùu maïng soáng cho caùc ngöôi, neáu ñöôïc no neâ roài, ta khoâng ñoøi hoûi ñieàu gì, chæ mong caùc ngöôi tu taäp möôøi ñieàu laønh, ñoù laø baùo aân ta, nguyeän vaøo ñôøi vò lai, khi ta thaønh Phaät, ñaàu tieân thuyeát phaùp seõ ñoä caùc ngöôi tröôùc, duøng vò cam loä tröø saïch ba ñoäc cuøng dieät caùc thöù ñoùi khaùt laø duïc voïng khieán caùc ngöôi ñöôïc thanh tònh.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Vua Töø Löïc thuôû xöa ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, chính laø thaân Ta. Naêm quyû Daï-xoa luùc ñoù, nay laø naêm Tyø-kheo nhoùm oâng Kieàu-

traàn-nhö trong chuùng hoäi naøy. Do dieäu löïc töø baûn nguyeän cuûa Ta thôøi tröôùc, nay Ta thaønh Phaät, chuyeån phaùp luaân ñaàu tieân nôi vöôøn Nai, naêm Tyø-kheo nhoùm oâng Kieàu-traàn-nhö laø ngöôøi tröôùc tieân toû ngoä chaùnh phaùp, döùt saïch coäi goác caùc khoå, chöùng quaû A-la-haùn. Töø ñoù môùi baét ñaàu coù ñuû Tam baûo laø Phaät, Phaùp, Taêng xuaát hieän ôû ñôøi.

Ñaïi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, thaûy ñeàu vui möøng, leã Phaät vaø lui ra veà.

##### 

###### Duyeân Khôûi 9:

**NEÂU ROÕ DIEÄU LÖÏC CUÛA SÖÏ BOÁ THÍ ÍT**

Ñöùc Phaät hieän truù taïi tinh xaù Kyø hoaøn, thuoäc khu laâm vieân Kyø- ñaø, Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, goàm ñuû moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò ñaïi Tyø-kheo. Baáy giôø, trong nöôùc coù moät thöông chuû cuøng vôùi naêm traêm thöông khaùch, muoán cheøo thuyeàn lôùn vaøo bieån caû ñeå tìm chaâu baùu. Luùc ñoù, thöông chuû phaùt tín taâm thanh tònh, nhaèm thieát trai cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø chö Taêng ñeå caàu phöôùc gia hoä, neân ñeán choã Ñöùc Phaät chí thaønh thöa thænh. Ñöùc Nhö Lai bieát tröôùc neân im laëng nhaän lôøi.

Vaøo buoåi saùng, taïi nhaø mình, thöông chuû daâng caùc moùn aên ñeàu laø loaïi thöôïng vò, ñeå toû loøng thaønh kính cuùng döôøng. Ñöùc Phaät thoï trai xong, traûi toøa ngoài, vì thöông chuû thuyeát phaùp, taùn döông coâng ñöùc cuûa haïnh boá thí, choã caûm öùng nhö yù nguyeän, ruoäng taâm ñaày ñuû söï thuø thaéng neân gieo nhaân ít maø ñaït keát quaû nhieàu. Thöông chuû nghe phaùp, taâm ñöôïc toû ngoä, leã Phaät, ñi nhieãu quanh beân phaûi roài lui ra ñöùng moät beân.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân vì thöông chuû neân giaûng noùi:

–Muoán vaøo bieån caû, ôû ñoù luoân coù nhieàu nguy hieåm ñaïi naïn, neân tröôùc heát oâng phaûi quy y vaø chuyeân nieäm Tam baûo, thoï trì naêm giôùi laøm ngöôøi Öu-baø-taéc thì ñieàu mong caàu môùi ñöôïc toaïi nguyeän, ñi tôùi nôi veà ñeán choán an oån.

Thöông chuû nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, aân caàn leã Phaät, xin thoï naêm giôùi.

Ñöùc Phaät baûo:

–Phaûi kheùo suy nghó, laéng nghe ghi nhôù! Naêm giôùi laø:

1. Khoâng ñöôïc gieát haïi sinh maïng.
2. Khoâng ñöôïc troäm caép.
3. Khoâng ñöôïc taø daâm.
4. Khoâng ñöôïc noùi doái.
5. Khoâng ñöôïc uoáng röôïu.

OÂng phaûi giöõ laáy naêm ñieàu naøy, troïn ñôøi khoâng ñöôïc huûy phaïm. Ñöôïc nhö vaäy goïi laø ngöôøi Öu-baø-taéc.

Do thöông chuû naøy ñaõ vun troàng coäi phöôùc ñöùc töø tröôùc, neân thoâng minh, trí tueä saùng suoát, bieát ñöôïc soùng gioù thôøi tieát toát xaáu, neân caùc khaùch buoân môøi laøm ngöôøi höôùng ñaïo, ñöôïc moïi ngöôøi quyù troïng toân xöng laø Hieàn giaû. Moïi ngöôøi saém ñaày ñuû löûa cuûi, löông thöïc, choïn ngaøy laønh taäp trung caùc thöông khaùch ñoàng ñi vaøo bieån caû.

Ra ñi ñöôïc vaøi ngaøy thì phong ba noåi daäy, thaàn bieån bieán hieän thaønh moät Daï-xoa, hình daïng xaáu xí, hung döõ, da ñen saäm, raêng nhoïn hoaéc nhoâ ra ngoaøi mieäng, treân ñaàu moãi raêng ñeàu boác löûa, töø döôùi soùng voït leân, keùo thuyeàn khoâng cho chaïy, hoûi caùc khaùch buoân:

–Ngöôøi trong theá gian ñaõ töøng thaáy ai ñaùng sôï hôn ta?

Luùc aáy, Hieàn giaû thaáy hình daïng quaùi laï, nhöng chæ nhaát taâm nieäm Tam baûo, nhôø Phaät löïc gia hoä, neân khoâng sôï seät, beøn lôùn tieáng ñaùp laïi:

–Ta ñaõ töøng thaáy keû cöïc aùc hôn oâng gaáp boäi. Thaàn bieån hoûi:

–Ai vaäy?

Hieàn giaû ñaùp:

–ÔÛ ñôøi coù keû ngu si thöôøng laøm nhöõng ñieàu baát thieän, taïo taùc möôøi ñieàu aùc, chìm ñaém trong taø kieán, sau khi cheát bò ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu vaïn thöù ñau khoå, nguïc toát La-saùt naém laáy caùc toäi nhaân aáy trò phaït ñuû caùc thöù: Hoaëc loùc da, hoaëc caét thòt, hoaëc giaõ, hoaëc xay, hoaëc cheû thaân toäi nhaân laøm thaønh traêm ngaøn phaàn, hoaëc baét treøo leân nuùi ñao röøng kieám, hoaëc ôû treân xe löûa chaùy ñoát nöôùng. Hoaëc ôû treân baêng laïnh, hoaëc ôû choã ñaïi tieåu tieän... Khoå sôû nhö vaäy traûi qua traêm ngaøn kieáp, ñieàu ñoù môùi ñaùng sôï hôn oâng.

Thaàn bieån beøn im laëng aån thaân maø ñi.

Thuyeàn töø töø tieán veà phía tröôùc ñöôïc vaøi ngaøy, thaàn bieån laïi hieän thaân thaønh ngöôøi heát söùc oám yeáu, da boïc laáy xöông, hôi thôû khoø kheø, caáp baùch, baùm vaøo maïn thuyeàn, hoûi thöông chuû:

–OÂng ñaõ töøng thaáy ai treân theá gian oám yeáu, tieàu tuïy nhö ta chaêng?

Hieàn giaû ñaùp:

–Laïi coù keû khoâ gaày tieàu tuïy quaù hôn oâng. Thaàn bieån hoûi:

–Ai vaäy?

Hieàn-giaû ñaùp:

–Coù ngöôøi ngu si, taâm taùnh xaáu aùc, boûn seûn, tham lam ganh gheùt khoâng bieát boá thí, sau khi cheát bò ñoïa vaøo loaøi ngaï quyû, ñaàu nhö Thaùi sôn, coå nhö caây kim, ñaàu toùc döïng ngöôïc bôøm xôøm, hình daùng chaùy ñen, traûi qua nhieàu kieáp laâu daøi chöa töøng nghe ñeán danh töø côm aên, nöôùc uoáng. OÁm yeáu nhö theá coøn hôn oâng nhieàu.

Thaàn bieån nghe vaäy beøn boû thuyeàn, aån thaân maát.

Thuyeàn laïi töø töø reõ soùng tieán leân. Qua ñöôïc vaøi ngaøy, thaàn bieån laïi hieän laøm moät nam nhi, tuoåi taùc coøn nieân thieáu, dung maïo heát söùc ñoan nghieâm, töø döôùi nöôùc voït leân, keùo thuyeàn, hoûi thöông chuû:

–Ngöôøi töøng thaáy ai tuoåi treû söùc löïc hôn ta khoâng? Hieàn giaû ñaùp:

–So vôùi dung maïo cuûa oâng, thì coù ngöôøi töôi ñeïp hôn oâng traêm vaïn laàn.

Thaàn hoûi:

–Ai vaäy? Hieàn giaû ñaùp:

–Theá gian coù ngöôøi trí, vaâng giöõ möôøi ñieàu laønh, ba nghieäp thaân ngöõ yù luoân ñöôïc thanh tònh, heát loøng tin Tam baûo, tuøy thôøi cuùng döôøng. Ngöôøi naøy maïng chung sinh leân coõi trôøi, hình dung ñeïp ñeõ, trong theá gian khoâng ai saùnh baèng. Ñem hình daïng cuûa oâng so vôùi ngöôøi aáy, khaùc naøo ñem loaøi khæ caùi muø loøa so vôùi tieân nöõ.

Thaàn bieån nghe noùi nhö vaäy, laáy laøm hoå theïn, im laëng vaø thaàm nghó: “Nay thöông chuû naøy tri thöùc quaûng baùc, thoâng hieåu moïi vieäc, kheùo giaûng noùi luaät nhaân quaû, baùo öùng moät caùch roõ raøng, nay ta ñem moät vieäc raát gaàn thöû hoûi xem sao.” Thaàn bieån lieàn duøng baøn tay phaûi

vôùt moät voác nöôùc, laïi hoûi thöông chuû:

–Nöôùc trong tay ta nhieàu hay nöôùc trong bieån caû nhieàu? Hieàn giaû ñaùp:

–Nöôùc trong tay oâng nhieàu, nöôùc trong bieån caû ít. Thaàn bieån gaïn hoûi:

–Vieäc roõ raøng tröôùc maét, lôøi noùi cuûa oâng hoâm nay thaät khoù tin. Hieàn giaû ñaùp:

–Lôøi noùi naøy laø chaân thaät, quyeát ñònh khoâng sai laàm, choã hieåu bieát cuûa theá gian khoâng theå laõnh hoäi ñöôïc.

Thaàn bieån hoûi:

–Laáy gì chöùng minh ñieàu ñoù? Hieàn giaû ñaùp:

–Nöôùc bieån tuy nhieàu nhöng coù ngaøy cuõng phaûi khoâ caïn. Khi theá giôùi ñeán thôøi kyø hoaïi dieät, thì coõi Tam thieân ñaïi thieân ñeàu hoaïi, nuùi Tu-di, bieån caû ñeàu tan vôõ, tieâu dieät khoâng tröø moät vaät gì. Do ñaáy neân bieát nöôùc bieån phaûi khoâ caïn. Neáu laïi coù ngöôøi ñem moät voác nöôùc cuùng döôøng chö Phaät, hoaëc boá thí cho chuùng sinh, hay ñeå phuïng döôõng cha meï, hoaëc cho keû aên xin, cho ñeán caùc loaøi caàm thuù, chính do dieäu löïc cuûa vieäc laøm laønh tuy ít oi naøy, traûi qua soá kieáp nhö vi traàn, höôûng phöôùc khoâng cuøng taän. Do ñaây ta bieát: Nöôùc nôi bieån ít maø voác nöôùc trong tay laïi nhieàu.

Luùc aáy, thaàn bieån taâm raát hoan hyû, lieàn ñem caùc loaïi ngoïc ngaø chaâu baùu quyù giaù taëng cho Hieàn giaû, cuøng göûi caùc thöù chaâu ngoïc quyù daâng cuùng Phaät vaø Taêng.

Baáy giôø, caùc khaùch buoân ñeàu trôû veà ñaát lieàn, cuøng ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã, ñem vaät baùu cuûa thaàn bieån göûi daâng cuùng döôøng Phaät, laïi ñem soá chaâu ngoïc ñaõ taëng cho mình baøy tröôùc Ñöùc Phaät, quyø moïp, chaép tay baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con ñöôïc may maén laø nhôø ñöùc töø bi cuûa Nhö Lai töø xa gia hoä, neân khi vaøo bieån thoaùt khoûi tai naïn, ñöôïc cuûa baùu trôû veà queâ nhaø, taát caû ñeàu mang aân Ñöùc Phaät. Hoâm nay chuùng con nguyeän laøm ñeä töû xuaát gia.

Ñöùc Phaät noùi: “Thieän lai”, caùc khaùch buoân kia lieàn coù ñuû töôùng Tyø-kheo, taát caû ñeàu döùt heát caùc thöù keát söû, chöùng A-la-haùn.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 4

**Duyeân Khôûi 10:**

**NHÖ LAI ÑAÀY ÑUÛ TRÍ TUEÄ KHOÂNG GAÙNH VIEÄC TOÁT NGÖÔØI KHAÙC**

Moät thuôû noï, Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng ñeä töû ñaïi Tyø-kheo, treân ñöôøng du hoùa döøng chaân taïi ñaïi thaønh Vöông xaù. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai töø toøa ngoài ñöùng daäy, taûn boä trong hö khoâng, hieän nhöõng vieäc chöa töøng coù: Döôùi chaân hieån baøy töôùng baùnh xe moät ngaøn taêm, khoaûng giöõa caùc taêm phoùng ra taùm vaïn boán ngaøn hoa sen baùu, moãi hoa sen xuaát hieän taùm vaïn boán ngaøn nhuïy sen vaø caùnh sen vi dieäu. Caùc hoa sen naøy thöù töï raûi khaép trong möôøi phöông theá giôùi, treân hoa sen ñeàu coù voâ löôïng chö Phaät heát söùc nhieäm maàu, döôùi chaân moãi vò Phaät ñeàu hieån baøy töôùng toát ñöôøng chæ baùnh xe ngaøn taêm.

Trong chuùng hoäi luùc aáy vua Tònh Phaïn troâng thaáy söï vieäc nhö vaäy, taâm raát hoan hyû, höôùng veà Ñöùc Phaät ñaûnh leã, naêm voùc saùt ñaát, lieàn chöùng ñöôïc quaû A-na-haøm.

Taát caû ñaïi chuùng thaáy thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Ñöùc Nhö Lai, thaûy ñeàu chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con hoâm nay ñöôïc thaáy voâ soá chö Phaät khaép möôøi phöông, xem xeùt taän töôøng maø khoâng theå hieåu roõ theá naøo laø Chaân Phaät? Theá naøo laø Hoùa Phaät?

Luùc ñoù Ñöùc Thích-Ca Nhö Lai ruû loøng ñaïi bi thöông xoùt khaép chuùng hoäi, lieàn baûo:

–Chö Phaät Nhö Lai ñaõ nhaäp vaøo Tam-muoäi khoâng tòch xöù giaûi thoaùt, tuøy yù töï taïi. Nhöng hình töôùng cuûa Chaân Phaät hay cuûa Hoùa Phaät laø do taâm cuûa caùc vò töï thaáy ñoù thoâi.

Vì sao? Vì taâm Phaät xöa nay laø nhö nhieân roãng laëng. Laïi nöông

theo phaùp ñònh Giaûi thoaùt quang minh vöông, do dieäu löïc cuûa Ñònh naøy maø hoùa thaønh voâ bieân thaân. Voâ bieân thaân laø Nhaát thieát trí. Nhaát thieát trí laø ñònh Voâ tröôùc. Ñònh Voâ tröôùc chính laø dieäu duïng cuûa Nhö Lai: Hoaëc Nhö Lai hieän thaân ñi khaát thöïc, hoaëc hieän thaân ñi kinh haønh. Vì hai vieäc naøy ñem laïi lôïi ích raát nhieàu cho chuùng sinh:

Hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ khi Phaät taïi theá, ñöôïc troâng thaáy töôùng toát laø baùnh xe moät ngaøn taêm beân döôùi baøn chaân Phaät, chí taâm thaønh kính ñaûnh leã, cuùng döôøng, taùn thaùn. Do coâng ñöùc naøy hoï dieät ñöôïc nghieäp aùc raát naëng trong ngaøn kieáp.

Hoaëc sau khi Phaät dieät ñoä, boán boä chuùng an truï trong thieàn ñònh, töôûng nghó ñeán Ñöùc Phaät ñang taûn boä, sinh taâm cung kính, cuùng döôøng. Cuõng do coâng ñöùc ñoù maø toäi chöôùng trong ngaøn kieáp ñeàu ñöôïc tieâu tröø.

Ví duø khoâng ôû trong thieàn ñònh ñeå töôûng nieäm, thì hoaëc chieâm baùi caùc Phaät tích, hay duøng xe hoa röôùc töôïng Phaät, ñem taâm hoan hyû tuøy söùc cuùng döôøng thì choã phöôùc baùo ñaït ñöôïc chaúng theå cuøng taän.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Nhö Lai töø thôøi xa xöa, traûi qua voâ soá kieáp ñeán giôø luoân ñem tín taâm thanh tònh cung kính ñoái vôùi taát caû. Thaáy choã tu taäp dieäu haïnh thuø thaéng kia thì luoân sinh taâm tuøy hyû, xöng taùn, mong muoán khieán ñöôïc taêng tröôûng toát ñeïp. Cho ñeán duø laø moät haøo ly phöôùc ñöùc nhoû nhaët, chöa töøng daáy taâm ganh tî ñoái vôùi ñieàu thieän cuûa keû khaùc. Do coâng ñöùc naøy, ngaøy nay Ta ñöôïc phöôùc baùo thuø thaéng.

Laïi nöõa A-nan, sau khi Ta dieät ñoä, caùc ñeä töû muoán taïo töôïng Phaät, phaûi taïo thaät ñaày ñuû caùc töôùng toát, cho ñeán veõ caùc ñöôøng chæ trong hình baùnh xe ngaøn taêm nôi loøng baøn chaân vaø chö Hoùa Phaät hieän ra chung quanh trong haøo quang nôi thaân Phaät, khieán cho taát caû chuùng sinh ñôøi vò lai chieâm ngöôõng töôùng haûo cuûa Phaät, seõ ñöôïc nhieàu ñieàu toát ñeïp nhö yù, nhöõng toäi naëng chöùa nhoùm töø laâu ñeàu ñöôïc tieâu dieät.

Naøy caùc Tyø-kheo, phaûi sieâng naêng suy nghó ñuùng chaân nhö yù maø thöïc haønh.

Ñöùc Phaät noùi lôøi aáy roài laïi trôû veà boån toøa.

Khi ñoù, vua Tònh Phaïn lieàn rôøi choã ngoài ñöùng daäy, baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ngaøy nay Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi taïo

ñöôïc thuaän lôïi gì ñeå coù theå khieán chuùng sinh ñaït ñöôïc an laïc?

Ñöùc Nhö Lai oân toàn noùi vôùi phuï vöông:

–Tröôûng giaû Tu-ñaït ngöôøi thaønh Xaù-veä trong nhaø coù moät baø giaø teân Tyø-ñeâ-la sieâng naêng giöõ gìn gia nghieäp, neân luoân ñöôïc Tu-ñaït tin duøng, uûy thaùc caùc vieäc thu chi, thoï nhaän hay cho ai vaät gì.

Moät hoâm, tröôûng giaû thænh Phaät vaø chö Tyø-kheo veà nhaø cuùng döôøng. Trong ñaïi chuùng coù moät Tyø-kheo bò beänh neân ñoøi hoûi nhieàu vieäc. Baø giaø boûn seûn tieác cuûa, sinh giaän döõ, yù chaúng muoán cung caáp, neân noùi:

–Ñaïi tröôûng giaû nhaø ta bò taø thuaät cuûa Sa-moân, caùc ngöôøi khaát thöïc ñoù ñoøi hoûi quaù nhieàu khoâng bieát nhaøm chaùn, laïi coù ñaïo nhö theá sao?

Roài baø ta laïi buoâng lôøi ñoäc aùc:

–Khoâng bieát khi naøo thì khoûi phaûi nghe tieáng Phaät, tieáng Phaùp, khoûi phaûi thaáy ñaùm ngöôøi ñaàu troøn maëc aùo hoaïi saéc?

Tieáng aùc naøy töø moät ngöôøi nghe ñöôïc roài lan roäng khaép thaønh Xaù-veä. Lôøi huûy baùng naøy laàn laàn loït vaøo tai vöông haäu Maït-lôïi phu nhaân, khieán phu nhaân heát söùc buoàn baõ than:

–Taïi sao Tu-ñaït ñoái loøng nhaân töø ban aân khaép moïi nôi, nhö hoa sen ñeïp ai cuõng öa thích xem, ngöôïc laïi coù ngöôøi giöõ cuûa khaùc naøo loaøi raén ñoäc!

Phu nhaân noùi lôøi naøy roài ra leänh:

–Noùi vôùi tröôûng giaû cho vôï oâng ñeán ñaây, ta muoán noùi chuyeän.

Khi vôï tröôûng giaû ñeán, Maït-lôïi phu nhaân baûo ngoài, roài noùi vôùi baø ta:

–Laõo giaø noâ tyø nhaø baø thöôøng duøng lôøi noùi xaáu aùc huûy baùng Tam baûo, thaäm chí coøn laø nguyeän khoâng muoán nghe ñeán teân ba ngoâi baùu nöõa. Sao baø khoâng ñuoåi noù ñi? OÂi toäi aáy khoâng gì naëng hôn!

Vôï tröôûng giaû Tu-ñaït taâu vôùi phu nhaân:

–Maët trôøi Phaät xuaát hieän trong theá gian soi chieáu phaù tan boùng toái ngu si, raát nhieàu nôi ñöôïc thaám nhuaàn taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh. Nhö Öông-quaät-ma-la laø keû ñaïi aùc, gieát haïi ñeán caû ngaøn ngöôøi laáy ngoùn tay laøm chuoãi, maø Ñöùc Phaät coøn ñieàu phuïc ñöôïc, khieán oâng ta phaùt ñaïo taâm, huoáng chi laø muï giaø noâ tyø naøy, khoâng ñuû ñeå cho phu nhaân nhoïc söùc quan taâm.

Phu nhaân nghe noùi taâu heát thì söùc vui möøng vaø noùi:

–Ta seõ cho trang hoaøng nôi cung vua thaät trang nghieâm, ngaøy mai thænh Ñöùc Phaät vaø caùc vò Tyø-kheo ñeán cuùng döôøng, ngöôøi cho muï giaø aáy ñeán ñaây ta xem thöû theá naøo.

Saùng ngaøy hoâm sau, tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc laáy moät chieác bình ñeïp ñöïng ñaày ngoïc Ma-ni vaø caùc thöù ngoïc quyù khaùc, sai baø quaûn gia ñem daâng leân nhaø vua, phuï vaøo leã cuùng döôøng.

Maït-lôïi phu nhaân töø xa thaáy ngöôøi tyø nöõ giaø ñeán, phu nhaân thaàm caàu nguyeän cho keû taø kieán naøy seõ nhôø Ñöùc Phaät hoùa ñoä. Neáu thaáy ngöôøi naøy ñöôïc Ñöùc Phaät hoùa ñoä, thì mình quyeát ñöôïc phaùp lôïi raát lôùn.

Vöøa ñeán hoaøng cung, Ñöùc Phaät ñi vaøo cöûa giöõa, Toân giaû Nan- ñaø haàu beân traùi, Toân giaû A-nan haàu beân phaûi, coøn La-haàu-la thì theo sau Ñöùc Phaät.

Baø giaø troâng thaáy Ñöùc Phaät vaø chö Taêng tieán vaøo, thì hoaûng sôï kinh haõi döïng caû chaân loâng, lieàn muoán tìm neûo chaïy troán nhöng khoâng ñöôïc, ñaønh nuùp sau caùnh cöûa. Ñöùc Phaät hieän tröôùc maët baø, khieán caùnh cöûa trong suoát nhö göông, baø beøn xoay veà höôùng Ñoâng, thì thaáy Ñöùc Phaät ôû höôùng aáy, cho ñeán xoay maët khaép caùc höôùng: Nam, Taây, Baéc, boán goùc vaø treân döôùi ñaâu ñaâu cuõng ñeàu thaáy coù Ñöùc Phaät. Baø laïi duøng tay che maët, thì ôû giöõa keõ nôi möôøi ngoùn tay ñeàu thaáy coù Hoùa Phaät hieän. Baø ta laïi nhaém maét, nhöng khi môû maét ra thì cuõng laïi thaáy khaép möôøi phöông theá giôùi ñeàu coù Hoùa Phaät.

Khi Ñöùc Thích-ca Nhö Lai thò hieän Hoùa Phaät thì trong thaønh Xaù-veä coù hai möôi laêm ngöôøi ñaøn baø thuoäc doøng Chieân-ñaø-la, naêm möôi ngöôøi ñaøn baø taø kieán thuoäc chuûng toäc Baø-la-moân vaø naêm traêm ngöôøi ñaøn baø thuoäc caùc chuûng toäc khaùc, taát caû nhöõng ngöôøi ñoù tröôùc nay ñeàu tin theo taø giaùo khoâng tin Phaät phaùp. Nhöng hoâm nay thaáy Ñöùc Nhö Lai vì baø quaûn gia kia ñaõ hieän ra voâ soá Hoùa Phaät ñi treân hö khoâng, taâm hoï ñeàu hoan hyû, maøn löôùi taø kieán daøy ñaëc baáy laâu ñaõ bò phaù vôõ neân ñeàu cung kính, ñaàu maët ñaûnh leã nôi chaân Phaät. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng Phaïm aâm hoûi nhöõng ngöôøi ñaøn baø kia:

–Nay caùc ngöôøi goïi Ta baèng danh hieäu gì? Moïi ngöôøi ñaùp:

–Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni Phaät, Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni

Phaät.

Ñöùc Phaät noùi:

–Do caùc ngöôøi xöng danh hieäu, chieâm ngöôõng töôùng haûo cuûa

Nhö Lai neân seõ thoaùt khoûi caùc toäi nôi sinh töû trong taùm möôi öùc kieáp, cuøng khieán phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc aáy, baø quaûn gia kia, sau khi vöøa thaáy Ñöùc Phaät, lieàn vuït chaïy veà nhaø, baûo vôùi moïi ngöôøi:

–Ta nay vöøa gaëp phaûi ñieàu xaáu aùc! Sa-moân Cuø-ñaøm ôû taïi cöûa cung nhaø vua, tröôùc maët nhieàu ngöôøi ñaõ hieän baøy caùc yeâu thuaät, thaân nhö nuùi vaøng roøng, maét ñeïp nhö buùp sen xanh, coù traêm öùc haøo quang, khoâng theå dieãn taû heát moïi veû, söï thieän xaûo cuûa Sa-moân trong theá gian naøy khoâng ai saùnh baèng. Caùc ngöôøi treû tuoåi khoâng neân thaáy ñoù laáy laøm thích thuù.

Noùi roài, baø giaø beøn chui vaøo thuøng goã, laáy nhieàu taám da boø phuû leân beân ngoaøi, laùnh thaân naèm nuùp trong boùng toái.

Khi Ñöùc Theá Toân saép trôû veà tinh xaù, Maït-lôïi phu nhaân lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Phaät baïch:

–Xin Ñöùc Theá Toân boû ít thôøi gian, phoùng aùnh töø quang nhieáp hoùa baø laõo aáy.

Ñöùc Phaät noùi:

–Goác toäi loãi cuûa baø laõo aáy quaù saâu naëng, vaû laïi khoâng coù duyeân vôùi Ta. Baø aáy cuøng vôùi La-haàu-la ñaõ nhieàu kieáp keát giao baïn beø. Ngaøy nay Nhö Lai vì baø ta, hoùa hieän ñi treân hö khoâng, laø nhaèm ñeå dieät tröø toäi chöôùng trong nhieàu kieáp.

Roài Ñöùc Phaät trôû veà Kyø-vieân baûo La-haàu-la:

–Toân giaû haõy ñeán nhaø cö só Tu-ñaït hoùa ñoä baø laõo quaûn gia aáy.

Moät ngaøn hai traêm vò ñaïi ñeä töû nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy, ñeàu tuøy hyû, nguyeän cuøng ñi vôùi La-haàu-la.

Luùc aáy, Toân giaû La-haàu-la nöông theo uy thaàn cuûa Ñöùc Phaät, nhaäp phaùp ñònh Nhö yù, leã Phaät vaø nhieãu quanh choã Phaät baûy voøng, roài lieàn bieán thaønh Chuyeån luaân thaùnh vöông, moät ngaøn vò Tyø-kheo bieán thaønh moät ngaøn ngöôøi con cuûa vua Chuyeån luaân, baûy thöù baùu, boán binh chuûng thaûy ñeàu ñaày ñuû. Chuyeån luaân thaùnh vöông ngoài nôi ñaøi sen baùu ñaët treân baùnh xe baèng vaøng ñi ñeán nhaø Tu-ñaït truï treân hö

khoâng. Thaàn Daï-xoa giöõ vöôøn nhaø Tu-ñaït troâng thaáy beøn to tieáng xöôùng leân:

–Thaùnh vöông xuaát theá, xua ñuoåi caùc ngöôøi aùc, xieån döông phaùp laønh.

Baø giaø kia nghe lôøi aáy thì raát ñoãi vui möøng, thaàm nghó:

–Thaùnh vöông xuaát hieän coøn hôn choã mong caàu cuûa ta, gioáng nhö coù ñöôïc ngoïc baùu Nhö yù, khoâng moät sôû nguyeän naøo laø chaúng toaïi, nguyeän ta hoâm nay nhaát ñònh seõ thaønh.

Baáy giôø, Thaùnh vöông ngöï treân chieác xe baùu, gioùng chuoâng ñaùnh troáng, roài haï xuoáng nhaø tröôûng giaû. Baø giaø nghe vaäy beøn töø thuøng goã chui ra, ñaàu maët saùt ñaát ñaûnh leã Thaùnh vöông, taùn döông coâng ñöùc:

–Nay gaëp Thaùnh vöông, xin ñem phaùp thieän nhieáp hoùa muoân daân, quyeát chaúng phaûi nhö söï meâ hoaëc cuûa Sa-moân.

Thaùnh vöông sai quan Chuû kho baùu ñeán noùi vôùi baø giaø:

–Naøy coâ em, ngöôøi coù phöôùc ñöùc töø ñôøi tröôùc neân ñöôïc nhaø vua yeâu chuoäng, nay muoán tuyeån vaøo laøm Ngoïc nöõ baùu, laø moät thöù baùu cuûa Thaùnh vöông.

Baø giaø ñaùp:

–Thaân con thaáp heøn, baàn tieän, boãng nhieân ñöôïc Thaùnh vöông quan taâm, loøng thaät vui söôùng voâ cuøng, nhöng laøm sao con coù khaû naêng laøm Ngoïc nöõ laø baùu vaät cuûa nhaø vua?

Luùc aáy, Thaùnh vöông baûo cö só Tu-ñaït:

–Baø giaø quaûn gia cuûa nhaø khanh coù ñuû caùc töôùng, ta nay muoán sung vaøo laøm ngoïc nöõ, laø moät trong baûy thöù baùu cuûa nhaø vua.

Tröôûng giaû ñaùp:

–Daï vaâng, toâi xin baûo ngöôøi aáy tuaân leänh.

Baø giaø nghe tröôûng giaû noùi, loøng vui söôùng khoâng thoâi.

Thaùnh vöông ñem chaâu baùu cho baø ta soi maët, baø thaáy dung maïo ñoan chaùnh nhö ñieàu mình töøng mô öôùc, chæ caøng theâm hoå theïn veà söï may maén cuûa mình. Roài baø thaàm nghó: “Ñaùm Sa-moân töï cho laø coù ñaïo ñöùc, noùi lôøi thöông xoùt suoâng, hoaøn toaøn khoâng coù hieäu nghieäm. Nay Thaùnh vöông xuaát theá ñem laïi lôïi laïc cho chuùng sinh raát nhieàu, khieán dung maïo giaø oám cuûa ta bieán thaønh ngoïc nöõ cuûa nhaø vua.”

Roài gieo naêm voùc saùt ñaát toû loøng cung kính leã taï.

Khi ñoù, quan Chuû kho baùu tuyeân ñoïc giaùo leänh cuûa Thaùnh vöông: Moïi ngöôøi tu taäp theo möôøi phaùp laønh, ñieàu phuïc thaân taâm. Baáy giôø, Toân giaû La-haàu-la hieän laïi thaân nhö cuõ, baø giaø lieàn toû ngoä, troâng thaáy ñaïi chuùng lieàn rôi nöôùc maét khoùc loùc thöa:

–Phaät phaùp thanh tònh khoâng heà lìa boû chuùng sinh! Nhö con laø keû quaù xaáu aùc maø vaãn coøn ñöôïc ñoä.

Roài baø laõo aên naên, töï traùch veà toäi cuûa mình, nguyeän döùt tröø moïi loãi laàm trong quaù khöù, laïi xin thoï giöõ naêm giôùi. Toân giaû La-haàu-la vì baø giaûng noùi phaùp ba quy y vaø naêm giôùi, baø laõo laõnh hoäi taâm thö thaùi, an vui, chæ trong khoaûnh khaéc ñaõ chöùng ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Ñòa thaàn töø ñaát vuït hieän leân noùi vôùi tröôûng giaû Tu-ñaït:

–Laønh thay tröôûng giaû! Löôùi taø kieán ñaõ ñöôïc phaù tan, Ñöùc Nhö Lai xuaát theá chính vì vieäc naøy.

Sau ñoù, Toân giaû La-haàu-la ñem baø laõo veà khu laâm vieân Kyø-ñaø. Ñeán nôi, baø laõo troâng thaáy Ñöùc Phaät, taâm raát vui möøng, cung kính ñaûnh leã, phaùt lôøi saùm hoái, nguyeän theo nhö lôøi Phaät daïy, xin ñöôïc xuaát gia. Ñöùc Phaät cho ngöôøi ñöa baø ñeán truù xöù tu taäp cuûa di maãu Kieàu-ñaøm-di. Baø luoân tinh taán tu haønh khoâng chuùt bieáng treã, nhö taám luïa traéng deã nhuoäm maøu saéc, neân ngay taïi ñôøi naøy chöùng quaû A-la- haùn.



###### Duyeân Khôûi 11:

**ÑÖÙC PHAÄT ROÙT NÖÔÙC LEÂN ÑAÛNH ÑAÀU TYØ-KHEO BEÄNH, BEÄNH ÑÖÔÏC LAØNH**

Moät thuôû noï, Ñöùc Theá Toân ôû taïi tinh xaù Truùc laâm, thuoäc thaønh Vöông xaù. Baáy giôø, coù moät Tyø-kheo bò beänh gheû nhoït raát naëng, khaép thaân maùu muû loang loå, moïi ngöôøi ñeàu chaúng muoán nhìn, khoâng ai daùm gaàn guõi, chuùng Taêng beøn cho ôû nôi caên phoøng nhoû heïp, toài taøn. Ñöùc Phaät roõ ñöôïc söï vieäc, beøn duøng thaàn löïc che maét chuùng Taêng khoâng cho ai bieát, moät mình Ñöùc Nhö Lai ñeán choã Tyø-kheo bò beänh, ñem lôøi eâm dòu an uûi, khuyeân neân duøng nöôùc taém röûa saïch seõ.

Luùc ñoù, trôøi Ñeá Thích cung caùc Thieân töû ñang tuï hoäi taïi giaûng ñöôøng Thieän phaùp, baøn luaän veà tình hình trong caùc coõi. Ñöùc Phaät duøng thaàn löïc khieán chö Thieân bieát ñöôïc vieäc naøy. Töùc thì trôøi Ñeá Thích lieàn ñem voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân quyeán thuoäc, taáu caùc thöù nhaïc trôøi tröôùc sau laàn löôït nhieãu quanh treân hö khoâng, roài hieän xuoáng choã Ñöùc Phaät, ñaàu maët saùt ñaát cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät, hoûi thaêm moïi vieäc. Ñeá Thích tay caàm bình baèng ngoïc quyù ñöïng ñaày nöôùc thôm daâng leân Ñöùc Phaät, roài ñöùng haàu moät beân.

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai beøn töø töø giô caùnh tay vôùi traêm phöôùc töôùng trang nghieâm, nôi möôøi ñaàu ngoùn tay phoùng ra haøo quang röïc rôõ, toûa chieáu ñeán taän nôi xa nhö baùo hieäu khieán chö Thieân thaûy ñeàu vaân taäp ñeán. Laïi töø treân ñaûnh ñaàu Nhö Lai hieän ra moät ñaïo haøo quang soi chieáu ñeán thaân Tyø-kheo bò beänh. Tyø-kheo naøy, nhôø aùnh haøo quang chieáu vaøo thaân neân caùc choã ñau nhöùc lieàn heát, nhöõng veát maùu muû nôi gheû nhoït ñeàu ñöôïc saïch seõ. Khi aáy, Tyø-kheo lieàn chaép tay ñaûnh leã Ñöùc Phaät, baøy toû söï thaønh taâm saùm hoái, mong Phaät töø bi thöông xoùt dieät tröø moïi troïng toäi cuûa mình.

Luùc aáy Ñeá Thích tay caàm bình ngoïc khi tröôùc quyø goái daâng leân. Ñöùc Nhö Lai nhaän laáy bình nöôùc thôm, roài duøng tay phaûi caàm bình roùt nöôùc leân ñaûnh ñaàu Tyø-kheo bò beänh, coøn tay traùi thì kyø röûa nôi thaân Tyø-kheo. Nhöõng muïn nhoït treân mình Tyø-kheo beänh, tuøy theo tay cuûa Nhö Lai röûa ñeán ñaâu, lieàn bình phuïc ñeán ñoù. Ñöôïc laønh beänh, vò Tyø-kheo aáy voâ cuøng vui söôùng, chí taâm xöng nieäm:

–Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni Phaät, Nam-moâ Ñaïi Töø Bi Phuï! Nam-moâ Toái Thaéng Y Vöông, ñaõ khieán cho thaân beänh cuûa con hoâm nay ñöôïc laønh, cuùi xin Ñöùc Nhö Lai duøng dieäu löïc cuûa baûn nguyeän thöông xoùt tieáp nhaän boá thí phaùp döôïc cho con ñeå taåy döùt taâm beänh, bao nhieâu troïng toäi nôi con ñeàu ñöôïc tieâu tröø.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi vò Tyø-kheo kia:

–Ta nay laøm nhö vaäy laø ñeå ñeàn ñaùp laïi thaâm aân cuûa oâng trong ñôøi tröôùc.

Roài Ñöùc Phaät giaûng daïy veà boán Thaùnh ñeá: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo, chæ baøy caùc töôùng ñau khoå, khuyeân gaéng tu taäp ñeå chöùng ñaéc giaûi thoaùt vieân maõn. Töùc thì Tyø-kheo beänh lieàn chöùng ñöôïc ñaïo quaû A-la-haùn, ñaày ñuû ba minh, saùu thoâng vaø taùm phaùp giaûi thoaùt.

Luùc aáy, trôøi Ñeá Thích vaø chö Thieân nghe Ñöùc Phaät noùi lôøi ñeàn ñaùp aân töø ñôøi tröôùc, neân sinh nghi ngôø, beøn baïch Phaät:

–Hoâm nay Nhö Lai ñaõ duøng thaàn löïc, khoå nhoïc taåy röûa maùu muû nôi caùc veát nhoït treân thaân Tyø-kheo kia, nhöng Ñöùc Nhö Lai laïi noùi: “Ta nay laøm vaäy laø ñeå baùo thaâm aân töø ñôøi tröôùc cuûa oâng.” Cuùi xin Nhö Lai vì ñaïi chuùng hieän thôøi giaûi thích roõ raøng.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Thieân chuû, vaøo thôøi xa xöa voâ löôïng kieáp veà tröôùc, coù moät thoân teân laø Taêng quaûng, ñaát ñai maøu môõ, daân chuùng giaøu coù, an laïc, ngöôøi trong laøng aáy ñeàu thuoäc toäc hoï cao quyù, cuøng toân moät vò kyø laõo laøm ngöôøi xöû ñoaùn caùc vieäc. Sau ñaáy, trong thoân coù moät vò Öu-baø-taéc laõo thaønh, boãng nhieân bò moät keû aùc ngang nhieân ñeán baét nhaèm möu haïi. Keû aùc ñem giao cho quaûn nguïc coi giöõ, nhöõng ngöôøi giöõ tuø naøy nghó raèng vò Öu-baø-taéc aáy voâ toäi, neân daãn ñeán choã vò kyø laõo xeùt ñoaùn söï vieäc ñeå phaân xöû. Vò aáy xeùt bieát ngöôøi naøy voâ toäi neân thaû ra. Keû Öu-baø-taéc aáy ñöông khi bò naïn lieàn ñöôïc thoaùt khoûi.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ñeá Thích, vò kyø laõo xeùt ñoaùn söï vieäc thôøi aáy nay laø vò Tyø-kheo bò beänh naøy. Coøn vò Öu-baø-taéc laâm naïn ñöôïc thoaùt khoûi nay chính laø Ta. Cho neân Nhö Lai ñaõ noùi lôøi nhö treân.

Do ñoù, Boà-taùt duø traûi qua voâ löôïng kieáp, ñoái vôùi moät aân nhoû vaãn luoân nghó töôûng phaûi baùo ñaùp troïng haäu, cho ñeán khi thaønh Phaät cuõng chöa töøng queân laõng.

Ñeá Thích nghe lôøi Phaät giaûng noùi taâm raát vui veû, ñaïi chuùng chö Thieân ñoàng taáu nhaïc trôøi, ñaûnh leã Phaät roài trôû veà choán cuõ.

##### 

###### Duyeân Khôûi 12:

**COÂNG ÑÖÙC XÖNG NIEÄM TAM BAÛO**

Thôøi aáy, Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, vì phuï vöông vaø chö ñaïi chuùng dieãn noùi phaùp moân Quaùn Phaät tam-muoäi. Haønh giaû quaùn ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa Nhö Lai saéc thaân maøu vaøng roøng, haøo quang toûa saùng röïc rôõ.

Luùc ñoù, trong chuùng hoäi coù naêm traêm ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích, quaùn thaân töôùng Phaät nhö vò Baø-la-moân tu khoå haïnh, ngöôøi gaày oám, boâi ñaày tro. Quaùn thaáy nhö theá roài töï böùc ñaàu böùc toùc, vaät vaõ khoùc than thaûm thieát. Ñöùc Nhö Lai thaáy vaäy môùi an uûi:

–Caùc oâng chôù neân buoàn khoùc nöõa Ta nay seõ vì caùc oâng giaûng noùi caùc söï vieäc veà ñôøi quaù khöù.

Ñöùc Phaät noùi:

–Veà thôøi quaù khöù xa xöa, coù Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi, sau khi Phaät aáy nhaäp dieät, vaøo thôøi kyø töôïng phaùp coù moät vò tröôûng giaû teân Nguyeät Ñöùc sinh naêm traêm ngöôøi con ñeàu laø haïng thoâng minh, nhieàu trí, taát caû saùch vôû theá gian khoâng gì laø khoâng am töôøng. Tröôûng giaû Nguyeät Ñöùc laø ngöôøi kính tín Tam baûo, neân thöôøng giaûng noùi veà yù nghóa cuûa Phaät phaùp cho caùc con oâng nghe, nhöng hoï ñeàu laø ngöôøi taø kieán, khoâng coù tín taâm. Veà sau, caùc ngöôøi con ñeàu laâm beänh naëng, tröôûng giaû beøn ñeán tröôùc caùc con rôi nöôùc maét khoùc loùc, chaép tay noùi:

–Caùc con vì taø kieán, khoâng tin Phaät phaùp, ngaøy nay caùc con

ñang bò löôõi dao beùn voâ thöôøng caét ñöùt maïng soáng, söï soáng cuûa caùc con chæ coøn trong choát laùt, khoâng bieát nöông töïa vaøo ñaâu! Nay coù Ñöùc Nhö Lai hieäu laø Tyø-baø-thi, caùc con phaûi chí taâm nieäm danh hieäu Ngaøi.

Caùc ngöôøi con nghe lôøi cha daïy, lieàn ñoàng nieäm:

–Nam-moâ Phaät, Nam-moâ Phaùp, Nam-moâ Taêng.

Nieäm roài taát caû ñeàu maïng chung. Do nhaân duyeân nieäm Phaät aáy, neân sau khi maïng chung, ñöôïc sinh leân coõi trôøi Töù Thieân vöông. Höôûng heát phöôùc baùo nôi coõi trôøi, do vì nhaân duyeân taø kieán thuôû tröôùc, lieàn bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, nguïc toát La-saùt duøng chóa ba baèng saét nung noùng ñaâm vaøo hai maét.

Trong khi chòu khoå naõo nhö theá, môùi nhôù ñeán lôøi daïy cuûa ngöôøi cha, lieàn nieäm Nam-moâ Phaät. Nhôø vaäy, thoaùt khoûi caûnh khoå nôi ñòa nguïc, sinh trong nhaân gian laøm ngöôøi thuoäc haøng haï tieän, baàn cuøng. Caùc kieáp sau ñoù cuõng sinh nhaèm vaøo thôøi kyø Ñöùc Phaät Thöùc Khí ra ñôøi, nhöng chæ nghe danh hieäu Phaät maø khoâng chieâm ngöôõng ñöôïc kim thaân. Cho ñeán caùc Ñöùc Phaät Tyø-xaù-phuø, Phaät Caâu-löu-toân, Phaät Caâu-na-haøm Maâu-ni, Phaät Ca-dieáp-ba traûi qua saùu Ñöùc Phaät keá tieáp

ra ñôøi nhö vaäy, nhöng chæ nghe danh hieäu maø khoâng ñöôïc thaáy töôùng haûo.

Do vì nghe ñöôïc danh hieäu cuûa saùu Ñöùc Phaät, neân ngaøy nay ñöôïc cuøng Ta sinh trong doøng hoï Thích. Saéc thaân Ta nhö vaøng Dieâm- phuø-ñaøn thì caùc ngöôøi quaùn thaáy saéc maøu tro nhö vò Baø-la-moân gaày oám, laø do nhaân duyeân ñôøi tröôùc khinh cheâ Phaät phaùp, chaáp chaët nôi taø kieán neân maéc phaûi quaû baùo naëng neà nhö vaäy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngaøy nay caùc oâng phaûi xöng nieäm danh hieäu chö Phaät ñôøi quaù khöù, xöng nieäm danh hieäu Nhö Lai, danh hieäu Ñöùc Phaät Di-laëc vaø danh hieäu phuï thaân cuûa caùc oâng. Xöng nieäm danh hieäu vaø leã baùi roài, caùc oâng phaûi höôùng veà ñaïi ñöùc chuùng Taêng, gieo naêm voùc saùt ñaát laøm leã, baøy toû söï saùm hoái veà toäi taø kieán.

Naêm traêm ngöôøi vaâng lôøi Ñöùc Phaät, xöng nieäm danh hieäu vaø laøm leã saùm hoái xong, toäi chöôùng töø ñôøi tröôùc ñöôïc tieâu dieät, ba nghieäp thanh tònh, cuøng thaáy thaân Phaät maøu vaøng roøng, oai nghieâm voøi voïi nhö nuùi Tu-di, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp quang minh voâ löôïng, thaûy ñeàu heát söùc vui möøng chöùng ñöôïc Sô quaû. Taát caû ñeàu xin Phaät xuaát gia, laàn laàn chöùng ñöôïc A-la-haùn, ñaày ñuû ba minh, saùu thoâng, taùm moân giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo:

–Sau khi Ta dieät ñoä, neáu ai xöng nieäm danh hieäu Nhö Lai vaø danh hieäu cuûa chö Phaät, seõ ñöôïc phöôùc baùo voâ löôïng, voâ bieân.

Naøy A-nan, Toân giaû xem Nhö Lai trong khi ñi ñöôøng, ñaõ coù theå khieán cho maët ñöôøng choã cao thaáp xuoáng, choã thaáp nhoâ leân, caùc choã cao thaáp ñeàu baèng phaúng, Nhö Lai ñi qua roài thì maët ñaát trôû laïi nhö cuõ. Taát caû caây röøng ñeàu nghieâng höôùng veà phía Phaät, thaàn caây hieän thaân cuùi mình leã kính. Nhö Lai qua roài thì caây röøng trôû veà traïng thaùi bình thöôøng. Taát caû goø ñoáng, haàm hoá, ñoài ñaát, caùc thöù caáu baån chaúng saïch, soûi saïn gai goác ñeàu ñöôïc san laáp, queùt doïn, röôùi nöôùc trong saïch, raûi caùc thöù hoa treân maët ñöôøng, toûa muøi höông laï ngaøo ngaït.

Laïi nöõa, Nhö Lai ñi boä treân ñöôøng daøi, caùc loaøi voâ tình nhö caây, ñaát... taát caû haõy coøn nghieâng mình kính caån, huoáng gì laø caùc loaøi höõu tình maø laïi khoâng cung kính. Vì sao? Laø vì Nhö Lai khi tu haïnh Boà-

taùt ñaïo, ñoái vôùi taát caû loaøi chuùng sinh khoâng khôûi taâm kieâu maïn, maø luoân khieâm cung ñoùn tieáp khieán hoï sinh taâm vui veû. Do nghieäp thieän naøy neân sau khi thaønh Phaät, taát caû caùc loaøi höõu tình, voâ tình ñoái vôùi Phaät khi ra ñi, thaûy ñeàu nghieâng mình ñaûnh leã.

Nhö Lai thuôû xöa töøng ñem raát nhieàu taøi saûn, vôùi taâm thanh tònh cuùng döôøng chuùng Taêng trong möôøi phöông. Do vì nhaân duyeân aáy neân nay thaønh Phaät, nôi naøo Nhö Lai ngöï ñeán ñeàu heát söùc trang nghieâm, saïch seõ, khoaùng ñaït.

Laïi nöõa, vaøo thôøi quaù khöù Nhö Lai ñoái vôùi caùc baäc Thaùnh hieàn ñoàng tu phaïm haïnh, treân ñöôøng caùc ngaøi ñi qua Nhö Lai ñeàu söûa sang baèng phaúng, queùt doïn röôùi nöôùc. Phoøng xaù, caùc vaät duøng caàn thieát ñeàu ñöôïc doïn deïp, saép ñaët trang hoaøng moät caùch ñaày ñuû.

ÔÛ trong caùc thôøi ñeàu doác caàu Phaät ñaïo, nhaèm ñem laïi lôïi ích an laïc cho moïi chuùng sinh. Cho neân ngaøy nay, nôi naøo Nhö Lai ñi ñeán ñeàu töï nhieân thanh tònh.

Laïi nhö nuùi Di-lö cao roäng taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn, phaàn ngaäp trong bieån caû cuõng laïi nhö vaäy. Nuùi Thieát vi cao möôøi hai vaïn taùm ngaøn do-tuaàn, beàn chaéc nhö kim cöông, khoâng theå huûy hoaïi, ñeán khi Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn, cuõng ñeàu nghieâng mình höôùng veà phía Ñöùc Phaät ñaûnh leã.

Laïi nöõa, taâm Nhö Lai luoân thanh tònh, lìa moïi caáu nhieãm, neân khi Phaät ñi qua baát cöù choã naøo, chaân khoâng heà dính caùc thöù ueá taïp, truøng kieán khoâng bò toån haïi ñeán taùnh maïng.

Phaät khoâng mang giaøy deùp, coù ba nguyeân do:

1. Khieán ngöôøi ñi ñöôøng sinh taâm ít ham muoán.
2. Hieån roõ töôùng döôùi baøn chaân coù hình baùnh xe ngaøn taêm treân maët ñaát.
3. Khieán ngöôøi troâng thaáy sinh taâm hoan hyû.

Laïi nöõa, khi Phaät böôùc ñi baøn chaân caùch maët ñaát boán taác, coù ba lyù do:

1. Thöông xoùt loaøi truøng kieán ôû döôùi ñaát.
2. Giöõ gìn coû hoa nôi maët ñaát.
3. Theå hieän thaàn tuùc cuûa Phaät.

Naøy caùc Tyø-kheo, phaûi y theo lôøi Phaät daïy tu haønh ñeå döùt taän coäi nguoàn cuûa ñau khoå.

##### 

###### Duyeân Khôûi 13:

**PHÖÔÙC BAÙO THUØ THAÉNG CUÛA VIEÄC TAÏO THAÙP PHAÄT**

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Nhö Lai nay ñoái tröôùc ñaïi chuùng naøy, noùi sô löôïc veà coâng ñöùc ñaït ñöôïc cuûa vieäc xaây thaùp, Toân giaû phaûi laéng nghe, suy nghó, ghi nhôù.

Giaû söû khieán cho taát caû coû caây, röøng ruù ñaày trong boán chaâu thieân haï, ñeàu trôû thaønh thaân ngöôøi, moãi ngöôøi ñeàu phaùt taâm tu taäp, tuøy theo khaû naêng cuûa töøng ngöôøi, coù keû chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, coù keû chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, coù keû chöùng quaû A-na-haøm, coù keû chöùng quaû A-la-haùn, cho ñeán quaû Duyeân giaùc. Baáy giôø, coù moät tröôûng giaû ñem taâm thanh tònh cuùng döôøng, thöôøng xuyeân cung caáp caùc thöùc aên uoáng, y phuïc, ñoà naèm ngoài, thuoác men... suoát ñôøi khoâng thieáu. Cho ñeán khi caùc vò naøy dieät ñoä, tröôûng giaû laïi vì moãi vò xaây moät baûo thaùp, duøng tua, loïng, côø phöôùn trang trí heát söùc trang nghieâm, toát ñeïp, laïi ñem caùc thöù hoa höông ñeøn daàu cuùng döôøng nôi moãi thaùp.

Naøy A-nan, tröôûng giaû aáy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng? Toân giaû A-nan ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, tröôûng giaû aáy ñaït ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy A-nan, tröôûng giaû aáy tuy ñaït ñöôïc phöôùc raát nhieàu, nhöng vaãn coøn giôùi haïn. Chaúng baèng coù ngöôøi, sau khi Phaät dieät ñoä, ñem taâm kính moä caàu ñöôïc moät phaàn xaù-lôïi duø heát söùc nhoû nhö haït caûi, taïo thaùp cuùng döôøng. Thaùp aáy chæ lôùn baèng quaû Am-ma, truï cuûa loøng thaùp beàn chaéc nhö caây kim, nôi ñænh thaùp baøy maâm lôùn baèng laù taùo, treân ñoù ñaët moät töôïng Phaät chæ baèng haït luùa, hoaëc höông, hoaëc ñeøn tuøy söùc cuùng döôøng.

Naøy Toân giaû A-nan, ñem phöôùc cuùng döôøng cuûa tröôûng giaû kia ñoái vôùi phöôùc ñöùc cuûa vieäc taïo thaùp naøy thì khoâng theå so saùnh. Noùi toùm laïi, ñem phöôùc baùo thuø thaéng cuûa vieäc taïo thaùp naøy phaân ra laøm moät traêm phaàn, thì phöôùc ñöùc cuùng döôøng cuûa tröôûng giaû kia chaúng ñöôïc moät phaàn. Ví daàu chia laøm ngaøn vaïn öùc phaàn cuõng ñeàu khoâng

baèng moät phaàn. Cho ñeán duøng soá ñeå tính toaùn, ví duï cuõng khoâng theå bieát ñöôïc phöôùc baùo cuûa vieäc taïo thaùp naøy.

Naøy A-nan, phaûi bieát Nhö Lai ôû trong soá kieáp nhö traàn sa, tích chöùa, huaân taäp, tu trì naêm phaàn Phaùp thaân, laøm phaùt sinh caùc coâng ñöùc. Naêm phaàn phaùp thaân laø: Giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán, laïi tu taäp caùc phaùp: Boán taâm voâ löôïng, saùu phaùp Ba-la-maät, töï lôïi, lôïi tha, thöïc haønh nhöõng khoå haïnh khoù haønh, neân ñaït ñöôïc caùc thaàn thoâng, nguyeän löïc khoâng theå nghó baøn, theá gian vaø xuaát theá gian khoâng ai saùnh baèng. Vì sao? Laø do Phaät ñaõ thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân trí tueä chaân thaät.

Naøy Toân giaû A-nan, taát caû Nhö Lai vaøo thôøi xöa khi coøn tu nhaân ñeàu bieát roõ töï taùnh cuûa chuùng sinh laø thanh tònh, vì bò phieàn naõo cuûa ngoaïi traàn che laáp, nhöng töï taùnh cuûa chuùng sinh hoaøn toaøn khoâng bò phieàn naõo laøm oâ nhieãm. Do vaäy Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, vì taát caû chuùng sinh giaûng noùi phaùp vi dieäu dieät tröø caùc thöù caáu ueá, oâ tröôïc, khieán hoï ñaït ñöôïc giaûi thoaùt.

##### 

###### Duyeân Khôûi 14:

**COÂNG ÑÖÙC XUAÁT GIA**

Khi Ñöùc Phaät coøn taïi theá, trong thaønh Vöông xaù coù moät tröôûng giaû teân laø Phöôùc Taêng, tuoåi hôn moät traêm neân raêng ruïng, söùc yeáu. Moïi ngöôøi lôùn nhoû trong nhaø ñeàu sinh taâm chaùn naûn, xa laùnh. OÂng laõo nghe noùi veà lôïi ích cuûa söï xuaát gia neân sinh taâm vui möøng. Coâng ñöùc aáy laø voâ löôïng, khoâng theå ví duï, cao hôn nuùi Tu-di, saâu hôn beå caû, roäng nhö hö khoâng. Vì sao? Do vì xuaát gia môùi chöùng ñaéc quaû vò Phaät. Chö Phaät nôi ba ñôøi chöa töøng coù vò naøo khoâng xuaát gia maø thaønh Phaät bao giôø.

Tröôûng giaû nghe vaäy, tuy tuoåi giaø, loøng raát hoan hyû, tìm ñeán choã Phaät caàu xin xuaát gia, gaëp luùc Ñöùc Phaät ñi du hoùa, neân tröôûng giaû ñeán choã Toân giaû Xaù-lôïi-phaát xin ñöôïc hoùa ñoä. Toân giaû Xaù-lôïi- phaát thaáy tröôûng giaû quaù giaø neân khoâng tieáp nhaän. OÂng giaø laïi caàu xin xuaát gia nôi naêm traêm vò La-haùn nhöng ñeàu khoâng ñöôïc tieáp

nhaän. Baáy giôø, tröôûng giaû ra veà, rôøi khoûi tinh xaù caát tieáng khoùc lôùn. Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân töø phía sau böôùc ñeán, ñem lôøi khuyeân baûo an uûi, khieán oâng vui möøng. Ñöùc Phaät lieàn baûo Toân giaû Muïc-kieàn-lieân thu naïp laøm ñeä töû xuaát gia, truyeàn trao giôùi phaùp. Do vì ñaùm Tyø- kheo treû tuoåi môùi tu hoïc thöôøng hay ñuøa giôõn, nhieãu loaïn taâm oâng, neân oâng lieàn traàm mình, muoán keát lieãu cuoäc ñôøi. Toân giaû Muïc-kieàn- lieân quaùn bieát, lieàn duøng thaàn löïc vôùt ñeå treân bôø, nhaân ñoù môùi hoûi:

–Nguyeân do gì khieán oâng ra noâng noãi naøy? Tröôûng giaû beøn trình baøy moïi vieäc nhö treân.

Toân-giaû Muïc-kieàn-lieân thaàm nghó: “Ngöôøi naøy ngu ñoän, saân haän ñeán theá, neáu chaúng ñem söï baùo öùng ñang khieáp sôï trong ba ñöôøng aùc ñeå giaùo hoùa, thì laøm sao oâng ta chöùng ñöôïc ñaïo quaû?” Khi aáy, Toân giaû Muïc-kieàn-lieân saép bay leân hö khoâng, môùi baûo Phöôùc Taêng chuyeân yù naém vaøo cheùo aùo cuûa Toân giaû, sau ñoù, töø töø bay ñeán choã bieån lôùn, thaáy moät thi haøi phuï nöõ vöøa môùi cheát, thaân hình ñoan chaùnh, laïi thaáy moät con gioøi töø mieäng xaùc cheát boø ra, roài laïi chui vaøo muõi, töø maét chui ra, roài laïi boø vaøo loã tai. Toân giaû Muïc-kieàn-lieân thaáy vaäy roài boû ñi. Ñeä töû Phöôùc Taêng lieàn thöa:

–Baïch thaày, ngöôøi cheát naøy laø ai? Toân giaû Muïc-kieàn-lieân noùi:

–Ngöôøi ñaøn baø naøy laø vôï cuûa moät ñaïi thöông gia trong thaønh Xaù- veä, yû laïi nôi nhan saéc cuûa mình khoâng tu phöôùc nghieäp, caäy vaøo choã yeâu quyù, nuoâng chieàu cuûa ngöôøi choàng thöôøng gaây toån haïi cho moïi ngöôøi. Hai vôï choàng ñi qua vuøng naøy bò chìm thuyeàn, caû hai ñeàu boû maïng, bieån khoâng dung naïp töû thi neân soùng xoâ giaït vaøo bôø. Thaàn thöùc cuûa ngöôøi choàng vaãn coøn yeâu xaùc thaân ngöôøi vôï ñeïp neân bieán laøm con gioøi aáy. Veà sau seõ bò ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu caùc quaû baùo ñau khoå.

Roài thaày troø töø töø tieán veà phía tröôùc. Laïi thaáy moät ngöôøi ñaøn baø loanh quanh beân chaûo lôùn ñaày nöôùc ñang ñun soâi, töï côûi y phuïc nhaûy vaøo trong chaûo aáy, da thòt ñeàu tan raõ, nöôùc soâi thoåi voït xöông vaêng ra ngoaøi, boãng choác xöông laïi thaønh ngöôøi, töï vôùt thòt trong chaûo maø aên.

Phöôùc Taêng baïch thaày:

–Ñaây laø ngöôøi gì?

Toân giaû Muïc-lieân ñaùp:

–Coù moät vò Öu-baø-taéc ôû trong thaønh Xaù-veä, kính tín Tam baûo,

thænh chö Taêng ñeán cuùng döôøng, luoân saém ñuû caùc thöùc aên ngon, sai tyø nöõ böng doïn, tyø nöõ böng ñoà aên cuùng döôøng, moãi khi ñi qua choã khuaát ngöôøi beøn löïa laáy moùn ngon aên tröôùc. Moïi ngöôøi trong nhaø thaáy hoûi, tyø nöõ ñeàu choái vaø noùi:

–Khi naøo caùc Tyø-kheo aên xong, coøn thöøa cho toâi, toâi môùi daùm aên, neáu toâi coù aên tröôùc, nguyeän vaøo ñôøi sau töï aên laáy thòt thaân mình.

Do nhaân duyeân naøy, tröôùc thoï quaû baùo nhö hieän taïi, coøn quaû baùo chính thöùc seõ thoï nhaän trong coõi ñòa nguïc.

Thaày troø laïi tieán daàn veà phía tröôùc, thaáy moät nuùi xöông cao roäng ñeán baûy traêm do-tuaàn, ngaên che aùnh saùng maët trôøi khieán vuøng bieån naøy trôû neân toái taêm. Luùc aáy Toân giaû Muïc-lieân treøo leân ñænh nuùi, thaáy moät boä xöông lôùn ñang di chuyeån qua laïi. Phöôùc Taêng hoûi:

–Baïch thaày ñaây laø nuùi xöông gì? Toân giaû Muïc-lieân noùi:

–OÂng muoán bieát nuùi naøy chaêng? Ñaây laø xöông nôi thaân cuõ cuûa

oâng.

Phöôùc Taêng nghe qua, toaøn thaân döïng chaân loâng, hoaûng sôï toaùt

moà hoâi, lieàn baïch Toân giaû:

–Ngaøy nay con nghe qua taâm chöa ñöôïc toû ngoä, kính mong thaày thöông xoùt, vì con giaûng noùi roõ veà nhaân duyeân cuûa nuùi xöông naøy.

Toân giaû Muïc-lieân noùi:

–Sinh töû luaân hoài khoâng coù giôùi haïn, nghieäp baùo thieän aùc nhö boùng theo hình, nhö aâm vang theo tieáng khoâng sai khaùc. Veà ñôøi quaù khöù xa xöa, taïi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, coù moät laøng noï, daân chuùng ñeàu giaøu coù. Luùc aáy, trong laønh coù moät tröôûng giaû teân laø Phaùp Taêng, toäc hoï töø tröôùc ñeán giôø thuaàn tín Tam baûo, doác laøm vieäc thieän, loøng nhaân töø öa boá thí, khoâng gaây toån haïi ñeán sinh maïng cuûa chuùng sinh, neân daân laøng toân laøm baäc Leänh tröôûng. Trong khoaûng möôøi naêm ñaàu, daân chuùng ñöôïc höôûng caûnh an laïc, thaùi bình, ñeàu nhôø aân ñöùc cuûa Leänh tröôûng, daân laøng coi vò aáy nhö cha meï.

Moät hoâm, Leänh tröôûng nhaân khi nhaøn roãi taäp chôi côø baïc, baïn aùc ñöôïc cô hoäi gaàn guõi xu phu, giaûng noùi taø thuyeát neân Leänh tröôûng laàn laàn pheá boû vieäc nöôùc, vieäc daân. Chaúng bao laâu, tình hình trong vuøng bò boïn xaáu aùc thao tuùng, xöû kieän khoâng coâng minh, hình phaït thì chaúng ñuùng phaùp. Vaøo ngaøy noï, ngöôøi haàu caän trình baûn aùn voâ toäi

cuûa tuø nhaân, nhaèm luùc Leänh tröôûng ñaùnh baïc bò thua, khoâng maøng xem xeùt taän töôøng, lieàn ra leänh xöû töû.

Hoâm sau laïi hoûi caùc quaân lính phuï taù:

–Toäi nhaân hoâm qua nay ôû ñaâu? Keû haàu caän ñaùp:

–Theo lònh cuûa Leänh tröôûng ñaõ gieát roài.

Leänh tröôûng nghe qua lieàn ngaõ laên ra ñaát cheát giaác, keû haàu phaûi duøng nöôùc röôùi, giaây laâu môùi tænh daäy, rôi leä noùi:

–Taát caû nhöõng ngöôøi thaân, ngoïc ngaø chaâu baùu ñeàu coøn ôû laïi ñaây, chæ rieâng mình ta rôi vaøo ñòa nguïc! Ngaøy nay, ta xem thöôøng vieäc saùt nhaân, phaûi bieát laø ta thuoäc loaøi haøng thòt!

Suy nghó nhö vaäy roài, trong giaây laùt maïng chung, sinh laøm loaøi caù Ma-kieät ôû trong bieån caû, thaân to lôùn ñeán baûy traêm do-tuaàn.

Phaät noùi:

–Naøy Toân giaû Muïc-lieân, nhö haøng quan laïi yû theá caäy quyeàn, haø hieáp daân chuùng gieát haïi voâ soá, khi maïng chung phaàn nhieàu ñeàu sinh laøm caù Ma-kieät to lôùn, bò loaøi truøng baùm vaøo thaân ruùc ræa aên thòt, neân thaân hình bò gaày oám, moãi khi döïa vaøo nuùi, maùu cuûa loaøi truøng nhoû chaûy ra laøm nhô caû bieån, doøng nöôùc nhuoäm maùu ñoû töôi lan roäng ñeán traêm daëm. Giaác nguû cuûa loaøi caù aáy traûi qua haøng traêm naêm, sau khi thöùc daäy noù uoáng nöôùc, laøn nöôùc bò huùt vaøo mieäng caù cuoän chaûy nhö doøng soâng lôùn. Nhaèm luùc aáy coù ñoaøn laùi buoân vaøo bieån tìm chaâu baùu, gaëp loaøi caù Ma-kieät ñang haù mieäng, thuyeàn buoân bò cuoán veà höôùng mieäng caù nhö gioù, caû ñoaøn thuyeàn saép chui vaøo buïng caù, thì ngay tröôùc ñoù, khaùch buoân buoàn khoùc, nhaát loaït ñoàng nieäm: “Nam-moâ Phaät”. Caù nghe tieáng Phaät lieàn ngaäm mieäng, nöôùc döøng chaûy. Do dieäu löïc töø bi hoä nieäm cuûa Ñöùc Phaät, caû ñoaøn thöông khaùch ñeàu ñöôïc thoaùt naïn. Khi aáy, caù Ma-kieät nhòn khaùt maø cheát. Caùc thaàn bieån laø Daï-xoa, La-saùt tranh nhau keùo thaân caù leân bôø.

Baáy giôø, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân daãn ñeä töû laø Tyø-kheo

Phöôùc Taêng du haønh xong, trôû veà tinh xaù, ñaàu maët saùt ñaát ñaûnh leã Phaät, voâ cuøng hoan hyû neân Phöôùc Taêng hieåu roõ söï sinh töû, voâ thöôøng, khoå, khoâng, döùt saïch caùc keát söû höõu laäu, chöùng quaû A-la-haùn.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 5

Phieàn naõo troùi buoäc, taùnh, duïng roäng khaép. Löïc duïng thaéng nghóa taän dieät caùc laäu. Caên laønh phaùt sinh, lìa moïi ñieân ñaûo. Leõ tòch tónh aáy khoâng heà giaûm suy. Nhaân thöïc nghóa lôïi *(ñem laïi)* hình töôùng töôi ñeïp. Doác söùc tieán tu, taêng tröôûng cuùng döôøng. Laøng xoùm choán choán theâm tu nhö vaäy. Taát caû moïi nôi bieán ñoåi, an laïc. Thaéng nghóa coõi haønh hoøa hôïp khoâng tranh. Ñieân ñaûo döùt saïch, ngoä leõ voâ ngoân. Xa lìa nhò kieán, ñuùng neûo trung ñaïo. Laønh thay töï taùnh! Hoøa hôïp nhö theá. Coõi boá thí aáy chö Thieân vui thích. Ñeâm ngaøy tinh taán, thaéng nghóa vieân maõn. Theá Toân öùng hieän, khai ngoä höõu tình. Saéc töôùng taêng tröôûng, vieân maõn laø vaäy. Thuaän hôïp haøi hoøa, thanh tònh truøm khaép. Saéc töôùng Nhö Lai, chaân thaät toái thöôïng.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh quaûng dieãn nghóa thöù möôøi moät.

Thaät töôùng tröôïng phu hoøa hôïp, khoâng ñoåi. Ñoù laø tuøy thuaän, laõnh hoäi thaáu ñaït haïnh cuûa Boà-taùt. Phaùt khôûi tuøy thuaän töø nôi choã ñaït caùc phaùp tòch tónh, khoâng bieán ñoåi. Phaïm haïnh bao la, tu taäp goàm ñuû. Nghieäp thieän quyeát tu chöùng quaû voâ sinh. Thaáu leõ thaäm thaâm, taêng tröôûng dieäu haïnh. Toû ngoä giaùo phaùp, doác söùc taán tu. Hoäi nhaäp troïn veïn töï taùnh caên baûn. Truï ôû quaù khöù, tòch tónh taêng theâm, cheá ngöï höõu tình, gaùnh vaùc ñaïi söï. Ñöùc haïnh chaân thaät, ngoân ngöõ kheá hôïp, khieán cho taâm chuùng sinh dieät saïch bao thöù saân haän, taïo ñöôïc nôi choán thích hôïp.

Giaùo phaùp thaéng nghóa döùt moïi saân si. Ñuùng laø giôùi ñöùc cuûa baäc höõu hoïc. (Neáu khoâng theá thì seõ) thoï khoå löu chuyeån noái tieáp khoâng ngöøng. Taän cuøng töï taùnh (chính laø) toû neûo luaân hoài. Cung kính boá thí ñaâu mong phöôùc baùo (maø laø nhaèm ñaït ñöôïc nôi) nöông töïa an laïc, tòch tónh vieân maõn. Danh, töôùng (ñöôïc) töï taïi. Löu chuyeån döøng döùt. Trí tueä laø ñieàu toái thöôïng, (laø) nôi baäc höõu hoïc lìa boû phieàn naõo. Ñoù

chính laø caùi nhaân töï taïi cuûa baäc phaùp sö chaân chính xuaát hieän. Phieàn naõo tröø dieät, ngoân ngöõ kheá lyù. Taâm haønh voâ töôùng, moïi aùc thaûy tröø. Giôùi moác chaúng coøn, ñaûo ñieân cuõng saïch. Ñaáy chính laø luùc moïi thöù phieàn naõo, chöôùng ngaïi ñeàu ñöôïc laéng saïch, tónh laëng. Xa lìa ngoân töø (ñoù môùi laø) ngoân ngöõ chaân thaät.

Theá naøo laø lìa boû coõi khoå ñoàng nöõ? Baäc höõu hoïc lìa, chaúng bò nhieãm quaáy. Theá naøo laø goác cuûa moïi caáu nhieãm?

Tham duïc daáy maïnh thaät khoù caûn ngaên. Bieán chuyeån taêng tröôûng mong ñaït thaéng nghóa baát thoaùi ñeå döùt heát moïi nhieãm chöôùng. Phaän nöõ troùi buoäc thoï khoå nhö vaäy. Taïo nhaân tòch tónh, thaáu ñaït khaåu hoøa. Boá thí toái thöôïng, toû ngoä töï taïi. Tu taäp tónh laëng, lìa moïi hyù luaän. Töø haøng Phaïm thieân taêng theâm nghò luaän, kieán taùnh vieân maõn, trí tueä töông öùng, thoâng suoát moïi coõi. Tu hoïc troïn veïn, ñaéc giôùi Hoøa thöôïng. Trí löïc coù theå phaù boû moïi nhaân ñieân ñaûo, cuõng nhö coù theå luaän baøn giaùo phaùp. Taïo ra caùc baäc Giaùo thoï, A-xaø-leâ, laø nhöõng vò giôùi sö laøm khuoân pheùp maãu möïc. Troïn ñuû caùc nhaân chaân thaät nhö theá. Luaän baøn thuaän hôïp, tranh bieän naûy nôû. Naêng döùt nhieãm buoäc, thieän tònh hieän baøy. Ñoù laø taùnh thanh tònh, xa lìa moïi troùi buoäc, laø phöông tieän toû ngoä cuûa taùnh Khoâng.

Theá naøo laø thaáu ñaït löïc duïng cuûa nghieäp?

Trí tueä toû ngoä moïi phaùp thöôøng tòch goïi laø xuaát theá gian. Taát caû caùc thaùp mieáu, phöôùc baùo Phaïm thieân cuõng ñeàu ñöôïc thaáu roõ nhö theá. Nhaân chaân thaät aáy coõi taùnh taøi boài. Phöôùc baùo coõi trôøi, khoâng coøn saân haän. Töø choán thanh tònh mong caàu nhö vaäy, vaâng giöõ laáy lôøi, nhö loïng phuû che. Sieâng naêng tu taäp, nöông töïa thaày baïn. Daïy doã nhö theá, caäy baäc thieän hieàn. Tu haïnh thaéng nghóa, gieo troàng nhaân laønh. Chaân thaät nhö theá, bieát roõ khoù ñaït. Laø choán ñaày ñuû Boà-taùt an truï. Boà-taùt öùng hieän, ñieân ñaûo laëng döøng, taâm yù troùi buoäc, caáu nhieãm ñeàu döùt. Lìa haïnh Duyeân giaùc, rôøi moïi kieâu maïn.

Theá naøo laø hình töôùng phieàn naõo buoäc che truøm khaép nhö coõi khoâng, nhö maây, phaøm phu khoù thoaùt?

Chaùnh phaùp thaäm thaâm, thuø thaéng khoù ñöôïc. Töôûng nieäm, tö duy moïi neûo ñeàu vöôït. Boà-taùt thuaän duyeân, phöông tieän chæ baøy. Töø haøng Phaïm haïnh, thaân ta xuaát hieän. Xa lìa neûo ngöôøi, döùt heát nghieäp

döõ. Nhaân laønh taïo taùc, töôùng maïo hieän baøy. Theo ñöôøng Thaäp thieän, xa laùnh voïng töôûng. Nôi choán thanh tònh, öu khoå heát buoäc. Töï taùnh trong laønh, phöôùc baùo trang nghieâm. Laø coõi Boà-taùt ngoân ngöõ daïy truyeàn, giôùi haïnh uy nghi, roõ nghóa giaûi thoaùt. An truï baát thoaùi, haønh töôùng töï taïi. Theo thaày baøn luaän, roõ töôùng khoâng tòch.

Theá naøo laø chuùng sinh ñaït ñöôïc nghieäp nhaân cuûa Thaäp thieän do thaày truyeàn daïy?

Lìa moïi meâ chaáp thöôøng, ñoaïn, höõu, voâ. Theá naøo laø xa lìa khoâng taïo nhaân xaáu?

Theá gian gaây nhaân, taïo nghieäp ñieân ñaûo. Chuùng sinh naëng nghieäp, chaúng thaáu ngoïn nguoàn. Taïo taùc ngaõ maïn, maét môø khoâng thaáy; Doøng thaùc ñieân ñaûo löu chuyeån trieàn mieân, bieán ñoåi, chöùa doàn, phaùt sinh ngaõ kieán. Dieäu yù thuø thaéng söûa tröø ngaõ voïng. Phieàn naõo hyù luaän, si meâ taïo nghieäp. Nhaän roõ nhieãm oâ, tòch tónh nhö vaäy. Töï thaân thanh tònh, chuûng loaïi chaúng khinh. Höõu tình khoâng chuyeån, tham thoï caøng taêng. Haïnh, tueä chaúng tu, nghieäp aùc töï buoäc. Boá thí bieáng theo, nhaân laønh chaúng coù. Roõ haïnh Boà-taùt, taâm yù thanh tònh. Baäc thaày maãu möïc, ngoân ngöõ trao truyeàn. YÙ chaúng tu söûa, taùnh ngaõ maïn taêng. Chaúng roõ nghóa aáy, ñöùc haïnh caøng toái. Chaúng xeùt ngoïn nguoàn, daãn duï khoù laäp. Do mình taïo taùc, tích tuï, chuyeån löu. Tö töôûng ñieân ñaûo, saân haän naøo döùt. Roát raùo khoâng thaät, bieát roõ hö aûo. Caên laønh phaùt sinh, lìa xa taø phaùp. Laø nôi coù baäc ñaïo sö maãu möïc, chæ daïy nhaän roõ, döùt taän moïi thöù voïng töôûng. Laønh thay! Haøng thieän nam! Baäc ñaïi phaïm haïnh saéc töôùng taêng tröôûng. Mong ñaït caùc haïnh tòch tónh vieân maõn.

Theá naøo laø tu taäp theo caùc phaùp thieän tónh?

Thaáu ñaït, toû ngoä, tu phaùp voâ töôùng. (Töùc laø) Nghóa roäng thanh tònh tieán tu vieân maõn. Laø baäc Thieän nam ñaõ döùt phieàn naõo. Ñoù laø nghóa lôïi tòch tónh thuø thaéng. Thaáu toû hieän baøy, an laïc neân tu. Coõi trôøi töï taïi aáy thaät ñaõ hoøa hôïp vôùi hình töôùng cuûa baäc Ñaïi tröôïng phu. Löïc duïng bao truøm, ñaït caûnh tòch nhieân. Taïo nhaân nhö vaäy, Thaùnh löïc vieân maõn. Vöôït qua con ñöôøng Thanh vaên Tieåu thöøa. Töôùng maïo theá gian, ngoân ngöõ taêng tröôûng.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác, sinh vaøo coõi Phaïm thieân, quaûng dieãn veà baûn sinh nghóa thöù möôøi hai.

Phieàn naõo troùi buoäc thaät söï nhö theá. Ñaïo phaùp xuaát theá (coù theå ñaït ñöôïc) löïc duïng töï taïi. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït thaéng nghóa chaân thaät. trí tueä nhaän roõ nghóa lôïi theá gian. Lìa döùt taát caû goác reã ngaõ maïn. Boà-taùt boá thí caùc phaùp khoù laøm, cöùu ñoä chuùng sinh thoaùt khoûi nghieäp döõ. Do choã bieát roõ giôùi luaät laø vua cuûa caùc phaùp, phieàn naõo bieán chuyeån khoâng ngöøng, tu haïnh bí maät, döùt boû ngaõ maïn. Laø baäc cha laønh cuûa coõi theá gian. Baäc Ñaïi tröôïng phu döôõng nuoâi con treû. Töï taùnh bình ñaúng, roõ leõ bieán chuyeån. Giaùo thöøa tuøy thuaän caùc phaùp coâng ñöùc (nhöng) ñaïo vaãn thöôøng haèng. Thaáu leõ trang nghieâm, taïo nhaân (cho) theá gian. Dieãn giaûng giaùo phaùp, moät thaân vì ñaïo. Taø phaùp, ngoaïi ñaïo, vöõng chí thuyeát phuïc. Laø choán meâ muoäi, chaùnh phaùp chaúng caàu, nhaân quaû nghieäp baùo chaân lyù chaúng toû. Maãu möïc tòch tónh tu taäp nhö vaäy. Hình töôùng ung dung, taùnh lìa ñieân ñaûo. Khoâng taïo nghieäp aùc, Tam baûo kính tin, khoâng chuoäng tham aùi, trí tueä thoâng toû moïi neûo quaù khöù. Ñöùc haïnh toái thöôïng thaûy ñeàu bieát roõ. Tu haïnh boá thí, taïo taùc thieän tòch. Ñoù laø tueä nhaõn thanh tònh, voâ laäu. Caàn neân xa lìa nôi choán ngu muoäi. Tam baûo chaân thaät maø khoâng hay bieát, ñuùng laø xöù sôû meâ muoäi toái taêm. Chaúng roõ nhaân nhieãm goác reã laø vaäy. Laø coõi Phaïm theá thoâng roõ ba töôùng.

Theá naøo laø khoâng thieän?

Phieàn naõo hieän haønh khoâng theå döøng döùt. Laø choán xa lìa moïi haønh ñieân ñaûo. Ta töï dieãn baøy ngoân ngöõ Phaïm chuùng. Töï tu hieàn thieän, phaïm haïnh goàm ñuû. Choán thanh tònh aáy an truï, hoäi nhaäp. Chuùng Phaïm thieân vöông tu taäp vieân maõn. Laø coõi coù haøng Phaïm chuùng tu haïnh boá thí. Töï taùnh thanh tònh, choán choán yeân vui. Baùo thaân mong ñaït an ñònh, thieän tònh, tòch tónh vieân maõn, toái thöôïng, toái toân. Nghóa taùnh Nhö Lai, thaân oaùn chaúng phaân. Löïc duïng töï taïi, haïnh tu an truï. Taêng baûo vieân maõn, thöôøng truï theá gian. Chí caàu mong ñaït saéc töôùng truøm khaép. Tueä giaûi tu taäp, yù khoâng nhaân nhieãm. Hình töôùng hieän baøy, tham duïc ñeàu khoâng, nhö baäc A-la-haùn.

Theá naøo laø chuùng sinh lìa khoûi nghieäp döõ ñieân ñaûo?

Taâm yù tòch tónh, taïo nhaân voâ töôùng. Haïnh thí phaùt khôûi, theo ñuùng nghóa lôïi. Laõnh hoäi Thaùnh giaùo, döùt neûo luaân hoài. Nhaân toát, yù vui, nöông baäc quoác vöông. Thoâng ñaït, an laønh, töï taùnh hieån hieän. Ñoù laø nöông töïa theo nhaân Thaäp thieän. Theå taùnh thaønh töïu (nhö) meï

hieàn hoøa hôïp. An truï theâm taêng, taâm yù sung maõn. Boá thí aân tích, löïc duïng phaùt sinh. Nöông töïa meï hieàn ñaït ñöôïc an laïc. Tri kieán roäng lôùn ñieàu phuïc vöông giaû. Boán phöông hieän baøy nhö meï hieàn meán yeâu, moïi thöù tranh luaän, hyù luaän thaûy ñeàu döùt boû. Phaùt sinh hoøa hôïp, moïi vieäc an laønh. Nhö baäc A-la-haùn dieät heát ngaõ maïn, ñieân ñaûo, phieàn naõo troùi buoäc. Chuûng loaïi phaùt trieån, döùt tham, saân, si, ba thöù “hoaëc” goác. Nhö xua maây che aùnh traêng saùng toû, trong laëng ñaùng yeâu! Thaáu ñaït nghóa lôïi chaân thaät nhö theá. Hình töôùng vöông giaû, tö dung ñaùng chuoäng, saéc töôùng tuyeät vôøi. Döùt boû nghóa lôïi, ñaït quaû baát sinh. Nhaø cöûa, nöõ nhaân khoâng theå so saùnh. Thanh tònh döùt nhieãm, tham duïc xa lìa. Laø choán coõi taâm chaân thaät hieån baøy. Vua (xöù) Ma-kieät-ñaø thaân ñeán choán aáy. Theá löïc hôn heát, thanh tònh, döùt nhieãm. Lìa si, maïn, sôï, tham duïc ñoaïn tröø. Nhaäp Nhö Lai taïng, hoäi leõ voâ ngoân, chaân taâm bình ñaúng. Thoâng suoát ba thôøi, moïi neûo luaân hoài. Nöông töïa coõi aáy, hoa saéc xanh töôi, höông thôm khaép choán. Hình töôùng tuøy thuaän, pheùp taéc uy nghi, chính danh Ñaïi thöøa, Ñaïi Baùt-nieát-baøn. Phöôùc ñöùc goàm ñuû, thaûy ñeàu vieân maõn. Kinh ñieån thoï trì, trí tueä böøng toû. Laø choán maãu möïc, voïng töôûng ñeàu döùt.

Theá naøo laø trí tueä voâ bieät voâ nhaân, laøm phaùt sinh caùc phaùp

Thaäp thieän nghóa lôïi? Theá naøo laø nhaân töôùng?

Tòch tónh chaân thaät, hình töôùng döùt maïn. Thieän tònh hoøa hôïp. phöôùc ñöùc tònh dieäu. Löïc duïng goàm ñuû, ueá taïp döùt tröø. Thöïc haønh Thaäp thieän, tu Töù nieäm truï. Laø choán meâ muoäi, ñieân ñaûo daáy traøn. Khoâng theo Thaäp thieän, chính coõi ñoùi khaùt. Laø choán gaëp gôõ moïi thöù ñoäc haïi. Quoác vöông lìa duïc, tònh dieäu thi haønh. Tu haønh töï taïi. Tuøy thuaän caùc phaùp phieàn naõo, tham aùi, si ñoän troùi buoäc. Caên baûn toái thöôïng cuûa haøng Tyø-kheo laø choã söû duïng vaät duïng thuø thaéng. Coäi reã ngaõ kieán buoäc chaët ba ñôøi. Baùo chöôùng khieán thaân taïo nghieäp baát thieän. Khoâng theo Thaùnh hieàn, goác moïi nghieäp döõ. Thieân nöõ töï taïi, xa lìa neûo ngöôøi. Phaûi neân tu taäp caùc haïnh chaân thaät. Khoâng tu Thaäp thieän laø haïng meâ môø. Nôi choán kheá hôïp xieån döông chaùnh phaùp. Khieán taâm hoan hyû, trí tueä phaùt sinh. YÙ thöùc tònh dieäu, tònh thuaän theá gian. YÙ thöùc töï taïi ñuùng nghóa laø vaäy. Töï taùnh phaùt sinh dieäu nghóa voâ cuøng. Troïn neân caùc haïnh bí maät, thuaän hôïp. Phaùp thieän dieäu aáy thöôøng xuyeân thoï trì. Caên baûn thöôïng dieäu thuyeát phuïc trôøi, ngöôøi.

Tu haïnh luïc ñoä (Ba-la-maät) theo böôùc Phaät Toå. Gaùnh vaùc ñaïi söï, tieán tu nhö theá. Taïo nhaân laâu daøi, xa lìa sôï haõi. Thuyeát phaùp vi dieäu, lónh hoäi tu taäp. Caùc haïnh thuø thaéng töø goác nhaân laønh. Tònh dieäu doác tu, beàn chaët khoâng chuyeån. Phuïng thôø, dieãn giaûng, tröø döùt si meâ. Dieät phieàn naõo chöôùng, ñuùng haïnh Thaùnh nhaân. Thöôïng dieäu toái thaéng, boá thí roäng khaép. Taïo taùc voâ nhieãm, nhaân cuûa thanh tònh. Taâm khoâng vöôùng duïc, goác cuûa moïi vieäc. Hình boùng khoâng thaät, tuøy taâm sôû hieän. Thaéng nghóa chaân thaät laø haïnh thanh tònh. Doøng thaùc trieàn mieân, sôï haõi khoù tu. Hình töôùng ñieân ñaûo, xöù sôû heùo haét. Heøn yeáu ngu muoäi do chaúng sieâng tu. Moä coõi tònh truï, giöõ ñuùng giôùi haïnh. Döùt lôøi saân haän, taâm voán voâ töôùng. Vöông giaû töï taïi, toû baøy chaân thaät caùc phaùp trò nöôùc. Löïc duïng naêm uaån goác reã tu taäp. Haønh töôùng cuûa chuùng, roõ taùnh thieän aùc. Phieàn naõo troùi buoäc (nhöng) theå taùnh (voán) Nhö nhö. Moïi choán nöông töïa, taâm caàu ñaïo phaùp. Döùt heát hyù luaän, löïc duïng chaúng sinh. Laø choán chi phaàn do thieáu tu taäp. Caùc phaùp toái thöôïng, sôï haõi khoù theo. Phieàn naõo, chöôùng ngaïi voán khoâng giôùi moác. Giöõ haïnh thanh tònh, tröø goác tham duïc. Hình töôùng ñieân ñaûo ñaâu deã phaùt sinh. Löïc duïng khoù ngaên, meâ muoäi ñaùng khuaát. Boá thí thanh tònh, taâm khoâng bôïn ñuïc. ÖÙng bieán roäng khaép, chö Thieân cung kính. Phieàn naõo chaúng sinh, töï taïi goàm ñuû. Taùnh voán nhaân, hoøa (neân khieán cho caùc loaøi) höõu tình phaùt sinh. Nghóa lôïi thanh tònh kheá hôïp nhö vaäy.

Theá naøo laø taâm yù an laïc nhö haøng chö Thieân töôùng maïo hoøa

hôïp?

Nghóa aáy theâm roõ, caàu nhaân xa lìa, ñaït quaû voâ hoïc. Nhö xöù coù

vua, coõi nöôùc roäng lôùn. Töï mình haønh xöû caùc phaùp trò nöôùc. Muoân daân ngöôõng moä, luoân luoân ghi nhôù. Ngoân ngöõ ung dung, chaân thaät, hôïp leõ.

Theá naøo laø giaûi roõ yù nghóa cuûa vieäc nhaän ra taâm yù töông öùng nhöng khoâng bò caáu nhieãm ñieàu aùc?

Ham chuoäng tu taäp, döùt chöôùng, phaù xieàng. Do nhaân phieàn naõo, nhieãm laáy nghieäp aùc, xuoâi theo doøng ñôøi. Haønh ñoäng hoùa ñoä nöông trí tueä sinh. Nhaân quaû roõ raøng, dieãn baøy theâm toû. Meï hieàn töø trôøi, ngoân töø ñuùng phaùp. Boá thí nhaân thöïc, theo phaùp thi haønh. Töï taùnh hoøa hôïp, nhaân tranh khoâng coøn, taïo taùc nhö theá.

Theá naøo laø tu haønh ñuùng nghóa baát thoaùi, chö Thieân chuùc tuïng?

Tònh dieäu hieän baøy, nhaân tranh döùt boû. Laøm chuû haønh nghieäp nhö baäc A-la-haùn. Tuøy thuaän theo nhaân, nôi choán töï taïi. Truyeàn daïy nghóa lôïi, chuùng Thaùnh neân nöông. Nhö maây che phuû, lìa haïnh tham duïc. Chö Thieân cuøng tu, ngu si ñaùng sôï. Phaät daïy nhö vaäy, laëng suy, thuaän hôïp. Nhaân thaéng chaân thaät, nhö ñaát ñôõ naâng. Tu haïnh boá thí, chaúng maøng phöôùc baùo. Phaùt huy taïi choán, nghóa lôïi voâ taän. ÖÙng hieän beänh, naïn, Thaùnh nhaân cuõng laøm. Meï hieàn daïy doã, aân tích khaép choán. ÔÛ coõi si ñoän, mong döùt taïo nghieäp.

Thuaän lôïi nhö vaäy, theá naøo laø nhaân cuûa yù baát thoaùi?

Chaúng roõ toäi töôùng, ngu muoäi ñeàu maéc. Tòch tónh voâ bieân, thaáy nghe goàm ñuû, töï taïi hoøa hôïp.

Theá naøo laø thaønh thaät?

Ñaït ñöôïc aùi laïc thuø thaéng, thaäm khoù! Giaûi thoaùt vieân maõn nhö maây che khaép. Chaân lyù toái thöôïng, chuùng sinh si môø. Nhö baäc meï hieàn yeâu thöông con treû. Taø phaùp ngoaïi ñaïo khoâng theå hoùa ñoä.

AÙi laïc bieán chuyeån, laøm sao xa lìa?

Ñaém nhieãm tham duïc, chính laø ñieàu aùc. Töù chuùng xa lìa, taïo nhaân aùi laïc. Hình töôùng khoù baøy, thaáu leõ khaåu hoøa. Chuùng hoäi hyù luaän, chö Thieân rôøi boû. Lôøi noùi cuûa vua nhö maây phuû khaép. Göôm beùn chaúng duøng, löïc duïng döøng laëng. Taùnh (cuûa caùc) phaùp khoâng buoäc, thaûy cuøng toàn, dieät. Coäng nghieäp taïo nhaân, cuøng leân bôø giaùc. Phieàn naõo chaáp ngaõ laøm nhaân tu haønh, nhö boùng theo hình, deã ñaâu ñaït ñöôïc? Bieát roõ nghóa lôïi taát caû khoâng thöïc. Trí tueä ñoä ngöôøi, voâ tranh laø vaäy. Ngoân luaän cuûa vua. Voâ ngaõ laø gì? Chính nôi aùm ñoän, caùc maïn phaùt sinh. Roõ chuùng khoâng thöïc tueä sinh töø nhieãm. Phaùt taâm cuùng döôøng, boá thí thaân maïng. Do vì chaáp ngaõ, taùnh chaúng tònh dieäu. Bôø giaùc toái thöôïng, caùc phaùp giaûi baøy. Vaän duïng höôùng caàu, nhieãm chöôùng taän dieät. Bieát roõ chö Thieân an laïc tònh dieäu. Chuùng sinh meâ laàm, taø kieán troùi buoäc, chaùnh y quaû baùo, thaân taâm ñoùi khaùt. Theå taùnh lìa voïng, doác söùc taïo nhaân. Theá gian khoù ñöôïc phöôùc ñöùc roäng lôùn. Boá thí töï taïi, caàu quaû Voâ thöôïng. Lôøi vua truyeàn daïy, döùt boû tham duïc. Taïo nhaân boá thí lôïi ích voâ taän. Tu nhaân voâ ngaõ, nghóa lôïi bieán chuyeån döùt neûo phieàn naõo. Nhö vaäy chuùng sinh (moïi) hyù luaän ñeàu döøng. Taïo nghieäp theá gian, phieàn naõo buûa vaây. Ba coõi theá gian, nöông phaùp tu haønh. Thaáu ñaït tòch tónh, quaû baùo voâ taän. Caên laønh phaùt sinh, löïc duïng baát thoaùi.

Chuùng sinh an oån lìa phaùp meâ môø. Haïnh nghóa lôïi sinh, lìa phieàn naõo chöôùng.

An truï nhaân dieäu, xa lìa nhöõng gì?

Nhaân khoå chaúng taïo, si meâ daàn môû, ñaït ñöôïc an laïc. Nhaân cuûa thaéng nghóa tuøy thuaän phaùt sinh. An truï töø bi, nghóa cuûa lôïi laønh. Laø lôøi Phaät daïy. Nhö baøy moùn aên, nghóa lôïi töï taïi, caùc phaùp ñaày ñuû. Tu taäp bieán chuyeån, löïc duïng kheá hôïp. Thaáu ñaït baát thoaùi, xa lìa nhaân tranh. Boá thí taïi choán, nhö meï hieàn laøm. Nuoâi döôõng chuùng sinh, nghóa vuï chaân thaät, nhö lôøi vua daïy laø choán haønh ñoäng, phieàn naõo khoâng ngaên. Chuùng sinh ñaït ñöôïc, taâm Töø hoùa ñoä. Bieát roõ chuùng sinh theo ñöôøng an laïc. Tu phaùp boá thí chaân thaät laø theá. Thaéng nghóa toái thöôïng, roõ leõ voâ ngoân. Thaùnh hieàn xuaát hieän, khai thò töï taùnh. Taâm thí phaùt khôûi, tu taäp roäng khaép. Goác reã tam ñoäc, trí tueä phaù tröø. Nuoâi döôõng muoân loaøi, nghóa lôïi thuø thaéng. Lôøi meï hieàn daïy, lìa moïi nhaân tranh.

Taùnh Khoâng laø gì?

Thaùnh hieàn cuøng höôùng. Goàm ñuû boán quaû (cuûa haøng Thanh vaên). Roõ ñöôøng sinh keá thöïc cuûa theá gian. Nhôù nghó, nuoâi döôõng, ngoân dung thanh tònh. Taïo nhaân boá thí, ñaït ñöôïc thöôïng vò. Tòch tónh sinh thieän, döùt moïi ñieân ñaûo. Löïc duïng hoøa hôïp, thaéng nghóa naêng tu. Ngaõ maïn giaûm thieåu, ñuùng phaùp voâ töôùng. Thaáu ñaït giaùo phaùp, nôi choán tòch tónh. Döùt phieàn naõo chöôùng, lôïi laïc chuùng sinh. Taäp nhieãm döùt tröø, an nhieân töï taïi. Taâm duïc khoâng daáy, roõ haïnh vi dieäu. Maãu möïc nghieâm tuùc nghóa lôïi toái öu. Laø xöù trí tueä taêng tröôûng khoâng ngöøng. Tònh dieäu hieän baøy thaät ñaùng yeâu quyù. YÙ cuûa vöông giaû. Döùt tuyeät ngoân töø, trí tueä thoâng toû. Phöôùc ñöùc coõi ngöôøi, löïc duïng nhö thieân, tuøy thuaän döùt tham. Nghóa lôïi chaân thaät an laïc nhö vaäy. Chuùng sinh ñaém duïc, vöông giaû töï cheá. Ñöùc haïnh thuaän hôïp, ñuùng nghóa giaûi thoaùt. Ñaït haïnh thanh tònh, mong ñoaïn phaùp nhieãm. Baùu töø bieån lôùn, söï theo lyù sinh. Khoå voïng nhieãm buoäc, ñöôøng hieåm khoù qua. Theo neûo voâ laäu, döùt caùc phaùp nhieãm. Thöïc söï hoøa hôïp, vöôït moïi tö duy.

###### Boà-taùt boá thí, Toân giaû Trang nghieâm dieãn baøy roõ vieäc hoä quoác baûn sinh thöù möôøi ba.

Caùc phaùp tòch tónh, löïc duïng chaân thaät, thuaän hôïp taán tu, mong ñaït phöôùc baùo, kheá hôïp giaùo phaùp. Choã goïi tuøy thuaän töùc laø thaáu ñaït lôøi daïy doã cuûa Boà-taùt.

Chuùng sinh roäng khaép, nghieäp laønh vieân maõn, löïc duïng kheá hôïp. Caùc baäc Boà-taùt baåm thuï Phaät phaùp, giaùo hoùa höõu tình chaúng chuùt nghæ ngôi, laø baäc ñaït ñöôïc trí tueä vieân maõn, giuùp haøng hieáu hoïc tham caàu dieäu nghóa, an tónh töï taïi; laø nôi chuùng sinh saùng toû, thoâng suoát. Naêm thaùng daàn qua, tri thöùc taêng theâm. Löïc duïng thaéng nghóa, haïnh thí vieân maõn. Thu nhieáp haønh töôùng. Löïc ñuû ñoä sinh. Taïo taùc töôùng maïo. Vieân maõn chaân thaät. Tu nhaân boá thí nhö bieån traøn treà. Nieäm nieäm taêng leân. Tòch nhieân thöôøng taïi, chaúng heà sôï haõi. Khaåu hoøa goàm ñuû. Möa moùc thaám nhuaàn. Ao khoâ nöôùc nhaãy. Bôø giaùc nhaân thöïc, bao la voâ taän.

Tònh dieäu goàm ñuû, nghieäp döõ chaúng sinh. Ñieân ñaûo hyù luaän, nhaân cuûa ngaõ maïn. Chæ theo ñöôøng thieän môùi tröø dieät heát. Phaùt khôûi tu haïnh boá thí aáy, hieän baøy thuaän hôïp. Nhaø cöûa thanh tònh, roäng raõi, thanh thoaùt. Chi phaàn tònh dieäu, chuùng sinh truù nguï. Ba nghieäp troïn neân, taïo nhaân töï taïi, doác theo nghóa lôïi. Laø choán boá thí, taâm nieäm gaùnh vaùc. An laïc tònh dieäu, hoøa hôïp troïn veïn. Höõu tình ñaïi nguyeän, thaéng dieäu ñaùng quyù. Nhöõng lôøi daïy baûo, thaáu roõ töø taùnh. Theo phaùp Thaäp thieän, thaáu ñaït nghóa lôïi. Tu nieäm chuyeân trì, löïc duïng töï ñaït. Hoùa ñoä roäng khaép, xem (nhö) khoâng taïo taùc. Ngoïn nguoàn thieän khôûi, ngoân luaän chaúng sinh. Coäi reã thaêm doø thöôøng khoâng aùm ñoän. Thaân xaùc löu chuyeån, cöùu caùnh khoù ñaït. Haønh nghieäp hoøa hôïp.

Theá naøo laø nhaân tu giaûi thoaùt ñuùng nghóa, thaáu ñaït, thaønh töïu?

Hình töôùng chi phaàn chuùng sinh ñuû loaïi. Nhaân lôùn khoù laøm, caàn theâm thaàn löïc. Töï theå phaùt sinh, coõi taùnh goàm ñuû. Laø choán voâ ngaõ, yù khoâng ñieân ñaûo. Thaân xaùc höõu haïn, töï taùnh voâ cuøng. Chaúng heà luaän baøn. Taùnh voán thöôøng haèng, nhaân cuûa doøng thaùc. Töï taùnh thaønh töïu, taát caû nhö theá. Taïo nghieäp khoâng hôïp, chæ ñaït bieán ñoåi (hyù luaän). Phaùt khôûi dieäu duïng, nhaân khoâng caáu nhieãm. Chuûng loaïi bieán ñoäng, huûy hoaïi töôùng maïo. Ví (nhö) duyeân sinh con, boán töôùng chuyeån bieán. Thaûy thaûy chi phaàn, muoân vaät muoân loaøi. Töôùng maïo, löïc duïng töø nôi phöôùc baùo. Nôi ôû, choán hoïc, taâm kia nhö bieån. Laø choán cuoäc soáng ñaày nhöõng sôï haõi. Taêng tröôûng cuøng taän, bình ñaúng khoâng

phaân. Nghe giöõ goàm ñuû, tu taäp phaùp thieän. Tuøy thuaän chuùng sinh ñeàu khaép muoân loaøi.

Theá naøo laø caáu nhieãm hyù luaän?

Tu haïnh voïng töôûng, ñuùng laø nghieäp döõ. Taâm yù saùng suoát, döùt aùc ñaày ñuû. Chaân thaät nhö bieån, sôï, tranh, (hyù luaän) ñeàu baët. Giaûng daïy bình ñaúng, phaùt khôûi thaéng nghóa. Hình töôùng taïo taùc, ñaûm ñang thích hôïp. Löïc hoøa hôïp aáy, an ñònh nhö bieån. Dung maïo roõ raøng nhö trôøi quang ñaõng. Nôi choán tu hoïc, Thaùnh löïc theâm toû. Chaân thaät kính tin, döùt coõi ñieân ñaûo. Khaép choán haønh ñoäng, thaûy ñeàu hoøa hôïp, ung dung. Thaân taâm an truï, döùt neûo luaân chuyeån. Ñöôøng döõ khoâng sa, löïc duïng ñaûm ñang. Tu taäp voâ töôùng, xa laùnh aùc ñoäc. Ví gaëp tai hoïa, ñoäc haïi khoâng gaàn. Truï tònh, lìa aùc, phöôùc sinh coõi trôøi. Ngöôøi ngöôøi kính troïng, laø choán an ñònh. Giaùo hoùa muoân ngöôøi, taâm khoâng vöôùng maéc. Hình töôùng thanh tònh, khaåu hoøa vieân maõn. Tòch nhieân taán tu, ñöôøng cuûa an laïc. Taùnh cuûa naêm uaån, tuøy hieän bao la. Thaéng nghóa chaân thaät, nhö bieån khoù doø. Khoâng nhaân, khoâng goác, vöôït caû tröôùc sau. Thieän tònh khoâng tham, ví nhö bieån roäng. Haïnh cuûa Boà-taùt giaùo hoùa quaàn sinh. Höõu, voâ döøng döùt, trong laëng nhö bieån. Hình töôùng (nhö coõi) hö khoâng, ñaâu coù trong ngoaøi. Phieàn naõo, chöôùng lôùn, khoù theå lìa boû. Töï taùnh haøm thieän, baët moïi ñieân ñaûo. Boá thí khoâng cuøng, ñuùng nghóa töï taïi. Tuøy duyeân tu taäp, taêng tröôûng khoâng ngöøng. Si ñoän buoäc chaët ví nhö ñoäc döôïc. Thí lôùn khoù laøm, giaûm tröø caøng roäng. Trí tueä chaân thaät, töï taïi thung dung. Tu taäp tinh taán, Ba thöøa hoùa ñoä. Theo ñaáy mong caàu, taâm yù khoâng nhieãm. Caùc maïn khoâng daáy, Thaäp thieän song haønh. Thanh tònh doác tu, vieân maõn nhö bieån. Dieäu nghóa Nhö Lai, haøm chöùa chaân taùnh. Baäc Ñaïi tröôïng phu khoâng baøn saéc töôùng. Thoï giöõ chaùnh phaùp, döùt boû ngaõ töôùng. Xöùng baäc thaày maãu (möïc) thöôøng luoân xa lìa (ngaõ töôùng). Töôùng xöa nay (voán) khoâng, dung maïo phaùt sinh. Trong laëng an nhieân, nhieáp thaâu nhö bieån.

Khoâng baøn saéc voïng. Khoâng taïo buoäc raøng. Saéc töôùng hoøa hôïp,

töï taïi nhö vaäy. Hoäi nhaäp coõi tònh, xa lìa hyù luaän. Chi phaàn khaép choán chaúng heà toån hoaïi, ngoân luaän cuõng baët. Nhaân, Phi nhaân caùc neûo, thaân töï xa lìa. Thieän, aùc, voïng nhieãm thaûy ñeàu vöôït qua. Ñuùng neûo baát nhò, ma chöôùng töï tieâu. OÂ nhieãm chaúng sinh, nhö bieån saâu roäng. Töï töôùng ung dung, bæ thöû ñeàu vöôït. Nhaân khoâng giôùi moác, hyù luaän thaûy

döøng. So saùnh thí duï naøo ñuû dieãn ñaït. Ngoïn nguoàn ñaõ taän, ñieân ñaûo cuõng khoâng. Laø choán phieàn naõo khoâng nhaân thieän dieäu. Nghieäp taïo döùt tranh (hyù luaän) hình töôùng khoâng hieän. Bieán chuyeån troïn neân, nhö bieån khoâng bôø. Töï caàu quaû baùo, khoâng haïnh bí, dieäu. Hình töôùng nhieãm buoäc laø ñieàu ñaùng sôï. Haïnh thieän chaúng tu, phieàn naõo laø theá. Luaän thuyeát roát raùo, trí tueä hoäi nhaäp. Laâu daøi hôïp phaàn, hình töôùng ñeàu khoâng, nôi choán theânh thang. AÊn naên, lìa voïng, thaâm taâm tòch tónh, xa lìa tranh (hyù luaän) buoäc. Thöôøng khoâng döøng döùt, (neân) nhieãm buoäc laøm goác.

Theá naøo laø nhaân troùi buoäc, khoù coù theå giaùo hoùa?

Höõu tình hoøa hôïp, khoâng nhaân tu thieän. Caùc phaùp thanh tònh, chuûng loaïi xuaát hieän. Nôi choán chaân thaät, bæ ngaõ chaúng theâm. Nhö bieån chöùa vaøng, nôi choán tuøy thuaän, xuaát hieän bieán chuyeån, loaïi loaïi trang nghieâm. Nhö löûa böøng saùng, dung maïo theâm toû. Thieän dieäu dieãn ñaït, theá gian khoù saùnh, ví nhö bieån roäng. Nghieäp döõ nhö löûa, khoù löôøng nhö bieån. Thöôøng khoûi troùi buoäc, löïc duïng roäng lôùn. AÂn daïy nhö meï voâ cuøng chaân thaät. Hoùa ñoä theá naøo khoûi vöôùng doøng thaùc. Hình töôùng töï taïi, khoâng tu nhieãm, tranh. Haønh trì Thaäp thieän. Boá thí chuùng sinh. Tu taäp kheá hôïp, trí tueä nhö bieån. Döôõng nuoâi muoân loaøi, yeân vui khoâng boû. Hyù luaän döùt baët, thaéng nghóa vieân maõn. Löïc duïng taêng tröôûng, hình töôùng khoâng baøy. Löïc duïng maãu möïc, thieän dieäu nhö theá. Sinh keá boân ba, taâm luoân thö thaùi. Ngoân ngöõ thanh tònh nghóa lôïi chuùng sinh. Taïo nhaân khoâng nhieãm, caùc haïnh vieân maõn. Thöôøng neân buoâng xaû. Tòch tónh voâ töôùng, dieäu duïng nhö bieån. Ñuû nhaân thieän tònh, phieàn naõo haèng ñoaïn. Troùi buoäc taùnh khoâng, giaûm tröø hyù luaän. Taêng tröôûng, phaùt huy, meânh moâng bieån roäng. Boà-taùt tu haønh naêng lìa nhaân nhieãm. Haønh töôùng hieän baøy, töï taïi phaùt sinh. Taïo taùc ung dung, nhaân tu phaùt khôûi.

Theá naøo laø boá thí thuø thaéng, ñaït ñöôïc phöôùc baùo voâ taän?

Laø nôi chaân thaät, thaûy thaûy nôi choán, töôùng maïo, thaân taâm, ñeàu ñöôïc an ñònh. Phaùp bí maät cuûa Nhö Lai chaân thaät voâ sinh. Nhaân thuø thaéng troïn, phaùt khôûi thuaän hôïp. Yeân vui voâ töôùng, phaùp vöôït theá gian. Chuùng sinh nöông tu, ñaït voâ tranh bieän (hyù luaän) ñuùng nghóa giaûi thoaùt. Doøng thaùc xaáu aùc, yù kieâu ñeàu döùt, nhö haïnh meï hieàn. Nghieäp döõ, beänh naïn do töï troùi buoäc. Döùt boû voïng töôûng, tu haïnh

Nhö nhö. Dieäu duïng thanh tònh khoù löôøng nhö bieån. Taïo laäp phaùp ñaøn baøy lyù voâ töôùng. Haønh nghieäp voâ ngaõ, mong ñaït sôû nguyeän. Dieäu duïng tòch tónh thuø thaéng nhö vaäy. Caên baûn voâ töôùng voâ ngaõ, tòch tónh. Trí tueä nhö löûa, phieàn naõo nhö cuûi. Chuùng sinh lónh hoäi tu ba loaïi haïnh. Löïc duïng tòch tónh, thu giöõ phöôùc quaû. Nhaân thaät phieàn naõo khoâng do yù taïo. Tuøy thuaän bình ñaúng höôùng xuaát theá gian. Thaéng nghóa tòch tónh, taïo nhaân chuyeån bieán. Doác söùc thoï trì, döùt moïi taïo nghieäp. Nhö vaäy saân, phaãn laø caên, tuøy phieàn naõo, dieãn bieán khoù döùt. Nghieäp döõ höôùng caàu, caøng khoù döøng döùt. Huûy hoaïi phaùp tònh, ruoàng boû meï hieàn. Laø choán khieán ta taïo nghieäp ñen toái. Chuùng sinh naëng nghieäp, giaùo phaùp khoù truyeàn. Giöõ haïnh thuaän hôïp, taïo ñöôïc an laïc. Löu chuyeån khoâng hoaïi, mong khoûi ñoùi khaùt. Thaáu ñaït thaéng nghóa, khoù naøo cuõng vöôït. Tu chaân giaûi thoaùt, thoâng toû ngoân haønh. Thanh tònh baát thoaùi, neân haïnh chaân thaät. Hö doái, chaân thaät, töï taùnh chuyeån ñoåi. Nghóa lyù khoù ñaït, doác tu tòch tónh, ngoä leõ “baát khaû ñaéc”. Trí hoïc taâm tu, sieâng naêng caàu quaû. Thanh tònh hieän baøy, tónh truï töï taïi. Tu taäp nhö vaäy mong döùt voïng, nhieãm. Ngoân ngöõ kheá hôïp, phieàn naõo laùnh xa. Cöùu caùnh thieän tònh, thuaän hôïp chaân thaät, taâm Bi goàm ñuû. Chaân nhö vi dieäu, thöôøng truï vieân maõn. Tuøy thuaän ñöùc haïnh... chuùng sinh nhôø ñaáy ñaït ñöôïc tónh truï töông öng baát thoaùi, nôi choán thanh tònh.

Nhieãm, tranh döùt tuyeät, khieán taâm töï taïi. Nhaân aáy khoâng maát

(chæ vì) ngu si (neân ñaõ) döùt boû. Löïc duïng vieân maõn, moïi voïng töôûng tieâu. Thaáu ñaït ngoân thuyeát, hình töôùng hoøa hôïp.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 6

Coõi roäng nhö bieån, khoâng trí khoù doø. An truï thích hôïp, khoâng theo doøng thaùc. Laø nôi chuùng sinh khoâng ngöôøi thöông daãn, huûy hoaïi boá thí, ngoân luaän quaáy caøn. Tòch tónh (nhaän ra tính chaát) khoâng thaät, phaùt trieån tu nhaân. Ñuû söùc ñaûm ñang, chuyeån bieán voâ taän. Khoâng nhaân khoâng thaät (laø goác cuûa) si meâ, nghieäp döõ. Ñaït (quaû) baùo thaéng dieäu, hình töôùng ñuû loaïi. Xöù khoâng yeân tónh, laøm sao giaùo hoùa? Laø choán thanh tònh toät baäc, khoù saùnh. Boà-taùt dieäu duïng toái thaéng, taïo taùc chi phaàn voâ taän. Thanh tònh cuùng döôøng, tuøy thuaän ñaøn phaùp. Trì chuù bí maät, theo ñuùng pheùp taéc. Chuùng sinh döùt khoå, ba nghieäp thanh tònh. Tu haïnh voâ töôùng, khoâng chaáp vaên töï. Roõ phaùp voâ ngaõ, thanh tònh an nhieân. Trí tueä taêng tröôûng, soi saùng tö duy, taâm yù thoâng toû, döùt moïi hyù luaän. Löïc duïng khoâng ñaït, phöôùc tu chaúng gaéng. Ñoùi khaùt troùi buoäc, ñaûo ñieân töï taùnh. Laø choán chaáp ngaõ, phaûi coá xa lìa. Phöôùc ñöùc thuø thaéng, töø nhaân sinh khôûi. Theå tính nhaân duyeân, tai hoïa chaúng sinh. Bæ thöû khoâng giaûm, chaáp ngaõ caøng taêng. Phieàn naõo ñaõ saïch, luaân hoài töï lìa. Goác reã ñaõ chaët, caønh ngoïn ngaõ theo. Doøng thaùc taïo nghieäp heát nôi sinh truï. Laø choán phaùt khôûi ngoân thuyeát roäng khaép. Ñaït ñöôïc saéc töôùng tònh dieäu thuø thaéng. Nghieäp döõ bieán chuyeån khoù theå döï löôøng. Quan saùt chaân thöïc, lìa moïi hö aûo, laø choán toû ngoä sinh nhaân hyû thoï. Taïo döïng phaùp ñaøn trong laønh ñaùng quyù. Hình töôùng chaân thaät (khieán cho baäc) vöông giaû sinh thieän. Hoùa ñoä chuyeån bieán toån haïi khoâng döøng. Tuøy thuaän thích hôïp, an laïc döùt maïn. Saéc töôùng töôi saùng nhö theá ít coù. Giaùo phaùp quyù giaù giöõ gìn khoâng maát. Tinh tuù quaàn tuï chieáu saùng muoân nôi. Nghieäp ñaïo chuyeån bieán, nghieäp döõ giaûm bôùt. Doác tu thanh tònh theo lôøi Phaät daïy. Haønh töôùng doøng thaùc, khoâng nhaân dung boài. Nghóa lyù hieåu bieát, phieàn naõo nhö bieån. Si ñoän hyù luaän, nhieãu loaïn khoù döøng. Hoùa ñoä nhö vaäy, laâu daøi voâ taän. Vaät duïng taïo ra, boá thí ngheøo ñoùi. Nôi ôû tòch tónh, keû xaáu khoâng gaàn, laø

choán thanh tònh, thieän dieäu roát raùo. Trí tueä thoâng toû, döùt moïi buoäc raøng. Tuøy duyeân thuaän hôïp tu haïnh Thaäp thieän. Chaâu baùu nhaân aùi xöù xöù hieän baøy. Löïc nhaân voâ taän, caùc phaùp hoøa hôïp. Taâm tuøy töï taùnh, phaùt sinh gaén boù, laø choán nguoàn saùng caên baûn phaùt sinh. Hình saéc vieân maõn, xa gaàn hieän ñuû. Y baùo, Chaùnh baùo, töôùng maïo phaùt sinh saéc töôùng vieân maõn. Coõi trôøi trang nghieâm, nöông giaùo phaùp tu. Lìa boû phaùp taø, tin leõ nhaân quaû. Nöông töïa baïn laønh, tu taäp troïn veïn, döùt nghieäp luaân löu, yù nghóa laø vaäy.

###### Boà-taùt boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh quaûng dieãn nghóa thöù möôøi boán.

Giöõ giôùi tu haønh tinh taán khoâng giaûm. Ngaøy ñeâm chuyeân trì, thanh tònh baát thoaùi. Choã goïi tuøy thuaän laø thaáu ñaït lôøi Boà-taùt chæ daïy.

Theá naøo laø haønh töôùng hôïp phaàn?

Giaùo phaùp Ñaïi thöøa, maãu möïc tu haønh. An truï tòch tónh, lìa moïi sôï haõi. Chöôùng ngaïi chaúng neà, taâm khoâng thoaùi chuyeån. Caû moïi thanh saéc ñeàu khoâng tham ñaém. Töï löïc thích öùng, haïnh khoâng thay ñoåi. Nhaän ra voïng töôûng, tu taäp nghóa lôïi. Xöù sôû tuøy thuaän, coõi nhaân an laïc, hoøa hôïp ñích thöïc. Nôi choán thanh tònh, taïo taùc nghieäp haønh. Coõi aáy nhö vaäy (laø) thaáu ñaït cuøng taän. Caùc phaùp si ñoän: caên, tuøy phieàn naõo, troùi buoäc chuùng sinh nhö loaøi ñoäc döôïc. Neân phaûi tu haønh ñaït ñeán giaûi thoaùt.

Baäc ñaïi höõu tình tu taäp caùc töôùng.

Theá naøo laø tuøy thuaän höôùng tôùi thaéng nghóa, coù theå döùt tröø moïi caáu nhieãm?

Khoâng haønh boá thí, theo phaùp si ñoän, ñích thò laø nhaân cuûa kieáp luaân hoài. Lìa moïi sôï haõi, döùt töôùng kieâu maïn, roõ nghóa thanh tònh, toái thöôïng toät cuøng. Ngoân ngöõ phaùt sinh, quyeát rôøi saùu neûo, laø nôi chuùng sinh tu haïnh boá thí. Hình töôùng phöôùc ñöùc tuøy taâm phaùt sinh, nhö con nöông meï, ñöôïc töôùng quyù giaù, laø choán tòch tónh, quaû baùo thuø dieäu, thanh tònh ñaùng yeâu, do nhaân töø tröôùc. Taïo taùc mong ñaït hình töôùng nhö vaäy. Chi phaàn bình ñaúng, phaùt khôûi hoøa hôïp. Tu haïnh boá thí, thöïc haønh laøm goác. Haêm hôû tuøy thuaän, tu taïo töôùng nhaân. Phaùt khôûi boá thí, thanh tònh toät baäc. Taêng tröôûng toät cuøng, söùc

ñuû thi thoá. Xa lìa taùnh nhieãm, voïng töôûng, troùi buoäc. Taïo taùc hoøa hôïp, nghóa lôïi tònh dieäu. Duõng maõnh döùt moïi haønh töôùng doøng khaùc. Laø coõi Boà-taùt hieän baøy dieäu duïng. Haønh hoùa nhö vaäy thuø thaéng vieân maõn. Hình töôùng trang nghieâm, chuùng sinh kính yeâu. Haønh ñoäng töï taïi thieân truï thuaän hôïp. Töø bi daãn daét taát caû chuùng loaïi. Taïo taùc tòch tónh, nghóa lôïi thuø thaéng. Laïi phaûi xua moïi si ñoän, ñaûo ñieân. Phieàn naõo vaây buûa, ñaâu phaûi moät nôi. Caâu keát, bieán chuyeån, huûy hoaïi phaùp thieän. Giaùo hoùa (haïng chuùng sinh) si meâ, aùm muoäi nhö theá. Laïi neân xa lìa moïi thöù phieàn naõo cuøng bao taùc haïi cuûa chuùng. An truï kheá hôïp, coâng naêng tu hoïc. Chöôùng ngaïi khoâng sinh, phaùp nhieãm töï döøng.

Theá naøo laø aân meï hieàn nuoâi döôõng?

Xa lìa kinh sôï, ñaït coõi trong laønh. Neân thu Thaäp thieän, thöông yeâu cöùu vôùt. Bình ñaúng khoâng leäch. Khaép coõi, khaép thôøi thöïc haønh aùi ngöõ. Tö duy ñuùng neûo, khoâng theo voïng nhieãm. Vöông giaû nhö trôøi, möa nhuaàn ñuùng tieát. Laø choán thuaän hôïp, höõu caàu taát öùng. Baøy bieän cuùng döôøng, phöôùc ñöôïc lôùn lao. Chaùnh phaùp thanh tònh, trôøi roàng phuïng kính. Ñuû söùc tuøy thuaän, hoøa hôïp nhö maät. Hình töôùng chi phaàn, tòch tónh nhö coõi khoâng, taâm yù thoâng toû. Ngoân ngöõ caên baûn dieãn ñaït nhö theá. Voïng töôûng giuõ saïch, höông khí xa bay. Hyù luaän laëng döøng, döùt tröø töôùng nhieãm. Tu töôùng thaéng nghóa taän cuøng laø vaäy. Nhö maây che khaép, löïc duïng caên baûn, töï taùnh hieän baøy moïi veû phöôùc baùo. Chuûng loaïi taêng theâm, xa lìa ñoùi khaùt. Ngoân ngöõ giaûi thoaùt, tòch nhieân xa lìa. Höông khí toûa lan, muoân ngaøn hình traïng, truøm khaép hö khoâng, taän cuøng caùc neûo. Thoï duïng quaû baùo, chaân thaät sung maõn. Lôùp lôùp si meâ tröø dieät chaúng sinh. Taïo nhaân vi dieäu, roõ nghóa giaùo hoùa. Doøng thaùc ñieân ñaûo, si ñoän troùi buoäc. Voâ minh voïng ñoäng chuyeån bieán thaønh nhieãm, laø choán Boà-taùt taêng tröôûng nhaân thaéng quaù khöù. Töôùng maïo töï taïi, löïc duïng tònh dieäu. Caùc phaùp bình ñaúng, thaønh töïu vieân maõn, ñaït choán thanh tònh, khoâng coøn sôï haõi. Daïy baûo ñuùng caùch, voïng nhieãm ñeàu saïch. Bao lôùp troùi buoäc, nghieäp döõ thaûy döøng. Thaéng nghóa thaäm thaâm, toái thöôïng phaùt sinh. Nhö Lai chöùng ñaéc töï taïi, baát thoaùi, caùc baùu trang nghieâm, röïc rôõ saùng ngôøi, thuø thaéng toät baäc, thaáu ñaït caùc phaùp.

Oaùn baùo Thieân ñeá phi ñeïp, haäu quyù, ngoân thuyeát giaûm thieåu.

Thôøi aáy goàm ñuû. Tuøy thuaän roäng khaép, nguoàn ngoïn si meâ, laïi khoâng tòch tónh. Xa lìa chöôùng nhieãm, buoâng lung quaù möùc. Hình töôùng nhö coõi khoâng, hoøa hôïp theá gian. Nôi choán taïo taùc, phaùt khôûi voïng, nhieãm. Taâm kia môø toái chaúng taïo nhaân laønh, ñöùc haïnh höõu tình thanh tònh, thuaän hôïp. Troùi buoäc nhö vaäy, taâm yù taùn loaïn. Ba taùnh cuûa taâm xen taïp maø coù. Tu thieän, lìa voïng, chöôùng nhieãm khoâng coøn. Ñaït ñöôïc nhö vaäy, giôùi ñöùc tu haønh nhaân ngaõ cuøng taêng. Xa lìa tranh, nhieãm, ngaõ phaùp chaân thaät. Taùn döông giöõ giôùi, giôùi luaät vieân maõn.

###### Boà-taùt boá thí, theâm veû trang nghieâm, Toân giaû hoä quoác baûn sinh quaûng dieãn nghóa thöù möôøi laêm.

Thuyeát phaùp chaân thaät, vieân maõn, löïc duïng hoøa hôïp voâ löôïng voâ bieân. Phieàn naõo nhö löûa, hình töôùng hôïp nhaát. Choã goïi laø thaáu ñaït lôøi daïy baûo cuûa Boà-taùt, chaân thaät nhö baïn laønh, caùc phaùp khoâng tranh, hoøa hôïp nhö vaäy.

Ñeâm toái voïng töôûng, nhieãm tranh taêng theâm.

Xa lìa (moïi) phieàn naõo, chöôùng ngaïi nhieãm buoäc, hình töôùng môø mòt, chi phaàn loän xoän, taïo laïi bình ñaúng.

Nhö taâm cuûa cha yeâu nuoâi con treû. Thaâu chöùa coâng ñöùc, ba thôøi khoâng vöôùng. Löïc boá thí aáy, tu taäp toái thöôïng. Phaùp lìa hyù luaän, chuùng sinh ghi nhôù. Nhö aân döôõng duïc cuûa baäc cha laønh. Chö Thieân coõi Duïc coøn tham, saân, si. Taát caû phieàn naõo theo ñaáy phaùt sinh. Ngaên chaän caûn trôû caùc phaùp thaéng ñònh.

Thaéng nghóa chaân thaät, bao la nhö vaäy. Bình ñaúng taêng tröôûng, döùt moïi nhieãm, voïng. Ñaây caàu, kia buoäc, taïo nhaân xa lìa. Phaùp voán nhö nhö, döùt moïi bieán chuyeån. An laïc tòch tónh, phaùp voán thöôøng truï, taâm khoâng öu khoå, an laïc töï taïi. Theá Toân thöôïng dieäu, khaåu phaùp nhö hoa sen thôm. Giaûi thoaùt ñuùng neûo, phieàn naõo ñoaïn saïch. Ba nghieäp thanh tònh, vi dieäu thaäm thaâm. Nhaân aùm ñoän, chöôùng, si meâ thaûy döùt. Hình töôùng thieän dieäu, thanh tònh hieän baøy. Thoï maïng an ñònh goàm ñuû phöôùc ñöùc. Lìa moïi taø phaùp troùi buoäc chuùng sinh. Löïc duïng tòch tónh theå hieän bình ñaúng. Theå taùnh thöôøng taïi, doác loøng tu taäp. Hình töôùng chi phaàn khoâng gaây phieàn naõo. Coõi

yù thanh tònh, bình ñaúng, an laïc. Hình töôùng hôïp nhaát, taâm ñöôïc sung maõn.

Theá naøo laø si ñoän, khoâng taâm boá thí?

Chuùng loaïi thaáp keùm deã sa hyù luaän. Quaû baùo thích öùng, an truï yeân ñònh. Phieàn naõo nhö löûa thieâu ñoát caên laønh, nhaân aùc khoù döøng. Giaùo hoùa taïo nhaân, chi phaàn chaúng baän. Bình ñaúng troïn ñuû, hoøa hôïp baát thoaùi. Löïc duïng boá thí, tieáng taêm chaúng maøng. Laïi taïo phieàn naõo laøm nhaân ngaõ maïn. Buoâng theo nhieãm, chöôùng, si ñoän phaùt sinh. Laø choán ñuû löïc, vieäc khoù khoâng söûa. Thaéng nghóa vieân maõn, nhieãm voïng ñaâu coøn. Boá thí taïo nhaân, töôùng nghóa troïn ñuû. Theo haïnh Boà- taùt, giaùo hoùa, tu taäp. Nhö vaäy laø haøng ñaïi höõu tình döùt saïch chaáp ngaõ. Thaéng nghóa phaùt sinh theo ñuùng Thaùnh phaùp, thuø thaéng theâm taêng. Taùnh voán khoâng nhieãm voïng töôûng phieàn naõo. Thaáu roõ chaúng taïo taùnh cuûa doøng thaùc. Toaøn coõi phieàn naõo tinh thoâ truøm khaép, thöôøng khoâng giaùn ñoïan. Chæ roõ töï taùnh vieân maõn ñuùng thöïc. Haøng ñaïi höõu tình phaùt sinh haïnh thieän. Ngoïn nguoàn nghieäp döõ löu chuyeån khoâng cuøng. Döùt nhaân ñieân ñaûo, tòch tónh hieän baøy. Quaûng dieãn nghóa lyù, khoâng nhaân troùi buoäc. Trí tueä nhö löûa thieâu cuûi phieàn naõo. Truyeàn daïy lôøi Phaät, tòch tónh baát thoaùi. Thaân theå chi phaàn, saéc töôùng thöôïng dieäu.

Phaùt taâm baát thoaùi, voâ töôùng, khoâng buoäc, tu nhaân thuø thaéng,

tónh truï nhö bieån. Caên baûn phaùt sinh, mong ñaït chaân thaät. Luoân nhôù boá thí tuøy thuaän töôùng nhaân. Töï taùnh vieân maõn, chaân thaät hoaøn haûo. Nhaân tònh dieäu troïn, röïc saùng nhö löûa. Löïc duïng ñích thöïc, tu haønh döùt nhieãm.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, haïnh cuûa Toân giaû hoä quoác baûn sinh thöù möôøi saùu.

Khoâng tu chöôùng nhieãm, phaùt khôûi haønh giaûi, nhaän roõ si ñoän, döùt tröø ñieân ñaûo, lìa boû taïp thuyeát. Ñoù laø tuøy thuaän caùc baäc Sö tröôûng, phaùt sinh laõnh hoäi.

Caùc haïnh Boà-taùt hình töôùng theá naøo?

Theo ñoù phaùt sinh bi nguyeän roäng lôùn, an truï hieän baøy, thoâng suoát troïn veïn. Döùt moïi voïng töôûng, tröø heát Thieân ma. Khoâng nhaân

voïng loaïn, haønh nghieäp taïo taùc. Voã veà caùc loaøi, dieät tröø nhaân ñoäc. Goïi laø döùt nhieãm. Bi löïc töï taïi theá gian khoù saùnh. Vi dieäu, hoøa hôïp, höôùng xuaát theá gian. Caên laønh voâ taän, voïng nhieãm khoâng sinh, thaâm dieäu khoù ñaït. Chuùng sinh taïo nhaân, haønh giaûi goàm ñuû. Tu haïnh thaéng nghóa, töï taïi hieän baøy, laø coõi thaáu ñaït. Höõu tình theá gian, taâm khoâng tröø dieät caùc töôùng tham duïc. Phaät ñaïi töø bi, taâm nguyeän cöùu vôùt, hieän töôùng baïn laønh, chæ neûo an vui. Nöông lôøi chæ daïy, phieàn naõo khoâng sinh. Ba ñoäc khoâng daáy, thaáu roõ lôïi ích. Chi phaàn taêng tröôûng, ñoùi khaùt ñoåi thay. Hyù luaän, möôøi aùc, taát caû ñeàu döùt. Chöôùng ngaïi, tai naïn cuõng ñeàu khoâng sinh. Laïi nhaän roõ nhieãm, ñoän, theá gian khoâng thaät, möôøi phaùp baát thieän khoâng rôøi ñoùi khaùt. Nhaân voïng phaùt khôûi, nghóa lôïi chaúng ñaït. Meï hieàn thaáy con öu saàu chaúng boû. Trí tueä thaáy roõ coõi taùnh chaân thaät, phieàn naõo töï döùt. Baäc vöông giaû aáy trò ôû coõi ñôøi. Naêng löïc roäng lôùn, ñoùi khoå chaúng coøn. Suøng tu chaùnh phaùp, vieân maõn, baát thoaùi. Bieát roõ phaïm haïnh, ngaõ maïn khoâng sinh. Si ñoän chaúng coøn. Löïc duïng taêng tröôûng, nôi choán ñaày ñuû, töï taïi vieân maõn. Baïn beø thích hôïp, trí löïc troøn ñaày, Thanh tònh ñeàu khaép, dieäu duïng tuyeät vôøi. Taâm yù khoâng nhieãm, thaáy roõ töôùng xaáu. Tu haønh ñoaïn nhieãm, trí tueä phaùt sinh. Tin theo nhaân quaû, nöông lôøi Phaät daïy. Taát caû chuùng sinh ñuøm boïc döôõng nuoâi, chæ daïy nhaân quaû. Laïi taïo vaät duïng, ví nhö loïng phuû. Hình töôùng nuoâi döôõng laø nghóa chôû che.

Theá naøo laø hình töôùng?

Haønh ñoäng hoøa hôïp, döùt boû hyù luaän. Nhö xöù coù vua, ñaát nöôùc thònh trò. Ngoân ngöõ truyeàn daïy, taïo taùc thuø thaéng. Nghieäp döõ, ñieân ñaûo nhö theá ñeàu döùt, caùc loaïi coâ quaû döôõng nuoâi ñaày ñuû. Laïi taïo nhaân töø goác, dieät nhieãm, khoâng gaây xaùo troän ñoå vôõ cho ñôøi. Chuùng sinh töï ñaït, tòch tónh khoâng lôøi. Hieåu bieát chaân thaät, thaéng nghóa coõi haønh. Hình töôùng hôïp nhaát chuùng sinh döùt maïn. Khoå thoï theá gian taát coù nguyeân nhaân, khoâng phaûi xuaát phaùt töø ñieàu huyeàn bí. Khoâng nhö leänh vua ban ra sai khieán. Coù ñuû nhaân phöôùc, ñöùc haïnh troøn ñaày. Caáu nhieãm, hyù luaän phaûi ñöôïc döùt tröø, theá gian thaønh choán vun troàng phöôùc nghieäp. Luaän ñaøm, tranh bieän, phaøm phu khoù döùt. Thuaän theo thaéng nghóa, thanh tònh döùt nhieãm. Tri thöùc sung maõn, phöôùc ñöùc bao truøm.

Theá naøo laø thuaän hôïp baát thoaùi?

Höõu tình tòch tónh, ngoân thuyeát ñeàu döøng. Baäc ñaïi vöông giaû laõnh hoäi chaùnh phaùp. Phaùt trieån ñaày ñuû, lìa moïi taø thuyeát.

Theá naøo laø ñuùng nghóa giaûi thoaùt chaân chính?

(Baäc) höõu hoïc höôùng caàu, phieàn naõo voâ taän. Goác sinh theo loaïi, haønh ñoäng taïo neân ñieân ñaûo daãy ñaày. Hôïp vôùi ngaõ maïn (laøm) goác reã töï taùnh. Chuùng sinh phieàn naõo traøn treà khôûi hôïp. Ghi, nhôù, nghó, giöõ, xöa nay khoâng soùt. Dieät roài laïi sinh, bieán chuyeån khoâng cuøng. Nhaân töø xa xöa, gaëp duyeân maø khôûi. Vuoâng, troøn caùc thöù trí tueä toû ngoä. Trong laëng, yeân laønh taâm kia töï taïo. Ñaïi thöøa toái thöôïng, trí khoâng theå ñaït. Haønh töôùng troùi buoäc, Nhö Lai haèng döùt. Theå taùnh bao la, bieán chuyeån chaúng cuøng. Nhaân dieäu thanh tònh, tòch nhieân khoâng ñoåi. Taâm ñöôïc giaûi thoaùt voán chaúng boùng hình. Trí vöôït höõu, voâ, ngoân töø naøo kòp. Phaùp taùnh thanh tònh, vi dieäu khoù ñaït. An ñònh lìa sôï, vöôït moïi giôùi moác. Nôi choán yeân oån, nghieäp döõ chaúng sinh taïo nghieäp ñieân ñaûo. Hình töôùng toái thöôïng, löïc duïng caên baûn, Thaân taâm hieän baøy, uy dung ñaùng kính. Töï taùnh vi dieäu hôïp nhaát, dung thoâng. Hyù luaän caøng daáy, giaùo phaùp chaúng sinh, xöù sôû thieáu keùm, phieàn naõo troùi buoäc. Nhôù nghó khoâng döùt, si ñoän taän cuøng. Trí tueä dieäu baøy, chuûng loaïi sung maõn, hình töôùng thuaän hôïp, hoùa ñoä neân coâng, maãu möïc nghieâm tuùc, toäc loaïi quyù kính; tu haïnh voâ thöôøng truï Nhö Lai taùnh, toái toân toái thöôïng, goác reã thaân taâm, dung maïo tònh dieäu, boùng hình tòch tónh.

Löïc nhaân töï taùnh vieân maõn nhö vaäy, ñuû söùc tu taäp ñaït trí tueä

thöïc. Nhaân duyeân hoøa hôïp, lìa buoäc laø chính. Taâm sinh caên baûn caùc phaùp maãu möïc, löïc duïng boá thí vì ñaïo, xa lìa taát caû. Taát caû caùc loaøi, mong ñöôøng hoøa hôïp. Thaûy ñeàu tu haønh, phieàn naõo töø khöôùc, lìa boû neûo trôøi. Xa lìa ngaõ maïn, nhaân thaéng ñaït ñöôïc. Goác reã ba tranh cuøng buoäc ngaõ sinh. Ñuùng nghóa giaûi thoaùt, xa lìa taát caû. Nhieãm buoäc, tòch tónh, taïo taùc chaân thaät. Ñieàu phuïc tu taäp, taïo nghieäp thanh tònh. Haønh, giaûi goàm ñuû, maïn khoâng theå daáy. Trí tueä thoâng toû, nhaân thaéng neân tu. Tòch tónh öu vieät, saùng rôõ khoâng giaûm. Trí tueä hieän baøy, hoøa hôïp an ñònh. Tieán tôùi, troïn neân, linh ñoäng khoâng boû. Tu tueä vieân maõn, yù caøng thaáu ñaùo. Tham aùi meânh moâng, chæ trí neân lìa. Dieäu lyù thaâm dieäu, voán chaúng sinh ra, cuõng khoâng theå hoaïi.

Ñuùng nghóa an laïc laø döùt (neûo) troâi laên. Coõi taùnh nhö vaäy luoân ñöôïc an truï. Hình töôùng caên baûn, hieän baøy khoù ñaït. Ñöùc haïnh thaéng nghóa tòch nhieân nhö nhö. Töï theå Nhö Lai haèng ñoaïn phieàn naõo. Si ñoän, khoå naõo, ñòa nguïc khaù chòu. Quaû baùo ngaï quyû, lo sôï khoù thoaùt. Voâ ngaõ thuaän hôïp, löïc duïng hieän baøy. Thanh vaên ñoäng chuyeån, Ñaïi thöøa an truï. Giaûi thoaùt chaúng sinh, Giôùi luaät ñaâu baän. Haêm hôû boá thí, mong caàu khoâng ñaït. Cha laønh theá gian ñieàu phuïc chaúng cuøng. Taùnh giôùi, trì, phaïm döùt boû nhaân nhieãm. Trí thoâng voâ töôùng, phieàn naõo chaúng sinh. Ñöùc haïnh nhö nhö, tòch tónh hieån hieän. Boán quaû Thanh vaên, thaéng nghóa chaân thaät, laø xöù coù vua tu haïnh ñaøn-na. Nhö doøng thaùc lôùn, phaûi doác söùc tu. Tuy coù boá thí khoâng mong phöôùc baùo. Haïnh thí voâ töôùng, ngoïn nguoàn thuaän hôïp. AÊn uoáng ñaày ñuû, haønh ñaøn roäng khaép. Kieâu, phoùng chaúng daáy, muoân daân trong nöôùc hôùn hôû vui möøng. Leänh daïy maãu möïc thaám nhuaàn moïi neûo. Haïnh boá thí aáy, tònh dieäu kính tu. Teá ñoä quaàn sinh chính laø ñaïi thí. Laøng xoùm, thò töù trong nöôùc öôùc tính naêm ngaøn. Leänh ban khaép nôi theo baäc Ñaïo sö, laø baäc Maãu möïc thaûy neân tu taäp. Nöôùc aáy giaøu coù, ñaïo ñöùc toát ñeïp, ñôøi thaät ít coù. Lôøi thieän ban boá. Laø nöôùc coù vua. Vieäc nöôùc theo goác, gioûi trò khaép coõi; coøn, maát, boû, theo thaûy ñeàu caân nhaéc. Vieäc nay, pheùp xöa luaän baøn thích ñaùng. Chuù troïng söï thaät, taïo taùc an nhieân, hình töôùng ñeàu ñaït. Chi phaàn thuaän hôïp, theo phaùp leänh truyeàn. Lôøi baäc vöông giaû ban boá caën keõ. Baäc vöông giaû aáy coù ñuû trí tueä, löïc duïng thuø thaéng, ñaâu caàn baïo löïc. Tu taäp thuø thaéng, trôøi giuùp baäc aáy. Haønh, giaûi goàm ñuû, kieâu maïn chaúng sinh, thuaän hôïp troïn ñuû.

Theá Toân nhö vaäy ôû thôøi xa xöa. Khoâng ñeán khoâng laïi, saéc

töôùng vieân maõn.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, trang nghieâm xöù aáy, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa quaûng dieãn thöù möôøi baûy.

Giôùi luaät tòch tónh, döùt moïi voïng töôûng. Giôùi phaùp trong laønh naêng tröø nhieãm buoäc. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït.

Caùc baäc Boà-taùt thaûy ñeàu an nhieân, dung maïo hoøa hôïp, an ñònh, thöôøng truï. Nôi choán tònh dieäu, caùc chuùng bình ñaúng, tòch tónh chaân thaät. Haønh traïng phaïm haïnh, hoïc xöù thanh tònh. Baïn laønh caùc

vò trí tueä taêng tröôûng. Töï taùnh xöa nay, tu taäp töï taïi. Thanh tònh chaân thaät, hình töôùng veïn toaøn. Tuøy thuaän theá gian, (khai thò) trí tueä chuùng sinh. Dung maïo trang nghieâm, toät vôøi khoù saùnh. Coõi ngöôøi thaáu suoát, saùng toû ñaùng yeâu. Bôø giaùc trong laønh, nhieãm buoäc thaûy dieät. Trí tueä thieàn ñònh dieäu duïng voâ bieân. Doøng thaùc phieàn naõo Nhö Lai ñaõ tröø. Theá gian si ñoän, nhö vaäy khoù thoaùt. Do khoâng coù trí, chæ mong löïc duïng. Nhaän roõ phaùp voïng, tri kieán chaân thaät. Ñöùc haïnh toái thöôïng, ngaõ maïn khoâng buoäc. Phieàn naõo phaùp sinh, coù trí tueä tröø. Xuaát gia tu hoïc, baäc ñaïi höõu tình. Ñaém yeâu xöù sôû chæ nhaän laáy khoå. Lìa boû chaùnh phaùp, ñam meâ duïc laïc. Tu haïnh boá thí, coõi yù an laïc. Tu haïnh boá thí, bình ñaúng taêng tröôûng. Hôn caû boá thí cho traêm ngaøn Sa-moân cuøng Baø-la-moân, ñoù laø coâng ñöùc boá thí. Nhö A- la-haùn trí tueä vieân maõn, coâng ñöùc khoâng khaùc. Laøng xoùm xa xöa, tuøy thuaän thích hôïp. Choán ngöï (cuûa baäc) vöông giaû bieán chuyeån, an truï. An laønh, thöôïng dieäu, tuøy duyeân baát bieán. Thieàn ñònh coõi Saéc, coäi nguoàn nhaän roõ. Hoäi nhaäp thanh tònh, töôùng nhaân tòch tónh. Theå cuûa thaân taâm, naêm uaån bieán chuyeån. Hình töôùng tònh dieäu, löïc duïng töï taïi. Nhö A-la-haùn öùng hieän toái thaéng. Coâng ñöùc xuaát gia, theo phaùp thöïc haønh. Trí dieäu thanh tònh, caùc maïn chaúng sinh. Töôùng nhieãm ñaõ döùt, thoï trì kinh ñieån. Töôùng maïo bieán hoùa, thaân taâm ñoåi thay. Trí tueä phaùt sinh, lìa xa troùi buoäc. Tònh dieäu hieän baøy, ñaïo ñöùc hôn heát. Thaáu ñaït thieän tònh, xa lìa oàn taïp, trong laëng nhö traêng. Laø choán phaùt sinh yù laønh baát thoaùi. Nhö nhôù cha laønh aân ñöùc voâ bôø. Thieän, tónh troïn ñuû nhö (muøa) xuaân sinh döôõng. Cha laønh yeâu con thöôøng khoâng rôøi boû. Nôi choán haønh ñoäng ngoân ngöõ thuaän hôïp. Kheùo leùo ñieàu phuïc (caùc) hình töôùng ñaûo ñieân, tòch tónh meânh moâng, giôùi moác voâ taän. Taùn thaùn coâng ñöùc nhö nuùi cao vôøi. Naêng löïc thanh tònh, khoù duøng teân goïi. Sinh linh coõi nöôùc, trí tueä an laønh. Xöù sôû dieäu kyø, si ñoän vaéng baët. Coâng naêng dieäu duïng, Thaùnh hieàn baøy roõ. Doác tu thöôïng dieäu, an truï, yeân ñònh. Baïo löïc troùi che phaûi neân xa lìa. Nöõ nhaân, goác ngoïn aâu saàu ñaùng sôï.

Chuùng sinh do ñaâu deã sinh tham aùi?

Maãu möïc nghieâm tuùc khoâng taïo nhaân aáy. Mong ñöôïc döùt saïch, taêng tröôûng töï ñoä. Thaéng nghóa mong ñaït, cöùu vôùt muoân loaøi. Nghóa lôïi thaáu ñaït, thanh tònh chaân thaät. Nhö yù meï hieàn kheùo daïy caùc con.

Ñoù chính laø ñieàu khoâng heà bieán ñoåi. Chuùng sinh theá gian (caàn ñöôïc) ñieàu phuïc nhö theá. Taïo nghieäp ñaày ñuû, an laïc töï taïi, chaân thaät taêng tröôûng.

Theá naøo laø ñaït ñöôïc an laïc taän cuøng?

Vui möøng hôùn hôû taïo vieäc an laønh. Laø xöù caùc vò Boà-taùt caên baûn mong ñaït caùc haïnh an laïc.

Ñaït trí vi dieäu, lìa troùi buoäc, nhieãm. Trao daïy hoïc thöùc chaân thaät voâ thöôïng. Daïy doã tri kieán an laïc nhö vaäy, töø ñaáy ñaûm ñang teá ñoä höõu tình. Ngoân thuyeát voâ töôùng, taâm sinh an laïc, nghieäp döõ khoâng coøn, taïo nghieäp boá thí. Gaây nhaân Thaäp thieän, ñieàu phuïc khaép choán. Thaéng tueä an laønh nhö meï hoä nieäm. Ñoù laø nhö taùnh an laïc chaân thaät. Nhaân aáy taêng tröôûng, quaû baùo thaéng dieäu. (Nhöng neáu) daáy “Taêng thöôïng maïn”, (moïi leõ) vi dieäu aét döøng. Phaùp cuûa “Thaùnh taùnh” caên baûn laø theá. (Chæ nöông vaøo) nghóa cuûa nghe, giöõ, phaùp khoù theå ñaït. Töï taùnh chuùng sinh, phaøm Thaùnh chung doøng. Khoâng bæ, khoâng thöû, ngaõ maïn cuõng döùt. Nhaân goác naøo coù, (nhöng) baøy hieän ñuû ñaày. Voïng töôûng ñuøa côït bieán chuyeån nhö vaäy. Nhaân boá thí kia, goác cuûa an laïc. Trí dieäu thanh tònh (laø) nhaân laønh xuaát theá. Caùc phaùp giaùo hoùa ñoäng tónh cuøng tieán. An laïc, khoâng maïn, höôûng caàu ñuùng phaùp. Töï taïi an nhieân, ñuùng neûo ñaïo Phaät. Nhaân goác thaønh töïu, mong ñaït khoâng tranh (hyù luaän). Caùc phaùp aáy giuùp chuùng sinh lìa loãi. Toân kính Thaùnh hieàn, hoan hyû cuùng döôøng. An tónh vui thích chaân thaät vieân maõn. Thaéng phaùp doác tu, coâng quaû choùng thaønh. Thaéng nghóa töï taùnh, ngoïn nguoàn tòch tónh. YÙ tònh khoâng sinh, chaân thaät khoù truï. Töï taùnh phaùp aáy, tòch nhieân an laïc, theå vöôït höõu voâ, trí dieäu bình ñaúng. Tu taäp thuaän hôïp, an laïc tònh dieäu. Theå taùnh thanh tònh, trang nghieâm nhö vaäy, giuùp chuùng sinh giaûi thoaùt, giaùc ngoä. Khoå naõo khoâng coøn, troùi che cuõng heát. Thaéng nghóa caên baûn, mong ñaït baát thoaùi. Ba loaïi nhieãm buoäc, taïo taùc chaúng sinh. Meï hieàn sung söôùng, laøm sao lìa boû? Thaáu ñaït ñoäng tónh, khoâng ngöøng caàu an. Phieàn naõo, ñoäc nhieãm, si ñoän che buoäc. Löïc an laïc thieáu, ngaõ maïn daáy taêng. Nôi choán thanh tònh, phaùp taùnh thöôøng truï. Nhaân duyeân caùc maïn caàu chaúng theå ñöôïc. Baïo löïc, khoå naõo, si ñoän troùi buoäc. Thieän tònh hoøa hôïp, tónh laëng, xa lìa. Trong laëng, maãu möïc gioáng coõi thaùi hö. Ngaõ maïn, si meâ daáy taêng, ñaùng

sôï. Hình töôùng ñoåi dôøi, tòch nhieân an laïc. Cho duø ñoùi khaùt traêm moái böùc baùch, khoå naõo thöôøng xuyeân troùi buoäc nhö vaäy, (Boà-taùt) hoùa ñoä quyeát khoâng döøng nghó, Thaáu taùnh phieàn naõo aét ñöôïc an laïc. Ngoä leõ voâ taâm, theo haïnh nhö nhö. Bôø giaùc thanh tònh, Thaùnh nhaân an truï. Phaân tích nghóa lyù, neân döïa trí löïc. An laïc tòch tónh, taâm laëng daïy truyeàn. Tham duïc, hyù luaän, goác cuûa phieàn naõo. Troùi buoäc bæ, thöû, trí tueä khoù sinh. Duõng löïc cha laønh, nôi choán khuyeân daïy. Doøng thaùc gaëp duyeân, yù kieâu lieàn khôûi. Keû hoïc giöõ luaät, baäc ñaïi höõu tình. Taâm thieän hoøa hôïp, giôùi haïnh thanh tònh. Döùt saïch phieàn naõo, chæ baäc A-la-haùn. Tröø boû hình töôùng che buoäc chaúng sinh. Töï taùnh lìa boû hình töôùng nhö vaäy. Coâng naêng maãu möïc caên baûn khoâng khaùc.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù möôøi taùm.

Moät loaïi vui thích, trí nhaän nhieàu veû. Coäi nguoàn oan ñoái, chuyeån bieán xa lìa. Ñoù laø tuøy thuaän theo haïnh Boà-taùt, caên baûn tòch tónh ñieàu phuïc thích hôïp.

Ñöùc haïnh truøm khaép, löïc duïng an truï. Döùt tröø phieàn naõo, trí tueä taêng tröôûng. Moïi nghieäp döõ aáy, ñích thöïc do töø si ñoän, voïng töôûng. Hyù luaän (veà) saéc töôùng, ganh gheùt, ñöùc giaûm. Buoâng theo baïo löïc, haïnh khoù ñieàu phuïc. Laõnh hoäi ñaày ñuû, taêng theâm boá thí. Neûo thieän quyeát giöõ, theo haïnh tòch tónh. Phieàn naõo chaúng sinh, löïc duïng töï taïi. Thaéng nghóa taêng tröôûng, thaân taâm sung maõn. Baäc thaày daïy baûo, mong ñaït maãu möïc. Roõ leõ Chæ, Trì môùi thoâng Taùc, Phaïm. Thieän dieäu, thaäm thaâm, taïo nhaân thanh tònh. Nghieäp laønh thöôøng taïo, ba nghieäp vun boài. Taïo nhaân caên baûn, doác tu ñaõ troïn. Xa lìa neûo quyû, lo laéng saàu khoå. Haønh, giaûi goàm ñuû, giaûng giaûi truyeàn daïy. YÙ nhieãm si ñoän, doøng thaùc phieàn naõo, chuùng sinh thöôøng ñöôïc taêng tröôûng tònh dieäu, hieän baøy nhö vaäy. Thaûy neân lìa buoäc, goác reã, hình boùng. Hoøa hôïp, xa lìa, voïng töôûng caøng taêng. Nhaân nhieãm cuøng taän, saéc traàn cuõng vaäy. Mong cho taát caû ñeàu ñöôïc thanh tònh. Phaùp Baø-la-moân taùnh khoâng vi dieäu. Nhö yù meï hieàn döôõng nuoâi ñuøm boïc. Mong ñöôïc töï taïi, ñaït ñeán vieân maõn. Hoùa sinh taêng tröôûng, hình töôùng vui thích. Thöôïng dieäu truøm khaép, thaàn thaùi kyø vó. Nhaän thöùc töï taïi, trí löïc ñaày ñuû. Lìa coõi hyù luaän, leân bôø giaùc ngoä. Beân trong linh ñoäng, an truï bình ñaúng. Luaät

nghi tòch tónh, thieàn ñònh dieäu baøy. Laïi ñaït coâng ñöùc voâ thöôïng, hy höõu. An truï voâ töôùng, trong laëng, thanh tònh. Thaät töôùng nghóa lôïi ñaït ñöôïc nhö vaäy. An laïc, töï taïi toät baäc theá gian. Tính chaát phaù hoaïi, hoaøn toaøn vaéng boùng. Laø choán xa lìa voïng töôûng che buoäc. YÙ tònh hoøa hôïp, cöùu caùnh bình ñaúng. Döùt boû ñoùi khaùt, ñöôïc nhaân thaáu ñaït. Quaû vò La-haùn döùt nhieãm ba coõi. Öu saàu cuøng loaïi, taát thaûy ñeàu khoâng. Khoå naõo hoøa hôïp an truï nhö theá. Theå thaéng nghóa aáy, an tónh töï taïi. Öu saàu khoå naõo, bieát roõ (laø) khoâng coøn. Nhaân thaät töï taùnh, goác reã hôïp phaàn. Nhieãm, maïn ñeàu döùt, theå giaùc töï hieän, laø choán thaáu ñaït tòch tónh caên baûn, caûnh giôùi an laïc, tuøy thuaän voâ taän. Luùc aáy nhieãm voïng khoâng nôi baùm víu, thanh tònh thuaàn nhaát. Ñoù laø thôøi ñieåm ñaït ñöôïc (leõ) vi dieäu saâu xa, döùt saïch phieàn naõo. Boà-taùt khuyeân daïy caûnh giôùi an laønh, ñuû löïc tuøy thuaän (giaùo hoùa chuùng sinh). Sinh ôû nieäm ñaàu, ñaïo nghóa dieäu thieän. Laø choán kieâu daät, goác reã daáy taêng. Tònh dieäu höõu voâ, ñuùng nghóa giaûi thoaùt. Nhaân goác thaáu roõ, tu haïnh höõu hoïc. Taâm ñöôïc an truï, löïc ñuû ñaûm ñang. Boá thí mong ñaït ñöôïc nhö baäc Thaùnh hieàn. Baûy haøng Thaùnh aáy tu hoïc goàm ñuû. Baïn laønh thaáu ñaït, trí tueä thoâng suoát. Nhaân tham khoâng khôûi, truï haøng Thaùnh hieàn. Thaùnh chuùng chaân thaät, tu haïnh Nhö nhö. Truï ôû Thaäp ñòa, ñoaïn nhieãm phaân bieät. Ñaït ñuùng giaûi thoaùt, theo phaùp Ñaïi thöøa. Löïc duïng sung maõn, kieân ñònh an truï. Giaùo hoùa thanh tònh khieán taâm hoan hyû. Naêng löïc boá thí, thaân taâm chaúng xao. Hình töôùng nhieãm aùc khoâng nhaân taïo taùc. Nöông coõi tónh truï, phieàn naõo chaúng döùt. (Cuøng vôùi) Ngaõ maïn caøng daáy, voïng töôûng tröø dieät. Thaéng nghóa caên baûn, voâ töôùng hieän baøy. Thieàn ñònh thanh tònh, trong laëng an laïc. Boà-ñeà Taùt- ñoûa döùt caùc phaùp nhieãm. Mong ñaït nghóa lôïi, ñuû söùc ñieàu phuïc. Chö Thieân coõi Saéc töï taïi voâ duïc. Haønh theo Thaäp thieän, xa lìa saân haän. Trí tueä, saéc töôùng mong ñöôïc vieân maõn. Voïng töôûng, buoâng lung, ñaàu moái (cuûa) nghieäp döõ. Thaéng nghóa Ñaïi thöøa tòch tónh toät baäc. Dieäu trí caên baûn: toû taùnh chaân nhö. Theo haïnh Boà-taùt, khaép choán thanh tònh. Töï taïi vieân maõn, tu haïnh Boà-taùt. Giaùo phaùp truyeàn daïy, chaân thaät bao la. Bieán hoùa, tòch tónh, saéc töôùng troïn ñuû. Phöôùc ñöùc hoøa hôïp, aâm thanh vi dieäu. Trí tueä saùng toû, voâ minh saïch laøu. Nhaân chaùnh giaûi thoaùt thaûy ñeàu chaân thaät. Taïo nghieäp nhaát nhö, maãu möïc nghieâm tuùc. Nôi choán töï taïi, phöôùc ñöùc veïn toaøn. Taùnh ham tu thí,

thuaän hôïp, troïn thaønh. AÙi ngöõ, thieàn ñònh, trí tueä theâm roõ. Theå taùnh an truï, baát hoaïi nhö vaäy. Giôùi moác toät cuøng (laø) dieät phaùp tranh nhieãm. Nhö vaäy aùm ñoän (laø do) baûn taùnh si meâ. (Nhôø) Giaùo phaùp trong laønh cheá ngöï, soi daãn. Taùnh voán khoâng thaät, duïng ôû ngaên che. Thieàn ñònh thuaän hôïp, löïc duïng bieán chuyeån. Thieân ñeá phöôùc taän, thaät ñaùng aâu lo. Thaûy ñeàu taêng tröôûng döùt tröø ñaày ñuû. Thieàn ñònh töï taïi, döùt moïi ñoùi khaùt. Xöù sôû thanh tònh, ngaõ maïn chaúng sinh. Dieät heát phieàn naõo, ñöùc haïnh chaân thaät. Töï taùnh caên baûn löïc duïng goàm ñuû. Phaùp haønh tuøy thuaän, tòch tónh xa lìa. Caùc coõi Voâ saéc, tònh dieäu sung maõn. Thöôïng dieäu phaùt khôûi. Laø choán tòch tónh nghieâm ñeïp baøy roõ. Hình töôùng phieàn naõo, ñieân ñaûo ñeàu dieät. Tònh dieäu caên baûn, nhaân laønh goàm ñuû, hình thaùi saéc töôùng bieåu hieän nhö hoa. Vaät duïng trong saïch, hình saéc chaân thöïc. Giaûng daïy veà nhaân, roõ nghóa ñieàu phuïc. AÂm thanh goàm ñuû, hoøa hôïp taän cuøng. Si ñoän, voïng töôûng, thaûy do hyù luaän. Boà-taùt giaùo hoùa, phieàn naõo döùt tröø. Xöù cuûa voïng töôûng; oan gia, Thieân ñeá, Phi ñeïp caùc loaïi… Troùi buoäc caên baûn khoâng daáy nhö vaäy, khoå naõo phôi baøy, mong caàu döùt boû. Vui thích töï taïi, thanh tònh vi dieäu, laø coõi toät baäc. Boà-taùt höôùng ñeán. Phöôùc ñöùc nhö theá ví nhö hoa sen. Vieân maõn, ñaùng quyù, thuaän hôïp, chuûng loaïi tu haønh vöôït xa nhö vaäy. Chi phaàn troùi buoäc töï taùnh, trí tueä, tö duy, mong ñaït chaân thaät taän cuøng nhö vaäy.

Taâm ñònh vieân maõn, baûn taùnh nhö thò.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 7

Taâm yù töï taïi, nghóa lôïi vieân maõn. Giöõ giôùi thanh tònh, luaät nghi an truï. Mong caàu bæ thöû, khoâng phieàn naõo chöôùng. Chi phaàn coõi yù, tòch tónh hieän baøy. Teân goïi saéc töôùng, taùnh laø naêm uaån. Taâm yù nhö vaäy, muoán ñaït an laønh. Thieän lôïi, phöôùc ñöùc tòch nhieân troïn ñuû. Nghieäp döõ nhö theá soá löôïng goàm ba. Boán ñaïi, naêm uaån voán luoân bieán chuyeån. Töï taùnh (voán) tòch tónh, thieän dieäu, an laïc. Haïnh nguyeän Boà-taùt taêng tröôûng thuaän hôïp. Baäc ñaïi höõu tình löïc duïng töï taïi. Thieàn ñònh, taâm laëng, yù thöùc khoâng xao. Haønh, giaûi nhö theá môùi mong ñoä khaép. Ngoïn nguoàn tai naïn thaûy neân xa lìa, laø choán vieân maõn, döùt tuyeät hyù luaän. Caàu phaùp chaân thaät, phieàn naõo döùt tröø cuøng taâm nhieãm aùc. Saéc töôùng Boà-taùt trang nghieâm vieân maõn. Thaân theå thuø thaéng, nôi choán thò hieän traêm thöù tinh dieäu. Hình töôùng baïo löïc, phieàn naõo chaúng sinh. Töï taùnh thaønh töïu, ñieân ñaûo ñeàu döùt. Ñöùc haïnh töï taïi, phaùp nhieãm khoâng coøn. Ngoïn nguoàn aùi laïc laø phaùp Thaäp thieän. Tòch tónh thöôïng dieäu, tu taäp thuaän hôïp. Coõi yù voâ ngaõ chuyeân caàn baøy bieän. Nghóa lôïi Boà-taùt theo haïnh nhö nhö. Luaät nghi thích hôïp laø xöù baát thoaùi. Thieàn ñònh vieân maõn roõ haïnh khoâng nhieãm. Taâm yù kheá hôïp, oan nghieäp chaúng ñeo. Xa lìa moïi aùc (chính laø) ngoïn nguoàn taïo taùc ngaõ maïn, si ñoän. Tu haïnh boá thí, si maïn töï döøng. Trí tueä bình ñaúng taïo taùc ngaõ maïn, si ñoän. Tu haïnh boá thí, si maïn töï döøng. Trí tueä bình ñaúng taïo taùc, chuyeån bieán. Kieân ñònh doác tu, an truï nhö vaäy, laø xöù Boà-taùt thanh tònh tuøy thuaän. Löïc duïng höôùng caàu, haønh möôøi nghieäp thieän. Giôùi moác nhö theá, tòch tónh troïn ñaày. Goác caùc phieàn naõo do nhaân yù nhieãm, baïo löïc phaùt sinh. Cheá ngöï coõi yù, goác nhieãm töï dieät. Bình ñaúng thuø thaéng, thaân sô chaúng phaân. Mong döùt nhaân voïng haøng Baø-la-moân. Tòch tónh trang nghieâm truyeàn daïy ñaày ñuû. Giaùo hoùa muoân loaøi döùt boû öu khoå. Nghe, giöõ goàm ñuû, taêng tröôûng haønh ñoäng. Nghieäp döõ taän cuøng (laø) ñoùi khaùt böùc baùch. Giaûng

daïy thaéng nghóa, hoát nhieân töï dieät. Chi phaàn doøng thaùc taïo moïi si ñoän. Ngaõ maïn hieän baøy, (cuõng) aâm thaàm döùt saïch. Ñieân ñaûo (nhö) gioù cuoán, phieàn naõo khoâng bôø. Nhaân duyeân troùi buoäc (moïi) taïo taùc chaân thöïc. Theå taùnh töï taïi, ngoân ngöõ thuaän hôïp. Phieàn naõo, maïn döùt, Thieän dieäu an truï, nhö theâm höông vò.

Ngoïn nguoàn coõi yù khoâng nhaân ñaûo ñieân. Löïc duïng vöông giaû nhö gioù xua coû. Lôøi vöông nhö vaäy, giuùp ñôõ thích hôïp, ngoân ngöõ ñuùng pheùp. Saéc töôùng töï taïi, thu baøy ñeàu ñaït. Thaûy ñeàu kính tu, theå khoâng baïo löïc. Trí tueä thanh tònh, nhaân dieäu taêng theâm. Taùnh khoâng ñaûo ñieân, giaûng truyeàn thuaän hôïp. Thaéng nghóa vi dieäu, bình ñaúng ñích thöïc. Theå Nhö nhö lôùn, bieán chuyeån khoâng nhieãm, ñaït nhaân boá thí, trí tònh baát thoaùi. Haønh, giaûi thöôïng dieäu, troøn haïnh thuø thaéng. (Coõi) Töù thieàn tòch tónh, ngoân ngöõ kheá hôïp. Coõi duïng khoâng bôø, goác moïi töôùng maïo. Löïc duïng khoâng hoaïi, goàm ñuû thuø dieäu. Luaän baøn (theo lyù) voâ ngaõ, ñaït goác trí tueä. Ngoân ngöõ tònh dieäu, giaùo hoùa quaàn sinh. (Cuøng vôùi) nôi choán, xoùm laøng, nghieäp döõ, phaùp nhieãm, ñeàu ñöôïc an laønh, oan baùo ñeàu döùt. Ñuùng nôi hình töôùng vöông giaû an tónh. Nghóa lôïi thuø thaéng, lôøi ban hieäu löïc. Chuùng daân nhö theá, laõnh hoäi roõ raøng. Döôõng nuoâi caùc loaøi thaáu ñaït, thuaän hôïp. Tu taäp tòch tónh, (ñaït ñeán) coõi taùnh thuø thaéng. Höõu tình thanh tònh, nghieäp nhaân baát thoaùi. Ngoân ngöõ kheá hôïp taêng tröôûng nhö theá.

Theá naøo goïi laø trí tueä bình ñaúng?

Theå taùnh thanh tònh, rôøi coõi hyù luaän. Coõi taùnh voïng ñoäng (daãn tôùi vieäc) taïo nghieäp ñích thöïc. Caùc phaùp thanh tònh, löïc tröø töø goác. Caùc phaùp thieän aáy döùt aùc, (taïo) nghóa lôïi. Töï taùnh vi dieäu, thanh tònh chaân thaät. Baïo aùc heát möïc (chính laø) troùi buoäc ngay goác. Taïo nhaân thaéng nghóa, laõnh hoäi ñaày ñuû. Moïi aùc xaáu aáy thaûy ñeàu töï döùt. Laø coõi Daï-xoa thanh tònh, khoâng nhieãm. Nghóa lôïi Thaäp thieän, ñaït choán an tónh, ngoïn nguoàn tòch tónh. Taïo nhaân roäng lôùn, ñaït löïc thanh tònh. (Ñoù laø) dung maïo cuûa choán tónh laëng, ung dung. Chuù nguyeän chaân thöïc taùnh sinh haøng Thieân. Nghóa lôïi thanh tònh, ñoùi khaùt chaúng coøn. Giaûng leõ toái thöôïng, laõnh hoäi giöõ gìn, moïi thöù voïng töôûng, phaûi neân tröø dieät. Trí tueä tònh dieäu, töï taïi voâ bieân, döùt thaûy tranh nhieãm, naùo loaïn, si ñoän, kieâu maïn. Xöù sôû tònh dieäu, giaûng lyù thanh tònh, (moïi thöù) ñoùi khaùt, ñaûo ñieân (ñeàu ñöôïc) nuoâi döôõng an laïc. Nhö aùnh traêng

trong xua tan noùng böïc. Si ñoän troùi buoäc, nhieãm duïc thaûy döøng. Taïo nhaân boá thí, tham nhieãm daàn heát. Laø coõi Boà-taùt tuøy thuaän bình ñaúng. Ngoïn nguoàn laâu ñôøi, nghieäp döõ cuõng dieät. Ngoân ngöõ tham duïc, si ñoän, ngaõ maïn, theå khoâng trong laëng. Taùnh cuûa duïc nhieãm, theå voán taïp loaïn. Ñaït nhaân toái thöôïng, döùt tröø ñieân ñaûo. Taùnh cuûa phieàn naõo taêng daáy nhö theá. Tu haïnh Nhö nhö phaûi gaéng döùt tröø. Nhö choán oan baùo Thieân ñeá, Thieân haäu ñuùng laø hoaïn naïn.

Tham duïc, ñieân ñaûo laøm sao döùt tröø?

ÔÛ choán thaéng nghóa, caên baûn vaéng laëng. Mong ñöôïc löïc duïng töï taïi, thuø thaéng. Doác loøng döôõng nuoâi, taêng theâm taùnh thieän. Nhö meï yeâu döôõng, phieàn naõo laëng yeân. Caùc chuùng thanh tònh ñaït ñöôïc an laïc. Nghóa lôïi thuø thaéng (laø) “Voâ uùy” chaân thöïc. Giaùo hoùa (theo) maãu möïc, töï taïi cuøng taän.

Theá naøo laø mong caàu haønh ñoäng tham duïc?

Hoan hyû, cung kính lôøi Boà-taùt daïy. Höôùng ñaït nghóa lôïi, döùt moïi ñaûo ñieân. Thaáu ñaït lôøi daïy cuûa Ñöùc Boån Sö, lìa moïi phieàn naõo, ñaït caûnh tòch tónh. Tham duïc, si ñoän, ñieân ñaûo, buoäc che. Theá gian saàu lo, chòu moïi thoáng khoå. Duïc tham nghóa lôïi thì cuõng nhö vaäy. Theá laø nhaân nhieãm taïo phaùp ñieân ñaûo, cuøng vôùi kieâu maïn, che laáp, troùi buoäc. Boá thí roäng khaép, theo nhaân giaùo hoùa. Ñaït ñöôïc thaéng nghóa tòch tónh, voâ töôùng.

Theá naøo laø tónh truï hoøa hôïp, an laïc?

Xa lìa tranh, nhieãm, taâm thieän cuøng baøy. Nhaân goác (cuûa) ngaõ maïn chính laø tham duïc. Taän cuøng taêng tröôûng (laø) cuùng döôøng Thaùnh hieàn. Daïy baûo (veà leõ) thanh tònh, roõ nghóa giaùo hoùa. Nhö choán oan baùo Thieân ñeá, Thieân haäu. Ngoân ngöõ giaûi baøy, bieán hoùa thích öùng. Caùc chuùng töï taïi, voâ höõu vieân maõn. Taïo nghieäp tòch tónh, ñöùc, duõng goàm ñuû. Coäi nguoàn giaùo hoùa: döùt heát chöôùng ngaïi. (Ñaït ñöôïc) tòch tónh, xa lìa doøng thaùc ñaûo ñieân. Thaûy ñeàu laø nôi phaùt sinh boá thí. Tu taäp thanh tònh, mong ñöôïc tòch tónh. Boà-taùt öùng hieän, daãn daét chuùng sinh phaùt khôûi theo nhaân thanh tònh. Laø choán Boà-taùt boá thí thích hôïp, haønh giaûi sinh khôûi. Tuøy thuaän tònh dieäu, laøng xoùm yeân laønh. Löïc duïng taän cuøng (laø) phaùp Ñaïi thöøa môû. Phieàn naõo (nôi) chín ñòa tuøy thuaän coõi trôøi. Vua toâi töï taïi, daïy truyeàn ñaây ñoù. Oan baùo Thieân ñeá, Phi ñeïp, kieâu maïn, ñuùng laø doøng thaùc phieàn naõo caáu nhieãm troùi

buoäc, daáy leân ngaõ maïn, phoùng tuùng. Ngoân ngöõ thöôïng dieäu, töï taïi vieân maõn. Trí tueä thoâng toû, phieàn naõo ñeàu döùt. Ñaït coõi thaéng nghóa nhö A-la-haùn. Baùo thaân töï taïi (goàm ñuû) hai trí chaân, tuïc. Hình töôùng bao la nhö coõi hö khoâng. Saùm hoái loãi laàm, (ñoù laø) buoäc ngaõ cuøng taän. Tai naïn xa lìa, mong ñöôïc döùt boû. Ba ñoäc (buoäc) chuùng sinh, saùm tröø ñieàu aáy. Höôùng caàu sinh Thieân, ñuû moïi an laïc. Lìa xa tham duïc, rôøi boû si ñoän. Thöïc haønh boá thí, tu haïnh Nhö Lai, tòch tónh hieån hieän. Neân vì muoân loaøi gaùnh vaùc, giaùo hoùa, troïn ñuû khoâng ngaïi. An tónh bæ thöû, vieân maõn yeân ñònh, hoaïn naïn khoâng coøn. Tröôûng giaû baïn laønh, theo haïnh boá thí, baïo löïc caùc haïng cuõng khoâng phaân bieät. Hình töôùng vieân maõn, ñaït giaù trò lôùn. Ngöôøi aáy: phieàn naõo cuøng döï, oan ñoái cuøng ôû. Tu taäp tinh taán, ñuùng nghóa giaûi thoaùt.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, theâm veû trang nghieâm, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa thöù möôøi chín.

Ñöùc haïnh (cuûa) töï taùnh, chaân thaät, dieäu duïng. Phieàn naõo hieän baøy vui mong döùt saïch. Tu taäp nghieâm tuùc, nhieãm voïng daàn tieâu. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït.

Boà-taùt “Tòch maëc” toäc hoï chính ñaùng. Voâ taän, bao la, lìa moïi xaáu aùc. Theo nhaân tònh dieäu, mong ñaït yeân tónh. Daïy baûo, daét daãn, döùt caùc si maïn. Bi nguyeän tuøy thuaän, bình ñaúng an laïc. Taùnh khoâng ngaõ maïn, haønh hoùa roäng khaép. Ñaït phaùp Ñaïi thöøa, taïo nhaân caên baûn. Caàu choán an tónh, trí tueä thanh tònh. Chaùnh phaùp thaáu ñaït, löïc tu töï taïi. Thò hieän ôû ñôøi, coõi tònh an truï. Laø nôi thaâm taâm thanh tònh hieän baøy. Toäc hoï vöông giaû beàn vöõng laâu ñôøi. Phieàn naõo quaáy nhieãu chi phoái ñeàu döùt. Cöùu giuùp muoân loaøi, theá gian ít coù. Taâm yù doác tu, taïo nhaân tònh dieäu, töï löïc giaùc ngoä. Ñaïi nguyeän Boà-taùt, hoùa ñoä chuùng sinh, chæ daïy caên laønh, thaûy ñeàu vieân maõn. Tòch tónh nhieàu kieáp, laøm thaân höõu tình. Naêng caàu tu taäp, an truï thieän ñònh. Theo ñöôøng khoå haïnh, (ñaït) thaéng nghóa caên baûn. Giôùi ñöùc thanh tònh, töï taùnh nhö theá. Nghóa lôïi baäc Thaùnh (goàm) chín loaïi hình töôùng. Sinh khôûi taän cuøng, ñieàu phuïc toät baäc. Tích tuï giôùi ñöùc, roõ ñoaïn buoäc raøng. Caên baûn tòch tónh, gaùnh vaùc thuaän hôïp. Taùnh voán laø khoâng, saéc töôùng naøo coù. Ghi nhôù, laõnh hoäi nhaân moïi voïng töôûng. Chuùng sinh sao ñöôïc hình töôùng giaûi thoaùt? Tai naïn thaûy lìa, an truï trong laëng. Ngaõ maïn chaúng coøn,

xa lìa nhaø cöûa, buïi baëm, aùc nhieãm. Tòch tónh phaùt sinh caùc haïnh vi dieäu. Töï taùnh thanh tònh, nghieäp tònh caên baûn taêng tröôûng khoâng ngöøng. Nhaân dieäu gaéng theo, cheá ngöï xua tan phieàn naõo thoáng khoå. Thaéng nghóa tònh dieäu, coõi trôøi ñaày ñuû. Giöõ giôùi thanh tònh, ñaïo haïnh kheá hôïp. Thaéng giaûi töï taïi, nhaân tònh vieân maõn, (ñoù laø) tuøy thuaän taän cuøng. Xa lìa che, buoäc, boû lôøi kinh sôï. Yeâu, nuoâi caùc loaøi, an laïc, döùt nhieãm, döùt boû chaáp ngaõ, (cuøng vôùi) nhaø ruoäng bao thöù. Ñoù chính laø xöù haønh ñoäng mong ñaït. Chaúng theo boá thí, töï taùnh lu môø. Ham muoán baïo löïc, saéc töôùng caøng taêng.

Theá naøo laø voïng töôûng: “Nhaân ít quaû nhieàu”, caùc neûo luaân hoài, lôøi daïy neâu roõ?

Khoâng coøn tranh nhieãm (laø) goác moïi xöù sôû. Tuøy thuaän troïn ñuû caùc phaùp aùi, laïc.

Theá naøo laø caùc phaùp thaéng nghóa toái thöôïng?

Bi nguyeän töï taïi – chuùng sinh cuøng taän – baïn laønh döùt aùc – caùc nhieãm neân döøng. Boá thí trí tueä. Dieät coõi ngaõ maïn. Töï taùnh giöõ giôùi. Thuaän hôïp tòch tónh. Haønh, giaûi tuøy thuaän, ñaït nhaân boá thí. Thaéng nghóa thanh tònh. Tuøy thuaän chuûng loaïi, baäc Thaùnh nhaän roõ. Theo phaùp chaân thaät xa lìa ñaûo ñieân. Nghe, giöõ goàm ñuû, mong döùt phaùp nhieãm. Taùnh giôùi vi dieäu, phieàn naõo haèng döùt. Löïc duïng töï taïi, côm aùo thi aân. Hoøa hôïp khoâng tranh, khoâng ñieân ñaûo, maïn. Tu phaùp ñieàu phuïc, haønh haïnh thaønh töïu. Laø choán Boà-taùt nguyeän ñoä muoân loaøi. Tinh taán khoâng ngöøng, höôùng ñaït vieân maõn. Haïnh nguyeän baát thoaùi, vì (nhaèm döùt) goác phieàn naõo. An truï thanh tònh, haønh nhaân nhö nhö. Si, ñoäc, nghieäp döõ, khoå naõo, ñoùi khaùt, döùt saïch töø goác. Thaéng nghóa caên baûn (laø) löïc duïng töøng nieäm, lìa boû troùi buoäc. Laøng xoùm thaønh aáp, nôi choán an laïc. Baûn nguyeän boá thí (laø) hoøa hôïp vaéng laëng. Cöùu caùnh tòch tónh. Noäi löïc thaâm haäu. Mong ñaït taän cuøng. Goác moïi meâ, voïng, tai naïn ñeàu lìa. Voïng chaáp khoù rôøi, (caàn coù) thaéng nghóa ñieàu phuïc. Trí tueä thaáu ñaït thoâng toû moïi leõ. AÂu lo khoå naõo. Hình boùng con ngöôøi. Theå taùnh voán khoâng. Chuùng Baø-la-moân trí tueä laø coù.

Thaønh aáp, laøng xoùm, daân chuùng an oån. Doác tu döùt boû tham aùi

troùi buoäc. Phaùt taâm quy ngöôõng giaùo phaùp Ñaïi thöøa. Chuùng sinh theá gian hoïc ñaïo Nhö Lai, hoøa hôïp döùt khoå. Thöïc theå phieàn naõo tuøy thuaän nghieäp thieän. Höõu hoïc doác tu, phieàn naõo töï döùt. Laø coõi vöông

giaû haønh haïnh Boà-taùt. Löïc duïng thuaän hôïp, chuûng toäc vieân maõn. Töï taïi hieän baøy, tieáng taêm khaép choán. Trí tueä tónh laëng, thaân töôùng an truï. Baäc Ñaïi tröôïng phu coõi nöôùc yeân ñònh. Trí tueä tòch tónh, toû taùnh voán nhö. Dieäu haïnh thanh tònh, phaùt khôûi taän cuøng. Ñieàu phuïc töï taïi, höôùng ñeán toái thöôïng. Quaû baùo tònh dieäu, hình töôùng ung dung. Trí tueä coõi trôøi, chuùng sinh nghe giöõ, laø coõi roäng lôùn, chuùng sinh thanh tònh, tónh laëng, thaâm dieäu. Si, maïn ñeàu saïch. Sinh khôûi thuø thaéng, bieán chuyeån an nhieân. Nghieäp döõ, oaùn ñoái, aâm thaàm vaéng boùng. Trí tueä duõng löïc, thoâng toû, thích öùng. Dung maïo haøi hoøa, chuùng sinh quy kính. Xoùm laøng sung tuùc, chaân thöïc, hieàn laønh.

Theá naøo laø xöù sôû tuøy thuaän kieâu maïn, phoùng tuùng?

Sinh keá si ñoän, daãn tôùi taän cuøng. Trí tueä haønh, giaûi, ñöùc haïnh thanh tònh. Xöù sôû tòch tónh, caên laønh khoâng nhieãm. Höõu tình hoøa hôïp, nhaän thöùc khaùc nhau. Trí tueä bình ñaúng, aùo côm thí khaép. Phieàn naõo, nghieäp chöôùng goác reã gioáng (nhö) ngöôøi. Goác ñaõ bò nhieãm, ngoïn cuõng maát theo. Giaùo phaùp chaân thaät, döùt tröø nhö vaäy. Nhieãm, buoäc theá aáy phuùt choác tieâu tan. Si, maïn cuõng dieät. Nhö Lai hoä trì, nhö trôøi che laáp. Tuøy thuaän hieän baøy. Löïc duïng trí tueä, coâng naêng voâ bieân. Nhö vua an truï.

Theá naøo laø trí tueä ñieàu phuïc baøy hieän?

Lôøi thieän khích leä (höôùng tôùi) cöùu caùnh giaûi thoaùt. Trí tueä nhö theá, taïo nhaân tuøy thuaän. Laø choán coù vua, giaùo leänh töï taïi, daân chuùng tuaân haønh. (Ví nhö) Xöù sôû kieâu maïn, nhieãm buoäc daáy ñaày, chuùng sinh khoå naõo, (taát caû ñeàu ñöôïc) oån ñònh nhö tröôùc.

Nhaân ñieân ñaûo aáy, daãn tôùi chaáp ngaõ. Mong caàu nghieäp döõ khoâng duyeân chaúng daáy. Laø choán töï taùnh hieän baøy hoãn taïp: voïng töôûng, oaùn ñoái, yeáu keùm, ngu muoäi, buoäc che töï döøng; kieâu maïn troùi buoäc chuùng sinh; (baäc coù) trí tònh, yù thoâng hieän roõ, döùt saïch moïi thöù phieàn naõo aáy. Ngaõ maïn lôùn lao, chính laø goác reã. Ngoân ngöõ thuaän dieäu, trí tueä taêng tröôûng, roõ nghóa giaûi thoaùt. Taát caû chuùng sinh kính chuùng thanh tònh. Coõi taùnh trong laëng, hyù luaän chaúng coøn. Doøng thaùc chaúng dieät, khoå naõo khoâng bôø. Maãu möïc thöôïng dieäu döïa theo thaéng nghóa. Boá thí roäng khaép, caàu nhaân coõi trôøi. Ñoùi khaùt, öu phieàn, trí tueä khoâng (bò) môø. Thaáu ñaït tònh dieäu, an laïc nhö vaäy. Trí tònh nghe, giöõ nhö loïng phuû che. Tòch tónh taêng tröôûng, phaùp nhieãm chaúng sinh. Nhö

giaùo leänh vua, taïo nhaân Thieân tònh, trí tueä phaùt sinh. Thöôøng khoâng tham duïc, thanh tònh caøng taêng. Löïc duïng trí tueä goàm ñuû chaùnh ñònh. Thuø thaéng taän cuøng (laø) ñaïo haïnh taêng tröôûng. Thöôïng phaåm tònh dieäu (laø) töï taïi bao truøm. Cöùu caùnh taän cuøng (laø) theá gian yeân tónh. Xöù sôû toät baäc (laø) khaép choán bình ñaúng. Thaéng nghóa phaùt sinh, taïo nhaân ñaït quaû. Boà-taùt khuyeân daïy. Nhö baäc vöông giaû. Theo duïng trí tueä, tu haïnh voâ töôùng. Tònh dieäu coõi trôøi, xa lìa che buoäc. Boû queân coäi reã, taïo phaùp hyù luaän. Nhaân khoâng chaân thaät, haønh oaùn ñoái sinh. Tònh dieäu taêng tröôûng mong döùt phaùp nhieãm. Nhaân haønh phaùt sinh ñuùng lyù töï taùnh. Ñöùc nghieäp thanh tònh, döùt tröø caùc maïn. Tòch tónh tu hoïc, haønh ñoäng duõng maõnh. Dìu daét muoân loaøi dieät tröø ngu muoäi, ñaïo ñöùc hieän baøy khaép moïi nôi choán. Voïng nhieãm döùt saïch, töï taïi dieäu duïng. Lìa boû tranh, nhieãm, haïnh nhö vieân maõn, khoå naõo, oaùn thaân, ñeàu neân xa lìa. Taùnh trí tueä aáy thieän tònh troïn ñuû. Nhaân duyeân thích hôïp, thuø dieäu sinh khôûi. Saân haän chuyeån tôùi taïo taùc hyù luaän, ngoân ngöõ ñieân ñaûo, ñaâu haïnh cuûa trôøi. Trí tueä chuyeån tu (chæ) mong ñaït côm aùo. Lôøi noùi tham tuïc, ñaâu (phaûi laø) chaân trí tueä. Coõi taâm giaû traù, nhieãm buoäc daáy leân. Mong caàu taïp loaïn, phieàn naõo, chöôùng sinh. Baäc ñaïi quoác vöông dieãn noùi chaùnh phaùp khieán taâm hoan hyû, thuaän theo ñaïo lyù. Trí tueä taêng tröôûng töï taïi taän cuøng. Doøng thaùc phieàn naõo (taïo ra bao) hình töôùng cuûa khoå. Nghe, giöõ troïn ñuû. Caùc phaùp maïn, voïng thaûy neân xa lìa.

Theá naøo laø boá thí caên baûn?

Phaùp thieän tieâu tröø nhieãm, maïn, voïng töôûng. Chi phaàn thuaän hôïp, nghieäp ñaïo vieân maõn. Taêng tröôûng taän cuøng (laø söï) ñoùi khaùt chaân lyù. Cheá ngöï, xa lìa.

Theá naøo laø mong döùt heát voïng töôûng?

Lìa boû hyù luaän, taïo taùc thanh tònh. Thieän tònh vui caàu, gaén boù Thaäp thieän. Trí tueä baïn laønh, tu taäp vieân maõn. Theo haïnh thanh tònh, phöôùc ñöùc ñaày ñuû. Thaân taâm, naêm uaån mong ñaït an truï. Thaáu ñaït vi dieäu, nhaân aáy voâ bieân. Phieàn naõo, voïng aáy, ñích thöïc thoáng khoå. Coõi hoïc troïn ñuû, thaân theå tònh dieäu. Phöôùc ñöùc coõi ñôøi, quaû baùo khoâng sai.

Theá naøo laø taêng tröôûng cöùu caùnh taän cuøng?

Coõi hoïc thaáu ñaït, caàu thaéng nghóa aáy. Thanh tònh chaân thöïc,

voïng, nhieãm chaúng sinh. Ñoùi khaùt, phieàn naõo coõi yù theânh thang. Buoäc, nhieãm bò dieät, nhö (coõi) khoâng voâ ngaïi, vöôït caû tö duy.

Voïng ñoäng lieân tuïc, caên baûn ñeàu döùt. Töï taùnh Nhö Lai voán töø tueä giaùc. Thuyeát phaùp toái thöôïng chæ neûo daãn döôøng. (Chæ ra) caùc nhaân si, keùm, ñoäc, xaáu baùm chaët. Neûo nghieäp thuaän duyeân, nhôø vaøo trí löïc. Löïc duïng thanh tònh, ba ñoäc chaúng sinh. Giöõ, nghe, (theo) töï taùnh, taâm mong ñaày ñuû. Ba thöøa hoùa ñoä, cuøng ñaït Nieát-baøn. Chi phaàn chaân thaät, lìa voïng troïn veïn. Doøng thaùc phieàn naõo (taïo ra) ba loaïi caên baûn. Goác ñaõ döùt roài, ngoïn ngaønh ñeàu boû. Kính tin chö Phaät, giaùo phaùp thanh tònh. Phaùp nhö vaäy (goïi) laø choán chaùnh giaûi thoaùt. Töø choã öu naõo, chuùng sinh hoøa hôïp. Nôi choán nghieâm trang, noùi phaùp Ñaïi thöøa. Caàu nhaân vi dieäu, danh saéc voâ töôùng, xa lìa tranh, nhieãm, vieân maõn nhö vaäy. Laø coõi chuùng sinh buoâng theo tham duïc, phieàn naõo ñieân ñaûo maëc söùc daáy ñoäng. Nghóa lôïi thanh tònh, thaønh töïu thích hôïp, voâ cuøng töï taïi. Caùc phaùp voâ ngaõ, chaùnh kieán thuaän hôïp. Si meâ khoâng baøy, chuùng sinh chöùng ñaït (chaùnh kieán, voâ ngaõ). Thaéng nghóa voâ töôùng. Gìn giöõ veïn toaøn. Nhaân dieäu thieän tònh, dieäu duïng tuøy thuaän. Töï taùnh trong laëng, chôû che nghóa lôïi. Löïc duïng boá thí, haønh giaûi thanh tònh, laø goác baùo nhaân, phöôùc ñöùc khoâng maát. Caùc phaùp höõu vi luoân luoân bieán chuyeån. Nghieäp nhaân töï taïi nhö A-la-haùn. Hoøa hôïp tónh laëng, öùng hieän tuøy thuaän. Ñaït taùnh baûn giaùc, döôõng nuoâi thích hôïp. Ba nghieäp thanh tònh, ñaït nghóa nhö nhö.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 8

Trí tueä thanh tònh, ngaõ maïn khoâng coøn. Baïn laønh giuùp söùc, döùt moïi ñieân ñaûo. Thaéng nghóa caên baûn (laø) ñöùc haïnh taêng tröôûng. Phaùp tònh gaéng theo, tòch tónh toät baäc. Naêng döùt duïc, tham, an truï tinh xaù. Chi phaàn ñieân ñaûo, yù lìa nhieãm, buoäc, voïng töôûng. Dieäu lyù tòch tònh, haèng mong chöùng ñaéc, an truï tónh laëng, thaâm taâm nhö nhö. Ñöùc haïnh thaéng nghóa, chaân thaät döùt tranh. Trí tueä thieän tònh, bieán chuyeån töï taïi. Töï taùnh nhö thò, vöôït moïi phaân bieät. Trí tueä thaéng nghóa tuøy thuaän, khaåu hoøa. Dieäu lyù tòch tónh, ñöùc haïnh ung dung. Xa lìa nôi choán (laø) nhaân cuûa beänh hoaïn. Tònh dieäu mong caàu (laø nhaèm ñaït) ngoïn nguoàn khoâng nhieãm, phieàn naõo töï döøng, tòch tónh thuaän hôïp. Trí caên baûn aáy töï thaân chöùng ñaéc. Chuùng sinh voâ bieân, hoùa ñoä taát caû. Ñieàu phuïc thaéng nghóa, döùt thaân khoå naõo. (Cuøng vôùi) nghieäp döõ, voïng töôûng, phieàn naõo troùi buoäc. Ñaït trí thanh tònh, döùt moïi taïo taùc. Taän cuøng phieàn naõo (laø) xöù cuûa töï taïi. Theá gian bieán hoaïi (laø) hình töôùng (cuûa) tòch maëc. Phieàn naõo buoäc theá, khieán saéc uaån sinh. Si, ñoän troùi che, khoâng nhaân töï dieät. Coäi reã ngaõ maïn, phieàn naõo, kieâu caên, phoùng tuùng, mong ñaït haèng tònh, haïnh aáy vieân maõn.

Chaùnh phaùp tuøy thuaän, naâng niu tòch tónh, aùc nhieãm khoâng buoäc.

Chaân thaät sinh khôûi, ñaïo ñöùc chö Thieân. Mong caàu lìa moïi goác reã phieàn naõo. Ñöùc haïnh chuùng thieän (laø) khaåu hoøa thaéng nghóa. Doøng thaùc cuoàn cuoän, hoùa ñoä khoâng cuøng. Chuùng “Caän söï nam” caên laønh phaùt sinh. Caùc phaùp giaûi thoaùt, tu taäp töï taïi. Lìa voïng, gaén boù, haønh giaûi goàm ñuû.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi.

Thaéng nghóa phaùt sinh, lìa tham saân si. Döùt ñieân ñaûo, nhieãm. Laõnh hoäi ñuùng ñaén möôøi hai phaàn phaùp. Phaãn khoâng (do) theå sinh.

Buoâng theo voïng, nhieãm. (Neân laïi) mong ñaït taùnh (bò) buoäc. Ñoù laø thaáu ñaït yù nghóa tuøy thuaän cuûa baäc Boà-taùt.

Haøng ñaïi höõu tình haønh ñoäng thích hôïp. Ñaïi Baø-la-moân toäc hoï ñöùc haïnh. Tòch tónh hieän baøy. Ñöùc haïnh cuûa vua hôïp Töï taïi thieân. Tueä giaùc ñích thöïc, theá gian chaúng coù. Hình töôùng uy nghieâm, danh xöng toân kính, ñaïo nghieäp tu haønh. Boá thí tònh dieäu, ñöùc ñoä thaáu ñaït. Töï taïi ung dung. Trong laëng dieäu duïng.

Goác nghieäp döõ aáy thaät laø ñaùng sôï. Haønh, giaûi goàm ñuû, tröø dieät caùc nhieãm. Trí tueä nhö (vaät) phaù boû nhieãm tranh. Goác reã ñích thöïc (cuûa) söùc buoäc (laø) ngaõ kieán. (Ngaõ kieán aáy) taïo taùc troïn ñuû (caû) thieän tònh, nhieãm buoäc. Töï taùnh cheá ngöï (chaáp nhieãm) phaùp laønh taêng tröôûng. (Ñoù laø) tueä trong bieät caûnh, töôûng cuûa bieán haønh, an truï nôi chuùng sinh. Giaùo phaùp tòch tónh, taïo taùc kheá hôïp. (Nhö) caùc baäc Thöôïng toïa, A-xaø-leâ maãu möïc. Ñaïi thöøa phaùp khôûi. Ñuùng nghóa cöùu caùnh. Boá thí aùi laïc. Coõi taùnh thanh tònh. Khoâng coøn tranh nhieãm. Tröø dieät phieàn naõo, si ñoän (cuûa loaøi) höõu tình. Thaáu ñaït tòch tónh, thaéng nghóa vieân maõn. Hình töôùng thöôïng dieäu. Xa lìa troùi buoäc, quyeát tröø ñoäc haïi. Tòch tónh caên baûn, hoùa ñoä, gaùnh vaùc. Ñaém theo tham duïc, haïnh cuûa troùi buoäc. (Moïi) hình töôùng bieán ñoäng, taïng thöùc thaâu chöùa. (Taïng thöùc aáy) taïp nhieãm choã nöông, chaúng theå huûy hoaïi. Thaân xaùc, töï taùnh, saéc töôùng... nöông töïa. Laø coõi Boà-taùt dieäu duïng tuøy thuaän. Giaùo phaùp tinh dieäu (truyeàn daïy khaép) thaønh, aáp, xoùm laøng. Chuùng sinh ñuùng laø vaät duïng (kheùo) hoøa hôïp. Daãn daét caùc loaøi höõu tình quy thieän; nöông töïa, chi phoái, tu phaùp Thaäp thieän. Coõi yù thanh tònh, saïch boùng tham duïc. Ba thöøa hoùa ñoä, mong ñaït an truï. Thanh vaên, Duyeân giaùc, Ñaïi thöøa (thích hôïp vôùi) ba chuûng loaïi taùnh. Taän cuøng saéc töôùng (laø) xöù sôû tòch tónh. Daãn daét muoân loaøi, nguyeän ñaït “tòch maëc”. Giaùo phaùp thanh tònh, thoâng toû “töôùng thoâng”. Vi dieäu tòch tónh (caùc) chuûng loaïi goàm ñuû. Thaùnh quaû Ba thöøa, ngoïn nguoàn mong ñaït. Döùt boû cheá ngöï (ñaït tôùi) thanh tònh an truï. Goác reã tòch tónh (laø) Thaäp thieän tònh dieäu. Mong ñaït toät baäc (laø) thaéng haïnh ung dung. Coõi yù ñònh nghieâm, ngöôøi ngöôøi döùt aùc, phieàn naõo chaúng sinh, ung dung, tónh laëng. Daãn daïy gaéng söùc, doác ñaït tòch tónh. Voïng haønh khoâng daáy, vi dieäu hieän theo. Taán tu aùi laïc, xa lìa khoå ñau. Nhaân thaéng khoâng giaûm, löïc duïng töï taïi. Phaïm haïnh roäng khaép, trí dieäu thanh

tònh. Goác quaû “voâ hoïc”. Ba loaïi ngaõ maïn taêng tröôûng, chuyeån bieán. (Ngaõ maïn aáy) che phuû khaép choán, chaúng coøn töï taïi. Boà-taùt ôû nôi theá giôùi höõu tình, chuyeân tu haïnh xaû. Ngaõ maïn döùt boû, nôi choán tuøy thuaän. Thaønh aáp xoùm laøng xaây söûa, ñoåi thay; aên uoáng thích hôïp, ñuû veû an laønh, voâ cuøng trang nghieâm. Döùt boû, khoâng coøn doøng thaùc phieàn naõo. Nghieäp nhaân khoâng nhieãm, che chôû, hoøa hôïp. Tu theo thaéng haïnh, trong laønh nhö traêng. Taâm kia voâ taän, duõng maõnh, vöõng chaéc. Thieän dieäu toân suøng, giöõ gìn troïn ñuû. Thieàn ñònh tòch tónh (laø) coõi vaät (duøng cuûa) caùc loaøi. Rôøi nhieãm, buoäc che, xa lìa tai naïn. Löïc duïng thaät aáy (laø) hình töôùng caên baûn. Ñieàu khoù (laøm) hieän roõ, (chính laø) dieäu haïnh thuø thaéng. Trong saùng töôi ñeïp, phöôùc baùo coõi trôøi. ÔÛ coõi vöông giaû tòch nhieân an truï. Laø choán vua aáy, moïi moái lo aâu, saàu naõo ñeàu vaéng. An vui taêng theâm, cheá ngöï hyù luaän. Doøng gioáng, töôùng maïo uy ñeïp ít coù. Nôi choán taän cuøng (laø söï) thaønh töïu toät baäc. Tranh bieän, huûy baùng thaûy ñeàu döùt heát. Caên baûn doác tu (laø nhaèm ñaït) töï taùnh thieän dieäu. Thaéng nghóa taêng tröôûng, an laïc troïn thaønh. Laøng xoùm sung tuùc, ñaát nöôùc ñeïp giaøu. Goác töø nôi taâm.

Haêm hôû taïo taùc, ñích thöïc (laø) troùi buoäc. Thuaän hôïp taän cuøng

(laø) hình töôùng an truï. Töï taùnh thöïc höõu (laø) tòch tónh vieân maõn. Phuïng trì chaùnh phaùp, taùn thaùn coâng ñöùc (aáy). Coõi yù thuaän hôïp, roõ nghóa trong laëng. Taêng tröôûng si, maïn, chö Thieân xa laùnh, laø xöù quoác vöông nhö haïnh Boà-taùt. Ba nghieäp doác tu, bình ñaúng giuùp khaép. (Ba nghieäp) taïo phieàn naõo, chöôùng, (cuõng taïo) trí tueä thanh tònh. Giaûng daïy Thaäp thieän, döùt töôùng ñaûo ñieân. Nhaân cuûa ngaõ maïn, höôùng caàu döùt boû. Haïnh (baäc) A-xaø-leâ thanh tònh, nghieâm tuùc. Theá gian caøng nhieàu tranh bieän, hyù luaän, caøng theâm thaáu ñaït töï taùnh tòch tónh. Chuùng Thieân coõi tónh, saân phaãn ñaõ döøng. Hai coõi Saéc, Voâ saéc, saân haän döùt tuyeät, (nhöng) vaãn coøn caùc phaùp phieàn naõo taïo buoäc. Tueä giaùc töï taùnh, dieäu duïng sung maõn. (Löïc duïng aáy) löïc nhoû quaùn söï, quaùn lyù môùi thaáu. Nhö lôøi Phaät daïy: Taän cuøng cuûa tham, ñeán coõi Phi töôûng Phi phi töôûng xöù haõy coøn. Phaûi nhôø tueä giaùc soi toû (môùi coù theå) lìa boû, tham, si, maïn, kieán, ñaïo phaåm thöù chín, höôùng quaû môùi ñoaïn, thaønh taâm (cuûa caùc baäc) voâ hoïc. Vöông giaû xa lìa (tham, si...).

Boà-taùt phaùt sinh trí tueä löïc duïng. ÖÙng hieän töï taïi, lìa moïi troùi

buoäc. Huûy hoaïi heát möïc (chính laø) chöôùng nhieãm taän cuøng. Ñuùng luùc

theá gian xuaát hieän baäc Ñaïi tröôïng phu. Nhö baäc meï hieàn yeâu thöông ñaøn con. Nhaân cuûa chaân thaät: saéc töôùng thanh tònh, caên baûn hoøa thuaän, ñieàu phuïc ñuùng phaùp. Haïnh tu vieân maõn, khoâng chöôùng, nhieãm, maïn. Ñieân ñaûo döùt saïch, ñaït chaùnh giaûi thoaùt. Haønh, giaûi thích öùng, moïi voïng xa lìa. Theå taùnh höõu tình tòch tónh, hoøa hôïp. Thaéng nghóa thanh tònh (laø) döùt boû öu naõo. Caên traàn thanh tònh hoøa hôïp ngoaïi caûnh. Chaân thaät thuaän hôïp (laø) nôi choán trong laëng. Chuùng sinh (ñöôïc) giaûi thoaùt, trí tueä voâ bieân. Nhö haïng nöõ nhaân, si ñoän cuõng döùt. Boà-taùt chæ daïy moïi nghieäp döõ (ñeàu) chuyeån. (Ví nhö) vöông giaû uy lôùn, giaùo leänh taêng theâm. Hình töôùng taïo taùc nhö trôøi truøm khaép. ÔÛ choã nhaøn nhaõ, sai khieán khaép nôi. Chuyeån, trao, truyeàn, nhaän, ñaït töôùng hoøa hôïp. Xa lìa nhieãm, chöôùng laø choán quoác vöông ñuøm boïc muoân daân. Trí löïc goàm ñuû, chæ daïy chuùng daân döùt boû tham aùi. Chuùng daân khaép nöôùc lìa möôøi haïnh aùc, lui tôùi ñeàn ñaøi cung kính leã baùi. Ñaït thaéng nghóa taùnh, aâu lo ñeàu döùt. Lìa boû troùi buoäc, thaáu ñaït thanh tònh. Ñöôïc an truï tònh dieäu tòch tónh thì moïi hình töôùng taïo taùc ñoùi khaùt ñoäc haïi ñeàu döøng. Höõu tình theá gian sinh khôûi thuø thaéng. Tranh, nhieãm xa lìa, thaéng nghóa thuaän hôïp. Höõu tình nhö theá (thích hôïp) dieãn noùi chaùnh phaùp. Thaân, taâm thanh tònh.

Theá gian ñaûo ñieân sinh chöôùng, maïn, nhieãm, buoäc, che cuøng

taän, (khieán cho töï taùnh) vi dieäu cuøng môø. Ngaõ maïn lôùn aáy hôïp vôùi phaùp nhieãm. Thaáu ñaït nhö vaäy.

Theá naøo laø baûn taùnh toái thöôïng, ñöùc haïnh cao toät, baäc trôøi trong caùc coõi trôøi, phöôùc ñöùc töï taïi, roát raùo nhö theá?

Doøng thaùc ñieân ñaûo taát caû ñeàu döùt. Giôùi luaät tònh dieäu, taän tröø taát caû nhieãm, tranh, ngaõ maïn taêng daáy. Cöùu caùnh taän cuøng nhö boùng theo hình. Phöôùc ñöùc trang nghieâm, thoï maïng taêng tröôûng. Haønh ñoäng maãu möïc, daïy doã muoân loaøi. Töï taùnh hieän baøy vieân maõn nhö vaäy. Haønh, giaûi tònh dieäu, thöông xoùt chuùng sinh. Ñaïo nghieäp thanh tònh, töï taùnh chaân thöïc. Tòch tónh taän cuøng, taâm (bao truøm) caû trôøi ngöôøi.

Theá naøo laø khoâng coù “taêng thöôïng maïn” raøng buoäc ôû ñaáy, chæ coù aùi laïc taêng tröôûng?

Boá thí thanh tònh, töôùng nhaân tòch tónh, tónh laëng lìa nhieãm. Bi nguyeän roäng lôùn, haïnh cuûa meï hieàn daïy doã con treû. Nhö vua giaùo

hoùa muoân daân bình ñaúng, (caû haïng) si ñoän ñeàu giuùp. Daân chuùng ñeàu theo cheá ñoä cuûa vua. Thaéng haïnh Boà-taùt cuøng taän, bao la. Khoâng phieàn naõo quaáy, khoâng giaän döõ buoäc. Doác tu thieän dieäu, löïc duïng töï taïi. Nhö lôøi vua daïy, taâm thöïc meânh moâng. Si ñoän, chaáp ngaõ, nhieãm, chöôùng caøng taêng. Ñöôøng nghieäp sinh khôûi, oan ñoái khoâng cuøng. Taïo nhaân vi dieäu, taùnh nhieãm töï döøng. Tu thieän vieân maõn, chi phaàn sung, ñuû. Boá thí roäng khaép, ñaåy luøi phieàn naõo. Xa lìa nôi choán (phieàn naõo). Thaäp thieän haïnh aáy, muoân daân an oån, baøy bieän cuùng döôøng. Döùt taän ngaõ maïn, tranh taïp, löûa phieàn. Goác caùc taùnh tueä, (laø) nhaân thaéng (cuûa) nghóa lôïi. Boà-taùt daãn daïy dieäu tueä thanh tònh, nghóa lôïi thuø thaéng, (nhö) meï hieàn nuoâi con, thöông nhôù heát loøng. Hình töôùng nghieäp döõ naûy nôû theo yù. Luaän baøn kheá hôïp, bình ñaúng taêng leân. Xa lìa tai naïn. Laø xöù baäc vua ñuùng haïnh Boà-taùt nuoâi daïy muoân daân an nhieân töï taïi.

Theá naøo laø thaéng nghóa phaùt sinh ñaït ñöôïc khaåu hoøa?

Suy nghó höôùng caàu phaïm haïnh chö Thieân, döùt boû troùi buoäc. Tòch tónh taêng theâm, trí tueä troïn ñuû. Haønh ñoäng taän cuøng, (laø) doác loøng boá thí. Boà-taùt tòch tónh daãn daïy chuùng sinh.

Theá naøo laø tai hoïa ñích thöïc cuûa caû toäc hoï?

Goác cuûa phieàn naõo khoù theå xa lìa. Chaáp ngaõ theâm daøy, chæ theâm tranh, nhieãm. Giaùo hoùa chuùng sinh döùt boû taïo nghieäp (döõ). Boà- taùt kheùo raên, vua cuõng döùt aùc. Vieáng thaêm Thaùnh tích, thieän dieäu phaùt khôûi, lìa boû giaän hôøn, ngoân ngöõ tónh laëng, taêng giaûm chaúng sinh. Coõi tueä taän cuøng, tröø nhaân phieàn naõo. Daïy doã, döôõng nuoâi khaù döùt phaãn haän. Döùt tröø toät baäc (laø) ñieàu phuïc ngaõ maïn. Vua theo phaùp laønh, naïn phaãn ñeàu döøng. Do chaân thaät sinh, taêng theâm phaùp thieän. Goác tu boá thí, nghóa lôïi nhö vaäy. Phieàn naõo cuøng taän, nhaân thaéng töï tu, lìa quaû baùo aùc. Tai naïn nhö löûa ñoát chaùy caên laønh. Löïc duïng töï taïi, ñaûm ñang hoùa ñoä. Daân chuùng suøng thieän, taø haïnh chaúng theo. Töï taùnh xa lìa troùi buoäc, chaáp ngaõ. Nhaân cuûa boá thí, goác gaén (vôùi) voâ ngaõ. Taän cuøng sinh, höõu (chính laø) thuaän hoøa raïng rôõ. Phieàn naõo töï döøng. Hình töôùng hoøa hôïp, goác nghieäp döõ döùt. Goác taùnh chaúng saàu, saùng töôi hieän roõ. Dieäu tueä vieân maõn, tö duy khoù kòp. Chuùng sinh giaùc ngoä thaéng nghóa nhö vaäy. Ba ñoäc xa lìa, mong ñaït goác tónh. Coõi nöôùc tònh dieäu taêng tröôûng nhö theá. Doøng thaùc luaân löu döøng laëng,

thuaän hôïp. Töôùng traïng khoâng thaät, ñöùc haïnh taêng tröôûng, tòch tónh vieân maõn, nhö löûa thieâu cuûi. Phieàn naõo, si ñoän, khoå naõo taän cuøng, doøng thaùc meânh moâng (ñaït quaû vò) voâ hoïc haèng döùt. Döùt nieäm chaáp ngaõ, thaéng nghóa Nhö nhö, thaønh töïu taêng tröôûng. Nghóa lôïi trong laëng, nghieäp döõ voán khoâng. Voâ töôùng thaønh töïu, chaân thaät khoâng caàu. Chaùnh phaùp khaù tröø phieàn naõo, hyù luaän. Thaùnh trí voâ bieân döùt heát troùi buoäc. Töï taïi ung dung laø goác giaûi thoaùt. Nhaân thaéng höôùng caàu, lìa döùt caáu nhieãm. Phaãn, haän ñoåi thay do ta taïo taùc. Thanh tònh laøm goác, nghieäp tu baát thoaùi. Lìa moïi voïng, nhieãm.

Theá naøo laø thaéng nghóa Nhö nhö, tòch maëc?

Chaân thaät taän cuøng (laø) döùt moïi sôï haõi. Voâ ngaõ thaéng nghóa, löïc duïng nhö trôøi. Lìa “taêng thöôïng maïn”, chaân thaät khoâng bôø. (Chaân thaät aáy) vöôït quaù ngoân thuyeát, thöôøng truï, haèng höõu. Moïi neûo oan baùo, Thaùnh quaû döùt tröø. Laø coõi quoác vöông ñöùc lôùn, toát laønh, taïo nhaân boá thí, muoân daân quy phuïc. AÂn Thaùnh röôùi khaép, löïc duïng bao truøm. Saéc töôùng tuøy thuaän, thieän tònh cheá ngöï. Taâm tu boá thí, haønh haïnh Thaäp thieän. Maãu möïc nghieâm tuùc, an truï theâm taêng. Daân chuùng, xoùm laøng, goàm ñuû thieän dieäu, löïc duïng troïn ñuû, lìa boû troùi buoäc. Thieän tónh (cuûa) höõu tình (laø) sinh nhaân voâ ngaõ. Boà-taùt giaùo hoùa, dieãn noùi chaùnh phaùp. Caùc haïnh phieàn, giaän, xuoâi theo ñaûo ñieân, ñaâu phaûi luaän nghi cuûa haøng chö Thieân. Thieáu phaùp tòch tónh, chaân lyù lìa xa. Hoaït ñoäng khoâng ngöøng, tranh, nhieãm cuøng döùt. Töï taïi hieän baøy, tai naïn khoâng theâm. Ñaáy laø tòch tónh phöông tieän tuøy thuaän. Ngoân ngöõ thieän tònh, “Boå-taùt-ñaø-caùt”.

Taâm tu Nhö Lai, haïnh saïch phieàn, giaän.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, nghóa cuûa Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa quaûng dieãn thöù hai möôi moát.

Voïng töôûng voán khoâng, hình töôùng thanh tònh, teân Bí Maät Taïng, ñuùng Ñaïi tröôïng phu, höôùng caàu neûo thieän. Ñoù laø tuøy thuaän laõnh hoäi yù nghóa saâu xa cuûa Boà-taùt.

Tích coâng ñöùc lôùn, traêm ngaøn vaïn loaïi. Nôi choán roäng lôùn, taän cuøng nhö (coõi) khoâng. Nöôùc hieäu Voâ ngaõ. Vua teân Toái Thaéng. Coâng vieäc trò nöôùc thaûy ñeàu vöõng vaøng. Trí tueä, phöôùc ñeàu vieân maõn, an ñònh. Nhôù töôûng toäc loaïi, giöõ giôùi thanh tònh. Boán daân khoâng boû, thuø

ñòch, hyù luaän, (do) Thaùnh löïc ñeàu döùt. Mình khoâng tham duïc, ñoùi khaùt chöa töøng. Thaùnh ñöùc chí coâng, thanh tònh thuaän hôïp. Giaùo leänh ñeàu khaép, töï taïi troïn ñuû, chaân thaät khoâng maát. Ñöùc haïnh raïng rôõ, hieåm naïn chaúng nuùng. Ngoïn nguoàn (cuûa baäc) höõu hoïc, mong ñaït Thaùnh quaû. Chuùng sinh si maïn, caûn böôùc tieán tu. Theo nhaân cöùu caùnh laø nhaân theá gian. Nhieãm, tranh huûy dieät, theå taùnh voâ taän. Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn trôû thaønh nhaân buoäc. Thaéng nghóa baát thoaùi, nhaân chaúng taïo ñöôïc. Nhaân dieäu thanh tònh, phaùp maàu chaân thaät, töï taïi thaáu ñaït, nhaân phöôùc thaân taâm, nguoàn ngoïn cuøng taän. Tòch tónh thuaän hôïp tieán thoaùi thaân an. Boá thí thanh tònh chaân thaät nhö theá. Pheùp giaûi thoaùt ñuùng, nghóa lôïi thuaän hôïp. Xa lìa thanh saéc, tòch tónh phaùt sinh. Khuyeân daïy thanh tònh lìa nghieäp ñen toái. Ñaït haïnh Nhö nhö, gioáng hoa sen traéng. Buïi nhô saïch laøu (laø) coäi reã tònh dieäu. Nhaân tónh chaúng coù, taâm ñòa buoäc raøng. Lìa boû taâm nhieãm, rôøi haïnh thanh tònh. Löûa phieàn, ñoùi khaùt, böùc baùch chuùng sinh. Goác reã bò buoäc, tòch tónh khoâng coøn. Coõi yù thaønh töïu, töï taùnh saùng toû, tieán thoaùi an tónh. Phieàn naõo ñaõ saïch, nghieäp döõ cuõng khoâng. Ñieân ñaûo, kinh sôï, haïnh (voâ) cheá ngöï. Hoäi nhaäp Thaùnh löïc tónh truï voâ taän. Phieàn naõo döùt heát (laø) phaùp giaûi thoaùt ñuùng. Hình töôùng troùi buoäc voán thöïc khoâng coù. Thaéng nghóa khoâng maát (laø) ñöùc haïnh töï taïi. Taän cuøng thieän tònh (laø) ngaõ maïn chaúng sinh. Giaùo hoùa (chuùng sinh) thaáu ñaït thaäm thaâm vi dieäu. Tu taäp, ñieàu phuïc thanh tònh chaân thaät. Uy löïc quoác vöông teân goïi Phaïm Tónh. Tòch tónh voâ ngaõ, ca ngôïi bình ñaúng. Rôøi nhaân ñieân ñaûo, ñaïo haïnh töôi ñeïp. Xöù sôû tònh dieäu, chaân thaät hieän baøy. Caên baûn vi dieäu, tu haønh thuaän hôïp. Nghieäp nhaân taêng tröôûng, thaáu ñaït Thaäp thieän. Phöôùc ñöùc taêng leân, chính nhôø phaùp thieän. Ngoân ngöõ daïy khuyeân (laø) goác reã trí tueä. Tu haïnh boá thí, löïc duïng vieân maõn. Nhaân cuûa bieán hoùa, (laø) phöôùc nghieäp ñích thöïc. Phöôùc, tueä thuø thaéng (laø) phöôùc baùo (cuûa) thuaän thieän. (Phöôùc baùo) laø coõi chaúng coù hö hoaïi, (nhö) Thaùnh ñöùc cuûa vua, coõi bôø yeân oån, thaûy khoâng xaùo troän. An truï thích hôïp, vui söôùng nhö (caùc coõi) trôøi. Thuø thaéng thaáu ñaït, tích phöôùc laøm nhaân. Ñaït haïnh phöôùc baùo (laø) thaân taâm tònh dieäu. Saéc töôùng tuøy thuaän, löïc duïng thaønh töïu. Nghe daïy chaúng sinh ngaõ maïn, si ñoän. Tranh nhieãm töï döùt, ñaït ñöùc tòch tónh. Taát caû chuùng daân tu haïnh ngöôøi, trôøi. Suøng nghieäp boá thí, roõ nghóa taêng tröôûng. Nghe daïy tu

haønh, nhaân cuûa phöôùc laïc. Döùt boû ñaûo ñieân, xa lìa che buoäc. Thaéng lôïi ñaït quaû (laø) phöôùc baùo nhö (caùc) coõi trôøi. Chaùnh haïnh doác tu, yeân vui thaáu ñaït (laø) an tónh, trong laëng. Ngoïn nguoàn phaùp taùnh (laø) tòch tónh “voâ sinh”. Haønh, giaûi goàm ñuû, theo thaân öùng thieän. Vi dieäu chaân thaät, lìa moïi troùi buoäc. Voïng töôûng khoâng daáy, hoùa ñoä muoân loaøi. An tónh kheá hôïp, daïy truyeàn thanh tònh. Trí tueä voâ töôùng chaúng theå nghó baøn. Maãu möïc bao truøm, ung dung töï taïi. Hình töôùng che chôû, ñoäng tónh caäy nöông. Taïo taùc troïn ñuû, mong ñaït nghóa lôïi. Goác töø nhaân thaéng, bieán hoùa taän cuøng. Xa lìa moïi töôùng, (ñaït) tòch tónh Nhö nhö. Tam baûo an truï vöõng beàn, haèng höõu. Doøng thaùc phieàn naõo Nhö Lai döùt tuyeät. Trong laëng nhö traêng hình daïng troøn ñaày, thaûy moïi chi phaàn (ñeàu) an truï tònh dieäu. Töï taïi taïo nghieäp, nghieâm tuùc, maãu möïc. Nghieäp döõ bao ñôøi, taâm tónh töï dieät. Gioáng nhö hoa sen, tònh dieäu ñaùng quyù. Nhaân dieäu phaùt sinh, an laønh cuøng taän. Pheùp taéc saùng toû, aâu lo ñeàu döùt. Taâm thieän khoâng vöôùng voïng töôûng caáu nhieãm. Töï taïi vieân maõn, ñöùc haïnh toái thaéng. Taïo taùc hieän baøy, bieán chuyeån khoâng cuøng. Naêng döùt tham duïc, (ñaït) voâ töôùng vieân maõn. Theå taùnh Nhö Lai an nhieân thöôøng truï. Tu taäp tòch tónh, töï taùnh saùng toû. Naêng lìa buïi caùu, thieän tònh hieän baøy. Thieän chí khoâng tónh, nhö traêng (ñoái vôùi) keû muø. Thí tuy ñem vui (nhöng) chöa ñuùng (laø) giaûi thoaùt. Phieàn naõo döùt heát, (môùi laø) töï taïi chaân thaät. Taát caû voïng töôûng, nhieãm tranh ñeàu dieät. Phieàn naõo khoâng quaáy (laø) an nhieân thaéng nghóa. Taïo taùc nghóa lôïi (khieán cho) töï taùnh voïng nhieãm. Haønh, giaûi goàm ñuû (ñaït) thanh tònh ñích thöïc. Töø si ñoän, chöôùng, taïo taùc hình aûnh veà coõi baïo löïc, phaûi neân lìa boû. Thí chuû nhö vua cöùu giuùp khaép choán. Boá thí bình ñaúng nhö maây truøm khaép. Tu taäp ung dung, thieän tónh hieän baøy. Theá gian troïn neân ñöùc haïnh baát thoaùi. Trong suoát, oùng aùnh laø nhö baêng tuyeát. Theå bò nhieãm buoäc, haønh giaûi tu tònh (ñeå döùt). Theo hình boû nhaân thaät khoâng theå coù. Doác tu thöôïng dieäu, goác töø Phaät taùnh (Phaät taùnh aáy) ví nhö traêng troøn, trong laëng, saùng toû. Phaät löïc naêng döùt si ñoän, tranh, nhieãm. Thoâng toû thuaän hôïp (laø) ñaït coõi taän cuøng. Xa lìa buïi nhô, yù khoâng kieâu maïn. Goác töø tu haønh, thuaän theo bieán chuyeån. Nôi choán thanh tònh (do) nhaân bao ñôøi. Nhö nhaân (cuûa) coõi trôøi thaûy ñeàu chaân thaät. Theo choán ñoäc haïi, bieát roõ (laø) khoâng trí. Taïo nghieäp luaân löu töø goác ñieân ñaûo. Tam baûo an truï khoâng theå nghieâng ngaõ.

Tòch tónh trang nghieâm, an laïc töï taïi. Ñieân ñaûo, nhieãm döùt (ñaït) hình töôùng bình ñaúng. Tu taäp doác loøng, an oån, tónh truï. Doác (taïo) nhaân chuyeån ñoåi, töï taïi aét ñaït. Möôøi phöông Nhö Lai, haèng döùt phieàn naõo. Taâm tònh laøm goác, nhaân Thaùnh môùi ñaït. Naêm uaån thanh tònh, thaân taâm chaân thaät. Töï taùnh thaéng nghóa trong laëng, voâ nieäm. Nhaân löu chuyeån döùt, löïc duïng thöôøng taïi. Nhaân taïo (ra) kinh sôï, khoâng choán hieän laønh. Laø luùc coõi theá chaân thaät, thuaän hôïp. Coõi taùnh thanh tònh, an tónh voâ bieân. Nieäm xöù, nhaân duyeân muoân thuôû neân theo. Laø choán nhaân aáy kheá hôïp, thanh tònh. Hình töôùng löu chuyeån, ñònh tueä (vaãn) saùng toû. Quaû baùo thieän dieäu, hoøa hôïp vieân maõn. Hình boùng haønh xaû, bình ñaúng chaân thaät. Caùc maïn, phieàn naõo, goác reã si ñoän; huûy, nhieãm töï taùnh, (caàn phaûi) tu nhaân vieân maõn. Löïc duïng thaéng nghóa, tu taäp thanh tònh. Haønh, giaûi goàm ñuû (ñeå) tröø dieät caùc naïn. Döùt nhaân löu chuyeån, coõi theå thanh tònh. Töø goác thuaän hôïp, haønh töôùng an ñònh. Doøng thaùc hieän haønh, bieán chuyeån khoâng ngöøng. Nghieäp döõ raønh raønh, töï döng tieâu heát. Theå taùnh Nieát-baøn (luoân) trong laëng, yeân tónh. Thaäp thieän hôïp nhaát thanh tònh voâ bieân. Saéc cuoán voâ taän (taïo) ñieân ñaûo trieàn mieân. (Cuõng ví nhö) ta (coù theå) taïo raát nhieàu nhaø cöûa, ñieàn saûn. An tónh giaùo hoùa thaân toäc khoâng giaûm. Nôi choán vi dieäu, khinh maïn chaúng coøn. Nhaän roõ troùi buoäc nhö theá (ñeå) xa lìa. Tu nhaân thieän dieäu, thuaän hôïp. Taän cuøng thanh tònh (laø) khaép choán tòch tónh. Tu hoïc vieân maõn (ñaït) ñöôïc haïnh thöôøng haèng. Phöông Nam coù (coõi) trôøi khoâng nhaân buoäc ngaõ. Döùt traùnh thanh tònh, doøng thaùc (cuõng) laëng döøng. Phaïm haïnh thaéng nghóa ñích thöïc hieän baøy. Saéc töôùng tònh dieäu, ñöùc haïnh veïn toaøn. Töï taùnh an tónh, phöôùc ñöùc truøm khaép. Tu haïnh boá thí, bæ ngaõ chaúng phaân. Lìa boû caáu nhieãm, ñieân ñaûo, ngaõ kieán. Vaäy laø lo sôï, hoïa, tranh thaûy döùt. Tònh dieäu (cuûa haøng) chö Thieân thí duï naøo heát. Töï taùnh nhö thò, caùc phaùp phaùt sinh. Chaúng lìa nhaân buoäc, goác (laø) möôøi neûo aùc. Laø choán khao khaùt Boà-taùt thò hieän. Vieân maõn thaéng nghóa (laø) döùt moïi voïng, nhieãm.

Theá naøo laø ñoái vôùi tai naïn, tòch tónh vaãn giöõ?

Laø coõi khuyeân daïy doài daøo nhö theá. Haønh nhieãm ñieân ñaûo (coõi) trôøi aáy döùt tröø. An truï tònh maëc, coõi yù thaáu suoát. Maãu möïc ñuùng thöïc, döùt nhaân hyù luaän. Goác khoâng bieán ñoäng, saéc töôùng thanh tònh.

Theá naøo laø tu taäp theo lôøi Phaät daïy?

Cöùu caùnh Ñaïi thöøa (laø ñaït ñeán) an truï, tónh laëng. Toaøn coõi phieàn naõo (laø söï) troùi buoäc theå taùnh. Boán loaïi thaéng nghóa giaûi baøy treân heát. Nhaân dieäu thanh tònh, döùt ñieân ñaûo, nhieãm. Chuùng sinh coõi ngöôøi laïi neân xa lìa. Bieán chuyeån toät baäc (laø) quy kính Tam baûo. Roõ nghóa cöùu caùnh möôøi phöông Nhö Lai. Tòch maëc thaønh töïu, löïc duïng voâ bieân. Töï taïi voâ cuøng, chö Thieân hoài höôùng. Thanh tònh chaân thaät (laø) nghóa lôïi Thaùnh nhaân. Baûn taùnh nhö thò, an tónh, vi dieäu. Nôi choán giaùo hoùa maãu möïc nhö theá. Dieäu duïng Nhö Lai haèng ñoaïn phieàn naõo. Coäi nguoàn taâm toû laø phaåm toái thöôïng. Tòch tòch thaéng nghóa (laø) nghóa “Nhö Lai taùnh”, laø coõi Boà-taùt thanh tònh trong laønh. Giôùi moác hyù luaän khoâng nhaân (cuõng) töï döùt. (Neáu coøn taïo nhaân thì duø) giaûm thieåu phaàn nghóa, mong chaúng theå ñaït. Nhaân gaây beänh naïn, goác (töø) möôøi ñöôøng nghieäp. Moïi ngöôøi khaép choán boá thí haïng kia (beänh naïn). Ngaõ maïn laïi daáy laàn löôït döïa theo. Ñoùi keùm thaäm teä, maãu möïc naøo coøn! (Nhôø tu taäp theo lôøi Phaät daïy) Trong laëng vieân maõn nhö traêng trôøi thu. Caàu töôùng thaân taâm thaáu lyù voâ ngaõ. Tòch dieät hieän roõ (laø) löïc duïng taän cuøng. Chuùng nhaân khoâng (taïo) nhaân, toäc hoï tòch tónh. Taïo taùc ôû taâm, bieán khaép muoân neûo. (Nhôø ñoù maø) naêng löïc chöa baøy, kieâu maïn (cuõng) giaûm bôùt. Xa lìa (phieàn naõo) töùc khaéc ñaït choán töï taïi. Khieâm cung khoâng maïn, chaúng sôï löu chuyeån. Haønh, giaûi chaân thaät, mong ñöôïc laâu beàn. Laø choán thaáu ñaït hoøa hôïp, taêng tröôûng. Hyû, thoï chuyeån bieán, lìa ñieân ñaûo, nhieãm. Nôi choán haønh thí, thuaän theo chaùnh phaùp. Trí tueä phaùt sinh lìa boû neûo döõ. Laø coõi tröôïng phu roäng nghe kheá hôïp. Coõi yù hieän roõ, nhaân thaéng môû roäng. Ñöùc haïnh hieån hieän, giaùo hoùa (baèng) saéc töôùng. Thaáu ñaït nhaân thaéng, chö Thieân tuøy thuaän. Theo nhaân cöùu caùnh, doác tu nhö vaäy. Thaân tu boá thí, vaät duïng vieân maõn. nghieäp döõ raønh raønh, chuyeån bieán, döøng döùt. Ngoïn nguoàn thieän dieäu, theo nhaân theá naøo? Tòch tónh chaân thaät, haønh hoùa ngaøn loái. Chö Thieân thanh tònh, troùi buoäc xa lìa. Laø nôi coù vua taïo nghieäp maãu möïc. Döùt boû hyù luaän töï taïi troïn neân. Tham duïc toät möùc (laø) nghóa lôïi, taøi saûn. Nôi choán thanh tònh, thaáu ñaït chaân thaät. Cöûa thieàn tònh dieäu (laø) bình ñaúng töông hôïp. Nghieäp tu doác söùc, hình töôùng taêng leân. Laø coõi trang nghieâm thi aân thuø thaéng, trong laønh, tónh laëng. AÁm aùp töôi ñeïp, tònh dieäu ñaùng yeâu. Coõi yù saùng suoát, ngoïn nguoàn thanh tònh, roõ nghóa bao la. ÔÛ ñaây khoâng coøn khaùi nieäm

giôùi moác.

Haønh ñoäng nhö vaäy, xa lìa phoùng daät. Thaân taâm thuaän hôïp, theo haïnh Boà-taùt, goác reã tòch tónh (môùi ñaït) thöôïng dieäu chaân thaät. Taùnh giaùc vieân maõn, xöa nay nhö vaäy. Thanh tònh, lìa sôï, sôû hoïc mong ñaït. Laø choán mong caàu theo nhaân thuø thaéng. Boá thí, daãn daét, hoùa ñoä quyeán thuoäc. Chæ roõ thanh tònh, daïy nghieäp doác tu. Caên baûn Thaäp thieän phaùt sinh laø vaäy. Tieâu tröø ñoùi khaùt, caàu taùnh Nhö Lai. Tu nhaân tònh dieäu, söï nghieäp (lôùn) vieân thaønh.

Löïc duïng thieän tònh, haïnh ñaït truøm khaép. Töï theå tö duy, goác moïi bieán chuyeån. Xöù lìa hyù luaän, ñoùi khaùt cuõng döùt. Thaáu roõ buoäc che, an nhieân chaúng ñoäng. Laø coõi Boà-taùt tinh taán chæ daïy. Vi dieäu thaäm thaâm, haønh giaû töï ñaït, Nhaân thaéng thanh tònh trong laëng, chaân thaät. Theo lôøi Phaät daïy, kheùo tröø ñoùi khaùt. Taän cuøng töï taïi (laø) ngoïn nguoàn vi dieäu. Caùc haïnh xan tham, chuùng sinh neân lìa. Boán loaïi thaéng nghóa, goàm ñuû an laïc. Voïng nhieãm khoâng baøy, caùc maïn cuõng laéng. Hieåu roõ aân nghóa toät baäc (cuûa) meï hieàn. (Cuõng nhö vaäy) chuùng sinh (phaûi) sôùm bieát coäi reã ñieân ñaûo. Si ñoän, ngaõ maïn, hyù luaän ñeàu khoâng. Haønh, giaûi goàm ñuû. Phaùp cuûa vöông giaû chuùng sinh hieåu roõ. Thuø thaéng boá thí (laø) bình ñaúng (nhö) coõi Khoâng. Boà-taùt trao daïy vaâng theo tu taäp. Tuøy thuaän baát thoaùi, möôøi löïc Phaät-ñaø. Taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Maãu möïc nghieâm tuùc. Ñoù laø Ñaïi thöøa Ñaïi Baùt-nieát-baøn. Nghóa lôïi chuùng sinh tòch tónh laø theá. Trí tueä töï taùnh (baäc) höõu hoïc tu ñaït. Phöông tieän giaùo hoùa phieàn naõo, nghieäp döõ. Hình töôùng (cuûa nghieäp döõ, phieàn naõo) mong döùt, roõ nghóa chuyeån ñoåi. Nhaän roõ ñuùng thöïc (caùc thöù) tham duïc, loãi laàm. Nhö Lai giaûng daïy dieät tröø ñau khoå.

Theá naøo laø yù nghóa an laønh nhö vaàng traêng troøn?

Caùc thöù tai naïn goác do taâm khôûi. Nhaân voán chaúng ñoàng, phaùt sinh giôùi moác. Caùc phaùp chaáp ngaõ, goác laø caáu nhieãm. Coõi yù bò buoäc, taïo nghieäp khoâng cuøng. Boà-ñeà Taùt-ñoûa nöông theo lôøi daïy. Caùc phaùp chaúng maát, kheá hôïp töø goác. Baïn beø tìm caàu, neân theo trí tueä. Thuaän theo chaùnh phaùp, nhaân thaéng taêng tröôûng. Taâm tu boá thí, cöùu ñoä muoân loaøi. Tu Thaäp thieän nghieäp, sinh keá chuyeån ñoåi. Thuaän theo Nhö Lai, töï taïi, vi dieäu. Taän cuøng thöôïng dieäu (laø) xaû thaân tu thí. Giaùo hoùa chuùng sinh, döùt moïi kieâu maïn. Trí tueä vieân maõn, voïng nhieãm xa lìa.

Ñöùc haïnh hieån hieän, toû ngoä chaân thaät. Thaéng nghóa tòch tónh, döùt moïi ñieân ñaûo. Roát raùo taän cuøng (laø) roõ coõi voâ ngaõ. Haïnh hoùa ñoä aáy tónh truï, thuaän hôïp. Vöõng tu taän cuøng (laø) löïc duïng theo thieän. Thöôïng dieäu toâ ñieåm (laø) toät baäc kyø coâng. Trí tueä töï taùnh roát raùo laø theá. Theo nhaân Thaäp thieän, tuøy thuaän tu taäp. Phöông tieän phaùt khôûi, hoài höôùng thanh tònh. Coõi yù döùt maïn, cöùu caùnh chaân thaät. (Ví nhö) laø choán beänh hoaïn taän cuøng. Khoâng giaûm, töï lo chöõa trò. Luùc aáy khaép xöù döùt heát ñoùi khaùt, sôï haõi. Noùi naêng thuaän hôïp, nhaän thöùc roäng taàm. Thöùc thöù saùu aáy (yù thöùc) thanh tònh, baát thoaùi. Tham duïc, chaáp ngaõ, caàu chaúng theå ñöôïc (yù thöùc thanh tònh). Chuùng sinh laïi töï (mình) nhaän roõ tai hoaïn. Doøng thaùc phieàn naõo thôøi thuaän (laïi) hieän baøy. Thaáu hieåu nhö vaäy (ñeå) tuøy thuaän (hoaëc) xa lìa. Boá thí thaáu ñaït, naêng lìa ñoùi khaùt. Löïc duïng töï taùnh (laø) trí tueä thoâng toû. Ngoân ngöõ phaùt sinh tuøy theo töï theå. Dieäu duïng tòch tónh, nghóa nhö traêng troøn. Boá thí caên baûn, nghóa (laø) döùt nhieãm tranh. Trong laëng thanh tònh, nghóa (laø) khoâng phieàn naõo. Dieäu hôïp Thaùnh nhaân (laø) thaéng nghóa Nhö nhö. Thanh tònh bao la (laø) töï taùnh roát raùo. Ñöùc haïnh töï taïi, söùc nhaân laø chính. (Ví nhö) laø xöù ngu muoäi, trí tueä bieáng tu. Yeáu keùm töø goác, lo sôï thaäp boäi. Laïi coøn cho raèng: chuùng sinh sinh hoùa, nhaân tònh lieàn gaëp, lìa boû ñoùi khaùt. Nhaän roõ bình ñaúng, tuøy thuaän mong ñaït. Thaéng nghóa an laønh laïi neân tu taäp. Theo lôøi Phaät daïy kheùo tröø ñoùi khaùt. Lôøi vua daãn daïy nôi choán an laïc. An nhieân chaúng ñoäng (nhôø) taïo nhaân chaân thaät. Nôi choán nghóa lôïi, ñeàu döùt. Thaùnh hieàn döùt maïn, thoâng toû chaân thaät. Haønh, giaûi goàm ñuû, töï taïi hieån hieän. Xe phaùp toái thöôïng (laø) thanh tònh maãu möïc. Thoâng toû chaùnh phaùp, xa lìa voïng töôûng. Haønh, giaûi ñaày ñuû, daïy baûo thanh tònh, döùt tröø khoå naõo, roõ möôøi löïc (cuûa) Phaät. Coõi theá chuùng sinh, ñaûo ñieân troùi buoäc. Boá thí gaéng tu, an truï roát raùo. Giaùo phaùp thanh tònh laõnh hoäi ñaày ñuû. Khoå naõo khoâng coøn, chæ toaøn thanh tònh. Nhaän roõ goác thí, rieâng choán vöõng tu. Ño löôøng thieän aùc döïa vaøo nghieäp nhaân. Bình ñaúng laøm neàn, tu taäp tònh dieäu. Nhaân ñaït taän cuøng (laø) thaáu leõ voâ töôùng. Chi phaàn boá thí maø khoâng theå hoaïi. Giôùi moác bao ñôøi (laø) thanh tònh, ung dung. Trong laëng thaéng nghóa (laø) ngoïn nguoàn thoâng toû. Tu haïnh ñieàu phuïc, ñaït töôùng chuyeån ñoåi. Ñích thöïc voâ ngaõ, coõi quyû cuõng bieán ñoåi. Mong lìa kinh sôï, xöù cuûa meï hieàn. Giaûng daïy tu nhaân, thanh tònh thuaän hôïp. Lìa boû nghieäp döõ nghóa (laø) khoâng huûy hoaïi. Cheá ngöï caùc maïn, daãn daét ba

coõi. Laø choán töï taïi, goàm ñuû xaû, thí. Doøng thaùc phieàn naõo, ñieân ñaûo vaéng baët. Töï taùnh thoâng toû goác moïi tai hoïa. Mong döùt traùnh, nhieãm, lìa ñöôøng tham aùi. Hình töôùng tòch tónh, goác cuûa hoøa hôïp. Taïo taùc “voâ töôùng”, Thaùnh hieàn bình ñaúng. Laønh thay! Laønh thay! Phöôùc ñöùc meânh moâng; thaáu toû (lôøi) khuyeân daïy, ñoùi khaùt xa lìa. Chaùnh phaùp voâ thöôïng, tuøy thuaän goàm ñuû. Chö Thieân thieän tònh, trong laëng an laïc. Giaùo hoùa chuùng sinh theo ñöôøng Thaäp thieän. Söûa trò nhö vua, kieâu maïn khoâng daáy. Khoâng nhaân phieàn naõo, yeâu tin, giöõ gìn. Chaúng luùc naøo rôøi (coâng vieäc) döôõng, trò, an ñònh.

Theá naøo laø chuùng sinh (ñaït ñöôïc) tòch tónh, taïi nôi choán aáy boá thí thuø thaéng, chaân thaät?

Tòch tónh voâ ngaõ (nhö) vua kheùo (taïo söï) bình ñaúng. Ñoùi khaùt khoâng coøn, kieâu maïn chaúng daáy. Laø coõi sung maõn, thuø thaéng, giaûi thoaùt. Vöông taïo nhaân chính, muoân vieäc toát laønh. Haønh, giaûi ñaày ñuû, ngôïi khen theo thieän. Cöùu giuùp muoân loaøi, nhaân dieäu theå hieän. Tu haïnh nguyeän lôùn, tröø boû voïng töôûng, trí tueä chaân thaät nhö theá cuøng sinh. Boá thí ngaøn loaøi, (baäc) Hieàn thieän treân heát. Söùc meï hieàn aáy phaùt trieån muoân ñôøi. Chaân ngaõ khoâng bò quaû baùo chi phoái.

Doøng thaùc phieàn naõo, Phaät-ñaø haèng döùt.

Chöùng ñaéc Thaäp ñòa, roõ taùnh Nhö Lai. Xa lìa neûo döõ, tòch tónh voâ bieân. (Nhö) Vua theo nhaân thaéng, khaép choán thuaän theo. Goác khoâng hyù luaän (môùi) chaân thaät boá thí. Haønh, giaûi goàm ñuû, laø choán töï taïi. Trong laëng, an nhieân chính laø giaûi thoaùt. Löïc duïng tu thí, thích öùng töø goác. Chuùng sinh khoâng (taïo) nhaân (boá thí), côm aùo ñaâu dö. Doác tu boá thí, phöông tieän ñuû ñaày. (Baäc) voâ hoïc döùt boû (moïi) ngaõ maïn, si ñoän. Troùi buoäc xa lìa (ñaït ñöôïc) thanh tònh thuaän hôïp. Nhö coõi quoác vöông trí tueä vieân maõn. Theo nhaân cöùu caùnh, Tam baûo an truï. Taêng theâm cuùng döôøng, saéc dieäu (caøng) röïc rôõ. Töï taïi goàm ñuû, ngoân ngöõ hieän baøy. Töø choán thanh tònh, coõi phaùp hoøa hôïp. Möôøi löïc Nhö Lai, laøm sao ñaït ñöôïc? Taïo taùc chaân thaät, kheá hôïp Nhö nhö. Thaáu lôøi Phaät daïy, boá thí goàm ñuû. Nhaân goác tònh dieäu, ñieân ñaûo laëng döøng. Kheùo tu ñieàu phuïc, haønh theo maãu möïc. Laø choán ña vaên, tòch tónh, (caùc) chi phaàn (ñeàu) troïn ñuû. Doác tu thöôïng dieäu, mong ñaït bình ñaúng. Cheá ngöï kieâu phoùng, tröø dieät phieàn naõo, nhaân taïo (ra) beänh naïn. Chaáp ngaõ, nhieãm caáu khoâng nhaân (neân chaúng) hieän haønh. (Nhö vò) Quoác vöông thaáu roõ

bao lôùp loãi laàm. Töï theo pheùp taéc döùt boû (moïi) tai naïn.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 9

Caàu chaân thaät aáy, khoâng tu maø ñaït. Ñieân ñaûo taän cuøng taïo thaønh nghieäp döõ. Vaéng thieáu nhaân laønh, kieâu maïn caøng daøy. Quaùn phaùp voâ ngaõ, lìa boû taát caû.

Laø choán cöûa thieàn tòch tónh, töï taïi. Boá thí tuy nhieàu, roát (laïi laø nhaèm) döùt hyù luaän. Thanh tònh truøm khaép theá giôùi chuùng sinh. (Baäc) Thanh vaên coøn chuyeån (leân) Ñaïi thöøa (môùi hoaøn toaøn) an truï. Trí tueä toái thaéng, bao la nhö (coõi) khoâng. Vi dieäu saâu xa, nhaân haønh thuaän hôïp. Thoâng toû taän cuøng, dieäu duïng voâ bieân. Taùnh voâ (nhö coõi) hö khoâng, muoân vaät tuøy thuaän. Tham aùi, ñieân ñaûo (laøm cho) töï taùnh ngöûa nghieâng. Töï taùnh (aáy) laïi toû, thaáu ñaït thaønh thaät (nhö vò) quoác vöông thi aân, doác tu thanh tònh. Chaâu baùu voâ bieân (laø) tònh dieäu baát thoaùi. An tónh ñích thöïc, hyù luaän ñaâu coøn. Haønh, giaûi (theo) nhaân thaéng, thanh tònh hieän baøy. Vöông giaû thaáu roõ thieän dieäu hoøa hôïp. Coõi nöôùc (cuûa) vua aáy an tónh, bình ñaúng (nhö) meï hieàn vui söôùng, voâ cuøng hoøa hôïp. Laø coõi Boà-taùt tu taäp voâ töôùng. Haønh ñoäng nhö vaäy, mong ñaït thuø thaéng, laïi khoâng hao toån.

Ung dung töï taïi (laø) nghóa taùnh Nhö Lai. Vöông giaû nöông töïa,

(Nhö Lai taùnh) an ñònh, döøng laëng. Hình töôùng giaùo phaùp taêng tröôûng khaép nôi. Döùt boû taän cuøng (moïi) nghieäp döõ, caáu nhieãm, che buoäc, hyù luaän. Voâ soá caùc ma chaúng theå phaù hoaïi.

Thaáu toû thu nhoùm (laø) nghóa bình ñaúng. Nghieäp döõ töï taïo, beänh naïn caøng taêng. Nhaân quaû chaúng töôøng, buoâng theo tham duïc. Löïc duïng töï phoâ chaúng roõ ngoïn nguoàn. Ba ñoäc caáu ueá laán quaáy töï taïi. Chaúng roõ ñieân ñaûo (laøm cho sôï haõi). Xa lìa caùc maïn, nöông coõi bình ñaúng. Boá thí phöông tieän, phieàn naõo khoâng coøn. Töø boû phoùng daät (ñaït ñöôïc) tòch tónh, töï taïi. Giaùc phaùp taêng tröôûng (laø) xöù cuûa an vui. Thaáu trieät caùi haïi (cuûa) si ñoän, ngaõ maïn. Ngoïn nguoàn phaùp taùnh Nhö nhö, voâ taän. Thaät taùnh troïn neân, taän cuøng aáy (Nhö nhö) ñaït. Laø nôi

(nhaän ra) ngaõ maïn, phoùng daät laø giaû (traù). Hieåu roõ (lôøi) daïy khuyeân, doác theo boá thí. Caùc haïnh (boá thí) chaân thaät (nhaèm tôùi) ba loaøi xaáu yeáu. Thanh tònh, xa lìa. Hình töôùng ñaït ñöôïc. Nhaø cöûa yeân tónh. Quaàn sinh hieän baøy. Nhaân laønh chaúng maát. Tu taäp thanh tònh. Xa lìa ñieân ñaûo.

Theá naøo laø tu taäp dieät tröø nghieäp döõ?

Nhaän roõ nhö theá, an truï baát thoaùi. Nhaân haønh goàm ñuû, toû ngoä nhö thaät. Mong ñaït taän cuøng goác reã (cuûa) hình töôùng. Baäc Ñaïi Boà-taùt phaùt sinh lôøi aáy. Pheùp taéc cuûa vua roäng lôùn, chaân thaät. OÅn ñònh söûa trò khaép coõi laø chính. Döùt tröø beänh naïn, boá thí ñoùi khaùt. Ngoân ngöõ hieän roõ (ñoùi, beänh) thieän tònh xa lìa. Xöù sôû giaûm bôùt caáu nhieãm troùi buoäc. Dieäu duïng Thaùnh hieàn döùt boû caùc maïn. Löïc duïng boá thí thanh tònh taän cuøng. Nhöõng thieän tònh aáy (cuûa boá thí) giaûi tröø ñoùi khaùt. Moïi thôøi, khaép choán, nhaân aáy neân tu. Ñoùi khoå caøng nhieàu (caøng) boá thí ñuùng möùc. Ngoân ngöõ phaùt sinh rôøi boû voïng töôûng. Maãu möïc doác tu, thanh tònh voâ taän. Yeâu thích Thaäp thieän, tòch tónh phaùt sinh. Xöù cuûa tònh dieäu bieán khaép nhö vaäy. Mong ñaït ñeá lyù, goàm ñuû töï taïi. Chuùng sinh taïo nhaân, phöông tieän tu suøng.

Theá naøo chuùng sinh haønh giaûi töï taïi?

Vöông giaû goàm ñuû (caùc) nhaân thuø thaéng, lôùn lao, roõ döôøng haønh ñaïo. Töï taùnh döùt buoäc, chaân thaät nhö theá. Taêng theâm phöông tieän, bieát roõ khaåu hoøa. Troøn moät do-tuaàn doác tu thaéng tích. Nhaân tònh tònh dieäu, chaân thaät aét ñaït. (Nhaân tònh aáy) trong saùng, aám aáp, tòch tónh taän cuøng. Nôi choán taïo taùc nhaân thaéng thieän dieäu. Hình töôùng ñaùng yeâu, chaân thaät voâ bieân. Töï taùnh ung dung, töï taïi thuø thaéng. Laø choán vöông giaû cöùu giuùp ñoùi khaùt. Lôøi thaät ngôïi khen kheá hôïp, ñuùng phaàn. Döùt saïch nghieäp döõ, töôùng maïo khoâng maát. Taän cuøng duïc laïc (laø) thoâng toû coõi taùnh. Theo nhaân thaéng dieäu, löïc ñuû chuyeån ñoåi. Thuaän hôïp toät baäc (laø caùc) hình töôùng boá thí. Lìa xa tai naïn, doác tu choùng thaønh. Gaùnh vaùc roäng khaép, ngoân ngöõ hoøa thuaän. Tu taäp tòch tónh (ñaït) phöôùc baùo thaéng nghóa. Ngoân ngöõ thanh tònh nhö theá (coù khaû naêng) döùt boû moïi nhaân ñoùi khoå. Chaân lyù hieän baøy, phaùt sinh (vieäc) daãn daïy. Thieân chuû Ñeá Thích ngoân ngöõ thaønh thaät. Thaäp thieän nhö vaäy (laø) nhaân thaéng roát raùo. Thöùc thöù saùu yù thöùc xa lìa nhieãm aùc. Boá thí mong ñaït ngoân ngöõ thöôïng dieäu. Nhaân thaéng caên baûn (cuûa) theå taùnh

(laø) baát thoaùi. “Voâ taùnh” laø gì? Taän cuøng (cuûa) thaät aáy. Thieän phaùp chaân thaät chaúng sinh huûy hoaïi. Höôùng caàu Thaùnh ñaïo chaân lyù goác tòch.

Theá naøo laø phöông tieän ñeå nhaän bieát, thaáu suoát?

Xöù sôû vua roäng lôùn, tòch tónh. Giaùo leänh söûa trò thaønh töïu nhö vaäy. Hieän baøy, chuyeån bieán, cöùu giuùp khoâng cuøng. Ngoân thuyeát toät baäc, kheùo döùt ñoùi khaùt.

Theá naøo laø ñieàu troïng yeáu ôû choán theá gian?

Coõi bôø taïo döïng, muoân daân yeân tónh. Chaùnh phaùp vöõng truyeàn, Tam baûo an truï, caên baûn haønh ñoäng an ñònh nhö vaäy. Giaùc ngoä nhaân (cuûa taùnh), lìa moïi sôï haõi. AÙi laïc troùi buoäc (laøm) ñoåi thay nôi choán. Taän cuøng töï taïi (laø) thoâng toû nhaân haønh. Laø coõi taùnh giaùc trí tueä thoâng suoát. Chaân ñeá hieån hieän, tham duïc saïch laøu. Nhaân taùnh chuyeån bieán, döùt heát ñoùi khaùt. Töï taùnh tónh truï, cheá ngöï baïo löïc. Luaät nghi khaù tuaân, giôùi ñöùc thanh tònh. Löïc duïng neân nöông, roõ nghóa hoan hyû. Baäc vua noåi danh, mong khoâng theå ñöôïc. Taän cuøng ngaõ maïn (laø) chuùng sinh (maõi) troâi theo möôøi neûo baát thieän. Boá thí nhö vaäy khaép coõi do-tuaàn. Chuùng sinh thaáu ñaït döùt boû ngaõ maïn. Chuùng sinh caàu hoïc, lìa sôï sinh vui. Thuyeát phaùp khaép coõi, daãn daét höõu tình. Taâm cuûa chuùng sinh nhaän roõ nghóa lôïi. Löïc duïng mong ñaït, gaéng dieät tham duïc. Mong caàu thuaän hôïp, taùnh ngaõ lìa tham (duïc). Ñöùc haïnh toái thöôïng: chuùng sinh choã döïa. YÙ khoâng phaãn, haän, tòch maëc laø vaäy. Boá thí chuùng sinh caùc phaùp ñöùc haïnh. Taùnh lìa saân haän, töï taïi laø haïnh. Nôi choán tu taäp khoâng coøn ñieân ñaûo. Goác cuûa tai naïn chính do tranh tuïng, hyù luaän. Phaät phaùp thanh tònh, kheá hôïp moïi chieàu, roõ nghóa ích lôïi. Thaéng nghóa an laønh, thanh tònh toái thöôïng. Mong ñaït döùt saïch voïng töôûng, nghieäp döõ. Ñöùc haïnh vi dieäu ñaït ñöôïc laø theá. Löïc duïng quaùn chieáu, thaáu ñaït chaân thaät. Giöõ gìn nghóa lôïi, giaû traù chaúng sinh. Hoøa thuaän taêng theâm, xöù cuûa töï taïi. Boá thí taêng tröôûng, coõi yù thanh tònh. Xa lìa beänh naïn, hoøa hôïp hieån hieän. Caùc coõi trôøi aáy thaûy ñeàu hoä trì. Nöông giöõ tònh dieäu, hieän baøy voâ ngaõ. Ñöùc haïnh hoøa hôïp, taùnh giaùc thoâng toû. Coõi taùnh tham aùi, giaûi thoaùt naøo ñaït. Khoâng nhaân voïng töôûng (ñeå) taïo neân chuyeån löu. Thanh tònh chaân thaät hieän roõ nhö theá. Nhaän roõ phaùp thí (laø) nhaân cuûa thuø thaéng. Theå taùnh thieän dieäu, phaùp voán tónh laëng. AÙi laïc thöôïng dieäu, goác töø ba thieän. Roõ

nghóa an laønh (laø) tòch tónh truøm khaép. Quan saùt chuùng sinh (naøo) ñoùi khaùt, tai hoïa. Laø coõi quoác vöông, löïc duïng doác tu. Chaân thaät khoâng maïn, yeâu döôõng troïn ñuû. Phieàn naõo khoâng daáy, neân raát xa lìa. Goác cuûa ñoùi keùm. Roõ laø hoaïi taùnh. Laø choán Boà-taùt goác saïch caáu nhieãm. Mong ñaït ngoïn nguoàn vi dieäu (cuûa) ba thieän. Xa lìa taän cuøng hình boùng ñoùi khaùt. Goác reã thuaän hôïp (laø) thanh lòch ñích thaät. Nhaân thaéng Thaäp thieän, chö Thieân troïn ñuû. Doøng thaùc phieàn naõo nhaän roõ, döùt tröø. Taïo taùc hình töôùng, tham duïc khoâng maát. Tu haïnh boá thí, goác cuûa giaùo phaùp. Taän dieät ñieân ñaûo, taâm yù chuyeân tu. Goác cuûa chö Thieân: taïo nhaân boá thí, chaân thaät taän cuøng, ñoù laø taêng tröôûng. Töôùng maïo töôi saùng, ñuùng (baäc) Ñaïi tröôïng phu. An truï nghieâm maät thuaän hoøa nhö theá. Tòch tónh ñaït ñöôïc, yeân vöõng chaúng lay. Nhaân dieäu thanh tònh phaùt sinh voâ ngaõ. Dung maïo baïn laønh troïn ñuû nhö vaäy. Löïc duïng taïo taùc nghóa lôïi thaønh töïu. Phöôùc baùo nhieàu ñôøi taän cuøng xöù sôû. Taïo nhaân Thaäp thieän, doác tu nhö vaäy. Dung maïo oân hoøa, haïnh cuûa Boà- taùt. Coõi yù ñaït ñöôïc thanh tònh vieân maõn. Dieäu duïng Boà-taùt boá thí trang nghieâm. Giôùi moác thaûy vöôït, caáu nhieãm ñeàu saïch. Thöôøng truï, haèng höõu, chaân thaät truøm khaép. Tröôïng phu (coøn vöôùng) hyù luaän, tham duïc coøn daáy. Goác cuûa taïo nghieäp (tham duïc daãn tôùi) choán ñaày nghieäp döõ. Trí tueä chuùng sinh thaáu roõ, tröø dieät. Ñoù thöïc laø ñieàu Boà- taùt lìa boû.

Theá naøo laø hình töôùng ung dung vieân maõn?

Quan saùt nôi choán khaùc bieät nhö theá. Hieåu roõ (bao thöù) nhieãm buoäc, sôï haõi (ôû) theá gian. Thaáu suoát nôi choán, lìa boû (caùc) nhaân aáy. Thaáu ñaït lôøi (chæ) daïy, döùt tuyeät nhaân buoäc. (Baäc) Höõu hoïc neân lìa nhaân cuûa theá gian. Töï taùnh thanh tònh, trí tueä chöùng ñaït. Theo (lôøi) thaày khuyeân daïy, chuùng sinh theâm trí. Theá gian doác tu, taïo nhaân roäng lôùn. Ba thöøa giaùo hoùa, cuøng veà Phaät taùnh. Boùng hình bieán ñoåi thaûy ñeàu khoâng thaät. Tham ñaém phieàn naõo, thanh tònh maát nhaân. Haøng chuùng xuaát gia, xem (keû) aáy (laø) voâ trí. Phieàn naõo, toäi loãi, Nhö Lai haèng döùt. Ñöùc haïnh thaâm dieäu (do töø) nhaân thaéng thanh tònh. Haønh, giaûi (theo) phöôùc ñöùc, tuøy luùc thuaän ly. Chuùng sinh ñieân ñaûo, tham ñaém phöông tieän. Saân haän döùt heát, ñaït ñöôïc naâng ñôõ (cuûa Boà-taùt). Laø choán neân roõ, nghóa lôïi theá gian (taïo neân) thaønh luõy chaáp ngaõ. Nhaän roõ nôi choán chuyeån bieán thuaän hôïp. Vöông giaû giöõ nöôùc, tai naïn

chaúng coøn. Haønh, giaûi goàm ñuû, thoâng suoát khaép coõi. Xem xeùt thaáu ñaït, ñöùc haïnh chaân thaät. Coõi nöôùc cuûa vua mieàn xa khoù ñeán. Dung maïo thuø thaéng, tai naïn ñeàu khoâng. Töï taùnh Nieát-baøn, giaûi thoaùt hieän roõ. Boá thí chaân thaät (laø) haïnh maät lìa voïng. Nôi choán kheá hôïp tu taäp toái thöôïng. Höôùng ñeán taän cuøng (laø) töï taùnh thanh tònh. Taø haïnh chaúng tu, hoøa thuaän vieân maõn. Nöông töïa thanh tònh, tieáp caän ngoïn nguoàn. Ñöùc haïnh cuøng taän (laø) bình ñaúng chaân thöïc. Ñaït goác nhaân thaéng, haïnh maät thuaän hoøa. AÙi laïc thanh tònh, tòch nhieân khoâng maát. Boà-taùt töï taïi, taêng tröôûng taän cuøng. Taïo nhaân caên baûn, boá thí thaáu ñaït.

Theá naøo laø Thaùnh ñaïo an laønh taêng tröôûng?

Thaáu roõ thaéng haïnh, ngaõ maïn chaúng sinh. Moùn ngon ñaày ñuû, yeâu döôõng voâ cuøng. Hình töôùng roát khoâng, taän cuøng nhö thò.

Theá naøo laø boá thí thanh tònh, maãu möïc thuaän hôïp?

Nôi choán tòch tónh, thoâng toû moïi leõ. Laø coõi trí tueä voâ töôùng thaät baøy. Tu taäp tòch tónh, döùt moïi hoaïn naïn. Ñaïo haïnh Boà-taùt trí tueä chaân thaät. Chuùng sinh lìa voïng, moïi tai naïn saïch. Töï taùnh thaâm dieäu, phieàn naõo ñaâu coøn. Haïnh thí thaáu suoát, löïc duïng hoøa hôïp. Ñöùc haïnh goàm ñuû, caáu nhieãm bieán ñoåi. (Nhö) meï hieàn yeâu döôõng; voâ cuøng rôõ raøng. Töï taïi tónh laëng (laø) löïc duïng taän cuøng. Chi phaàn (cuûa) giaùo phaùp trong laëng hieän roõ. (Nhö) cheá ñoä cuûa vua, coõi xa yeân ñònh. Nhaân goác Boà-taùt nghieâm tuùc lìa boû (phieàn naõo). Töù quaû Thanh vaên thaéng nghóa vieân maõn. Chö Thieân aùi laïc, giaùo phaùp phaùt huy. Dung maïo ít coù, vui möøng, an ñònh. Tòch tónh khoâng tranh, trong laønh nhö traêng. Lìa boû nhaân tranh, chaân thaät vöõng tu. Mong nguyeän hoøa hôïp, phöôùc ñöùc goàm trí. Giaùo phaùp caên baûn, chö Thieân nöông theo. Thöông xoùt chuùng sinh luaân löu chìm ñaém. Laø coõi tham duïc ñieân ñaûo voâ cuøng. Thaùnh phaùp goàm ñuû, nhaân nhieãm ñeàu döùt. Haønh, giaûi ñaày ñuû, tinh caàu chaùnh phaùp. Tuøy thuaän boá thí töùc laø töï taïi. Thaâm dieäu toät baäc, ma chaúng theå hoaïi. Quoác vöông meán moä, khaép choán tòch tónh. Taïo taùc nghieâm tuùc, chuyeån bieán töï taïi. Ngoïn nguoàn nghieäp döõ thaûy ñeàu döùt saïch. Laø coõi trí tueä xa lìa doøng thaùc: bao loaïi ñieân ñaûo, nhieãm buoäc, caùc maïn. Chi phaàn Boà-taùt tu taäp tòch tónh. Taâm yù laëng döøng ñaït nhaân khoâng maát. Taùnh khoâng voán tònh, an tónh töï taïi. Coõi ngöôøi gaùnh vaùc nhö baäc meï hieàn. Phieàn naõo taän dieät, töï taïi ñuùng teân.

Laø choán quoác vöông naêng trò tham duïc, saân haän, ngu si, khinh maïn caùc loaïi. Muoân loaøi, quyeán thuoäc döùt moïi ñoùi khaùt. Töï taùnh Boà-taùt thanh tònh phaùt huy. Thaân taâm chuùng sinh ñaït ñöôïc chaân thaät. Vöông giaû tu suøng nghieäp goác nhö theá. Nghieäp döõ aáy do voïng töôûng troùi buoäc. Möôøi loaïi caên baûn (cuûa) doøng thaùc phieàn naõo. Boá thí bình ñaúng haønh ñoäng phaùt huy. Chaân thaät, khoâng tranh, löïc duïng troïn ñuû. Coõi taùnh thanh tònh, trang nghieâm toát ñeïp. Thaáu ñaït coõi taùnh, nhaân (cuûa) baäc höõu hoïc. Ngoïn nguoàn giôùi luaät bao la baøy hieän. Tuøy thuaän, phaùt huy, chuyeån bieán, an ñònh. Caên baûn Thaäp thieän taùnh voán haèng coù. Hoaïn naïn, tham duïc chuyeån ñoåi khoâng vöôùng. Doác tu haïnh thí, chaân thaät hôïp phaàn. Hyù luaän nhö theá goác do thieáu tueä. Cheá ngöï tai naïn, thaâm nhaäp tónh laëng. Nhaän bieát, thaáu roõ goác reã (cuûa) phoùng daät. Laø xöù Boà-taùt daïy phaùp Voâ thöôïng.

Theá naøo laø phieàn naõo ôû coõi yù khoù ñoaïn?

Mong caàu khoâng thaät, taïo taùc voâ cuøng. Nhö meï nuoâi con luoân luoân baûo, giöõ. (Giuùp cho) chuùng sinh thaáu toû caùc phaùp tòch tónh. Löïc duïng voâ ngaõ (laø) söùc nhaân baïn laønh. Tòch tónh phaùt huy, döùt moïi lo sôï. Möôøi loaïi phaùp thieän (tu taäp, ñem laïi) töï taïi taän cuøng. Ngaên neûo baát tònh, ngoân ngöõ (theâm) doài daøo. Doác loøng tu taäp, khaép choán khaép nôi. Taïo nhaân voâ bieân, mong chaúng theå thaáy. Töï taùnh chaân thaät, roõ nghieäp bao ñôøi. Döùt boû kieâu maïn, tuøy thuaän khaù ñaït. Chuùng sinh ñieân ñaûo, chæ daïy thanh tònh, trí tueä thoâng toû: Xieát bao coâng phu, chuùng sinh thaáu ñaït, döùt nhieãm taän cuøng. Nhaân cuûa aùi laïc, thuaän theo doøng chuyeån. Chuùng sinh nhaän roõ phieàn naõo, loãi laàm. Laø choán quoác vöông thi aân daân chuùng. An truï (trong) bieán ñoäng, mong ñaït tòch tónh. Trí tueä thoâng toû, höôùng caàu giaûi thoaùt. Dung maïo doác tu thieàn ñònh, trí tueä. Boà-taùt döùt boû troùi buoäc nhö vaäy. Boá thí chuùng sinh nghóa lôïi chaân thaät. Haønh, giaûi goàm ñuû, töï taïi theå hieän. Laønh thay haïnh xaû! Tu taäp, xa lìa. Baäc Ñaïi Boà-taùt chæ daïy daãn daét. Laø luùc quoác vöông cuøng vôùi chuùng daân an vui boá thí, doác loøng tu taäp. Chaâu baùu, kho taøng moät thôøi boû heát. Laø coõi chuùng sinh kieâu daät nhö vaäy. Trong khoaûng tòch tónh, khoâng nhaân phieàn naõo. An truï roát raùo. Nhaän roõ boá thí, chaúng caàu hình töôùng. Tónh laëng khoâng chao, nhö traêng trong saùng. Taâm thieän xa lìa doøng thaùc phieàn naõo. Nghieäp döõ, caùc maïn khoâng theå daáy theâm. Quan saùt voïng töôûng (toû ñöôïc) goác thöôøng chaúng sinh. Nôi

choán tòch tónh, (laø) töï taùnh ñuùng thöïc. Nhieãm aùc, troùi buoäc, goàm ñuû hình töôùng. Nhö vaäy, (laø) chuùng sinh mang laáy saéc töôùng. Xa lìa nhaân nhieãm, thanh tònh hieän baøy. Nghóa lôïi vui söôùng hình töôùng loä roõ. Quaû baùo theá gian, troïn neân tröø nghieäp. (Caùc quaû baùo nhö) sinh keá ñoùi khaùt, ñieân ñaûo, ngaïo maïn. Mong thaûy xa lìa, hoaïn naïn cuõng döùt. Ñieân ñaûo hôïp phaàn (laø do) taïo taùc (töø) bao ñôøi. Hình töôùng troùi buoäc, bieán ñoåi döùt saïch. Boá thí thuø thaéng mong ñaït thanh tònh. Tu taäp taùnh töø, nhaân thieän hoøa hôïp. Khaép choán giöõ gìn (traùnh) tai hoïa, buïi nhô. Höôùng tieán tu hoïc (laø nhaèm) dieät saïch phieàn naõo. Buïi baëm khoâng xua, thanh tònh naøo ñaït. Giaù nhö nghieäp döõ laïi sinh taän cuøng. Goác reã roäng lôùn, nhaân cuûa cuøng taän. Ham thích tu thí, höôùng caàu thanh tònh. Chæ daïy chuùng sinh, tuøy thuaän giöõ gìn. Quoác vöông vöõng tu, xöù sôû roäng khaép. Höõu tình theá gian goác theo tam thieän (laø) khoâng tham, khoâng saân, khoâng si. Laø goác thieän cuûa töï taùnh ung dung. Taø kieán, nghieäp döõ thaät söï khoâng coøn. Thöông daãn muoân loaøi (ra khoûi) toäi loãi, ñieân ñaûo. Thuaän theo tòch maëc bao la laø theá. Tam baûo an truï, haønh ñoäng thuaän hôïp. Thieáu trí vöõng tu, mong caàu saân haän. Xöù sôû thaønh aáp: Xoùm Thaùnh laøng thaân. Taïo nhaân thanh tònh, hình töôùng hieän baøy. ÔÛ nôi giaø-lam, thieàn ñònh tòch tónh. Töï taùnh höõu tình chuyeån bieán, an ñònh. Töù thieàn caên baûn, naêm duïc ñeàu döùt. Bình ñaúng thaønh töïu, goác cuûa an laïc. Chaân thaät taän cuøng (laø) nghieäp döõ chuyeån ñoåi. Döùt moïi hình töôùng ñoùi khaùt, buïi caáu. Thaäp thieän phaùt huy, choán aáy, (ñoùi khaùt, phieàn naõo) khoâng coøn. Haønh ñoäng thích öùng, si maïn ñeàu döùt. Thaâm dieäu, döùt sôï, tòch tónh hieän baøy. Mong caàu an ñònh, thaáy roõ nhaân goác. Coâng duïng Thaäp thieän döùt tröø troùi buoäc.

Theá naøo laø hình töôùng chaân thaät chaúng maát?

Boá thí thanh tònh (laø) nghieäp nhaân haønh ñoäng. Chaân thaät thaéng nghóa (laø) vaät duïng thích öùng. Thaâm dieäu thaønh töïu, töï taïi kheá hôïp. Taïo nghieäp hyù luaän (laøm) ñaûo ñieân töï taùnh. Taâm höôùng Boà-ñeà, thaéng nghóa vieân maõn. Haønh thí hôïp phaàn mong ñaït tòch tónh. Caên baûn tónh truï, bieán chuyeån töï ñaït. Tu thí ñaày ñuû (baäc) höõu hoïc (ñaït ñöôïc) thanh tònh. Toân taïo tranh töôïng heát loøng theå hieän. Caên baûn taát thaûy tu thí taän cuøng. An laïc töø tröôùc (laøm) taêng tröôûng an ñònh. Trong caûnh thanh tònh, döùt nhaân nghieäp döõ. Haønh, giaûi hôïp nhaát.

Theá naøo laø hình töôùng ngaõ maïn taän cuøng?

Töï taùnh xöa nay nhieàu loaøi thaáu ñaït. Caùc nghieäp quaù khöù, an laïc thaûy caàu. Xa lìa ñoùi khaùt phöôùc ñöùc thuaän hôïp. Goác reã khoâng phaân, ngoïn ngaønh coù khaùc. Boá thí (nhaèm döùt) tham duïc, ñieân ñaûo troùi buoäc. Doøng thaùc phieàn naõo hieän haønh nhö vaäy. Tu thí töï taïi, tieâu tröø hyù luaän. Nghieäp thieän ñaït ñöôïc, thaéng lôïi vieân maõn. Naêng löïc tinh taán döùt maïn, si ñoän. Xöù sôû chuyeån ñoåi, haønh ñoäng laïi theâm. Theá gian an laïc, yeân ñònh ñích thöïc. Nhaän thöùc saùng toû, thuaän hôïp laø vaäy. Haønh, giaûi goàm ñuû, thuø thaéng voâ cuøng. Chi phaàn chaân thaät, linh ñoäng hoøa hôïp. Neàn taûng Phaät phaùp chính laø voâ töôùng. Quoác vöông trò nöôùc, goác phaùp chaân thaät. Tu taäp thuaän hôïp, maãu möïc hieän baøy. Thaáu ñaït thanh tònh, cheá ngöï laø chính. Höôùng tôùi döùt tröø ñieân ñaûo, nghieäp döõ. Doøng thaùc phieàn naõo khoâng ngoaøi caên, tuøy. Trí tueä phaùt sinh (töø) hoøa hôïp toät baäc. Xa lìa (phieàn naõo) mong ñaït tónh laëng, thuaän hôïp. Laõnh thoå cuûa vua tòch tónh taän cuøng. Hieåu bieát haønh ñoäng, lìa moïi tai naïn. Laø coõi Boà-taùt thaáu toû, thuaän hôïp. Ngaên chaën taát caû caùc phaùp baát tònh. Höõu tình thaáy roõ, an laïc taêng theâm. Tham duïc cuûa vua thaät laø khoâng bôø. Nhaân ñieân ñaûo aáy hoát nhieân döùt heát. Nuoâi döôõng muoân loaøi, mong caàu Thaùnh ñöùc. Trong ngoaøi tòch tónh, theo thôøi nhaän bieát. Haønh ñoäng phaùt huy, goác töø maãu möïc. Laø choán Boà-taùt nhö haïnh meï hieàn. Thoâng toû ñuùng phaàn, döùt boû ñieân ñaûo. Quan saùt taêng theâm, cheá ngöï taát caû. Haønh, giaûi höôùng tôùi thaéng nghóa thanh tònh. Thaân taâm khoâng nhaân, caên baûn kheá lyù. Cheá ngöï ñieân ñaûo, töï taùnh hieän baøy. Goác cuûa an ñònh do töø boá thí. Phöôùc ñöùc roát raùo, töï taïi an tónh. Voâ ngaõ, thanh tònh, taêng theâm aùi laïc. Töï taùnh thoâng toû coäi reã doøng thaùc. (Cuøng vôùi) ñoùi khaùt, hoaïn naïn, hình töôùng hyù luaän. Si ñoän, caùc maïn chaám döùt, tòch tónh taän cuøng. Nhö sö töû vöông nuoâi döôõng ñuû ñaày. Hình töôùng ñaày ñuû, nôi choán döùt sôï. Töï taùnh thích öùng taïo nhaân vi dieäu. Cung kính cuùng döôøng, thieän dieäu chuyeån bieán.

Theá naøo laø nhaân thaéng taêng tröôûng thöïc söï?

Trí tueä tònh dieäu, tòch tónh cheá ngöï (phieàn naõo). Xa lìa ngoân thuyeát, nôi choán tuøy thuaän.

Theá naøo laø thaéng nghóa chuyeån bieán thuaän hôïp?

(Ñaït) nhaân thaéng thanh tònh, taùnh phieàn chaúng sinh. Tònh dieäu nhö theá. Boà-taùt chæ daïy, töï taïi hieän baøy. Ngoân ngöõ kheá hôïp, thuyeát phaùp ñoä khaép. Vöông giaû laøm sao söûa trò khaép coõi? Töï taùnh quan saùt

phaùp thieän khoâng tranh. Nhaân dieäu thanh tònh roõ nghóa döôõng nuoâi. Chaân lyù thuaän hôïp, caên baûn goàm ñuû. Töï taùnh hoøa hôïp, thaân taâm an laïc. Nôi cuûa nuoâi döôõng (an laïc laø) tu taäp voâ bôø. Hieåu bieát thaáu ñaït, höôùng caàu chaân thaät. Tueä giaùc ñaït ñöôïc toái thöôïng taän cuøng. Thaùnh phaùp thanh tònh, döùt buoäc nhö vaäy. Ngoïn nguoàn goàm ñuû hyù luaän khoâng quaáy. Töï taùnh thanh tònh, phieàn naõo haèng döùt. Caùc phaùp (cuûa) töï taùnh (laø) goác moïi löu chuyeån (daãn ñeán) si ñoän, caùc maïn, kieâu, phoùng daáy khaép. Goác moïi tai hoïa voán laø tónh laëng. Chuùng sinh ñuoåi theo boùng hình khoâng thaät. Boà-taùt phaûi doác chæ daïy (lyù) toái thöôïng. (Giuùp) töï taùnh nhaän ra nghieäp döõ, ñoùi khoå. (Nhaän ra) laø choán phieàn naõo choàng chaát töø tröôùc. Nghóa lôïi roäng lôùn (laø laøm cho) chuùng sinh (ñöôïc) thanh tònh. Taïo nhaân boá thí (ñaït) tónh laëng thieän dieäu. Chuùng sinh toû ngoä theo nhaân Boà-taùt. Thaäp thieän phaùt khôûi, an truï khoâng chao. Giaùo phaùp goàm ñöùc, baûn lai voán khoâng. Baûn taùnh tuøy thuaän hieän baøy coù khaùc. Thaâm dieäu phaùt huy, nhaân thaéng laø theá. Yeân vöõng an ñònh.

Theá naøo laø thaân taâm tòch tónh troïn ñuû?

Tu taäp chaân thaät, voâ uùy thaønh töïu. Töï taïi taän cuøng (laø) thaéng nghóa voâ sinh. Nhö vaäy laø Boà-taùt ñaït ñöôïc quaû vò A-la-haùn thanh tònh, chaúng ñoäng. Xoay chieàu doøng thaùc ñieân ñaûo phieàn naõo. Döùt nhaân voïng ñoäng, hoaïn naïn cuõng döøng. Quan saùt chuùng sinh, boá thí thanh tònh. Dieäu duïng giaûi thoaùt (laø) tòch tónh thaéng nghóa. Laø luùc daïy khuyeân doác tu töï taïi.

Chaáp ngaõ roäng lôùn khoâng cuøng laø theá: Coäi reã nôi sinh (cuûa) doøng thaùc phieàn naõo. Laïi phaûi haønh ñoäng (ñeå) döùt boû, xa lìa. Quan saùt roõ leõ, thaáu toû ñuùng phaàn.

Theá naøo laø chuùng sinh cheá ngöï töï taùnh?

Haønh ñoäng ung dung, ñuùng phaàn, laâu daøi. Töï taùnh caên baûn, tòch tónh nhö (coõi) khoâng. Quan saùt mình, ngöôøi, thanh tònh cuøng lôïi. Laø choán tuøy thuaän, thuø thaéng toät baäc. Ñuû söùc thöïc haønh, troïn theâm voâ uùy. Ñoù laø Ñaïi thöøa giaùc ngoä, giaûi thoaùt, taïo nhaân giaùo hoùa, ví nhö hoa sen moïc leân töø buøn. Thanh tònh thaéng nghóa (laø) coäi reã (ñeå) cheá ngöï. Taïo nhaân tu thí, ñaït ñöôïc thieän lôïi. Töôùng goác (cuûa) nghieäp döõ (laø do) chaúng chòu thi aân. Toû ngoä caáu ueá, thanh tònh khoâng khaùc. Taêng theâm cheá ngöï, bình ñaúng goàm ñuû. Töï taùnh thaéng nghóa, khoâng

phaân bæ thöû. Goác cuûa tai hoïa hieän haønh roõ raøng. Thuaän theo trí tònh mong ñaït ñöôïc nhö vaäy. (Nhaän roõ) töï taùnh tòch tónh, phieàn naõo nhieãm, buoäc. Thaân taâm thanh tònh, döùt moïi bieán chuyeån. Boá thí mong ñaït löïc duïng thích öùng. Quan saùt voâ taän taát caû chuùng sinh. Tuøy thuaän mong ñaït nhaân taùnh toái thöôïng. Töï taùnh voán khoâng (coù) caùc maïn si ñoän. Boá thí voâ töôùng, döùt saïch (maïn, ñoän), chuyeân tu. Thuyeát phaùp chaân thaät, naêng döùt thaéng duïc.

Theá naøo laø chö Thieân ngoân ngöõ chaân thaät?

(Theo) nhaân thaéng caên baûn, tu taäp thuaän hoøa. Haïnh thí voâ bieân (laø) phaùp ñaøn caên baûn. Xa lìa duïc laïc, nghóa lôïi theâm tu. Döùt tröø voïng töôûng, goác khoâng si maïn. Haønh, giaûi goàm ñuû, haïnh tu tinh taán. Nhaân thaéng baát thoaùi (laø) goác reã (cuûa) ngöôøi trôøi. Thuaän theo thaéng nghóa theâm tu boá thí. Nhaân cuûa chaân thaät (laø) goác moïi thaønh töïu. Taïo nhaân thí, mong thanh tònh truøm khaép. Caùc phaùp thaâm dieäu, daãn daét chuùng sinh. Tu taäp boá thí, bí ngöõ kheá hôïp. Phaùt huy tòch tónh, döùt moïi tham duïc. Haønh, giaûi goàm ñuû (ñaït) nhaân thaéng thanh tònh. Laøm chuû moïi nhaân, töï taïi laø vaäy. Haønh ñoäng phaùt huy (ñaït) chaân thaät thaéng nghóa. Taát thaûy tai naïn töï nhieân laëng döøng. Xa lìa taát caû caáu nhieãm, troùi buoäc. (Cuøng vôùi) phieàn naõo, si ñoän bieán chuyeån khaép choán. Laø coõi chuùng sinh tòch tónh taän cuøng. Löïc duïng töï taïi thuaän theo baûn taùnh. Nhaân buoäc, caáu nhieãm, hôïp nhaát goàm ñuû. Chuùng sinh toû ngoä döùt boû hyù luaän. (Cuøng vôùi) Nôi choán tai hoïa, tu taäp hieàn thieän thaéng nghóa. Töï taùnh chaân thaät, boá thí thanh tònh, (ñaït) löïc duïng taän cuøng (laø) töï taïi tòch maëc. Chuùng sinh khaép choán taïo nghieäp ñieân ñaûo. Sinh töû troâi laên roõ nghóa ngu si. Xa lìa chaáp ngaõ (môùi) thoâng ñaït taän cuøng. (Töø) caên, tuøy (phieàn naõo) taïo taùc, nghieäp döõ hieän baøy. Xöù sôû ñieàu hoøa, nhö (coõi) khoâng voâ ngaïi. Côm aùo cao sang, lìa boû khoâng maøng. Ñaïo phaùp thanh tònh, haøm nghóa giaùo hoùa. Noùi roõ (caùc) moái lo, töï taùnh hieån hieän. Caùc phaùp tòch tónh, mong ñaït töï taïi. Tu thí thanh tònh, boá thí kheá hôïp. Lìa goác voïng töôûng, thuaän hoøa troïn ñuû. Tòch tónh nhö vaäy, ñaït nghóa thaâm dieäu. Côm aùo doài daøo (caøng roõ) lôøi noùi chæ daïy. Boá thí daãn daét, taêng theâm tòch tónh. Toû ngoä chaân thaät hình töôùng nhö (coõi) khoâng. (Laø) Haønh töôùng caên baûn (cuûa baäc) Thaùnh giaû tu hoïc (hoaøn taát). Giaûi thoaùt ñuùng nghóa, bình ñaúng nhö vaäy. Goác reã caáu nhieãm, hyù luaän ñeàu döùt. Thaéng nghóa phaùt khôûi, töôùng nhaân thích

öùng. Nghieäp taïo laâu ñôøi (cuõng ñöôïc) thanh tònh taän cuøng. Döùt (boû) caùc maïn, ñoän, daáy theâm (hoaëc) ñaõ coù. Cuoán theo doøng thaùc, tòch tónh naøo coøn. Neûo nghieäp (cuûa) boán loaøi hieän soáng theo sau nghieäp cuõ (moät caùch) baát ñònh. Nhö vaäy töï taïi (hieän coù) goàm ñuû taát caû taïo taùc töø tröôùc. Taïo nghieäp boá thí (ñaït) thanh tònh taän cuøng. (Nhö) luùc laïnh gaëp löûa ñuû nghóa thuø thaéng. Laø coõi chaân thaät caên baûn thuaän hôïp. Xa lìa nghieäp cuõ, thaân taâm hoøa hôïp. Ñöôøng nghieäp caên baûn (laø) tu taäp nhaân thaéng. Chö Thieân ñaït vui yeân oån, tònh dieäu. Nhaân cuûa khoå thoï taïm thôøi khoâng daáy. Duïc laïc töï taïi (chö Thieân) laøm taêng si, maïn. AÁy laø lìa boû nghieäp duïng xa xöa. Chuùng sinh boá thí thieän tònh thuaän hôïp, phieàn naõo töï döùt. Coõi yù döùt boû (caùc) nghieäp taïo ñôøi tröôùc. Hôïp phaàn voâ bieân, keû gioûi nhaän tröôùc. Nhö vaäy caùc baäc tu hoïc (hoaøn taát) ñaït ñöôïc thanh tònh truøm khaép, an truï roát raùo. (Moïi) caáu nhieãm troùi buoäc töø xöa ñeàu saïch. Khoâng nhaân lo phieàn, thaân taâm thanh tònh. Daãn daïy chuùng sinh yù chuoäng tu thí. Theá gian thoâng toû thanh tònh, tòch tónh.

Theá naøo laø loaïi ngaõ maïn, si meâ?

Duïc trong taâm sôû mong döùt troùi buoäc. Nôi nöông thanh tònh (cuûa) caùc coõi chö Thieân. Haïnh thí thoâng toû, troïn tònh, thuø thaéng. Roäng nghe Thaùnh ñaïo, thaáu roõ thuaän hoøa. Tu taäp nghieâm tuùc, pheùp taéc thích öùng. An laïc taän cuøng, cao thaáp bình ñaúng. Quaû baùo nhö vaäy (laø) ñuùng theo giaùo phaùp. Gieo nhaân boá thí, dung nghi thanh tònh, ñöùc haïnh troïn ñuû taïo nghieäp an tónh. Cheá ngöï caùc maïn, si ñoän chaúng sinh. Theá gian ñuû söùc ñaït nhaân lìa boû (caùc maïn si ñoän). Duïc laïc toät baäc (laø) thöïc haønh chaân thaät. Hình töôùng thanh tònh, chö Thieân khoâng saùnh. Xa lìa tai naïn.

Theá naøo laø nhaân thaéng saïch heát caáu nhieãm?

Tu haïnh boá thí caùc maïn ñeàu döùt. Chuùng sinh taän cuøng, höôùng caàu ñaïo Voâ thöôïng. Trí tueä phaùt sinh thoâng suoát giaùo phaùp. Hôïp phaàn thanh tònh, thaûy ñeàu chaân thaät. Hieåu roõ nghóa lôïi, tòch tónh troïn ñuû. Thuaän theo nhaân thaéng döùt boû caùc maïn. Töï taùnh thieän dieäu, nôi choán töôi ñeïp. Giaùo phaùp thuø thaéng, haønh giaûi goàm ñuû. Toû ngoä, baát thoaùi, boá thí heát loøng. Laønh thay löïc duïng thuø thaéng (cuûa) haønh, giaûi! Kieâu, phoùng daáy traøn, hôïp phaàn ñeàu maát. Nhaän thöùc vaán naïn, pheùp taéc hieän baøy. Nhaân haønh hoøa thuaän, boá thí thích öùng. Cheá ngöï, döùt boû (moïi) hình töôùng (cuûa) quaû khoå. Chuùng sinh thanh tònh, ñoùi khaùt

khoâng coøn. Xa lìa sôï haõi, chaân thaät laø theá. Nghieäp döõ ñaõ döùt, bæ thöû laëng döøng. Caùc phaùp Ba thöøa (laø) thaéng phaùp theá gian. Taêng theâm boá thí, si maïn khoâng baøy.

Theá naøo laø baøn luaän tranh bieän, nghieân cöùu thaáu ñaùo veà taùnh töôùng?

Chaân lyù thaønh töïu (laø) vui thích caên baûn. Caáu nhieãm, buoäc theå, goác töø chaáp ngaõ. Chi phaàn ñieân ñaûo (laø) si ñoän cuûa taâm. Caáu nhieãm ôû ñaáy nôi truù voán khoâng, chuyeån bieán sao coù (ñöôïc)? Taùnh cuûa Nhö Lai toái toân toái thöôïng. Ví nhö ñeà hoà caùc vò thöôïng haïng. Nhaân thí thanh tònh, nghóa lôïi thuaän hôïp. Nghóa cuûa giôùi luaät (laø) ngoân ngöõ thieän tònh. Laø luùc quoác vöông löïc duïng töï taïi. Xöù sôû roäng lôùn, aân thí khaép nôi. Maãu möïc doác tu, pheùp taéc nghieâm tuùc. Taïo taùc nhö vaäy (ñem laïi) lôïi ích thieát thöïc. Baûn taùnh voán khoâng, ngoân ngöõ thaâm dieäu. Taïo taùc, löu chuyeån, taùnh laø voâ thöôøng. Meï hieàn aân döôõng, chi phaàn vieân maõn. tòch tónh thaéng nghóa ñieàu phuïc ngoân ngöõ. Töï taùnh thaønh töïu, hieän haønh theá gian. Laønh thay trí tueä! Khoâng vöôùng hyù luaän, lôøi vua chæ roõ. Nhaân khoâng bò hoaïi, xa lìa thöôøngñoaïn. Chaùnh phaùp voâ bieân, roõ nghóa giaùo hoùa.

Theá naøo laø khoâng maïn, thuaän hôïp toät baäc?

Roäng nghe goàm ñuû, caên baûn kieán taùnh.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 10

Nhaân thaéng hôïp phaàn, coõi goác Nhö nhö. Thaäp thieän doác tu, lìa doøng löu chuyeån. Nhaän thöùc caên baûn, haønh giaûi goàm ñuû. Töï taùnh chaân thaät, trí tueä thanh tònh. Thaáu ñaït hình töôùng, tu taäp, giaùo hoùa. Giaûi thoaùt ñuùng nghóa, höôùng caàu khoù ñaït. Nôi choán tòch nhieân, an tónh voâ bieân (giaûi thoaùt). Tyø-kheo caên baûn xa lìa troùi buoäc. Taïo nhaân boá thí vieân maõn, an ñònh. Trí tueä taêng tröôûng, thaáu suoát voâ uùy. Boá thí thanh tònh, nhaân thaéng khoâng giaûm. Dieäu duïng ñaït ñöôïc (laø) phieàn naõo laëng döøng. Thaùnh nhaân tu hoïc (hoaøn taát) caên, tuøy (phieàn naõo) haèng döùt. Boán loaïi (Thaùnh quaû) doøng thaùc taäp khí vaãn coøn. Chuùng sinh theá gian (bò) voâ minh che laáp. Goác reã troùi buoäc (laø töø) yù tình buoâng lung. Tieàm löïc töï taïi, thieáu haïnh töø, nhaãn. Doøng thaùc cuoàn cuoän, troùi che khoù rôøi. Phöôùc laïc quaû baùo lieân mieân nhö vaäy. Bieát roõ buoäc aáy, hyù luaän laø goác. Chöùng ñaéc giaûi thoaùt, mong ñaït tòch tónh. Thaät aáy, (giaûi thoaùt) baát thoaùi, thaáu troïn. Thuûy, hoûa, phong, tai phaùt sinh döõ doäi. Bieát roõ tham, si, saân haän dua theo. Phaùp taùnh voán tòch, trong laëng, voâ sinh. Töï taùnh chuyeån bieán, taïo (caùc) phaùp höõu vi. Höõu tình theá gian, boán loaøi theo nghieäp. Sinh, hieän, maát coøn, tröôùc sau chaúng ñònh. Vi dieäu saâu xa thuaän theo voâ töôùng. Giôùi luaät trì - phaïm chaân thaät phaùt sinh. Taùnh cuûa Nhö Lai thöôøng truï, haèng höõu. Giöõ giôùi thanh tònh, töï taùnh trong laønh. Chuùng sinh hoaïn naïn, taâm Töø theå hieän. Coõi yù phaùt sinh, an nhieân, thoâng toû. Caùc phaùp giaûi thoaùt, coù nhaân môùi ñaït. Haïnh baát phoùng daät, chö Thieân neân tu. Nhaân taïo an laïc (chö Thieân) goác reã (laø) tam thieän. Coõi taùnh haønh ñoäng ñieân ñaûo chaúng sinh. Pheùp taéc nghieâm minh, tònh dieäu ñaùng quyù. Thoâng toû taän cuøng (laø) löïc duïng roát raùo. Hình töôùng tu thí, phaùt sinh ñaày ñuû. Taïo töôïng doác tu, phöôùc duyeân vöõng chaéc. YÙ troïn tòch tónh, thoâng toû, thaáu ñaït. Tam baûo an truï, khoâng heà chuyeån lay. Lìa phaùp ñieân ñaûo, roõ goác thaéng nghóa. Taùnh voán tónh truï, phieàn naõo chaúng sinh. Chaáp ngaõ daáy taêng, goác reã (cuûa) phieàn naõo. Thaùnh löïc voâ

bieân, naêng lìa (moïi) taïo nghieäp. Khoâng tham, saân, si, goác cuûa ba thieän. Ñieân ñaûo, caùc maïn khoâng theå phaùt sinh. (Baäc) höõu hoïc tónh truï, hieän haønh chaúng daáy (caùc maïn, ñieân ñaûo). Löïc töï taïi aáy (töø) giôùi ñöùc thanh tònh. Thaáu ñaït caøng taêng, hoøa hôïp, kheùo truï. Tòch tónh bao la, Tam baûo hoäi ñuû. Chín phaåm trí tueä, höôùng caàu voâ töôùng. Chö Thieân vui söôùng (vaãn) taán tu mong ñaït (trí tueä voâ töôùng). Naêng döùt tham duïc, thuyeát phaùp chaân thaät. Khoâng taïo nhaân haønh, chuûng töû chaúng sinh, lìa moïi quaû baùo. Coâng ñöùc thaéng phaùp dieäu duïng nhö vaäy. Ñieân ñaûo, troùi buoäc thuaän nghòch ñeàu döùt. Mong caàu bieán khaép nôi choán cuøng taän. Nhaân haønh ñöùc nghieäp vieân maõn nhö theá. Quaû baùo hieän baøy, hình boùng traêm loaïi. Xoùm laøng, nhaø ruoäng sung tuùc voâ cuøng. Giaùo phaùp thanh tònh (ñem laïi) lôïi ích an laïc. Chaân nhö, töï taùnh, baûn lai thöôøng tónh. Khoâng thuû, khoâng xaû, an tónh trong laëng. Ba thöøa Thaùnh nhaân ñeàu laø baïn laønh. Taâm bò troùi buoäc, thöïc do voïng töôûng. Coõi taùnh thanh tònh, töï taïi hieän baøy. Xa lìa (moïi) khuoân khoå (cuûa) doøng thaùc ñieân ñaûo. Haønh ñoäng tieáp noái, doác tu chaân thaät. Taän cuøng toät baäc (laø) taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Thanh tònh, thaâm dieäu, döøng laëng, Nhö nhö. Baát khaû tö nghò, vöôït moïi hình töôùng. Nghóa chaân thaät aáy, cöùu caùnh (laø) voâ ngaõ. Vöông giaû nhaän thöùc chæ daïy nhö vaäy. Chaùnh phaùp an truï, bình ñaúng khoâng hai, ñaïo haïnh vieân maõn, tónh laëng, khoâng sôï. (Caùc loaøi) höõu tình, phi tình, taùnh voán thöôøng tòch. Giaûi thoaùt voâ sinh, (caùc phaùp) höõu vi gaéng boû. Ngaõ maïn, hyù luaän thaûy ñeàu chuyeån bieán. Naêng döùt tham duïc khaép choán taän cuøng. Doác tu chaân thaät nghieâm tuùc nhö theá. Baäc Ñaïi tröôïng phu thuø thaéng nhieàu kieáp (tu). Taïo nghieäp phaùp thieän thaønh töïu voâ bieân. (Laø loaïi) höõu tình (coù) trí tueä coâng naêng voâ taän.

Theá naøo laø baäc meï hieàn nuoâi döôõng chaân thaät?

Voïng nhieãm nhieàu ñôøi (cuõng) chuyeån thaønh thanh tònh. Thaâm dieäu, chaân thaät roát raùo nhö vaäy. (Baäc) giaùc ngoä baát thoaùi, thaéng nghóa vieân maõn. Tyø-ni giôùi luaät, chuùng sinh neân nhaän. Phaät daïy caên baûn: coõi thaät vieân maõn. Moïi thöù taø kieán meâ môø chaúng sinh. Töï taùnh tónh truï, taâm laëng hoøa hôïp. Thaéng nghóa phaùt sinh, taø kieán chaúng daáy. Döùt boû maây môø, höôùng caàu bình ñaúng.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa quaûng dieãn thöù hai möôi hai cuøng hai möôi ba hôïp laïi.

Chaáp ngaõ, thoï khoå, ñieân ñaûo thaät söï, thaéng nghóa Nhö nhö taùc duïng hieän baøy. Ñoù laø tuøy thuaän, thaáu ñaït nghóa lôïi haïnh Boà-taùt aáy trí tueä thuø thaéng.

Töï taùnh caùc loaøi an tónh, ung dung. Heát loøng toân töôïng mong ñaït phöôùc baùo. An cö tòch tónh, taâm môø döùt saïch. Nôi choán nghieâm ñeïp, buïi baëm ñeàu heát. Hai möôi hai goác (phaåm) thieän phaùp Duïc (roõ) nghóa. Thieän aùc hieän roõ nhö boùng theo hình. Ñoù laø nghóa ñaït ñöôïc, chöù khoâng phaûi nghóa khoâng ñaït ñöôïc.

Xöù sôû cuûa vua thònh vöôïng, an oån. Döùt boû, dieät caùc nhieãm aùc thaâm caên. Giaùo hoùa muoân loaøi goàm ñuû hình töôùng. Thaät aáy khoù ñaït. Pheùp taéc nghieâm minh. Phieàn naõo daáy leân, roõ nghóa doøng thaùc. Hình boùng taïo nghieäp, quaû baùo goàm ñuû. Töï taùnh thoâng toû, oaùn ñoái naøo coøn. Xa lìa ñieân ñaûo hieän haønh roäng khaép. Löïc duïng boá thí kheá hôïp nôi choán. Nhôù nghó lôøi Phaät, toân kính voâ cuøng. Töôùng trí tueä aáy (Phaät) ñaït ñeán voâ taän. Ñaïi thöøa bình ñaúng, hoùa ñoä laø chính. Tham aùi troùi buoäc caû haïnh töø bi. Löïc duïng töï taïi chuyeån ñoåi taát caû. Giôùi ñöùc thanh tònh, pheùp taéc theo ñuùng. Thaân taâm thöôïng dieäu trong saùng nhö ngoïc. Hình töôùng phuø hôïp, söï nghieäp thuø thaéng. Boà-taùt kheá hôïp, ñoäng tónh khaù nöông. Laø coõi bình ñaúng, bæ ngaõ laø moät. Löïc duïng phaùt sinh, quaû baùo thaønh töïu. (Nhö) meï hieàn yeâu quyù, khaép choán thuaän theo. Ñieân ñaûo, caùc maïn traøn daáy khaép loaøi. Hieän haønh buoäc theå naêng sinh hyù luaän. Thoï maïng chung cuoäc trong ngoaøi ñeàu khaép. Laø choán tröôïng phu xa lìa hyù luaän, Cöùu caùnh (cuûa) chuùng sinh gaén lieàn troùi buoäc. Doøng thaùc phieàn naõo loâi cuoán chaúng sinh. Taán tu Phaät ñaïo, phöôùc ñöùc beàn vöõng. (Caùc loaøi) ngaõ maïn, chaáp tröôùc ñieân ñaûo, khaép choán. Thanh tònh thaéng nghóa phaùt sinh, tröø döùt. Chaân thöôøng hôïp nhaát, thaáu ñaït khoâng ngöøng. Lìa boû che buoäc, coõi yù thanh tònh. Döùt saïch hoaïn naïn, voïng töôûng, phæ baùng. Thuø thaéng tònh dieäu, bæ ngaõ dung thoâng. Möôøi loaïi phieàn naõo caên baûn chaúng daáy. Troùi buoäc, bieán khaép (phieàn naõo) cheá ngöï, quyeát döùt.

Theá naøo laø taâm si huûy dieät theå löïc?

Nhaän laáy aùc baùo uy löïc töï heát. Phaân bieät chaáp ngaõ, chöùng (quaû) Thaùnh môùi tröø. Caùc maïn nhôø coù chaùnh kieán loaïi boû. Si ñoän, hyù luaän khoâng nhaân daáy khôûi. Phaùt huy Thaäp thieän theá gian tuøy thuaän. Giôùi moác (cuûa) maïng aáy laøm taêng chaáp tröôùc. Voïng töôûng phaân bieät,

quyeát ñònh chòu quaû. Röøng caây phaù chaët, nhö (coõi) khoâng voâ bieân. Nhaän quaû thích hôïp, yeâu thích phaàn lôïi. Thaân mang ngaõ maïn, goác caøng naëng theâm. Thaân quaû phuø hôïp cuõng nhö hình boùng. Tòch nhieân voâ ngaïi, nhö (coõi) khoâng bao la. Tham aùi phaùt sinh, quaû baùo trong nhaân. Phaùp laønh khoâng tu, laøm sao chöùng quaû? Tòch tónh nhö (coõi) khoâng, bao la khaép choán. Nhaân thieän sinh khôûi, quaû baùo thuaän theo. Töï taùnh thanh tònh, ñieân ñaûo döøng laëng. Hình, tieáng, thieän xaûo taïo döïng Phaät söï. Thoï maïng ñuùng phaàn, khoù maø laãn traùnh. Giaùo hoùa töï tha thaâm dieäu, lôùn lao. Ngaõ chaáp taêng maïnh, bình ñaúng khoù ñaït. Höôùng caàu thaéng nghóa vieân maõn nhö vaäy. Ñöùc haïnh höõu tình (laø) vui hoøa kheùo tu. Thanh tònh, trong laëng, saâu xa gaéng ñaït.

Theá naøo laø taâm phaùp, chaân nhö laø taùnh?

An truï, bình ñaúng ñuùng phaàn khaép choán. Thaéng nghóa vieân maõn, döùt moïi taïo nghieäp. Möôøi loaïi ñöôøng nghieäp ñeàu do taâm khôûi. Goác reã môø toái, che theå (laø) do si. Töôûng hôïp, ngaên che, vöông, sôû (taâm) ñeàu coù. Ngaõ maïn phaân chia ñeán baûy  chín loaïi. Doøng thaùc caên tuøy (phieàn naõo), Nhö Lai haèng döùt. Boá thí vaên nghóa (phaùp thí), ñoù laø Ñaïi thöøa. Phaät, Phaùp, Taêng baûo roát raùo an ñònh. Thieän aùc hai töôùng, ñoái xöùng (hình) laäp neân. Thoâng toû ñuùng phaàn daøi laâu khoù ñaït. Nhaân (ñeå) ñaït coõi trôøi do nhôø söùc thieän. Nôi choán an truï, giöõ gìn caån maät. Hoùa ñoä taän chuùng cuøng theo tam thöøa. Nhaän roõ baïn laønh, taêng theâm thaéng löïc. Chaáp ngaõ döùt tröø, hoøa hôïp moät loaïi. Thaéng nghóa hieän roõ, troùi buoäc chaúng sinh. Haønh, giaûi goàm ñuû, gaùnh vaùc Thaùnh löïc. Taùnh cuûa Nhö Lai töùc chaùnh bieán tri. Thaân töôùng tònh dieäu, taâm laëng an truï. Trí tueä vieân maõn, giaùc ngoä, an nhieân. Thaéng nghóa Nieát-baøn (laø) bæ ngaõ ñeàu döùt. Trí löïc hôïp nhaát, si ñoän (ñeàu) khoâng coøn. Trí tueä thaâm dieäu, xua saïch voâ minh. (Baäc) Ñaïi tröôïng phu aáy ñaït chaân thaéng nghóa. Höôùng ñaït voâ töôùng, töï taïi chæ tòch. Tu haïnh boá thí, ñaày ñuû, vieân maõn. Nhaân hoùa ñoä aáy lìa boû troùi buoäc. Laø coõi bình ñaúng, dieäu duïng thaønh töïu. Ñieân ñaûo roäng khaép, taïo nhaân chaúng sinh. Tuøy thuaän cung kính, haïnh tu troïn ñuû. Thaéng nghóa thöôïng dieäu, phaùt huy nhö theá. (Nhö) Röøng che coû toát, nghieäp döõ xa lìa. Ñaït töôùng trí tueä toû ngoä thaâm dieäu. Nhaân thaéng phaùt khôûi töï taïi voâ bieân. Nhaân Thaäp thieän hieän haønh khaép theá gian. YÙ (baäc) Ñaïi tröôïng phu vieân maõn, kheá hôïp. Taïo nhaân chín ñòa, tu taäp thuaän hôïp. Haønh ñieân ñaûo aáy thaûy

neân döùt tröø. (Cuøng vôùi) Ngaõ maïn si ñoän (che) theå taùnh chaân thaät. Saéc töôùng tònh dieäu phaùt sinh troïn ñuû. Tham duïc truøm khaép, söùc daáy voâ taän. Khoâng (taïo) nhaân döùt tröø, sinh töû maõi buoäc. Buoâng theo phieàn naõo maát chí tröôïng phu. Khoâng tin lôøi Phaät, ñuùng (laø) haïng phaøm phu. Mong ñaït ñuùng phaàn (thaät ra chæ laø) ñieân ñaûo cuøng taän. Nghieäp aùc daáy taïo, troùi buoäc troâi laên. Nhaân taùnh thanh tònh, döùt tröø, lìa boû (nghieäp aùc), laø choán tröôïng phu doác tu thaéng nghieäp. Khaép moïi nôi choán an tónh, yeân ñònh. Bao lôùp nhieãm, buoäc (bò) tröø dieät chaúng sinh. Chuùng sinh coõi ngöôøi taïo phöôùc thuø thaéng, Thöïc hieän laø chính. Cheá ñoä trò nöôùc laø ñieàu toái thöôïng. Saéc töôùng nghieâm ñeïp, kyø vó, khoù saùnh. Nôi choán thanh tònh, an tónh, yeân ñònh. Töï taùnh trong laëng, teân goïi theâm roõ. Chöôùng ngaïi to lôùn (cuûa) chuùng sinh khoâng coøn. Thaéng nghóa phaùt khôûi, thöông daãn muoân loaøi. Thöïc hieän baát thoaùi, Phaät löïc hoä trì. Vöõng tu taän cuøng, roõ nghóa thöôøng truï. Oaùn keát cuøng gaëp, gaéng söùc tuøy thuaän. Döùt boû tham duïc, höôùng caàu Thaùnh nhaân. Laø coõi Boà-taùt bi nguyeän neân gaén (boù). Theå bò maïn daáy, khoù maø cheá ngöï. Chín phaåm, khaép coõi vöôït chaáp (veà) lyù, söï. Töï taùnh nhaän ra ñieân ñaûo voâ taän. Voâ minh, si che, tòch tónh khoù sinh. Troùi cuoän kieáp taèm deã ñaâu lìa boû. Taïo taùc chaân thaät, doác tu töø goác. Taát caû (caùc) haønh töôùng (ñeàu) mong ñaït thoï maïng. Baäc Ñaïi tröôïng phu giaùo hoùa chuùng sinh. Nöông ôû töï taùnh Nhö nhö bình ñaúng. Thaân taâm (laø) choã nöông caên baûn (cuûa) thöùc taùnh. Phaùt sinh thaéng nghóa laø taùnh toái thöôïng. Hoùa ñoä thích hôïp (laø) vieäc laøm (cuûa baäc) tröôïng phu. Nôi choán tòch tónh, lìa moïi tham duïc. Möôøi phöông thanh tònh, quaû Giaùc vieân thaønh. Voïng ñoäng bao ñôøi, phaân ra sôû - naêng. Nhaân thaéng nhö vaäy (do) nhieàu kieáp tu taäp. Dieäu duïng thanh trí, nhaân quaû coù khaùc. Haønh ñoäng thuø thaéng (laø) cöùu khoå ban vui. Daãn daïy muoân loaøi kính tin Tam baûo. Si, maïn nhö theá, chaáp ngaõ laø goác. Ñuû söùc thöïc hieän (moïi) hình töôùng (chaáp ngaõ) döùt tuyeät. Töï theå mong ñaït chuyeån bieán nhö vaäy. Di theå caùc loaøi löu chuyeån (nhöng) chaúng maát. Ñuùng phaàn cuøng taän, saïch nhô ñeàu coù. Nhaân cuûa thieän tònh haøm chöùa nghóa lôïi. Chaân thaät höôùng caàu, thaáu ñaït pheùp taéc. Töï taïi, an nhieân khoâng coøn ñieân ñaûo. Laø coõi ngaõ maïn theo höôùng taêng daáy. Hyù luaän caâu keát chaúng luùc naøo döøng. Nhaân thaéng (cuûa) chuùng sinh khoâng theå lìa boû. Taïo taùc nghóa lôïi (laø) nhaân cuûa phaùp thí. Muoân loaøi khoå naõo, huûy hoaïi thaân phaàn. (Taïo ra)

ñieân ñaûo taän cuøng, khoù maø xa lìa. Haïnh thí vieân maõn, bao la, voâ töôùng. Giôùi ñöùc thanh tònh, roõ neûo phaïm trì. Taän cuøng döùt aùc (laø) phieàn naõo naêng lìa. Laø coõi Boà-taùt töï taùnh thanh tònh. Haïnh aáy hieän baøy, sieâng tu thaéng nghóa, giaùo hoùa muoân loaøi, thaät haïnh tröôïng phu. Phöông tieän boá thí, doác tu thieän tònh. Chö Phaät hoä nieäm nhaân laønh ñeàu troïn. Phaùp töôïng toân thôø, kheá hôïp laø vaäy. Khaép nôi an tónh, bình ñaúng nhö (coõi) khoâng. Naêng döùt tham duïc, laøm nhaân phaïm haïnh. Töï tu haïnh thí, nhaân duyeân roát raùo. Troùi buoäc voâ taän laø nghóa (cuûa) doøng thaùc. Hình töôùng bieán chuyeån, maét luoân nhôù, ghi. Döùt moïi aùc kieán, thaéng nghóa vieân maõn. Ngoïn nguoàn chaân thaät, töï ñaït nôi mình. AÂn meï lôùn lao laø nghóa voâ cuøng. Taø kieán chaúng sinh, thaûy ñeàu chaân thaät. Caên baûn giôùi luaät (laø) baøy roõ maãu möïc. Coõi tónh an laïc, vaéng baët tham duïc. Chuùng sinh khaép coõi mong döùt hyù luaän. Kheùo döùt phieàn naõo, ñuùng baäc Tröôïng phu. Laø (baäc) ñaïi höõu tình, löïc duïng ñích thaät. Hình töôùng bình ñaúng khieán taâm an truï.

Tòch tónh laø goác, voïng töôûng chaêng mong, töï taïi hieän roõ, ñoù laø

an nhieân. Hình, boùng goác, ngoïn, nghóa lôïi nhö theá. Hyù luaän döùt saïnh, chaân thaät hieån hieän.

Theá naøo laø goác cuûa moïi ñieân ñaûo?

Tu haïnh caáu nhieãm (daãn tôùi) ngaõ chaáp voâ bieân. Baûn taùnh Nhö nhö laøm theá naøo (döùt) sôï? Thaân phaàn oám ñoùi, boá thí naêng lìa. Ñaït nôi choán aáy (baûn taùnh Nhö nhö) vöõng tu laø chính. Haønh ñoäng bieán khaép, gaùnh vaùc voâ taän. Vi dieäu saâu xa roõ neùt voâ töôùng. Vaät duïng troïn neân töï taïi goàm ñuû. Xöù sôû töôi ñeïp, thanh tònh treân heát. Nghieâm ñeïp, tònh dieäu cho ñeán khaép nôi. Giaùo phaùp thanh tònh, kheùo hieän, tónh laëng. Tu nhaân phaïm haïnh, dung maïo hieän roõ. Nhö sö töû vöông uy nghi vöôït baäc. Dung maïo ñeïp ñeõ, töôi saùng, oai nghieâm. Taâm goác trong laëng, an nhieân, an tònh. Goác reã si aùm (laø do) thieáu nhaân tueä giaûi. Caùc phaùp ñieân ñaûo (khieán) chaùnh trí chaúng sinh. Haønh, giaûi goàm ñuû, taâm bi lìa boû (ñieân ñaûo). Troùi buoäc (töø) voâ thæ, (neân) tham ñaém saéc thaân. Giôùi luaät tònh dieäu döùt tröø ñieân ñaûo. Taïo nhaân thuø thaéng doác tu toái thöôïng. Theå voâ bieåu saéc, trì, phaïm (goïi) laø giôùi. Höõu tình tham aùi buøng daäy nôi thaân. (Troâi theo) doøng thaùc kieâu phoùng cuoàng daät lôùp lôùp. Taïo nghieäp ñieân ñaûo (phaûi coù) pheùp taéc (giôùi luaät) döøng döùt. Nôi choán thanh tònh, haønh ñoäng chaân thaät. Töôùng bình ñaúng aáy caên baûn

an truï. Mong ñöôïc thaáu ñaït voâhöõu ñuùng phaàn. Ñaát nöôùc khaép coõi tòch tónh an nhieân. Giöõ giôùi trong laønh (nhö) röøng che coû toát. Giôùi ñöùc khoâng thieáu, hôïp nhaát thanh tònh. Thaéng nghóa pheùp taéc troïn ñuû.

Theá naøo laø nhaân haønh cuûa möôøi phaùp thieän?

Saéc töôùng taêng tröôûng taän cuøng nhö vaäy. Dung maïo thuø thaéng, töï taïi voâ taän. Töôi saùng, oai ñeïp, haønh giaûi vieân maõn. Boá thí ñaày ñuû thaân taâm thuaän hôïp. Phieàn naõo chaúng sinh, töôi trong (nhö) ngoïc quyù. Mong ñaït löïc duïng, thöïc hieän troïn ñuû. Laø coõi bao la (cuûa) theå taùnh töï taïi. Coâng ñöùc boá thí (ñem laïi) tòch tónh nghieâm tuùc. Töï taùnh (ñaït) trí tueä, döùt moïi khoå naõo. Töï taùnh tö duy, ba nghieäp thuaàn thuïc. Taïo nhaân thuø thaéng, moïi voïng töôûng döùt. Si ñoän, ngaõ maïn taïo nghieäp hyù luaän. Haønh ñoäng thöôïng daãn, mong ñaït vieân maõn. Phaãn noä taän cuøng, chæ daïy döùt boû. Sôû nguyeän tröôïng phu bình ñaúng khoâng leäch. Thuaän theo nöông giöõ taän cuøng nôi baäc thaày truyeàn daïy. Döùt boû hyù luaän, haønh giaûi mong ñaït. Taùnh baäc Hieàn thaùnh, nghóa (laø) döùt luaân löu.

Theá naøo laø cung kính bieát troïn, töï taïi theå hieän nhö vaäy?

Töï taùnh thanh tònh cöùu giuùp bình ñaúng. Coõi goác noåi baät (cuûa) hai loaïi troïng chöôùng. (Cuøng vôùi) Doøng thaùc phieàn naõo, nghieäp döõ haèng ñoaïn. Kim cang, voâ giaùn (laø söï) taïp nhieãm taän cuøng. (Caùc phaùp) höõu laäu ñeàu ñöôïc töï taùnh hoùa ñoä. Goác cuûa tam thöøa, trí tueä quyeát ñaït. Caáu nhieãm theo aùc (laø) theá gian phaøm phu. (Nhöng töø trong) ñieân ñaûo caáu ueá, löïc duïng phaùt sinh. Dieät tröø troùi buoäc, caønh laù töôi toát. Goác reã vöõng chaéc duøng ñaáy (laøm) thí duï.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 11

Coäi nguoàn töï taùnh trí tueä thoâng toû. Hình töôùng theâm roõ, tónh truï khoâng naõo. Trong laëng, an laïc, roõ nghóa giaûi thoaùt. Coõi aùc ñaày daãy ñieân ñaûo, chaáp ngaõ. Öu khoå lan roäng, phieàn naõo khoù tröø. Coäi reã tai naïn, hình töôùng khoù ñònh. Doøng thaùc phieàn naõo, Nhö Lai haèng döùt. Nhaân töï taùnh aáy hieän baøy khaép choán. Thuaän theo nghóa lôïi, caên baûn goàm ñuû. Löïc duïng hoùa ñoä mong ñaït voâ taän. Thaûy ñeàu taêng theâm tieán ñeán ích lôïi. Coõi yù thoâng toû, döùt heát hyù luaän, phieàn naõo, ñieân ñaûo döùt boû ñuùng phaàn. Nhaân thieän Ba thöøa daãn daét muoân loaøi. Phaùp taùnh chö Phaät trong laëng, thanh tònh. Tri kieán chaân thaät, caùc maïn khoâng daáy. Tòch tónh thaáu suoát caùc neûo chöôùng ngaïi. Ngoïn nguoàn coõi maïn, giaùo hoùa döùt tröø. Troùi buoäc laém loaïi, khuyeân daïy cheá ngöï. Nôi coõi höõu tình, tuøy thuaän sinh khôûi. Sieâng naêng quaùn taâm (ñaït) thaàn tuùc thanh tònh. Saùm hoái toäi loãi, thaân taâm khinh an. Trí tueä Phaät ñaïo thoâng toû ba taùnh. Cöùu caùnh chaân thaät (laø) trí tueä giaùc ngoä. Thaéng nghóa Nhö nhö, dieäu giaùc troøn ñaày. Thaáu ñaït chaân tònh (laø) Ma-ha Baùt-nhaõ. Phaät, Ñaïi tröôïng phu cheá ngöï muoân loaøi. Tòch tónh nöông töïa, thích öùng roõ nghóa. Phaät ñaïo thanh tònh, toät (laø) Nhö Lai taùnh. Trí tueä thoâng toû taän cuøng moïi leõ. Neûo aùc tích tuï, laønh thay gaéng lìa! Thaéng nghóa thuaän hôïp, nghieäp tònh vieân maõn. Lìa boû troùi buoäc, saïch nhaân khoå naõo. Thaät aáy (saïch nhaân khoå) mong ñaït, quaû baùo khoâng vöôùng. Tröôïng phu nhaän roõ coäi reã ñieân ñaûo. Buoâng theo ñieân ñaûo (laø) taø haïnh taän cuøng, Gaén boù (vôùi) goác thieän tu hoïc laø vaäy. Troùi buoäc taän cuøng töï xem (nhö) nhaø ruoäng (taøi saûn). Laø choán chuùng sinh phaûi neân boá thí. Quaû baùo (do) nghieäp aùc (phaûi ñi) ngöôïc doøng môùi döùt. Möôøi trieàn (cuûa) naêm coõi (ngaên che), tu phaïm haïnh lìa. Haønh, giaûi roäng khaép (laø) löïc duïng töï taùnh. Lìa boû nghieäp döõ (ñaït) saéc töôùng thöôïng dieäu. Taâm khoâng hình chaát, Nieát-baøn voâ töôùng, hyù luaän maïn buoäc (nhôø) vaên, tu döùt tröø. Thaân phaàn chaân thaät, höông thôm bay xa. Thoâng toû

taêng theâm khaép moïi nôi choán. Thaûy moïi y baùo (cuõng ñeàu) roõ chính nhö vaäy. Möôøi neûo thieän aáy, tònh tueä thoâng toû. Haønh töôùng coõi ngöôøi, nôi choán thuø thaéng. Saéc theå toät baäc, khoâng theå huûy hoaïi. Kheùo daïy chuùng sinh tu thí vieân maõn. Coõi yù kheá hôïp, thuø thaéng baát thoaùi. Phieàn naõo, si maïn, oaùn ñoái daáy leân. Goàm caû troùi buoäc, cheá ngöï xa lìa. Laø choán cung kính thuaän theo vöông giaû. Goác tu thaéng haïnh, lìa coõi xaáu aùc. Giaùo hoùa vieân maõn taän cuøng caùc choán. Chín ñòa voâ töôùng, tuøy choã chöùng thuyeát. Möôøi neûo ñöôøng nghieäp, trí tueä thoâng suoát. Coõi taùnh chaân thaät bình ñaúng, taän cuøng. Thaéng nghóa toái toân laø phaùp voâ vi. Xa lìa si, maïn, haønh ñoäng phaùt huy. Oan ñoái, ñieân ñaûo, soá loaïi haøng traêm. Doøng thaùc daáy leân, chuûng (töû) hieän (haønh) voâ taän.

Theá naøo laø höõu tình lìa quaû baùo ngaï quyû?

Ñieân ñaûo, ngaõ maïn troùi buoäc trieàn mieân, Coäi reã tòch tónh hôïp lìa tuøy luùc. Boá thí voâ töôùng mong ñaït chaân thaät. Thuaän theo bình ñaúng, phöôùc baùo taêng tröôûng. Sinh loaïi coõi ngöôøi, vöông giaû treân heát.

Theá naøo laø goác reã caùc loaïi ngaõ maïn?

Troùi buoäc lieân tuïc, chòu laáy khoå naõo. Trí tueä yeâu thích, ngoân ngöõ dieãn baøy. Töï taùnh tòch tónh (nhö) döùt boû ñoäc döôïc. Nhaân cuûa baïn laønh mong caàu kheá hôïp. Yeâu thöông, nuoâi döôõng, nôi choán thuø thaéng. Xa lìa taïo nghieäp bao thöù ñaûo ñieân. Saân haän dieãn lôøi, quaû baùo goàm ñuû. Baïn laønh giuùp ñôõ, haønh giaûi gaéng coâng. Mong döùt phieàn naõo, töï taïi thuaän hôïp. Töï taùnh toû ngoä coäi reã chaân thaät. Tu taäp (nhôø) baïn beø, ngu yeáu chuyeån ñoåi. Nhaân thaéng vieân maõn, baûn taùnh nhö thò. Thaéng nghóa phaùt sinh (laø) coäi reã (cuûa) giaùo hoùa. Tham trong phieàn naõo cuøng sinh ngaõ maïn. Baïn laønh kheùo giuùp, nhaân tònh phaùt khôûi. Nôi choán ñeán, ñi, buïi baëm döùt saïch. Boá thí roäng khaép, (ñaït) thanh tònh chaân thaät. Troùi buoäc tröø boû, doác tu theâm taêng. Thaéng haïnh phaùt sinh, an laïc chuyeån khaép. Nhaân duyeân thieän dieäu, ñöùc nghieäp hôïp yù. AÙi laïc tónh truï, lìa boû nhaân nhieãm. Möôøi loaïi phaùp thieän chuyeån bieán taän cuøng. Baïn beø ñieân ñaûo, töï taùnh ñeàu döùt. Töï taùnh thaønh töïu, chaân thaät troïn neân. Phaät ñaïo giaûi thoaùt, chöùng taùnh chaân nhö. Thaéng nghóa chaân nhö, (laø) chaân thaät vieân maõn. (Ví nhö coõi) Trôøi aáy döùt khoå, nhö thaät taän cuøng. Taän cuøng thuø thaéng, (laø) hoùa ñoä muoân loaøi. Giôùi phaùp thanh tònh, vieân maõn voâ taän. Trí löïc Nhö Lai vieân maõn bao la. Thuyeát phaùp chaân thaät, giôùi moác voâ cuøng.

Theá naøo laø giaùo hoùa?

Phaät laø baïn laønh. Nghieäp thieän voâ laäu möôøi loaïi vieân maõn.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi boán

Hôïp nhaát, taêng tröôûng, nghóa taùnh Nhö Lai. Bi nguyeän nhö vaäy doác tu voâ taän. Ñoù laø thaáu ñaït lôøi Boà-taùt daïy.

Theá naøo laø mong ñaït hình töôùng tòch tónh?

Thaéng nghóa coõi ngöôøi (laø ñaït) coäi reã chaân thaät. Coõi taùnh lôùp lôùp, caên baûn theo loaøi. Ba loaïi vi dieäu cheá ngöï ba nghieäp. Hình töôùng nhieàu loaïi nhö theå röøng che. Tu nhaân thanh tònh, thaân phaàn töï taïi. Ñaïo Phaät bình ñaúng, gioáng nhö coõi khoâng. Löïc duïng taïo taùc chuyeån bieán khoâng cuøng. (Phieàn naõo ví nhö) ñaát sinh ñoäc döôïc, phöôùc löïc khaù tröø. Chuùng sinh taïo nhaân bình ñaúng vieân maõn. Chi phaàn taïo taùc thöôïng dieäu tòch tónh. Giaùo phaùp töø bi cöùu giuùp muoân loaøi. Haønh, giaûi taêng tröôûng, taâm tu thanh tònh. Ba loaïi baát thoaùi (laø) goác moïi chaân thaät. (Nhö) Meï hieàn daïy trao döùt boû hyù luaän. Trí tueä thoâng toû, nhaän roõ tham duïc. Hoøa hôïp nhö vaäy, phieàn naõo chöôùng dieät. Khaép moïi nôi choán tu haïnh ñieàu phuïc. Chuùng sinh coõi ngöôøi taâm caàu khoù ñaït. Thuaän theo ñieân ñaûo, si ñoän troùi buoäc. Cheá ngöï, daãn daét thöôøng xuyeân gaéng söùc. Nhaän roõ hyù luaän lôùp lôùp caâu keát. Laø choã tu thí, ñieàu chaân thaät aáy, ñoäc (döôïc) voïng (töôûng) khoâng haïi. Taát caû Phaät taùnh saùng toû khoâng hai. Giaûi thoaùt ñuùng nghóa, nghóa lôïi thuaän hôïp. Phaùp laønh thuaän tònh, haønh giaû neân gaéng söùc. Ngaõ maïn, tham, buoäc, baát thieän che laáp: thaân taâm, naêm uaån, töï taùnh thanh tònh. Thaùnh hieàn thoâng toû, khoâng taïo ñieân ñaûo. Thaân theå thuø thaéng, yù vui töï taïi. Coõi nöôùc töôi ñeïp, voâ cuøng trang nghieâm. Coõi chuùng sinh roäng, töôi ñeïp, nhö (coõi) trôøi. Nhaân thaéng phaùt sinh (ñaït) töï taïi voâ bieân. Tónh truï cheá ngöï ngaõ maïn, si ñoän. Thaân töôùng caøng lôùn, chaáp ngaõ caøng gaén. Möùc ñoä cao thaáp phaân thöôïng, trung, haï. Laø choán Boà-taùt (taïo ra) hình töôùng thanh tònh. Tu taäp töï taïi. Nghóa lôïi thaéng thöøa. Thanh tònh thuaän hôïp.

Nhö vua ñuû söùc söûa trò thuø thaéng. Thöôøng khoâng thay ñoåi. Taïo

nhaân tòch tónh, gaùnh vaùc coõi xa. Mong döùt hyù luaän, dieät heát oâ taïp. Nôi choán laàn löôït phaùt khôûi tònh dieäu. Taâm yù vui thích, an ñònh vöõng

vaøng. Che chôû muoân daân nhö maây phuû khaép. Löïc duïng boá thí (ñem laïi) hình töôùng hoøa hôïp. Laø nôi bình ñaúng, moïi vaät quaân phaân. Löïc löôïng töï taïi töø moät bieán khaép. Döùt saïch buïi nhô, dieäu duïng thoâng toû. Nôi choán giaùo hoùa mong döùt kinh sôï. Hình töôùng hôïp nhaát thaønh töïu nghieâm tuùc. Trí tueä bao la, döôõng nuoâi goàm ñuû. Laø choán thanh tònh, haønh giaûi töï taïi. Xa lìa ñieân ñaûo, tòch tónh taêng tröôûng. Doøng thaùc saâu hieåm, söùc cuoán roäng khaép. Cheá ngöï buoäc che, ngaên döùt taêng daáy. AÙi laïc ñuùng phaàn, mong ñaït tòch tónh. YÙ daáy kieâu, phoùng, neûo thieän mòt môø. Boán töôùng phieàn naõo chuyeån bieán cuøng taän. Nhö vua töï taïi, cheá ñoä vieân maõn. Laø coõi Boà-taùt nhö (coõi) khoâng, voâ ngaïi.

Theá naøo laø thanh töôùng lôùn nhoû ngaên ngaïi?

Thanh tònh boá thí. Vöông giaû thaønh thaät. Taâm Töø phaùt khôûi, tinh thoâ chuyeån ñoåi. Tòch tónh thaéng nghóa (laø) an nhieân, yeân tònh. Thaân, ngöõ, yù taïo möôøi loaïi thieän, aùc. Phaân bieät ñuùng phaàn khaép moïi nôi choán. Ba taùnh giaùc ngoä (nhö) meï hieàn nuoâi con. Kheùo bieát taùnh haïnh, côm aùo cuûa con. Cuõng nhö vò vua kheùo trò coõi nöôùc.

Theá naøo laø coõi taâm döùt aùc, hyù luaän?

Saéc töôùng töôi ñeïp hoøa hôïp ñaùng yeâu. Tai naïn chaúng coù, huûy hoaïi chaúng sinh. Nhö goác voâ töôùng, löïc duïng hoøa hôïp. Naêng döùt tham duïc, saân haän, ngu si. Thuyeát phaùp chaân thaät, thuaän theo tu hoïc. Roõ neûo sinh töû (trong) ba coõi chín ñòa. Bieán ñoåi, qua laïi, hôn keùm khoâng ñònh. Bình ñaúng, tòch tónh döùt caùc si maïn.

Theá naøo laø ba tranh, goác cuûa tham, saân, si?

Taïo nhaân tranh caõi, chòu quaû baàn cuøng. Taïo ngoân ngöõ aáy phaûi neân tu taäp. Thaân taâm töï taïi, gaùnh vaùc ñuùng thöïc. Trí tueä thanh tònh toû roõ Ñaïi thöøa. Caùc phaùp cöùu caùnh dieäu giaùc vieân maõn. Ñuùng phaàn laâu daøi, traûi ba ñaïi kieáp. Ruoäng taâm tu thí, xöù an, töï taïi. Haønh, giaûi goàm ñuû, roõ phieàn naõo chöôùng. Nôi choán thöïc hieän an tónh vieân maõn. Taâm thöôøng tueä thí, hình töôùng thaân thuoäc. Baûn lai baát sinh, chaúng heà bò buoäc. Taïo taùc vaät duïng thuø dieäu ñaùng quyù, quy ngöôõng Thaùnh hieàn, thöôïng dieäu vieân maõn. Thieân chuû Ñeá Thích, trí tueä thuø thaéng. Toû roõ caùc loaøi (höõu tình) taâm haønh caùc phaùp. Nhö Lai öùng hieän dieäu duïng bao la. Thaéng nghóa thaâm dieäu (laø) thanh tònh thuaän hôïp. Saéc töôùng vieân maõn, thoï maïng oån ñònh. Phieàn naõo, duïc tham öu khoå chaúng döøng. Xa lìa si maïn, doác tu tònh dieäu. Hyù luaän troïn neân (taïo) buoäc

che cuøng taän. Khieán taâm bò haõm nôi haàm hoá saâu. Nhaâïn laáy caûnh khoå, nung ñoát chaúng döøng. Doøng thaùc phieàn naõo buûa vaây coõi yù. Töï theå töôi laønh, saéc töôùng tònh dieäu. Thaûy ñeàu phaùt sinh khaép moïi nôi choán. Löïc duïng thuaän hôïp, sôû hoïc vieân maõn. Phaùt khôûi höôùng caàu ñaït “Voâ sinh nhaãn”. Tìm toøi roäng khaép, thuø thaéng cuøng taän. Hoùa ñoä bình ñaúng, thanh tònh goàm ñuû. Döùt boû ngaõ maïn, boá thí chaân thaät. Thaân, ngöõ, yù haønh phaùt khôûi boá thí. Möôøi neûo nghieäp aáy, töï taïi taän cuøng. Thuaän hoøa goàm ñuû, thanh tònh theâm taêng. Thaùnh trí thoâng toû giôùi moác höõu voâ. Hình töôùng daøi, ngaén roõ leõ voâ ngaïi. Gaùnh vaùc, boá thí, döùt ñieân ñaûo, maïn. Chuû teå töï taïi, theå hieän khaép choán. YÙ thöùc hoøa hôïp goàm ñuû ngaõ maïn. Goác aáy (Maïn) buoäc theå, caùc maïn laáp taùnh. Coù ñuû si ñoän, ñieân ñaûo bæ thöû. Nhôù nghó thaân, oaùn khoâng luùc naøo döøng. Khoå naõo, toäi loãi caâu keát khoù lìa. Phaùt khôûi bieán chuyeån, taêng tröôûng khaép coõi. Töï taùnh Nhö Lai trí toû, thanh tònh. Haønh, giaûi chaân thaät, daãn daïy muoân loaøi. Boá thí tònh dieäu voâ bieân xöù sôû. Lìa boû, khoâng (taïo) nhaân doøng thaùc ñieân ñaûo. (Nhö) coõi nöôùc (cuûa) vua roäng, pheùp taéc nghieâm ngaët, Dung maïo thuø thaéng, thanh tònh ñaùng yeâu. Suy nghó, haønh ñoäng nhö meï nuoâi con. Toû ngoä chaân thaät, vi dieäu saâu xa. Khieâm cung, thuaän theo haïnh cuûa coõi ngöôøi. Nôi ôû töï taïi, taïo nhaân tònh haïnh. Saân haän taän cuøng (laø) choã ñaém (cuûa) keû ngu. Ba loaïi doøng thaùc, tham saân si (laø) goác. Thaùnh quaû toái thöôïng y baùt chaúng rôøi. Töï taùnh theå hieän, ñaïo nghieäp thuø thaéng. Taùnh nhö thaønh töïu, dieäu löïc phaùt sinh. Chaân thaät taän cuøng, nôi choán hôïp yù. Taâm phaùp höôùng ñaït, toû ngoä nhôø trí (tueä), laø choán vöông giaû Thaùnh ñöùc an ñònh. Coõi nöôùc an tónh döùt nhaân hyù luaän. Nghóa lyù thích hôïp, nhaân thaéng phaùt huy. Huûy dieät nôi choán maïn, nhieãm, oan ñoái. Boá thí mong ñaït thaéng nghóa tö duy. Suy kieät (laø) teân goïi (cuûa) taïo taùc saân haän. Ngaõ, ngaõ sôû, nhaän thöùc, suy tìm (ñeàu) ñieân ñaûo, (phaûi nhôø) tòch tónh ñieàu phuïc cheá ngöï.

Theá naøo laø ñuùng luùc chuû theå ngaïc nhieân nhaän ra caùc neùt phong

phuù, saéc beùn, yeáu keùm cuûa hyù luaän do ngaõ maïn taïo taùc?

Doøng thaùc nhö theá roõ nghóa noåi chìm. Nhaân boá thí aáy cöùu giuùp ngheøo khoå. Thieàn ñònh döùt tröø ñieân ñaûo caáu ueá. Ñieàu phuïc kieâu, phoùng, bæ ngaõ töï taïi. Löïc duïng thanh tònh, hyù luaän khoâng theå (daáy leân). Thaéng giaùo thanh tònh döùt heát oaùn ñoäc. Tu hoïc höôùng tieán mong ñaït nhö vaäy. Taùnh cuûa Nhö Lai thoâng toû vieân maõn. Phieàn naõo, ñieân

ñaûo ngaên che töï taùnh (chuùng sinh). Coäi reã nhö theá (laø töø) voâ thæ nhieàu kieáp. Taùnh saïch phieàn naõo, chaân thaät nhö (coõi) khoâng. Thanh tònh chæ daïy, hieåu bieát cheá ngöï caùc maïn, kieâu, phoùng. Tònh thöùc “baát sinh” laø töï taùnh bieán chuyeån. Coõi döõ, ngu muoäi, chaúng neân höôùng caàu. Thuaän theo nhieãm, tranh, nhaân buoäc taêng theâm. Coõi ngöôøi si ñoän, Thaùnh trí khoù sinh. Giôùi haïnh thanh tònh, giaùo hoùa thuø thaéng. Haønh ñoäng hoøa hôïp, goác cuûa haïnh thí. Chaân thaät troïn ñuû, löïc duïng töï taïi. Trí tueä phaùt sinh, döùt sôï, chaúng maát. Coõi ñieân ñaûo aáy, giôùi luaät cheá ngöï. Toái thöôïng, khoâng maát, ñieàu phuïc, thöïc hieän. Thaân phaàn thuaän theo nghóa lôïi lôùn lao. Taùnh cuûa phieàn naõo daáy taêng ñeàu döùt. Caên baûn nhaân thaéng, töï taïi thuaän hôïp. Ham thích boá thí, hình töôùng khoâng maát. Nhaân phieàn naõo kia taïo neân chaáp tröôùc. Nhö baäc ñaïi vöông trò nöôùc khoâng minh. Sôï haõi thöïc söï, goác cuûa nhieãm, voïng. Töï taïi, voâ ngaõ, ñuû löïc thöïc hieän. Tu haïnh tòch tónh, nhaân goác bao ñôøi. Thaân phaàn chaáp tröôùc, thaät khoù côûi môû. Chaân thaät, bình ñaúng, löu chuyeån khoâng hoaïi. Coõi phaùp neân hình, buoäc che chuùng sinh. Hyù luaän caáu ueá, quaáy laáp coõi sinh, nôi choán chaúng coù. Voâ minh daáy khôûi, chuyeån bieán laém ñöôøng.

Dieäu duïng Phaät ñaïo thanh tònh töï taïi, laø choán vöông giaû Thaùnh

ñöùc phaùt huy. Töï taùnh trí tueä luoân luoân toûa chieáu. Nhö ong taïo maät, cuøng giuùp neân coâng. Thaùnh trí thoâng toû, tòch tónh vieân maõn. Ngoân ngöõ phaùt sinh an laønh, thuaàn khieát. Chuùng sinh nhö theá (ñuû caû) tòch tónh, nhieãm oâ. Ngaõ chaáp saâu daøy (khieán) höõu tình sinh sôï. Goác yù bình ñaúng, haønh nhaân boá thí. Cöùu caùnh taän cuøng (laø) ñieàu phuïc khaép choán.

Theá naøo laø coâng duïng hình töôùng taêng theâm?

Phöông tieän hôïp phaàn, thuø thaéng phaùt khôûi. Nhaân taùnh voâ bieân löïc duïng voâ ngaïi. Töï taùnh coõi yù vöôït quaù ngoân ngöõ. Dieän maïo bieán ñoäng, möøng giaän thay nhau. Nhaân haønh mong ñaït, xöa nay nhö theá. Boà-taùt töï taïi, haønh theo giôùi luaät. Daãn daïy taïo nhaân, phaùt sinh cuøng taän. Chi phaàn (cuûa) theå taùnh goàm naêm loaïi thöùc. Taùnh duyeân nhaân gaàn, khoâng lìa quaû baùo. Caùc chi chaúng maát, nhaân taùnh hoøa hôïp. Thoâng toû chaân thaät, töï taùnh laø theá. Ñöùc haïnh ung dung, nghóa (laø) nhaân tuøy thuaän. Theå taùnh môø toái, goác do taâm nhieãm chi phaàn thanh tònh, (taùnh) voâ phuù, voâ kyù. Ñoù laø toùm goïn veà coõi yù, töï taùnh, taùm thöùc laø theå, möôøi hai xöù phaûi neân ñieàu phuïc.

Theá naøo laø caùc thöù nghóa lôïi ñaùng quyù?

Töï taùnh phaùt khôûi tinh taán tu taäp. Trí ñaït thoâng toû (laø) goác reã cuûa söï hoùa ñoä. Taâm daáy si ñoän (taïo) doøng thaùc buoäc che. Chaáp ngaõ, caáu ueá, nhieãm oâ neâu roõ. Tu taäp boá thí, thaáu ñaït töôùng maïo. Taâm daáy ngaõ maïn troùi buoäc chuùng sinh. Goác thaät (cuûa) chaáp ngaõ (laø) khoâng tu boá thí. Ba thöøa giaùo hoùa, töï taïi truøm khaép.

Theá naøo laø laønh thay thoâng toû moïi leõ?

Nhaân cuûa thaâm dieäu döùt saïch khoå naõo. Thuaän hôïp thaéng nghóa, goác reã taùnh baøy. Saân haän truøm khaép, tueä giaùc khoù sinh. Phaïm haïnh naêng lìa, nhaân buoäc beänh hoaïn.

Theá naøo laø tai chöôùng, ñieân ñaûo hieän baøy?

Theá gian ñaït ñöôïc töï taùnh thöôïng dieäu. Phöôùc nghieäp coõi trôøi, löïc duïng thieän tònh. Haønh, giaûi goàm ñuû naêm uaån, danh saéc. Hình töôùng thuø thaéng, taïo taùc voâ taän. Thanh tònh ñieàu phuïc, nghóa lôïi kheùo baøy. Laønh thay toû ngoä thaäm thaâm vi dieäu. Cheá ngöï thích ñaùng (caùc) haønh töôùng ngaõ chaáp. Nhaân thaéng thaønh töïu, ñaït quaû vò Phaät. Phöôùc ñöùc giaûi thoaùt, xuaát theá treân heát. Coõi taùnh tònh dieäu, caên baûn (laø) voâ uùy. Nhaän thöùc thoâng ñaït, Phaät phaùp thaéng dieäu. Thaân taâm thanh tònh, haønh giaûi ñuû löïc. Ngoaïi caûnh thay ñoåi, löu chuyeån khoâng maát. Trí tueä sung maõn, tòch tónh voâ sinh. Saùm hoái döùt nhieãm, ñieàu phuïc laø vaäy. Caùc coõi trôøi aáy tònh dieäu hôïp nhaát. Nghieâm ñeïp, chaân thaät taêng tröôûng thuaän hôïp. Bi nguyeän nhö vaäy bao la voâ taän. Nghóa caên baûn aáy vieân maõn, thöôøng truï. Nhö Lai vi dieäu vieân maõn voâ taän. Thaùnh quaû Thanh vaên giaûi thoaùt sinh töû. Coõi yù thanh tònh, möôøi phaùp tu hoïc (hoaøn taát). Thaéng nghóa phaùt sinh, höôùng ñaït cöùu caùnh. Haïnh cuûa Boà- taùt, vi dieäu saâu xa. Chuùng sinh coøn ñuû caùc phieàn naõo, chöôùng. Si ñoän, ngaõ maïn, haïnh cuûa coõi ngöôøi. Löïc duïng chaân thaät toû ngoä, lìa boû. Phieàn naõo ngaên theå (taùnh) roõ loaïi caên  tuøy (phieàn naõo). Hai möôi saùu phaùp, Ba thöøa cuøng döùt.

###### Boà-taùt tu haïnh boá thí, Toân giaû Trang nghieâm hoä quoác baûn sinh

**nghóa thöù hai möôi laêm.**



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 12

Voïng töôûng caáu nhieãm, khoå naõo buoäc che cuøng taän nhö coõi khoâng. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït theo nhaân Boà-taùt.

Theá naøo laø hình töôùng caùc baäc Thanh vaên, Duyeân giaùc coøn mong ñaït, neân goïi laø “ñoäng chuyeån”?

Toät baäc Ñaïi thöøa (laø) an ñònh, voâ ñoäng. Nieát-baøn hieän baøy: thanh tònh, tòch maëc. Taùnh thieän khoâng nhieãm, vieân maõn tuyeät ñoái. Löïc duïng ñaït ñöôïc (laø) nhaân dieäu “voâ taùc”. Taâm caûnh hoøa hôïp, uyeån chuyeån voâ bieân. Goác trí tueä sinh löïc duïng bao la.

Phaät taùnh hieän baøy, haèng döùt (coõi) voâ giaùn. Phaøm taùnh ñaõ döùt. Haønh, giaûi thieän dieäu, roõ nghóa döùt sôï. Thaâu giöõ moïi moái, vaên nghóa bao la. Nhaân Thaùnh taän cuøng, döùt moïi hyù luaän. Giöõ gìn nghóa lôïi nhö Sö töû vöông. Thanh tònh voâ caáu ñaït phöôùc ngöôøi, trôøi. Thaéng nghóa chaân thaät meânh moâng, hoøa thuaän. Röïc rôõ, baát thoaùi, cheá ngöï, döùt boû (phieàn naõo, hyù luaän). Thöôïng dieäu, thanh tònh vieân maõn ñaùng yeâu; dung maïo (ñöôïc) Ñeá Thích cung kính, toân suøng.

Theá naøo laø haønh ñoäng phaùt sinh, chuyeån bieán?

Thanh tònh, xa lìa nhö maây phuû che. Dung maïo tòch tónh, voâ caáu taêng tröôûng. Chaân lyù hôïp yù, goác cuûa töï taïi. Töï taùnh roát raùo, löïc duïng tröôïng phu. Ñaát nöôùc yeân laønh, döùt möôøi haïnh aùc. Saéc töôùng quyù giaù, taïo taùc thaéng duïng. Nhö Töù thaàn tuùc toät baäc. Töï taùnh thoâng toû döôõng nuoâi chaân thaät.

Nôi choán tham duïc, taâm Bi yeâu giuùp. Thaân taâm thoâng suoát, döùt tröø voïng töôûng. Haønh töôùng troùi buoäc, löu chuyeån khoâng döøng. Trí tueä theå taùnh, chi phaàn thuø thaéng. Taát caû beänh naïn, nhaän roõ thaät hö. Xöù sôû ñieàu hoøa, taän cuøng nguoàn ngoïn. Naêng löïc doác tu (ñaït) dieäu duïng tòch tónh. Doøng thaùc phaùp nhieãm, Thaùnh trí naêng tröø. Quaû vò baát lai, caùc coõi heát nhaân: Troùi buoäc nhieãm taùnh, löïc duïng tónh laëng. Cheá ngöï hyù luaän (cuøng) goác reã ñieân ñaûo. Nhaõn thöùc duyeân saéc, yù thöùc vaø

thöùc (thöù) taùm. Ba thöùc cuøng thôøi ñeàu coù duyeân duïng (vôùi saéc: caûnh). Töï taùnh thanh tònh (laø) nhaân cuûa daãn daïy. Nhaän roõ toäc hoï, cung kính cuùng döôøng. Laø choán doác tu hôïp phaàn roäng khaép. Taïo nhaân ñuû löïc (dieät) chöôùng, nhieãm, ñieân ñaûo. Taïo nhaân tònh dieäu, hoùa ñoä troïn ñuû. Coâng haïnh boá thí, mong ñaït Ñaïi thöøa. Ñuùng baäc tröôïng phu: haønh ñoäng cuøng taän. Löïc duïng phaùt khôûi, thaáu ñaït thanh tònh. Nôi choán thanh tònh, haïnh thí vieân maõn. Cöùu caùnh ñoä sinh (laø) cöùu giuùp hoøa hôïp. Xa lìa caùc töôùng, coõi taùnh theâm taêng. Höôùng tôùi hoan laïc, haønh ñoäng (deã rôi vaøo) ñieân ñaûo. Hình töôùng taän cuøng (laø) meï hieàn yeâu döôõng (con). Boá thí goàm ñuû danh, töôùng caùc loaïi. Cheá ngöï, doác tu, roõ nghóa baát thoaùi. Haønh thí bình ñaúng, thuaän hôïp theâm taêng. Laø choán Boà-taùt höôùng caàu chaân thaät. Bi nguyeän tu taäp. Kinh, giaùo thaønh töïu. Nhaân töôùng thuø thaéng (laø) boá thí bình ñaúng. Thoâng toû pheùp taéc, töï taïi tòch tónh. Ñoäc haïi hieän baøy, si ñoän ñeàu ñuû. Thaéng nghóa toät baäc (laø) thöïc hieän thanh tònh. Haønh, giaûi baát thoaùi, (nhaän) roõ goác tai hoïa. Thoâng toû, cheá ngöï caùc thöù nhieãm, voïng. Nhaân khoâng (theo ñuùng) maãu möïc, (cuõng nhö) thaønh aáp (bò) huûy hoaïi. Coõi xa khoù tôùi, taâm linh (cuõng) nhö vaäy. Sinh loaïi coõi ngöôøi, ñieân ñaûo si ñoän. Caùc maïn (cuøng vôùi) möôøi phaùp hoøa hôïp sinh khôûi. Theå chaân thaät aáy, hyù luaän taïo nhieãm. Töï taùnh chaáp ngaõ, taâm daáy hyù luaän. Khaép choán taïo nhaân, kheá hôïp taän cuøng. Thoâng toû cuøng taän, höôùng ñaït tinh dieäu. Buïi baëm troùi buoäc, Phaät ñaïo tröø dieät. Nôi choán an tónh, döôõng nuoâi thaønh thaät. Töï taùnh thaáu ñaït, ngoân ngöõ phaùt sinh. Höõu tình aùi duïc, chi phaàn oâ nhieãm. ñieân ñaûo si maïn chaáp ngaõ ñeàu coù. Coõi yù thuaän hôïp, thanh tònh hieän haønh. Höôùng caàu hyù luaän, doøng thaùc theâm maïnh. Nghieäp döõ, caáu ueá, nôi choán khoâng baøy. Naêng lìa nhieãm buoäc, hình töôùng tónh laëng. YÙ phaùp kheá hôïp, taïo taùc giaûm, taêng. Hoùa ñoä ñuùng thöïc (laø) thanh tònh thuaän hôïp. Coõi quyû hieän baøy cuõng khoâng toàn taïi. Khoå naõo, laàm loãi, (do) töï buoäc khoâng môû. Thaéng nghóa bình ñaúng, khoâng nhaân sao ñaït. Thaáu suoát taän cuøng moïi neûo duïc laïc. Laø choán moïi ngöôøi sieâng tu Thaùnh ñaïo. Thaáu roõ haønh töôùng troùi buoäc daáy theâm. Gaùnh vaùc vieäc lôùn, höôùng ñaït nhaân thaéng. Cöùu caùnh vieân maõn (laø) thaéng nghóa phaùt sinh. Haønh thí bình ñaúng, löïc duïng thoâng toû. Hoùa ñoä quaàn meâ daãn veà neûo thaät. Caùc phaùp bò nhieãm goác töø ngaõ maïn. Tham aùi duïc laïc quaáy ñoäng töï taïi. Baäc thaày maãu möïc chæ daïy roõ lôøi. Hình

töôùng thanh tònh voâ bieân nhö vaäy. Taïo taùc ôû ñaây (thanh tònh) nhaân (cuûa) moïi haønh nghieäp. Hoùa ñoä chuùng sinh döùt moïi hoaïn naïn. Ñieân ñaûo hyù luaän, höõu tình cheá ngöï. Töï taïi ít duïc nhaän roõ taùnh nhieãm. Xa lìa aùi buoäc (ñaït) bình ñaúng chaân thaät. Thaùnh quaû toái thaéng (laø) nghieâm tònh hieän haønh. Nguoàn ngoïn hoøa hôïp, taïp nhieãm ñeàu saïch. Dieäu duïng töï taùnh, nghòch caûnh thaønh thuaän. Laø xöù Boà-taùt coõi taùnh thanh tònh. Giaûng giaûi phaùt khôûi taän cuøng khaép choán. Taâm khoâng saéc töôùng thoâng toû toät baäc. Nhaân thaéng thaønh töïu, tín ngöôõng neân gaén (boù). Töï taùnh tri kieán sinh khôûi taän cuøng. Hình töôùng bình ñaúng. (Laø) haønh ñoäng thuaän hôïp. “Voâ uùy” goàm ñuû (laø) ñöùc haïnh (cuûa) chuùng sinh. Nôi choán vöõng tu, thuaän theo chaân thaät. Coäi reã thanh tònh, tónh laëng, “baát sinh”. Töï taïi (trong) bieán chuyeån, thaäm thaâm khoù ñaït. Höõu tình haønh giaûi ñaày ñuû goác tòch (tónh cuûa mình). Trí tueä chöùng ñaït tònh dieäu thuaàn khieát. Taän cuøng boá thí (nhaèm ñaït) saéc töôùng ít duïc. Chi phaàn taïo nghieäp, hôïp nhaát baát thoaùi. Thuaän theo haønh, giaûi, boá thí ban vui. Boá thí khaép choán, ñöùc haïnh troïn ñuû. Ñieàu phuïc nhaân haønh mong ñaït cöùu caùnh. Lìa boû ñoän, buoäc phaûi coù baïn laønh. Löïc duïng taïo taùc (laáy) chi phaàn laøm goác. Hyù luaän daáy khôûi, troùi buoäc töï taïi. Chính nôi hyù luaän, tu thí döùt nhieãm. Coõi yù chaân thaät, chaân lyù môùi hieän. Buoâng theo doøng thaùc, ñieân ñaûo truøm khaép. Cheá ngöï taâm haønh, thaûy ñeå tu taäp. Tyø-naïi-da phaùp, Trì, Phaïm ñaày ñuû. Thoâng toû tòch tónh, nhaân goác moïi phaùp. Boà-taùt mong ñaït aùi laïc hôïp yù. Chi phaàn naêm loaïi (boá thí) phöôùc baùo öùng hôïp. Nôi choán kheá hôïp phaùt sinh thaáu ñaït. Chaáp ngaõ daáy tranh (caõi), phoùng tuùng sinh maïng. Baäc ñaïi höõu tình töï taïi, ñieàu phuïc. Tòch tónh “voâ sinh”, ñieàu phuïc mong ñaït. Trí thanh tònh roõ: Bæ thöû khoâng thaät. Chæ daïy thanh tònh chaân thaät, thaâm dieäu. Dieãn baøy, chæ baûo tòch tónh cuøng taän. Thaân, ngöõ, yù haønh theo möôøi neûo nghieäp. Tòch tónh phaùt sinh. Thaûy ñieàu mong ñaït nhaân haønh bình ñaúng, Ngoïn nguoàn thaáu ñaït, coâng duïng raïng rôõ. Nhö Sö töû vöông yeân ñònh. Thaân phaàn vieân maõn, pheùp taéc thanh tònh. Töø goác thaønh thaät (ñaït) thuø thaéng voâ taän. Giaùo phaùp thanh tònh, ñieàu phuïc chín loaøi. Laøng xoùm, xöù sôû, nôi nôi (ñeàu) aùp duïng. Taïo nhaân roäng lôùn, (ñaït) côm aùo sung tuùc. Nhaân thaéng tònh dieäu, taùnh giaùc vieân maõn. Cheá ngöï hieän haønh, thuø thaéng phaùt sinh. Thoâng toû coõi taùnh, lìa boû hyù luaän. Dieäu löïc cuûa Phaät: Quaû baùo bình ñaúng. AÙi laïc thuø dieäu (laø) tòch tónh

voâ tranh. Taïo nghieäp thuaàn haäu (ñaït) an laønh thuø thaéng. Thaân (khaåu, yù) cuøng möôøi haïnh (laø nhöõng) phöông tieän kheùo leùo (ñeå thöïc haønh). Töø thuaän hôïp aáy, boá thí mong caàu tu taäp roäng khaép. Caên baûn thieän dieäu (ñaït) thaâm dieäu toái thöôïng. Thuø dieäu taän cuøng, khoâng ngoaøi coõi trôøi. Ngoïc quyù nhö yù. Höôùng tôùi tòch tónh. Lìa choán huyeân naùo, troùi buoäc, goác reã (cuûa) doøng thaùc phieàn naõo. Laø xöù quoác vöông nhaän thöùc roõ raøng. An truï tónh laëng, yeâu meán muoân loaøi. Söûa trò coõi bôø, an laïc khoâng döùt. Vaät quyù ñaùnh yeâu, chính laø daïy (ñieàu) thieän. Cheá ngöï bæ ngaõ, thoï nhaän töø thaày. Töï taùnh bình ñaúng (theå hieän) khaép moïi nôi choán. Tieán tu thaønh thaät, taïo nhaân thuø thaéng. Haønh ñoäng töï taïi, pheùp taéc töø (nôi) ta. Tónh truï voâ tranh, döùt nhaân duïc laïc. Taâm nhö hoïa só, taïo taùc khoâng cuøng. Nhaän thöùc thaáu ñaït roát raùo (ñeàu) nöông taâm. Phaùp dieäu Thaäp thieän, chuùng sinh (phaûi) tìm hoïc. Quoác vöông thöïc haønh ñeàu khaép vieân maõn. tónh laëng daãn daïy ñeâm ngaøy khoâng döøng. Laø choán tröôïng phu döùt moïi tranh, ñoän. Lôùp lôùp kính tin doác söùc thaáu ñaït. Ñoàng nöõ mong caàu (döùt) ñieân ñaûo khoå naõo. Nieäm nieäm töông tuïc, chuùng sinh chuyeån bieán. Taïo taùc döùt nhieãm, doài daøo laém loaïi. Haønh ñoäng si ñoän (do) tham aùi khoâng cuøng. Hình töôùng ngaõ maïn, phieàn naõo nöông nhau. Goác cuûa chaáp ngaõ töông hôïp thaønh traêm.

Theá naøo laø ñöùc haïnh hôïp phaàn troøn laëng?

Tuøy thuaän, doác tu bôø giaùc hieän baøy. Chi phaàn taïo taùc, löïc duïng taêng tröôûng. Thuaän theo nghóa lôïi, duïc laïc caøng nhieàu. Thaáu ñaït nhaân tònh (ñem laïi) lôïi ích theá gian. Laønh thay töï taùnh, boá thí laø nhaân. Cöùu giuùp chuùng sinh döùt moïi ñoùi khaùt. Thaáu ñaït tòch tónh, thoâng toû ngoïn nguoàn. Haønh, giaûi vieân maõn, döùt ñieân ñaûo, nhieãm. Nhö hình töôùng tham, höôùng mong döùt saïch. Ñaït ñöôïc hình töôùng voâ taùnh bao la. Nöông töïa baïn laønh, coõi taùnh roäng môû. Lìa boû taêng tröôûng tranh nhieãm, töï taùnh saùng toû. Haønh aáy vieân maõn, an laïc thuaän theo. Chi phaàn thuaän hôïp, goác cuûa theá gian. Trí tueä tòch tónh, nhaän roõ troùi buoäc. Thaéng nghóa lôùn lao, ghi nhôù taän cuøng. Haønh ñoäng phaùt sinh, nhö theå ñaùnh ñòch. Trôøi, ngöôøi tónh truï, löïc duïng töï taïi, daãn daïy thanh tònh, goác laø ñieàu phuïc. Trí tueä thoâng toû, boá thí thuaän hôïp. Mong ñaït hieän baøy (laø) haønh möôøi loaïi thieän. Quoác vöông kheùo daïy: chuùng sinh tham duïc. Leã baùi Thaùnh hieàn, an laïc töï taïi. Haønh möôøi loaïi thieän, (ñaït) thaâm dieäu chaân thaät. Thuaän theo nôi choán, hình töôùng

theâm haïi. Thaân phaàn sung ñuû, thaéng haïnh vieân maõn. Haïnh laønh gaéng tu, ngaøy ñeâm khoâng quaûn. Nôi choán tröôïng phu döùt haïnh ngaõ maïn. Phaät ñaïo thuø thaéng, chaân thaät phaùt sinh. Ñieàu phuïc caùc loaøi, ngoïn nguoàn vieân maõn. Bình ñaúng döùt tranh, thaân töôùng duõng löïc. Ñaït taùnh Tam baûo tòch nhieân, an tónh. Nam töû kính tin, leã baùi phuïng thôø. Vöông giaû töï taïi, chuùng daân meán moä. Phaät ñaïo phaùt sinh, döùt saïch kieâu, daät. Cung kính, tuøy thuaän, höôùng ñaït tòch tónh, laø choán tröôïng phu thuø thaéng phaùt khôûi. ÔÛ choán töï taïi, haønh haïnh theá gian. Nöông töïa Thaäp thieän, ñaït trí chaân thaät. Tònh dieäu chö Thieân (laø) an tónh thaéng nghóa. Trôøi ngöôøi chuyeån hôïp, neûo thieän ñònh roõ. Nôi doøng thaùc aáy, kieâu maïn chaúng coøn. Thaân, ngöõ, yù haønh tu möôøi haïnh thieän. Lìa chöôùng, phieàn naõo, döùt voïng töôûng, tranh (cuøng) buoäc, che. Taïo taùc coäi reã tòch tónh. Nhaân haønh thanh tònh (ñaït) tòch tónh chaân thaät. Töï taùnh (cuûa baäc) höõu hoïc haønh thieän theá gian. Ngaõ chaáp hyù luaän troùi buoäc hình töôùng. Doác tu tòch tónh, quaû baùo roõ thoâng, laø luùc quoác vöông haønh möôøi neûo thieän. Coõi nöôùc yeân tónh, döùt heát hyù luaän, pheùp taéc nghieâm tuùc, söûa trò chuùng daân. Buoäc che taän cuøng, nhö maây muø khaép. Giôùi moác caøng taêng, dung maïo theâm raïng. Hình töôùng quyù giaù ôû nôi ta. Haïnh thí phaùt sinh. Thaân (ngöõ, yù) cuõng möôøi loaïi doác söùc tu thí. Thoâng toû chaân thaät, thuø thaéng, thöôïng dieäu. Döùt caùc maïn, nhieãm, phaù tröø ngaõ chaáp. Tham aùi taän cuøng (laø) nhaân duyeân (cuûa) hyù luaän. Töï taùnh taïo taùc, voâ tranh mong baøy. Si maïn troùi buoäc phaùt sinh voïng töôûng. Laø coõi Boà-taùt thaáu leõ bình ñaúng. Thaáu ñaït taän cuøng toäc loaïi chaân thaät. Daãn daïy bình ñaúng hôïp phaàn vieân maõn. Tu taäp tòch tónh, trí tueä toû ngoä. Giöõ gìn theâm gaéng, cheá ngöï caùc voïng. Toû ngoä chaân lyù ñuùng neûo Ñaïi thöøa. Goác töï taùnh baøy, yù phaùp thuaän hôïp. Chuùng sinh coõi ngöôøi, löïc duïng daãn daét. Thanh tònh truøm khaép, roõ choán thuø thaéng. Si ñoän ngaõ maïn goàm ñuû töø goác. Vöông giaû xuaát chuùng, dieäu duïng voâ bieân. Nhaân thaät roát raùo, tu thí roäng khaép. Coäi reã ñuùng phaàn, thoâng toû cuøng taän. Tòch tónh thaéng nghóa. Löïc nhaân thieän dieäu. Che buoäc chaúng sinh, phieàn naõo töï dieät.

Theá naøo laø höôùng ñaït boá thí hoùa ñoä?

Laø choán quoác vöông ñaát nöôùc yeân oån. Ñuû söùc gaùnh vaùc, chuùng daân thuaàn phuïc. Traêm loaøi cuøng soáng, sinh khôûi töï nhieân. Nôi choán tröôïng phu tòch tónh an truï. Tu chaáp haïnh xan laø choán chaúng thaät.

Doøng thaùc thöïc kia goác goàm möôøi loaïi. Caàu haïnh Boà-ñeà ñuùng Ñaïi tröôïng phu. Trí tueä thaâm dieäu, toû theo lôøi Phaät. Si maïn ñeàu lìa, chaân thaät nhö vaäy. (Xa lìa taát caû) ñieân ñaûo nhieãm oâ, nôi sinh phieàn naõo. “Ñoàng nöõ” bò buoäc, khieán meï lo laéng. Daïy baûo nghieâm minh, cheá ngöï nghóa lôïi. Hieåu bieát taêng theâm, thaáu ñaït vieân maõn. Chaáp ngaõ theâm daøy, phieàn naõo taêng nhaân. Thaân taâm xa lìa moïi thöù ñieân ñaûo. Laø choán quoác vöông phaùp luaät thöôïng toân. Dung maïo naêng löïc truøm khaép nhö vaäy. Phaùt sinh chaân thaät, thaâm dieäu, roát raùo. Ngoân ngöõ saâu xa, nghóa lôïi hôïp yù. Xa lìa nhaân aùc, döùt heát tham duïc. Boá thí aáy laø thaéng nghóa bình ñaúng. Tu taäp thaáu ñaït, mong caàu thuaän hôïp. Chaáp ngaõ caáu ueá, tòch tónh chaúng sôï. Thuaän theo coõi ngöôøi, tranh bieän thuaän hôïp. Ngaõ kieán nhö vaäy (goàm caû) nhieãm taïp, tòch maëc. Boà-ñeà Taùt-ñoûa, ngoân ngöõ cheá ngöï. Baäc Thaùnh tu hoïc (hoaøn taát) chöùng lyù tòch dieät. Xa lìa taïo nhaân (xaáu), haønh ñoäng (theo) chaân lyù. Mong döùt nghieäp döõ, döùt saïch tranh nhieãm. Ngoân ngöõ daãn daïy, nhaân nhieãm ñeàu dieät. Theâm voâ soá nhaân, döùt voâ bieân nhieãm. Yeân vui nôi con, taâm nghi ñeàu döùt.

Theá naøo laø tu taäp tòch tónh chaân thaät?

Nhaân aáy phaùt sinh, tröø taát caû maïn. Döùt troïn nhieãm, tranh. Tónh truï theå hieän. Phöông tieän phaùt khôûi, phaûi caàn ñuû nhaân. Nôi choán yeân laønh, neân mong ñeán ñoù. Laø xöù “ba loaïi”, khieán taâm döùt tranh (caõi). Tónh truï, döùt heát bieân kieán toån giaûm. Ngoân thuyeát phaùt sinh nghieâm tuùc, kheá hôïp. Töï taùnh tònh dieäu nöông töïa Phaät ñaïo. Tröôïng phu chæ daïy ngoïn nguoàn moïi coõi. Chi phaàn goàm ñuû, ñoäc haïi ñeàu saïch. Löïc duïng töï taïi haønh hoùa voâ bieân, laø choán quoác vöông doác tu coõi thaéng. Saéc töôùng nghieâm ñeïp, löïc duïng vöõng chaûi. Tónh truï taän cuøng, phaùp luaät truøm khaép. Trong laëng thuaän hôïp, meï yeâu laø theá. Taïo taùc saéc töôùng, cung kính ngöôõng moä. Haønh giaû thoâng toû, nôi choán thuø thaéng. Thoï maïng ngaén daøi theo nghieäp ñaõ taïo. Giaùo thöøa neâu roõ maø vaãn chung ñöôøng. Laø xöù Boà-taùt bi nguyeän roäng lôùn. Hoùa ñoä muoân loaøi möôøi phaàn vieân maõn. Theå saïch ngaõ maïn, ñaày nhaân boá thí. Nôi choán tónh laëng, laõnh hoäi ngoân thuyeát. Hình töôùng bao la, lôøi vua chæ roõ. Coõi trôøi thöôïng dieäu, ñoäc haïi thaûy lìa. Caên baûn an truï, hyù luaän chaúng coøn. Nhaân aáy chaân thaät, thaéng nghóa phaùt sinh. Nhaân taùnh tòch tónh, löïc duïng doài daøo. Giaùo phaùp maãu möïc, taán tu baát thoaùi. Ñuû nhaân tònh

dieäu, döùt nghieäp khoå sôû. Dieäu löïc töï taïi, goàm ñuû coõi ngöôøi. Tham duïc ngaõ maïn daãn (tôùi) quaû ñieân ñaûo. Thanh tònh hieän baøy, xöù oån, an laïc. Luoân luoân nhôù nghó, phaùt sinh, taêng tröôûng. Naêng löïc töï taïi, coõi yù haøi hoøa. Toäc loaïi mong ñaït nhaân tònh choã nöông. Trí tueä thanh tònh, buoäc, tranh döùt troïn. Laø coõi quoác vöông, phaùp leänh thuaän hôïp. Pheùp taéc maãu möïc cöùu giuùp muoân daân. Tu taäp toái thöôïng vieân maõn, hoøa thuaän. Thoâng toû thaéng nghóa, döùt caùc loaïi maïn. Taän dieät chaáp ngaõ thaáu lôøi Phaät daïy. Laønh thay! Laønh thay! Phöôùc ñöùc roäng khaép. Thaéng nghóa thanh tònh, goác moïi taïo taùc. Tuøy thuaän chuùng sinh, ñöùc haïnh doác tu. Tu taäp nhaân thaéng, löïc duïng hoùa ñoä. Mong ñaït thanh tònh. Döùt töôùng chaáp ngaõ. Thaáu roõ Thaäp thieän chaân thaät, tòch maëc. Haønh haïnh boá thí, ñaït chaân nghóa lôïi. Coõi nöôùc tòch tónh, khaép choán thuaän hôïp. Coõi vua roäng lôùn, daãn daïy kheùo baøy. Vöông giaû roõ laø (baäc) trí tueä chaân thaät. Nhaân tònh an truï tröôùc moïi chuyeån, hoaïi. YÙ thöùc thanh tònh hoøa hôïp, giaûi thoaùt. Laø coõi quoác vöông chí toân, chí kính. Daãn daïy muoân loaøi, Thaùnh löïc uy nghieâm. Saéc töôùng chuùng sinh khoâng cuøng moät loaïi. Thaéng nghóa taêng tröôûng mong ñaït chaân thaät. Coäi reã truøm khaép nhö Sö töû vöông. Hình thaàn ñaùng sôï. Vi dieäu saâu xa, lìa moïi löu chuyeån. Naêm coõi, töï taùnh, caùc phaùp vieân maõn. Caùc phaùp coõi ngöôøi, quaû Phaät ñaït ñöôïc. Taän cuøng hyù luaän, thuaän  lìa tuøy luùc. Caên baûn tòch tónh, choã nöông cuûa löïc duïng. Tu haïnh Boà- taùt, trí tueä chaân thaät. Thaéng nghóa goàm ñuû. Taâm voïng chaúng sinh. Xöù sôû an tónh. Giaùo hoùa chuùng sinh. Coâng haïnh baøy bieän. Thaéng phaùp voâ bieân, höôùng caàu kheá hôïp. Pheùp taéc maãu möïc, Ba thöøa neâu roõ. Nhö baäc ñaïi vöông, chaân thaät thuaän hôïp, chæ daïy chaân lyù. Höôùng ñaït trí giaûi, “danh” khoâng theå ñaït. Taâm phaùp voán tònh. Tueä giaûi hoøa hôïp. Thanh tònh baát thoaùi. Coõi yù thoâng toû. Haønh leõ Nhö nhö. Thaéng nghóa caùc phaùp, goác trí tueä ñaït. Caên baûn ñöùc haïnh, haønh giaûi goàm ñuû. Taâm hieän tinh thuaàn, ñaéc “voâ sôû ngaïi”. Nhaân thaéng hoøa thuaän, nghieäp döõ döùt tröø. Löïc duïng töï taïi, phaùt taâm tu taäp. Haønh nhaân ñoäc ñaùo, aùi laïc phaùt khôûi. Thanh tònh hieän khaép, thoâng toû, tuøy thuaän. Voâ töôùng hieän baøy, bæ thöû khoâng phaân. Tónh laëng, trong laønh, giaûi thoaùt, khoâng sinh. Ñaït ñöôïc töï taïi, goác moïi maãu möïc. An ñònh nhö nuùi, gaùnh vaùc ñuû löïc. Hoùa ñoä chuùng sinh, ñaït ñeán cöùu caùnh. Hình töôùng raïng rôõ. Taïo nhaân tu taäp. Höôùng caàu voâ taän. Lìa moïi nôi choán. Ñöùc haïnh doác tu. Laønh

thay haønh hoùa.

Chaáp ngaõ nhö theá buûa vaây töï taùnh. Lìa boû chaân thaät, chaúng caàu boá thí. Nhaân thaéng thaân taâm, caên baûn sinh khôûi. Lôøi vua khen ngôïi. Laø choán vöông giaû gaùnh vaùc bình ñaúng. Thoâng toû taän cuøng taát caû söï thaät. Doøng thaùc caùc phaùp ñieân ñaûo chaúng coøn. Giaùo hoùa taän cuøng, saïch moïi voïng töôûng.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi saùu.

Chuùng sinh saân haän, löu chuyeån xa lìa. Ñoù laø thaáu ñaït lôøi Boà- taùt daïy.

Haïnh thaéng an laønh, trí tueä thoâng toû. Töï taùnh caùc loaøi (ñeàu) theo leõ baùo öùng. Löïc duïng coâng naêng goác reã laém thöù. Caùc baäc höõu hoïc ñeàu döïa coõi nhaân. Thaân taâm thanh tònh laø goác (cuûa) töï taùnh. Thoï duïng theo nghieäp, quaû baùo nhieàu loaïi. Thaéng haïnh phaùt khôûi, tu thí vieân maõn. Töï taùnh trong laønh, löïc duïng thaáu ñaït. Coõi taùnh nhieàu loaøi, caên baûn (laø) Thaùnh chuùng. Phaät phaùp tònh dieäu, höôùng ñaït phaïm haïnh. Dieäu duïng boá thí, xöù sôû töï taïi. Hyù luaän phaùt sinh, thieän tònh döùt tröø. Pheùp taéc caên baûn, thanh tònh truøm khaép. Phieàn naõo hyù luaän, thuaän hôïp hieän baøy. Nhaân thaéng taän cuøng (laø) thaéng nghóa hieän roõ. Coäi reã tónh truï toàn taïi nhö (coõi) khoâng. Löïc duïng thaät aáy, töï taïi baát thoaùi. Thaùnh chuùng hoøa hôïp taän cuøng nhö maây. Taïo taùc troïn ñuû, ngaõ maïn chaúng daáy. Taïo nhaân voâ töôùng, nhaän quaû thuø thaéng. Ñieân ñaûo, nhieãm, maïn, thaûy ñeàu chaúng sinh. Phöôùc baùo töï taïi, höông thôm bay khaép. Tòch tónh nhö (coõi) khoâng, ñuùng nghóa giaûi thoaùt. Hoùa ñoä caên baûn, thaønh töïu phöôùc ñöùc. Bieán hoùa töï taïi. An laïc nhö vaäy.

Theá naøo laø thoâng toû thaéng duïng (cuûa) nhaân thieän?

Laøng xoùm, nôi choán, khaép choã höôùng caàu. Thaûy ñeàu döùt chöôùng, taêng tröôûng nhö (coõi) khoâng. Thaéng nghóa baát thoaùi, thaâm dieäu khoù ñaït. Laø coõi Boà-taùt haønh hoùa daøi laâu. Thuaän theo Thaäp thieän, töï taùnh hieän baøy. Goác reã töï taùnh, phieàn naõo chaúng sinh. Ngaõ kieán, chaáp tröôùc, nhieãm chöôùng töï khôûi. Quaû baùo theo hình theå khoâng lìa boû. Cuõng laïi laø nôi taâm aáy tu taäp. Daãn daïy tòch tónh, hình töôùng vieân tònh. Dung maïo ñoan chính, löïc duïng lôùn lao. Phöôùc baùo thoï nhaän taêng theâm khoâng giaûm. Nghieäp thieän phaùt huy, höông

thôm bay xa. Phaùt sinh boá thí bình ñaúng vieân maõn. Doác tu tònh dieäu, thaéng nghóa kheá hôïp. Thuaän theo quaù khöù, nhaân maïn chaúng sinh. Thaáu ñaït thuø thaéng, lìa xa ngu muoäi. Bæ thöû chaân thaät (laø) thaéng nghóa thieän tònh. Tu thí voâ ngaõ, goác moïi hình töôùng. Taïo taùc oaùn ñoái, thaéng ñònh chaúng sinh. Xa lìa tranh, nhieãm, (ñaït) bình ñaúng trang nghieâm. Baát sinh goàm ñuû. Nhaân goác hyù luaän. Tòch nhieân hieän baøy. Giôùi ñöùc nhö vaäy, an tónh hoøa hôïp. Nhaân phaãn taïo tranh, nghieâm tuùc lìa boû. Taâm tònh phaùt khôûi, hôïp phaàn khaép coõi. Töï taùnh chaân thaät, roát raùo taän cuøng. Hình töôùng doác tu, thaân theå nhaän baùo. Töôùng nhaân bieán ñoäng, baïo löïc sinh khôûi. Roõ raøng trong saùng, baùo öùng troïn ñuû. Tu taäp taêng theâm, tònh dieäu ñaùng quyù. Trong laønh, töôi ñeïp, chaúng heà giaûm bôùt. Mong ñaït töï taïi, doác tu boá thí. Saéc töôùng khoâng toû, thaät nhaân trí tueä. Laø coõi coù vua, quaû baùo hôïp yù. Nôi choán trang nghieâm, thanh tònh töï taïi. Thaáu suoát coõi xa nhö maét cuøng nhìn. Mong ñaït pheùp taéc, thuaän hôïp chaân thaät. Saéc töôùng höôùng tôùi, taïo nghieäp thích hôïp. ÖÙng baùo töø xöa, thaønh töïu hieän taïi. Bæ ngaõ chuyeån ñoåi, tham si töï döùt. Laø choán trí giaûi töï thaân ñaït ñöôïc. Thoâng toû höõu voâ, sinh taâm baát thoaùi. Töï taïi tu thí, döùt boû tham buoäc. Phieàn naõo nhö doøng (nöôùc) xoùi moøn cuoäc soáng. Töï tha giaùo hoùa nhö pheùp taéc vua. Nhaän thöùc thaáu suoát thaûy ñeàu ñuùng thöïc. Nôi choán tòch tónh, tueä giaùc toû ngoä. Ngoân ngöõ lan roäng, löïc duïng phaùt sinh. Bæ thöû tuy xa nhö cuøng ñoái maët. Nôi choán tuøy thuaän laâu beàn, troïn veïn. Thaân theå thuø thaéng dieät saïch ñaûo ñieân. Tu taäp thoâng suoát, tónh truï hieän baøy. Bôø giaùc rôõ raøng thaâm dieäu, tónh laëng. Döùt tröø tham aùi, phaùt khôûi baát thoaùi. Phieàn naõo giaûm thieåu, tònh dieäu theâm toû. Töï taùnh saïch nhieãm, kheá hôïp hieån hieän. Toû ngoä chaân thaät, löïc duïng lôùn lao. Töôùng naêm uaån ñaït, tuøy thuaän troïn neân. Doøng thaùc chuyeån ñoåi, tòch tónh phaùt khôûi. Saâu xa vi dieäu, voán khoâng hình töôùng. Töï taùnh tuøy thuaän, goác voán tónh truï. Voïng töôûng taïo taùc caâu nhieãm, tai hoïa. Löïc duïng gaùnh vaùc rôøi boû phieàn naõo. Nhaân töôùng chi phaàn ñaït ñöôïc ung dung. Roõ leõ tuøy thuaän, thaéng haïnh gaéng laøm. Höôùng caàu laïc choán, töôùng ñieân ñaûo sinh. Phieàn naõo nhö maây phuû truøm töï taùnh. Tröø taän tai naïn, tònh dieäu baøy roõ. Thaäp thieän gaéng theo (ñaït) töï taùnh chaân thaät. Theá gian maïn daáy (nhöng) vöông giaû töï taïi. Voïng töôûng daáy khaép (laø) goác moïi troùi buoäc. Tu taäp theâm taêng, quaû baùo

chuyeån ñoåi. Höông giôùi thôm löøng, toû ngoä vieân maõn. Vöông giaû dung maïo oai nghieâm nhö theá. Phöôùc baùo toät baäc, theá gian khoù saùnh. Töï taùnh bình ñaúng, haønh theo Thaäp thieän. Phöôùc ñöùc vieân maõn, voâ cuøng toân suøng. Laø choán vöông giaû pheùp taéc ñeàu khaép. Thaùnh löïc treân heát cöùu ñoä muoân loaøi. Trí giaûi thoâng toû, muoân daân tin caäy. Giaùo leänh bình ñaúng, thaûy ñeàu an tónh. Laø (baäc) Ñaïi tröôïng phu coõi nöôùc quyù giaù. Laø choán coù vua, haønh giaûi goàm ñuû. Thaùnh löïc an ñònh, döùt ñieân ñaûo, tranh. Ñaát nöôùc ñoùi ngheøo (laø) ñieàu chöa töøng coù. Tam baûo an truï, gaéng söùc thi haønh. Löïc duïng tònh dieäu, thaáu ñaït kheá hôïp. Laø choán Boà-taùt caên baûn haønh hoùa. Löïc duïng hôn haún, tòch tónh vieân maõn. Coõi yù ung dung döùt moïi troùi buoäc. Thaéng nghóa phaùt huy, tòch maëc khaép choán. Taïo taùc thuaän hôïp, bình ñaúng lan khaép. Löïc duïng sinh soâi, tòch tónh cuøng taän. Si ñoän, hyù luaän hoát nhieân döùt saïch. Meï hieàn yeân vui chuyeån khaép khoâng döøng. Ñoùi khaùt khoâng coøn, thaûy ñöôïc an laïc. Bi nguyeän roäng khaép, höôùng ñaït voâ taän. Chaáp ngaõ chaúng sinh, coõi taâm chaân thaät. Töï taùnh öu vieät (laø) töï taïi taän cuøng. Nôi choán chuùng sinh thuø thaéng, hoøa thuaän. Trí caên baûn aáy chöùng “baát khaû ñaéc”. Löïc duïng thaân taâm tòch tónh nhö (coõi) khoâng. Hình töôùng hoøa hôïp, ngoïn nguoàn thaâm dieäu. Laø coõi taùnh uaån tích tuï, taïo taùc. Ñieân ñaûo taän cuøng, caáu nhieãm heát möïc. Töï taùnh chuùng sinh goác laø tinh taán. Hình töôùng voâ ngaõ, phaùt sinh nhö theá. Gaùnh vaùc cuøng taän, taùc duïng hôïp nhaát. Tónh laëng voâ ngoân, saïch moïi vöôùng baän. Goác reã voâ töôùng ñaâu deã loä baøy. Thuaän hôïp phaùt huy mong döùt hyù luaän. Töôùng thaân tónh truï. Chi phaàn thuø thaéng, voâ ngaõ töï baøy. Coõi bieán chuyeån aáy (baäc) höõu hoïc höôùng ñaït. YÙ doác tu taäp, tai hoïa döùt heát. Phaùt sinh doác tu, taêng tröôûng khoâng maát. Hình töôùng taïo ñöôïc (laø) nôi choán taän cuøng. Taùnh voán tòch tónh, maãu möïc truøm khaép. Nöông döïa tònh dieäu, dung maïo troïn neân. Taùnh töï theå hieän thaâm dieäu, khoâng kieâu. Taùnh uaån tích tuï, taêng theâm cuøng taän. Ngaõ maïn choaùng heát taïo neân taùnh phaøm. Doác höôùng tòch tónh, maàm thieän phaùt sinh. Baäc ñaïi höõu tình, taâm taïo an truï. Tu thí bình ñaúng, tòch tónh nhö (coõi) khoâng. Voâ töôùng tónh truï, döùt moïi kinh sôï. Tónh laëng nhö (coõi) khoâng, xöa nay “voâ töôùng”. Töï taùnh nhôù nghó, quy ngöôõng, toân suøng. Daïy baûo nhö vaäy, hieäp nhaát thuaän hôïp, laø choán mong ñaït vaät quyù xuaát hieän. Phaät ñaïo phaùt huy

taän dieät voïng töôûng. Boá thí chaân thaät, tónh laëng voâ taùc. Ba thöøa quaù ñoä cuøng veà beán giaùc. Töï taïi chaân thaät (laø) tòch tónh “baát sinh”. Söùc töôùng an nhieân, löïc duïng doác tu. Ñeâm ngaøy saùu thôøi giaùo hoùa khoâng ngôùt. Döùt boû phieàn naõo, taâm tu hoøa hôïp. Thaùnh trí vöông giaû xem xeùt khaép coõi. Sinh linh muoân loaøi chaúng heà töø boû. Taâm sinh giaûi thoaùt, lôøi Phaät daïy roõ. Boá thí khoâng kieâu, cöùu caùnh tònh dieäu. Trí Phaät bình ñaúng.

Theá naøo laø laïi sinh vaøo haøng höõu laäu?

Laø xöù coù vua cöùu giuùp ngheøo khoù. Tham aùi troùi buoäc, tu haïnh caáu nhieãm. Thaân taâm chöa döùt heát moïi ñieân ñaûo. Taïo taùc nhö vaäy, xöù sôû, (theâm) baát oån. Thaáu ñaït vieân maõn, tu haïnh chaân chính. Saéc töôùng thöôïng dieäu, oaùn ñoái laëng döøng. YÙ döùt ngaõ maïn. Hình boùng cuûa taâm. Taïo nhaân daãn daïy. Taâm voán bao la. Baïn laønh giuùp söùc. Töï taùnh phaùt sinh. Daïy trao baøy roõ. Thaéng nghóa hoøa hôïp. Xa lìa chaáp ngaõ, laø nôi ñaát nöôùc tu haïnh thanh tònh. Löïc duïng boá thí, töï taïi nhö trôøi. Döùt moïi hyù luaän, Thaùnh löïc hieån loä. Dieäu duïng sinh khôûi, kieâu maïn taän tröø. Taâm thieän (voán) khoù baøy, höôùng caàu aét ñaït. Tónh truï hoøa hôïp, lìa tham, saân, si. Coäi reã thaéng nghóa, saïch hyù luaän, buoäc. Bình ñaúng, töï taïi, thaáu ñaït vieân maõn. Chaáp ngaõ chaúng sinh, thaâm dieäu laø vaäy. Cöùu caùnh coõi ngöôøi, vua laø toät baäc. Töôùng maïo vieân maõn (do) nhieàu kieáp tu taäp. Goác lôøi Phaät daïy (laø) giaûi thoaùt chuùng sinh. Thoï maïng ngaén daøi do ôû taïo nghieäp. Choã töïa kính tu. Chuyeân trì tu taäp, boá thí heát möïc. Chuùng sinh höôùng caàu lìa boû oaùn ñoäc. Tu haïnh boá thí, löïc duïng thaáu ñaït. Saéc töôùng chaân thaät, nguyeän löïc tu trì. Döùt nhaân hình töôùng, si ñoän loä dieän. Caùc loaøi nhö vaäy troùi buoäc khoù lìa, laø choán Boà-taùt ñaït trí chaân thaät. Daãn daét chuùng sinh khoûi naïn ñoùi khaùt. Boá thí tuøy thuaän, mong ñaït giôùi ñöùc. Haèng döùt hyù luaän. Ñaït ñöôïc trí giaûi. Doác tu haïnh thí, phieàn naõo chaúng sinh. Taïo nhaân trí tueä. Chuùng sinh si ñoän (bò) troùi buoäc doïc ngang. Phieàn naõo nhö theá khoâng theå xa lìa. Nhö vò quoác vöông gaùnh vaùc ñaát nöôùc. Phaùp leänh bình ñaúng thöôøng khoâng heà boû. Muoân loaøi daáy maïn (phaûi) cheá ngöï, nghieâm trò. Töø (bi) trí (tueä) cuøng sinh, thaáu ñaït thích hôïp. Leänh ban ba löôït, ñeà ra ñuùng luùc. Pheùp taéc nghieâm minh, vieäc khoâng taùi phaùt. Döùt boû nghóa lôïi, mong caàu chaúng sinh. Xa lìa chaáp ngaõ, thaân taâm thö thaùi. Töôùng aáy hôïp phaàn, ñieàu lôïi töï ñaït. Boà-taùt chæ daïy an tónh phaùt

huy. Vöông giaû nhö vaäy, quyeàn uy truøm khaép. Söûa trò coõi bôø, khaép choán theo giuùp. Döùt nhaân ñoäc haïi, thuø thaéng voâ bieân. Chaáp ngaõ, nhieãm dieät, khoå naõo khoâng sinh. Voïng, nhieãm, ñoùi khaùt nhö theá (laø) phaûi döùt. Ngaõ maïn ñích thöïc, aùi buoäc lieàn coù. Pheùp taéc thoâng toû, coõi bôø oån ñònh. Höõu tình giöõ taâm tónh truï, döùt maïn. Töï taùnh taâm ñònh, thaân theå sung maõn. Doøng thaùc phieàn naõo khoâng nôi phaùt sinh. YÙ thieáu cung kính, ngaõ maïn daãy ñaày. Giôùi haïnh khoâng nghieâm, sôï haõi chaúng döùt. Thoâng toû töï taùnh baûn lai chaân thaät. Boá thí hôïp phaàn laâu daøi khoâng maát. Töï taùnh tu hoïc, haønh haïnh baát thoaùi. YÙ khôûi tu taäp, döôõng nuoâi maàm thieän. Tòch tónh, töï tín, goác cuûa ñaïo haïnh. Boá thí töï tu xöa nay voâ töôùng. Töôùng uaån tònh dieäu, höôùng caàu kheá hôïp. Töï taùnh giaûi thoaùt, ví nhö ñeà hoà. Thaéng nghóa bình ñaúng, tòch tónh laø goác. Xa lìa tranh, nhieãm, an tónh hieän baøy. Taøi saûn voâ uùy khaép choán hieån hieän. Phaùt huy thanh tònh, chaân thaät thuaän hôïp. Chaáp ngaõ khoâng baøy, hyù luaän töï dieät.

Theá naøo laø tòch tónh lìa ngaõ, ngaõ phaùp?

Nhö xöù coù vua haønh hoùa tònh dieäu. Bieân phöông an oån, cöùu giuùp bình ñaúng. Xöù sôû oån ñònh, muoân loaøi an laïc. Coäi reã ñuùng phaàn, quy kính lôøi Phaät. Xa lìa chaáp ngaõ thaønh thaät troïn ñuû. Coõi yù thanh tònh roát raùo nhö (hö) khoâng. YÙù phaùp nhö vaäy phaùt sinh bình ñaúng. Ñöùc haïnh voâ uùy, doác tu ñaït ñöôïc. Boà-taùt chæ daïy yeâu döôõng thaân theå. Nôi mình döùt saïch heát moïi ñieân ñaûo. Xa lìa chaáp ngaõ. Thaéng nghóa taän cuøng (laø) töôùng khoâng bò hoaïi. Döùt boû kieâu maïn, haønh giaûi ñaày ñuû. Phaùp taùnh nhaân Thaùnh (laø) coäi reã giaûi thoaùt. Saân haän daáy khaép, tónh  tranh (caõi) khoâng döøng. Thanh tònh bieán khaép naêng dieät tham duïc. Coõi hoïc töï tin, thoâng toû voâ ngaõ. Taïo taùc chaân thaät lìa xa nhieãm taïp. Côm aùo sung tuùc, ngoân ngöõ hôïp thôøi. Hình töôùng chuyeån bieán roát raùo nhö vaäy. Meï hieàn daïy baûo, kìm cheá aét ñaït. Döùt heát voïng töôûng, khoå naõo, loãi laàm. Dieät tröø phieàn naõo, an laïc gaáp boäi. Hyù luaän khoâng coøn, thanh tònh mong ñaït. Phöôùc ñöùc töï taïi thuø thaéng voâ cuøng. Nhieàu ñôøi phaùt sinh taïo nghieäp khoâng tranh. Moïi neûo si, maïn. (Nhôø) thieàn ñònh döùt boû. Taïo ra vaät duïng cuùng döôøng Tam baûo. Nhaân tu Thaùnh löïc, trí tueä truøm khaép.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 13

Ñöùc haïnh chaân thaät thieän tònh nhö theá. Döùt töôùng nhieãm buoäc, ñaït ñöôïc an laïc. Thaéng nghóa bình ñaúng cuøng toät nhö vaäy. Phaùt sinh boá thí tónh laëng troïn ñuû. Tu nhaân thaéng nghóa, löïc duïng thuø thaéng. Döùt boû phieàn naõo, dieäu duïng töï taïi. Töï taïi kheá hôïp, taïo haïnh thaâm dieäu. Nhaân tu raïng rôõ, thaân taâm chaúng hoaïi. Haønh theo Thaäp thieän, phieàn naõo ñeàu dieät. Töï taùnh thanh tònh, löïc duïng naêng giöõ. Caùc phaùp ñuùng phaàn, thuaän theo tòch tónh. Vöông giaû doác tu, ñaïo ñöùc truøm khaép. Tu haïnh boá thí, löïc duïng hoøa hôïp. Cöùu caùnh thieän tònh (laø) thaáu ñaït döùt aùc. Naêng hoùa ñoä khaép, an laïc thaûy ñöôïc. Ngoân ngöõ thanh tònh goác töø (baäc) vöông giaû. Phaät phaùp yeân tónh, nghóa lôïi roõ raøng. Daãn daïy troïn neân, löïc duïng thuaän hôïp, thanh tònh vieân maõn. Höõu tình thuø thaéng, chaáp ngaõ chaúng sinh. Vua kheùo daãn daïy. Tuøy thuaän nhö vaäy, baát thoaùi hieän baøy. Naêng löïc, sôû hoïc, giaùo hoùa höôùng ñaït.

Theá naøo laø ñaït ñöôïc nhaân thieän dieäu?

Töï tín, tu taäp (ñaït) cöùu caùnh Ba thöøa. Trôøi aáy saân haän, chaân thaät cuøng tuï. Löïc duïng (cuûa) chöôùng, nhieãm, tuøy thuaän taän cuøng. Theá gian nhö vaäy sinh khôûi troùi buoäc. Trôøi (ôû coõi) Duïc, chuùng sinh caên baûn ñeàu coù. Thaân taâm tònh dieäu nghóa lôïi kheá hôïp. Höõu tình thuø thaéng, nhö haïnh caên baûn. Thaéng nghóa chaân thaät (laø) phöôùc ñöùc voâ bieân. Thaùnh löïc Nhö Lai ngoïn nguoàn vieân maõn. Taïo taùc chaân thaät, döùt tröø phaùp aùc. Bi nguyeän troïn veïn, vöông giaû giaùo leänh, vaät duïng nhö vaäy. Ngöôøi, trôøi cung kính. Trí tueä hieän baøy. Pheùp taéc Thaùnh löïc.

Trí tueä aáy laøm theá naøo phaùt khôûi höôùng ñaït? Doác tu nhö vaäy trí toû chaân thaät.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi baûy.

Thanh tònh chaân thaät döùt saïch tranh nhieãm. Roäng lôùn taän cuøng (laø) töôùng khoå, ñoäc hieän. Ñoù laø thaáu ñaït lôøi Boà-taùt daïy.

Theá naøo laø höôùng ñaït döùt heát phieàn naõo?

Si maïn thuaän hôïp, tham duïc maát nghóa. Cöùu caùnh (cuûa) höõu tình (laø) tòch tónh cuøng taän. Phaùp tham, saân, si coäi reã (laø) meâ laàm. Töø goác baát thieän, caùc maïn, phieàn naõo duyeân nhau maø sinh, nhaän laáy bao thöù khoå naõo. Coäi reã “voâ uùy” laø thaéng nghóa taän cuøng. Tham, maïn (do) nhaân duyeân (taïo ra), töï taùnh (voán) chaân thaät. Chuùng sinh taïo taùc (tham, maïn) döùt boû, chaúng sinh. Caùc phaùp thanh tònh, saïch heát caáu nhieãm. Thaáu roõ ñieân ñaûo ñoäc haïi, khoâng daáy. Nhaân cuûa ñoùi khaùt (laø) baùo cuûa phieàn naõo. Buoâng theo ñaûo ñieân (do) giôùi haïnh chöa nghieâm. Thaáu ñaït nghóa lôïi, döùt boû (ñieân ñaûo) chaúng sinh. Caùc maïn, phieàn naõo, cuøng buoäc nhau daáy. Töø, nhaãn, boá thí, cöùu caùnh vieân maõn. Khoâng nhaân maø ñaït. Saéc töôùng voán khoâng, tu “baát khaû ñaéc”. Haèng döùt doøng thaùc, haïnh nhaãn troïn neân. Theá gian voâ thöôøng. Giaùc taùnh thoâng ñaït. Töï taïi dieäu duïng, trí tueä saùng toû. Xa lìa hình töôùng, tónh laëng thaønh töïu. Töï theå tòch tónh, thanh tònh hieän baøy. Cung kính toái thöôïng, thoâng toû thuø thaéng. Ñöùc haïnh töø, nhaãn (laø) taän cuøng giaûi thoaùt. Thaân taâm (cuûa) töï taùnh, töôùng bò huûy hoaïi. Nghieäp taïo caû ñôøi, giôùi, nhaãn laø treân heát, löïc duïng giaûi thoaùt. Chuûng töû thöùc taùnh, thaéng nghóa chaân thaät, thuaän hôïp. Si ñoän, che buoäc meânh moâng ñeàu döùt. Nôi tu thí aáy ngoân ngöõ tòch tónh.

Theá naøo laø lìa boû caùc phaùp höõu hoïc?

Laø xöù roäng tu caùc phaùp voâ ngaõ. Tu taäp caùc haïnh, khoâng phaân bæ, thöû. Hình töôùng toái thöôïng (laø) phöôùc baùo döôõng nuoâi. Nhö sen môùi nôû, höông thôm lan khaép. Thanh tònh khoâng nhieãu, buïi baëm thaûy khoâng. Khaép choán trong nöôùc döùt haún baïo löïc. Dieät töôùng kieâu maïn, haïnh chaùnh taän cuøng. Vaät duïng bình ñaúng, bæ thöû khoâng phaân. Coõi yù bieán chuyeån (taïo) hình töôùng chi phaàn. Töï taùnh döùt maïn, nghóa lôïi heát lo. Töï taïi phaùt sinh (nhö) chö Thieân, (caùc baäc) höõu hoïc. Tònh dieäu khoâng kieâu, phieàn naõo chaúng sinh. Thoâng toû hình töôùng. Ngoân ngöõ taêng theâm. Thaáu ñaït thaønh thaät. Coäi reã nghieäp döõ. Ñuû söùc gaùnh vaùc.

Theá naøo laø thaân töôùng chaân thaät thoâng toû, tuøy thuaän bieán chuyeån, tu taäp vieân maõn?

Laø xöù quoác vöông doác loøng boá thí. Haønh, giaûi goàm ñuû, hình

töôùng doác tu. Hyù luaän bình ñaúng, hoaïn naïn chuyeån ñoåi. Trí tueä taêng tröôûng phaùt sinh daãn daïy. Nôi choán tòch tónh, höôùng ñaït chaân thaät. Naêng löïc khaép coõi, pheùp taéc phaùt huy. Boá thí taän cuøng, taâm caûnh hoøa hôïp. Cung kính thieän thí, taêng tröôûng vieân maõn. Löïc duïng voâ töôùng, taïo taùc tieáp khôûi. Hình töôùng thuø dieäu, coõi nöôùc goàm ñuû. Höôùng ñaït toái thöôïng, haønh giaûi hoïc hoûi, doác tu theo nhaân roäng khaép. Coõi aáy khoâng nhieãm, haønh giaûi caøng taêng. Taùnh cuûa Nhö Lai laø töï taùnh tòch maëc. Bình ñaúng trang nghieâm, saïch töôùng ñieân ñaûo. Thaân taâm toái thöôïng, tònh dieäu tinh khieát. Doác tu Thaäp thieän, phieàn naõo chuyeån ñoåi. Coõi yù ñuùng phaàn, thaûy ñeàu tòch tónh. Doøng thaùc phieàn naõo, lìa boû töø goác. Ñi ñöùng trang nghieâm, aùi laïc tòch tónh. Ba trí caên baûn thuø thaéng, trong laønh. Saéc töôùng töï taïi, löïc duïng tu thí. Xöù sôû döùt maïn, haønh giaûi goàm ñuû. Hình töôùng caên baûn phaùt sinh, chuyeån ñoåi. Taêng tröôûng höôûng ñaït lìa boû tham aùi. Haønh ñuùng Thaäp thieän, döùt tröø caáu nhieãm. Nuoâi döôõng thuaän hoøa, dieät heát lo sôï. Chaáp ngaõ laïi sinh, keùo theo phieàn naõo. Tu taäp phaùt khôûi, thanh tònh taêng theâm. Tòch tónh phaùt sinh (laø) phöôùc ñöùc chaân thaät. Doøng thaùc keát hôïp (vôùi) coäi reã ñieân ñaûo. Hình töôùng pheùp taéc (laø) thanh tònh hieän baøy. Caùc maïn nhö vaäy (ñaõ) huûy hoaïi töï taùnh. Doác tu thanh tònh, ñöùc haïnh xa lìa (caùc maïn). Thaân taâm maãu möïc, chaân thaät phaùt sinh. Tham duïc, ñoùi khaùt (trôû thaønh) nôi cuûa tòch tónh. Nôi choán, chi phaàn tuøy thuaän troïn ñuû. Haàm hoá hieän baøy (trôû thaønh nôi) döôõng nuoâi ñaày ñuû. An laønh bieán khaép, trí tueä thoâng toû nôi choán maïn daáy. Tòch tónh truøm khaép, goác moïi löïc duïng, laø coõi trong laønh, tònh dieäu cuøng taän. Bieát roõ coõi, loaøi, ngaõ maïn chaúng sinh. Tòch tónh taêng tröôûng, nhieãm caáu ñeàu döùt. Daãn daïy, hoùa ñoä theo ñuùng Thaäp thieän. Nhö coõi quyû ñoùi do taïo nghieäp döõ. Goác thieän taøi boài, haønh giaûi theâm roõ. Hình töôùng bình ñaúng, an truï thaáu ñaït. Ñieân ñaûo, caáu ueá heát choán döïa nöông. Thaáu roõ, xa lìa si ñoän, chöôùng nhieãm. Nöông töïa tu taäp, höôùng ñaït töï taïi. Thuaän theo coäi reã chaân thaät bieán chuyeån. Saéc töôùng thanh tònh, caên baûn thuaän hôïp. AÂn döôõng phaùt sinh hieån baøy roäng khaép. Haønh, giaûi, giaùo hoùa (laø) ngoïn nguoàn aùi laïc. Tham duïc, ñieân ñaûo, töï taùnh hieän baøy. Taïo taùc hyù luaän, döùt quaû thuø thaéng. Troùi buoäc taêng theâm, hình töôùng maát heát. Hình töôùng chuyeån ñoåi, roát raùo ñeàu döùt. Nuoâi döôõng aùi laïc, taát nhieãm, hyù luaän. Phieàn naõo, ñieân ñaûo laøm taêng chöôùng nhieãm. Laø xöù

oàn taïp, chuùng sinh chaáp ngaõ. Taïo taùc nghieäp nhaân caùc maïn ñieân ñaûo. Vöông haønh kheùo daïy haønh giaûi goàm ñuû. Tòch tónh an tònh, haïnh nhieãm hieän baøy. Phieàn naõo daáy traøn, thaûy neân xa lìa, caû nôi nhieãm buoäc. Tueä thoâng ba taùnh, cuøng yù hoøa hôïp. Doøng thaùc taïo taùc, Tueä nhieãm theâm taêng. Löïc duïng bieán khaép, töï taïi ñuùng thöïc. Haønh uaån chuyeån bieán, ñaâu phaûi baát sinh. Thaéng nghóa döùt aùc (laø) thaáu ñaït bình ñaúng. Doøng thaùc nhö theá (neân) taêng tu (ñeå) xa lìa. Thaáu ñaït, hieän baøy, taän cuøng moïi ngaõ. Coõi yù nhieãm buoäc, chaân thaät döùt tröø. Thoâng toû Thaäp thieän, cöùu caùnh hieän baøy. Haêm hôû boá thí, thanh tònh theâm taêng. Löïc duïng thieàn ñònh (laø) ngoïn nguoàn tòch maëc. Boá thí thích hôïp, khoå ñoäc ñeàu döùt. Caên baûn gaùnh vaùc, (laø) dieät taän chöôùng, nhieãm. Dieäu duïng giaùo phaùp thaâm dieäu, baát thoaùi. Taän cuøng Thaäp thieän (laø) döùt nghieäp suùc sinh. Nhö nôi coù vua laø vò nöõ nhaân. Tu haïnh Thaäp thieän (ñaït) thaéng nghóa chaân thaät. Chuùng sinh coõi trôøi taêng theâm saéc töôùng. Caên baûn giôùi luaät (laø) thanh tònh chaân thaät. YÙ dieäu tu taäp, thanh tònh phaùt sinh. Coõi trôøi tu thí (ñaït) aùi laïc chaân thaät. Daãn daét chuùng sinh theâm ñaït trí tueä. Coõi yù tu taäp, thoâng toû daàn taêng. Taâm theå thuø thaéng, naêng löïc troïn ñuû. Xa lìa nöõ nhaân, thanh tònh phaùt sinh. Thaáu suoát nghóa lôïi, nhaân thaéng an laïc. Nhaän thöùc taän cuøng, löïc duïng taêng tröôûng. Thaâm dieäu, baát thoaùi, tuøy thuaän chaúng maát. Chi phaàn töï taùnh (laø) ngoïn nguoàn coäi yù. Nghieäp thieän goïi môøi, doác tu chaân thaät. Xa lìa phoùng daät, thanh tònh hieän haønh. Töôùng thieän ñaïo haïnh (laø) thaân taâm hoøa hôïp. Chæ daïy thuø thaéng, höôùng ñaït nghóa lôïi. Ñieân ñaûo, caáu nhieãm duïc laïc khoù tu. Tòch tónh taïo ñöôïc, trong laønh bieán khaép. Nhôù nghó thieän chí, baát thoaùi phaùt sinh. Ñöùc nghieäp boá thí, giôùi haïnh taêng tröôûng. Thaéng nghóa taêng theâm, ñöùc ñaït roát raùo. Thaùnh nhaân thanh tònh, hoùa ñoä hoøa hôïp. Hình töôùng vieân tònh, giaûi thoaùt theâm roõ. Löïc duïng saéc theå, thuø thaéng chaúng maát, an truï kheá hôïp. Tu taäp nhö vaäy, thuaän hôïp taän cuøng. Lôùp lôùp löïc duïng, ñaïo haïnh quaùn xuyeán. Tu taäp bình ñaúng (laø) coäi reã voâ töôùng. Töï taùnh tòch tónh, taïo nhaân chaân thaät. Ñöùc haïnh coù (theå) chuyeån, hoøa hôïp, xa lìa. Höôùng tieán theo Phaät, ngoïn nguoàn (laø) voâ ngaõ. Höõu hoïc thaâm dieäu (laø) taêng tröôûng tu nhaân. Doøng thaùc oån ñònh, phieàn naõo daáy khaép. Saéc theå goác sinh, taâm cuõng goác khôûi. Thoâng toû töôùng khoâng, höôùng ñaït (leõ) voâ, nhö. Taïo nghieäp tòch tónh (laø) choã nöông thaéng nghóa. Ngoïn nguoàn “baát sinh”

hy voïng khoù ñaït. Nöông töïa voâ töôùng (laø) ñuùng nghóa giaûi thoaùt. Taïo nhaân “voâ taùc” (ñaït) löïc duïng thuø thaéng. Khoâng theå huûy hoaïi. Hình töôùng giaùo hoùa (laø) thoâng toû, thuaän hôïp. Caên baûn nhö thò, baát sinh raïng rôõ. Löïc duïng baát thoaùi. Chaân thaät nöông maïn, tònh dieäu aét döøng. Thieàn ñònh hieän baøy: coõi yù tòch tónh. Thaáu ñaït (caùc moái) sôï haõi, theá gian (coù theå) döùt ñöôïc. Haïnh nhaãn voâ cuøng thuø thaéng nhö vaäy, (coù theå dieät tröø) nhaân goác phieàn naõo. Löïc duïng thoâng toû, töï taùnh hoùa ñoä. Thaáu ñaït hình töôùng, döôõng nuoâi aùi laïc. Phöôùc ñöùc töï taùnh, chuyeån bieán roát raùo. Nôi choán taän cuøng thaûy ñeàu lìa boû (giaûi thoaùt). Höôùng caàu hieän baøy thaéng nghóa phöôùc nghieäp. Döùt haønh ñaûo ñieân, tu nhaân gaùnh vaùc. Töï taùnh thanh tònh, xöù cuûa tòch tónh. Phöôùc nghieäp thaønh töïu, lìa doøng luaân löu. Doøng thaùc hieän baøy, taïo taùc cuøng taän. Hoøa hôïp tieán tu, thanh tònh vieân maõn. Taùc duïng (cuûa) phieàn naõo (laøm) ñieân ñaûo söï thaät. Löïc duïng boá thí (ñaït) trí tueä khaép choán. Chuùng sinh phieàn naõo, trí ñònh chaúng sinh. Ñöùc haïnh caên baûn (laø) löïc duïng gaùnh vaùc. Tu taäp nhôù nghó (ñeán) nghóa lôïi theá gian. Haønh ñoäng bình ñaúng, löïc duïng cuøng taän. Löïc duïng höõu tình (laø) baïo löïc, ñaûo ñieân. Caên baûn boá thí (ñaït) hình töôùng thuø thaéng. Tu haïnh töø, nhaãn (ñaït) nghóa lôïi tòch tónh. Saùm hoái thanh tònh, thoâng ñaït giaùo phaùp. Thaâm dieäu giöõ gìn, toùm keát trí tueä. Töï taùnh bình ñaúng, quyù chuoäng doác tu. Töï taùnh trang nghieâm, löïc duïng tònh dieäu. Giaùo phaùp taïo nhaân voâ cuøng thuø thaéng. Giaûi thoaùt an tónh, lìa moïi ñoùi khaùt. Thaûy moïi taïo nghieäp, cuõng ñeàu döùt heát. Nôi choán nhaân nhieãm, kieâu, maïn ñeàu dieät. Giaùo phaùp thanh tònh, taïo nhaân bình ñaúng, laø choán vöông giaû haønh haïnh boá thí. Phaät quaû tònh dieäu, mong caàu, baát thoaùi. Baäc Thieän nam töû doác tu boá thí. Giaùo hoùa coõi trôøi, tu haïnh giaûi thoaùt, tòch tónh nhö vaäy. Thuø thaéng ñuùng phaàn, aùi laïc cuøng taän. Thuø dieäu chö Thieân taän cuøng nhö theá. Chaân thaät phaùt khôûi, tòch tónh döùt maïn. An tònh thaéng nghóa (laø) döùt boû haønh töôùng. Löïc duïng vöông giaû, thanh tònh nhö trôøi. Thoâng toû nôi choán, goác reã taän cuøng. Saéc töôùng thanh tònh, caên baûn hieän roõ. Thaáu roõ möôøi loaïi phieàn naõo, hoaïn naïn. Xöù sôû chaân thaät, löïc duïng kheá hôïp. Coõi taùnh nhö loïng phuû che caên baûn. Nôi choán ñaày nhöõng haàm hoá, nghieäp döõ. Xa lìa hyù luaän, tu thí töï taïi. Höôùng tôùi tònh dieäu, kheá hôïp taêng tröôûng. Tuøy thuaän bieán chuyeån. Löïc duïng thoâng toû, thaûy ñeàu tinh taán. Voâ ngaõ, döùt nhieãm, taâm theå thanh tònh. Caên baûn

löïc duïng taïo töôùng thuø thaéng. Döùt boû xa lìa haïnh tham cuøng taän. Thöïc hieän tòch tónh, baïn laønh thuaän theo. Töï taùnh thanh tònh, daãn daïy si, maïn. Vöông giaû döùt moïi coäi reã troùi buoäc, ñieân ñaûo nhieàu kieáp. Hieän baøy, thuaän theo döùt moïi phieàn naõo. Nhôù nghó höõu tình si ñoän khoâng ngôùt. Tòch tónh chaân thaät phaùt sinh, bieán khaép. Ñieân ñaûo caáu nhieãm voâ bieân nhö (coõi) khoâng. Si maïn taïo taùc bieán chuyeån khoâng ngöøng. Phieàn naõo, nhieãm chöôùng taïo taùc ñieân ñaûo. Giaùo phaùp thanh tònh, tòch nhieân döùt heát (phieàn naõo, chöôùng nhieãm). Taïo nghieäp chaân thaät tröø moïi ñaûo ñieân. Chi phaàn tham aùi laø theå caên baûn. Doøng thaùc voïng nhieãm daáy taêng phaùp nhieãm. Löïc duïng taïo nghieäp (laø) hình töôùng nhieãm, chöôùng. Chaáp ngaõ laøm goác. Thaùnh quaû môùi ñoaïn. Trí caên baûn döùt (chaáp ngaõ) ngoä leõ tam thöøa. Dieät saïch moïi hoaëc, roát raùo chaúng sinh, xa lìa taän cuøng. Tòch tónh ñuùng thaät, thuaän hôïp nhö (coõi) khoâng. Tu hoïc môû taâm, coõi yù töï taïi, thaân töôùng vieân maõn. Taùnh bò che laáp, si ñoän troùi buoäc taïo haïnh caáu nhieãm. Chö Thieân doác tu (ñaït) töï taïi nhö vaäy. Phieàn naõo buoäc theå, nhieãm aáy laøm taùnh. Caên baûn tueä nhieãm, phaùt sinh chaáp ngaõ. Phaùt sinh, hieän baøy nhaân tònh (cuûa) höõu tình. Nhö giaùo leänh vua, löïc duïng vöõng chaéc. Nöông ôû thanh tònh, lìa moïi si maïn. Theá gian tu thieän taän cuøng nhö theá.

Theá naøo laø töï taùnh thoï maïng an truï, vaät duïng chaân thaät?

Nghóa chaân thaät aáy (laø) taùnh khoâng ñieân ñaûo. Kieâu maïn döùt heát, thanh tònh taän cuøng. Nhaân taùnh haønh ñoäng, taïo ra thieän tònh.

Theá naøo laø tu taäp boá thí thuø thaéng?

Töø goác ngaõ maïn, kieâu, daät phaùt sinh. Thaéng nghóa bieán chuyeån ñoäc ñaùo hieän baøy. Thoâng toû höôùng ñaït chaân thaät vieân maõn. Coõi yù trang nghieâm. Vöông giaû leänh maät. Töï taùnh caên baûn roát raùo taän cuøng. Taâm tònh thuø thaéng, chaân thaät boá thí. Tu taäp thanh tònh (laø) hình töôùng töï taùnh. Khaép choán phaùt sinh löïc duïng tu taäp. Haønh, giaûi goàm ñuû, tu (haïnh) xuaát theá gian.

Theá naøo laø chi phaàn thanh tònh hieän baøy?

Coäi nguoàn höõu voâ thaâm dieäu nhö vaäy. Cheá ñoä vöông giaû thaáu roõ muoân loaøi. Tònh giôùi chöùa nhoùm, thaûy ñeàu phaùt sinh. Kieâu, maïn, bæ thöû, ñích thöïc (laø) saân haän. Hình töôùng (bò) troùi buoäc (laø) nôi choán hyù luaän. Trôøi, ngöôøi ñuû söùc phaùt sinh tu taäp. Theå taùnh taêng tröôûng, taïo nghieäp lìa boû (phieàn naõo, hyù luaän). Thoâng toû thuø thaéng, döùt boû tai

naïn. Goác buoäc goàm ñuû nhieãm voïng, si ñoän, hyù luaän (ñöôïc) bình ñaúng (thì) nhieãm, buoäc (ñöôïc) thoâng toû. Nhaân thaéng coõi trôøi (laø) tònh dieäu ñuùng phaàn. Haønh nhaãn taän cuøng, Phaät ñaõ chæ daïy. Töï taùnh (bò) troùi buoäc (laø) chöôùng cuûa phieàn naõo. (Nhö) vöông xuaát giaùo leänh, Thaùnh trí thoâng toû. Doác tu nhö vaäy taêng tröôûng taän cuøng. Goác reã caùc maïn (laøm) taêng theâm ñieân ñaûo. Taùnh cuûa Nhö Lai chaân thaät, voâ ngaõ. Coäi nguoàn tónh laëng, döùt heát nghieäp döõ. Töï taïi saâu xa, löïc duïng thuaän hôïp. Theå taùnh taän tröø doøng thaùc phieàn naõo. (Cuõng nhö) thoâng toû toäi loãi nhieàu ñôøi (cuûa) nöõ nhaân. Hình töôùng taän cuøng (laø) thaân taâm ñieân ñaûo. Chi phaàn ngaõ maïn (laø) ñieân ñaûo (veà) höõu, voâ. Vaâng theo lôøi Phaät doác loøng boá thí. Thaéng nghóa ñeán aáy (laø) chuùng sinh döùt aùc. Töï taùnh laïi theâm nhaân thaéng caên baûn. Döùt nhieãm (cuûa) chi aùi, danh saéc heát nôi. Thaâm dieäu tòch tónh, töôùng cuûa trôøi, ngöôøi. Dieät tröø si ñoän, maïn, nhieãm taø mò. Buoäc aáy haèng döùt, thaâm taâm an nhieân. Möôøi loaïi goác nhieãm, baäc Thaùnh dieät saïch, laø choán trôøi, ngöôøi döùt taän caáu nhieãm, saân haän chaúng sinh, taïo taùc hieän baøy. Nhaân thaéng tòch tónh (laø) thoâng toû “voâ uùy”. Vöông giaû theå hieän gaùnh vaùc coõi xa. Saéc töôùng töï taïi, ñi ñöùng ung dung. Theå taùnh thanh tònh, taø ma thaûy lìa. Thaáu roõ nöõ nhaân (laø) goác ngaên neûo thieän. Laø choán trôøi, ngöôøi hôïp phaàn chaân thaät. Saân haän khoâng daáy, taïo taùc tòch tónh. Hyù luaän döùt heát (laø) töôùng nhaân thanh tònh. Quoác vöông gaùnh vaùc coâng vieäc trò daân. Chaân lyù hieän khaép, naêm uaån kheá hôïp. Xa lìa caáu nhieãm, tu taäp taêng tröôûng. Vaän duïng caên baûn, töï taïi hieän baøy. Theo nhaân töï taïi hình töôùng chaân thaät. Khoâng ngôùt nghó nhôù löïc duïng bæ thöû. Coäi nguoàn sôï haõi (laø) thaéng nghóa maát ngoâi. Phaûi neân döùt boû moïi goác nghieäp döõ. Caáu nhieãm truøm khaép, töôùng khoâng bò hoaïi. Nhieàu vua cuøng hieän, pheùp taéc hieän baøy. Nhö vaäy laø caùc coõi trôøi “tam tai” haõy coøn. (ÔÛ) trôøi Ñeä töù thieàn ba hoïa (lôùn) môùi döùt. Thaáu roõ doøng thaùc, thieän tònh sinh khôûi. Caùc coõi (trong) tam giôùi: saân coù moät phaùp, phaãn coù baûy phaùp, trung tuøy hai phaùp. Nôi coõi Duïc giôùi, sieåm, cuoáng hai phaùp. Döôùi coõi ñòa thöù nhì, caên baûn chín phaùp. Tieåu tuøy coù kieâu. Ñaïi tuøy taùm phaùp. Thoâng toû taän cuøng, thaáu suoát ba coõi. Chi phaàn doác tu, taïo taùc thanh tònh. Löïc duïng caên baûn, mong döùt nghieäp döõ, laø choán Boà-taùt löïc nhaãn vieân maõn. Löïc duïng thanh tònh, chaân thaät hieän haønh. Haønh, giaûi goàm ñuû, giaùo hoùa hoøa hôïp. Coäi reã si maïn (do) saéc töôùng mong caàu. Giôùi

phaùp neâu roõ, tu taäp vieân maõn. Thanh tònh saïch nhieãm, löïc duïng nhaân thaéng. Bi nguyeän taêng leân, ngaõ maïn thaûy dieät. Höôùng tôùi, thuaän theo lôøi Nhö Lai daïy. Töï taùnh phöôùc ñöùc (laø) thanh tònh thuaän hôïp. Hoøa hôïp taän cuøng (laø) thoâng toû phieàn naõo. Coõi, loaøi thieän aùc. Nhôù nghó baïn laønh. Khoå naõo nhö vaäy. Thaéng taâm khoù phaùt. Haønh, giaûi theâm taêng. Troùi buoäc chuyeån bieán. Goác sinh höõu tình (laø) tham duïc kieâu daät. Taïo nhaân tòch tónh, taêng tröôûng töï baøy. Taâm thieän döùt tröø bao lôùp phieàn naõo. Nhieãm, aùc chaúng sinh, töï taùnh lìa boû. Nhaân dieäu thaân taâm (laø) naêm uaån sung maõn. Coäi reã thanh tònh, tónh laëng thuaän hôïp. Töï taùnh thanh tònh, löïc duïng chaúng maát. Daïy baûo chæ roõ mong döùt nghieäp döõ. Saéc thaân laø (choã) nöông, chuùng sinh nhaän nghieäp. (Baäc) höõu hoïc taán tu, nghieäp aáy cuõng döùt. Coäi reã töï taùnh (laø) thaân taâm tòch tónh. Giaùo phaùp thaéng nghóa tu haïnh voâ ngaõ. Phaùp lôùn nghóa lôïi (laø) thanh tònh thuø thaéng. Lìa moïi buoäc nhieãm, kheá hôïp thoâng toû. Tu thí ñuùng phaàn, (laø) hoùa ñoä muoân loaøi. Hình töôùng thuø thaéng. Tòch tónh chaân thaät. Quaû A-la-haùn, döùt moïi taïo nghieäp. (Cuøng) nôi choán bæ thöû, saéc töôùng taêng theâm. Haønh, giaûi höôùng ñaït, tòch tónh cuùng döôøng. Töôùng thaéng nghóa aáy, cung kính vieân maõn. Haønh ñoäng döùt nhieãm, nghóa lôïi taän cuøng. Tu choán thanh tònh, haønh haïnh boá thí. Töï taùnh bao la, nôi choán cuøng taän. Ba coäi reã nhieãm laø tham, saân, si. Hoùa khaép coõi, thanh tònh taän cuøng. Roõ moïi öu khoå, höõu tình gaéng tu. Khoâng haïnh oâ nhieãm, nhaân cuûa trôøi, ngöôøi. Laø choán thuø thaéng, boá thí chaân thöïc. Meï hieàn nhö vaäy, yeâu meán döôõng nuoâi. Khaép moïi nôi choán doác loøng saùm hoái. Ñöùc nghieäp chaân thaät, gaùnh vaùc vieân maõn. Thuaän theo tòch tónh nhö vaät toûa höông. Hình töôùng taêng tröôûng, höôùng ñaït cöùu caùnh. Lìa boû nhieãm, voïng, haønh töôùng laïi theâm. Töï taïi höôùng ñaït, döùt saïch caáu nhieãm. Goác laø voâ ngaõ, töôùng sinh ñeàu döùt. Thaáu ñaït tòch tónh, dieät heát caùc maïn. Taùnh phieàn naõo aáy, (vaø) ñieân ñaûo, si ñoän, goác voán bieán chuyeån. Chæ haønh boá thí, töï theå daáy tranh (hyù luaän). Taïo taùc nghieäp döõ, thuaän theo caáu nhieãm. Saéc töôùng (bò) nhieãm buoäc, mong ñaït chaân thaät. Phieàn naõo, hyù luaän caàn thaáu (roõ) haønh töôùng. Tu haønh töï taïi (döùt) voïng, nhieãm troùi buoäc. Gaùnh vaùc thuaän hôïp, mong döùt caáu nhieãm. Nôi choán thanh tònh, phieàn naõo laëng döøng. Doøng thaùc daáy khôûi, chuyeån bieán truøm khaép. ÔÛ nôi coõi trôøi, nghóa lôïi ñaùng quyù. Boà-taùt giaùo hoùa chæ daïy thaáu ñaït. Baäc ñaïi quoác vöông, boá

thí sinh maïng. Tu taäp baát thoaùi. Tham aùi lôùn aáy troùi buoäc khoù lìa. Lìa haïnh thanh tònh, cheá ngöï thieáu löïc. Taïo taùc höôùng caàu veà leõ voâ höõu. Phaùt khôûi tu haønh. Cung kính chaân thaät, haïnh aáy döùt nhieãm. Taïo nhaân caên baûn, doác tu (theo) Nhö Lai. Bæ thöû ñuùng phaàn, si ñoän töï döùt. An laïc, tòch maëc, tuøy thuaän, hieän haønh. Coõi Phaät chaân thaät, tòch tónh hieån hieän. Ñöùc haïnh hoøa hôïp, nhieãm chöôùng ñeàu döùt. Saùm hoái doác loøng, nghieäp goác khoâng daáy. Tònh nghieäp trong laønh, höõu tình tu taäp. Laø coõi vöông giaû tònh dieäu taêng theâm. Caên baûn thuaän hôïp, söûa trò ñuùng möùc. Doác tu hieän baøy, höôùng caàu toái thöôïng. Boá thí phaùt huy döùt saïch moïi nhieãm. Tuøy thuaän mong döùt tham duïc, ñieân ñaûo. Töï taùnh hieän baøy, taïo taùc nhaân goác. Nghóa lôïi nhieãm, tranh, goàm ñuû tai naïn. Döùt boû voïng nhieãm, chaáp ngaõ chaúng sinh. Thaâm dieäu toái thöôïng hôïp nhaát, phaùt huy. Thaûy ñeàu tu thí, coäi reã chaân thaät. Taïo taùc, troùi che, caên baûn nhieãm buoäc. Khuyeân daïy, chæ roõ, thanh tònh laø goác, yeân tónh trong laønh, taâm ñaït an laïc. Phieàn naõo voâ bôø, khoå sôû voâ taän. Laø choán si, maïn, Boà-taùt haønh hoùa. Thoâng toû taän cuøng caùi haïi (cuûa) nhaân nhieãm. Haønh theo thieän tònh, khoûi nghieäp ba ñöôøng (döõ). Tuøy thuaän chaân thaät, höôùng ñaït chaùnh phaùp. Taâm bò nhieãm aùc, haønh töôùng khoâng döøng. Laø choán vöông giaû thoâng thaïo trò nöôùc. Caên baûn voâ töôùng, giaûng daïy nhö vaäy. Höôùng caàu chaân thaät, coõi yù hieän baøy. Ngaõ kieán truøm khaép, tueä giaùc naêng döùt, mong ñaït ñuùng phaàn. Boà-taùt chaân lyù, trí tueä voâ taän. Töï taùnh doác tu, lôùp lôùp chaân thaät. Nghóa lôïi nhö vaäy, theo lôøi Phaät daïy, laø choán chaân thaät, thaáu roõ bình ñaúng. Ngoïn nguoàn coõi yù thanh tònh toät baäc. Xa lìa troùi buoäc, haønh ñoäng chuyeån bieán. Goác ñieân ñaûo aáy, nghieäp döõ, caáu nhieãm. Buoäc che taêng daáy, tu haønh döùt tröø. Thöïc hieän goàm ñuû, thaân töôùng vieân maõn. Thuaän theo taâm tònh, thoâng toû khaép choán. Boùng hình bæ thöû ñeàu coù. Thanh tònh thuaän hoøa, taâm aáy chaân thaät. Ñoùi khaùt, huûy hoaïi hoøa hôïp khoå naõo. Caùc phaùp si, maïn thuaän hôïp hieän baøy. Phaùp nhieãm ñieân ñaûo bao truøm nhö (coõi) khoâng. Bi nguyeän vó ñaïi, thanh tònh lìa boû (ñieân ñaûo, si maïn...) troùi buoäc löïc maïnh (laøm) ñieân ñaûo töï taùnh. Phieàn naõo taïo nghieäp lôùp lôùp taän cuøng. Saân haän nhö löûa ñoát buøng hyù luaän. Thaéng nghóa taïo löïc döùt tröø phieàn naõo. Hình töôùng, nôi choán ung dung cuøng taän.

Caên baûn ñuùng phaàn huûy giaûm chaáp ngaõ. Löïc duïng tòch tónh,

thanh, töôùng vieân maõn. Töï taùnh raïng rôõ (laø) hình töôùng caên baûn. Hoùa ñoä roäng khaép, löïc duïng mong ñaït. Theo nhaân bình ñaúng voïng töôûng ñeàu dieät. Goác voán tòch tónh. Vöông giaû trí giaûi, taêng tröôûng gaéng ñaït. Töï taùnh thoâng toû, chaân thaät hôn haún. Trí löïc truøm khaép, chuyeån bieán moïi nôi. Hình töôùng “voâ uùy” thaáu toû kieâu daät. Phieàn naõo daáy taêng, thanh tònh döùt tröø. Tòch tónh thuø thaéng, gaùnh vaùc taát caû. Baäc Thaùnh thaâm dieäu, thanh tònh, bình ñaúng. Nhieãm voïng ñeàu dieät, hyù luaän sao (laïi) khoâng? Coäi reã taän cuøng troùi buoäc nhö theá, phieàn naõo nhaân nhieãm, tónh laëng dieät saïch. Thanh tònh nhö vaäy, saéc töôùng taêng tieán. Töï taùnh vaän ñoäng, chaân thaät hieän baøy. Saéc töôùng thanh tònh, dung maïo chuyeån ñoåi. Quaû vò La-haùn dieät heát chaáp ngaõ. Phaùp tòch maëc aáy hieän haønh, laønh thay: dieät coäi reã nhieãm, laø choán thanh tònh. Ñieàu phuïc chuùng sinh, phaûi nöông thieän giaùo. Taùnh ngaõ taän cuøng, maïn laáp töï taïi. Goác bò ñaûo ñieân, do khoâng boá thí. Thaâm dieäu vieân maõn, saéc töôùng hôïp yù. Chaân thaät nhö theá, döùt heát voïng nhieãm.

Theá naøo laø maãu möïc taâm thieän nhö coõi khoâng?

Nhö vöông tòch tónh bao truøm khaép coõi. Sinh töû, nghieäp döõ, phieàn naõo hieän haønh. Tu taäp thöïc hieän mong ñaït tòch tónh. Ñuùng phaàn roäng khaép, doác tu taän cuøng. Hình töôùng caùc phaùp, saéc töôùng laø goác. Thaéng nghóa thuaän hôïp mong caàu hieän baøy. Thuaän theo khoå naõo, döùt nhaân an laïc. Chòu quaû baùo daøi trong caùc coõi aùc. Kieâu, daät voâ cuøng, naêng dieät saéc töôùng. Vöông giaû taïo nhaân, nhaän baùo chö Thieân. Taát caû töôùng sinh ngaõ laø goác reã. Taïo taùc thanh tònh, döùt saïch si ñoän. Toäi loãi phaùt khôûi ñieân ñaûo, voâ thöôøng. Khoå naõo, hyù luaän taát caû cuøng daáy. Töï taùnh sinh khôûi, kính moä ñuùng phaàn. Taâm cuûa caùc loaøi chuyeån bieán, lìa boû. (Hyù luaän, ñieân ñaûo...) gaén vôùi taâm aáy laø baäc xuaát gia. Doác dieät chaáp ngaõ (laø) haïnh nguyeän caên baûn.

Theá naøo laø kieâu maïn hyù luaän voâ taän?

Töï taùnh caên baûn höôùng ñaït thanh tònh. Tòch tónh nhö vaäy, thuaän theo bình ñaúng. Haønh, giaûi goàm ñuû, coõi hoïc vieân maõn. Ñòa nguïc voâ giaùn xöû toäi ñuùng kieáp. Khoå sôû khoâng döùt, bieát luùc naøo rôøi? Trôøi kia thanh tònh, thöôïng dieäu, chaân thaät. Saéc töôùng truøm khaép, phöôùc ñöùc voâ taän. Ñöùc haïnh taêng tröôûng vieân maõn taän cuøng. Xöù sôû thuø thaéng, haïnh nhaãn tu taäp. Boá thí heát möïc, mong ñaït nghóa lôïi. Thuø thaéng, sung tuùc, doác tu haïnh Thí ba-la-maät.

Theá naøo laø goác reã tham caàu baát bieán?

Thaéng nghóa nhö vaäy tu taäp höôùng ñaït. YÙ tu boá thí theo möôøi nghieäp thieän.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi taùm.

Taø kieán khoâng nhieãm, löïc duïng thaéng nghóa thöïc hieän. Coõi hoïc voán khoâng, thuaän theo chaùnh kieán xa lìa che buoäc. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït chaân thaät lôøi daïy Boà-taùt.

Theá naøo laø hình töôùng taän cuøng cuûa phöôùc ñöùc?

Khoâng coù chaân thaät, (moïi) gaùnh vaùc (chæ laø) ñieân ñaûo. Giöõ giôùi thanh tònh, phöôùc baùo (theo) nghieäp tu. Caùc baäc phaïm haïnh thoâng toû voâ ngaõ. Goác ñieân ñaûo aáy, hình töôùng hieän roõ. Boá thí roäng khaép, thieàn ñònh troïn neân. Phaïm haïnh an laïc, nghóa lôïi taêng tröôûng. Thoâng toû tònh dieäu, bi nguyeän vieân maõn. Coõi yù phaùt khôûi tu haïnh teá ñoä. Nôi choán thuaän hôïp, an laïc hoøa khaép. Phoùng daät voâ ñoä, haønh nhieãm troùi buoäc. Thieàn ñònh an laïc, theá gian khoù taïo. Saéc töôùng chaân thaät, thuaän hôïp khoâng maát. Taïo taùc nhaân dieäu, nöông töïa thuø thaéng. Tu taäp höôùng ñaït, laéng nghe, suy xeùt. Thöông daãn roäng khaép, ngaõ chaáp ñaâu coøn. Tòch tónh taän cuøng xua tan khoå naõo. Si ñoän daáy baøy, baát an khoâng döùt. Duïc giôùi tham saân, phaùp nhieãm taêng tröôûng. Taïo nhaân caên baûn goác ñaït möôøi loaïi. Vöông giaû Thaùnh yù, (laø) coäi reã baïn laønh. Coõi yù vieân maõn, nhaân khôûi taän cuøng, döùt nghieäp phieàn naõo. Keû theo taø kieán, taïo goác ñieân ñaûo. Chaáp ngaõ laø goác taän cuøng (cuûa) theá gian. Taïo taùc thanh tònh, nghieäp thieän taêng theâm. Bôø giaùc phaùt taâm (ñaït ñeán) phöôùc baùo nhö vaäy. Caùc phaùp thieàn ñònh, löïc duïng cöùu caùnh (laø) tòch tónh thuø thaéng. Caên baûn giöõ giôùi, taêng theâm boá thí. Tu töôùng thaéng nghóa, döùt moïi ñoùi khaùt. Caáu nhieãm heát möïc (laø) queân maát aân thaày. Meâ laàm khoâng roõ, Baäc Voâ Thöôïng Ñaúng Giaùc, Chaùnh phaùp thanh tònh, taïo nhaân vieân maõn, taâm voán chaân thaät thaéng nghóa.

Theá naøo laø tòch tónh?

Hình töôùng chaùnh nghóa, xöù sôû khoâng taø. Löïc duïng tòch tónh, cöùu caùnh (cuûa) nhieàu loaøi. Thanh tònh vieân maõn (laø) an laïc taän cuøng. Nghieäp duïng tònh dieäu, an laïc hieån hieän. Löïc duïng noåi baät, höôùng ñaït toái thöôïng. Chaân thaät taêng tröôûng, thuaän hôïp hieän baøy. Nôi aáy

thanh tònh, thaáu ñaït (moïi) sôï haõi. Döùt boû haønh aùc, ñieàu phuïc phieàn naõo. Coõi trôøi bình ñaúng laø choán roäng lôùn. Nhaän thöùc, naêng löïc ñeàu ñaït chaân thaät. Chaúng höôùng caàu taâm, phieàn, maïn, voïng daáy,

Theá naøo laø khoâng taïo nhaân nghóa lôïi theá gian?

Haønh ñoäng sinh theo chuû theå bò buoäc. Nôi choán thoâng toû, thaûy ñeàu döùt maïn. Döôõng nuoâi si, maïn, quaáy nhieãu caøng taêng. Phaïm theá bình ñaúng. Laø coõi coù vua, phöôùc ñöùc trang nghieâm. Ví nhö ñoáng löûa chaùy saùng röïc rôõ. Löïc duïng (cuûa) nhaân goác, chuyeån bieán töï taïi, maïn (cuõng) khoâng buoäc ñöôïc.

Theá naøo laø caùc chuùng thanh tònh voâ bieân?

Doøng thaùc phieàn naõo bieán chuyeån tuøy tieän. Caùc maïn sinh töôùng daáy theâm, lan roäng. Goác dieäu tòch tónh, nhaän roõ lìa boû (maïn, phieàn naõo). Töôùng ñieân ñaûo sinh, laây lan khaép coõi. (Töø) xöù sôû caùc maïn hyù luaän phaùt sinh. Ngoân ngöõ daïy trao, haønh ñoäng tröø dieät. Chöùa nhoùm chaân thaät vieân maõn taän cuøng. Ngoân ngöõ sinh khôûi, cöùu caùnh theâm toû. Nhaân nhieãm nghieäp döõ, phieàn naõo buoäc goác. Töôùng quang minh, danh hieäu Loâ-xaù-na. Lôøi Boà-taùt daïy: Ba nghieäp thuø thaéng, höõu tình (ñaït) tòch tónh. Döùt heát ñoùi khoå, giôùi moác meânh moâng. Taâm ñaày tham saân, bình ñaúng vaéng boùng. Chuùng sinh (coõi) Phaïm theá, ôû coõi Töù thieàn, voïng töôûng höôùng caàu chö Thieân chöa döùt. Ngoân ngöõ ôû ñaáy, bình ñaúng töï taïi. Vöông giaû coõi aáy thuø thaéng, aùi laïc. Giôùi moác bao la, hôïp nhaát tu taäp. Nôi choán hôïp phaàn, nhaân haønh phaùt khôûi. Coõi yù phong phuù, döùt saïch nhieãm tranh. Saéc töôùng theâm toû, ngoân ngöõ tòch tónh. Töï taùnh thaønh töïu, nhaän ra si maïn. Ñieân ñaûo caáu nhieãm (nhö) ñoäc döôïc khoù tröø. Töï taùnh tónh laëng mong döùt ngaõ maïn. Phieàn naõo, nhieãm ñoäc, goác töø chaáp ngaõ.

Theá naøo laø maét höôùng veà phía tröôùc?

Lôøi Boà-taùt daïy: Saéc töôùng nhieãm buoäc, ngaên caûn tònh giôùi. Goác tu ngaõ töôùng, chaân thaät (bò) buoäc, che, thanh tònh ñaâu coøn. Haønh ñoäng chaáp ngaõ (do) goác töï taùnh maát. Vöông haønh thieän giaùo, phöôùc quaû, thaønh töïu, giaùo leänh phaùt khôûi.

Theá naøo laø haïnh boá thí mong ñaït chaân thaät, ngoân ngöõ phaïm haïnh vieân maõn, ôû theá gian giaûng daïy thanh tònh, nhö baäc ñaïi vöông giaùo hoùa thaéng nghóa nôi theá gian?

Theá naøo laø ngoïn nguoàn laïi theâm taêng tröôûng cuøng taän?

Nhö lôøi Phaät daïy. Hình töôùng thöôïng dieäu nhö (vò) ñaïi quoác vöông thi aân khaép coõi, ngoân ngöõ söûa trò ñaát nöôùc. Möôøi loaïi vieäc thieän, saéc töôùng chuyeån bieán. Tòch tónh vieân maõn thuø thaéng voâ taän. Nhö traêng saùng hieän, ñaùm sao nhoû (bò) môø. Thaùnh trí phaùt khôûi, caáu nhieãm töï dieät. Chöôùng ngaïi chaúng sinh, theá gian vieân maõn. Ñaày ñuû nhö vaäy. Nhaân thaéng höôùng ñaït, thoâng toû nôi sinh. Bình ñaúng taän cuøng (laø) thieàn ñònh hoøa hôïp. Chi phaàn, bæ thöû chuyeån bieán vieân maõn.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 14

Hoùa ñoä khaép choán mong ñaït chaân thaät. Ñieàu phuïc theá gian, thí taùnh vieân maõn. Nhaân Thaùnh tòch tónh gaùnh vaùc chaân thöïc. Quaû giaùc taän cuøng muoân thuôû doác tu. Trí tueä mong ñaït khaép loaøi khaép choán. Xa lìa goác nhieãm, tòch tónh höõu voâ. Boán uaån thuoäc danh (thoï, töôûng, haønh, thöùc), danh chaát khoù ñaït. Doøng thaùc theá gian bieán chuyeån khoâng ngöøng. Töï taùnh thaéng nghóa ngoïn nguoàn voâ bieân. Baûn trí ñaït ñöôïc, maét khoâng theå thaáy. Tòch tónh, voâ taùc truøm khaép moïi nôi. Thaønh töïu ñuùng phaàn phaùt sinh bình ñaúng. Töï taùnh tri kieán, thaéng nghóa taêng tröôûng. Haønh, giaûi goàm ñuû, löïc duïng phaùt khôûi. Nôi choán theá gian, coõi Saéc (laø) treân heát. Coõi Ñeä töù thieàn, tam tai (môùi) lìa haún. Haïnh cuûa baäc Thaùnh tónh truï hoøa hôïp. Thieän haïnh doác tu, ñaït ñöôïc thanh tònh. Quaû baùo troïn neân (töø) nhaân thaéng coâng ñöùc. Coõi hoïc haønh ñoäng, neûo tu ñöùc haïnh. Doác tu thöôïng dieäu, bieán khaép theá gian. Hoùa ñoä ñaït ñöôïc thieän lôïi vieân maõn. Goác reã bieán chuyeån, chaân thaät taêng tröôûng. Cheá ngöï ñieân ñaûo, haïnh thí phaùt sinh. Haønh, giaûi höôùng caàu, nghieäp goác thaønh töïu. Doøng thaùc taâm phaùp, goác do voïng ñoäng. Chaùnh kieán phaùt sinh, tòch tónh vieân maõn. Thuaän theo giaùo phaùp, tu taäp thanh tònh. Goác taùnh (cuûa) thaân taâm, naêm uaån laø theå. Thuaän theo Thaäp thieän, tu taäp toái thöôïng. Töôùng nhaân ñuùng phaàn, toû roõ phieàn naõo. Hình töôùng caáu nhieãm (laø) goác moïi nghieäp döõ. Tu ñaït giaûi thoaùt, nôi choán tòch tónh. Möôøi hai neûo sinh thu goïn (vaøo) traêm loaïi. Nhö maët trôøi chieáu, töôi saùng ñaùng yeâu. (Cuõng) Nhö coõi nöôùc kia, quoác vöông thaùnh thieän. Giaùo hoùa bình ñaúng, nghieäp döõ döùt heát. Taïo nghieäp nôi aáy (ñaït) thieän tònh, xa lìa (nghieäp döõ), laø coõi quoác vöông chaân chaùnh, döùt taø. Trong ngoaøi söûa trò, Thaùnh trí nhö thaàn. Taâm khoâng voïng töôûng, taùnh giaùc taêng tröôûng. Haønh, giaûi roäng khaép, thuyeát giaûng toái thöôïng (moïi) vaán naïn theá gian. Hình töôùng coõi theá, ñieân ñaûo troùi buoäc. Naêng löïc töï taïi, nhaân khoâng baøy hieän. Lìa boû

nhaân sôï, mong ñaït taän cuøng. Ñieân ñaûo, si ñoän (trôû thaønh) nôi choán tu taäp. Kieáp hoïa “phong tai” (döõ doäi ñeán noãi) coõi ñaïi thieân (cuõng bò) hoaïi. Laø coõi Boà-taùt vi dieäu taêng thöôïng. Nôi choán (ñöôïc) cheá ngöï, tòch tónh vieân maõn. Chi phaàn taø kieán dieät tröø taát caû. Ngoân ngöõ phaùt sinh luaän baøn (veà leõ) toái thöôïng. Löïc duïng nhö vaäy goác ôû thanh tònh. Coõi yù höùng khôûi, töï taïi gaéng baøy. Hình töôùng phöôùc ñöùc, thaân taâm hoøa hôïp. Haïnh thí thaâm dieäu höôùng tieán cuøng taän. Coäi reã tòch tónh ñaït ñöôïc thaéng nghóa. (Quaû vò) Chaùnh giaùc baát thoaùi, phaùt sinh, taêng thöôïng. Tu taäp thuø thaéng döùt tröø beänh hoaïn. Doøng thaùc nhieãm aùc goác töø hyù luaän. Löïc duïng hieän baøy, bieán chuyeån khaép choán. Töï taùnh an nhieân, tu haïnh tòch tónh. Voâ ngaõ saâu xa döùt moïi hyù luaän. Goác taùnh “voâ uùy”, thinh saéc khoâng nhieãm. Höôùng caàu phieàn naõo, neûo thieän khoâng hôïp. Goác nhaän thöùc nhieãm, taïo nhaân phieàn naõo. Hình töôùng töï taïi, mong dieät ñieân ñaûo. Nghieäp duïng töï taùnh, goác khôûi nôi taâm. Coäi reã nhieãm chöôùng phaùt sinh ngaøn loaïi. Hyù luaän hieän baøy (neân) xa lìa, döùt boû. Nhö maët traêng troøn, maây che ñaâu saùng? Ngoïn nguoàn Thaùnh trí saïch nhieãm, thöôøng haèng. Töï taïi döùt buoäc, pheùp taéc taêng theâm. Tinh taán caøng taêng, phieàn naõo caøng giaûm. Thaéng nghóa baát thoaùi, döùt saïch tham duïc. Töï taïi hoøa hôïp, thanh tònh taän cuøng. Tu haïnh tòch tónh, nhaân aáy chaân thaät. Phieàn naõo bao ñôøi, Nhö Lai haèng döùt. Ngaõ kieán, bieân chaáp, tham maïn daáy theo. Thaân taâm hôïp nhaát, doác söùc tu taäp. Tu thí giaûm tröø nhaân cuûa beänh tham. Löïc duïng töï taùnh (laøm) chuyeån doøng nghieäp döõ. (Nhö) hyù luaän daáy taêng (trôû) thaønh choán doác tu. Saéc töôùng höõu tình khoâng theå lìa boû. Phaät phaùp thanh tònh, naêng lìa chöôùng, nhieãm. Nhö löûa chaùy röïc, theá maïnh khoù döøng. Tòch tónh goác tu, sôï haõi khoâng buoäc. Hoùa ñoä taän cuøng, tu haïnh giaûi thoaùt. Tòch tónh, xa lìa, döùt moïi hình töôùng. Haønh, giaûi goàm ñuû, daïy baûo maãu möïc. Mong döùt nhieãm, tranh. Löïc duïng thuø thaéng, haønh thí thaáu ñaït. Tröø goác reã maïn. Töï taùnh taïo taùc, thaûy ñeàu phaùt sinh. Lìa boû phieàn naõo, öu khoå, sôï haõi.

Theá naøo laø haïnh thí doác tu khaép choán?

Cheá ngöï moïi choán, chaân thaät taän cuøng. Mong ñaït thaéng nghóa voâ ngaïi nhö (hö) khoâng. Trí tueä saùng toû, löïc duïng vieân maõn. Taïo nhaân döùt phieàn, cöùu caùnh thanh tònh. Danh saéc röïc rôõ nhö Ca-tyø-la. Tu taäp nhö vaäy, töï taïi voâ cuøng. Chuùng Thaùnh hoøa hôïp (laø) thaéng

nghóa bình ñaúng.

Theá naøo laø taâm phaùp khoâng coù hình chaát?

Caùc phaùp nhoùm, khôûi, khoâng heà tröø boû. Töôùng nhaân khoå thoï, caáu nhieãm laø goác. Ñieân ñaûo troùi buoäc öu khoå khoâng bôø. Hoùa ñoä thuaän hôïp, taêng tröôûng taïo nghieäp (laønh). Doøng thaùc chöôùng nhieãm daáy khôûi ra sao? (Nhö) ngoïn löûa chaùy röïc söùc maïnh khoù ngaên. Chaân thaät voâ bieân, bình ñaúng coøn maõi. Trong laëng hieän baøy, an ñònh bieán khaép. Coäi reã hyù luaän, theå hö (nhöng) baùo thaät. Taïo nghieäp taän cuøng theá maïnh khoù döùt. Si ñoän daáy taêng, goàm ñuû sôï haõi. Ñieân ñaûo nhö vaäy daáy khôûi taän cuøng. An tónh, yeân ñònh, ñieân ñaûo laéng saïch. Só phu theâm tu, löïc duïng raïng rôõ. Moïi ñieân ñaûo nhieãm, haïnh maät döùt tröø. Töï taùnh thuø thaéng, tieán tu khaép coõi. Töï taùnh ñieàu phuïc, thöôïng dieäu phaùt sinh. Löïc duïng thanh tònh, phöôùc baùo vieân maõn.

Theá naøo laø höôùng ñaït lìa aùc tu thieän?

Höng phaùt haêm hôû (nhaèm ñaït) cöùu caùnh taän cuøng. Caùc loaïi thaéng haïnh (laø) doác tu boá thí. Coäi reã phaùt sinh thaéng nghóa töï taùnh. Tu haïnh giaùo hoùa (laøm) maãu möïc theá gian. Döùt haønh löu chuyeån, tòch tónh höôùng ñaït. Giaûi thoaùt döùt buoäc, khoâng phaûi (laø) huûy dieät.

Theá naøo laø döùt saïch hyù luaän, goác trí tueä theâm roõ? Chi phaàn höõu tình hôïp nhaát taïo ñöôïc.

Theá naøo laø phaân chia hình töôùng cuûa taâm khoù ñaït?

Boán uaån thuoäc danh, danh (voán) khoâng saéc töôùng. Haïnh nhaãn taän cuøng, goác laø tónh truï. Trong laëng thanh tònh, töôi laønh, chaúng bôïn. Töï taùnh thaéng nghóa nguoàn ngoïn (laø) baát sinh. Hieän baøy (töø) voâ thæ, lìa moïi troùi buoäc. Hình töôùng chaúng sinh, löïc duïng tuøy thuaän. Haønh khoå naõo aáy, taán tu döùt tröø. Xa lìa huûy hoaïi, nôi choán tòch tónh. Hình töôùng röïc rôõ, bieán khaép, vieân maõn. Nhaân khoå khoâng coøn, an tónh giöõ vöõng. Löïc duïng phaùt huy, hình töôùng ít coù. An tónh thuø thaéng (laø) khaép coõi tónh laëng. Möøng vui, höùng khôûi, yù hôïp doác tu. Vaän duïng phaùt huy, töï taïi thuaän hôïp.

Theá naøo laø goác tónh döùt saïch moïi töôùng sinh dieät? Theá naøo laø döùt nhieãm cuøng meâ caû lyù vaø söï?

Thaéng nghóa trí tueä caên baûn coù khaû naêng döùt saïch moïi ñieân ñaûo taän cuøng.

Theá naøo laø coõi taùnh?

Naêm uaån sung maõn, thaân taâm phong phuù. Töôi laønh troïn ñuû, giaùo hoùa doác söùc. An tónh trong laëng taán tu thuaän hôïp. Tònh dieäu khoù löôøng, roõ nghóa möôøi löïc. Saéc töôùng thanh tònh trong laëng töôi laønh. Theå saéc trong saùng, ñaèm thaém nhö ngoïc. Pheùp taéc nhö vaäy an laïc toät baäc. Ñaït ñöôïc hoøa hôïp, tònh dieäu taêng tröôûng. Haønh thí ñaày ñuû trong ngoaøi khoâng boû. Ñieân ñaûo, öu thoï thaûy ñeàu khoâng baøy. Taâm aáy (ñieân ñaûo) laø goác sinh ra hyù luaän. Nhö vaäy teân goïi “hoùa sinh” (laø) khoâng hôïp. Trí tueä thaâm dieäu chö Thieân ngöôõng moä. Laønh thay phöôùc ñöùc hieän haønh toû raïng, laø choán mong ñaït löïc duïng tónh truï. Töï taïi gaùnh vaùc vieân maõn taän cuøng. Tri kieán nhö vaäy, nhaân tu thí ñaït. Naêm loaïi sung maõn (laø) saéc, thanh, höông, vò… Ñaát, nöôùc, löûa, gioù (laø) caûnh cuûa xuùc traàn. Troùi buoäc löïc naëng (laø) tham aùi, khoù lìa. Khoâng taïo nhaân thí (laø) choã buoäc (cuûa) ngaõ maïn. Thöôøng daãn cheá ngöï, thanh tònh phaùt sinh. Nhö theá goïi laø ñaït ñöôïc tònh thí. Quaû khoå ñaõ döùt, thaéng nghóa ñaït khaép. Tuøy thuaän ñaït ñöôïc cöùu caùnh Ñaïi thöøa. Caû vieäc mong ñaït thoï maïng cuøng taän. Thaéng lôïi thu ñöôïc chính nhôø boá thí. Ngoïn nguoàn tòch tónh (laø) döùt saïch ngaõ maïn. Hoùa ñoä höõu tình, roõ nghóa thuø thaéng. Tòch tónh khoâng (coù) choán (laø) goác moïi nghieäp döõ. Coõi thí tònh dieäu, chöùng ñaéc Thaùnh quaû. “Haïi” trong tieåu tuøy (phieàn naõo) keát cuøng ngaõ maïn. Tröôïng phu si ñoän, maïn nhieãm daáy traøn. Löïc duïng töï taùnh dieät saïch caùc maïn (aáy). Ñieân ñaûo baùm reã töø (goác) tranh, phieàn naõo. Töï taùnh höõu tình, an tónh cheá ngöï. Beänh naïn troùi buoäc huûy hoaïi saéc löïc. Nhaân thaéng phaùt khôûi, cheá ngöï, lìa boû (beänh naïn). Tu haïnh tòch tónh laø goác (cuûa) tónh truï. Boá thí thanh tònh, döùt boû tham si, laø choán vöông giaû Thaùnh trí ngöï khaép. Söûa trò, giuùp khaép, tai hoïa chaúng sinh. Söï thaät thaáu ñaït, taø nònh töï dieät. Thuaän theo giaùo leänh chaúng phaûi quaáy phaù. Thaùnh löïc ñieàu phuïc (bao) sôï haõi (ôû) theá gian. Löïc duïng caên baûn thuø thaéng hieän baøy. Tu taäp taêng theâm, giaùo hoùa muoân loaøi. Mong caàu xa lìa, döùt moïi sôï haõi.

Theá naøo laø caên baûn haønh giaûi goàm ñuû?

Töï tín taêng tröôûng, nghóa lôïi cuøng ñaït. Nhaân thaéng vaän duïng, chaân thaät hieän roõ. Löïc duïng taêng leân, goác laø Thaäp thieän. Thí aáy khoâng maát, laønh thay choã ñaït! Bôø coõi ñaûm ñang, muoân loaøi an tónh. Löïc töï taïi aáy keát cuøng chaáp ngaõ. Chuùng sinh doác chí taán tu haïnh thí. Hyù luaän nhieãm aùc hieän roõ, (phaûi neân) xa lìa. Löïc duïng cheá ngöï,

tu theo Thaùnh ñaïo. Nhaân thaéng trí tueä taïo töø nhieàu kieáp. Laø choán Boà-taùt coõi aáy tu khaép. (Töø) voâ thæ kieáp xa töøng bieát Phaät phaùp. Thoï duïng thaéng nghóa (laø) vaät duøng caên baûn. “Saùt traàn” töï taùnh, thöùc goác thaâu chöùa. Tu hoïc nhö vaäy, thieän truï hieän baøy. Tu haïnh tòch tónh, hình boùng chuyeån ñoåi. Lìa moïi chaáp ngaõ, hyù luaän (coù töø) voâ thæ. Haønh haïnh boá thí, thanh tònh thuaän hôïp. Ba nghieäp saùm hoái (ñaït) thieän tònh an tónh. An truï tónh laëng, döùt phaùp löu chuyeån. Tueä thoâng ñaït khaép daãn daét höõu tình. Ñieàu phuïc taêng theâm, tòch tónh cuøng taän. Nhaân thieän phaùt sinh, löïc duïng toû raïng. Xa lìa coäi reã ñieân ñaûo troùi buoäc. Coõi yù chaân thaät haønh möôøi loaïi thieän. Tu haïnh toái thöôïng, nôi choán thoâng toû. Giaûi thoaùt ñuùng nghóa, goác laø thanh tònh. Nhaän ra phieàn naõo, xöa nay (voán) tòch tónh. Höõu tình haønh theo möôøi thieän tònh dieäu. Moïi thöù che buoäc (thaûy ñeàu) an tónh, trong laëng. Taâm cuûa chö Thieân goác voán thanh tònh. Saéc töôùng töôi ñeïp, ñaïo haïnh quyeát tu. Chöôùng nghieäp döùt saïch, haønh giaûi taêng leân. Theá gian an laïc, coõi taùnh khoâng maát. Hình töôùng, nôi choán ñieàu phuïc laø goác. Löïc duïng chaân thaät, döùt nhaân ñieân ñaûo. Chæ daïy Thaäp thieän (laø) thanh tònh thuø thaéng. Hình töôùng töï taïi, phöôùc ñöùc voâ taän. Höõu tình theâm tu, yù ñaït trí tueä. Nhaân thaéng tònh dieäu, ñieàu phuïc nghóa lôïi. Ñeä luïc yù thöùc trong laëng hôn heát. Töï taùnh chaân thaät, caùc loaïi maïn döùt. Tieán tu nhö vaäy ñöùc haïnh laø chính. Khoâng nhieãm baïo löïc, döùt moïi phieàn naõo. Tieán theo ñöôøng tröôùc phöôùc nghieäp an tónh. Goác moïi giaùo hoùa (laø) döùt nieäm phieàn naõo. Trong laønh, thanh tònh, phieàn naõo chaúng sinh. Thöïc hieän thaáu ñaït nghóa lôïi höõu tình. Taïo nhaân ñieân ñaûo, nhieãm aùc troùi buoäc. Xa lìa buïi baëm, thanh tònh chæ daïy. YÙ thieän chaân thaät hieän haønh chaúng maát. Tu taäp an tónh, ngu muoäi thoâng toû. Ngoân ngöõ, giaùo haønh kheá hôïp chaúng hoaïi. Caên baûn thieät töôùng (laø) thanh tònh yeân laønh. Thaéng nghóa chaân lyù (laø) mong ñaït trong laëng.

Theá naøo laø thöïc hieän giaùo hoùa thieän dieäu?

Thuaän theo thanh tònh, tu haïnh toái thöôïng. Ñieàu phuïc nghóa lôïi, voâ ngaõ taän cuøng. Vöông giaû pheùp taéc nghieâm tuùc hieän baøy. Chaáp ngaõ roäng lôùn voâ cuøng nhö vaäy. Trí tueä khoâng ñaït voán do phieàn naõo. Xuoâi thuaän (thì) tham sinh, nghòch yù (thì) saân daáy. Hai möôi saùu hoaëc laø nhaân (cuûa) chaáp ngaõ. Döùt tröø goác reã, caønh ngoïn maát theo, laø choán giaû

khôûi lôïi thaéng nghóa. Vaät duïng coõi bôø ñaây ñoù an tónh. Möôøi loaïi neûo nghieäp buoäc che chaúng coù. Hoaïn naïn thaáu roõ, laàm laïc döùt heát. Hình töôùng trôøi aáy tòch tónh kieán ñieân ñaûo. Haønh, giaûi tuøy thuaän, an tónh hieän baøy. Tri kieán caên baûn roõ moïi troùi buoäc. Maãu möïc vieân maõn thuaän hoøa nhö theá. Ñieân ñaûo phaùt khôûi, ñieàu phuïc döùt boû. Thaáu ñaït caùc phaùp thaéng nghóa laø vaäy. Haønh, giaûi ñaày ñuû, bình ñaúng phaùt sinh. Löïc duïng sinh khôûi ñaït ñöôïc “voâ uùy”. Tònh dieäu ung dung, theå hieän nhö theá. Danh (laø) goác boán uaån, choã nöông cuûa saéc. Thaønh taâm saùm hoái (ñaït) thanh tònh vieân maõn. Ba thöøa hoùa ñoä, cuøng ñeán bôø giaùc. Toäi saùm troïn ñuû, tónh truï tu trì. Coõi trôøi an laïc, thanh tònh aét ñaït. Höôùng caàu thuaän hôïp thanh tònh chaân thaät.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù hai möôi chín.

Nhaân thí vieân maõn, baùo döùt ñoùi khaùt. Hình töôùng töôi ñeïp, töï taùnh taêng leân. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït caùc haïnh Boà-taùt. Naêng löïc hôïp phaàn. Döôõng nuoâi hình töôùng (laø) caên baûn phöôùc ñöùc. Taïo nghieäp taän cuøng. Thaûy ñeàu nhö vaäy. Löïc duïng taêng tröôûng. Tieán lui thích öùng, chaân thaät kheùo baøy. Khoâng ngoaøi lôïi ích, ba thieän caên baûn. Choã döïa hôn haún. Nhaân thaéng boá thí, thaân töôùng trang nghieâm. Coõi yù hoøa hôïp thaät söï nhö vaäy. Haønh, giaûi saâu xa, tònh dieäu kheá hôïp. Nöông töïa thaân töôùng uy nghieâm truøm khaép. Nôi choán tònh dieäu töôi ñeïp ñeàu thua. Boán uaån sung maõn, saéc töôùng trong saùng. Bình ñaúng voâ uùy tieán thoaùi thoâng toû. Uaån hôïp nhaân thaéng, thöùc goác töï chöùng. Saéc töôùng, thaân theå thaûy ñeàu nhö vaäy. Löïc duïng taêng tröôûng, gaùnh vaùc taän cuøng, laø choán taâm tònh boá thí laøm goác. Baäc Ñaïi Boà-taùt yeâu thích nôi aáy. Löïc duïng thoâng toû, thaáu ñaït thanh töôùng. Taâm tònh thaät aáy naêng döùt tham duïc. Thaéng haïnh thanh tònh, thaéng löïc taán tu. Nôi choán khoâng ñoåi, chuyeån bieán voâ ngaïi.

Theá naøo laø thieàn ñònh tòch tónh ñieàu phuïc?

Dieäu duïng Phaät ñaïo bao la nhö theá. Tòch tónh taêng leân, thoâng toû moïi leõ. Vieân maõn taän cuøng, lìa xa phieàn naõo. Chuùng sinh cuøng taän khoâng ngoaøi saùu ñöôøng. Trí tueä thaønh töïu nhôø vaøo tòch maëc. Nhaân thieän chuyeån bieán hieän baøy nhö theá. Lìa moïi döùt nhieãm, giaûi thoaùt hoøa hôïp.

Theá naøo laø thanh töôùng thaáu ñaït nghóa lôïi?

Thaùnh löïc voâ löôïng, trí tueä suy caàu. Ma-ha Taùt-ñoûa laø ñaïi höõu tình. Haønh, giaûi bình ñaúng, thöông daãn hoùa ñoä. Döùt tröø nhieãm ñoän, hoøa hôïp tòch tónh. Chæ daïy chaân thaät, si mau dieät saïch. Cheá ngöï ñoäc khoå, thaéng nghóa thuaän hôïp. Thanh töôùng thieän dieäu phaùt sinh thöông xoùt. Coõi yù laéng duïc, (laø) baäc ñaïi höõu tình. Phaùt nguyeän gaùnh vaùc taän cuøng taát caû. Ngoïn nguoàn thaâm dieäu, nhaân thaéng chaúng maát. Coäi reã höõu tình ngu si ñieân ñaûo. Laøng xoùm, nôi choán coõi xa khoù tôùi. Baûy chuùng höõu tình caàn caäy Thaäp thieän. Sinh soâi huûy dieät roõ nghóa muoân loaøi. Haønh thí thaáu ñaït vieân maõn cuøng taän. Gaùnh vaùc ñaày ñuû roõ nghóa roäng lôùn. Ñieàu phuïc höõu tình, nghóa lôïi thuø thaéng. Thöïc hieän toát ñeïp, buïi baëm khoâng nhieãm. Löïc duïng nhaân thaéng voâ ngaïi nhö (hö) khoâng. Nhaân haønh xöa nay thanh tònh, giaûi thoaùt. Phaïm haïnh truøm khaép, ñoùi khoå döùt tröø. Nhaän thöùc, cheá ngöï tinh nghieâm, thieát thöïc. Haønh, giaûi ñuû löïc, tònh thí mong ñaït. Coõi yù chaân thaät, chöùa nhoùm thuaän hôïp. Taïo nhaân roäng khaép, thaáu ñaït vieân maõn. Giaùo hoùa chuùng sinh lìa boû chöôùng nhieãm, ñoäc haïi xua saïch, thaéng nghóa vieân maõn. Thaáu ñaït tòch tónh, lìa boû nhaân buoäc. Giaùo hoùa thanh tònh, thaâm dieäu hôïp nhaát. Laø choán Boà-taùt hieän roõ, caùc chuùng thanh tònh höôùng ñaït. Haønh, giaûi ñaày ñuû, töï taïi döùt maïn. Nhö vaäy laø döùt (moïi) troùi buoäc bieán khaép. Thuø thaéng taêng theâm, caên baûn höôùng ñaït. Chæ daïy thanh tònh, döùt tröø hyù luaän. Tu taäp thöông daãn, thaéng nghóa vaän duïng.

Theá naøo laø ñaït ñöôïc? Theá naøo laø höôùng caàu?

Boá thí tuøy thuaän, thanh tònh hieän baøy. Tòch tónh vieân maõn, ngaõ phaùp ñeàu döùt. Öu khoå phieàn naõo thieän tònh ñeàu lìa.

Theá naøo laø phaùp tònh toån giaûm khoâng nhaân?

Laø choán tröôïng phu, höôùng ñeán chaân thaät. Thuaän theo danh töôùng cheá ngöï hyù luaän. Boá thí haønh khaép, döùt nhaân tham duïc.

Theá naøo laø hoùa sinh bieán chuyeån hôn heát?

Töôi ñeïp, tònh dieäu, nhaân cuûa thí giôùi. Ñaït ñöôïc, taêng leân, töï tin voâ cuøng. Thaéng nghóa tòch tónh (laø) an tónh hieän baøy. Döùt taát caû moïi nghieäp döõ, ñoäc haïi. Töï taùnh baûn lai thanh tònh, thaâm dieäu. Coõi hoïc taän cuøng (laø) tòch tónh, cheá ngöï. Caên baûn töï taùnh (laø) nhaân thieän hieän roõ. Löïc duïng chaân lyù (laø) phaùt huy tri kieán. Hyù luaän, ngaõ buoäc,

(laø) hình töôùng phaøm phu. Ñieân ñaûo mong caàu baûn lai töï taùnh. Troùi buoäc, chaáp ngaõ (laø) nhaân cuûa phieàn naõo, laø choán ngoân ngöõ höõu tình phaùt khôûi. Laø xöù vì sao muoân loaøi lìa boû? Soá aáy ñeán ngaøn, sôï haõi khoâng döùt. Trí tueä chæ roõ, thanh tònh phaùt sinh. Nhaân cuûa troùi buoäc, khoå naõo, khoâng maát. Boá thí khaép choán bình ñaúng nhö (hö) khoâng. Taán tu nhö vaäy ñaït ñöôïc thuø thaéng. Cheá ngöï khoâng ngöøng phieàn naõo, hyù luaän. Theo trí caên baûn phaùt khôûi voâ bieân. Muoân loaøi meán moä, nöông caäy nhö theá. Hình boùng truøm khaép laø (baäc) ñaïi höõu tình. Thöông meán muoân loaøi saàu khoå khoâng döùt. Bình ñaúng thuaän theo, ñieàu phuïc chuùng sinh. Loaïn ñoäng khoâng daáy, daïy baûo nhö vaäy. Ngoân ngöõ tòch tónh lìa boû si, maïn. Pheùp taéc baøy roõ, vaät duïng ñaùng quyù. Laønh thay, voâ uùy! Chaúng boû chuùng sinh. Thuø thaéng ñieàu phuïc, giaùo hoùa kheá hôïp. Doøng thaùc phaùp nhieãm nung ñoát taän cuøng. Nhaân nhieãm huûy hoaïi löïc duïng an tónh. Ngaõ maïn daáy taêng, thaéng nghóa döøng döùt. Tu haïnh hoøa hôïp, an truï, voâ ngaïi. Tu taäp höôùng ñaït nhaân thaéng töï taïi. Nôi choán thieän dieäu khoâng neân lìa boû. Boá thí taän cuøng döùt choán hyù luaän, laø nôi chaân thaät doác tu thuaän hôïp. Töôùng Ñaïi tröôïng phu thöông daãn muoân loaøi. Saùng toû, an truï, suy nghó, daãn daét, cöïc naïn cöùu giuùp. Xöù sôû nhö vaäy tai naïn taêng theâm. Taêng tröôûng vieân maõn, löïc duïng voâ ngaïi. AÙi laïc ñoåi dôøi khoâng mong an truï. Khoâng tu tònh haïnh, caáu nhieãm chieám choã.

Theá naøo laø beänh hoaïn, nghieäp döõ ñích thöïc?

Löïc duïng tòch tónh, thaâm dieäu döùt tröø. Theá naøo laø ñieân ñaûo, si ñoän nhaân daøy?

Troùi buoäc theâm voøng, ngaên che naøo giaûm. Goác cuûa phieàn naõo khoâng do nghieâng ngöûa. Caùc maïn, si meâ daáy taêng khoù dieät. Troùi buoäc khoù döùt, phaûi döïa Thaùnh löïc. Hình töôùng nhieãm buoäc che laáp khoâng döøng. Tónh truï neân gaéng, daãn daïy, doác tu. Haønh ñoäng xaáu aùc, löïc duïng khoù chuyeån. Chöôùng naëng, vieäc saâu thaät khoù saùm hoái. Khoå sôû nhö vaäy, nghieäp xaáu troïn neân. Tónh laëng thuaän hôïp, an truï tu trì. Tröø dieät ñoùi khoå thaéng nghóa vieân maõn. Daãn daét, gaùnh vaùc muoân loaøi nhieàu kieáp. Dieäu duïng Phaät ñaïo voâ bieân nhö vaäy. Chuûng töû, hieän haønh phaùp sinh ñuùng nôi. Giaùo phaùp thanh tònh höôùng caàu aét ñaït. Thaéng nghóa vieân maõn, tónh truï ung dung. Löïc duïng tòch tónh (laø) caên baûn ñieàu phuïc. Cuoán theo doøng thaùc thöïc söï (laø) luaân löu.

Chi phaàn beänh naïn nhaän roõ (laø) khoâng thaät. Boá thí chuùng sinh ñaït ñöôïc an tónh. YÙ ñònh thoâng toû chi phaàn hình theå. Choán döùt ñieân ñaûo, nghóa lôïi ñaùng quyù. An truï phaùp thieän. Töï taïi hoøa hôïp. Chaáp ngaõ theâm saâu, khoå naõo choàng chaát. Taïo nghieäp thanh tònh naêng dieät tham duïc. Thaáu ñaït ñuùng phaàn, chaân lyù xuaát hieän. Döùt nhaân sôï haõi, nhôù nghó neân gaéng. Ñuû söùc gaùnh vaùc (ñaït) thanh tònh caên baûn. Phieàn naõo chuùng sinh tu phaùp naøo lìa? Töï taùnh tu taäp phöôùc ñöùc raát lôùn. Taän cuøng nhö vaäy goác ôû thaéng nghóa. Thöông yeâu chuùng sinh laáy ñoù laøm maãu. Thaéng nghóa khoâng maát, choã nöông (cuûa) chuùng sinh. Coõi yù chaân thaät (laø) goác moïi hình töôùng. Bình ñaúng ñieàu phuïc khaép moïi nôi choán. Xöù sôû (ñang bò) taøn phaù (bình ñaúng) khoâng theå hieän baøy. Nôi ôû chaúng an, taâm bò vöôùng maéc. Ñònh tueä phaùt sinh, choã nöông (cuûa) töï taïi. Hình boùng bieán chuyeån, phaùp taùnh thöôøng truï. Phaøm Thaùnh bình ñaúng, theá gian nöông ñaáy. Doác tu taän cuøng ñaït ñöôïc “voâ phaùp”. Coâng ñöùc voâ bieân haèng haø sa soá. Buoâng theo aùi duïc khoâng ñaït neûo thieän. Laønh thay, nôi choán, hình töôùng nhieàu loaïi. Tu taäp thieän dieäu, voâ nieäm (laø) ôû ñaáy. Gaùnh vaùc luoân nhôù, cöùu khoå khoâng döøng. Linh ñoäng, thích öùng, mong ñaït ñieàu aáy, laø choán thöông daãn phaùt khôûi roäng khaép. Taâm höùng chaân thaät, töï taïi, tòch tónh. Phaïm haïnh phaùt huy, naêng döùt phieàn naõo. Taïo nghieäp taän cuøng, goác Saùt-ñeá-lôïi. Doác tu nhö vaäy, löïc duïng baát thoaùi. Coâng naêng Thaäp thieän muoân loaøi quyù troïng. Baøy bieän, caáp ñuû, vi dieäu khoù ñaït. Döùt moïi troùi buoäc caáu nhieãm hyù luaän. Goác laø phaùp taùnh chaân thaät ñaùng quyù. Nhö sen (moïc) töø buøn, (hoa) töôi thôm vi dieäu. Trong laønh tónh laëng chuùt buïi khoâng vöôùng. Boá thí mong ñaït töôi ñeïp nhö theá. Döùt heát (caùc) phaùp buoäc ñieân ñaûo, nghieäp döõ. Chöôùng nhieãm, chaáp ngaõ, taùc duïng (cuûa chuùng) khoù ngaên. Nhaân thaéng thieän tònh (laø) dieäu duïng chaân thaät. Thaân taâm tónh laëng, phieàn naõo lieàn döùt. Voïng nhieãm, ngaõ maïn, (chæ laøm) meâ muoäi saâu daøy. Tueä nhieãm bieán khaép troùi buoäc chaân thaät. Nhaân nhieãm khoâng döùt, hình töôùng ñieân ñaûo. Hyù luaän daáy traøn troùi buoäc töï taïi. Chæ daïy taän cuøng (laø) döùt boû taïo nghieäp. Nghieäp taïo xa gaàn, quaû baùo tuaàn töï. Phaät ñaïo höng leân, nghieäp aùc ñeàu döùt. Haønh, giaûi ñuû ñaày, chuùng sinh bình ñaúng. Thanh tònh thuø thaéng khaép moïi nôi choán.

Caên baûn Phaät ñaïo (laø) dieät tröø chöôùng nhieãm (cuøng) phaùt khôûi

nhaân tònh, thoâng toû chaân thaät. Taán tu dieät moïi phieàn naõo, hyù luaän. Giaûi thoaùt chöôùng nhieãm töï tín taêng theâm. Ñieân ñaûo taêng daáy, hyù luaän sinh theo. Thaéng nghóa chaân lyù phaùt sinh, truyeàn daïy.

Theá naøo laø tònh thí vaät duïng sung maõn?

Caên baûn thaéng nghóa (laø) hoan laïc, töï taïi. Phaïm haïnh thanh tònh, ngaõ maïn chaúng sinh. Naêng lìa chöôùng nhieãm tu ñaït giaûi thoaùt. Phöôùc baùo chuùng sinh. Goác laø tònh thí. Nhaân thaéng chö Thieân thoâng toû tònh dieäu. Chaân thaät, thaâm dieäu, thöôøng tònh taän cuøng. Caùc phaùp theá gian thaûy ñeàu sinh dieät. Töï taùnh thanh tònh trong tónh nhö vaäy. Chaáp ngaõ saâu daøy, sôû chaáp voâ bieân. Löûa phieàn, hyù luaän, chöôùng nhieãm khoù trò. Thaân theå chòu khoå, toan tính khoâng döøng. Giöõ chaët taïp nhieãm, chaúng bieát aân thaày. Thuø thaéng sinh khôûi, thuaän hôïp ñích thöïc. Nhö maây phuû khaép nhieät naõo chaúng sinh. Cheá ngöï lìa boû, taán tu nhö vaäy. Thaéng thöøa chaân thaät, vöùt boû nhieãm voïng. Löïc duïng thuø thaéng (laø) chi phaàn nghóa lôïi. Döùt tröø caáu nhieãm, thaéng haïnh taán tu. Thieän dieäu khoâng duïc, thanh tònh hieän baøy. Coõi yù cheá ngöï, phaùt sinh boá thí. Ñieân ñaûo dieät heát, hoøa hôïp hieän baøy. Töï taùnh kheá hôïp thoâng toû thaéng nghóa. Coõi trôøi taïm döùt moïi caáu nhieãm buoäc che. Töï taùnh “voâ uùy”, tòch tónh taän cuøng. Lìa xa phieàn naõo, thaáu ñaït ñuùng thöïc. Löïc duïng taêng tröôûng, giaùo hoùa ñuùng phaàn. Boá thí bao ñôøi lôùp lôùp nhieãm, tònh. Tu haïnh khoâng tinh, quaû thoï laãn loän. Tu trì tòch tónh, quaû baùo coõi thieän. Löïc duïng töï taïi chaân thaät vieân maõn. Tu thieän thuaän hôïp, ích lôïi thích öùng. Voâ tö tónh laëng Nhö nhö, chaúng hoaïi. Mong caàu ñieân ñaûo, goác cuûa nghieäp döõ. Buoäc che ñaùng sôï, chìm ñaém khoù rôøi. Xan tham daáy döõ, thaân oaùn khoâng ngöøng. Hình töôùng giaûi thoaùt nhö sen raõ caùnh... Löïc duïng taêng tröôûng (ñaït) thanh tònh thuø thaéng. Haønh uaån phaùt trieån, roõ nghóa chuyeån bieán. Höông giôùi thieän dieäu thôm löøng ñaùng meán. Nôi choán tu suøng nghieâm ñeïp theâm maõi. Chæ daïy tu taäp, mong ñaït thanh tònh. Tu haïnh bæ ngaõ, ñieân ñaûo troùi buoäc, (vaø) hoøa hôïp, töï taïi, tòch tónh ñeàu maát. Taâm tònh vöõng tu, côm aùo sung maõn. Löïc duïng cheá ngöï, nhaân thieän hieän baøy. Phaùp thieän thanh tònh (laø) coäi reã töï taùnh. Nuoâi döôõng ñuùng phaàn, phöôùc baùo thuø thaéng. Haønh, giaûi goàm ñuû (ñaït) thaéng nghóa “voâ uùy”. Coõi nöôùc tòch tónh, khaép nôi laëng döøng. Töï taùnh boá thí, xan tham ñeàu lìa. Töï tín tònh dieäu ñaït ñöôïc nhö vaäy. Trong möôøi haønh thieän,

boá thí laø goác. Thöù lôùp phaùt sinh cuøng ñeán bôø giaùc, laø coõi tröôïng phu mong döùt hyù luaän... Sôï haõi haïnh aùc, chaân thaät phaùt khôûi. YÙ nghóa ñuùng phaàn hôïp nhaát moät moái. Haønh ñoäng nhö vaäy (ñaït) hình töôùng tòch tónh. Chaáp ngaõ roäng khaép goác laø phieàn naõo. Thaân theå chaúng beàn, töï taùnh (môùi laø) cöùu caùnh. Ñaït ñöôïc quaû giaùc taän cuøng, voâ thöôïng. Phaùp taùnh tónh laëng, vöôït moïi tìm caàu. Daãn daét gaùnh vaùc thích hôïp muoân loaøi. Chæ daïy thöôïng dieäu, chaân thaät, thuø thaéng. Coõi aáy taän cuøng, thanh tònh töï taïi. Saéc töôùng töôi laønh, “voâ uùy” vieân maõn. An laønh thöôïng dieäu, xa lìa taïo nghieäp. Löïc duïng höôùng ñaït phaùp taùnh (nhö) hö khoâng. Lìa moïi sôï haõi, theo möôøi neûo nghieäp (thieän).

Theá naøo laø xöù töï taïi töï tín?

Coäi reã phöôùc nghieäp. Chaân thaät thuaän hôïp. Lôøi Phaät roäng daïy. Nhö phaùp tónh truï. Döùt boû phieàn taïp. Hyù luaän caáu nhieãm döïa saéc laøm goác. Caùc phaùp tòch tónh, nghóa (laø) döùt phieàn naõo. Daïy doã thuaän hôïp, thieän tònh laø nhaân. Khoâng haønh xaáu aùc, dieät nhieãm, ñieân ñaûo. Thanh tònh boá thí, cöùu giuùp nhö vaäy. Giaùo hoùa bình ñaúng, hôïp nhaát, lìa töôùng. Taïo taùc mong ñaït chaân thaät hieän roõ. Pheùp taéc ñieàu phuïc, löïc duïng töï taïi. Coõi trôøi cao xa hôïp phaàn nhö theá. Hình töôùng thanh tònh, trong saùng nhö traêng. Döùt boû ñieân ñaûo, troïn neân thaéng nghóa. Hieän baøy, bieán chuyeån nhö (hö) khoâng chaúng hoaïi. Ñieàu phuïc tueä nhieãm taän cuøng nhö vaäy. Goác coõi trôøi aáy tònh dieäu bieán khaép. Thieän tònh thaâm dieäu, döùt caùc töôùng maïn. Chaân thaät khoâng maát, thaáu ñaït taêng theâm. Thöôøng haønh haïnh thí, thuaän hôïp taän cuøng. (Ví nhö) ñoäc ñöôïc, tranh taïp (cuõng) trôû thaønh thanh tònh. Voïng nhieãm taän cuøng (laø) nôi choán sôï haõi. Nhö lieám maät (ôû) ñao. Hyù luaän daáy taêng, coäi reã chuyeån bieán. Dieäu thieän tröø dieät, coõi nöôùc an truï. Haønh, giaûi goàm ñuû, hình töôùng hôïp nhaát. Saéc töôùng tónh laëng, thanh tònh taêng leân. Thaéng nghóa thuaän hôïp lìa boû ñuùng phaàn. Thoâng toû hình töôùng nghieäp döõ nhieàu ñôøi. Ñoùi keùm böùc baùch, côm aùo thieáu huït. Nhaân thieän tònh dieäu (cuûa) höõu tình taêng theâm. Tòch tónh hieän baøy, thi haønh yeân laëng. Löïc duïng thieän dieäu thuø thaéng bieán khaép. Beänh hoaïn hieän roõ, döùt roài laïi theâm. Ñieân ñaûo sôï haõi, öu khoå choàng chaát. Hoaïn naïn baát kyø, khôûi döùt lieân tuïc. Doøng thaùc phieàn naõo daáy, dieät, laïi sinh. Löïc duïng boá thí doác loøng khoâng tieác.

Theá naøo laø raên daïy boù buoäc tu hoïc?

Löïc duïng gaùnh vaùc döùt tröø sôï haõi. Coäi reã voïng nhieãm phieàn naõo laïi taêng. Ham ñaém saéc töôùng, tham lam khoâng döùt. Ñöùc haïnh doác tu, nhaân thaéng ñaùng quyù. Töï taùnh chaúng maát, lìa boû ba ñoäc. Phaùt sinh boá thí, ñeán troïn bôø giaùc. Daïy doã thanh tònh, laønh thay nghóa lôïi. Buoäc che (nhö) doøng nöôùc, hình töôùng thaûy khoâng. Chaáp ngaõ daáy leân laøm goác phieàn naõo. Tu thí thieän dieäu, döùt taïo nghieäp aáy. Taïo nhaân thanh tònh, löïc duïng sung maõn. Thaéng nghóa caên baûn phaùt sinh tòch tónh. Ñoùi khoå thöïc söï (do) khoâng tu haïnh thí. Giöõ giôùi theâm vöõng, toân quyù boäi phaàn. Haønh töø taïo ñöôïc phöôùc baùo thuø thaéng. Chuùng sinh doác tu, cuùng döôøng ñuùng phaàn. Haïnh maät tieán tu, taïo taùc chaân thaät. Laø coõi löïc duïng tònh dieäu taän cuøng. Doøng thaùc nhö vaäy (laø) döùt tröø thuaän neûo. Thaáu ñaït dieät saïch hyù luaän troùi buoäc. Ngaõ maïn, khinh khi, ngaïo, buoâng daät daáy khaép. Hyù luaän, nghieäp döõ, ñieàu phuïc, döùt boû. Tòch tónh phaùt sinh, coõi yù sung maõn. Söûa trò, thöïc haønh caùc töôùng ñeàu maát. Löïc duïng chaân thaät dieät tröø phieàn naõo. Thaân taâm chuùng sinh phöôùc ñöùc rieâng baùo. Tónh laëng lìa xa ngaõ phaùp voïng nhieãm. Dieät döùt tham duïc, nhieãm voïng cuøng tieâu. Thaân taâm thanh tònh, löïc duïng cuøng taän. Chaáp ngaõ, si maïn nhôø ñaáy döùt tröø. Tuøy thuaän aùi laïc, cöùu caùnh bình ñaúng. Xoùm laøng sung tuùc, thanh tònh thuø thaéng. Töï taùnh taêng leân, hoùa ñoä khaép choán. Nhaân tòch tónh baøy, döùt töôùng löu chuyeån. Nghóa lôïi khoâng vöôùng (laø) nôi sinh thuø thaéng. Thaân töôùng tham duïc, phaûi neân söûa boû. Doøng thaùc daáy traøn, söùc cuoán truøm khaép. Daãn daét, giaùo hoùa saùm hoái toäi cuõ. Daïy baûo nhö vaäy, hoùa ñoä deã ñaït. Tu haïnh boá thí neân doác cuùng döôøng. Haønh, giaûi goàm ñuû (veà leõ) thaâm dieäu chaân thaät. Doøng thaùc bieán ñoäng ñaùng sôï nhö theá, laø choán chuùng sinh mong ñaït cuøng taän. Caáu nhieãm, chaân thaät, hyù luaän khaép choán. Gaáp tu haïnh thí xua tröø kinh sôï. Tu taäp chaân thaät, aùi laïc thuaän theo. Ñieân ñaûo, caáu nhieãm, sôï haõi thaûy döùt. Chuùng sinh dôøi chuyeån khoâng ngoaøi saùu neûo. Troùi buoäc, troâi noåi, hình töôùng hieän roõ. Tu nhaân Thaäp thieän, thoï baùo trôøi, ngöôøi. Coõi aáy ñuùng phaàn, hieän baøy hoùa ñoä. Nhaân töôùng (ôû coõi) trôøi aáy, thaéng nghóa khoâng maát. Töï taùnh phieàn naõo, öu khoå phaùt sinh. Goác buoäc chaáp ngaõ, troùi che choàng chaát. Thoâng toû nhö vaäy, thanh tònh ñieàu phuïc. Löïc duïng Nhö Lai vieân maõn toät baäc. Tu taäp hieàn

thieän, thaáu ñaït coâng ñöùc. Boá thí taän cuøng thaéng nghóa vieân maõn. Töï taùnh thoâng toû, hieàn thieän nhö vaäy. Pheùp taéc höôùng ñaït thuø thaéng voâ cuøng. Thieän tònh cheá ngöï ñieân ñaûo, kinh sôï. Tu thí höng phaùt, tòch tónh, sung tuùc. Nhö Lai laø nghóa thaâm dieäu toái thöôïng. Thuaän hôïp vieân maõn, lìa moïi hình boùng. Doøng thaùc chuyeån bieán, ñuùng lôøi Phaät daïy. Phaân bieät, nhaän roõ, hoùa ñoä bình ñaúng. Taán tu taêng theâm, taïo nghieäp “voâ uùy”. Si ñoän, ñieân ñaûo, doác tu tröø saïch. Xöù thanh tònh aáy tu haïnh chaân thaät. Taán tu Thaäp thieän, nghóa lôïi töï taïi. Thaàn tuùc tònh dieäu doài daøo nhö theá. Höông tueä thanh tònh ñaït ñöôïc thöôøng höõu.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 15

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi.

Nhaân thaéng Boà-ñeà, nghóa thí phaùt sinh. Tueä giaùc thanh tònh, tòch maëc gaén boù. Goác tu thanh tònh, haïnh nhaãn (laø) maãu möïc. Phaïm haïnh cheá ngöï. Hoùa ñoä tam tai. Gaén vôùi Thaäp thieän. Thaéng ñònh höôùng ñaït, an laønh phaùt sinh. Xoùm laøng ñuùng phaàn, thoâng toû bình ñaúng. Nôi choán thuø thaéng thoâng suoát, thaáu ñaït. Ñoù laø thaáu ñaït chaân thaät lôøi daïy cuûa Boà-taùt.

Coäi nguoàn phöôùc ñöùc (laø) hình töôùng taän cuøng. Löïc duïng thaéng nghóa töø goác “voâ sinh”. Chæ daïy ñaïo ñöùc thanh tònh vieân maõn. Chaáp ngaõ taïo nghieäp, tham aùi sinh theo. Trí tueä bình ñaúng an laønh ñoä khaép. Xaáu aùc chaúng sinh, thanh tònh giaûi thoaùt. Haønh ñaïo chaân thaät, döùt heát lo sôï. Coäi reã nhieãm, tranh, tham aùi khoù boû. Thaân, ngöõ, yù sinh theo möôøi neûo nghieäp. Tòch tónh phaùt huy, tröø saïch nhieãm, voïng. Traêng troøn trong laønh chieáu saùng nhö vaäy. Ngaõ maïn baát kyø, taùc duïng taän cuøng. Haønh, giaûi goàm ñuû, thieän tónh hieän baøy. Thaéng nghóa nhaõn caên phaùt sinh “kieán duïng”. Hình töôùng theá gian theå taùnh khoâng beàn. Nhaân goác cuûa maïn thaûy ñeàu khoâng thaät. Thaéng nghóa phaùt sinh dieät heát ñoùi khoå. Beänh, naõo, duyeân (vôùi) nhaân hình töôùng kinh sôï. Bieán ñoäng kyø laï cuõng ñeàu giaû hôïp. Giôùi luaät thanh tònh, thaáu ñaït chaân thaät. Caùc maïn duyeân nhau thuaän theo sinh daáy. Tai naïn phaùt sinh nhaân nhieãm löu truyeàn. (Laø) coäi reã (moïi) taïo taùc, (chæ) thaéng thöøa môùi döùt. Boá thí taêng leân, haønh giaûi doác ñaït. Troùi buoäc ñieân ñaûo (töø) söùc quaáy (cuûa) caáu nhieãm. Thanh tònh, an tónh khaép choán khoù ñaït. Traêng troøn treân khoâng, toái taêm chieáu khaép. Xa lìa buïi caùu, töï taïi hieän baøy. Cöùu caùnh theá gian, hö aûo chaúng beàn. Phaùp (cuûa) baäc Hieàn thaùnh daãn daét chuùng sinh. Nôi choán sinh khôûi an tónh thaät söï. Doác cuûa troùi buoäc,

chuyeån bieán ñoåi dôøi. Töï taùnh döùt tranh (laø) aùi laïc baäc nhaát. Suøng kính, ngöôõng moä chaúng nhieãm haïi taùnh. Thuø thaéng taêng tröôûng, phaùt sinh daãn daét.

Theá naøo laø xöù ngaõ, ngaõ tieáp noái?

Töï taùnh hoøa hôïp, taâm phaùp buoäc che. Hình töôùng chaân thaät, löïc duïng ñeàu döùt. Coõi yù khoâng trí, nhaân thaéng chaúng sinh. voïng töôûng caáu nhieãm, löûa döõ böøng daäy. Töï taùnh nhieãm taïp, goác do hyù luaän. Tham duïc troïn neân (laø) hình töôùng hoaïn naïn. Ñoåi dôøi, laáy boû chuûng taùnh chaúng ñònh. Theo moài giöõ phaùp, ñöôïc vaät maïng tieâu. Kinh sôï buoäc nhaân, daãn tôùi ñieân ñaûo. An laïc hieän baøy, thuø thaéng sung maõn. Coõi yù thanh tònh, voïng nhieãm chaúng sinh. Phieàn naõo troùi buoäc, kheùo tu ñieàu phuïc. Naêng löïc giaùo hoùa, taêng theâm khaép neûo. Nhaân duyeân chaáp ngaõ, Phaät ñaïo naêng tröø. Doác tu döùt nhieãm, nghóa lôïi tònh dieäu. Boá thí taän cuøng, doác tu chaân thaät. YÙ phaùt nhaân thaéng, goác moïi gaùnh vaùc... Ñieàu phuïc khaép choán, haønh giaûi thuaän hôïp. Taâm phaùp thuø thaéng, tham aùi khoâng hieän. Taïo taùc nghieäp döõ, chöôùng naïn chaát choàng, chöôùng nhieãm traàn sa, vi teá khoù ñoaïn. Coõi Phi töôûng thöù chín, cuøng gaàn vôùi Thaùnh. Nôi choán cöùu caùnh, nhaân Thaùnh môùi döùt. Hình töôùng chuyeån ñoåi, söùc löïc ñeàu maát. Töôùng danh saéc aáy, vaät duïng gaéng tu. Nôi choán (ñaày) sôï haõi, töï taïi khoâng theå (coù). Naùo tónh khaép coõi, phaïm haïnh döùt tröø. Phieàn naõo chuyeån bieán daãn tôùi taïo nghieäp. Doøng thaùc nhieãm aùc, ñieân ñaûo cuøng sinh. Troùi buoäc thaät söï, mong ñöôïc döùt tröø. Baäc ñaïi höõu tình, tuøy thuaän taán tu. Phöôùc ñöùc thaéng nghóa phaùt sinh, kheá hôïp. Taïo taùc nghieäp döõ, chaáp ngaõ laøm nhaân. Coõi yù taêng tröôûng, maïn daáy nhieàu loaïi. Ñuùng phaàn nhö vaäy, phaïm haïnh döùt tröø. Thöïc hieän thaáu ñaït, quaû lôïi thanh tònh. Nhaân thaéng chaân thaät, töï taïi phaùt sinh. Phieàn naõo che laáp thaéng nghóa töï taùnh. Thoâng toû ñuùng thöïc xöù nhaân thaéng nghóa. Nhaän roõ taän cuøng phoùng daät buoâng thaû. Thoâng toû ñoäc haïi huûy hoaïi hình töôùng. Tòch tónh taän cuøng, trí tueä phaùt sinh. Xa lìa nhieãm taïp, boá thí thanh tònh. Laøng xoùm nôi choán bieán chuyeån bao ñôøi, laø choán lìa boû heát moïi khoå ñoäc. Boán uaån (thuoäc) danh, danh goàm thu (caû) nhieãm tònh. Löïc duïng taêng leân, phaùt huy, mong ñaït. Coõi trôøi, chuùng sinh, tu thí tònh dieäu. Xa lìa chöôùng nhieãm, cöùu caùnh chaân thaät. Taïo taùc xaáu aùc, hyù luaän daáy theâm. Haønh thí thanh tònh, taán tu vieân maõn. Tueä giaûi taêng theâm, löïc duïng thuaän

theo. Tinh taán boá thí (taïo) naêng löïc gaùnh vaùc. (Xem) coâng ñöùc (laø) cöùu caùnh, giaùo hoùa giaûm bôùt (yù nghóa). Taän cuøng nhö theá döøng ôû nôi aáy. Taán tu ñieàu phuïc troùi buoäc, sôï haõi. Thaâm dieäu kheá hôïp, daáu aán troïn ñuû. Xöù sôû chaúng maát, phaùt huy voâ bieân. Xa lìa sôï haõi (taêng) naêng löïc töôùng thieän. Ñuùng phaàn daøi laâu, ñaït phöôùc baùo (coõi) trôøi. Töï taùnh thanh tònh, löïc duïng cuøng taän. Laø xöù doøng thaùc, daáy taêng huûy dieät. Tuøy thuaän cheá ngöï, thöïc hieän cöùu caùnh.

Theá naøo laø mong ñaït tònh dieäu coõi trôøi?

Nôi choán boá thí taêng theâm troùi buoäc. Giaùo hoùa chaân thaät, caáu nhieãm khoâng theå (daáy). Töï taùnh thuaän hôïp haønh giaûi phong phuù. Xöù sôû thanh tònh, an oån, tòch tónh. Löïc duïng chuùng sinh thöïc haønh thuaän hôïp. Ngoïn nguoàn hôïp nhaát, laønh thay Boà-taùt. Goàm ñuû tònh dieäu, bình ñaúng chaúng ñoåi. Tònh thí thuaän hôïp, Boà-taùt nhaân daøy. Töï taùnh chuùng sinh taêng theâm tu thí. Taùnh nhö cheá ngöï ñieân ñaûo, sôï haõi. Tu taäp thaéng nghóa, tòch tónh sung maõn. Nhieãm aùc, khoå ñoäc, si ñoän döùt tröø. Boá thí cöùu giuùp bình ñaúng nhö vaäy. Chuùng sinh coõi ngöôøi, töï taùnh chuyeån bieán. Höõu tình ñoâng ñaûo, gaùnh vaùc khoâng ngôùt. Laø coõi cöùu caùnh tòch tónh an ñònh. Keû döõ doác tu thaéng thöøa laø chính. Thöïc hieän töï taïi, boán uaån khoù löôøng. Thanh tònh phaùt sinh, löïc duïng taêng tröôûng. Doác tu ñuùng phaàn, quaû lôïi khoâng maát. Quoác vöông toái thaéng tòch tónh chaân thaät. Trí tueä phaùt sinh haønh giaûi hoùa ñoä. Taïo nhaân kheá hôïp, cheá ngöï mong ñaït. Vöông giaû thöôïng dieäu phöôùc ñöùc thuø thaéng. Phieàn naõo taän cuøng, ngöôøi, trôøi cuøng boû. Höõu tình, coõi trôøi thaáu ñaït nhö vaäy. Töï taùnh thanh tònh, Boà-taùt voã veà. Giôùi luaät thanh tònh nhieàu ñôøi nhö theá. Nôi choán phieàn naõo phaùt khôûi töø bi. Cheá ngöï taêng theâm, nhaân buoäc nghieâng ñoå. Döùt tröø caùc maïn, tueä giaûi thanh tònh. Hình boùng bieán ñoåi, töôûng töôïng theâm sôï. Tònh thí taêng theâm aùi laïc nhö vaäy. Chaân lyù tónh laëng döùt haønh ñieân ñaûo. Ngoân ngöõ phaùt sinh, giaùo hoùa muoân loaøi. Troùi buoäc caáu nhieãm, giaùo hoùa chuyeån ñoåi. Khoâng tu haïnh thí, taïo nhaân ngaõ maïn. Hình töôùng töï taùnh, kinh sôï nhaân phaùp.

Theá naøo laø chöôùng nhieãm döùt haønh tòch tónh?

Löïc duïng hyù luaän taïo taùc chaáp ngaõ. Nhö vaäy tòch tónh thaâm dieäu chaúng coøn. Laø choán höõu tình tu haïnh thanh tònh. Nghieäp nhaân thuø thaéng, cung kính thuaän hôïp. Höõu tình thuaän theo thanh tònh taän cuøng. Töï taïi thuaän hôïp phaùt sinh tu taäp. Ngoân ngöõ kieâu daät taêng haïnh

doái traù. Töï taùnh höôùng ñaït lìa doøng löu chuyeån. Ñoù laø taïo taùc nhaân haønh thanh tònh. Töï taùnh sôï seät nhieãm buoäc nhö vaäy. Lìa boû ngoân ngöõ (kieâu daät) chaân thaät taêng theâm. Khoå ñoäc, si ñoän, ñieân ñaûo döùt heát. Lìa boû ngaõ nhieãm, hình töôùng phong phuù. Nuoâi döôõng Phaät ñaïo, döùt tröø chöôùng nhieãm. Tònh dieäu chaân thaät nhieàu kieáp taïo thaønh. Hyù luaän daáy leân, phaùt sinh khaép choán. Haønh, giaûi goàm ñuû, höõu tình töï taïi. Pheùp taéc cheá ngöï, naêng döùt che buoäc. Thuaän hôïp roäng khaép vieân maõn taän cuøng. Xöù aáy mong ñaït thaéng nghóa phaùt sinh. Giöõ gìn tòch tónh, hình töôùng hieän baøy. Taïo nghieäp huûy hoaïi, löïc duïng chaúng sinh. Coõi si ñoän nhieãm luoân buoäc chaët theå. Chaân lyù phaùt sinh laø nghóa giaûi thoaùt. Coäi reã thuø thaéng (laø) tónh truï taän cuøng. Löïc duïng töï taùnh (laø) ngoïn nguoàn thaâm dieäu. Laø choán mong ñaït döùt nhaân chaáp ngaõ. Troùi buoäc taän cuøng, bæ thöû laø goác.

Theá naøo laø ñieân ñaûo hyù luaän sinh khôûi? Theá naøo laø chi phaàn

bình ñaúng, tòch tónh?

Thanh töôùng khoâng maát (laø) coâng cuï giaûi baøy. Ñoù chính laø goác nhaân töôùng tòch tónh. Coäi reã nhieãm chöôùng, trí khôûi lieàn dieät. Ngoïn nguoàn taïo nghieäp (laø) möôøi loaïi haïnh aùc. Boà-taùt cheá ngöï khaép moïi ñieân ñaûo. Nghieäp döõ chuùng sinh phaùt khôûi nhö theá. Nhaân thaéng ñuùng phaàn, taïo taùc cuøng taän. Thanh tònh Nhö nhö, khoâng (phaûi) laø tích nhoùm. Doøng thaùc daáy taêng troùi buoäc saéc töôùng. Chuùng sinh tham daät (chæ) buoâng thaû taùnh tình. Hình töôùng chaúng hoaïi, chaân thaät taêng theâm. Uy löïc quoác vöông (khieán) hyù luaän khoâng (taùi) dieãn. Ba taùnh taïo nhaân, löïc duïng coù (theå) ñoåi. Coõi hoïc mong ñaït, tham duïc thuaän theo. Voïng nhieãm hôïp nhaát phaùt sinh laø theá. Doøng thaùc taêng daáy, döùt boû nghóa lôïi. Boá thí phaùt sinh löïc duïng gaùnh vaùc. Löïc duïng bình ñaúng hieän baøy, phaùt trieån. Hình töôùng “voâ uùy”, tröôïng phu hoäi ñuû. Nhieãm aùc taêng daáy, haäu quaû khoâng löôøng. Töôùng thaéng nghóa ñoù phaùt sinh khaép choán. Nhaân thí phaùt sinh giaùo hoùa roäng khaép. Töï taùnh döùt saïch caáu nhieãm taän cuøng. Hình töôùng ñieân ñaûo döùt heát khoù ñöôïc. Xa lìa caáu nhieãm, hình töôùng vieân maõn. Chaáp tröôùc bæ thöû (laø) tai naïn caû ñôøi. Nghóa lôïi kheá hôïp, an tónh hieän roõ. Boà-taùt ñieàu phuïc naêng löïc bình ñaúng. Thaéng nghóa phaùt sinh, caùc maïn chaúng daáy. Chaân lyù Nhö nhö döùt saïch tai hoïa. Laø choán Boà-taùt lôøi thieän daãn daïy. Thaâm dieäu taêng theâm, giaùo hoùa thanh tònh. Phaïm haïnh “voâ uùy”, tòch tónh chaân

thaät. Coäi reã löïc duïng hoaïn naïn ñeàu dieät. Giaùo hoùa, boá thí, thuaän theo chaùnh nieäm. Dieät tröø si, maïn (ñaït) coäi nguoàn chaân thaät. Lôøi kheùo daãn daïy tòch maëc tònh dieäu. Nhaân tònh thuø thaéng, thaáu ñaït bình ñaúng.

Theá naøo laø nôi choán haønh ñoäng, nhö maây thanh tònh phuû che caùc loaøi?

Tu hoïc döùt tröø ñieân ñaûo caáu nhieãm, chöôùng ngaïi hyù luaän. Töï taùnh cheá ngöï coäi reã ñieân ñaûo, höôùng ñaït tòch tónh. Hình töôùng höõu tình chuyeån bieán nhö theá. Lìa boû nghieäp döõ, öu khoå, nhieät naõo. Dung maïo ñoan chaùnh, thaáu ñaït thuaän hoøa. Laø choán haønh giaûi boá thí thuaän hôïp. Boà-taùt daãn daét chuùng sinh theâm taêng. Ngoân ngöõ daãn daïy, tai naïn döùt heát. Phieàn naõo meâ thoâng, thoâ troïng nhö vaäy. Coâng ñöùc theo nhaân taêng theâm töï taïi. Laø choán höõu tình hôïp nhaát ñaày ñuû. Si maïn taêng daáy bieán khaép nhö (coõi) khoâng. Nghóa lôïi thuaän hôïp haønh giaûi phaùt sinh. Nhaân haønh taêng tröôûng, töï tín nhö theá. Nôi choán aùi laïc, ñieân ñaûo hyù luaän. Ñoùi khaùt taän cuøng huûy hoaïi töï taùnh. Cheá ngöï thuaän theo thanh tònh, tòch tónh. Tham ñaém aùi laïc, ñieân ñaûo taän cuøng. Tónh truï ñaït ñöôïc, nhôù nghó chuùng sinh. Boà-ñeà Taùt-ñoûa kheùo daïy nhö vaäy. Döùt phaùp ñieân ñaûo, tröø neûo hyù luaän. Thanh tònh ñieàu phuïc, an truï töï taïi. Töï taùnh haønh giaûi ghi nhôù roõ raøng. Tòch tónh tònh dieäu laø goác (moïi) pheùp taéc. Chuùng sinh an tónh nhaän laõnh giaùo phaùp. Nhaân thaéng boá thí (laø) nhôù nghóa chuùng sinh. Coäi reã chaáp ngaõ (laøm) phaùt khôûi taïp nhieãm. Thaéng löïc haønh thí tòch tónh thaønh töïu. Taïo nhaân thöôïng dieäu, bình ñaúng phaùt sinh. Hôïp phaàn ñaày ñuû, tu taäp vieân maõn. Lôøi noùi töï tin, taïp nhieãm giaûm bôùt. Thaéng nghóa thuaän hôïp, hyù luaän chaúng sinh. Hôïp phaàn cuøng taän, doøng thaùc phaùt sinh. Nhaân tònh dieäu aáy taùnh lìa tranh, nhieãm. Thanh tònh thuaàn nhaát, tai hoïa thaûy döùt. Tu haïnh baát thoaùi, tòch tónh Nhö nhö. Hình töôùng kieâu daät, löïc duïng phieàn taïp. Nhaân taùnh thanh tònh, löu chuyeån thuaän hôïp. Höõu tình thoâng toû, taêng tröôûng, xa lìa. Ngoân ngöõ chæ daïy chuùng sinh thöïc hieän. Doác tu theâm nöõa mong ñaït thanh tònh.

Theá naøo laø nghóa lôïi voâ ngaõ phaùt sinh?

Ngoân ngöõ daïy truyeàn, thöïc haønh caên baûn. Taêng tröôûng taän cuøng (laø) tòch tónh phaùt khôûi. Lìa boû nghieäp döõ, nôi choán an laïc. Töï taùnh trí tueä mong ñaït an laønh.

Theá naøo laø thanh tònh nghieâm tuùc döùt nhieãm?

Ñieân ñaûo voâ bieân, Boà-taùt daãn daïy.

Theá naøo laø thí lôùn phöôùc nhieàu nhö vaäy?

Thaéng duïng taïo taùc, laøng xoùm tòch tónh. Daãn daét muoân loaøi höôùng ñaït quaû Phaät. Haønh sôï haõi aáy, giôùi moác nhö (hö) khoâng. Hoùa ñoä thoâng toû an laïc taêng tröôûng. AÙi laïc thuaän hôïp phaùt sinh caùc töôùng. Hyù luaän döùt tröø, thöïc haønh chaân thaät. Taùnh nhö ñaït ñöôïc, nghóa (laø) khoâng chuyeån ñoåi. Sôï haõi taän cuøng, goác moïi troùi buoäc. Thaân taâm naêm uaån, saéc uaån chöùa nhoùm. Thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ chaát khoù töôøng. Goác buoäc laøm nhaân, sinh nghóa (cho laø) chaân thaät. Tòch tónh ñieàu phuïc, haønh thí khaép choán. Tònh truï töï taïi, döùt saïch caùc maïn. Haønh, giaûi goàm ñuû, ngoïn nguoàn hieän roõ. Xa lìa ba ñoäc, caáu nhieãm ñeàu heát.

Theá naøo laø caên baûn haønh ñoäng taän cuøng?

Giaûng daïy veà theå, cöùu caùnh nhö vaäy. Ñoùi khoå thöïc söï, bi nguyeän giuùp khaép. Löïc duïng coõi yù, goác cuûa taán tu. Taïo nhaân thaéng dieät nghieäp döõ, caáu nhieãm. Doøng thaùc phaùt daáy si ñoän, hyù luaän. Giaùo hoùa chuùng sinh troïn neân nhö theá. Töôùng sinh thöïc söï (laø) dieän maïo quaû baùo. Nhaân thaéng taêng tröôûng (laø) xöù sôû tónh truï.

Theá naøo laø caên baûn töï taùnh hôïp phaàn?

Nôi choán nhö nuùi hieåm trôû ñaùng sôï. Laø coõi Boà-taùt haønh thí chaân thaät. Höõu tình si meâ nhieàu khoâng keå xieát. Löïc duïng hôïp phaàn, chaân thöïc cuøng taän.

Theá naøo laø phaùp taùnh thaéng nghóa tòch tónh? Boá thí tuøy thuaän, phaùp cuûa an laïc.

Theá naøo laø löïc duïng thanh tònh taán tu?

Khoâng phaùp ñaûo ñieân, si chöôùng maïn (cuõng) khoâng. Tinh taán cuùng döôøng Thaäp thieän taêng traêm. Vöông toäc höng thònh, vieäc thieän suøng tín. Taâm phaùp thanh tònh, tueä giaûi chaân thaät. Boà-taùt chæ daïy (veà) coäi reã tai hoïa. Nhaân haønh chuyeån bieán, bæ thöû töï taïi. Giaùo phaùp thanh tònh, trí tueä ñieàu phuïc. Töï taùnh höõu tình, thaâm dieäu phaùt sinh. Taâm tònh hoøa hôïp, thanh tònh giaûi thoaùt. Laø choán Boà-taùt tieáp ñoä chuùng sinh. Töï taùnh chöùng ñaéc, thaáu ñaït xa lìa. Thoâng toû caùc maïn, tòch tónh taêng leân. Phaïm haïnh phaùt huy, lo sôï hoøa thuaän. Si maïn taêng daáy, tòch tónh ñieàu phuïc. Höõu tình thöïc hieän lôøi thieän taêng theâm, taïo nhaân thaéng haïnh, löïc duïng aùi laïc. Theo nhaân ñieàu phuïc, taïo nhaân thaéng

nghóa. Chuùng sinh ña vaên nghóa lôïi taêng tröôûng. Phaïm haïnh hoøa thuaän phaán khôûi cuùng döôøng. Laø choán töï taùnh chaân thaät thuaän hôïp. Tu thí tònh dieäu, goác moïi trí tueä. Tuøy thuaän döùt saïch ñieân ñaûo caáu nhieãm. Daãn daïy taêng theâm tòch tónh, voâ uùy. Laønh thay ñeà hoà, hôn haún caùc vò. Trí tueä hôïp phaàn bao la cuøng taän. Laønh thay hình töôùng thuø thaéng khaép coõi. Cuùng döôøng voâ bieân mong ñaït tòch tónh. Ngoân ngöõ thuø thaéng tònh dieäu hieän baøy. Sôï haõi phaùt sinh (caàn) an tónh saùm hoái. Thanh tònh an nhieân ñieàu phuïc caên baûn. Ngoïn nguoàn töï taùnh caàu chaúng theå ñöôïc. Nghóa lôïi bình ñaúng (laø) tòch tónh chaân thaät. Tieán tu cuøng taän, töï taùnh hieän baøy. Mong ñaït thanh tònh, an tónh thuø thaéng. Caùc nhaân hoaïn naïn, ñieân ñaûo döùt saïch. Mong caàu döùt moïi quaû baùo huûy hoaïi. Boà-taùt daãn daïy döùt moïi hoaïn naïn. Laëng döøng (moïi) taïo taùc nhieãm aùc, hyù luaän. Mong ñaït taêng theâm gaùnh vaùc, xa lìa. Ngheøo, beänh, caáu nhieãm taát caû chaúng coøn. Voâ uùy tröø heát (moïi) taïo nghieäp si ñoän. Löïc duïng höõu tình thaáu ñaït thuø thaéng. Thuaän theo chaân thaät, thanh tònh baøy khaép. Thanh tònh bao la bieán khaép moïi neûo. Töï taùnh chaân nhö nguoàn ngoïn “baát sinh”. Tònh dieäu hieän haønh thuaän hôïp töï taïi. Taïo nhaân thuø thaéng (laø) nôi choán khoâng hoaïi. Boá thí thanh tònh (laø) tu nhaân thuaän hôïp. Tónh laëng an nhieân, döùt heát phieàn naõo. Thieän tònh hoøa hôïp, haønh giaûi ñuû ñaày. Thaéng nghóa caên baûn lìa taát caû voïng. Nhaân duyeân baïn laønh doác tu khoâng ñoåi. Löïc duïng roäng khaép, chöôùng nhieãm chaúng sinh. Tòch tónh thuø thaéng (laø) ngoïn nguoàn tònh dieäu. Löïc duïng chaân thaät daãn daét muoân loaøi. Tueä giaûi thuø thaéng (laø) naêng löïc toái thöôïng (coù theå chuyeån) tham duïc, saân haän, ngu si (thaønh) thieän tònh. Trí tueä chaân thaät, cöùu caùnh töï taïi. Mong ñaït thöïc hieän roäng khaép moïi nôi. Töï taïi thích öùng ñaït ñeán vieân maõn. Hình töôùng theo nhaân, haønh giaûi thuaän hôïp. Theå taùnh nhö (hö) khoâng (lìa moïi) troùi buoäc caáu nhieãm. Töï taùnh an truï, giaùo hoùa doác tu. Chuùng sinh taïo nhaân, boá thí laø goác. Luaän vaán thaáu ñaùo, trí tueä theâm tònh. Haønh uaån bieán chuyeån roõ nghóa voâ thöôøng. Voïng töôûng ñích thöïc (sinh ra) phieàn naõo troïng chöôùng. (Cuøng) taát caû nghieäp döõ buøng daáy chaúng döøng. Theo nhaân löu chuyeån, taâm trong töï döùt. Löïc duïng maãu möïc, haønh giaûi vieân maõn. Nghóa lôïi thuø thaéng bæ thöû hoøa hôïp. Si ñoän chöôùng nhieãm (taïo) ngoân ngöõ phaân bieät. Haønh töôùng buoäc che, Phaät giaùo döùt tröø. Thuaän theo thaéng töôùng, thanh tònh laø goác. Hình boùng

bieán ñoåi, nhaän roõ (laø) khoâng thaät. Ñaïo haïnh voâ uùy mong caàu thaáu ñaït. Nhaân cuûa tònh dieäu ñaït ñöôïc vieân maõn. Löïc duïng taän cuøng, an tònh nhö nuùi. Naêng löïc hoøa hôïp, cuùng döôøng mong ñaït. Giaùo phaùp kheá hôïp, haønh thí laø goác. Nghieäp döõ, caáu ueá, voïng töôûng sinh khôûi. Taïo nhaân tònh dieäu, döùt loøng löu chuyeån. Töï taùnh ñöùc nghieäp, chuyeån ñoåi an ñònh. Tuøy thuaän, tieán höôùng, caáu nhieãm chaúng sinh. Nhaân duyeân daãn daïy phaùt khôûi thuaän hôïp. Ngoân ngöõ lìa loãi moïi vaät ñeàu ñaït. Chaân taùnh Nhö nhö vöôït moïi khoânghöõu. Löïc duïng gaùnh vaùc, töï taïi phaùt sinh. Luøi tieán nhö theá, ba coõi laïi sinh. Tònh dieäu taän cuøng, döùt saïch si ñoän. Laø choán thuaän hôïp, goác trí tueä khôûi. Doøng thaùc phieàn naõo roát cuoäc (cuõng) dieät theo. Doác tu roäng khaép, thaàn tuùc chaúng maát. Nhaân thaéng thöôøng tòch (laø) haønh “voâ uùy thí”. Ñieân ñaûo chaúng coøn, töï taïi vieân maõn. Toân kính sö tröôûng, nghóa lôïi an tónh. Nôi choán roäng lôùn roõ raøng nhö theá. Mong döùt hyù luaän, tònh dieäu khoâng hoaïi. Laø choán tham duïc hieän baøy laém moái. Coäi reã che buoäc thaûy ñeàu döùt heát. Tueä giaûi bieán khaép, nhieãm buoäc ñeàu saïch. Tu thí chaân thaät (laø) hình töôùng tònh dieäu. Nghóa lôïi thuaän hôïp, an tónh nhö non. Goác ñaït löïc duïng, tu taäp phaïm haïnh. Dieät heát si ñoän, ñaït haïnh caên baûn. Thieän tónh hoøa hôïp (laø) ngoïn nguoàn trí duïng. Trí ñaït chaân nhö, lyù hôïp thaàn löïc. Chuùng sinh boá thí, roõ nghóa phaùt sinh. Töï taùnh thoâng toû, ngoân ngöõ tinh thuaàn. Thaân phaàn thanh tònh, danh saéc thuø thaéng. Laø Ñaïi tröôïng phu döùt moïi taïo nghieäp. Tu taäp bình ñaúng, tueä giaûi roäng khaép. Löïc duïng vieân maõn, hoøa hôïp khaép coõi. Döùt moïi buoäc che, phöôùc ñöùc töï taïi. Xa lìa chöôùng nhieãm, caùc maïn chaúng sinh. Trí giaûi thoâng toû, löïc duïng mong ñaït. Tu thieän hieän baøy, thaàn tuùc chuyeån bieán. Boà-ñeà Taùt-ñoûa lôøi thieän daãn daét. Thaéng nghóa taän cuøng, chö Thieân cung kính. Ñoùi khoå haèng döùt, phieàn naõo saïch laøu. Taïo nhaân taêng thöôïng thoâng toû phaân bieät. Nghóa lôïi thuø thaéng; haønh, giaûi goàm ñuû. Kheùo döùt chöôùng nhieãm, tu taäp thuaän hôïp. Thaät Ñaïi tröôïng phu! “Hai loaïi” truøm khaép. Goác voán khoâng nhieãm, tònh dieäu phaùt sinh. Lìa xa hình töôùng, tu haïnh taän cuøng (giaûi thoaùt) Thieän tònh taêng theâm, tu taäp thieän truï. Xa lìa doøng thaùc, döùt boû hyù luaän, taïo nghieäp giaûi thoaùt. Coõi trôøi chaân thaät, thaân töôùng nghieâm ñeïp. Nhaân thaéng thanh tònh, löïc duïng sung maõn. Nhö vaäy döùt heát caùc nhaân coõi aùc. Tri kieán bao la, tuøy thuaän laø theá. Naêng tröø coäi reã phieàn naõo chöôùng, buoäc. Thuaän

theo löïc duïng thoâng toû moïi leõ. Thaân töôùng mong ñaït löïc duïng bieán khaép. Buoâng theo theá gian (laø) goác moïi tai hoïa. Nghóa lôïi boá thí khoâng caàu phuùc baùo. Moïi noãi oaùn ñoái mong ñöôïc döùt tröø. Taïo nhaân coõi trôøi, haønh thí tröôùc heát. Trí tueä thoâng toû (laø) baäc ñaïi höõu tình. Ngaõ maïn böøng daáy, phaïm haïnh tröø dieät. Tu taäp thieän tònh, toû ngoä voâ töôùng. Taâm haønh lôùp lôùp, chaúng nguyeän vaãn ñaït. Doác tu thuaän hoøa, tòch tónh baøy roõ. Töï taùnh hieän baøy (roõ) chaáp ngaõ nöông nhieãm. Chuùng sinh thöïc haønh, töôùng aáy chaúng maát. Töï taùnh nhaän ra doøng thaùc troùi buoäc. Laønh thay chaân thaät! Nôi choán hôïp phaàn, thanh tònh voâ bieân. Haønh thí chaân thaät an tónh hieän baøy. Nghóa lôïi hoøa hôïp, döùt tranh nhö theá. Laø choán Boà-taùt töï taïi bình ñaúng, cöùu vaät ñeàu khaép. Töï taùnh thoâng toû, chæ daïy bình ñaúng. Tröôùc sau moät neûo, döùt moïi yeâu gheùt. Thuø thaéng hieän baøy, cuùng döôøng treân heát. Cöùu ñoä muoân loaøi khoâng heà lìa boû. Ngaõ kieán ñuùng phaàn, bæ thöû ñeàu maát. Nhaän roõ kieâu daät, nghieâm tuùc tröø dieät. Ñuùng laø Phaät daïy. Mong ñaït thanh tònh, döùt moïi hình töôùng. Chuùng sinh coõi aùc, chæ taïo huûy hoaïi. Thaân tröôùc taøn döùt, thaân sau laïi khôûi. Cuøng Phaät xa xöa ñoàng thôøi maø ñöôïc. Boà-ñeà Taùt- ñoûa khuyeân daïy roõ lôøi. Taïo taùc nhö vaäy, nghóa lôïi chaân thaät. Döùt aùc laø chính. Goác caùc phaùp nhieãm, chaáp ngaõ ñöùng ñaàu. Tình thuaän sinh tham, tình traùi saân daáy. Khoaûng giöõa si hieän. Sinh tieáp laø “hoaëc” goàm hai möôi saùu loaïi. Nhaân taùnh maø coù nhieãm chöôùng, taïo taùc ñieân ñaûo, voïng töôûng suy tìm. Ñuû caû caùc loaïi phieàn naõo caáu nhieãm. Thaät laø chí loaøi, giaû laø laäp duøng, laø choán goác cuûa löïc duïng boá thí.

Theá naøo laø hoùa sinh daãn daïy neâu leân?

Nghieäp thieän thuø thaéng “hoùa sinh” chö Thieân. Taïo nghieäp cöïc aùc “hoùa sinh” ñòa nguïc. Töø khoâng chôït coù. Trong coõi sinh, caùc theå loaïi nhö nhau. Goác coõi töû, caùc theå loaïi coù söï khaùc bieät. Coõi sinh vaø töû nöông thöùc goác laäp. Sinh töû moät nieäm nhö lôøi Phaät daïy. Phaùp coù khuoân pheùp, xöù coù nhieãm tònh. Tueä toû höôùng ñaït, haønh giaûi goàm ñuû. Chaáp ngaõ chaúng sinh, phieàn naõo cuõng döùt. Doác ñaït thieän ñaïo, tònh phaùp lieàn sinh. Nhaân cuûa thuø thaéng phaùt sinh hôïp choán. Goác khoâng taâm thí, quaû nhaän thaäm teä. Tòch tónh voâ vi (laø) ngoïn nguoàn thaéng nghóa. Boà-taùt voâ uùy baïn laønh daãn ñoä. Töï taùnh baûn lai, thöôøng xuyeân daãn daét. An laïc döùt maïn, taán tu nhö vaäy. Pheùp taéc nghieâm tuùc, nöông töïa tónh truï. Caùc maïn taêng daáy, ngoân ngöõ ñeàu döùt. Bình ñaúng thuaän

hoøa, höôùng ñaït an tónh. Vöông giaû giaùo leänh kheá hôïp khaép choán. Chuùng sinh haønh tham, neân thaønh neûo nghieäp. Boà-taùt daãn daïy thieän nghieäp thanh tònh. Thöïc haønh töï taïi taâm khoâng vöôùng maéc. Hieän, sinh ñeàu thuaän luoân laøm chuû nghieäp. Neân goïi boán loaøi, thoï baùo tuaàn töï. Ba thöøa hoùa ñoä cuøng ñaït bôø giaùc. Bôø beán ngöôøi, trôøi ñaït ñöôïc (ñeàu) boû laïi. Ba thöøa khoâng ñoàng, cöùu caùnh ñeàu ñaït. Naêng caàu chí quyeát, ngaøy heát aét thaønh. Cöùu caùnh toät cuøng laø ñeán bôø giaùc. Vöôït moïi sinh dieät cuøng moïi löu chuyeån. Cuõng khôûi luaân hoài. Ñoù laø bôø giaùc. Phaùp thieän töï taùnh laø phaùp (thieän trong) taâm sôû. Phaùp thieän töông öng thoâng caû (taâm) vöông, (taâm) sôû. Bæ thöû taêng tröôûng (laø) nhaân cuûa taän cuøng. Tueä giaûi thoâng toû neâu roõ cöùu caùnh. Töï taùnh thoâng toû thaáu ñaït aùi laïc. Vöông giaû phaùt huy, höõu tình höôùng ñeán. Tu taäp thaáu ñaït yeân tónh an laïc. Caùc phaùp duïc laïc, tham aùi laø goác. Phaùp thieän cuøng khôûi hôïp vôùi tinh taán. Duïc thoâng ba taùnh cuøng nhieãm, chaúng nhieãm.

Giaùo phaùp Phaät daïy: Ñöùc haïnh nhieàu loaïi, khoâng ngoaøi lôïi vaät.

Coâng cuûa thaáu ñaït laø ôû trí tueä. Hình töôùng trang nghieâm töôi ñeïp hôn heát. Taát caû töï taùnh chuyeån bieán ñuùng thaät. Phöôùc ñöùc trí tueä tònh dieäu ñaùng yeâu. Taïo neân nôi choán tònh dieäu thuaàn khieát.

Theá naøo laø giaûi thoaùt döùt saïch phieàn naõo?

Phaät ñaïo höng leân, toái taêm ñeàu döùt. Tòch tónh thuø thaéng, hoùa ñoä, chuyeån ñoåi. Phieàn naõo caáu nhieãm khoâng theå huûy hoaïi. Laø coõi trí hieän, aùm chöôùng ñeàu tan. Thanh tònh thuaän hôïp, cao xa höôùng ñaït. Nghieäp döõ, hyù luaän, giaùo thöøa thaûy döùt. Dieät moïi troùi buoäc caáu ueá, beänh hoaïn. Tham, saân, si ñoäc, goác cuûa ñieân ñaûo. Trí tueä chaân thaät, chuùng sinh khoù ñaït. Höôùng ñaït tòch tónh, khoâng heà dao ñoäng. Boà-taùt chæ daïy, khaép moïi nôi choán. Löïc duïng doác tu, tai naïn chaúng sinh. An truï bình ñaúng, ñoù laø voâ uùy. Nghóa lôïi vieân maõn, tu haïnh thanh tònh. Döùt moïi ñieân ñaûo, theá gian thaønh töïu. Sieâng tu boá thí, ngaõ maïn chaúng daáy. Thaéng nghieäp thanh tònh, pheùp taéc sung maõn. Döùt tröø tham duïc. Theá gian ñoùi khoå khoâng giuùp maø ñöôïc. ÔÛ nôi coõi trôøi cuõng coù ngheøo, beänh. Chö Thieân Duïc giôùi haõy coøn saùt haïi. Ñeá Thích, Tu-la saân haän maø döùt. Tham duïc öu khoå, coõi duïc ñuû caû. Cheát soáng theo nghieäp, taát caû ñeàu chòu. Chuyeån bieán ñuùng phaàn, nghóa lôïi thích hôïp. Löïc duïng thanh tònh giaùo hoùa nghieâm tuùc. Haønh goác boá thí, döùt moïi voïng nhieãm.

Theá naøo laø chi töû, xaû thöùc thöù taùm? Theá naøo laø chi sinh, sinh thöùc thöù taùm?

Chæ ôû thöùc naøy, sinh töû kieán laäp. Töø caùc thöùc coøn laïi, theå chaúng laäp chi. Coù nôi cho laø “tònh tuøy chuyeån moân”. Haønh, giaûi taêng leân, goác cuûa nhaân thieän. Chaân thaät, an laønh roõ nguoàn öu khoå. Tòch tónh tieán tu, haønh giaûi ít coù. Danh saéc, naêm uaån, hoùa ñoä chaân thaät. Boá thí voâ ngaõ kheá hôïp nhö vaäy. Ñöùc haïnh an tónh, traêm phöôùc trang nghieâm. Mong ñaït thieän dieäu tòch tónh “voâ sinh”. Khoâng theå huûy, dieät, chaúng heà löu chuyeån. Höôùng ñaït, “voâ uùy”, gaùnh vaùc taêng tröôûng. Boá thí chaân thöïc, löïc duïng doác tu. Thaéng nghóa phaùt huy, gaéng söùc taïo thaønh. Caùc neûo oaùn ñoái thaáu ñaït, lìa boû. Sinh dieät goác tónh, thanh tònh Nhö nhö. Chi phaàn chuyeån bieán, nieäm nieäm noái nhau. Caùc phaùp töï taùnh chaúng heà ñöôïc, maát. Boà-taùt khai thò daãn daïy nhö vaäy. Thieàn ñònh tòch tónh vöôït moïi tö duy. An tónh nhö (hö) khoâng, döùt moïi saân haän. Nhaän roõ saân haän buøng leân nhö löûa. Baûn lai thuaän hôïp, tòch dieät laø vaäy. Haønh ñoäng phaøm phu, boá thí laø chính. Tu taäp thuaän hôïp, nhaân lìa caáu ueá. Tònh dieäu chaân thaät, döùt töôùng si ñoän. Tu taäp höôùng ñaït löïc duïng caùc töôùng. Gaéng tu döùt tröø phieàn naõo, hyù luaän. Ngu ñoän, caùc maïn troùi buoäc caâu keát. Tinh taán höôùng ñaït taát caû töôùng (taïo) nhaân. Thaéng haïnh höõu tình, töï lôïi, lôïi tha. Coäi reã thuaän hôïp, trôøi ngöôøi quy ngöôõng. Töï taùnh an truï, tu trì thuaän haïnh. Boà-ñeà Taùt-ñoûa haønh hoùa yù vui. Caùc phaùp giaùo hoùa lôïi tha laø vieäc (chính). Löïc duïng bình ñaúng, ngöôõng moä kính tu. Coäi nguoàn giaùo phaùp thanh tònh Nhö nhö. Töø saâu ñeán roõ thöïc haønh laø goác. Thaéng nghóa tòch tónh chæ nöông Phaät phaùp. Tu haïnh tònh dieäu, an truï thuø thaéng. Phieàn naõo sinh khôûi, goác cuûa nghieäp döõ. Nhaõn caên thu saéc goác voán khoâng buoäc. Löïc duïng thanh tònh tòch nhieân thoâng toû. Taùnh nhö baát sinh, coù töø voâ thæ. Nhaân duyeân trong laëng, chaúng phaùp naøo lìa. Lyù khoâng theå suy, ñaâu theå höôùng tìm. Phaùp khoâng löu chuyeån, theå taùnh “phi höõu”. Chaân taùnh Nieát-baøn theå cuõng “phi höõu”. Vi dieäu thaäm thaâm, trong laëng an tónh. Boà-ñeà Taùt-ñoûa theo ñaáy giöõ taâm. Nung troän chaúng ñoäng, laéng ñoïng trong laëng. Phaùp voán thöôøng truï, daïy doã roõ vaäy. Töï tha giaûm maát, taùnh phieàn naõo hieän. Baäc Ñaïi Boà-taùt tieáp daãn nôi aáy. Caùc phaùp toái thöôïng vöôït moïi taêng giaûm. Quaû vò mong ñaït töùc ñeán bôø giaùc. Thoâng toû giaùo haønh, phaùt sinh (taâm) baát thoaùi. Theo ñaáy taán

tu (ñaït) hình töôùng thaéng dieäu. Giaùo hoùa, daãn daét hoaïn naïn chuùng sinh. Thaáu ñaït giaùo phaùp dieäu lyù thuø thaéng. Döùt moïi buïi caùu, ñaït haïnh thanh tònh. Lìa khoûi quaû baùo höôùng ñaït tam thöøa. Boà-taùt thaáu suoát taát caû muoân loaøi. Laø xöù Boà-taùt tu haïnh caên baûn. Trí tueä quaùn chieáu toû leõ “voâ sinh”. Töø boû meâ laàm vui ñaït giaûi thoaùt. Xua daàn phieàn naõo theo phaùp tieäm tu. Maàm ñaïo naåy roä, chöôùng nhieãm ñeàu laëng. Hyù luaän chaúng daáy (ñaït) cöùu caùnh chaân thaät. Daïy trao haïnh thí Phaät töøng neâu roõ. Thaáu neûo tri tuùc, tham aùi naøo sinh. Nôi choán chaân thaät tu thieän chöùng ñaït. Coäi reã nhieãm dieät, doác tu chaùnh haïnh. Lôøi Boà-taùt daïy. Xa lìa moïi nhieãm. Hyù luaän daáy traøn nôi choán ñieân ñaûo. Trí tueä suy tìm, boû ñieàu voâ nghóa. Chaùnh phaùp neâu baøy taän cuøng chaân thaät. Thuaän theo taâm tònh phaùt huy nguoàn ngoïn. Nhaân cuûa tònh dieäu, choã nöông cuûa ñöùc. Thaùnh nhaân daïy roõ, chuùng sinh cuøng theo. Phaïm haïnh dieät tröø thaûy moïi troùi buoäc. Boà-taùt daãn daïy, aùi ngöõ toû baøy. Hoùa ñoä muoân loaøi tu haïnh tònh dieäu. Haønh thí bao la vieân maõn voâ ngaïi. Vaät duøng thaønh tröôùc (tieân), söùc cuûa Thieân ñeá. Tu taäp thaéng phaùp taêng tröôûng, chuyeån bieán. Laø coõi taïo nhaân hoùa hieän caûm öùng. Söùc buoäc daáy khôûi, sinh töû troâi laên. Nôi aáy Boà-taùt tuøy duyeân hoùa ñoä. Taâm yù thanh tònh, doác loøng tu taäp. Hình töôùng tónh laëng boá thí chaân thaät. Daãn daïy phaùt huy töø khoâng bieán khaép. Haønh nghieäp thuø thaéng boán phöông cuøng caûm. Haønh thí taêng tröôûng hieän baøy khaép coõi. Laø choán Boà-taùt haønh hoùa töï taïi. Goác reã chaáp ngaõ (laø) chaúng tin giaùo phaùp. Vaän duïng, chuyeån ñoåi ñeàu töø söùc mình. Thaân phaàn chuùng sinh giöõ boû tuøy söùc (mình). Höõu tình (bò) troùi buoäc do theo ñöôøng quaáy. Quyeát chí doác taâm mong caàu saùm hoái. Khoâng (taïo) nhaân bieán chuyeån, töùc thì ñaït ñöôïc. Coõi yù döùt saïch taát caû voïng nieäm. Nhaân duyeân thanh tònh luoân ñöôïc “hoä nieäm”. Baïo löïc, ñieàm döõ, Phaät löïc naêng tröø. Nôi choán thanh tònh, hoaïn naïn chaúng sinh. Boà-taùt daãn daïy, caên laønh tieáp noái. Hình töôùng chaúng hoaïi, löïc cuûa phöôùc baùo. Döùt tröø hyù luaän, löïc duïng töï taïi. Haønh thí thoâng toû, nhaân cuûa thuø thaéng. Töï taùnh thanh tònh, goác moïi an nhieân. Boà-ñeà Taùt-ñoûa doác lôøi daãn daïy. Döùt nhaân sôï haõi quaû baùo chaân thaät. Döïa theo söùc nhaân, thoâng toû baùo öùng. AÛnh höôûng cuøng hôïp, tu hoïc caøng gaéng. Thaân taâm döùt buoäc, vaøo neûo coõi ngöôøi. Nguõ giôùi Tam quy mong ñaït cuøng taän. Theo nhaân toái thöôïng, hieän haønh thuaän hôïp. Boán loaøi hieän taïi, thoï baùo baát ñònh.

Nghóa lôïi ñôøi tröôùc (taïo ra) boán loaïi boá thí. Nhö ñaõ neâu roõ, troùi buoäc (voán) taän cuøng. Chuùng sinh laøm sao tu haønh döùt tröø?

Nhaân duyeân phaïm tónh, thieän tònh hieän baøy. Boà-taùt daïy roõ neân tu (boá) thí, (giöõ) giôùi. Löïc duïng coõi trôøi döùt moïi sôï haõi. Laø coõi Boà-taùt haønh hoùa thích öùng. Tu taäp thuaän hôïp, haïnh cuûa chaân thaät.

Theá naøo laø tòch tónh döùt moïi phieàn naõo?

Haønh ñoäng ñieân ñaûo, thaéng nghóa chaúng sinh. Vöông giaû nôi ngöôøi, phöôùc ñöùc nhö trôøi. Ngoân ngöõ giaùo leänh boán phöông thuaän theo. Cheá ñoä, pheùp taéc nghieâm tuùc thích hôïp. Thoâng toû Thaùnh nghóa, thuø dieäu vieân maõn. “Baát haïi” (taâm sôû) trong thieän, laáy Bi laøm theå. Chaùnh ñoå, saân daáy, quaáy nhieãu höõu tình. Trong soá haèng traêm thieän bò nhieãm (laø) chính. Chi phaàn töï taùnh (laø) taùnh A-laïi-ña. (Thöùc aáy) laáy tam giôùi, naêm coõi, boán loaøi laøm theå. Taát caû caùc phaùp ñeàu nöông (ôû) phaùp aáy. Phaùp cuûa thöùc aáy goàm caû thieän aùc. Taùnh laø “voâ kyù” khoâng thoï nhaän quaû. Baäc Ñaïi Boà-taùt theo giaùo neân daïy. Boán quaû La-haùn tieáp nhaän ôû ñaáy. Caùc phaùp an laïc (do) nhaân boá thí (maø) ñöôïc. Hoùa ñoä muoân loaøi ñaït ñeán giaûi thoaùt.

Theá naøo laø taùnh chaát khoâng thaät, chaúng beàn cuûa theå taùnh?

Boá thí tuøy thuaän cöùu giuùp ñoùi khoå. Phaùt huy coõi yù. Töï taùnh thoâng toû, goác chaúng hoaïi dieät. “Baát sinh” laø gì? Phaùp theå nöông duyeân, khoâng nhaân chaúng hieän. Quaû boá thí aáy ñaït töôùng thuø thaéng. Chaân thaät bao la, voâ ngaõ (laø) hôn heát. Haønh leõ toái thöôïng chí doác chaúng ngöøng. Saéc töôùng thieän tònh, giöõ giôùi aét ñaït. Thaân muoán chuyeån dôøi, beänh taät huûy hoaïi. Thoâng suoát chi phaàn taùnh khoâng beàn chaéc. Nhaân duyeân tónh laëng (roõ leõ) toàn taïi taïm thôøi. Caùc phaùp voâ laäu chuyeån bieán voâ taän. Ñöôøng neûo coõi ngöôøi taâm thu taát thaûy. Töôùng laï, löïc lôùn, thaân taâm suy, toái. Danh saéc huûy hoaïi töï taùnh chaân thaät. An laïc sung maõn nhö gioù thoåi ñuoác. Töï taùnh Nieát-baøn toû ngoä vieân maõn.

Theá naøo laø oaùn ñoái hieän tieàn luùc saép cheát?

Taâm yù döùt nhaân, do ñaâu sinh khôûi? Thieân chuû Ñeá Thích thoâng toû thieän aùc. Nghóa lôïi giaùo, thöøa chaúng phaûi hö baøy. Taïo taùc mong ñaït ngoïn nguoàn nghóa lyù. Cöùu caùnh töï taùnh nghóa (laø) ñaït giaûi thoaùt. Tuøy thuaän theá gian, nghóa (laø) chaúng beàn vöõng.



### LUAÄN BOÀ-TAÙT BAÛN SINH MAN

###### QUYEÅN 16

Trí löïc voâ thöôïng, aùi laïc mong caàu. Giaùo hoùa chuùng sinh (ñaït ñeán) bôø giaùc thuø thaéng. YÙ thöùc thöùc thöù saùu naêng tu trí ñaïo. Boá thí kheá hôïp, ñaït haïnh caên baûn. Laø choán cheá ñoä pheùp taéc roát raùo. Tu phaùp boá thí thaáu leõ “vong töôùng”. Caùc uaån thanh tònh, trí löïc thuø thaéng. Höõu tình giaùc ngoä, thaàn tuùc voâ ngaïi. Haønh, giaûi ñaày ñuû, löïc duïng vieân maõn. Phöôùc duyeân theo ñaïo (laø) thaéng haïnh toät baäc. Phaùp thí vieân maõn, tòch tónh thoâng toû. Baïo löïc troùi buoäc caûnh giôùi höõu tình. Mong caàu phaùt khôûi boán haïng phaïm haïnh. Nhaân duyeân caùc loaøi döùt moïi troùi buoäc. Taïo nhaân phieàn naõo, haønh ñoäng thuaän theo. Ñaïo sö maãu möïc chæ baøy neûo tònh. Chöùng ñaéc giôùi luaät, daïy trao keû khaùc. Boán haïng ñaïo sö löïc duïng töï taïi. Khoâng theå huûy hoaïi. Ñôøi ngöôøi maïng döùt, boû “baûy chi giôùi”. Tu taäp laïi tieáp, trí giaûi thuø thaéng. Nghieäp nhaân thoâng toû, tòch tónh truøm khaép. Haønh nhieãm troùi buoäc phuùc choác döùt heát. Tónh laëng lìa moïi nhaân duyeân khoå ñoäc. Caùc phaùp ngaõ maïn, thanh tònh dieät tröø. Laø choán Boà-ñeà Taùt-ñoûa daãn daïy. Thaáu ñaït nghóa lôïi, chaân thaät hieän baøy. Tu taäp mong ñaït caùc haïnh tòch tónh. Taïo nhaân tònh dieäu phaùt khôûi kheá hôïp. Nhaän thöùc thoâng ñaït maãu möïc thieän tònh. Doøng thaùc phieàn naõo söùc cuoán roäng khaép. Thaéng nghóa baát thoaùi (laø) thoâng toû, lìa boû (phieàn naõo). Ngoïn nguoàn tònh dieäu ñuùng nghóa giaûi thoaùt. Caùc haøng chö Thieân, Ñeá Thích hieän theo. Tónh truï döùt nhieãm, thanh tònh an laïc. Phieàn chính chaúng sinh, nghóa (laø) döùt taïo nghieäp. Dieät tröø naùo ñoäng nghóa (laø) döùt hyù luaän. Cheá ngöï thaân taâm ñoù laø an tónh. Höõu tình khoâng thaät, boán ñaïi giaû hôïp. Hö aûo khoù löôøng, chaúng theå so duï. Boït beøo tuï noåi, aûo aûnh tieáng vang. Traêng nöôùc, boùng göông, tô giaêng ñaàu gioù. Lôøi Phaät daïy baûo. Deã lìa khoù giöõ, ra coøn vaøo maát. Tónh truï doác tu caùc phaùp giaûi thoaùt. Khí tieát nghieâm tuùc tónh laëng tinh thuaàn. Ñöùc haïnh nhö theá an nhieân hieän roõ.

“Thieän nam töû, Boá thí thöôïng dieäu: thaønh, nöôùc, vôï con, cho

ñeán thaân mình; theå aáy laø nhö taùnh, “baát khaû” hoaëc laø “voâ baát khaû”.” Laïi daïy: “Thaéng nghóa phaùt sinh, yù ñaït nhö vaäy”. Thoâng toû phaùp duyeân, tu haïnh voâ taän. Trí tueä thaáu ñaït thaéng phaùp Nhö nhö. Chaáp ngaõ nhö vaäy tueä bò vöôùng nhieãm. Chæ töï taùnh döùt, tueä thoaùt khoûi nhieãm. Nghieäp khôûi phaân bieät cuõng töï taùnh ñoaïn. Thuoäc töôùng taâm sôû coøn laïi cuõng ñoaïn. Thaáu ñaït chaùnh phaùp, taùnh döùt si ñoän. Ñaïo haønh bình ñaúng, löïc ñuû gaùnh vaùc. Dieäu lyù giaùo phaùp thanh tònh thuø thaéng. Haønh, giaûi thieän tònh dieäu duïng khoù löôøng. An nhieân tuï taäp (ñaït) thanh tònh nhö thò.

Theá naøo laø baûn trí chaân thaät chöùng nhö?

Trí tueä nhö thò cuøng caûnh töông hôïp. Vöôït moïi tö duy ngoân töø khaùi nieäm. Töï taùnh nhö vaäy, ñaït “voâ sôû ñaéc”. Haïnh ñaït an oån, thích thuù, töï taïi. Coõi yù khoâng nhieãm, thaân taâm thö thaùi. Chaân thaät trong laønh, chuùt buïi khoâng vöôùng. Phaùt sinh höôùng ñeán ñaïi bi thöôøng tòch.

###### Boà-taùt boá thí löïc duïng bieán khaép, Toân giaû hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi moát.

Dung maïo vöông giaû hy höõu, xuaát chuùng. Truyeàn daïy muoân loaøi giöõ gìn goác ñaïo. Vaät cuûa ñôøi mong, yù khoâng vöôùng maéc. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït Boà-taùt caên baûn chaân thaät, hình töôùng Theá Toân. Beänh hoaïn giaø cheát töông khoå, sao goïi troùi buoäc, oaùn ñoái ñieân ñaûo khoå naõo yù saàu töông öùng. Laøm sao lìa boû? Chuùng sinh theá gian chaáp ngaõ saâu daøy. Nguyeän löïc ñaïi bi chaúng heà xa laùnh. Hyù luaän phieàn naõo, goác moïi sôï haõi. Laønh thay, chuùng sinh vui tham khoâng boû. Phieàn naõo ñoùi khaùt, khoå cöïc khoù thoaùt. Coõi theá luùc naøo (coù ñöôïc) haïnh phuùc thöïc söï? Coõi hoïc ñoåi ñôøi tìm ñaâu an laïc? Sinh khôûi tích tuï huûy hoaïi dieät vong. Keo tham ñoùi khaùt, ngheøo beänh khoù döùt. Ngaõ maïn kieâu caêng khinh thöôøng moïi vaät. Daãn daét bình ñaúng cuøng ñeán choán an. Phöôùc ñöùc lôùn lao toäc hoï hoøa hôïp. Thoâng toû chöùa nhoùm öùng duïng trong ñôøi. Nhaän ra hö aûo chaúng chuùt chaân thaät. Toå tieân toäc hoï noái tieáp maø coù. Ngheøo beänh, an laïc hai vieäc chaúng ñeàu. An laønh sinh khôûi, thaéng nghóa troïn veïn. Thieän tònh thuaän hôïp töø goác voâ uùy. Dieäu duïng giaùc ngoä hieån hieän raïng rôõ. Voán coù (töø) voâ thæ, mong caàu nôi naøo? Pheùp taéc taêng tröôûng vieân maõn taän cuøng. Ngoïn nguoàn löïc duïng Nhö nhö töï taïi. Löïc duïng boá thí tröø dieät nhieãm buoäc. Haønh, giaûi goàm

ñuû, hình töôùng hieän baøy. Tu haïnh caên baûn, tònh truï baát thoaùi. Vaéng laëng tòch tónh, giaùo hoùa thaät söï. Maây Töø phuû khaép, ngaõ maïn ñaâu coøn. Löïc duïng töï taùnh dieät saïch troùi buoäc. Nguoàn ngoïn Nhö nhö chuyeån bieán khaép choán. Si ñoän ñieân ñaûo, chaáp ngaõ troùi buoäc. Doác tu thanh tònh, döùt ñieân ñaûo nhieãm. Thaønh aáp roäng lôùn, saûn vaät sung maõn. Tònh dieäu thuø thaéng, hyù luaän döùt baët. Doác theo haïnh thí theá gian theâm ích. Thaéng söï an laønh, chi phaàn phong phuù. Hình töôùng caên baûn tu haïnh hoøa hôïp. Chuû  khaùch thuaän hôïp, tuaàn töï phaùt sinh. Ñuùng nghóa giaûi thoaùt, nghóa phaàn ñeàu dieät. Chaân thaät höõu voâ, chuyeån ñoåi baát ñònh. Töø goác chaáp ngaõ caùc maïn phaùt sinh. Hoùa ñoä chaân thaät, nghóa lôïi voâ taän. Doác tu giaùc ngoä vaät duïng cuùng döôøng. Löïc maïnh troùi buoäc, bieån khoå khoù lìa. Ñaït ñeán “kieán ñaïo”, moïi phaân bieät (ñeàu) döùt. Tu haïnh trí tueä, döùt neûo luaân hoài. Naêm uaån danh saéc cuõng ñeàu giaûi thoaùt. Cöùu caùnh quaû Phaät, nhaân phaàn sung maõn. Baäc Voâ Thöôïng Giaùc, giaùo hoùa vieân maõn. Nghieäp thieän traûi qua ba voâ soá kieáp. Chuùt veát taát tröø, maûnh thieän khoâng boû. Laø baäc Boà-taùt taán tu caên baûn. Theå taùnh töï taïi, phöôùc ñöùc thuø thaéng. Coäi reã nhaân thaéng (laø) löïc duïng thöïc söï. Döùt heát tham saân theo haïnh ngöôøi, trôøi. Sieâng tu boá thí nhaân cuûa phöôùc laïc. Giôùi haïnh troïn veïn laø baäc toân quyù. Hình töôùng löïc duïng sung maõn, khieâm cung. An tónh, ung dung, buïi nhô chaúng bôïn. Toân quyù ñöùc nghieäp, muoân loaøi nöông töïa. Nhö maây phuû khaép, caùc coõi trôøi, ngöôøi. Tòch tónh voâ ngoân thanh tònh toät baäc. Phaùp tònh thaønh töïu, thaâm dieäu chaân thaät. Thuaän theo tham duïc mong ñaït thaéng quaû. Töï taùnh thoâng toû löïc duïng chaân thaät, ñaït “baát khaû ñaéc”, “voâ baát khaû ñaéc”. Thoâng toû thanh tònh ngoïn nguoàn aùi laïc. Nhaân thaéng thanh tònh nghóa (laø) khoâng suy giaûm. “Baát khaû ñaéc höõu” roõ neûo “bieán keá”. Caùc phaùp höõu vi chaúng döïa duyeân, thôøi (goïi laø) “baát khaû ñaéc höõu”. Duyeân thôøi thích hôïp laø “baát khaû ñaéc voâ”. Baäc ñöôïc toân quyù, phöôùc ñöùc bao truøm laø Ñaïi Boà-taùt. Ñoäc döôïc ñieân ñaûo tuï hôïp hieän baøy. Tu nhaân chaân thaät, döùt tröø ngaõ maïn. Nöông löïc tri thieän töï taïi tieán tu. Tónh truï an laïc. Xa lìa caùc phaùp phieàn naõo, caáu nhieãm tinh thoâ. Doøng thaùc ñieân ñaûo lôùp lôùp tai naïn khoå ñau. Caùc phaùp kheá hôïp roát raùo phong phuù. Trí giaûi thoâng ñaït thuaän theo bieán ñoäng. Thaéng söï lôùp lôùp (laø) caên baûn voâ tranh. Caùc phaùp chuyeån bieán taïo taùc bình ñaúng. Tieán tu hình töôùng (laø) haïnh cuûa tham aùi. Töï taùnh tu taäp (laø) nhaân töôùng

thanh tònh. Söùc buoäc daáy khaép (laø) coäi reã öu khoå. Boá thí cöùu giuùp bao keû ngheøo beänh. Nhaân boûn seûn ñaït laø hoïa (cuûa) töï taùnh. Ñoäc haïi buøng daáy, döùt haïnh thanh tònh. Ngaên buoäc ñaït ñöôïc, nôi choán thuaän theo. YÙ thöùc  thöùc thöù saùu  caàu tìm chaân thaät. Taïo nhaân lôùp lôùp quyeát döùt tham duïc. Möôøi loaïi haïnh aùc loâi cuoán taát caû. Caùc haïnh boá thí doác tu roát raùo. Nhaõn caên thoâng toû, taïo nghieäp thuø dieäu. Phöôùc ñöùc tieán tu cöùu giuùp bao loaøi. Phaùp thieän phaùt trieån hoøa hôïp voâ ngaõ. Haønh ñoäng thöïc söï phaù moïi ngaên che. Thoâng toû chaân thaät laø ñöôøng (cuûa) Taäp ñeá.

Hình töôùng buoäc che, chöôùng nhieãm phaùt sinh. Coõi yù voïng ñoïng theo caùc phaùp nhieãm. Phaùp theå töï taùnh chuyeån bieán vieân maõn. Nhôù nghó quaù khöù theo nhaân haønh ñoäng. Taïo moïi ñieân ñaûo (töø) loãi laàm hyù luaän. Xöù sôû höõu tình goác ñaày caáu nhieãm. Cöùu caùnh boá thí gaéng tröø nghieäp döõ. Löïc duïng coõi taùnh thanh tònh nhö vaäy. Theo ñuùng maãu möïc, an laønh thuø thaéng. Pheùp taéc nhö theá (laø) nôi choán thanh tònh. Töï taùnh tòch tónh (laø) ñaïo haïnh caùc phaùp. Thoâng toû roäng khaép, nghóa lôïi thuaän theo. Suy tìm chaáp ngaõ, nôi choán taän cuøng. Taïo nhaân thanh tònh ngoïn nguoàn hôïp nhaát. Thaéng nghóa löu chuyeån (laø) mong ñaït thuaän hôïp. Löïc duïng tònh dieäu, nhaân quaû bieán khaép. Taâm phaàn sôï seät (taïo) nghó ngôïi öu phieàn. Phaïm haïnh chö Thieân truøm khaép, vieân maõn. Kinh sôï huûy hoaïi thaân phaàn höõu tình. Nhö maây che khaép, khoâ caèn nhuaàn thaém. Nôi choán an cö, loaøi loaøi töôi ñeïp. Tu haïnh bình ñaúng, boá thí roïâng khaép. Döùt tröø (moïi) ñoäc haïi khoå naõo (cuûa) chuùng sinh. Ñaït ñöôïc phöôùc baùo thuø dieäu chaân thaät. Lìa moïi chöôùng nhieãm, ñieân ñaûo, oaùn keát. Daãn daïy taêng leân, coâng ñöùc tònh dieäu. Höõu tình tu taäp nhaân thaéng thanh tònh. Tu haïnh boá thí tröø chöôùng keo kieät. Hình töôùng nhö maây döùt tröø löûa naõo. Xa lìa ñieân ñaûo (laø) tònh dieäu chaân thaät. Maãu möïc töï taùnh (laø) an laïc voâ uùy. Phöôùc baùo sung maõn, chi phaàn thuø dieäu. Haønh ñoäng mong ñaït döùt boû hyù luaän. Doác tu tónh truï, dung maïo thö thaùi. Lìa döùt phieàn naõo, baïo löïc chaúng sinh, haønh ñoäng roát raùo chaân thaät taän cuøng. Tuøy thuaän tröø dieät ñieân ñaûo tham duïc. Lìa boû chöôùng nhieãm, giaûi thoaùt sinh töû. Hình töôùng chuyeån bieán, saùt-na thaûy saïch. Thoâng toû nôi (taïo) nhaân, caûm öùng voâ taän. Voâ ngaõ, an tónh, thaâm dieäu vieân maõn. Mong ñaït thanh tònh töï taïi taän cuøng. Tòch tónh döùt nhieãm, yù phaùp töông hôïp. Töï taùnh döùt tröø nghóa lôïi höõu laäu. Theá

gian muoân loaøi, laø vaät ít coù. AÅn giaáu khoâng töôøng, hoát nhieân queân haún. Thuaän theo chaáp ngaõ, nuoái tieác khoâng rôøi. Troùi buoäc nhieàu lôùp saâu daøy khoù môû. Ñoäc haïi ñaõ saâu. Traêm vieäc ñeàu boû. Tòch tónh nhö vaäy phieàn naõo chaúng sinh. Chuû theå thanh tònh, trí tueä thoâng toû. Tröø döùt caáu nhieãm, nôi choán tòch tónh. Taïo taùc chaân thaät töø goác hình töôùng. Kieâu daät daáy maïnh, nhaän thöùc thuaän theo. Phieàn naõo phuû che phaùt sinh troùi buoäc. YÙ daáy ngaõ maïn, thaéng nghóa khoâng coøn. Tueä giaûi töông hôïp, döùt heát ñieân ñaûo. Boùng aáy (ñieân ñaûo) höõu tình thaät khoù lìa boû. Quaû baùo thieän aùc cuøng theo cuõng theá. Haønh, giaûi nhö vaäy laø goác thanh tònh. Tònh thí phaùt sinh caùc phaùp thaâm dieäu. Cuûa caûi tuy nhieàu, chaúng chòu boá thí. Coõi yù xan tham chöùa nhoùm khoù döùt. Thöông kính chaúng baøy, chuû theå gaây taïo. Haønh, giaûi chaân thaät, löïc duïng phaùt sinh. Nhaân thaät töï taïi, tröø moïi buoäc che. Hoï haøng khoâng hôïp quaáy nhieãu tö lôïi. Boá thí chuùng sinh aùi laïc, tueä, xaû.

Theá naøo laø tu nhaân cöùu giuùp caáp thôøi?

Lo buoàn gaëp luùc, taâm yù khoù an. Quaû baùo thoï nhaän töø nhaân ñôøi tröôùc. Nhaän roõ thieän aùc aûnh höôûng khoâng ngoa. Laø choán laøm sao döùt tröø phieàn taïp? Tröø heát hoaïn naïn, thaáu ñaït taän cuøng. “Taêng thöôïng nhaân” aáy döùt tröø ngheøo, beänh. Tòch tónh ñuùng thöïc, loãi laàm ñaâu coøn. Boà-taùt giaùo hoùa ruõ lôøi chæ daïy. Ñoùi khaùt nhö theá roát raùo chaúng coøn.

Theá naøo laø töï taùnh chaúng thích hyù luaän?

Bæ ngaõ bình ñaúng, nghóa lôïi ñeàu khaép. Nôi choán chaúng hoaïi, döùt moïi löu chuyeån. Phaïm haïnh thuaän hôïp (laø) coäi nguoàn thaéng nghóa. Nhaân thaéng Nhö nhö, goác moïi töï tín. Ba taùnh chaúng thöôøng. Trí tueä chaúng ñònh. Chi “höõu” phaùt khôûi goác töø tham aùi. Taêm toái nhö vaäy taø chaùnh khoù phaân. Löïc duïng thieän tònh roõ raøng hieån nhieân. Thanh tònh thuaän hôïp, xa lìa sôï haõi. Thaéng nghóa döùt sôï, taùnh nhö taän cuøng. Saéc uaån deã nhaän, boán uaån (kia) khoù phaân. Nôi choán chaân thaät (laø) caên baûn ñaït ñöôïc. Phieàn naõo caáu nhieãm, hyù luaän taän cuøng. Ngoïn nguoàn toái thöôïng (laø) boá thí troïn veïn. Thaáu ñaït giaùo phaùp nghóa lôïi khaép coõi. Hình töôùng nghieäp döõ chaúng theå huûy hoaïi. Tu thí töï taïi, tòch tónh thuaän hôïp. Xa lìa coäi nguoàn caùc phaùp ñieân ñaûo. Thaéng nghóa thuaän dieäu, sung maõn taän cuøng. Dieäu löïc Phaät phaùp thoâng toû höõu tình. Caên baûn phong phuù daãn daét muoân loaøi. Goác tu haïnh thí, tòch tónh doác tu. Taïo taùc töï taïi, thaéng haïnh phaùt sinh. Tònh dieäu taän cuøng lìa xa ñoäc

haïi. Löïc duïng dieät tröø oaùn thuø troùi buoäc. Töï taùnh thí, xaû, pheùp taéc tònh dieäu. Tu taäp chaân thaät toái thöôïng taän cuøng. Töï taùnh hieän baøy, vaän ñoäng, döøng laëng. Phöôùc ñöùc caûm öùng danh saéc, naêm uaån. Phieàn naõo, ñoùi khoå khoù theå lìa boû. Khoå ñoäc sinh khôûi troùi buoäc voâ taän. Caùc phaùp taâm sôû cuøng taâm töông hôïp. Thöïc hieän cöùu giuùp ngheøo khoù bao loaøi. Haønh, giaûi kheá hôïp (laø) goác reã haïnh thí. Thieän dieäu tröø ñoäc, taâm haønh an oån. Theå taùnh thanh tònh nhö taùnh döùt tranh. Thieän dieäu töï taïi, löïc duïng sö töû. Hình töôùng thuø thaéng sung maõn, ñaùng yeâu. Tieán thoaùi thích öùng hoïc taäp ñuùng phaùp. Tu taäp thaáu ñaït löïc duïng töï tin. Haønh, giaûi thaéng nghóa, haïnh thöïc phaùt sinh. Boá thí thuaän hôïp töï taùnh an tónh. Saéc töôùng trong laëng vaän ñoäng thuø dieäu. Naêng löïc taïo taùc theá gian ít coù. Lôùn lao nghieâm ñeïp thanh tònh hôn haún. Oan gia khoù döùt, theo Phaät aét tröø. Löïc duïng thuaän hôïp thaéng nghóa töï hieän. Caên baûn höôùng tôùi tòch tónh troïn veïn. Ngaõ maïn taän cuøng lyù laàm khoù döùt. Thaéng phaùp daãn daét, löïc duïng vöôït baäc. Töï taùnh thanh tònh chaân lyù thuaän theo. Taùnh phaãn phaùt khôûi, baát thieän buøng ñoát, nhö löûa khoù daäp. Baøy bieän cuùng döôøng tòch tónh töï taïi. Si ñoän ngaõ maïn laø choán nhô ñuïc. Trung gian thuaän hôïp, cöùu caùnh ñaït ñöôïc. Taïo taùc voâ taän, boá thí töï taïi. Ngaõ maïn daáy khaép. Thaéng nghóa chaân thaät. Töï taïi trong laønh, höôùng ñaït thanh tònh. Boá thí taän cuøng khaép moïi nôi choán. Phaïm haïnh döùt tröø ñoäc haïi nghieäp döõ. Haïnh maät naêng dieät phieàn naõo si ñoän. Gaùnh vaùc caên baûn Phaät löïc hoä trì. Röûa saïch caáu nhieãm roát raùo cuøng toät. Toäc loaïi tu thí phuû khaép nhö maây. Coäi nguoàn thanh tònh chaân thaät vieân maõn. Nhaân thaéng nghóa aáy ñaït löïc “voâ uùy”. Thònh trò aån taøng an nhieân phaùt sinh. Theo nhaân trong laëng khaép moïi nôi choán. Vi dieäu saâu xa chính laø giaûi thoaùt. Goác muoân loaøi khôûi ñoù laø töï taùnh. Kim cöông beàn chaéc naêng dieät phieàn naõo. Nguoàn ngoïn thanh tònh hôïp nhaát, xa lìa. Thaéng löïc töï taïi nghóa (laø) döùt löu chuyeån. Y döùt suy tìm, ñaït ñöôïc tónh truï. Boá thí voâ bieân döøng moïi tö duy. Tieán tôùi thích öùng tòch tónh hoøa hôïp. Giaûi thoaùt sinh töû (laø) döùt saïch phieàn naõo. Vöông giaû hoä quoác (laø) muoân loaøi yeân oån. Thaéng nghóa sung maõn (laø) tòch tónh troïn veïn. Goác daáy thuaän hôïp döùt moïi taùc duïng. Sao saùng an nhieân (roõ) nghóa döùt bieán chuyeån. Thaéng söï chaúng maát, thaønh töïu, taêng tröôûng. Caên baûn chaân thaät, vieäc theâm raïng rôõ. Lìa boû chaân lyù laø neûo nghieäp döõ. Haïnh ñaïi trí tueä xua bao (lôùp) doái traù.

Chuyeån (bieán) cho laø döùt noãi lo keû ngu. Haønh ñoäng haêng haùi laø goác (cuûa) höõu tình. Tu boá thí khaép giaùo hoùa (haøng) toái taêm. Ñoäc haïi truøm khaép höõu tình khoù boû. Ngoân ngöõ thaâm dieäu, chaân thaät thaønh töïu. Tieán lui hoøa hôïp cung kính voâ cuøng. Thöùc cuøng naêm loaïi, quaû baùo roõ reät. Nghieäp thieän (vaø) baát thieän thaân sô chaúng luaän. Ñieân ñaûo caáu nhieãm phaùt sinh theâm döõ. Doác theo neûo saùng, cuoäc soáng an laønh. Dieäu duïng hoùa ñoä, töï taùnh laø thöïc. Gaéng tu thieän tònh xua tröø si ñoän. Caên baûn chæ daïy (laø) khieán thieän phaùt sinh. Ñaït ñöôïc tónh truï, thaéng phaùp töï chöùng. “Haïnh vò” bieán khaép, daàn ñaït quaû Thaùnh. Töï taùnh saùng toû lôùp lôùp thaâm dieäu. Löïc duïng töôi ñeïp, röïc rôõ thuø thaéng. Töï taùnh ñaït ñöôïc, nhaân goác töï tín. Baûn taùnh vieân maõn, bæ thöû sung maõn. Thanh tònh thuaän hôïp, nguoàn coäi hieän baøy. Roõ moïi giaû hôïp, taùnh döùt chaáp ngaõ. Tu haïnh tònh dieäu (laø) nhaân cuûa thöïc taïi. Goác luoân thöôøng truï, toû ngoä giaûi thoaùt. Phaïm haïnh mong ñaït, tòch nhieân an truï. Oan baùo ñaõ döùt, nghieâm tuùc xa lìa. Kính ngöôõng phaùp taïng, nhieäm maàu vi dieäu. Giaùo phaùp thuø thaéng, hoùa ñoä dieäu duïng. Giaùo leänh cuûa vua (laø) choán ñaày oai ñöùc. Muoân daân khaép coõi cuøng veà quy ngöôõng. Phaùp leänh nghieâm minh, muoân loaøi nhö moät. Thaùnh ñöùc söûa trò, ngöôøi vaät sung tuùc. Oaùn thuø tuy coù, roát laïi chaúng lo. Hoùa ñoä muoân vaät ñaày ñuû khoâng soùt. Khaép moïi nôi choán ñeàu nöông thoï giaùo. Nöôùc aáy do ñaâu tòch tónh voâ cuøng. Boà-taùt môû lôøi saâu xa quyù giaù.

Theá naøo laø nôi choán thuaän hôïp hieän baøy?

Caùc phaùp kheá cô cöùu giuùp khaép choán. Döùt moïi doái traù, ñaïo haïnh doác tu. An oån khaép nôi, muoân ngöôøi cuõng vaäy. Giaùo hoùa höng thònh, an laïc voâ cuøng. Thaéng nghóa döøng laëng, an tónh nhö trôøi. Thanh tònh bao truøm, cöùu giuùp ñeàu khaép. Tu trò bình ñaúng thaûy ñeàu ñuùng phaùp. Haønh ñoäng phaùt huy ngaøy moät vieân maõn Moïi thöù chöôùng naïn thaûy ñeàu döùt saïch. Thoâng toû ngoïn nguoàn toäc loaïi tranh nhieãm. Coõi taâm töï taïi, moïi vieäc hoøa hôïp. Nghieäp aùc ñaõ thaønh, raát khoù chuyeån ñoåi. (ví nhö) baïn beø ñoâng ñaûo raát khoù xa lìa. Phieàn naõo tranh quaáy söùc khoâng döøng noåi. Döùt boû taïo nghieäp (aùc) thaéng haïnh doác tu. Tu theo Phaät phaùp, haønh haïnh “chæ töùc”. Nöông phaùp chaân tònh, lìa chöôùng, phieàn naõo. Hình töôùng töï taùnh theå nhö hö khoâng. Hö khoâng bao la goàm thaâu muoân vaät. Goác phaùp voâ ngaõ, thanh tònh tòch nhieân. Giaùo haïnh phaùt sinh, saâu xa voâ taän. Haønh ñoäng tu hoïc (theo) caùc

phaùp tòch tónh. Khaép choán an tónh, voâ uùy nhö vaäy. Doác tu hình töôùng (chæ ñaït) ñieân ñaûo, nhieãm tranh. Phaûi neân tu taäp thanh tònh chaân thaät. Thaáu ñaït hoøa hôïp nhö theå hö khoâng. Thuø thaéng truøm khaép bình ñaúng thuaän theo. Haønh ñoäng tuøy thuaän ba loaïi baûn trí. Moät ñôøi haïi vaät, vöông giaû saùm hoái. Taâm ñaït ñuùng coõi, thuaän taäp thuø thaéng. Roõ lôøi bæ thöû, töï taùnh thaûy lìa. Theá gian nuoâi döôõng si ñoän taän cuøng. Phaïm haïnh thanh tònh theá gian khoâng maát. Quoác vöông ñaùng yeâu mong ñaït boá thí. Nghóa chöùa thaâm dieäu vöôït moïi beán bôø. Hay thaät chaúng theo, coät chaët vôùi ñôøi. Nhôù nghó töû khoå, phaûi neân lìa boû. Tòch tónh nhö vaäy höôùng ñaït vieäc thieän. Neân gaáp lìa boû khoå naõo hoaïn naïn. Ghi nhôù thuaän theo ñaát nöôùc giaøu ñeïp.

Theá naøo laø haïnh Nhö nhö phaùt sinh?

Nôi choán caáu nhieãm thaûy ñeàu thanh tònh. Nhôù nghó döùt tröø caùc töôùng buïi caùu. Ngoïn nguoàn tòch tónh hoaït ñoäng nhö vaäy. Tröôïng phu thaûy ñeàu döùt boû hyù luaän. Muoân daân vui hoøa theá gian an tónh. Thö thaùi, an laïc gaén boù vôùi ñaïo. Coäi nguoàn thaéng nghóa taän cuøng laø theá.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi hai.

Gaùnh vaùc chaân thaät, thuø thaéng taän cuøng. Töï taùnh thanh tònh (laø) ngoïn nguoàn (moïi) hình töôùng. Löïc duïng theo nhaân, quaû ñaït nhieàu loaïi. Ñoù laø tuøy thuaän thaáu ñaït haønh töôùng Boà-taùt.

Thuø thaéng thuaän hôïp khaép moïi nôi choán. Löïc duïng döùt buoäc phaùt sinh troïn ñuû. Coäi nguoàn haønh ñoäng (laø) haønh khoâng chuyeån bieán. Nhaân tònh chaúng sinh, hình töôùng khoù ñaït. Phaûi neân nhôù nghó nhaän roõ phieàn naõo. Nhaân phaùp sinh khôûi, cöùu caùnh hieän baøy. Lìa moïi chöôùng ngaïi. Giaùo phaùp thanh tònh, thöùc taùnh thuaän theo. Töï taùnh thoâng toû (laø) löïc duïng trí tueä. Coäi reã (moïi) bieán chuyeån, boá thí laøm ñaàu. Taâm haønh thöông daãn, töï taùnh thuø thaéng. Taïo nghieäp thanh tònh (laø) löïc cuûa töï taïi. Ñoù laø löïc duïng chaân thaät, taùnh nhö (laø) “baát sinh”, doác tu thieän haïnh. Tö duy nghieäp thieän (döùt) phieàn naõo troùi buoäc. Phaät-ñaø daïy roõ: Quaû baùo luoân taêng. Nhaän thöùc thaáu ñaùo. Bæ, thöû thaéng haïnh. Nhôù nghó Phaät phaùp taïo nghieäp thanh tònh. Coõi, loaøi nhaän roõ caùc phaùp troùi buoäc. Nghieäp aùc taïo thaät, quaû döõ ñaâu sai. Nhôù nghó lôøi Phaät (daïy) sao chaúng töø boû? Tònh dieäu chaân thaät, neûo ñeán taát

roõ. Chaân lyù hieän roõ (laø) nôi choán “baát sinh”. Hình töôùng thanh tònh baát ñoäng nhö nuùi. Quaû khoå daáy leân, Maït-na cuøng sinh. Choã nöông thuaän theo. Roõ nghóa töông hoã. Doøng thaùc nhieãm taùnh cuøng yù thöùc hôïp. Sinh theo thöù lôùp, nhaän baùo toång  bieät. Nhaân goác mong ñaït taïo taùc voâ, tónh. Möôøi neûo thieän rieâng thaønh ra traêm loaïi. Giaùo hoùa tu thí nhieàu kieáp laâu daøi. Löïc duïng thieän tònh xa lìa nhieãm buoäc. Goác sinh taïo taùc khoâng nhaân chaúng thaønh. Nhö nhö theâm roõ (laø) thöïc taïi chaân thaät. Thaân töôùng thieän dieäu nhôù nghó bao la. Tòch tónh hieän roõ, döùt, nghó khoâng döøng. Thieàn ñònh thanh tònh, töï taïi hieån hieän. Baäc ñaïi höõu tình doác taâm thöïc haønh. Töï taùnh goác tu, naêng löïc thuø thaéng. Töï taïi taêng tröôûng (laø) nôi nöông (cuûa) hình töôùng. Thaéng nghóa voâ uùy (laø) an tónh vieân maõn. Dieäu duïng nhó caên (laø) nôi choán voâ ngaïi. Tónh truï bao la trong laëng hieän baøy. Thanh tònh phaùt huy, döùt moïi goác sôï. Phaät ñaïo giaûi thoaùt döùt saïch si ñoän. Haønh thí chaúng maát, taïo taùc chuyeån beàn. Hoøa hôïp chaúng queân, naêng löïc ghi nhôù. Ñaïo haïnh phaùt sinh, thanh tònh toái thöôïng. Nhaân thaéng bieán chuyeån (laø) hình boùng thöôïng dieäu. Hoùa ñoä bình ñaúng, thöôøng tònh thuaän hôïp. Boá thí tònh dieäu, an oån khaép choán. Coâng haïnh nhaân thaéng khaép choán ñeàu ñaït. Tu taäp thuaän theo caùc haïnh Boà-taùt. Haønh thí voâ bieân khaép coõi chuùng sinh. Roõ lôïi thaéng dieäu toân quyù voâ uùy. ÔÛ nôi voâ ngaõ yeâu kính trong laëng. Naêng löïc töï taùnh haønh haïnh baát thoaùi. Thaáu ñaït cuøng taän, lìa moïi höõu voâ. Quaû khoå khoâng maát, chaân thaät phaùt sinh. Hình töôùng voán khoâng, an tónh, yeân ñònh. Töï taùnh trong laëng quaû ñaït vieân maõn. Baûn trí bình ñaúng, söï lyù goàm ñuû. Nieát-baøn mong ñaït, lôïi laïc sung maõn. Taän cuøng chaúng maát (thì) ngaõ maïn chaúng sinh. Baûn trí tòch tónh thuaän theo goác cuõ. Taïo taùc troïn veïn, löïc duïng thanh tònh. Goác sinh ñieân ñaûo nôi choán taêng theâm. Tu taäp boá thí, voâ höõu ñuùng phaàn. Löïc duïng töï taùnh tònh dieäu thuø thaéng. Nhaân tu phaïm haïnh phöôùc baùo coõi trôøi. Binh maïnh tònh dieäu, dieät tröø phieàn naõo. Töï taùnh chaúng maát (nhö) kim cöông naêng döùt (taát caû phieàn naõo). Tu thí thanh tònh mong dieät si ñoän. Doác tu nhö vaäy, haïnh ñaït cöùu caùnh. Chaân thaät döùt nhieãm (laø) nôi choán bình ñaúng. Löïc duïng goàm ñuû, taêng tröôûng (thieän) xa lìa (aùc). Tu taäp thuø thaéng (laø) cöùu caùnh töï taùnh.

Theá naøo laø ñaït ñöôïc goác thaät tònh dieäu?

Löïc duïng hieän haønh, coõi ngaõ chaúng taêng. Thanh tònh töï taïi, döùt

saïch nhieãm aùc.

Theá naøo laø chaúng tu taïo ñeàn ñaøi?

Quaû baùo chaúng tinh, ngheøo ñoùi nhaän chòu. Löu chuyeån chaúng beàn, ñoåi dôøi rôi ruïng. Ñöùc haïnh gaéng ñaït, an laïc thuaän theo. Thaân theå chi phaàn nguyeân veïn khoâng maát. Phöôùc ñöùc khoâng boû, quaû baùo troïn neân. Laø choán Boà-taùt an tónh daãn daïy. Chaân thaät töï taïi, theå taùnh “voâ caàu”. Chuû theå voâ uùy: toái thaéng voâ taän. Töï taùnh chaúng maát, löïc duïng phaùt sinh. Tu haïnh ñaøn-na, coâng duïng ñaày ñuû. Taát caû ñoù laø theo haïnh Boà-taùt. Phaïm haïnh an truï (laø) goác cuûa “voâ tu”. Troùi buoäc, hoïa, naïn, tónh laëng döùt saïch. Thöôïng dieäu tieán tu, quaû Phaät mong ñaït. Taâm höng löïc ñuû, tinh taán nhö vaäy. Lìa nhieãm ñaït ñöôïc vieân maõn taän cuøng. Xa lìa che buoäc, ñöùc haïnh thuaän hôïp. Hình töôùng xem xeùt, thaéng löïc gaéng tu. Ñieân ñaûo hôïp phaàn, ñaïo haïnh thieáu vaéng. AÙi laïc kheá hôïp, ñaâu phaûi hö baøy. Neâu roõ höõu voâ, ñuùng (laø) möa phaùp lôùn. Cöùu caùnh toái thöôïng (laø) lìa heát caùc phaùp. Thaéng thieän döùt tranh thuaän theo sôû caàu. Coäi reã khoâng baøy, chæ theo caønh, ngoïn. Thaùnh nhaân ruõ (loøng) daïy, vieäc neâu kheá hôïp. Phieàn naõo che buoäc laø haïnh höõu laäu. Caáu nhieãm bieán khaép ñeàu khoâng theå ñöôïc. Haïnh baäc Tröôïng phu (thuoäc) chuûng toäc thuø thaéng. Thöôøng tòch, an ñònh, vöôït moïi ngoân töø. Gìn giöõ taâm thöôøng (nhö) chaâu baùu chaúng hoaïi. Taùnh voán löu chuyeån, döùt moïi taùc duïng. Trí giaûi toû ngoä taùnh voán Nhö nhö. Tu nhaân aûnh höôûng nghieäp baùu nhö vaäy. Boà-taùt töø bi doác lôøi chæ daïy. Nhaän roõ chaân thaät daét daãn moïi neûo. Löïc duïng thanh tònh, caáu nhieãm khoâng theå (daáy). Khaép choán an laïc khoâng theå so, ví. Thaéng nghóa thanh tònh (laø) töï taùnh hieän baøy. Saùm hoái troïn neân, thanh tònh nhö trôøi. Ngoân thuyeát lìa (moïi) töôùng thaéng nghóa, caáu nhieãm. Ngoïn nguoàn thaéng duïng laø “baát khaû thuyeát”. Töï taùnh cuûa ngaõ cuõng “baát khaû thuyeát”. “Baûn sinh” thöôøng nghóa laø nghóa chaân thaät. Moïi taïo taùc aáy, haïnh ñaït tuøy thuaän. Ngaõ kieán suy tìm laø haønh ñieân ñaûo. Doøng thaùc nhieãm hieän, phaân bieät cuøng sinh. Ngoân ngöõ tòch tónh, gaùnh vaùc ñích thöïc. Haønh theo thanh tònh, roõ nghóa höõu tình. Hoùa ñoä muoân loaøi vöôït qua sinh töû. Laønh thay thöïc hieän, tröø döùt ngheøo khoå. Naêng löïc thaâm dieäu vöôït quaù ngoân töø. Moïi aùi laïc aáy ngoân thuyeát theâm roõ. Nôi choán tòch tónh (laø ñieàu) mong muoán khoâng döøng. Taâm duïng thuø thaéng, boá thí ñeàu khaép. Thaân phaàn töôi

ñeïp, nôi choán thuaän hôïp. Thaùnh löïc ung dung (laø) thaéng nghóa “voâ uùy”. Taùnh aáy thanh tònh laø söï voâ caáu. Löïc duïng haønh giaûi (laø) caùc phaùp bieán khaép. Töï taùnh giaûm suùt, bình ñaúng chaúng thaønh. Giôùi ñöùc naêng tröø saïch moïi caáu nhieãm. Ñöùc haïnh coõi trôøi quyù troïng chaân thaät. Quaû baùo coõi aùc cuõng ñeàu khoâng doái. Nghieäp thieän (vaø) baát thieän (nghieäp) coâng löïc nhö nhau. Haïnh nhaãn theá naøo, khoå nhoïc khoâng thoaùi? Gaëp caûnh traùi ngang, trí beàn khoâng khuaát. Noùng laïnh böùc baùch an nhieân chòu ñöïng. Haïnh cuûa phaøm phu (thì) phôi baøy hieän roõ. Hình töôùng trí tueä taïo taùc thanh tònh. Coõi aùc laïi hieän, quaû baùo nhaän ñuû.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoâï quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi ba.

Doøng thaùc ñieân ñaûo (laø) nhaân sinh (ra) ngaõ maïn. Ñoù laø phaàn goác (cuûa) yù thöùc  thöùc thöù saùu. Boà-taùt laøm sao hôïp phaàn laâu daøi. Muoán chöùng quaû lôùn, nhaân ít khoù thaønh. Tu vaïn haïnh nhaân ñaït quaû voâ bieân. Boà-ñeà, Nieát-baøn khoâng theå nghó baøn. Tu haïnh tinh taán, ñaïi bi vieân maõn.

Theá naøo laø hôïp phaàn?

Chöôùng ngaïi tinh thoâ nhö (coõi) khoâng khoù lìa. Ba “caên baûn trí”, taùm “haäu ñaéc trí” môùi (coù theå) döùt tröø, ñaït quaû töï taïi. Phaùp, Baùo, Hoùa thaân haønh giaûi ñaày ñuû. Giaùo phaùp thanh tònh (laø) goác moïi löïc duïng. Quaû vò Thanh vaên (ñaït) thaéng nghóa chaân thaät. Taùnh ñònh “troïn veïn” thaân trí tòch dieät. Taùnh trôû veà taâm, vaøo thaân chuyeån bieán. Thuaän theo Ñaïi thöøa ñaït quaû vò Phaät. Phaät phaùp phaïm haïnh hoùa ñoä vieân maõn. Baäc ñaïi höõu tình töï  tha lôïi troïn. Nôi thaân höõu tình Phaät taùnh goàm ñuû. (Duø laø) haïng phaøm hoaëc Thaùnh, thöôïng trí haï caên (cuõng ñeàu coù) töï taùnh chung aáy muoân kieáp thöôøng taïi. Laø coõi taâm  phaùp thieän khoâng theå maát. Neân muoán tuøy thuaän theo baäc Ñaïi nhaân, bình ñaúng cöùu giuùp ñeàu khaép moïi coõi. Ñaït haïnh tinh taán gaùnh vaùc thuø thaéng. Taùnh bò che buoäc, goác töø chaáp ngaõ. Nôi choán xoùm laøng yeân tónh, hoøa thuaän. Khoâng haïnh thanh tònh, caáu nhieãm laây traøn. Bi nguyeän ñoä daãn (laø) nôi choán bình ñaúng. Coõi yù vieân maõn heát loøng lôïi vaät. Vua trong moät nöôùc lôøi laønh daãn daïy. Daân chuùng khaép coõi thuaän theo nhö gioù. Löïc duïng quoác chuû tuøy thuaän thuø thaéng. Töï taïi ñích

thöïc thanh tònh taän cuøng. Nôi choán taïo taùc nghieâm ñeïp hôn haún. Haønh, giaûi goàm ñuû, thaân taâm khinh an. Töï taùnh hieän baøy nhaân thaéng sung maõn. Phieàn naõo (ôû) coõi trôøi taïo neân saùt haïi. Löïc duïng baïn laønh (laø) Ba thöøa daãn daét. Cöùu caùnh töï taùnh chaân thaät an laïc. Nhö sö töû vöông uy nghi töï tin. Mong ñaït laõnh hoäi haønh giaûi ñaày ñuû. Töï taùnh thanh tònh laø nghóa giaûi thoaùt. Löïc duïng goác taùnh (taïo) hình töôùng phong phuù. Taâm trong chaúng xao (laø) tónh maëc voâ töôûng. Oan gia xöa cuõ tieáp xuùc hieän tieàn. Doác tu thaéng thieän lìa boû baïo naïn. Do töø nôï (kieáp) tröôùc, phöôùc toäi naëng nheï. Chi phaàn oan gia, höõu tình töï khôûi. Töï taùnh thoâng toû, döùt tröø phieàn naõo. Phaûi nhôø tha löïc. Hyù luaän daáy caøn taïo taùc ñoäc haïi. Ngoân thuyeát töø goác chuyeån phaàn taêng tröôûng. Dieäu löïc töï taïi ñaït “baát khaû ñaéc”. Chaân thaät Nhö nhö döùt moïi taïo nghieäp. Boà-taùt haønh hoùa khoâng caàu phöôùc baùo. Hình töôùng thuaän hôïp, bình ñaúng phaùt huy. Tu taäp caên baûn tòch tónh thaéng dieäu. Phieàn taïp hyù luaän troùi buoäc khaép choán. Töï taïi ñuùng phaàn (laø) nôi choán an tónh. Hình töôùng thuø thaéng goác moïi chuyeån bieån. Tòch tónh höôùng ñaït (laø) nôi che (cho) haønh ñoäng. Thaûy ñeàu chaân thaät döùt saïch ñoäc haïi. Hyù luaän phaùt khôûi, töø goác si ñoän. Nhaân thaéng phöôùc taêng thaûy ñöôïc thuaän hôïp. Töø choán tónh laëng, thöïc hieän ñeàu khaép. Nhaân tònh hoøa hôïp naûy nôû moïi coõi. Bình ñaúng thaønh töïu, thoâng toû hieän baøy. Döùt tham, saân, si, (laø söï) thöïc haønh toät baäc. Khoå thoï chuyeån bieán, trí tueä taêng tröôûng. Töï taùnh an tónh, aùi laïc hieän baøy. Nôi cuûa boá thí, nghieäp baùo chaúng sai. Thoâng toû nghóa “nhö” (laø) töï taùnh voâ ngaõ. Cöùu caùnh kheá hôïp thanh tònh nhö (hö) khoâng. Thieàn ñònh tòch tónh dieät heát khoå naõo. Töï taùnh thoâng toû, thaân taâm an ñònh. Mong (taïo) nghieäp thuø thaéng (ñaït) aùi laïc thöôïng dieäu. Haønh, giaûi nöông theo thanh tònh an laïc. Theå baäc Boà-taùt vui hoøa ñaàm aám. Bình ñaúng toät baäc (laø) thaéng nghóa an tónh. Ngoân ngöõ maät haïnh dieäu duïng khoù baøn. Taùnh nhö kheá hôïp chaân thaät ñaùng quyù. Laø choán doác tu, löïc duïng taêng tröôûng. Thuø thaéng phaùt sinh.

Theá naøo laø baûn taùnh voâ cuøng toân kính?

Môùi sinh lieàn ñuû, thaûy ñeàu troïn veïn, thaät taùnh ñeàu khaép, theå coù hôn keùm. Thoâng toû chaân thaät, taïo nhaân aét ñaït. Theå taùnh thöôïng dieäu nôi ngöôøi thuø thaéng. Lui tieán xaùc ñònh, möôøi phaàn saùng toû. Choã duøng bình ñaúng goác moïi haønh thí. Caùc haïnh phaùt sinh möôøi loaïi giôùi nhaãn.

YÙ laïc tòch tónh, taïo taùc chaân thaät. Tónh truï khoâng baøy, voïng nhieãm daáy khôûi. Ñaït “baát khaû ñaéc” (töùc laø) döùt moïi hình töôùng. Coõi taùnh ñaït ñöôïc thaân töôùng thuaän theo. Nöông töïa tòch tónh, döùt moïi bieán ñoäng. Chuyeån bieán thaûy döøng, höõu voâ ñeàu vöôït. Haønh töôùng chaân ngoân “Baát khaû tö nghò”. Coâng ñöùc trì giôùi laø nhaân toân quyù. Dieäu löïc thieàn ñònh (laø) ñöôøng vaøo Phaät quaû. Hoøa hôïp bình ñaúng, xa lìa taïo nghieäp. Troùi buoäc cuõng tröø. Laø choán Boà-taùt heát lôøi ca ngôïi. Tònh haïnh giaùo hoùa thoâng toû thuø thaéng. Nguoàn ngoïn taän cuøng ñeàu “baát khaû ñaéc”. Haønh töôùng trí tueä thoâng toû chaân thaät. Löïc duïng phöôùc ñöùc bieán khaép moïi choán. Löïc duïng thaéng nghóa, coâng cuûa Thieân ñeá. Laø choán tu taäp hình boùng bình ñaúng. Tuï taùnh höôùng ñaït phöôùc loäc sung maõn. Coõi yù thanh tònh (laø) goác moïi phaïm haïnh. Cöùu caùnh thuaän hôïp taêng tröôûng vieân maõn. Taâm haønh boá thí, thaéng nghóa phaùt sinh. Hình töôùng tònh dieäu ñôøi khen ít coù. Tu haïnh Boà-taùt moïi ngöôøi chieâm ngöôõng. Meï hieàn töï taïi, hình töôùng phaùt huy. Boá thí tòch tónh, nguoàn ngoïn nhö (hö) khoâng. Nghieäp döõ phaùt sinh, dieäu löïc naêng trò, kheá hôïp nhö vaäy. YÙ ñaït thanh tònh, thaûy ñeàu chaân thaät. Chaân chaùnh tu taäp (ñaït) trí tueä giaûi thoaùt. Laø choán Boà-taùt döùt saïch khoå quaû. Vöôït moïi thí duï. Dieät heát phieàn naõo, troùi buoäc naêm uaån. Tu haïnh thanh tònh. Danh saéc naêm uaån thu giöõ taát caû. Döùt chöôùng phieàn naõo (cuøng) doøng thaùc tranh, nhieãm. Töï taùnh phaùt sinh tu haïnh tòch tónh. Laø choán hoùa ñoä boá thí taêng theâm, trí tueä phaùt sinh. Goác saïch nhieãm buoäc, ñuùng phaàn thuaän hôïp. Coõi trôøi tòch tónh taïo taùc chaân thaät. Löïc duïng caên baûn (laø) tònh dieäu döùt caáu. (Cuøng) ngaõ chaáp, hoaëc goác, ñoän nhieãm, tham si. Troùi buoäc gaéng dieät, quyeát ñaït töï taïi. Löïc duïng boá thí, hình töôùng mong ñaït. Thaéng nghóa phöôùc baùo sung maõn, khaùc thöôøng. Hình töôùng thanh tònh (laø) nôi choán tónh laëng. Nhaân thaéng chaân thaät roõ nghóa haønh giaûi. Laø coõi Boà-taùt döùt nghieäp si ñoän. Thuaän theo sinh töû daãn daét muoân loaøi. Coõi trôøi, höõu tình neân nhaân thuaän hôïp. Baäc Thaùnh haønh ñoäng doác thaäp nghieäp thieän. Haønh hoùa “voâ töôùng” ñaït nghóa hoøa hôïp. Tu haïnh thaéng dieäu döùt neûo chuyeån löu. Thuø thaéng phaùt sinh, tòch tónh sung maõn. Töï taïi thuø thaéng, (vöôït) chaáp töôùng bæ ngaõ. Töï taùnh chaân thaät (döùt moïi) ñieân ñaûo che buoäc. Phaät taùnh Nhö nhö, baûn trí thuaän hôïp. “Haäu ñaéc” duyeân nhö, “bieán aûnh” ñaït ñöôïc. Nhaân quaû khaùc choã duø thaân hay khoâng. Phaùp taùnh vieân maõn nguoàn

ngoïn nhö theá. Höõu vi goïi (laø) Taïng, voâ vi (goïi) laø Phaùp thaân. Haønh ñoäng taän cuøng, chuyeân ñaït “phaùp theå”. Tuøy thuaän hieän baøy, taùi hieän, lìa boû. Haønh thí “voâ uùy” nghóa lôïi phaùt sinh. Hình töôùng xöa nay phaùt khôûi taïo taùc. Boá thí phaân bieät, taâm thaéng chaúng theo. Ruoäng phöôùc chaân thaät, thuø thaéng voâ töôùng. Baûn taùnh boá thí döùt saïch moïi töôùng. Goác laø voâ taùnh, chaúng theå töï caàu. Xa lìa tham duïc (ñaït) thanh tònh toái thaéng. Ñaïo haïnh thaéng dieäu an laønh taän cuøng. Taùnh nhö mong ñaït ngoä “baát khaû ñaéc”. Tìm vaøo cöûa chaân (laø) “voâ khaû”, “voâ baát khaû”. Töï taùnh dieãn lôøi nöông danh  cuù  vaên. Danh  cuù – vaên giaû (hôïp) “ngoân thuyeân” naøo thaät. Coäi nguoàn laø “baát sinh”, döôõng nuoâi haønh giaûi. Laø coõi thöôøng tòch, an tónh khoâng hoaïi. Trôøi, ngöôøi thanh tònh, döùt heát kinh sôï. Laønh thay töï taùnh, phong phuù chaúng hö. Chaân thaät toái thöôïng hieän baøy thuaän hôïp. Hình töôùng thuaän hoøa, taùnh tònh vieân maõn. Löïc duïng boá thí, goác moïi phöôùc ñöùc. Nhaân cuûa meï hieàn, toäc voïng laø chính. Mong ñaït tòch tónh, phieàn naõo chaúng sinh. Bæ thöû thuø thaéng laïi theâm kính hôïp. Nhaân duyeân phöôùc ñöùc nôi coõi trôøi aáy. Laønh thay töï taùnh thuaän hôïp troøn ñaày! Thoâng toû taùnh uaån, thaät töôùng sinh khôûi. Thaéng nghóa phaùt sinh döùt töôùng bieán chuyeån. Saùm hoái nhö vaäy dieät heát loãi laàm. Phieàn naõo choàng chaát söï  lyù meâ chaáp. Lôïi ñoän thoâng toû phaåm soá treân heát. Nhö vaäy caên  tuøy (phieàn naõo) phaân bieät cuøng sinh. Nôi choán, thôøi, ñoaïn, luaän baøn ñaõ roõ. Thöù lôùp phaùp soá, thaéng löïc höôùng ñaït. Hieàn thieän vieân maõn, chaân thaät tu taäp. Tu taäp hieàn thieän ngoïn nguoàn nhö vaäy. Vi dieäu saâu xa laø haïnh caên baûn.

###### Boà-taùt haønh thí, Toân giaû Trang Nghieâm hoä quoác baûn sinh nghóa thöù ba möôi boán.

Ñoù laø Boà-taùt tu haønh thaéng haïnh.



**SOÁ 161**

# PHAÄT NOÙI KINH TRÖÔØNG THOÏ VÖÔNG

*Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch, phuï vaøo saùch dòch ñôøi Taây Taán*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø, Caáp coâ ñoäc thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Ngaøy xöa, coù Boà-taùt laøm ñaïi quoác vöông teân laø Tröôøng Thoï, coù thaùi töû teân Tröôøng Sinh. Nhaø vua duøng chaùnh phaùp ñeå trò nöôùc, khoâng söû duïng hình phaït ñao gaäy ñoái vôùi daân, neân möa thuaän gioù hoøa, löông thöïc ñaày ñuû.

Coù oâng vua nöôùc laân caän taùnh tình baïo ngöôïc, khoâng bieát trò nöôùc baèng chaùnh phaùp khieán daân chuùng ñoùi ngheøo. Vua naøy baøn vôùi caän thaàn:

–Ta nghe nöôùc cuûa vua Tröôøng Thoï ôû caùch ñaây khoâng xa, giaøu coù yeân vui nhöng khoâng chuaån bò binh lính vaø vuõ khí. Ta muoán ñem quaân ñeán ñaùnh chieám nöôùc naøy, khanh thaáy nhö theá coù ñöôïc chaêng?

Quan caän thaàn ñaùp:

–Raát toát.

Vua baïo ngöôïc beøn khôûi binh ñi ñeán bôø coõi cuûa vua Tröôøng Thoï. Quan bieân phoøng cuûa nöôùc naøy chaïy veà taâu vua:

–Vua tham lam taøn baïo nöôùc kia ñang keùo binh ñeán, muoán xaâm chieám ñaát nöôùc chuùng ta. Xin ñaïi vöông sôùm chuaån bò binh maõ.

Vua Tröôøng Thoï lieàn trieäu taäp quaàn thaàn, baûo:

–Vua nöôùc laùng gieàng ñaõ ñem quaân ñeán, chæ vì chuùng tham lam muoán chieám laáy löông thöïc vaø taøi saûn cuûa muoân daân ôû ñaây. Neáu ta ñaùnh nhau vôùi hoï aét daân laønh seõ bò thöông toån. Than oâi! Vì tranh giaønh ñaát nöôùc maø gieát haïi daân chuùng, ta khoâng theå laøm nhö vaäy.

Quaàn thaàn taâu:

–Chuùng thaàn ñeàu ñaõ sôùm chuaån bò binh ñoäi chieán thuaät, chaéc chaén seõ thaéng nöôùc kia, cuõng khoâng ñeå cho binh lính cuûa Minh vöông bò keû ñòch laøm haïi.

Nhaø vua ñaùp:

–Neáu ta thaéng thì seõ coù ngöôøi töû vong, binh lính nöôùc kia vaø daân cuûa ta ñeàu ham tieác maïng soáng. Neáu vì thöông mình maø haïi ngöôøi thì baäc Hieàn giaû khoâng laøm nhö theá.

Quaàn thaàn khoâng nghe theo lôøi vua, hoï giöõ vua ôû laïi trong cung, roài cuøng nhau taäp hôïp binh ñoäi, vuõ khí, ñöa ñeán bieân giôùi boá trí, daøn traän ñeå choáng cöï.

Vua baûo thaùi töû Tröôøng Sinh:

–Nay quaàn thaàn vì ta cho neân muoán choáng laïi quaân cuûa vua baïo ngöôïc kia. Ta nghó hai beân ñaùnh nhau aét coù söï töû thöông. Nay ta muoán cuøng con boû nöôùc troán ñi.

Thaùi töû vaâng lôøi. Hai cha con beøn vöôït thaønh ñi vaøo choán nuùi röøng u tòch.

Luùc aáy, vò vua baïo ngöôïc thaéng traän neân ñem quaân vaøo nöôùc cuûa vua Tröôøng Thoï, ñoøi phaûi naïp cho oâng ta ngaøn caân vaøng vaø ngaøn vaïn tieàn.

Hoâm sau, hai cha con vua Tröôøng Thoï ñi ñeán ngoài nghæ caïnh goác caây beân ñöôøng. Coù moät ngöôøi Baø-la-moân töø phöông xa ñeán, cuõng döøng chaân taïm nghæ beân goác caây, oâng ta hoûi vua Tröôøng Thoï:

–OÂng ôû ñaâu vaø ñeán ñaây coù vieäc gì? Vua ñaùp:

–Ta laø ngöôøi trong nöôùc naøy, tình côø ñeán ñaây daïo chôi. Vua Tröôøng Thoï hoûi ngöôøi Baø-la-moân:

–Hieàn giaû töø ñaâu ñeán ñaây caàn vieäc chi?

–Toâi laø ñaïo só, ngheøo queâ muøa ôû töø vuøng xa xoâi, ñöôïc nghe vua Tröôøng Thoï cuûa nöôùc naøy coù haûo yù boá thí cho taát caû nhöõng ngöôøi baàn cuøng, vì theá toâi ñeán ñaây muoán xin nhaø vua giuùp cho phöông tieän ñeå

sinh soáng, khoâng bieát vua baây giôø theá naøo? OÂng laø ngöôøi trong nöôùc chaéc coù bieát vieäc naøy, nhöng taïi sao baây giôø nhaø vua khoâng boá thí nöõa?

Vua im laëng suy nghó: “Ngöôøi naøy caàn ta giuùp ñôõ neân töø xa ñeán ñaây, gaëp luùc ta löu vong khoâng mang theo taøi saûn gì, nghó thaät ñaùng thöông!”.

Nhaø vua rôi leä noùi vôùi ngöôøi Baø-la-moân.

–Ta chính laø vua Tröôøng Thoï. Coù oâng vua baïo ngöôïc nöôùc kia mang quaân ñeán xaâm chieám nöôùc ta, ta ñaõ boû nöôùc tính seõ vaøo ôû aån nôi choán nuùi röøng kia, nay gaëp Hieàn giaû ñeán ñaây, nhaèm luùc ta chaúng coù gì khoâng bieát laáy chi ñeå giuùp Hieàn giaû!

Hai ngöôøi cuøng rôi leä, ngheïn ngaøo. Vua noùi:

–Ta nghe taân vöông ñang doác söùc truy tìm ta, oâng coù theå laáy ñaàu ta daâng leân seõ ñöôïc troïng thöôûng.

Ngöôøi Baø-la-moân noùi

–Töø phöông xa toâi ñaõ nghe ñaïi vöông luoân cöùu giuùp taát caû moïi ngöôøi, cho neân toâi tìm ñeán ñaây laø ñeå xin ngaøi, vì toâi quaù ngheøo khoå khoâng bieát laáy gì nuoâi thaân! Nhöng gaëp luùc nhaø vua bò maát nöôùc, ñoù laø do toâi baïc phöôùc, baây giôø ngaøi daïy toâi laáy ñaàu ngaøi thaät toâi khoâng daùm vaâng lôøi.

Vua noùi:

–OÂng töø xa xoâi ñeán ñaây, vì caàn coù cuûa caûi ñeå sinh soáng, nhöng gaëp luùc ta hoaøn toaøn tay traéng khoâng coù gì ñeå giuùp ñôõ. Vaû laïi, ngöôøi soáng trong ñôøi ñeàu phaûi cheát, chuùng ta cuõng seõ nhö vaäy thoâi. Nay ta xin ñem thaân cho oâng sao oâng laïi töø choái khoâng nhaän? Baây giôø neáu oâng khoâng nhaän, sau coù ngöôøi ñeán tìm, ta cuõng cho hoï, chi baèng ngöôøi nhaän tröôùc ñi.

Ngöôøi Baø-la-moân thöa:

–Toâi khoâng nôõ gieát ñaïi vöông! Taâu ñaïi vöông, neáu ngaøi coù loøng töø roäng lôùn, aét ngaøi muoán töï saùt ñeå boá thí cho hoï, song ngaøi neân cuøng toâi ñi ñeán ñoù môùi ñöôïc.

Nhaø vua beøn ñi theo ngöôøi Baø-la-moân ñeán ngoaøi coång thaønh, baûo oâng ta troùi mình laïi roài vaøo taâu vôùi vua tham. Vua tham lieàn ban thöôûng tieàn vaøng cho ngöôøi Baø-la-moân roài baûo oâng ta ñi veà. Baáy giôø,

vua tham ñònh gieát vua Tröôøng Thoï roài thieâu, coøn ñaàu thì ñem beâu nôi ngaõ tö ñöôøng. Quaàn thaàn cuûa vua Tröôøng Thoï taâu vôùi vua tham:

–Chuùng toâi laø baày toâi cuõ, nay laø ngaøy cuoái nhaø vua kia phaûi chòu cheát, xin ñöôïc laøm buoåi tieäc nhoû ñeå tieãn ñöa.

Vua tham baèng loøng, ñaùm quaàn thaàn aáy ñeàu ngheïn ngaøo, ñeán choã vua Tröôøng Thoï. Daân chuùng troâng thaáy ñeàu noùi:

–Vua bò cheát thaät oan uoång!

Muoân daân trong noäi ngoaïi thaønh ñeàu keâu trôøi.

Thaùi töû Tröôøng Sinh khi aáy ñang ôû gaàn ñöôøng loä. Nghe ngöôøi ta noùi cho bieát phuï vöông cuûa mình bò vua tham baét, thaùi töû lieàn ñi chaët cuûi gaùnh vaøo chôï baùn. Luùc ñoù vua cha ñang ñöùng giöõa caûnh huyeân naùo cuûa moïi ngöôøi, thaùi töû thaáy cha mình saép bò gieát, loøng ñau ñôùn nhö caét. Vua Tröôøng Thoï troâng thaáy Tröôøng Sinh, sôï thaùi töû seõ giaän döõ tìm caùch baùo thuø, neân ngöôùc maët leân trôøi than:

–Neáu laø ngöôøi con chí hieáu, thì haõy ñeå cho cha vui cheát maø loøng khoâng thuø haän, khoâng neân vì cha maø baùo oaùn töùc laø cha ñaõ vui loøng cheát, khoâng chuùt lo buoàn. Neáu con traùi lôøi cha daën vaãn thöïc hieän vieäc traû thuø, töùc laø con ñaõ laøm cho cha cheát vôùi noãi aân haän trong loøng.

Tröôøng Sinh khoâng nôõ troâng thaáy cha mình cheát, neân ñi vaøo nuùi. Vua Tröôøng Thoï bò ñöa ñeán choã cheùm vaø thaân xaùc bò thieâu ñoát.

Thôøi gian daøi veà sau, Tröôøng Sinh töï suy nghó: “Cha ta laø ngöôøi voâ cuøng nhaân nghóa, ñeán cheát vaãn khoâng thay ñoåi! Nhö gaõ vua tham naøy thuoäc loaïi ngöôøi khoâng bieát phaân bieät thieän aùc, ñaõ gieát oan cha ta. Vì cha ta coù taâm Töø bi, nhaân haäu, neân cheát vaãn khoâng coù loøng oaùn giaän, nhöng ta thì khoâng theå nhaãn nhö theá ñöôïc! Ta maø khoâng ra tay gieát teân vua tham baïo naøy, ta thaät söï khoâng xöùng ñaùng soáng treân coõi ñôøi naøy nöõa!”

Nghó vaäy, Tröôøng Sinh beøn ñi laøm thueâ trong nöôùc. Coù vò quan ñaïi thaàn ñi khaép caùc vöôøn ngoaøi phoá ñeå thueâ ngöôøi, gaëp Tröôøng Sinh neân thueâ veà lo coâng vieäc troàng rau. Tröôøng Sinh troàng rau raát toát. Moät hoâm, quan ñaïi thaàn ñi xem ruoäng rau, thaáy rau töôi toát beøn goïi ngöôøi troâng vöôøn hoûi. Ngöôøi troâng vöôøn thöa:

–Tröôùc ñaây ngaøi coù thueâ moät ngöôøi lo vieäc troàng rau neân nay môùi töôi toát nhö vaäy.

Nhaân ñoù quan ñaïi thaàn goïi Tröôøng Sinh ñeán hoûi:

–Ngöôi coù theå laøm coâng vieäc naáu aên ñöôïc khoâng?

–Thöa ñöôïc.

Quan lôùn sai Tröôøng Sinh naáu aên vaø Tröôøng Sinh ñaõ laøm coâng vieäc naøy raát kheùo leùo, ngon laønh. Quan ñaïi thaàn nhaân ñaáy beøn thænh vua ñeán nhaø mình duøng côm, thaáy thöùc aên vöøa kheùo vöøa ngon nhaø vua môùi hoûi:

–Ai naáu thöùc aên naøy? Ñaïi thaàn taâu:

–Tröôùc ñaây thaàn coù thueâ moät ngöôøi, chính anh ta ñaõ naáu caùc moùn aên naøy.

Nhaø vua cho goïi Tröôøng Sinh veà cung, sai lo vieäc naáu thöùc aên cho vua. Maáy ngaøy sau, vua hoûi Tröôøng sinh:

–Ngöôi coù bieát taäp luyeän veà binh phaùp khoâng? Tröôøng Sinh taâu:

–Thöa coù bieát.

Luùc ñoù, vua ngoài qua moät beân vaø noùi:

–Ta coù moái thuø oaùn saâu ñaäm laø con cuûa vua Tröôøng Thoï, neân luoân lo sôï veà chuyeän traû thuø cuûa haén. Nay coù ngöôi laøm keû haàu caän thì thaät laø may maén cho ta.

Tröôøng Sinh ñaùp:

–Thöa vaâng, thaàn nguyeän seõ heát söùc baûo veä taùnh maïng cuûa ñaïi vöông.

Hoâm sau, vua hoûi Tröôøng Sinh:

–Ngöôi raønh vieäc saên baén khoâng?

–Thaàn chæ bieát chuùt ít.

Nhaø vua ra leänh cho keû taû höõu chuaån bò xa giaù, roài cuøng vôùi Tröôøng Sinh ñi saên. Vöøa ñeán choán nuùi röøng, hoï ñaõ thaáy coù thuù chaïy, neân hai ngöôøi cuøng ñuoåi theo, chaïy maõi vaøo nuùi saâu queân maát loái ra. Hai ngöôøi laïc ñöôøng ñeán ba ngaøy, khoâng tìm ñöôïc neûo veà ñeán noãi ñoùi khaùt, khoán khoå. Vua xuoáng ngöïa, môû kieám trao cho Tröôøng Sinh noùi:

–Ta raát meät nhoïc, ngöôi haõy ngoài xuoáng cho ta naèm goái ñaàu

leân ñuøi ngöôi.

Tröôøng Sinh taâu vaâng. Nhaø vua naèm xuoáng vaø nguû ngon,

Tröôøng Sinh suy nghó: “Ta ñaõ laàn löõa coá coâng tìm cho ñöôïc ngöôi, nay quaû laø ñaõ ñaït sôû nguyeän!”, lieàn ruùt kieám muoán gieát teân vua tham taøn, nhöng laïi nhôù ñeán lôøi phuï vöông tröôùc giôø cheát ñaõ aân caàn caên daën doø, neân töï traùch: “Sao ta laïi ngu toái muoán laøm traùi lôøi daïy tröôùc khi qua ñôøi cuûa ngöôøi cha hieàn?”. Tröôøng Sinh beøn tra kieám laïi, khoâng gieát.

Vua tham baøng hoaøng thöùc giaác, hoûi Tröôøng Sinh:

–Ta vöøa naèm moäng thaáy vöông töû cuûa vua Tröôøng Thoï ñeán ñaây muoán gieát ta, khieán ta voâ cuøng kinh sôï. Sao laïi nhö theá naøy?

Tröôøng Sinh thöa:

–Chaéc laø nôi röøng nuùi naøy coù loaïi quyû thaàn hung döõ thaáy ñaïi vöông tôùi ñaây neân tìm ñeán quaáy phaù khuûng boá. Ñaõ coù thaàn hoä veä, ñaïi vöông cöù an nghæ, chôù coù lo sôï.

Nhaø vua laïi naèm xuoáng. Tröôøng Sinh tuoát kieám laàn nöõa, muoán gieát vua, nhöng roài nhôù ñeán lôøi vua cha neân döøng tay.

Vua tham laïi kinh hoaøng tænh giaác, noùi vôùi Tröôøng Sinh:

–Ta laïi naèm moäng thaáy vöông töû cuûa vua Tröôøng Thoï ñeán ñaây muoán gieát ta. Ta raát sôï, laøm theá naøo baây giôø?

Tröôøng Sinh ñaùp:

–Haún laø Thaàn nuùi ñaõ doïa daãm ñaáy thoâi, xin ñaïi vöông chôù lo

sôï!

Nhaø vua yeân taâm naèm nguû. Tröôøng Sinh laïi ruùt kieám muoán gieát

oâng ta, nhöng roài nhôù ñeán lôøi cha, ñaønh thoâi. Tröôøng Sinh beøn boû kieám xuoáng ñaát, khoâng coøn yù muoán gieát vua nöõa.

Nhaø vua laïi kinh haõi tænh giaác, baûo Tröôøng Sinh:

–Ta laïi naèm moäng thaáy vöông töû cuûa vua Tröôøng Thoï töï baøy toû taâm yù cuûa mình vaø khoâng gieát ta nöõa.

Luùc ñoù Tröôøng Sinh noùi:

–Ta chính laø thaùi töû Tröôøng Sinh, con cuûa vua Tröôøng Thoï. Ta thaät coá yù ñeán ñaây nhaèm gieát ñaïi vöông ñeå baùo thuø cho phuï vöông ta. Nhöng ta nhôù laïi lôøi cha ta tha thieát daën doø tröôùc khi cheát, ngöôøi khoâng muoán ta baùo oaùn, do vì ta ngu toái neân môùi laøm traùi lôøi cha mình. Vì nhôù raát roõ lôøi daïy aân caàn tha thieát aáy maø ta ñaõ do döï khoâng theå haønh ñoäng theo yù mình. Baây giôø ta ñaõ quaêng kieám xuoáng ñaát ñeå chöùng toû laø ñaõ hoaøn toaøn vaâng theo lôøi cha ta daïy. Tuy nhieân, ta vaãn

coøn sôï sau naøy do meâ muoäi khoâng bieát suy tính maø ta coù theå laïi laøm hö lôøi daïy ngaøy tröôùc. Nay ta xin ñaïi vöông haõy gieát ta cho sôùm ñeå dieät tröø yù aùc cuûa ta, choùng giuùp ta chaám döùt thaân xaùc naøy.

Vua tham töï aên naên noùi:

–Ta laø keû hung aùc, baïo ngöôïc khoâng bieát ñaâu laø thieän aùc. Cha cuûa ngöôi laø baäc Hieàn nhaân luoân theå hieän loøng nhaân haäu cho ñeán luùc cheát vaãn khoâng thay ñoåi, maø ta thì tham taøn neân môùi khoâng hieåu bieát. Hoâm nay maïng soáng cuûa ta nhö vaäy laø ñaõ thuoäc veà tay ngöôi, ngöôi vì nhôù lôøi cha daïy maø khoâng haïi ta, ta chaân thaønh caûm nhaän taám loøng thuaàn haäu aáy. Baây giôø muoán veà nöôùc thì neân ñi ñöôøng naøo?

Tröôøng sinh ñaùp;

–Toâi bieát ñöôøng ñi, nhöng maáy hoâm tröôùc, do coá tình ñeán ñaây nhaèm khieán cho ñaïi vöông laïc ñöôøng, chæ vì muoán baùo thuø cho cha toâi maø thoâi.

Tröôøng Sinh daãn vua ra khoûi khu röøng. Hoï troâng thaáy ñaùm quaàn thaàn ñang ñöùng ngoài raûi raùc khaép ven röøng. Vua lieàn ngoài nghæ vaø baûo doïn thöùc aên uoáng. Vua hoûi quaàn thaàn:

–Caùc khanh coù bieát vöông töû con vua Tröôøng Thoï khoâng?

Trong soá caùc quan naøy, ngöôøi khoâng bieát thì traû lôøi laø khoâng bieát. Coù ngöôøi bieát nhöng vì tröôùc kia hoï ñaõ thoï aân cuûa Tröôøng Sinh, sôï thaùi töû bò haïi neân hoï cuõng ñaùp laø khoâng bieát. Vua chæ tay noùi: “Ñaây laø vöông töû Tröôøng Sinh.” Vua noùi tieáp:

–Keå töø hoâm nay, ta trôû veà baûn quoác, xin giao ñaát nöôùc naøy laïi cho thaùi töû, töø ñaây veà sau khanh laø em ta. Neáu coù nöôùc khaùc ñeán xaâm chieám, ta seõ ñeán trôï löïc cuøng khanh.

Roài vua cuøng quan quaân trôû veà nöôùc cuõ. Trong nöôùc nhaø vua coù saûn vaät gì quyù giaù cuõng ñeàu sai söù ñem sang daâng taëng.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Vua Tröôøng Thoï luùc aáy nay chính laø Ta, thaùi töû Tröôøng Sinh töùc laø A-nan, vua tham taøn laø Ñieàu-ñaït. Ñieàu-ñaït cuøng Ta ñôøi ñôøi coù oaùn thuø. Ta tuy luoân coù taâm thieän ñoái vôùi Ñieàu-ñaït, nhöng oâng aáy vaãn muoán laøm haïi Ta. A-nan voán cuøng Ta khoâng coù aùc yù, cho neân gaëp Ta vôùi taâm hieåu bieát thuaän hoøa.

Boà-taùt caàu ñaïo luoân tinh caàn, khoå nhoïc nhö vaäy, ñeán noãi bò giaëc laøm haïi vaãn khoâng coù taâm oaùn giaän. Nhôø theá, Ta ñaït ñeán quaû vò

Phaät, laø Ñaáng Chí Toân trong ba coõi.

Caùc Tyø-kheo hoan hyû ñaûnh leã Ñöùc Phaät.

*Phaät laø Haûi thuyeàn sö Caàu phaùp ñöa qua soâng Xe chôû ñaïo Ñaïi thöøa Ñoä taát caû trôøi ngöôøi.*

*Cuõng töï môû troùi buoäc Ñeán beán bôø giaùc ngoä Khieán cho caùc ñeä töû Giaûi thoaùt ñaït Nieát-baøn.*

*Kính thænh Phaùp vöông ñeán Taâm ngay ñaïo löïc an*

*Toái thaéng hieäu laø Phaät Cao toät hôn nuùi Tuyeát. Nhö hoa saïch voâ ngaàn Toûa ngaùt höông töôi ñeïp*

*Moïi ngöôøi xem khoâng chaùn Toûa aùnh saùng linh dieäu.*

*Chöùng ñaéc taùm Chaùnh giaùc Khoâng lìa, khoâng bò nhieãm Döùt aùi phaù löôùi duïc*

*Töï nhieân khoâng thaày daïy. Töï soáng, khoâng thaày lo Ñoäc haønh khoâng beø baïn, Tích tuï thaønh quaû Phaät Töø ñoù thoâng ñaïo Thaùnh.*

*Thaúng tieán khoâng thoaùi chuyeån Huyeàn vi chaân thanh dieäu Khoâng sinh vaø khoâng töû*

*Ñoù laø goïi laø Nieát-baøn. Caàu tòch tónh voâ thöôïng Roát raùo khoâng thoï khoå Coõi trôøi tuy xöù thieän*

*Vaãn khoâng baèng Nieát-baøn. Baäc Thaày trôøi trong trôøi*

*Ba coõi khoâng ai saùnh Töôùng toát, thaân tröôïng saùu Thaàn thoâng daïo hö khoâng. Giaùc ngoä boû naêm aám*

*Döùt haún möôøi hai caên Khoâng tham ngoâi trôøi ngöôøi Taâm tònh môû cöûa phaùp.*

*Phaùp laø Phaät voâ thöôïng Ñaïo haønh neûo thanh tònh Tam baûo ñoái ñôøi sau Dieät heát caùc duïc tình Lìa khoå ñaït giaûi thoaùt Thöôøng, laïc vaø an, tònh*

*Nguyeän luoân ñöôïc gaëp Phaät Bình ñaúng ñoä quaàn sinh.*

*Phaät nôi baûn haïnh nguyeän Tinh taán hôn traêm kieáp Boá thí haønh Töù ñaúng Möôøi phöông thoï aân saâu. Trì giôùi tònh döùt nhieãm Loøng Töø giuùp chuùng sinh Trí tueä nhaäp thieàn ñònh Ñaïi bi roäng giaûng kinh.*

*Laø nôi ngöôøi trí ngöôõng Choã caùc Thaùnh toân thôø Thích, Phaïm toân laøm thaày Môùi bieát Phaät toái thöôïng. Khoù gaëp vaø khoâng saùnh Cao toät vöôït taát caû*

*Ñem coâng ñöùc ban boá Con nay xin ñaûnh leã.*

*Nghe möôøi phöông ca tuïng Phaù meâ, thieàn ñònh tónh Saùng thaáu baûy coõi trôøi Höông ñöùc hôn Chieân-ñaøn.*

*Thieân ñeá thaàn dieäu ñeán Taùn ngöôõng Ñaáng Toái Toân Thích, Phaïm ñeàu cung kính Cuùi ñaàu xin thoï hoïc.*

*Theá neân Phaät ñoä ñôøi Phöôùc thí khaép muoân loaøi Thuyeát phaùp daïy giôùi haïnh Nôi nôi thaûy phaân minh Cuõng ñem phaùp haønh hoùa Ñeä töû doác phuïng trì*

*Khieán trôøi, ngöôøi, quyû, roàng. Thaûy ñeàu cung kính leã.*



**SOÁ 162**

# PHAÄT NOÙI KINH KIM SAÉC VÖÔNG

*Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Nguïy, Öu-baø-taéc Cuø-ñaøm Baùt-nhaõ-löu-chi, ngöôøi nöôùc Thieân truùc.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Theá Toân ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø, Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò.

Baáy giôø, beân caïnh Ñöùc Theá Toân luoân coù nhieàu chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, caùc vua, haøng vöông giaû, ñaïi thaàn, teå töôùng, haøng ngoaïi ñaïo, Sa-moân, Baø-la-moân, Ba-ly-baø-xaø-ca, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu- la-giaø... haàu caän, cung kính, cuùng döôøng, toân troïng cung caáp nhöõng vaät duïng caàn thieát, neân Ñöùc Theá Toân ñöôïc nhieàu thöù tònh lôïi nhö: y phuïc, thöïc phaåm, ñoà naèm, thuoác men...; coù ñöôïc taát caû nhöõng thoï duïng cuûa trôøi ngöôøi aáy, nhöng Ñöùc Theá Toân khoâng heà bò nhieãm vöông, gioáng nhö hoa sen trong nöôùc khoâng khaùc, tieáng toát vang khaép theá gian, muoân loaøi ñeàu taùn thaùn ca ngôïi.

Luùc aáy Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, ñoái vôùi caùc haøng Trôøi, Ngöôøi, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân trong caùc theá gian luoân bieát ñuùng thôøi, thích hôïp ñeå thuyeát phaùp, moïi phaùp ñöôïc thuyeát giaûng phaàn ñaàu, phaàn giöõa vaø cuoái ñeàu thieän. Nghóa lyù vaø ngoân töø ñeàu thieän, hoaøn toaøn thanh tònh, goàm ñuû phaïm haïnh.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, neáu coù chuùng sinh naøo coù theå bieát roõ ñöôïc veà coâng ñöùc, quaû baùo cuûa vieäc boá thí, nhö Ta ñaõ bieát veà coâng ñöùc quaû baùo cuûa vieäc boá thí, nôi böõa aên, töø khi môùi baét ñaàu cho ñeán luùc keát thuùc, neáu tröôùc heát khoâng boá thí chuùt ít thì töï mình khoâng neân aên. Haõy lìa boû taâm tham lam, boûn seûn thì môùi coù theå boá thí.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu coù chuùng sinh naøo khoâng bieát boá thí vaø quaû baùo cuûa vieäc boá thí, nhö Ta ñaõ bieát veà quaû baùo cuûa vieäc boá thí, nhöõng chuùng sinh nhö vaäy nôi böõa aên, töø khi baét ñaàu cho ñeán luùc keát thuùc, khoâng ñem boá thí chuùt ít cho ngöôøi khaùc maø töï mình aên thì bieát ngöôøi coù taâm tham lam, boûn seûn taát khoâng theå boá thí. Vì sao vaäy?

Naøy caùc Tyø-kheo, veà thôøi quaù khöù coù vua teân Kim Saéc, goàm ñuû töôùng maïo ñoan nghieâm, khaùc thöôøng, thaønh töïu saéc thaân toái thöôïng, thuø thaéng vi dieäu. Vua Kim Saéc naøy voâ cuøng giaøu coù, cuûa caûi vaät duïng ñaày daãy, vaøng baïc chaâu baùu ñuû loaïi, tieàn baïc, xe coä, voi ngöïa, traâu boø voâ soá khoâng theå keå xieát.

Vua Kim Saéc ñoùng ñoâ taïi thaønh Nhieâu kim, cung ñieän cuûa vua ôû giöõa thaønh aáy, chieàu daøi theo höôùng Ñoâng taây laø hai möôi do-tuaàn, chieàu roäng theo höôùng Nam baéc laø baûy do-tuaàn. Daân chuùng khaép thaønh ñeàu khaù giaû, no aám, soáng sung söôùng, an laønh. Caû nöôùc coù naêm möôi baûy öùc thoân aáp laøng xoùm, daân chuùng ôû caùc nôi aáy ñeàu soáng trong caûnh sung tuùc, an vui. Saùu vaïn nuùi soâng moãi vuøng ñeàu coù thaønh lôùn, trong thaønh coù chuû thaønh, daân chuùng cuõng ñoâng ñuùc vôùi cuoäc soáng no ñuû, an laïc. Soá quan laïi trong trieàu cuøng soá haàu caän nhaø vua goàm ñeán moät vaïn taùm ngaøn ngöôøi, theå nöõ trong cung laø hai vaïn. Nhaø vua thoâng thaïo vöông phaùp, nöông nôi giaùo phaùp ñeå cai trò pheùp nöôùc nghieâm minh vì vua luoân thöïc haønh ñuùng phaùp. Vua Kim Saéc öa chuoäng thöïc haønh boá thí, coù theå ñem boá thí taát caû nhöõng gì thuoäc sôû höõu, cho ñeán caû thaân theå cuûa mình. Thôøi aáy, tuoåi thoï cuûa con ngöôøi laø taùm vaïn boán ngaøn naêm.

Moät hoâm, vua Kim Saéc ôû nôi thanh vaéng, tòch tónh, tö duy vôùi yù

nghó: “Ta khoâng neân thu thueá cuûa taát caû nhöõng ngöôøi buoân baùn, cuõng khoâng thu thueá cuûa daân chuùng.”

Suy nghó nhö vaäy roài, vua beøn cho goïi caùc ñaïi thaàn taû höõu, noäi ngoaïi, caùc boä, baù quan vaø ra leänh:

–Töø nay veà sau, taát caû daân chuùng, moïi keû buoân baùn ñeàu khoâng

bò thu thueá. Ta tha thueá cho muoân daân khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy.

Nhaø vua ñaõ duøng phöông tieän nhö theá, traûi qua nhieàu naêm theo ñuùng phaùp ñeå trò nöôùc.

Vaøo moät thôøi gian khaùc, trong nöôùc coù ngoâi sao xaáu xuaát hieän, neân lieân tieáp nhöõng möôøi hai naêm trôøi khoâng möa. Coù moät ngöôøi Baø- la-moân gioûi veà töôùng thuaät, chuù luaän, raønh veà khoa chieâm tinh ñaõ bieát roõ veà ngoâi sao xaáu kia beøn ñeán hoaøng cung yeát kieán vua. Ñeán nôi ngöôøi Baø-la-moân taâu vua:

–Nay Thieân töû neân bieát, sao xaáu xuaát hieän laø ñieàm chaúng laønh, neân trong möôøi hai naêm lieàn trôøi seõ khoâng möa.

Vua Kim Saéc nghe noùi nhö vaäy, thì heát söùc xoùt xa, than thôû,

noùi:

–Khoå thay cho nhöõng ngöôøi daân nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy! Khoå

thay cho nhöõng ngöôøi daân nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà cuûa ta! Bieát ñeán bao giôø nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà cuûa ta môùi ñöôïc sung tuùc, an laïc? Ngöôøi vaät luoân ñoâng ñuùc, phoàn thònh. Phaûi chaêng chaúng bao laâu caû coõi nöôùc naøy seõ trôû neân troáng vaéng khoâng coøn coù daân chuùng?

Trong giaây laùt, vua Kim Saéc khoâng than thôû nöõa maø suy nghó: “Nhöõng ngöôøi giaøu coù luoân chöùa ñeå nhieàu taøi saûn, thöïc phaåm, trong möôøi hai naêm hoï coù theå qua khoûi, khoâng cheát. Nhöng ngöôøi baàn cuøng cuûa caûi ít oûi, thöïc phaåm thieáu thoán, laøm theá naøo hoï soáng ñöôïc? Möôøi hai naêm ñoù laøm sao hoï coù theå vöôït qua?”

Nhaø vua laïi tö duy: “Nay ta phaûi cho thu gom taát caû thöïc phaåm trong coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy ñeå laïi moät choã. Taát caû nhaø cöûa trong ngoaøi, taát caû thoân xoùm, thaønh aáp, taát caû moïi ngöôøi trong coõi nöôùc cuûa ta, nhöõng ai coù löông thöïc ñeàu phaûi noäp taäp trung veà nôi caùc kho ñeå tính bieát ñöôïc soá löôïng. Taát caû daân chuùng trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, caàn bieát ñuùng soá löôïng nhaân khaåu seõ duøng löông thöïc coù ñöôïc chia ñeàu cho hoï trong möôøi hai naêm.”

Suy nghó nhö vaäy roài, nhaø vua lieàn cho goïi caùc ñaïi thaàn haàu caän, caùc boä trong ngoaøi, traêm quan, taát caû caùc ty sôû tröïc thuoäc, nhöõng vò quan troâng coi caùc nôi ñoù ñeàu taäp hôïp veà hoaøng cung. Nhaø vua ra leänh:

–Caùc khanh haõy ñi khaép moïi vuøng trong coõi Dieâm-phuø nhöõng

nôi naøo coù löông thöïc, ñeàu thu gom taát caû laïi ñeå tính bieát ñöôïc soá

löôïng.

Leänh vua ban ra ñaõ ñöôïc caùc quan thöïc hieän nhanh choùng. Sau ñoù, caùc quan thöøa haønh leänh vua cuøng vaøo trieàu taâu:

–Chuùng thaàn ñaõ gaéng heát söùc taâm löïc ñeå hoaøn thaønh nhieäm vuï ñöôïc giao. Löông thöïc trong khaép coõi ñaõ ñöôïc thu gom, taäp trung nôi caùc kho chöùa. Xin ñôïi leänh cuûa ñaïi vöông.

Baáy giôø, vua Kim Saéc cho goïi nhöõng ngöôøi gioûi veà tính toaùn, veà soå saùch trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ban chæ duï:

–Caùc khanh phaûi ñi ñeán taát caû moïi nôi trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñeå tính toaùn naém ñuùng veà soá löôïng nhaân khaåu, töø ta laø ngöôøi ñaàu tieân, nhaân ñoù, ñoái chieáu vôùi löông thöïc ñeå xeùt caáp theo höôùng bình quaân.

Nhöõng ngöôøi naøy tuaân theo duï cuûa vua, laàn löôït thöïc hieän coâng vieäc keå treân.

Soá löôïng cuûa taát caû daân chuùng trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeàu ñöôïc tính bieát ñaày ñuû, caùc ngöôøi ghi cheùp laøm tôø trình daâng leân vua.

Luùc aáy, vua Kim Saéc laø ngöôøi ñöùng ñaàu muoân daân trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñaõ ñích thaân trong coi coâng vieäc chia ñeàu löông thöïc. Nhôø vaäy neân trong suoát möôøi moät naêm taát caû daân chuùng khoâng bò cheát ñoùi.

Hôn möôøi moät naêm, moät thaùng, taïi nhieàu nôi choán trong nöôùc, laàn löôït ñaõ coù hoaëc ñaøn oâng hoaëc ñaøn baø bò ñoùi. Vì sao? Vì löông thöïc ñaõ saép khoâ caïn. Chæ coøn coù möôøi moät thaùng nöõa maø ñaõ coù nhieàu ngöôøi nam hoaëc nöõ ôû caùc nôi trong nöôùc bò ñoùi khaùt saép cheát.

Luùc aáy, taát caû löông thöïc trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ñaõ heát saïch, taát caû caùc kho chöùa ñeàu troáng trôn, duy nhaát chæ coøn naêm thöng côm ñuû ñeå caáp cho moät ngöôøi aên trong moät ngaøy cuøng daâng leân vua Kim Saéc duøng vaøo moät böõa.

Khi aáy, coù moät ngöôøi trong ñôøi quaù khöù ñaõ traûi qua boán möôi kieáp thöïc haønh haïnh Boà-taùt, vöøa ñeán theá giôùi Ta-baø naøy, thaáy nôi khu röøng kia coù hai chuùng sinh laø hai meï con maø cuøng laøm vieäc daâm duïc. Boà-taùt thaáy theá roài töï than thôû:

–Chuùng sinh heát söùc xaáu aùc nhö vaäy thì phieàn naõo ôû ngay trong taâm yù hoï. Con caùi ñöôïc meï nuoâi döôõng laïi ñi laøm vieäc sai traùi. ÔÛ ñaâu laïi coù phaùp aùc nhö theá. Nay ta khoâng vì haøng chuùng sinh naøy, khoâng

vì nhöõng chuùng sinh laøm vieäc phi phaùp. Vieäc phi phaùp bò tham duïc caáu nhieãm, bò taø kieán tham aùc che laáp taâm trí, neân khoâng bieát cha meï, khoâng bieát caùc baäc Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng bieát giöõ gìn toäc hoï, khoâng kính troïng caùc baäc toân tröôûng, khoâng nghó nhôù aân xöa. Ta nay khoâng vì lôïi ích cuûa caùc chuùng sinh voâ cuøng xaáu aùc nhö theá, haïnh giaùc ngoä cuûa ta nay chæ neân taïo lôïi ích cho chính mình maø thoâi.

Boà-taùt ñaõ khôûi taâm nhö theá, lieàn ñi ñeán beân moät coäi caây khaùc, nöông vaøo coäi caây, kieát giaø phu toïa, thaân ngay nieäm chaùnh. Khi aáy, Boà-taùt tuøy thuaän quaùn saùt söï sinh dieät cuûa naêm thuû aám. Saéc naøy taäp khôûi, saéc naøy hoaïi dieät. Cuõng nhö theá, ñaây laø thoï, ñaây laø töôûng, ñaây laø haønh, ñaây laø thöùc taäp khôûi, thöùc naøy hoaïi dieät. Boà-taùt ñoái vôùi naêm thuû aám tuøy thuaän quaùn saùt nhö vaäy, chöa bao laâu thì taát caû caùc phaùp taäp khôûi ñeàu tieâu tan. Ñaõ bieát ñöôïc roài, nhôø nhaân duyeân naøy Boà-taùt chöùng ñaéc Duyeân giaùc, beøn noùi keä:

*Do aùi neân sinh khoå Vì theá neân boû aùi*

*Thích soáng nôi choán rieâng Gioáng teâ giaùc moät söøng.*

Baáy giôø, Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân, suy nghó:

–Ta vì quyeát chí ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh neân ñaõ thöïc haønh nhieàu haïnh khoå, nhöng thaät söï chöa taïo lôïi ích cho moät chuùng sinh naøo! Hoâm nay, ta thöông töôûng ñeán hoï vaø seõ vì hoï taïo nhieàu lôïi ích, nhaát laø ñoái vôùi ngöôøi naøo nôi choán naøo cho ta thoï nhaän aåm thöïc.

Ñöùc Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân ñaït ñöôïc Thieân nhaõn thoâng thanh tònh hôn ngöôøi, quan saùt khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, thaáy taát caû löông thöïc ôû coõi ñaáy ñeàu ñaõ khoâ caïn, chæ coøn coù naêm thöng côm ñuû cho vua Kim Saéc duøng trong moät böõa. Boà-taùt quan saùt roài khôûi taâm suy nieäm: “Ta nay neân thöông xoùt, taïo lôïi ích cho vua Kim Saéc. Ta seõ ñeán choã vua aáy xin moät böõa aên.” Ñöùc Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân beøn duøng thaàn löïc bay leân hö khoâng, hieän thaân cho moïi ngöôøi ñeàu troâng thaáy, thaàn thoâng aáy gioáng nhö chim Xaù-cö-ni bay veà thaønh Nhieâu kim cuûa vua Kim Saéc.

Khi aáy, vua Kim Saéc ñang ôû treân laàu. Coù naêm ngaøn ñaïi thaàn ñeàu thaáy Ñöùc Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân kia. Trong soá caùc

ñaïi thaàn aáy coù moät vò ñaàu tieân troâng thaáy Bích-chi-phaät ñang töø xa tieán daàn ñeán gaàn, beøn noùi vôùi caùc vò khaùc:

–Caùc vò haõy xem kìa! ÔÛ ñaèng xa kia coù moät con chim Xaù-cö-ni caùnh ñoû ñang bay ñeán ñaây.

Vò ñaïi thaàn thöù hai troâng thaáy noùi:

–OÂng nhìn kyõ xem! Khoâng phaûi laø chim Xaù-cö-ni caùnh ñoû. Ñoù laø quyû aùc La-saùt chuyeân aên tinh löïc cuûa con ngöôøi, muoán ñeán ñaây cöôùp laáy maïng soáng cuûa chuùng ta!

Vò ñaïi thaàn ñoù chæ cho vua Kim Saéc thaáy vaø noùi nhö treân. Vua Kim Saéc phaûi xoa hai tay leân maët roài môùi nhìn kyõ. Khi ñaõ thaáy roõ raøng, vua lieàn noùi vôùi caùc quan:

–Caùc khanh neân bieát, ñoù khoâng phaûi laø chim Xa-cö-ni caùnh ñoû, cuõng chaúng phaûi quyû aùc La-saùt chuyeân aên tinh löïc cuûa con ngöôøi maø laø Tieân nhaân vì thöông töôûng ñeán ta cho neân môùi tìm tôùi ñaây.

Luùc aáy, Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân chæ trong khoaûnh khaéc ñaõ ñeán nôi laàu cuûa vua Kim Saéc. Nhaø vua troâng thaáy Bích-chi- phaät Duyeân giaùc Theá Toân kia lieàn ñöùng daäy, cung kính ñaûnh leã nôi chaân ngaøi, xong thì traûi toïa cuï toát, thænh Phaät an toïa, roài höôùng veà choã Bích-chi-phaät, thöa:

–Coù ñuùng ngaøi laø baäc Tieân nhaân vöøa ñeán coõi nöôùc naøy chaêng? Bích-chi-phaät ñaùp:

–Ñaïi vöông, ta muoán khaát thöïc cho neân ñeán ñaây.

Vua Kim Saéc nghe Ñöùc Phaät noùi nhö theá, thì buoàn baõ rôi leä,

thöa:

–Sao hieän taïi ñaát nöôùc toâi laâm vaøo caûnh ngheøo khoå ñeán theá!

Ñaõ coù thôøi toaøn coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy giaøu coù sung tuùc, an laïc, boãng nhieân hoâm nay Tieân nhaân ñeán ñaây, toâi khoâng theå cung caáp noãi moät böõa aên ngon.

Cuøng luùc, taïi moät nôi trong kinh thaønh Nhieâu kim coù moät thieáu nöõ, höôùng ñeán vua Kim Saéc noùi keä:

*Phaùp naøo goïi laø khoå Ñoù chính laø baàn cuøng Khoå naøo naëng hôn heát Ñoù laø khoå baàn cuøng. Cheát khoå vaø ngheøo khoå*

*Hai khoå ñeàu nhö nhau Thaø phaûi chòu khoå cheát*

*Khoâng soáng khoå baàn cuøng.*

Vua Kim Saéc nghe keä xong beøn, cho goïi ñaàu beáp ñeán, hoûi:

–Khanh xem coøn nhöõng thöùc aên gì? Ta muoán cuùng döôøng baäc Ñaïi tieân nhaân naøy.

Ngöôøi ñaàu beáp taâu:

–Ñaïi vöông neân bieát, taát caû löông thöïc trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeàu heát saïch, chæ coøn laïi phaàn aên ñuû cho moät böõa cuûa ñaïi vöông thoâi.

Vua Kim Saéc nghe taâu nhö theá lieàn suy nghó: “Neáu ta aên uoáng thì maïng soáng taïm tieáp tuïc, coøn neáu khoâng aên thì maïng soáng mau chaám döùt.”

Roài vua laïi nghó: “Neáu hoâm nay ta aên phaàn côm kia taát cuõng khoâng traùnh khoûi cheát, neáu ta khoâng aên thì cuõng phaûi cheát vaäy, ta khoâng neân giöõ laáy maïng soáng ngaén nguûi naøy laøm gì! Vò Ñaïi tieân naøy laø baäc trì giôùi thanh tònh, tu taäp ñuùng phaùp thieän ñaõ tìm ñeán hoaøng cung, taïi sao ta laïi ñeå ngaøi oâm baùt khoâng ra ñi?”

Sau khi suy nghó nhö vaäy nhaø vua cho goïi caùc ñaïi thaàn haàu caän, traêm quan trong ngoaøi… cuøng haøng quyeán thuoäc ñeán, noùi:

–Taát caû caùc ngöôøi ñeàu neân tuøy hyû! Ta laø vua Kim Saéc hoâm nay xin boá thí laàn cuoái cuøng, nguyeän ñem caên laønh naøy caàu cho taát caû daân chuùng trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, töø nay ñeán maõi veà sau, ñoaïn tröø haún nghieäp baàn cuøng.

Vua Kim Saéc phaùt nguyeän xong beøn ñem soá thöïc phaåm cuûa moät böõa aên ñaët vaøo trong baùt cuûa Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân, xong xuoâi, nhaø vua trao bình baùt vaøo baøn tay phaûi cuûa Bích-chi-phaät. Luùc aáy, Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân ñuùng theo phaùp haønh trì, duøng thaân theå hieän söï thoï nhaän chaúng phaûi duøng ngoân ngöõ.

Ñöùc Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân nhaän söï cuùng döôøng cuûa vua Kim Saéc roài, lieàn vaän duïng thaàn thoâng bay ñi. Vua Kim Saéc vaø ñaïi chuùng, taát caû ñeàu chaép tay nhìn theo Phaät thaät laâu, khoâng chôùp maét, cho ñeán khi Ñöùc Phaät kia ñaõ bay xa quaù coõi nöôùc. Khi aáy vua Kim Saéc baûo vôùi taát caû moïi ngöôøi ñang coù maët:

–Caùc khanh haõy ñi veà nhaø cuûa mình ñeå khoûi cheát vì ñoùi khaùt. Caùc ñaïi thaàn vaø taát caû ñeàu thöa:

–Khi ñaïi vöông an vui thì taát caû chuùng thaàn cuøng vui theo ngaøi, cuøng ñöôïc höôûng moïi aân ích. Nay chuùng thaàn laøm sao coù theå boû ñaïi vöông maø ñi ñöôïc?

Nhaø vua nghe theá thì rôi leä ngheïn ngaøo, roài ñöa tay lau maét vaø

noùi:

–Caùc khanh ñeàu neân ñi veà nhaø mình, chôù khieán taát caû ôû laïi ñaây

maø cuøng bò cheát ñoùi vôùi ta.

Baáy giôø, taát caû caùc quan cuøng ñaùm quyeán thuoäc ñeàu rôi leä, ñöa tay lau nöôùc maét, roài cuøng ñi ñeán gaàn choã vua, cuùi ñaàu kính leã nôi chaân vua, xong taát caû ñeàu chaép tay höôùng veà vua taâu:

–Tuøy theo nghieäp aùc chuùng ta ñaõ taïo ra nhieàu hay ít maø phaûi nhaän laáy quaû baùo, cuùi xin ñaïi vöông chaáp thuaän cho chuùng thaàn vieäc naøy, vaøo saùng mai ñöôïc gaëp ñaïi vöông laàn cuoái.

Nhö theá, trong thôøi gian Bích-chi-phaät Duyeân giaùc Theá Toân kia thoï baùt côm cuùng döôøng, khi saép höôùng ñeán nôi choán khaùc ñeå thoï thöïc thì khaép boán phöông maây noåi cuoàn cuoän, gioù maùt thoåi loäng laøm cho ñaát nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeàu saïch. Nöûa ngaøy sau khi gioù maùt thoåi vaøo coõi Dieâm-phuø-ñeà thì trôøi möa xuoáng voâ soá caùc loaïi löông thöïc, caùc thöù thöïc phaåm töôi soáng, naáu chín thoûa maõn moïi nhu caàu cuûa daân chuùng.

Vua Kim Saéc troâng thaáy nhöõng traän möa nhö theá, loøng voâ cuøng haân hoan, thích thuù, taâm sinh yù thieän, beøn noùi vôùi caùc ñaïi thaàn haàu caän cuøng traêm quan trong ngoaøi:

–Caùc khanh thaáy khoâng! Cuùng döôøng chæ moãi moät böõa aên saùng maø ñaït ñöôïc quaû baùo toát ñeïp nhö theá! Coøn coù voâ löôïng quaû baùo khaùc seõ ñeán sau naøy nöõa.

Möa moät ngaøy nhö theá xong, ñeán ngaøy thöù hai roài suoát trong baûy ngaøy, nhöõng côn möa lieân tieáp ñoå xuoáng caùc loaïi thöïc phaåm khaùc nhö meø, ñaäu lôùn, ñaäu nhoû, ñaïi maïch, tieåu maïch, ñaäu giang, ñaäu vaùn, caùc thöù luùa gaïo ngon.

Baûy ngaøy möa taïnh, laïi tieáp tuïc möa töøng ñôït baûy ngaøy: baûy ngaøy möa bô, baûy ngaøy möa daàu, baûy ngaøy möa tieàn, baûy ngaøy möa vaûi voùc y phuïc, laïi coù nhieàu traän möa xen laãn. Trong thôøi gian naøy chæ coù moät ngaøy möa baûy baùu. Ñoù laø: vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, xaø cöø, xích traân chaâu, maõ naõo…

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày neân bieát, vua Kim Saéc ôû thôøi aáy ñaâu phaûi laø ngöôøi xa laï, maø chính laø thaân Ta.

Naøy caùc Tyø-kheo, phaùp moân nhö theá caùc thaày neân kheùo nhaän bieát. Nhö coù chuùng sinh bieát boá thí vaø quaû baùo cuûa söï boá thí nhö Ta ñaõ bieát veà quaû baùo cuûa söï boá thí, hoaëc töø luùc ñaàu cho ñeán cuoái böõa aên, neáu khoâng boá thí moät phaàn nhoû, tröôùc khoâng xaû thí thì khoâng ñöôïc töï mình aên. Phaûi lìa taâm ganh gheùt, caáu ueá thì môùi coù theå xaû thí. Nhö theá chuùng sinh khoâng bieát boá thí vaø quaû baùo cuûa söï boá thí nhö Ta ñaõ bieát veà quaû baùo cuûa söï boá thí.

Nhö vaäy, neáu coù chuùng sinh töø ñaàu cho ñeán cuoái böõa aên khoâng ñem xaû thí töøng phaàn nhoû cho ngöôøi khaùc maø töï mình aên, thì bieát caùc chuùng sinh aáy coù taâm ganh gheùt, caáu ueá cho neân khoâng theå boá thí.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Tröôùc taïo thieän, baát thieän, Khoâng maát nghieäp toäi phöôùc Thaân caän ngöôøi trí tueä Khoâng maát nghieäp vaõng lai. Lôøi thieän trong Thaùnh chuùng Khoâng maát nghieäp noùi naêng Ngöôøi tri aân, baùo aân*

*Khoâng maát nghieäp ñaõ taïo. Nghieäp thieän laø ñuùng ñaén Baát thieän laø xaáu xa*

*Hai nghieäp ñeàu coù baùo Nhaát ñònh ñaït quaû thaät.*

Khi Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng nhö vaäy, caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo- ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, caùc boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt- baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, taát caû hoäi chuùng nghe lôøi Phaät daïy ñeàu raát hoan hyû.



**SOÁ 163**

# PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA DIEÄU SAÉC

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Phaùp sö Nghóa Tònh.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Theá Toân ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø, Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vöøa xuaát ñònh, vì boán chuùng giaûng noùi phaùp vi dieäu, cam loä voâ thöôïng. Khi aáy, coù voâ löôïng traêm ngaøn ñaïi chuùng tröôùc sau vaây quanh Ñöùc Phaät, nhöõng vò naøy caùc caên ñeàu baát ñoäng, chaêm chuù laéng nghe caùc phaùp coát yeáu. Caùc vò Bí-soâ xem thaáy toaøn boä ñaïi chuùng thaân taâm ñeàu tòch tónh, aân caàn nghe phaùp nhö vaäy neân coù söï nghi ngôø beøn baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, cuùi xin Ngaøi töø bi döùt tröø löôùi nghi nôi chuùng con. Ñöùc Nhö Lai Ñaïi Sö laø Baäc Phaùp Vöông Voâ Thöôïng, hoâm nay treân baûo toøa giaûng phaùp cho ñaïi chuùng, vì sao hoï heát söùc aân caàn, thaân taâm khoâng dao ñoäng, laéng nghe phaùp vi dieäu nhö uoáng nöôùc cam loä?

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Naøy caùc Bí-soâ, thuôû xöa ta ñaõ töøng caàu phaùp vôùi taâm aân caàn, cung kính, toân troïng nhö theá. Caùc oâng haõy laéng nghe vaø kheùo nhôù nghó, Ta seõ giaûng noùi veà nhaân duyeân ñoù.

Veà thôøi xa xöa nôi thaønh lôùn Baø-la-neâ-tö coù moät vò vua teân laø Dieäu Saéc, laáy giaùo phaùp trò daân neân ñaát nöôùc phoàn vinh giaøu maïnh, daân chuùng ñoâng ñuùc, an laïc, khoâng coù chieán tranh giaëc thuø quaáy phaù,

cuõng khoâng coù caùc thöù tai hoïa beänh dòch, löông thöïc doài daøo, suùc vaät nhieàu, phong caûnh toát töôi, gioù möa thuaän hôïp. Nhaø vua ban aân chaêm soùc muoân daân nhö ñoái vôùi con moät. Laïi coù loøng kính tin, taâm yù thích neûo hieàn thieän, phaùt nguyeän kieân coá ñeå töï lôïi vaø lôïi ngöôøi, taâm Töø bi doác caàu phaùp lôùn, lo cho daân, yeâu meán caùc quan, tröø boû söï tham lam boûn seûn, thöôøng boá thí roäng raõi. Phu nhaân cuûa vua teân Dieäu Dung, dieän maïo xinh ñeïp, cöû chæ ñoan trang, caùc ñöùc vieân maõn neân ñöôïc moïi ngöôøi quyù chuoäng. Vua vaø hoaøng haäu chæ coù moät ngöôøi con trai teân Ñoan Chaùnh. Thaùi töû tuy coøn nhoû nhöng ñaõ hieän roõ taùnh nhaân töø, trung hieáu, vua cha raát yeâu thöông, khoâng heà lìa xa moät böôùc.

Thôøi gian sau, vua Dieäu Saéc doác taâm mong caàu phaùp vi dieäu thuø thaéng, neân trieäu taäp quaàn thaàn vaø baûo:

–Ta ñoái vôùi phaùp vi dieäu loøng voâ cuøng khao khaùt ngöôõng moä, caùc khanh haõy vì ta maø ñi tìm hoûi.

Caùc vò ñaïi thaàn taâu vua:

–Ñaïi vöông neân bieát, chæ khi naøo Ñöùc Theá Toân, Ñaáng Ñaïi Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi môùi coù phaùp vi dieäu voâ thöôïng.

Vua baûo quaàn thaàn:

–Nay tuy khoâng coù Phaät ra ñôøi nhöng caùc khanh cuõng neân thöû tìm giaùo phaùp cho ta.

Baáy giôø, nhaø vua beøn ñem thuøng ñöïng ñaày vaøng baïc, chaâu baùu treo treân caây phöôùn, ñaùnh troáng boá caùo cho moïi ngöôøi khaép nôi cuøng bieát:

–Ai coù theå giaûng noùi phaùp thuø thaéng cho ta, ta seõ ñem röông

vaøng naøy ñaùp ñeàn aân ñöùc vaø hoøa taáu caùc thöù aâm nhaïc ñeå ca ngôïi, chuùc möøng ngöôøi ñoù.

Nhaø vua keâu goïi nhö vaäy, traûi qua thôøi gian daøi maø vaãn khoâng moät ngöôøi naøo coù theå thuyeát phaùp ñöôïc, neân caøng oâm loøng öu tö, mong ñôïi, ngöôõng moä.

Luùc ñoù, trôøi Ñeá Thích quan saùt khaép traàn gian xem ngöôøi naøo thieän keû naøo aùc, ai ñoái vôùi nhaân thuø thaéng taâm khoâng bieáng treã... Trôøi Ñeá Thích troâng thaáy vò vua Dieäu Saéc naøy vì phaùp maø lo buoàn, neân suy nghó: “Vua Dieäu Saéc ñaây ñaõ töø laâu mong caàu phaùp thuø thaéng, ta haõy thöû nghieäm xem hö thöïc theá naøo.”

Trôøi Ñeá Thích lieàn hoùa laøm moät Döôïc-xoa lôùn thaân hình, tay

chaân kyø dò, maët muõi raát deã sôï, ñi ñeán giöõa moïi ngöôøi nôi hoaøng cung vaø taâu vôùi vua:

–Nhaân giaû caàu phaùp thuø thaéng, ta coù theå thuyeát giaûng ñöôïc. Nhaø vua nghe phaùp aâm thì vui möøng khoân xieát baûo Döôïc-xoa:

–Chuùa Maät Tích coù phaùp vi dieäu, thaät may maén thay! Xin ngaøi haõy thuyeát giaûng, toâi xin ñöôïc nghe.

Döôïc-xoa baûo:

–Nay ñaïi vöông coù taâm khinh thöôøng giaùo phaùp, cho giaùo phaùp deã nghe neân baûo ta thuyeát giaûng lieàn, söï vieäc khoâng theå nhö theá. Ta ñang bò ñoùi laøm sao thuyeát phaùp cho ngaøi ñöôïc?

Nhaø vua nghe noùi vaäy, lieàn ra leänh cho vò quan ñaàu beáp ñeán,

baûo:

–Coù thöùc aên naøo ngon nhaát, haõy mau ñem ñeán daâng cho thaàn. Döôïc-xoa baûo:

–Ta khoâng duøng thöùc aên cuûa hoaøng gia ñaâu, ta chæ thöôøng aên

maùu thòt ngöôøi ñöôïc naáu chín.

Vua hoûi:

–Maùu thòt ngöôøi laøm sao coù theå tìm coù ngay? Döôïc-xoa noùi:

–Nhaø vua neân ñem ñöùa con yeâu quyù cuûa ngaøi ñeán ñaây.

Vua nghe noùi vaäy lieàn suy nghó: “Ñaõ töø laâu ta chòu gian khoå tìm caàu phaùp thaéng dieäu, nay nghe ñöôïc phaùp aâm, ñoù laø ñieàu voâ giaù.”

Khi aáy, thaùi töû Ñoan Chaùnh ñang ñöùng beân caïnh phuï vöông, nghe noùi vaäy beøn quyø xuoáng taâu vôùi vua cha:

–Cuùi xin phuï vöông chôù sinh lo buoàn, ñieàu mong caàu cuûa phuï vöông seõ ñöôïc myõ maõn, con coù theå ñem thaân daâng cho Maät Tích aên khoûi ñoùi loøng.

Vua baûo:

–Con vì thaáy ñöôïc söï lôùn lao cuûa vieäc caàu phaùp neân xaû boû thaân theå ñaùng yeâu quyù cuûa mình. Laønh thay baäc Tröôïng phu! Tuøy theo yù con muoán.

Thaùi töû Ñoan Chaùnh lieàn ñem thaân ñeán daâng cho Döôïc-xoa.

Döôïc-xoa nhaän lôøi, noùi vôùi nhaø vua vaø moïi ngöôøi:

–Haõy xeù thaân thaùi töû ra cho ta uoáng maùu, aên thòt.

Nhaø vua tuy bieát roõ ñieàu naøy, nhöng vì loøng khaùt ngöôõng giaùo

phaùp saâu xa neân khoâng sôï haõi.

Chuùa Maät Tích laïi baûo nhaø vua:

–Ta haõy coøn ñoùi laém, haõy cho ta ngöôøi vôï yeâu quyù cuûa ngaøi. Khi aáy, phu nhaân Dieäu Dung cuõng ñang ñöùng beân caïnh vua,

nghe noùi nhö vaäy lieàn xin vua cho ñem thaân mình daâng leân Döôïc- xoa, gioáng nhö thaùi töû.

Döôïc-xoa ñaõ aên uoáng maùu thòt cuûa phu nhaân Dieäu Dung roài laïi baûo nhaø vua:

–Ta vaãn chöa no maø haõy coøn ñoùi laém! Vua noùi:

–Chuùa Maät Tích ñaõ aên heát vôï vaø con toâi maø vaãn coøn baûo ñoùi, baây giôø tuøy yù Thaàn choïn, toâi xin cung caáp ñuû, taâm khoâng heà thoaùi chuyeån.

Döôïc-xoa noùi:

–Töï thaân cuûa vua haõy ñem ñeán cho ta aên. Vua noùi:

–Laønh thay! Thaät khoâng daùm tieác! Nhöng thaân toâi cheát thì laøm sao ñöôïc nghe phaùp? Nay toâi xin nghe dieäu phaùp tröôùc vaø thoï trì xong, luùc aáy toâi seõ xaû thaân daâng leân Thaàn.

Baáy giôø, Döôïc-xoa baûo vua ñöùng daäy, ôû trong voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc ñaïi chuùng, thuyeát keä thuø thaéng vi dieäu:

*Do aùi neân sinh buoàn Do aùi neân sinh sôï Neáu ngöôøi lìa ñöôïc aùi*

*Khoâng sôï cuõng khoâng buoàn.*

Nhaø vua ñaõ nghe ñöôïc phaùp thuø thaéng vi dieäu aáy, taâm sinh hoan hyû voâ löôïng, baûo chuùa Maät Tích:

–Toâi ñaõ nghe phaùp vaø phuïng trì nhö theá, baây giôø Thaàn coù theå tuøy yù aên thòt thaân toâi.

Luùc aáy, trôøi Ñeá Thích thaáy vua doác loøng vì phaùp, thaân taâm baát ñoäng nhö nuùi Dieäu Cao, bieát chaéc nhaø vua seõ chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng giaùc, neân boû töôùng Döôïc-xoa, hieän laïi hình Ñeá Thích, taâm raát hoan hyû, dung maïo vui veû tieán ñeán tröôùc, moät tay daét thaùi töû, moät tay naém tay phu nhaân, baûo nhaø vua:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñuùng laø baäc Tröôïng phu hieàn thieän khoaùc aùo giaùp beàn chaéc phaù tan giaëc phieàn naõo, teá ñoä keû ngu meâ ra khoûi bieån sinh töû. Ta nhaän thaáy roõ taâm duõng maõnh naøy neân chaéc chaén chaúng bao laâu taát seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, vôï con cuûa ngaøi nay ta xin ñem giao laïi.

Nhaø vua thöa vôùi trôøi Ñeá Thích:

–Laønh thay! Laønh thay! Thieân chuû Kieàu-thi-ca theå hieän roõ taâm ñaïi Töø bi, laø baäc Thieän tri thöùc ñaõ laøm maõn nguyeän taâm mong caàu giaùo phaùp cuûa toâi.

Khi aáy, trôøi Ñeá Thích ôû trong ñaïi chuùng boãng nhieân bieán maát. Ñöùc Theá Toân baûo caùc Bí-soâ:

–YÙ caùc thaày theá naøo? Caùc thaày chôù nghó veà ñieàu gì khaùc. Vua Dieäu Saéc khi ñoù töùc laø Ta, thaùi töû Ñoan Chaùnh laø La-hoã-la, phu nhaân Dieäu Dung laø Da-thaâu-ñaø-la.

Caùc thaày neân bieát! Ta thuôû xöa vì doác caàu phaùp neân ñaõ xaû boû vôï con yeâu quyù, ñeán caû thaân mình coøn khoâng tham tieác huoáng gì laø caùc vaät khaùc. Do nhaân duyeân aáy cho neân ngaøy nay coù ñöôïc taát caû ñaïi chuùng theo Ta nghe phaùp, chuyeân taâm laõnh hoäi, thoï nhaän khoâng heà moûi meät, nhaøm chaùn. Laïi do thuôû xöa Ta caàu phaùp queân caû nhoïc nhaèn, neân hoâm nay caû ñôøi vì chuùng sinh thuyeát phaùp cuõng khoâng heà nhoïc meät.

Naøy caùc Bí-soâ, haõy hoïc theo haïnh cung kính, toân troïng, doác caàu thaéng phaùp cuûa Ta. Ñaõ nghe giaùo phaùp roài thì ñuùng theo lôøi daïy tu taäp chôù coù buoâng lung.

Caùc Bí-soâ vaø caùc chuùng Trôøi, ngöôøi nghe Ñöùc Phaät daïy xong, ñeàu hoan hyû phuïng haønh.



**SOÁ 164**

# PHAÄT NOÙI KINH VUA SÖ TÖÛ TOÁ-ÑAØ-BAØ KHOÂNG AÊN THÒT

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Sa-moân Trí Nghieâm.*

*Ta nhôù voâ löôïng kieáp quaù khöù Coù vua teân laø Toá-ñaø-baø*

*Vua ñoù moät hoâm daïo trong röøng Quaàn thaàn ñi theo saên caàm thuù Boãng ñaâu saám seùt noåi cuoàng phong Moïi ngöôøi kinh hoaøng, ñeàu phaân taùn Chæ moät mình vua laïc vaøo nuùi*

*Gaëp soâng cheát giaác khoâng ngöôøi giuùp. Coù sö töû caùi choán nuùi saâu*

*Thaáy vua moät mình xaùp laïi gaàn Chuùng sinh nghieäp aùc duyeân ñôøi tröôùc Gieo maàm ñòa nguïc khoå voâ taän.*

*Vua cuøng sö töû duyeân tieàn kieáp Duïc tình khôûi daäy cuøng giao hôïp Nhieàu kieáp aên thòt, gieát chuùng sinh Keát taäp nghieäp vaøo thai sö töû*

*Lieàn sinh thaân ngöôøi ñaàu sö töû Pha laãn tröôïng phu vaø vua thuù*

*Tröôûng thaønh nhanh choùng maïnh voâ cuøng. Hoûi meï hoï haøng vaø thaân theá*

*Sö töû meï ñaùp lôøi con hoûi*

*Cha con vua Toá-ñaø, nöôùc Kieät Con nghe voäi ñeán ñeå kieám tìm Nöôùc Ma-kieät-ñeà nôi vua cha Trình baøy keå leå heát söï tình.*

*Vua nghe töï bieát nhaän laøm con Nhöng vì vua cha tuoåi ñaõ giaø Ñaêng quang con môùi leân laøm vua Hieäu laø Sö Töû Toá-ñaø-baø.*

*Ngöï ñieän trieàu chính trò muoân daân Sö töû daàn daø nghieäp aùc cuõ*

*Nhieàu kieáp aên thòt haïi chuùng sinh Laøm vua nhöng khoâng aên luùa gaïo Chæ aên chim thuù ôû nuùi soâng*

*Khi saép cung tieán caùc thöù thòt Thình lình bò choù ngoaïm tha ñi, Thieáu thòt ñaàu beáp sôï vua cheùm Voäi chaïy tìm baét ñöùa treû con Leùn chaët ñaàu, coå vaø chaân tay*

*Naáu heát trong vaïc ñem cung tieán. Vua aên thòt ñoù khen raát ngon Ham thích chaát thòt nhö ñoát cuûi Vua hoûi Thöïc quan: Thòt gì theá? Thöïc quan hoaûng sôï taâu vua roõ Vua tha toäi heát, chôù buoàn lo*

*Moãi ngaøy cung tieán thòt naøy ñeán Ñaáu beáp vaâng lôøi ñaïi vöông daïy Ñoåi daïng moãi ngaøy troäm moät treû. Troäm baét nam nöõ ñaõ nhieàu naêm Gioáng nhö La-saùt, nhö dieàu haâu Daân chuùng trong nöôùc maëc aùo tang Vì maát con ai cuõng kinh hoaøng Naém tay ngô ngaùc cuøng nhau hoûi Ngheïn ngaøo chæ bieát noùi trôøi cao.*

*Ngöôøi trong xoùm baét giöõ teân giaëc*

*Giaëc beáp toá khoâng phaûi do toâi Moïi ngöôøi nghe vaäy can giaùn vua Vua nghe phaãn noä, giaän döõ traùch. Baây giôø aâm thaàm baét treû con*

*Töø nay moãi ngaøy baét moät ngöôøi Doøng hoï, quan daân, aên thöù töï Nhö deâ trong chuoàng bò keùo ñi. Caû nöôùc tuyeät voïng khoâng nôi caùo*

*Cuøng ñeán vöông cung muoán tröø vua Vua ôû laàu cao cuùng quyû thaàn*

*Xin chim öng ñöa thoaùt naïn naøy. Neáu ñöôïc chim bay giöõ caùc coõi Ñaàu vua traêm nöôùc cuùng thaàn nuùi Sö töû thuù döõ quen thoùi aùc*

*Lieàn ñöôïc chim giuùp baét caùc vua, Troùi nhoát treân nuùi cao choùt voùt*

*Baét ñöôïc chín möôi chín quoác vöông Chæ thieáu moät vua, ñònh ñem teá*

*Sö töû haï xuoáng ñeå kieám tìm. Luùc aáy Boà-taùt, vua Vöông xaù*

*Hieäu Vaên Nguyeät ñang taém trong vöôøn Sö töû thaáy vua ngoài ñaù ngoïc*

*Voäi ñeán keùo tay muoán baét ñi. Luùc aáy vua Vaên Nguyeät rôi leä Sö töû hoûi vua vì côù chi*

*Ta nghe ñaïi vöông trí duõng maõnh Boà-taùt khoâng tieác thaân, cuûa caûi Neáu cuõng nhö ñaây neân phaûi nhaãn Laøm sao töï taïi ñöôïc saàu khoå?*

*Vaên Nguyeät ñaùp vua Sö töû raèng: Taát caû saàu khoå chaúng baèng Töø Boà-taùt tu haønh ñaïi Töø bi*

*Toâi nay lo vua traêm nöôùc kia Moät ñôøi phuù quyù chuû thieân haï Ngaøy nay giam nhoát, cheát gaàn keà*

*Ta cuøng traêm nöôùc caàu phaùp Phaät Thænh ñöôïc Phaùp sö töø xa ñeán*

*Chöa ñöôïc nghe phaùp thaày truyeàn trao Muoân daân khaùt ngöôõng chöa töøng nghe. Ngaøi thaû toâi ra trong baûy ngaøy*

*Cuùng döôøng Tam baûo nghe phaùp aâm Taäp hôïp quaàn thaàn daën trao phaùp Taùm ngaøy toâi seõ ñeán ñaïi vöông.*

*Do vì Boà-taùt khoâng doái traù Sö töû heïn vua ñuùng baûy ngaøy*

*Taùm ngaøy Vaên Nguyeät rôøi thaønh ñeán Xaû thaân ñem thí Sö töû vöông.*

*Luùc ñoù Sö töû nhö maây hieän*

*Baét laáy Vaên Nguyeät ñem tröôùc chuùng. Sö töû hoûi vua sao khoâng sôï*

*Daùm ra tröôùc ta nhö vua thuù. Vaên Nguyeät ñaùp lôøi vua Sö töû: Thaân naøy hö giaû thí ñaïi vöông Thaø boû traêm ngaøn thaân vaø cuûa*

*Khoâng phaïm doái lôøi ñuùng heïn vua. Dung maïo vui veû phöông tieän noùi: Cho ta giaây phuùt noùi nhaân duyeân Ngaøi muoán cuùng teá quyû thaàn taø Tai hoïa cho oâng vaø thaàn thieän.*

*Möôøi phöông coõi Phaät caùc Thaùnh hieàn Nhieàu kieáp ngaøi khoâng nghe bieát teân Thaân naøy nhaân duyeân hôïp hö giaû Maïng ngöôøi ñieän chôùp khoâng toàn taïi Naêm caên, saùu thöùc khoâng nhaân ngaõ Maét, tai, muõi, löôõi xuùc laøm nhaân*

*Hieän töôïng ñeàu bieán hoùa nhö huyeãn Chuùng sinh voïng töôûng chaáp laøm chaân. Xeùt laïi thaân töø ñaàu ñeán cuoái*

*Chaúng coù moät chi naøo thöôøng coøn Trong saùt-na nhö boït nöôùc tan*

*Khoå, giaø, beänh, cheát cuõng voâ thöôøng. Ngaøy nay duøng thòt ñeå nuoâi thaân Cöùu caùnh khoâng nöông veà neûo thieän AÊn caùc thòt saùt sinh voâ löôïng*

*Trong ñöôøng aùc laàn löôït thoï khoå. Baáy giôø Vaên Nguyeät thuyeát caùc keä Khuyeán hoùa Sö Töû Toá-ñaø vöông Sö töû nghe xong lieàn hoài taâm*

*Suy ra töôùng theå thaät voâ ngaõ. Sö töû hoûi vua tính theá naøo Cuùng teá thaàn vui khoâng coù toäi.*

*Vaên Nguyeät ñaùp: Vua lo aên chay AÊn chay khoâng toäi, cuùng teá trôøi Sö töû vaâng lôøi daâng thaàn nuùi*

*Xaû thaân thí cuøng vua Vaên Nguyeät. Caùc vua bò nhoát choán nuùi röøng Ñeàu ñem giao laïi vua Vaên Nguyeät Vaên Nguyeät daãn veà nôi coá quoác Ñaët vaøo vöông vò trò muoân daân, Vaø ñöa Sö Töû Toá-ñaø vöông*

*Trôû veà cung cuûa Ma-kieät-ñeà Cuøng vôùi caùc quan vaø traêm hoï Caû nöôùc aên chay khoâng saùt sinh.*

*Baáy giôø Vaên Nguyeät phaùt ñaïi nguyeän Nguyeän khi ta thaønh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Giaûi thoaùt taát caû khaép quaàn sinh*

*Caùc vua naøy ñeàu thaønh Phaät ñaïo Truyeàn trao dieäu phaùp cho Sö töû Nguyeän vua toäi naëng sôùm tieâu tan.*

Laïi nhôù quaù khöù a-taêng-kyø kieáp, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ôû nôi cung trôøi Ñao-lôïi, do vì taäp khí quen aên thòt töø ñôøi quaù khöù coøn laïi, neân ñaõ bieán thaønh chim öng ñuoåi theo chim boà caâu. Khi ñoù Ta laø vua teân Thi-tyø, vì thöông xoùt chim boà caâu kia, neân ñaõ caân löôøng thaân chim caét thòt ñeå theá maïng thay cho boà caâu, vua Thi-tyø luùc aáy chính laø Ta.

Veà sau, Ta laøm vua teân Vaên Nguyeät, khi ñoù Ñeá Thích hoùa laøm chim öng. Sau ñoù laïi laøm vua Sö Töû Toá-ñaø, Ñeá Thích vì thöû Ta cho neân coøn bò sinh ñöôøng aùc, huoáng gì laø chuùng sinh khoâng bieát hoå theïn, chuyeân saùt sinh, aên uoáng maùu thòt khoâng khi naøo thoâi döùt. Taát caû chuùng sinh töø voâ thæ ñeán nay, khoâng ai chaúng töøng laø cha meï, thaân thuoäc, chuyeån ñoåi caû trong loaøi chim thuù, nhö theá nôõ naøo aên thòt laãn nhau?

Ngöôøi aên thòt, traûi qua trong nhieàu kieáp phaûi sinh vaøo loaøi chim thuù, aên maùu thòt cuûa keû khaùc roài laàn löôït ñeàn maïng. Neáu sinh laøm ngöôøi chuyeân saùt haïi, ham thích aên thòt, khi cheát seõ bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø, khoâng coù thôøi gian taïm döøng söï khoå. Nhö ngöôøi coù theå trong moät ñôøi ñoaïn tröø ñöôïc nghieäp saùt sinh aên thòt, cho ñeán thaønh töïu quaû Phaät cuõng khoâng bao giôø trôû laïi aên thòt.



**SOÁ 165**

# PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Sa-moân Thí Hoä.*

###### QUYEÅN 1

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät Theá Toân ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø, Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Vua nöôùc Kieàu-taùt-la laø Thaéng Quaân ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, nhaø vua cung kính ñaûnh leã ngang chaân Ñöùc Theá Toân, roài lui ra ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xöa kia khi doác caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Ngaøi ñaõ thöïc haønh boá thí vaø laøm caùc vieäc thieän, phöôùc nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, ñoù laø söï vieäc cuûa thôøi quaù khöù laâu xa. Nhö Lai nhôù trong Hieàn kieáp khi tu haïnh boá thí ñeå caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vôùi nhaân duyeân cuûa vieäc naøy, nay ñaïi vöông haõy laéng nghe vaø kheùo nhôù nghó, Ta seõ vì ñaïi vöông maø giaûng noùi.

–Ñaïi vöông, vaøo thôøi sô kieáp, con ngöôøi thoï voâ löôïng tuoåi, baáy giôø coù vua teân Boá-sa-ñaø. Treân ñaûnh cuûa nhaø vua boãng nhieân sinh ra moät cuïc thòt, gioáng nhö veát phoûng phoàng leân vaø meàm nhö Ñaâu-la- mieân, laïi nhö tô mòn cuõng khoâng caûm thaáy ñau ñôùn. Ñeán luùc cuïc thòt aáy ñaõ chín muoài, töï nhieân bung ra sinh moät ñöùa beù coù töôùng maïo voâ cuøng ñoan nghieâm, töôi ñeïp, thaân nhö vaøng roøng, treân ñaàu coù toùc

xoaùy troøn gioáng nhö chieác loïng, hai tay thaúng daøi, traùn roäng, phaúng, loâng mi daøi cong, muõi cao maø thaúng, thaân theå caân phaân ñaày ñaën, coù ba möôi hai töôùng Ñaïi tröôïng phu trang nghieâm nôi thaân. Ñöùa beù sinh ra roài ñöôïc ñöa vaøo trong cung. Nhaø vua coù saùu vaïn cung nöõ quyeán thuoäc, hoï troâng thaáy ñöùa beù naøy thì söõa töï chaûy ñaày, moãi ngöôøi ñeàu noùi:

–Toâi xin lo vieäc nuoâi döôõng thaùi töû!

Do ñoù ñaët teân laø Ngaõ Döôõng. Hoaëc coù ngöôøi noùi thaùi töû töø nôi ñaûnh sinh ra neân goïi laø Ñaûnh Sinh. Do ñaáy môùi goïi thaùi töû laø Ñaûnh Sinh, hoaëc hieäu laø Ngaõ Döôõng.

Khi thaùi töû Ñaûnh Sinh coøn beù, vui veû chôi ñuøa traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích, ñeán thôøi gian laøm thaùi töû cuõng traûi qua saùu ñôøi Ñeá Thích. Moät hoâm, thaùi töû ra khoûi hoaøng cung, laàn löôït daïo xem khaép phoá phöôøng, daân chuùng, cho ñeán luùc vua Boá-sa-ñaø boãng nhieân ngaõ beänh, caän thaàn daâng ñuû caùc thöù thuoác quyù ñeå trò lieäu, tuy moïi ngöôøi ñeàu heát loøng lo laéng nhöng beänh cuûa nhaø vua vaãn khoâng thuyeân giaûm. Nhaø vua ra leänh cho caùc quan haàu caän:

–Caùc khanh haõy mau trao phaùp quaùn ñaûnh cuûa vua cho thaùi töû. Caän thaàn tuaân leänh, sai ngöôøi ñeán choã thaùi töû vaø thöa:

–Phuï vöông laâm beänh raát naëng, bao nhieâu thuoác thang ñeàu khoâng thuyeân giaûm. Ngaøi leänh cho toâi goïi thaùi töû ngay baây giôø neân trôû veà nhanh ñeå nhaän phaùp quaùn ñaûnh cuûa vua.

Söù thaàn ñi nöûa ñöôøng thì vua Boá-sa-ñaø ñaõ taï theá. Khi aáy, quan haàu caän laïi sai ngöôøi chaïy theo tieáp ñeán choã thaùi töû thöa:

–Phuï vöông ñaõ qua ñôøi, thaùi töû haõy mau ñeán nhaän phaùp quaùn ñaûnh cuûa vua.

Thaùi töû Ñaûnh Sinh suy nghó: “Phuï vöông ñaõ qua ñôøi, ta coù voäi vaõ veà cuõng ñaâu kòp!” Luùc aáy, caùc ñaïi thaàn cuøng baøn vôùi nhau, roài cöû moät ñaïi thaàn caän veä ñi ñeán choã thaùi töû taâu:

Xin Thaùi töû mau veà nhaän phaùp quaùn ñaûnh cuûa vua. Thaùi töû ñaùp:

–Neáu ta coù theå tieáp noái vöông vò duøng chaùnh phaùp trò nöôùc taát ta seõ nhaän phaùp quaùn ñaûnh.

Caän thaàn laïi taâu:

–Thaùi töû laø ngöôøi nhaän phaùp quaùn ñaûnh.

Hoï baøn thaûo vôùi nhieàu phöông thöùc:

–Chuùng ta neân thieát laäp toøa sö töû baùu vaø maõo baùu, loïng theâu, veõ... chuaån bò theá naøo cho ñaày ñuû nhöõng thöù caàn duøng vaøo phaùp leã, laïi hoïp nhau trong thaønh vua ñeå thöïc hieän leã quaùn ñaûnh. Vì theá thaùi töû seõ ñeán trong cung ñeå nhaän phaùp aáy.

Thaùi töû ñaùp:

–Neáu ta coù theå noái vöông vò theo ñuùng chaùnh phaùp thì taát caû nhöõng vaät caàn duøng hoâm nay seõ töï ñeán.

Khi aáy thaùi töû Ñaûnh Sinh coù moät thaàn Daï-xoa haàu caän teân Nó- vuõ-ca, lieàn vaän duïng thaàn löïc ñi tìm toøa sö töû, loïng theâu, maõo baùu, taát caû nhöõng vaät caàn duøng, cho ñeán thaønh aáp, laøng xoùm, ñeàu ñem ñaët ôû tröôùc thaùi töû. Moïi ngöôøi troâng thaáy thaûy ñeàu kinh ngaïc vieäc chöa töøng coù. Sau ñoù caùc caän thaàn, daân chuùng vaø binh ñoäi huøng maïnh môùi ñem tô luïa, gaám voùc ñeïp theo y phaùp quaùn ñaûnh, vì muoán cho thaùi töû nhaän phaùp quaùn ñaûnh cuûa hoï, neân taát caû cuøng taâu:

–Thaùi töû neân nhaän phaùp quaùn ñaûnh. Thaùi töû noùi:

–Ta nay laøm laïi sao duøng tô luïa cuûa nhaân gian laøm phaùp quaùn ñaûnh ñeå buoäc nôi ñænh ñaàu cuûa mình? Neáu ta tieáp noái ñöôïc vöông vò ñuùng chaùnh phaùp, aét coù trôøi ñem tô luïa vi dieäu ñeán buoäc nôi ñaûnh ñaàu ta.

Sau ñoù, töï nhieân treân trôøi giaùng xuoáng tô luïa voâ cuøng ñeïp ñeõ, quyù giaù, ñeå laøm coâng vieäc quaùn ñaûnh, tieáp noái doøng vöông vò trò nöôùc. Laïi cuõng coù baûy baùu xuaát hieän theo. Ñoù laø: Xe baùu, voi baùu, ngöïa baùu, chaâu baùu Ma-ni, ngoïc nöõ baùu, thaàn chuû kho taøng baùu, thaàn chuû binh baùu. Baûy baùu nhö theá luoân luoân ñaày ñuû cuøng vôùi ngaøn ngöôøi con saéc töôùng toät baäc duõng maõnh, khoâng sôï haõi, coù theå haøng phuïc caùc quaân binh khaùc.

Thôøi ñoù, coù thaønh teân Quaûng nghieâm, chung quanh thaønh ñeàu coù nhöõng röøng caây sum sueâ bao boïc, ai cuõng öa thích. Trong röøng caây aáy coù naêm traêm vò Tieân nhaân, duøng laøm choã truù nguï chuyeân tu taäp thieàn ñònh, naêm thaàn thoâng. Khu röøng naøy laïi coù nhieàu loaïi chim choùc bay ñeán tu taäp, nhö coø traéng…, chuùng hay keâu la inh oûi laøm caûn trôû coâng vieäc tu taäp thieàn ñònh cuûa caùc Tieân nhaân. Coù moät vò trong soá caùc Tieân nhaân aáy teân laø Xuù Dieän, sinh taâm saân giaän, lieàn nieäm thaàn

chuù, khieán cho caùc baày chim ñeàu bò gaõy caùnh. Luùc aáy, ñaøn coø traéng bò gaõy caùnh beøn men theo ñaát töø töø ñi ñeán nôi coång thaønh vua Ñaûnh Sinh. Nhaø vua vöøa ñi xem coång thaønh beân traùi môùi hoûi quan haàu caän:

Taïi sao ñaøn coø traéng ñeàu tuï taäp beân coång thaønh naøy? Caän thaàn taâu:

–Baày chim choùc aáy truù nguï trong röøng choã caùc vò Tieân nhaân tu thieàn ñònh, maø luoân keâu la inh oûi, coù vò Tieân nhaân giaän quaù beøn nieäm chuù laøm cho chuùng bò gaõy caùnh, neân chuùng men theo ñaát ñeán tuï taäp nôi cöûa thaønh vua.

Vua noùi:

–Nhöõng vò Tieân nhaân naøy taïi sao ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng coù taâm Töø bi thöông xoùt! Nay ta ra leänh cho nhöõng Tieân nhaân aáy phaûi mau rôøi khoûi khu röøng kia.

Caùc quan tuaân leänh ñi ñeán choã caùc vò Tieân nhaân, truyeàn laïi leänh ban ra cuûa nhaø vua.

Caùc Tieân nhaân suy nghó: “Baây giôø ñaïi vöông ñaõ trò vì boán chaâu lôùn voâ cuøng töï taïi, chuùng ta neân vaâng theo leänh vua ñi ñeán döøng chaân nôi khu röøng beân nuùi Tu-di.”

Baáy giôø, vua Ñaûnh Sinh laàn löôït suy tö, quaùn saùt, caân nhaéc veà caùc söï vieäc trong nhaân gian. Sau khi ñaõ tính toaùn kyõ roài, nhaø vua laïi nghó ñeán töøng loaïi coâng vieäc. Ñaàu tieân, vua ñi ñeán choã nhöõng ngöôøi caøy caáy, troàng troït, khi ñaõ troâng thaáy coâng vieäc, nhaø vua hoûi quan haàu caän:

–Nhöõng ngöôøi naøy ñang laøm coâng vieäc gì vaäy? Quan haàu taâu:

–Nhöõng ngöôøi naøy caøy xôùi ñaát ñai ñeå troàng caùc thöù hoa maøu, tuøy theo choã ñaát maø caây traùi sinh soâi, ñeå nuoâi soáng hoï.

Vua noùi:

–Ta laø Thaùnh vöông, sao laïi ñeå cho moïi ngöôøi phaûi nhôø vaøo söï troàng troït ñeå nuoâi soáng? Trong trôøi ñaát coù nhöõng loaïi traùi caây töï sinh ra.

Khi vua Ñaûnh Sinh vöøa suy nghó vaø noùi nhö vaäy thì coù hai möôi

baûy gioáng caây töø trôøi giaùng xuoáng. Nhaø vua lieàn hoûi moïi ngöôøi:

–Ñaây coù phaûi laø do phöôùc löïc cuûa con ngöôøi ñöa ñeán khoâng? Moïi ngöôøi thöa:

–Ñaây laø do phöôùc löïc cuûa Thieân töû vaø caû cuûa chuùng toâi nöõa.

Laïi moät hoâm nhaø vua ñi daàn ñeán choã ngöôøi noâng phu troàng caùc thöù caây ñeå keùo sôïi, deät vaûi. Nhaø vua hoûi caän thaàn:

–Nhöõng ngöôøi naøy laøm coâng vieäc gì vaäy? Quan haàu caän taâu:

–Ñaïi vöông, nhöõng ngöôøi naøy ñang troàng troït loaïi caây hoa coù quaû, laáy boâng cuûa noù ñeå keùo sôïi deät thaønh aùo.

Vua baûo:

–Ta laø Thaùnh vöông, sao laïi ñeå cho moïi ngöôøi troàng caây laáy boâng deät aùo keùo sôïi? Vì trong trôøi ñaát ñaõ coù saün loaïi aùo toát ñeïp.

Khi vua vöøa noùi xong thì caùc loaïi aùo toát ñeïp töø trôøi giaùng xuoáng. Vua hoûi moïi ngöôøi:

–Ñaây coù phaûi do phöôùc löïc cuûa con ngöôøi ñöa ñeán khoâng? Moïi ngöôøi taâu:

–Ñaây laø do phöôùc löïc cuûa Thieân töû vaø cuûa chuùng toâi nöõa.

Nhaø vua ñi daàn, laïi thaáy ngöôøi noâng daân duøng boâng se thaønh chæ ñeå may aùo.

Vua hoûi caän thaàn:

–Nhöõng ngöôøi naøy laøm coâng vieäc gì vaäy? Quan haàu caän taâu:

–Thieân töû, nhöõng ngöôøi naøy laáy boâng se chæ laøm thaønh cuoän chæ ñeå may aùo.

Vua baûo:

–Ta laø Thaùnh vöông, sao laïi ñeå cho moïi ngöôøi phaûi laøm nhö vaäy? Töï trong trôøi ñaát ñaõ coù aùo toát ñeå duøng.

Khi vua vöøa noùi xong thì coù voâ soá aùo toát töø trôøi giaùng xuoáng. Nhaø vua hoûi moïi ngöôøi:

–Ñaây coù phaûi do phöôùc löïc cuûa con ngöôøi ñöa ñeán khoâng? Moïi ngöôøi taâu:

–Ñaây laø do phöôùc löïc cuûa Thieân töû vaø cuõng laø do cuûa chuùng

toâi.

Nhaø vua laïi tieáp tuïc du haønh, troâng thaáy ngöôøi noâng phu laàn

löôït deät töøng ñoaïn vaûi ñeå may aùo.

Vua hoûi caän thaàn:

–Nhöõng ngöôøi naøy laøm coâng vieäc gì?

Quan haàu caän taâu:

–Thieân töû, nhöõng ngöôøi naøy daøn ra khung cöûi deät töøng ñoaïn vaûi ñeå may aùo.

Vua noùi:

–Ta laø Thaùnh vöông vì sao phaûi ñeå cho moïi ngöôøi deät aùo che thaân? Töï trong trôøi ñaát ñaõ coù saün aùo ñeïp ñeå maëc.

Khi vua vöøa noùi xong thì coù aùo ñeïp voâ cuøng töø trôøi giaùng xuoáng.

Nhaø vua hoûi moïi ngöôøi:

–Ñaây coù phaûi do phöôùc löïc cuûa con ngöôøi ñöa ñeán khoâng? Chuùng nhaân taâu:

–Ñaây laø do phöôùc löïc cuûa Thieân töû vaø cuûa caû moïi ngöôøi.

Luùc aáy vua Ñaûnh Sinh troâng thaáy caùc söï vieäc aáy roài beøn suy nghó ñeán phöôùc löïc cuûa mình, nay ôû trong coõi ñôøi naøy chöa theå hieån loä ñöôïc: “Ta ñaõ thoáng trò trong bieån caû ngoaøi phía Nam nuùi Tu-di, beân trong coõi naøy roäng lôùn, beân ngoaøi coù hình nhö baùnh xe, daân chuùng ñoâng ñuùc, giaøu coù, an vui. Thaønh aáp, ñaát nöôùc ñoù raát ñeïp ñeõ, traùng leä, daân chuùng ôû ñaáy vôùi thaân saéc ñeàu öa nhìn. Ta coù baûy baùu: Ñoù laø: Xe baùu, voi baùu, ngöïa baùu, chaâu baùu Ma-ni, ngoïc nöõ baùu, thaàn chuû kho baùu, thaàn chuû binh baùu. Baûy baùu nhö theá luoân ñaày ñuû, laïi coù ngaøn ngöôøi con thaân töôùng uy nghi toät baäc, duõng maõnh, khoâng sôï haõi, coù theå haøng phuïc ñöôïc caùc thöù quaân binh khaùc. Neáu ta laø ngöôøi coù söùc maïnh vöôït baäc thì thích bieát bao! Hoâm nay xin cho nôi trong cung cuûa ta möa tieàn vaøng trong baûy ngaøy, cho ñeán khieán khoâng moät ñoàng tieàn naøo rôi beân ngoaøi cung.”

Khi vua vöøa suy nghó xong thì trôøi lieàn möa xuoáng ñaày tieàn

vaøng suoát baûy ngaøy, khoâng moät ñoàng tieàn naøo rôi beân ngoaøi cung, vua tuøy theo phöôùc löïc töø choã thieän caên ñaõ taïo, cuøng oai ñöùc thaàn thoâng maø töï nhaän ñöôïc quaû phöôùc aáy.

Nhaø vua lieàn hoûi moïi ngöôøi:

–Ñaây laø do phöôùc löïc cuûa ngöôøi naøo ñöa ñeán vaäy? Moïi ngöôøi ñaùp:

–Do phöôùc löïc cuûa Thieân töû. Vua baûo:

–Nhö caùc oâng vöøa noùi laø coù caû phöôùc löïc cuûa moïi ngöôøi, vaäy

taïi sao baây giôø khoâng möa tieàn vaøng ñaày caû chaâu Thieäm-boä, tuøy theo yù muoán cuûa taát caû daân chuùng ai cuõng coù theå nhaët ñöôïc? Vì theá caùc ngöôi neân bieát, nhaân duyeân töø ñôøi tröôùc raát laø vi dieäu.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh kia ñem chaùnh phaùp xöû trò nôi theá gian laïi traûi qua saùu ñôøi Ñeá Thích.

Vua Ñaûnh Sinh laïi hoûi thaàn Daï-xoa hoä veä teân Nó-vuõ-ca:

–Coù chaâu lôùn naøo coøn rieâng bieät chöa thuoäc veà ta? Nó-vuõ-ca thöa:

–Taâu Thieân töû, trong bieån lôùn beân ngoaøi phía Ñoâng nuùi Tu-di, coù ñaïi chaâu kia teân laø Thaéng thaàn. Chaâu aáy roäng lôùn, beân ngoaøi nhö hình baùn nguyeät, daân chuùng ñoâng ñuùc giaøu coù, an laïc, thaønh aáp thuoäc chaâu ñoù ñeàu trang nghieâm, ñeïp ñeõ, choã ôû cuûa moïi ngöôøi khaép coõi ñeàu hieän roõ maøu saéc khaû aùi. Nhaø vua neân ñeán ñoù tuøy nghi hoùa ñoä.

Vua Ñaûnh Sinh suy nghó: “Ta ñaõ thoáng trò chaâu Thieäm-boä naøy, coù baûy baùu vaø ngaøn ngöôøi con luoân vaây quanh nôi cung, laïi coù möa tieàn vaøng trong baûy ngaøy. Ta laïi nghe trong bieån lôùn ngoaøi phía Ñoâng nuùi Tu-di coù chaâu Thaéng thaàn, baây giôø ta ñeán ñoù ñeå daãn daét, giaùo hoùa.”

Vua vöøa suy nghó xong thì thaân ñaõ bay boång leân treân khoâng trung, cuøng vôùi möôøi taùm öùc binh ñoäi maïnh meõ, ngaøn ngöôøi con vaây quanh coù baûy baùu theo cuøng, chæ trong saùt-na ñaõ ñeán chaâu Ñoâng Thaéng thaàn.

Naøy ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh ôû trong chaâu aáy trò vì vaø giaùo hoùa muoân daân laâu ñeán traêm ngaøn naêm, tuøy theo caên laønh vaø phöôùc haïnh cuûa moãi chuùng sinh ôû ñoù ñaõ taïo taùc maø töï thoï nhaän veà quaû phöôùc, keå caû thaàn thoâng, uy ñöùc. Traûi qua thôøi gian nhö vaäy laø saùu ñôøi Ñeá Thích.

Vua Ñaûnh Sinh laïi hoûi thaàn Daï-xoa hoä veä Nó-vuõ-ca:

–Coøn coù chaâu lôùn naøo chöa ñöôïc ta thoáng laõnh chaêng? Daï-xoa taâu:

–Taâu Thieân töû, trong bieån lôùn, beân ngoaøi phía Taây nuùi Tu-di, coù ñaïi chaâu kia teân Ngöu hoùa, trong ngoaøi giaùp voøng hình theå troøn ñaày, daân chuùng ñoâng ñuùc, an cö laïc nghieäp, thaønh aáp laàu gaùc trong coõi aáy ñeàu ñoà soä, nguy nga, choã ôû cuûa moïi ngöôøi hieän roõ hình saéc vi

dieäu. Nhaø vua neân ñeán ñoù ñeå tuøy nghi giaùo hoùa.

Vua Ñaûnh Sinh suy nghó: “Ta ñaõ thoáng trò chaâu Thieäm-boä kia, coù baûy baùu vaø ngaøn ngöôøi con laïi coù möa tieàn vaøng. Ta ñaõ ñeán chaâu Ñoâng Thaéng thaàn thoáng trò, hoùa ñoä, daãn daét muoân daân trong traêm ngaøn naêm, nay laïi nghe nôi bieån lôùn beân ngoaøi phía Taây nuùi Tu-di coù chaâu Ngöu hoùa, ta phaûi ñeán ñoù ñeå daãn daét, giaùo hoùa.”

Khi vua vöøa suy nghó xong thì thaân ñaõ nhaác boång leân khoâng trung vaø möôøi taùm caâu-chi binh ñoäi duõng maõnh, cuøng vôùi moät ngaøn ngöôøi con vaây quanh, coù baûy baùu theo cuøng, chæ trong saùt-na ñaõ ñeán chaâu Taây Ngöu hoùa.

Naøy ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh ôû trong chaâu Taây Ngöu hoùa thoáng trò, giaùo hoùa muoân daân trong nhieàu traêm ngaøn naêm, tuøy theo caên laønh, phöôùc haïnh cuûa moãi chuùng sinh ñaõ taïo maø töï thoï nhaän quaû phöôùc, keå caû uy ñöùc, thaàn thoâng. Traûi qua thôøi gian nhö vaäy laø saùu ñôøi Ñeá Thích.

Vua Ñaûnh Sinh hoûi thaàn Daï-xoa hoä veä Nó-vuõ-ca:

Coøn coù chaâu lôùn naøo ta chöa thoáng trò? Nó-vuõ-ca ñaùp:

–Taâu Thieân töû, trong bieån lôùn, beân ngoaøi phía Baéc nuùi Tu-di coù ñaïi chaâu teân laø Caâu-loâ, trong ngoaøi giaùp voøng, hình theå vuoâng vöùc, daân chuùng ñoâng ñuùc, giaøu coù, an vui, thaønh aáp nôi coõi nöôùc aáy ñeàu saàm uaát, traùng leä, choã ôû cuûa moïi ngöôøi ñeàu hieån baøy saéc töôùng vi dieäu. Ngöôøi ôû chaâu ñoù luoân töï taïi, khoâng bò leä thuoäc, raøng buoäc. Ñaïi vöông neân ñeán ñoù ñeå daãn daét, giaùo hoùa hoï.

Vua Ñaûnh Sinh suy nghó: “Ta ñaõ thoáng trò chaâu Thieäm-boä kia, coù ñuû baûy baùu, ngaøn ngöôøi con laïi coù möa tieàn vaøng! Roài laïi ñeán chaâu Ñoâng Thaéng thaàn, chaâu Taây Ngöu hoùa, thoáng trò, giaùo hoùa muoân daân trong nhieàu traêm ngaøn naêm! Baây giôø laïi nghe trong bieån lôùn beân ngoaøi phía baéc nuùi Tu-di coù chaâu Caâu-loâ, nay ta neân ñeán ñoù ñeå hoùa ñoä.”

Khi vua vöøa suy nghó xong thì thaân ñaõ bay leân khoâng trung, cuøng vôùi möôøi taùm caâu-chi quaân binh huøng maïnh, baûy baùu theo keøm, ngaøn ngöôøi con vaây quanh, taát caû cuøng ñeán chaâu Baéc Caâu-loâ, chæ trong saùt-na laø ñeán beân nuùi Tu-di. Töø xa, nhaø vua ñaõ troâng thaáy ñaát ôû chaâu aáy maøu traéng. Vua hoûi thaàn Daï-xoa Nó-vuõ-ca:

–Taïi sao ñaát ôû xöù aáy maøu traéng?

–Taâu Thieân töû, daân ôû chaâu Baéc Caâu-loâ aáy chæ aên luùa thôm, haït gaïo cuûa luùa maøu traéng, coù ñuû höông vò. Ngöôøi daân khoâng phaûi caøy böøa, troàng troït maø luùa töï nhieân moïc, haït luùa daøi ñeán boán loùng tay, khoâng coù coû daïi vaø luùa leùp xen laãn, trong treûo, tinh khieát, ñuùng thôøi thì luùa chín, daân chuùng ôû chaâu aáy khoâng maát coâng söùc ñeå laáy luùa gaïo aên. Baây giôø vua ñeán coõi ñoù cuõng seõ duøng luùa thôm ñeå aên.

Nhaø vua noùi vôùi caùc quan haàu caän:

–Caùc ngöôi coù thaáy ñaát ôû ñaây maøu traéng khoâng? Caùc quan cuøng thöa:

Taâu ñaïi vöông, chuùng thaàn coù thaáy! Vua Ñaûnh Sinh baûo:

–Ngöôøi daân ôû chaâu Baéc Caâu-loâ kia chæ aên luùa thôm, haït gaïo cuûa luùa maøu traéng coù ñuû höông vò. Hoï khoâng phaûi caøy böøa, troàng troït maø luùa töï nhieân moïc, haït luùa daøi boán loùng tay, khoâng coù coû daïi vaø luùa leùp xen laãn, trong treûo, tinh khieát cöù ñuùng thôøi thì luùa chín, daân chuùng ôû ñaáy khoâng maát coâng söùc ñeå laáy luùa gaïo aên. Caùc ngöôi ñeán ñoù, cuõng seõ duøng luùa thôm ñeå aên.

Vua Ñaûnh Sinh cuõng ôû phía baéc nuùi Tu-di, töø xa troâng thaáy caùc caây hình daùng trang nghieâm, taùn troøn khoâng khuyeát giaûm, voâ cuøng ñeïp ñeõ, ai cuõng thích nhìn. Nhaø vua hoûi Nó-vuõ-ca:

–Vì sao nhöõng caây kia coù hình daùng trang nghieâm nhö theá? Nó-vuõ-ca taâu:

–Ngöôøi daân ôû chaâu Baéc Caâu-loâ coù boán loaïi caây taïo ra vaûi voùc, y phuïc, ñoù laø xanh, vaøng, ñoû, traéng. Nhöõng caây aáy cho ra boán maøu aùo vi dieäu, muoân daân ôû chaâu naøy hoaëc nam hoaëc nöõ, ngöôøi naøo caàn y phuïc maëc, khi taâm cuûa hoï vöøa khôûi leân thì caønh caây kia töï nhieân cong xuoáng cho hoï tha hoà laáy. Ñaïi vöông ñeán ñoù cuõng seõ maëc y phuïc nhö hoï vaäy.

Vua nghe xong beøn noùi vôùi caùc quan haàu caän:

–Caùc ngöôi coù troâng thaáy caùc caây vôùi hình daùng trang nghieâm, taùn troøn ñaày ñaën kia chaêng?

Caùc quan cuøng taâu:

–Chuùng thaàn ñeàu troâng thaáy. Vua baûo:

–Ngöôøi daân ôû chaâu Baéc Caâu-loâ kia hieän coù boán thöù caây taïo ra vaûi voùc, y phuïc, ñoù laø xanh, vaøng, ñoû, traéng. Nhöõng caây aáy luoân cho ra boán maøu aùo vi dieäu, muoân daân ôû chaâu aáy, hoaëc nam hoaëc nöõ, ai caàn y phuïc ñeå maëc, thì vöøa khôûi taâm suy nghó laø caønh caây kia töï nhieân cong xuoáng cho hoï tha hoà laáy maëc. Caùc ngöôi ñeán ñoù cuõng seõ ñöôïc maëc y phuïc cuûa hoï.

Naøy ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh ôû chaâu Baéc Caâu-loâ aáy thoáng trò giaùo hoùa daân chuùng trong hôn traêm ngaøn naêm, tuøy theo phöôùc löïc vaø haïnh thieän cuûa moãi chuùng sinh ñaõ taïo maø töï thoï nhaän quaû phöôùc keå caû thaàn thoâng, uy ñöùc. Nhö vaäy traûi qua thôøi gian laø saùu ñôøi Ñeá Thích.

Vua Ñaûnh Sinh laïi noùi vôùi thaàn Daï-xoa hoä veä Nó-vuõ-ca:

–Coøn coù chaâu naøo ta chöa thoáng laõnh chaêng? Nó-vuõ-ca taâu:

–Taâu Thieân töû, khoâng coøn xöù naøo maø ñaïi vöông chöa thoáng trò caû. Coù coõi trôøi Ba möôi ba, saéc töôùng tröôøng thoï coù nhieàu dieäu laïc toät baäc. Coõi trôøi naøy cao roäng, laàu gaùc ñeàu kieân coá, an oån. Ñaïi vöông neân ñeán ñoù ñeå thaêm chôi.

Vua Ñaûnh Sinh laïi suy nghó: “Ta ñaõ thoáng lónh boán chaâu lôùn, cai trò, giaùo hoùa. Nay laïi nghe coù coõi trôøi Ba möôi ba, saéc töôùng tröôøng thoï, vôùi nhieàu dieäu laïc thuø thaéng. Coõi trôøi aáy heát söùc cao roäng, laàu gaùc cung ñieän ñeàu kieân coá. Ta nay neân ñeán coõi ñoù.”

Vua vöøa môùi nghó thì thaân ñaõ bay boång leân khoâng trung cuøng vôùi möôøi taùm öùc binh ñoäi huøng maïnh, moät ngaøn ngöôøi con vaây quanh coù baûy baùu cuøng theo.

Ñeán voøng ngoaøi nôi nuùi Tu-di laø baûy lôùp nuùi vaøng, nhaø vua ñaàu tieân ñeán nuùi Di-daân-ñaït-la. Nuùi naøy huøng vó töôi ñeïp thuaàn baèng vaøng, coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû soáng nôi ñaáy. Nhaø vua ñem binh ñoäi duõng löïc ñeán daãn daét, giaùo hoùa nöôùc aáy, traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích.

Keá ñeán, nhaø vua tôùi nuùi Vyõ-na-nieát-keá, nuùi naøy cuõng huøng vó saàm uaát, thuaàn baèng vaøng, coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû soáng taïi ñaáy. Nhaø vua ñem quaân binh thuø thaéng ñeán giaùo hoùa daãn daét coõi nöôùc aáy, traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích.

Tieáp theo, nhaø vua ñeán nuùi Maõ nhó, nuùi naøy caøng huøng vó cao

vuùt, caây coái um tuøm, töôi toát, cuõng thuaàn baèng vaøng, coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû soáng ôû ñaáy. Nhaø vua ñem binh ñoäi duõng maõnh ñeán giaùo hoùa coõi nöôùc naøy, traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích.

Roài nhaø vua ñeán nuùi Thieän kieán, nuùi naøy cuõng huøng vó khoâng khaùc caùc nuùi tröôùc, thuaàn baèng vaøng, coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû soáng taïi ñaáy. Nhaø vua ñem quaân binh huøng duõng ñeán ñeå giaùo hoùa, traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích.

Tieáp theo, nhaø vua ñeán nuùi Khö-nó-la-ca, nuùi naøy cuõng nhö caùc nuùi keå treân, cuõng thuaàn baèng vaøng, ôû ñaây cuõng coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû cai quaûn. Nhaø vua cuõng ra söùc giaùo hoùa, traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích.

Sau ñoù, nhaø vua ñeán nuùi Trì truïc, nuùi naøy laïi caøng huøng vó, xinh töôi, cao vuùt, caûnh quan caøng ñeïp, thuaàn baèng vaøng, coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû soáng ôû ñaây. Nhaø vua cuõng ñem binh ñoäi duõng löïc giaùo hoùa coõi nöôùc aáy, traûi qua thôøi gian saùu ñôøi Ñeá Thích.



**PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH**

###### QUYEÅN 2

Sau khi ñaõ ñeán nuùi Trì truïc, vua Ñaûnh Sinh laïi tôùi nuùi Trì song. Nuùi naøy cuõng huøng vó, caûnh quan ñeïp ñeõ, thuaàn baèng vaøng, coù boán Ñaïi Thieân vöông vaø caùc Thieân töû soáng ôû ñaáy. Nuùi chuùa Tu-di laø ngoïn cao nhaát trong caùc nuùi. Phía Ñoâng nuùi naøy coù vò Ñaïi Thieân vöông teân Trì Quoác, cung thaønh cuûa vua trôøi cuõng teân laø Trì quoác. Thaønh naøy ngang roäng baèng nhau ñeán hai traêm naêm möôi do-tuaàn, chu vi thaønh laø moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu trang nghieâm, traùng leä. Thaønh Trì quoác coù töôøng baèng vaøng cao nöûa do-tuaàn, treân thaønh vaøng laïi coù töôøng Töù nöõ laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi- ca. Laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng, cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát trong thaønh naøy cuõng vi dieäu, thuø thaéng, coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn ñeå trang trí. Ñaát ôû ñaây mòn maøng nhö Ñaâu-la- mieân vaø tô meàm, neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác leân thì trôû laïi nhö cuõ. Trôøi tung raûi hoa Maïn-ñaø-la treân ñaát naøy raát nhieàu, ngaäp caû loái ñi. Khi gioù thoåi, höông bay toûa mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Nhöõng con ñöôøng thaønh daøi hai traêm naêm möôi do- tuaàn, roäng hai möôi laêm do-tuaàn, caùt vaøng traûi khaép ñaát, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng maéc khaép beân ñöôøng ñi ñeå laøm ranh giôùi cho hai phía. Laïi coù ñuû caùc loaïi ao hoà trong maùt, ñaùy ao raûi kín baèng boán thöù baùu: Vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Quanh maët ao coù boán baäc thang, phaàn ñaùy vaø caùc taàng caáp cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Laïi nöõa trong ao hoà coù ñaøi boán baùu xen laãn nhau taêng theâm söï trang nghieâm, ñeïp ñeõ. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-

ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Nöôùc nôi caùc ao luoân ñaày aép trong maùt, thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Caâu-maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû ñaày maët ao. Laïi coù caùc loaïi chim soáng ôû nöôùc bôi löôïn, vui ñuøa trong ao, phaùt ra aâm thanh vi dieäu, ñoù laø: Tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp... Chung quanh ao laïi coù loaïi caây, hoa quaû, moïc thaúng ñöùng, sum sueâ haøi hoøa. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû ôû ñaây cuõng gioáng nhö vaäy.

Röøng caây laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy nôi caønh cao, phaùt ra aâm thanh hoøa nhaõ nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng...

Nôi cung cuûa Thieân vöông coù boán loaïi caây taïo ra vaûi voùc, y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Caây aáy luoân sinh ra boán loaïi y phuïc maøu saéc töôi ñeïp, neáu chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ suy nghó ñeán y phuïc, khi taâm vöøa phaùt sinh thì y phuïc lieàn hieän ñeán taän tay.

Laïi coù nhieàu loaïi caây taïo ra aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Neáu chö Thieân hoaëc nam hay nöõ naøo suy nghó ñeán aâm nhaïc, khi taâm vöøa phaùt sinh thì aâm nhaïc ñaõ töï hoøa taáu.

Trong cung coøn coù nhöõng loaïi caây töôi ñeïp, kyø dieäu chuyeân

sinh ra caùc thöù voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân, caùc vaät ñeïp ñeõ khaùc ñeå trang söùc nôi thaân. Neáu chö Thieân hoaëc nam, hoaëc nöõ naøo muoán coù vaät ñeå trang söùc, khi taâm vöøa khôûi thì caùc vaät kia lieàn coù ngay.

Laïi coù caùc thöù thöùc aên Toâ-ñaø goàm boán maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm môùi vöøa daáy leân thì thöùc aên lieàn hieän ra tröôùc maët. Nöôùc uoáng thì coù boán loaïi: Maït-ñoä, Ma-ñaït-cang, Ca-ñaøm-maït-leâ vaø Baù-nang...

Nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän ôû ñaây ñeàu hieän roõ veû uy nghieâm ñöôøng leä, nguy nga. Caùc Thieân nöõ trong cung luoân thö thaùi; ñi, ñöùng, ngoài, naèm ñeàu ung dung. Nhöõng khi daïo chôi ñaây ñoù ñeàu coù ñaày ñuû caùc loaïi xe thích hôïp trang hoaøng loäng laãy, reøm che choã Thieân nöõ ngoài, roài troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông cuøng chôû ñaày caùc thöùc aên uoáng. Thieân vöông Trì Quoác cuøng haøng quyeán thuoäc soáng trong caûnh an laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa moãi ngöôøi maø thoï

höôûng quaû thuø thaéng.

Phía Nam nuùi Tu-di coù Ñaïi Thieân vöông teân Taêng Tröôûng, thaønh cuûa Thieân vöông cuõng hieäu Taêng tröôûng. Thaønh naøy daøi roäng baèng nhau, moãi chieàu laø hai traêm naêm möôi do-tuaàn, chu vi thaønh laø moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu theo ñuùng thöù lôùp, ñeïp maét. Thaønh coù töôøng vaøng cao nöûa do-tuaàn, treân thaønh vaøng laïi coù töôøng Töù nöõ laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca, laïi coù lôùp töôøng thoâng tôùi ngoaøi ñöôøng cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát ñai ôû ñaây coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn laïi, mòn maøng nhö Ñaâu-la-mieân vaø tô meàm neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân thì trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung raûi khaép maët ñaát, ngaäp caû loái ñi, gioù thoåi höông thôm lan toûa mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Nhöõng con ñöôøng trong thaønh daøi hai traêm naêm möôi do-tuaàn, caùt vaøng traûi khaép ñaát, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng maéc khaép hai beân ñöôøng ñi ñeå laøm ranh giôùi cho hai phía.

Laïi coù ñuû caùc loaïi ao hoà trong maùt, ñaùy ao raûi kín baèng boán thöù

baùu: Vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Quanh maët ao coù boán baäc thang, phaàn ñaùy vaø caùc taàng caáp cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Laïi nöõa, trong ao hoà coù ñaøi trang nghieâm do boán baùu taïo thaønh xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Nöôùc trong caùc ao luoân ñaày aép trong maùt, thôm ngoït. Caùc loaïi hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Caâu-maãu, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû kín maët ao.

Laïi coù caùc loaïi chim soáng ôû nöôùc bôi laën, vui ñuøa trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng... Chung quanh ao laïi coù caùc loaïi caây, hoa quaû, moïc thaúng ñöùng, sum sueâ, ñeàu ñaën. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû ôû ñaây cuõng gioáng nhö vaäy.

Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cao, phaùt ra aâm thanh hoøa nhaõ nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng...

Nôi cung cuûa Thieân vöông coù boán loaïi caây taïo ra vaûi voùc y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Caây aáy luoân sinh ra boán loaïi y phuïc maøu saéc töôi ñeïp. Neáu chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ suy nghó ñeán y phuïc, khi taâm vöøa phaùt sinh thì y phuïc lieàn hieän ñeán taän tay.

Laïi coù nhieàu loaïi caây taïo ra aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Neáu chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ naøo suy nghó ñeán aâm nhaïc, khi taâm vöøa daáy khôûi thì aâm nhaïc ñaõ töï hoøa taáu.

Trong cung coøn coù caùc loaïi caây töôi ñeïp, kyø dieäu, chuyeân sinh ra caùc thöù voøng xuyeán ñeo tay, ñeo chaân, caùc vaät ñeïp ñeõ khaùc ñeå trang söùc nôi thaân. Chö Thieân hoaëc nam hay nöõ naøo muoán coù vaät ñeå trang söùc, khi taâm vöøa phaùt khôûi thì vaät kia lieàn hieän ñeán ngay.

Laïi coù caùc thöù thöùc aên Toâ-ñaø goàm boán maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Neáu chö Thieân nam hoaëc nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm vöøa daáy leân thì thöùc aên lieàn coù ngay tröôùc maët. Thöùc uoáng thì coù boán loaïi: Maït-ñoä, Ma-ñaït-cang, Ca-ñaøm-maït-leâ vaø Baù-nang...

Nhaø cöûa, laàu gaùc cung ñieän ôû ñaây ñeàu nguy nga, uy nghieâm. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung luoân thö thaùi; ñi, ñöùng, ngoài, naèm ñeàu ung dung. Nhöõng khi daïo chôi ñaây ñoù ñeàu coù ñaày ñuû caùc loaïi xe thích hôïp trang hoaøng loäng laãy, coù reøm che choã Thieân nöõ ngoài, roài troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông cuøng chôû ñaày caùc thöùc aên uoáng. Thieân vöông Taêng Tröôûng vaø quyeán thuoäc thoï höôûng moïi söï an laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø nhaän laáy thaéng quaû aáy.

Phía Taây nuùi Tu-di coù Ñaïi Thieân vöông teân Quaûng Muïc, thaønh cuûa Thieân vöông cuõng teân laø Quaûng muïc. Thaønh naøy daøi roäng baèng nhau moãi chieàu laø hai traêm naêm möôi do-tuaàn, chu vi thaønh laø moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu theo ñuùng thöù lôùp, uy nghieâm, traùng leä. Thaønh coù töôøng vaøng cao nöûa do-tuaàn, treân thaønh vaøng laïi coù töôøng Töù nöõ laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca, laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng, cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát ñai ôû ñaây coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn laïi raát mòn maøng nhö Ñaâu-la- mieân vaø tô meàm neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác leân thì trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung raûi khaép maët ñaát, ngaäp caû loái ñi, gioù thoåi höông thôm lan ra mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Nhöõng con ñöôøng trong thaønh daøi hai traêm naêm möôi do-tuaàn,

caùt vaøng traûi khaép ñaát, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân- ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng maéc khaép beân ñöôøng ñi ñeå laøm ranh giôùi cho hai phía. Laïi coù ñuû caùc loaïi ao hoà trong maùt, ñaùy ao raûi kín baèng boán thöù baùu: vaøng, baïc, löu ly, pha- chi-ca. Quanh maët ao coù boán baäc thang, phaàn ñaùy vaø caùc taàng caáp cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Laïi nöõa, trong ao hoà coù ñaøi trang nghieâm do boán baùu taïo thaønh xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly, thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Nöôùc trong caùc ao luoân ñaày aép trong maùt, thôm ngoït. Caùc loaïi hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma vaø hoa Caâu-maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû kín maët ao. Laïi coù caùc loaïi chim soáng ôû nöôùc bôi laën vui ñuøa trong ao, phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng... Chung quanh ao laïi coù caùc loaïi caây, hoa quaû moïc thaúng ñöùng, ñeàu ñaën, caân ñoái. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa, röøng caây hoa quaû ôû ñaây cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cao, phaùt ra aâm thanh hoøa nhaõ nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng...

Nôi cung cuûa Thieân vöông coù boán loaïi caây taïo ra vaûi voùc y

phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Caây aáy luoân sinh ra boán loaïi y phuïc maøu saéc töôi ñeïp. Neáu chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ suy nghó ñeán y phuïc, khi taâm vöøa daáy khôûi thì y phuïc lieàn hieän ñeán taän tay.

Laïi coù nhieàu loaïi caây taïo ra aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh. Neáu chö Thieân hoaëc nam hay nöõ naøo suy nghó ñeán aâm nhaïc, khi taâm vöøa phaùt khôûi thì aâm nhaïc ñaõ töï hoøa taáu.

Trong cung coøn coù caùc loaïi caây ñeïp ñeõ, kyø dieäu, chuyeân sinh ra caùc thöù voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân, caùc vaät ñeïp ñeõ khaùc ñeå trang söùc nôi thaân. Neáu chö Thieân hoaëc nam hay nöõ naøo muoán coù vaät ñeå trang söùc, khi taâm vöøa daáy khôûi thì vaät lieàn ñeán taän tay.

Laïi coù caùc thöù thöùc aên Toâ-ñaø goàm boán maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Chö Thieân hoaëc nam, hay nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm

vöøa phaùt khôûi thì thöùc aên lieàn hieän ra ngay tröôùc maët. Thöùc uoáng thì coù boán loaïi: Maït-ñoä, Ma-ñaït-cang, Ca-ñaøm-maït-leâ vaø Baù-nang...

Nhaø cöûa, laàu gaùc cung ñieän ôû ñaây ñeàu nguy nga, uy nghieâm. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung luoân thö thaùi, ñi ñöùng, ngoài, naèm ñeàu ung dung. Nhöõng khi daïo chôi ñaây ñoù ñeàu coù ñaày ñuû caùc loaïi xe thích hôïp, trang hoaøng loäng laãy coù reøm che choã Thieân nöõ ngoài, roài troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông cuøng chôû ñaày caùc thöùc aên uoáng. Thieân vöông Quaûng Muïc vaø caùc quyeán thuoäc thoï höôûng moïi söï an laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø nhaän laáy thaéng quaû aáy.

Phía Baéc nuùi Tu-di coù Ñaïi Thieân vöông teân Ña Vaên, cung thaønh cuûa Thieân vöông teân A-noa-ca-phaï-ñeá. Thaønh naøy daøi roäng baèng nhau moãi chieàu daøi laø hai traêm naêm möôi do-tuaàn, chu vi cuûa thaønh laø moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu theo ñuùng thöù lôùp, uy nghieâm, ñeïp ñeõ. Thaønh coù töôøng vaøng cao nöûa do-tuaàn, treân thaønh vaøng laïi coù töôøng Töù nöõ laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca, laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng, cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát ñai ôû ñaây coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn, mòn maøng nhö Ñaâu-la-mieân vaø tô meàm, neân khi böôùc xuoáng thì chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân thì ñaát trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung raûi khaép maët ñaát, ngaäp caû loái ñi. Khi gioù thoåi höông thôm lan toûa mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Nhöõng con ñöôøng trong thaønh daøi hai traêm naêm möôi do- tuaàn, caùt vaøng traûi khaép ñaát, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng maéc khaép hai beân ñöôøng ñi ñeå laøm ranh giôùi cho hai phía. Laïi coù ñuû caùc loaïi ao hoà trong maùt, ñaùy ao raûi kín baèng boán thöù baùu: Vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Quanh maët ao coù boán baäc thang, phaàn ñaùy vaø caùc taàng caáp cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Laïi nöõa trong ao hoà coù ñaøi trang nghieâm do boán baùu taïo thaønh xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Nöôùc trong caùc ao luoân ñaày aép, trong maùt thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Caâu-maãu-ñaø, hoa Boân- noa-lôïi-ca… phuû kín maët ao. Laïi coù caùc loaïi chim soáng ôû nöôùc bôi laën vui ñuøa trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa,

tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng...

Chung quanh ao laïi coù caùc loaïi caây hoa quaû, moïc thaúng ñöùng, sum sueâ, caân ñoái. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû ôû ñaây cuõng nhö vaäy.

Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng laøm vui loøng ngöôøi, tieáng hay ñeïp dòu daøng.

Nôi cung cuûa Thieân vöông coù boán loaïi caây taïo ra vaûi voùc, y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Caây aáy luoân sinh ra boán loaïi y phuïc maøu saéc töôi ñeïp. Neáu chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ suy nghó ñeán y phuïc, khi taâm vöøa daáy leân thì y phuïc lieàn hieän ñeán taän tay.

Laïi coù nhöõng loaïi caây taïo ra aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Neáu chö Thieân hoaëc nam hay nöõ suy nghó ñeán aâm nhaïc, khi taâm vöøa khôûi leân thì aâm nhaïc ñaõ töï hoøa taáu.

Trong cung coøn coù caùc loaïi caây ñeïp ñeõ, kyø dieäu chuyeân sinh ra caùc thöù voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân, caùc ñoà vaät ñeïp ñeõ khaùc ñeå trang söùc nôi thaân. Neáu chö Thieân hoaëc nam hay nöõ muoán coù ñoà vaät ñeå trang söùc, khi taâm vöøa phaùt khôûi thì vaät kia lieàn hieän ñeán ngay.

Laïi coù caùc thöù thöùc aên Toâ-ñaø goàm boán maøu xanh, vaøng ñoû, traéng. Chö Thieân hoaëc nam hoaëc nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm vöøa phaùt khôûi thì thöùc aên lieàn hieän ra ngay tröôùc maët. Nöôùc uoáng thì coù boán loaïi: Maït-ñoä, Ma-ñaït-cang, Ca-ñaøm-maït-leâ vaø Baù-nang.

Nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän ôû ñaây ñeàu nguy nga. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung luoân thö thaùi, ñi ñöùng, ngoài naèm ñeàu ung dung. Nhöõng khi daïo chôi ñaây ñoù ñeàu coù ñuû caùc loaïi xe coä thích hôïp trang hoaøng loäng laãy, coù reøm che choã Thieân nöõ ngoài, roài troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông cuøng chôû ñaày caùc thöùc aên uoáng. Thieân vöông Ña Vaên vaø haøng quyeán thuoäc thoï höôûng moïi söï an laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø nhaän laáy quaû thuø thaéng. Nhö vaäy laø traûi qua saùu ñôøi Ñeá Thích.

Tieáp ñeán, vua Ñaûnh Sinh ñi veà phía nuùi Trì song, nôi coù naêm traêm Tieân nhaân ñang truù nguï. Töø xa hoï troâng thaáy vua Ñaûnh Sinh ñi tôùi, Tieân nhaân Xuù Dieïân noåi saân, noùi:

–OÂng vua chuyeân gaây söï tranh chaáp kia nay laïi ñeán ñaây nöõa! Noùi roài, oâng ta ñöa hai tay voác nöôùc taït vaøo ñoaøn ngöôøi hoä toáng

nhaø vua, khoâng cho hoï tieán ñeán. Khi aáy, thaàn chuû binh noùi vôùi caùc Tieân:

–Ngöôøi tu tònh haïnh neáu sinh taâm saân haän thì ôû baát cöù nôi naøo söï tu taäp cuõng khoâng thaønh töïu. Vua Ñaûnh Sinh ñaây laø baäc Ñaïi nhaân töø, chaúng phaûi laø ngöôøi ñeå caùc oâng nguyeàn ruûa.

Vua Ñaûnh Sinh ñi daàn ñeán choã caùc vò Tieân, hoûi:

–Vò naøo ñaõ ngaên caûn khoâng cho ñoaøn tuøy tuøng cuûa ta ñeán? Thaàn chuû binh ñaùp:

–Caùc Tieân ngaên chaän. Vua noùi:

–Caùc Tieân ôû ñaây thích laøm gì nhaát? Thaàn chuû binh ñaùp:

–Caùc tieân ôû ñaây thích beän toùc nhaát. Vua noùi:

–Baây giôø caùc vò haõy caét maùi toùc aáy ñi vaø theo laøm ngöôøi hoä toáng cho ta.

Vua Ñaûnh Sinh vöøa noùi xong thì toùc cuûa caùc Tieân nhaân thaûy ñeàu töï ruïng heát, taát caû ñeàu töï nhieân tay caàm cung teân ñöùng haàu beân vua.

Luùc ñoù, ngoïc nöõ baùu lieàn ñeán taâu vua:

–Thieân töû, nhöõng vò Tieân nhaân naøy ñeàu laø ngöôøi tu haønh, xin ñaïi vöông tha cho hoï.

Vua noùi:

Tuøy yù.

Caùc Tieân nhaân ôû laïi choã cuõ, nhôø doác söùc tinh taán tu taäp neân chöùng ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng.

Vua Ñaûnh Sinh cuøng ñoaøn ngöôøi hoä toáng caát thaân leân khoâng trung bay daàn veà phía tröôùc.

Nuùi Tu-di coù nhieàu doøng nöôùc chaûy ra vaøo, moãi doøng nhö vaäy daøi ñeán taùm vaïn do-tuaàn, boán maët ñeàu roäng taùm vaïn do-tuaàn, chu vi laø ba möôi hai vaïn do-tuaàn. Ñaát döôùi chaân ñeàu baèng vaøng, taát caû ñeàu do boán baùu taïo thaønh heát söùc trang nghieâm ñeïp ñeõ.

Nuùi Tu-di coù boán maët vuoâng: maët phía Ñoâng do pha-chi-ca taïo thaønh, maët phía Taây do baïc traéng taïo thaønh, maët phía Nam do löu ly taïo thaønh, maët phía Baéc do vaøng roøng taïo thaønh. Boán goùc laïi coù boán

ngoïn nuùi cao. Ngoïn phía Ñoâng nam ngang roäng baèng nhau, moãi chieàu laø moät traêm hai möôi laêm do-tuaàn, chu vi laø naêm traêm do-tuaàn, cao boán do-tuaàn röôõi, do löu ly taïo thaønh, thaàn Daï-xoa Kim Cang Thuû traán giöõ nuùi naøy. Ngoïn ôû phía Taây nam ngang roäng baèng nhau, moãi chieàu laø moät traêm hai möôi laêm do-tuaàn, chu vi laø naêm traêm do- tuaàn, cao boán do-tuaàn röôõi, do pha-chi-ca taïo thaønh, thaàn Daï-xoa Kim Cang Thuû traán giöõ ôû ñaây. Ngoïn phía Taây baéc ngang roäng baèng nhau, moãi chieàu laø moät traêm hai möôi laêm do-tuaàn, chu vi laø naêm traêm do-tuaàn, cao boán do-tuaàn röôõi, do vaøng roøng taïo thaønh, ñöôïc thaàn Daï-xoa Kim Cang Thuû traán giöõ. Ngoïn phía Ñoâng baéc cuõng ngang roäng baèng nhau, moãi chieàu laø moät traêm hai möôi laêm do-tuaàn, chu vi laø naêm traêm do-tuaàn, cao boán do-tuaàn röôõi, cuõng do thaàn Daï- xoa Kim Cang Thuû traán giöõ.

Nuùi Tu-di coù boán taàng: Taàng thöù nhaát roäng moät vaïn saùu ngaøn

do-tuaàn, do boán baùu taïo thaønh, Thieân vöông Kieân Thuû ôû nôi taàng naøy. Taàng thöù hai cao moät vaïn do-tuaàn, roäng taùm ngaøn do-tuaàn, do boán baùu taïo thaønh, laø truù xöù cuûa Thieân vöông Trì Man. Taàng thöù ba cao moät vaïn do-tuaàn, roäng boán ngaøn do-tuaàn, do boán baùu taïo thaønh, Thieân vöông Thöôøng Kieâu traán giöõ. Taàng thöù tö cao moät vaïn do- tuaàn, roäng hai ngaøn do-tuaàn, cuõng do boán baùu taïo thaønh, do Töù ñaïi Thieân vöông cai quaûn.



### PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH

###### QUYEÅN 3

Laïi nöõa, naøy ñaïi vöông, treân ñænh nuùi Tu-di, töùc truï xöù cuûa coõi trôøi Ba möôi ba, coù caùc Long vöông ôû vuøng nöôùc, ñoù laø Long vöông Nan-ñaø, Long vöông OÂ-ba-nan-ñaø, Long vöông Ma-na-tö, Long vöông Y-la-baùt-ñaùt-la. Caùc Long vöông naøy ñaõ traûi qua nhieàu kieáp doác söùc hoä trì theá gian, khoâng ai coù theå choáng cöï. Nhöõng Long vöông aáy laïi cuøng vôùi caùc trôøi Kieân Thuû, trôøi Trì Man, trôøi Thöôøng Kieâu, Töù ñaïi Thieân vöông lo coâng vieäc gìn giöõ coõi trôøi Ba möôi ba. Neáu khi naøo coù A-tu-la ñeán gaây chieán, töùc thì caùc vò naøy ñeàu choáng cöï laïi khieán cho keû ñòch sôï haõi thoaùi lui.

Baáy giôø, vua Ñaûnh Sinh laïi tieán leân phía tröôùc, höôùng ñeán coõi trôøi Ba möôi ba. Ñoaøn tuøy tuøng nhaø vua bò caùc Long vöông ngaên chaän. Nhaø vua hoûi keû haàu caän:

–Sao ñaùm tuøy tuøng khoâng ñi tôùi? Vò thaàn chuû binh ñaùp:

–Taâu Thieân töû, nhöõng Long vöông naøy ngaên chaän quaân binh. Vua noùi:

–Long vöông laø loaøi suùc sinh, chaúng phaûi laø choã ñoái ñòch cuûa chuùng ta. Baây giôø, taát caû Long vöông phaûi hoä toáng vaø daãn ñöôøng theo leänh cuûa ta.

Nhaø vua noùi xong, caùc Long vöông lieàn höôùng daãn vua ñeán choã cuûa Thieân vöông Kieân Thuû. Thieân vöông hoûi:

–Vì sao caùc ngöôi voäi vaõ chaïy ñeán ñaây? Caùc Long vöông ñaùp:

–Coù vua cuûa coõi nhaân gian laø Ñaûnh Sinh, saép ñeán ñaây, neân chuùng toâi phaûi ñi tröôùc daãn ñöôøng.

Thieân vöông Kieân Thuû lieàn ngaên chaën khoâng chòu cho vaøo. Vua Ñaûnh Sinh hoûi keû haàu caän:

Taïi sao ñaùm tuøy tuøng khoâng ñi tôùi? Thaàn chuû binh ñaùp:

–Taâu Thieân töû, ôû ñaây coù Thieân vöông Kieân Thuû ñaõ ngaên chaën binh ñoäi khoâng cho tieán tôùi.

Vua noùi:

–Trôøi Kieân Thuû naøy cuõng phaûi laøm ngöôøi hoä toáng, daãn ñöôøng cho ta.

Nhaø vua noùi xong thì vò trôøi ñoù lieàn ñi tröôùc daãn ñöôøng cho nhaø vua ñeán choã ôû cuûa Thieân vöông Trì Man.

Thieân vöông Trì Man hoûi:

–Hoâm nay sao oâng voäi vaõ ñeán ñaây? Kieân Thuû ñaùp:

–ÔÛ nhaân gian coù vua teân Ñaûnh Sinh, ngaøi saép ñeán ñaây cho neân toâi ñi tröôùc daãn ñöôøng.

Thieân vöông Trì Man ngaên chaën khoâng chòu cho vaøo. Nhaø vua

hoûi:

ta.

–Taïi sao khoâng cho chuùng ta vaøo? Thaàn chuû binh ñaùp:

–Taâu Thieân töû, Thieân vöông Trì Man ngaên chaën binh chuùng.

–Trôøi Trì Man ñaây cuõng phaûi laøm ngöôøi hoä toáng daãn ñöôøng cho

Nhaø vua noùi xong thì vò trôøi ñoù lieàn ñi tröôùc daãn ñöôøng cho nhaø

vua ñeán choã ôû cuûa Thieân vöông Thöôøng Kieâu. Thieân vöông hoûi:

–Hoâm nay sao ngaøi voäi vaõ chaïy ñeán ñaây? Vò trôøi aáy ñaùp:

–ÔÛ nhaân gian coù vua teân Ñaûnh Sinh, ngaøi saép ñeán ñaây cho neân toâi ñi tröôùc daãn ñöôøng.

Thieân vöông Thöôøng Kieâu ngaên chaën khoâng chòu cho vaøo. Nhaø vua hoûi:

–Taïi sao khoâng cho chuùng ta vaøo? Thaàn chuû binh ñaùp:

–Taâu Thieân töû, Thieân vöông Thöôøng Kieâu ngaên chaän binh chuùng.

–Trôøi Thöôøng Kieâu ñaây cuõng phaûi laøm ngöôøi hoä toáng daãn ñöôøng cho ta.

Nhaø vua noùi xong thì vò trôøi ñoù lieàn ñi tröôùc daãn ñöôøng cho nhaø vua, ñeán choã ôû cuûa Töù ñaïi Thieân vöông. Thieân vöông hoûi:

–Hoâm nay sao ngaøi voäi vaõ chaïy ñeán ñaây? Thieân vöông ñaùp:

–ÔÛ nhaân gian coù vò vua teân Ñaûnh Sinh, ngaøi saép ñeán ñaây cho neân toâi ñi tröôùc daãn ñöôøng.

Luùc baáy giôø Töù ñaïi Thieân vöông cuøng baøn vôùi nhau: “Vò vua ôû nhaân gian naøy coù ñuû ñaïi danh xöng vaø ñaïi phöôùc ñöùc, chuùng ta ñaâu coù theå choáng traùi laïi ñöôïc”. Hoï cuøng nhau ñeán choã Ñeá Thích trình baøy söï vieäc treân. Thieân chuû Ñeá Thích noùi:

–Vò vua coù ñaïi danh xöng vaø ñaïi phöôùc naøy ta cuõng khoâng theå choáng traùi laïi ñöôïc.

Noùi xong lieàn ñem bình nöôùc thôm AÙt-giaø ñi ngheânh ñoùn vua Ñaûnh Sinh.

Khi aáy vua Ñaûnh Sinh troâng thaáy treân nuùi Tu-di röøng caây hoa nôû töøng chuøm, nhöõng taøng laù caây chi chít gioáng nhö maøu maây bieâng bieác treân trôøi cao choùt voùt troâng raát ñeïp ñeõ khaùc thöôøng. Nhaø vua hoûi thaàn Daï-xoa uûng hoä Nó-vuõ-ca:

–Röøng caây phía tröôùc chuùng ta teân gì theá?

–Taâu Thieân töû, ñaây laø caây trong coõi trôøi Ba möôi ba, nhö caây Ba-lôïi-chaát-ña-la, Caâu-tyø-ñaø-la... Trong boán thaùng muøa haï, caùc vò trôøi thöôøng ôû trong khu röøng naøy vui chôi giaûi trí naêm duïc töï taïi. Taâu Thieân töû, baây giôø chuùng ta ñeán ñoù cuõng thoï höôûng khoaùi laïc nhö vaäy.

Vua Ñaûnh Sinh noùi vôùi caùc quan caän thaàn:

–Caùc oâng coù thaáy röøng caây phía tröôùc gioáng nhö maây trôøi xanh bieác khoâng?

–Thöa vaâng, chuùng toâi coù thaáy.

–Ñoù laø nhöõng loaïi caây trong coõi trôøi Ba möôi ba nhö caây Ba- lôïi-chaát-ña-la, caây Caâu-tyø-ñaø-la… Caùc vò trôøi trong boán thaùng muøa haï, thöôøng ôû döôùi caây naøy vui chôi thoï höôûng naêm duïc töï taïi. Chuùng ta ñeán ñoù cuõng seõ vui veû nhö vaäy.

Vua Ñaûnh Sinh tieáp tuïc tieán böôùc, thaáy maây traéng bay cao tuï laïi nhö ngoïn nuùi treân nuùi Tu-di. Vua hoûi Nó-vuõ-ca:

–Phía tröôùc coù maây traéng tuï laïi nhö ngoïn nuùi cao, ôû ñoù goïi laø gì

theá?

–Taâu Thieân töû, ñaây laø Thieän phaùp ñöôøng trong coõi trôøi Ba möôi ba, laø nôi caùc vò Thieân töû vaø Töù ñaïi Thieân vöông thöôøng cuøng nhoùm hoïp ñeå tö duy, quan saùt, suy tính vieäc ôû theá gian, hoaëc caùc vaät cuûa trôøi, cuûa ngöôøi. Taâu Thieân töû, baây giôø chuùng ta neân ñeán ñoù.

Nhaø vua noùi vôùi caùc quan caän thaàn:

–Caùc oâng coù thaáy maây traéng tuï laïi nhö ngoïn nuùi cao ôû phía tröôùc khoâng?

–Thöa vaâng, chuùng toâi coù thaáy.

–Ñoù laø Thieän phaùp ñöôøng trong coõi trôøi Ba möôi ba, laø nôi caùc vò Thieân töû vaø Töù ñaïi Thieân vöông thöôøng cuøng nhoùm hoïp ñeå tö duy, quan saùt, suy tính vieäc ôû theá gian hoaëc caùc vieäc cuûa trôøi, ngöôøi. Baây giôø chuùng ta neân ñeán ñoù.

Trong coõi trôøi Ba möôi, ôû nuùi chuùa Tu-di laïi coù thaønh Thieän kieán, thaønh naøy ngang roäng hai ngaøn naêm traêm do-tuaàn baèng nhau, giaùp voøng laø möôøi ngaøn do-tuaàn, coù baûy lôùp thaønh, moãi thaønh nhö vaäy cao moät do-tuaàn röôõi, hoaøn toaøn ñöôïc laøm baèng vaøng, treân moãi moät thaønh vaøng laïi coù töôøng Töù chuùng nöõ do vaøng, baïc, löu ly, pha- chi-ca taïo thaønh. Laïi coù lôùp töôøng thoâng ra ngoaøi ñöôøng cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát trong thaønh ñoù ñöôïc trang ñieåm bôûi caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn. Ñaát meàm maïi nhö Ñaâu-la-mieân vaø nhö tô mòn neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung ra khaép maët ñaát traøn ngaäp caû loái ñi, khi gioù thoåi höông thôm mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Thaønh Thieän kieán coù moät ngaøn leû moät cöûa, moãi moät cöûa daøi hai do-tuaàn röôõi, roäng nöûa do-tuaàn, taát caû cöûa ñeàu laøm baèng goã thôm Ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Moãi moät cöûa ñöôïc trang nghieâm boán thöù baùu xen laãn nhö vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca, töôùng traïng gioáng nhö tinh töôïng vaø baùn nguyeät. Moãi moät cöûa laïi coù naêm traêm Daï-xoa thanh y, mình maët aùo giaùp ñeå baûo veä thaønh, cuõng coù theå hoä trì coõi trôøi Ba möôi ba.

Caùc Thieân töû luoân soáng baèng caùc nghieäp thieän lôïi. Nhöõng con

ñöôøng trong thaønh daøi hai traêm naêm möôi do-tuaàn, roäng möôøi hai do- tuaàn. Caùt vaøng traûi khaép ñaát, nôi naøo cuõng trang nghieâm, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc chieân-ñaøn röôùi khaép, daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng, giaêng beân ñöôøng ñi ñeå laøm ranh giôùi phaûi traùi beân ñöôøng. Laïi coù caùc loaïi ao hoà trong maùt, döôùi ñaùy ao coù raûi boán thöù baùu:

vaøng, baïc, pha-chi-ca, löu ly. Boán phía ao coù boán thang caáp, ñaùy coù boán baùu vaø taàng caáp cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Laïi trong ao hoà coù ñaøi trang nghieâm boán baùu xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Trong ao ñaày nöôùc trong maùt thôm ngoït, hoa Öu- baùt-la, hoa Baùt-noät-ma vaø hoa Maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaïi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng vui loøng ngöôøi, tieáng hay vi dieäu... Chung quanh ñoù, caùc loaïi caây hoa quaû moïc vöôn leân thaúng ñöùng khoâng thöa thôùt, gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cao phaùt ra muoân aâm thanh vi dieäu.

ÔÛ trong thaønh ñoù coù loaïi caây vaûi y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû,

traéng, caây naøy cho ra boán loaïi y phuïc maøu saéc xinh ñeïp. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ suy nghó ñeán y phuïc, khi taâm vöøa phaùt sinh thì y phuïc ñaõ ñeán taän nôi. Coù nhöõng loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Neáu Thieân nam hay Thieân nöõ vöøa nghó ñeán aâm nhaïc, khi taâm vöøa khôûi thì aâm nhaïc ñaõ töï troåi.

Laïi coù caùc loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân vaø caùc vaät toát ñeïp ñeå trang nghieâm thaân. Neáu Thieân nam hay Thieân nöõ naøo muoán coù vaät trang söùc, khi taâm vöøa phaùt khôûi thì vaät ñoù ñaõ ñeán nôi tay.

Laïi coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm vöøa phaùt khôûi thì thöùc aên ñaõ ñeán nôi tay. Coù boán loaïi nöôùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït-cang töông, Ca-ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông.

Laïi coù caùc loaïi laàu gaùc, ñieän, ñöôøng trang nghieâm thuø thaéng vi dieäu. Caùc Thieân nöõ ôû trong laàu gaùc ñoù, hoaëc ngoài hoaëc daïo chôi ñeàu ñöôïc an oån, luoân coù caùc thöù xe chuyeân chôû vaät duïng y phuïc trang nghieâm, coù reøm che cho Thieân nöõ, ñaùnh troáng, troåi nhaïc, xoâng caùc danh höông vaø nhieàu caùc loaïi thöùc aên uoáng. Chö Thieân vaø haøng quyeán thuoäc vui veû haïnh phuùc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa moãi ngöôøi maø

thoï höôûng quaû thuø thaéng naøy.

Phía Ñoâng thaønh Thieän kieán hai möôi do-tuaàn coù khu vöôøn teân Baûo xa, ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, giaùp voøng moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi trang nghieâm thuø thaéng vi dieäu. Vöôøn coù töôøng vaøng cao nöûa do-tuaàn, treân töôøng vaøng coù töôøng Töù nöõ ñöôïc laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát trong vöôøn naøy coù traêm loaïi maøu saéc xen laãn ñeå trang trí, ñaát meàm maïi nhö Ñaâu-la-mieân vaø nhö tô mòn neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung ra ñaát ñaày ngaäp caû loái ñi. Khi gioù thoåi höông thôm mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Trong vöôøn Baûo xa coù ao hoà lôùn naêm möôi do-tuaàn. Döôùi ñaùy ao coù raûi boán baùu: vaøng baïc, löu ly, pha-chi-ca. Boán phía ao coù boán thang caáp cuõng ñöôïc laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi- ca. Trong ao hoà ñoù coù ñaøi boán baùu ñöôïc trang nghieâm vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keùo laøm baèng pha-chi- ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Trong ao ñaày nöôùc trong maùt thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät- ma, hoa Maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaøi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng vui loøng ngöôøi, tieáng hay vi dieäu... Chung quanh ao ñoù coù caùc loaïi caây hoa quaû, moïc vöôn leân thaúng ñöùng sum sueâ, khoâng thöa thieáu, vi dieäu. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh caây cao phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Chaïm vaøo caây naøo ñeàu coù caây vaûi y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, caây naøy cho ra boán loaïi y phuïc maøu saéc xinh ñeïp. ÔÛ trong cung ñoù, coù boán loaïi caây vaûi y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng; caây naøy cho ra boán loaïi y phuïc maøu saéc xinh ñeïp. Laïi coù nhieàu loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Coù caùc loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân vaø caùc vaät toát ñeïp ñeå trang nghieâm thaân. Coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng, ñoû,

traéng. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm vöøa môùi phaùt khôûi thì thöùc aên lieàn töï ñeán. Coù boán loaïi thöùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït-cang töông, Ca-ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông.

Trong khu vöôøn naøy laïi coù nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän trang nghieâm vi dieäu. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung ngoài, naèm hoaëc daïo chôi raát an oån. Coù caùc loaïi xe chuyeân chôû vaät duïng phuïc söùc trang nghieâm, coù reøm che cho Thieân nöõ, troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông vaø ñaày caùc loaïi thöùc aên uoáng. Chö Thieân vaø haøng quyeán thuoäc vui veû höôûng laïc tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø thoï thaéng quaû naøy. Nhöõng con ñöôøng trong vöôøn daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, caùt vaøng traûi khaép ñaát ñeå trang nghieâm thanh tònh. Chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, doïc hai beân ñöôøng cuõng coù caùc loaïi röøng caây hoa quaû, chim bay lieäng hoùt vang nhöõng aâm thanh vi dieäu. Cuõng coù caây vaûi y phuïc boán maøu vaø caây aâm nhaïc, caây trang nghieâm...

Laïi coù boán loaïi xe chuyeân chôû, nhö xe voi, xe ngöïa, xe keùo, xe

baùu. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ nghó ñeán vieäc coù chieác xe ñeå daïo chôi, taâm môùi vöøa phaùt khôûi tuøy theo yù muoán ñi ñaâu thì xe seõ ñöa ñi daïo chôi thoûa thích.

Vì sao vöôøn naøy coù teân Baûo xa? Vì trong vöôøn naøy coù ñuû ao hoà, röøng caây hoa quaû, caây y phuïc trang nghieâm ñaày ñuû vaø Thieân nöõ..., ñeàu do caùc baùu trang nghieâm taïo thaønh, laïi coù xe baùu ñeå chôû caùc Thieân nöõ ñi daïo chôi, vì lyù do naøy maø vöôøn coù teân laø Baûo xa.

Laïi veà phía Ñoâng vöôøn Baûo xa hai möôi do-tuaàn coù ñaát Baûo nghieâm ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, giaùp voøng moät ngaøn do-tuaàn. Ñaát trong vöôøn naøy coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn, saïch seõ meàm mòn ñeå trang trí. Trong vuøng ñaát naøy coù ñaøi boán baùu xen laãn trang nghieâm. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung ra khaép maët ñaát, con ñöôøng daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn raát trang nghieâm thuø thaéng. Röøng caây hoa quaû, y phuïc, aâm nhaïc... Taát caû caùc loaïi caây ñeàu ñaày ñuû trang nghieâm. Cuõng coù caùc loaïi xe chuyeân chôû tuøy theo yù muoán cuûa chö Thieân öa thích vui chôi. ÔÛ ñoù coù Thieân tieân tu taäp phaïm haïnh.

Phía Nam thaønh Thieän kieán hai möôi do-tuaàn coù khu vöôøn teân Thoâ kieân ngang roäng hai traêm naêm do-tuaàn baèng nhau, giaùp voøng moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu trang nghieâm, xinh ñeïp, thuø thaéng vi dieäu. Vöôøn coù böùc töôøng vaøng cao moät do-tuaàn, treân töôøng vaøng coù töôøng Töù nöõ ñöôïc taïo thaønh baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát trong vöôøn naøy coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn laøm trang trí, ñaát meàm maïi nhö Ñaâu-la-mieân vaø nhö tô mòn, neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø- la tung ra ñaát ngaäp ñaày caû loái ñi. Khi gioù thoåi höông thôm mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi.

Trong vöôøn Thoâ kieân coù ao hoà lôùn naêm möôi do-tuaàn, ngang

roäng baèng nhau, giaùp voøng hai traêm do-tuaàn, döôùi ñaùy ao coù raûi boán thöù baùu: vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Boán phía coù boán thang caáp cuõng ñöôïc laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Trong ao hoà coù ñaøi boán baùu ñöôïc trang nghieâm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Trong ao ñaày nöôùc trong maùt thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaïi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng vui loøng ngöôøi, tieáng hay vi dieäu.

Chung quanh ao ñoù coù caùc loaïi caây hoa quaû moïc vöôn leân

thaúng ñöùng sum sueâ, khoâng thöa thieáu. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cao phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Chaïm vaøo caây naøo ñeàu coù caây vaûi y phuïc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, caây naøy cho ra boán maøu saéc xinh ñeïp. Laïi coù nhieàu loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Coù caùc loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân vaø caùc vaät toát ñeïp ñeå trang nghieâm thaân.

Coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Neáu Thieân

nam hoaëc Thieân nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm vöøa môùi phaùt khôûi, thöùc aên ñeàu töï ñeán. Coù boán loaïi thöùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït- cang töông, Ca-ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông.

Trong khu vöôøn naøy laïi coù caùc nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän trang nghieâm vi dieäu. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung ngoài, naèm hoaëc daïo chôi raát an oån. Coù caùc loaïi xe chuyeân chôû vaät duïng phuïc söùc trang nghieâm, coù reøm che cho Thieân nöõ, troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông vaø ñaày caùc loaïi thöùc uoáng. Chö Thieân vaø caùc quyeán thuoäc vui veû höôûng laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø höôûng thoï quaû thaéng dieäu naøy.

Con ñöôøng trong vöôøn daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, caùt vaøng traûi khaép ñaát thanh tònh trang nghieâm, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, doïc hai beân ñöôøng cuõng coù caùc loaïi caây, hoa quaû; chim bay löôïn hoùt leân nhöõng aâm thanh vi dieäu. Cuõng coù boán loaïi caây vaûi y phuïc vaø caây aâm nhaïc, caây trang nghieâm... Laïi coù boán loaïi xe toát ñeïp nhö laø xe voi, xe ngöïa, xe chuyeân chôû, xe baùu. Neáu caùc Thieân nam, Thieân nöõ nghó ñeán vieäc coù chieác xe ñeå daïo chôi, taâm môùi vöøa phaùt khôûi, tuøy theo yù muoán ñi ñaâu thì seõ ñöa ñi daïo chôi thoûa thích.

Taïi sao vöôøn naøy coù teân laø Thoâ kieân? Bôûi vì trong naøy coù ao hoà, röøng caây, hoa quaû, y phuïc trang nghieâm ñaày ñuû vaø caùc Thieân nöõ ôû ñaây ñeàu thoâ cöùng. Caùc Thieân töû trong vöôøn naøy thaân taâm ñeàu duõng maïnh maø laïi thích chieán ñaáu. Vì vaäy cho neân goïi laø vöôøn Thoâ kieân.



### PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH

###### QUYEÅN 4

Veà phía Nam vöôøn Thoâ kieân hai möôi do-tuaàn coù vuøng ñaát Thoâ kieân ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, chu vi moät ngaøn do-tuaàn, coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn ñeå trang trí, ñaát meàm mòn, saïch seõ.

ÔÛ giöõa vuøng ñaát Thoâ kieân coù ñaøi laøm baèng boán thöù baùu xen laãn raát trang nghieâm. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la raûi khaép ñaát. Ñöôøng ñi daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, thanh tònh trang nghieâm. Röøng caây hoa quaû, caây y phuïc, caây aâm nhaïc, taát caû ñeàu ñaày ñuû trang nghieâm. Cuõng coù caùc loaïi caây chuyeân chôû tuøy theo yù muoán cuûa chö Thieân öa thích daïo chôi, ôû ñoù coù Thieân tieân tu taäp phaïm haïnh.

Phía Taây thaønh Thieän kieán hai möôi do-tuaàn coù khu vöôøn teân Taïp chuûng ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, chu vi moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu traùng leä, thuø thaéng, vi dieäu. Trong vöôøn coù töôøng vaøng cao moät do-tuaàn, treân töôøng vaøng coù boán töôøng Töù nöõ do vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca laøm thaønh. Laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát trong vöôøn naøy coù traêm loaïi maøu saéc xen laãn ñeå trang trí, ñaát meàm maïi nhö Ñaâu-la- mieân vaø nhö tô mòn neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la bay ra khaép ñaát, ngaäp ñaày caû loái ñi, khi gioù thoåi höông thôm mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi.

Trong vöôøn Taïp chuûng coù ao hoà lôùn ngang roäng naêm möôi do- tuaàn baèng nhau, chu vi hai traêm do-tuaàn, döôùi ñaùy ao coù raûi boán thöù baùu: Vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Trong ao hoà, coù ñaøi boán baùu ñöôïc trang nghieâm baèng vaøng, baïc, pha-chi-ca, löu ly xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng pha- chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì

truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Trong ao ñaày nöôùc trong maùt thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Maãu-ñaø, hoa Boân- noa-lôïi-ca..., phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaïi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng vui loøng ngöôøi, tieáng hay vi dieäu. Chung quanh ñoù coù caùc loaïi caây hoa quaû moïc vöôn leân thaúng ñöùng sum sueâ khoâng thöa thieáu. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh caây phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Chaïm vaøo ñeàu caây naøo ñeàu coù caây vaûi y phuïc maøu xanh, ñoû, vaøng, traéng, caây naøy cho ra boán maøu saéc xinh ñeïp. Laïi coù nhieàu loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Coù caùc loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng, xuyeán ñeo tay, ñeo chaân vaø caùc vaät toát ñeïp ñeå trang nghieâm thaân. Coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, khi taâm vöøa phaùt khôûi, thöùc aên ñeàu töï ñeán. Coù boán loaïi thöùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït-cang töông, Ca-ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông.

Trong khu vöôøn naøy laïi coù caùc loaïi nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän

trang nghieâm vi dieäu. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung ngoài, naèm hoaëc daïo chôi raát an oån, coù caùc loaïi xe chuyeân chôû vaät duïng phuïc söùc trang nghieâm, coù reøm che cho Thieân nöõ, troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông vaø nhieàu caùc loaïi thöùc aên uoáng. Chö Thieân vaø caùc quyeán thuoäc vui veû höôûng laïc tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø höôûng thoï quaû thuø thaéng vi dieäu aáy.

Con ñöôøng trong cung daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, caùt vaøng traûi khaép ñaát, thanh tònh trang nghieâm, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, doïc hai beân ñöôøng cuõng coù caùc loaïi röøng caây hoa quaû, chim bay lieäng hoùt leân nhöõng aâm thanh vi dieäu. Cuõng coù boán loaïi caây vaûi y phuïc vaø caây aâm nhaïc, caây trang nghieâm... Laïi coù boán loaïi xe toát ñeïp nhö laø xe voi, xe ngöïa, xe keùo, xe baùu. Neáu caùc Thieân nam, Thieân nöõ nghó ñeán vieäc coù chieác xe ñeå daïo chôi, taâm vöøa phaùt khôûi, tuøy theo yù muoán ñi ñaâu thì xe seõ ñöa ñi daïo chôi thoûa thích.

Taïi sao vöôøn naøy coù teân laø Taïp chuûng? Bôûi vì trong vöôøn naøy coù ao hoà, röøng caây hoa quaû, y phuïc trang nghieâm ñaày ñuû vaø caùc Thieân nöõ hoïp laïi. Caùc Thieân nöõ trong vöôøn naøy do nhieàu ngöôøi hôïp laïi, vui chôi khoaùi laïc. Vì lyù do naøy maø coù teân Taïp chuûng.

Phía Taây vöôøn Taïp chuûng hai möôi do-tuaàn coù vuøng ñaát Taïp chuûng ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, chu vi moät ngaøn do-tuaàn. Ñaát trong vöôøn naøy coù traêm loaïi maøu saéc xen laãn, saïch seõ, meàm mòn, trang nghieâm. Trong vuøng ñaát naøy coù ñaøi boán baùu xen laãn trang nghieâm. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la raûi khaép maët ñaát, con ñöôøng daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn raát trang nghieâm thanh tònh. Röøng caây hoa quaû, y phuïc, aâm nhaïc..., taát caû loaïi caây ñeàu ñaày ñuû trang nghieâm. Cuõng coù caùc loaïi xe chuyeân chôû tuøy yù caùc vò trôøi daïo chôi vui veû. ÔÛ ñoù coù Thieân tieân tu taäp phaïm haïnh.

Phía Baéc thaønh Thieän kieán hai möôi do-tuaàn, coù vöôøn teân Hoan hyû ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, chu vi moät ngaøn do-tuaàn, trong ngoaøi ñeàu trang nghieâm xinh ñeïp. Vöôøn coù böùc töôøng vaøng cao moät ngaøn do-tuaàn, treân töôøng vaøng coù töôøng Töù nöõ ñöôïc taïo thaønh baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Laïi coù lôùp töôøng thoâng ñeán ngoaøi ñöôøng cuõng ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu. Ñaát trong vöôøn naøy coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn trang trí. Ñaát meàm mòn nhö Ñaâu-la-mieân vaø meàm nhö tô neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân trôû laïi nhö cuõ. Hoa Maïn-ñaø-la raûi khaép ñaát, ñaày ngaäp caû loái ñi, khi gioù thoåi höông thôm mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi.

Trong vöôøn Hoan hyû coù ao hoà lôùn naêm möôi do-tuaàn, chu vi hai traêm do-tuaàn, döôùi ñaùy ao coù raûi boán thöù baùu: vaøng, baïc, pha-chi-ca, löu ly. Trong ao hoà ñoù, ñaøi boán baùu ñöôïc trang nghieâm baèng vaøng, baïc, pha-chi-ca xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Trong ao ñaày nöôùc trong maùt thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät- ma, hoa Maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca... phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaïi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt vang xa, tieáng vui loøng ngöôøi, tieáng hoùt hay vi dieäu.

Chung quanh ao coù caùc loaïi caây hoa quaû moïc vöôn leân thaúng

ñöùng sum sueâ khoâng thöa thieáu. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây aên quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cao phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Chaïm vaøo caây naøo ñeàu coù caây vaûi y phuïc maøu xanh, vaøng ñoû, traéng. Caây naøy cho ra boán loaïi maøu saéc xinh ñeïp. Laïi coù nhieàu loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Coù caùc loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng ñeo tay, ñeo chaân vaø caùc vaät toát ñeïp ñeå trang nghieâm thaân.

Coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ nghó ñeán thöùc aên, khi taâm môùi vöøa phaùt khôûi, thöùc aên ñeàu töï ñeán. Coù boán loaïi thöùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït- cang töông, Ca-ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông.

Trong khu vöôøn naøy laïi coù caùc nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän trang nghieâm vi dieäu. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung ngoài, naèm hoaëc daïo chôi raát an oån. Coù caùc loaïi xe chuyeân chôû vaät duïng phuïc söùc trang nghieâm ñaày ñuû. Thieân nöõ ñi xe coù reøm che, nhaïc troåi, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông vaø nhieàu loaïi thöùc aên uoáng. Chö Thieân vaø caùc quyeán thuoäc vui veû höôûng laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø höôûng thoï quaû thaéng dieäu naøy.

Con ñöôøng trong vöôøn daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, caùt vaøng traûi khaép maët ñaát, thanh tònh trang nghieâm, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, doïc hai beân ñöôøng cuõng coù caùc röøng caây hoa quaû, chim bay lieäng hoùt leân nhöõng aâm thanh vi dieäu. Cuõng coù boán loaïi caây y phuïc kieáp-ba vaø caây aâm nhaïc, caây trang nghieâm... Laïi coù boán loaïi xe toát ñeïp nhö laø xe voi, xe ngöïa, xe baùu, xe keùo. Neáu caùc Thieân nam, Thieân nöõ nghó ñeán vieäc coù chieác xe ñeå ñi daïo chôi, taâm môùi vöøa phaùt khôûi, coù yù muoán ñi ñaâu thì xe seõ ñöa ñi daïo chôi vui veû.

Taïi sao vöôøn naøy coù teân Hoan hyû? Bôûi vì trong vöôøn naøy coù ao hoà, röøng caây hoa quaû y phuïc trang nghieâm ñaày ñuû. Chö Thieân vaø caùc Thieân nöõ tuøy theo choã thoï duïng vui veû khoaùi laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa hoï taâm sinh hoan hyû, an vui. Vì lyù do ñoù maø teân khu vöôøn naøy coù teân laø Hoan hyû.

Phía Baéc vöôøn Hoan hyû hai möôi do-tuaàn coù vuøng ñaát Hoan hyû ngang roäng hai traêm naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, chu vi laø moät ngaøn do-tuaàn. Ñaát trong vöôøn naøy coù traêm loaïi maøu saéc xen laãn, saïch seõ, meàm maïi, trang nghieâm. Trong vuøng ñaát naøy coù ñaøi boán baùu xen laãn toát ñeïp. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la raûi khaép maët ñaát, con ñöôøng daøi hai möôi do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn, raát trang nghieâm thanh tònh. Röøng caây hoa quaû, y phuïc, aâm nhaïc... Taát caû loaïi caây ñaày ñuû xinh toát. Cuõng coù caùc loaïi xe chuyeân chôû tuøy yù caùc vò trôøi daïo chôi vui veû. ÔÛ ñoù coù Thieân tieân tu taäp phaïm haïnh.

Phía Ñoâng baéc thaønh Thieän kieán coù coäi caây teân Ba-lôïi-chaát-ña- la Caâu-tyø-ñaø-la. Caây naøy coù reã lan toûa trong ñaát naêm möôi do-tuaàn, moãi moät caønh caây daøi naêm möôi do-tuaàn. Caønh thöù nhaát ôû phía Ñoâng daøi naêm möôi do-tuaàn, caønh thöù hai ôû phía Nam daøi naêm möôi do- tuaàn, caønh thöù ba ôû phía Taây daøi naêm möôi do-tuaàn, caønh thöù tö ôû phía Baéc daøi naêm möôi do-tuaàn. Caønh chính giöõa cao choùt voùt treân hö khoâng naêm möôi do-tuaàn. Nhö vaäy caây naøy cao moät traêm naêm möôi do-tuaàn, ñöôøng kính naêm möôi do-tuaàn, chu vi laø ba traêm do- tuaàn. Muøi höông cuûa caây thôm bay theo gioù lan xa ñeán traêm do-tuaàn, muøi thôm nghòch trong gioù naêm möôi do-tuaàn, maøu saéc chieáu saùng ñeán taùm möôi do-tuaàn. Caønh, laù, hoa, quaû khi nôû, khi ruïng ñuùng thôøi. Nhöõng Thieân chuùng ôû coõi trôøi Ba möôi ba neáu khi thaáy *(Baùn-noâ-baùt- la-thaâu)* laù caây heùo uùa thì sinh taâm hoan hyû, chö Thieân vui veû daïo chôi. Chaúng bao laâu laïi thaáy *(Thi-lan-noa-baùt-la-thaâu)* caây reã sinh hoa traùi thì chö Thieân sinh taâm hoan hyû, vui veû daïo chôi. Chaúng bao laâu laïi thaáy *(Höïu-ra-ca-nhaï-ñoâ)* nuï hoa môùi chôùm cuûa caây naøy thì chö Thieân sinh taâm hoan hyû, vui veû daïo chôi. Chaúng bao laâu laïi thaáy *(Coát-chaâm-ma-la-ca-nhaï-ñoå)* buùp cuûa hoa thì chö Thieân sinh taâm hoan hyû, vui veû daïo chôi. Chaúng bao laâu laïi thaáy *(Ca-ca-taû-yeát-nhaï- ñoå)* ñoùa hoa cuûa caây naøy thì chö Thieân sinh taâm hoan hyû, vui veû daïo chôi. Chaúng bao laâu hoa nôû roä, höông thôm ngaøo ngaït bay toûa khaép nôi, chö Thieân bieát caây Ba-lôïi-chaát-ña-la Caâu-tyø-ñaø-la kia ñaõ nôû khaép nôi, hoï sinh taâm hoan hyû, trong boán thaùng muøa haï ôû döôùi caây naøy vui chôi khoaùi laïc, höôûng thoï naêm duïc töï taïi, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø thoï quaû thaéng dieäu naøy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông do coù oai löïc, phöôùc ñöùc cho neân ôû trong coõi trôøi Ba möôi ba, döôùi caây Ba-lôïi-chaát-ña-la Caâu-tyø-ñaø-la höôûng laïc thuø thaéng khoâng khaùc vôùi chö Thieân.

Döôùi caây Ba-lôïi-chaát-ña-la Caâu-tyø-ñaø-la thuoäc coõi trôøi Ba möôi ba coù vuøng ñaát Taïp söùc ngang roäng naêm möôi do-tuaàn baèng nhau, chu vi hai traêm do-tuaàn, troâng raát ñeïp ñeõ thuø thaéng. Ñaát ôû ñaây coù caû traêm loaïi maøu saéc xen laãn trang trí, ñaát meàm maïi nhö Ñaâu-la-mieân vaø nhö tô mòn neân khi böôùc xuoáng chaân luùn vaøo, nhaác chaân leân trôû laïi nhö cuõ. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la raûi khaép ñaát. Khi gioù thoåi höông thôm mang theo hoa heùo vaø möa xuoáng hoa môùi. Toøa ngoài ñöôïc taïo hoaøn toaøn baèng vaøng raát toát ñeïp, beàn chaéc, Thieân chuû Ñeá Thích ngoài ôû treân toøa naøy. Caùc Thieân töû cuûa coõi trôøi Ba möôi ba trong boán thaùng muøa haï thöôøng döøng chaân taïi ñaây vui veû daïo chôi, thoï höôûng naêm duïc töï taïi.

Laïi nöõa, chung quanh vuøng ñaát Taïp söùc naøy ñaát raát meàm maïi, coù

caùc loaïi caây hoa quaû, thaân caây vöôn thaúng, caønh laù naûy troøn boán phía nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Coù nhöõng loaïi chim bay nhaûy treân caønh cao phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Coù caây vaûi y phuïc boán maøu, caây naøy cho ra boán loaïi maøu saéc xinh ñeïp. Laïi coù nhieàu loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Coù nhieàu loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng ñeo tay, ñeo chaân vaø ñaày ñuû caùc vaät toát ñeïp trang nghieâm thaân.

Coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng. Neáu coù Thieân nam hoaëc Thieân nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên, thöùc aên seõ tuøy theo yù nghó ñoù töï ñeán cho hoï.

Coù boán loaïi thöùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït-cang töông, Ca- ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông.

Trong vuøng ñaát naøy laïi coù caùc nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän trang nghieâm. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung ngoài, naèm hoaëc daïo chôi raát an oån. Coù caùc loaïi xe chuyeân chôû vaät duïng phuïc söùc trang nghieâm ñaày ñuû. Thieân nöõ ngoài xe coù reøm che, nhaïc troåi, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông vaø loaïi thöùc uoáng. Chö Thieân vaø caùc quyeán thuoäc trong boán thaùng muøa haï vui veû höôûng laïc. Tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø thoï höôûng quaû thuø thaéng vi dieäu naøy.



### PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH

###### QUYEÅN 5

Trong coõi trôøi Ba möôi ba laïi coù voi chuùa teân AÙi-la-phaï-noa canh giöõ khu thöôïng uyeån. Voi coù thaân töôùng toát ñeïp, toaøn moät maøu traéng nhö hoa baûy caùnh Caâu-maãu-ñaø. Ñaàu cuûa voi chuùa raát xinh ñeïp toái thaéng, beân trong maøu ñoû, beân ngoaøi maøu xanh, coù ñuû saùu ngaø nhö maøu xanh cuûa cuoáng hoa. Thaân voi daøi hai do-tuaàn röôõi, chieàu ngang caân ñoái moät do-tuaàn, toaøn thaân laø baûy do-tuaàn, cao moät do-tuaàn röôõi. Voi chuùa ñoù coù taùm ngaøn voi quyeán thuoäc, thaân ñeàu maøu traéng nhö hoa baûy caùnh Caâu-maãu-ñaø troàng treân ñaát. Moãi moät ñaàu voi coù ñuû saéc töôùng, coù saùu ngaø nhö maøu xanh cuûa cuoán hoa.

Neáu khi naøo chö Thieân coù yù muoán daïo chôi trong khu thöôïng uyeån thì töôïng vöông AÙi-la-phaï-noa lieàn bieát yù muoán cuûa vò trôøi ñoù, duøng thaàn löïc moïc ra ba möôi hai ñaàu, moãi moät caùi ñaàu coù saùu ngaø, treân moãi caùi ngaø coù boán möôi chín ao hoà, ôû moãi moät ao hoà coù boán möôi chín hoa sen, trong moãi moät hoa sen coù boán möôi chín ñaøi, trong moãi moät ñaøi coù boán möôi chín laàu gaùc, trong moãi moät laàu gaùc coù boán möôi chín ngöôøi baûo veä, moãi moät ngöôøi baûo veä coù boán möôi chín Thieân nöõ, moãi moät Thieân nöõ coù boán thò nöõ, moãi moät thò nöõ ñaùnh boán möôi chín troáng trôøi. Ñeá Thích ngoài ôû treân ñaàu chính toái thöôïng cuûa voi chuùa. Coøn Ba möôi hai vò trôøi khaùc thì theo thöù töï ngöï treân nhöõng ñaàu voi hoùa ra raát an oån. Ngoaøi ra caùc vò trôøi tuøy theo ñoù maø ñöùng. Luùc voi chuùa vaän chuyeån coøn nhanh hôn gioù, Thieân töû, Thieân nöõ ñeàu khoâng theå thaáy ñöôïc ñaàu ñuoâi cuûa voi chuùa. Voi chuùa AÙi-la-phaï-noa chôû caùc vò trôøi daïo ñi trong vöôøn hoa, voi chuùa ñeàu duøng thaàn löïc bieán hoùa thu nhieáp laïi moät hình nhö töôùng oai ñöùc thaàn thoâng cuûa caùc Thieân töû, Thieân nöõ, gioáng nhö chö Thieân vui veû thoï höôûng naêm duïc töï taïi, tuøy theo phöôùc löïc maø thoï quaû thuø thaéng vi dieäu naøy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, oai löïc baûo veä khu thöôïng uyeån trong coõi trôøi Ba möôi ba cuûa voi chuùa AÙi-la-phaï-noa nhö vaäy.

Phía Taây nam thaønh Thieän kieán coù Thieän phaùp ñöôøng daøi ba traêm do-tuaàn, roäng saùu traêm do-tuaàn, giaùp voøng laø chín traêm do-tuaàn, cao ba traêm naêm möôi do-tuaàn, raát trang nghieâm toát ñeïp. Thieän phaùp ñöôøng naøy duøng pha-chi-ca laøm ñaát, laàu, gaùc, thang caáp cuõng ñeàu laøm baèng pha-chi-ca. Coù ñaøi boán baùu vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca... xen laãn trang nghieâm. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï, coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï, coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly.

Con ñöôøng ôû Thieän phaùp ñöôøng chaïy quanh co, caùt vaøng raûi ñaát trang nghieâm thanh tònh, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi. Laïi coù caùc loaïi caây hoa quaû, thaân caây vöôn thaúng troøn ñaày khoâng thöa thieáu. Gioáng nhö ngöôøi thôï keát voøng hoa laáy tô meàm kheùo leùo beän laïi thaønh voøng hoa ñeïp, röøng caây hoa quaû cuõng gioáng nhö vaäy. Röøng caây aáy laïi coù nhöõng gioáng chim bay nhaûy treân caønh cay cao phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Laïi coù nhöõng caây vaûi y phuïc maøu xanh, vaøng ñoû, traéng, caây naøy cho ra boán loaïi maøu saéc xinh ñeïp. Laïi coù nhieàu loaïi caây aâm nhaïc vi dieäu nhö laø oáng tieâu, oáng saùo, ñaøn caàm, ñaøn tranh... Coù caùc loaïi caây trang nghieâm vi dieäu, nôi caây aáy sinh ra voøng xuyeán ñeo tay, ñeo chaân vaø caùc vaät toát ñeïp ñeå trang nghieâm thaân.

Coù boán vò thöùc aên Toâ-ñaø maøu xanh, vaøng ñoû, traéng. Coù boán loaïi

thöùc uoáng: Maït-ñoä töông, Ma-ñaït-cang töông, Ca-ñaøm-maït-leâ töông, Baù-nang töông. Neáu Thieân nam hoaëc Thieân nöõ naøo nghó ñeán thöùc aên uoáng, khi taâm vöøa phaùt khôûi, thöùc aên ñeàu töï ñeán. Trong Thieän phaùp ñöôøng naøy laïi coù caùc nhaø cöûa, laàu gaùc, cung ñieän trang nghieâm vi dieäu. Caùc Thieân nöõ ôû trong cung ngoài hoaëc naèm daïo chôi raát an oån. Coù caùc loaïi xe chuyeân chôû vaät duïng phuïc söùc trang nghieâm, coù reøm che cho Thieân nöõ, troåi nhaïc, ñaùnh troáng, xoâng caùc danh höông vaø nhieàu loaïi caùc thöùc aên uoáng. Chö Thieân vaø quyeán thuoäc vui veû höôûng laïc, tuøy theo phöôùc löïc cuûa mình maø höôûng quaû thuø thaéng vi dieäu naøy.

Beân Thieän phaùp ñöôøng coù baûy doøng nöôùc lôùn, moãi moät doøng saâu roäng moät do-tuaàn, döôùi ñaùy soâng coù raûi boán baùu: vaøng, baïc, pha-chi-

ca, löu ly. Boán phía soâng coù boán thang caáp cuõng ñöôïc laøm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca. Trong soâng ñoù coù ñaøi boán baùu ñöôïc trang nghieâm baèng vaøng, baïc, pha-chi-ca xen laãn nhau. Neáu ñaøi laøm baèng vaøng thì truï vaø coät keøo laøm baèng baïc. Neáu ñaøi laøm baèng baïc thì truï vaø coät keøo laøm baèng vaøng. Neáu ñaøi laøm baèng löu ly thì truï vaø coät keøo laøm baèng pha-chi-ca. Neáu ñaøi laøm baèng pha-chi-ca thì truï vaø coät keøo laøm baèng löu ly. Trong ao doøng nöôùc ñaày nöôùc trong maùt thôm ngoït. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Caâu-maãu-ñaø, hoa Boân-noa-lôïi-ca…, phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaïi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Coù röøng caây hoa quaû, caây y phuïc, caây aâm nhaïc, moãi moät loaïi caây ñeàu ñaày ñuû trang nghieâm. Trong baûy doøng nöôùc lôùn laïi coù caùc loaïi ñình ñaøi raát ñeïp. Caùc vò trôøi vui veû daïo chôi thoûa thích.

Coång Thieän phaùp ñöôøng raát toân nghieâm xinh ñeïp, phía treân coång

laïi coù nhöõng baäc thang leân laàu gaùc raát trang nghieâm ñeïp ñeõ, moãi moät baäc thang coù möôøi saùu truï vaø baûy con ñöôøng giaùp voøng, ôû beân ñöôøng coù truï Baùt giaùc ñöôïc laøm baèng löu ly raát nghieâm tònh toát ñeïp. ÔÛ treân coù nhieàu laâu ñaøi lieân keát vaø xeáp choàng leân nhau nhö khoâng trôû ngaïi nhau. ÔÛ trong Thieän phaùp ñöôøng coù toøa Toái thaéng hieàn ñöôïc laøm toaøn baèng vaøng, Thieân chuû Ñeá Thích an toïa treân toøa naøy, coøn caùc vò trôøi khaùc ngoài thöù töï theo vò trí cuûa hoï, toøa cuoái cuøng ñöôïc saép ñaët cho vua Ñaûnh Sinh.

Luùc baáy giôø Thieân chuû Ñeá Thích cuøng caùc vò trôøi caàm bình nöôùc thôm AÙt-giaø ñi ngheânh ñoùn vua Ñaûnh Sinh. Vua Ñaûnh Sinh laø ngöôøi ñaïi oai ñöùc, y theo thöù töï maø vaøo, coøn caùc thò tuøng ñeàu ñöùng beân ngoaøi. Nhaø vua suy nghó: “Baây giôø ta cuõng phaûi ngoài ôû toøa naøy sao? Neáu Thieân chuû Ñeá Thích chia phaân nöûa toøa cho ta cuøng ngoài chaúng phaûi hay laém sao?”

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, khi vua Ñaûnh Sinh suy nghó nhö theá, trôøi Ñeá Thích lieàn bieát neân chia nöûa toøa cho vua Ñaûnh Sinh cuøng ngoài. Khi vua Ñaûnh Sinh cuøng Thieân chuû Ñeá Thích ngoài treân toøa, toaøn thaân ñeàu uy nghi choùi saùng, aâm thanh ngoân ngöõ cuõng trang nghieâm nhö nhau khoâng khaùc, nhaø vua chæ khaùc Thieân chuû Ñeá Thích luùc chôùp maét.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh ñoù ôû trong coõi trôøi Ba möôi ba traûi qua thôøi gian nhö vaäy laø saùu ñôøi Ñeá Thích. Moät thôøi gian sau, chö

Thieân trong coõi trôøi Ba möôi ba cuøng A-tu-la ñaùnh nhau. Neáu quaân löïc cuûa A-tu-la bò baïi traän, hoï vaøo cung khoùa cöûa laïi aån nuùp. Neáu quaân cuûa trôøi bò baïi traän, hoï vaøo cung khoùa cöûa laïi aån nuùp.

Laïi nöõa, trong coõi trôøi Ba möôi ba coù voi chuùa teân Thieän Truï, thaân töôùng toát ñeïp, toaøn moät maøu traéng tinh nhö hoa baûy caùnh Caâu- maãu-ñaø, ñaàu cuûa voi chuùa beân trong maøu ñoû, beân ngoaøi maøu xanh nhö maøu cuûa cuoán hoa. Voi chuùa coù saùu ngaø, thaân daøi hai do-tuaàn röôõi, chieàu ngang caân ñoái moät do-tuaàn, toaøn thaân laø baûy do-tuaàn, cao moät do-tuaàn röôõi. Voi chuùa coù taùm ngaøn voi quyeán thuoäc, thaân ñeàu maøu traéng tinh nhö hoa baûy caùnh Caâu-maãu-ñaø, moãi moät ñaàu voi coù ñuû saéc töôùng nhö maøu xanh cuoán hoa, moãi con voi coù saùu ngaø. Voi chuùa Thieän Truï cuøng vôùi quyeán thuoäc cuûa voi suoát trong boán thaùng muøa ñoâng ôû chung, gaàn guõi vôùi A-tu-la.

Veà phía Baéc caùch nuùi Höông tuùy hai möôi do-tuaàn gaàn choã A-tu- la ôû coù moät goø ñaát cao lôùn, ngang roäng baèng nhau naêm möôi do-tuaàn röôõi, giaùp voøng hai traêm do-tuaàn, cao ba do-tuaàn röôõi, toaøn baèng vaøng, caùt vaøng traûi khaép ñaát ñeå trang trí, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng, linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, khoâng coù ñaù soûi, gai goác. ÔÛ boán phía goø lôùn naøy laïi coù taùm ngaøn goø ñaát nhoû cuõng baèng vaøng, caùt vaøng traûi khaép ñaát ñeå trang trí, chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi thôm. Daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, khoâng coù ñaù soûi, gai goác. Con ñöôøng trong nuùi ñoù daøi hai möôi do-tuaàn, roäng moät do-tuaàn röôõi, taát caû ñeàu thanh tònh, trang nghieâm, toát ñeïp. Neáu voi chuùa Thieän Truï trong boán thaùng muøa haï döøng chaân ôû treân goø cao ñoù thì taùm ngaøn voi quyeán thuoäc cuõng ñeàu ôû vaây quanh, aâm thaàm baûo veä voi chuùa.

Veà phía Nam cuûa goø ñaát cao lôùn hai möôi do-tuaàn coù Ñaïi Sa-la

thoï vöông teân Thieän truï, xeáp theo thöù töï moät daõy baûy lôùp, caùc caây Sa-la giaùp voøng chung quanh. Goác cuûa Thieän Truï thoï vöông möôøi boán gang tay. Chieàu roäng goác caây haøng thöù nhaát möôøi ba gang tay, haøng caây thöù hai möôøi hai gang tay, haøng caây thöù ba möôøi moät gang tay, haøng caây thöù tö möôøi gang tay, haøng caây thöù naêm chín gang tay, haøng caây thöù saùu taùm gang tay, haøng caây thöù baûy baûy gang tay. Caønh laù cuûa Thieän Truï thoï vöông sum sueâ ñan nhau phuû kín lôùn nhaát trong

caùc haøng caây. Haøng caây thöù nhaát laïi bao phuû che haøng caây thöù hai, nhö vaäy haøng caây thöù ba cho ñeán haøng caây thöù saùu bao phuû haøng caây thöù baûy, caønh laù to lôùn cao vuùt treân hö khoâng. Ñaát ôû ñaây thanh tònh trang nghieâm, toát ñeïp. Con ñöôøng trong vuøng ñaát naøy daøi hai möôi do-tuaàn, roäng moät do-tuaàn röôõi cuõng ñeàu saïch ñeïp.

Neáu luùc voi chuùa Thieän Truï töø choã truù nguï ñi ñeán choã Thieän truï Sa-la vöông, hoaëc ñeå nguyeân töôùng voi tuøy yù ñi, hoaëc duøng söùc thaàn thoâng oai ñöùc hieän töôùng trôøi, ngöôøi côõi treân moät con voi, hoaëc ngoài treân vai, hoaëc ngoài treân ñaàu, töï nhieân ñi treân khoâng trung ñaùnh troáng, troåi nhaïc, ca haùt, daïo chôi. Neáu trôû laïi laøm voi chuùa thì ngoài nghæ döôùi coäi ñaïi Thoï vöông, töùc thôøi coù taùm ngaøn con voi quyeán thuoäc, theo thöù töï giöõa baûy lôùp haøng caây Sa-la ñöùng höôùng vaøo beân trong, haøng caây thöù nhaát ñaøn voi ñöùng vaøo beân trong, haøng caây thöù hai, thöù ba, cho ñeán haøng caây thöù baûy cuõng höôùng vaøo beân trong nhö vaäy. Taát caû baày voi ñeàu aâm thaàm baûo veä voi chuùa.

Phía Ñoâng cuûa Thieän truï Ta-la thoï vöông hai möôi do-tuaàn coù ao hoà lôùn teân Maõn-ñaø-caùt-nó, ngang roäng baèng nhau naêm möôi do- tuaàn, giaùp voøng hai traêm do-tuaàn, trong ao ñaày nöôùc ngoït ngaøo, trong maùt. Hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-noät-ma, hoa Caâu-maãu-ñaø, hoa Boân-noa- lôïi-ca..., phuû ñaày trong ao. Laïi coù caùc loaïi chim nöôùc bay lieäng trong ao phaùt ra aâm thanh vi dieäu nhö tieáng cao vuùt bay xa, tieáng vui loøng ngöôøi, tieáng hay vi dieäu. Hoa sen trong ao lôùn nhö baùnh xe, caønh hoa laïi to baèng caùi goïng xe, laù meàm maïi vaø roäng baèng Ngöu vöông, ngoù sen raát tuyeät haûo, ngoït nhö söõa. Boán phía ao laïi coù taùm ngaøn ao hoà, nöôùc luoân ñaày traøn vaø trang nghieâm ñeïp ñeõ, cuõng coù hoa ñeïp phuû ñaày maët ao, chim nöôùc bay lieäng phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Hoa sen trong ao lôùn baèng baùnh xe, caønh laù vaø goác cuõng ñeàu lôùn nhö vaäy.

Con ñöôøng trong ao hoà daøi hai möôi do-tuaàn, roäng moät do-tuaàn

röôõi, caùt traûi khaép ñaát, nôi naøo cuõng trang nghieâm thanh tònh. Chaïm vaøo nôi naøo cuõng coù nöôùc höông Chieân-ñaøn röôùi khaép, daây vaøng coù chuoâng linh baèng vaøng giaêng beân ñöôøng ñi, töï nhieân tröø ñöôïc caùt ñaù, gai goác.

Neáu khi voi chuùa Thieän Truï töø choã Thieän truï Sa-la thoï vöông ñi ñeán ao hoà Maõn-ñaø-caùt-nhó, hoaëc ñeå nguyeân töôùng voi tuøy yù ñi, hoaëc duøng söùc thaàn thoâng oai ñöùc hieän töôùng trôøi, ngöôøi côõi treân moät con

voi, hoaëc ngoài treân vai, hoaëc ngoài treân ñaàu, töï nhieân ñi treân khoâng trung ñaùnh troáng, troåi nhaïc, ca haùt, daïo chôi. Neáu khi voi chuùa vaøo trong ao vui ñuøa thì coù taùm ngaøn voi quyeán thuoäc cuõng ñöùng xung quanh trong ao, aâm thaàm baûo veä voi chuùa.

Luùc voi chuùa Thieän Truï ôû trong ao tha hoà vui ñuøa roài leân bôø thì moät con voi ñaàu ñaøn trong taùm ngaøn con voi lieàn laën vaøo trong ao choã nöôùc saâu, trong saïch, ñem daâng cuùng cho voi chuùa tröôùc. Voi chuùa ñaõ aên no roài, baày voi quyeán thuoäc môùi laàn löôït vaøo trong ao hoà, cuøng nhau vui veû noâ ñuøa vaø cuõng haùi ngoù sen röûa saïch maø aên.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, oai löïc voi chuùa Thieän Truï ôû trong coõi trôøi Ba möôi ba nhö vaäy.

Sau ñoù A-tu-la ñieàu chænh boán loaïi binh: Töôïng binh, maõ binh, xa binh vaø boä binh, chuaån bò boán loaïi aùo giaùp beàn chaéc, vaøng, baïc, löu ly, pha-chi-ca toát ñeïp xen laãn nhau. Hoï caàm boán loaïi binh khí nhö cung, kieám, göôm, dao, töø cung A-tu-la ra ñi ñaùnh nhau vôùi chö Thieân trong coõi trôøi Ba möôi ba.

Khi aáy, ôû Thuûy cung, Long vöông thaáy A-tu-la ñieàu chænh boán loaïi binh, maëc boán loaïi aùo giaùp, rôøi cung ñi ñaùnh nhau vôùi chö Thieân, hoï cuõng chuaån bò boán binh, maët aùo giaùp baèng vaøng, baïc, löu ly, pha- chi-ca, tay caàm binh khí boán baùu toát ñeïp ñeå ñaùnh nhau vôùi A-tu-la. Neáu Long vöông thaéng traän, quaân cuûa A-tu-la baïi traän, thoaùi lui vaøo trong cung. Neáu A-tu-la thaéng traän, quaân cuûa Long vöông baïi traän luùc aáy vò caàm ñaàu binh löïc trong coõi trôøi Ba möôi ba ñaùnh baïi A-tu- la, lieàn voäi vaõ chaïy vaøo bieån lôùn, nôi taàng thöù nhaát cuûa nuùi chuùa Tu- di döøng chaân truù nguï ôû choã Thieân vöông Kieân Thuû.

Luùc baáy giôø Thieân vöông Kieân Thuû cuøng vôùi Long vöông ôû thuûy cung chieán ñaáu vôùi A-tu-la. Neáu hai vò thuû hoä thaéng ñöôïc A-tu- la thì khi ñoù A-tu-la bò baïi traän, lieàn chaïy vaøo trong cung. Neáu A-tu- la thaéng, hai vò thuû hoä baïi traän, töùc thì binh löïc cuûa hai vò thuû hoä trong coõi trôøi Ba möôi ba lieàn voäi vaõ chaïy vaøo taàng caáp thöù nhaát ñeán taàng caáp thöù hai cuûa nuùi chuùa Tu-di, truù nguï taïi vuøng ñaát ôû giöõa cuûa Thieân vöông Trì Man.



### PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA VUA ÑAÛNH SINH

###### QUYEÅN 6

Luùc baáy giôø ba vò thuû hoä laø Thieân vöông Trì Man, Thieân vöông Kieân Thuû vaø Long vöông Thuûy Cö cuøng nhau hôïp söùc ñeå ñaùnh nhau vôùi A-tu-la. Ñöôïc thaéng, khi ñoù A-tu-la thua, lieàn chaïy vaøo trong cung. Neáu A-tu-la ñöôïc thaéng, ba vò thuû hoä trong coõi trôøi Ba möôi ba bò thua, töùc thì binh löïc bò baïi traän cuûa ba vò ñeàu keùo nhau vaøo taàng thöù hai cuûa nuùi chuùa Tu-di roài chaïy vaøo taàng thöù ba, giöõa choã truù nguï cuûa Thieân vöông Thöôøng Kieâu.

Khi aáy Thieân vöông Thöôøng Kieâu, Thieân vöông Trì Man, Thieân vöông Kieân Thuû vaø Long vöông Thuûy Cö cuøng hôïp löïc vôùi nhau ñeå chieán ñaáu vôùi A-tu-la bò baïi, chaïy lui vaøo cung cuûa hoï. Neáu A-tu-la ñöôïc thaéng thì boán vò thuû hoä bò thua, töùc thì binh löïc bò baïi traän cuûa boán vò thuû hoä trong coõi trôøi Ba möôi ba cuûa nuùi chuùa Tu-di, roài ñeán taàng thöù tö, giöõa choã truù nguï cuûa Töù ñaïi Thieân vöông.

Luùc aáy Töù ñaïi Thieân vöông, Thieân vöông Thöôøng Kieâu, Thieân vöông Trì Man, Thieân vöông Kieân Thuû vaø Long vöông Thuûy Cö cuøng nhau hieäp löïc ñeå chieán ñaáu vôùi A-tu-la. Neáu naêm vò thuû hoä ñöôïc thaéng, khi ñoù A-tu-la bò baïi, chaïy lui vaøo cung cuûa hoï. Neáu A-tu-la ñöôïc thaéng thì naêm vò thuû hoä bò thua, töùc thì binh löïc cuûa naêm vò thuû hoä trong coõi trôøi Ba möôi ba bò phaù tan, hoï lieàn töø taàng thöù tö cuûa nuùi chuùa Tu-di, ñeán nôi ôû cuûa Ñeá Thích ôû trong coõi trôøi Ba möôi ba, hoï muoán phaù tan quaân A-tu-la cho ñeán cuøng, neân binh löïc cuûa naêm vò thuû hoä ñaõ ñöôïc chuaån bò trôû laïi, boán ñoaøn binh keùo ñeán choã trôøi Ñeá Thích ñeå xin chieán ñaáu.

Luùc aáy Töù ñaïi Thieân vöông vaøo trong cung trôøi Ñeá Thích taâu:

–Thieân chuû, chuùng A-tu-la ñaõ ñem quaân ñeán gaây chieán vôùi boán loaïi binh cuûa chuùng toâi, naêm chuùng trong trôøi ñeàu bò phaù tan boû chaïy,

hoâm nay chuùng toâi ñeán choã Thieân chuû, vì chuùng A-tu-la huøng maïnh hôn chuùng toâi. Cuùi xin Thieân chuû ban söùc cho chuùng toâi.

Thieân chuû Ñeá Thích nghe caùc vò trôøi taâu, ngaøi baûo caùc vò trôøi trong coõi trôøi Ba möôi ba raèng:

–Caùc ngaøi neân bieát, chuùng A-tu-la coù söùc maïnh chieán ñaáu, hoï ñaõ phaù tan ñöôïc naêm chuùng thuû hoä, caùc ngaøi phaûi ñeán ñaây caàu chieán vôùi ta. Ta seõ ban söùc maïnh cho caùc ngaøi.

Thieân chuû Ñeá Thích suy nghó: “Phaûi coù voi chuùa Thieän Truï chôû ta ñi”.

Voi chuùa Thieän Truï bieát yù nghó cuûa trôøi Ñeá Thích. Nhö ngöôøi traùng só co duoãi caùnh tay, chæ trong khoaûnh khaéc, töø chaâu Thieäm-boä, voi chuùa ñaõ ñeán coõi trôøi Ba möôi ba, hieän ra ba möôi hai caùi ñaàu, moãi caùi ñaàu ñeàu coù saùu ngaø, treân moãi caùi ngaø coù boán möôi chín ao hoà, moãi ao hoà coù boán möôi chín hoa sen, trong moãi hoa sen coù boán möôi chín laâu ñaøi, trong moãi laâu ñaøi coù boán möôi chín laàu gaùc, trong moãi laàu gaùc coù boán möôi chín ngöôøi baûo veä, moãi ngöôøi baûo veä coù boán möôi chín Thieân nöõ, moãi Thieân nöõ coù boán möôi chín thò nöõ, moãi thò nöõ söû duïng boán möôi chín troáng trôøi. Ñeá Thích ngoài ôû treân ñaàu chính toái thöôïng cuûa voi chuùa, coøn ba möôi hai vò trôøi khaùc thì theo thöù töï ngöï treân nhöõng ñaàu voi hoùa ra raát an oån. Ngoaøi ra caùc vò trôøi tuøy theo ñoù maø ñöùng. Luùc voi chuùa chuyeån ñoäng coøn nhanh hôn gioù, Thieân töû, Thieân nöõ ñeàu khoâng theå thaáy ñöôïc ñaàu ñuoâi cuûa voi chuùa.

Khi voi chuùa Thieän Truï ñeán trong coõi trôøi Ba möôi ba xong,

lieàn ñeán coång phía Nam vöôøn Thoâ kieân, duøng thaàn löïc hieän töôùng ngöôøi, trôøi, cuøng vôùi chö Thieân vui veû chôi ñuøa.

Khi aáy, Thieân chuû Ñeá Thích ngoài treân voi chuùa cuøng vôùi boán ñoaøn binh nghieâm chænh maëc aùo giaùp baèng boán thöù baùu, ñoaøn binh huøng maïnh, haêng haùi mang theo boán loaïi binh khí beùn nhoïn ñeå chieán ñaáu cuøng A-tu-la.

Vua Ñaûnh Sinh troâng thaáy söï kieän nhö vaäy, taâu vôùi Ñeá Thích:

–Thieân chuû, hoâm nay ngaøi ñang daøn binh boá traän toâi cuõng muoán hôïp söùc vôùi ngaøi.

Thieân chuû ñaùp:

–Tuøy theo yù ngaøi, baây giôø thaät ñuùng luùc.

Vua Ñaûnh Sinh cuøng vôùi möôøi taùm caâu-chi binh chuùng huøng

maïnh, bay leân hö khoâng ñieàu khieån daây cung, aâm thanh phaùt ra thaàn toác. Chuùng A-tu-la nghe thaáy aâm thanh naøy voäi hoûi:

–Ai ñaõ keùo daây cung nhö theá? Coù ngöôøi bieát ñaùp:

–Ñaây laø tieáng keùo daây cung cuûa vua Ñaûnh Sinh.

Chuùng A-tu-la nghe vaäy, trong loøng voâ cuøng kinh dò. Trong luùc caùc vò trôøi vaø chuùng A-tu-la ñaùnh nhau, binh löïc ngang nhau, khoâng phaân thaéng baïi thì ñoaøn binh cuûa vua Ñaûnh Sinh môùi xuaát hieän. Ñoaøn binh cuûa vua Ñaûnh Sinh ñöùng treân hö khoâng voâ cuøng maïnh meõ, huøng traùng hôn quaân cuûa A-tu-la. Khi aáy A-tu-la suy nghó vaø noùi:

–Töø laâu ta ñaõ nghe danh oâng vua Ñaûnh Sinh naøy trong loaøi ngöôøi, duõng maïnh, nghieâm tuùc vaø coù ñaïi phöôùc ñöùc, oai ñöùc cao vôøi khoâng ai coù theå saùnh baèng. OÂng ta ñaõ vöôït quaù hö khoâng, cao hôn chuùng ta.

A-tu-la noùi xong hoaûng sôï chaïy lui vaøo trong cung cuûa hoï. Vua Ñaûnh Sinh hoûi caùc quan:

–Baây giôø phaàn thaéng thuoäc veà ai?

–Muoân taâu, nhaø vua ñaéc thaéng.

Nhaø vua lieàn suy nghó: “Ta ñaõ thaéng coõi trôøi Ba möôi ba, ta ñaõ thoáng trò Nam thieäm-boä chaâu, Ñoâng thaéng thaàn chaâu, Taây ngöu hoùa chaâu, Baéc caâu-loâ chaâu. Ta coù ñuû baûy baùu vaø coù ngaøn ngöôøi con, coù saéc töôùng toái thöôïng vaø duõng maïnh, khoâng sôï bò quaân khaùc haøng phuïc. Laïi ôû trong cung ta coù möa tieàn vaøng trong baûy ngaøy. Ta ñaõ ñeán coõi trôøi Ba möôi ba vaø vaøo trong cung Ñeá Thích, ñöôïc ngoài nöûa toøa trong Thieän phaùp ñöôøng. Neáu Thieân chuû Ñeá Thích taï theá, boû laïi vöông vò naøy, ta seõ laø vua thoáng trò coõi trôøi cuõng nhö coõi ngöôøi, laø ngöôøi toái thaéng trong trôøi ngöôøi, chaúng khoaùi laém sao?”. Khi vua vöøa sinh taâm nghó nhö vaäy, töùc thì oai löïc thaàn thoâng lieàn dieät maát, bò xuoáng trôû laïi nôi cung cuõ ôû chaâu Thieäm-boä, thaân sinh caùc beänh khoå ñau ñôùn, laïi theâm gaày goø khoå nhoïc keà caän vôùi thaàn cheát.

Luùc ñoù trong caùc quan laïi coù baäc kyø laõo ñeán taâu vôùi vua:

–Thieân töû, neáu sau naøy coù ngöôøi ñeán hoûi: “Vua Ñaûnh Sinh khi saép taï theá coù noùi ñieàu gì khoâng?”. Luùc aáy seõ traû lôøi hoï theá naøo?

Nhaø vua baûo:

–Sau khi ta taï theá, neáu coù ngöôøi ñeán hoûi nhö vaäy ngöôi haõy traû

lôøi: “Ñaïi vöông Ñaûnh Sinh coù oai ñöùc toái thöôïng vaø ñaày ñuû baûy baùu, laø ngöôøi duy nhaát coù ñuû boán thaàn löïc. Nhöõng gì laø boán? Ñoù laø:

1. Vua Ñaûnh Sinh ñöôïc thoï maïng daøi laâu trong theá gian, traûi qua taát caû moät traêm möôøi laêm ñôøi Ñeá Thích. Ñoù laø thaàn löïc thöù nhaát veà thoï maïng.
2. Vua Ñaûnh Sinh coù dung nghi toát ñeïp thuø thaéng, toái thöôïng, vôùi hình daùng cuûa trôøi, vöôït hôn loaøi ngöôøi. Ñoù laø thaàn löïc thöù hai veà saéc töôùng.
3. Vua Ñaûnh Sinh ñaày ñuû caùc vaät caàn duøng, ít beänh, ít buoàn, saéc löïc khang kieän, aên uoáng hoaøn toaøn töï tieâu hoùa, khoâng beänh hoaïn, thôøi tieát töï ñieàu hoøa, khoâng laïnh khoâng noùng, tuøy theo sinh hoaït ñôøi soáng, taát caû ñeàu ñöôïc an laïc. Ñoù laø thaàn löïc thöù ba veà voâ beänh.
4. Taát caû moïi ngöôøi troâng thaáy vua Ñaûnh sinh ñeàu öa thích chieâm ngöôõng khoâng nhaøm chaùn, cuõng nhö con yeâu quyù cha. Vua Ñaûnh Sinh laïi lo laéng thöông daân, sinh taâm vui veû nhö cha yeâu con, hoaëc luùc vua ñi daïo xem khu thöôïng uyeån, noùi vôùi ngöôøi ñaùnh xe: “Ngöôi coù theå cho xe tieán tôùi töø töø ñeå cho moïi ngöôøi chieâm ngöôõng dung nhan cuûa ta”. Moïi ngöôøi laïi noùi vôùi ngöôøi ñaùnh xe: “Nhaân giaû, xin cho xe ñi chaäm laïi ñeå chuùng toâi coù theå troâng thaáy töôùng haûo cuûa vua”. Ñoù laø thaàn löïc thöù tö veà aùi laïc.

Vua Ñaûnh Sinh laø chuû cao toät, thoáng trò boán ñaïi chaâu, sau ñoù ñeán coõi trôøi Ba möôi ba ñöôïc Ñeá Thích chia nöûa toøa cuûa ngaøi. Ñaày ñuû caùc vieäc nhö theá maø ñoái vôùi naêm duïc vua vaãn caûm thaáy khoâng bieát ñuû.

Khi saép taï theá, nhaø vua noùi keä:

*Khoå thay, theá gian tham caûnh duïc Chaâu baùu tuy nhieàu khoâng bieát ñuû Nôi aáy vui ít, khoå laïi nhieàu*

*Baäc trí thaáy roõ ñieàu nhö theá. Ñeán nhö duïc laïc trong coõi trôøi*

*Taâm tham aùi neân khoâng giaûi thoaùt Ngöôøi naøo coù theå döùt coäi nguoàn? Chæ Thaùnh ñeä töû Ñaáng Töø Toân.*

*Giaû söû chaâu baùu nhieàu voâ löôïng Chaát cao baèng vôùi nuùi Tu-di*

*Khoâng ai coù theå sinh nhaøm chaùn Baäc trí kheùo bieát roõ ñieàu naøy.*

*Neáu nghó aùi duïc laø nhaân khoå Sao ñoái caûnh duïc coøn tham aùi Tham aùi coäi nguoàn khoå theá gian Baäc trí ñieàu phuïc neân kheùo hoïc.*

Ñöùc Phaät daïy:

Ñaïi vöông, vì lyù do ñoù neân vua Ñaûnh Sinh laïi noùi: “Raát ít ngöôøi trong cuoäc ñôøi coù theå ôû trong caûnh naêm duïc hieåu roõ bieát ñuû, cuoái cuøng ñöa ñeán maïng chung. Nhieàu ngöôøi trong cuoäc ñôøi, ôû trong caûnh naêm duïc khoâng giaùc ngoä, khoâng sinh taâm nhaøm chaùn bieát ñuû, neân cuoái cuøng ñöa ñeán maïng chung”.

Laïi nöõa, vua Ñaûnh Sinh vì lôïi ích khaép caû moïi ngöôøi ñôøi sau, cho neân noùi keä:

*Cöïc aùc löu chuyeån trong sinh töû Bieát roõ thoï maïng tuøy giaûm thieåu Phaûi mau tu taäp caùc haïnh laønh Khoâng tu phöôùc haïnh neân ñau khoå. Theá neân tu phöôùc laø cao toät*

*Tuøy theo haønh thí nhö phaùp nghi Trong ñôøi naøy vaø ñôøi khaùc nöûa Nhôø tu phöôùc tueä ñöôïc hyû hoan.*

Luùc baáy giôø traêm ngaøn voâ soá nhaân daân trong nöôùc nghe tin nhaø vua laâm beänh ñeàu voäi vaõ ñeán thaêm vieáng, hoûi han. Vua Ñaûnh Sinh ñem caùc vaán ñeà tham duïc vaø phöông phaùp ñoái trò giaûng thuyeát roäng raõi cho moïi ngöôøi, khieán cho nhieàu ngöôøi töø giaõ gia ñình ñi xuaát gia hoïc ñaïo. Khi aáy coù voâ soá traêm ngaøn ngöôøi nghe lôøi giaûng daïy lieàn ñi xuaát gia tu boán phaïm haïnh. Laïi coù nhieàu ngöôøi ñoaïn tröø tham duïc, ñöôïc sinh ñeán coõi Phaïm thieân.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh ñoù töø luùc aáu thô cho ñeán luùc laøm Thaùi töû vaø leân ngoâi vöông vò, thoáng trò caùc coõi Nam thieäm-boä chaâu, Ñoâng thaéng thaàn chaâu, Taây ngöu hoùa chaâu, Baéc caâu-loâ chaâu, ôû ngoâi vò luaân vöông trong baûy nuùi vaøng vaø ñeán coõi trôøi Ba möôi ba, traûi qua caùc

ngoâi vò, trong thôøi gian aáy taát caû laø moät traêm möôøi boán ñôøi Ñeá Thích.

Ñaïi vöông neân bieát, tuoåi thoï cuûa Ñeá Thích tính baèng: Moät traêm naêm ôû nhaân gian baèng moät ngaøy ñeâm ôû coõi trôøi Ba möôi ba, ba möôi ngaøy ñeâm laø moät thaùng, moät naêm cuõng coù möôøi hai thaùng. Tuoåi thoï cuûa Ñeá Thích laø moät ngaøn naêm, töùc baèng ba öùc saùu traêm vaïn naêm ôû nhaân gian.

Ñaïi vöông, thuôû tröôùc luùc vua Ñaûnh Sinh khôûi nieäm duïc ôû coõi trôøi Ba möôi ba, luùc Thieân chuû Ñeá Thích chia cho nöûa toøa ngoài, khi aáy Tyø-kheo Ca-dieáp môùi laøm Ñeá Thích. Vua Ñaûnh Sinh laïi khôûi nieäm nhö theá naøy: “Neáu Thieân chuû Ñeá Thích ôû nôi toøa naøy taï theá, ta seõ laøm vua caû coõi trôøi, coõi ngöôøi, chaúng phaûi söôùng laém sao!”

Luùc ñoù Ca-dieáp Nhö Lai laøm Thieân chuû Ñeá Thích, vua Ñaûnh Sinh laø ngöôøi coù ñaïi danh tieáng, coù phöôùc voâ löôïng, chæ trong moät nieäm sinh taâm laàm loãi maø bò giaûm thaàn löïc vaø sa ñoïa, bò phieàn naõo taät beänh troùi buoäc phaûi qua ñôøi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, nay chính laø Ta. Luùc ñoù Ta ban boá khaép quaàn sinh ñöôïc lôïi ích an laïc, ñaït ñeán voâ thöôïng, nhöng laïi bò caùc ma chöôùng nôi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nhaân duyeân naøy maø phaûi ñöa ñeán söï kieän nhö vaäy.

Luùc ñoù ñaïi vöông Thaéng Quaân nöôùc Kieàu-taùt-la boãng coù yù nghi ngôø, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät baïch:

–Theá Toân, vua Ñaûnh Sinh töø kieáp laâu xa, nhôø tu nhaân gì vaø haønh nghieäp gì maø ñöôïc caûm nhaän quaû trong cung vua, töï nhieân möa tieàn vaøng trong baûy ngaøy?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ñaïi vöông, thôøi quaù khöù xa xöa coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu Nhaát Thieát Taêng Thöôïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Khi aáy coù con cuûa ngöôøi tröôûng giaû ñeán nöôùc kia y theo nghi leã vaø pheùp taéc keát hoân cuøng moät coâ con gaùi. Ngöôøi vôï ñem boán thöù baùu laøm thaønh traøng hoa xinh ñeïp vaø naáu caùc moùn aên ngon ngoït cung caáp cho choàng. Ngöôøi choàng thoï nhaän xong ñem traøng hoa baùu trôû veà, giöõa ñöôøng oâng ta thaáy Ñöùc Phaät Nhaát Thieát Taêng Thöôïng Nhö Lai, ÖÙng

Cuùng, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñang khoan thai tieán böôùc. Ngöôøi con tröôûng giaû thaáy Ñöùc Phaät Theá Toân coù ba möôi hai töôùng toát trang nghieâm lieàn sinh taâm kính tin, öa thích, voâ cuøng thanh tònh. OÂng ta xuoáng xe, cung kính daâng hoa cuùng döôøng. Vì Ñöùc Phaät Theá Toân coù söùc oai thaàn cho neân bieán hoa baùu aáy lôùn baèng baùnh xe xoay voøng treân khoâng trung, hoaëc bay khoâng ngöøng. OÂng tröôûng giaû sinh taâm thanh tònh, thuyeát keä:

*Do nhaân boá thí roäng lôùn naøy Thaønh Phaät theá gian trí töï nhieân Nguyeän con mau thoaùt doøng sinh töû Nhöõng ai chöa ñoä ñeàu ñöôïc ñoä.*

*Nhaát Thieát Taêng Thöôïng Phaät ñaïi tieân Hoa con daâng cuùng vui loøng nhaän Con nguyeän nhôø nhaân roäng lôùn naøy Vieân maõn mong caàu ñaïo Voâ thöôïng.*

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, vua Ñaûnh Sinh nhôø nhaân duyeân ñoù neân trong cung vua töï nhieân möa tieàn vaøng trong baûy ngaøy.

Ñaïi vöông Thaéng Quaân laïi baïch Ñöùc Phaät:

–Theá Toân, vua Ñaûnh Sinh nhôø duyeân gì maø laøm vua thoáng lónh caû boán ñaïi chaâu? Vaø coù theå ñeán coõi trôøi Ba möôi ba?

–Ñaïi vöông, thôøi quaù khöù xa xöa coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu Tyø- baø-thi Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Chaùnh Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Ñöùc Phaät naøy ñem chaùnh phaùp giaùo hoùa chuùng sinh, daàn daàn Ngaøi ñi ñeán thaønh Maõn- ñoä-ma-ñeà. Moät hoâm Ñöùc Nhö Lai vaøo thaønh khaát thöïc, luùc ñoù coù moät thöông chuû teân Quaûng Taùc troâng thaáy Ñöùc Nhö Lai coù töôùng haûo thuø thaéng hy höõu ñang tuaàn töï ñi khaát thöïc. OÂng ta phaùt taâm thanh tònh ñem moät ít ñaäu xanh ñaët vaøo trong baùt daâng cuùng Ñöùc Theá Toân. Coù boán haït ñaäu vaøo trong baùt, coøn laïi moät haït laïi xoay voøng phaùt ra tieáng ñoäng roài rôi xuoáng ñaát, coøn laïi bao nhieâu haït ñaäu khaùc cuõng theo ñoù rôi xuoáng. Ngöôøi thöông chuû thaáy vaäy khôûi taâm thanh tònh, phaùt nguyeän:

*Do nhaân boá thí roäng raõi naøy Thaønh Phaät theá gian trí töï nhieân*

*Nguyeän con mau thoaùt doøng sinh töû Nhöõng ai chöa ñoä ñeàu ñöôïc ñoä.*

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, ngöôøi thöông chuû ñoái vôùi Ñöùc Tyø-baø-thi Nhö Lai tuy chæ cuùng döôøng chuùt ít nhöng do taâm thanh tònh maø boán haït ñaäu ñöôïc vaøo trong baùt Ñöùc Nhö Lai neân veà sau ñöôïc phöôùc baùu laøm vua thoáng lónh boán ñaïi chaâu, coøn coù moät haït ñaäu rôi trong baùt phaùt ra tieáng môùi rôi xuoáng ñaát, thì ñöôïc phöôùc baùo coù theå ñeán coõi trôøi Ba möôi ba.

Laïi nöõa, naøy ñaïi vöông, haït ñaäu kia neáu khoâng rôi xuoáng ñaát maø ñöôïc ñaët vaøo trong baùt, veà sau thöông chuû chaéc chaén seõ ñöôïc laøm chuû trong coõi trôøi, nhöng vì bò rôi xuoáng ñaát neân chæ ñöôïc laøm chuû thoáng trò nhaân gian.

Ñaïi vöông, ngöôøi thöông chuû ñoù töùc laø vua Ñaûnh Sinh vaäy. Do ñoái vôùi Ñöùc Phaät, oâng ta ñaõ gieo caên laønh, ñöôïc Ñöùc Theá Toân ñaïi bi tieáp nhaän cho neân ñöôïc quaû baùu lôùn, coù ñuû oai ñöùc lôùn vaø nhieàu tieáng toát. Vì theá, baäc trí tueä nhö ñaïi vöông ñoái vôùi Ñöùc Phaät Theá Toân tuøy theo khaû naêng cuûa mình neân tu caùc haïnh boá thí. Nhöõng ñieàu Ta daïy neân hoïc taäp nhö vaäy.



**SOÁ 166**

# PHAÄT NOÙI KINH BOÀ-TAÙT NGUYEÄT QUANG

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Taây Thieân, Phaùp sö Phaùp Hieàn.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi tinh xaù Truùc laâm, thaønh Vöông xaù thuyeát phaùp cho ñaïi chuùng Bí-soâ. Khi aáy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø Ñaïi Muïc-kieàn-lieân ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi vaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hoâm nay chuùng con khoâng nôõ nhìn thaáy ngaøi vieân tòch, vì theá giôø ñaây chuùng con xin ñöôïc dieät ñoä tröôùc.

Luùc ñoù trong chuùng coù moät thaày Bí-soâ chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hai Toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn- lieân, vì lyù do gì maø hoâm nay ñeán xin Ngaøi nhaäp dieät tröôùc? Cuùi xin Ñöùc Theá Toân giaûi roõ söï nghi ngôø cuûa chuùng con.

Ñöùc Theá Toân baûo thaày Tyø-kheo:

–OÂng haõy laéng nghe Ta noùi roõ nguyeân nhaân naøy. Hai thaày Xaù- lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân ñaõ döùt tröø caùc laäu hoaëc tham, saân, si. Vieäc ñaùng laøm ñaõ xong, phaïm haïnh ñaõ laäp, khoâng thoï nghieäp sau. Chaúng phaûi chæ coù ngaøy nay hai thaày aáy muoán nhaäp dieät maø vaøo thôøi quaù khöù cuõng vaäy.

Veà phía Baéc nöôùc AÁn Ñoä coù moät thaønh lôùn teân Hieàn thaïch, daøi hai möôi do-tuaàn, chieàu roäng cuõng nhö vaäy. Quoác vöông nöôùc aáy teân laø Nguyeät Quang, tuoåi thoï ñeán boán vaïn naêm, coù Thieân nhaõn,

tuùc maïng thoâng. Nhaø vua coù voùc daùng ñoan nghieâm, ñaày ñuû caùc töôùng choùi saùng röïc rôõ nhö aùnh traêng raèm. Choã nhaø vua ôû khoâng caàn aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng hay ñeøn ñuoác cho neân coù hieäu laø Nguyeät Quang. Vua Nguyeät Quang thoáng laõnh saùu vaïn taùm ngaøn coõi nöôùc trong boán chaâu, ñaát nöôùc thaùi hoøa nhaân daân an laïc, coù nhieàu vaøng baïc, chaâu baùu, y phuïc, thöïc phaåm, caùc loaïi xe voi, xe ngöïa... Nôi boán coång thaønh ñeàu coù laâu ñaøi, cöûa soå cöûa lôùn ñöôïc trang trí baèng chaâu baùu, treân caùc ngaõ ñöôøng ñöôïc queùt doïn saïch seõ, döïng caùc traøng phan, baûo caùi anh laïc traân chaâu. Laïi coù caùc loaïi höông thôm, höông boät goã Chieân-ñaøn, khi laøn gioù nheï thoåi mang theo höông thôm aáy toûa khaép trong nöôùc. Ngöôøi ñi xe, ngöïa, khoâng nghe khí ueá, nôi naøo cuõng coù caùc loaïi caây hoa quaû nhö caây Ña-ma- la, caây Ca-ni-ca-ra, caây Voâ öu, caây Boái-ña, caây Sa-la, caây Ñeá-la-ca, caây Long hoa, caây Maïc-caâu-la, caây A-ñeå-muïc-giaø, caây Baù-tra-la. Caùc caây naøy coù raát nhieàu hoa, traùi. Chim Anh voõ xaù-lôïi, chim Ca- laêng-taàn-giaø, chim Caâu-keá-la... ÔÛ giöõa caùc taàng haøng caây hoùt líu lo nhöõng aâm thanh vi dieäu. Trong thaønh ngoaøi noäi coù ao hoà suoái chaûy roùc raùch, thöôøng moïc nhöõng loaïi hoa ñeïp nhö hoa Öu-baùt-la, hoa Caâu-maãu-na, hoa Boân-tra-lôïi-ca... Taát caû söï phoàn vinh nhö vaäy ñeàu ñaày ñuû trang nghieâm.

Ñöùc Phaät baûo thaày Bí-soâ:

–Luùc aáy vua Nguyeät Quang ôû nôi phoá chôï, caùc ngaõ ñöôøng vaø nôi boán coång thaønh, chaát ñaày caùc vaät toát ñeïp nhö vaøng, baïc, chaâu, baùu, xe voi, xe ngöïa, xe taûi, thöïc phaåm, y phuïc, neäm loùt, thuoác thang... Roài nhaø vua ñaùnh troáng vaøng, tuyeân boá vôùi moïi ngöôøi: Nguyeät Quang Thieân töû, ñem caùc taøi vaät boá thí cho taát caû moïi ngöôøi, ngaøi seõ cung caáp tuøy theo yù mong caàu cuûa moïi ngöôøi.

Taát caû chuùng sinh coõi Nam thieäm-boä chaâu ñeàu ñeán vöông thaønh xin nhöõng vaät boá thí. Ai cuõng ñöôïc ñaày ñuû vaø ñöôïc giaøu sang, khoâng coù moät ai ra veà vôùi söï ngheøo thieáu.

Vua Nguyeät Quang laïi suy nghó: “Tuy caùc chuùng sinh khoâng coù ai ngheøo thieáu nhöng veà vaät duïng, ñoái vôùi ta coøn chöa ñöôïc bình ñaúng.” Nhaø vua laïi ñem caùc loaïi y phuïc toát ñeïp vaø chaâu baùu quyù giaù nhaát, maõo gaén ngoïc anh laïc, neäm loùt, thöïc phaåm... boá thí cho chuùng sinh ñöôïc giaøu sang toát ñeïp, ñeàu baèng vôùi vua Nguyeät Quang; cung

ñieän thaønh aáp, laàu gaùc vöôøn röøng..., taát caû ñeàu ñöôïc trang hoaøng ñeïp ñeõ nhö coõi trôøi Ñao-lôïi.

Coù baûy möôi hai traêm ngaøn na-do-tha ngöôøi thöôøng ôû trong thaønh Hieàn thaïch. Thaønh aáy coù hai ngaøn naêm traêm vò ñaïi thaàn, trong ñoù coù hai vò phoù töôùng. Moät ngöôøi teân Ñaïi Nguyeät vaø moät ngöôøi teân Trì Ñòa, caû hai ñeàu coù dung maïo ñoan chaùnh, phöôùc ñöùc thuaàn haäu, trí tueä saâu xa, taøi cao hieåu roäng. Hoï thöôøng ñem phaùp Thaäp thieän giaùo hoùa chuùng sinh.

Moät hoâm phoù töôùng Ñaïi Nguyeät nöõa ñeâm naèm moäng thaáy maõo cuûa vua ñoäi boãng bieán thaønh maøu khoùi ñen. Laïi coù quyû ñeán ñöùng phía treân ñaàu vua ñoaït maõo cuûa ngaøi roài ñi. Ñaïi Nguyeät tænh giaác, raát hoaûng hoát lo sôï seõ coù ñieàu chaúng laønh. Phoù töôùng suy nghó: “Vua cuûa ta töø maãn, ban boá cho taát caû chuùng sinh, khoâng laøm traùi yù ngöôøi ñeán xin. Chaéc chaén seõ coù ngöôøi aùc ñeán xin ñaàu nhaø vua.” Phoù töôùng suy nghó nhö theá roài, lieàn duøng baûy baùu laøm thaønh moät caùi ñaàu, neáu nhö coù keû ñeán xin ta seõ ñem caùi ñaàu naøy thay theá.

Luùc aáy phoù töôùng Trì Ñòa cuõng thaáy moät giaác moäng. OÂng ta thaáy thaân theå vua Nguyeät Quang bò phaân taùn thaønh boán phaàn, lieàn cho môøi vò Baø-la-moân ñoaùn moäng xem toát hay xaáu. Vò Baø-la-moân thöa:

–Giaác moäng naøy raát xaáu, chaéc chaén coù ngöôøi phöông xa ñeán

xin ñaàu nhaø vua.

Trì Ñòa nghe xong, thöông caûm rôi leä: Vì sao vua cuûa ta laïi maéc phaûi ñaïi hoïa naøy?

Khi aáy moät vaïn ba ngaøn naêm traêm ñaïi quan thaân caän ñeàu thaáy aùc moäng nhö: Traøng phan chuùc ngöôïc xuoáng ñaát, troáng vaøng ñaùnh khoâng keâu, aân aùi chia lìa, khoùc la thöông xoùt... Nhöõng giaác moäng nhö vaäy, hoï ñem ra baøn baïc vôùi nhau: Neáu vua gaëp ñieàu khoâng may thì ai seõ cöùu giuùp taát caû chuùng sinh? Chuùng ta laøm sao ñöôïc an oån?

Vua Nguyeät Quang baûo caùc ñaïi thaàn:

–Tuoåi thoï cuûa ta ñaõ heát, vieäc boá thí cho chuùng sinh khoâng ñöôïc giaùn ñoaïn.

Luùc aáy trong nuùi Höông tuùy, coù ñaïi Baø-la-moân teân AÙc Nhaõn, nhieàu trí thoâng minh, raát gioûi kyõ thuaät, oâng ta bieát vua Nguyeät Quang ôû nôi boán cöûa thaønh môû hoäi ñaïi boá thí, nhaø vua ñaùnh troáng truyeàn rao

khaép caû boán phöông, ai caàn vaät gì ngaøi ñeàu cung caáp ñaày ñuû. Baáy giôø ta ñeán ñoù xin vua caùi ñaàu, noùi xong AÙc Nhaõn xuoáng nuùi Höông tuùy. Trôøi, ngöôøi ôû trong nuùi bieát teân Baø-la-moân ñeán xin vua caùi ñaàu, hoï voâ cuøng ñau ñôùn than:

–Khoå thay, khoå thay! Nhaø vua coù loøng töø maãn luoân laøm lôïi laïc cho quaàn sinh. Neáu nhö Ngaøi maát ñi theá gian thaät laø baïc phöôùc.

Khi trôøi, ngöôøi than vaõn nhö vaäy, trôøi ñaát trôû neân ñen toái, maët trôøi, maët traêng khoâng xuaát hieän, caùc doøng thaùc khoâ caïn, cuoàng phong thoåi ñeán laøm ñaù ñoå caùt bay, caây coái gaõy ngaõ, maët ñaát rung chuyeån, coù raát nhieàu hieän töôïng baát thöôøng xaûy ra nhö theá.

Caùch thaønh khoâng xa, coù moät vò Tieân nhaân chöùng ñaéc nguõ thoâng teân laø Di-thaáp-phaï-nhó-ñaùt-ra cuøng vôùi naêm traêm quyeán thuoäc, thöôøng ñem loøng töø maãn che chôû chuùng sinh. Khi thaáy hieän töôïng xaáu xaûy ra nhö vaäy, oâng raát lo laéng buoàn raàu noùi vôùi Ma-noa-pha-ca:

–Chaéc laø coù tai hoïa ñeán vôùi ñöùc vua, chuùng ta bieát laøm theá naøo ñeå giuùp ngaøi?

Trôøi, ngöôøi vaø caùc Khaån-na-la trong hö khoâng ñeàu rôi leä laû chaû nhö möa. Taát caû ngöôøi daân ñeàu oâm loøng lo sôï.

Baø-la-moân AÙc Nhaõn khi saép ñeán thaønh, vò trôøi giöõ thaønh ñeán thöa vôùi vua Nguyeät Quang:

–Hoâm nay coù keû töø nuùi Höông tuùy ñeán ñaây oâm loøng saùt haïi, muoán xin ñaàu vua. Ñöùc vua khoâng ñöôïc nghe theo haén, neân baûo troïng thaân mình, giöõ Thaùnh theå bình an.

Vua nghe xong sinh taâm vui möøng ca ngôïi:

–Laønh thay! Ta seõ ñöôïc boá thí vieân maõn.

Khi aáy Baø-la-moân AÙc Nhaõn lieàn vaøo vöông thaønh, vò trôøi giöõ cöûa troâng thaáy ngöôøi Baø-la-moân xaáu aùc khoân kheùo quyû quyeät, lieàn chaän laïi ngoaøi cöûa khoâng cho vaøo.

Vua Nguyeät Quang bieát ngöôøi Baø-la-moân ñaõ ñeán nhöng khoâng ñöôïc vaøo thaønh, lieàn baûo phoù töôùng Ñaïi Nguyeät:

–Coù ngöôøi Baø-la-moân töø nuùi Höông tuùy ñeán ñaây muoán gaëp ta, ngöôi haõy ra leänh môû cöûa cho ngöôøi aáy vaøo, khoâng ñöôïc caûn trôû.

Ñaïi Nguyeät vaâng lôøi, thöa vôùi vò Thieân nhaân giöõ cöûa, haõy ñeå cho ngöôøi Baø-la-moân aáy vaøo.

Ñaïi Nguyeät hoûi ngöôøi Baø-la-moân:

–OÂng ñeán ñeå caàu vieäc chi? Ngöôøi Baø-la-moân ñaùp:

–Ta nghe vua Nguyeät Quang thöông xoùt moïi loaøi, neân môû hoäi ñaïi boá thí. Neáu ai coù loøng mong caàu nhaø vua ñeàu ñöôïc taát caû. Nay ta ñeán ñaây muoán xin ñaàu nhaø vua.

Ñaïi Nguyeät noùi:

–Naøy Baø-la-moân, ñaàu nhaø vua do maùu muû hôïp thaønh, cuoái cuøng roài cuõng seõ tan raõ hö hoaïi. Baây giôø neáu oâng xin ñöôïc thì oâng seõ duøng noù ñeå laøm gì? Ta coù caùi ñaàu laøm baèng baûy baùu, laïi coù nhieàu vaøng baïc chaâu baùu ta seõ cung caáp ñaày ñuû cho oâng, nhôø ñoù con chaùu oâng ñöôïc giaøu sang maõi maõi.

Baø-la-moân noùi:

–Ta chæ xin caùi ñaàu chöù khoâng xin chaâu baùu.

Khi ñoù, hai vò ñaïi thaàn keâu khoùc nhö möa, buoàn baõ ñau ñôùn:

–Chuùng ta laøm theá naøo ñeå thoaùt khoûi tai hoïa naøy?

Ngöôøi Baø-la-moân ñi ñeán choã nhaø vua cuùi laïy roài ñöùng qua moät beân, chaép tay thöa:

–Toâi nghe ñöùc vua coù loøng töø maãn boá thí khaép taát caû moïi loaøi. Hoâm nay toâi ñeán ñaây chæ xin caùi ñaàu cuûa nhaø vua, mong ngaøi khoâng traùi vôùi loøng töø bi maø hoan hyû boá thí cho toâi.

*Boà-taùt chí caàu Voâ thöôïng trí,*

*An truï phaùp toái thaéng thanh tònh Mong ngaøi töø maãn mau boû ñaàu Ñaït ñeán vieân maõn haïnh boá thí.*

Vua Nguyeät Quang chaép tay noùi keä:

*Cha meï ñaõ sinh thaân baát tònh Ngöôøi xin ñaàu, ta hoan hyû cho*

*Baûn nguyeän töø nay thaønh vieân maõn Khieán ta choùng ñeán quaû Boà-ñeà.*

Vua Nguyeät Quang noùi vôùi ngöôøi Baø-la-moân:

–Ngöôi seõ khoâng haøi loøng vôùi caùi ñaàu cuûa ta, bôûi vì noù ñöôïc hôïp thaønh xöông, tuûy, maùu huyeát, da thòt lieân keát nhau khoâng saïch seõ, nhöng ta ñem boá thí cho ngöôi ñeå ngöôi ñöôïc toaïi nguyeän.

Ngöôøi Baø-la-moân trong loøng voâ cuøng vui möøng. Nhaø vua muoán

caét ñaàu neân boû maõo xuoáng. Khi aáy maõo cuûa taát caû moïi ngöôøi trong coõi Nam thieäm-boä chaâu ñeàu rôi xuoáng ñaát, ai naáy cuõng kinh hoaøng. Hai vò phoù töôùng khoâng nôõ thaáy nhaø vua xaû boû thaân maïng, neân hoï ñeán nôi khaùc töï vaãn, do nhôø söùc thieän caên neân hoï ñöôïc sinh leân cung Ñaïi Phaïm.

Boà-ma Daï-xoa ôû trong hö khoâng lôùn tieáng xöôùng raèng:

–Khoå thay, Thieân töû! Nay saép maïng chung.

Laïi coù traêm ngaøn öùc ngöôøi, voäi vaõ ñeán cung vua khoùc loùc thaûm thieát, thöông caûnh chia lìa. Nhaø vua thuyeát phaùp an uûi khieán cho hoï phaùt ñaïo taâm.

Ngöôøi Baø-la-moân noùi:

–Neáu vua boû ñaàu neân ñeán choã thanh tònh. Nhaø vua ñaùp:

–Ta coù moät vöôøn hoa teân Ma-ni baûo taïng, hoa quaû sum sueâ, suoái chaûy ao taém... taát caû ñeàu trang nghieâm, hoaøn haûo ñeä nhaát. Ta ñeán ñoù boû ñaàu, yù ngöôi theá naøo?

–Nhaø vua mau ñeán ñoù.

Vua Nguyeät Quang caàm kieám ñi ñeán vöôøn hoa, ñöùng döôùi goác caây Chieâm-baëc, noùi vôùi ngöôøi Baø-la-moân:

–Baây giôø ta boá thí ñaàu, ngöôi ñeán caét ñi.

–Sao nhaø vua khoâng töï mình caét ñaàu, laïi sai ta caàm kieám? Ñoù chaúng phaûi laø haïnh boá thí.

Khi aáy coù vò trôøi giöõ vöôøn thaáy söï kieän nhö vaäy, thöông khoùc rôi leä noùi vôùi ngöôøi Baø-la-moân:

–Ngöôi laø keû ñaïi aùc, Thieân töû Nguyeät Quang coù loøng töø maãn voâ bieân, ñem laïi lôïi ích cho khaép quaàn sinh. Sao ngöôi ñeán ñaây laøm haïi maïng soáng cuûa nhaø vua?

Nhaø vua baûo vò trôøi:

–Chôù noùi nhöõng lôøi nhö vaäy laøm trôû ngaïi vieäc thuø thaéng. Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng ñôøi quaù khöù laøm Ñaïi quoác vöông, ôû trong khu vöôøn naøy xaû boû ñaàu ñaõ ngaøn laàn, luùc ñoù haøng trôøi, ngöôøi ñeàu khoâng laøm ngaên ngaïi ta. Xöa kia ñeå cöùu hoå ñoùi ta ñaõ boû thaân maïng... Vöôït hôn Töø Thò boán möôi kieáp, luùc ñoù trôøi ngöôøi cuõng khoâng laøm chöôùng ngaïi. Ngaøy hoâm nay caùc oâng neân phaùt taâm tuøy hyû seõ ñöôïc lôïi ích thuø thaéng.

Vua Nguyeät Quang laïi baûo Trôøi, Roàng, Baùt boä, taát caû Thaùnh hieàn:

–Nay ta boá thí ñaàu khoâng vì caàu laøm Luaân vöông, khoâng caàu sinh leân coõi trôøi, khoâng caàu laøm Ma vöông, khoâng caàu laøm Ñeá Thích, khoâng caàu laøm Phaïm vöông. Ta vì caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khieán cho ngöôøi chöa ñöôïc hoùa ñoä seõ hoài taâm ñöôïc hoùa ñoä, ngöôøi ñöôïc hoùa ñoä seõ mau ñöôïc giaûi thoaùt, ngöôøi ñöôïc giaûi thoaùt seõ chöùng tòch dieät vieân maõn cöùu caùnh ñeán bôø giaùc ngoä. Ta nguyeän sau khi maïng chung, xaù-lôïi nhö haït caûi maøu traéng, ôû nôi vöôøn Ma-ni baûo taïng xaây moät thaùp lôùn ñeå cho taát caû chuùng sinh leã baùi cuùng döôøng xem nghe tuøy hyû, sau khi cheát ñeàu ñöôïc sinh leân coõi trôøi, phaùt taâm Boà-ñeà ra khoûi coõi töû sinh.

Nhaø vua phaùt nguyeän xong, Baø-la-moân noùi:

–Vua xaû boû thaân theå thaät hy höõu. ÔÛ ñôøi vò lai choùng thaønh Phaät

ñaïo.

Nhaø vua ñem ñaàu toùc buoäc vaøo caønh caây Voâ öu, roài caàm kieám

beùn töï chaët ñaàu mình.

Luùc baáy giôø Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch.

Trong hö khoâng caùc vò trôøi ca ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Hoâm nay Thieân töû Nguyeät Quang seõ thaønh Phaät.

Trôøi möa hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-naïp-ma, hoa Caâu-maãu-na, hoa Maïn-ñaø-la vaø caùc loaïi höông boät, höông thôm Chieân-ñaøn... ñeå cuùng döôøng vua Nguyeät Quang. Hoï duøng goã thôm Chieân-ñaøn thieâu thaân vua Nguyeät Quang vaø thaâu laáy xaù-lôïi, ôû trong vöôøn Ma-ni vaø boán ngaõ ñöôøng, xaây moãi nôi moät caùi thaùp, luoân luoân cuùng döôøng caùc thôøi hieän taïi, vò lai. Taát caû chuùng sinh ôû trong khu vöôøn naøy, ñi ñöùng ngoài naèm vaø ôû tröôùc thaùp chieâm baùi ñaûnh leã cuùng döôøng, sau khi cheát ñöôïc sinh leân Duïc thieân vaø Phaïm thieân.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Bí-soâ:

–Vua Nguyeät Quang thuôû xöa nay chính laø Ta, coøn hai vò phoù töôùng Ñaïi Nguyeät vaø Trì Ñòa nay chính laø Xaù-lôïi-phaát vaø Ñaïi Muïc- kieàn-lieân. Baø-la-moân AÙc Nhaõn nay laø Ñeà-baø-ñaït-ña. Do vì nhaân duyeân naøy, nay ôû tröôùc maët Phaät hai ngaøi xin nhaäp dieät.

Caùc thaày Bí-soâ nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy ñeàu hoan hyû, tín thoï phuïng haønh, leã Phaät lui ra.



**SOÁ 167**

# PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ MOÄ PHAÙCH (1)

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Haùn, Tam taïng Phaùp sö An Theá Cao.*

Nhö vaày toâi nghe:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Caáp coâ ñoäc, röøng Kyø-ñaø thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Kieáp tröôùc cuûa Ta laø thaùi töû Moä Phaùch, con vua nöôùc Ba-la- naïi. Khi môùi sinh thaùi töû ñaõ coù töôùng khaùc thöôøng, hình daùng khoâi ngoâ tuaán tuù khoâng ai saùnh kòp. Thaùi töû töï bieát vieäc voâ soá ñôøi tröôùc, caùc vieäc toäi phöôùc, thieän aùc vaø thoï quaû baùo daøi ngaén, toát, xaáu, cheát ñi vaø sinh ra nôi naøo thaùi töû ñeàu bieát roõ.

Maõi ñeán naêm möôøi ba tuoåi, thaùi töû vaãn khoâng noùi ñöôïc. Vua cha chæ coù moät ngöôøi con, töông lai seõ tieáp noái ngoâi baùu neân nhaân daân caû nöôùc ñeàu yeâu meán thaùi töû. Vì nhôù laïi voâ soá kieáp tröôùc, nhöõng söï hoïa phöôùc, maát, coøn... Theá neân thaùi töû vaãn im laëng cho ñeán naêm möôøi ba tuoåi. Thaùi töû xem thöôøng hình haøi, yù chí ñeå nôi vaéng laëng, khoâng quan taâm ñeán söï ñoùi laïnh, soáng ñaïm baïc chaát phaùt, yù nhö caây khoâ, tuy coù tai maét nhöng khoâng theøm nghe thaáy, trí suy nghó tuy saâu xa maø gioáng nhö khoâng taâm chí, khoâng sôï oâ nhuïc cuõng khoâng yeâu gheùt, nhö muø nhö ñieác khoâng noùi vieäc gì caû, xem cuõng nhö ngöôøi coù maét maø khoâng thaáy ñöôøng.

Vua cha lo buoàn khoå naõo vaø raát laáy laøm xaáu hoå vôùi nöôùc laân caän vì sôï hoï bieát seõ cheâ cöôøi. Do ñoù nhaø vua cho goïi caùc vò Baø-la- moân trong nöôùc ñeán hoûi.

–Vì sao thaùi töû khoâng theå noùi ñöôïc? Ngöôøi Baø-la-moân xem töôùng thöa:

–Ñaây laø moät ngöôøi con aùc, tuy coù hình töôùng ñoan nghieâm tuaán tuù nhöng trong loøng ngaám ngaàm ñieàu baát thieän, muoán haïi phuï vöông cho maát nöôùc tieâu dieät toå toâng. Chaúng bao laâu nöõa nhaø vua khoâng theå nuoâi döôõng ñöôïc. Thaùi töû khoâng noùi ñöôïc thì ích lôïi gì cho nhaø vua? Baây giôø ñaïi vöông roõ roài thì khoâng neân ñeå thaùi töû soáng nöõa, nhöõng ngöôøi con aùc nhö theá neân ñeà phoøng caån thaän. Vì theá ñaïi vöông chôù ñeå thaùi töû soáng laøm gì, ñaïi vöông neân ñem thaùi töû choân soáng cho roài, luùc aáy ñaïi vöông môùi coù theå baûo veä quoác gia vaø an toaøn doøng doõi, veà sau seõ sinh ñöôïc quyù töû, neáu khoâng raát laø nguy hieåm.

Nhaø vua tin lôøi keû ngu cuoàng, cho raèng quaû ñuùng nhö vaäy, neân trong loøng buoàn baõ ñöùng ngoài khoâng yeân, khoâng maøng xem muùa haùt, chaúng buoàn aên ngon, maëc ñeïp. Nhaø vua baøn baïc cuøng caùc quan ñaïi thaàn vaø tröôûng giaû:

–Baây giôø chuùng ta phaûi laøm caùch naøo? Coù vò quan taâu:

–Ñem boû thaùi töû vaøo nuùi saâu khoâng coù ngöôøi. Hoaëc coù vò quan taâu:

–Neùm thaùi töû xuoáng doøng nöôùc saâu. Coù moät vò quan taâu:

–Phaûi nhö lôøi thaày töôùng Baø-la-moân noùi, nhaø vua cho laøm caùi haàm saâu coù loái vaøo nhö caên phoøng, roài caáp cuûa caûi löông thöïc vaø cho naêm ngöôøi phuïc vuï ñeå soáng trong haàm ñoù, maïng soáng thaùi töû luùc ñoù coi nhö khoâng coøn vaø chaám döùt taát caû caùc haønh ñoäng.

Vua cha nghe lôøi ñeà nghò cuûa vò quan aáy, saùng sôùm sai ngöôøi phuïc vuï baèng moïi caùch ñöa thaùi töû ñi choân. Thaùi töû raát xoùt xa cho haønh ñoäng ngu si meâ muoäi naøy, ngaøi voâ cuøng thöông xoùt hoï. Maãu haäu thöông con ñau ñôùn trong loøng noùi:

–Ta voâ phöôùc sinh con maïng baïc môùi gaëp phaûi tai öông naøy, ruoät gan ta ñöùt ñoaïn ñau ñôùn bieát döôøng naøo, loøng ta thöông caûm bieát döôøng naøo.

Söï baát ñaéc dó hoaøng haäu mieãn cöôõng ñeå thaùi töû ñi, baø daën doø ngöôøi chôû thaùi töû ñi choân, phaûi laáy taát caû y phuïc, chuoãi ngoïc, chaâu baùu cuûa thaùi töû ñaõ duøng ñem theo cho ngaøi.

Ñeán nôi ngöôøi phuïc vuï baûo thaùi töû côûi heát y phuïc chaâu baùu ra ngoaøi ñem ñaët moät beân, roài hoï môùi baét ñaàu laøm haàm. Haàm ñaøo chöa xong, Moä Phaùch ôû treân xe moät mình mieân man suy nghó vaø töï noùi:

–Töø vua cha cho ñeán nhaân daân, ai cuõng cho raèng ta laø ngöôøi caâm ñieác khoâng theå noùi ñöôïc. Sôû dó ta khoâng noùi laø chính vì muoán xaû boû nhöõng duyeân raøng buoäc ôû ñôøi, traùnh bao ñieàu phieàn toaùi ñeå ñöôïc an thaân cöùu giuùp chuùng sinh thoaùt khoå. Nay ngöôïc laïi, ta laïi bò keû cuoàng si doái traù laøm haïi, ñaõ maát thaân maïng coøn bò ngöôøi khaùc ñem choân soáng.

Thaùi töû laëng im laáy y phuïc vaø chaâu baùu ñem ñi. Boïn ngöôøi laøm huyeät khoâng bieát Moä Phaùch ñaõ ñem ñoà ñaïc ra ñi. Khi aáy Moä Phaùch ñi ñeán beân bôø soâng taém goäi saïch seõ vaø duøng höông xoa thaân theå, roài ñem taát caû y phuïc chuoãi ngoïc ñeán choã ñaøo huyeät hoûi:

–Caùc oâng ñaøo haàm cho ai theá? Nhöõng ngöôøi ñaøo huyeät ñaùp:

Quoác vöông coù moät ngöôøi con teân Moä Phaùch bò caâm ñieác, ñeán möôøi ba tuoåi vaãn khoâng bieát noùi. Nhaø vua hoûi oâng Baø-la-moân, vò thaày Baø-la-moân baûo neân ñem thaùi töû choân soáng thì ñaát nöôùc môùi ñöôïc phoàn vinh, con chaùu sau naøy môùi ñöôïc giaøu coù an vui. Vì lyù do ñoù neân sai chuùng toâi ñaøo huyeät ñeå choân Moä Phaùch.

Moä Phaùch noùi:

–Ta chính laø thaùi töû Moä Phaùch ñaây.

Moïi ngöôøi kinh haõi loâng toùc döïng ngöôïc voäi vaõ chaïy laïi chieác xe tìm nhöng hoï khoâng thaáy Moä Phaùch treân xe. Hoï chaïy laïi choã ñaøo huyeät ñeå nhìn cho kyõ thaùi töû, laéng nghe thaùi töû noùi aâm thanh thaät ñaëc bieät trong treûo, roõ raøng nhö aùnh traêng raèm, maø xöa nay ngöôøi ñôøi ít ai nghe thaáy laøm vang ñoäng caû hai beân. Nhöõng ngöôøi ñang ñi ñeàu döøng laïi ngöôøi ñang ngoài ñeàu ñöùng leân, caùc loaøi chim bay, thuù chaïy ñeàu quaây quaàn beân thaùi töû, taát caû ñeàu cuùi ñaàu ñeå nghe thaùi töû noùi:

–Quan saùt tay chaân vaø hình daùng cuûa ta, taïi sao bò boïn ngöôøi ngu meâ doái traù laøm meâ hoaëc, duøng lôøi noùi baäy cho laø ñuùng roài ñem boû maïng soáng cuûa ta?

Nhöõng lôøi trình baøy cuûa thaùi töû phaùt xuaát töø taâm ñeàu thaønh vaên chöông. Moïi ngöôøi nghe xong loä veû hoaûng sôï voâ cuøng, caû treân laãn döôùi khoâng ai daùm traùi lôøi. Dung nghi cuûa thaùi töû ñaõ chinh phuïc, khieán moïi

ngöôøi run sôï, hai beân nhìn nhau maët maøy xanh ngaét sôï haõi, noùi:

–Thaùi töû chính laø moät vò thaàn neân môùi nhö vaäy.

Hoï ñeán tröôùc thaùi töû cuùi ñaàu ñaûnh leã caàu xin thöông xoùt vaø xaù toäi cho hoï ñeå cuøng nhau trôû veà hoaøng cung taâu vôùi phuï vöông.

Moä Phaùch noùi:

–Phuï vöông ñaõ boû ta neân ta khoâng trôû veà nöõa, caùc ngöôi haõy veà taâu laïi cho phuï vöông ta bieát.

Boïn phuïc vuï töùc toác chaïy veà taâu nhaø vua. Maãu haäu thöông xoùt sai ngöôøi ñeán hoûi tình hình theá naøo.

Moät ngöôøi thöa:

–Thaùi töû xuaát thaàn khai khaåu noùi ñöôïc taát caû laøm ai cuõng kinh ngaïc. Ngöôøi nghe thaùi töû noùi keùo ñeán raát ñoâng.

Nhaø vua cuoáng cuoàng möøng möøng tuûi tuûi raát laáy laøm ngaïc nhieân tröôùc söï kieän naøy, vua vaø phu nhaân ñi röôùc thaùi töû. Nhaân daân caû nöôùc ai cuõng haân hoan vui möøng ñeán thaêm thaùi töû ñaày khaép caùc neûo ñöôøng. Coù ngöôøi noùi:

–Troâng Thaùi töû gioáng nhö caùc vò thaàn.

Trong luùc vua cha chöa ñeán, Moä Phaùch suy nghó: “Ta phaûi neân hoïc ñaïo”. Ngay luùc thaùi töû phaùt taâm nhö theá, trôøi Ñeá Thích lieàn hoùa ra caûnh vöôøn töôïc, ao taém, caùc loaïi caây hoa quaû voâ cuøng khoaùi laïc khoâng ñaâu saùnh baèng. Moä Phaùch lieàn côûi boû nhöõng y phuïc ngoïc ngaø chaâu baùu treân treân thaân, ñieàm nhieân khoaùc leân mình y phuïc cuûa moät ñaïo nhaân.

Nhaø vua ñeán nôi, thaáy Moä Phaùch ngoài döôùi goác caây. Moä Phaùch troâng thaáy vua cha ñeán lieàn ñöùng daäy ngheânh ñoùn vaø laøm leã. Moä Phaùch thöa:

–Môøi ñaïi vöông ngoài.

Nhaø vua nghe lôøi Moä Phaùch noùi, aâm thanh trong treûo oai thaàn chaán ñoäng, khaép caû trôøi ñaát khoâng ai saùnh baèng, neân raát hoan hyû baûo Moä Phaùch mau trôû veà hoaøng cung leân ngoâi trò nöôùc.

–Ta xin môøi con, chôù neân laãn traùnh. Moä Phaùch thöa:

–Taâu phuï vöông, khoâng theå ñöôïc, khoâng theå ñöôïc. Con ñaõ nhaøm chaùn traêm moái saàu lo ñau ñôùn nôi ñòa nguïc. Kieáp tröôùc con ñaõ töøng laøm quoác vöông nöôùc naøy teân laø Tu Nieäm, laáy chaùnh phaùp trò nöôùc, phuïng haønh caùc ñieàu thieän. Trong suoát hai möôi laêm naêm trong

nöôùc cuûa vua ñoù khoâng ai bò lao nguïc tuø ñaøy, khoâng coù ñao binh vaø söû duïng hình phaït roi gaäy, ñöùc nhaân aùi ñöôïc ban boá khaép moïi nôi, cöùu giuùp khaép cuøng khoâng moät chuùt tham tieác. Tuy con ñaõ thöïc haønh taát caû nhöõng haïnh laønh naøy nhöng coøn phaïm moät toäi nhoû cuoái cuøng phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc hôn saùu vaïn naêm, bò rang, naáu, baèm, chaët, ñau khoå khoâng chòu noåi, caàu soáng khoâng ñöôïc maø muoán cheát cuõng khoâng ñöôïc. Ngay luùc aáy cha meï ôû taïi nöôùc naøy, tuy coù cuûa caûi taøi saûn voâ soá, giaøu sang sung söôùng voâ cuøng ñaâu bieát con ôû nôi ñòa nguïc bò tra khaûo kòch lieät! Cha meï ñaâu theå ñeán san seû bôùt noãi khoå ñau cho con ñöôïc. Phuï vöông bieát vì sao con bò ñoïa nhö theá khoâng?

Thuôû xöa con laøm vua ôû nöôùc lôùn naøy, thoáng trò taát caû tieåu quoác vuøng phuï caän. Nhaø vua taùnh tình nhaân töø ñöùc ñoä ñeán noãi luaät nöôùc khoâng nghieâm, cho neân caùc vua tieåu quoác deã coi thöôøng, hoï cuøng baøn vôùi nhau:

–Ñaïi vöông naøy chæ ñöôïc hieàn laønh nhöng nhu nhöôïc, khoâng coù ñöùc oai huøng neân khoâng theå thoáng laõnh ñaïi quoác. Baây giôø chuùng ta neân ñem quaân chinh phaït vaø truaát pheá oâng ta cho roài.

Caùc tieåu quoác keùo quaân ñeán chinh phaït ñaïi quoác. Luùc aáy vua Tu Nieäm doác heát vaøng baïc, chaâu baùu ban cho caùc tieåu quoác. Nhaø vua laïi ban cho chöùc töôùc, boång loäc ñeå phuû duï an uûi hoï. Vì theá maø vua caùc tieåu quoác ñeàu ruùt lui veà boån quoác.

Nhö theá chaúng bao laâu caùc tieåu quoác laïi keùo voâ soá quaân ñeán chinh phaït ñaïi quoác. Caùc quan laïi cuûa ñaïi quoác noåi giaän taâu leân ñaïi vöông:

–Beà toâi ôû caùc tieåu quoác ngu si voâ nghóa, khoâng nghó ñeán toäi khi quaân coi thöôøng ñaïi quoác, chuùng laø nhöõng keû phaûn nghòch daùm xuùc phaïm ñeán keû beà treân. Xin ñaïi vöông neân haï leänh cho daân chuùng mau choáng cöï laïi vaø haõy luoân ñeà phoøng ñoái phoù. Chuùng ta neân ñaùnh deïp ñeå tröø khöû boïn giaëc phaù haïi.

Nhaø vua ñaùp:

–Ta laøm cha laøm meï cuûa daân neân phaûi coù traùch nhieäm daïy daân loøng nhaân aùi, tha thöù cöùu maïng cho hoï khoûi bò nguy khoán. Ta thöông töôûng nhöõng tieåu quoác kia cuõng gioáng nhö nhöõng ñöùa beù chöa hieåu bieát, haõy töø töø khuyeân baûo hoï chöù khoâng nôõ theâm söï gieát haïi.

Nhaø vua luoân coù loøng Töø quaûng ñaïi thöông maïng soáng cuûa moïi

loaøi chöa bao giôø coù taâm gieát haïi. Quaàn thaàn khoâng ñaønh loøng troâng thaáy thaønh trì cuûa caùc ñaïi quoác bò caùc tieåu quoác xaâm chieám deã daøng thuoäc veà tay hoï, khoâng theå neùn giaän, quan quaân cuûa ñaïi quoác leùn caát binh ñi chinh phaït caùc tieåu quoác, do ñoù nhaân daân bò gieát haïi raát nhieàu. Ñaïi vöông nghe ñöôïc söï vieäc nhö vaäy voâ cuøng ñau xoùt, ngaøi khoùc nhö möa. Ñaïi vöông ñem nhaân daân caùc nöôùc bò töû vong laøm leã toáng taùng vaø heát loøng lo laéng thöông xoùt nhö lo cho con cuûa ngaøi.

Caùc tieåu quoác thaáy ñaïi quoác vöông taâm Töø thöông töôûng nhaân daân nhö theá môùi ñeán xin haøng vaø quy thuaän vôùi ñaïi vöông. Khi caùc tieåu quoác ñaõ theo veà haøng phuïc ñaïi vöông, ñaïi vöông lieàn ra leänh baøy tieäc chieâu ñaõi hoï. Quan ñaàu beáp laøm tieäc, muoán laøm ñuû caùc thöùc aên caàn phaûi laøm thòt luïc suùc traâu deâ. Khi nhaø beáp muoán naáu moùn gì lieàn thôøi taâu leân nhaø vua tröôùc, nhaø vua tuy coù Töø taâm nhöng söï baát ñaéc dó phaûi gaät ñaàu ñoàng yù. Vì nguyeân nhaân maø maéc phaûi toäi nhö theá.

Moãi khi nhôù ñeán vieäc naøy, con khoâng khoûi bò döïng toùc gaùy vaø

toaøn thaân toaùt moà hoâi laïnh.

Sôû dó con khoâng noùi vì nhôù laïi nhöõng söï toát xaáu, an oån ngu khoán, thaønh baïi lo sôï ñaõ ñeán vôùi con trong ñôøi quaù khöù, cho neân ñeán möôøi ba tuoåi con vaãn khoâng noùi. Nhôø soáng trong tónh laëng, con thoaùt khoûi bao ñieàu xaáu aùc, vöôït haún traàn lao, xa lìa theá tuïc, khoâng coøn gaëp aùch naïn. Nay vì muoán tònh khaåu khoâng noùi maø phaûi bò vua cha choân soáng. Con sôï sau khi vua cha qua ñôøi laïi bò tai öông, vì moät khi ñoïa vaøo ñòa nguïc khoâng coù ngaøy ra. YÙ con khoâng muoán khieán cho vua cha ñaéc toäi cho neân phaûi noùi maø thoâi. Con chæ muoán troïn ñôøi hoïc ñaïo giöõ yù voâ vi, chöù khoâng thích laøm vua. Ngöôøi soáng ôû ñôøi meâ môø trong moäng, vui chôi trong nhaø chæ coù thoaùng choác maø phaûi chòu bieát bao lo aâu buoàn sôï trong mieân vieãn, vui ít khoå nhieàu caùc naõo phieàn muoân moái. Vì theá baäc trí cho raèng ngoâi vò, tieàn taøi, aân aùi laø heä luïy, caùc duïc laø traàn lao. Neáu con laøm vua seõ sinh taâm phoùng tuùng, tham caàu aùi laïc khieán daân öu phieàn laø moái hoïa lôùn cho thieân haï. Vì theá ngöôøi muoán thoaùt khoûi öu phieàn phaûi xa lìa traàn luïy, ngöôïc doøng sinh töû trôû laïi nguoàn chaân cöùu giuùp muoân loaøi, ñôøi soáng taïm bôï khoâng theå nöông nhôø khi tuoåi giaø suy ñeán phaûi tieáp xuùc vôùi beänh taät, moãi ngaøy caùch ñaïo moät xa, khoâng theå tieán tu ñaïo nghieäp. Con khoâng tham phuù quyù, xem thöôøng cuûa caûi, xaû boû vinh hoa ôû ñôøi, chí höôùng ñaïi

ñaïo du hoùa khaép boán phöông trôøi ñeå cöùu giuùp quaàn sinh.

Phuï vöông ñaùp:

–Thaät ñuùng nhö vaäy. Con laø baäc trí khoâng ai saùnh baèng, neáu khoâng nhö theá thì khoâng boû ta ñi taàm ñaïo.

Taâm vua vöøa vui vöøa buoàn, raát laáy laøm hoái haän vieäc laøm ñaõ qua. Thaùi töû noùi tieáp:

–Phuï vöông coù nghe soáng trong ñôøi cha con phaûi chia lìa, aân nghóa ñaõ traùi ñöôøng, coát nhuïc ñaõ caùch xa. Vì nghieäp oan khieân con khoâng theå nghe thaáy, laøm cho cha phaûi chòu khoå laïi ñoùn theâm lao phieàn.

Cha nghe con noùi, bieát yù chí con mình kieân coá, töï nhieân caûm thaáy hoå theïn khoâng bieát duøng töø naøo ñaùp laïi. Nhaø vua noùi:

–Nhö kieáp tröôùc con laøm vua lieân tuïc thöïc haønh caùc ñieàu thieän, chæ moät chuùt thieáu soùt chaúng ñaùng keå maø coøn khoå sôû ñeán nhö vaäy, huoáng gì ta trò nöôùc khoâng phuïng trì chaùnh phaùp, ñaõ khoâng coù moät ñieàu thieän, traùi laïi chaïy theo ñieàu sai traùi, kieâu maïn buoâng lung chuyeân laøm vieäc xaáu aùc, toäi bieát döôøng naøo?

Vua cha lieàn cho pheùp thaùi töû ñi hoïc ñaïo. Luùc ñoù thaùi töû töø giaõ vua cha, rôøi toå quoác, khoâng luyeán tieác moät vaät gì, nhaát taâm chuyeân tinh, nieäm ñaïo tu ñöùc, tích luõy coâng ñöùc, ñaït thaønh Chaùnh giaùc. Ñöùc Phaät hoùa ñaïo chuùng sinh khaép möôøi phöông coõi, nhieàu khoâng tính xieát, traûi qua voâ soá kieáp khoâng laáy ñoù laøm nhoïc meät. Boà-taùt ñaõ chòu bieát bao gian khoå nhö theá.

Ñöùc Phaät daïy:

–Thaùi töû Moä Phaùch thuôû ñoù chính laø Ta, phuï vöông cuûa thaùi töû nay laø Duyeät-ñaàu-ñaøn, meï laø Ma-da. Thaày töôùng Baø-la-moân töùc Ñieàu- ñaït, coøn caùc ngöôøi ñaøo haàm möôùn nay laø naêm oâng A-nhaõ-caâu-laân...

Nhöõng ngöôøi muoán hoïc ñaïo ñeàu phaûi tuaân haønh vaâng theo lôøi Phaät daïy, khoâng phaïm moät giôùi nhoû naøo. Haønh ñaïo tuy gian nan nhöng seõ vöôït khoûi ba ñöôøng aùc vaø taùm choã khoå naïn.

Traùi laïi, neáu phaïm giôùi caám veà sau bò ñoïa ñöôøng aùc, neáu ñöôïc laøm ngöôøi seõ sinh vaøo nôi baàn khoå, hoaëc laøm noâ tyø öôùc muoán khoâng ñöôïc töï do. Ngöôøi giöõ giôùi haønh thieän môùi ñaït ñöôïc ba ngoâi cao quyù.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, caùc thaày Tyø-kheo, caùc chuùng trôøi, ngöôøi thaûy ñeàu hoan hyû, cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Phaät.



**SOÁ 168**

# PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ MOÄ PHAÙCH (2)

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä.*

Nhö vaày toâi nghe:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Caáp coâ ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø, nöôùc Xaù-veä.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Thuôû xöa coù vua teân Ba-la-naïi, vua coù moät thaùi töû teân Moä Phaùch. Thaùi töû voâ cuøng thoâng minh, coù töôùng khoâi ngoâ tuaán tuù khoâng ai saùnh baèng. Phuï vöông vaø maãu haäu heát loøng chaêm soùc, mong raèng lôùn leân thaùi töû seõ noái ngoâi cha, nhöng ñeán naêm möôøi ba tuoåi thaùi töû vaãn khoâng noùi ñöôïc.

Thaùi töû soáng ñieàm ñaïm chí nhö tro laïnh, yù nhö caây khoâ, maét khoâng ñeå yù ñeán saéc, tai khoâng nghe aâm thanh, traïng thaùi gioáng nhö ngöôøi caâm ngöôøi muø, do ñoù phuï maãu raát lo aâu buoàn khoå. Nhaø vua noùi vôùi phu nhaân:

–Baây giôø phaûi laøm theá naøo? Ñöùa con naøy seõ khieán nöôùc khaùc cöôøi cheâ.

Phu nhaân thöa:

–Chuùng ta haõy cho môøi thaày töôùng ñeán ñeå xem cho thaùi töû coù theå noùi ñöôïc khoâng?

Nhaø vua cho môøi thaày töôùng soá Baø-la-moân baûo xem töôùng cho thaùi töû. OÂng Baø-la-moân taâu:

–Ngöôøi con naøy chaúng phaûi laø ngöôøi theá gian maø ñoù laø moät

ngöôøi meâ hoaëc keû khaùc. Beân ngoaøi troâng toát ñeïp nhöng beân trong chaát chöùa bao ñieàu xaáu xa, laøm haïi nöôùc dieät noøi, chaúng bao laâu nhaø vua seõ khoâng nuoâi döôõng ñöôïc. Ñaïi vöông neân ñem thaùi töû choân soáng maø gieát cho roài. Neáu khoâng tröø dieät ngöôøi con naøy thì quoác gia vaø doøng doõi seõ bò tieâu vong.

Nhaø vua noùi vôùi phu nhaân:

–Baây giôø phaûi laøm theá naøo? Neáu ta khoâng tröø dieät ñöùa con naøy sôï veà sau seõ khoâng coù thaùi töû keá vò.

Phu nhaân ñeå tuøy yù nhaø vua ñònh lieäu. Vua lieàn trieäu taäp caùc ñaïi thaàn trong nöôùc cuøng nhau baøn luaän, coù moät vò quan taâu:

–Ñem boû thaùi töû vaøo choã nuùi saâu khoâng coù ngöôøi. Hoaëc coù vò quan taâu:

–Neùm thaùi töû xuoáng doøng nöôùc saâu. Moät vò quan taâu:

–Phaûi theo lôøi thaày töôùng noùi, laøm caùi haàm saâu ñeå choân soáng thaùi töû.

Vua nghe theo lôøi ñeà nghò cuûa quan naøy, trieäu taäp haøng ngaøn quaân lính beân ngoaøi, sai hoï ñaøo ñaát laøm haàm, caáp cuûa caûi löông thöïc trong ba möôi naêm cho naêm ngöôøi phuïc vuï. Thaùi töû ñöôïc chuaån bò taát caû ñoà ñaïc cuûa thaùi töû nhö y phuïc, chuoãi ngoïc, chaâu baùu... Phu nhaân thöông con ñau ñôùn trong loøng noùi:

–Ta coâ ñoäc khoâng coù phöôùc neân sinh con maïng baïc môùi gaëp phaûi tai öông, thaät laø vieäc chaúng ñaëng ñöøng.

Phu nhaân leä tuoân laõ chaõ cöù maõi suït suøi, khoâng theå kieàm loøng ñöôïc, baø tieãn thaùi töû ñeán tröôùc ñieän chính. Naêm traêm phu nhaân thaáy thaùi töû ñoan chaùnh xinh ñeïp khoâng ai saùnh baèng, ñeàu noùi:

–Taïi sao thaùi töû khoâng noùi maø phaûi bò choân soáng?

Moãi ngöôøi theå nöõ ñeàu troåi kyõ nhaïc cho thaùi töû xem, nhöng thaùi töû vaãn laëng thinh nhö khoâng thaáy, khoâng nghe. Hoï laïi tieãn thaùi töû ra phía ngoaøi tröôùc ñieän.

Naêm traêm ñaïi thaàn thaáy thaùi töû ñoan chaùnh xinh ñeïp, khoâng ai saùnh baèng. Hoï ñeàu taâu vôùi ñaïi vöông:

–Thaùi töû chaúng phaûi laø ngöôøi khoâng noùi ñöôïc, khoâng bao laâu ngaøi seõ noùi laïi.

Thaày töôùng Baø-la-moân noùi:

–Khoâng theå tin ñöôïc. Nhaø vua noùi vôùi ñaïi thaàn:

–Ñaây laø quoác söï, caùc khanh khoâng bieát ñaâu.

Haàm ñaøo ñaõ xong, nhöõng ngöôøi phuïc vuï ñeán ñoùn thaùi töû. Vua noùi vôùi hoï:

–Haõy chôû thaùi töû treân xe voi troâng ra boán phía, ñeå cho nhaân daân trong nöôùc ñeàu ñeán xem, thaùi töû seõ noùi. Neáu thaùi töû noùi thì ñöa xe thaùi töû trôû veà.

Luùc ñoù thaùi töû ngoài treân xe troâng ra ñöôøng. Caùc baäc ñaïi thaàn kyø cöïu trong nöôùc ñeàu nheï nhaøng tieán xe ñeán tröôùc noùi:

–Taâu Thaùi töû, caàn phaûi noùi moät lôøi. Neáu ngaøi khoâng noùi, xe chuùng toâi seõ laàn löôït ñi qua tröôùc, ngaên chaän ñoaøn quaân huøng traùng cuûa nhaø vua, giuùp ngöôøi traùnh ñöôïc ñeå ñi qua.

Hoï theo haàu thaùi töû ñi ñeán beân haàm. Khi aáy coù vaøi ngaøn vaïn ngöôøi ñeàu theo thaùi töû ñeán choã caùi haàm, laøm che kín caû mieäng haàm, thaùi töû khoâng tieán ñeán ñöôïc. Hoï ngaên chaän ñoaøn quaân huøng traùng cuûa nhaø vua, bò caûn trôû ñoaøn quaân phaûi döøng laïi. Thaùi töû muoán ñeán tröôùc, töùc thì caùc loaøi chim bay, thuù chaïy, laïi keùo nhau ñeán tröôùc vaây quanh caùi haàm ba voøng, mieäng haàm laïi bò vaây kín thaùi töû khoâng tieán ñeán ñöôïc. Luùc aáy thaùi töû ñöa caùnh tay phaûi ra noùi:

–Chính laø ta khoâng muoán noùi maø phaûi bò choân soáng. Ta khoâng muoán noùi vì sôï vaøo ñòa nguïc. Ta muoán an thaân, traùnh nhöõng tai haïi ñeå cöùu giuùp moïi ngöôøi ñöôïc thoaùt khoå, vì theá neân khoâng noùi. Phuï vöông vì tin lôøi cuûa keû ngoâng cuoàng doái traù, cho raèng ta môø ñieác, caâm ngoïng.

Luùc aáy nhaân daân nghe thaùi töû noùi aâm thanh tuyeät dieäu, ít ai nghe ñöôïc trong ñôøi. Nhöõng ngöôøi ñang ñi ñeàu döøng laïi, ngöôøi ñang ngoài ñeàu ñöùng leân. Hoï noùi:

–Thaùi töû chính laø Thaàn thaùnh môùi nhö theá.

Moïi ngöôøi ñeán tröôùc thaùi töû cuùi ñaàu xin hoái loãi vaø mong ngaøi xaù toäi cho hoï. Nhöõng ngöôøi ñaøo haàm nghe thaùi töû noùi, haân hoan vui möøng voäi chaïy veà taâu vôùi ñaïi vöông:

–Thaùi töû ñaõ noùi roài. Taát caû moïi ngöôøi trong trôøi ñaát cho ñeán loaøi chim bay thuù chaïy ñeàu ñeán tröôùc thaùi töû cuùi ñaàu laéng nghe ngöôøi noùi.

Nhaø vua nghe thaùi töû bieát noùi, oâng haân hoan vui möøng, lieàn

cuøng phu nhaân leân xe voi töù voïng ñeán ñoùn thaùi töû. Thaùi töû troâng thaáy phuï vöông voäi xuoáng xe traùnh ñöôøng, ñaûnh leã boán laïy roài noùi:

–Phuï vöông thaät nhoïc nhaèn töø xa ñeán ñaây, ngaøy nay ñôøi soáng cha con phaûi chia lìa, aân nghóa traùi ñöôøng, coát nhuïc ñaõ xa, vieäc naøy thaät ngang traùi khoâng theå nghe thaáy.

Nhaø vua noùi:

–Khoâng ñöôïc, khoâng ñöôïc. Con laø baäc trí khoâng ai saùnh baèng, chuùng ta haõy trôû veà hoaøng cung laøm leã ñaêng quang cho con vaø ta xin thoaùi vò.

Thaùi töû thöa:

–Con ñaõ töøng laøm vua, chæ vì coù moät loãi nhoû coøn soùt laïi maø phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc hôn saùu vaïn naêm, bò rang, naáu, baèm, chaëc ñau ñôùn khoâng chòu noåi. Ngay luùc aáy cha meï ñaâu bieát ñöôïc con ôû nôi ñòa nguïc ñau ñôùn khoå sôû kòch lieät! Ñaâu coù theå ñeán san seû noãi ñau tieàn thaân cuûa con? Con ñaõ nhaøm chaùn vaø sôï haõi noãi khoå nôi ñòa nguïc nhieàu roài. Vì theá neân ñeán naêm möôøi ba tuoåi con vaãn chöa noùi, con muoán thoaùt khoûi ñôøi soáng taïm bôï, döùt tröø caáu ueá ra khoûi choán traàn ai khoâng coøn toäi loãi, khoâng coøn bò raøng buoäc trong öu phieàn khi bieát raèng ñôøi soáng voán mong manh. Khoâng theå moãi ngaøy caùch ñaïo moät xa, con seõ vaân du khaép choán xa gaàn ñeå cöùu giuùp quaàn sinh. Theá gian voâ thöôøng, ñôøi ngöôøi nhö giaác moäng. Haïnh phuùc trong thoaùng choác, hoan laïc chæ phuùt giaây maø lo buoàn laïi baát taän.

Vua cha bieát yù chí kieân coá cuûa thaùi töû, neân baèng loøng cho con

ñi hoïc ñaïo.

Thaùi töû töø giaõ vua cha, rôøi toå quoác, vaøo nuùi taàm ñaïo thieàn ñònh tö duy. Cuoái cuøng khi laâm chung, thaùi töû ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu- suaát, heát tuoåi thoï coõi trôøi sinh ôû theá gian laøm Thaùi töû con vua nöôùc Ca-duy-la-veä, töø ñoù cho ñeán khi thaønh Phaät.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Thaùi töû Moä Phaùch thuôû ñoù chính laø Ta, phuï vöông cuûa Thaùi töû nay laø Duyeät-ñaàu-ñaøn, meï laø Ma-da. Coøn naêm ngöôøi laøm möôùn nay laø boïn oâng A-nhaõ-caâu-laâu... Thaày töôùng Baø-la-moân muoán choân soáng Ta nay chính laø Ñieàu-ñaït. Ta cuøng vôùi Ñieàu-ñaït ñôøi ñôøi coù oaùn thuø nhau.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, caùc haøng ñeä töû Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, vua chuùa, nhaân daân thaûy ñeàu hoan hyû cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Phaät.



**SOÁ 169**

# PHAÄT NOÙI KINH BOÀ-TAÙT NGUYEÄT MINH

*Haùn dòch: Ñôøi Ngoâ, Cö só Chi Khieâm, ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.*

Nhö vaày toâi nghe:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät, thaønh La-duyeät-kyø, cuøng vôùi ñaïi chuùng Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò vaø moät vaïn chuùng Boà-taùt.

Luùc baáy giôø, xöù La-duyeät-kyø coù moät nhaø giaøu coù lôùn teân Thaân Nhaät. Thaân Nhaät coù ngöôøi con teân Chieân-la-phaùp (Nguyeät Minh) coù haïnh thanh khieát. Ñöùc Phaät ví ngöôøi con aáy nhö moät ñoàng nam cho neân goïi laø Nguyeät Minh.

Ñoàng nam ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã Ngaøi roài ngoài qua moät beân. Ñöùc Phaät baûo ñoàng nam Nguyeät Minh:

–Baäc Boà-taùt Ma-ha-taùt daàu ôû taïi gia hay laøm Tyø-kheo ñeàu haønh trì phaùp thí, thöôøng duøng yù thieän ngheânh tieáp taát caû moïi ngöôøi. Taâm phuïng trì Töù nguyeän, thöôøng phaùt loøng mong caàu Phaät ñaïo, choùng chöùng ñaïo Voâ thöôïng chaân chaùnh.

Theá naøo laø Töù nguyeän?

1. Nguyeän cho taát caû moïi ngöôøi sôùm ñöôïc phöông tieän quyeàn bieán kheùo leùo.
2. Nguyeän ñôøi ñôøi ñöôïc gaëp thieän tri thöùc.
3. Nguyeän ñem taøi saûn quyù baùu cho taát caû moïi ngöôøi.
4. Nguyeän thöïc haønh hai vieäc laø duøng phaùp thí vaø phaïn thöïc, thöôøng öa thích haïnh naøy.

Ñaây laø boán ñieàu nguyeän.

Laïi nöõa, ñoàng nam Nguyeät Minh, Ñaïi só Boà-taùt taïi gia hay xuaát gia, thöôøng thích boá thí kinh phaùp, kheùo duøng quyeàn bieán tieáp ñoùn moïi ngöôøi, khoâng coù taâm yù tham tieác, an truï trong chaùnh phaùp, giöõ gìn giôùi caám phaûi ñuùng nhö phaùp.

Nguyeät Minh, laïi coù moät vieäc laø neáu coù thaày Tyø-kheo beänh taät ñau ñôùn vaø bò thieáu thoán, phaûi cung caáp thuoác thang khieán cho thaày Tyø-kheo aáy ñöôïc an oån. Khoâng nhöõng chæ lo thuoác thang maø coøn phaûi khoâng tieác caû da thòt ñeå daâng cuùng cho thaày Tyø-kheo aáy ñöôïc khoûi beänh.

Naøy Nguyeät Minh, vò Ñaïi só Boà-taùt khi boá thí khoâng ñöôïc nghi ngôø. Vì sao theá? Ñôøi quaù khöù a-taêng-kyø kieáp, voâ soá kieáp laâu xa khoâng theå tính ñeám ñöôïc, luùc baáy giôø coù Ñöùc Phaät hieäu Ñeá Nieäm Nguyeän Voâ Thöôïng Vöông Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc, thò hieän thoï thaân ôû theá gian, tuøy theo ñieàu öa thích cuûa chuùng sinh maø theå hieän caùc vieäc cao quyù.

Naøy Nguyeät Minh, khi aáy Ñeá Nieäm Nguyeän Voâ Thöôïng Vöông Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, moät hoâm hieän töôùng Ñaúng Chaùnh Giaùc lieàn bieán hoùa ra voâ soá thaân hình, tuøy theo choã öa thích maø khai ñaïo, laøm cho voâ soá ngöôøi ñöôïc ñaïo Tu-ñaø-hoaøn, voâ soá ngöôøi ñöôïc ñaïo Tö-ñaø-haøm, voâ soá ngöôøi ñöôïc ñaïo A-na-haøm, voâ soá ngöôøi ñöôïc ñaïo A-la-haùn, voâ soá ngöôøi ñöôïc ñaïo Bích-chi-phaät, voâ soá ngöôøi sinh leân Töù thieân vöông, voâ soá ngöôøi sinh leân trôøi Ñao-lôïi, voâ soá ngöôøi sinh leân Dieäm thieân, voâ soá ngöôøi sinh leân trôøi Ñaâu-suaát, voâ soá ngöôøi sinh leân trôøi Ni-ma-la, voâ soá ngöôøi sinh leân Ma thieân, voâ soá ngöôøi sinh leân coõi Phaïm thieân, voâ soá ngöôøi rieâng thoï phaùt yù Voâ thöôïng Chaùnh chaân. Ngöôøi ngöôøi ñeàu seõ ñi qua con ñöôøng lôùn Neâ-hoaøn.

Luùc aáy Ñeá Nieäm Voâ Thöôïng Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng

Chaùnh Giaùc, ôû nôi hieän thaân giaùo thoï trong moät ngaøy ñaõ ñoä taän taát caû roài, Ngaøi nhaäp Neâ-hoaøn. Sau khi Ñöùc Phaät vaøo Neâ-hoaøn, giaùo phaùp cuûa Ngaøi löu laïi ôû ñôøi hai möôi öùc ngaøn naêm. Thôøi gian cuoái cuøng saép chaám döùt giaùo phaùp laø hai möôi naêm. Coù raát nhieàu thaày Tyø-kheo khoâng tin saâu kinh ñieån, phaàn nhieàu thích nhöõng vieäc noâng caïn, kinh phaùp do ñoù tieâu taùn chaúng coøn gì.

Khi ñoù, nöôùc Dieâm-phuø-lôïi coù vua teân Trí Löïc, thöôøng thöïc

682 BAÛN DUYEÂN – BOÄ 2

haønh ba vieäc Phaät. Theá naøo laø ba vieäc?

1. Thöôøng uûng hoä Phaät, tin saâu giaùo phaùp.
2. Laõnh thoï vaø thöïc haønh phaùp Phaät saâu xa.
3. Tin chaéc giaùo phaùp Phaät saâu xa.

Khi ñoù, ôû ñôøi coù thaày Tyø-kheo teân Phuø-ñaøm-maïc (Chí Thaønh YÙ) thöôøng thöïc haønh ba vieäc. Theá naøo laø ba vieäc?

1. Thöôøng trì Tam-muoäi.
2. Thöôøng hoä Tam-muoäi.
3. Thöôøng tuïng Tam-muoäi. Laïi theâm taùm vieäc:
4. Thöôøng haønh taâm Töø.
5. Thöôøng haønh taâm thöông xoùt.
6. Thöôøng haønh taâm Bi.
7. Thöôøng haønh taâm Hoä.
8. Thöôøng haønh taâm Trí tueä.
9. Thöôøng haønh taâm hoûi ñaùp.
10. Thöôøng haønh taâm vui möøng.
11. Thöôøng haønh taâm ñeä nhaát.

Do ñoù thaày Tyø-kheo naøy haøng phuïc ñöôïc chín möôi saùu loaïi ñaïo khaùc, ñeàu thaáu trieät taát caû giaùo phaùp saâu xa khoâng coù nghi ngôø.

Thaày Tyø-kheo Chí Thaønh YÙ vaø vua Trí Löïc thöôøng thaân caän nhau, nhaø vua raát toân kính thaày, moïi ngöôøi trong nöôùc cuõng yeâu kính thaày nhö vaäy. Nhaø vua muoán ñöôïc gaëp vò Tyø-kheo naøy maõi khoâng bieát chaùn. Khi thaày Tyø-kheo naøy thuyeát phaùp kinh nhaø vua nghe khoâng bieát chaùn. Khi aáy treân ñaàu goái cuûa thaày Tyø-kheo moïc muït gheû lôùn, thuoác thang trong nöôùc khoâng theå chöõa khoûi. Nhaø vua buoàn raàu thöông xoùt ñeán rôi leä, caû hai phu nhaân cuûa vua cuõng ñeàu thöông kính thaày Tyø- kheo naøy. Luùc ñoù vua Trí Löïc naèm moäng thaáy coù Thieân nhaân ñeán baûo nhaø vua:

–Neáu muoán chöõa khoûi beänh cho thaày Tyø-kheo Chí Thaønh YÙ, phaûi laáy ñöôïc maùu thòt cuûa ngöôøi coøn soáng cho ngöôøi beänh aên uoáng, beänh seõ khoûi ngay.

Nhaø vua thöùc daäy lo laéng khoâng vui, nghó ñeán caên beänh traàm troïng cuûa thaày Tyø-kheo caàn phaûi coù phöông thuoác kia khoù coù. Vua haï leänh xuoáng cho caùc quan hoûi laøm sao tìm ñöôïc maùu thòt ngöôøi con

soáng.

Vò Thaùi töû thöù nhaát cuûa vua teân Nhaõ-la-veä (Trí Chæ) taâu:

–Phuï vöông chôù buoàn raàu lo laéng, maùu huyeát cuûa ngöôøi raát laø

taàm thöôøng, ngöôøi ñôøi vì troïng ñaïo hoï seõ khoâng tieác gì.

Nhaø vua ñaùp:

–Laønh thay, laønh thay!

Thaùi töû laëng leõ trôû veà nhaø aên, duøng dao caét baép veá laáy maùu thòt ñem ñeán cho thaày Tyø-kheo. Thaày Tyø-kheo ñöôïc bình phuïc, muït gheû laønh ngay, thaân ñöôïc an oån.

Vua nghe thaày Tyø-kheo khoûi beänh voâ cuøng haân hoan vui möøng khoâng sao keå xieát, loøng chæ nhôù ñeán thaày Tyø-kheo maø queân ñeán côn ñau cuûa Thaùi töû.

Do chí taâm hoan hyû ñem laïi söï bình phuïc cho thaày Tyø-kheo neân veát thöông cuûa Thaùi töû cuõng töï bình phuïc. Nhaø vua ñem nhöõng vaät quyù giaù trong nöôùc ban cho thaùi töû. Thaùi töû duøng keä ñaùp:

*Ñem maùu thòt thí an vui Caét maùu thòt ban cho ngöôøi*

*Ñöôïc khoûi beänh khoâng lo sôï*

*Ñieàu Phaät khen ñaùng cuùng döôøng. Raát an oån ñöùc trong ñöùc*

*Ñôøi töông lai seõ laøm Phaät Döùt tham daâm, boû saân si Taát caû ngöôøi ñeàu an laïc.*

Ñöùc Phaät daïy ñoàng nam Nguyeät Minh:

–Thaày Tyø-kheo Chí Thaønh YÙ thuôû ñoù laø Phaät Ñeà-hoøa-yeát-la, vua Trí Löïc nay laø Boà-taùt Di-laëc, Thaùi töû Trí Chæ chính laø Ta.

Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc ñem laïi lôïi ích cho theá gian khoâng theå tính löôøng. Ngaøi tích luõy coâng ñöùc vì muoán ñoä taát caû chuùng sinh, baäc Ñaïi só Boà-taùt ñeàu thöïc haønh nhö theá. Neáu coù ngöôøi thieän nam thieän nöõ naøo muoán caàu vöôït qua moïi ñau khoå ôû ñôøi, phaûi phaùt ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, tuïng taäp Tam-muoäi.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, taát caû ñeàu hoan hyû phaùt nguyeän, roài lui ra.



**SOÁ 170**

# PHAÄT NOÙI KINH THAÙI TÖÛ ÑÖÙC QUANG

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi ñænh nuùi Linh ñieåu thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò vaø naêm traêm vò Boà-taùt.

Baáy giôø, Hieàn giaû Laïi-tra-hoøa-la vöøa maõn ba thaùng kieát haï taïi nöôùc Xaù-veä. Sau khi may ñaày ñuû ba y môùi, Hieàn giaû ñaép y, mang baùt cuøng vôùi moät traêm Tyø-kheo taân hoïc du hoùa ñeán caùc nöôùc. Caùc thaày Tyø-kheo cuøng ñeán ñænh nuùi Linh ñieåu ôû ñaïi thaønh Vöông xaù. Hieàn giaû Laïi-tra-hoøa-la lieàn tôùi choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, roài ñöùng qua moät beân. Laïi-tra-hoøa-la hoûi Ñöùc Theá Toân:

–Ñaïi só Boà-taùt phuïng haønh nhöõng gì maø ñöôïc taát caû phaùp coâng ñöùc kyø dieäu, cho ñeán trí tueä sieâu vieät khoâng sôï haõi vaø lay ñoäng, phaùt huy bieän taøi quang minh soi chieáu thaáu trieät, hoäi nhaäp nôi Nhaát thieát trí ñeå giaùo thoï chuùng sinh, laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt, chaám döùt söï hoà nghi, kheùo duøng phöông tieän quyeàn bieán theå hieän Nhaát thieát trí, lôøi noùi vaø haønh ñoäng töông öng, thöôøng duøng phöông caùch kheùo leùo luùc thænh vaán hôïp yù chö Phaät, khieán cho moïi ngöôøi ñöôïc nghe giaùo phaùp ñeàu coù theå thoï trì vaø choùng ñaït ñeán Nhaát thieát trí?

Roài Hieàn giaû Laïi-tra-hoøa-la duøng keä taùn thaùn hoûi Phaät:

*Theá naøo Boà-taùt maõn sôû haïnh Laøm sao haønh ñoäng hôïp chaân lyù*

*Veïn toaøn nguyeän trí tueä coâng ñöùc Xin Ñaáng Toân quyù giaûi noùi cho. Thaân saéc vaøng roøng ñeïp vi dieäu Laø Ñaáng Nhaân Toân chöùa ñöùc cao Hoä trì cöùu giuùp khaép moïi loaøi*

*Xin Phaät giaûi noùi haïnh Voâ thöôïng. Theá naøo chöùng ñaéc trí voâ taän*

*Voâ löôïng Toång trì Phaät ñaïo cao? Theá naøo ñaït ñöôïc haïnh bình ñaúng*

*Giaûi quyeát hoaøi nghi cho chuùng sinh? Voâ soá öùc kieáp öa sinh töû*

*YÙ hoï maõi khoâng muoán chaùn nhaøm Ñaõ thaáy kieáp ngöôøi muoân noãi khoå Kheùo duøng phöông tieän khieán môû baøy Tònh hoùa nöôùc Phaät quyeán thuoäc ñuû. Quang minh thoï maïng cuõng nhö vaäy Taát caû cho raèng laø tòch maëc*

*Cuùi xin Ñöùc Phaät thuyeát haïnh treân Haøng ma, quyeán thuoäc, ñoaïn caùc kieán. Thoaùt voøng aùi duïc, vöôït töôûng haønh Theá naøo thuyeát giaûng nghóa phaùp kinh? Xin Phaät giaûi noùi caùc thaät haïnh*

*Ñaáng bieän taøi töôùng haûo ñoan nghieâm Vì chuùng sinh thuyeát aâm vi dieäu*

*Phuû khaép coõi ñôøi nhö möa thaám. Xin Phaät giaûi noùi caùc haïnh giaùc Lôøi noùi vi dieäu nhö Ca-laêng*

*Tieáng Phaïm khoâng nghi tueä aâm roõ Chuùng hoäi khaùt khao nghe phaùp kinh. Ngaøi ñem cam loä röôùi quaàn sinh*

*Neáu ai muoán hoïc Phaät ñaïo quyù Chí phaûi naêng tinh taán haønh phaùp Phaùp Nhö Lai daïy ñeàu bình ñaúng.*

*Cuùi xin Phaùp vöông thuyeát ñuùng thôøi Con mong nghe noùi ñaïo chaùnh chaân*

*Phaät, Thieân Trung Thieân bieát yù con Nay con khoâng daùm quaáy nhieãu Ngaøi Chæ xin Phaät giaûng haïnh Voâ thöôïng.*

Ñöùc Phaät daïy Laïi-tra-hoøa-la:

–Laønh thay! Laønh thay! Chæ oâng môùi coù theå hoûi Nhö Lai nhöõng nghóa naøy, vì nghó nhôù vaø muoán ñem laïi an oån cho nhieàu ngöôøi, vì thöông töôûng ñeán chö Thieân vaø moïi ngöôøi trong cuoäc ñôøi, laïi vì caùc Boà-taùt nôi ñôøi vò lai maø ban boá ñeå ñöôïc haønh trì. Laïi-tra-hoøa-la, haõy laéng nghe vaø nhôù nghó kyõ, Ta seõ giaûng noùi cho oâng.

Laïi-tra-hoøa-la thöa:

–Thöa vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân, con mong muoán ñöôïc laõnh

hoäi.

–Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt coù boán phaùp ñaït ñeán haïnh thanh tònh.

Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Thöïc haønh taâm bình ñaúng maø khoâng xu nònh.
2. Taâm bình ñaúng ñoái vôùi taát caû chuùng sinh.
3. Hieåu töôøng taän veà phaùp Khoâng.
4. Lôøi noùi vaø haønh ñoäng ñi ñoâi vôùi nhau.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt tu taäp choùng ñaéc haïnh thanh tònh. Ñöùc Phaät daïy Laïi-tra-hoøa-la:

–Boà-taùt laïi coù boán phaùp ñeå ñaït ñeán an oån, tinh taán. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Ñöôïc phaùp Toång trì.
2. Ñöôïc thieän tri thöùc.
3. Ñöôïc phaùp nhaãn.
4. Vieäc laøm bình ñaúng, giôùi luaät thanh tònh. Ñöùc Phaät daïy Laïi-tra-hoøa-la:

–Boà-taùt laïi coù boán phaùp ñi vaøo caûnh giôùi traàn lao maø vaãn an nhieân nôi phaùp sinh töû. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Boà-taùt thò hieän thaân Phaät ñi vaøo sinh töû, khuyeân caùc chuùng sinh ñoái vôùi phaùp sinh dieät luoân ñaït hoan hyû.
2. Vì chuùng sinh thuyeát phaùp nhu thuaän.
3. Khoâng yeâu tieác moïi sôû höõu.
4. Thöôøng ñöôïc voâ sinh phaùp nhaãn. Ñöùc Phaät daïy Laïi-tra-hoøa-la:

–Boà-taùt laïi coù boán phaùp khoâng tham ñaém. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Boà-taùt khoâng neân tham ñaém veà ñaát ñai, nhaø cöûa.
2. Boà-taùt xuaát gia khoâng neân tham taøi lôïi.
3. Boà-taùt khoâng caàu caùc quaû baùo veà coâng ñöùc.
4. Boà-taùt khoâng neân tieác thaân maïng.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt laïi coù boán phaùp ñoái vôùi phaùp khoâng nhaøm chaùn. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Ñoái vôùi giôùi khoâng coù söï khuyeát giaûm.
2. Thöôøng soáng nôi vaéng veû, tòch tónh.
3. Phuïng haønh boán haïnh Thaùnh hieàn.
4. Ñöôïc hoïc roäng nghe nhieàu.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt laïi coù boán phaùp ñaït ñöôïc voâ nieäm hieän höõu khaép nôi. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Ñöôïc sinh vaøo choán laønh, thöôøng gaëp Phaät ra ñôøi.
2. Nghe lôøi daïy baûo cuûa baäc toân tröôûng maø khoâng xu nònh.
3. Vui nhaän söï daïy baûo, taâm khoâng tham ñaém taøi lôïi.
4. Ñöôïc bieän taøi thaâm nhaäp phaùp yeáu.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt coù boán phaùp ñöôïc haïnh thanh tònh.

Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Boà-taùt soáng khoâng coù yù laøm toån haïi ngöôøi.
2. Döùt boû caùc haïnh taø nguïy, doái traù, öa thích ôû choã vaéng veû.
3. Boá thí taát caû moïi sôû höõu maø khoâng tham tieác vaø mong caàu quaû baùo.
4. Ngaøy ñeâm thöôøng quyeát chí mong caàu giaùo phaùp, thaáy ngöôøi thuyeát phaùp khoâng tìm caàu sôû ñoaûn cuûa hoï.

Ñaây laø boán phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt ñaït ñöôïc haïnh thanh tònh. Khi aáy, Ñöùc Phaät noùi keä:

*Taâm ai khoâng ñaém phaùp traàn caáu Töùc laø khoâng coøn gheùt toäi loãi*

*Chí yù khoâng chaùn giaûng daïy phaùp Coù theå ñaït ñeán ñaïo Voâ thöôïng.*

*Daãu gaëp chaúng laønh taâm thöôøng ñònh Vaøo khaép taø haïnh goác aùc ñaïo*

*Xuaát gia hoïc ñaïo khoâng tieác nuoái*

*ÔÛ taïi nuùi röøng mong giaûi thoaùt. Soáng nôi vaéng veû khoâng moùng khôûi Taâm khoâng say ñaém saéc, lôïi, taøi Xaû boû thaân mình khoâng tham tieác Haïnh nhö sö töû sôï gì ai.*

*Taâm ñöôïc an vui vaø bieát ñuû Chaúng khaùc chim bay chaúng sôï gì Taát caû coõi ñôøi khoâng thöôøng taïi Chí caàu Phaät ñaïo haønh tueä lôùn.*

*Öa truù moät mình nhö teâ giaùc Khoâng gì sôï haõi nhö sö töû*

*Taâm khoâng lo sôï, khoâng laõng chí Neáu ñöôïc cuùng döôøng vaãn an nhieân. Döùt tröø lôøi quaáy vaø aùc kieán*

*Trí roõ haïnh lôùn, chí hieåu ñaïo Ta vì theá gian, hoä taát caû*

*Kheùo duøng phöông tieän chaúng buoâng lung. YÙ chuyeân trì giôùi vì ñoä chuùng*

*Taâm khoâng loaïn ñaém trong aùi aân Chaùnh haïnh caån trì nhö cöùu löûa Thöôøng caàu haïnh maàu Ñaáng Theá Toân. Ñaõ thoaùt khoâng roài khoâng coù töôùng Moãi moãi ñaày ñuû vaéng laëng yeân*

*Trí tueä raïng ngôøi trong tónh thöùc Ñöôïc vò cam loä thöôøng hoan hyû. Giaû söû giaùc ngoä ñöôïc yù Phaät*

*Thöôøng hay thanh tònh chaúng nghi nan Toång trì, taøi bieän taâm chuyeân nhaát Chòu taát caû khoå chaúng maøng baùo.*

*Neáu coù Boà-taùt nghe haïnh naøy Muoán caàu Phaät ñaïo phaûi haân hoan Chí luoân tinh taán khoâng löôøi moûi Roõ ueá voâ tri, yù khoâng haïi.*

Ñöùc Phaät baûo Laïi-tra-hoøa-la:

–Boà-taùt coù boán phaùp khieán töï ñoïa laïc. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Boà-taùt kieâu maïn, khoâng cung kính laø töï ñoïa laïc.
2. Boà-taùt khoâng baùo aân, thöôøng haønh ñoäng dua nònh laø töï ñoïa laïc.
3. Boà-taùt tham lôïi döôõng, caàu cuùng döôøng laø töï ñoïa laïc.
4. Boà-taùt haønh taø haïnh, dua nònh caàu söï cuùng döôøng laø töï ñoïa laïc.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt coù boán phaùp khieán rôi vaøo haøo taø haïnh. Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Bieáng treã laø phaùp rôi vaøo haøo taø.
2. Khoâng coù tònh tín.
3. Khôûi voïng töôûng.
4. Thaáy ngöôøi ñöôïc cuùng döôøng sinh taâm ganh gheùt.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt khoâng neân hoïc taäp boán phaùp. Nhöõng gì laø boán?

1. Boà-taùt khoâng neân thaân caän vôùi nhöõng ngöôøi taø kieán.
2. Boà-taùt khoâng neân thaân caän vôùi ngöôøi phæ baùng chaùnh phaùp.
3. Boà-taùt khoâng neân thaân caän vôùi keû tri thöùc xaáu aùc.
4. Boà-taùt khoâng neân thaân caän vôùi ngöôøi tham lam veà y phuïc, aên uoáng.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt coù boán phaùp bò toäi daãn ñeán ñau khoå.

Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Döïa vaøo trí tueä, töï cao ngaïo vaø oâm loøng ganh gheùt.
2. Taâm khoâng vui veû, khoâng coù haïnh thanh tònh.
3. Khoâng theå nhaãn nhuïc, chæ tham muoán taøi vaät cuûa ngöôøi khaùc.
4. Chaáp tröôùc phaùp ngaõ, nhaân.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Boà-taùt laïi coù boán phaùp töï raøng buoäc.

Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Boà-taùt thích khinh maïn ñoái vôùi ngöôøi, ñoù laø töï raøng buoäc.
2. Boà-taùt soáng trong theá gian laøm nhöõng ngheà buoân baùn, chính trò sinh ra nhöõng tö töôûng xaûo traù, ñoù laø töï raøng buoäc.
3. Boà-taùt vôùi yù töôûng khoâng chaáp nhaän phaùp tueä maø soáng buoâng lung, ñoù laø töï raøng buoäc.
4. Boà-taùt vôùi taâm yù bò leä thuoäc nôi doøng doõi, ñoù laø töï raøng buoäc.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, vaøo ñôøi sau naøy, ngöôøi hoïc ñaïo Boà-taùt, seõ coù nhöõng keû xaáu xa voâ haïnh. Seõ cuùng döôøng cho nhöõng keû voâ haïnh aáy, laø nhöõng keû dua nònh. Seõ cuùng döôøng cho nhöõng keû dua nònh laø

nhöõng keû voâ trí. Seõ cuùng döôøng cho nhöõng keû voâ trí laø haïng tham caàu veà y phuïc vaø thöïc phaåm, taâm khoâng ngay thaúng, chæ oâm loøng xaáu xa, ganh gheùt veà doøng doõi dua nònh, khoâng coù taâm chaát phaùc thaät thaø, gioûi löøa doái caùc baäc toân tröôûng vaø nhöõng ngöôøi trong gia ñình, thoï duïng söï cuùng döôøng, trôû laïi phæ baùng, yù tham lam taøi lôïi. ñi tôùi caùc phoá huyeän thì khoâng nhôù nghó ñeán vieäc thuyeát phaùp ñeå daïy baûo cho ngöôøi vôùi caùc phöông tieän kheùo leùo. Ñoái vôùi nhöõng keû khoâng coù trí tueä, töï cho mình laø coù trí tueä, thaáy ngöôøi khaùc coù trí tueä, laø baäc thaày gioûi, laïi toû ra khinh thöôøng hoï. Giaû nhö coù ngöôøi voâ haïnh, laø vaät duïng phaù hoaïi, trôû laïi tìm toøi choã hay dôû hôn keùm, boû haïnh tinh taán, laøm ngöôøi voâ trí bieáng löôøi, khoâng nhôù nghó nhieàu veà trí tueä, trôû laïi huûy hoaïi giaùo phaùp, rôøi boû hoäi chuùng, keát beø oaùn haïi, ñöa ñeán söï tranh chaáp vôùi nhau, coøn cho raèng ngöôøi khaùc laø voâ haïnh, ta môùi laø ngöôøi thöøa söï giaùo phaùp, khoâng phuïng trì giôùi caám, khoâng muoán nghe phaùp, cuõng khoâng tinh taán…, keû aáy taát seõ sinh trong choán baàn tieän, nôi caùc gia ñình ngheøo heøn khoán khoå. Neáu laøm Sa-moân chæ lo caàu taøi lôïi, keû aáy ôû nôi naøo cuõng khoâng theå an oån, huoáng gì coøn loaïn chí, tuy nhaát taâm thöïc haønh coâng ñöùc cuûa Phaät, nhöng laïi tieáp tuïc tham ñaém lôïi loäc veà nhaø cöûa, roài töï xöng ta laø Sa-moân.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta khoâng goïi haïng ngöôøi aáy laø ngöôøi thöïc haønh phaùp Boà-taùt, haïng ngöôøi nhö theá trong traêm ngaøn kieáp cuõng khoâng theå ñaït ñöôïc phaùp nhaãn nhu thuaän, huoáng gì muoán ñaït ñöôïc haïnh Chaùnh giaùc cuûa trí tueä Phaät.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Ta khoâng nhöõng cho raèng haïng ngöôøi aáy rôi vaøo haøo saâu nôi ba ñöôøng döõ maø coøn phaûi bò ñoïa vaøo taùm nôi choán xaáu aùc. Nhöõng gì laø taùm?

1. Sinh vuøng bieân ñòa.
2. Sinh trong nhaø baàn cuøng.
3. Sinh ra nôi naøo dung maïo, hình töôùng ñeàu xaáu aùc.
4. Sinh trong nhaø taø aùc hung döõ.
5. Ñôøi soáng thöôøng gaëp tri thöùc taø aùc.
6. Nhieàu taät beänh.
7. Sinh ôû nôi naøo tuoåi thoï cuõng ngaén nguûi.
8. Cheát baát ñaéc kyø töû.

Ñaây laø taùm nôi choán xaáu aùc cuûa Boà-taùt phaûi bò rôi vaøo haøo raõnh taø vaïy. Vì sao?

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Ta khoâng cho chæ vôùi lôøi noùi suoâng coù theå taïo neân haïnh nguyeän Boà-taùt, khoâng laáy ñieàu xaûo doái cuûa ngöôøi laøm haïnh thanh tònh, khoâng cho lôøi dua nònh laø haïnh Boà-taùt, khoâng laáy vieäc tham ñaém veà y phuïc, thöïc phaåm ñeå cuùng döôøng Phaät, khoâng goïi keû cao ngaïo laø baäc trí tueä thanh tònh, khoâng cho raèng coù trí tueä hieåu bieát laø ñoaïn tröø ñöôïc nghi hoaëc caáu ueá. Ta khoâng cho raèng keû ganh gheùt laø coù taâm yù thanh tònh, keû nhieàu tham caàu ñaït ñöôïc phaùp Toång trì. Ta khoâng cho raèng ngöôøi khoâng thaáy ñöôïc ñöùc chaân thaät, luoân coù söï trôû ngaïi seõ sinh vaøo xöù thieän, keû tham ñaém veà doøng doõi, saéc duïc seõ ñöôïc thaân thanh tònh. Ta khoâng cho raèng keû loaïn töôûng seõ ñaït ñöôïc ñònh yù nhö Phaät, keû thöïc haønh khoâng chí thaønh seõ ñöôïc taâm trong saïch, keû kieâu maïn seõ ñöôïc haïnh thanh cao, keû khoâng bieát ñuû seõ ñöôïc phaùp toát ñeïp. Ta khoâng cho raèng keû tham tieác veà thaân maïng laø coù chí caàu phaùp.

Ñöùc Phaät noùi keä:

*Keû voâ trí buoâng lung tình thöùc Nhieàu tham caàu, baát kính, khinh khi Taâm nhô baån sinh ra duïc töôûng*

*Laø haïng ngöôøi caùch ñaïo raát xa.*

*Tham cuùng döôøng taêng theâm bieáng treã Khoâng tinh caàn, tònh tín chaúng coøn Phaù tònh haïnh maát luoân chaùnh giôùi Phaïm phaùp caám maát haún ñöôøng laønh. Sinh choã baàn cuøng laøm Sa-moân*

*Nôi ngheøo thieáu caàu mong cung döôõng Nhö ngöôøi ngheøo vaät baùu ñeàu khoâng Tha phöông tìm kieám caàu taøi saûn.*

*Keû tham söï cuùng, choán tónh, vaéng Nôi ñoù thoûa maõn vôùi duïc tình Ñaéc thaàn thoâng ñuû trí bieän taøi Xaû boû cöûa nhaø thoï sôû höõu, Khoâng kieán ñaïo ñi theo ñöôøng aùc Sinh vaøo nhaø ti tieän baàn cuøng*

*Maët muõi xaáu xa khoâng uy löïc Ñoïa vaøo kieâu maïn, laém ngu si, Laøm ngöôøi ti tieän khoâng danh ñöùc Taâm yù buoâng lung tham taøi lôïi Ñôøi sau sinh choã aùc voâ cuøng*

*ÖÙc kieáp khoâng tìm ra neûo thieän. Giaû söû tu haønh khoâng tham lôïi Trôøi, ngöôøi aét haún seõ thaønh Phaät Phong ba baûo taùp khoâng lay ñoäng Vì ñeå cuùng döôøng, khoâng vì mình, Khoâng coù coâng ñöùc mong nôi ngöôøi YÙ khoâng tinh taán maát haïnh laønh Phaù hoaïi giôùi phaùp khoâng tuaân thuû YÙ khoâng theå ñaït ñaïo trí tueä.*

*Cho ñeán chí thaønh nôi phaùp Phaät Cuoái cuøng khoâng maát yù ñaïo haønh Chí nguyeän kieân trì thöôøng thanh tònh Phuïng trì nhö theá chính laø ñaïo.*

*Ta vì caàu Phaät khoâng nuoái tieác Thí caû thaân mình caàu kinh phaùp Boïn ngöôøi boû phaùp khoâng tinh taán Ñeå cho phaùp ñaïo maát yù nghóa.*

*Coù ñeøn saùng lôùn maø khoâng thaáy*

*Ta voán mong caàu thuyeát nghóa laønh Thích nghe giaùo phaùp roài phuïng haønh Döùt tröø taát caû caùc aùi duïc.*

*Ñaõ nghe phaùp Phaät bieát bao nhieâu Khoâng theå roát raùo moät caâu phaùp Ngöôøi haønh phi phaùp sao ñaéc ñaïo Thí nhö chæ keû muø ñöôøng taét.*

Ñöùc Phaät baûo Laïi-tra-hoøa-la:

–Vaøo thuôû xa xöa voâ soá kieáp veà tröôùc khoâng theå tính bieát ñöôïc, baáy giôø coù Ñöùc Phaät hieäu Caùt Nghóa Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc, Ñöùc Phaät laø Baäc Thieân Trung Thieân giaùo hoùa nôi theá gian. Khi aáy, coù vò quoác vöông teân AÙt Chaân Voâ.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, quoác vöông AÙt Chaân Voâ aáy ñöùng ñaàu troâng coi khaép coõi Dieâm-phuø-lôïi, daøi roäng saùu möôi boán vaïn daëm. Taïi Dieâm-phuø-lôïi coù hai vaïn thaønh lôùn vaø coù öùc ngaøn nhaø. Vua AÙt Chaân Voâ ngöï nôi thaønh lôùn Baûo chieáu minh, thaønh aáy daøi boán traêm taùm möôi daëm, roäng hai traêm taùm möôi daëm, duøng baûy baùu laøm thaønh, coù taùm ñöôøng ra höôùng Nam baéc ñeå troâng thaáy ñaày ñuû taát caû coâng vieäc. Tuoåi thoï cuûa daân chuùng luùc aáy laø möôøi öùc na-do-tha naêm.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, vua AÙt Chaân Voâ coù ngöôøi con teân Ñöùc Quang, töôùng maïo khoâi ngoâ tuaán tuù, oai thaàn xuaát chuùng. Khi thaùi töû môùi sinh ra, töï nhieân caû ngaøn kho taøng xuaát hieän baûy baùu. Trong moãi kho taøng nhö vaäy, töï nhieân coù caùc thöù quoác baûo, kho baûy baùu cao taùm tröôïng.

Luùc thaùi töû Ñöùc Quang sinh ra, taát caû daân chuùng ôû Dieâm-phuø- lôïi ñeàu raát vui möøng. Nhöõng keû bò giam caàm trong lao nguïc ñeàu ñöôïc phoùng thích. Thaùi töû Ñöùc Quang sinh ra chæ trong baûy ngaøy ñaõ coù trí tueä thoâng suoát taát caû söï vieäc veà ñaïo laãn ñôøi.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, khi aáy chö Thieân ôû coõi trôøi Tònh cö, nöûa ñeâm ñeán choã thaùi töû Ñöùc Quang thöa vôùi thaùi töû:

–Thaùi töû chôù neân soáng buoâng lung.

Töø ñoù veà sau, trong suoát caû vaïn naêm, thaùi töû Ñöùc Quang khoâng heà ham chuyeân nguû nghó, cuõng khoâng chôi ñuøa, chöa töøng öa thích ca muùa, haùt xöôùng, cuõng khoâng ñi xem, nghe. Ngaøi chöa töøng tieác thaân maïng, cuõng khoâng nhôù nghó ñeán kyõ nhaïc, ca muùa, khoâng tham caàu taøi lôïi, chaúng nghó ñeán gia ñình; khoâng tham ñaém vöông vò, cuõng khoâng coù loøng mong caàu, khoâng yeâu tieác moïi thöù sôû höõu maø thöôøng laäp nguyeän nhaát taâm, luoân ôû choán vaéng veû, duøng söï tòch tónh ñeå xua tröø moïi khoù khaên, ñaït ít duïc bieát ñuû.

Thaùi töû suy nghó: “Trong cuoäc ñôøi naøy ai sinh ra cuõng phaûi cheát, thaân maïng khoâng theå baûo toàn, ñôøi soáng coù gì ñaùng meán yeâu? AÂn aùi hôïp tan, khoâng ai laøm thaày daãn daét neân phaïm toäi traùi phaùp, sinh ra lo buoàn sôï seät. Vaäy maø keû phaøm phu khoâng bieát nhaøm chaùn, laáy söùc maïnh ngu si luoân öa thích tranh chaáp. Nay ta ñang rôi vaøo neûo khoâng bieát phaûi laøm gì, chæ muoán im laëng”.

Luùc ñoù thaùi töû soáng moät mình nôi choán thanh vaéng, taâm yù khoâng heà buoâng lung, xa lìa caùc thöù aùi duïc, thöïc haønh taâm bình ñaúng.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, khi aáy trong moät khu vöïc khaùc cuûa vua AÙt Chaân Voâ coù moät thaønh lôùn teân Nhaïo thí taøi. Nhaø vua xaây döïng cho thaùi töû moät con ñöôøng thoâng Nam baéc coù taùm lôùp vôùi taùm traêm giao loä, duøng baûy baùu taïo neân, trong baûy lôùp thaønh aáy cuõng duøng baûy baùu laøm tröôùng, duøng baïch ngoïc keát laøm chuoãi. ÔÛ giöõa taát caû caùc haøng raøo coù taùm vaïn truï baùu, moãi truï baùu nhö vaäy coù saùu vaïn daây baùu lieân keát nhau. Taát caû caùc daây baùu, moãi daây coù moät ngaøn boán traêm öùc daây buoäc laïi. Moãi khi gioù thoåi, laàn löôït caùc daây ñoù rung ñoäng phaùt ra traêm ngaøn aâm thanh nhaïc taáu hôïp. Tröôùc nhöõng haøng raøo coù naêm traêm theå nöõ, ñaùnh troáng, taáu nhaïc, ca muùa vang leân nhöõng aâm thanh, theo caùc vuõ ñieäu tuyeät vôøi nhaát, coù theå laøm vui loøng taát caû moïi ngöôøi, töø vua quan ñeán muoân daân, ñeå trình dieãn cho thaùi töû Ñöùc Quang.

Nhaø vua baûo caùc theå nöõ:

–Caùc ngöôi haõy boû heát caùc vieïâc khaùc chæ heát söùc ca muùa, haùt xöôùng trong suoát ngaøy ñeâm ñeå laøm vui loøng thaùi töû, ñöøng ñeå cho thaùi töû thaáy baát cöù moät vieäc gì khoâng vöøa yù.

Vua cha cho ñaët, chöùa beân haønh lang taát caû nhöõng vaät duïng boá thí. Ngöôøi ñoùi thì cho côm, ngöôøi khaùt thì cho uoáng. Ai caàn xe, ngöïa thì cho xe, ngöïa. Ai caàn y phuïc, hoa, höông, toïa cuï, nhaø cöûa, ñeøn ñuoác... tuøy theo ñieàu mong caàu cuûa hoï ñeàu ñöôïc cung caáp ñaày ñuû. Vaøng, baïc, ngoïc minh nguyeät, löu ly, thuûy tinh, voi, ngöïa... taát caû baûy baùu, anh laïc ñeàu ñem cung caáp cho moïi ngöôøi.

Chính giöõa thaønh naøy, nhaø vua xaây cung ñieän baûy baùu, vôùi taùm lôùp san saùt nhau, ôû ñoù coù moät giaûng ñöôøng, beân trong coù boán öùc giöôøng gheá ñeå cung caáp cho thaùi töû. Trong thaønh coù vöôøn hoa vôùi voâ soá caây traùi, caây trong vöôøn naøy thöôøng taïo neân caùc taùn laù bao phuû nhö nhöõng chieác loïng che.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, chính giöõa khu vöôøn aáy coù ao taém baûy baùu, laáy vaøng, baïc, thuûy tinh, löu ly laøm lan can, beân trong coù taùm traêm ñaàu sö töû, nöôùc töø nhöõng ñaàu aáy chaûy vaøo ao taém, ôû ñaây laïi coù taùm traêm ñaàu sö töû, nöôùc töø nôi ñoù chaûy ra. Trong ao thöôøng sinh ra boán loaïi hoa: Hoa sen xanh, hoa sen hoàng, hoa sen traéng, hoa sen vaøng. Chung quanh ao laø caùc haøng caây baùu, nhöõng caây naøy ñeàu coù hoa quaû. Caïnh ao coøn coù taùm traêm caây baùu toâ ñieåm, khoaûng giöõa cuûa caùc caây

baùu ñeàu coù möôøi hai caây baùu, moãi caây ñöôïc giaêng taùm möôi taùm loaïi daây baùu noái lieàn nhau. Khi gioù thoåi leân, nhöõng daây aáy cuøng chuyeån ñoäng vaø phaùt ra traêm ngaøn loaïi aâm thanh. Phía treân moãi ao taém ñeàu coù maøn baûy baùu giaêng haøng, thaùi töû Ñöùc Quang thöôøng ñeán taém trong ao naøy.

Nôi giaûng ñöôøng coù boán möôi öùc giöôøng, gheá baèng baûy baùu, ñeàu traûi naêm traêm toïa cuï. Ngay chính giöõa giaûng ñöôøng ñöôïc döïng moät toøa lôùn baèng baûy baùu, traûi taùm möôi öùc y ñeïp duøng laøm toïa cuï, toøa cao naêm tröôïng saùu thöôùc, thaùi töû Ñöùc Quang thöôøng ngöï treân toøa naøy. Phía döôùi taát caû caùc giöôøng toøa ñeàu coù loø höông, xoâng caùc höông maät ngaøy ñeâm ba laàn, raûi caùc hoa ñeïp, duøng hoa sen saéc vaøng baùu bao phuû. Treân ñieän coù tröôùng ngoïc minh nguyeät ruû xuoáng taùm vaïn ngoïc minh nguyeät. AÙnh saùng cuûa nhöõng vieân ngoïc toûa chieáu muoân phöông. Treân taát caû caùc caønh caây ñeàu ñöôïc treo côø phöôùn, loïng baùu. Trong taát caû nhöõng khu vöôøn ôû ñaây ñeàu coù chín vaïn vieân ngoïc minh nguyeät, moãi moät vieân ngoïc nhö theá phaùt ra aùnh saùng ñeán boán möôi daëm, toûa chieáu phaép coõi Phaät.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, trong vöôøn cuõng coù nhieàu gioáng chim nhö

chim Oanh vuõ, chim Loâ tö, chim Caâu kyø, chim Khoång töôùc, chim Nhaïn, chim Uyeân öông, chim Cöu-na-la, chim Tró maøo ñoû. Chuùng cuøng phaùt ra muoân vaøn aâm thanh tuyeät dieäu ñeå laøm vui loøng thaùi töû Ñöùc Quang. Nhaø vua thöôøng sai laøm naêm traêm moùn aên daâng cho thaùi töû.

Baáy giôø coù naêm traêm ñoàng nam ôû trong taát caû phoøng oác, tuoåi töø möôøi saùu ñeán hai möôi, ñöôïc tuyeån choïn ôû caùc nöôùc ñeán thaønh naøy, ñeàu coù taøi ngheä tinh xaûo, khoâng vieäc gì laø khoâng thöïc hieän ñöôïc. Hoï bieát taát caû nhöõng coâng vieäc trong thieân haï.

Laïi coù taùm möôi öùc ñoàng nöõ ôû trong thaønh naøy. Nhöõng coâ gaùi aáy voâ cuøng ñoan trang xinh ñeïp, tuoåi töø möôøi saùu ñeán hai möôi, raát gioûi veà ca muùa, coù theå laøm vui loøng nhöõng baäc nam töû, noùi naêng nhoû nheï, kheùo leùo, hôïp thôøi. Hoï khoâng cao thaáp, khoâng maäp, khoâng gaày, khoâng traéng cuõng khoâng ñen, trong mieäng thöôøng coù muøi thôm cuûa hoa Öu-baùt, nôi thaân toaùt ra muøi höông Chieân-ñaøn, ñeàu gioáng nhö nhöõng ngoïc nöõ nôi coõi trôøi, thöôøng vaây quanh thaùi töû Ñöùc Quang trong khu vöôøn, ñaùnh troáng, ñaøn ca, nhaûy muùa.

Khi ñoù, thaùi töû Ñöùc Quang thaàm nghó: “Nay töï nhieân ta nhö bò ñaïi oan gia, chuùng ñaõ khuaáy roái phaùp thanh baïch cuûa ta. Ta phaûi thöïc hieän haïnh khoâng tham tieác”. Thaùi töû buoàn raàu, khoâng vui. Thí nhö coù ngöôøi ñang bò quaûn thuùc, trong loøng khoâng vui, thaùi töû Ñöùc Quang cuõng nhö theá. Ngaøi thaáy caùc theå nöõ nhaûy muùa, haùt xöôùng nhöng taâm yù khoâng heà buoâng lung, cuõng chaúng cho laø hay laï, cuõng khoâng tham ñaém veà thaønh quaùch, xe coä. Hôn moät ngaøn naêm qua, ngaøi chöa töøng aùi saéc, cuõng khoâng nghó töôûng ñeán, cuõng ñeàu döùt tröø caùc töôûng veà thanh, höông vò, xuùc maø chæ nhaát taâm chuyeân chí nhôù nghó: “Ñaây laø caùc oan gia troùi buoäc ta, ta phaûi laøm theá naøo thoaùt khoûi ñeå ñöôïc giaûi thoaùt, soáng vôùi haïnh khoâng buoâng lung.”

Luùc aáy, caùc theå nöõ ñeán taâu vua AÙt Chaân Voâ:

–Thaùi töû khoâng heà nghe, xem ca nhaïc, nhaûy muùa, laïi thöôøng buoàn baõ khoâng vui.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, khi aáy vua AÙt Chaân Voâ cuøng vôùi taùm vaïn tieåu vöông ñeán choã thaùi töû Ñöùc Quang thöông caûm rôi leä, lo buoàn khoâng vui, ñeán noãi ngaõ quî xuoáng ñaát. Ngöôøi haàu caän lieàn ñôõ vua ñöùng daäy. Nhaø vua duøng keä noùi vôùi thaùi töû:

*Con haõy xem chaâu baùu cuûa ta Con môùi ra ñôøi töï nhieân coù Ai khuaáy roái con noùi ta hay*

*Ta seõ phaït toäi thaät thích ñaùng. Con haõy xem ñaây nhö coõi trôøi Ta tuøy theo yù muoán cuûa con Hoâm nay thaùi töû thieáu nhöõng gì Ta seõ cho con ñöôïc taát caû.*

*Xem caûnh duïc aáy ñeïp maét con Caùc theå nöõ ñeàu troåi aâm nhaïc Ñem laïi vui töôi xoùa heát buoàn*

*Tieáng troáng roän raøng thöôøng vui veû, Con seõ thöôûng thöùc tuyeät aâm thanh Troáng ñaøn ca nhaïc hoøa tieát taáu Hoâm nay chính luùc con haân hoan Hoà kia sen quyù ñua nhau nôû,*

*Trong vöôøn hoa traùi ñeïp voâ ngaàn*

*Taát caû toát xinh khoâng chuùt bôïn Xem laø ñeä nhaát trí an nhaøn Khaû dó cho ta bao hyû laïc,*

*Vaøo hoà taém goäi vui thoûa thích Sen traéng, sen vaøng, sen ñoû, xanh*

*Caùc loaïi sen hoàng chieáu raïng ngôøi Sao con xem thaáy chaúng heà vui.*

*Chim Loâ tö, Oanh vuõ, Caâu-kyø-haïc, Ca-na-kyø-ca hoùt líu lo*

*Sen traéng nhö tuyeát höông thôm ngaùt Nghe aâm thanh troåi con chaúng vui?*

*Ngoïc minh nguyeät chieáu khaép giaûng ñöôøng Löu ly, vaøng roàng laøm lan can*

*Chaâu baùu traân kyø toát ñeïp nhaát Caây laù aâm vang phaùt daëm xa. Vì con, beân hieân baøy vaät thí Haøng ngaøn theå nöõ taáu khuùc ca*

*Nghe nhö Thieân nöõ muoân nhaïc troåi Con maõi nghó gì vaãn chaúng vui?*

*Nay vôùi xieát bao lôøi toát ñeïp Nghe ta noùi, con coù vui loøng? Cha meï ñöùng ñaây nhoøa leä ñoå Haù con khoâng xoùt chuùng ta sao?*

Baáy giôø, Thaùi töû Ñöùc Quang duøng keä ñaùp lôøi vua:

*Ngöôøi giöõ coâng ñöùc kia Lìa caùc lôøi aùc kieán*

*Con vì chaùn khoå vui Khoâng tham duïc voâ lôïi. Con thaáy nôi naêm ñöôøng Moïi ngöôøi bò töû sinh Nay phaûi noùi giaûi thoaùt Xin phuï vöông haõy nghe: Xin ñöøng xuùc nhieãu con Con bieát noùi theá naøo*

*Con khoâng tham duïc laïc Laøm sao vui muùa ca.*

*Taát caû caùc aùi duïc Con xem nhö oan gia Caùc traàn lao tham aùi*

*Theo ngöôøi ñaém naêm ñöôøng, Boïn theå nöõ nôi ñaây*

*Khoâng bieát neân meâ thích Ñoù laø caùc vieäc ma*

*Troùi buoäc lôùn theo ngöôøi, Baäc Thaùnh hieàn ñaïo só Chaúng khi naøo ngôïi khen Ngöôøi luoân say aùi duïc*

*Laø goác caùc nguyeân nhaân. Voùc hình theå nöõ naøy*

*Nhö chieác tuùi da ngöôøi Gaân coát ñan nhau laïi Mong manh chaúng ích gì, Khaùc naøo chieác bình ñeïp Trong ñöïng ñaày chaát nhô Gioáng nhö baõi tha ma Laøm sao con vui ñöôïc.*

*Tieáng troáng vaø tieáng nhaïc Khoâng thoï cuõng khoâng höõu Taát caû vua giaû hôïp*

*Roõ ñaây khoâng meâ hoaëc, Neáu thöôøng luoân nhôù nghó Seõ lieàn maát nhaát taâm Ngöôøi theo tieáng traàn lao Nhö ngöôøi giaø luù laãn.*

*Taát caû caùc caây coái Khi gaëp löûa chaùy to*

*Cuõng khoâng theå toàn taïi, Hoaëc coù khi khoâng öa Quaû ñoù cuõng voâ thöôøng*

*Cuõng khoâng maõi ñaém caây. Con ñaõ hieåu theá naøy*

*Phaûi ñaâu ñuøa maïng ngaén Cha meï khoâng giöõ ñöôïc Anh em vaø vôï con*

*Laâm chung khoâng töï taïi Taát caû caùc sôû höõu*

*Nhö söông ñaàu ngoïn coû Khoâng neân buoâng thaû taâm. Tha hoà nôi phoùng daät*

*YÙ khoâng thoûa maõn ñöôïc Cuõng gioáng nhö bieån caû AÂn aùi roäng voâ cuøng, Ñöôïc roài laïi mong nöõa Moïi ngöôøi vì tham duïc Ai naáy soáng buoâng troâi Gioáng nhö nuùi Tu-di.*

*Ngöôøi duøng yù laøm goác Thaân maïng troâi qua nhanh Ví nhö doøng soâng chaûy Môùi hôïp laïi voäi tan,*

*Tan hoaïi, khoâng daøi laâu Nhö laø laøn saám chôùp Tham ñaém duïc ba coõi Neân trí tueä khoâng thoâng. Chö Thieân ñeán baûo con*

*Khoâng ñöôïc soáng phoùng daät Vì theo haïnh Boà-taùt*

*Khoâng tham caùc sôû höõu, Chí nguyeän thaønh Phaät ñaïo*

*Thöông töôûng caùc chuùng sinh Chaúng haønh haïnh daâm duïc Khaû dó ñeán bôø giaùc.*

*Neáu vì thoï tham duïc Taâm yù bò noâ leä*

*Töï huûy hoaïi ñôøi mình Coâng ñöùc laøm sao coù. Con ñoaïn tröø tham duïc Cuõng khoâng khôûi saân si Nhö chim sa vaøo löôùi Laøm sao ñöôïc töï taïi?*

*Phaùt khôûi tö töôûng aùc Trôû laïi töï troùi thaân*

*YÙ khoâng ñöôïc töï taïi Voâ lôïi, laïi roãng khoâng. Tham laøm thaân lo sôï Thí nhö caây hoa ñoäc Coù gì cho ngöôøi öa*

*Nhö vöôït doøng nöôùc xieát. Quaùn saùt caùc chuùng sinh Troâi laên trong aùc ñaïo*

*Vì tranh caõi vu vô Khôûi leân caùc taø kieán. Phuï vöông hieåu yù con*

*Muoán ñoä thoaùt boïn naøy Khoâng tích tuï kieâu maïn Chöõa trò laønh beänh taät, Döùt tröø bao öu hoaïn Khieán laäp neûo vui möøng Muoán thoaùt tam thieân giôùi AÂm höôûng chôù ñaém say.*

*Vì kheùo thuyeát kinh nghóa No loøng keû baàn cuøng Daãn caùc keû baát toaøn*

*Ra khoûi ñöôøng aùc ñaïo, Giuùp ngöôøi muø saùng maét Khieán keû ñieác ñöôïc nghe Thaép saùng ñeøn giaûi thoaùt Laäp trí tueä thaàn thoâng, Cho ngöôøi nôi ba coõi*

*Ñöôïc tam nhaãn bình ñaúng Röôùi nhöõng côn möa Töø Qua khoûi coõi maây muø,*

*Vì taát caû chuùng sinh*

*Hieän haøo quang chieáu raïng Lieàn ñöôïc yù giaùc laønh Khieán thoaùt voøng taêm toái, Möa tuoân caùc y döôïc*

*Ñem laïi khaép bình an Phuï vöông, con nghó theá Lieàn ñaït ñöôïc nhaát taâm. Ñoái vôùi taát caû duïc*

*Con khoâng coù mong caàu Chæ muoán caàu Phaät ñaïo*

*Vì thöông töôûng chuùng sinh Ñaém chìm trong tham duïc Ai laø ngöôøi coù chí*

*Laïi ñam meâ duïc naøy Taïi sao phaïm ñieàu caám*

*Khieán taâm ngöôøi meâ loaïn? Neáu do tham aùi saéc*

*Seõ ñoïa ñaïi aùc ñaïo*

*Ai ngöôøi haønh Phaät ñaïo Maø laïi thaû buoâng lung Laø ngöôøi theo doøng chaûy Con seõ soáng ngöôïc doøng Khoâng theå baèng lôøi noùi Maø ñaït ñeán Phaät ñaïo.*

*Con seõ phoùng Töø quang Chieáu soi khaép moïi ngöôøi Con khoâng tham aùi duïc Khoâng tham ñaém cuûa tieàn. Nay con xin phuï vöông Khoâng veà laïi vôùi chuùng Con muoán rôøi hoäi chuùng*

*Vaø taát caû phoá phöôøng. Ngöôøi caàu nhieàu nhö yù Töø ñoù taät beänh sinh Ngaên yù khoâng phoùng daät*

*Hôn muoân öùc phoá phöôøng Khoâng ôû nôi aùi duïc*

*Maø ñaït ñeán Phaät ñaïo.*

*Neáu muoán ñöôïc Voâ thöôïng Khoaùi laïc vaø bình an*

*Neân vaøo trong nuùi lôùn Ngoài ôû döôùi goác caây Nôi taát caû caùc duïc*

*Taäp soáng trong vaéng laëng Seõ ñaéc ñaïo Voâ thöôïng.*

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, baáy giôø thaùi töû Ñöùc Quang ôû treân giaûng ñöôøng cuøng nhöõng ngöôøi coù taâm buoâng lung, khi hoï ñaõ nhaøm chaùn söï oâ tröôïc, thaùi töû theå hieän ba phaåm haïnh. Nhöõng gì laø ba?

1. Ñöùng thaúng.
2. Kinh haønh.
3. Ngoài thieàn.

Thaùi töû khoâng heà nguû nghæ vaø thöïc haønh tinh taán caùc haïnh treân neân ñaït ñeán Baùt truï. Nöûa ñeâm hoâm aáy, thaùi töû nghe treân khoâng trung coù tieáng cuûa chö Thieân nôi coõi trôøi Tònh cö taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Ñöùc Phaät ñaày ñuû, roäng khaép, ca ngôïi Phaùp vaø Taêng. Thaùi töû Ñöùc Quang nghe xong toaøn thaân ruùng ñoäng, rôi leä, saàu öu khoâng vui, chaép tay duøng keä hoûi chö Thieân:

*Con ôû trong aùch naïn*

*Xin chö Thieân xoùt thöông Nay con vöøa nghe noùi Coù ñieàu con muoán hoûi:*

*Ngang qua trong khoâng trung Vì ai khen coâng ñöùc*

*Con nghe aâm thanh naøy Taâm con ñaày haân hoan.*

Ñöùc Phaät daïy Laïi-tra-hoøa-la:

–Khi aáy chö Thieân noùi keä cho thaùi töû Ñöùc Quang:

*Nay theá gian coù Phaät Thaùi töû khoâng nghe sao? Phaät hieäu laø Caùt Nghóa Cöùu giuùp hoä quaàn sinh,*

*Phuïng haønh caùc phaùp thieän Khai hoùa coâng ñöùc cao Chuùng Taêng ñeán hoïc hoûi Coù caû ngaøn öùc trieäu.*

Thaùi töû Ñöùc Quang duøng keä hoûi chö Thieân:

*Neáu con thaáy Theá Toân Laøm sao bieát laø Phaät Xin thuyeát coâng ñöùc Töø*

*Muoán bieát nôi Chaùnh giaùc. Giaû söû ñeán gaëp Phaät*

*Seõ hoûi ñaïo theá naøo? Boà-taùt haønh phaùp gì Cöùu hoä ñöôïc taát caû?*

Chö Thieân ñaùp thaùi töû Ñöùc Quang:

*Treân ñiûnh toùc meàm maïi Xoaén phaûi vaø töôi saùng Treân ñaûnh töôùng oai thaàn Ñeïp nhö ñænh nuùi cao.*

*Töôùng giöõa maøy choùi saùng Röïc rôõ nhö maët trôøi*

*Mòn maøng xoaén beân phaûi Saéc nhö tuyeát traéng ñeïp. YÙ giaùc laø thanh tònh Maéc thì maøu xanh bieác Laø vua trong coõi ngöôøi*

*Dung nghi ñoan chaùnh ñeïp. Dieän muïc thöôøng an vui Phoùng muoân ngaøn aùnh saùng*

*Chieáu khaép coõi tam thieân Dieät tröø caùc neûo aùc.*

*Raêng ôû trong mieäng Phaät Trong traéng vaø baèng phaúng Töôi saïch nhö hoa sen Ngoïc ñeïp nhö caây saùng.*

*Moãi haøm hai möôi caùi Ñeàu khít thaønh boán möôi*

*Töôùng mieäng, löôõi meàm maïi Coù theå che khaép maët.*

*Mieäng thöôøng thuyeát dieäu aâm Khieán ngöôøi nghe hoan hyû Khoâng noùi lôøi dua nònh Phaïm aâm raát thanh tònh.*

*Nhöõng ñieàu Phaät giaûng thuyeát Vöôït traêm ngaøn aâm nhaïc*

*Döùt tröø caùc hoà nghi Ngöôøi nghe ñöôïc lôïi laïc. Caùc ñöùc ñeàu khoâng thieáu Kheùo leùo quyeát ñaïo nghóa Giaûi thoâng hoa phaùp saùng Nhö traêm ngaøn anh laïc.*

*AÂm thanh cuûa coõi aáy Phaùt ra nhö Thieân nhaïc Thí nhö aâm höôûng trôøi Lôøi Phaät cuõng nhö theá. Chaân-ñaø-la, chim Tró Caâu-kyø vaø Uyeân öông Loâ-tö vaø chim Nhaïn Cöu-na-la hoûi raèng: Tieáng naøo nhö Phaïm aâm EÂm dòu raát an vui*

*Khoâng khuùc maéc coäc caèn Thaáu roõ taát caû nghóa, Trong treûo vaø saâu laéng*

*Vöøa loøng caùc baäc thí Lìa phæ baùng, thanh tònh*

*Khoâng coù caùc töôûng nguyeän, Ban boá nghóa haïnh ñöùc Khoâng nghe laøm ñieàu xaáu Chaùnh giaùc haønh phaùp kia Noùi coâng ñöùc nhö theá.*

*Thaân theå Ñöùc Theá Toân Ñuû caùc loaïi töôùng haûo Caùnh tay daøi quaù goái Baûy choã ñeàu troøn ñaày. Ngoùn tay thon daøi ñeïp Coù bao töôùng tuyeät dieäu Thaân theå saéc vaøng tía*

*Taâm nhö ngoïc minh nguyeät. Loâng treân thaân mòn ñeïp Xoaén phaûi vaø höôùng treân Troøn baèng nhö cuoän leân Maõ aâm taøng khoâng loä.*

*Loøng baøn chaân baèng phaúng Coù töôùng baùnh xe troøn*

*Goái Phaät ñeïp vaø thaúng Caùc maøu saéc nhö nhau. Kinh haønh nhö roàng chuùa Böôùc ñi nhö Sö töû*

*Khi ñi laëng cuùi ñaàu*

*Neáu ngöôøi tung hoa cuùng Bieán thaønh nhöõng loïng hoa Cöù maõi khoâng taêng giaûm. Ñoù laø chaùnh phaùp Phaät Duø ñöôïc lôïi hay khoâng Vaãn tinh taán an laïc*

*Ngôïi khen hay phæ baùng Cuõng gioáng nhö hoa sen Sö töû chính nhö theá*

*Khoâng ai saùnh baèng Ngaøi.*

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, luùc aáy thaùi töû Ñöùc Quang nghe keä ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät, Phaùp vaø Tyø-kheo Taêng thì voâ cuøng hoan hyû. Thí nhö ngöôøi ngheøo naøn ñoùi laïnh ñöôïc kho taøng chaâu baùu neân ngöôøi aáy raát vui möøng, thí nhö ngöôøi muø gaëp ñöôïc aùnh saùng, hoaëc nhö keû tuø toäi giam caàm ñöôïc phoùng thích, ngöôøi aáy vui söôùng voâ haïn, thaùi töû Ñöùc Quang nghe keä ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Ñöùc Phaät, Phaùp vaø Tyø- kheo Taêng cuõng hoan hyû nhö theá.

Thaùi töû Ñöùc Quang beøn suy nghó: “Ta nay nghe kinh phaùp chöùng minh oai thaàn Ñöùc Phaät, chuùng Taêng ñaày ñuû caùc haïnh toân quyù. Caùc ngaøi ôû trong sinh töû ñaõ ñi ngöôïc laïi neûo taø vaïy, keû phaøm phu phaàn nhieàu khoâng bieát suy xeùt, hoï tham thaân, töï thaáy ñieàu sai cho laø ñuùng, soáng nôi gia ñình laøm nhieàu ñieàu nhô xaáu. Ngöôøi ñaém say trong tham duïc phaûi rôi vaøo ñöôøng ñau khoå. Ngöôøi soáng buoâng lung, baäc trí lìa xa, neân bò ngu si che khuaát. Ta phaûi ôû nhöõng nôi aáy laøm ngoïn ñeøn saùng bình ñaúng. Loøng ngöôøi khoù ñieàu phuïc, ñaém meâ danh saéc, khoâng nhaøm chaïy theo caên traàn, khoâng ñoaïn tröø nhöõng taäp khí phaûi gaëp nhieàu ñau khoå. Thoï nhaän baát an, aân aùi laø coäi nguoàn phaûi bò xieàng xích troùi buoäc, khoù thoaùt ra ñöôïc. Chuùng cuøng vôùi caùc nghieäp khoå hôïp laïi thaønh moät chuoãi oan gia, ñöôøng sinh töû trieàn mieân laøm roái raém bao ngöôøi, laïi theâm taät beänh vaây quanh, thaân ngöôøi chaúng chuùt beàn chaéc. Ñeán luùc saép cheát gaàn keà thì khoå nhieàu vui ít, chæ coù phaùp Phaät laø an oån ñeä nhaát. Khoâng theå duøng haïnh traàn lao, taâm buoâng lung, tham duïc maø laäp ñöôïc haïnh coâng ñöùc. Ta nay ôû trong ngu si, khoâng theå nhaát taâm ñònh yù, khoâng theå duøng yù sinh töû laøm vui, cuøng ngöôøi aùc hoäi hoïp ñeå soáng ñuùng theo con ñöôøng thieän, huoáng gì laø muoán ñaït ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân! Ta thaø töø treân laàu cao ôû höôùng Ñoâng gieo mình xuoáng ñaát, chöù khoâng ñeå cho caùc gia ñình quyeán thuoäc nôi ta ôû trong cöûa laøm vieäc chöôùng ngaïi, khieán ta khoâng ra khoûi ñöôïc”.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Laïi-tra-hoøa-la, khi aáy thaùi töû Ñöùc Quang höôùng ñeán Caùt Nghóa Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc kia, töï noùi: “Giaû söû Ñöùc Theá Toân coù Nhaát thieát trí taát coù theå thaáy khaép taát caû, ngay luùc naøy xin Ñaáng Thieân Trung Thieân cöùu ñoä con”. Töùc thì Ñöùc Caùt

Nghóa Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc lieàn ñöa caùnh tay phaûi phoùng haøo quang chieáu ñeán choã thaùi töû Ñöùc Quang. Trong aùnh saùng aáy töï nhieân coù hoa sen ngaøn caùnh to nhö baùnh xe, töø hoa sen ñoù phaùt ra öùc traêm ngaøn aùnh saùng chieáu soi khaép choán. Thaùi töû Ñöùc Quang lieàn ñöùng treân hoa sen naøy, muoán ñeán choã Ñöùc Caùt Nghóa Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc, töø xa thaùi töû chaép tay ñaûnh leã, töï quy y ba laàn. Ñöùc Caùt Nghóa Nhö Lai thu nhieáp aùnh saùng trôû laïi, thaùi töû tìm theo aùnh saùng ñeå ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi. Thaùi töû troâng thaáy Theá Toân caùc caên tòch ñònh, lieàn duøng keä ca ngôïi Ñöùc Caùt Nghóa Nhö Lai:

*Con vöøa nghe tieáng Ñöùc Y vöông*

*Nay lieàn ñöôïc thaáy dung nhan Phaät Vì sao laäp haïnh nôi nhô ueá*

*Coù theå ñaït ñeán nhaát thieát phaùp? Vaøo luùc nöûa ñeâm ñeâm vöøa roài*

*Töø chö Thieân nghe Phaät voâ töôûng Nghe xong buoàn baõ chaúng coøn vui Ngöôøi ôû nôi naøo khoâng phoùng daät Ngöôøi vöøa laïc ñöôøng chæ ñöôøng chaân Nhö ngöôøi muø maét nhìn thaáy heát.*

*Xin nguyeän vì con hieän ñaïo caû Loøng Töø chöõa trò sinh tònh tín*

*Khieán chuùng baàn cuøng ñöôïc giaøu vui Giam caàm tuø nguïc lieàn thoaùt khoûi, Ñoaïn nghi, tröø keát söû nôi con*

*Cuùi xin giaûi noùi ñaïo haïnh naøy Vì con hieån chaùnh lìa ngoaïi ñaïo*

*Trong toái taêm laøm ngoïn ñeøn saùng. Vì caùc toån haïi tröø caáu ueá*

*Nguyeän ñaïi y vöông ñoaïn nghi con Xin cöùu thoaùt con, ñöôøng sinh töû Ñoaïn tuyeät cho con caùc duïc aùi, Khieán vöôït qua khoûi bieån saàu lo Vaø duøng baùt ñaïo nhaäp Ñaïi thöøa*

*Nay phaùp heát, maïng ngöôøi ngaén nguûi*

*Phaàn nhieàu boû beâ haïnh coâng ñöùc. Ngöôøi voâ phöôùc thöôøng khoâng nhö yù Nay con xin khai nguyeän giaûi nghi Nghe Ñaïo Sö chæ baøy phaùp yeáu*

*Taïi sao Boà-taùt nôi phoùng daät Coù theå phuïng trì Phaät dieäu ñaïo Ñoä thoaùt sinh töû khoå muoân loaøi?*

Ñöùc Phaät baûo Laïi-tra-hoøa-la:

–Baáy giôø, Ñöùc Caùt Nghóa Nhö Lai bieát taâm nieäm cuûa thaùi töû Ñöùc Quang, môùi giaûi thích roäng caùc haïnh Boà-taùt. Thaùi töû Ñöùc Quang nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy, lieàn chöùng ñaéc phaùp moân Voâ taän toång trì, ñaït naêm thaàn thoâng, lieàn bay vuït leân hö khoâng, hoùa ra nhöõng ñoùa hoa ñeïp ñeå tung leân choã Ñöùc Caùt Nghóa Nhö Lai.

Luùc aáy, trôøi vöøa saùng, vua AÙt Chaân Voâ ñaõ nghe trong cung cuûa thaùi töû tieáng khoùc cuûa caùc theå nöõ vang ra, voäi vaøng ñi ñeán hoûi lyù do. Caùc theå nöõ taâu vua:

–Chuùng thaàn khoâng thaáy thaùi töû Ñöùc Quang, khoâng bieát laø thaùi töû ñang ôû ñaâu.

Vua AÙt Chaân Voâ nghe taâu nhö theá lieàn ngaõ quî xuoáng ñaát, cuøng muoân ngaøn ngöôøi ñeàu khoùc loùc thaûm thieát. Luùc aáy, vò thaàn giöõ thaønh ñi ñeán noäi cung, baûo vua AÙt Chaân Voâ:

–Ñaïi vöông chôù neân öu saàu, thaùi töû ñaõ ñi veà höôùng Ñoâng ñeå gaëp Ñöùc Caùt Nghóa Nhö Lai, quyø goái ñaûnh leã vaâng thoï lôøi daïy cuûa Ngaøi.

Vua AÙt Chaân Voâ nghe tieáng vò thaàn noùi, beøn cuøng caùc ñaïi thaàn,

ñaùm quyeán thuoäc vaø theå nöõ trong haäu cung, cuøng vôùi taùm möôi boán öùc na-do-tha traêm ngaøn ngöôøi, ñi ra höôùng Ñoâng, ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Caùt Nghóa ñaûnh leã nôi chaân Ngaøi roài ñöùng qua moät beân.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, Ñöùc Nhö Lai Caùt Nghóa bieát taâm yù cuûa quoác vöông AÙt Chaân Voâ, tuøy theo ñoù maø thuyeát phaùp, laøm cho taát caû hoäi chuùng ñeàu ñöôïc phaùp Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân.

Thaùi töû Ñöùc Quang baïch Ñöùc Phaät Caùt Nghóa:

–Cuùi xin Ngaøi nhaän böõa côm thanh tònh cuûa con daâng cuùng. Ñöùc Phaät yeân laëng nhaän lôøi.

Thaùi töû Ñöùc Quang thöa vôùi cha meï vaø caùc thaân baèng quyeán thuoäc:

–Xin quyù vò hoã trôï cho con, duøng anh laïc trang trí nôi caùc thaønh quaùch, cung ñieän ñeå daâng cuùng Ñöùc Nhö Lai, khoâng neân coù taâm tham tieác, boûn seûn.

Ngay khi aáy moïi ngöôøi ñeàu ñoàng loøng khuyeán trôï ñeå Thaùi töû boá thí roäng raõi.

Luùc aáy vua, thaùi töû Ñöùc Quang vaø quyeán thuoäc ñem anh laïc trang trí nôi cung ñieän, thaønh quaùch, taâm khoâng coøn tham tieác, roài cuøng nhau daâng cuùng Ñöùc Nhö Lai Caùt Nghóa. Moãi ngaøy hoï laøm naêm traêm moùn aên ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø chuùng Tyø-kheo Taêng, laïi duøng goã thôm Chieân-ñaøn ñoû vaø baûy baùu laøm phoøng thaát cho caùc thaày Tyø-kheo ôû, duøng Ma-ni laøm choã kinh haønh; ôû phía treân duøng chaâu baùu laøm maøn tröôùng giaêng baøy khaép. Caùc nôi ñeàu coù caây hoa thaúng haøng, moãi beân coù ao taém, trong ao coù hoa Öu-baùt, doïc hai beân bôø ñeàu saïch seõ thanh tònh. Hoa Öu-baùt aáy coù traêm ngaøn caùnh ñöôïc baøy traêm ngaøn toøa, moãi thaày Tyø-kheo ñeàu coù toøa ngoài ñaày ñuû.

Thaùi töû Ñöùc Quang khieán cho caùc thaày Tyø-kheo khoâng coøn lo veà y phuïc, cuõng khoâng coøn nghó ñeán caùc thaày Tyø-kheo khaùc rieâng ñöôïc y phuïc.

Nhö theá, trong haøng öùc naêm thaùi töû chöa töøng ham vieäc nguû nghæ, khoâng nhôù tôùi aùi duïc, khoâng tieác ñeán thaân maïng cuûa mình. Thaùi töû ñaõ cuùng döôøng Ñöùc Phaät cuõng vôùi tinh thaàn voâ nieäm nhö theá.

Khi aáy, thaùi töû Ñöùc Quang chöa töøng coù söï nghó töôûng veà duïc voïng cuõng nhö nhöõng söï tranh chaáp taø vaïy, khoâng coù taâm toån haïi, khoâng tham ñaém veà ñaát nöôùc, ngoâi vò, khoâng yeâu tieác baát cöù vieäc gì, noäi thaân vaø ngoaïi thaân ñeàu khoâng vöôùng maéc. Baáy giôø, thaùi töû laéng nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, thoï trì taát caû lôøi Phaät daïy, khoâng phaûi hoûi laïi Ñöùc Nhö Lai. Ban ñaàu thaùi töû khoâng taém goäi, cuõng khoâng röûa chaân, cuõng chaúng duøng höông thôm xoa thaân, khoâng coù yù moûi meät vaø chöa töøng ngoài xuoáng, ngoaïi tröø nhöõng luùc thoï thöïc.

Sau khi Ñöùc Nhö Lai Caùt Nghóa nhaäp Nieát-baøn, thaùi töû duøng goã Chieân-ñaøn ñoû ñeå xaây döïng chuøa thaùp, cuùng döôøng trong traêm ngaøn naêm. ÔÛ nôi hoûa taùng Ñöùc Nhö Lai, thaùi töû ñem taát caû nhöõng loaïi hoa vaø höông nhö höông boät, höông taïp trong thieân haï cuøng caùc thöù kyõ

nhaïc ñeå cuùng döôøng Phaät. Laïi xaây chín möôi boán öùc caùi thaùp, ñeàu duøng baûy baùu vaø caùc vaät quyù giaù ñeå laøm côø phöôùng, loïng baùu che treân thaùp. Laïi duøng naêm traêm öùc loïng baùu baèng baûy baùu, traêm ngaøn thöù kyõ nhaïc cuøng taát caû nhöõng hoa, caây quyù nhaát nôi coõi Dieâm-phuø- lôïi ñeå cuùng döôøng nôi caùc thaùp. ÔÛ tröôùc moãi thaùp, luoân ñoát traêm ngaøn ngoïn ñeøn, moãi moät ngoïn ñeøn ñoát ñeàu duøng loaïi daàu quyù, laïi röôùi taát caû caùc loaïi hoa thôm, ñaày ñuû taát caû caùc vaät quyù nhö theá ñeå cuùng döôøng trong moät öùc naêm.

Sau ñoù, thaùi töû Ñöùc Quang töø boû gia ñình ñi hoïc ñaïo laøm Sa- moân, maëc ba phaùp y, thöôøng ñi khaát thöïc, khoâng döï vaøo theá söï, cuõng khoâng nguû nghæ, khoâng coøn leä thuoäc veà aên maëc. Trong suoát boán öùc naêm thöôøng ban boá giaùo phaùp, chöa töøng chaáp coù ngaõ, cuõng khoâng nghi ngôø veà ngöôøi khaùc, huoáng gì laø mong söï cuùng döôøng, cuõng khoâng noùi ñeán sinh töû. Thaùi töû thuyeát phaùp cho moïi ngöôøi nhöng khoâng khuyeân hoï tu taäp ñeå sinh leân coõi trôøi. Ngaøi hoïc theo haïnh nhö theá roài, truyeàn trao giaùo phaùp cho taát caû vaø quyeán thuoäc ôû trong cung, khieán hoï trôû thaønh Sa-moân.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, baáy giôø chö Thieân coõi trôøi Tònh cö suy nghó: “Thaùi töû Ñöùc Quang ñaõ giaùo hoùa taát caû moïi ngöôøi trôû thaønh Sa- moân, nay chuùng ta phaûi thöïc hieän vieäc cuùng döôøng Tam baûo, nhôø ñaáy Tam baûo ñöôïc toàn taïi, khoâng bò ñoaïn tuyeät”

Sau khi Ñöùc Nhö Lai Caùt Nghóa nhaäp Nieát-baøn roài, giaùo phaùp cuûa Ngaøi truï ôû ñôøi cho ñeán saùu möôi boán öùc naêm, taát caû ñeàu do Tyø- kheo Ñöùc Quang uûng hoä. Nhö theá thaùi töû Ñöùc Quang ñaõ cuùng döôøng chín möôi boán öùc öùc traêm ngaøn Ñöùc Phaät.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, oâng coù bieát quoác vöông AÙt Chaân Voâ luùc baáy giôø laø ai khoâng?

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng bieát.

–Chính laø Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï. OÂng coù bieát thaùi töû Ñöùc Quang luùc aáy laø ai khoâng?

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng bieát.

–Chính laø Ta. Vò thaàn trong thaønh luùc aáy nay laø Nhö Lai Voâ Noä

Giaùc.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, theá neân Ñaïi só Boà-taùt muoán ñöôïc ñaïo Voâ

thöôïng Chaùnh chaân Toái chaùnh giaùc, caàn phaûi hoïc haïnh cuûa thaùi töû

Ñöùc Quang chæ daïy veà söï tòch tónh, xaû boû aân aùi, khoâng soáng buoâng lung. Khi ta caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, ñaõ tinh taán theo khoå haïnh môùi ñöôïc nhö theá. Haïng ngöôøi voâ haïnh chæ bieát tham ñaém y phuïc, thöïc phaåm, saàu lo khoâng döùt, thoï duïng söï cuùng döôøng, töï xa phaùp Phaät, sôû hoïc voâ ích, laøm roái loaïn Sa-moân, phaù hoaïi phaùp Boà- taùt, buoâng lung thaân, khaåu, yù, doái taïo theä nguyeän, boû ñi baûn haïnh cuûa mình, tham y phuïc, giöôøng choõng, neâïm ngoài vaø thuoác thang trò beänh, khoâng coù taâm xaáu hoå, khoâng thích chaùnh haïnh vaø phaùp voâ thöôøng, khoâng phuïng trì giaùo phaùp, xa lìa haïnh Phaät. Ñoái vôùi ñaïo, töï yù buoâng boû, khoâng öa haïnh giaûi thoaùt.

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, theá neân ñaõ nghe ñöôïc giaùo phaùp naøy caàn phaûi hoïc cho roát raùo, xa lìa aùc tri thöùc, khoâng soáng theo ngöôøi voâ haïnh, döùt boû caùc tham duïc.

Ñöùc Phaät thuyeát keä:

*Ngöôøi hoïc ñaïo, tham aên, tham lôïi Töùc laø chaúng öa haïnh thaäp löïc Boû ñi traêm ñöùc lôøi Phaät daïy*

*Vì lôïi cuùng döôøng ñoïa nhaø ngöôøi Cang cöôøng teä aùc, khoâng hoå theïn Buoâng lung sa ñoïa caùc choã tham Neân phieàn naõo ñoïa haïnh taø*

*Lieàn töï cho raèng ta ñöùc haïnh Thong thaû nhaøn cö daïo khaép thaønh Lôïi cuùng döôøng neân laøm quaáy,*

*Xa lìa giaûi thoaùt, choán Khoâng moân Theá neân haõy lìa boû caùc nghieäp*

*Ví khoâng kính Phaät vaø chaùnh phaùp Vieãn ly Taêng chuùng nhieàu coâng ñöùc Ñaùnh maát ñöôøng laønh, ñoïa ba aùc Laøm maát taùm traêm caùc haïnh cao.*

*Neáu nghe ngöôøi thuyeát veà kinh phaùp Tinh taán laéng loøng vôùi ñònh taâm*

*Voâ soá kieáp öùc Phaät khoù gaëp Phaûi neân tu taäp ñuùng phaùp haønh.*

*Ngöôøi naøo noùi ñöôïc Ñaïi thöøa Phaät*

*Nhôù nghó gaãm suy nghó coâng ñöùc Nhôù roài ghi khaéc truï nhaát taâm Ñaït ñaïo an laønh ñaït voâ ngaïi*

*Laäp haïnh Thaùnh hieàn tu quaùn ñöùc YÙ nghóa nhaøm chaùn töï cheá taâm.*

*Caùc ngöôi khoâng ñöôïc boû phaùp thieän Seõ ñoïa naêm ñöôøng nhö ngöôøi si Soáng tòch tónh vaø thöôøng tinh taán Chôù töï khinh, chôù xem thöôøng ngöôøi Bieát traùch mình, taâm thöôøng an tònh Ta laøm theo öùc ngöôøi Phaät daïy*

*YÙ chaát phaùc, thaân mình khoâng tieác Phaùp haïnh naøy toân kính tinh caàn Nhöõng ñieàu naøy Ta thöôøng thuyeát daïy. Ñaïo maàu deã gaëp neáu haønh thaâm Ngöôøi nghe phaùp aáy öa Ñaïi thöøa Khoâng theå tinh taán, khoâng öa nghe Ngöôøi maø coù trí thích lôøi naøy*

*Oaùn keát aùc taø sau döùt saïch.*

Naøy Laïi-tra-hoøa-la, neáu coù vò Boà-taùt thöïc haønh naêm Ñoä voâ cöïc, thì khoâng baèng hoïc taäp trì tuïng theo lôøi daïy cuûa kinh naøy, coâng ñöùc cuûa vò Boà-taùt ñoù khoâng baèng moät phaàn traêm ngöôøi hoïc taäp kinh naøy.

Khi Ñöùc Phaät thuyeát kinh giaûng naøy coù ba möôi öùc trôøi, ngöôøi phaùt yù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, ñeàu laäp ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån. Coù baûy ngaøn thaày Tyø-kheo ñöôïc laäu taän yù giaûi, ñaéc voâ sinh nhaãn.

Hieàn giaû Laïi-tra-hoøa-la baïch Ñöùc Phaät:

–Kinh naøy ñaët teân laø gì? Thöïc haønh nhö theá naøo? Ñöùc Phaät baûo Laïi-tra-hoøa-la:

–Kinh naøy ñaët teân laø“Ly Si Nguyeïân Haïnh Thanh Tònh”. Haõy hoïc taäp vaø trì tuïng ñuùng nhö Boà-taùt ñaõ haønh, chaéc chaén laø ñaày ñuû caùc nghóa veà Boà-taùt haïnh.

Ñöùc Phaät daïy nhö theá, Laïi-tra-hoøa-la, chö Thieân, daân chuùng, Roàng, Quyû, Thaàn... trong theá gian raát hoan hyû, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñaûnh leã vaø lui ra.



**SOÁ 171**

# KINH THAÙI TÖÛ TU-ÑAÏI-NOA

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taàn, Sa-moân Thaùnh Kieân.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi voâ soá Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di.

Khi aáy, Ñöùc Phaät ngoài giöõa boán chuùng ñeä töû mæm cöôøi, trong mieäng thoaùt ra haøo quang nguõ saéc. Toân giaû A-nan töø choã ngoài ñöùng daäy söûa y phuïc teà chænh, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Con theo haàu Phaät ñeán nay ñaõ hôn hai möôi naêm, chöa töøng thaáy Ngaøi mæm cöôøi nhö hoâm nay. Coù phaûi Ngaøi ñang nghó ñeán chö Phaät thôøi quaù khöù, hieän taïi hay vò lai chaêng? Chaéc laø Ngaøi coù aån yù gì, con xin muoán nghe ñieàu naøy.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Ta chaúng nghó ñeán chö Phaät thôøi quaù khöù, vò lai hay hieän taïi. Ta nhôù veà thôøi quaù khöù voâ soá a-taêng-kyø kieáp tröôùc ñaây ñaõ thöïc haønh haïnh Boá thí ba-la-maät.

Toân giaû A-nan baïch Ñöùc Phaät:

–Theá naøo laø thöïc haønh haïnh Boá thí ba-la-maät? Phaät daïy:

–Vaøo thuôû quaù khöù laâu xa khoâng theå tính keå ñöôïc, coù moät nöôùc lôùn teân Dieäp-ba. Vua cuûa nöôùc naøy hieäu laø Thaáp-ba. Nhaø vua duøng chaùnh phaùp trò nöôùc, khoâng haø khaéc ñoái vôùi muoân daân.

Vua coù boán ngaøn ñaïi thaàn, ñöùng ñaàu saùu möôi tieåu quoác vaø taùm

traêm laøng xoùm, coù naêm traêm voi traéng lôùn, ñeïp. Vua coù hai vaïn phu nhaân maø khoâng con, neân ñích thaân ñi caàu ñaûo nôi caùc vò thaàn soâng, nuùi, theá laø phu nhaân bieát mình coù thai. Nhaø vua töï lo laéng, saên soùc cho phu nhaân veà caùc thöù nhö choã naèm, chaên ñeäm, thöïc phaåm ñeàu phaûi meàm mòn. Ñeán ñuùng möôøi thaùng thì phu nhaân sinh thaùi töû. Hai vaïn phu nhaân trong cung nghe tin sinh thaùi töû ñeàu vui möøng, söõa cuûa caùc baø töï nhieân chaûy ra, vì theá neân thaùi töû ñöôïc ñaët teân laø Tu-ñaïi- noa. Coù boán nhuõ maãu chaêm soùc, nuoâi döôõng thaùi töû: Moät ngöôøi lo vieäc buù môùm, moät ngöôøi lo vieäc boàng beá, moät ngöôøi lo chuyeän taém röûa, moät ngöôøi chuyeân ñöa daãn thaùi töû daïo chôi vui ñuøa.

Ñeán naêm möôøi saùu tuoåi, thaùi töû ñaõ hoïc ñaày ñuû caùc moân veà hoïc thuaät, tö töôûng, caùc thuaät baén cung cuøng caùc loaïi leã nhaïc. Thaùi töû thôø phuïng cha meï nhö thôø trôøi thaàn.

Nhaø vua sai xaây döïng cung ñieän rieâng cho thaùi töû. Töø luùc aáu thô ñeán khi khoân lôùn, thaùi töû thöôøng öa boá thí, ñoái vôùi loaøi ngöôøi, cho ñeán caû loaøi chim bay thuù chaïy, thaùi töû luoân mong cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc phöôùc boá thí naøy. Keû ngu si, tham lam, boûn seûn khoâng chòu boá thí, laø toái taêm meâ muoäi, töï löøa doái mình, chaúng ñöôïc ích lôïi gì cho baûn thaân. Baäc trí ôû ñôøi thì bieát söï boá thí laø phöôùc ñöùc, ngöôøi boá thí ñeàu ñöôïc chö Phaät, Bích-chi-phaät vaø A-la-haùn trong ba ñôøi ngôïi khen.

Khi thaùi töû tuoåi ñaõ tröôûng thaønh, ñaïi vöông laøm leã naïp phi cho thaùi töû. Phu nhaân cuûa thaùi töû laø coâng chuùa Maïn-ñeà, dung maïo töôi ñeïp khoâng ai saùnh kòp, naøng duøng löu ly, vaøng baïc, chaâu baùu vaø ngoïc anh laïc ñeå trang ñieåm. Thaùi töû coù moät hoaøng nam vaø moät hoaøng nöõ. Ngaøi thöôøng tö duy muoán thöïc haønh vieäc Boá thí ba-la-maät. Thaùi töû taâu vôùi ñaïi vöông laø muoán ñi daïo chôi khaép nôi, vua cha lieàn baèng loøng.

Thaùi töû ñi ra ngoaøi hoaøng thaønh, trôøi Ñeá Thích lieàn hoùa laøm

nhöõng ngöôøi ngheøo naøn, muø, ñieác, caâm, ngoïng ngoài beân leà ñöôøng. Thaùi töû troâng thaáy theá voäi cho xe trôû veà hoaøng cung, raát aâu saàu lo laéng. Phuï vöông hoûi:

–Sao con ñi daïo xem, trôû veà maø khoâng vui?

–Taâu phuï vöông, con vöøa ra khoûi hoaøng thaønh ñaõ thaáy nhöõng ngöôøi ngheøo naøn, muø ñieác, caâm ngoïng. Vì theá cho neân con khoâng

vui. Con muoán xin vua cha moät ñieàu, chaúng bieát coù baèng loøng khoâng?

–Con caàn ñieàu chi, tuøy theo sôû nguyeän cuûa con, ta khoâng bao giôø traùi yù.

–Taâu phuï vöông, con muoán ñem chaâu baùu trong kho taøng cuûa phuï vöông ñaët beân ngoaøi boán coång thaønh vaø nôi chôï buùa ñeå boá thí theo nhu caàu cuûa ngöôøi xin, khoâng traùi yù hoï.

–Ta ñoàng yù theo lôøi mong caàu aáy, tuøy theo yù con muoán, ta khoâng caûn.

Thaùi töû sai caùc quan ñem chaâu baùu ñaët beân ngoaøi boán coång thaønh, cuøng nôi chôï buùa ñeå boá thí, tuøy theo choã caàu xin cuûa moïi ngöôøi. Taùm phöông treân döôùi ñeàu nghe bieát coâng ñöùc cuûa thaùi töû. Moïi ngöôøi töø ngoaøi traêm, ngaøn vaïn daëm xa xoâi ñeàu tìm ñeán. Ngöôøi mong ñöôïc thöùc aên thì ñöôïc aên, ngöôøi caàu ñöôïc y phuïc thì ñöôïc y phuïc, ngöôøi muoán ñöôïc vaøng, baïc, chaâu baùu, tuøy theo choã caàn maø cho hoï, khoâng laøm traùi yù moät ai.

Luùc aáy, coù moät nöôùc oaùn ñòch, nghe tin thaùi töû vui loøng boá thí cho taát caû nhöõng ai ñeán xin, heà khoâng traùi yù. Vua nöôùc aáy beøn hoäi hoïp quaàn thaàn vaø caùc ñaïo só baøn baïc vôùi nhau: “Vua nöôùc Dieäp-ba coù gioáng voi traéng ñi treân hoa sen teân Tu-ñaøn-dieân, söùc chieán ñaáu voâ cuøng maïnh meõ, moãi laàn caùc nöôùc ñem binh ñeán xaâm laán, voi naøy ñeàu chieán thaéng. Baây giôø ai coù theå ñeán nöôùc aáy ñeå xin loaïi voi quyù kia?”.

Caùc quan ñeàu taâu vua:

–Chuùng thaàn khoâng theå ñeán xin ñöôïc.

Trong soá naøy coù ñaïo só Baùt Nhaân taâu vôùi nhaø vua:

–Thaàn coù theå ñeán xin ñöôïc, xin ñaïi vöông caáp löông thöïc cho

thaàn.

Vua lieàn caáp löông thöïc cho oâng ta vaø baûo:

–Neáu coù theå xin ñöôïc voi quyù, ta seõ troïng thöôûng cho khanh. Ñaïo só Baùt Nhaân caàm gaäy ra ñi. OÂng ta laën loäi qua nhieàu löôït

soâng nuùi, ñeán nöôùc Dieäp-ba, tôùi tröôùc cöûa cung cuûa thaùi töû, choáng gaäy, ñöùng kieång chaân, höôùng veà cöûa maø ñôïi.

Khi aáy, ngöôøi giöõ coång vaøo trình vôùi thaùi töû:

–Beân ngoaøi coù ñaïo só choáng gaäy, ñöùng kieång chaân chôø ñôïi. OÂng

ta noùi töø xa ñeán ñaây muoán xin moät vieäc.

Thaùi töû nghe xong raát hoan hyû, ra taän nôi ngheânh ñoùn, vaùi chaøo, gioáng nhö con gaëp cha, aân caàn hoûi han:

–Ñaïo só töø ñaâu ñeán ñaây? Ñi ñöôøng coù nhoïc nhaèn laém khoâng, muoán caàu ñieàu chi maø ñöùng moät chaân nhö theá?

Ñaïo só Baùt Nhaân noùi:

–Toâi nghe thaùi töû coù loøng toát, boá thí theo ñieàu mong caàu, khoâng heà traùi yù moät ai. Teân cuûa thaùi töû ñöôïc lan truyeàn khaép nôi, treân thaáu tôùi trôøi xanh, döôùi cho ñeán suoái vaøng. Coâng ñöùc boá thí cuûa thaùi töû nhieàu voâ löôïng, khaép choán gaàn xa ñeàu bieát vaø ai cuõng ca tuïng, ngôïi khen. Nhöõng ñieàu ngöôøi ta ca ngôïi veà thaùi töû laø hoaøn toaøn chính xaùc. Nay ngaøi laø con cuûa baäc Thieân nhaân, nhöõng lôøi baäc Thieân nhaân noùi khoâng bao giôø hö doái. Neáu nhö thaùi töû coù theå boá thí khoâng heà traùi yù ngöôøi caàu xin, nay toâi töø xa ñeán ñaây, muoán xin thaùi töû con voi traéng ñi treân hoa sen.

Thaùi töû lieàn ñeán chuoàng voi, sai ngöôøi daét moät con voi traéng ñem cho ñaïo só.

Ñaïo só Baùt Nhaân noùi:

–Chính toâi muoán laø xin ñöôïc voi traéng ñi treân hoa sen teân Tu- ñaøn-dieân.

Thaùi töû noùi:

–Voi traéng lôùn aáy laø con vaät ñöôïc phuï vöông ta raát yeâu quyù. Phuï vöông ñaõ xem voi aáy cuõng nhö ta khoâng khaùc, vì theá khoâng theå cho ñaïo só ñöôïc. Neáu cho ñaïo só con voi naøy, töùc laø ñaõ laøm phaät loøng phuï vöông, coù theå phuï vöông seõ ñuoåi ta ra khoûi nöôùc.

Thaùi töû suy nghó: “Tröôùc ñaây ta coù phaùt nguyeän seõ boá thí khoâng heà traùi yù ngöôøi caàu xin, nay khoâng cho hoï töùc laø traùi vôùi baûn taâm cuûa. Neáu khoâng ñem boá thí voi aáy, laøm sao ñaït ñöôïc phaùp boá thí bình ñaúng voâ thöôïng? Vì theá ta phaûi ñem voi boá thí ñeå haïnh nguyeän bình ñaúng voâ thöôïng cuûa ta ñöôïc thaønh töïu”. Thaùi töû thaàm noùi:

–Raát toát! Ta seõ ñem cho oâng ta.

Thaùi töû lieàn sai quaân haàu caän chuaån bò yeân cöông baèng vaøng vaø mau daét voi ra. Ngaøi duøng tay traùi caàm bình nöôùc röûa tay ñöa cho ñaïo só, tay phaûi daét voi traéng quyù giao cho oâng ta. Ñaïo só Baùt Nhaân ñöôïc voi lieàn chuù nguyeän cho thaùi töû. Chuù nguyeän xong, oâng ta leo leân

löng baïch töôïng, vui veû ra ñi. Thaùi töû noùi vôùi ñaïo só:

–Ñaïo só haõy chaïy nhanh ñi, phuï vöông ta maø bieát ñöôïc seõ cho ngöôøi ñuoåi theo baét laïi.

Ñaïo só Baùt Nhaân lieàn giuïc voi chaïy nhanh.

Quaàn thaàn caû nöôùc nghe tin thaùi töû ñem voi traéng quyù boá thí cho keû thuø, thì voâ cuøng hoaûng sôï, töø nôi gheá ñang ngoài rôi xuoáng ñaát, lo laéng, aâu saàu khoâng vui. Hoï suy nghó: “Quoác gia chæ nhôø coù moät voi traéng quyù naøy ñeå choáng laïi keû ñòch ñeán xaâm laán!”.

Quaàn thaàn ñeán taâu vua:

–Thaùi töû ñaõ ñem voi quyù duøng ñeå choáng ñòch cuûa quoác gia boá thí cho keû thuø.

Ñaïi vöông nghe xong thì heát söùc kinh ngaïc. Quaàn thaàn laïi taâu:

–Sôû dó ñaïi vöông ñaõ chieán thaéng thoáng lónh thieân haï laø nhôø coù voi traéng quyù aáy. Voi traéng naøy vöôït hôn saùu möôi laàn söùc voi khaùc, theá maø thaùi töû laïi ñem cho keû thuø. Sôï raèng theá naøo chuùng ta cuõng maát nöôùc. Thaùi töû maëc tình boá thí nhö theá, khieán quoác khoá ngaøy caøng troáng roãng. Chuùng thaàn sôï raèng thaùi töû seõ boá thí caû ñaát nöôùc vaø vôï con cuûa ngaøi nöõa.

Ñaïi vöông nghe noùi theá, laïi caøng buoàn hôn, beøn cho goïi moät vò ñaïi thaàn ñeán hoûi:

–Quaû thaät laø thaùi töû ñaõ ñem voi traéng quyù cho keû thuø khoâng?

–Taâu ñaïi vöông, thaät ñuùng vaäy.

Nhaø vua nghe vò ñaïi thaàn taâu môùi thaät söï kinh hoaøng, rôi töø treân ngai xuoáng, ngaát xæu, nöôùc maét tuoân traøo, hoài laâu môùi tænh laïi. Hai vaïn phu nhaân cuõng ñeàu khoâng vui. Nhaø vua cuøng caùc quan cuøng nhau baøn tính:

–Phaûi xöû lyù thaùi töû nhö theá naøo? Coù moät vò quan taâu:

–Vì chaân thaùi töû ñi vaøo chuoàng voi neân phaûi chaët chaân, vì tay daét voi neân phaûi chaët tay, vì maét thaáy voi neân phaûi khoeùt maét.

Hoaëc coù ngöôøi noùi:

–Phaûi chaët ñaàu thaùi töû.

Caùc quan cuøng baøn baïc nhöõng yù nhö theá. Nhaø vua nghe xong

raát buoàn raàu, noùi vôùi caùc quan:

–Con ta raát thích haïnh boá thí cho ngöôøi, laøm sao caám ñoaùn, ngaên caûn cho ñöôïc!

Coù moät vò quan cheâ lôøi baøn cuûa nhöõng ngöôøi kia laø khoâng ñuùng. Vì nhaø vua chæ coù moät ngöôøi con, neân ngaøi voâ cuøng yeâu thöông ñaâu nôõ duøng hình phaït naëng nhö caùc oâng ñaõ neâu. Vò ñaïi thaàn taâu vua:

–Thaàn cuõng khoâng daùm khieán ñaïi vöông ngaên caûn hay caám ñoaùn thaùi töû, nhöng ñaïi vöông haõy ñuoåi thaùi töû ra khoûi nöôùc moät thôøi gian khoaûng möôøi hai naêm, cho thaùi töû soáng giöõa nuùi röøng hoang daõ, ñeå thaùi töû bieát xaáu hoå, aên naên.

Nhaø vua nghe theo yù kieán cuûa vò ñaïi thaàn naøy, lieàn cho ngöôøi trieäu thaùi töû ñeán hoûi:

–Coù phaûi con ñaõ ñem voi traéng quyù cho keû thuø khoâng? Thaùi töû taâu:

–Taâu phuï vöông, thaät ñuùng nhö theá. Nhaø vua laïi hoûi thaùi töû:

–Taïi sao con laøm nhö vaäy? Töï yù ñem voi traéng quyù cuûa ta cho keû thuø maø khoâng taâu vôùi cha?

Thaùi töû ñaùp:

–Taâu phuï vöông, tröôùc ñaây con coù taâu xin phuï vöông cho con ñöôïc boá thí taát caû, khoâng traùi yù moïi ngöôøi ñeán caàu xin. Theá neân con khoâng trình cho phuï vöông bieát.

Vua noùi:

–Theo lôøi yeâu caàu tröôùc ñaây cuûa con coù nghóa laø boá thí caùc thöù vaøng baïc chaâu baùu, chöù ñaâu coù cho boá thí voi traéng quyù?

Thaùi töû thöa:

–Taâu phuï vöông, taát caû taøi saûn ñeàu laø vaät sôû höõu cuûa ñaïi vöông, sao voi traéng quyù laïi khoâng thuoäc trong sôû höõu aáy?

Vua lieàn baûo thaùi töû:

–Haõy mau ra khoûi nöôùc! Ta ñaøy ngöôi ôû trong nuùi Ñaøn-ñaëc möôøi hai naêm.

Thaùi töû taâu vôùi vua cha:

–Taâu phuï vöông, con khoâng daùm traùi leänh cuûa phuï vöông, nhöng ñeå thoûa taâm nguyeän saâu kín cuûa con, xin phuï vöông cho con ñöôïc boá thí theâm baûy ngaøy, sau ñoù con seõ ra khoûi nöôùc.

Vua baûo:

–Con ñaõ chuû ñoäng boá thí heát saïch kho taøng cuûa quoác gia, laïi coøn laøm maát baûo vaät duøng ngaên ñòch cuûa traãm. Vì theá traãm ñuoåi con. Con khoâng ñöôïc boá thí theâm baûy ngaøy nöõa. Traãm khoâng baèng loøng. Ngöôi haõy mau ra khoûi ñaát nöôùc ngay.

Thaùi töû lieàn taâu:

–Taâu phuï vöông, con khoâng daùm traùi lôøi phuï vöông, nhöng hieän con coøn moät ít cuûa caûi rieâng, xin cho con ñöôïc boá thí heát roài con seõ ñi, chöù con khoâng daùm phieàn ñeán taøi saûn quyù giaù cuûa quoác gia.

Hai vaïn phu nhaân cuøng ñeán choã nhaø vua, xin cho thaùi töû ñöôïc ôû laïi boá thí trong baûy ngaøy nöõa roài môùi ra ñi khoûi nöôùc. Nhaø vua baèng loøng.

Thaùi töû baûo caùc quan caän veä haõy thoâng baùo khaép choán xa gaàn, ai muoán ñöôïc tieàn taøi vaät chaát haõy ñeán cöûa cung, thaùi töû seõ caáp cho theo nhu caàu. Tieàn taøi vaät chaát cuûa con ngöôøi khoâng theå giöõ maõi, coù roài cuõng bò hö hoaïi tan raõ.

Daân chuùng khaép nôi ñeàu ñeán coång hoaøng cung, thaùi töû ñaõi hoï aên uoáng vaø caáp cho vaøng baïc, chaâu baùu tuøy theo yù thích cuûa hoï. Ñeán ngaøy thöù baûy thì cuûa caûi heát saïch, nhöõng ngöôøi ngheøo ñeàu ñöôïc giaøu coù, taát caû moïi ngöôøi ñeàu vui veû.

Thaùi töû goïi vôï:

–Haõy mau ñöùng daäy nghe ta noùi: Baây giôø ñaïi vöông ñuoåi ta vaøo ôû trong nuùi Ñaøn-ñaëc möôøi hai naêm.

Phu nhaân nghe thaùi töû noùi thì voâ cuøng kinh ngaïc, hoûi:

–Thaùi töû coù loãi gì ñeán noãi vua cha phaûi xöû söï nhö theá? Thaùi töû ñaùp:

–Vì ta ñaõ boá thí quaù nhieàu, heát saïch kho taøng cuûa quoác gia, laïi ñem voi traéng quyù duõng kieän nhaát boá thí cho keû thuø. Vì theá vua cha vaø caùc trieàu thaàn ñeàu noåi giaän, ñuoåi ta ñi.

Maïn-ñeà thöa:

–Mong cho ñaát nöôùc ñöôïc phoàn vinh, thònh vöôïng, nguyeän cho ñaïi vöông vaø caùc quan cuøng thaàn daân lôùn nhoû ñeàu ñöôïc sung tuùc, an laïc, coøn thieáp seõ coá gaéng theo chaøng vaøo choán nuùi röøng ñeå caàu hoïc ñaïo.

Thaùi töû noùi:

–Trong choán nuùi röøng coù nhieàu nguy hieåm ñaùng sôï, thaät khoù maø bình taâm. Nôi aáy coù bieát bao hoå lang, maõnh thuù. Naøng ñaõ quen soáng caûnh phuù quyù sung söôùng, laøm sao coù theå chòu noåi? ÔÛ trong cung, maëc thì meàm mòn, nguû thì maøn che tröôùng phuû, aên thì cao löông myõ vò, hôïp theo yù thích, nay nguû nôi röøng nuùi laáy coû laøm chieáu, laáy traùi caây laøm thöùc aên, laøm sao naøng coù theå an vui? Roài naøo möa gioù, söông sa, saám seùt, khieán cho ngöôøi ta luoân phaûi sôï haõi. Khi laïnh thì quaù laïnh, noùng laïi quaù noùng, giöõa choán aáy thaät khoâng choã truù chaân, laïi theâm xung quanh laø gai goác, ñaù soûi, truøng ñoäc!

Maïn-ñeà thöa:

–Taâu Thaùi töû, thieáp ñaâu theå vì y phuïc luïa laø, vì maøn che tröôùng phuû, vì cao löông myõ vò maø phaûi ñaønh bieät ly chaøng? Troïn ñôøi thieáp khoâng theå lìa xa thaùi töû. Xin cho thieáp cuøng ñöôïc theo haàu thaùi töû ñi tôùi baát cöù nôi naøo. Vua duøng côø laøm hieäu leänh, löûa nhôø khoùi laøm hieäu, ngöôøi vôï laáy choàng laøm choã nöông döïa, neân thieáp chæ bieát nöông vaøo thaùi töû maø thoâi. Thaùi töû chính laø choán trôøi cao cuûa thieáp. Luùc thaùi töû ôû trong cung boá thí cho moïi ngöôøi khaép choán gaàn xa, thieáp ñaõ heát loøng hoã trôï. Nay thaùi töû ñi xa, neáu coù ngöôøi ñeán xin, thieáp seõ öùng xöû theá naøo? Thieáp nghe ngöôøi tìm tôùi choã thaùi töû ñeå caàu xin nöõa, khi aáy thieáp seõ xuùc ñoäng ñeán cheát maø thoâi.

Thaùi töû noùi:

–Ta thích boá thí khoâng heà traùi yù moïi ngöôøi. Neáu coù ngöôøi theo ta xin con, xin naøng, ta laøm sao khoâng theå khoâng cho ñöôïc? Neáu naøng khoâng thuaän theo lôøi ta thì thieän taâm ta baát an. Vì theá naøng khoâng neân ñi laøm gì.

Maïn-ñeà baûo:

–Haõy cho thieáp ñi theo thaùi töû ñeán nôi naøo cuõng luoân thöïc haønh boá thí. ÔÛ ñôøi naøy chöa coù ai boá thí nhö thaùi töû caû.

Thaùi töû baûo:

–Neáu naøng thöïc hieän ñöôïc nhö theá thì raát toát.

Thaùi töû cuøng vôï vaø hai con ñeán töø bieät maãu thaân. Ngaøi thöa vôùi

meï:

–Xin meï thöôøng can giaùn ñaïi vöông neân duøng chaùnh phaùp trò

nöôùc, chôù ñem söï haø khaéc cai trò muoân daân.

Maãu thaân nghe thaùi töû noùi lôøi töø bieät, trong loøng voâ cuøng

thöông xoùt. Baø noùi vôùi moïi ngöôøi chung quanh:

–Thaân ta nhö ñaù, taâm ta nhö saét cöùng chaêng, phuïng söï ñaïi vöông chöa töøng phaïm loãi laàm, nay ta chæ coù moät ngöôøi con maø laïi boû ta ra ñi, loøng ta sao khoâng tan naùt nhö ngöôøi saép cheát? Khi con treû ôû trong buïng meï nhö caønh laù treân caây ngaøy ñeâm lôùn daàn, nuoâi con tôùi luùc khoân lôùn laïi boû ta ra ñi. Caùc phu nhaân ñeàu seõ vui möøng! Vua ta khoâng coøn neå vì ta, nhöng trôøi seõ khoâng traùi vôùi nguyeän cuûa ta, xin khieán cho con ta mau trôû veà vôùi ñaát toå.

Thaùi töû cuøng vôï vaø hai con kính leã cha meï roài ra ñi. Hai vaïn phu nhaân duøng moãi ngöôøi moät xaâu traân chaâu keát thaønh chuoãi trao cho thaùi töû. Boán ngaøn ñaïi thaàn laøm traøng hoa baûy baùu daâng leân thaùi töû. Thaùi töû töø trong cung phía Baéc ra khoûi coång thaønh, ñem taát caû traøng hoa baûy baùu, chuoãi baùu boá thí cho moïi ngöôøi töø khaép nôi ñeán, trong thoaùng choác ñaõ heát caû. Daân chuùng lôùn nhoû trong nöôùc coù tôùi vaøi ngaøn vaïn ngöôøi cuøng tieãn thaùi töû ra ñi. Hoï thaàm baøn vôùi nhau: “Thaùi töû laø baäc Thieän nhaân, chính laø vò thaàn cuûa ñaát nöôùc. Cha meï laøm sao coù theå ñuoåi ñi ngöôøi con quyù giaù naøy?”.

Moïi ngöôøi nghe thaáy ñeàu tieác thöông cho thaùi töû.

Thaùi töû ngoài beân goác caây ôû ngoaøi thaønh töø taï nhöõng ngöôøi ñeán tieãn ñöa, raèng, tôùi nôi ñaây xin haõy trôû veà, khieán ai ai cuõng khoùc. Thaùi töû cuøng vôï vaø hai con töï ñaùnh xe leân ñöôøng. Ñi ñöôïc khaù xa, hoï vöøa döøng chaân nghæ beân goác caây thì coù ngöôøi Baø-la-moân ñeán xin ngöïa. Thaùi töû ñem ngöïa cho ngöôøi aáy roài töï keùo laáy, ñaët hai con treân xe, vôï thì ñi phía sau ñaåy, coøn mình töï caàm caøng xe keùo boä maø ñi.

Caû nhaø ñi ñöôïc moät ñoaïn laïi gaëp ngöôøi Baø-la-moân ñeán xin xe, thaùi töû cho xe, roài tieáp tuïc ñi, laïi gaëp moät ngöôøi Baø-la-moân khaùc ñeán xin. Thaùi töû noùi:

–Ta cho ngöôøi khoâng tieác baát cöù thöù gì, nhöng taøi saûn cuûa ta baây giôø chaúng coøn gì caû.

Ngöôøi Baø-la-moân noùi:

–Neáu khoâng coù taøi saûn thì xin haõy cho toâi chieác aùo ngaøi ñang

maëc.

Thaùi töû lieàn côûi chieác aùo quyù giaù cho ngöôøi aáy, chæ maëc chieác

aùo cuõ, tieáp tuïc tieán böôùc. Laïi gaëp moät Baø-la-moân ñeán xin. Thaùi töû ñem y phuïc cuûa vôï cho oâng ta vaø ñi tieáp, thì laïi gaëp moät ngöôøi Baø-la-

moân khaùc ñeán xin, thaùi töû beøn ñem y phuïc cuûa hai con cho ngöôøi aáy.

Thaùi töû ñaõ cho caû ngöïa, xe, tieàn taøi, y phuïc heát saïch khoâng coøn gì ñeå boá thí nöõa, nhöng khoâng heà hoái tieác, xem vieäc boá thí nheï nhö loâng hoàng. Thaùi töû coõng con trai, vôï coõng con gaùi tieáp tuïc ñi boä. Caû nhaø cuøng nhau vui veû ñi veà phía nuùi xa.

Nuùi Ñaøn-ñaëc caùch nöôùc Dieäp-ba hôn saùu ngaøn daëm. Treân ñöôøng rôøi xa toå quoác, caû nhaø cuûa thaùi töû döøng nôi ñoàng troáng hoang vu, raát ñoùi khaùt, khoán khoå. Vua coõi trôøi Ñao-lôïi, laø Ñeá Thích, ôû nôi caûnh vaéng veû aáy lieàn hoùa ra thaønh quaùch, phoá xaù. Taïi caùc ngaõ ñöôøng ñeàu coù ca nhaïc, y phuïc, thöïc phaåm... Trong thaønh coù ngöôøi ra ngheânh ñoùn thaùi töû, môøi ngaøi ôû laïi ñaây aên uoáng, nghæ ngôi vaø cuøng nhau vui chôi.

Phu nhaân thöa vôùi thaùi töû:

–Ñöôøng ñi quaù vaát vaû, coù theå döøng chaân nôi ñaây ñöôïc chaêng? Thaùi töû noùi:

–Phuï vöông ñaõ ñaøy ta vaøo nuùi Ñaøn-ñaëc, neáu ta döøng laïi nôi ñaây laø traùi leänh phuï vöông, töùc chaúng phaûi laø ngöôøi con hieáu.

Caû nhaø cuøng ra khoûi thaønh, quay laïi nhìn, boãng nhieân khoâng coøn thaáy thaønh quaùch phoá xaù ñaâu caû. Hoï laïi tieán böôùc vaøo nuùi Ñaøn- ñaëc, phía döôùi chaân nuùi coù doøng nöôùc saâu khoâng theå loäi qua. Phu nhaân noùi:

–Chuùng ta neân ôû laïi ñaây, ñôïi nöôùc ruùt bôùt roài haõy ñi. Thaùi töû baûo:

–Phuï vöông ñaõ ñaøy chuùng ta vaøo nuùi Ñaøn-ñaëc, neáu döøng chaân ôû nôi ñaây laø traùi vôùi lôøi daïy cuûa phuï vöông, chaúng phaûi laø ngöôøi con hieáu.

Thaùi töû lieàn nhaäp Tam-muoäi töø taâm, nôi doøng nöôùc lieàn coù nuùi

lôùn noåi leân ngaên nöôùc laïi, caû nhaø cuøng veùn aùo ñi qua. Khi vöôït qua doøng nöôùc lôùn roài, thaùi töû suy nghó: “Neáu cöù ñeå nuùi ngaên nhö theá naøy maø ñi, doøng nöôùc lôùn seõ traøn ngaäp gieát haïi muoân daân cuøng nhöõng loaøi coân truøng beù nhoû”. Thaùi töû ngoaûnh laïi noùi vôùi doøng nöôùc:

–Haõy chaûy ñi nhö cuõ. Neáu ai muoán ñeán choã ta ñeàu coù theå loäi qua ñöôïc.

Thaùi töû vöøa noùi xong, doøng nöôùc lieàn chaûy laïi nhö tröôùc. Caû nhaø tieán veà phía röøng caây, tôùi nuùi Ñaøn-ñaëc. Nuùi cao choùt voùt, caây coái

töôi toát, sum sueâ, muoâm chim ríu rít, suoái chaûy, ao trong, nöôùc ngoït, traùi ngoït. Raát nhieàu caùc loaïi chim röøng nhö Le le, chim Nhaïn, chim Chaù maøu saéc saëc sôõ, chim Uyeân öông...

Thaùi töû noùi vôùi vôï:

–Ta thaáy trong nuùi naøy caây coái laãn trong baàu trôøi, khoâng bò gaõy ngaõ laøm haïi ngöôøi, uoáng thì coù suoái ngoït, aên thì coù quaû ngon. Nôi ñaây cuõng coù ngöôøi hoïc ñaïo.

Thaùi töû vaøo nuùi, chim muoâng ríu rít ñoùn chaøo ngaøi. Treân nuùi coù moät ñaïo nhaân teân laø A-chaâu-ñaø, ñaõ naêm traêm tuoåi, laø ngöôøi coù phöôùc ñöùc tuyeät vôøi. Thaùi töû ñaûnh leã ñaïo nhaân vaø thöa:

–ÔÛ taïi nuùi naøy nôi naøo coù quaû ngon ngoït, doøng suoái naøo coù theå ôû laïi ñöôïc?

A-chaâu-ñaø ñaùp:

–Trong nuùi naøy nôi naøo cuõng laø vuøng phöôùc ñòa coù theå döøng chaân. Hieän taïi ñaây laø nôi thanh tònh. OÂng vì sao maø ñem vôï con ñeán ñaây? Muoán hoïc ñaïo chaêng?

Thaùi töû chöa traû lôøi, Maïn-ñeà lieàn hoûi ñaïo nhaân:

–Ngaøi hoïc ñaïo nôi ñaây ñaõ bao nhieâu naêm? Ñaïo nhaân ñaùp:

–Ta ôû trong nuùi naøy ñaõ boán, naêm traêm naêm. Maïn-ñeà noùi:

–Ngöôøi coøn tính toaùn coù “ngaõ-nhaân”, ñeán khi naøo môùi ñaéc ñaïo? Tuy laâu naêm ôû trong nuùi röøng cuõng gioáng nhö caây coû maø thoâi. Ngöôøi khoâng chaáp tröôùc “ngaõ-nhaân” môùi coù theå ñaéc ñaïo.

–Ta thaät khoâng hieåu vieäc naøy. Thaùi töû hoûi ñaïo nhaân:

–OÂng coù nghe teân thaùi töû Tu-ñaïi-noa, con cuûa quoác vöông Dieäp-ba khoâng?

Vò ñaïo nhaân ñaùp:

–Thöa, toâi coù nghe nhöng chöa töøng dieän kieán thaùi töû. Thaùi töû noùi:

–Ta chính laø thaùi töû Tu-ñaïi-noa. Ñaïo nhaân hoûi:

–Ngaøi mong caàu nhöõng chi? Thaùi töû thöa:

–Ta caàu ñaïo Ñaïi thöøa. Vò ñaïo nhaân lieàn baûo:

–Thaùi töû laø ngöôøi coù coâng ñöùc nhö theá, chaúng bao laâu seõ ñaéc ñaïo Ñaïi thöøa. Khi naøo thaùi töû ñaéc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, toâi seõ laøm ñeä töû coù Thaàn thoâng ñeä nhaát.

Ñaïo nhaân chæ cho thaùi töû choã ôû toát. Coøn thaùi töû thì hoûi ñaïo nhaân caùch beän toùc keát leân ñaàu. Thaùi töû duøng nöôùc suoái, traùi caây laøm thöùc aên uoáng, laáy caây laøm thaûo am nhoû vaø thaùi töû cuõng laøm thaûo am cho Maïn-ñeà vaø hai ñöùa con nhoû, taát caû laø ba thaûo am. Ñöùa con trai teân laø Da-lôïi, leân baûy tuoåi, maëc aùo coû, theo cha. Ñöùa con gaùi teân laø Taân- noa-dieân, leân saùu tuoåi, maëc aùo da nai, theo meï. Chim muoân, caàm thuù trong röøng ñeàu vui veû quaán quít beân thaùi töû.

Caû nhaø vöøa traûi qua moät ñeâm trong nuùi röøng. Nhöõng ao hoà trong nuùi khoâ caïn ñeàu chaûy trôû laïi nhö suoái. Nhöõng caây khoâ sinh laù, troå hoa. Nhöõng loaøi truøng ñoäc, aùc thuù ñeàu töï tieâu dieät, loaïi aên thòt nhau ñeàu töï ñoäng aên coû maø thoâi. Caùc loaøi caây traùi töï nhieân töôi toát, sum sueâ. Haèng traêm tieáng chim keâu nhö khuùc nhaïc hoøa taáu. Maïn-ñeà lo ñi haùi quaû ñeå laøm thöùc aên cho thaùi töû vaø hai con nhoû. Hai ñöùa beù cuõng rôøi cha meï ñi chôi, chuùng vui ñuøa cuøng baày thuù röøng beân doøng suoái. Coù moät ñeâm kia, khi ñöùa con trai Da-lôïi côõi treân con sö töû chôi ñuøa, sö töû nhaûy laêng quaêng laøm cho Da-lôïi rôi xuoáng ñaát bò thöông chaûy maùu nôi maët. Con khæ thaáy vaäy voäi ñi haùi laù caây ñaép leân choã chaûy maùu treân maët chuù beù, roài khæ daãn chuù beù ñeán beân bôø suoái röûa raùy saïch seõ. Töø xa thaùi töû troâng thaáy, thaàm nghó: “Loaøi caàm thuù maø coù Töø taâm nhö theá”.

Baáy giôø taïi nöôùc Cöu-löu coù ngöôøi Baø-la-moân ngheøo naøn, ñeán

boán möôi tuoåi môùi laáy vôï, vôï oâng ta raát xinh ñeïp. Vò Baø-la-moân naøy coù möôøi hai töôùng xaáu xí, thaân hình oâng ta ñen nhö daàu haéc, treân maët coù ba töôùng tieàu tuïy, ngay giöõa muõi deïp leùp, hai maét laïi xanh, maët thì nhaên nhuùm, moâi bò söùt, noùi naêng laép baép, buïng to phình ra, chaân laïi cong voøng, ñaàu thì hoùi, boä daïng gioáng nhö con quyû, neân vôï oâng ta raát gheùt khi troâng thaáy oâng. Baø nguyeàn ruûa, mong oâng ta cheát. Ngöôøi vôï Baø-la-moân treân ñöôøng ñi laáy nöôùc gaëp caùc thieáu nieân ñang cöôøi noùi veà choàng cuûa baø coù thaân hình raát töùc cöôøi. Hoï hoûi:

–Baø raát ñeïp, taïi sao laïi laáy moät ngöôøi nhö theá laøm choàng? Ngöôøi vôï noùi:

–Ñoù laø moät laõo giaø ñaàu baïc nhö söông, ngoài döôùi goác caây, saùng chieàu toâi ñeàu mong oâng ta cheát ñi, nhöng khoâng bieát ñeán bao giôø oâng ta môùi chòu cheát?

Ngöôøi vôï mang nöôùc trôû veà, vöøa ñi vöøa khoùc. Veà ñeán nhaø, baø noùi vôùi choàng:

–Toâi vöøa ñi laáy nöôùc, gaëp boïn thieáu nieân so saùnh veà hình daùng hai ngöôøi roài gieãu côït toâi. OÂng haõy ñi tìm noâ tyø cho toâi, toâi phaûi coù noâ tyø ñeå khoûi ñi laáy nöôùc vaø moïi ngöôøi cuõng khoâng cöôøi cheâ toâi.

Ngöôøi choàng noùi:

–Toâi quaù ngheøo naøn, laøm sao kieám ñöôïc noâ tyø? Ngöôøi vôï baûo:

–Neáu oâng khoâng kieám ñöôïc noâ tyø cho toâi, toâi seõ boû ñi, khoâng ôû ñaây nöõa.

Ngöôøi vôï noùi tieáp:

–Toâi nghe noùi thaùi töû Tu-ñaïi-noa boá thí raát nhieàu, vì theá maø bò phuï vöông ñuoåi vaøo nuùi Ñaøn-ñaëc. Ngaøi coù moät ngöôøi con trai vaø moät ngöôøi con gaùi, oâng coù theå ñeán ñoù xin veà.

Ngöôøi choàng noùi:

–Nuùi Ñaøn-ñaëc caùch ñaây hôn saùu ngaøn daëm. Neáu khoâng ñeán nuùi ñoù thì bieát tìm choã naøo?

Ngöôøi vôï leân tieáng:

–Neáu oâng khoâng tìm noâ tyø cho toâi, toâi seõ töï vaãn cho xem! Ngöôøi choàng lieàn baûo:

–Thaø toâi cheát chöù khoâng muoán thaáy naøng phaûi cheát nhö vaäy.

Neáu naøng muoán toâi ñi thì haõy lo chi phí vaø löông thöïc cho toâi.

Ngöôøi vôï noùi:

–Haõy ñi ñi! Toâi khoâng coù cuûa caûi löông thöïc.

Vò Baø-la-moân töï lo lieäu loä phí vaø löông thöïc ra ñi. OÂng ta lieàn khôûi haønh ñi ñeán nöôùc Dieäp-ba. Ñeán tröôùc coång hoaøng cung, vò Baø- la-moân hoûi ngöôøi giöõ coång:

–Thaùi töû Tu-ñaïi-noa hieän nay ñang ôû ñaâu? Ngöôøi giöõ coång vaøo taâu vôùi vua:

–Ngoaøi coång coù ngöôøi Baø-la-moân ñeán hoûi tìm gaëp thaùi töû.

Nhaø vua nghe coù ngöôøi ñeán tìm thaùi töû, caûm thaáy noåi giaän trong loøng, noùi:

–Chæ vì boïn ngöôøi naøy cho neân ta ñaõ ñuoåi thaùi töû con ta, nay coøn ñeán ñaây laøm gì? Nhö löûa ñang chaùy coøn theâm cuûi vaøo, ta ñang buoàn khoå cuõng nhö löûa chaùy, ngöôøi ñeán ñaây hoûi thaùi töû gioáng nhö theâm cuûi vaøo löûa.

Ngöôøi Baø-la-moân noùi:

–Toâi töø xa xoâi ñeán ñaây, vì nghe danh thaùi töû, treân töø trôøi xanh, döôùi cho ñeán suoái vaøng, thaùi töû boá thí khoâng laøm traùi yù moät ai, cho neân toâi laën loäi ñeán ñaây muoán caàu moät ñieàu.

Nhaø vua noùi:

–Moät mình thaùi töû ôû trong nuùi saâu, raát baàn cuøng khoå sôû maø coøn coù gì ñeå boá thí cho ngöôi?

–Tuy thaùi töû khoâng coøn taøi saûn gì quyù giaù nhöng toâi muoán ñöôïc gaëp ngaøi.

Nhaø vua lieàn sai ngöôøi chæ ñöôøng cho vò Baø-la-moân. OÂng ta ñi ñeán nuùi Ñaøn-ñaëc. Luùc ñeán doøng nöôùc lôùn, vöøa nghó ñeán thaùi töû, oâng ta loäi qua ñöôïc vaø vaøo trong nuùi. Ngöôøi Baø-la-moân gaëp moät ngöôøi thôï saên, hoûi:

–OÂng ôû trong nuùi coù bieát thaùi töû Tu-ñaïi-noa chaêng?

Ngöôøi thôï saên bieát thaùi töû vì boá thí cho nhöõng ngöôøi Baø-la-moân neân bò ñaøy vaøo trong nuùi. Ngöôøi thôï saên baét Baø-la-moân troùi vaøo goác caây, duøng roi ñaùnh oâng ta moät traän, thaân theå naùt nhöø vaø maéng:

–Ta muoán baén vaøo buïng ngöôi, aên thòt ngöôi vì ngöôi daùm hoûi ñeán thaùi töû.

Ngöôøi Baø-la-moân suy nghó: “Coù leõ ta seõ bò ngöôøi naøy gieát cheát.

Ta phaûi tìm caùch noùi doái môùi ñöôïc”. OÂng lieàn noùi:

–OÂng khoâng caàn hoûi toâi sao?

–Ngöôi muoán noùi gì?

–Phuï vöông vì muoán gaëp thaùi töû neân sai toâi ñeán ñaây tìm goïi thaùi töû trôû veà nöôùc.

Ngöôøi thôï saên voäi môû troùi vaø xin loãi ngöôøi Baø-la-moân:

–Toâi thaät khoâng bieát.

Roài chæ choã thaùi töû ôû cho oâng ta. Vò Baø-la-moân ñi ñeán choã thaùi töû. Thaùi töû troâng thaáy oâng ta ñeán, raát hoan hyû, ra ñoùn chaøo leã laïy vaø

aân caàn thaêm hoûi:

–OÂng töø ñaâu ñeán ñaây? Ñi ñöôøng coù nhoïc meät laém khoâng? Ñeán ñaây caàn vieäc chi?

Vò Baø-la-moân noùi:

–Toâi töø phöông xa ñeán ñaây, toaøn thaân ñeàu ñau ñôùn vaø ñoùi khaùt.

Thaùi töû môøi vò Baø-la-moân vaøo ngoài, roài laáy traùi caây vaø nöôùc uoáng cho oâng ta. Vò Baø-la-moân aên uoáng xong, noùi vôùi thaùi töû:

–Toâi laø ngöôøi nöôùc Cöu-löu, töø laâu ñaõ nghe tieáng thaùi töû öa laøm vieäc boá thí, vang danh khaép caû möôøi phöông. Toâi raát baàn cuøng, muoán ñeán ñaây xin thaùi töû moät vieäc.

Thaùi töû noùi:

–Ta cho oâng khoâng yeâu tieác vaät gì, nhöng hieän giôø nhöõng vaät sôû höõu cuûa ta ñaõ taëng heát roài, neân khoâng coøn vaät gì ñeå cho caû.

–Neáu ngaøi khoâng coøn vaät gì thì xin ngaøi cho toâi hai ñöùa con cuûa ngaøi ñeå cho noù coù theå phuïng döôõng toâi luùc tuoåi giaø.

Vò Baø-la-moân noùi nhö theá ñeán ba laàn. Thaùi töû ñaùp:

–Vì oâng töø xa ñeán ñaây, muoán xin con trai vaø con gaùi cuûa ta, laøm sao ta khoâng cho ñöôïc.

Luùc aáy hai ñöùa beù ñang ñi chôi, thaùi töû goïi chuùng veà baûo:

–Vò Baø-la-moân naøy töø xa ñeán ñaây xin hai con vaø ta ñaõ höùa cho.

Hai con haõy ñi theo oâng aáy.

Hai ñöùa beù chaïy chui vaøo naùch cha maø khoùc vaø noùi:

–Con ñaõ nhieàu laàn troâng thaáy Baø-la-moân, nhöng chöa töøng thaáy ai gioáng nhö oâng naøy. OÂng ta khoâng phaûi laø Baø-la-moân, ñoù laø quyû maø thoâi. Meï con ñi haùi traùi caây chöa veà, maø cha laïi ñem con cho quyû aên thòt, nhaát ñònh seõ phaûi cheát. Luùc ñoù meï chuùng con ñi tìm chuùng con khoâng coù, seõ gioáng nhö traâu meï ñi tìm traâu con.

Noùi xong ñöùa beù keâu khoùc loùc thaät thaûm thieát. Thaùi töû noùi:

–Cha ñaõ höùa cho oâng ta roài, laøm sao caùc con ôû ñaây ñöôïc. Ñaây laø vò Baø-la-moân chôù chaúng phaûi quyû gì ñaâu. OÂng ta khoâng bao giôø aên thòt caùc con, vaäy caùc con theo oâng ta ñi.

Vò Baø-la-moân noùi:

–Toâi muoán ñi ngay, vì sôï meï hai ñöùa beù veà seõ khoâng cho chuùng toâi ñi. Ngaøi ñaõ coù loøng toát cho toâi, nhöng meï chuùng veà seõ laøm hoûng yù toát cuûa ngaøi.

Thaùi töû ñaùp:

–Ta töø khi sinh ra ñeán nay, boá thí chöa töøng coù söï hoái haän.

Thaùi töû ñem nöôùc röûa tay cho ngöôøi Baø-la-moân roài daét hai con trao cho oâng ta. Maët ñaát chaán ñoäng, hai ñöùa beù khoâng chòu ñi theo, chuùng chaïy trôû laïi ñeán tröôùc maët cha quyø xuoáng thöa:

–Chuùng con xöa kia coù toäi gì maø nay gaëp phaûi söï ñau khoå naøy? Laø doøng doõi vua chuùa laïi ñi laøm noâ tyø. Xin cha tha loãi, nhôø nhaân duyeân naøy maø toäi dieät phöôùc sinh, ñôøi ñôøi khoâng gaëp nhö theá naøy nöõa.

Thaùi töû noùi vôùi hai con:

–Trong ñôøi, aân aùi ñeàu seõ bieät ly. Taát caû ñeàu voâ thöôøng, laøm sao coù theå giöõ maõi ñöôïc. Khi naøo ta ñaéc ñaïo Voâ thöôïng bình ñaúng, ta seõ ñoä cho hai con.

Hai ñöùa beù noùi vôùi cha:

–Xin cha cho chuùng con töø bieät meï, töø nay vónh bieät, haän raèng khoâng ñöôïc thaáy meï luùc ra ñi. Chuùng con xöa kia coù toäi gì maø phaûi gaëp noãi ñau ñôùn naøy?

Nghó ñeán meï maát chuùng con, meï seõ aâu lo khoå sôû bieát döôøng

naøo!

Baø-la-moân noùi:

–Toâi ñaõ giaø yeáu roài, chuùng noù seõ boû toâi chaïy ñeán choã meï

chuùng noù, toâi laøm sao baét ñöôïc! Xin ngaøi haõy buoäc chuùng vaøo toâi.

Thaùi töû naém tay hai ñöùa beù cho ngöôøi Baø-la-moân töï buoäc laïi. OÂng ta buoäc chuùng dính lieàn vôùi nhau baèng moät ñaàu daây. Hai ñöùa beù khoâng chòu ñi theo, ngöôøi Baø-la-moân duøng roi ñaùnh ñaäp chuùng, maùu chaûy xuoáng ñaát. Thaùi töû thaáy vaäy leä rôi xuoáng ñaát, ñaát bò soâi suïc leân.

Thaùi töû vaø caùc caàm thuù ñeàu tieãn chaân hai ñöùa beù, ñôïi ñi khuaát môùi veà. Baày thuù röøng ñi theo thaùi töû trôû veà ñeán choã hai ñöùa beù chôi ñuøa, keâu la vang reàn vaø töï ñaäp mình xuoáng ñaát.

Vò Baø-la-moân ñem hai ñöùa beù ñi giöõa ñöôøng, chuùng duøng daây quaán vaøo caây khoâng chòu ñi theo, mong cho meï ñeán. Ngöôøi Baø-la- moân laáy roi ñaùnh ñaäp hai anh em. Hai ñöùa noùi:

–OÂng chôù ñaùnh chuùng toâi, ñeå chuùng toâi töï ñi. Hai ñöùa beù ngöôùc leân trôøi keâu than:

–Xin thaàn nuùi, thaàn caây thöông nghó ñeán chuùng con. Nay chuùng

con phaûi ñi xa, bò ngöôøi baét laøm noâ tyø maø chöa kòp töø bieät meï. Xin haõy noùi vôùi meï chuùng con boû traùi caây, mau ñeán ñaây gaëp chuùng con.

Ngöôøi meï hai ñöùa beù ôû trong röøng, chaân traùi bò ngöùa xoán xang, maét phaûi laïi giaät vaø hai vuù chaûy söõa. Ngöôøi meï suy nghó: “Ta chöa bao giôø gaëp hieän töôïng kyø quaùi naøy. Ta khoâng haùi traùi caây nöõa, phaûi chaïy veà xem hai ñöùa beù con ta coù ôû nhaø khoâng!”

Ngöôøi meï lieàn boû traùi caây voäi ñi veà. Luùc ñoù Ñeá Thích ôû taàng trôøi Ñao-lôïi thöù hai bieát thaùi töû ñaõ cho con ngöôøi khaùc, sôï ngöôøi vôï seõ laøm hoûng thieän taâm cuûa thaùi töû, lieàn hoùa laøm sö töû ñöùng dang chaân chaän ñöôøng. Ngöôøi vôï noùi vôùi sö töû:

–Ngöôøi laø vua trong loaøi thuù. Ta cuõng laø con vua trong loaøi ngöôøi, chuùng ta cuøng ôû trong nuùi vôùi nhau, xin traùnh ra moät chuùt cho ta ñi qua. Ta coù hai ñöùa con ñeàu coøn nhoû daïi, töø saùng ñeán giôø chöa ñöôïc aên uoáng, chuùng ñang mong ngoùng ta veà.

Sö töû bieát vò Baø-la-moân ñaõ ñi xa, môùi ñöùng daäy traùnh ñöôøng ñeå cho ngöôøi meï hai ñöùa beù ñi qua.

Ngöôøi vôï trôû veà thaáy thaùi töû ngoài moät mình maø khoâng thaáy hai ñöùa beù ñaâu, baø ñi ñeán caên nhaø laù cuûa hai con tìm cuõng khoâng coù, baø laïi vaøo caên nhaø laù cuûa mình tìm cuõng khoâng coù con. Ngöôøi meï ra beân bôø suoái, choã hai con thöôøng chôi ñuøa cuõng tìm khoâng thaáy, maø chæ thaáy choã caùc con chôi ñuøa, baày thuù röøng nhö höôu, nai, sö töû, khæ, vöôïn... ñang ôû tröôùc. Maïn-ñeà vaät vaõ treân ñaát keâu la, choã ao nöôùc boïn nhoû chôi ñuøa bò khoâ caïn.

Maïn-ñeà trôû veà nhaø hoûi thaùi töû:

–Hai con ñang ôû ñaâu?

Thaùi töû khoâng traû lôøi. Maïn-ñeà laïi noùi:

–Thöôøng ngaøy caùc con töø xa troâng thaáy thieáp ñem traùi caây veà laø chuùng chaïy ñeán keùo thieáp xuoáng ñaát, roài chaïy laêng xaêng reo leân: “A! Meï ñaõ veà”. Chuùng ngoài xuoáng beân caïnh, thaáy treân ngöôøi thieáp dính buïi ñaát lieàn laáy tay phuûi saïch. Theá maø giôø naøy thieáp khoâng thaáy caùc con, caùc con cuõng khoâng ñeán beân thieáp. Hay laø chaøng ñaõ ñem chuùng cho ai? Khoâng thaáy caùc con loøng thieáp raõ rôøi. Haõy mau noùi cho thieáp bieát caùc con ôû ñaâu, ñöøng laøm cho thieáp phaùt cuoàng.

Maïn-ñeà noùi ba laàn nhö theá maø thaùi töû vaãn khoâng traû lôøi. Maïn- ñeà laïi caøng ñau buoàn noùi:

–Ñaõ khoâng thaáy hai con roài maø chaøng coøn im laëng nöõa, laïi caøng khieán cho thieáp meâ saûng theâm.

Thaùi töû noùi:

–Coù moät vò Baø-la-moân nöôùc Cöu-löu ñeán ñaây xin hai con neân ta ñaõ cho oâng ta roài.

Naøng nghe thaùi töû noùi, bò xuùc ñoäng ngaõ nhaøo xuoáng ñaát nhö nuùi Thaùi sôn suïp ñoå. Naøng than khoùc maõi khoâng thoâi.

Thaùi töû noùi:

–Haõy nín ñi! Naøng coù nhôù baûn nguyeän vaøo thôøi quaù khöù, luùc Ñöùc Phaät Ñeà-hoøa-yeát-la khoâng? Luùc ñoù ta laø moät ngöôøi Baø-la-moân teân Bình-ña-veä, coøn naøng laø nöõ Baø-la-moân teân Tu-ñaø-la. Naøng caàm baûy caønh hoa, ta ñem naêm traêm quan tieàn baïc mua hoa cuûa naøng vì muoán raûi hoa cuùng döôøng Phaät, naøng cuõng gôûi cho ta hai caønh hoa daâng leân Ñöùc Phaät vaø caàu nguyeän raèng: “Xin cho toâi ñôøi sau thöôøng ñöôïc laøm vôï chaøng, cho duø xaáu toát cuõng khoâng chia lìa”. Luùc aáy ta noùi cuøng naøng: “Neáu muoán laøm vôï ta thì phaûi tuøy theo yù cuûa ta, ñoái vôùi haïnh boá thí khoâng traùi yù ngöôøi, duy chæ cha meï laø khoâng ñem boá thí maø thoâi, ngoaøi ra taát caû ñeàu coù theå boá thí tuøy theo yù cuûa ta”. Luùc aáy naøng traû lôøi vôùi ta laø ñöôïc. Nay ta ñem con boá thí, naøng laïi laøm xaùo troän thieän taâm cuûa ta.

Ngöôøi vôï nghe thaùi töû noùi, taâm yù côûi môû vaø bieát ñöôïc tuùc

maïng, baèng loøng theo thaùi töû boá thí ñeå choùng ñöôïc nhö yù muoán.

Trôøi Ñeá Thích thaáy thaùi töû boá thí nhö vaäy, muoán thöû xem thaùi töû caàu ñieàu gì. Trôøi hoùa laøm ngöôøi Baø-la-moân cuõng coù möôøi hai töôùng xaáu xí, ñeán tröôùc maët thaùi töû noùi raèng:

–Toâi thöôøng nghe thaùi töû thích boá thí, tuøy theo söï mong muoán khoâng laøm traùi yù ai, vì theá toâi ñeán ñaây cho toâi xin ngöôøi vôï ngaøi.

Thaùi töû baûo:

–Toát! Coù theå ñöôïc. Ngöôøi vôï hoûi:

–Nay ñem thieáp cho ngöôøi, ai seõ lo chaêm soùc cho thaùi töû?

–Neáu ta khoâng boá thí naøng, laøm sao thaønh töïu ñöôïc yù nguyeän ñoä thoaùt voâ thöôïng bình ñaúng?

Thaùi töû ñem nöôùc röûa tay cho ngöôøi Baø-la-moân vaø daét vôï ñeán cho oâng ta. Trôøi Ñeá Thích bieát laø thaùi töû khoâng coù loøng hoái tieác. Ñaát

trôøi chuyeån ñoäng vaø chö Thieân ca ngôïi:

–Laønh thay!

Khi aáy, vò Baø-la-moân daãn naøng ñi ñöôïc baûy böôùc. Roài daãn trôû laïi göûi cho thaùi töû, khoâng nhaän naøng nöõa. Thaùi töû hoûi:

–Vì sao khoâng nhaän? Hay naøng coù ñieàu khoâng toát chaêng? Trong caùc ngöôøi vôï, naøng laø moät ngöôøi vôï toát, hieän laø con cuûa quoác vöông, cha meï naøng chæ coù moät mình naøng laø con gaùi maø thoâi. Ngöôøi vôï naøy vì ta maø daán thaân vaøo nöôùc soâi löûa boûng, aên uoáng kham khoå vaãn khoâng boû ñi vaø luoân tinh caàn, dieän maïo laïi ñoan chaùnh. Nay ngöôøi daãn naøng ñi, taâm ta môùi vui.

Baø-la-moân noùi vôùi thaùi töû:

–Ta khoâng phaûi laø Baø-la-moân, ta laø trôøi Ñeá Thích ñeán ñaây ñeå thöû ngaøi mong öôùc gì.

Noùi xong, ngöôøi Baø-la-moân hieän nguyeân hình Ñeá Thích trang nghieâm, saùng choùi laï thöôøng. Ngöôøi vôï lieàn quyø xuoáng ñaûnh leã trôøi Ñeá Thích vaø xin ba ñieàu nguyeän:

1. Xin ngaøi khieán cho ngöôøi Baø-la-moân ñem hai ñöùa con nhoû cuûa con trôû veà baùn laïi trong nöôùc cuûa noù.
2. Xin ngaøi laøm sao cho hai con cuûa con khoâng bò ñoùi khaùt khoå sôû.
3. Xin ngaøi cho con vaø thaùi töû sôùm trôû veà laïi toå quoác. Trôøi Ñeá Thích noùi:

–Naøng seõ ñöôïc nhö lôøi nguyeän öôùc. Thaùi töû thöa:

–Con nguyeän laøm sao cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt, khoâng coøn bò ñau khoå trong ñöôøng sinh, giaø, beänh, cheát.

Ñeá Thích lieàn baûo:

–Laønh thay! Sôû nguyeän voâ thöôïng cao caû. Neáu ngöôøi muoán sinh leân coõi trôøi, laøm vua cuûa maët trôøi, maët traêng hay laøm vua ôû theá gian ñöôïc tuoåi thoï laâu daøi, thì ta coù theå ñem laïi cho ngöôøi nhö lôøi ngöôøi öôùc nguyeän, nhöng neáu laøm toân quyù trong ba coõi thì ta khoâng theå laøm ñöôïc.

Thaùi töû thöa:

–Baây giôø con nguyeän ñöôïc giaøu coù, thöôøng öa boá thí vöôït xa hôn tröôùc, khieán cho phuï vöông vaø caùc quan caän thaàn ñeàu mong gaëp

con.

Trôøi Ñeá Thích noùi:

–Chaéc chaén ngöôøi seõ ñöôïc toaïi nguyeän. Noùi xong, Ñeá Thích lieàn bieán maát.

Vò Baø-la-moân nöôùc Cöu-löu daét hai ñöùa beù veà nhaø, bò baø vôï

maéng ngöôïc trôû laïi:

–Taïi sao laïi nôõ ñem hai ñöùa beù naøy veà ñaây? Chuùng thuoäc doøng doõi vua chuùa maø oâng khoâng coù taâm nhaân töø, laïi ñaùnh ñaäp chuùng ñeán noãi thaân theå bò chaûy maùu muû vaø gheû choác. Haõy mau ñem chuùng baùn cho ai caàn sai khieán chuùng.

OÂng Baø-la-moân nghe lôøi vôï, lieàn ñem baùn hai ñöùa beù. Vua trôøi Ñeá Thích ñi voøng nôi phoá chôï, noùi: “Hai ñöùa beù naøy raát quyù, khoâng theå mua ñöôïc”. Chuùng ñang bò ñoùi khaùt, trôøi Ñeá Thích duøng khí töï nhieân khieán cho hai ñöùa beù ñöôïc no ñuû. Vua trôøi laøm Baø-la-moân ñoåi yù daãn hai ñöùa treû ñeán nöôùc Dieäp-ba. Caùc quan daân caû nöôùc Dieäp-ba ñeàu bieát chuùng laø con cuûa thaùi töû vaø laø chaùu cuûa Ñaïi vöông. Moïi ngöôøi trong caû nöôùc ñeàu thöông xoùt hai ñöùa beù. Caùc quan hoûi Baø-la- moân laø ñöôïc hai ñöùa beù naøy ôû ñaâu. Ngöôøi Baø-la-moân ñaùp:

–Toâi töï ñi xin ñöôïc, hoûi toâi laøm gì.

–Ngöôi ñeán nöôùc ta, ta cuõng phaûi hoûi ngöôi chöù!

Ñaïi thaàn, nhaân daân ñeàu muoán ñoaït laïi hai ñöùa beù nôi ngöôøi Baø- la-moân. Trong ñoù coù ngöôøi tröôûng giaû can ngaên:

–Ñaây chính laø do taâm boá thí cuûa thaùi töû môùi ñöa ñeán söï theå naøy. Baây giôø ñoaït laïi hai ñöùa beù, coù phaûi laø traùi laïi baûn nguyeän cuûa thaùi töû khoâng? Khoâng baèng taâu leân Ñaïi vöông, Ñaïi vöông bieát ñöôïc, ngaøi seõ chuoäc laïi hai chaùu.

Do ñoù moïi ngöôøi boû yù ñònh ñoaït laïi hai ñöùa beù. Caùc quan ñeán taâu vôùi nhaø vua:

–Hai chaùu cuûa Ñaïi vöông ñang bò moät ngöôøi Baø-la-moân rao

baùn,

Nhaø vua nghe vaäy thaát kinh, cho goïi ngöôøi Baø-la-moân ñem hai

chaùu vaøo cung. Vua vaø phu nhaân cuøng caùc quan caän thaàn, theå nöõ trong haäu cung troâng thaáy hai ñöùa beù, ai naáy ñeàu ngheïn ngaøo. Vua hoûi ngöôøi Baø-la-moân:

–Vì lyù do gì maø ngöôi coù hai ñöùa beù naøy?

Vò Baø-la-moân taâu:

–Toâi xin ñöôïc töø nôi thaùi töû.

Vua goïi hai chaùu vaø muoán oâm chuùng vaøo loøng, nhöng hai ñöùa beù khoùc khoâng chòu ñeán. Nhaø vua hoûi ngöôøi Baø-la-moân:

–Ta muoán chuoäc laïi hai ñöùa beù, ngöôi muoán bao nhieâu tieàn? Ngöôøi Baø-la-moân chöa kòp ñaùp, ñöùa beù trai lieàn noùi:

–Nam thì trò giaù moät ngaøn tieàn baïc vaø moät traêm con ngheù. Nöõ thì trò giaù hai ngaøn tieàn vaøng vaø hai traêm con ngheù.

Vua hoûi:

–Ngöôøi nam laø quyù giaù, vì sao maø quyù nöõ vaø khinh nam theá? Ñöùa beù traû lôøi:

–Theå nöõ trong haäu cung vaø vua khoâng thaân gaàn, hoaëc xuaát thaân töø choã ti tieän, hoaëc laø noâ tyø, may maén ñöôïc loøng vua lieàn ñöôïc toân quyù, aên maëc ñoà traân baûo, aên uoáng traêm vò. Vua chæ coù moät ngöôøi con, laïi ñuoåi vaøo nuùi saâu, ngaøy ngaøy trong cung vua vui chôi cuøng caùc theå nöõ, hoaøn toaøn khoâng nghó nhôù ñeán ngöôøi con duy nhaát cuûa mình. Do ñoù bieát roõ raèng nam khinh maø nöõ quyù vaäy.

Nhaø vua nghe chaùu noùi maø caûm khaùi, xuùc ñoäng, doøng leä tuoân traøo noùi:

–Ta ñaõ thua chaùu. Taïi sao chaùu khoâng ñeán oâm ta? Chaùu giaän ta chaêng? Hay sôï oâng Baø-la-moân?

–Thöa, chaùu khoâng daùm oaùn haän Ñaïi vöông, cuõng khoâng sôï oâng Baø-la-moân. Voán laø chaùu cuûa Ñaïi vöông maø nay laø keû noâ tyø, coù ngöôøi noâ tyø naøo daùm ñeán oâm quoác vöông? Vì theá maø chaùu khoâng daùm!

Nhaø vua nghe ñöùa beù noùi nhö theá, caøng taêng theâm noãi bi

thöông, lieàn noùi:

–Ta seõ ñeàn ñaùp cho ngöôøi Baø-la-moân.

Nhaø vua goïi hai chaùu ñeán oâm vaøo loøng vaø vuoát ve khaép ngöôøi chuùng. Ngaøi hoûi hai ñöùa beù:

–Cha con ôû trong nuùi aên uoáng theá naøo vaø maëc nhöõng gì? Ñöùa treû ñaùp:

–Thöa, cha con haùi rau vaø traùi caây duøng laøm thöùc aên, maëc ñoà vaûi gai thoâ, coù muoân chim ca hoùt vui vaày neân khoâng thaáy buoàn phieàn. Ñaïi vöông baûo ngöôøi Baø-la-moân ñi veà.

Ñöùa chaùu trai taâu vua:

–Ngöôøi Baø-la-moân naøy raát ñoùi khaùt khoán khoå. Xin haõy ban cho oâng ta moät böõa aên.

Vua hoûi:

–Con khoâng caêm gheùt ngöôøi naøy sao? Vì sao con laïi xin thöùc aên cho oâng ta?

Ñöùa beù lieàn thöa:

–Thöa, cha con meán ñaïo, laïi khoâng coøn taøi vaät ñeå cho, neân môùi ñem con boá thí. Ñoù laø baäc ñaïi gia cuûa con. Con coøn chöa ñöôïc oâng ta sai baûo ñeå xöùng vôùi yù ñaïo cuûa cha con, nay sao nôõ nhaãn thaáy ngöôøi ñoùi khaùt maø khoâng coù taâm nhaân töø. Cha con ñaõ ñem hai anh em con cho ngöôøi Baø-la-moân thì Ñaïi vöông tieác chi moät böõa aên?

Vua ban thöùc aên cho ngöôøi Baø-la-moân. Ngöôøi Baø-la-moân aên xong, hoan hyû trôû veà nöôùc. Nhaø vua sai söù giaû haõy mau ngheânh ñoùn thaùi töû trôû veà cung. Söù giaû tuaân leänh vua ñi ngheânh ñoùn thaùi töû. Söù giaû bò doøng nöôùc saâu ngaên caùch khoâng loäi qua ñöôïc, nhöng vöøa nghó ñeán thaùi töû, lieàn loäi qua ñöôïc.

Söù giaû ñem leänh vua baùo thaùi töû bieát laø ngaøi haõy mau trôû veà nöôùc. Vua ñang mong gaëp thaùi töû.

Thaùi töû ñaùp:

–Phuï vöông ñaøy ta vaøo nuùi trong thôøi haïn möôøi hai naêm, baây giôø môùi coù moät naêm. Khi naøo soá naêm ñaõ ñuû, töï ta seõ trôû veà.

Söù giaû trôû veà taâu vua nhö theá. Vua vieát thö sai söù ñem ñeán cho thaùi töû: “Con laø ngöôøi coù trí tueä, ñi cuõng phaûi nhaãn maø ñeán cuõng phaûi nhaãn. Taïi sao con giaän doãi khoâng trôû veà? Con caàn phaûi ñöôïc aên uoáng ñaày ñuû”.

Söù giaû laïi mang thö ñi. Thaùi töû ñöôïc thö phuï vöông, kính leã xuoáng ñaát vaø ñi nhieãu chung quanh baûy voøng roài môû thö ra xem.

Trong nuùi röøng, caùc loaøi caàm thuù nghe thaùi töû trôû veà nöôùc, chuùng chaïy nhaûy laên loän vaø ñaäp xuoáng ñaát keâu la. Nöôùc suoái laïi khoâ caïn, loaøi caàm thuù khoâng coù söõa, muoân chim leân tieáng keâu thöông vì maát thaùi töû. Thaùi töû khoaùc aùo cuøng vôï trôû veà hoaøng cung. Keû thuø nöôùc ñòch nghe thaùi töû trôû veà, hoï sai söù giaû chuaån bò ñaày ñuû yeân cöông baèng vaøng baïc cho baïch töôïng, ñem baùt vaøng ñöïng ñaày luùa baïc vaø baùt baïc ñöïng ñaày luùa vaøng, ñoùn thaùi töû treân ñöôøng veà ñeå trao

laïi cho ngaøi. Hoï xin coù lôøi töø taï vaø hoái loãi:

–Vì tröôùc ñaây ngu si neân chuùng toâi ñaõ xin baïch töôïng, laøm cho thaùi töû bò ñaøy ñi xa. Nay nghe tin thaùi töû trôû veà, chuùng toâi raát vui möøng vaø xin ñem baïch töôïng hoaøn laïi cho thaùi töû. Xin daâng taëng thaùi töû luùa vaøng baïc. Mong thaùi töû ruû loøng nhaän cho ñeå chuùng toâi ñöôïc tieâu tröø toäi loãi ñaõ qua.

Thaùi töû noùi:

–Ví nhö coù ngöôøi theát ñaõi thöùc aên traêm moùn daâng cho moät ngöôøi, ngöôøi coù aên xong noân möõa khaép ñaát, haù coøn saïch seõ ñeå aên laïi ñöôïc chaêng? Nay ta boá thí cuõng gioáng nhö ngöôøi bò noân kia, khoâng bao giôø ta nhaän trôû laïi. Haõy ñem xe voi trôû veà. Caûm taï quoác vöông, ngöôøi ñaõ sai söù giaû xa xoâi khoù nhoïc ñeán ñaây thaêm hoûi ta.

Söù giaû ñem xe voi trôû veà taâu vôùi vua cuûa hoï nhö theá. Nhôø vieäc baïch töôïng naøy maø keû thuø nöôùc ñòch trôû thaønh nhaân töø. Quoác vöông vaø moïi ngöôøi ñeàu phaùt loøng cöùu ñoä voâ thöôïng bình ñaúng.

Phuï vöông côõi voi ra ngheânh ñoùn thaùi töû. Thaùi töû ñeán tröôùc cuùi ñaàu kính leã phuï vöông vaø theo ngaøi trôû veà. Nhaân daân caû nöôùc ai cuõng vui möøng, tung hoa ñoát höông, treo loïng luïa, traøng phan, röôùi hoa khaép ñaát ñeå ñôïi thaùi töû veà.

Thaùi töû vaøo cung lieàn ñeán thaêm meï. Ngaøi cuùi ñaàu kính leã vaø hoûi thaêm söùc khoûe cuûa meï. Nhaø vua ñem kho baùu giao cho thaùi töû tha hoà boá thí nhieàu hôn luùc tröôùc. Thaùi töû boá thí khoâng ngöøng, cho ñeán khi ñaéc thaønh Phaät quaû.

Ñöùc Phaät daïy Toân giaû A-nan:

–Kieáp xöa cuûa Ta ñaõ thöïc haønh vieäc boá thí nhö theá. Thaùi töû Tu- ñaïi-noa nay chính laø thaân Ta. Phuï vöông khi ñoù nay laø phuï vöông Ta teân laø Duyeät-ñaàu-ñaøn. Ngöôøi meï luùc ñoù nay laø Ma-da, ngöôøi vôï nay laø Cuø-di. Ñaïo nhaân A-chaâu-ñaø trong nuùi khi aáy töùc laø Ma-ha Muïc- kieàn-lieân. Trôøi Ñeá Thích töùc laø Xaù-lôïi-phaát. Ngöôøi thôï saên töùc laø A- nan. Ñöùa beù trai teân laø Da-lôïi nay laø La-vaân, con ta, ñöùa beù gaùi Taân- noa-dieân hieän nay laø La-haùn Maïc-lôïi-maãu. Ngöôøi Baø-la-moân xin hai ñöùa beù nay laø Ñieàu-ñaït. Vôï ngöôøi Baø-la-moân töùc laø Chieân-giaø-ma-na vaäy. Ta ñaõ caàn khoå nhö theá voâ soá kieáp, thöïc haønh thieän nghieäp cuõng voâ soá kieáp. Haõy ñem kinh naøy thuyeát laïi cho taát caû caùc thaày Sa-moân veà haïnh Boá thí ba-la-maät nhö theá.



**SOÁ 172**

**PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN XAÂY THAÙP BOÀ-TAÙT HIEÁN THAÂN CHO HOÅ ÑOÙI**

*Haùn dòch: Ñôøi Baéc löông, Sa-moân Phaùp Thaïnh,*

*ngöôøi nöôùc Cao Xöông.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät du hoùa ñeán ñaïi thaønh Tyø-sa-moân Ba-la, nöôùc Caøn-ñaø-vieät, ôû hang nuùi Baéc sôn, thuyeát phaùp giaùo hoùa ñoä voâ soá ngöôøi töø vua, quan, muoân daân ñeán Trôøi, Roàng, Baùt boä, Nhaân, Phi nhaân...

Khi Ñöùc Phaät thuyeát giaùo xong, Ngaøi mæm cöôøi, trong mieäng toûa ra haøo quang thôm ngaùt. Haøo quang coù chín maøu, chieáu khaép caùc nöôùc, muøi höông xoâng leân cuõng theá. Khi aáy ñaïi chuùng thaáy haøo quang, nghe muøi höông ñeàu raát hoan hyû. Haøo quang aáy trôû laïi nhieãu quanh Ñöùc Phaät baûy voøng roài vaøo laïi trong mieäng Ngaøi.

Khi aáy, Toân giaû A-nan söûa y phuïc, quyø goái chaép tay baïch Ñöùc

Phaät:

–Hoâm nay Ñöùc Theá Toân hieän töôùng ñieàm laønh hy höõu naøy,

chaéc coù nhaân duyeân ñem laïi nhieàu lôïi ích cho chuùng sinh mong nhôø. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân noùi *(cho con ñöôïc nghe)* lyù do naøy.

Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Nhö lôøi oâng thöa, khi chö Phaät hieän töôùng mæm cöôøi ñeàu coù nhaân duyeân lôùn. OÂng coù muoán nghe khoâng?

A-nan thöa:

–Thöa vaâng, baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Naøy A-nan, thuôû quaù khöù chín kieáp veà tröôùc, khi aáy ôû ñôøi khoâng coù Phaät, coù moät ñaïi quoác teân Caøn-ñaø-ma-ñeà, vua teân Caøn-ñaø- thi-lôïi, phu nhaân teân Ta-ma-muïc-khö, thaùi töû teân Chieân-ñaøn-ma-ñeà. Nöôùc naøy ñaát roäng, ngöôøi ñoâng, giaøu coù an vui, tuoåi thoï con ngöôøi laø moät ngaøn naêm traêm naêm. Thaùi töû phöôùc ñöùc, thieân haï thaùi bình, khoâng coù giaëc cöôùp, nhaân daân hoøa thuaän khoâng choáng ñoái nhau. Thaùi töû nhaân töø, thoâng minh trí tueä, thoâng suoát caùc saùch vôû vaø chín möôi saùu loaïi ñaïo thuaät, phong thaùi ñöôøng beä. Töø thuôû aáu thô ñeán khi khoân lôùn, ngaøi thöôøng öa boá thí, ñoái vôùi thaân maïng, taøi saûn ñeàu khoâng coù chuùt tham tieác, loøng Töø cöùu giuùp ñoái vôùi chuùng sinh coøn hôn con ñoû, loøng ñaïi bi bình ñaúng voâ nhò bao truøm khaép caû moïi loaøi, hieáu döôõng cha meï, leã nghi chu toaøn.

Luùc aáy, phuï vöông taïo laäp cho thaùi töû khu vöôøn caùch thaønh

khoâng xa, dieän tích vöôøn laø taùm do-tuaàn, coù ñuû loaïi hoa traùi vaø nhöõng thuù, chim kyø laï, trang nghieâm toát ñeïp. Khaép nôi trong vöôøn ñeàu coù suoái chaûy, hoà taém, trong hoà thöôøng coù caùc loaïi hoa sen xanh, vaøng, ñoû, traéng... Ngoaøi ra coøn coù caùc loaïi hoa sen ñoû vaø traéng chen laãn. Chim Khoång töôùc, chim Hoàng, chim Hyû, chim Uyeân öông... bay nhaûy trong vöôøn. Höông thôm tinh khieát, trong laønh vaø vi dieäu nhaát.

Moät hoâm thaùi töû cuøng quaàn thaàn, baù quan vaø haäu phi, theá nöõ laàn löôït daïo chôi trong vöôøn, traûi qua möôøi baûy ngaøy môùi trôû veà hoaøng cung. Luùc aáy trong nöôùc coù nhöõng ngöôøi ngheøo khoå, neo ñôn, giaø yeáu, beänh taät, nghe thaùi töû trôû veà, hoï ñeán ngoài beân veä ñöôøng chìa tay veà phía thaùi töû. Thaùi töû thaáy theá lieàn ñem chuoãi ngoïc anh laïc vaø ñoà trang söùc treân thaân cuøng tieàn vaøng, tieàn baïc, xe, ngöïa, voi, boá thí heát cho nhöõng ngöôøi khoán khoå. Veà ñeán coång thaønh thì thaùi töû chaúng coøn laïi vaät gì, tieác raèng ngöôøi ngheøo khoå coøn nhieàu maø khoâng ñuû boá thí. Thaùi töû trôû veà cung nghó ñeán hoï, öu tö trong loøng khoâng buoàn aên uoáng.

Nhaø vua hoûi thaùi töû:

–Con haän vieäc chi? Thaùi töû ñaùp:

–Taâu phuï vöông, gaàn choã ñi daïo xem, con troâng thaáy nhöõng ngöôøi ngheøo khoå ñeán ngoài beân veä ñöôøng ñeå xin, con ñaõ ñem heát

nhöõng vaät treân thaân con boá thí cho hoï maø vaãn coøn thieáu. Vì theá neân con buoàn. Nay con muoán xin phuï vöông nhöõng cuûa caûi trong kho ñeå ban boá cho moïi ngöôøi. Khoâng bieát phuï vöông coù baèng loøng ban cho con ñöôïc nhö yù khoâng?

Vua noùi:

–Kho taøng cuûa quoác gia ñeå phoøng bò cho vieäc caàn, khoâng neân ñem duøng rieâng.

Sôû nguyeän khoâng thaønh, thaùi töû caøng buoàn gaáp boäi. Caän thaàn cuûa thaùi töû teân laø Xaø-da thaáy thaùi töû boû aên, buoàn raàu aùo naõo lieàn ñeán quyø taâu:

–Thaàn coù möôøi ngaøn tieàn vaøng, daâng leân thaùi töû tuøy yù xöû duïng. Xin ngaøi chôù lo cho nhöõng ngöôøi ngheøo, xin ngaøi haõy aên uoáng laïi. Neáu tieàn vaøng khoâng ñuû, thaàn seõ baùn thaân ñeå cung phuïng thaùi töû.

Caän thaàn Xaø-da ñem möôøi ngaøn tieàn vaøng daâng cho thaùi töû. Thaùi töû sai ngöôøi ñem tieàn vaøng boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo, möôøi ngaøn tieàn vaøng heát saïch maø vaãn coøn thieáu, hoï trôû laïi taâu cho thaùi töû bieát. Tieàn vaøng ñaõ heát maø ngöôøi ngheøo vaãn coøn nhieàu. Khi aáy, thaùi töû sai caän thaàn tìm trong kho rieâng, laïi ñöôïc möôøi ngaøn tieàn vaøng ñem boá thí cho ngöôøi ngheøo nhöng vaãn coøn thieáu.

Thaùi töû suy nghó: “Noãi khoå cuûa con ngöôøi ñeàu do baàn cuøng, caàu khoâng ñöôïc thaät laø khoå. Baây giôø ta neân baùn thaân theå ñaùng yeâu naøy ñeå cöùu khoå cho moïi ngöôøi, laøm cho hoï ñöôïc an vui”. Nghó nhö theá roài, thaùi töû côûi boû aùo quyù giaù, maëc vaøo chieác aùo cuõ taàm thöôøng, laëng leõ ra khoûi kinh thaønh, ñi thaúng vaøo moät nöôùc khaùc teân laø Boài-ñeà-xaù, töï baùn thaân cho moät ngöôøi Baø-la-moân ñöôïc moät ngaøn tieàn vaøng. Thaùi töû ñem soá tieàn naøy boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo.

Ngöôøi Baø-la-moân sai thaùi töû ñem xe vaøo röøng chaët cuûi ra chôï baùn. Sau moät thôøi gian daøi haùi cuûi, ôû trong nuùi thaùi töû ñöôïc moät khuùc goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn naëng moät traêm caân. Khi aáy quoác vöông nöôùc ñoù voán maéc beänh huûi, bao nhieâu thuoác thang buøa chuù ñeàu khoâng theå bôùt beänh. Nhaø vua noåi giaän noùi:

–Duøng thuoác laøm gì? Heã ngöôøi coù traêm beänh ñeàu coù thuoác ñeå chöõa trò. Taïi sao coù moät beänh naøy maø khoâng chöõa khoûi? Haõy ñem caùc thaày thuoác ra chôï xöû traûm.

Khi aáy coù moät thaày thuoác cuùi ñaàu taâu vua:

–Nay vua chæ coù moät loaïi thuoác ñeå trò beänh naøy nhöng trong theá gian naøy raát khoù coù. Tuy toâi coù nghe teân thuoác nhöng chöa thaáy bao giôø.

Vua hoûi:

–Teân thuoác ñoù laø gì? Thöa:

–Taâu ñaïi vöông, teân Ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Vua noùi:

–Laøm ngöôøi haønh nghieäp, toäi phöôùc khoâng ñoàng. Neáu ngöôøi coù phöôùc thì seõ coù thuoác naøy.

Nhaø vua tuyeân boá khaép nôi: Ai coù thuoác naøy ta seõ chia cho phaân nöûa nöôùc ñeå ñoåi laáy thuoác.

Ngöôøi Baø-la-moân goïi ngöôøi giuùp vieäc noùi:

–Töø ngaøy ngöôi ñeán ñaây baùn cuûi cho ta, tuy coù thu hoaïch nhöng chaúng ñöôïc bao nhieâu, khoâng baèng moùn lôïi phuù quyù baây giôø. Quoác vöông coù beänh, seõ ñem nöûa nöôùc ñoåi laáy thuoác Ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Ngöôi coù theå ñi kieám thuoác Chieân-ñaøn naøy ñem daâng leân ñaïi vöông, aét seõ ñöôïc nhö yù. Ta cuøng ngöôi ñeàu ñöôïc lôïi laïc.

Khi aáy, ngöôøi giuùp vieäc ñem Ngöu ñaàu chieân-ñaøn daâng leân quoác vöông. Nhaø vua ñöôïc thuoác ñem maøi vaø xoa chaø leân mình, beänh huûi lieàn khoûi. Nhaø vua raát hoan hyû, thaàn daân caû nöôùc ñeàu ñöôïc nhôø aân vui möøng.

Nhaø vua trieäu taäp quaàn thaàn môû hoäi boá thí, phoùng thích tuø nhaân, boá thí cho ngöôøi ngheøo thieáu, taát caû ñeàu ñöôïc an vui. Nhaø vua sai ñaïi thaàn phaù nöûa cung ñieän vaø ñoác suaát cho daân trong nöôùc ñem vaøng, baïc, chaâu baùu, tieàn taøi, nguõ coác, vaûi voùc, noâ tyø, xe coä, voi ngöïa, traâu deâ... phaân hai. Trang nghieâm haøng traêm xe baùu, ngöïa côõi ngaøn con, toå chöùc ca muùa haùt xöôùng, höông hoa, traøng phan, thöùc aên uoáng traêm vò ñeå röôùc ngöôøi giuùp vieäc veà nöôùc. Nhaø vua môøi ngöôøi giuùp vieäc ñoù cuøng ngoài treân moät toøa baùu, baøy tieäc aên uoáng, ca muùa haùt xöôùng vui chôi. Vua hoûi ngöôøi giuùp vieäc:

–Ta thaáy khanh coù töôùng oai phong, phöôùc ñöùc thuø thaéng hôn ngöôøi. Vì sao ôû nôi haï tieän, xin noùi cho ta nghe.

Ngöôøi giuùp vieäc taâu:

–Laønh thay, neáu ngaøi muoán nghe ta seõ noùi. Ñuùng nhö ñieàu ngaøi

nghi ngôø, ta voán khoâng phaûi laø ngöôøi ñi laøm möôùn. Ngaøi coù nghe vua nöôùc Caøn-ñaø-ma-ñeà coù thaùi töû teân Chieân-ñaøn-ma-ñeà, thích boá thí khoâng?

Vua ñaùp:

–Ta coù nghe nhöng chöa töøng gaëp. Thaùi töû noùi:

–Ta chính laø thaùi töû Chieân-ñaøn-ma-ñeà.

Nhaø vua nghe thaùi töû noùi, caøng kính troïng gaáp boäi, lieàn hoûi:

–Vì lyù do gì maø Ngaøi ñeán noãi naøy? Thaùi töû traû lôøi:

–Ta thích boá thí, cuûa caûi cuûa quoác vöông ñaõ heát maø vaãn chöa ñuû, ngöôøi ngheøo khoå coøn nhieàu neân ta khoâng toaïi nguyeän, vì theá ta boû nöôùc ra ñi, töï ñem thaân baùn.

Vua noùi:

–Phaøm laøm ngöôøi, haønh ñoäng ñôøi tröôùc tuøy theo nghieäp thoï quaû baùo, tu thieän thì an vui, laøm aùc thì chòu khoå, chaúng phaûi vieäc cuûa ngaøi neân laøm. Chaúng phaûi leänh cuûa cha meï, vì sao laïi boû ñaát nöôùc, vôùi danh voïng lôùn maø laën loäi vaøo choã hieåm naïn? Söï vieäc nhö theá naøy trong thieân haï ít coù. Chaéc laø coù yù gì khaùc, xin ngaøi noùi cho toâi bieát.

Thaùi töû ñaùp:

–Ta voán phaùt taâm theä ñoä khaép quaàn sinh, thöïc haønh caùc Ba-la- maät ñeå caàu ñaéc quaû giaùc ngoä.

Vua lieàn khen:

–Laønh thay, xin raát taùn thaùn. Thaùi töû baûo nhaø vua:

–Baây giôø ta ñem ñaát nöôùc traû laïi cho ngaøi. Chæ xin moät ñieàu, mong ngaøi khoâng traùi yù ta.

Vua hoûi:

–Thaùi töû mong ñieàu chi? Thaùi töû beøn ñaùp:

–Ta muoán ñem cuûa caûi, tieàn baïc trong kho cuûa nhaø vua boá thí cho taát caû nhöõng ngöôøi baàn cuøng, giaø caû coâ ñoäc, traêm beänh gaày yeáu. Maëc yù cho ta boá thí trong naêm möôi ngaøy, vôùi coâng ñöùc naøy, ngaøi cuøng ta chung höôûng.

Vua lieàn noùi:

–Raát toát! Tieàn baïc, cuûa caûi tuøy ngaøi boá thí. Ta ñaõ thöôûng moät nöûa giang san cho coâng lao cuûa ngaøi neân ta ñaâu daùm nhaän.

Thaùi töû baûo:

–Laønh thay! Ngaøi cho ta cuûa caûi, ta xin daâng ñaát nöôùc laïi cho ngaøi. Ta thì thích boá thí maø nieàm vui cuûa ngaøi laø quoác gia. Tính chaát con ngöôøi vaø vaät chaát khaùc nhau cho neân yù muoán khoâng gioáng nhau.

Nhaø vua noùi:

–Haïnh nguyeän cuûa thaùi töû thaät roäng saâu, ta khoâng theå saùnh baèng. Khi naøo ngaøi ñaéc ñaïo xin teá ñoä cho ta.

Thaùi töû sai truyeàn rao khaép nöôùc: Neáu coù ngöôøi ngheøo cuøng, giaø yeáu coâ ñoäc, haõy ñeán nôi ñaây.

Khi aáy thaùi töû sai ngöôøi môû caùc kho taøng, vaän chuyeån cuûa caûi ñaët treân baõi ñaát baèng phaúng, boá thí cho ngöôøi ngheøo troïn naêm möôi ngaøy. Nhöõng ngöôøi ngheøo ñöôïc giaøu coù, ai naáy ñeàu vui veû.

Luùc aáy taïi nöôùc Caøn-ñaø-ma-ñeà, sau khi thaùi töû boû ñi, quaàn thaàn sôï haõi, keâu khoùc taâu vua:

–Ñeâm qua boãng maát thaùi töû, khoâng bieát ngaøi ñi ñaâu!

Vua nghe taâu nhö theá, töø treân ngai rôi xuoáng baát tænh. Moïi ngöôøi trong cung, caùc hoaøng phi, theå nöõ... vaø quaàn thaàn, daân chuùng ai cuõng kinh ngaïc, buoàn thöông aûo naõo, caát tieáng khoùc than, chaïy khaép caùc höôùng kieám tìm thaùi töû. Phu nhaân cuûa vua sôï maát thaùi töû quay quaét nhö cuoàng, cuøng vôùi caùc hoaøng phi khoaùc y phuïc voäi vaõ chaïy ra khoûi hoaøng thaønh, chaïy khaép caùc höôùng Ñoâng, Taây kieám tìm thaùi töû. Nhaø vua sôï phu nhaân nhôù con, buoàn raàu coù theå lieàu maïng, lieàn cuøng caùc quaàn thaàn chuaån bò xe ra khoûi hoaøng thaønh ñi tìm phu nhaân vaø tin töùc thaùi töû.

Ñi ra khoûi nöôùc möôøi daëm, nôi ñoàng coû hoang vaéng, nhaø vua troâng thaáy phu nhaân vaø caùc cung nöõ ñi theo ñang ñaám ngöïc khoùc la, ñaàu toùc roái buø, maët maøy söng huùp, vaïch khaép coû caây kieám tìm thaùi töû. Nhaø vua troâng thaáy caûnh töôïng naøy, loøng caøng theâm ñau xoùt, tieán ñeán naém tay phu nhaân nöôùc maét tuoân traøo, khuyeân can baø:

–Con ta Töø taâm phöôùc ñöùc, thích boá thí, ñem cuûa caûi cho heát, khoâng oaùn thuø, bao nhieâu cuûa caûi vaät chaát ñaõ cho heát moïi ngöôøi maø khoâng ñuû neân noù thöôøng oâm loøng ray röùc vì khoâng coù vaät boá thí. Baây

giôø con ta leùn boû ñi, chaéc laø ñeán nöôùc khaùc tìm cuûa caûi ñeå boá thí hoaëc ñem baùn thaân cung caáp cho khaép nhöõng ngöôøi ngheøo thieáu. Thoâi, phu nhaân haõy trôû veà cung, chôù neân buoàn raàu, ta seõ sai söù sang caùc nöôùc hoûi han tin töùc, chaéc chaén seõ tìm ñöôïc thaùi töû trôû veà.

Phu nhaân traùch:

–Taïi nhaø vua boûn seûn tieác cuûa, khoâng thöông nghó ñeán con.

Baây giôø Ngaøi coù theå ñem tieàn cuûa thay cho con ñöôïc khoâng?

Vua noùi:

–Ta ñaõ lôõ ñeå maát con, baây giôø hoái haän sao kòp. Thoâi, haõy trôû veà hoaøng cung, chaéc chaén laø thaùi töû khoâng maát ñaâu. Ta seõ ñích thaân ñi khaép nôi tìm ñöôïc con veà.

Phu nhaân rôi leä noùi:

–Baây giôø con ñaõ maát, thieáp bieát soáng theá naøo! Thaø cheát nôi ñaây chöù khoâng veà nöõa. Thieáp nghó ñeán con mình thì khoâng bieát ñoùi khaùt ra sao, tuy gaëp beänh khoå cuõng khoâng cho laø hoïa hoaïn. Giôø trôû veà hoaøng cung nöông caäy vôùi ai?

Caùc haäu phi cuûa thaùi töû ñaàu buø toùc roái, goïi ñaát keâu trôøi, tìm kieám khaép khoâng thaáy thaùi töû. Hoï ñaønh nuoát leä daäp ñaàu keâu trôøi:

–Thieân ñòa, nhaät nguyeät, cha meï, thaàn linh! Neáu con coù toäi gì nay ñeàu xin saùm hoái. Xin cho con sôùm ñöôïc gaëp choàng con.

Luùc ñoù quoác vöông heát söùc keùo phu nhaân vaø haäu phi thaùi töû leân xe trôû veà cung.

Khi aáy thaùi töû töø nôi nöôùc khaùc xa xoâi, ñoâi maét, tay chaân bò maùy ñoäng ba laàn, trong taâm buoàn sôï gioáng nhö queân maát ñieàu chi, lieàn töø giaõ vua kia, trôû veà boån quoác. Nhaø vua sai quan caän thaàn trang hoaøng moät traêm xe baùu vaø moät ngaøn con ngöïa, möôøi ngaøn tieàn vaøng, möôøi vaïn tieàn baïc. Vua coù naêm traêm vò ñaïi thaàn ñem möôøi ngaøn tieàn vaøng vaø möôøi vaïn tieàn baïc ñeå taëng thaùi töû. Vua cuøng möôøi ngaøn vaïn vò quaàn thaàn tieãn thaùi töû ñeán vuøng bieân giôùi, baøy tieäc lôùn cuøng nhau vui veû taï töø roài chia tay.

Thaùi töû nghó: “Töø nhoû ñeán giôø chaân ta khoâng bò giaät vaø maét khoâng bò maùy, nhöng vöøa qua ta boû ñi khoâng töø taï cha meï, chaéc chaén cha meï vaø moïi ngöôøi trong nöôùc sôï maát ta cho neân buoàn raàu khoå naõo. Baây giôø ta phaûi ñi gaáp ñeå bieát tin töùc”. Roài laïi nghó: “Ñöôøng saù xa xoâi khoâng theå ñeán nhanh ñöôïc, chæ sôï cha meï quaù lo nghó maø

beänh naëng hoaëc cheát. Ta phaûi laøm caùch naøo ñeå nhaén tin thaät nhanh ñeán cho cha meï ta hay”.

Khi aáy coù chim quaï noùi gioûi tieáng ngöôøi, thöa thaùi töû:

–Ngöôøi coù ñaïo ñöùc cao daøy, aân töø nhuaàn thaám khaép nôi, sao laïi lo khoâng coù caùch? Ngaøi muoán vieäc chi toâi seõ giuùp ngaøi?

Thaùi töû ñaùp:

–Ta muoán nhôø moät vieäc ngay baây giôø. Quaï lieàn noùi:

–Xin vaâng leänh.

Thaùi töû baûo:

–Phieàn ngöôi haõy mang thö naøy ñeán phuï vöông ta. Quaï noùi:

–Thaät ñuùng luùc, ngaøi neân vieát gaáp ñi.

Thaùi töû vieát thö xong trao cho quaï. Quaï ngaäm thö nôi moû roài bay thaúng ñeán nöôùc Caøn-ñaø-ma-ñeà, ñaët thö tröôùc nhaø vua. Vua môû thö ñoïc, bieát ñöôïc tin thaùi töû neân raát vui möøng, lieàn vaøo cung noùi vôùi phu nhaân:

–Ta baùo cho naøng bieát laø thaùi töû khoâng maát. Khoâng quaù vaøi ngaøy nhaát ñònh naøng seõ gaëp ñöôïc con.

Phu nhaân nghe xong nhö ngöôøi cheát soáng laïi, voã tay chuùc möøng cho taát caû moïi ngöôøi ñöôïc an oån vui veû, sôû nguyeän thaønh töïu, tuoåi thoï laâu daøi.

Luùc aáy quaàn thaàn trong nöôùc vaø moïi ngöôøi lôùn nhoû trong hoaøng toäc nghe tin thaùi töû trôû veà ñeàu tung hoâ “vaïn tueá”. Nhaø vua cuøng vaøi ngaøn vaïn quaàn thaàn chuaån bò leân ñöôøng ñi röôùc thaùi töû. Ñi giöõa ñöôøng thì gaëp nhau, thaùi töû thaáy phuï vöông thì böôùc xuoáng xe baùu, tieán tôùi tröôùc laøm leã saùt ñaát vaø taâu trình phuï vöông:

–Ñaïo laøm con baát hieáu laøm nhoïc loøng baäc toân quyù, kinh ñoäng quoác gia. Raát mong moïi ngöôøi tha thöù.

Vua noùi:

–Raát toát!

Cha con gaëp nhau möøng möøng tuûi tuûi, cuøng moïi ngöôøi quay xe trôû veà hoaøng cung. Nhaân daân caû nöôùc ñeàu raát vui möøng. Nhöõng ngöôøi haønh khaát ngheøo naøn ôû caùc nöôùc xa xoâi nghe tin thaùi töû trôû veà coù nhieàu tieàn baïc ñeàu keùo ñeán xin thaùi töû.

Thaùi töû sai ngöôøi khieâng gaùnh tieàn cuûa ñaët ôû vuøng ñaát troáng baèng phaúng nôi ñöôøng lôùn ñeå ngaøi boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo. Trong suoát moät naêm, haøng ngaøy boá thí khoâng döùt. Moïi ngöôøi ôû khaép moïi nôi ñeán xin ñeàu ñöôïc nhö yù.

Khi aáy phuï vöông vaø caùc quaàn thaàn noùi vôùi thaùi töû:

–Töø nay trôû ñi, kho taøng chaâu baùu cuûa quoác gia, tuøy yù con caàn duøng chôù coù ngaïi. Ñöùc boá thí thì xa gaàn ñeàu quyù troïng. Keû oaùn ñòch hay ngöôøi ñoäc aùc nghe coâng ñöùc cuûa thaùi töû, töï nhieân hoï seõ tu thieän.

Luùc baáy giôø coù vò Tieân ñaïo só chöùng nguõ thaàn thoâng teân Duõng Maõnh, cuøng vôùi naêm traêm ñeä töû ôû trong hang ñaù lôùn, treân ngoïn nuùi naøy tu thieàn haønh ñaïo, chí caàu giaùc ngoä vaø thoaùt caùc khoå ñau. Hoï giaùo hoùa moïi ngöôøi khieán tu thieän nghieäp. Thaùi töû Chieân-ñaøn-ma-ñeà ñem traêm moùn thöùc aên uoáng leân nuùi cuùng döôøng caùc ñaïo nhaân aáy.

Vò Tieân chuù nguyeän vaø thuyeát phaùp cho thaùi töû, thaùi töû phaùt taâm hoan hyû, chí muoán giaûi thoaùt neân khoâng muoán veà nöôùc nöõa. Ngaøi nhìn laïi cung thaát thì sinh tö töôûng thaáy nhö ñòa nguïc, vôï con quyeán thuoäc nhö goâng cuøm, xem naêm duïc laïc töôûng laø ñòa nguïc. Suy nghó nhö theá thaùi töû lieàn côûi chuoãi ngoïc anh laïc vaø y phuïc trang söùc treân thaân vaø giao ngöïa xe, ñoaøn tuøy tuøng laïi cho quan caän thaàn baûo hoï trôû veà nöôùc. Töø ñoù thaùi töû maëc aùo da nai vaøo ôû trong nuùi, theo thaày hoïc ñaïo, mieät maøi suy taàm phöông phaùp tu haønh.

Khi aáy caän thaàn cuûa thaùi töû veà nöôùc taâu vua:

–Thaùi töû leân nuùi cuùng döôøng Tieân nhaân vaø ôû luoân treân ñoù hoïc ñaïo, khoâng chòu trôû veà cung. Khi naøo thaùi töû thoâng suoát kinh saùch, chuù thuaät, ngaøi seõ trôû veà.

Nhaø vua noùi:

–Thaät khoå thay! Ngöôøi ñôøi coù con ñeán noåi vui söôùng, nhôø caäy luùc tuoåi giaø, giuùp nöôùc tröø hoaïn. Ta coù ñöùa con naøy laïi thöôøng oâm loøng lo khoå, noù khoâng muoán phuù quyù, hoaëc gaàn baø con. Ñöùa con gaây phieàn muoän naøy chaúng bieát theo ñöôøng naøo.

Nhaø vua trieäu taäp quaàn thaàn cuøng baøn luaän vaán ñeà naøy. Caùc quan taâu:

–Thaùi töû öa hoïc ñaïo, khoâng tham vinh hoa ôû ñôøi, chí vui giaûi thoaùt neân khoâng trôû veà nöôùc, chaúng bieát theá naøo. Ñaïi vöông neân sai

ngöôøi ñeán doø hoûi yù cuûa thaùi töû, neáu ngaøi döùt khoaùt khoâng veà, chuùng ta neân tuøy yù ngaøi.

Nhaø vua sai söù giaû ñöa thö ñeán thaùi töû: “Ta ñôïi con nhö ngöôøi khaùt nghó ñeán uoáng. YÙ con theá naøo maø ôû luoân trong nuùi khoâng veà? Maãu haäu vaø caùc haäu phi khoùc than mong ngoùng, hoï ñau buoàn khoâng coøn bieát gì caû. Boån phaän laøm con laø laøm vui loøng cha meï, khoâng neân khoå nghòch nhö theá. Haõy theo söù giaû trôû veà.” Söù giaû tuaân leänh ñeán taâu trình thaùi töû. Thaùi töû noùi vôùi söù giaû:

–Vaïn vaät voâ thöôøng, thaân naøy khoâng toàn taïi daøi laâu. Haïnh phuùc gia ñình cuõng chòu noãi khoå bieät ly. Taùnh maïng do trôøi khoâng ñöôïc töï taïi, moät khi voâ thöôøng ñeán duø laø cha con cuõng khoâng theå cöùu giuùp ñöôïc nhau. Ta nay mong caàu giaûi thoaùt ñeå thoaùt ra caùc khoå. Ngaøy naøo ñaéc ñaïo, ta seõ ñoä meï cha tröôùc heát. Ta ôû ñaây khoâng xa, coù luùc cuõng veà thaêm vieáng meï cha. Loøng ta ñaõ ñònh, xin ñaïi vöông neân tìm ngöôøi keá vò. Khanh haõy veà taâu laïi vôùi phuï vöông ta ñaày ñuû nhöõng lôøi ta noùi.

Nhaø vua trieäu taäp quaàn thaàn ñeå laäp laïi ngoâi vò thaùi töû. Khi aáy Vöông phu nhaân vaø haäu phi, theå nöõ thò tuøng cuûa thaùi töû, ñem nhöõng vaät duïng trang söùc vaø y phuïc cuûa thaùi töû cuøng vôùi nhöõng thöùc aên uoáng ñaëc saéc, höông hoa, ca nhaïc... laàn löôït ñi leân nuùi, ñeán choã thaùi töû ôû, cuùng döôøng côm cho caùc Tieân chuùng vaø ñoùn thaùi töû.

Phu nhaân noùi:

–Phaøm ngöôøi ta troàng luùa baép ñeå phoøng khi ñoùi, ñaøo gieáng ñôïi luùc khaùt, xaây thaønh ngaên giaëc vaø nuoâi con nhôø caäy luùc giaø. Baây giôø con khoâng veà nöôùc, maïng soáng ta khoù toaøn.

Thaùi töû quyø xuoáng taâu phu nhaân:

–Con töø giaõ gia ñình vaøo ôû trong nuùi, thay hình ñoåi daïng, nhö thöùc aên nhoå ra khoûi mieäng khoâng duøng trôû laïi. Ñaïo só soáng nôi thanh vaéng, ñoái vôùi ñaát nöôùc khoâng tham gia, yù con ñaõ ñònh khoâng theå thay ñoåi. Thaø naùt thaân nôi ñaây chöù con khoâng bao giôø trôû veà. Xin meï luùc trôû veà seõ tu taäp nhö vaäy.

Phu nhaân vaø haäu phi cuûa thaùi töû thaáy ngaøi yù chí beàn chaéc, khoâng coù yù trôû veà cung. Hoï buoàn baõ gaït leä ra veà.

Luùc ñoù quoác vöông chæ troâng phu nhaân baûo ñöôïc con trôû veà, cuøng caùc quaàn thaàn ra ngoaøi ñöùng ñôïi, nhöng chæ thaáy phu nhaân vaø

caùc haäu phi thaùi töû ñaàu toùc roái buø, ñaém ngöïc keâu la theo xe khoâng trôû veà. Nhaø vua caøng buoàn hôn, quaàn thaàn vaø moïi ngöôøi ai naáy ñeàu khoùc, quay xe veà cung. Quoác vöông giaûng giaûi cho phu nhaân vaø haäu phi thaùi töû:

–Con ta thích con ñöôøng ñaïo, theá gian thaät khoù coù. Taâm Töø ban raûi, khaép caû ñöôïc nhôø aân, thaät laø baäc taøi gioûi, phi phaøm, quyù baùu cuûa ñaát nöôùc naøy. Nay thaùi töû ñaõ vui soáng nôi nuùi röøng, doác chí tu haønh, laïi ñöôïc an oån, thænh thoaûng gaëp nhau. Vaû laïi chuùng ta vaø thaùi töû caùch nhau khoâng xa maáy, chuùng ta seõ ñem thöùc aên ñeán vaø bieát ñöôïc tin töùc cuûa con cuõng taïm an uûi roài.

Phu nhaân nghe vua khuyeân can, giaûm bôùt lo buoàn. Töø ñoù baø sai ngöôøi thöôøng ñem thöïc phaåm vaø caùc thöù traùi caây ngon quyù vaøo nuùi cuùng döôøng thaùi töû. Traûi qua nhieàu naêm nhö theá, thaùi töû cuõng thöôøng xuoáng nuùi hoûi thaêm söùc khoûe meï cha, roài laïi vaøo nuùi tu taäp.

Ven nuùi thaùi töû ôû coù moät hang raát saâu, döôùi ñaùy hang ñoù coù con hoå meï vöøa sinh baûy con. Luùc aáy trôøi möa tuyeát nhieàu, hoå meï oâm con ñaõ nhieàu ngaøy troâi qua khoâng ñi tìm thöùc aên ñöôïc, vì sôï con cheát reùt neân chòu ñoùi oâm con. Tuyeát rôi khoâng döùt, meï con hoå bò ñoùi saép cheát. Bò ngoïn löûa ñoùi böùc baùch, hoå meï trôû laïi muoán aên con. Khi aáy chö Tieân ñaïo só treân nuùi thaáy söï kieän naøy, cuøng khuyeân nhau raèng:

–Ai coù theå xaû thaân cöùu giuùp chuùng sinh, nay thaät ñuùng luùc. Thaùi töû noùi:

–Laønh thay, ta nguyeän laøm vieäc naøy.

Thaùi töû ñi ñeán ven nuùi, cuùi ñaàu nhìn xuoáng hang saâu, thaáy hoå meï oâm con bò tuyeát phuû ñaày, phaùt khôûi taâm ñaïi bi, ñöùng yeân treân hang nuùi tòch nhieân. Thaùi töû ñeán ñaàu nuùi laëng nhaäp ñònh, lieàn ñöôïc voâ sinh phaùp nhaãn thanh tònh, xem thaáy vieäc voâ soá kieáp quaù khöù, vò lai. Ngaøi trôû veà thöa thaày vaø naêm traêm baïn ñoàng hoïc:

–Con nay xaû thaân naøy, xin taát caû tuøy hyû cho con. Thaày ñaùp:

–Con môùi hoïc ñaïo tri kieán chöa roäng, sao voäi boû thaân ñaùng yeâu quyù naøy?

Thaùi töû thöa:

–Baïch thaày, xöa kia con phaùt nguyeän xaû boû ngaøn thaân, töø tröôùc ñeán nay con ñaõ xaû chín traêm chín möôi chín thaân. Hoâm nay con xaû

thaân naøy laø ñuû ngaøn thaân, xin thaày tuøy hyû cho con.

Thaày ñaùp:

–Chí nguyeän cuûa ngöôi cao vôøi khoâng ai saùnh kòp, chaéc raèng sôùm ñaéc ñaïo, khoâng coøn trôû laïi traàm luaân.

Thaùi töû töø bieät thaày ra ñi.

Luùc ñoù thaày vaø naêm traêm vò Thaàn tieân ñaïo só ñoàng hoïc nöôùc maét ñong ñaày tieãn thaùi töû ñeán ven ñaàu nuùi. Luùc aáy coù tröôûng giaû Phuù Lan cuøng naêm traêm ngöôøi ñem thöùc aên leân nuùi cuùng döôøng, thaáy thaùi töû xaû thaân, khoùc loùc xoùt thöông, cuõng ñi theo thaùi töû leân nuùi.

Thaùi töû ôû tröôùc moïi ngöôøi phaùt ñaïi nguyeän:

–Ta nay xaû thaân cöùu maïng soáng chuùng sinh, nhôø coâng ñöùc naøy choùng thaønh giaùc ngoä, ñöôïc thaân Kim cang, Phaùp thaân voâ vi, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Nhöõng ai chöa ñoä khieán ñeàu ñöôïc ñoä, nhöõng ai chöa ngoä laøm cho hoï ngoä, nhöõng ai chöa an thì laøm cho hoï ñöôïc an. Hieän taïi thaân naøy laø voâ thöôøng, khoå naõo, laø choã chöùa nhoùm caùc ñoäc haïi. Thaân baát tònh naøy chín loå thöôøng chaûy ñaày, bò noïc ñoäc cuûa ñoäc xaø töù ñaïi caén moå, bò naêm boïn giaëc cöôùp ñuoåi theo laøm haïi, thaân naøy khoâng ñöôïc trôû laïi, neáu cao löông myõ vò vaø naêm duïc laïc cung döôõng thaân naøy, thì sau khi cheát khoâng coù quaû baùo thieän, ngöôïc laïi bò ñoïa ñòa nguïc, chòu khoå voâ cuøng. Theá neân thaân naøy chæ coù ñau khoå, khoâng ñöôïc an vui.

Thaùi töû cheâ traùch voâ soá loãi veà thaân xong, laïi phaùt nguyeän:

–Nay ta ñem maùu thòt cöùu giuùp hoå ñoùi kia, coøn laïi coát xaù-lôïi, sau naøy chaéc chaén meï cha ta seõ xaây thaùp khieán cho taát caû beänh khoå cuûa chuùng sinh, do nhaân duyeân toäi cuõ neân thuoác thang, chaâm chích vaãn khoâng khoûi beänh, ñeán choã thaùp ta chí taâm cuùng döôøng, tuøy beänh naëng nheï khoâng quaù traêm ngaøy seõ ñöôïc döùt tröø. Neáu lôøi nguyeän chaân thaät khoâng doái thì chö Thieân möa höông hoa xuoáng.

Chö Thieân ñaùp lôøi, lieàn möa hoa Maïn-ñaø-la vaø maët ñaát rung chuyeån. Thaùi töû côûi aùo da nai che kín ñaàu maët, chaép hai tay, gieo thaân tröôùc hoå. Khi aáy, hoå meï aên ñöôïc thòt cuûa Boà-taùt, meï con ñeàu soáng. Caùc ngöôøi ñöùng yeân treân mieäng hang nhìn xuoáng thaáy thaùi töû bò hoå aên thòt, thòt xöông vung vaõi, keâu la vang doäi khaép nuùi röøng, hoaëc coù ngöôøi ñaám ngöïc, laên loän döôùi ñaát, hoaëc coù ngöôøi thieàn ñònh tö duy, hoaëc coù ngöôøi daäp ñaàu saùm hoái thaùi töû.

Baáy giôø chö Thieân Thuû ñaø hoäi cuøng Thieân ñeá Thích, Töù Thieân

vöông... Nhaät Nguyeät chö Thieân maáy ngaøn vaïn ngöôøi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Hoï troåi ca nhaïc, ñoát höông, raûi hoa Maïn-ñaø-la cuùng döôøng thaùi töû vaø xöôùng leân raèng:

–Laønh thay, Ñaïi Boà-taùt! Chaúng bao laâu seõ ngoài ñaïo traøng.

Hoï xöôùng ba laàn nhö theá roài trôû veà Thieân cung. Naêm traêm Tieân nhaân ñeàu phaùt yù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, ñaïi sö Thaàn tieân ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Ñaïi vöông vaø phu nhaân, saùng sôùm sai söù ñem thöùc aên leân nuùi cho thaùi töû. Ñeán choã thaát ñaù thaùi töû thöôøng ôû, söù giaû chæ thaáy ngoïa cuï, aùo da nai, loïng che, bình baùt, tích tröôïng, bình nöôùc, chaäu nöôùc röûa... ñeàu ôû trong thaát, nhöng khoâng thaáy thaùi töû ñaâu. Söù giaû hoûi khaép moïi ngöôøi nhöng khoâng ai traû lôøi, chæ thaáy ñoâng ñaûo Tieân nhaân höôùng veà vò thaày maø khoùc. Coøn vò thaày Tieân nhaân hai tay choáng maù, nöôùc maét chöùa chan, ngoài than thôû.

Söù giaû ñi giaùp voøng hoûi khaép, khoâng coù ai traû lôøi, oâng ta hoaûng sôï, lieàn ñem thöùc aên cuùng cho caùc vò Tieân, roài chaïy veà taâu vôùi phu nhaân nhöõng söï kieän treân. Phu nhaân hoûi:

–Khoâng thaáy con ta nhöng coù thaáy caùc vò Tieân khoâng? Thöa:

–Taâu leänh baø, toâi chæ thaáy ñoâng ñaûo caùc vò Tieân cuøng höôùng veà moät phía maø khoùc.

Phu nhaân la leân:

–Tai hoïa! Con ta cheát roài!

Phu nhaân ñaám ngöïc keâu lôùn, chaïy ñeán baùo nhaø vua. Vua nghe xong töø treân ngai rôi xuoáng, baát tænh nhaân söï. Moïi ngöôøi tuï taäp beân nhaø vua, daäp ñaàu khuyeân can:

–Thaùi töû ôû treân nuùi chöa roõ thöïc hö theá naøo, sao ngaøi xuùc ñoäng theá. Xin ñaïi vöông haõy bình tænh.

Moïi ngöôøi töø vua, phu nhaân, haäu phi, theá nöõ, caän thaàn, quan daân... voäi vaõ khoaùc aùo chaïy leân nuùi. Luùc aáy tröôûng giaû Phuù Lan cuõng ñeán baùo nhaø vua:

–Hoâm qua thaùi töû ñaõ gieo thaân xuoáng vöïc thaúm cho hoå aên thòt, nay chæ coøn xöông vöông vaõi treân ñaát.

Khi aáy, Tröôûng giaû daãn vua ñeán choã ñoáng xöông thaùi töû. Nhaø vua cuøng phu nhaân, haäu phi, theá nöõ, quaàn thaàn vaø daân chuùng ñeàu caát

tieáng khoùc than chaán ñoäng caû hang nuùi. Vua vaø phu nhaân phuû phuïc treân töû thi thaùi töû, taâm can tan naùt, saàu khoå meâ man.

Phu nhaân cuûa thaùi töû naâng ñaàu söûa laïi toùc cho thaùi töû, taâm can tan naùt, keâu khoùc noùi:

–Baäc toân quyù cuûa ta vì sao maïng baïc cheát sôùm, hoâm nay vónh bieät khoâng bao giôø thaáy laïi. Thaø laøm cho thaân ta tan naùt nhö tro buïi, chôù khieán cho choàng ta phaûi cheát theá naøy. Thaùi töû ñaõ cheát, ta coøn soáng laøm gì!

Caùc quan taâu vua:

–Thaùi töû boá thí theä ñoä quaàn sinh bò quyû voâ thöôøng xaâm ñoaït, thi theå ngaøi chöa thoái röõa, chuùng ta neân thieát leã cuùng döôøng.

Nhaø vua cho nhaët haøi coát cuûa thaùi töû ra khoûi vöïc saâu, ñem ñeå nôi ñaát baèng, chaát goã thôm Chieân-ñaøn vaø caùc loaïi goã thôm khaùc, caùc loaïi daàu thôm, traøng phan, baûo caùi ñeïp duøng ñeå thieâu thaùi töû. Hoï nhaët laáy xaù-lôïi ñöïng trong baùt quyù vaø xaây baûy thaùp baùu, ñem caùc vaät quyù giaù ñeå trang hoaøng thaùp. Boán phía thaùp naøy ngang roäng möôøi daëm, ñöôïc troàng nhöõng haøng caây hoa quaû; coù suoái chaûy, ao taém trang nghieâm trong saïch. Nhaø vua thöôøng sai boán boä ca nhaïc ngaøy ñeâm troåi nhaïc cho vui ñeå cuùng döôøng thaùp naøy.

Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Thaùi töû luùc ñoù nay laø Ta, phuï vöông luùc ñoù nay laø phuï vöông Ta teân Duyeät-ñaàu-ñaøn, phu nhaân luùc ñoù nay laø Ma-da, haäu phi nay laø Cuø-di, ñaïi thaàn Xaø-da töùc laø A-nan. Vò Ñaïi sö thaàn tieân treân nuùi aáy nay laø Boà-taùt Di-laëc, vua Buøi-ñeà-xaù nay laø Nan-ñaø, ngöôøi Baø-la-moân töùc laø La-vaân. Boà-taùt Di-laëc töø xöa ñeán nay thöôøng laøm thaày Ta, vì Ta boá thí khoâng tieác thaân maïng, cöùu giuùp chuùng sinh cho neân vöôït tröôùc thaày chín kieáp, nay ñaït ñeán quaû Phaät cöùu ñoä voâ soá.

Khi Ñöùc Phaät thuyeát kinh naøy, Trôøi, Roàng vaø taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng bình ñaúng, taùm ngaøn thaày Tyø-kheo döùt tröø caùc laäu raøng buoäc, ñöôïc chöùng ñaïo chaùnh chaân. Vua cuøng quaàn thaàn, Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu raát hoan hyû, cuùi ñaàu ñaûnh leã lui ra.



**SOÁ 173**

# PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA THAÙI TÖÛ PHÖÔÙC LÖÏC

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Sa-moân Thí Hoä.*

###### QUYEÅN 1

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân töø choã ngoài ñöùng daäy, ñeán röøng An-ñaø, ngoài beân moät goác caây. Ngaøi döøng laïi nôi ñaây caû ngaøy, an nhieân thieàn toïa.

Luùc aáy, chuùng Bí-soâ ôû trong röøng nhoùm hoïp nôi moät ngoâi nhaø ngoài theo thöù töï. Ñoù laø Toân giaû A-nan, Toân giaû Vaên Nhò Baùch ÖÙc, Toân giaû A-neâ-laâu-ñaø, Toân giaû Xaù-lôïi Töû...

Caùc chuùng Bí-soâ nhö theá khi ñaõ taäp hôïp ñaày ñuû roài, caùc ngaøi môùi noùi vôùi nhau:

–Moïi ngöôøi ôû theá gian tu taäp nhöõng gì ñeå ñaït ñöôïc nhieàu ích lôïi? Toân giaû A-nan noùi:

–Neáu ngöôøi tu taäp veà haïnh nghieäp saéc töôùng seõ ñaït ñöôïc nhieàu ích lôïi.

Toân giaû Vaên Nhò Baùch ÖÙc noùi:

–Neáu ngöôøi tu taäp veà haïnh nghieäp tinh taán seõ ñaït ñöôïc nhieàu ích lôïi.

Toân giaû A-neâ-laâu-ñaø noùi:

–Neáu ngöôøi tu taäp veà phöông tieän kheùo leùo seõ ñaït ñöôïc nhieàu ích lôïi.

Toân giaû Xaù-lôïi Töû noùi:

–Neáu ngöôøi tu taäp veà haïnh nghieäp trí tueä seõ ñaït ñöôïc ích lôïi.

Khi noùi nhö theá roài, caùc baäc Toân giaû laïi nghó: “Chuùng ta neâu leân nhöõng yù kieán sai khaùc, khoâng gioáng nhau, nhöng moãi yù kieán naøy ñeàu ñöôïc kieán laäp toái thaéng. Neáu ñem nhöõng vaán ñeà naøy ñeán thænh vaán Ñöùc Theá Toân, chaéc chaén Ngaøi seõ giaûng noùi cho chuùng ta vaø chuùng ta seõ phuïng trì theo lôøi daïy cuûa Ngaøi. Vì sao? Vì Ñöùc Theá Toân laø Ñaáng Ñaïo Sö coù theå ñoaïn tröø caùc nghi hoaëc cuûa chuùng ta, cho neân Ngaøi laø Ñaáng Ñaïi Bi. Ví nhö aùnh saùng maët trôøi xoùa tan boùng toái aâm u, duøng Nhaát thieát trí ñeå phaù tröø nghi hoaëc, giaûi tröø löôùi khoå vaø cöùu ñoä chuùng sinh, laøm cho taát caû trôû veà chaùnh ñaïo. Ñöùc Phaät xem moïi loaøi cuõng nhö con moät cuûa Ngaøi. Trong taát caû phaùp ñeàu töï taïi vaø ñem taát caû phaùp laøm lôïi ích (cho quaàn sinh). Ñaáng Ñaïi Maâu-ni toân quyù coù theå chaám döùt söï nghi hoaëc cho taát caû. Ngaøi luoân luoân giaûi tröø moïi hoaøi nghi cuûa chuùng ta. Vì theá chuùng ta neân ñeán thænh vaán Ngaøi”.

Caùc Bí-soâ baøn nhau nhö theá roài, muoán ñeán gaëp Phaät. Luùc aáy

Ñöùc Theá Toân ôû trong röøng, duøng Thieân nhó thanh tònh vöôït hôn moïi ngöôøi, nghe caùc thaày Bí-soâ nhoùm hoïp, luaän baøn nhöõng vaán ñeà nhö theá, Ngaøi xuaát thieàn roài ñi ñeán choã caùc thaày Bí-soâ. Caùc thaày Bí-soâ ra tröôùc ngheânh ñoùn Ñöùc Theá Toân, thieát toøa phuïng thænh Ñöùc Phaät an toïa, Ngaøi baûo caùc thaày Bí-soâ:

–Naøy caùc Bí-soâ, vöøa roài Ta nghe caùc thaày cuøng nhau baøn luaän: “Moïi ngöôøi ôû theá gian tu taäp nhöõng gì ñeå ñaït nhieàu ích lôïi”. Ñaàu tieân A-nan noùi tu taäp veà saéc töôùng seõ ñaït nhieàu ích lôïi, Vaên Nhò Baùch ÖÙc noùi tu taäp veà tinh taán seõ ñaït nhieàu ích lôïi, A-neâ-laâu-ñaø noùi tu taäp veà phöông tieän kheùo leùo seõ ñaït nhieàu ích lôïi, Xaù-lôïi Töû noùi tu taäp veà trí tueä seõ ñaït nhieàu ích lôïi. Khi noùi nhö theá roài, caùc thaày Bí-soâ laïi nghó: “Chuùng ta neâu leân nhöõng yù kieán sai khaùc, khoâng gioáng nhau nhöng moãi yù kieán naøy ñeàu ñöôïc kieán laäp toái thaéng. Neáu ñem nhöõng vaán ñeà naøy ñeán thænh vaán Ñöùc Theá Toân, chaéc chaén Ngaøi seõ giaûng noùi cho chuùng ta vaø chuùng ta seõ thöïc haønh theo lôøi daïy cuûa Ngaøi”. Söï vieäc nhö vaäy, ñuùng khoâng?

Caùc Bí-soâ baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, thaät ñuùng nhö vaäy. Chuùng con cuøng nhoùm hoïp ñeå baøn luaän veà vaán ñeà naøy. Cuùi mong Ngaøi khai môû giaûi thích noãi hoaøi nghi cho chuùng con.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân khôûi phaùt naøy neân noùi keä:

*Saéc töôùng, coâng xaûo vaø tinh taán Trong ñoù trí tueä laø toái thaéng Neáu caùc höõu tình tu nhaân phöôùc Seõ ñaït phöôùc quaû lôùn voâ cuøng.*

Noùi keä ñoù xong, Ñöùc Phaät baûo caùc Bí-soâ:

Naøy caùc Bí-soâ, nhö coù ngöôøi ñoái saéc töôùng... theo ñoù maø tu taäp thì chaúng phaûi laø taát caû tröôøng hôïp vaø taát caû luùc ñeàu ñaït ñöôïc nhieàu ích lôïi, ngöôøi naøo tu phöôùc löïc thì trong tröôøng hôïp naøo vaø trong luùc naøo cuõng ñaït nhieàu ích lôïi.

Naøy caùc Bí-soâ, ngoaøi phöôùc löïc naøy Ta khoâng thaáy moät phaùp naøo maø caùc chuùng höõu tình theo ñoù tu taäp ñaït nhieàu lôïi ích. Vì sao? Naøy caùc thaày Bí-soâ, Ta nhôù thôøi quaù khöù coù oâng vua teân Nhaõn Löïc, ôû trong vöông thaønh, kheùo cai trò nöôùc, oai thaàn roäng lôùn, an khang thònh vöôïng, nhaân daân phoàn thònh. Vua coù hoaøng haäu teân Quaûng Chieáu, coù nhan saéc xinh ñeïp voâ cuøng neân ai cuõng thích nhìn.

Moät hoâm, hoaøng haäu vaø vua cuøng gaëp gôõ vui veû chôi ñuøa, do ñoù sinh ñöôïc moät ngöôøi con voùc daùng xinh ñeïp, moïi ngöôøi öa nhìn. Vì coù saéc ñeïp tuyeät haûo, thuø thaéng hôn ngöôøi, ñuû saéc töôùng cuûa coõi trôøi, ñôøi ñôøi thaùi töû naøy troàng nhaân duyeân veà saéc ñeïp, do ñoù, ñaày ñuû saéc töôùng tuyeät ñeïp, neân ñöôïc ñaët teân laø Saéc Löïc.

Tieáp ñeán thôøi gian sau, hoaøng haäu sinh ñöôïc ba ngöôøi con: Ngöôøi thöù nhaát coù ñuû haïnh tinh taán. Ngöôøi thöù hai coù ñuû söï kheùo leùo. Ngöôøi thöù ba coù ñuû trí tueä.

Laïi nöõa naøy caùc Bí-soâ, cuoái cuøng hoaøng haäu Quaûng Chieáu coù moät ngöôøi con gaù thai. Ngaøy aáy, trong cung vua boãng coù caùc loaïi traân baûo töø trôøi rôi xuoáng. Laïi coù caùc loaïi maøn chaâu baùu trang nghieâm vi dieäu cuøng luùc xuaát hieän che treân vua vaø hoaøng haäu.

Vua Nhaõn Löïc troâng thaáy söï kieän hy höõu nhö vaäy raát laáy laøm ngaïc nhieân trong loøng, lieàn cho goïi caùc thaày töôùng hoûi:

–Nhöõng töôùng traïng kyø ñaëc, hy höõu naøy laø nhö theá naøo? Vò thaày töôùng taâu:

–Taâu Ñaïi vöông neân bieát, vöông haäu coù con laø baäc Thaùnh gaù thai, ngöôøi con naøy coù phöôùc lôùn, coù ñuû oai ñöùc vaø danh toát.

Nhaø vua nghe xong voâ cuøng möøng rôõ. Sau ñoù hoaøng haäu Quaûng Chieáu suy nghó vaø noùi:

–Hay thay! Baây giôø ta muoán ngoài treân toøa sö töû thöôïng dieäu, coù baïch loïng che vaø caây phaát traàn baùu.

Hoaøng haäu ñem yù naøy taâu vôùi vua, taâm vua sinh vui möøng, ra leänh moïi ngöôøi trong ngoaøi cung thaønh, khaép nôi ñeàu trang nghieâm, trong saïch nhö yù hoaøng haäu muoán, taát caû ñeàu thöïc hieän nhö theá.

Laïi moät hoâm hoaøng haäu suy nghó vaø noùi:

–Nay ta ñeán choã nhieàu vaøng baïc, chaâu baùu vaø ôû treân ñoù, tuøy yù laáy duøng, töï choïn vaøng baïc ñem boá thí cho taát caû moïi ngöôøi ñöôïc ñaày ñuû cuûa caûi chaâu baùu khieán khoâng coù ai bò thieáu thoán.

Vua nghe vieäc naøy, tuøy thuaän theo yù hoaøng haäu. Moät hoâm hoaøng haäu laïi suy nghó vaø noùi:

–Sung söôùng thay, baây giôø ta muoán phoùng thích cho taát caû nhöõng ai bò troùi buoäc, tuø toäi.

Nhaø vua nghe vieäc naøy, tuøy thuaän theo yù hoaøng haäu, ra leänh trong vaø ngoaøi phoùng thích taát caû ngöôøi bò troùi buoäc, tuø toäi.

Moät hoâm hoaøng haäu suy nghó vaø noùi:

–Vui thay, baây giôø ta muoán ñi daïo nôi vöôøn caây.

Nhaø vua nghe vieäc naøy, chieàu theo yù hoaøng haäu, haï leänh doïn saïch vöôøn caây ñeå hoaøng haäu daïo xem.

Moät hoâm hoaøng haäu suy nghó vaø noùi:

–Vui thay, baây giôø ta ôû tröôùc moïi ngöôøi trong cung naøy. Do yù nghó ñaây, hoaøng haäu noùi leân lôøi thaønh thaät:

–Neáu ta thaät söï coù phöôùc baùo thuø cuùi xin Thieân nhaân haõy mau cho ta toøa sö töû thuø thaéng, trang nghieâm vi dieäu. Neáu ñöôïc ngoài ôû treân toøa naøy, ta seõ tuyeân thuyeát phaùp yeáu cho taát caû moïi ngöôøi.

Hoaøng haäu noùi nhö theá xong, boãng nhieân chö Thieân hieän ra caùc töôùng hy höõu.

Khi aáy vua Nhaõn Löïc ôû trong cung nghe ñöôïc vieäc naøy lieàn ra leänh khaép caû noäi, ngoaïi vöông thaønh ñeàu phaûi saïch seõ trang nghieâm. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu maëc y phuïc saïch seõ vaø trang söùc xinh ñeïp, moãi ngöôøi ñem traøng hoa, höông quyù ñeán taäp hoïp nôi hoaøng cung. Hoaøng haäu Quaûng Chieáu trang söùc baèng caùc vaät toát ñeïp thuø thaéng vi dieäu, cung taàn quyeán thuoäc theo haàu chung quanh, hoaøng haäu ra tröôùc moïi

ngöôøi, töôùng haûo trang nghieâm gioáng nhö Thieân nöõ. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu ñeán chieâm ngöôõng vaø sinh vui möøng.

Khi aáy, vöông haäu ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình khôûi taâm Töø, ngöôùc nhìn hö khoâng, duøng gia trì löïc chaân thaät kia thuyeát keä:

*Thieân chuû, nhaân chuû vaø giaûi thoaùt Laø ba phöôùc löïc raát toái thaéng Nay do phöôùc löïc chaân thaät naøy Xin trôøi mau ban toøa sö töû.*

Vöông haäu thuyeát keä xong, trôøi boãng giaùng xuoáng toøa sö töû thaéng dieäu vaø tung raûi hoa ñeïp. Chö Thieân treân khoâng trung raát hoan hyû. Moïi ngöôøi troâng thaáy söï kieän cöïc kyø ñaëc bieät hy höõu ñeàu sinh öa thích, vui veû, cuøng nhau taùn thaùn, thuyeát keä:

*Hy höõu thay ñaïi phöôùc, ñaïi löïc Taát caû moïi ngöôøi nay cuùng döôøng*

*Nhaân gian mong caàu, trôøi thaønh töïu Chæ Thieân phöôùc löïc laø treân heát.*

Khi aáy hoaøng haäu Quaûng Chieáu sinh taâm hoan hyû, ngoài leân toøa sö töû. Luùc hoaøng haäu leân toøa thì treân maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Toøa sö töû aáy töø ñaát voït leân truï treân hö khoâng, cao khoaûng baûy ngöôøi. Laïi coù caùc traân baûo trang nghieâm thuø thaéng vi dieäu, maøn giaêng che phuû treân toøa. Moïi ngöôøi troâng thaáy töôùng phöôùc löïc toát ñeïp thuø thaéng naøy sinh loøng haân hoan, moãi ngöôøi ñem traøng hoa, höông quyù cung kính chaép tay daâng leân vöông haäu, taâm hoï theâm lôïi laïc, ngoài xuoáng tröôùc toøa, laéng nghe thoï trì lôøi vöông haäu thuyeát giaùo.

Vua Nhaõn Löïc troâng thaáy söï kieän nhö vaäy raát hoan hyû, Ngaøi cuøng caùc quan thaân caän cung kính chaép tay ngoài theo thöù töï. Hoaøng haäu Quaûng Chieáu thuyeát keä:

*Ngöôøi neân tu taäp caùc nhaân phöôùc Nhö theá thöïc haønh chôù giaùn ñoaïn Tuøy theo lôïi laïc khi boá thí*

*Do nhôø phöôùc taïng ñöôïc dieäu laïc.*

Luùc hoaøng haäu thuyeát keä xong, treân khoâng trung töï nhieân coù tieáng ca ngôïi:

–Ngöôøi nay kheùo noùi, kheùo noùi lôøi cao thöôïng.

Trong khoâng trung taáu leân nhöõng aâm nhaïc khaû aùi vi dieäu. Vua Nhaõn Löïc cuøng moïi ngöôøi nghe thuyeát keä, khi aáy töï nhieân trôøi thaû xuoáng y phuïc vaø ñoà duøng trang nghieâm, rôi treân thaân moãi ngöôøi. Nhaø vua vaø moïi ngöôøi ñem y phuïc toát ñeïp naøy daâng leân hoaøng haäu, taát caû cuøng noùi leân lôøi taùn thaùn:

–Kheùo noùi, kheùo noùi!

Ngay khi aáy, Vöông haäu töø nôi toøa sö töû ôû treân khoâng töø töø ñi xuoáng an oån treân ñaát, nhaïc trôøi ngöng troåi, laïi taáu aâm nhaïc nhaân gian. Nhaø vua vaø moïi ngöôøi sinh loøng toân kính, cung phuïng ñaày ñuû vaø raát hoan hyû. Khi aáy hoaøng haäu Quaûng Chieáu trôû laïi trong cung! Sau khi hoaøng haäu vaøo cung, toøa sö töû kia aån maát trong khoâng. Moïi ngöôøi roõ raøng troâng thaáy töôùng laønh nhö treân, hoan hyû taùn thaùn:

–Laï thay, phöôùc löïc ñuû, oai ñöùc lôùn! Laï thay, phöôùc löïc laø quaû ngon ngoït!

Khi aáy, hoaøng haäu ôû trong cung, chaám döùt caùc voïng töôûng suy nieäm, cho ñeán möôøi thaùng troïn veïn, khi bình minh vöøa xuaát hieän thì ñaûn sinh thaùi töû. Thaùi töû coù saéc töôùng ñoan nghieâm, ai thaáy cuõng öa nhìn. Luùc aáy maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch, nôi cung vua töï nhieân treân khoâng trung trôøi möa baûy loaïi traân baûo. Noäi, ngoaïi vöông thaønh vaø taát caû khaép nôi ñeàu coù möa caùc loaïi y phuïc trôøi toát ñeïp, trôøi möa hoa voâ cuøng ñeïp ñeõ, vöøa yù. Caây khaép nôi sinh traùi, troå hoa, möa laønh bay laát phaát, röôùi xuoáng nôi nôi, gioù thoåi nheø nheï khaép caû moïi mieàn.

Thaùi töû vöøa sinh ra ñaët yeân treân maët ñaát, töùc thôøi Töù ñaïi Thieân vöông duøng oai thaàn laøm ñaát nöùt ra, voït leân moät toøa sö töû laøm baèng caùc baùu toát ñeïp trang nghieâm ñeå naâng thaùi töû. Thieân chuû Ñeá Thích duøng loïng trôøi vi dieäu vaø möa caùc caây phaát traàn quyù ñeå che treân thaùi töû, Thieân chuùng Ñao-lôïi hoaëc raûi caùc y phuïc trôøi toát ñeïp vaø maøn baùu, möa raûi caùc loaïi traân baûo, hoaëc y phuïc trang nghieâm, hoaëc ñoà trang söùc, ñeïp hoaëc hoa trôøi xanh toát, hoaëc caùc voøng hoa vaø höông boät, höông xoa, hoaëc aâm nhaïc trôøi phaùt ra tieáng ca thaùnh thoùt.

Thieân töû Tyø-thuû-yeát-ma duøng thaàn löïc trôøi laøm cho khaép nôi trong, ngoaøi thaønh khoâng coøn nhöõng thöù gai goác, ñaù soûi, maø ñöôïc traûi luïa theâu, trang nghieâm ngoïc anh laïc, ñöôïc döïng caùc traøng phan quyù vi dieäu, khaép nôi ñeàu röôùi nöôùc höông chieân-ñaøn trong saïch, caùc bình hoa haûo haïng ñöôïc ñaët giaùp voøng chung quanh, raûi caùc loaïi hoa, cho

ñeán trang hoaøng taát caû nhöõng gì laøm vui loøng ngöôøi. Laïi coù moät traêm voi lôùn töø nôi ñoàng troáng töï nhieân ñi vaøo cung vua, ñöùng ôû nôi chuoàng. Laïi coù moät traêm con traâu ñi ñeán caùnh ñoàng, khoâng duøng caøy böøa, töï nhieân döïa vaøo thôøi tieát taát caû haït gioáng seõ töï chín muoài. Laïi ôû döôùi toøa sö töû coù naêm kho taøng lôùn chöùa ñaày chaâu baùu, môû cöûa kho taøng laáy duøng tuøy tieän, khoâng bao giôø heát.

Laïi nöõa, taát caû nhöõng höõu tình oan ñoái khi aáy chæ trong thoaùng choác ñeàu höôùng veà taâm Töø. Luùc ñoù, thaùi töû do söùc tuùc maïng sinh ra oai ñöùc thaàn thoâng roài, lieàn quan saùt boán phöông, noùi keä:

*Ngöôøi neân tu taäp caùc nhaân phöôùc Nhö theá thöïc haønh chôù giaùn ñoaïn Tuøy thôøi öa thích haønh boá thí*

*Do nôi phöôùc taïng ñöôïc dieäu laïc.*

Luùc aáy, trong khoâng trung rieâng coù moät soá chö Thieân, thaáy vieäc phöôùc löïc quaûng ñaïi thaàn thoâng, oai ñöùc hy höõu thuø ñaëc naøy, sinh ra vui möøng, thaân taâm yeâu thích, cho neân phaùt khôûi phöôùc oai löïc, thuyeát keä:

*Töù ñaïi Thieân vöông, caùc Thieân töû Thieân chuû cuûa Ñao-lôïi thieân cung Caùc phöôùc löïc kia quyù voâ cuøng*

*Thaáy ñöôïc thaéng phöôùc sinh hoan laïc.*

Khi aáy, vua Nhaõn Löïc cuøng caùc cung taàn, thò veä, quyeán thuoäc, ñaïi thaàn kyø cöïu..., thaáy roõ töôùng caùt töôøng thuø thaéng nhö theá, ñeàu laáy laøm ngaïc nhieân, noùi:

–Laï thay! Thaùi töû coù phöôùc löïc lôùn. Laï thay! Thaùi töû coù ñuû danh xöng lôùn. Nay sinh trong coõi ngöôøi môùi coù töôùng traïng caùt töôøng, quaûng ñaïi, thuø thaéng cuûa coõi trôøi nhö theá ñoàng thôøi xuaát hieän.

Nhaø vua vui möøng vaø raát yeâu thöông con, ngaøi ra leänh cho ngöôøi thuû kho:

–Caùc ngöôi haõy môû kho taøng cuûa ta, xuaát taát caû vaøng baïc, chaâu baùu, ta seõ boá thí vaø chuùc laønh cho taát caû moïi ngöôøi, khieán cho hoï ñeàu ñöôïc cuûa caûi, chaâu baùu, ñaày ñuû. Moïi ngöôøi vì ta ca ngôïi ñieàu thieän vi dieäu, laøm söï phöôùc, sau ñoù ta nguyeän ñôøi ñôøi tích taäp thaéng phöôùc caùt töôøng. Baây giôø ta ñaët teân cho thaùi töû.

Nhaø vua noùi vôùi caùc quan caän thaàn:

–Nay chuùng ta neân ñaët teân cho thaùi töû laø gì? Caùc vò ñaïi thaàn phoø taù taâu:

–Taâu ñaïi vöông, khi thaùi töû môùi sinh, xuaát hieän nhieàu ñieàu phöôùc löïc caùt töôøng thuø thaéng. Vì theá neân ñaët cho thaùi töû laø Phöôùc Löïc.

Nhaø vua lieàn truyeàn leänh ñaët teân cho thaùi töû laø Phöôùc Löïc vaø giao thaùi töû cho taùm vò nhuõ maãu: hai vò lo vieäc boàng beá, hai vò lo vieäc buù môùm, hai vò lo vieäc taém röûa, hai vò lo vieäc chôi ñuøa. Taùm vò nhuõ maãu naøy chaêm soùc thaùi töû ñuùng thôøi, nuoâi naáng, cho buù, taém röûa vaø chôi ñuøa... Ngoaøi ra coøn coù caùc nhaïc cuï toát ñeïp, cung caáp taát caû, cho thoï duïng ñaày ñuû, mong sao thaùi töû choùng lôùn.

Nhö hoa sen tinh khieát soáng ôû ao hoà, thaùi töû daàn daàn lôùn leân, hoïc taäp caùc saùch, nghieân cöùu nghóa lyù saâu xa vi dieäu nôi caùc baäc thaày doøng doõi Saùt-ñeá-lôïi, cho ñeán taát caû caùc baäc hoïc giaû, caùc moân hoïc ñeàu thoâng ñaït, nhöng thaùi töû thaâm tín, hieàn thieän, noäi taâm thanh tònh, moïi haønh vi cuûa ngaøi luoân haøm chöùa loøng bi maãn töï lôïi, lôïi tha. Ñoái vôùi phaùp töï taïi, thöông xoùt, cöùu vôùt loaøi höõu tình, laøm caùc vieäc boá thí, khoâng heà chöùa ñeå. Thaùi töû buoâng xaû taát caû, khoâng coù moät maûy may naøo maø khoâng xaû boû.

Neáu coù Sa-moân, Baø-la-moân, ngöôøi baàn cuøng coâ ñoäc, nhöõng ngöôøi ngheøo thieáu xin aên, hoaëc coù ngöôøi ñeán xin maùu thòt thaân mình, thì khi aáy thaùi töû ñoái vôùi nhöõng ngöôøi ñeán xin, lieàn khôûi taâm Töø quaùn nhö hö khoâng vaø suy nghó: “Vui thay, nay ta seõ laøm cho ngöôøi ñeán xin ñöôïc maõn nguyeän, tuøy thuaän thí cho, huoáng laø vaøng baïc, chaâu baùu, thöïc phaåm, y phuïc, traøng hoa, höông xoa, caùc thöù ngoïa cuï... vaø taát caû caùc vaät caàn duøng. Ta nguyeän taát caû nhöõng gì ta nghó ñeàu xuaát hieän ñeå ta boá thí cho taát caû moïi ngöôøi ñeán xin, khieán yù nguyeän cuûa ta thaønh töïu vieân maõn”.

Vì thaùi töû ñaày ñuû phöôùc ñöùc cho neân danh xöng lan khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, döôùi ñeán Long cung, treân suoát coõi Phaïm thieân, taát caû ñeàu nghe.



**PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA THAÙI TÖÛ PHÖÔÙC LÖÏC**

###### QUYEÅN 2

Sau ñoù, thaùi töû Phöôùc Löïc cuøng vôùi boán ngöôøi anh ñeán khu ngöï uyeån daïo chôi, nhöng giöõa ñöôøng coù haøng ngaøn ngaï quyû mieäng nhoû nhö loã kim, ôû löng chöøng nuùi. Dung maïo cuûa quyû gaày xaáu gioáng nhö boä xöông, khaép thaân löûa chaùy. Caùc quyû vaây quanh con ngöôøi nhöng hoï khoâng thaáy, chæ coù thaùi töû Phöôùc Löïc thaáy töôùng traïng hoï ñaàu tieân. Caùc quyû chaép tay tieán ñeán baïch thaùi töû:

–Ngaøi laø baäc ñaïi phöôùc ñöùc, coù danh tieáng lôùn, laø ngöôøi bi maãn. Chuùng toâi ñoùi khaùt, bò khoå naõo böùc baùch, xin ngaøi caáp cho chuùng toâi chuùt ít phaàn aên uoáng. Chuùng toâi ñôøi tröôùc taïo nhaân keo kieät neân trong ñôøi naøy doïa vaøo coõi ngaï quyû, voâ soá ngaøn naêm khoâng ñöôïc uoáng nöôùc, huoáng gì laø troâng thaáy thöùc aên.

Khi aáy, thaùi töû Phöôùc Löïc ngöôùc nhìn hö khoâng, lieàn khôûi taâm Töø bi: “Vui thay cho ta, neáu baây giôø trôøi giaùng ít thöïc phaåm, ta seõ caáp cho caùc ngaï quyû ñoùi naøy”. Khi aáy boãng nhieân coù nhieàu thöùc aên töø trôøi rôi xuoáng. Thaùi töû Phöôùc Löïc lieàn ñem caùc thöùc aên naøy ñeán cho quyû ñoùi. Do caùc nghieäp löïc ñôøi tröôùc neân chuùng khoâng thaáy thöùc aên, ñeàu noùi:

–Chuùng toâi töøng nghe thaùi töû laø baäc töø bi, taïi sao hoâm nay khoâng ñem thöùc aên cho chuùng toâi?

Thaùi töû ñaùp:

–Ta ñem thöùc aên cuûa trôøi giaùng xuoáng trao cho caùc ngöôi, taïi sao caùc ngöôi khoâng laáy?

Ngaï quyû thöa:

–Thöa thaùi töû, chuùng toâi vì nghieäp löïc ñôøi tröôùc neân khoâng thaáy ñöôïc thöùc aên.

Thaùi Töû Phöôùc Löïc laïi suy nghó: “Xoùt thay söï keo kieät! Thaät ñaùng gheùt!”. Ngaøi noùi:

–Neáu caùc phöôùc baùo coù naêng löïc lôùn, vì ta nhö vaäy neân noùi lôøi chaân thaät, thì khieán cho caùc ngaï quyû naøy ñöôïc thaáy thöùc aên, thích öùng cho taát caû ñeàu coù theå laáy thöùc aên.

Thaùi töû noùi xong, caùc ngaï quyû ñoù ñeàu thaáy ñöôïc thöùc aên, töùc thì ngaï quyû ñöôïc bieán hoùa veû maët nhö ngöôøi. Thaùi töû Phöôùc Löïc sinh taâm hoan hyû, lieàn ñem thöùc aên ban cho caùc loaøi ngaï quyû, chuùng ñöôïc thöùc aên roài, heát söï ñoùi khaùt, thaân theå thaät ñaày ñuû, khoâng coøn hình xaáu aùc. Ñoái vôùi thaùi töû phöôùc Löïc, caùc loaøi ngaï quyû khôûi yù thanh tònh hoan hyû, neân maïng chung ngay luùc aáy, chuùng ñöôïc sinh leân trôøi Ñaâu- suaát, xoay quanh nôi khoâng trung, baïch vôùi thaùi töû:

–Thöa thaùi töû, chuùng toâi ñöôïc sinh leân trôøi Ñaâu-suaát ñeàu nhôø oai thaàn cuûa ngaøi taïo neân.

Thaùi töû Phöôùc Löïc nghe nhöõng lôøi noùi toát ñeïp naøy, raát vui veû. Ngaøi ñi veà phía vöôøn caây coù caùc ngöôøi anh ôû ñoù, cuøng nhau baøn baïc:

–Moïi ngöôøi trong theá gian tu taäp theá naøo ñeå ñaït nhieàu lôïi ích? Ngöôøi anh coù saéc ñeïp hoaøn haûo nhaát noùi:

–Trong theá gian naøy, neáu ai tu taäp haïnh nghieäp saéc töôùng seõ ñaït nhieàu lôïi ích. Vì sao bieát? Vì neáu ngöôøi naøo tröôùc ñaây chöa töøng troâng thaáy, baây giôø troâng thaáy, lieàn sinh hoan hyû. Ngöôøi naøo tröôùc ñaây chöa töøng tín troïng, thaáy roài sinh tín troïng. Nhö ta tröôùc ñaây nghe baäc thaày Tieân nhaân cuõng noùi nhö theá. Neáu coù ngöôøi ñaày ñuû saéc töôùng xinh ñeïp, ñöôïc moïi ngöôøi vui thích nhìn thaáy saéc ñeïp, chieâm ngöôõng, öa vui, gioáng nhö ngöôøi trí öa phaùp toái thöôïng, baøy caùc söï cuùng döôøng.

Tieáp ñeán, ngöôøi anh coù ñaày ñuû söï tinh taán, noùi:

–Chaúng phaûi tu saéc töôùng seõ ñaït ñöôïc nhieàu lôïi ích ñaâu, ôû ñaây neân bieát, neáu ngöôøi tu taäp haïnh nghieäp tinh taán seõ ñaït nhieàu lôïi ích. Vì sao? Vì neáu tu saéc töôùng maø khoâng tinh taán thì laøm sao trong ñôøi naøy vaø ñôøi khaùc coù theå ñaït keát quaû nhö yù! Hoaëc cho raèng ngöôøi tu taäp saéc töôùng ñaït nhieàu lôïi ích, ñoù laø ngöôøi ngu, bò si kieán che phuû. Nhö ta noùi: haønh nghieäp tinh taán, trong hieän ñôøi ñöôïc keát quaû nhö yù mong muoán. Cuõng nhö ngöôøi noâng phu troàng troït ñem baùn thu lôïi, keû só thoï loäc, ngöôøi hoïc thoâng giaùo nghóa, tu taäp thieàn ñònh, ñöôïc khinh an, laø nhôø hieän ñôøi tinh taán neân ñöôïc keát quaû nhö yù. Laïi nöõa, ngöôøi tinh taán ôû trong ñôøi khaùc ñöôïc thaønh töïu keát quaû nhö yù, sinh vaøo neûo

thieän vaø sinh leân coõi trôøi, giaøu coù an vui, hieän chöùng giaûi thoaùt, ñeàu do ñôøi khaùc tinh taán neân thaønh töïu nhö yù. Taát caû coâng ñöùc naøy ñeàu laáy tinh taán laøm ñieåm töïa. Laïi nöõa, ngöôøi tinh taán coù theå ñoái trò söï khieáp nhöôïc. Neáu vaän duïng tinh taán thì khoâng moät phaùp nhoû naøo maø khoâng thaønh töïu.

Ngöôøi coù ñaày ñuû phöông tieän kheùo leùo, noùi:

–Naøy caùc nhaân giaû, tuy noùi nhieàu yù kieán nhöng thaät ra khoâng coù yù kieán naøo ta coâng nhaän. Vì sao? Vì neáu ngöôøi tinh taán maø khoâng coù kheùo leùo thì cuoái cuøng khoâng ñaït ñöôïc keát quaû thieát thöïc. Neáu thöïc haønh caû tinh taán vaø phöông tieän kheùo leùo môùi coù theå thaønh töïu keát quaû. Vì theá neân bieát, ngöôøi tu taäp haïnh nghieäp kheùo leùo seõ ñöôïc nhieàu lôïi ích. Laïi nöõa, ngöôøi coù ñaày ñuû kheùo leùo, hoaëc laø vua, quan, hoaëc laø Sa-moân, Baø-la-moân, Tröôûng giaû... cho ñeán ngöôøi thuoäc doøng hoï thaáp vaø caùc ngöôøi kheùo leùo ñeàu ñeán hieán cuùng.

Tieáp theo, ngöôøi coù trí tueä ñaày ñuû noùi:

–Caùc ngöôøi neân bieát, ngöôøi tu taäp ñaït nhieàu lôïi ích chaúng phaûi laø saéc töôùng, cuõng chaúng phaûi tinh taán, chaúng phaûi kheùo leùo. Vì sao? Khi xem saéc töôùng neáu khoâng coù trí tueä, thì tuy cuõng töông töï nhöng khoâng thöïc chaát. Khi khôûi tinh taán, neáu khoâng coù trí tueä, tuy ñöôïc lôïi ích nhöng khoâng thaønh coâng. Khi laøm kheùo leùo neáu khoâng coù trí tueä, thì tuy coù tu taäp nhöng khoâng theå thu nhieáp hoä trì. Vì theá neân bieát, trí tueä coù khaû naêng thaønh töïu taát caû söï nghieäp, neáu ngöôøi tu taäp seõ ñaït nhieàu lôïi ích. Laïi nöõa, trí tueä naøy coù theå ñöôïc saéc töôùng, coù theå thaønh töïu nhöõng söï kheùo leùo, coù theå phaùt khôûi tinh taán, coù theå ñaït ñöôïc taát caû söï tuyeät dieäu trong coõi ngöôøi.

Luùc aáy, thaùi töû Phöôùc Löïc vui veû nhìn ngöôøi coù ñuû trí tueä maø

noùi:

–Ñuùng theá, ñuùng theá! Nhöõng lôøi ngaøi noùi raát ñuùng. Bôûi vì coù

saéc töôùng, kheùo leùo, tinh taán maø khoâng coù trí tueä thì khoâng theå ñaït nhieàu lôïi ích. Theá neân bieát raèng, trí tueä coù coâng naêng bao quaùt taát caû caùc quaû nhö thaät... Thöa nhaân giaû, trí tueä naøy neáu khoâng coù phöôùc löïc thì thöïc haønh caùc vieäc cuõng khoâng thaønh töïu. Theá neân bieát chính xaùc raèng: Neáu ngöôøi tu phöôùc, ñöôïc nhieàu lôïi ích. Vì sao? Vì phöôùc laø quaû vò thuaàn nhaát, phöôùc laø quaû vò saùng choùi, phöôùc laø quaû khaû yù, phöôùc laø quaû hoan hyû. Quaû phöôùc nhö vaäy, coâng ñöùc cuûa noù ta khoâng

theå noùi heát ñöôïc. Nay vì caùc ngaøi muoán khieán ñöôïc môû baøy ñoái vôùi phöôùc moân, noùi moät phaàn nhoû. Caùc ngaøi kheùo nghe, do vì coù phöôùc neân ñöôïc saéc töôùng, phöôùc ñaày ñuû tinh taán, phöôùc ñöôïc caùt töôøng vaø giaøu coù lôùn, phöôùc ñaày ñuû trí tueä, phöôùc coù theå ca vònh coâng ñöùc chaùnh phaùp, phöôùc coù ñuû thoâng lôïi, phöôùc ñöa ñeán chaùnh ñaïo, phöôùc sinh doøng hoï toân quyù, phöôùc ñöôïc tuùc nieäm, phöôùc ñuû tieáng khen, phöôùc vieân maõn giôùi haïnh, phöôùc hay boá thí, phöôùc thöôøng ñöôïc caùc caên khoâng hö hoaïi, phöôùc thöôøng vui veû, coù phöôùc thöôøng nhaän baäc trí cuùng döôøng, phöôùc ñaày ñuû caùc löïc, phöôùc thöôøng hoäi ngoä thieän höõu tri thöùc, phöôùc löïc coù theå laøm taát caû söï nghieäp. Nghóa laø neáu caøy caáy ruoäng ñoàng hoaëc buoân baùn caàu lôïi, coâng ñöùc boá thí chuùt ít seõ ñaït nhieàu tích taäp, ñöôïc giaøu sang töï taïi. Ngöôøi coù phöôùc coù theå trong khoaûng moät nieäm, treân hö khoâng töï nhieân möa xuoáng y phuïc, thöïc phaåm vaø traân baûo, taát caû ñöôïc ñaày ñuû, tuøy theo ñoù ñöôïc an vui. Phöôùc ñöôïc nhaø cöûa vöøa yù toát ñeïp, phöôùc ôû trong ñôøi hieän taïi vaø sinh vaøo ñôøi khaùc thöôøng ñöôïc vôï con, quyeán thuoäc xinh ñeïp vaø taøi saûn, thöïc phaåm...

Vuøng ñaát naøo ngöôøi coù phöôùc ñi, töï nhieân khoâng coù gai goác, ñaù

soûi, ñi ñöùng bình an. Ngöôøi phöôùc cuõng ñöôïc thaân töôùng cao lôùn. Neáu coù ngöôøi beänh hoaïn, khi ngöôøi phöôùc sôø tay vaøo, beänh theo ñoù giaûm daàn. Laïi neáu ngöôøi phöôùc xuùc chaïm vaøo ngöôøi naøo, lieàn coù theå nôi ngöôøi aáy tuoân ra thöïc phaåm, y phuïc, traân baûo, cuûa caûi, luùa gaïo... caáp duøng khoâng heát. Ngöôøi phöôùc thöôøng ñöôïc Trôøi, Roàng, Daï-xoa, La- saùt, quyû... theo hoä veä. Gioáng nhö khi möa coù thaàn che chôû caây coû môùi moïc, söï thuû hoä cuõng nhö vaäy. Ngöôøi phöôùc thöôøng ñöôïc nhieàu ngöôøi toân troïng, yeâu thích. Phöôùc coù tieáng khen, phöôùc laøm cho ngöôøi ca ngôïi, phöôùc thöôøng hay ñaày ñuû caùc phaàn thieän phaùp. Ngöôøi phöôùc noùi naêng ai cuõng tin thuaän, ngöôøi phöôùc thöôøng ñöôïc raïng rôõ ñaùng yeâu, ngöôøi phöôùc thöôøng phaùt ra phaïm aâm vi dieäu, ngöôøi phöôùc thaân theå töï nhieân meàm maïi, ngöôøi phöôùc thöôøng phaùt ra lôøi noùi hieàn thieän ñeïp ñeõ. Ngöôøi phöôùc thöôøng gaëp baïn laønh, ngöôøi trí, khoâng phaù hoaïi baø con, ngöôøi phöôùc khoâng beänh, ngöôøi phöôùc ñöôïc moïi ngöôøi yeâu meán, ngöôøi phöôùc ñöôïc taøi lôïi, ngöôøi phöôùc maïnh khoûe.

Ngöôøi coù phöôùc lôùn ñöôïc laøm nhaân vöông ñaày ñuû taát caû, lìa caùc

taät beänh, ngöôøi phöôùc thöôøng ñöôïc giaøu coù khoâng hö haïi, ngöôøi

phöôùc gaëp ñöôïc kho taøng löu ñoäng, ñaày ñuû baûy baùu, ngöôøi phöôùc coù theå ñi trong hö khoâng, ngöôøi phöôùc oai quang baèng nhaät nguyeät, ngöôøi phöôùc ñöôïc thaønh Nguyeät thieân, ngöôøi phöôùc ñöôïc thaønh Nhaät thieân, ngöôøi phöôùc ñöôïc thaønh Phaïm vöông, ngöôøi phöôùc ñöôïc thaønh Ñeá Thích, ngöôøi phöôùc coù theå soáng trong laàu gaùc Thieân cung, gioáng nhö Thieân töû. Ngöôøi coù theá löïc lôùn nhö A-tu-la vöông, ngöôøi phöôùc thöôøng sinh neûo thieän, ngöôøi phöôùc xa lìa ñöôøng aùc, ngöôøi phöôùc thöôøng ñöôïc dieäu hoa cao toät khoù coù vöøa yù, ngöôøi phöôùc laøm vieäc gì cuõng thaønh töïu, ngöôøi phöôùc coù theå laøm caùc aùnh saùng soi chieáu theá gian, ngöôøi phöôùc thöôøng ñöôïc trôøi, ngöôøi, A-tu-la… chaùnh tín cuùng döôøng.

Khi thaùi töû noùi veà caùc vieäc phöôùc naøy, boán ngöôøi anh theo quan

ñieåm khaùc, tu taäp baát ñoàng, do ñoù thaùi töû laïi noùi:

–Baây giôø em muoán cuøng caùc anh ñi daàn ñeán nöôùc khaùc, tuøy theo choã ôû ñeå chöùng nghieäm vaán ñeà naøy, laø neân tu taäp nhieàu veà saéc töôùng tinh taán, coâng xaûo, trí tueä hay phöôùc löïc?

Boán ngöôøi anh nghe thaùi töû noùi, ñeàu thöïc haønh theo maø khoâng taâu cho phuï vöông bieát, hoï qua ñeán nöôùc khaùc, vaøo nöôùc kia roài, hoï thay ñoåi trang söùc, moãi ngöôøi ñi tìm choã nghæ ngôi.

Khi aáy ngöôøi coù saéc töôùng ñaày ñuû, vì coù saéc ñeïp neân moïi ngöôøi ngaém nhìn ñeàu sinh hoan hyû, do ñoù ñaït ñöôïc söï giaøu coù sung maõn, thoï duïng cuûa caûi lôïi döôõng.

Ngöôøi tinh taán ñaày ñuû vì coù söùc maïnh neân coù theå laáy nhöõng gì caàn coù. Boãng nhieân oâng ta thaáy trong moät con soâng lôùn, doøng nöôùc chaûy xieát, soâng vöøa saâu vöøa roäng ñaùng sôï, coù caây goã thôm Chieân-ñaøn raát lôùn. Ngöôøi tinh taán laáy ñöôïc caây goã naøy, ñem baùn ñöôïc tieàn, trôû thaønh giaøu coù, thoï duïng cuûa caûi, lôïi döôõng.

Ngöôøi kheùo leùo ñaày ñuû duøng söùc kheùo leùo laøm ñöôïc caùc vieäc, do ñoù ñöôïc giaøu coù, thoï duïng cuûa caûi lôïi döôõng.

Ngöôøi trí tueä ñaày ñuû, vì coù trí tueä tinh xaûo coù khaû naêng côûi môû nhöõng thuø oaùn saâu naëng, laïi thöôøng thaân caän ngöôøi coù taøi löïc laøm vui loøng hoï khieán sinh hoan hyû, theo ñoù nhaän ñöôïc y phuïc, thöïc phaåm vaø cuûa caûi quyù giaù... nhö theá thoï duïng khoaùi laïc cuûa caûi lôïi döôõng.

Thaùi töû Phöôùc Löïc tuøy theo thaéng phöôùc vaø söùc ñaïi oai ñöùc cuûa mình ñi khaép nôi ban boá phöôùc söï lôïi ích. Moät hoâm, tình côø ñi ngang

nhaø ngöôøi ngheøo, thaùi töû ñi vaøo trong nhaø, do oai löïc phöôùc ñöùc cuûa thaùi töû neân caên nhaø ngheøo aáy boãng coù töôùng toát ñeïp an laønh to lôùn xuaát hieän ñoù laø vaøng, baïc, chaâu baùu, gaïo thoùc ñaày khaép chung quanh. Ngöôøi ngheøo trong nhaø ñoù thaáy theá raát laáy laøm laï vaø hoan hyû, suy nghó: “Vieäc naøy töø xöa chöa töøng coù, do ñaâu sinh ra, töø ñaâu maø ñeán? Chaúng leõ ngöôøi naøy vaøo trong nhaø ta vaø do oai löïc cuûa oâng aáy maø ñöa ñeán söï vieäc naøy chaêng? Xöa nay ta chòu raát nhieàu söï ngheøo khoå, nay ñöôïc lôïi lôùn, taát caû ñeàu ñaày ñuû, aét laø do ngöôøi naøy ñem ñeán ñaây, laøm cho trong nhaø ta hieän töôùng toát ñeïp. Ngöôøi naøy coù ñaïi phöôùc, coù danh tieáng lôùn, phaûi neân toân troïng, cuùng döôøng ngöôøi naøy.”

Vì theá, ngöôøi ngheøo naøy toân kính, thôø phuïng lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn. Thaùi töû ôû trong nhaø ngöôøi ngheøo naøy raát giaøu sang vaø ñöôïc khoaùi laïc, maõi ñeán moät thôøi gian sau, tieáng laønh ñoàn xa, moïi ngöôøi baûo nhau: “Coù moät nhaø kia tröôùc ñaây raát ngheøo khoå, coù moät ngöôøi khaùc vaøo trong nhaø naøy, vì nhôø oai löïc cuûa oâng ta, nhaø ñoù boãng nhieân hieän töôùng toát ñeïp”. Moïi ngöôøi nghe xong ñoái vôùi thaùi töû Phöôùc Löïc sinh loøng tin toân troïng, cuøng nhau ca ngôïi:

–Laï thay thaéng phöôùc, coù naêng löïc lôùn, laïi do phöôùc ñöùc oai löïc cuûa thaùi töû neân ôû nôi ñoù caây coái troå hoa keát traùi, khoâng coù toäi loãi, möa laønh röôùi khaép, haït gioáng sinh tröôûng sum sueâ töôi toát.

Khi aáy moïi ngöôøi ñoái vôùi thaùi töû Phöôùc Löïc sinh loøng kính yeâu, ñeàu ñeán chieâm ngöôõng ngaøi. Thaùi töû vì nhöõng ngöôøi naøy thu nhieáp taâm hoï vaø suy nghó: “Vui thay, hoâm nay ta ôû trong nhaø naøy coù theå coù ñöôïc taát caû traân baûo vaø caùc loaïi nhaïc cuï. Ta coù ñöôïc nhöõng vaät tinh xaûo vöøa yù, ta haõy ñem cho nhöõng ngöôøi ñeán ñaây, khieán cho hoï ñöôïc ñaày ñuû”.

Luùc thaùi töû phaùt taâm nhö theá, theo yù nghó töùc thì nhöõng vaät traân baûo… ñeàu hieän ra traøn ñaày. Moïi ngöôøi troâng thaáy kinh dò, khen ngôïi:

–Laï thay! Ñaïi phöôùc laø quaû thôm ngon!

Ñoái vôùi thaùi töû moïi ngöôøi ñeàu sinh loøng toân troïng. Khi aáy thaùi töû vì moïi ngöôøi, ñuùng theo nhu caàu, duøng Töù nhieáp phaùp bình ñaúng nhieáp trì, khieán cho taát caû ñeàu hoøa hôïp, goïi laø ñoàng nhaát veà boá thí, aùi ngöõ, lôïi haønh, ñoàng söï. Vì theá tieáng toát cuûa ngaøi vang khaép ñaát nöôùc, töø thaønh thò ñeán thoân queâ, laøng xoùm.

Cho ñeán moät hoâm, thaùi töû ñi daàn ñeán moät nöôùc kia, thaáy nhaø vua nöôùc naøy trò phaït moät ngöôøi, ñoù laø moät thaày thuoác gioûi. Nhaø vua ra leänh quan cai nguïc huûy hoaïi thaân theå, chaët heát chaân tay; toäi nhaân maùu ra leânh laùng, ñau ñôùn khoå naõo. Luùc aáy ngöôøi bò trò phaït kia troâng thaáy thaùi töû, caát tieáng keâu la thaät lôùn, khoùc loùc noùi:

–Nhaân giaû cöùu toâi! Nhaân giaû cöùu toâi!

Tröôùc söï kieän naøy thaùi töû raát xoùt xa, ngaøi suy nghó: “Baây giôø ta phaûi tìm caùch naøo ñeå cöùu khoå ngöôøi naøy”. Giöõa luùc suy nghó thaùi töû boãng sinh trí giaûi: Ta ñaõ coù phöôùc löïc veà boá thí nhö theá gian hieän thaáy.”

Suy nghó nhö theá, trong loøng thaùi töû ñaày xuùc ñoäng xoùt thöông, lieàn huûy thaân mình, maùu ra raát nhieàu, ñöa cho ngöôøi kia uoáng, khoûi haún söï ñau ñôùn khoå naõo, thaùi töû laïi thaáy tay chaân oâng ta bò chaët raát laø khoå naõo, Ngaøi duøng dao beùn chaët tay chaân mình raùp vaøo choã tay chaân cuûa ngöôøi kia ñaõ bò chaët.

Khi aáy, thaùi töû quan saùt hö khoâng vaø khaép taát caû loaøi höõu tình, theo ñoù khôûi Töø taâm, lieàn phaùt nguyeän chaân thaät roäng lôùn:

–Ta ôû ñôøi naøy ñaõ gaëp raát nhieàu phaàn nghieäp baát thieän, neáu nhöõng lôøi ta noùi laø chaân thaät thì nguyeän cho choã bò chaët tay chaân cuûa ngöôøi naøy, ngay baây giôø caùc chi tieát dính laïi vôùi nhau, bình phuïc nhö cuõ.

Thaùi töû phaùt nguyeän xong, caùc chi phaàn ngöôøi kia lieàn lieân keát

laïi vôùi nhau, thaân theå ñaày ñuû hoaøn toaøn, bình phuïc nhö tröôùc. Thaùi töû thaáy vaäy laáy laøm maõn nguyeän, ngaøi suy nghó: “Ta tinh caàn duõng maõnh, vieäc laøm ñöôïc thaønh töïu, chích maùu nôi thaân, cöùu khoå ngöôøi naøy, chaët caû tay chaân mình noái laïi caùc chi phaàn cho ngöôøi aáy. Laïi duøng söùc ñaïi nguyeän chaân thaät, khieán cho thaân maïng ngöôøi kia hoaøn toaøn bình phuïc nhö cuõ. Ta nguyeän ñem caên laønh toái thöôïng naøy thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, seõ ñem phaùp vò trao cho ngöôøi kia, cöùu caùnh ñöôïc truï nôi Nieát-baøn an laïc.

Khi thaùi töû phaùt nguyeän, taát caû ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch. Cung trôøi Ñeá Thích cuõng chaán ñoäng nhö vaäy. Luùc aáy Thieân chuû Ñeá Thích suy nghó: “Hieän töôïng gì ñaây?”. Thieân töû quaùn saùt môùi thaáy thaùi töû Phöôùc Löïc laøm caùi vieäc voâ cuøng cao toät vaø khoù khaên, oâng hoan hyû ca ngôïi. Laïi nghó: “Con ngöôøi ñaïi oai ñöùc naøy theå hieän vieäc

laøm khoù khaên naøy ñeå mong caàu ñieàu chi? Ta neân ñeán ñoù ñeå chöùng nghieäm thaùi töû”.

Thieân chuû Ñeá Thích bieán laøm ngöôøi Baø-la-moân töø treân trôøi haï xuoáng, ñöùng tröôùc thaùi töû baûo:

–Ta troâng thaáy thaùi töû töï chaët tay chaân mình. Vì sao ngaøi laøm nhö theá?

–Thöa Nhaân giaû, ngöôøi khaùc khoå naõo töùc laø ta khoå naõo. Neáu ngöôøi kia an vui töùc laø ta an vui. Cho neân vöøa roài ta thaáy moät ngöôøi bò nhaø vua trò phaït raát laø khoå naõo, khi aáy ta môùi duøng söùc chaân thaät töï caét boû tay, chaân, chi phaàn cuûa mình ñeå raùp laïi nhöõng choã bò caét chaët cuûa ngöôøi kia. Nhôù nguyeän löïc chaân thaønh, ngöôøi ñoù ñöôïc trôû laïi nhö cuõ.

Thieân chuû Ñeá Thích caøng theâm thaùn phuïc, lieàn trôû laïi nguyeân hình, noùi vôùi thaùi töû:

–Ngaøi haù chaúng phaûi vì khoâng thaät taâm hoaëc mong caàu ñieàu gì khaùc, hoaëc vì thoaùi chuyeån cho neân töï xaû thaân chaêng?

–Thöa Thieân chuû, toâi ñaõ xaû boû tay chaân cuûa mình vôùi taâm chaân thaät, khoâng mong caàu ñieàu gì khaùc, cuõng chaúng phaûi thoaùi chuyeån.

–Neáu nhö theá, thaùi töû laøm theá naøo ñeå toâi chöùng tri vieäc naøy?

–Thöa Thieân chuû, ngaøi haù khoâng nghe nhöõng ñieàu toâi laøm ñeàu do söùc chaân thaät hay sao?

Thaùi töû lieàn ñoái vôùi taát caû loaøi höõu tình khôûi leân taâm Töø, quaùn saùt boán phöông baèng nguyeän löïc chaân thaät vaø thuyeát keä:

*Neáu lôøi ta noùi laø chaân thaät Tham aùi töï thaân laém buoäc raøng*

*Hoâm nay chaân thaät Baát thoaùi chuyeån Thì nguyeän thaân naøy vaãn nhö xöa.*

Khi noùi keä naøy xong, thaân theå thaùi töû trôû laïi nhö cuõ. Treân khoâng trung trôøi möa hoa khaép nôi, nhaïc trôøi taáu khuùc thaùnh thoùt vi dieäu, gioù maùt töø töø thoåi nheï, hieän ra caùc töôùng toát ñeïp.



### PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA THAÙI TÖÛ PHÖÔÙC LÖÏC

###### QUYEÅN 3

Baáy giôø Thieân chuû Ñeá Thích thaáy thaùi töû Phöôùc Löïc ñöôïc quaû baùo hieän ñôøi vôùi caùc töôùng laønh hy höõu vaø bieát trôøi, ngöôøi ñeàu vui möøng, taâm Thieân chuû raát ngaïc nhieân môùi noùi vôùi thaùi töû:

–Hoâm nay thaùi töû tinh caàn tu taäp haïnh thuø thaéng nhö theá, coù caàu ñieàu chi chaêng?

Thaùi töû traû lôøi:

–Thöa Thieân chuû, toâi vì caàu chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cöùu ñoä taát caû höõu tình ra khoûi bieån sinh töû, laøm cho hoï an truï nôi cöùu caùnh Nieát-baøn.

Khi aáy Thieân chuû Ñeá Thích bieát thaùi töû Phöôùc Löïc caàn caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaâm taâm baát ñoäng nhö nuùi Tu-di, thaät ñuùng vôùi yù oâng. Thieân chuû taùn thaùn:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñaïi só coù nguyeän löïc roäng lôùn cao toät, aét seõ mau chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thieân chuû noùi xong bieán maát.

Laïi nöõa, veà sau vua nöôùc kia tuoåi giaø saép cheát maø chöa laäp thaùi töû thoï pheùp quaùn ñaûnh. Khi aáy, hoaøng toäc, quan laïi, nhaân daân cuøng nhau hoïp baøn: “Chuùng ta phaûi tìm ngöôøi nhö theá naøo ñeå tieáp noái vöông vò quaùn ñaûnh?”. Khi aáy coù moät ngöôøi noùi:

–Neáu coù ngöôøi coù phöôùc löïc vaø tieáng khen lôùn môùi coù theå keá vò

ñöôïc.

Moïi ngöôøi taùn ñoàng yù naøy. Nhaø vua sai söù ñi hoûi tìm khaép nôi. Khi aáy thaùi töû Phöôùc Löïc seõ keá thöøa ngoâi vöông vò, thieän caên

khai phaùt, cuøng caùc ngöôøi haàu caän ñi daïo vöôøn caây. Luùc thaùi töû ñi ñöôøng ñi baèng phaúng, ñeán nôi naøo cuõng khoâng coù caùc thöù gai goác, ngoùi soûi. Ñeán giöõa ñöôøng, töôùng caùt töôøng xuaát hieän, möa phuøn bay

khaép hö khoâng, xoay voøng trôû laïi treân ñaûnh thaùi töû. Caùc loaøi chim ñeïp laï uyeån chuyeån bay löôïn. Ñoàng nam, ñoàng nöõ caát tieáng thuø thaéng vi dieäu, chaïy nhaûy haân hoan vui möøng hôùn hôû, taát caû moïi ngöôøi caûm thaáy nheï nhaøng, laâng laâng phôi phôùi, laïi nghe treân khoâng trung tieáng noùi vui möøng.

Thaùi töû thaáy söï töôùng naøy, suy nghó: “Söï töôùng naøy xuaát hieän, quyeát ñònh ta seõ noái tieáp vöông vò quaùn ñaûnh”. Thaùi töû ñi vaøo vöôøn thoï caùc phöôùc laïc. Trong khu vöôøn naøy coù moät caây Voâ öu lôùn, hoa nôû ñaày caønh, thaùi töû an nhieân naèm nguû beân caây. Nhöõng ngöôøi ñi cuøng thaùi töû vì thích hoa quaû neân ñeàu ôû trong vöôøn daïo chôi thöôûng thöùc, coøn thaùi töû nhôø oai löïc phöôùc ñöùc neân coù Long vöông vaø boãng nhieân töø ñaát voït leân hoa sen ngaøn caùnh vi dieäu, ñoùa hoa to lôùn voâ cuøng, saéc höông hoaøn haûo, xinh ñeïp voâ ngaàn. Long vöông kia laïi duøng thaàn löïc ñem ñaët thaùi töû leân treân hoa sen, luùc aáy thaùi töû hoaøn toaøn nguû say, do ñoù giôø aên daàn qua, ñuùng giöõa ngaøy, caùc boùng caây ñeàu di ñoäng, chæ coù boùng caây Voâ öu ñöùng im che thaân thaùi töû nhö cuõ khoâng di ñoäng. Ngoaøi ra, caùc caây hoa trong vöôøn ñeàu ngaõ veà phía caây Voâ öu, töôùng laønh toát ñeïp vui yù moïi ngöôøi.

Luùc aáy thaùi töû Phöôùc Löïc moäng thaáy thaân mình ôû treân oâ ueá; laïi

thaáy thaân mình nhieãm oâ ueá; laïi thaáy töï duøng löôõi lieám khaép hö khoâng; laïi thaáy thaân mình ñöùng trong hoa sen; laïi thaáy chính mình ñi leân ngoïn nuùi, laïi thaáy moïi ngöôøi ñaûnh leã mình.

Thaùi töû thöùc daäy, chieâm nghieäm nhöõng giaác moäng vöøa qua: “Nhö ta moäng thaáy thaân mình ôû treân oâ ueá, aét laø ta seõ ôû vöông vò quaùn ñaûnh, giaøu sang töï taïi. Theo nhö töôùng ta ñaõ thaáy thaân mình bò nhieãm oâ ueá, thì ta neân ôû treân toøa sö töû. Nhö ta thaáy ñi treân ngoïn nuùi, thì taát caû nôi naøo ta ôû thöôøng laø nôi toái thöôïng. Nhö ta ñaõ thaáy moïi ngöôøi ñaûnh leã, thì ta ñaùng laø choã toân troïng cho nhöõng ngöôøi kia. Taát caû nhöõng vieäc nhö theá, suy xeùt caùc töôùng traïng naøy, ta nhaát ñònh laøm vua quaùn ñaûnh”.

Baáy giôø, caùc quan caän thaàn nöôùc kia, tröôùc heát sai ngöôøi ñi khaép nôi tìm hoûi. Ñeán khu vöôøn noï, hoï lieân tuïc laàn löôït troâng thaáy töôùng thuø thaéng caùt töôøng cuûa thaùi töû. Hoï sinh khieáp phuïc: “Ñaây laø ngöôøi ñaïi phöôùc löïc, coù danh tieáng lôùn”. Söù giaû töùc toác quay veà trình baøy ñaày ñuû söï vieäc treân. Caùc quan nghe söù giaû noùi ñeàu raát hoan hyû, y

theo nghi phaùp, chuaån bò nhöõng thöù caàn duøng, ñi vaøo khu vöôøn ñeå trao phaùp quaùn ñaûnh. Ñeán nôi hoï thaáy caùc töôùng thuø thaéng toát ñeïp.

Luùc aáy thaùi töû Phöôùc Löïc ôû treân ñaïi lieân hoa vi dieäu, ngoài kieát giaø. Vì phöôùc löïc khai phaùt neân Töù ñaïi Thieân vöông daâng toøa ñaïi sö töû trang nghieâm cuûa coõi trôøi, Thieân chuû Ñeá Thích daâng loïng trôøi toát ñeïp vaø caùc caây phaát traàn baùu, chö Thieân Ñao-lôïi daâng caùc maøn baùu trang nghieâm, raûi caùc hoa baùu rôi xuoáng nhö maây. Töù ñaïi Thieân vöông vaø caùc chuùng Thieân töû raûi xuoáng caùc thöù chaâu baùu, taáu nhaïc trôøi tuyeät dieäu ñaùng yeâu vaø raûi caùc y ñeïp. Vöôøn röøng trong nöôùc khaép nôi thanh tònh, khoâng coù nôi naøo coù gai goác, ñaù soûi, caùc traøng phan luïa quyù ñöôïc döïng beân ñöôøng ñi, ñaët bình dieäu höông, raûi caùc hoa laï cuøng hoa thieân cung...

Thieân chuû Ñeá Thích sai Thieân töû Tyø-thuû-yeát-ma, hoùa ra laàu gaùc to lôùn baèng boán thöù baùu trong khaép khu vöôøn ñeå chuaån bò cho thaùi töû tuøy yù thoï duïng.

Khi aáy caùc quan troâng thaáy töôùng hy höõu thuø thaéng nhö vaäy caøng laáy laøm laï, caøng theâm cung kính vaâng maïng thaùi töû. Thaùi töû ngoài treân toøa sö töû, caùc quan ñaûnh leã, toân phuïng ñuùng nghi phaùp ñeå trao quaùn ñaûnh. Thaùi töû ñöôïc quaùn ñaûnh roài, thaân phaùt ra aùnh saùng toûa chieáu chung quanh khoaûng moät do-tuaàn, aùnh saùng naøy laøm lu môø aùnh saùng maët trôøi.

Khi aáy trong chuùng coù moät nhoùm ngöôøi thaáy aùnh saùng naøy ñeàu

noùi:

–Ñaáy laø Thaéng Quang vöông. Coù moät nhoùm ngöôøi noùi:

–Ñaáy laø Phöôùc Löïc vöông.

Luùc vua Phöôùc Löïc saép vaøo vöông thaønh, Thieân chuû Ñeá

Thích... ñeán tröôùc nhaø vua, y theo nghi phaùp cung hieán xong bieán maát.

Vua Phöôùc Löïc ñaõ vaøo vöông thaønh roài, kheùo ban quoác chaùnh, nhaân daân ñoâng ñuùc, giaøu coù an vui, chaám döùt söï ñaáu tranh, deïp yeân keû ñòch, khoâng coøn giaëc cöôùp, taät beänh, ñoùi khaùt. Ngaøi thöông yeâu chaêm soùc cho daân gioáng nhö con moät. Vöôøn caây hoa quaû ñeàu sum sueâ, luùa maù boäi thu, möa thuaän gioù hoøa, khaép nôi nhuaàn thaém, khoâng ai gaây toäi.

Boán ngöôøi anh cuûa vua Phöôùc Löïc sau ñoù nghe vieäc kyø laï naøy ñeàu sinh kinh haõi vaø baøn vôùi nhau: “Thaùi töû Phöôùc Löïc vöôït chuùng ta quaù xa, phöôùc tueä veïn toaøn. Vì coù phöôùc löïc cho neân laøm ñaïi quoác vöông, giaøu sang toät baäc, hôïp vôùi taâm yù ta. Baây giôø chuùng ta neân ñeán choã thaùi töû .”

Khi aáy, boán ngöôøi anh cuøng ñi ñeán choã vua Phöôùc Löïc. Ñeán nôi hoï cuøng chuùc tuïng:

–Mong cho ñaïi vöông tuoåi thoï taêng tröôûng voâ cuøng. Hoï laïi taùn thaùn:

–Laønh thay, ñaïi vöông! Tröôùc kia ngaøi coù giao heïn, nay ñaõ coù theå laäp phöôùc tueä kieân coá. Neáu vaäy thì ngaøi vöôït hôn chuùng toâi, ôû nôi nöôùc khaùc thoáng laõnh vöông vò, ñeàu do phöôùc löïc thuø thaéng cuûa ngaøi maø thaønh töïu. Anh em chuùng toâi ñeàu cuøng ngöôõng moä.

Khi aáy, vua Phöôùc Löïc töø toøa sö töû hoan hyû böôùc xuoáng, cung kính hoûi han, baøy caùc toøa cao roäng môøi caùc anh theo thöù töï maø ngoài. Caùc ngöôøi anh môøi vua trôû laïi toøa cuõ. Caùc toøa ñaõ saép ñaët, thaùi töû ñem caùc thöù daâng bieáu nhö tröôùc ñaõ ñònh. Cuøng nhau baøn luaän xong, ñeàu sinh taâm hoan hyû ñònh tónh.

Vua Phöôùc Löïc vôùi yù toân troïng, ñem daâng bieáu caùc vaät. Hoäi hoïp nhö vaäy hôn hai, ba ngaøy. Vua muoán khai phaùt cho moïi ngöôøi vaø caùc anh bieát theá naøo laø vieäc phöôùc vaø khoâng coù phöôùc. Ngaøi thuyeát keä:

*Ngöôøi voâ phöôùc ñoïa trong ñòa nguïc Chòu nhieàu khoå naõo khoâng ngöøng nghó Hoaëc ñoïa ngaï quyû, hoaëc suùc sinh Chòu khoå ñoùi khaùt vaø gaùnh naëng.*

*Ngöôøi voâ phöôùc töï hoaïi thaân mình Voâ phöôùc nhoïc nhaèn thaân toâi tôù Voâ phöôùc ñoïa vaøo trong ñieác caâm Voâ phöôùc ngu ñaàn vaøo taø tueä,*

*Voâ phöôùc vöôùng vaøo ñöôøng yeâu quaùi Ngöôøi voâ phöôùc hình haøi xaáu xí*

*Voâ phöôùc thöôøng sinh doøng haï toäc Voâ phöôùc roái taâm ngöôøi thaáy gheùt. Ngöôøi voâ phöôùc meâ hoaëc raát nhieàu*

*Voâ phöôùc bò ngöôøi thöôøng khinh nhaïo Voâ phöôùc laøm baát cöù vieäc gì*

*Tuy gaéng heát mình khoâng thaønh töïu. Ngöôøi voâ phöôùc coù thaân thoâ saùp*

*Veû toái taêm ai thaáy cuõng cheâ Ngöôøi voâ phöôùc nôi naøo hoï ôû Caây coû xanh töôi hoùa khoâ caèn.*

*Ngöôøi voâ phöôùc thöôøng khoâng vöøa yù Ngoaïi caûnh phöông haïi cuõng nhö vaäy Caùc aùc quyû thaàn Baø-la-saùt*

*Thöôøng hay khuaáy nhieãu ngöôøi voâ phöôùc. Ngöôøi voâ phöôùc thuoác thang truï beänh Trôû thaønh thuoác haïi, beänh naëng theâm*

*Do voâ phöôùc phaûi chòu baàn cuøng*

*Laïi bò ngöôøi khaùc thöôøng khinh maïn. Ngöôøi voâ phöôùc sinh ra con caùi Taùnh tình thoâ aùc moïi ngöôøi cheâ*

*Ngöôøi voâ phöôùc tuy nhieàu quyeán thuoäc Thöôøng hay ly taùn khoå naõo sinh.*

*Ngöôøi voâ phöôùc bò hoaïi nhaõn muïc Caùc khoå trieàn mieân cöù maõi sinh Ña beänh ñeàu do nhaân voâ phöôùc*

*Thuôû nhoû beänh hoaïn chöõa khoù laønh. Ngöôøi voâ phöôùc chòu nhieàu hung aùc Ngöôøi voâ phöôùc thöôøng mang tieáng xaáu Tay chaân co quaép thaân baát hoaøn*

*Noùi naêng ngöôøi nghe chaúng thuaän tin. Caùc sôû höõu cuûa ngöôøi voâ phöôùc*

*Vua, quan, nöôùc, löûa, giaëc cöôùp tieâu Voâ phöôùc chæ nghe lôøi oaùn gheùt*

*Gaëp gôõ thöôøng sinh ñieàu sôï kinh. Voâ phöôùc tuy soáng nôi baèng phaúng Tuøy choã hoï ôû gai goác sinh*

*Giaû söû troàng troït hay buoân baùn Tuy laøm nhieàu maø lôïi chaúng sinh.*

*Ngöôøi voâ phöôùc moïi thôøi moïi luùc Taøi saûn, cuûa baùu ñeàu tan hoaïi Theá gian ít coù keû quan taâm*

*Thaät khoâng khaû aùi, khoâng thieän lôïi. Ngöôøi voâ phöôùc töôùng ñeàu nhö vaäy Ngöôøi trí neân bieát caàn loaïi boû Ngöôøi phöôùc haønh ñoäng kheùo hoä trì Trong taát caû thôøi khoâng hao maát.*

*Ngöôøi phöôùc laøm vieäc khoâng löôøi moûi Thöôøng khôûi taâm kieân coá duõng maõnh Nhö loïng che maùt voâ cuøng roäng*

*Coù theå ngaên tröø côn möa xaáu. Nhö ngheù theo meï thöôøng cho buù*

*Ngöôøi phöôùc mong muoán ñeàu nhö yù Nhö caây Kieáp-ba xem vöøa yù Thöôøng ñaït taát caû quaû mong caàu.*

*Ngöôøi phöôùc thöôøng ñuû söùc nhaãn nhuïc Vaø ñöôïc yù vui ñaïi caùt töôøng*

*Tín, haïnh saâu chaéc y theo ñöôïc Ñôøi ñôøi ñeàu ñuû töôùng ñeïp ñeõ.*

*Ngöôøi phöôùc vang danh khaép moïi nôi Ñaày ñuû ña vaên vaø trí tueä*

*Ngöôøi thaáy ñeàu sinh taâm yeâu thích Laïi hay ñaït ñöôïc nghe, nghó, nhôù.*

*Ngöôøi phöôùc laâm chung khoâng taät beänh Laâm chung cuõng laïi sinh hyû hoan*

*Caûnh töôùng xaáu xa chaúng hieän tieàn Vieãn ly sôï haõi vaø ñau khoå.*

*Ngöôøi phöôùc laâm chung vui coõi trôøi Thieân cung laàu gaùc hieän tröôùc maët Ñao-lôïi chö Thieân, Daï-ma thieân Khaép caû trôøi ngöôøi ñeán tieáp daãn.*

*Chö Thieân töû cung trôøi Ñaâu-suaát Chuùng trôøi Hoùa laïc cuõng nhö vaäy Tha hoùa töï taïi, Duïc giôùi thieân*

*Ñeàu ñeán ñeå hoä veä ngöôøi phöôùc.*

*Ngöôøi phöôùc gioáng nhö ñaïi Phaïm vöông Caâu-chi chuùng trôøi ñeàu suøng phuïng*

*ÔÛ coõi moät ngaøn chuùng Phaïm thieân Roäng lôùn toân nghieâm vaø töï taïi.*

*Ngöôøi phöôùc laøm chi ñeàu thaønh töïu Laïi luoân luoân ôû nôi khoaùi laïc*

*Taát caû ñeàu sinh taâm yeâu thích*

*Cho ñeán caûnh ngoaøi khoâng phöông haïi.*

Caùc ngöôøi anh vaø moïi ngöôøi nghe xong baøi keä, taâm ñeàu tin phuïc ñoái vôùi vua Phöôùc Löïc. Hoï voâ cuøng hoan hyû, ñôøi naøy vaø ñôøi khaùc xin ñöôïc khai thò roõ raøng, taát caû ñeàu bieát phöôùc löïc laø toái thaéng. Khi aáy vua Phöôùc Löïc noùi roäng veà phöôùc cho moïi ngöôøi nghe,

khai phaùt taâm roài quaùn saùt hö khoâng, thaàm noùi: “Vui thay! Baây giôø ta coù theå bieán khaép trong, ngoaøi vöông thaønh, möa xuoáng caùc loaïi y phuïc, traân baûo”.

Khi vua khôûi taâm nhö theá, boãng coù caùc loaïi y phuïc raát toát ñeïp vaø caùc loaïi hoa, chaâu baùu laøm vui loøng moïi ngöôøi töø trôøi rôi xuoáng ñaày khaép trong, ngoaøi vöông thaønh. Luùc töôùng naøy hieän ra, trôøi ngöôøi ñeàu vui veû vaø sinh ra kinh dò, khôûi loøng tin thanh tònh to lôùn, cuøng caát tieáng:

–Vui thay! Thieân töû coù ñuû phöôùc löïc, ñuû ñaïi oai ñöùc.

Laïi nöõa, sau ñoù, vua ôû caùc tieåu quoác nghe söï vieäc naøy ñeàu suy nghó: “Vua ñoù coù ñaïi phöôùc löïc, ñuû danh tieáng lôùn. Nay ta neân ñeán ñoù toân phuïng vò aáy”.

Do ñoù, vua caùc tieåu quoác cuøng hoäi laïi moät choã, moãi nöôùc thoáng laõnh boán binh chuûng: töôïng, maõ, xa, boä binh. Moïi ngöôøi cuøng ñeán choã vua Phöôùc Löïc, xuoáng xe tieán ñeán cung kính baùi chaøo, chaép tay taâu raèng:

–Thieân töû ñaïi phöôùc, ñuû ñaïi danh xöng, laø ñaïi quoác vöông, oai ñöùc toái thöôïng. Vì theá, hoâm nay chuùng toâi ñeán ñaây xin phuïng maïng.

Vua Phöôùc Löïc aân caàn thaêm hoûi, an uûi khaép moïi ngöôøi. Sau ñoù theo thöù baäc ngoài xuoáng. Keá ñeán caùc quan thuoäc moãi ngöôøi ñem chaâu baùu thöôïng dieäu voâ giaù phaân phaùt, laïi ñem phaùp moân Thaäp thieän nhieáp hoùa moïi ngöôøi. Khi aáy caùc vua tieåu quoác ñeàu ñöôïc lôïi ích

thuø thaéng, ñeàu trôû veà boån quoác.

Sau ñoù phuï vöông Nhaõn Löïc daàn daàn nghe bieát söï kieän kyø laï nhö theá, tröôùc heát sai söù ñeán nöôùc thaùi töû Phöôùc Löïc, roài ngaøi ñích thaân nhanh choùng cuøng caùc quan thuoäc suoát troïn ngaøy ñeâm voäi vaõ leân ñöôøng. Vua ñeán nôi roài, vì thöông nhôù con neân khi vöøa troâng thaáy con, hai doøng leä chaûy daøi, möøng möøng tuûi tuûi, caát tieáng bi thöông, voäi vaõ xuoáng xe, ñeán caàm tay con nhìn moät hoài laâu, phuï vöông môùi noùi:

–Ta laø cha con, aét con bieát roõ. Ta nay tuoåi ñaõ giaø suy, vieäc trò nöôùc thaät khoù khaên, ta khoâng kham noåi, nay giao phoù cho con, con neân gaùnh vaùc.

Noùi xong, vua cha lieàn ñem maõo baùu cuûa mình ñaët nôi ñaàu con.

Nhö lôøi cha daïy, ngöôøi con cai trò luoân nöôùc cuûa vua cha.



### PHAÄT NOÙI KINH NHAÂN DUYEÂN CUÛA THAÙI TÖÛ PHÖÔÙC LÖÏC

###### QUYEÅN 4

Nhö theá vua Phöôùc Löïc thoáng laõnh trò vì cho ñeán taän cuøng coõi Dieâm-phuø-ñeà oai löïc cao vôøi, ñaát nöôùc phuù cöôøng töï do. Vua Phöôùc Löïc chu caáp chaâu baùu, cuûa caûi cho taát caû nhaân daân vaø duøng phaùp Thaäp thieän giaùo hoùa daãn daét hoï. Luùc aáy nhaân daân ôû Dieâm-phuø-ñeà thònh vöôïng, an vui vaø haïnh phuùc, khoâng coù söï ñaáu tranh vaø oaùn thuø vôùi quaân ñòch, khoâng coù troäm caép, ñoùi khaùt vaø taät beänh, cuõng khoâng coù ngöôøi baàn cuøng thieáu thoán, ai cuõng coù kho taøng quyù giaù ñaày ñuû, coù nhieàu baø con, nhö yù töï taïi. Laïi ôû taát caû moïi nôi, töï nhieân gai goác, ñaù soûi ñeàu tieâu heát, khoâng coù thôøi tieát xaáu laøm cho möa moùc thaám nhuaàn. Hoa quaû sum sueâ, luùa maù ngaäp ñoàng.

Nhaân daân ñeàu bieát taêng tröôûng phöôùc löïc, thöïc haønh boá thí vaø caùc phöôùc söï, taâm yù trong saïch, tu trì giôùi haïnh. Nhaân daân ôû Dieâm- phuø-ñeà maïng chung ñeàu sinh leân Töù ñaïi Thieân vöông. Vua Phöôùc Löïc khai phaùt thieän caên cho taát caû moïi ngöôøi ñôøi nay vaø ñôøi sau, laøm lôïi ích lôùn, coù voâ soá ngaøn ngöôøi sau khi qua ñôøi ñöôïc sinh leân trôøi Ñaâu-suaát.

Ñöùc Phaät daïy caùc thaày Bí-soâ:

–Caùc oâng neân bieát, vua Phöôùc Löïc kia ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, nay töùc laø Ta. Luùc Ta coøn laø vò Boà-taùt laø vua Phöôùc Löïc, vua cha Nhaõn Löïc nay laø vua Tònh Phaïn, hoaøng haäu Quaûng Chieáu töùc hoaøng haäu Ma-da. Ñoàng töû coù saéc töôùng cuï tuùc nay laø thaày Bí-soâ A-nan, ñoàng töû coù tinh taán cuï tuùc nay laø thaày Bí-soâ Vaên Nhò Baùch ÖÙc, ñoàng töû coù coâng xaûo cuï tuùc nay laø thaày Bí-soâ A-neâ-laâu-ñaø, ñoàng töû coù trí tueä cuï tuùc nay laø thaày Bí-soâ Xaù-lôïi-phaát, Thieân chuû Ñeá Thích khi ñoù nay laø thaày Bí-soâ Muïc-kieàn-lieân, quoác vöông saép maïng chung ôû nöôùc kia nay laø Ma vöông, ngöôøi ngheøo kia nay laø thaày Bí-soâ La-haàu-la,

oâng thaày thuoác bò vua trò phaït nay laø thaày Bí-soâ Kieàu-traàn-nhö.

Naøy caùc thaày Bí-soâ, vì lyù do ñoù neân bieát, trong moïi thôøi moïi luùc, caùc chuùng höõu tình phaûi neân tu taäp haïnh nghieäp phöôùc löïc thuø thaéng naøy. Theá neân ñaàu tieân Ta thuyeát veà phöôùc löïc, vì Ta khoâng thaáy moät phaùp nhoû naøo tu taäp ñöôïc nhieàu lôïi ích nhö theá.

Luùc aáy caùc thaày Bí-soâ ñeàu sinh nghi ngôø neân baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, vua Phöôùc Löïc kia kieáp tröôùc tu haïnh nghieäp gì maø ñöôïc caûm thoï baùo öùng naøy, ñöôïc laøm vua thoáng trò caùc nöôùc, coù ñuû tieáng khen, oai ñöùc thuø thaéng, höôûng phöôùc trôøi ngöôøi? Caùc vaät caàn duøng chæ nghó ñeán laø ñaõ coù taát caû nhö yù muoán, töø trôøi rôi xuoáng; khi ñaûn sinh traùi ñaát chaán ñoäng, treân khoâng trung ñoà quyù baùu rôi xuoáng toøa sö töû, trôøi Ñeá Thích daâng loïng, kho taøng chaâu baùu hieän ra... Nhöõng vieäc aáy theá naøo xin Ñöùc Phaät giaûng giaûi cho chuùng con.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy caùc thaày Bí-soâ, vua Phöôùc Löïc tu nghieäp phöôùc tích tuï trong nhieàu ñôøi, haïnh nguyeän roäng lôùn hôïp caùc duyeân löïc, chaéc chaén seõ thoï phöôùc baùo thuø thaéng.

Naøy caùc thaày Bí-soâ, caùc thaày neân bieát, taát caû haïnh nghieäp maø loaøi höõu tình ñaõ laøm ñeàu khoâng ngoaøi caùc duyeân thaønh töïu, cuõng chaúng ngoaøi ñòa giôùi, thuûy giôùi, hoûa giôùi, phong giôùi ñöôïc keát thaønh, hoaëc caùc thieän vaø baát thieän ñeàu tuøy theo uaån, xöù, giôùi khôûi ra caùc haïnh nghieäp.

Ñöùc Phaät thuyeát keä:

*Giaû söû traûi traêm kieáp*

*Khoâng hoaïi caùc nghieäp nhaân Khi nhaân duyeân hoøa hôïp Höõu tình tuøy thoï quaû.*

Naøy caùc thaày Bí-soâ, Ta nhôù kieáp quaù khöù laâu xa, khi aáy coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Voâ Naêng Thaéng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Ñöùc Phaät ñoái vôùi khaép theá gian laøm Phaät söï roài, cuoái cuøng ôû trong moät nöôùc noï, vaøo coõi Voâ dö y ñaïi Nieát-baøn, nhö cuûi heát löûa taét. Vò quoác vöông nöôùc ñoù thaâu xaù-lôïi cuûa Ngaøi taïo laäp baûo thaùp to lôùn ñeå cuùng döôøng.

Sau ñoù caùc chuùng Bí-soâ ñaùnh troáng, goõ kieàn chuøy, phaùt loa baùo caùo khaép ñaïi chuùng. Traêm ngaøn voâ soá caùc thaày Bí-soâ taäp hoïp laïi moät nôi, coù moät vò ñaïi phaùp sö nhaân ngaøy thuaän duyeân khaép vì taát caû maø tuyeân thuyeát phaùp yeáu.

Khi aáy trong nöôùc coù moät ngöôøi ñaùnh baïc teân Ñaéc Thaéng, oâng ta raát ghieàn caùc troø chôi côø baïc, vôï oâng ta teân Quaûng Thaéng, con cuõng cuøng teân. Ban ñaàu ngöôøi naøy gom goùp gia taøi ñem chôi côø baïc neân cuûa caûi, taøi saûn daàn daàn veà tay ngöôøi khaùc, cuoái cuøng gia taøi tieâu taùn heát, chæ coøn hai chieác aùo khoaùc, caây duø, ñoâi giaøy da thöôøng duøng vaø naêm ñoàng tieàn vaøng.

Moät hoâm, ngöôøi naøy boãng noùi:

–Ta vì khoâng taïo nhaân phöôùc cho neân môùi bò ngheøo khoå theá

naøy.

Noùi xong, oâng ta keâu than vaø ñem caùc vaät ñoù ra khoûi nhaø, laàn

löôït hoûi nhöõng ngöôøi chôi ñaùnh baïc, ñöôøng ñi ñeán choã thuyeát phaùp.

Ñaéc Thaéng thaáy vò ñaïi phaùp sö ngoài treân toøa sö töû, coù nhieàu ngöôøi ngoài chung quanh, cung kính chaép tay nghe phaùp. OÂng ta troâng thaáy hình aûnh toát ñeïp naøy sinh taâm thanh tònh, suy nghó: “Baây giôø ta cuõng nghe phaùp nhö vaäy”. Ñaéc Thaéng lieàn ñaët caùc vaät mang theo ôû moät choã roài chaép tay chí thaønh laéng nghe thuyeát phaùp. Khi aáy vò phaùp sö thuyeát keä:

*Ngöôøi neân tu taäp caùc nhaân phöôùc Nhö theá haønh trì chôù giaùn ñoaïn Tuøy vieäc öa thích theo thôøi laøm Do nhôø chöùa phöôùc ñöôïc an vui.*

Ñaéc Thaéng nghe keä vaø suy ngaãm caâu *Do nhôø chöùa phöôùc ñöôïc an vui:* “Töø laâu ta ñaõ khoâng taïo nhaân phöôùc cho neân bò ngheøo khoå, baây giôø ta neân tuøy khaû naêng maø thöïc haønh chuùt ít vieäc phöôùc”. Nhöng laïi nghó: “Gia taøi cuûa caûi chaúng coøn gì ngoaøi caùc vaät tuøy thaân, trong ñoù ta laáy naêm ñoàng tieàn vaøng vaø moät taám aùo choaøng, hoaëc ñem boá thí phaûi nghó ñeán ngöôøi raát ngheøo ñeán noãi muoán töï vaãn. Neáu ta khoâng boá thí seõ vónh vieãn huûy hoaïi nhaân phöôùc, ôû trong ñôøi khaùc seõ khoâng coù choã mong nhôø. Baây giôø ta coù theå duøng phöông tieän naøo coù theå lìa söï ngheøo khoå, baûo toàn thaân maïng trong ñôøi soáng, tu theo

phöôùc söï khoâng maát nhaân thuø thaéng. Baây giôø ta thaø chòu söï ñoùi ngheøo aét ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc, vì theá ñem tieàn vaøng vaø aùo choaøng ñeå boá thí”.

Khi Ñaéc Thaéng suy nghó nhö theá, vò phaùp sö kia laïi noùi keä*: Thieän phaùp phaûi neân mau choùng tu*

*Töùc hay döùt tröø bao nghieäp toäi*

*Nhö theá neân tu nhaân thaéng phöôùc Taát caû nghieäp toäi chaúng an vui.*

Ñaéc Thaéng laïi nghe caâu keä naøy, suy ngaãm lôøi noùi aáy: “Mau tu thieän phaùp” vaø quyeát ñònh laøm vieäc naøy. Do ñoù oâng ta phaùt khôûi taâm boá thí thanh tònh, ñem caây duø che treân ñaàu vò phaùp sö, laáy ñoâi giaøy ñaët döôùi chaân vò phaùp sö, traûi naêm ñoàng tieàn vaøng beân caïnh toøa ngoài, ñem chieác aùo choaøng khoaùc leân mình vò phaùp sö. Trong loøng Ñaéc Thaéng voâ cuøng hoan hyû, caûm thaáy laâng laâng, oâng ñaûnh leã döôùi chaân thaày, caøng sinh theâm loøng tin thanh tònh, phaùt nguyeän:

–Con nguyeän ñem caên laønh boá thí toái thöôïng, trong ñôøi naøy vaø maõi maõi veà sau, ñôøi ñôøi ñeàu coù ñaïi phöôùc löïc thuø thaéng, coù ñuû ñaïi danh xöng, thoï phöôùc trôøi, ngöôøi, oai ñöùc cao vôøi, laøm vua caùc nöôùc. Neáu caàn ñieàu gì, thì theo yù nghó vaät aáy lieàn hieän ra, toát ñeïp traøn ñaày voâ taän.

Khi Ñaéc Thaéng phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaäy, vò phaùp sö lieàn hoài höôùng coâng ñöùc cho oâng ta.

Luùc ñoù ngöôøi chôi côø baïc rôøi khoûi hoäi chuùng. Chæ coøn laïi chieác aùo che thaân trôû veà nhaø. Vôï vaø con troâng thaáy kinh dò, nghó raèng: “Tröôùc ñaây, oâng ta ñaõ ñem caùc vaät duïng ra ñi, coù leõ ñaùnh baïc heát roài”, neân ngöôøi vôï hoûi: “Naøy chaøng, trong nhaø baây giôø chæ coøn coù toâi vaø ñöùa con nhoû, ngoaøi ra khoâng coøn vaät gì caû, chaúng leõ chuùng ta cuõng saép cheát hay sao?”

Ngöôøi choàng caøng theâm bò caùc söï ngheøo cuøng khoán khoå böùc baùch, môùi ñònh thaàn vì nhaân duyeân naøy, noùi keä:

*Theá gian khoå naøo hôn khoå ngheøo Khoå ngheøo cuõng ñoàng nhö khoå cheát Ta thaø cam taâm chòu khoå cheát*

*Chöù khoâng thích soáng vôùi khoå ngheøo.*

Noùi keä xong Ñaéc Thaéng ñöùng ñoù than thôû. Sau ñoù ngöôøi vôï oâng oâm bình ra gieáng nöôùc, tuy muùc ñöôïc nöôùc nhöng baø duøng heát söùc vaãn khoâng keùo leân ñöôïc. Baø vôï goïi choàng ñeán xem thöû, caû hai vôï choàng cuøng söùc keùo cuõng khoâng leân ñöôïc, laïi goïi thaèng con. Caû ba ngöôøi doàn heát söùc löïc môùi keùo leân ñöôïc chuùt ít, hoï voâ cuøng kinh ngaïc khi thaáy döôùi bình nöôùc coù ba oáng baèng saét ñöïng ñaày tieàn vaøng xeáp choàng leân nhau. Ngöôøi choàng môùi thaáy kinh dò, suy nghó: “Chaúng leõ tröôùc ñaây ta boá thí baây giôø ñöôïc quaû naøy”. OÂng ta vui veû nhìn nhöõng ñoàng tieàn vaøng, noùi keä:

*Laï thay, coâng ñöùc hieän nôi naøy Taát caû toäi loãi ñeàu döùt saïch*

*Nhöõng gì nay ñöôïc, do tröôùc troàng Neân bieát quaû baùo laø nhö vaäy.*

Ngöôøi vôï cuûa Ñaéc Thaéng vui möøng hoûi:

–Naøy chaøng, nhöõng ñieàu toát ñeïp nhö theá naøy ra sao, xin haõy noùi cho toâi roõ.

Ñaéc Thaéng keå heát cho vôï nghe. Sau ñoù oâng ta ñaùnh baïc luoân ñöôïc thaéng, phöôùc löïc khai phaùt hieän taïi ñöôïc quaû baùo naøy. Do ñoù tieáng ñoàn vang khaép moïi nôi, moïi ngöôøi trong nöôùc cuøng noùi vôùi nhau:

–Thaät laø hy höõu thay ñaïi phöôùc ñaëc thuø naøy, boãng nhieân oâng ta trôû thaønh giaøu coù, thong dong.

Ñaéc Thaéng töø ñoù veà sau höôùng veà Phaät, Phaùp, Taêng sinh loøng tin thanh tònh caøng hôn tröôùc, ngaøy ngaøy ôû nôi thaùp Phaät, roäng lôùn cuùng döôøng, laïi tu taäp thoï trì chaùnh phaùp. Moãi ngaøy Ñaéc Thaéng ñeàu ñem moùn aên thöôïng vò daâng cuùng döôøng chuùng Taêng. Ngoaøi ra caùc Sa-moân, Baø-la-moân, nhöõng ngöôøi haønh khaát beân ñöôøng cuõng ñöôïc Ñaéc Thaéng cung caáp ñaày ñuû caùc moùn caàn duøng. Laïi laäp tinh xaù roäng lôùn, thænh caùc thaày Bí-soâ khaép nôi veà ôû ñeå oâng ta thöøa söï cuùng döôøng. Vì theá danh tieáng Ñaéc Thaéng vang xa ñeán moïi nôi. Sau ñoù quoác vöông nöôùc kia boãng qua ñôøi vaø khoâng coù ngöôøi keá vò. Caùc quan caän thaàn, haøng quyeán thuoäc bieát ngöôøi kia coù phöôùc löïc lôùn, tieáng taêm lôùn hoï baøn vôùi nhau roài aân caàn môøi thænh ngöôøi ñoù leân keá thöøa vöông vò. Theá laø teân goïi ngöôøi ñaùnh baïc khoâng coøn nöõa, maø

ñöôïc moïi ngöôøi toân xöng laø Ñaéc Thaéng ñaïi vöông.

Vua Ñaéc Thaéng ñaït ñöôïc thaønh quaû nhö vaäy, loøng haân hoan phaùt taâm maõnh lieät caøng laøm vieäc phöôùc vaø boá thí nhieàu hôn tröôùc. OÂng tu trì giôùi haïnh, khaép vì quan quaân, quyeán thuoäc vaø taát caû moïi ngöôøi môû mang nhaân phöôùc xong, ñeán luùc maïng chung lieàn sinh leân coõi trôøi Tha hoùa töï taïi, laøm con cuûa Thieân vöông kia. Khi sinh leân trôøi, vua Ñaéc Thaéng coù caùc chaâu baùu nhö yù thöôïng dieäu vaø caùc y phuïc töø treân khoâng rôi xuoáng, thaân chieáu aùnh saùng laøm aùt caû aùnh saùng cuûa caùc vò trôøi khaùc. Caùc vò trôøi thaáy hieän töôïng naøy ñeàu ngaïc nhieân vaø khen ngôïi laø ít coù quaû thaéng phöôùc nhö theá.

Ñöùc Phaät daïy caùc Bí-soâ:

–Caùc thaày neân bieát, vua Ñaéc Thaéng ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, töùc laø vua Phöôùc Löïc Ta ñaõ noùi luùc tröôùc. Ngöôøi aáy ban ñaàu laø keû chôi côø baïc, laïi coù theå phaùt taâm hoan hyû öa thích nghe phaùp, ñaõ doác heát nhöõng gì mình coù cho phaùp sö. Vì theá hieän taïi ñöôïc quaû baùo thuø thaéng, keá tuïc ngoâi vua, khai phaùt nhaân phöôùc. Do nhaân duyeân naøy, hai möôi saùu ñôøi laøm Thieân vöông coõi Tha hoùa töï taïi, ba möôi saùu ñôøi laøm Thieân vöông coõi Hoùa laïc, ba möôi saùu ñôøi laøm Thieân vöông coõi Ñaâu-suaát, ba möôi saùu ñôøi laøm Thieân vöông coõi Daï-ma, ba möôi saùu ñôøi laøm Thieân vöông coõi Ñao-lôïi, ba möôi saùu ñôøi laøm Töù ñaïi vöông Thieân vöông, voâ soá traêm ñôøi laøm Kim luaân vöông, duøng chaùnh phaùp trò hoùa khaép boán thieân haï, baûy baùu ñaày ñuû, ñoù laø xe baùu, voi baùu, ngöïa baùu, chaâu baùu, nöõ baùu, thaàn chuû taøng baùu, thaàn chuû binh baùu. Baûy baùu nhö theá tuøy yù thoï duïng.

Nhaø vua coù ngaøn ngöôøi con, hình töôùng raát ñeïp ñeõ, duõng kieän,

tinh taán, coù theå haøng phuïc caùc quaân khaùc. Töø chaân trôøi goùc beå ñeán khaép coõi nöôùc ñeàu khoâng coù caùc söï khuûng boá, troäm caép, dao gaäy... Moïi ngöôøi ñeàu tu taäp chaùnh phaùp, vui soáng an laønh.

Luùc baáy giôø Theá Toân thuyeát keä cho caùc Bí-soâ: *Caùc thaéng nhaân ñaïi só nhö theá Nhieàu ñôøi laøm chuû teå hôn heát*

*Do Phaät phoå nhieáp nôi theá gian*

*Ñieàu naøy chö Phaät thöôøng ñaõ daïy. Neáu ñöôïc nghe laø vieäc hy höõu*

*Nhaân duyeân roäng lôùn thaàn thoâng naøy*

*Ngöôøi taïo nghieäp xaáu coøn sinh tín Nhöõng ai coù trí chöa khai ngoä.*

*Cho neân nhö theá raát hy höõu Baäc oai ñöùc lôùn tuøy mong caàu*

*Haõy neân toân troïng moân chaùnh phaùp Nhöõng lôøi Phaät daïy nhôù nghó luoân.*

Ñöùc Phaät daïy caùc thaày Bí-soâ:

–Nhöõng ñieàu Ta daïy, caùc thaày haõy tu hoïc nhö vaäy. Theá neân thöôøng tinh caàn öa thích chaùnh phaùp, toân troïng, cung kính, tín thôø, cuùng döôøng. Laøm baát cöù ñieàu gì, haõy laáy laøm y chæ. Ngöôøi hoïc taäp nhö vaäy ñöôïc lôïi ích lôùn.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, caùc thaày Bí-soâ vaø moïi ngöôøi nghe lôøi Phaät daïy ñeàu raát hoan hyû, tín thoï phuïng haønh.



**SOÁ 174**

# PHAÄT NOÙI KINH BOÀ-TAÙT THIEÅM TÖÛ

*Haùn dòch: Khuyeát danh, phuï Taây Taán Luïc.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nöôùc Tyø-la-laëc cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi thaày Tyø-kheo, chuùng Boà-taùt, quoác vöông, ñaïi thaàn, daân chuùng, tröôûng giaû, cö só, thieän nam, tín nöõ... nhieàu khoâng theå tính keå.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo vaø hoäi chuùng haõy chuù yù laéng nghe:

–Vaøo ñôøi tröôùc, khi Ta môùi caàu ñaïo Boà-taùt, giôùi haïnh raát nghieâm minh, nhaát taâm tinh taán, tu taäp trí tueä, thöïc haønh phöông tieän, tích tuï coâng ñöùc nhieàu khoâng theå noùi heát maø caùc Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, ñeá vöông, daân chuùng khoâng theå thöïc haønh ñöôïc.

Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Phaät noùi, söûa y phuïc, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, chuùng con mong muoán nghe vieäc naøy. Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Vaøo thuôû quaù khöù voâ soá kieáp, khi ñoù coù Boà-taùt teân Nhaát Thieát Dieäu, nhaân töø, ban boá cöùu giuùp quaàn sinh, thöôøng haønh boán ñaúng taâm, ñoä nguy aùch ôû ñôøi, xoùt thöông ngöôøi khoå. Vò Boà-taùt naøy ôû cung trôøi Ñaâu-suaát thöôøng giaùo hoùa trôøi, ngöôøi, thöôøng duøng ba thôøi ban ngaøy vaø ba thôøi ban ñeâm tu thieàn ñònh, luoân nhôù ñeán ba coõi, quaùn chieáu con ñöôøng thieän aùc cuûa trôøi, ngöôøi trong khaép möôøi phöông, bieát coù ngöôøi hieáu döôõng cha meï, kính thôø Tam baûo, theo hoïc caùc

baäc Sö tröôûng vaø tu taäp moïi coâng ñöùc, thöôøng duøng tieân nhaõn quan saùt naêm ñöôøng.

Luùc aáy trong nöôùc Ca-di coù moät gia ñình tröôûng giaû, hai vôï choàng bò muø loøa khoâng coù con caùi. Hai ngöôøi taâm nguyeän vaøo nuùi caàu trí tueä voâ thöôïng, öa thích choã thanh vaéng, tu taäp taâm thanh tònh.

Boà-taùt suy nghó: “Nhöõng ngöôøi naøy phaùt taâm caàu ñaïo vi dieäu maø hai maét laïi khoâng thaáy, neáu vaøo nuùi hoï seõ bò rôi xuoáng haàm hoá hoaëc gaëp ñoäc truøng nguy haïi. Neáu ta cheát ñi vaø laøm con cuûa hoï, ta seõ cung phuïng cha meï troïn ñôøi”.

Khi Boà-taùt qua ñôøi, lieàn ñaàu thai vaøo gia ñình vôï choàng ngöôøi muø laøm con cuûa hoï, cha meï voâ cuøng vui söôùng vaø yeâu thöông con. Tröôùc kia hai vôï choàng ñaõ phaùt taâm muoán vaøo nuùi, vì sinh ñöôïc con neân muoán ôû laïi theá gian.

Ngöôøi con leân baûy tuoåi, ñöôïc ñaët teân laø Thieåm. Thieåm raát nhaân töø chí hieáu vaø thöïc haønh Thaäp thieän: khoâng saùt sinh, khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng doái traù, khoâng uoáng röôïu, khoâng voïng ngöõ, khoâng theâu deät, khoâng ganh gheùt, khoâng nguyeàn ruûa. Ngaøy ñeâm tinh taán tin saâu vaøo ñaïo, haàu haï cha meï nhö ngöôøi thôø trôøi, thöôøng noùi vui veû laøm ñeïp yù moïi ngöôøi, soáng theo pheùp taéc, khoâng theo taø haïnh, do ñoù cha meï Thieåm vui loøng khoâng phaûi öu tö, lo laéng.

Naêm hôn möôøi tuoåi, moät hoâm Thieåm quyø xuoáng thöa cha meï:

–Tröôùc kia cha meï coù phaùt ñaïi nguyeän muoán vaøo nuùi saâu ñeå caàu ñaïo chaùnh chaân Voâ thöôïng tòch tónh, khoâng leõ nay vì con maø queân ñi baûn nguyeän? Ngöôøi soáng trong ñôøi traêm chieàu bieán ñoåi, maïng soáng mong manh, thôøi gian ñaâu heïn tröôùc. Xin cha meï haõy nhôù yù chí ban ñaàu neân kòp thôøi vaøo nuùi thanh tònh. Con nguyeän theo cha meï cung phuïng moïi thöù caàn duøng, theo ñuùng thôøi tieát.

Cha meï Thieåm ñaùp:

–Loøng hieáu thuaän cuûa con coù trôøi chöùng giaùm cho. Chuùng ta khoâng traùi vôùi nguyeän öôùc xöa kia, neân cuøng nhau vaøo nuùi.

Thieåm ñem taát caû taøi saûn trong nhaø boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo trong nöôùc, roài cuøng cha meï ñi vaøo nuùi. Khi ñeán nuùi, Thieåm duøng caây coû laøm nhaø, traûi coû laøm giöôøng chieáu cho cha meï. Duø laø thôøi tieát noùng hay laïnh vaãn luoân ñöôïc thích nghi. Hoï vaøo nuùi ñöôïc moät naêm thì hoa quaû sum sueâ, höông vò thôm ngon duøng laøm thöùc aên,

nöôùc suoái chaûy trong veo maùt laïnh, trong ao hoa sen naêm maøu ñua nhau nôû, caây Chieân-ñaøn höông vaø caây coái quyeän laãn vôùi thaûo nguyeân xanh toát hôn thöôøng. Möa thuaän gioù hoøa, thôøi tieát maùt meû, caây laù giao nhau ñeå che söông, che möa vaø che aùnh naéng maët trôøi neân ôû döôùi luoân maùt meû. Nhöõng loaøi chim quyù bay lieäng, ríu rít, aâm thanh nhö nhaïc troåi ñeå laøm vui loøng cha meï muø. Sö töû, gaáu, beo, hoå, lang, thuù döõ ñeàu höôùng ñeán nhöõng ngöôøi naøy vôùi taâm töø aùi, khoâng heà coù yù laøm haïi. Chuùng ñeàu aên rau quaû, khoâng sôï haõi. Nhöõng chuù nai röøng, gaáu, beo vaø nhöõng loaøi thuù khaùc thöôøng ñeán keà caän beân Thieåm aâm thanh haøi hoøa thaønh nhöõng baûn nhaïc vui.

Thieåm coù chí Töø taâm, giaãm leân ñaát coøn sôï ñaát ñau. Thieân thaàn, Sôn thaàn ñeàu hieän hình ngöôøi, ngaøy ñeâm thöôøng ñeán thaêm hoûi ba baäc ñaïo nhaân. Hoï luoân nhaát taâm chaùnh nieäm khoâng coøn lo buoàn, Thieåm thöôøng haùi ñuû thöù traùi caây daâng cha meï laøm thöùc aên luùc naøo cuõng ñaày aép, khaùt thì duøng nöôùc suoái ñeå uoáng, khoâng bò thieáu thoán gì caû.

Moät hoâm cha meï khaùt muoán uoáng nöôùc, Thieåm khoaùc aùo da nai, caàm bình ñi laáy nöôùc. Baày chim vaø höôu nai cuõng ñeán ñoù uoáng nöôùc, khoâng sôï tai naïn.

Khi aáy vua nöôùc Ca-di vaøo nuùi saên baén. Töø xa vua thaáy beân bôø suoái coù höôu nai, giöông cung baén nai, muõi teân truùng nhaàm ngöïc Thieåm. Bò muõi teân ñoäc thaám vaøo toaøn thaân ñau ñôùn, Thieåm keâu leân:

–Ai ñaõ ñem moät muõi teân gieát caû ba ñaïo nhaân?

Vua nghe tieáng keâu lieàn xuoáng ngöïa, ñeán beân Thieåm. Thieåm noùi vôùi vua:

–Voi vì ngaø maø cheát, teâ ngöu vì söøng maø cheát, chim thuù vì loâng maø cheát, höôu nai vì thòt maø cheát. Toâi khoâng coù ngaø, söøng, khoâng coù loâng, da thòt khoâng theå aên ñöôïc. Nay toâi coù toäi gì maø oâng nôõ gieát toâi?

Vua noùi:

–Khanh laø ngöôøi gì maø maëc aùo da nai, khoâng khaùc gì loaøi caàm

thuù?

Thieåm ñaùp:

–Toâi laø ngöôøi trong nöôùc cuûa vua, cuøng cha meï muø ñeán ñaây

hoïc ñaïo hôn hai möôi naêm. Chuùng toâi chöa töøng bò hoå, beo, truøng ñoäc laøm haïi, nay bò vua baén gieát.

Ngay luùc aáy gioù trong nuùi thoåi maïnh laøm gaõy ngaõ caây coái,

muoân chim keâu thöông, sö töû, hoå, beo chaïy taùn loaïn vaø keâu roáng vang ñoäng khaép nuùi röøng. Maët trôøi khoâng chieáu saùng, doøng suoái khoâ caïn, hoa laù heùo khoâ, saám seùt vang reàn...

Khi ñoù cha meï muø kinh sôï noùi vôùi nhau:

–Thieåm ñi laáy nöôùc ñaõ laâu khoâng thaáy veà, hay laø noù bò ñoäc truøng, hoå lang laøm haïi? Caàm thuù keâu la, aâm thanh khoâng nhö thöôøng ngaøy? Gioù thoåi boán phía, caây coái gaõy ngaõ, aét laø coù tai naïn baát thöôøng ñaây!

Luùc aáy nhaø vua raát lo sôï, töï traùch: “Ta ñaâu muoán laøm theá naøy. Ta chæ muoán baén baày nai, muõi teân laïi truùng nhaàm cheát ñaïo nhaân, toäi aáy raát naëng, vì tham chuùt thòt maø bò tai hoïa naøy. Baây giôø ta ñem cuûa caûi, kho taøng chaâu baùu cuûa caû nöôùc vaø cung ñieän, kyõ nöõ, binh lính, thaønh quaùch, xoùm laøng ñeå cöùu laáy maïng ngöôøi”.

Nhaø vua ñöa tay keùo muõi teân ra khoûi ngöïc Thieåm nhöng muõi teân raát saâu khoâng theå ruùt ra ñöôïc. Chim choùc, thuù röøng boán phöông quaây quaàn keâu la thoáng thieát, vang ñoäng caû nuùi röøng. Vua caøng sôï haõi, toaøn thaân ñeàu ruùng ñoäng.

Thieåm noùi vôùi vua:

–Khoâng phaûi loãi cuûa ngaøi, taïi toäi nghieäp kieáp tröôùc cuûa toâi môùi ñeán noãi naøy. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó thöông cha meï muø cuûa toâi tuoåi ñaõ giaø suy maø hai maét khoâng thaáy ñöôøng. Mai naøy khoâng coù toâi, coù leõ cha meï toâi seõ cheát vì khoâng bieát nöông caäy vaøo ai. Vì lyù do naøy maø toâi buoàn raàu ñau xoùt maø thoâi.

Ngay luùc aáy, chö Thieân, Long thaàn, Sôn thaàn, Thuûy thaàn, Thoï thaàn ñeàu xuùc ñoäng cuùi ñaàu. Nhaø vua laïi noùi:

–Thaø ta vaøo ñòa nguïc traêm kieáp ñeå chòuï toäi naøy, laøm sao cho Thieåm ñöôïc soáng.

Nhaø vua quyø xuoáng tröôùc Thieåm noùi lôøi aên naên:

–Neáu khanh cheát ñi, ta seõ khoâng trôû veà nöôùc nöõa. Ta seõ ôû laïi nuùi cung phuïng cha meï cuûa khanh nhö luùc khanh coøn soáng, khanh chôù lo nghó. Xin chö Thieân, Long thaàn chöùng tri vaø khoâng phuï lôøi theà naøy.

Thieåm tuy ñang bò teân ñoäc, nghe lôøi theà naøy cuûa vua tuy bò teân

ñoäc nhöng trong loøng raát hoan hyû. Tuy saép cheát nhöng khoâng aân haän.

–Vì cha meï muø loøa cuûa toâi maø phaûi luïy ñeán vua. Cung döôõng

ñaïo nhaân, hieän theá toäi nghieäp tieâu tröø ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng.

Vua noùi:

–Tröôùc khi cheát, khanh haõy cho ta bieát choã cuûa cha meï khanh? Thieåm lieàn chæ cho vua loái ñi:

–Caùch ñaây khoâng xa, seõ thaáy caên nhaø laù, laø nôi cha meï toâi ñang ôû ñoù. Xin ngaøi haõy nheï böôùc, chôù laøm cho cha meï toâi hoaûng sôï, kheùo duøng lôøi giaûi thích vôùi song thaân toâi vaø cho toâi kính daâng lôøi töø bieät. Voâ thöôøng ñang ñeán, toâi saép cheát. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó tôùi cha meï ñaõ giaø yeáu laïi muø loøa. Mai naøy khoâng coù toâi, cha meï bieát nöông töïa vaøo ai? Do ñoù toâi buoàn vì muõi teân ñoäc haïi, söï cheát gaàn keà, vì toäi baùo ngaøy tröôùc ñeán noãi khoâng thoaùt khoûi. Nay toâi xin saùm hoái cha meï: Töø voâ löôïng kieáp ñeán nay ñaõ taïo bao nghieäp aùc, nhôø ñaây maø ñöôïc toäi dieät phöôùc sinh. Nguyeän ñôøi ñôøi toâi cuøng cha meï khoâng chia lìa. Xin cho cha meï ñöôïc an khang tröôøng thoï vaø chôù coù lo buoàn. Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn seõ theo giuùp ñôõ, tai naïn tieâu tröø, ñieàu mong muoán nhö yù, thong dong an laïc.

Vua daãn ñoaøn tuøy tuøng ñeán choã cha meï Thieåm. Sau khi nhaø vua

ñi, Thieåm töø töø taét thôû. Muoân chim, caàm thuù boán phöông tuï taäp veà, chuùng lieám maùu treân ngöïc Thieåm vaø keâu gaøo thaûm thieát chung quanh thi haøi. Cha meï Thieåm nghe nhöõng aâm thanh naøy loøng caøng theâm baøng hoaøng. Nhaø vua ñi voäi vaõ chaïm vaøo caây coû gaây ra tieáng ñoäng. Nghe ñoäng, bieát coù ngöôøi, cha meï Thieåm sôï seät hoûi:

–Ai ñoù? Döôøng nhö khoâng phaûi laø böôùc chaân cuûa con ta. Nhaø vua traû lôøi:

–Ta laø vua nöôùc Ca-di, nghe noùi ñaïo nhaân ôû nuùi naøy hoïc ñaïo, neân ta ñeán cuùng döôøng.

Hoï lieàn noùi:

–Thaät laønh thay ñaïi vöông ñeán ñaây! Ngaøi ñaõ khoâng töø meät nhoïc haï coá töø xa xoâi ñeán thaêm thaûo am vaéng veû naøy. Taâu ñaïi vöông, coù ñöôïc bình an chaêng? Phu nhaân, thaùi töû, quan quaân vaø daân chuùng trong cung coù ñöôïc an laønh khoâng? Thôøi tieát coù ñieàu hoøa, löông thöïc ñöôïc doài daøo khoâng? Coù bò nöôùc laùng gieàng xaâm laán khoâng?

Vua noùi:

–Nhôø aân ñaïo nhaân, taát caû ñeàu bình an. Nhaø vua hoûi thaêm cha meï Thieåm:

–Vaøo ôû trong choán nuùi non nhoïc nhaèn, kham khoå, giöõa röøng raäm, loaøi chim choùc, caàm thuù khoâng laøm haïi ñaïo nhaân chöù? Khí haäu ôû ñaây coù deã chòu khoâng?

Cha meï Thieåm taâu:

–Muoân taâu, nhôø aân ñaïi vöông, chuùng toâi vaãn ñöôïc an oån. Chuùng toâi coù ngöôøi con hieáu thaûo teân Thieåm, noù thöôøng ñi haùi ñuû thöù traùi caây vaø laáy nöôùc suoái cho chuùng toâi. Nôi ñaây möa gioù ñieàu hoøa, khoâng coù thieáu thoán chi. Nhaø toâi chæ coù chieác chieáu coû, môøi ñaïi vöông taïm ngoài nghæ vaø duøng traùi caây. Thieåm ñi laáy nöôùc cuõng saép veà.

Vua nghe cha meï Thieåm noùi, quaù ñoãi thöông taâm, rôi leä noùi:

–Ta coù toäi thaät naëng. Vaøo nuùi saên baén, nhìn xa thaáy beân bôø suoái coù baày nai, ta giöông cung baén nhaèm con cuûa ñaïo nhaân. Thieåm bò muõi teân ñoäc voâ cuøng ñau ñôùn, vì theá ta ñeán ñaây noùi cho hai ñaïo nhaân bieát.

Cha meï Thieåm nghe noùi xong, toaøn thaân ngaõ xuoáng nhö nuùi Thaùi suïp ñoå, nhö ñoäng ñaát. Nhaø vua ñeán ñôõ hai oâng baø daäy. Hoï ngöôùc maët leân trôøi than khoùc vaø keâu leân:

–Thieåm con cuûa ta, loøng nhaân töø hieáu thaûo thieân haï khoâng ai baèng, chaân giaãm leân ñaát thöôøng sôï ñaát bò ñau. Nay con coù toäi gì maø bò vua baén cheát? Vöøa roài, boãng nhieân gioù baõo laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim keâu thöông vang doäi khaép nuùi röøng. Ta ôû trong nuùi ñaõ hôn hai möôi naêm chöa töøng coù hieän töôïng kyø laï naøy. Ta nghi con ta ñi laáy nöôùc raát laâu khoâng veà, aét phaûi coù söï coá gì.

Chö thaàn ñeàu kinh sôï vaø xuùc ñoäng, ngöôøi meï khoùc maõi khoâng thoâi. Ngöôøi cha baûo thoâi nín khoùc ñi vaø noùi:

–Ngöôøi ñôøi khoâng coù ai ñöôïc tröôøng sinh baát töû. Voâ thöôøng töï nhieân, khoâng theå traùnh khoûi.

Noùi xong, oâng hoûi vua:

–Taâu ñaïi vöông, luùc coøn soáng Thieåm coù daën chi khoâng?

Nhaø vua keå laïi ñaày ñuû lôøi Thieåm daën doø cho cha meï Thieåm nghe. Nghe lôøi vua keå, cha meï Thieåm thöông caûm khoân nguoâi, noùi:

–Mai naøy khoâng coù con, chaéc chuùng ta seõ cheát! Xin ñaïi vöông haõy daét chuùng toâi ñeán choã thi haøi cuûa Thieåm.

Vua lieàn daãn cha meï Thieåm ñi ñeán beân thi haøi Thieåm. Ñeán nôi,

ngöôøi cha oâm hai chaân con, baø meï oâm ñaàu ñaët leân goái mình vaø duøng hai tay sôø leân muõi teân treân ngöïc con, ngöôùc leân trôøi, gaøo lôùn:

–Chö Thieân, Long thaàn, Sôn thaàn, Thoï thaàn, Thuûy thaàn! Con toâi nhaân töø chí hieáu, chö Thaàn chöùng tri. Taïi sao khoâng xoùt thöông cho ngöôøi con hieàn laønh naøy?

Ngöôøi meï duøng löôõi lieám veát thöông treân ngöïc Thieåm, noùi:

–Mong chaát ñoäc haõy vaøo mieäng meï. Meï ñaõ giaø nua, maét khoâng thaáy ñöôøng, meï duøng thaân meï theá maïng con. Con ñöôïc soáng maø meï coù cheát ñi cuõng khoâng hoái tieác.

Cha meï Thieåm ñeàu nguyeän: “Neáu ñaát trôøi chöùng tri cho loøng chí thaønh chí hieáu cuûa Thieåm thì muõi teân töï rôi ra vaø chaát ñoäc döôïc khoâng coøn taùc duïng, cho Thieåm ñöôïc soáng laïi”.

Luùc ñoù treân taàng trôøi thöù hai Ñao-lôïi, ngai cuûa Thieân chuû Ñeá Thích ñang ngoài bò chaán ñoäng, ngaøi duøng Thieân nhaõn thaáy hai ñaïo nhaân oâm con keâu khoùc. Laïi nghe thaáy trôøi thöù tö Ñaâu-suaát, chö Thieân cung, Long cung uy nghieâm maø bò chaán ñoäng. Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông lieàn töø coõi Töù thieân, nhanh nhö ngöôøi duoãi caùnh tay, xuoáng ngay choã Thieåm naèm, duøng thaàn döôïc nhoû vaøo mieäng Thieåm. Thuoác vaøo trong mieäng, muõi teân ñoäc rôi xuoáng vaø Thieåm ñöôïc soáng laïi. Cha meï Thieåm ngaïc nhieân, vui möøng thaáy Thieåm ñaõ cheát ñöôïc soáng laïi, hai maét mình ñeàu saùng. Muoân chim caàm thuù ñeàu phaùt ra tieáng keâu vui möøng, gioù ngöøng maây taïnh, maët trôøi röïc rôõ hôn, nöôùc suoái laïi chaûy, caùc hoa muoân maøu, caây coái choùi saùng hôn ngaøy thöôøng.

Nhaø vua vui möøng khoân xieát, ñaûnh leã trôøi Ñeá Thích, quay sang

leã taï cha meï Thieåm vaø Thieåm. Vua xin daâng taøi saûn ñaát nöôùc cho ñaïo nhaân vaø töï thaân ôû laïi cuùng döôøng, mong cho toäi chöôùng hieän ñôøi tieâu dieät, oan khieân ñôøi tröôùc döùt tröø.

Thieåm taâu vua:

–Muoán baùo aân naøy, nhaø vua neân trôû veà nöôùc chaêm lo saên soùc nhaân daân, neân khieán cho moïi ngöôøi phuïng trì nguõ giôùi. Vua chôù coù saên baén gieát haïi caàm thuù. Neáu khoâng, hieän ñôøi cuõng khoâng an oån, luùc cheát thì seõ vaøo trong ñòa nguïc. Ngöôøi soáng ôû ñôøi, aùi aân phuùt choác, ly bieät laâu daøi, ñaâu coù gì thöôøng maõi. Ngaøi nhôø coù coâng ñöùc ñôøi tröôùc nay ñöôïc laøm vua, chôù vì ñöôïc töï do maø soáng buoâng lung.

Luùc ñoù quoác vöông raát hoái haän, töï traùch: Töø nay veà sau ta seõ nhö lôøi Thieåm daïy, khoâng daùm beâ treã. Nhöõng ngöôøi theo vua ñi saên vaøi traêm ngöôøi thaáy Thieåm ñaõ cheát coù thaàn nhaân ñem thuoác nhoû vaøo mieäng, ñöôïc soáng laïi, cha meï Thieåm ñöôïc saùng maét, hoï raát vui möøng, phaùt taâm thoï trì naêm giôùi, troïn ñôøi khoâng phaïm.

Nhaø vua trôû veà truyeàn leänh cho caû nöôùc: “Ai coù caùc cha meï ngheøo khoå, muø loøa nhö cha meï Thieåm ñeàu phaûi phuïng döôõng, khoâng ñöôïc boû beâ. Ngöôøi naøo phaïm seõ bò toäi naëng.”

Nhaân daân trong nöôùc vì thaáy Thieåm ñöôïc soáng laïi, treân döôùi ñeàu baûo nhau giöõ gìn nguõ giôùi, tu haïnh Thaäp thieän, luùc cheát ñöôïc thaêng thieân, khoâng vaøo ba ñöôøng aùc.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Nhöõng ngöôøi coù maët nôi ñaây, kieáp xöa Thieåm chính laø Ta, ngöôøi cha muø töùc laø vua Duyeät-ñaàu-ñaøn, ngöôøi meï muø nay laø maãu haäu Ta, phu nhaân Ma-da, vua nöôùc Ca-di nay laø A-nan, Thieân ñeá Thích laø Di-laëc vaäy. AÂn laønh döôõng duïc cuûa meï cha ñaõ khieán cho Ta mau choùng thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân. Vì caûm ñoäng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn maø töø nôi cheát ñöôïc soáng laïi. AÂn ñöùc cuûa meï cha saâu naëng, laøm con phaûi hieáu thaûo. Nay Ta ñöôïc laøm Phaät, hoùa ñoä moïi ngöôøi, ñeàu do ñöùc hieáu thuaän.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng haõy ñem nhöõng lôøi Ta daïy noùi laïi cho taát caû moïi ngöôøi. Ngöôøi coù cha meï khoâng theå khoâng hieáu, ñaïo khoâng theå khoâng hoïc. Thaàn giuùp thoaùt khoå, sau ñaéc Nieát-baøn ñeàu do töø hieáu, hoïc ñaïo maø ñöôïc.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, chö Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, quoác vöông, ñaïi thaàn, nhaân daân, tröôûng giaû, cö só, cung kính vaâng theo, cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Phaät, lui ra.



**SOÁ 175**

# PHAÄT NOÙI KINH THIEÅM TÖÛ

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Sa-moân Thaùnh Kieân.*

###### BAÛN 1

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi nöôùc Tyø-la-laëc cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo vaø chö Boà-taùt, quoác vöông, ñaïi thaàn, nhaân daân, tröôûng giaû, cö só, thanh tín só, thanh tín nöõ... ñoâng khoâng keå xieát, ñeàu ñeán hoäi hoïp.

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng haõy im laëng, chuù yù laéng nghe. Ta nhôù thuôû xöa khi môùi caàu ñöôïc ñaïo Boà-taùt, giöõ gìn giôùi haïnh, thöông yeâu moïi loaøi, tinh taán, nhaát taâm, trí tueä, kheùo leùo duøng voâ soá phöông tieän maø haøng Trôøi, Roàng, Thaàn, Thaùnh, vua, quan, nhaân daân khoâng theå thöïc haønh ñöôïc.

Phaät:

Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Phaät daïy, lieàn söûa y quyø goái baïch

–Chuùng con xin ñöôïc nghe vieäc naøy. Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Töø voâ löôïng kieáp xa xöa, luùc aáy coù moät Boà-taùt teân laø Töø Tueä,

thöôøng haønh Töù voâ löôïng taâm, cöùu giuùp muoân loaøi thoaùt khoûi naïn tai nguy khoán, thöông yeâu nuoâi naáng ngöôøi khoå. Thuôû aáy vò Boà-taùt naøy ôû cung trôøi Ñaâu-suaát thöôøng giaùo hoùa trôøi ngöôøi. Haèng ngaøy ôû trong saùu thôøi ngaøi ñeàu tu Tam-muoäi chaùnh ñònh, luoân nhôù ñeán ba coõi, quaùn chieáu con ñöôøng thieän aùc cuûa trôøi ngöôøi trong khaép möôøi

phöông. Vò Boà-taùt naøy coù loøng hieáu döôõng cha meï, kính thôø Tam baûo, theo hoïc caùc baäc sö tröôûng vaø tu taäp moïi coâng ñöùc ñeàu thaáy roõ raøng naêm ñöôøng phaân minh.

Luùc aáy trong nöôùc Ca-di coù moät gia ñình tröôûng giaû, hai vôï choàng muø loøa maø khoâng coù con caùi, hai ngöôøi taâm nguyeän vaøo nuùi caàu tueä voâ thöôïng, öa thích choã thanh vaéng ñeå tu taäp haïnh thanh tònh.

Boà-taùt suy nghó: “Nhöõng ngöôøi naøy phaùt taâm muoán hoïc ñaïo vi dieäu maø hai maét khoâng thaáy, neáu vaøo nuùi hoï seõ rôi xuoáng haàm hoá hoaëc gaëp truøng ñoäc nguy haïi. Ta seõ ñaàu thai laøm con hoï maø cung phuïng troïn ñôøi.”

Vò Boà-taùt aáy lieàn ñaàu thai vaøo gia ñình ngöôøi muø laøm con cuûa hoï. Cha meï vui söôùng, yeâu thöông con thaém thieát. Tröôùc kia hai oâng baø ñaõ phaùt taâm muoán vaøo nuùi, vì sinh ñöôïc ngöôøi con neân muoán ôû laïi theá gian.

Ngöôøi con leân baûy tuoåi ñöôïc ñaët teân laø Thieåm, Thieåm nhaân töø, chí hieáu vaø thöïc haønh Thaäp thieän: Khoâng saùt sinh, khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng doái traù, khoâng uoáng röôïu, khoâng voïng ngöõ, khoâng ganh gheùt, ngaøy ñeâm tinh taán tin saâu vaøo ñaïo, haàu haï cha meï nhö ngöôøi thôø trôøi, thöôøng noùi lôøi vui veû, laøm ñeïp yù moïi ngöôøi. Ngöôøi con naøy soáng theo pheùp taéc, khoâng theo taø haïnh. Do ñoù cha meï raát vui möøng khoâng phaûi öu lo.

Naêm leân möôøi tuoåi, moät hoâm Thieåm quyø xuoáng thöa cha meï:

–Tröôùc kia cha meï coù yù nguyeän muoán vaøo nuùi saâu ñeå caàu ñaïo voâ thöôïng tòch tónh, khoâng leõ nay vì con maø muoán queân ñi baûn nguyeän naêm xöa? Ngöôøi soáng trong ñôøi daâu beå ñoåi dôøi, maïng soáng mong manh, thôøi gian ñaâu heïn tröôùc. Xin cha meï haõy nhôù yù chí ban ñaàu cuûa mình, con nguyeän theo cha meï vaøo nuùi haàu haï cha meï moïi thöù caàn duøng, thích hôïp thôøi tieát.

Cha meï ñaùp:

–Loøng hieáu thuaän cuûa con coù trôøi chöùng giaùm cho. Chuùng ta khoâng traùi vôùi nguyeän öôùc xöa kia, neân cuøng nhau vaøo nuùi tu taäp.

Thieåm ñem taát caû taøi saûn trong nhaø boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo khoù roài cuøng cha meï ñi vaøo nuùi. Khi ñeán nuùi, Thieåm duøng caây, coû laøm nhaø vaø traûi coû laøm giöôøng chieáu, duø laø thôøi tieát noùng hay laïnh vaãn luoân luoân thích nghi. Ba ngöôøi vaøo nuùi ñöôïc moät naêm thì caây coái

sinh tröôûng toát töôi, hoa quaû ngon ngoït, nöôùc suoái trong veo maùt laïnh, trong ao hoa sen naêm maøu ñua nhau nôû, Chieân-ñaøn ngaøo ngaït, caây coái töôi toát hôn tröôùc. Chim choùc ñuû loaïi kyø laï ñeïp ñeõ thöôøng tuï taäp ríu rít nhöõng aâm thanh nhö troåi nhaïc, cha meï Thieåm voâ cuøng haân hoan. Thuù röøng nhö sö töû, huøm, beo, raén rít ñeàu höôùng ñeán nhöõng ngöôøi naøy vôùi taâm töø aùi khoâng heà coù yù laøm haïi, chuùng thaûn nhieân uoáng nöôùc, aên coû. Nhöõng chuù nai röøng vaø chim choùc thöôøng ñeán keà caän beân Thieåm hoøa aâm thaønh nhöõng baûn nhaïc vui.

Thieåm chí hieáu, Töø taâm, giaãm leân ñaát coøn sôï ñaát bò ñau. Trôøi, Ngöôøi, Quyû, Thaàn ñeàu ñeán uûng hoä ba baäc ñaïo nhaân naøy, hoï luoân nhaát taâm chaùnh nieäm khoâng vöôùng baän buoàn lo. Thieåm thöôøng haùi ñuû loaïi traùi caây vaø muùc nöôùc suoái ñeå cho meï duøng, khoâng thieáu. Coù laàn cha meï khaùt muoán uoáng nöôùc, Thieåm khoaùc aùo da nai, caàm bình ñi laáy nöôùc. Baày chim vaø höôu, nai cuõng uoáng nöôùc ôû ñoù, khoâng sôï tai naïn.

Khi aáy, vua nöôùc Ca-di vaøo nuùi saên baén, vua thaáy beân bôø suoái coù baày nai neân giöông cung baén, muõi teân truùng ngay ngöïc Thieåm. Bò muõi teân ñoäc, toaøn thaân ñau ñôùn, Thieåm keâu lôùn:

–Ai ñaõ ñem moät muõi teân gieát caû ba ñaïo nhaân?

Vua nghe tieáng keâu lieàn xuoáng ngöïa, ñeán beân Thieåm. Thieåm noùi vôùi vua:

–Voi vì ngaø maø cheát, teâ ngöu vì söøng maø cheát, chim thuù vì loâng maø cheát, höôu nai vì da thòt maø cheát. Toâi khoâng coù ngaø, söøng, khoâng coù loâng, da thòt khoâng theå aên ñöôïc. Nay toâi coù toäi gì maø oâng nôõ gieát toâi?

thuù?

Vua hoûi:

–Khanh laø ngöôøi gì maø maëc aùo da nai, khoâng khaùc gì loaøi caàm

Thieåm noùi:

–Toâi laø ngöôøi trong nöôùc cuûa vua, cuøng cha meï muø ñeán ñaây

hoïc ñaïo hôn hai möôi naêm, chöa töøng bò hoå, beo, truøng laøm ñoäc haïi, nay laïi bò muõi teân ñoäc cuûa nhaø vua gieát.

Ngay luùc aáy gioù thoåi maïnh laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim keâu thöông; sö töû, hoå, beo chaïy taùn loaïn vaø keâu roáng vang ñoäng khaép nuùi röøng. Maët trôøi khoâng chieáu saùng, doøng suoái khoâ caïn, hoa laù heùo

khoâ, saám seùt vang reàn...

Khi ñoù cha meï muø kinh sôï noùi vôùi nhau:

–Ñieàm gì quaùi laï theá naøy? Thieåm ñi laáy nöôùc ñaõ laâu khoâng thaáy veà, hay laø noù bò ñoäc truøng, hoå lang laøm haïi? Vì sao maø caàm thuù keâu la, aâm thanh khoâng nhö thöôøng ngaøy? Gioù thoåi boán phía, caây coái gaõy ngaõ, aét laø coù tai naïn baát thöôøng ñaây!

Luùc aáy nhaø vua raát lo sôï, töï traùch: “Ta muoán baén baày nai, nhöng laàm baén cheát ñaïo nhaân, toäi aáy raát naëng, vì tham chuùt thòt maø bò tai hoïa naøy. xin duøng chaâu baùu ñeå cöùu maïng ngöôi”.

Khi aáy, nhaø vua muoán keùo muõi teân ra khoûi ngöïc Thieåm nhöng muõi teân raát saâu khoâng theå ruùt ra ñöôïc. Chim choùc, thuù röøng boán phöông quaây quaàn keâu la thoáng thieát, vang ñoäng caû nuùi röøng. Vua caøng sôï haõi, toaøn thaân ñeàu ruùng ñoäng.

Thieåm noùi vôùi vua:

–Khoâng phaûi loãi cuûa ngaøi, taïi toäi nghieäp kieáp tröôùc cuûa toâi môùi ñeán noãi naøy. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó thöông cha meï muø cuûa toâi tuoåi ñaõ giaø suy maø hai maét khoâng thaáy ñöôøng. Mai naøy khoâng coù toâi, cuõng seõ cheát vì khoâng bieát nöông caäy vaøo ai. Vì lyù do naøy maø toâi buoàn raàu ñau xoùt maø thoâi.

Ngay luùc aáy, chö Thieân, Long thaàn , ñeàu xuùc ñoäng cuùi ñaàu. Nhaø vua laïi noùi:

–Thaø ta vaøo ñòa nguïc ñeå chòuï toäi naøy, ñeå cho Thieåm ñöôïc soáng. Nhaø vua quyø xuoáng tröôùc Thieåm noùi lôøi aên naên:

–Neáu khanh cheát ñi, ta seõ khoâng trôû veà nöôùc nöõa. Ta seõ ôû laïi nuùi cung phuïng cha meï cuûa khanh nhö luùc khanh coøn soáng, khanh chôù lo nghó. Xin chö Thieân, Long thaàn chöùng tri, toâi khoâng phuï lôøi theà naøy.

Thieåm tuy ñang bò teân ñoäc, nghe vua noùi lôøi theà naøy, trong loøng raát hoan hyû. Tuy cheát nhöng khoâng aân haän.

–Vì cha meï toâi maø laøm phieàn vua phaûi cung phuïng, ngaøi seõ ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc, toäi nghieäp tieâu tröø.

Vua noùi:

–Khanh haõy cho ta bieát choã ôû cuûa cha meï khanh. Ta muoán bieát choã aáy tröôùc khi khanh nhaém maét.

Thieåm lieàn chæ cho vua loái ñi:

–Caùch ñaây khoâng xa, coù caên nhaø laù, laø nôi cha meï toâi ñang ôû ñoù. Xin ngaøi haõy nheï böôùc, chôù laøm cho cha meï toâi kinh ñoäng hoaûng sôï, kheùo duøng lôøi giaûi thích vôùi song thaân toâi, thöa vôùi cha meï toâi raèng: Voâ thöôøng ñang ñeán, toâi saép cheát. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó tôùi cha meï ñaõ giaø yeáu laïi muø loøa. Mai naøy khoâng coù toâi, cha meï bieát nöông töïa vaøo ai! Do ñoù toâi buoàn raàu ñau ñôùn. Toâi cheát töï coù phaàn, vì toäi baùo ngaøy tröôùc ñeán noãi khoâng thoaùt khoûi. Nay toâi xin saùm hoái: Töø voâ löôïng kieáp khi coù thaân ñeán nay ñaõ taïo bao nghieäp aùc, töø ñaây toäi dieät. Nguyeän ñôøi ñôøi cuøng cha meï khoâng chia lìa. Xin cho cha meï ñöôïc an khang tröôøng thoï vaø chôù coù lo buoàn. Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn thöôøng theo giuùp ñôõ cha meï tai naïn seõ tieâu dieät, sôû caàu nhö yù, thong dong, töï taïi.

Vua daãn vaøi ngöôøi ñeán choã cha meï Thieåm. Sau khi nhaø vua ñi,

Thieåm töø töø taét thôû. Muoân chim, caàm thuù boán phöông tuï taäp veà, chuùng lieám maùu treân ngöïc Thieåm vaø keâu gaøo thaûm thieát chung quanh thi haøi. Cha meï Thieåm nghe nhöõng aâm thanh naøy loøng caøng theâm baøng hoaøng. Nhaø vua ñi voäi vaõ chaïm vaøo caây coû gaây ra tieáng ñoäng. Cha meï Thieåm sôï seät hoûi:

–Ai ñoù? Ñaây khoâng phaûi laø böôùc chaân cuûa con ta. Nhaø vua noùi:

–Ta laø vua nöôùc Ca-di, nghe noùi ñaïo nhaân ôû nuùi naøy hoïc ñaïo, neân ta ñeán cuùng döôøng.

Cha meï Thieåm thöa:

–Ñaïi vöông haï coá töø xa xoâi ñeán thaêm thaûo am vaéng veû naøy. Taâu ñaïi vöông, ngaøi coù ñöôïc bình an chaêng? Phu nhaân, thaùi töû, quan quaân trong cung coù ñöôïc an laønh khoâng? Thôøi tieát coù ñieàu hoøa, löông thöïc ñöôïc doài daøo khoâng? Coù bò nöôùc laùng gieàng xaâm laán khoâng?

Vua traû lôøi:

–Nhôø aân ñaïo nhaân, taát caû ñeàu bình an. Nhaø vua hoûi thaêm cha meï Thieåm:

–Trong choán nuùi non nhoïc nhaèn, kham khoå, giöõa nôi röøng raäm raát khoù ôû naøy, quyù vò ñöôïc an oån khoâng?

Ñoâi vôï choàng muø taâu:

–Muoân taâu, nhôø aân ñaïi vöông, chuùng toâi vaãn ñöôïc an oån. Chuùng toâi coù ngöôøi con hieáu thaûo teân Thieåm, noù thöôøng ñi haùi traùi

caây vaø laáy nöôùc suoái ñaày ñuû. Nhaø toâi chæ coù chieác chieáu coû, môøi ñaïi vöông taïm ngoài nghæ vaø duøng traùi caây. Thieåm ñi laáy nöôùc cuõng saép veà.

Vua nghe cha meï Thieåm noùi, quaù ñoãi thöông taâm, rôi leä noùi:

–Ta coù toäi thaät naëng. Vaøo nuùi saên baén, nhìn xa thaáy beân bôø suoái coù baày nai, ta giöông cung baén nhaèm con cuûa ñaïo nhaân. Thieåm bò muõi teân ñoäc voâ cuøng ñau ñôùn, vì theá ta ñeán ñaây noùi cho hai ñaïo nhaân bieát.

Cha meï Thieåm nghe noùi xong, toaøn thaân ngaõ xuoáng nhö Thaùi sôn suïp ñoå, nhö bò ñoäng ñaát. Hoï ngöôùc maët leân trôøi than khoùc vaø keâu raèng:

–Thieåm con cuûa ta, chí hieáu thieân haï khoâng ai baèng, chaân giaãm leân ñaát thöôøng sôï ñaát ñau. Nay coù toäi gì maø bò baén cheát? Vöøa roài gioù baõo laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim keâu thöông vang doäi khaép nuùi röøng. Ta ôû trong nuùi ñaõ hôn hai möôi naêm chöa töøng coù hieän töôïng kyø laï naøy. Con ta ñi laáy nöôùc raát laâu khoâng veà, aét phaûi coù söï coá gì ñaây?

Chö thaàn ñeàu kinh sôï, xuùc ñoäng cuùi ñaàu. Ngöôøi meï khoùc maõi

khoâng thoâi. Ngöôøi cha baûo thoâi nín khoùc ñi vaø noùi:

–Ngöôøi ñôøi khoâng coù ai ñöôïc tröôøng sinh baát töû. Moät khi voâ thöôøng ñeán thì khoâng theå thoaùt khoûi.

Cha meï Thieåm hoûi vua:

–Taâu ñaïi vöông, luùc coøn soáng Thieåm coù daën chi khoâng?

Nhaø vua keå laïi ñaày ñuû lôøi Thieåm daën doø cho cha meï Thieåm nghe. Nghe lôøi vua keå, cha meï Thieåm thöông caûm khoân nguoâi, noùi:

–Mai naøy khoâng coù con, chuùng ta cuõng seõ cheát! Nay xin ñaïi vöông haõy daét chuùng toâi ñeán choã thi haøi cuûa Thieåm.

Vua lieàn daãn cha meï Thieåm ñi. Ñeán nôi, ngöôøi cha oâm laáy ñaàu con, baø meï oâm hai chaân aáp leân goái mình vaø duøng hai tay sôø moø muõi teân treân ngöïc con, ngöôùc leân trôøi than:

–Chö Thieân, Long thaàn, Sôn thaàn, Thoï thaàn! Con toâi laø Thieåm, ngöôøi con chí hieáu trong thieân haï, xin chö Thieân, Long thaàn chöùng tri. Toâi nay ñaõ giaø, hai maét laïi khoâng thaáy, toâi xin ñöôïc cheát thay cho con toâi soáng laïi, toâi khoâng hoái haän.

Hai oâng baø ñeàu theà nguyeän:

–Neáu ñaát trôøi chöùng tri cho loøng hieáu thaûo cuûa Thieåm, muõi teân

töï rôi ra, chaát ñoäc tieâu, cho Thieåm soáng laïi!

Luùc ñoù treân taàng trôøi thöù hai Ñao-lôïi, ngai Thieân ñeá ñang ngoài bò ruùng ñoäng, ngaøi duøng Thieân nhaõn thaáy hai ñaïo nhaân muø oâm con khoùc, tieáng vang thaáu taàng trôøi thöù tö Ñaâu-suaát laø Thích, Phaïm töù vöông, töø coõi trôøi bay xuoáng, nhanh nhö duoãi caùnh tay, hoï ñeán tröôùc maët Thieåm, duøng thuoác thaàn dieäu nhoû vaøo mieäng Thieåm. Khi thuoác vaøo trong mieäng, muõi teân ñoäc rôùt xuoáng vaø Thieåm soáng laïi nhö tröôùc. Cha meï nghe Thieåm soáng laïi, hai maét ñeàu saùng. Muoân chim caàm thuù ñeàu phaùt ra tieáng keâu vui möøng, gioù ngöøng maây taïnh, maët trôøi chieáu saùng, suoái chaûy trong veo maùt laïnh, hoa sen naêm saéc nôû roä trong ao, höông Chieân-ñaøn toûa ngaùt, caây coái töôi toát hôn ngaøy thöôøng. Nhaø vua vui möøng khoâng keå xieát, ñaûnh leã trôøi Ñeá Thích, quay sang leã taï cha meï Thieåm vaø Thieåm, xin daâng taøi saûn caû nöôùc vaø cuùng döôøng ñaày ñuû cho baäc ñaïo nhaân ñeå toäi loãi cuûa vua tieâu tröø vónh vieãn.

Thieåm taâu vua:

–Muoán taêng theâm phöôùc ñöùc, vua neân veà nöôùc chaêm lo saên soùc nhaân daân, khieán hoï phaûi giöõ giôùi, vua chôù coù saên baén gieát haïi loaøi voâ toäi. Neáu khoâng, thaân khoâng an oån, luùc cheát seõ vaøo ñòa nguïc. Ngöôøi soáng ôû ñôøi, aùi aân phuùt choác, bieät ly laâu daøi, ñaâu coù gì toàn taïi. Ngaøi nhôø phöôùc ñöùc tröôùc neân nay ñöôïc laøm vua, khoâng neân kieâu caêng, phoùng tuùng, vì phoùng tuùng neân taïo ra nhieàu ñieàu aùc, sau khi ñoïa laïc vaøo con ñöôøng aùc hoái haän naøo coù ích gì!

Vua vaâng lôøi Thieåm daïy. Nhöõng ngöôøi theo vua ñi saên baén, vì thaáy Thieåm ñaõ cheát, laïi ñöôïc Thieân thaàn cho thuoác soáng laïi, cha meï Thieåm ñöôïc saùng maét quaû laø thaàn dieäu neân hoï cuõng xin thoï trì naêm giôùi, tu haïnh Thaäp thieän ñeå khi cheát khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc maø ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Nhöõng ngöôøi coù maët ôû ñaây, kieáp xöa Thieåm chính laø thaân Ta. Ngöôøi cha muø töùc laø vua Duyeät-ñaàu-ñaøn, ngöôøi meï muø nay laø vöông phu nhaân Ma-da. Vua nöôùc Ca-di laø A-nan. Thieân ñeá Thích laø Phaät Di-laëc.

Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Ta trong caùc ñôøi tröôùc töøng laøm ngöôøi con nhaân töø hieáu thaûo, laøm vua thöông daân, laøm daân phuïng kính. Töø ñoù Ta ñaéc thaønh Baäc

Toân quyù trong ba coõi.

Phaät noùi kinh naøy xong, chö Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di thaûy ñeàu hoan hyû, ñaûnh leã lui ra.



**PHAÄT NOÙI KINH THIEÅM TÖÛ**

*Haùn dòch: Ñôøi Taàn, Tam taïng Phaùp sö Thích Thaùnh Kieân.*

###### BAÛN 2

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi nöôùc Tyø-la-laëc, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo vaø chö Boà-taùt, quoác vöông, ñaïi thaàn, tröôûng giaû, cö só, thieän nam, tín nöõ... ñoâng khoâng xieát keå, ñeàu ñeán hoäi hoïp.

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng haõy im laëng, chuù yù laéng nghe. Ta nhôù thuôû xöa, khi môùi ñaéc ñaïo Boà-taùt, giöõ gìn giôùi haïnh, thöông yeâu muoân loaøi, tinh taán, nhaát taâm, tu taäp trí tueä, thöïc haønh phöông tieän, tích chöùa coâng ñöùc khoâng theå keå xieát maø haøng Trôøi, Roàng, Thaàn, Thaùnh, vua, quan, nhaân daân khoâng theå thöïc haønh ñöôïc.

Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Phaät daïy, söûa y, quyø goái, chaép tay baïch Phaät:

–Chuùng con xin ñöôïc nghe vieäc naøy. Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Töø voâ löôïng kieáp xa xöa, coù Boà-taùt teân Nhaát Thieát Dieäu Haïnh, loøng töø bi traûi khaép, cöùu giuùp quaàn sinh, thöôøng haønh Töù voâ löôïng taâm, cöùu giuùp aùch naïn cho ñôøi, nuoâi döôõng ngöôøi khoán khoå. Vò Boà-taùt naøy ôû cung trôøi Ñaâu-suaát, thöôøng giaùo hoùa trôøi, ngöôøi, ngaøy ñeâm trong saùu thôøi luoân tu chaùnh ñònh. Ngaøi nghó nhôù ñeán ba coõi, quaùn chieáu con ñöôøng thieän aùc cuûa trôøi, ngöôøi trong khaép möôøi phöông. Boà-taùt bieát coù cha con, hieáu döôõng cha meï, kính thôø Tam baûo, nghe theo Sö tröôûng, tu taäp moïi coâng ñöùc, thöôøng duøng Thieân nhaõn soi suoát naêm ñöôøng.

Luùc aáy trong nöôùc Ca-di coù moät gia ñình tröôûng giaû, hai vôï choàng bò muø loøa khoâng coù con caùi. Hai ngöôøi taâm nguyeän vaøo nuùi caàu trí voâ thöôïng, öa thích choã thanh vaéng, tu yù thanh tònh.

Boà-taùt suy nghó: “Nhöõng ngöôøi naøy phaùt taâm muoán hoïc ñaïo vi dieäu maø hai maét laïi khoâng thaáy, neáu vaøo nuùi hoï seõ bò rôi xuoáng haàm hoá hoaëc gaëp ñoäc truøng nguy haïi. Neáu ta cheát ñi vaø laøm con cuûa hoï, ta seõ cung phuïng cha meï troïn ñôøi”.

Ngay khi aáy Boà-taùt lieàn ñaàu thai vaøo gia ñình vôï choàng ngöôøi muø laøm con cuûa hoï, cha meï vui söôùng vaø yeâu thöông con voâ cuøng. Tröôùc kia hai vôï choàng ñaõ phaùt taâm muoán vaøo nuùi, vì sinh ñöôïc con neân muoán ôû laïi theá gian.

Ngöôøi con leân möôøi tuoåi, ñöôïc ñaët teân laø Thieåm. Thieåm nhaân töø chí hieáu vaø thöïc haønh Thaäp thieän: Khoâng saùt sinh, khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng doái traù, khoâng uoáng röôïu, khoâng voïng ngöõ, khoâng theâu deät, khoâng ganh gheùt. Ngaøy ñeâm tinh taán tin saâu vaøo ñaïo, haàu haï cha meï nhö ngöôøi thôø trôøi, noùi lôøi vui veû, khoâng phaät yù ngöôøi, soáng theo pheùp taéc, khoâng theo taø haïnh, do ñoù cha meï Thieåm raát vui möøng khoâng phaûi öu tö lo laéng.

Ñeán naêm hôn möôøi tuoåi, moät hoâm Thieåm quyø xuoáng thöa cha

meï:

–Tröôùc kia cha meï phaùt nguyeän lôùn muoán vaøo nuùi saâu ñeå caàu

ñaïo Voâ thöôïng tòch tónh, khoâng leõ nay vì con maø queân ñi baûn nguyeän naêm xöa? Ngöôøi soáng trong ñôøi traêm chieàu bieán ñoåi, maïng soáng mong manh, thôøi gian ñaâu heïn tröôùc. Xin cha meï haõy nhôù yù chí ban ñaàu cuûa mình, con nguyeän theo cha meï vaøo nuùi haàu haï cha meï moïi thöù caàn duøng, thích hôïp thôøi tieát.

Cha meï Thieåm ñaùp:

–Loøng hieáu thuaän cuûa con coù trôøi chöùng giaùm cho. Chuùng ta khoâng traùi vôùi nguyeän öôùc xöa kia, neân cuøng nhau vaøo nuùi.

Thieåm ñem taát caû taøi saûn trong nhaø boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo trong nöôùc, roài cuøng cha meï ñi vaøo nuùi. Khi ñeán nuùi röøng, Thieåm duøng caây coû laøm nhaø, traûi coû laøm giöôøng chieáu cho cha meï, luoân luoân ñieàu hoøa, khoâng laïnh khoâng noùng. Ba ngöôøi vaøo nuùi ñöôïc moät naêm thì hoa quaû sum sueâ, höông vò thôm ngon duøng laøm thöùc aên, nöôùc suoái chaûy trong veo maùt laïnh, trong ao hoa sen naêm maøu ñua nhau nôû, Chieân-ñaøn ngaøo ngaït, caây coái xanh toát hôn thöôøng. Möa thuaän gioù hoøa, khoâng laïnh khoâng noùng, caây laù giao nhau ñeå che söông, che möa vaø che aùnh naéng maët trôøi, ôû beân döôùi maùt meû. Nhöõng

loaøi chim quyù bay lieäng, aâm thanh ríu rít nhö nhaïc troåi ñeå laøm vui loøng cha meï muø. Sö töû, gaáu, beo, hoå, lang, thuù döõ ñeàu höôùng ñeán nhöõng ngöôøi naøy vôùi taâm töø aùi, khoâng heà coù yù laøm haïi. Chuùng thaûn nhieân uoáng nöôùc, aên coû; nhöõng chuù nai röøng, gaáu, beo vaø nhöõng loaøi thuù khaùc thöôøng ñeán keà caän beân Thieåm cuøng Thieåm hoøa aâm ñeå laøm vui loøng cha meï.

Thieåm chí hieáu, nhaân töø khoâng ai hôn ñöôïc, giaãm leân ñaát coøn sôï ñaát ñau. Thieân thaàn, Sôn thaàn ñeàu hieän hình ngöôøi, ngaøy ñeâm thöôøng ñeán thaêm vieáng ba ñaïo nhaân. Hoï luoân nhaát taâm chaùnh nieäm khoâng vöôùng baän lo buoàn. Thieåm thöôøng haùi ñuû thöù traùi caây daâng cha meï laøm thöùc aên. Khi cha meï khaùt muoán uoáng thì duøng nöôùc suoái ñeå uoáng, khoâng bò thieáu thoán gì caû.

Moät hoâm cha meï khaùt nöôùc, Thieåm khoaùc aùo da nai, caàm bình ñi laáy nöôùc. Baày chim vaø höôu nai cuõng ñeán ñoù uoáng nöôùc, khoâng sôï seõ coù tai naïn.

Khi aáy vua nöôùc Ca-di vaøo nuùi saên baén. Vua thaáy beân bôø suoái coù höôu nai, giöông cung baén, muõi teân truùng nhaàm ngöïc Thieåm. Bò muõi teân ñoäc thaám vaøo toaøn thaân ñau ñôùn, Thieåm keâu lôùn:

–Ai ñaõ ñem moät muõi teân gieát caû ba ñaïo nhaân?

Vua nghe tieáng keâu lieàn xuoáng ngöïa, ñeán beân Thieåm. Thieåm noùi vôùi vua:

–Voi cheát vì ngaø, teâ ngöu cheát vì söøng, chim thuùy cheát vì loâng, höôu nai cheát vì thòt. Toâi khoâng coù ngaø, söøng, khoâng coù loâng, da thòt khoâng theå aên ñöôïc. Nay toâi coù toäi gì maø oâng nôõ gieát toâi?

Vua noùi:

–Khanh laø ngöôøi gì maø maëc aùo da nai, khoâng khaùc gì loaøi caàm

thuù?

Thieåm thöa:

–Toâi laø ngöôøi trong nöôùc cuûa vua, cuøng cha meï muø ñeán ñaây

hoïc ñaïo hôn hai möôi naêm, chöa töøng bò hoå, beo, truøng ñoäc laøm haïi, nay laïi bò muõi teân ñoäc cuûa nhaø vua gieát.

Ngay luùc aáy gioù trong nuùi thoåi maïnh laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim caàm thuù, sö töû, hoå, beo, thuù döõ keâu roáng vang ñoäng khaép nuùi röøng. Maët trôøi khoâng chieáu saùng, doøng suoái khoâ caïn, hoa laù heùo khoâ, saám seùt vang reàn, maët ñaát ruùng ñoäng.

Khi ñoù cha meï muø kinh sôï noùi vôùi nhau:

–Ñieàm gì quaùi laï theá naøy? Thieåm ñi laáy nöôùc ñaõ laâu khoâng thaáy veà, hay laø noù bò ñoäc truøng laøm haïi? Caàm thuù keâu la, aâm thanh khoâng nhö thöôøng ngaøy. Gioù thoåi boán phía, caây coái gaõy ngaõ, aét laø coù tai naïn baát thöôøng ñaây!

Luùc aáy nhaø vua raát lo sôï, töï traùch: “Ta muoán baén nai nhöng muõi teân laïi truùng nhaàm gieát baäc ñaïo nhaân, toäi cuûa ta thaät naëng, vì tham chuùt thòt maø bò tai hoïa naøy. Baây giôø ta ñem cuûa caûi, chaâu baùu, cung ñieän, kyõ nöõ, binh lính, thaønh quaùch, xoùm laøng cuûa caû nöôùc ñeå cöùu laáy maïng ngöôøi”.

Nhaø vua ñöa tay keùo muõi teân ra khoûi ngöïc Thieåm nhöng muõi teân raát saâu khoâng theå ruùt ra ñöôïc. Chim choùc, thuù röøng boán phöông quaây quaàn keâu la thoáng thieát, vang ñoäng caû nuùi röøng. Vua caøng sôï haõi, toaøn thaân ñeàu run raåy.

Thieåm noùi vôùi vua:

–Khoâng phaûi loãi cuûa ngaøi, taïi toäi nghieäp kieáp tröôùc cuûa toâi môùi ñeán noãi naøy. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó thöông cha meï muø cuûa toâi tuoåi ñaõ giaø suy maø hai maét khoâng thaáy ñöôøng. Mai naøy khoâng coù toâi, cuõng seõ cheát. Vì lyù do naøy maø toâi buoàn raàu ñau xoùt maø thoâi.

Ngay luùc aáy, chö Thieân, Long thaàn, ñeàu xuùc ñoäng cuùi ñaàu cung kính. Nhaø vua laïi noùi:

–Thaø ta vaøo ñòa nguïc traêm kieáp ñeå chòu toäi naøy ñeå laøm cho Thieåm ñöôïc soáng.

Nhaø vua quyø xuoáng tröôùc Thieåm noùi lôøi aên naên:

–Neáu khanh cheát ñi, ta seõ khoâng trôû veà nöôùc nöõa. Ta seõ ôû laïi nuùi cung phuïng cha meï cuûa khanh nhö luùc khanh coøn soáng, khanh chôù lo nghó. Xin Thieân, Long, Quyû thaàn chöùng tri, toâi khoâng phuï lôøi theà naøy.

Thieåm tuy ñang bò teân ñoäc, nghe vua noùi lôøi theà naøy, trong loøng raát hoan hyû. Tuy cheát nhöng khoâng aân haän.

–Vì cha meï toâi maø phaûi phieàn luïy ñeán vua cung döôõng, ngaøi seõ ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc, toäi nghieäp tieâu tröø.

Vua noùi:

–Khanh haõy cho ta bieát choã cha meï khanh ôû? Ta muoán bieát tröôùc khi khanh nhaém maét.

Thieåm lieàn chæ cho vua loái ñi:

–Theo con ñöôøng taét naøy, caùch ñaây khoâng xa, seõ thaáy caên nhaø laù, laø nôi cha meï toâi ñang ôû ñoù. Xin ngaøi haõy nheï böôùc, chôù laøm cho cha meï toâi kinh ñoäng hoaûng sôï, kheùo duøng lôøi giaûi thích vôùi song thaân toâi, vua vì toâi thöa vôùi cha meï toâi raèng: Voâ thöôøng ñang ñeán, toâi saép cheát. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó tôùi cha meï ñaõ giaø yeáu laïi muø loøa. Mai naøy khoâng coù toâi, cha meï bieát nöông töïa vaøo ai? Do ñoù toâi buoàn raàu ñau ñôùn. Toâi cheát laø töï mình, vì toäi baùo ngaøy tröôùc ñeán noãi khoâng thoaùt khoûi. Nay toâi xin saùm hoái: Töø voâ löôïng kieáp, töø khi coù thaân ñeán nay ñaõ taïo bao nghieäp aùc, toäi naøy xin tieâu dieät. Nguyeän ñôøi ñôøi cuøng cha meï khoâng chia lìa. Xin cho cha meï ñöôïc an khang tröôøng thoï vaø chôù coù lo buoàn. Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn thöôøng theo giuùp ñôõ cha meï tai naïn tieâu tan, sôû caàu nhö yù, thong dong töï taïi.

Vua daãn vaøi ngöôøi ñeán choã cha meï Thieåm. Sau khi nhaø vua ñi,

Thieåm töø töø taét thôû. Muoân chim, caàm thuù boán phöông tuï taäp veà, chuùng lieám maùu treân ngöïc Thieåm vaø keâu gaøo thaûm thieát chung quanh thi haøi. Cha meï Thieåm nghe nhöõng aâm thanh naøy loøng caøng theâm baøng hoaøng. Nhaø vua ñi voäi vaõ chaïm vaøo caây coû gaây ra tieáng ñoäng. Cha meï Thieåm sôï seät hoûi:

–Ai ñoù? Ñaây khoâng phaûi laø böôùc chaân cuûa con ta. Vua noùi:

–Ta laø vua nöôùc Ca-di, nghe ñaïo nhaân ôû nuùi naøy hoïc ñaïo, neân ta ñeán cuùng döôøng.

Cha meï Thieåm thöa:

–Ñaïi vöông haï coá töø xa xoâi ñeán thaêm thaûo am vaéng veû naøy. Taâu ñaïi vöông, ngaøi coù ñöôïc bình an chaêng? Phu nhaân, thaùi töû, quan quaân trong cung coù ñöôïc an laønh khoâng? Thôøi tieát coù ñieàu hoøa, löông thöïc ñöôïc doài daøo khoâng? Coù bò nöôùc laùng gieàng xaâm laán khoâng?

Vua ñaùp:

–Nhôø aân ñaïo nhaân, taát caû ñeàu bình an. Nhaø vua hoûi thaêm cha meï Thieåm:

–Trong choán nuùi non nhoïc nhaèn, kham khoå, giöõa nôi röøng raäm raát khoù ôû naøy, quyù vò ñöôïc an oån chaêng?

Ñoâi vôï choàng muø taâu:

–Muoân taâu, nhôø aân ñaïi vöông, chuùng toâi vaãn ñöôïc an oån. Chuùng toâi coù ngöôøi con hieáu thaûo teân Thieåm, noù thöôøng ñi haùi traùi caây vaø laáy nöôùc suoái ñaày ñuû. Nhaø toâi chæ coù chieác chieáu coû, môøi ñaïi vöông taïm ngoài nghæ vaø duøng traùi caây. Thieåm ñi laáy nöôùc cuõng saép veà.

Vua nghe cha meï Thieåm noùi, quaù ñoãi thöông taâm, rôi leä noùi:

–Ta coù toäi thaät naëng. Vaøo nuùi saên baén, nhìn xa thaáy beân bôø suoái coù baày nai, ta giöông cung baén nhaèm con cuûa ñaïo nhaân. Thieåm bò muõi teân ñoäc voâ cuøng ñau ñôùn, vì theá ta ñeán ñaây noùi cho hai ñaïo nhaân bieát.

Cha meï Thieåm nghe noùi xong, toaøn thaân ngaõ xuoáng nhö nuùi Thaùi sôn suïp ñoå, nhö bò ñoäng ñaát. Hoï ngöôùc maët leân trôøi than khoùc vaø keâu raèng:

–Thieåm con cuûa ta, chí hieáu, thieân haï khoâng ai baèng, chaân giaãm leân ñaát thöôøng sôï ñaát bò ñau. Nay coù toäi gì maø bò baén cheát? Vöøa roài gioù baõo laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim keâu thöông vang doäi khaép nuùi röøng. Ta ôû trong nuùi ñaõ hôn hai möôi naêm chöa töøng coù hieän töôïng kyø laï naøy. Con ta ñi laáy nöôùc raát laâu khoâng veà, aét phaûi coù söï coá gì ñaây?

Chö thaàn ñeàu kinh sôï, xuùc ñoäng cuùi ñaàu, ngöôøi meï khoùc maõi khoâng thoâi. Ngöôøi cha baûo thoâi nín khoùc ñi vaø noùi:

–Ngöôøi ñôøi khoâng coù ai laø khoâng cheát. Moät khi voâ thöôøng ñeán thì khoâng theå thoaùt khoûi.

Roài hoûi vua:

–Taâu ñaïi vöông, luùc coøn soáng Thieåm coù daën chi khoâng?

Nhaø vua keå laïi ñaày ñuû lôøi Thieåm daën doø cho cha meï Thieåm nghe. Nghe lôøi vua keå, cha meï Thieåm thöông caûm khoân nguoâi, noùi:

–Mai naøy khoâng coù con, chuùng ta cuõng seõ cheát! Nay xin ñaïi vöông haõy daét chuùng toâi ñeán choã thi haøi cuûa Thieåm.

Vua lieàn daãn cha meï Thieåm ñi. Ñeán nôi, ngöôøi cha oâm laáy ñaàu con, baø meï oâm hai chaân aáp leân goái mình vaø duøng hai tay sôø moø muõi teân treân ngöïc con, baø ngöôùc leân trôøi than thôû:

–Chö Thieân, Long thaàn, Sôn thaàn, Thoï thaàn, Thuûy thaàn! Con toâi laø Thieåm, moät ngöôøi con chí hieáu trong thieân haï. Xin chö Thieân, Long thaàn chöùng tri! Toâi nay ñaõ giaø, hai maét laïi khoâng thaáy, toâi xin

ñöôïc cheát thay cho con toâi soáng laïi, toâi khoâng hoái haän.

Hai oâng baø ñeàu theà nguyeàn:

–Neáu Thieåm chí hieáu thì xin ñaát trôøi chöùng tri muõi teân töï rôùt ra, chaát ñoäc tieâu tan, cho Thieåm soáng laïi!

Luùc ñoù treân taàng trôøi thöù hai Ñao-lôïi, ngai cuûa Thieân chuû Ñeá Thích ñang ngoài bò chaán ñoäng, ngaøi duøng Thieân nhaõn thaáy hai ñaïo nhaân oâm con keâu khoùc, tieáng vang ñeán taàng trôøi thöù tö laø Ñaâu-suaát, Thích, Phaïm, Töù thieân vöông lieàn töø coõi trôøi ñeán, nhanh nhö ngöôøi duoãi caùnh tay, xuoáng ngay choã Thieåm naèm, duøng thaàn döôïc nhoû vaøo mieäng Thieåm. Thuoác vaøo trong mieäng, muõi teân ñoäc rôi xuoáng vaø Thieåm ñöôïc soáng laïi. Cha meï Thieåm ngaïc nhieân, vui möøng thaáy Thieåm ñaõ cheát ñöôïc soáng laïi nhö tröôùc. Cha meï nghe Thieåm soáng laïi hai maét ñeàu saùng. Muoân chim caàm thuù ñeàu phaùt ra tieáng keâu vui möøng, gioù ngöøng maây taïnh, maët trôøi saùng laïi, nöôùc suoái laïi chaûy trong veo maùt meû, hoa sen naêm saéc nôû roä trong ao, höông Chieân-ñaøn toûa ngaùt, caây coái töôi toát hôn ngaøy thöôøng.

Nhaø vua vui möøng khoâng keå xieát, ñaûnh leã trôøi Ñeá Thích, quay

sang leã taï cha meï Thieåm vaø Thieåm, xin daâng taøi saûn caû nöôùc cho ñaïo nhaân vaø töï thaân cuùng döôøng, mong cho toäi chöôùng tieâu dieät, vónh vieãn döùt tröø.

Thieåm taâu vua:

–Muoán taêng theâm phöôùc ñöùc vua neân trôû veà nöôùc chaêm lo saên soùc nhaân daân, neân khieán cho moïi ngöôøi phuïng trì giôùi, vua chôù coù saên baén gieát haïi loaøi voâ toäi. Neáu khoâng, thaân khoâng an oån, luùc cheát thì seõ vaøo trong ñòa nguïc. Ngöôøi soáng ôû ñôøi, aùi aân phuùt choác, ly bieät laâu daøi, ñaâu coù gì thöôøng maõi. Ngaøi nhôø coù coâng ñöùc ñôøi tröôùc nay ñöôïc laøm vua, chôù kieâu caêng buoâng lung, vì buoâng lung neân taïo voâ löôïng toäi aùc, sau ñoïa vaøo ñöôøng aùc hoái haän cuõng chaúng ích gì!

Vua vaâng lôøi Thieåm daïy. Nhöõng ngöôøi theo vua ñi saên, vì thaáy Thieåm ñaõ cheát laïi ñöôïc Thieân thaàn cho uoáng thuoác ñöôïc soáng laïi, cha meï muø maét ñöôïc saùng laïi toaøn laø nhöõng ñieàu kyø dieäu neân hoï xin thoï trì naêm giôùi, tu haønh Thaäp thieän ñeå khi cheát khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc, ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Nhöõng ngöôøi hoäi hoïp nôi ñaây, kieáp xöa Thieåm chính laø thaân

Ta. Ngöôøi cha muø töùc laø vua Duyeät-ñaàu-ñaøn, ngöôøi meï muø nay laø vöông phu nhaân Ma-da. Vua nöôùc Ca-di laø A-nan, Thieân ñeá Thích laø Phaät Di-laëc.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Trong caùc ñôøi tröôùc, Ta ñaõ töøng laøm ngöôøi con nhaân hieáu, laøm vua töø maãn, laøm ngöôøi daân phuïng kính. Töø ñoù Ta ñaéc thaønh Baäc Toân Quyù trong ba coõi.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, chö Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di thaûy ñeàu hoan hyû ñaûnh leã lui ra.



### PHAÄT NOÙI KINH THIEÅM TÖÛ

*Haùn dòch: Ñôøi Dieâu Taàn, Tam taïng Phaùp sö Thích Thaùnh Kieân.*

###### BAÛN 3

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû nöôùc Tyø-la-laëc cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo vaø chö Boà-taùt, quoác vöông, ñaïi thaàn, daân chuùng, tröôûng giaû, cö só, thieän nam, tín nöõ... ñoâng khoâng keå xieát ñeàu ñeán hoäi hoïp.

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng haõy ñònh yù laéng nghe. Ta nhôù thuôû xöa khi môùi ñaéc ñaïo Boà-taùt, giôùi haïnh ñaày ñuû, tinh taán, nhaát taâm, tu taäp trí tueä kheùo vaän duïng phöông tieän, tích luõy coâng ñöùc khoâng theå keå xieát maø haøng Trôøi, Roàng, Thaàn, Thaùnh, vua, quan, nhaân daân khoâng theå thöïc haønh ñöôïc.

Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Phaät daïy, söûa y quyø goái baïch Phaät:

–Chuùng con xin ñöôïc nghe vieäc naøy. Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Töø voâ löôïng kieáp xa xöa, luùc aáy coù moät Boà-taùt teân laø Nhaát Thieát Dieäu Haïnh, töø bi ban traûi, cöùu giuùp quaàn sinh, thöôøng haønh Töù voâ löôïng taâm, giaûi tröø naïn tai nguy khoán cho cuoäc ñôøi, nuoâi döôõng ngöôøi khoå. Vò Boà-taùt naøy ôû cung trôøi Ñaâu-suaát thöôøng giaùo hoùa trôøi, ngöôøi. Ngaøy ñeâm saùu thôøi ngaøi ñeàu tu Tam-muoäi chaùnh ñònh, quaùn chieáu con ñöôøng thieän aùc cuûa trôøi, ngöôøi trong khaép möôøi phöông, bieát coù cha con, hieáu thuaän, kính thôø Tam baûo, cung thuaän sö tröôûng vaø tu taäp moïi coâng ñöùc, duøng Thieân nhaõn quaùn khaép naêm ñöôøng.

Luùc aáy trong nöôùc Ca-di coù moät gia ñình tröôûng giaû, hai vôï choàng muø loøa maø khoâng coù con caùi, hai ngöôøi taâm nguyeän vaøo nuùi caàu ñaïo Voâ thöôïng tu chí thanh tònh, öa thích choã thanh vaéng.

Boà-taùt suy nghó: “Nhöõng ngöôøi naøy phaùt taâm muoán hoïc ñaïo vi dieäu maø hai maét khoâng thaáy, neáu vaøo nuùi hoï seõ rôi xuoáng haàm hoá

hoaëc gaëp truøng ñoäc nguy haïi. Ta seõ ñaàu thai laøm con hoï maø cung phuïng troïn ñôøi.”

Vò Boà-taùt aáy lieàn ñaàu thai vaøo gia ñình ngöôøi muø laøm con cuûa hoï. Cha meï vui söôùng, yeâu thöông con voâ cuøng. Tröôùc kia hai oâng baø ñaõ phaùt taâm muoán vaøo nuùi, vì sinh ñöôïc ngöôøi con neân muoán ôû laïi theá gian.

Ngöôøi con leân möôøi tuoåi ñöôïc ñaët teân laø Thieåm. Thieåm nhaân töø, chí hieáu vaø thöïc haønh Thaäp thieän: Khoâng saùt sinh, khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng doái traù, khoâng uoáng röôïu, khoâng voïng ngöõ, khoâng theâu deät, khoâng ganh gheùt, ngaøy ñeâm tinh taán tin saâu vaøo ñaïo, haàu haï cha meï nhö ngöôøi thôø trôøi, thöôøng noùi lôøi vui veû, laøm ñeïp yù moïi ngöôøi, soáng theo pheùp taéc, khoâng theo taø haïnh. Do ñoù cha meï raát vui khoâng phaûi öu lo.

Ñeán naêm hôn möôøi tuoåi, moät hoâm Thieåm quyø xuoáng thöa cha

meï:

–Tröôùc kia cha meï coù phaùt yù nguyeän lôùn muoán vaøo nuùi saâu ñeå

caàu ñaïo Voâ thöôïng tòch tónh, khoâng leõ nay vì con maø muoán queân ñi baûn nguyeän naêm xöa? Ngöôøi soáng trong ñôøi daâu beå ñoåi dôøi, maïng soáng mong manh, thôøi gian ñaâu heïn tröôùc. Xin cha meï haõy nhôù yù chí ban ñaàu cuûa mình, con nguyeän theo cha meï vaøo nuùi haàu haï cha meï moïi thöù caàn duøng, thích hôïp thôøi tieát.

Cha meï Thieåm ñaùp:

–Loøng hieáu thuaän cuûa con coù trôøi chöùng giaùm. Chuùng ta khoâng traùi vôùi nguyeän öôùc xöa kia, neân cuøng nhau vaøo nuùi tu taäp.

Thieåm ñem taát caû taøi saûn trong nhaø boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo khoù trong nöôùc roài cuøng cha meï ñi vaøo nuùi. Khi ñeán nuùi röøng, Thieåm duøng lau saäy laøm nhaø vaø traûi coû laøm giöôøng neäm, khoâng noùng, khoâng laïnh, luoân luoân thích hôïp. Ba ngöôøi vaøo nuùi ñöôïc moät naêm thì caây coái sinh tröôûng toát töôi, hoa quaû ngon ngoït, nöôùc suoái trong veo maùt laïnh, trong ao hoa sen naêm maøu ñua nhau nôû, Chieân- ñaøn ngaøo ngaït, caây coái xanh toát muøi thôm hôn haún xöa kia. Möa thuaän gioù hoøa, khoâng noùng khoâng laïnh. Laù caây ñan xen nhau ñeå che möa moùc, che aùnh saùng maët trôøi, beân döôùi luoân maùt meû. Chim choùc thöôøng tuï taäp, ríu rít nhöõng aâm thanh nhö troåi nhaïc, laøm vui cha meï Thieåm. Sö töû, huøm, beo, raén rít ñeàu höôùng ñeán hoï vôùi taâm töø aùi

khoâng heà coù yù sôï seät, laøm haïi, chuùng thaûn nhieân uoáng nöôùc, aên coû. Nhöõng chuù nai röøng vaø chim choùc thöôøng ñeán keà caän beân Thieåm, cuøng Thieåm hoøa aâm ñeå giuùp vui cha meï Thieåm.

Thieåm chí hieáu nhaân töø khoâng ai baèng ñeán noãi giaãm chaân leân ñaát sôï ñaát bò ñau. Thieân thaàn, Sôn thaàn ñeàu hoùa laøm ngöôøi ngaøy ñeâm ñeán uûng hoä ba baäc ñaïo nhaân naøy, hoï luoân nhaát taâm chaùnh nieäm khoâng vöôùng baän buoàn lo. Thieåm thöôøng haùi haøng traêm thöù traùi caây daâng cha meï duøng, nöôùc non ñaày ñuû. Coù laàn cha meï khaùt muoán uoáng nöôùc, Thieåm khoaùc aùo da nai, caàm bình ñi laáy nöôùc. Baày chim vaø höôu, nai cuõng uoáng nöôùc ôû ñoù, khoâng bieát seõ coù tai naïn.

Khi aáy vua nöôùc Ca-di vaøo nuùi saên baén. Vua thaáy beân bôø suoái coù höôu nai, chim choùc, giöông cung baén, muõi teân truùng ngay Thieåm. Bò muõi teân ñoäc thaám vaøo, toaøn thaân ñau ñôùn, Thieåm keâu lôùn:

–Ai ñaõ ñem moät muõi teân gieát caû ba ñaïo nhaân?

Vua nghe tieáng ngöôøi lieàn xuoáng ngöïa, ñeán beân Thieåm. Thieåm noùi vôùi vua:

–Voi cheát vì ngaø, teâ ngöu cheát vì söøng, chim thuù cheát vì loâng, höôu nai cheát vì thòt. Toâi khoâng coù ngaø, söøng, khoâng coù loâng, da thòt khoâng theå aên ñöôïc. Nay toâi coù toäi gì maø oâng nôõ gieát toâi?

Vua hoûi:

–Khanh laø ngöôøi gì maø maëc aùo da nai, khoâng khaùc gì loaøi caàm

thuù?

Thieåm taâu:

–Toâi laø ngöôøi trong nöôùc cuûa vua, cuøng cha meï muø ñeán ñaây

hoïc ñaïo, hôn hai möôi naêm, chöa töøng bò hoå, beo, truøng laøm ñoäc haïi, nay laïi bò muõi teân ñoäc cuûa nhaø vua gieát.

Ngay luùc aáy gioù trong nuùi thoåi maïnh laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim caàm thuù, sö töû, hoå, beo keâu roáng vang ñoäng khaép nuùi röøng. Maët trôøi khoâng chieáu saùng, doøng suoái khoâ caïn, hoa laù heùo khoâ, saám seùt vang reàn...

Khi ñoù cha meï muø kinh sôï noùi vôùi nhau:

–Ñieàu gì quaùi laï theá naøy! Thieåm ñi laáy nöôùc ñaõ laâu khoâng thaáy veà, hay laø noù bò ñoäc truøng laøm haïi? Caàm thuù keâu thöông, aâm thanh gaøo theùt khoâng nhö thöôøng ngaøy! Gioù thoåi boán phía, caây coái gaõy ngaõ, aét laø coù tai naïn baát thöôøng ñaây!

Luùc aáy, nhaø vua raát lo sôï, töï traùch: “Ta chæ baén nai, laïi truùng nhaàm gieát haïi baäc ñaïo nhaân, toäi cuûa ta thaät naëng, vì tham chuùt thòt maø bò tai hoïa to lôùn naøy. Baây giôø ta ñem cuûa caûi, chaâu baùu, cung ñieän, kyõ nöõ, binh lính, thaønh quaùch, xoùm laøng cuûa caû nöôùc ñeå cöùu laáy maïng ngöôøi”.

Khi aáy nhaø vua ñöa tay keùo muõi teân ra khoûi ngöïc Thieåm, nhöng muõi teân raát saâu khoâng theå ruùt ra ñöôïc. Chim choùc, thuù röøng boán phöông quaây quaàn keâu la thoáng thieát, vang ñoäng caû nuùi röøng. Vua caøng sôï haõi, toaøn thaân ñeàu run raåy.

Thieåm noùi vôùi vua:

–Khoâng phaûi loãi cuûa ngaøi, taïi toäi nghieäp kieáp tröôùc cuûa toâi môùi ñeán noãi naøy. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó thöông cha meï muø cuûa toâi tuoåi ñaõ giaø suy maø hai maét khoâng thaáy ñöôøng. Mai naøy khoâng coù toâi, cuõng seõ cheát vì lyù do naøy maø toâi buoàn raàu ñau xoùt.

Ngay luùc aáy, chö Thieân, Long thaàn, ñeàu xuùc ñoäng cuùi ñaàu cung kính. Nhaø vua laïi noùi:

–Thaø ta vaøo ñòa nguïc traêm kieáp ñeå chòuï toäi, laøm sao cho Thieåm ñöôïc soáng.

Nhaø vua quyø xuoáng tröôùc Thieåm noùi lôøi aên naên:

–Neáu khanh cheát ñi, ta seõ khoâng trôû veà nöôùc nöõa. Ta seõ ôû laïi nuùi cung phuïng cha meï muø cuûa khanh nhö luùc khanh coøn soáng, khanh chôù lo nghó. Xin Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn chöùng tri toâi khoâng phuï lôøi theà naøy.

Thieåm tuy ñang bò teân ñoäc, nghe vua noùi lôøi theà naøy, trong loøng raát hoan hyû. Tuy cheát nhöng khoâng aân haän.

–Vì cha meï toâi maø phaûi phieàn vua cung phuïng. Ngaøi seõ ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc, toäi nghieäp tieâu tröø.

Vua noùi:

–Khanh haõy cho ta bieát choã cuûa cha meï khanh ôû? Ta muoán bieát tröôïc khi khanh nhaém maét.

Thieåm lieàn chæ cho vua loái ñi:

–Theo con ñöôøng taét naøy, caùch ñaây khoâng xa, seõ thaáy caên nhaø laù, laø nôi cha meï toâi ñang ôû ñoù. Xin ngaøi haõy nheï böôùc, chôù laøm cho cha meï toâi kinh ñoäng hoaûng sôï, kheùo duøng lôøi giaûi thích vôùi song thaân toâi vaø vì toâi thöa vôùi cha meï toâi raèng: Voâ thöôøng ñang ñeán, toâi

saép cheát. Toâi khoâng tieác thaân maïng, chæ nghó thöông cha meï ñaõ giaø yeáu laïi muø loøa. Mai naøy khoâng coù toâi, cha meï bieát nöông töïa vaøo ai! Do ñoù toâi buoàn raàu ñau xoùt. Toâi cheát laø do mình vì toäi baùo ngaøy tröôùc ñeán noãi khoâng thoaùt khoûi. Nay toâi xin saùm hoái: Töø voâ löôïng kieáp, töø khi coù thaân ñeán nay, ñaõ taïo bao nghieäp aùc, toâi xin tieâu dieät! Nguyeän ñôøi ñôøi toâi cuøng cha meï gaëp nhau khoâng chia lìa. Xin cho cha meï ñöôïc an khang tröôøng thoï vaø chôù coù lo buoàn. Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn thöôøng theo giuùp ñôõ cha meï, tai naïn tieâu dieät, sôû caàu nhö yù, thong dong töï taïi.

Vua daãn vaøi ngöôøi ñeán choã cha meï Thieåm. Sau khi nhaø vua ñi, Thieåm töø töø taét thôû. Muoân chim, caàm thuù boán phöông tuï taäp veà, chuùng lieám maùu treân ngöïc Thieåm vaø keâu gaøo thaûm thieát chung quanh thi haøi. Cha meï Thieåm nghe nhöõng aâm thanh naøy loøng caøng theâm baøng hoaøng. Nhaø vua ñi voäi vaõ chaïm vaøo caây coû gaây ra tieáng ñoäng. Cha meï Thieåm sôï seät hoûi:

–Ai ñoù? Ñaây khoâng phaûi laø böôùc chaân cuûa con ta. Vua noùi:

–Ta laø vua nöôùc Ca-di, nghe caùc ñaïo nhaân muø ôû nuùi naøy hoïc ñaïo, neân ta ñeán cuùng döôøng.

Cha meï Thieåm thöa:

–Ñaïi vöông haï coá töø xa xoâi ñeán thaêm thaûo am vaéng veû naøy. Taâu ñaïi vöông, ngaøi coù ñöôïc bình an chaêng? Phu nhaân, thaùi töû, quan quaân vaø daân chuùng trong cung coù ñöôïc an laønh khoâng? Thôøi tieát coù ñieàu hoøa, löông thöïc ñöôïc doài daøo khoâng? Coù bò nöôùc laùng gieàng xaâm laán khoâng?

Vua ñaùp:

–Nhôø aân ñaïo nhaân, taát caû ñeàu bình an. Nhaø vua hoûi thaêm cha meï Thieåm:

–Trong choán nuùi non nhoïc nhaèn, kham khoå, giöõa nôi röøng raäm raát khoù ôû naøy, quyù vò ñöôïc an oån chaêng?

Ñoâi vôï choàng muø:

–Muoân taâu, nhôø aân ñaïi vöông, chuùng toâi vaãn ñöôïc an oån. Chuùng toâi coù ngöôøi con hieáu thaûo teân Thieåm, noù thöôøng ñi haùi traùi caây vaø laáy nöôùc suoái ñaày ñuû. Nhaø toâi chæ coù chieác chieáu coû, môøi ñaïi vöông taïm ngoài nghæ vaø duøng traùi caây. Thieåm ñi laáy nöôùc cuõng saép

veà.

Vua nghe cha meï Thieåm noùi, quaù ñoãi thöông taâm, rôi leä noùi:

–Ta coù toäi thaät naëng. Vaøo nuùi saên baén, nhìn xa thaáy beân bôø

suoái coù baày nai, ta giöông cung baén nhaèm con cuûa ñaïo nhaân. Thieåm bò muõi teân ñoäc voâ cuøng ñau ñôùn, vì theá ta ñeán ñaây noùi cho hai ñaïo nhaân bieát.

Cha meï Thieåm nghe noùi xong, toaøn thaân ngaõ xuoáng nhö ngoïn Thaùi sôn suïp ñoå, nhö bò ñoäng ñaát. Hoï ngöôùc maët leân trôøi than khoùc vaø keâu leân:

–Thieåm con cuûa ta, chí hieáu thieân haï khoâng ai baèng, chaân giaãm leân ñaát thöôøng sôï ñaát bò ñau. Nay coù toäi gì maø bò baén cheát? Vöøa roài, gioù baõo laøm gaõy ngaõ caây coái, muoân chim keâu thöông vang doäi khaép nuùi röøng. Ta ôû trong nuùi ñaõ hôn hai möôi naêm chöa töøng coù hieän töôïng kyø laï naøy. Con ta ñi laáy nöôùc raát laâu khoâng veà, aét phaûi coù söï coá gì ñaây?

Chö thaàn ñeàu kinh sôï, xuùc ñoäng cuùi ñaàu. Ngöôøi meï khoùc maõi khoâng thoâi. Ngöôøi cha baûo thoâi nín khoùc ñi vaø noùi:

–Ngöôøi ñôøi khoâng coù ai laø khoâng cheát. Moät khi voâ thöôøng ñeán thì theå thoaùt khoûi.

Roài hoûi vua:

–Taâu ñaïi vöông, luùc coøn soáng Thieåm coù daën chi khoâng?

Nhaø vua keå laïi ñaày ñuû lôøi Thieåm daën doø cho cha meï Thieåm nghe. Nghe lôøi vua keå, cha meï Thieåm thöông caûm khoân nguoâi, noùi:

–Mai naøy khoâng coù con, chuùng ta cuõng seõ cheát! Nay xin ñaïi vöông haõy daét chuùng toâi ñeán choã thi haøi cuûa Thieåm.

Vua lieàn daãn cha meï Thieåm ñi. Ñeán nôi, ngöôøi cha oâm laáy ñaàu con, baø meï oâm hai chaân aáp leân goái mình vaø duøng hai tay sôø moø muõi teân treân ngöïc con, baø ngöôùc leân trôøi than:

–Chö Thieân, Long thaàn, Sôn thaàn, Thoï thaàn! Con toâi laø Thieåm, moät ngöôøi con chí hieáu trong thieân haï xin chö Thieân, Long thaàn chöùng tri. Toâi nay ñaõ giaø, hai maét laïi khoâng thaáy, toâi xin ñöôïc cheát thay cho con toâi soáng laïi, toâi khoâng aân haän.

Hai oâng baø ñeàu theà nguyeän:

–Ñaát trôøi chöùng tri! Neáu Thieåm chí hieáu thì muõi teân töï rôi ra, chaát ñoäc tieâu tan cho Thieåm soáng laïi!

Luùc ñoù treân taàng trôøi laø thöù hai Ñao-lôïi, ngai cuûa Thieân Ñeá

ñang ngoài bò chaán ñoäng maïnh, ngaøi duøng Thieân nhaõn thaáy hai ñaïo nhaân maø oâm con keâu khoùc, tieáng vang ñeán taàng trôø thöù tö laø Ñaâu- suaát Thích, Phaïm, Töù vöông töø coõi trôøi bay xuoáng, nhanh nhö duoãi caùnh tay, hoï ñeán tröôùc maët Thieåm, duøng thuoác thaàn dieäu boû vaøo mieäng Thieåm. Khi thuoác vaøo trong mieäng, muõi teân ñoäc rôùt xuoáng vaø Thieåm soáng laïi nhö tröôùc. Cha meï nghe Thieåm ñaõ cheát maø soáng laïi, hai maét ñeàu saùng. Muoân chim caàm thuù ríu rít vui möøng, trôøi quang maây taïnh, suoái chaûy ngoït maùt, hoa sen naêm saéc nôû roä trong ao, maët trôøi saùng laïi, höông Chieân-ñaøn toûa ngaùt, caây coái töôi toát hôn ngaøy thöôøng. Nhaø vua vui möøng khoâng keû xieát, cuùi ñaàu ñaûnh leã trôøi Ñeá Thích, quay sang leã taï cha meï Thieåm vaø Thieåm. Vua xin daâng taøi saûn chaâu baùu cuûa caû nöôùc vaø cuùng döôøng ñaày ñuû cho ñaïo nhaân ñeå toäi kia tieâu dieät, vónh vieãn döùt tröø.

Thieåm taâu vua:

–Muoán taêng theâm phöôùc ñöùc, vua neân veà nöôùc chaêm lo saên soùc nhaân daân, khieán phaûi giöõ giôùi. Vua chôù coù saên baén gieát haïi loaøi voâ toäi. Neáu khoâng, thaân khoâng an oån, luùc cheát seõ vaøo ñòa nguïc. Ngöôøi soáng ôû ñôøi, aùi aân phuùt choác, bieät ly laâu daøi, ñaâu coù gì toàn taïi. Ngaøi nhôø phöôùc ñöùc tröôùc neân nay ñöôïc laøm vua, khoâng neân kieâu caêng, phoùng tuùng, vì phoùng tuùng seõ taïo ra voâ löôïng aùc, sau khi laïc vaøo con ñöôøng aùc, hoái haän naøo coù ích gì!

Vua vaâng lôøi Thieåm daïy. Nhöõng ngöôøi theo vua ñi saên baén, vì thaáy Thieåm ñaõ cheát, ñöôïc Thieân thaàn cho thuoác soáng laïi, cha meï Thieåm ñöôïc saùng maét; neân hoï xin thoï trì Nguõ giôùi, tu haïnh Thaäp thieän ñeå khi cheát khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc maø ñöôïc sinh ra coõi trôøi.

Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Nhöõng ngöôøi hoäi hoïp nôi ñaây, kieáp xöa chính Thieåm laø thaân Ta. Ngöôøi cha muø töùc laø vua Duyeät-ñaàu-ñaøn, ngöôøi meï muø nay laø vöông phu nhaân Ma-da. Vua nöôùc Ca-di laø A-nan. Thieân ñeá Thích laø Phaät Di-laëc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta trong caùc ñôøi tröôùc töøng laøm ngöôøi con nhaân töø hieáu thaûo, laøm vua thöông daân, laøm daân phuïng kính. Töø ñoù Ta ñaéc thaønh Baäc Toân quyù trong ba coõi.

Phaät noùi kinh naøy xong, chö Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-

baø-taéc, Öu-baø-di thaûy ñeàu hoan hyû, ñaûnh leã lui ra.



**SOÁ 176**

# PHAÄT NOÙI KINH SÖ TÖÛ NGUYEÄT PHAÄT BAÛN SINH

*Haùn dòch: Khuyeát danh, theo ghi cheùp ñôøi Tìeàn Taàn.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn truùc Ca-lan-ñaø thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo vaø moät traêm vò Boà-taùt.

Baáy giôø, trong chuùng coù moät vò Tyø-kheo Boà-taùt teân Baø-tu-maät- ña. Vò Tyø-kheo naøy daïo chôi trong vöôøn truùc, leo treøo leân xuoáng caùc caønh caây, phaùt aâm nhö khæ, hoaëc caàm ba caùi linh dieãn troø na-la. Caùc tröôûng giaû vaø ngöôøi ñi ñöôøng tranh nhau ñeán xem. Khi moïi ngöôøi tuï taäp thì vò Tyø-kheo vuùt leân hö khoâng, leo leân ñaàu ngoïn caây, phaùt ra tieáng keâu cuûa loaøi khæ.

Trong nuùi Kyø-xaø-quaät coù taùm vaïn boán ngaøn con khæ loâng maøu vaøng oùng vaây quanh choã Boà-taùt. Boà-taùt laïi bieán hieän ñuû caùc troø laøm cho chuùng vui veû. Thaáy vaäy moïi ngöôøi ñeàu noùi: “Sa-moân Thích töû maø ñuøa nhö treû con, huyeãn hoaëc moïi ngöôøi, laøm caùc vieäc aùc khoâng ai tin duøng, laïi cuøng vôùi chim muoâng caàm thuù laøm vieäc phi phaùp”. Tieáng aùc nhö vaäy lan ñeán thaønh Vöông xaù. Coù moät Phaïm chí taâu leân ñaïi vöông Taàn-baø-sa-la:

–Taâu ñaïi vöông, Sa-moân Thích töû maø laøm caùc vieäc phi phaùp, cuøng vôùi chim muoâng dieãn troø na-la.

Vua nghe nhöõng ñieàu naøy quôû traùch caùc ñeä töû Phaät. Nhaø vua baûo tröôûng giaû Ca-lan-ñaø:

–Caùc vò Thích töû ñoù quy tuï baày khæ laøm nhöõng vieäc gì trong vöôøn cuûa khanh, Ñöùc Nhö Lai coù bieát khoâng?

Tröôûng giaû taâu:

–Baø-tu-maät-ña laøm vieäc bieán hoùa laøm cho baày khæ vui veû, chö Thieân möa hoa cuùng döôøng, hoï laøm nhöõng ñieàu thaàn khoâng hieåu noåi.

Khi aáy, ñaïi vöông Taàn-baø-sa-la ngoài xe voi toát, cuøng ñoaøn tuøy tuøng ñi ñeán choã Phaät. Ñeán vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, vua lieàn xuoáng xe, töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân treân gaùc, Ngaøi ngoài treân toøa baûy baùu, thaân maøu vaøng aùnh, cao moät tröôïng saùu, coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, taát caû ñeàu phoùng haøo quang saùng nhö nuùi vaøng roøng, Ngaøi ôû trong aùnh saùng röïc rôõ, haøo quang maøu vaøng bao chung quanh laøm cho ñaïi chuùng ñeàu ñöôïc bao phuû bôûi maøu vaøng. Toân giaû Baø-tu-maät-ña vaø taùm möôi boán ngaøn con khæ cuõng ñöôïc thaân maøu vaøng.

Khi aáy, baày khæ thaáy ñaïi vöông ñeán, chuùng laøm ñuû kieåu: naøo laø ca, muùa, ñaùnh troáng, thoåi keøn..., coù con khæ haùi hoa daâng cho ñaïi vöông. Ñaïi vöông thaáy vaäy daãn moïi ngöôøi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã Ñöùc Phaät, ñi chung quanh ba voøng roài ngoài xuoáng moät beân, baïch:

–Baïch Ñöùc Phaät Theá Toân, baày khæ naøy ñôøi tröôùc coù phöôùc gì maø thaân maøu vaøng? Laïi bò toäi gì sinh ra trong loaøi thuù? Toân giaû Baø- tu-maät-ña troàng coäi phöôùc gì ñöôïc sinh trong nhaø tröôûng giaû, tin nhaø chaúng phaûi nhaø, xuaát gia hoïc ñaïo? OÂng ta coù toäi gì, tuy sinh kieáp ngöôøi, caùc caên ñaày ñuû maø khoâng thoï trì giôùi haïnh, laøm baïn vôùi baày khæ vöôïn, ca haùt noùi naêng ñeàu nhö khæ, khieán cho boïn ngoaïi ñaïo cheâ cöôøi chuùng ta? Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thöông xoùt phaân tích, giaûi noùi roõ raøng cho chuùng con ñöôïc hieåu.

Phaät daïy:

–Ñaïi vöông, oâng haõy nghe kyõ vaø kheùo suy nghó vieäc naøy. Ta seõ giaûi thích cho oâng roõ. Trong voâ löôïng öùc kieáp thôøi quaù khöù, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu Nhieân Ñaêng ñaày ñuû möôøi hieäu. Sau khi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng nhaäp dieät, coù caùc Tyø-kheo ôû nuùi non, hoà ñaàm tu haønh theo giaùo phaùp Phaät. Hoï ôû nôi vaéng veû, tu taäp möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø, giöõ giôùi vöõng chaéc nhö ngöôøi giöõ gìn ñoâi maét, nhôø vaäy hoï chöùng quaû A-la-haùn, ñaày ñuû baùt giaûi thoaùt vaø tam minh, luïc thoâng.

Luùc ñoù, trong ñaàm vaéng coù moät con khæ ñeán choã vò A-la-haùn.

Thaáy vò A-la-haùn ñang toïa thieàn nhaäp ñònh, noù lieàn laáy toïa cuï cuûa ngaøi ñaép laøm ca-sa ñuùng caùch nhö moät Sa-moân, noù cuõng traät y baøy vai phaûi, tay böng loø höông ñi chung quanh vò Tyø-kheo ñoù. Khi vò Tyø- kheo töø thieàn ñònh daäy, thaáy con khæ naøy coù thieän taâm toát, lieàn khaûy moùng tay baûo khæ:

–Phaùp töû, nay ngöôi neân phaùt ñaïo taâm voâ thöôïng.

Khæ nghe noùi nhaûy nhoùt vui möøng, naêm doùc saùt ñaát kính leã vò Tyø-kheo roài ñöùng daäy haùi hoa raûi treân vò Tyø-kheo. Luùc aáy vò Tyø- kheo lieàn thuyeát Tam quy:

–Phaùp töû, nay ngöôi theo ta hoïc Phaät phaùp ba ñôøi, ngöôi phaûi caàu thænh thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi.

Khæ chaép tay baïch:

–Baïch Ñaïi ñöùc, xin ngaøi ñoaùi töôûng, con nay muoán quy y Phaät, Phaùp, Taêng.

Vò Tyø-kheo daïy:

–Ngöôi nay quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng.

Laàn thöù hai, thöù ba cuõng noùi nhö vaäy: “Ngöôi quy y Phaät roài, quy y Phaùp roài, quy y Taêng roài”. Laàn thöù hai, thöù ba cuõng noùi nhö vaäy. Keá ñeán laø saùm hoái, vò Tyø-kheo baûo khæ:

–Ngöôi ôû trong voâ löôïng kieáp ñeán nay, tham duïc, saân haän, ngu si, taø kieán, ganh gheùt, kieâu maïn, phæ baùng, phaù giôùi, laøm ñuû möôøi ñieàu aùc, phaïm toäi nguõ nghòch, khinh cheâ kinh ñieån Phöông ñaúng, daâm duïc vôùi Tyø-kheo-ni, troäm vaät cuûa chuùng Taêng, laøm caùc toäi naëng voâ löôïng, voâ bieân. Ta nay ñaõ ñoaïn sinh töû, khoâng thoï thaân ñôøi sau, thaønh baäc A-la-haùn, coù theå dieät tröø voâ löôïng toäi naëng cho chuùng sinh. Vì sao? Khi ta sinh ra cuøng vôùi taâm ñaïi bi, phaùp Thaùnh hieàn ba ñôøi ñeàu nhö vaäy, cuõng cuøng sinh ra ñôøi vôùi taâm Ñaïi bi.

Vi Tyø-kheo aân caàn noùi ba laàn saùm hoái toäi cho khæ. Saùm hoái roài, vò Tyø-kheo baûo:

–Phaùp töû nay ngöôi thanh tònh, goïi laø Boá-taùt. Ngöôi töø nay cho ñeán troïn ñôøi thoï giôùi khoâng ñöôïc saùt sinh. Ba ñôøi caùc Ñöùc Phaät, A-la- haùn, thaân, mieäng, yù thanh tònh, hoaøn toaøn khoâng saùt sinh. Ngöôi cuõng nhö vaäy.

Khi aáy, khæ baïch vôùi vò A-la-haùn:

–Con nguyeän laøm Phaät. Theo lôøi Ñaïi ñöùc daïy, töø nay cho ñeán

ngaøy thaønh Phaät, con khoâng saùt sinh.

Vò A-la-haùn nghe khæ noùi, taâm raát hoan hyû, truyeàn trao naêm giôùi cho noù:

–Phaùp töû, töø nay cho ñeán suoát ñôøi theo hoïc Phaät phaùp, ba ñôøi chö Phaät, caùc Thanh vaên, thaân nghieäp ñeàu thanh tònh, thöôøng khoâng saùt sinh vaø giöõ giôùi baát saùt. Ngöôi cuõng vaäy, troïn ñôøi khoâng phaïm giôùi saùt, ngöôi coù theå giöõ ñöôïc khoâng?

Khæ thöa:

–Con coù theå giöõ ñöôïc.

Keá ñeán, khæ thoï giôùi khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng noùi doái, khoâng uoáng röôïu, cuõng nhö phaùp thoï giôùi treân.

Vò A-la-haùn Tyø-kheo daïy:

–Ngöôi phaûi phaùt nguyeän, ngöôi laøm suùc sinh hieän thaân chöôùng ñaïo, nhöng caàn phaûi tinh taán, caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khæ phaùt nguyeän xong vui möøng nhaûy nhoùt, chaïy leân nuùi cao, chuyeàn caønh giôõn muùa bò rôi xuoáng ñaát cheát ngay. Khæ nhôø vò A-la- haùn truyeàn thoï naêm giôùi neân döùt ñöôïc nghieäp suùc sinh. Sau khi cheát, khæ ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát, ñöôïc gaëp Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù. Boà-taùt noùi taâm ñaïo Voâ thöôïng cho noù nghe, noù lieàn ñem hoa trôøi xuoáng choán ñaàm vaéng cuùng döôøng A-la-haùn. A-la-haùn thaáy noù lieàn mæm cöôøi baûo:

–Naøy Thieân vöông, quaû baùo thieän aùc nhö boùng vôùi hình, khoâng bao giôø boû ñöôïc.

Roài ngaøi noùi keä:

*Nghieäp chöôùng trang ñieåm thaân Caûnh giôùi tuøy theo nghieäp Ñuùng nhö phaùp khoâng sai Nghieäp nhö ngöôøi thieáu nôï.*

*Nay ngöôi sinh leân trôøi Nhôø thoï naêm giôùi caám Ñôøi tröôùc bò laøm khæ Töø nôi phaïm taùnh giôùi Giöõ giôùi sinh leân trôøi*

*Phaù giôùi, uoáng ñoàng soâi.*

*Ta thaáy ngöôøi trì giôùi*

*AÙnh saùng trang nghieâm thaân Laàu gaùc baûy baùo ñeïp*

*Chö Thieân cuùng döôøng hoï, Chaâu baùu laøm giöôøng, maøn Hoa Ma-ni anh laïc*

*Vò lai seõ gaëp Phaät*

*Vui veû noùi thaéng phaùp Ta thaáy ngöôøi phaù giôùi Ñoïa vaøo trong ñòa nguïc Caøy saéc, caøy löôõi ngöôøi Naèm ôû treân giöôøng saét*

*Nöôùc ñoàng chaûy boán phía Thieâu naáu tan thaân theå, Hoaëc ôû treân nuùi kieám Röøng kieám vaø phaån soâi Nguïc soâng tro baêng giaù Nuoát saét, uoáng ñoàng soâi Bao söï khoå nhö vaäy*

*Laøm anh laïc ñeo thaân. Neáu muoán thoaùt caùc naïn Khoûi ñoïa ba döôøng aùc Daïo chôi ñöôøng trôøi ngöôøi Sieâu thoaùt chöùng Nieát-baøn Phaûi sieâng giöõ tònh giôùi Boá thí, soáng thanh tònh.*

Khi vò A-la-haùn noùi keä naøy roài im laëng, khoâng noùi nöõa. Thieân töû noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc, tieàn thaân cuûa con bò toäi nghieäp gì sinh trong loaøi khæ? Ñöôïc phöôùc baùo gì gaëp Ñaïi ñöùc, thoaùt khoûi kieáp suùc sinh vaø sinh leân coõi trôøi?

Vò La-haùn baûo:

–Ngöôi neân laéng nghe vaø kheùo nhôù nghó ñieàu naøy: Trong ñôøi quaù khöù, coõi Dieâm-phuø-ñeà coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Ñaïi Tueä Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri... ñaày ñuû möôøi hieäu. Sau khi xuaát

hieän ôû ñôøi, ba laàn Ñöùc Phaät naøy thò hieän Nieát-baøn, ñeán thôøi töôïng phaùp, coù moät Tyø-kheo teân Lieân Hoa Taïng, thöôøng keát baïn vôùi quoác vöông, tröôûng giaû, cö só, khoâng giöõ giôùi haïnh laïi soáng taø vaïy, doái traù quanh co. Do vì doái traù meâ hoaëc neân sau khi cheát chæ trong phuùt choác rôi vaøo ñòa nguïc A-tyø. Nhö hoa sen nôû, thaân oâng coù khaép trong möôøi taùm nguïc. Möa hoøn saét noùng töø cao ñoå xuoáng, traêm ngaøn ngoïn löûa döõ vaø voâ soá baùnh xe saét noùng töø treân khoâng rôi xuoáng. ÔÛ ñòa nguïc A-tyø, toäi nhaân thoï moät kieáp, kieáp heát laïi sinh kieáp khaùc. Nhö vaäy toäi nhaân traûi qua caùc ñòa nguïc lôùn maõn taùm vaïn boán ngaøn kieáp. Ra khoûi ñòa nguïc ñoïa laøm ngaï quyû, uoáng nöôùc ñoàng soâi, aên hoøn saét noùng, traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm. Ra khoûi loaøi ngaï quyû, trong naêm traêm ñôøi laøm thaân traâu. Laïi naêm traêm ñôøi laøm thaân laïc ñaø, naêm traêm ñôøi sinh trong loaøi heo, naêm traêm ñôøi sinh trong loaøi choù, naêm traêm ñôøi sinh trong loaøi khæ. Ngöôi nhôø duyeân tröôùc cuùng döôøng, giöõ giôùi Tyø-kheo, phaùt lôøi theà lôùn neân nay laïi gaëp ta, ñöôïc taém goäi trong giaùo phaùp, thanh tònh ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Vò Tyø-kheo giöõ giôùi töùc laø ta, Tyø-kheo phoùng daät töùc laø ngöôi.

Baáy giôø Thieân töû khæ nghe A-la-haùn daïy nhöõng lôøi naøy xong, taâm sôï haõi, loâng döïng ñöùng, aên naên saùm hoái toäi cuõ roài trôû veà trôøi.

Ñöùc Phaät daïy ñaïi vöông:

–Con khæ kia tuy laø loaøi suùc sinh, chæ moät laàn gaëp vò A-la-haùn thoï trì Tam quy, Nguõ giôùi, nhôø coâng ñöùc naøy noù vöôït qua ngaøn kieáp toäi nghieäp saâu naëng maø ñöôïc sinh leân coõi trôøi, ñöôïc gaëp Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù. Töø ñoù veà sau noù gaëp voâ soá Ñöùc Phaät, tònh tu phaïm haïnh, ñaày ñuû saùu Ba-la-maät, truï tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, ôû nôi coõi baát thoaùi. Thaân cuoái cuøng, tieáp sau Phaät Di-laëc, seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vua teân Baûo Quang, coõi nöôùc thanh tònh nhö coõi trôøi Ñao-lôïi, nhöõng chuùng sinh trong coõi nöôùc naøy haønh Thaäp thieän, giöõ giôùi hoaøn toaøn khoâng khuyeát. Ñöùc Phaät coõi ñoù hieäu laø Sö Töû Nguyeät Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe danh hieäu cuûa Phaät ñoù, ñôøi ñôøi sinh ra choã naøo cuõng ñöôïc xa lìa thaân suùc sinh, döùt tröø ñöôïc nghieäp sinh töû trong voâ löôïng kieáp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông neân bieát, Phaät Sö Töû Nguyeät ôû nöôùc kia, nay laø Tyø- kheo Baø-tu-maät-ña trong chuùng hoäi naøy.

Khi aáy, vua Taàn-baø-sa-la nghe Ñöùc Phaät daïy xong, ñöùng daäy chaép tay toaøn thaân thaùo moà hoâi, thöông khoùc nöôùc maét nhö möa, aên naên töï traùch, höôùng ñeán Baø-tu-maät-ña cuùi leã saùt ñaát saùm hoái toäi loãi tröôùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi vöông neân bieát, taùm vaïn boán ngaøn con khæ thaân vaøng ñaây vaøo kieáp quaù khöù thôøi Phaät Caâu-laâu-taàn, nöôùc Ba-la-naïi vaø nöôùc Caâu-thieåm-di, giöõa hai nöôùc naøy cuõng coù taùm vaïn boán ngaøn Tyø- kheo-ni, laøm caùc vieäc phi phaùp raát ñoåi thaân thieát vôùi nhöõng ngöôøi theá tuïc, phaïm caùc troïng caám, trang söùc thaân theå nhö nhöõng Caøn-thaùt-baø nöõ maø khoâng bieát hoå theïn. Hoï laáy vieäc daâm daät laøm chuoãi anh laïc, duøng caùc vieäc phaïm giôùi laøm traøng hoa, döïng côø kieâu maïn, ñaùnh troáng coáng cao laøm troáng, khaûy ñaøn phoùng daät, ca ngôïi tieáng aùc, ngoâng cuoàng voâ trí nhö baày khæ ngu si. Hoï thaáy vò Tyø-kheo coù ñuû ñöùc ñoä töø bi gioáng nhö thaáy giaëc.

Vaøo thôøi aáy, coù moät vò Tyø-kheo-ni teân Thieän An OÅn, ñaõ chöùng quaû A-la-haùn, ñaày ñuû Tam minh, Luïc thoâng vaø Baùt giaûi thoaùt, ñeán choã caùc Tyø-kheo-ni noùi vôùi hoï:

–Thöa caùc chò em, Ñöùc Theá Toân khi coøn taïi theá thöôøng noùi baøi

keä:

*Neáu coù Tyø-kheo-ni Khoâng tu haïnh baùt kænh*

*Chaúng phaûi doøng hoï Thích Gioáng nhö Chieân-ñaø-la.*

*Neáu coù Tyø-kheo-ni*

*Phoùng daät phaïm baùt troïng Xem nhö phaïm taát caû Giaëc lôùn trong trôøi ngöôøi, Thöôøng ôû nguïc A-tyø*

*Traûi qua möôøi taùm nôi Ngoaøi ra ba ñöôøng aùc Laø choán noù daïo chôi, Traêm ngaøn voâ soá kieáp*

*Khoâng nghe teân Tam baûo Laïi nuoát hoaøn saét noùng OÂm truï ñoàng baêng giaù, Toäi nhö vaäy ñaõ heát*

*Sinh thaân chim tu huù Raén ñoäc, chuoät, choù soùi Boø caïp loaøi traêm chaân Ñuû thöù nghieäp nhö vaäy Ñeàu phaûi traûi thaân qua.*

Caùc Tyø-kheo-ni nghe vò A-la-haùn Tyø-kheo-ni noùi keä naøy, taâm oâm saân haän, duøng lôøi aùc maéng chöûi:

–Con khæ giaø töø ñaâu ñeán ñaây? Noùi lôøi ñoäc aùc doái traù, noùi ngang ngöôïc veà ñòa nguïc.

Vò A-la-haùn thaáy nhöõng ngöôøi aùc naøy sinh taâm baát thieän, neân khôûi taâm Töø bay leân khoâng bieán hieän möôøi taùm caùch. Nhöõng ngöôøi aùc thaáy söï bieán hoùa nhö vaäy, ñeàu laáy voøng vaøng tung leân. Vò A-la- haùn Tyø-kheo-ni, noùi:

–Chuùng toâi nguyeän ñôøi ñôøi thaân mang maøu vaøng oùng, nhöõng vieäc laøm aùc tröôùc ñaây ñeàu xin saùm hoái. Nguyeän xin ngaøi thöông xoùt chuùng toâi maø nhaän söï cuùng döôøng.

Vò A-la-haùn Tyø-kheo-ni töø hö khoâng haï xuoáng nhaän caùc moùn cuùng döôøng cuûa nhöõng ngöôøi nöõ aùc.

Khi nhöõng ngöôøi aùc cheát ñi, ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø. Nhö hoa sen traûi ñaày khaép trong nguïc, thoï thaân cuõng laïi laàn löôït traûi qua hôn möôøi taùm nguïc lôùn. ÔÛ trong caùc nguïc thoï maïng baèng nhau moät ñaïi kieáp, tieáp noái nhö vaäy, hoï thöôøng xuyeân ôû trong ñòa nguïc chín möôi hai kieáp. Ra khoûi ñòa nguïc, naêm traêm ñôøi thöôøng laøm ngaï quyû, ra khoûi ngaï quyû moät ngaøn ñôøi thöôøng laøm loaøi khæ thaân maøu vaøng.

Ñaïi vöông neân bieát, xöa kia taùm vaïn boán ngaøn Tyø-kheo-ni phaïm giôùi, maéng chöûi Tyø-kheo-ni A-la-haùn, nay chính laø taùm vaïn boán ngaøn con khæ maøu vaøng trong chuùng hoäi naøy. Ngöôøi cuùng döôøng caùc Tyø-kheo-ni aùc khi aáy nay laø ñaïi vöông. Do nhaân ñôøi tröôùc neân nay baày khæ ñem hoa höông daâng cuùng ñaïi vöông. Tyø-kheo-ni sæ nhuïc Tyø-kheo-ni giöõ giôùi khi aáy, nay chính laø Cuø-ca-lôïi vaø naêm traêm hoaøng moân cuûa vua.

Ñöùc Phaät daïy ñaïi vöông:

–Haõy neân thaän troïng giöõ gìn thaân, khaåu, yù. Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Giôùi laø thuoác cam loä Ngöôøi uoáng khoâng giaø cheát Neân nöông caäy giôùi ñöùc*

*Phöôùc baùo thöôøng theo chaân. Giöõ giôùi ñöôïc an oån*

*Sinh choán khoâng hoaïn naïn Vaø thaáy ñöôïc chö Phaät Nghe phaùp maàu giaûi thoaùt. Phaù giôùi ñoïa ñòa nguïc Gioáng nhö baày khæ naøy Thöôøng sinh choã ti tieän Khoå ñòa nguïc laøm baïn.*

*Ñaïi vöông neân laéng nghe Döùt aùc, tu haïnh laønh.*

Vua Taàn-baø-la-sa nghe Phaät daïy baøi keä xong, tröôùc Phaät xin saùm hoái, aên naên töï traùch, boãng nhieân taâm yù thaáu suoát, chöùng ñöôïc quaû A-na-haøm. Taùm ngaøn ngöôøi theo vua cuõng caàu xin ñöôïc xuaát gia, vua chaáp thuaän.

Ñöùc Phaät daïy:

–Thieän lai Tyø-kheo.

Raâu toùc hoï töùc thì töï ruïng vaø ñaép ca-sa, trôû thaønh Sa-moân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, trong khoaûng chöa kòp ngöôùc ñaàu leân, ñöôïc chöùng quaû A-la-haùn, Tam minh, Luïc thoâng, Baùt giaûi thoaùt ñaày ñuû. Hôn moät vaïn saùu ngaøn ngöôøi theo vua coøn laïi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taùm vaïn chö Thieân cuõng ñeàu phaùt taâm. Taùm vaïn boán ngaøn con khæ loâng vaøng nghe nhaân duyeân ñôøi tröôùc cuûa mình, xaáu hoå töï traùch, ñi quanh ngaøn voøng, höôùng veà Ñöùc Phaät saùm hoái, cuõng ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, tuøy theo tuoåi thoï daøi ngaén, chuùng töï maïng chung. Sau khi maïng chung, chuùng ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát, ñöôïc gaëp Phaät Di-laëc, laïi caøng tinh taán theâm hôn, ñaéc Baát thoaùi chuyeån.

Khi aáy Toân giaû Ma-ha Ca-dieáp thaáy nhöõng söï kieän naøy, baûo chö ñaïi chuùng:

–Boà-taùt haønh tònh haïnh coøn khieán loaøi suùc sinh phaùt khôûi ñaïo taâm, Baø-tu-maät-ña coøn coù theå laøm ñöôïc Phaät söï lôùn nhö vaäy, huoáng chi nhöõng baäc Boà-taùt oai ñöùc voâ löôïng khaùc.

Chö Thieân töû, Sôn thaàn, Ñòa thaàn, Trôøi, Roàng... baùt boä chuùng, thaáy baày khæ phaùt taâm Boà-ñeà, ñöôïc sinh leân coõi trôøi, ñaéc Baát thoaùi chuyeån, loøng sinh vui möøng, baïch Phaät:

–Baày khæ naøy khi naøo seõ chöùng ñaéc quaû Phaät? Ñöùc Phaät daïy ñaïi chuùng:

–Caùch ñaây traêm vaïn öùc na-do-tha a-taêng-kyø haèng haø sa kieáp, coù kieáp teân Ñaïi Quang, ngöôøi ôû trong kieáp ñoù seõ ñaëng thaønh Phaät. Coù taùm vaïn boán ngaøn Ñöùc Phaät thöù töï ra ñôøi, cuøng ñoàng moät kieáp, ñeàu ñoàng danh hieäu Phoå Kim Quang Minh Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Moïi ngöôøi trong chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät Theá Toân vì baày khæ thoï kyù ñaïo Boà-taùt. Hoï lieàn côûi chuoãi anh laïc quyù giaù nhaát ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai vaø Tyø-kheo Taêng. Moïi ngöôøi ñoàng thanh ca tuïng ñöùc haïnh voâ löôïng cuûa Ñöùc Theá Toân:

–Ñöùc Nhö Lai xuaát theá chính vì baày khæ naøy. Laønh thay Theá Toân! Baày khæ nghe phaùp coøn ñöôïc thaønh Phaät, huoáng chi chuùng con ôû ñôøi vò lai khoâng ñöôïc thaønh Phaät sao?

Luùc aáy trong ñaïi chuùng nghe Phaät daïy xong, hoan hyû vaâng laøm, ñaûnh leã Phaät roài lui ra.



**SOÁ 177**

# PHAÄT NOÙI KINH ÑAÏI YÙ

*Haùn dòch: Ñôøi Löu Toáng, Tam taïng Phaùp sö Caàu-na-baït-ñaø-la,*

*ngöôøi nöôùc Thieân truùc.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm vò Tyø-kheo.

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Thuôû xöa coù nöôùc teân Hoan laïc voâ öu, vua hieäu Quaûng Töø Ai. Trong nöôùc coù cö só teân Ma-ha-ñaøn, vôï cuûa oâng ta teân Chieân- ñaø. Hai vôï choàng sinh ñöôïc moät ngöôøi con töôùng maïo khoâi ngoâ, trong theá gian ít coù ai saùnh baèng, khi môùi sinh ra, ñaõ bieát noùi, noù phaùt nguyeän: “Toâi seõ boá thí cöùu giuùp muoân daân khaép thieân haï. Neáu coù ngöôøi ngheøo cuøng, ñôn chieác, toâi xin giuùp ñôõ cho hoï ñöôïc an vui”. Do nhaân duyeân naøy maø cha meï ñaët teân con laø Ñaïi YÙ. Ñöùa beù coù nhöõng baåm taùnh ñaëc bieät khoâng gioáng moïi ngöôøi, neân cha meï noù sôï con mình laø Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn. Neân muoán ñi hoûi thaày boùi. Ñaïi YÙ bieát ñöôïc, lieàn noùi: “Con laø ngöôøi chöù chaúng phaûi laø Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, nhöng vì nhôù nghó ñeán nhöõng ngöôøi khoán khoå, nguy nan trong thieân haï, neân con muoán giuùp ñôû hoï maø thoâi”. Noùi xong Ñaïi YÙ nín luoân khoâng noùi nöõa.

Maõi ñeán naêm möôøi baûy tuoåi, Ñaïi YÙ môùi thöa cha meï: “Con

muoán boá thí ñeå ñem laïi an vui cho nhöõng ngöôøi khoán khoå”. Cha meï Ñaïi YÙ suy nghó: “Khi môùi sinh ra con ta ñaõ coù lôøi nguyeän naøy”, neân lieàn baûo con: “Nhaø ta tieàn cuûa raát nhieàu, tuøy yù con muoán boá thí, cha

meï khoâng ngaên caûn”. Ñaïi YÙ ñaùp: “Cuûa caûi cha meï tuy nhieàu cuõng khoâng ñuû cho con chi duïng. Chæ coù caùch cha meï cho con vaøo bieån laáy baûy baùu ñeå ñuû cung caáp cho moïi ngöôøi maø thoâi”. Ñaïi YÙ cöù noùi maõi nhö theá, cha meï baèng loøng cho Ñaïi YÙ ñi.

Ñaïi YÙ laøm leã töø bieät cha meï, ñi vaøo bieån caû. Khi Ñaïi YÙ ñeán moät nöôùc khaùc, trong nöôùc naøy coù moät Baø-la-moân cuûa caûi nhieàu voâ soá. OÂng ta troâng thaáy Ñaïi YÙ töôùng maïo khoâi ngoâ ñænh ñaïc, neân raát haøi loøng, yeâu meán Ñaïi YÙ. OÂng baø Baø-la-moân noùi:

–Toâi raát quyù meán ngaøi, nay toâi coù ñöùa con gaùi, xin daâng cho ngaøi, mong ngaøi haõy ôû laïi ñaây.

Ñaïi YÙ thöa:

–Toâi töø bieät gia ñình ñi vaøo bieån caû laø muoán tìm baûy baùu, neân khoâng daùm höùa vôùi oâng. Vaû laïi, toâi coøn caàn trôû laïi.

Roài Ñaïi YÙ tieáp tuïc haønh trình ñi tìm ñöôïc baûy baùu.

Chaøng lieàn sai ngöôøi ñem baûy baùu veà nöôùc, roài laïi ñeán bôø bieån ñeå tìm nhöõng dò vaät. Boãng nhieân Ñaïi YÙ thaáy moät caây cao lôùn taùm möôi do-dieân, thaân caây cuõng taùm möôi do-dieân. Ñaïi YÙ leo leân thì thaáy ñaèng xa coù moät thaønh baèng baïc, cung ñieän, nhaø cöûa ñeàu baèng baïc traéng, coù Thieân nöõ ñöùng haàu hai beân, aâm nhaïc töï nhieân troåi. Coù moät con raén ñoäc boø chung quanh thaønh ba voøng, thaáy Ñaïi YÙ, raén lieàn ngaång cao ñaàu nhìn. Ñaïi YÙ suy nghó: “Ngöôøi maø bò raén ñoäc laøm haïi, ñeàu do hoï khoâng coù yù laønh maø thoâi”, lieàn ngoài thieàn ñònh tö duy, chæ trong phuùt choác raén cuùi ñaàu naèm nguû.

Ñaïi YÙ muoán vaøo trong thaønh baïc, ngöôøi giöõ cöûa vaøo taâu vua raèng: “Ngoaøi cöûa coù moät Hieàn giaû muoán vaøo yeát kieán vua”. Nhaø vua ñích thaân ra ngheânh tieáp Ñaïi YÙ, vui veû noùi:

–Cuùi xin nhaân giaû haõy ôû laïi ñaây thôøi gian ba thaùng ñeå toâi ñöôïc cuùng döôøng ngaøi.

Ñaïi YÙ noùi:

–Toâi muoán ñi tìm chaâu baùu neân khoâng theå ôû laïi laâu ñöôïc. Vua lieàn baûo:

–Toâi khoâng phaûi troâng coi vieäc nöôùc xin ngaøi haõy ôû laïi.

Ñaïi YÙ ôû laïi. Nhaø vua cuùng döôøng ñaày ñuû y phuïc. Thöùc aên, ñoà uoáng, ca nhaïc, giöôøng, toøa...

Chín möôi ngaøy troâi qua, Ñaïi YÙ muoán thöa vua ñi, vua laáy ngoïc

ngaø baûy baùu ñeå tieãn Ñaïi YÙ. Ñaïi YÙ noùi:

–Toâi khoâng duøng nhieàu baûy baùu. Nghe nhaø vua coù moät vieân minh chaâu, yù toâi muoán xin noù.

Vua noùi:

–Toâi khoâng tieác vieân minh chaâu, nhöng sôï giöõa ñöôøng mang vieân minh chaâu naøy, ngaøi seõ gaëp tai naïn maø thoâi.

Ñaïi YÙ taâu:

–Thöa ñaïi vöông, heã ngöôøi mang vaät phöôùc thì seõ khoâng sôï hieåm naïn.

Vua noùi:

–Ngoïc naøy, trong voøng hai möôi daëm coù chaâu baùu keøm theo. Toâi xin daâng nhaân giaû, tuøy yù ngaøi söû duïng. Neáu sau naøy ngaøi ñaéc ñaïo, toâi xin laøm ñeä töû, ñöôïc cuùng döôøng nhieàu hôn hoâm nay.

Ñaïi YÙ hoan hyû nhaän ngoïc minh chaâu ra ñi.

Ñaïi YÙ tieán veà phía tröôùc, thaáy coù moät thaønh baèng vaøng, cung ñieän nhaø cöûa ñeàu toaøn baèng vaøng roøng, caây baûy baùu töï nhieân phaùt ra aâm nhaïc. Thieân nöõ theo haàu ñoâng hôn ôû thaønh baïc. Cuõng coù raén ñoäc boø quanh thaønh saùu voøng, thaáy Ñaïi YÙ raén ngaång ñaàu nhìn. Ñaïi YÙ ngoài thieàn ñònh, raén lieàn cuùi ñaàu naèm xuoáng. Ñaïi YÙ muoán vaøo thaønh, ngöôøi giöõ cöûa vaøo taâu vua, vua thaân haønh ra ngheânh tieáp Ñaïi YÙ vaø noùi:

–Cuùi xin ngaøi ôû laïi ñaây ba thaùng ñeå toâi cuùng döôøng ngaøi.

Ñaïi YÙ baèng loøng ôû laïi. Nhaø vua tieáp ñaõi ñaëc bieät, oâng cung caáp ñaày ñuû thöùc aên uoáng, y phuïc, Thieân nöõ, caùc thöù ca nhaïc ñeå laøm vui loøng Ñaïi YÙ.

Traûi qua saùu möôi ngaøy, Ñaïi YÙ töø bieät vua ra ñi. Vua môøi Ñaïi YÙ ôû laïi, nhöng Ñaïi YÙ khoâng baèng loøng vaø töø bieät vua ñi. Vua ñem ngoïc ngaø baûy baùu ñeå tieãn Ñaïi YÙ, nhöng Ñaïi YÙ khoâng chòu nhaän, noùi raèng:

–Toâi khoâng thích caùc thöù chaâu baùu naøy. Nghe vua coù vieân ngoïc minh nguyeät, xin ban cho toâi.

Nhaø vua noùi:

–Toâi khoâng tieác nuoái gì, chæ sôï ñöôøng xa caùch trôû laém nguy nan. Ngaøi mang theo noù coù haïi maø thoâi.

Ñaïi YÙ thöa vua:

naïn!

–Thöa ñaïi vöông, heã mang theo vaät phöôùc ñöùc thì coù gì laø hieåm

Vua noùi:

–Ngoïc naøy coù vaät baùu keøm theo trong voøng boán möôi daëm. Toâi

xin daâng cho nhaân giaû vaø sau naøy ngaøi ñaéc ñaïo xin nhaän toâi laøm ñeä töû, coù thaàn tuùc tuyeät haûo, toâi seõ cuùng döôøng nhieàu hôn hoâm nay.

Ñaïi YÙ hoan hyû nhaän ngoïc ra ñi.

Ñaïi YÙ tieáp tuïc haønh trình, laïi thaáy moät thaønh baèng thuûy tinh, cung ñieän nhaø cöûa ñeàu baèng thuûy tinh, caây baûy baùu töï nhieân troåi nhaïc, Thieân nöõ theo haàu hôn tröôùc nhieàu. Cuõng coù con raén ñoäc boø quanh thaønh chín voøng, thaáy Ñaïi YÙ ngaång cao ñaàu nhìn. Ñaïi YÙ ngoài tham thieàn nhaäp ñònh, raén laïi cuùi ñaàu naèm nguû. Ñaïi YÙ muoán vaøo thaønh, ngöôøi giöõ cöûa vaøo taâu vua. Vua ra taän cöûa ngheânh ñoùn vaø noùi:

–Xin ngaøi haõy ôû laïi ñaây ba thaùng.

Ñaïi YÙ ôû laïi. Nhaø vua heát loøng cuùng döôøng thöùc aên, nöôùc uoáng, y phuïc, ca nhaïc... ñeå laøm vui loøng Ñaïi YÙ.

Môùi traûi qua boán möôi ngaøy, Ñaïi YÙ töø bieät nhaø vua. Vua ñem vaøng baïc baûy baùu ñeå tieãn Ñaïi YÙ, Ñaïi YÙ khoâng nhaän vaø noùi:

–Toâi khoâng duøng nhöõng thöù chaâu baùu naøy, nghe nhaø vua coù vieân ngoïc minh nguyeät, xin ban cho toâi.

Vua thöa:

–Ngoïc naøy, trong saùu möôi daëm coù vaät baùu keøm theo. Toâi xin daâng cho nhaân giaû. Neáu sau naøy khi ngaøi ñaéc ñaïo toâi xin laøm ñeä töû coù trí tueä sieâu vieät, toâi seõ cuùng döôøng nhieàu hôn hoâm nay.

Ñaïi YÙ hoan hyû nhaän vieân minh chaâu tieáp tuïc ñi. Laïi thaáy moät thaønh baèng löu ly, cung ñieän nhaø cöûa ñeàu baèng löu ly, caây baûy baùu töï nhieân troåi nhaïc, Thieân nöõ theo haàu ñoâng hôn tröôùc gaáp boäi. Cuõng thaáy moät con raén ñoäc boø quanh thaønh hai möôi voøng, thaáy Ñaïi YÙ noù ngaång ñaàu nhìn, Ñaïi YÙ tham thieàn nhaäp ñònh, raén laïi cuùi ñaàu naèm nguû. Ñaïi YÙ muoán vaøo thaønh, ngöôøi giöõ cöûa vaøo taâu vua, vua ra taän cöûa ngheânh ñoùn vaø noùi:

Xin ngaøi haõy ôû laïi ñaây ba thaùng.

Ñaïi YÙ ôû laïi. Ñích thaân vua ñem cuùng döôøng thöùc aên, nöôùc uoáng, y phuïc, ca nhaïc ñeå laøm vui loøng Ñaïi YÙ. Traûi qua hai möôi

ngaøy. Ñaïi YÙ töø bieät nhaø vua. Vua ñem ngoïc ngaø baûy baùu ñeå tieãn Ñaïi YÙ, Ñaïi YÙ khoâng nhaän, noùi:

–Toâi nghe nhaø vua coù moät vieân ngoïc minh nguyeät. Xin ban cho

toâi.

Vua noùi:

–Ngoïc naøy trong taùm möôi coù vaät baùu daëm keøm theo noù. Toâi

xin daâng cho nhaân giaû. Neáu sau khi ngaøi ñaéc ñaïo, toâi nguyeän laøm ñeä töû tònh yù cuùng döôøng nhieàu hôn hoâm nay, khieán cho trí tueä ñöôïc taêng tröôûng.

Ñaïi YÙ nhaän vieân minh chaâu, hoan hyû ra ñi. Ñaïi YÙ suy nghó: “Baáy laâu ta chæ tìm chaâu baùu, nay ñaõ toaïi nguyeän, ta neân trôû veà”. Ñaïi YÙ tìm con ñöôøng cuõ ñeå trôû veà nöôùc. Khi ñi ngang qua moät bieån lôùn, chö thaàn, vöông nhaân trong bieån cuøng baøn: “Trong bieån cuûa ta tuy coù nhieàu traân baùu noåi tieáng nhöng khoâng coù vieân minh chaâu naøo quyù baèng vieân minh chaâu naøy”. Hoï lieàn sai thaàn bieån ñoaït cho ñöôïc vieân minh chaâu.

Thaàn bieån hoùa laøm ngöôøi ñeán gaëp Ñaïi YÙ hoûi:

–Nghe noùi oâng ñöôïc vaät kyø laï, coù theå cho toâi xem ñöôïc chaêng? Ñaïi YÙ ñöa boán vieân minh chaâu ra, thaàn bieån ñuïng maïnh tay

Ñaïi YÙ laøm cho minh chaâu rôi xuoáng bieån. Ñaïi YÙ nghó: “Khi vua taëng minh chaâu cho ta coù noùi raèng vieân minh chaâu naøy ñi ñöôøng raát khoù giöõ. Ta may maén ñöôïc vieân minh chaâu, nay bò ngöôøi naøy chieám ñoaït moät caùch phi lyù”. Ñaïi YÙ lieàn goïi thaàn bieån noùi:

–Moät mình ta khoå nhoïc laën loäi qua bao hieåm trôû môùi ñöôïc nhöõng vieân ngoïc naøy, ngöôi laïi ñoaït cuûa ta. Ta khoâng trôû veà, ta seõ laøm caïn nöôùc bieån cho xem!

Thaàn bieån bieát, nhöng vaãn hoûi:

–Sao chí oâng cao kyø quaù vaäy? Bieån saâu tôùi ba traêm ba möôi saùu vaïn do-dieân, chieàu roäng meânh moâng khoâng beán bôø, oâng laøm theá naøo cho caïn ñöôïc? Ví nhö maët trôøi khoâng theå laøm rôi xuoáng ñöôïc, gioù lôùn khoâng theå naém baét ñöôïc. Theá nhöng maët trôøi coù theå laøm rôi xuoáng ñöôïc, gioù lôùn vaãn coù theå naém baét ñöôïc, coøn bieån lôùn khoâng bao giôø coù theå laøm cho caïn ñöôïc.

Ñaïi YÙ cöôøi ñaùp:

–Ta suy nghó bao nhieâu kieáp thoï thaân sinh töû, xöông thòt chaát

choàng cao hôn nuùi Tu-di, maùu chaûy nhieàu ñeán noãi naêm soâng boán bieån cuõng chöa ñuû ñeå thí duï. Ta coøn muoán döùt haún coäi nguoàn sinh nöõa kia, saù gì caùi bieån nhoû naøy maø khoâng laøm caïn ñöôïc! Ta nhôù thuôû xöa khi cuùng döôøng chö Phaät, ta ñaõ phaùt nguyeän: “Xin chí nguyeän con luoân duõng maõnh treân con ñöôøng ñaïo, quyeát vöôït qua moïi khoù khaên gian khoå”. Ta seõ dôøi nuùi Tu-di. Laøm caïn nöôùc trong bieån lôùn, nhaát ñònh khoâng thoaùi chí.

Noùi xong, Ñaïi YÙ nhaát taâm duøng heát taøi naêng thaùo heát nöôùc bieån ra. Caûm thaáy söï noã löïc chí thaønh cuûa Ñaïi YÙ, ñeä nhaát Töù Thieân vöông ñeán giuùp Ñaïi YÙ. OÂng ñaõ thaùo hôn hai phaàn ba nöôùc bieån. Khi ñoù caùc thaàn vöông trong bieån ñeàu run sôï. Hoï baøn vôùi nhau: “Baây giôø neáu chuùng ta khoâng traû vieân minh chaâu laïi cho oâng aáy, chuyeän chaúng phaûi nhoû ñaâu. Nöôùc caïn thaáy buøn thì nhaø cöûa, cung ñieän cuûa chuùng ta seõ hö hoaïi heát!”.

Thaàn bieån lieàn laáy nhieàu chaâu baùu ñem cho Ñaïi YÙ. Ñaïi YÙ khoâng laáy noùi:

–Ta khoâng duøng nhöõng vaät naøy, chæ muoán laáy laïi minh chaâu cuûa ta thoâi. Caùc oâng haõy mau traû minh chaâu laïi cho ta, baèng khoâng ta seõ khoâng ñeå yeân ñaâu!

Thaàn bieån bieát yù neân ñem minh chaâu traû laïi ngay. Ñaïi YÙ nhaän laïi minh chaâu trao cho nöõ Baø-la-moân giöõ, trôû veà nöôùc boá thí theo yù nguyeän. Töø ñoù veà sau, moïi ngöôøi trong nöôùc naøy khoâng bò ñoùi khaùt, ngheøo naøn vaø thieáu thoán. Moïi ngöôøi khaép nôi rôøi boû queâ nhaø nay ñem theo loøng nhaân töø cuûa Ñaïi YÙ trôû veà.

Traûi qua nhieàu naêm boá thí nhö theá, ñöùc cuûa ngaøi keå caû loaøi boø bay maùy cöïa, coân truøng nhoû nhieäm nhaát, khoâng ñaâu laø khoâng thaám nhuaän. sau khi cheát ñöôïc sinh leân laøm Ñeá Thích, hoaëc ôû nhaân gian laøm Hoaøng ñeá, coù theå bay leân khoâng. Nhôø tích luõy coâng ñöùc, seõ ñaït ñeán keát quaû vò giaùc ngoä ba coõi. Taát caû ñeàu do nhaân duyeân ñôøi tröôùc chöù chaúng phaûi ñieàu töï nhieân.

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Ñaïi YÙ chính laø Ta. Cö só Ma-ha-ñaøn luùc ñoù nay laø Duyeät-ñaàu- ñaøn. Baø meï Chieân-ñaøn nay laø phu nhaân Ma-da. Vua nöôùc Hoan Laïc Voâ Öu nay laø Ma-ha Ca-dieáp. Baø-la-moân nöõ laø Cuø-di. Cha cuûa nöõ Baø-la-moân laø ngaøi Di-laëc vaäy. Vua trong thaønh baïc nay laø A-nan.

Vua trong thaønh vaøng nay laø Muïc-kieàn-lieân. Vua trong thaønh thuûy tinh nay laø Xaù-lôïi-phaát. Vua trong thaønh löu ly nay laø Tyø-kheo Tu- ñaø. Ñeä töù Thieân vöông giuùp Ñaïi YÙ laáy nöôùc bieån töùc laø Öu-ñaø. Ngöôøi cöôùp vieân minh chaâu töùc nay laø Ñieàu-ñaït. Ngöôøi giöõ boán cöûa thaønh töùc laø Tu-baït, Baøn-ñaëc, Toâ-yeát-keä, Phi-caâu-löu. Boán con raén ñoäc boø quanh nay laø boán thaàn Coäng Saùt Thoan-ñaø-lôïi.

Toân giaû A-nan söûa y, ñöùng daäy ñaûnh leã baïch Phaät:

–Luùc aáy Ñaïi YÙ nhôø coâng ñöùc gì khi ñeán boán thaønh chaâu baùu ñeàu ñöôïc cuùng döôøng vaø nhaän ñöôïc boán vieân ngoïc minh nguyeät, mang theo nhieàu chaâu baùu?

Phaät daïy:

–Thuôû xöa vaøo thôøi Phaät Duy Veä, Ñaïi YÙ thöôøng ñem boán baùu xaây thaùp Phaät, cuùng döôøng Tam baûo, trì trai baûy ngaøy. Khi ñoù coù naêm traêm ngöôøi cuøng luùc xaây chuøa, hoaëc coù ngöôøi treo tô luïa, thaép ñeøn; hoaëc coù ngöôøi ñoát höông, raûi hoa; hoaëc coù ngöôøi cuùng döôøng Tyø-kheo Taêng; hoaëc coù ngöôøi tuïng kinh, giaûng ñaïo, taát caû nay ñeàu coù maët nôi ñaây.

Toân giaû A-nan vaø boán chuùng ñeä töû nghe kinh naøy, hoan hyû ñeán tröôùc Phaät ñaûnh leã.



**SOÁ 178**

# PHAÄT NOÙI KINH TIEÀN THEÁ TAM CHUYEÅN

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Sa-moân Phaùp Cöï.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät du hoùa taïi vöôøn Kyø thoï Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä cuøng vôùi naêm traêm vò Tyø-kheo ñaïi A-la-haùn. Taát caû nhöõng vò naøy ñeàu laø baäc toân quyù, ñeàu bieát ñöôïc yù nieäm cuûa moïi ngöôøi, chæ coù Toân giaû A-nan chöa ñaït ñöôïc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät ra khoûi thaønh Vöông xaù, ngoài trong hö khoâng vì voâ soá traêm ngaøn hoäi chuùng vaây quanh maø thuyeát phaùp. Coù baûy vaïn Boà-taùt ñeàu ñaéc caùc phaùp Toång trì.

Khi aáy saéc maët Ñöùc Phaät quang minh choùi raïng hôn ngaøy thöôøng. AÙnh saùng töø khuoân maët Ñöùc Phaät toûa chieáu khaép caùc theá giôùi. Ñöùc Phaät mæm cöôøi, aùnh saùng naêm maøu töø trong mieäng toûa ra leân ñeán coõi Phaïm thieân.

Khi chö Phaät, Thieân Trung Thieân thoï kyù caùc ñeä töû Thanh vaên thì aùnh saùng chieáu ñeán trôøi Töù thieân vöông, roài aùnh saùng chieáu trôû laïi xoay quanh Phaät ba voøng, theo loøng baøn chaân Ñöùc Phaät nhaäp vaøo.

Khi chö Phaät, Thieân Trung Thieân thoï kyù quaû Bích-chi-phaät thì aùnh saùng töø trong mieäng toûa ra chieáu ñeán trôøi Ba-la-ni-maät, roài aùnh saùng chieáu trôû laïi xoay quanh Phaät ba voøng theo roán cuûa Phaät nhaäp vaøo.

Khi chö Phaät, Thieân Trung Thieân thoï kyù quaû Phaät ñaïo thì aùnh

saùng chieáu ñeán trôøi Phaïm thieân, roài aùnh saùng chieáu trôû laïi xoay quanh Phaät ba voøng theo ñaûnh cuûa Phaät nhaäp vaøo.

Luùc ñoù Ñòa thaàn ñeàu noùi: “Ñöùc Phaät thò hieän ba söï kieän nhö vaäy laø noùi veà caùc vieäc thoï kyù cuûa ñôøi quaù khöù, töông lai vaø hieän taïi”. Trôøi, Thaàn hö khoâng, Töù thieân vöông, trôøi Ñao-lôïi, leân ñeán Phaïm thieân ñeàu noùi: “Ñöùc Phaät thò hieän ba söï kieän nhö vaäy trong thôøi quaù khöù, hieän taïi vaø töông lai. Ñoù laø thoï kyù quaû Thanh vaên, thoï

kyù quaû Bích-chi-phaät, thoï kyù quaû Phaät”.

Khi ñoù caùc Phaïm thieân ñeàu caâu hoäi, cho ñeán ngöôøi trôøi ôû taàng trôøi thöù Ba möôi ba cuõng ñeàu vaân taäp. Baáy giôø, voâ soá traêm ngaøn ngöôøi, chö Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di caâu hoäi. Khi aáy, Hieàn giaû A-nan bieát baûy phaùp söï. Nhöõng gì laø baûy?

1. Hieåu nghóa.
2. Hieåu roõ phaùp.
3. Bieát thôøi.
4. Hieåu roõ tieát.
5. Bieát roõ chuùng.
6. Bieát vieäc cuûa mình.
7. Bieát vieäc cuûa ngöôøi khaùc.

Hieàn giaû A-nan töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa y phuïc, quyø goái, chaép tay, duøng lôøi keä ca ngôïi Ñöùc Phaät:

*Theá Toân tòch tónh vöôït qua bôø Maét tueä saùng ngôøi ñöùc thanh tònh Haøo quang maøu vaøng chieáu raát xa Con mong bieát töôùng vi dieäu naøy. Nay ai phaùt taâm thaønh Phaät ñaïo Ai ngoài döôùi caây haøng phuïc ma*

*Ai nhaän lôïi ích ñaïo cao thöôïng? Xin noùi vì sao Phaät mæm cöôøi? Neáu khi Theá Toân mieäng mæm cöôøi Maët saùng ngôøi, nuï cöôøi raïng rôõ Ñuùng luùc traêm ngaøn ngöôøi caâu hoäi Xin Phaät daïy con bieát duyeân naøy.*

A-nan tieáp baïch Phaät:

–Baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân, chæ nhöõng ngöôøi coøn daâm, noä, si, vì saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp cho neân giôõn cöôøi. Coøn Ñaáng Thieân Trung Thieân ñaõ ñoaïn daâm, noä, si thì vì sao Ngaøi mæm cöôøi? Chö Phaät, Thieân Trung Thieân khoâng caàn Xaù-lôïi-phaát hoûi, cuõng khoâng caàn Ma-ha Muïc-kieàn-lieân, Ma-ha Ca-dieáp, Öu-vi Ca-dieáp, Ca-döïc Ca-dieáp, Na-döïc Ca-dieáp, Thí-la-tæ-lôïi-ca hoûi. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân coù saùu phaùp baát coâïng. Nhöõng gì laø saùu?

1. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân coù trí tueä bieát roõ quaù khöù khoâng bò ngaên ngaïi.
2. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân coù trí tueä bieát roõ töông lai khoâng bò ngaên ngaïi.
3. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân hieän taïi cuõng coù trí tueä khoâng bò ngaên ngaïi.
4. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân thaân haønh trí tueä.
5. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân noùi trí tueä.
6. Chö Phaät, Thieân Trung Thieân taâm nghó trí tueä.

Chö Phaät, Thieân Trung Thieân luoân thaáy nghe chö Phaät thuyeát trí tueä Phaät ñaïo.

Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Vaøo thôøi quaù khöù coù nöôùc teân laø Öu-ba-la-vieät, nöôùc naøy giaøu maïnh, thöïc phaåm doài daøo, nhaân daân ñoâng khoâng theå keå heát vaø hoï soáng raát bình an.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Khi aáy trong nöôùc Öu-ba-la-vieät coù vua teân Ba-la-tieân, laø vò vua duy nhaát trong caùc nöôùc ñaõ giaùo hoùa nhaân daân thöïc haønh chaùnh phaùp, oâng khoâng duøng ñeán moät hình phaït naøo. Nhaân daân nöôùc naøy thoï ñeán hai vaïn tuoåi. Ñeán luùc nhaø vua qua ñôøi, trong nöôùc coù moät coâ gaùi baùn daâm xinh ñeïp, naøng coù moät nhan saéc tuyeät vôøi. Coâ gaùi ñeán nhaø moät ngöôøi kia, chuû nhaø vöøa sinh con trai. Ngöôøi meï giaät caùnh tay cuûa con. Coâ gaùi lieàn hoûi:

–Baø keùo tay noù laøm gì? Baø ta noùi:

–Toâi ñoùi buïng vaø muoán aên noù. Coâ gaùi baûo:

–Baø khoâng coù côm aên sao?

Baø meï noùi:

–Khoâng coù.

Coâ gaùi baûo ngöôøi meï:

–Baø haõy ñôïi moät laùt, toâi seõ ñem thöùc aên ñeán. Baø meï noùi:

–Coâ chöa ra khoûi nhaø thì toâi ñaõ cheát ñoùi roài. Toâi khoâng chôø coâ mang thöùc aên ñeán ñaây ñöôïc.

Coâ gaùi suy nghó: “Neáu ta ñem ñöùa beù naøy ñi thì meï cuûa noù seõ cheát ñoùi. Neáu ñeå noù ôû laïi baø ta seõ aên thòt noù. Ta phaûi laøm theá naøo ñeå cho hai meï con ñöùa beù ñöôïc an toaøn?”. Coâ gaùi lieàn laáy con dao beùn caét hai vuù cuûa mình cho baø meï aên ngay. Coâ gaùi hoûi:

–Baø ñaõ no chöa? Baø ta ñaùp:

–Toâi ñaõ no.

Hai vuù coâ gaùi maùu ra leânh laùng lieàn trôû veà nhaø. Luùc aáy coù moät ngöôøi ñaøn oâng ñeán nhaø coâ gaùi, muoán cuøng coâ ta laøm vieäc phi phaùp, thaáy söï kieän nhö vaäy, oâng ta hoûi:

–Ai ñaõ caét hai vuù cuûa coâ?

Vaø loøng oâng ta boãng thöông meán coâ gaùi, ñoái xöû nhö tình chò em, khoâng coøn taâm ham muoán nhö tröôùc nöõa. OÂng ta laïi hoûi:

–Chò ñaõ ñeå ai haïi mình nhö theá? Coâ gaùi noùi:

–Khoâng coù ai haïi toâi caû. Töï toâi ñeán nhaø ngöôøi khaùc, thaáy ngöôøi chuû nhaø vöøa sinh xong lieàn laáy tay keùo con baø, thaáy theá toâi hoûi baø muoán laøm gì. Baø aáy noùi laø toâi raát ñoùi vaø muoán aên thòt con. Toâi hoûi: Baø khoâng coù côm aên sao? Baø traû lôøi: Khoâng coù. Toâi baûo baø haõy ñôïi moät chuùt, toâi seõ ñem côm ñeán, nhöng baø aáy noùi: Coâ chöa ra khoûi cöûa thì toâi ñaõ cheát vì ñoùi. Toâi suy nghó: “Neáu ñem ñöùa con ñi thì meï seõ cheát, maø neáu toâi boû ñi thì ngöôøi meï seõ aên thòt ñöùa beù”.Vì theá toâi caét hai vuù cho baø aáy aên.

Ngöôøi ñaøn oâng nghe keå xong, ngaõ xuoáng ñaát ngaát xæu. Coâ gaùi lieàn laáy nöôùc röôùi leân ngöôøi oâng ta, hoài laâu oâng ta tænh daäy vaø noùi:

–Chò haõy vì toâi theå hieän loøng chí thaønh cuûa mình. Coâ gaùi vaâng lôøi, ngöôøi ñaøn oâng noùi:

–Toâi khoâng chöùng kieán tai naïn naøy töø ñaàu. Neáu quaû ñuùng nhö

lôøi chò noùi, khoâng hö doái thì xin cho hai vuù chò bình thöôøng nhö cuõ.

Ngay luùc noùi xong, hai vuù cuûa coâ gaùi bình phuïc nhö tröôùc, cuõng khoâng coù veát seïo.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân duøng Thieân nhaõn thaáy coâ gaùi aáy, töï noùi: “Ngöôøi daâm nöõ xinh ñeïp naøy nhôø boá thí maø ñöôïc phöôùc ñöùc nhö vaäy, e raèng töông lai seõ ñoaït ngoâi vò cuûa ta”. OÂng ta lieàn hoùa thaønh moät ngöôøi Baø-la-moân caàm caønh baùu vaø bình nöôùc röûa, choáng caây gaäy vaøng ñi ñeán nhaø coâ gaùi vaø noùi:

–Xin cho toâi thöùc aên.

Coâ gaùi duøng baùt vaøng ñöïng ñaày côm ra cho ngöôøi Baø-la-moân, nhöng oâng ta töø choái khoâng nhaän. Coâ gaùi ñeïp hoûi ngöôøi Baø-la-moân:

–Vì sao oâng khoâng nhaän côm? OÂng ta ñaùp:

–Toâi khoâng aên, toâi nghe coâ boá thí vuù, vieäc aáy coù ñuùng nhö vaäy khoâng?

Coâ gaùi traû lôøi:

–Thaät ñuùng nhö vaäy.

Ngöôøi Baø-la-moân duøng keä hoûi:

*Coâ vì caàu vieäc chi*

*Hay caàu laøm Thích, Phaïm Hay muoán nhieàu chaâu baùu? Ñieàu naøy khoù nhö yù.*

Coâ gaùi duøng keä ñaùp:

*Khoâng mong caàu gì hôn Khoâng sinh giaø beänh cheát Thanh tònh khoâng saàu lo Ta chæ mong coù vaäy.*

Baø-la-moân hoûi:

–Coù phaûi khi boá thí vuù, coâ mong chuyeån ñöôïc thaân khaùc phaûi khoâng?

–Naøy Baø-la-moân, ta seõ chöùng toû loøng chí thaønh cuûa ta cho ngöôi thaáy.

OÂng ta noùi:

–Coâ cöù theå hieän.

Coâ gaùi noùi:

–Neáu toâi thaønh thaät duøng vuù boá thí khoâng coù yù gì khaùc thì xin cho toâi chuyeån thaân ngöôøi nöõ thaønh ngöôøi nam.

Coâ gaùi vöøa noùi xong, lieàn chuyeån thaønh thaân ngöôøi nam.

Sau khi vua Öu-ba-la-vieät trò vì naêm ngaøn naêm thì maïng chung, quaàn thaàn trong trieàu nghe coâ gaùi chuyeån thaønh thaân nam, hoï nghó: “Neân laäp ngay ngöôøi naøy leân laøm vua. Vò vua naøy seõ ñem chaùnh phaùp trò nöôùc, neân hoï cuøng nhau toân ngaøi leân ngoâi vöông vò”.

Sau khi leân ngoâi, nhaø vua khoâng duøng hình phaït maø chæ ñem chaùnh phaùp trò nöôùc. Nhaø vua thích boá thí vaøng baïc, chaâu baùu ôû ngoaøi caùc cöûa thaønh vaø caùc ngaõ ñöôøng. Ai muoán ñöôïc côm aên, nöôùc uoáng, aùo maëc, hoa thôm, nhaø cöûa, ruoäng vöôøn, giöôøng chieáu, voøng hoa, chaâu baùu, ngoïc minh nguyeät, löu ly, thuûy tinh, san hoâ, maõ naõo... nhaø vua ñeàu ban cho theo nhu caàu, daïy moïi ngöôøi thoï trì giôùi Baùt quan trai.

Nhaø vua trò nöôùc ñöôïc naêm traêm naêm, daân chuùng khoâng caøy böøa, troàng troït, töï nhieân vaãn coù luùa gaïo thôm ngon tinh khieát, khoâng coù nhöõng ñoà xaáu dôû. Hoâm nay caét luùa thì ngaøy mai töï nhieân tieáp tuïc sinh trôû laïi; ngay khi ngöôøi ta laáy gaïo xong thì nhöõng coïng luùa töï chìm xuoáng. Moïi ngöôøi cuøng laáy gaïo ñoù aên. Sau khi aên nhöõng vò gaïo naøy, raêng cuûa hoï khoâng bò ruïng. Hoï cuõng khoâng giaø khoâng beänh, khoâng bò coøng löng. Nhan saéc khoâng khaùc, cao thaáp nhö nhau, töôùng toát cuõng vaäy, gioáng nhö ôû xöù Uaát-ñôn-vieät. Nhaø vua nghó: “Ta boá thí cho con ngöôøi ñaâu coù gì laø laï, ta boá thí cho loaøi caàm thuù môùi laø ñieàu khoù”. Vua laáy bô thôm thoa, chaø vaøo thaân, roài ñi vaøo trong röøng vaéng, naèm treân bôø ñaù. Haèng traêm con chim bay ñeán moå vaøo thaân vua, vua maïng chung thaùc sinh vaøo moät nhaø Baø-la-moân raát giaøu, vaøng baïc chaâu baùu voâ soá. Maõn möôøi thaùng thì ra ñôøi; ñöùa beù coù töôùng haûo ñoan nghieâm khoâng ai saùnh baèng. Vöøa sinh ra, coù boán thò nöõ phuïc vuï ñôøi soáng ñöùa beù: Ngöôøi thöù nhaát lo trang ñieåm thaân ñöùa beù, ngöôøi thöù hai lo vieäc taém röûa, ngöôøi thöù ba lo vieäc buù môùm, ngöôøi thöù tö lo vieäc boàng beá. Ñöùa beù raát choùng lôùn. Boán ngöôøi thò nöõ cuøng baøn: “Khoâng cho ñöùa beù troâng thaáy gì khaùc”. Luùc naêm traêm theå nöõ haàu haï ñang cuøng nhau vui chôi thì chuù beù leùn ra phoá vaø troâng thaáy caûnh mua baùn ngöôøi khoán khoå, chuù beù sinh loøng thöông xoùt, töï

noùi: “Neáu laøm cho nhöõng ngöôøi daân naøy ñöôïc giaøu coù, an vui, khoâng bò mua baùn, ñoåi chaùc”. Chuù beù noùi keä:

*Laøm sao thaân taâm ta*

*Vöõng vaøng khoâng toån hoaïi Ta an oån töï taïi*

*Chöùng kieán daân khoán khoå.*

Chuù beù chaïy nhanh veà nhaø thöa cha meï:

–Con muoán caïo boû raâu toùc, ñi vaøo nuùi röøng, ôû nôi vaéng laëng, ngoài döôùi coäi caây tu taäp.

Cha meï chuù beù khoâng baèng loøng, noùi:

–Chuùng ta chæ coù con laø ngöôøi con duy nhaát, raát ñoãi yeâu thöông. Chuùng ta ñaõ ngaøy ñeâm nguyeän caàu, cuùng teá caùc vò thaàn soâng nuùi, maët trôøi, maët traêng, chö Thieân... môùi sinh ñöôïc con. Neáu khoâng thaáy maët con, chuùng ta seõ buoàn raàu ñeán cheát maát, neân döùt khoaùt khoâng cho ñi.

Ngöôøi con naèm xuoáng ñaát moät ngaøy, hai ngaøy, cho ñeán naêm ngaøy, khoâng chòu aên uoáng. Nhöõng ngöôøi baø con thaân thuoäc nghe ñöùa beù naøy muoán caïo boû raâu toùc maø cha meï noù khoâng cho neân naèm treân ñaát khoâng aên uoáng ñaõ naêm ngaøy roài. Caùc ngöôøi baø con ñeán nhaø khuyeân can:

–Naøy chuù beù, taïi sao khoâng daäy taém röûa, aên uoáng chuaån bò ñeå caïo boû raâu toùc vui ñaïo thanh nhaøn ôû choán nuùi röøng?

Hoï noùi nhö vaäy ba laàn. Chuù beù cuõng khoâng chòu. Nhöõng ngöôøi baø con naøy laïi ñeán choã cha meï chuù beù noùi:

–Xin cho chaùu xuaát gia hoïc ñaïo. Neáu thích thì thænh thoaûng seõ lui tôùi thaêm vieáng, neáu khoâng thì goïi noù trôû veà.

Cha meï chuù beù baèng loøng. Thaáy cha meï chaáp thuaän, chuù beù trôû laïi aên uoáng nhö cuõ. Saùu, baûy ngaøy sau, chuù beù ñi nhieãu quanh cha meï ba voøng laøm leã, roài töø giaõ, vaøo choán nuùi röøng thanh vaéng haønh ñaïo.

Chuù beù ñeán khu röøng nhieàu caây to lôùn, trong ñoù coù hai ñaïo nhaân toïa thieàn chöùng naêm thaàn thoâng. Hoï chí thaønh tinh taán caàu ñaïo, xa lìa daâm duïc. Chuù beù ñeán choã hai ñaïo nhaân, hoûi:

–Caùc ngaøi ôû giöõa choán nuùi röøng naøy laøm gì?

Hai ñaïo nhaân ñaùp:

–Chuùng toâi ôû ñaây toïa thieàn, suy tö veà ñaïo, vì nhaân daân maø chuyeân caàn khoå haïnh.

Chuù beù noùi:

–Toâi cuõng seõ vì nhaân daân maø toïa thieàn taàm ñaïo. Hai ñaïo nhaân cuøng noùi:

–Laønh thay ñoàng töû!

Chuù beù lieàn vaøo röøng, toïa thieàn döôùi goác caây, vì loøng thöông daân maø sieâng naêng haønh ñaïo, lieàn ñaëng naêm thaàn thoâng vaø tinh taán vöôït hôn hai ñaïo nhaân kia neân hoï toân ñoàng töû laø Ñaïi thaùnh.

ÔÛ vuøng röøng nuùi aáy coù moät con hoå ñang mang thai. Theo phaùp cuûa caùc ñaïo nhaân, chæ nhaët quaû ruïng ñeå aên chöù khoâng haùi treân caây. Caùc ñaïo nhaân cuøng ñi tìm traùi caây, chôït thaáy con hoå coù thai, ñoàng töû ñaïo nhaân noùi vôùi hai ñaïo nhaân:

–Con hoå naøy ñaõ saép sinh, traûi bao ngaøy ñoùi khaùt, toâi sôï noù seõ aên thòt con cuûa noù. Ai coù theå ñem thaân mình cho hoå aên?

Moät trong hai ñaïo nhaân laø Boà-taùt Di-laëc noùi:

–Toâi seõ ñem thaân mình cho hoå aên.

Sau khi haùi rau trôû veà, thaáy con hoå môùi sinh muoán aên thòt con mình. Ñoàng töû ñaïo nhaân noùi vôùi hai ñaïo nhaân:

–Con hoå môùi sinh xong raát ñoùi, noù muoán aên thòt con. Ai coù theå ñem thaân cho noù aên?

Vaø roài caû ba ngöôøi ñi ñeán choã con hoå. Hoå giöông maét haù mieäng höôùng veà phía ba ngöôøi. Hai ngöôøi ñaïo nhaân kia ñeàu hoaûng sôï, lieàn bay leân khoâng trung. Moät ñaïo nhaân noùi:

–Taïi sao ngöôøi tha thieát vôùi noù theá? Vò kia baûo:

–Ta ñem thaân cho hoå ñoùi aên, sao laïi bay leân hö khoâng? Noùi roài ñaïo nhaân thöông caûm rôi leä.

Nhìn chung quanh khoâng coù ai, ñoàng töû ñaïo nhaân laáy dao beùn caét caùnh tay phaûi chaûy maùu. Ñoàng töû caét ñeán baûy choã nhö vaäy. Hoå uoáng maùu ngöôøi chaûy vaøo trong mieäng, ñoàng töû ñaïo nhaân lieàn töï saùt ñeå thaân cho hoå ñoùi aên.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng muoán bieát ngöôøi daâm nöõ tuyeät ñeïp luùc baáy giôø laø ai

khoâng? Ngöôøi ñoù chính laø Ta. Ngöôøi ñöôïc toân leân ngoâi vua cuõng chính laø Ta. Coøn ngöôøi Baø-la-moân töï gieát mình cho hoå aên cuõng chính laø Ta vaäy. Hai vò ñaïo nhaân laø Boà-taùt Ca-dieáp vaø Boà-taùt Di-laëc.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Ta tinh taán haønh ñaïo vöôït hôn Boà-taùt Di-laëc chín kieáp. Nhö vaäy A-nan, Ta tinh taán haønh ñaïo saùu möôi kieáp, boá thí tay chaân, ñaàu, tai, maét, muõi, gaân coát, vôï con, y phuïc toát ñeïp vaø ñoà aên uoáng, haøng phuïc saùu möôi öùc quaân ma, ba möôi boán öùc ngöôøi ñaéc thaønh Phaät ñaïo.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Neáu laøm cho taát caû moïi ngöôøi bieát phöôùc baùo boá thí nhö Ta ñaõ bieát, ñoái vôùi keû ngheøo thieáu aên, nhôø moät böõa côm, hoï seõ keùo daøi ñöôïc maïng soáng, maø khoâng aên ñöôïc böõa côm naøy, hoï seõ cheát, thì coù theå nhòn ñeå ngöôøi khaùc no loøng.

A-nan, Ta nhôù thuôû xöa ñaõ laøm nhöõng vieäc boá thí, do ñoù nay Ta coù saéc dieän quang minh raïng ngôøi. Luùc Ta cöôøi, haøo quang töø mieäng chieáu khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi.

Khi Ñöùc Phaät noùi kinh naøy coù boán ngaøn hai traêm vò Tyø-kheo khôûi Voâ dö yù ñöôïc giaûi thoaùt. Taùm möôi na-thuaät (na-do-tha) trôøi, ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng ñaïo chaùnh chaân, baûy vaïn Boà-taùt chöùng Voâ sinh phaùp nhaãn.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, Hieàn giaû A-nan vaø taát caû hoäi chuùng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, nhaân daân trong theá gian ñeàu vui möøng, ñeán tröôùc ñaûnh leã Phaät maø lui ra.



**SOÁ 179**

# KINH NGAÂN SAÉC NÖÕ

*Haùn dòch: Ñôøi Nguyeân Nguïy, Ñaïi sö Phaät-ñaø-phieán-ña,*

*ngöôøi Thieân truùc.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Baø-ca-baø ôû taïi röøng caây Kyø-ñaø, vöôøn Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, coù chuùng sinh naøo coù theå bieát roõ ñöôïc coâng ñöùc vaø quaû baùo cuûa vieäc boá thí nhö ñaõ bieát maø trong böõa aên, töø mieáng aên ñaàu ñeán mieáng aên cuoái, khoâng coù loøng roäng môû boá thí thì töï mình khoâng neân aên.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Neáu coù caùc chuùng sinh Nhö lôøi Phaät ñaõ daïy Bôùt phaàn aên boá thí Thaønh töïu quaû baùo lôùn,*

*Hoaëc ngay mieáng côm ñaàu Hoaëc laø mieáng sau cuøng Ai khoâng duøng boá thí*

*Töï mình khoâng neân aên.*

Ñöùc Theá Toân daïy baøi keä xong, baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, töø voâ löôïng kieáp quaù khöù coù moät kinh ñoâ teân Lieân hoa, trong thaønh coù danh nöõ teân Ngaân Saéc, töôùng maïo ñoan trang voâ cuøng xinh ñeïp, bôûi naøng ñöôïc keát hôïp baèng nhöõng neùt ñeïp

tuyeät dieäu nhaát. Moät hoâm coù vieäc caàn, Ngaân Saéc rôøi nhaø ñi ñeán moät nhaø kia. Khi vaøo nhaø, coâ thaáy moät saûn phuï vöøa sinh moät ñöùa con trai raát xinh ñeïp, deã thöông. Khi aáy, baø ta ñang beá ñöùa con leân vaø muoán aên thòt noù. Thaáy theá Ngaân Saéc lieàn hoûi:

–Em laøm gì vaäy? Saûn phuï ñaùp:

–Toâi quaù ñoùi, khoâng coøn khí löïc, khoâng bieát laáy gì aên, neân toâi muoán aên con toâi.

Ngaân Saéc lieàn baûo saûn phuï:

–Em haõy döøng laïi, vieäc naøy khoâng theå ñöôïc. Trong nhaø naøy khoâng coù ai lo thöùc aên cho em sao?

Vò aáy ñaùp:

–Ñaõ töø laâu toâi chæ chaát chöùa xan tham, keo kieät, cho neân baây giôø khoâng coù moät chuùt gì coù theå aên ñöôïc.

Ngaân Saéc lieàn baûo:

–Em haõy ñôïi moät laùt, toâi veà nhaø ñem thöùc aên cho em. Baø ta laïi noùi:

–Hieän giôø hai beân söôøn cuûa toâi nhö muoán gaõy, löng laïi muoán baïi, trong loøng ngoãn ngang, nhìn nôi naøo cuõng môø mòt. Coâ vöøa ra khoûi nhaø chaéc toâi cheát ngay.

Khi aáy, Ngaân Saéc suy nghó: “Neáu ñem ñöùa con ñi chaéc ngöôøi meï seõ cheát, maø neáu khoâng ñem noù ñi aét meï noù aên thòt. Ta phaûi tìm caùch naøo ñeå cöùu hai meï con”.

Coâ lieàn noùi vôùi saûn phuï:

–Toâi caàn coù moät con dao beùn, trong nhaø naøy coù khoâng? Saûn phuï noùi:

–Coù.

Vaø lieàn laáy dao trao cho Ngaân Saéc. Ngaân Saéc duøng dao caét hai vuù cuûa mình baûo saûn phuï aên vaø noùi vôùi baø aáy:

–Em haõy aên vuù cuûa toâi, thaân theå cuûa em seõ bôùt ñoùi khoå. Khi saûn phuï aên xong, Ngaân Saéc laïi hoûi:

–Em no chöa? Saûn phuï ñaùp:

–Toâi no roài.

Ngaân Saéc noùi:

–Em neân bieát, ñöùa beù naøy chính laø toâi ñaõ ñem thaân theå chuoäc laïi. Nay toâi gôûi noù cho em, toâi muoán veà nhaø laáy thöùc aên.

Ngaân Saéc noùi xong thì khaép thaân maùu ra leânh laùng, leâ leát ñi veà. Veà ñeán nhaø, baø con quyeán thuoäc troâng thaáy Ngaân Saéc ñeàu cuøng hoûi:

–Ai laøm theá naøy? Ngaân Saéc traû lôøi:

–Töï toâi laøm nhö vaäy. Hoï laïi hoûi:

–Vì sao coâ laøm nhö vaäy? Ngaân Saéc noùi:

–Toâi ñaõ khôûi taâm khoâng boû ñaïi bi vì mong caàu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Nhöõng ngöôøi thaân quyeán noùi:

–Tuy coâ haønh haïnh boá thí maø taâm coøn hoái tieác, thì chæ goïi laø boá thí, maø khoâng phaûi laø Ba-la-maät.

Hoï laïi hoûi:

–Trong luùc caét boû phaàn thaân nhö vaäy, coâ coù hoan hyû khoâng? Coâ chôù vì ñau ñôùn quaù maø sinh buoàn tieác.

Ngaân Saéc lieàn phaùt theä nguyeän:

–Toâi caét hai vuù, loøng khoâng heà nuoái tieác hay coù moät voïng töôûng naøo khaùc. Neáu ñuùng nhö lôøi, xin hai vuù cuûa toâi trôû laïi nhö cuõ.

Ngaân Saéc vöøa nguyeän xong thì hai vuù trôû laïi bình thöôøng.

Baáy giôø, trong thaønh Lieân hoa, caùc Daï-xoa cuøng noùi lôùn raèng: “Coâ Ngaân Saéc töï boû hai vuù”. Khi aáy Ñòa thieân nghe ñöôïc laïi truyeàn leân hö khoâng. Chö Thieân nghe ñöôïc laïi loan truyeàn tieáp, truyeàn maõi nhö vaäy cho ñeán Phaïm thieân, trôøi Ñeá Thích suy nghó: “Thaät laø söï kieän hy höõu, coâ Ngaân Saéc naøy vì loøng thöông chuùng sinh cho neân töï boû hai vuù, nay ta ñeán hoûi coâ aáy xem”. Nghó xong, Ñeá Thích hoùa thaân laøm ngöôøi Baø-la-moân, tay traùi caàm bình nöôùc vaø baùt ñeàu baèng vaøng, tay phaûi caàm caây gaäy cuõng baèng vaøng, roài oâng ñi thaúng ñeán thaønh Lieân hoa vaø ñi daàn ñeán nhaø Ngaân Saéc ôû, ñöùng ngoaøi cöûa caát tieáng khaát thöïc; Ngaân Saéc nghe ngoaøi cöûa coù tieáng ngöôøi khaát thöïc, voäi laáy ñoà ñöïng ñaày thöùc aên ñem ra ngoaøi cöûa. Ngöôøi Baø-la-moân noùi:

–Thoâi coâ aï, toâi khoâng caàn thöùc aên.

Ngaân Saéc hoûi taïi sao, ngöôøi Baø-la-moân noùi:

–Ta laø Ñeá Thích. Ta coù söï hoaøi nghi ñoái vôùi coâ neân ñeán ñaây, xin coâ ñaùp lôøi ta hoûi.

Ngaân Saéc thöa:

–Ñaïi Baø-la-moân, xin oâng cöù hoûi, con seõ traû lôøi nhöõng ñieàu oâng hoaøi nghi, con seõ laøm vöøa yù ngaøi Baø-la-moân.

Baø-la-moân hoûi:

–Coù phaûi coâ thaät caét hai vuù ñeå boá thí cho ngöôøi khaùc khoâng? Coâ ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy, thöa Ñaïi Baø-la-moân. Baø-la-moân laïi hoûi:

–Taïi sao coâ laøm nhö vaäy? Ngaân Saéc traû lôøi:

–Vì loøng ñaïi bi muoán ñaéc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh

giaùc.

Baø-la-moân noùi:

–Vieäc naøy raát khoù. Caùi raát khoù laø ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh

ñaúng Chaùnh giaùc, neáu coâ boá thí roài maø sinh taâm hoái tieác, thì chæ laø thí chöù chaúng phaûi Ba-la-maät. Luùc ñang boá thí, coâ coù hoan hyû khoâng? Trong luùc ñang bò caét ñau ñôùn, coâ coù sinh yù khaùc khoâng?

Ngaân Saéc ñaùp:

–Thöa Kieàu-thi-ca, con nay laäp theä: Con vì taâm caàu Nhaát thieát trí, vì taâm caàu thaéng nhaát thieát theá gian, taâm mong cöùu ñoä taát caû chuùng sinh, neân con khoâng heà hoái tieác khi caét boû hai vuù. Neáu ñuùng laø con khoâng hoái tieác, xin cho thaân nöõ cuûa con bieán thaønh ngöôøi nam.

Khi Ngaân Saéc phaùt lôøi theä nguyeän xong, lieàn trôû thaønh ngöôøi nam. Ngaân Saéc thaáy thaân nöõ ñaõ bieán thaønh thaân nam roài, loøng sinh hoan hyû, vui möøng khoâng xieát, ñi ñeán goác caây naèm nguû.

Trong thôøi gian aáy, vua Lieân Hoa boãng nhieân baêng haø. Vua laïi khoâng coù con. Thôøi tieát voâ cuøng noùng böùc. Ngay thôøi ñieåm aáy, caùc quan ñaïi thaàn tìm kieám khaép nôi, töø röøng naøy qua röøng khaùc, töø laøng naøy qua laøng khaùc, töø thaønh naøy ñeán thaønh kia, töø ñoâ thò naøy ñeán ñoâ thò khaùc, moät ngöôøi coù töôùng xöùng ñaùng leân ngoâi vua. Caùc quan ñeàu noùi: “Chuùng ta phaûi laøm theá naøo tìm ñöôïc vò vua cai trò nöôùc nhaø ñuùng chaùnh phaùp”.

Trong luùc aáy coù moät vò quan ñaïi thaàn, nhaân trôøi noùng böùc neân vaøo trong ao Lieân hoa. Vò ñaïi thaàn chôït thaáy ngöôøi naèm döôùi goác caây töôùng maïo thaät hoaøn haûo, thuø thaéng. Ngöôøi aáy naèm nguû maø khoâng bieát maët trôøi doïi vaøo, theá nhöng boùng caây luoân che maùt cho ngöôøi. Vò ñaïi thaàn khaûy moùng tay cho ngöôøi aáy thöùc daäy vaø daãn ngöôøi aáy vaøo thaønh Vöông xaù, cho caïo raâu vaø maët vöông phuïc ñoäi muõ chaâu baùu, roài noùi vôùi ngöôøi aáy:

–Xin ngaøi laøm vua trò vì ñaát nöôùc. Ngöôøi aáy lieàn ñaùp:

–Toâi thaät khoâng theå chaêm lo vieäc nöôùc. Caùc quan laïi noùi:

–Hoâm nay chuùng toâi caàn môøi ngaøi leân ngoâi vua. Vò aáy lieàn baûo:

–Neáu toâi laøm vua thì seõ cai trò ñaát nöôùc ñuùng nhö phaùp, taát caû daân chuùng trong nöôùc phaûi neân thoï trì Thaäp thieän nghieäp ñaïo thì toâi chòu leân laøm vua.

Caùc quan ñoàng thöa:

–Chuùng thaàn xin thuaän yù ngaøi.

Ngay khi aáy moïi ngöôøi ñeàu thoï Thaäp thieän nghieäp ñaïo. Vò aáy khuyeân moïi ngöôøi thoï Thaäp thieän nghieäp ñaïo nhö vaäy roài, môùi leân ngoâi vua hieäu laø Ngaân Saéc.

Baáy giôø nhaân daân trong nöôùc vua Ngaân Saéc soáng laâu baûy vaïn na-do-tha tuoåi. Nhaø vua trò vì ñaát nöôùc ñeán voâ löôïng traêm ngaøn naêm môùi maïng chung. Tröôùc giôø laâm chung vua noùi keä:

*Taát caû ñeàu voâ thöôøng AÉt coù söï tan hoaïi Hoäi hoïp seõ chia ly Coù sinh ñeàu coù töû.*

*Tuøy theo nghieäp ñaõ laøm Hoaëc thieän hoaëc baát thieän Taát caû caùi coù sinh*

*Khoâng toàn taïi laâu daøi.*

Sau khi nhaø vua maïng chung, thaùc sinh trôû laïi kinh ñoâ Lieân hoa, trong moät gia ñình tröôûng giaû. Vöøa taùm chín thaùng, baø vôï oâng

tröôûng giaû ñaõ sinh moät ñoàng töû. Ñoàng töû coù töôùng maïo khoâi ngoâ tuaán tuù. Maõi hôn taùm tuoåi ñoàng töû môùi ñeán tröôøng hoïc cuøng naêm traêm ñoàng töû khaùc. ÔÛ nôi tröôøng hoïc tröôùc ñoù coù naêm traêm ñoàng töû ñoïc saùch. Ñoàng töû hoûi ngöôøi baïn hoïc cuõ raèng:

–Caùc ngöôøi ôû ñaây laøm gì? Chuùng noùi:

–Chuùng toâi ñoïc saùch. Ñoàng töû laïi hoûi:

–Ñoïc saùch ñöôïc ích lôïi gì? Caùc baïn khoâng caàn ñoïc saùch naøy laøm chi, caùc baïn chæ caàn phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Caùc baïn hoûi:

–Phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì phaûi laøm gì? Ñoàng töû lieàn noùi:

–Taát nhieân caàn phaûi tu haïnh saùu Ba-la-maät, ñoù laø:

1. Ñaøn ba-la-maät.
2. Thí ba-la-maät.
3. Saèn-ñeà ba-la-maät.
4. Tyø-leâ-da ba-la-maät.
5. Thieàn ba-la-maät.
6. Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngöôøi baïn cuõ nghe xong noùi:

–Toâi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi vò ñoàng töû ñaõ giaùo hoùa cho moïi ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài, suy nghó: “Baây giôø ta muoán ñem chuùt ít boá thí cho nhöõng loaøi caàm thuù hai chaân, boán chaân”. Suy nghó nhö vaäy, ñoàng töû ñi vaøo röøng Thi-ñaø, duøng dao beùn caét thaân chaûy maùu thoa leân khaép thaân, laïi duøng daàu boâi leân roài naèm trong röøng maø töï xöôùng raèng:

–Caùc loaøi caàm thuù hai chaân, boán chaân nhö höôu, nai... ôû gaàn xa, coù caàn thöùc aên haõy ñeán ñaây aên thòt cuûa ta.

Khi ñoù coù con chim teân Höõu Thuû ôû trong ñaøn chim, bay ñeán ñaäu treân traùn ñoàng töû vaø moùc maét phaûi cuûa oâng ta roài bay ñi. Ñoàng töû hoûi chim:

–Vì sao ngöôi moùc maét cuûa ta roài bay ñi?

Chim ñaùp:

–Ñoái vôùi toâi trong phaàn thòt cuûa con ngöôøi, taát caû chæ coù thòt ôû maét laø ngon hôn heát.

Ñoàng töû hoûi chim:

–Giaû söû ngöôi coù moùc ngaøn con maét phaûi cuûa ta roài laïi bay ñi, ta cuõng khoâng coù phaät yù, aân haän.

Chim ôû ñoù aên hai con maét cuûa ñoàng töû roài, voâ löôïng chim khaùc trong röøng bay ñeán choã ñoàng töû aên heát saïch thòt treân thaân ñoàng töû, chæ coøn laïi ñoáng xöông traéng.

Ñoàng töû xaû thaân boá thí roài, laïi sinh trôû laïi kinh ñoâ Lieân hoa, vaøo nhaø moät ngöôøi Baø-la-moân. Ñuùng möôøi thaùng, baø vôï ngöôøi Baø-la- moân sinh ñöôïc moät ñoàng töû töôùng maïo khoâi ngoâ tuaán tuù khoâng ai saùnh kòp. Ñeán naêm ñoàng töû ñaõ hai möôi tuoåi, cha meï noùi:

–Ma-na-baø, chuùng ta seõ xaây döïng nhaø cöûa. Ñoàng töû thöa cha meï:

–Cha meï vì con maø xaây döïng nhaø cöûa coù yù nghóa gì? Hieän giôø taâm con khoâng ôû taïi nhaø, xin cha meï haõy cho vaøo nuùi saâu.

Cha meï ñoàng töû baèng loøng cho ñi. Ñoàng töû rôøi nhaø ñi ñeán nuùi röøng. Vöøa ñeán nôi ñaõ thaáy phía tröôùc coù hai Tieân nhaân Baø-la-moân cuõ ñang ôû trong röøng kia. Khi ñoù Ma-na-baø ñeán choã hai vò Tieân nhaân Baø-la-moân, hoûi hai vò ñoù raèng:

–Hai vò Phaïm tieân ôû trong nuùi röøng laøm gì theá? Hoï ñaùp:

–Ma-na-baø, chuùng toâi ñeàu vì lôïi ích cuûa chuùng sinh neân ôû taïi nuùi röøng naøy thöïc hieän taát caû caùc vieäc khoå haïnh.

Ñoàng töû noùi:

–Hoâm nay toâi cuõng vì lôïi ích cuûa taát caû chuùng sinh neân muoán ñeán ñaây thöïc haønh khoå haïnh.

Ma-na-baø lieàn ñeán röøng caây, ñaép ñaát laøm nhaø. Nhôø phöôùc ñöùc tu nghieäp thieän, Ma-na-baø boãng nhieân ñaéc ñaïi nhaõn. Ngay khi aáy oâng troâng thaáy coù moät vuøng nuùi, caùch ñoù khoâng xa laém, coù moät con hoå meï ñang coù thai saép sinh. Thaáy vaäy, Ma-na-baø suy nghó: “Con hoå meï naøy chaúng bao laâu seõ sinh con. Khi sinh xong coù leõ noù seõ bò cheát ñoùi, hoaëc chòu bieát bao ñieàu khoán khoå vì ñoùi khaùt, hoaëc noù seõ aên thòt con. Ai coù theå caét thaân cho con hoå naøy?”. Sau khi suy nghó, ñoàng töû lieàn

hoûi: “Vò naøo coù theå caét thaân mình cho hoå aên”. Tieân nhaân kia ñaùp:

–Chuùng toâi khoâng theå caét thaân boá thí.

Baûy ngaøy sau con hoå môùi sinh. Sinh xong, noù ngaëm con ñaët treân ñaát vaø oâm giöõ con. Ma-na-baø thaáy nhö vaäy roài, lieàn ñeán choã hai vò tieân noùi:

–Ñaïi tieân, hoå meï ñaõ sinh. Neáu hai ngöôøi vì lôïi ích chuùng sinh thöïc haønh bao khoå haïnh, thì nay ñaõ ñuùng luùc neân caét thòt thaân mình ñem cho con hoå naøy.

Luùc ñoù hai vò tieân Baø-la-moân ñi ngay ñeán beân traùi con hoå meï, suy nghó: “Ai coù theå nhaãn nhuïc chòu vieäc khoå naøy maø thöïc haønh ñaïi thí? Ai coù caét thaân theå yeâu quyù cuûa mình cho hoå ñoùi aên?”. Suy nghó nhö vaäy roài, hai vò Tieân nhaân rôøi hoå meï ñi ra xa vaø vì tieác thaân maïng neân hai vò tieân naøy bay leân hö khoâng ñi maát.

Töø xa, Ma-na-baø noùi vôùi theo hai Tieân nhaân Baø-la-moân:

–Ñaây khoâng phaûi laø lôøi theä nguyeän cuûa caùc vò sao? Noùi xong, Ma-na-baø phaùt nguyeän:

–Nay toâi xin xaû boû thaân naøy ñeå giuùp hoå ñoùi. Nguyeän cho toâi nhôø nhaân duyeân naøy chöùng ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Phaùt nguyeän xong, Ma-na-baø nhaët con dao beùn döôùi ñaát töï huûy hoaïi thaân mình ñeå boá thí cho hoå ñoùi.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta sôï caùc oâng sinh taâm hoaøi nghi. Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng chôù sinh taâm nghi ngôø, chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì sao? Caùc oâng neân bieát, luùc baáy giôø coâ Ngaân Saéc ôû vöông quoác Lieân hoa kia ñaõ caét hai vuù ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, nay chính laø Ta vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, chôù sinh taâm hoaøi nghi vaø chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì sao? Caùc oâng neân bieát, vua Ngaân Saéc ôû kinh ñoâ Lieân hoa luùc aáy nay cuõng chính laø Ta.

Caùc Tyø-kheo, caùc oâng chôù sinh taâm nghi ngôø, chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì sao? Caùc oâng neân bieát, Ta luùc aáy teân laø Ngaân Saéc, caét boû hai vuù ñeå cöùu giuùp ñöùa beù kia.

Caùc Tyø-kheo, caùc oâng chôù sinh taâm nghi ngôø, chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì sao? Caùc oâng neân bieát, ñöùa beù luùc ñoù chính laø La-haàu-la chôù khoâng phaûi ai khaùc.

Caùc Tyø-kheo, chôù sinh taâm nghi ngôø, chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì

sao? Caùc oâng neân bieát, luùc ñoù vua nöôùc Lieân hoa trong vöôøn Thi-ñaø vì caùc baày chim caét xaû thaân theå, ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, nay chính laø Ta vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, chôù sinh taâm nghi ngôø, chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì sao? Caùc oâng neân bieát, luùc aáy hai vò tieân Baø-la-moân ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, nay chính laø caùc Tyø-kheo.

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng chôù sinh taâm nghi ngôø, chôù nghó ñieàu gì khaùc. Vì sao? Caùc oâng neân bieát, luùc aáy Ma-na-baø, con cuûa ngöôøi Baø-la-moân, cuõng chính laø Ta vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, vì theá cho neân Ta baûo cho caùc oâng: Neáu caùc Tyø-kheo bieát roõ coâng ñöùc boá thí vaø quaû baùo boá thí thì phaûi boá thí mieáng aên ban ñaàu, hoaëc boá thí mieáng aên sau cuøng, nhö vaäy töï mình môùi neân aên.

Khi Ñöùc Phaät noùi kinh naøy, caùc vò Tyø-kheo thaûy ñeàu raát hoan

hyû.



**SOÁ 180**

# PHAÄT NOÙI KINH ÑÖÙC PHAÄT KHAÁT THÖÏC TRONG ÑÔØI QUAÙ KHÖÙ

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä,*

*ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.*

Ñöùc Phaät daïy:

Thôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät vaøo thaønh khaát thöïc cuøng ñoâng ñaûo chö Toân ñeä töû, Boà-taùt. Nhöõng ñeä töû, Boà-taùt naøy ñeàu coù töôùng haûo ñoan chaùnh vaø töø aùi bao dung, moãi ngaøi haønh ñaïo theo baûn nguyeän cuûa mình.

Coù moät baø meï mang thai ñöôïc vaøi thaùng, thaáy Phaät vaø chuùng Taêng soáng ñôøi Thaùnh thieän, baø öôùc nguyeän ñöùa con saép sinh cuûa baø cuõng seõ laøm Sa-moân, ñeä töû cuûa Phaät.

Thaém thoaùt ñaõ ñeán ngaøy sinh, meï troøn con vuoâng ñöùa beù raát xinh ñeïp vaø coù töôùng khaùc ngöôøi. Baø meï aáy voâ cuøng yeâu thöông con, khoâng coøn yù muoán cho con ñi laøm Sa-moân nöõa. Ngay luùc baø tænh ngoä, baø töï noùi vôùi chính mình: “Tröôùc kia ta coù öôùc nguyeän, neáu sinh con, ta seõ cho noù hoïc ñaïo. Nay ñöùa beù ñaõ ra ñôøi, laïi coù töôùng maïo khaùc ngöôøi, noù khieán cho ta caûm thaáy an oån laïi khoâng coøn baát tònh. Ta khoâng theå vì quaù ñoåi thöông con maø traùi vôùi taâm nguyeän tröôùc kia”.

Ñeán naêm ñöùa beù leân baûy, gia ñình laïi ngheøo neân baø meï laøm ñoà ñöïng thöùc aên cho hai ngöôøi vaø ba phaùp y, tay caàm bình nöôùc röûa, baø daãn con ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, baïch Phaät:

–Xin Ngaøi thöông con cuûa con vaø cho noù ñöôïc laøm Sa-moân, sau naøy ñaéc ñaïo ñöôïc thaân hình nhö Phaät.

Ñöùc Phaät chaáp thuaän cho ñöùa beù laøm Sa-moân. Baø meï ñem bình nöôùc saïch röûa tay cho con. Luùc ñoù coù chín con roàng töø trong mieäng bình chui ra, phun nöôùc roùt vaøo tay chuù beù. Röûa xong, nöôùc coøn thöøa xoái leân ñaàu chuù beù, coøn soùt laïi gioït nöôùc treân ñaàu cuûa chuù beù lieàn hoùa thaønh loïng baùu, traøng hoa che phuû, beân trong coù toøa sö töû vaø treân toøa coù Ñöùc Phaät ngoài. Ñöùc Phaät mæm cöôøi, trong mieäng coù aùnh saùng naêm maøu toûa chieáu möôøi öùc coõi Phaät, chieáu trôû laïi voøng quanh thaân Phaät, nhaäp vaøo ñaûnh chuù beù.

Ngöôøi meï ñem baùt côm, tröôùc daâng leân Ñöùc Phaät vaø trao thöùc aên cho ngöôøi con, lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng bình ñaúng. Ñuùng luùc aáy möôøi öùc coõi Phaät bò chaán ñoäng saùu caùch, caùc coõi nöôùc Phaät ñeàu töï nhieân hieän. Luùc aáy, Ñöùc Phaät duøng baùt côm cuûa ngöôøi meï chuù beù daâng cho Ngaøi, môøi chö Phaät vaø Tyø-kheo Taêng hieän tieàn, taát caû ñeàu ñöôïc no ñuû maø baùt côm kia vaãn coøn nguyeân nhö tröôùc. Baø meï chuù beù voâ cuøng hoan hyû, voâ soá trôøi ngöôøi ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån. Khi ñoù maùi toùc chuù beù töï ruïng xuoáng vaø chuù beù trôû thaønh Sa-moân, ngay taïi choã ñöôïc ñòa vò Baát thoaùi chuyeån. Baø meï ñeán baïch Ñöùc Phaät:

–Hoâm nay con troâng thaáy coù ba ñieàu kyø dieäu:

1. Khi con röûa tay cho con cuûa con thì coù chín con roàng phun nöôùc.
2. Röûa xong, nöôùc coøn thöøa xoái leân ñaàu con cuûa con, lieàn hoùa thaønh tröôùng baùu vaø toøa sö töû treân coù Ñöùc Phaät ngoài.
3. Khi Ñöùc Phaät mæm cöôøi, trong mieäng toûa ra aùnh saùng roài nhaäp vaøo ñaûnh ñaàu chuù beù.

Cuùi xin Ñöùc Phaät giaûi thích cho con ñöôïc hieåu. Ñöùc Phaät daïy:

–Chuù beù naøy möôøi boán kieáp sau seõ ñaëng laøm Phaät, ñeàu ñoù ñuû nhöõng hieän töôïng nhö: Chín con roàng phun nöôùc, toøa sö töû, loïng hoa tröôùng baùu, Ñöùc Phaät mæm cöôøi aùnh saùng nhaäp vaøo ñaûnh chuù beù... ñeàu öùng hieän vieäc ñoù.

Baø meï chuù beù nghe lôøi Phaät daïy vui möøng khoân xieát. Veà sau baø ñöôïc laøm meï cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông. Traûi qua baûy traêm ñôøi, kieáp soáng ñaõ heát, chuyeån thaân laøm meï vaø chöùng ñaéc Baát thoaùi chuyeån.

SOÁ 180 – PHAÄT NOÙI KINH ÑÖÙC PHAÄT KHAÁT THÖÏC ÑÔØI QUAÙ KHÖÙ 853

Ñöùc Phaät daïy:

–Luùc aáy chuù beù töùc laø thaân Ta, cho neân hoâm nay Ta ñöôïc coâng ñöùc nhö vaäy.

Taát caû chö Thieân, Long thaàn, Nhaân daân... nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu chöùng ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Phaät Voâ Nhieät, Phaät Taùnh Khoâng, Phaät Thieân Vöông, Phaät Kim Nhaân.



**SOÁ 181**

# PHAÄT NOÙI KINH CÖÛU SAÉC LOÄC

*Haùn dòch: Ñôøi Ngoâ, Öu-baø-taéc Chi Khieâm,*

*ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.*

Ngaøy xöa Boà-taùt laø thaân nai chín maøu, nghóa laø loâng cuûa nai coù chín maøu. Söøng cuûa nai traéng nhö tuyeát. Nai thöôøng ôû beân bôø nöôùc soâng Haèng, uoáng nöôùc, aên coû, cuøng keát baïn vôùi moät chuù quaï.

Moät hoâm trong doøng nöôùc coù moät ngöôøi bò troâi, khi thì nhoâ leân, khi thì bò chìm xuoáng, tình côø vôù ñöôïc khuùc caây, ngöôøi ñoù ngaång ñaàu leân keâu trôøi:

–Thaàn nuùi, Thaàn caây, chö Thieân, Long thaàn taïi sao khoâng thöông xoùt ta!

Nai nghe tieáng ngöôøi, voäi loäi vaøo trong nöôùc, noùi vôùi ngöôøi bò

troâi:

–OÂng ñöøng hoaûng sôï. OÂng coù theå côõi leân löng vaø vòn vaøo hai

söøng cuûa toâi, toâi seõ ñöa oâng leân bôø.

Khi ñaõ cöùu ngöôøi bò naïn leân bôø roài, nai ñaõ ñuoái söùc. Ngöôøi bò naïn, cuùi ñaàu ñi quanh nai ba voøng, quay veà phía nai cuùi ñaàu, thöa:

–Xin cho caû nhaø toâi ñöôïc laøm ngöôøi noâ tyø phuïc dòch ñeå haùi coû laáy nöôùc.

Nai noùi:

–Toâi khoâng daùm phieàn oâng, ñöôøng ai naáy ñi. Muoán baùo aân toâi, xin oâng chôù chæ ñöôøng cho ngöôøi khaùc laø toâi ôû ñaây, vì ngöôøi ñôøi tham da vaø söøng cuûa toâi aét seõ ñeán gieát toâi.

Ngöôøi bò chìm vaâng lôøi ra ñi.

Luùc aáy phu nhaân cuûa vua ban ñeâm naèm moäng thaáy con nai chín maøu, loâng cuûa nai coù chín loaïi maøu vaø söøng cuûa noù traéng nhö tuyeát. Phu nhaân caùo beänh khoâng chòu daäy. Vua hoûi phu nhaân:

–Vì sao phu nhaân khoâng daäy? Baø ta ñaùp:

–Ñeâm qua thieáp naèm mô thaáy con nai kyø laï, loâng cuûa noù coù chín maøu, söøng cuûa noù traéng nhö tuyeát. Thieáp nghó laø phaûi laáy ñöôïc da cuûa noù ñeå laøm neäm ngoài vaø muoán laáy söøng cuûa noù ñeå laøm caùn phaát traàn. Beä haï haõy tìm noù cho thieáp, neáu vua khoâng tìm ñöôïc noù, thieáp seõ cheát ngay.

Vua noùi vôùi phu nhaân:

–Phu nhaân haõy trôû daäy. Ta laø chuû cuûa moät nöôùc maø laïi khoâng tìm ñöôïc hay sao?

Nhaø vua lieàn keâu goïi moïi ngöôøi trong nöôùc:

–Neáu ai coù theå tìm ñöôïc con nai chín maøu, ta seõ chia phaân nöûa nöôùc ñeå cai trò vaø ban cho baùt vaøng ñöïng ñaày gaïo baïc, laïi ban cho baùt baïc ñöïng ñaày gaïo vaøng.

Khi aáy ngöôøi bò naïn chìm nghe vua troïng thöôûng, sinh aùc yù, nghó raèng: “Ta seõ baùo cho vua bieát choã ôû cuûa nai ñeå ñöôïc höôûng phuù quyù. Daàu sao nai cuõng laø loaøi suùc sinh, cheát soáng saù gì”. Nghó vaäy, haén lieàn noùi vôùi söù giaû cuûa vua:

–Toâi bieát choã ôû cuûa con nai chín maøu.

Söù giaû daãn ngöôøi bò naïn chìm ñeán cung vua vaø taâu:

–Ngöôøi naøy bieát choã ôû cuûa con nai chín maøu.

Nhaø vua nghe tin naøy voâ cuøng vui möøng, noùi vôùi ngöôøi bò naïn

chìm:

–Neáu ngöôi coù theå tìm ñöôïc con nai chín maøu, ta seõ ban cho

ngöôi moät nöûa ñaát nöôùc cuûa ta, ta khoâng noùi doái.

Haén lieàn baûo:

–Toâi coù theå tìm ñöôïc.

Ngay luùc aáy treân maët haén ta sinh ñaày muïn nhoït. Ngöôøi bò naïn chìm laïi taâu vua:

–Con nai naøy tuy laø loaøi thuù nhöng noù coù oai thaàn raát lôùn. Vua phaûi cho nhieàu ngöôøi ñi theo môùi baét ñöôïc noù.

Vua daãn moät ñoaøn ngöôøi raát ñoâng tieán ñeán bôø soâng Haèng. Luùc

SOÁ 181 – PHAÄT NOÙI KINH CÖÛU SAÉC LOÄC 857

ñoù coù con quaï ñang ñaäu treân caønh caây, troâng thaáy ñoaøn ngöôøi cuûa vua, noù nghi raèng hoï seõ gieát nai. Chim goïi nai:

–Baïn hieàn ôi, haõy daäy ñi! Nhaø vua ñeán baét baïn ñoù.

Nai vaãn khoâng hay. Quaï lieàn bay xuoáng ñaäu treân ñaàu nai, noùi:

–Baïn hieàn ôi! Haõy daäy ñi. Nhaø vua ñeán roài kìa!

Nai hoaûng sôï ñöùng daäy nhìn khaép chung quanh, thaáy ñoaøn ngöôøi cuûa vua ñaõ bao quanh traêm voøng, khoâng theå chaïy thoaùt ñöôïc. Nai lieàn ñeán tröôùc xe vua, luùc ñoù ñoaøn ngöôøi cuûa vua giöông cung muoán baén. Nai noùi vôùi hoï:

–Xin ñöøng baén. Toâi muoán ñeán choã vua, coù vieäc muoán taâu. Vua haï leänh quaân lính:

–Khoâng ñöôïc baén nai! Ñaây laø con nai hieám coù, hoaëc laø Thaàn

trôøi.

Nai laëp laïi caâu noùi cuûa vua:

–Xin ñöøng gieát toâi, toâi coù aân lôùn ñoái vôùi ñaát nöôùc cuûa vua. Vua hoûi nai:

–Ngöôi coù aân gì?

–Tröôùc ñaây toâi coù cöùu soáng moät ngöôøi trong nöôùc cuûa vua. Nai quyø xuoáng hoûi laïi nhaø vua:

–Ai ñaõ chæ ñöôøng cho ngaøi laø toâi ôû ñaây?

Nhaø vua chæ beân xe moät ngöôøi maët ñaày ung nhoït. Nai nghe vua

noùi, nöôùc maét raøn ruïa nhö möa taâu raèng:

–Ñaïi vöông, coù moät ngaøy tröôùc ñaây, ngöôøi naøy bò chìm döôùi doøng soâng saâu, troâi theo doøng nöôùc chaûy, coù luùc troài leân coù luùc chìm xuoáng. OÂng ta vôù ñöôïc khuùc caây, ngaång ñaàu than trôøi: “Thaàn nuùi, Thaàn caây, chö Thieân, Long thaàn, taïi sao khoâng thöông xoùt ta”. Luùc ñoù toâi khoâng tieác thaân maïng, voäi lao vaøo trong nöôùc coõng oâng ta leân. OÂng aáy ñaõ höùa khoâng chæ choã toâi ôû. Con ngöôøi khoâng bieát suy xeùt, chaúng baèng ñeå cho oâm khuùc goã noåi troâi theo doøng nöôùc cho roài!

Vua nghe nai noùi raát laáy laøm hoå theïn, traùch maéng ngöôøi kia:

–Ngöôi thoï troïng aân taïi sao trôû laïi muoán gieát nai?

Ngay khi aáy nhaø vua haï leänh cho moïi ngöôøi trong nöôùc: Töø nay veà sau neáu ai ñuoåi theo loaøi nai naøy ta seõ tru di nguõ toäc.

Töø ñoù haøng ngaøn baày nai ñeàu ñeán quaây quaàn beân nai chín maøu. Chuùng aên coû, uoáng nöôùc khoâng xaâm phaïm luùa maù cuûa ngöôøi khaùc.

Möa thuaän, gioù hoøa, nguõ coác töôi toát, daân chuùng khoâng bò taät beänh, tai haïi khoâng sinh, ñaát nöôùc thaùi bình, maïng soáng ñöôïc laâu daøi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Con nai chín maøu luùc baáy giôø chính laø thaân Ta vaø con quaï hieàn khi aáy nay laø A-nan. Nhaø vua khi ñoù nay laø Duyeät-ñaàu-ñaøn, phu nhaân cuûa vua nay laø Tieân-ñaø-lôïi. Ngöôøi bò naïn döôùi nöôùc nay laø Ñieàu-ñaït. Ñieàu-ñaït cuøng Ta ñôøi ñôøi coù aân oaùn vôùi nhau. Tuy Ta coù thieän yù vôùi oâng aáy nhöng roài oâng aáy vaãn muoán haïi Ta. Coøn A-nan coù loøng chí thaønh seõ ñaéc thaønh ñaïo Voâ thöôïng. Boà-taùt haønh Saèn-ñeà ba- la-maät, nhaãn nhuïc nhö vaäy.



**SOÁ 182**

# PHAÄT NOÙI KINH LOÄC MAÃU

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä,*

*ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.*

Ñöùc Phaät keå:

Ngaøy xöa coù baày nai caû traêm con, vì maõi meâ theo coû nöôùc maø vaøo gaàn xoùm laøng. Nhaø vua cho thôï saên röôït ñuoåi baày nai chaïy taùn loaïn. Coù moät con nai meï coù thai chaïy moät mình bò ngöôøi ñuoåi theo, vöøa ñoùi vöøa meät, laïi bò laïc ñaøn neân noù raát aám öùc vaø buoàn baõ. Luùc ñoù noù sinh hai con nai con, nhöng phaûi boû ñi tìm thöùc aên, vöøa xoùt xa cho noãi bô vô khoâng nôi nöông töïa, laïi bò rôi vaøo baãy cuûa thôï saên muoán thoaùt ra maø khoâng ñöôïc neân noù keâu thaûm thieát.

Nghe tieáng keâu cuûa nai ngöôøi thôï saên voäi ñeán. Khi troâng thaáy nai, oâng raát thích neân muoán gieát. Nai môùi daäp ñaàu van xin:

–Hai con cuûa toâi môùi sinh coøn nhoû khoâng bieát gì. Chuùng coøn môø mòt chöa roõ phöông höôùng. Haõy xin taïm tha phuùt choác ñeå toâi trôû veà troâng chöøng con toâi, daãn daét chuùng bieát ñôøi soáng coû nöôùc, roài toâi seõ töø bieät hai con maø chòu cheát. Xin oâng ruû loøng thöông xoùt vaø thoâng caûm cho toâi. Nhôø loøng thöông haïi, khieán toâi ñöôïc gaëp con toâi, toâi xin ñem loøng chaân thaønh khoâng phaûi cuûa loaøi nai maø ñaùp taï. Xin phöôùc ñöùc trôøi thaàn che chôû, ngaøy naøo coøn soáng toâi khoâng traùi vôùi lôøi theà laø quay trôû laïi ñeå chòu cheát maø loøng khoâng aân haän.

Luùc aáy ngöôøi thôï saên nghe nai noùi raát laáy laøm kinh ngaïc vöøa sôï, loâng toùc döïng ñöùng. OÂng ta laáy laøm laï vì nai bieát noùi leân ñöôïc tình ngöôøi, lieàn hoûi nai:

–Coù phaûi ngöôi laø yeâu quaùi, hay thaàn nuùi, thaàn caây ñaït ñöôïc söï baát bieán. Ngöôi haõy noùi thaät cho ta roõ.

Nai noùi:

–Toâi vì ñôøi tröôùc coù toäi tham taøn, phaûi chòu laøm thaân nai. Vì heát loøng nghó ñeán con cho neân noùi nhöõng lôøi nhö theá, chöù chaúng phaûi laø quyû mò. Xin oâng thöông töôûng cho toâi ñöôïc soáng trôû veà thaêm con toâi, sau ñoù seõ ñaønh loøng cheát.

Ngöôøi thôï saên ñaõ tin lôøi nai noùi, nhöng trong loøng coøn tham muoán neân khoâng baèng loøng, baûo nai:

–Taát caû moïi ngöôøi trong theá gian naøy coøn khoâng thaønh thaät, huoáng chi ngöôi laø loaøi nai thöông con, tieác maïng, chæ hoaøn toaøn caàu soáng thì töø choã cheát ñöôïc thaû ra, ñaâu theå ñuùng heïn. Vaû laïi, leänh vua khaån caáp, sôï ngaøi seõ bieát vieäc naøy thì toäi ta laøm maát nai seõ bò khieån traùch naëng. Tuy taâm ta khoâng muoán nhöng khoâng theå laøm khaùc ñi ñöôïc. Ta khoâng theå thaû ngöôi ra.

Nai baøng hoaøng ñau ñôùn ñaùp:

–Toâi tuy laø loaøi thuù heøn haï, nhöng vaãn cam taâm chòu cheát khoâng aân haän. Chæ xin oâng khaát laïi chöù toâi naøo daùm traùi lôøi. Con ngöôøi bò toäi chæ nhôø vaøo söï gieo troàng phöôùc ñöùc maø thoâi. Neáu toâi ñi thì con toâi coøn soáng, maø toâi ôû laïi thì con toâi seõ cheát. Xin cho toâi ñi ñuùng heïn, toâi seõ trôû laïi. Xin chö Thaàn laøm chöùng cho lôøi noùi cuûa toâi: “Neáu toâi cheát thì ñaâu coù tieác nhöng laïi laøm traùi loøng chaân thaønh.” Vì nghó ñeán hai con, cho neân toâi tha thieát khaån caàu! Chuùng soáng nhöng neáu khoâng coù meï thì chuùng seõ maát maïng, nhöng neáu ba meï con ñeàu cheát thì ñau ñôùn bieát döôøng naøo!

Nai meï cuùi ñaàu keâu roài noùi keä:

*Toâi laøm thaân loaøi thuù Kieám aên choã röøng raäm Kieáp heøn tham maïng soáng Khoâng söùc, ñöa tôùi cheát. Nay rôi vaøo baãy oâng*

*Dao thôùt seõ phaân thaân Khoâng tieác mình tanh töôûi Chæ thöông hai con thoâi. Vì toâi ñôøi tröôùc ñaây*

*Baïo ngöôïc khoâng chí thaønh Khoâng tin khoå töû sinh Khoâng roõ ñöôøng toäi phöôùc. Laøm aùc töï chuoác toäi*

*Nay chòu laøm thaân thuù Neáu ñöôïc tha giaây phuùt Nguyeän khoâng traùi lôøi theà.*

Khi aáy, ngöôøi thôï saên nghe nai phaân tích nhöõng ñieàu nhö vaäy raát laáy laøm laï vaø thaùn phuïc, nhöng vì tham lôïi neân khoâng muoán thaû nai ra. OÂng ta traùch maéng nai maáy ngaøy:

–Ngöôi chôù duøng lôøi gian xaûo, doái traù khoù tin, xoû laù loïc löøa nhieàu kieåu. Ngöôi ñaõ xaâm phaïm vaøo luùa maï, caây gioáng cuûa ngöôøi. do toäi ñoù môùi sa vaøo baãy cuûa ta. Nay ta phaûi gieát ngöôi ñeå daâng vua moät böõa aên. Ngöôi chôù neân doái traù ta ñeå mong ta tha maïng. Ham soáng sôï cheát, ai coù theå ñem thí maïng mình! Con ngöôøi coøn khoù heïn thôøi gian, huoáng chi ngöôi laø loaøi thuù. Ngöôi ñoøi xin tha maïng cheát ñaâu coù heïn ngaøy trôû laïi, vì theá ngöôi phaûi cheát. Ta khoâng theå thaû ngöôi ra.

Luùc ñoù nai vì nhôù con, sôï con khoâng nôi nöông töïa, lieàn quyø goái cuùi ñaàu rôi leä keâu leân thaûm thieát, laäp laïi baèng lôøi keä:

*Tuy laøm thaân loaøi thuù*

*Khoâng bieát ñöôøng nhaân nghóa Sao laïi thoï aân laønh*

*Ñöôïc ñi khoâng trôû laïi. Thaø chòu khoå xaû thaân Khoâng chöùa lôøi doái traù Xoùt thöông con cuøng khoán Cuùi xin hoaõn choác laùt.*

*Ñôøi tröôùc do taïo toäi Cho neân chòu thaân thuù Noùi lôøi ngöôøi khoâng tin Chòu tai öông nhö vaäy. Coøn chuoác khoå ñôøi sau*

*Muoán thoaùt thaân caàm thuù*

*Can ñaûm toû loøng thaønh Xin nghe laïi lôøi theà:*

*Neáu ngöôøi aùc ôû ñôøi Thöông toån Tyø-kheo Taêng Phaù phaùp, huûy hoaïi chuøa Vaø gieát ngöôøi trì giôùi Ngoã nghòch haïi cha meï Huynh ñeä vaø vôï con*

*Toâi theà khoâng trôû laïi Toäi taøy trôøi nhö vaäy. Chòu toäi khoå moïi ñôøi Kieáp heát toäi khoâng khoûi*

*Chuyeån thaân bò thieâu naáu Xong laïi ñeán nôi naøy Luoân nghó tình aân naëng Phaûi chòu khoå trieàn mieân Toâi theà khoâng trôû laïi*

*Toäi saâu daày nhö vaäy.*

Luùc aáy ngöôøi thôï saên nghe lôøi nai laäp laïi, trong loøng raát sôï seät môùi than:

–Ta thaáy taát caû moïi ngöôøi trong theá gian, nhôø phöôùc ñôøi tröôùc ñöôïc sinh laøm ngöôøi, ngu si meâ hoaëc, boäi aân baïc nghóa, baát trung, baát hieáu, baát tín, baát nhaân, tham taøn, voâ ñaïo, gian doái, coá giöõ laáy maïng soáng, khoâng bieát leõ phaûi vaø thôø kính Tam baûo. Nai tuy laø loaøi thuù maø bieát noùi nhöõng lôøi tha thieát, lôøi theà thaønh tín, coøn hôn caû con ngöôøi! Loøng son toû roõ gioáng nhö ban ngaøy traûi qua thöû thaùch môùi roõ taám loøng.

Ngöôøi thôï saên môû baãy thaû nai meï ra. Khi aáy, nai meï thoaùt khoûi loàng, vöøa nhìn lui, vöøa chaïy voäi ñeán choã hai con, cuùi ñaàu ngöûi vaø lieám khaép thaân theå hai con, möøng möøng tuûi tuûi, xuùc ñoäng boài hoài thôû than khoùc loùc:

*Taát caû aân aùi hoäi*

*Ñeàu do nhaân duyeân hôïp Hoäi hoïp laïi bieät ly*

*Voâ thöôøng khoù toàn taïi. Ta nay ñöôïc laøm meï Thöôøng sôï phaûi xa con Ñôøi soáng nhieàu aâu lo Maïng nhö söông treân coû.*

Noùi xong, nai meï ñem hai con ñeán choã röøng caây sum sueâ, chæ cho con gioáng luùa aên ñöôïc, choã nöôùc ngoït, coû ngon, daën doø kyõ löôõng moïi ñieàu trong ñôøi soáng, thöông con bô vô leä tuoân nhö möa, keâu thöông thaûm thieát noùi vôùi hai con:

*Ñôøi tröôùc soáng doái traù Phuï raãy tình aân aùi*

*Saùt haïi maïng chuùng sinh Troäm, gieát, sai ngöôøi laøm. Thaân laø boùng theo hình Ngaøy nay phaûi chòu khoå Neáu maø khoâng söûa ñoåi*

*Seõ trôû laïi nôi naøy.*

*Choáng Phaät, khoâng tin phaùp Ngöôïc laïi lôøi thaày raên*

*Töï tham loøng khoâng chaùn Buoâng lung yù si môø,*

*Toäi baùo kieáp suùc sinh Laøm thöùc aên cho ngöôøi*

*Phaän mình khoâng daùm oaùn Maïng heát chaúng coi thöôøng. Tham caàu laáy phi ñaïo*

*Ñôøi tröôùc do gieát, troäm Meï sinh laøm loaøi thuù Nghieäp cuõ maõi truy taàm, Raøng buoäc phaûi chòu cheát Lo sôï khoâng loái thoaùt Nhôø bieát kính Tam Toân Thaáy roõ ñoaïn aân aùi.*

*Moät saùng meï ngoä naïn*

*Rôi nhaàm baãy thôï saên Ñaùng leõ bò gieát cheát Thoï quaû baùo naùt thaân. Nhôù thöông con xin veà Nay trôû laïi chòu cheát Thöông con nhoû bô vô Haõy noã löïc töï soáng*

*Ñi phaûi nöông theo ñaøn ÔÛ phaûi nöông trong baày AÊn cuøng ñi theo baïn Nguû phaûi nhôù caûnh giaùc Deø daët daïo moät mình AÊn theo hai beân loä*

*Noùi xong lôøi töø bieät Meï trôû veà choã cheát.*

Nai meï noùi xong cuøng hai con bòn ròn töø bieät ñeán ba laàn. Nai cuùi ñaàu keâu leân thaät thöông caûm roài ra ñi. Hai nai con keâu gaøo khoùc thöông thaûm thieát, theo sau ñi tìm daáu nai meï khoán khoå nhoïc nhaèn, vöøa ñi vöøa keâu raát toäi nghieäp. Chuùng laïi noùi:

*Loøng tham duïc aân aùi Soáng laøm meï, laøm con Xöa nay thoï thaân naøy Laøm maïng thuù heøn haï. Vì sao bò coâ ñoäc*

*Töø bieät keå töø ñaây Yeâu meï tình ruoät ñöùt*

*Cho chuùng con cuøng cheát. Töø luùc meï sinh ra*

*Chöa heà bieát phöông höôùng Nhôù meï thöông chuùng con Seõ ñaùp ñeàn aân nghóa,*

*Naøo ngôø chòu sinh ly Suoát ñôøi con vaéng meï Nhôù meï khoå vì con*

*Soáng moät mình ñôn leû, Voâ phöôùc laøm thaân nai Thieáu ñöùc hoïa tai ñeán Tröôùc soáng nôi meâ muoäi Sôùm rôi vaøo coâ lieâu*

*Ñôøi coù sinh coù töû*

*Sôm muoän cuõng seõ ñeán Noãi ñau ñôùn hoâm nay Chuùng con xin theo meï.*

Nghe nai con noùi nhöõng lôøi naøy, nai meï caûm ñoäng cuùi ñaàu keâu khoùc, than vaõn buøi nguøi roài caát tieáng baûo hai con:

–ÔÛ laïi, ñöøng theo meï, ñeå meï töï cheát moät mình, khoâng neân meï con cuøng ñi ñeán choã cheát. Meï ñaønh loøng chòu cheát, chæ thöông cho hai con coøn non daïi. Cuoäc ñôøi voâ thöôøng, khoâng ai traùnh khoûi caûnh bieät ly. Taïi meï baïc meänh, ñôøi naøy voâ phöôùc, hai con theo meï laøm gì ñeå theâm xoùt thöông vaø lo sôï. Haõy ñeå meï choùng hoaøn taát toäi chöôùng cuûa meï hoâm nay.

Nai meï keâu leân vaø noùi keä vôùi hai con:

*Ñôøi tröôùc vì tham aùi Neân nay laøm suùc sinh Coù sinh ñeàu coù töû Khoâng thoaùt khoûi lo saàu. Ngaên yù lìa tham aùi*

*Keát quaû seõ an laønh Thaø cheát vôùi thaønh tín Hôn soáng maø doái gian.*

Nai con nghe meï noùi laïi caøng theâm ñau xoùt, löu luyeán, vöøa khoùc vöøa ñi ñeán choã baãy, tìm kieám khaép nôi môùi thaáy ngöôøi thôï saên ñang naèm döôùi goác caây. Nai meï ñi thaúng ñeán ñöùng moät beân cuùi ñaàu noùi lôùn ñeå ñaùnh thöùc ngöôøi thôï saên daäy:

*Toaøn thaân rôi vaøo baãy Chaám döùt ñôøi suùc sinh Ñöôïc thaû khoâng daùm traùi Trôû laïi treân dao thôùt.*

*Luùc tröôùc oâng thaû toâi Nay ñeán xin chòu cheát AÂn laønh cho thaân thuù Ñöôïc töø bieät hai con Chæ chuùng vuøng coû nöôùc Noùi roõ khoå voâ thöôøng Toâi khoâng chuùt haän thuø Nhôù aân khoâng daùm phuï.*

Luùc aáy ngöôøi thôï saên nghe nai meï ñaùnh thöùc keâu noùi nhöõng lôøi chí thieát, oâng ta choaøng tænh, sôï haõi, trong loøng ñaõ phaùt Töø taâm nhöng chöa noùi ra. Nai laïi quyø goái cuùi ñaàu tröôùc oâng ta vaø vui veû töï giaûi baøy, duøng keä noùi lôøi taï aân:

*Tröôùc oâng thaû toâi ñi Ñöùc daøy hôn trôøi ñaát Thuù heøn vì thöông con Xoùt xa khoâng keàm cheá. Taát caû ñeàu voâ thöôøng Giöõ lôøi, ñeán chòu cheát Nhaân duyeân giôø dieät heát Oaùn thuø cuõng tieâu tan, Ban aân khoâng queân ñöôïc Caûm nhaän daùm traùi ñaâu Duø muoân ngaøn caûm taï Khoâng ñuû ñaùp aân laønh, Chæ chí thaønh tha thieát Caàu phöôùc veà töï nhieân Nay toâi cam taâm cheát Ñeå con laïi nhôø oâng.*

Ngöôøi thôï saên caûm nhaän loøng thaønh cuûa nai lieàn tænh nguû, laïi ñöôïc nghe nai noùi nhöõng aâm thanh vi dieäu, theâm vaøo ñoù laø söï doác loøng giöõ chöõ tín, boû soáng, ñeán cheát ñeå giöõ troïn lôøi theà, caû meï con khoùc thöông cuøng tìm ñeán nhau, beøn suy nghó: “Con nai naøy aét chaúng phaûi thöôøng tình. Ta thaáy ôû ñôøi chöa töøng coù keû naøo nhö vaäy. Tuy nai thaân laø thuù, taâm laïi laø thaàn linh. Ta töø laâu soáng baát löông taøn baïo, nai

môùi laäp nghóa noùi nhöõng lôøi thaønh tín chaúng phuï aân, ñaùng laøm lôøi chæ daïy cho ta cuùi ñaàu vaâng thoï, haù laïi daùm sinh loøng xuùc phaïm haïi nai.” Ngöôøi thôï saên lieàn toû loøng khieâm haï toân kính, caûm taï nai maø noùi:

*Nai thaät ñuùng thaàn trôøi Theå hieän chí nguyeän lôùn Toâi nay loøng lo sôï*

*Daùm ñaâu nghòch haïi nai. Thaø töï gieát thaân mình Vôï con phaân töøng ñoaïn Sao nôõ haïi thaàn linh*

*Duø thoaùng qua yù nghó.*

Ngöôøi thôï saên noùi xong, loøng vaãn coøn thöông xoùt nai neân laäp laïi lôøi taï loãi vaø töï traùch mình, roài oâng ta thaû nai ñi ñeán choã hai con. Nai con thaáy meï ñöôïc trôû veà, noù voäi vaõ chaïy thaät nhanh ñeán beân meï nhaûy leân keâu thöông. Meï con gaëp nhau vui möøng khoân xieát, cuøng vöôn coå caát tieáng keâu. “U...u...” ñeå caûm taï ñaïi aân cöùu maïng. Chuùng ngaång ñaàu ña taï ngöôøi thôï saên:

*Thaân heøn sinh ôû ñôøi Laøm moài cho ñaàu beáp Saép xeû thaân nung naáu Xin hoaõn töø bieät con.*

*Trôøi ngöôøi thöông quyù vaät Laïi ñöôïc thaû veà nguoàn Ñöùc thaàn giuùp voâ löôïng Ngoân ngöõ khoù traàn tình.*

Nai meï noùi xong, daãn hai con trôû veà röøng saâu, taäp hôïp caùc baày nai baïn vaø daïo chôi. Chuùng soáng yeân laønh beân ñaàm coû vaø töï taïi treân nuùi cao.

Ngöôøi thôï saên sau ñoù cöù suy nghó maõi veà con nai, vì noù laø loaøi thuù maø bieát giöõ tín nghóa, ñöôïc thaàn giuùp ñôõ, vöøa thoaùt naïn lieàn cöùu giuùp keû khaùc. Ta laø ngöôøi taøn baïo, sao khoâng coù taâm roäng löôïng! Ngöôøi thôï saên chôït tænh ngoä hoài taâm quay veà con ñöôøng nhaân ñöùc. OÂng ta neùm cung, ñaäp baãy, khoâng coøn taâm saùt haïi nöõa vaø thöôøng ñeán chuøa thöa trình vôùi caùc baäc Sa-moân. Ngöôøi thôï saên cuùi ñaàu toû loøng

aên naên hoái loãi, vaâng giöõ haïnh nguyeän töø bi ñaït ñeán chaân chính.

Ngöôøi thôï saên ñeán taâu vôùi vua, vua nghe lôøi oâng ta noùi. Loøng raát hoan hyû, than raèng:

–Ta thaät laø tham taøn. Nai laø loaøi thuù maø coù nghóa nhaân, laïi coù trí tueä thaáu suoát, noùi nhöõng lôøi giaùo phaùp, bieát toân kính Tam baûo. Ta soáng trong ñaát nöôùc bò voâ minh che phuû bôûi nhöõng lôøi xaáu xa meâ muoäi. Ta raát muoán töø boû ñeå baûo toàn söï toát ñeïp laâu daøi troïn veïn. Ta seõ tuyeân boá cho nhaân daân trong nöôùc ñeàu nghe hieåu raèng: Loaøi thuù coøn bieát thöïc haønh nhaân nghóa, hieän taïi ñöôïc tín chöùng, giaùo hoùa ñaïo maàu toû raïng khaép nôi.

Luùc aáy quoác vöông hoäi hoïp heát quaàn thaàn vaø tuyeân boá vôùi quoác

daân:

–Ta vì si aùm khoâng phaân bieät ñöôïc chaân nguïy, theo hoïc thaày

taø, sôï haõi thaàn nguïy, cöùu teá yeâu quaùi voâ ñaïo, taøn baïo vôùi chuùng sinh, khoâng baèng con nai laø loaøi thuù maø hieåu roõ Tam baûo. Töø nay veà sau, taát caû daân trong nöôùc cuûa ta, haõy boû taø toâng, quay veà chaùnh ñaïo. Haõy ñeán chuøa thöa hoûi, thoï hoïc vôùi nhöõng baäc Thaùnh taêng, nhôø vaäy ñôøi sau seõ ñaït ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc. Moïi ngöôøi daân trong nöôùc, töø nhoû ñeán lôùn, töø daân ñeán caùc quan ñeàu phaûi kính tin Tam baûo, phuïng trì Nguõ giôùi vaø Thaäp thieän.

Caû nöôùc cuøng nhau tu taäp trong ba naêm thì ñaát nöôùc thaùi bình höng thaïnh. Daân chuùng ñeàu soáng laâu nhôø aân phöôùc cuûa nai.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Hieàn giaû A-nan, Ta chæ kheùo phöông tieän quyeàn xaûo thöïc haønh aân ñöùc, traûi qua nhieàu kieáp ñem tình thöông cöùu ñoä chuùng sinh phaùt loøng tin Tam baûo nhö vaäy. Luùc baáy giôø nai meï chính laø Ta, coøn hai nai con laø La-vaân vaø Chu-ly-maãu-ca. Nhaø vua luùc baáy giôø laø Xaù- lôïi-phaát. Ngöôøi thôï saên chính laø A-nan. Ngöôøi daân chaïy ñeán taâu vôùi vua laø Ñieàu-ñaït.

Khi Ñöùc Phaät daïy xong, töø nôi buïng phoùng ra aùnh saùng lôùn, bieán khaép möôøi phöông, moãi phöông caû ngaøn coõi Phaät. ÔÛ trong quang minh aáy ñeàu coù Phaùp sö hoùa ñaïo, toøa sö töû hoa sen baùu, hoaëc hieän nhuïc theå laø Phaùp sö Tyø-kheo, hoaëc hieän laøm ñeá vöông vaø tröôûng giaû, hoaëc laøm phaøm nhaân leâ thöù hoaëc laøm ngöôøi baàn tieän, hoaëc vì moïi loaøi hieän laøm thaân thuù. Moãi moãi hieän thaân ñeàu phoùng

aùnh saùng chieáu soi ñeå thuyeát phaùp.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät ñaõ thuyeát coâng ñöùc vaø loøng tín thaønh cuûa nai meï ñeå laøm phaùp chæ daïy. Phaùp aâm thaám saâu vaøo loøng, moïi loaøi ñeàu tin theo thoï trì, ñeàu trôû veà ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân. Ñöùc Phaät lieàn thu hoài caùc aùnh saùng, tieáp theo chieáu khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà thaûy ñeàu thaáu suoát. Ngöôøi naøo nhôø aùnh saùng vi dieäu chieáu soi seõ ñöôïc taâm tö an laïc.

Luùc aáy, trong chuùng coù taùm traêm vò Tyø-kheo ñeàu phaùt boán hoaèng theä nguyeän ñeå chöùng ñaïo tích, nghe Ñöùc Phaät noùi kinh Loäc Maãu, ôû trong loaøi suùc sinh ñaõ phaùt khôûi chí nguyeän lôùn, tín thaønh nôi ñaïo, ñeàu caûm ngoä söï bieán hoùa aáy, lieàn ñeán tröôùc baïch Phaät:

–Chuùng con laäp tín theä, haønh ñaïo Boà-taùt, xin Ngaøi thöông xoùt trôï duyeân lôïi ích cho chuùng con. Chuùng con seõ xaây döïng söï tu haønh vaø gaùnh vaùc chuùng sinh, troïn ñôøi cöùu giuùp taát caû moïi loaøi.

Nhöõng vò Tyø-kheo naøy lieàn khoaùc aùo giaùp boán hoaèng theä nguyeän cuûa Boà-taùt.

Toân giaû A-nan söûa y phuïc, quyø goái baïch Ñöùc Theá Toân:

–Nhöõng Tyø-kheo naøy vöôùng maéc Ñaïi thöøa khoâng thoï chaùnh ñeá, nay ñaõ khai ngoä ñöôïc phaùp chöùng, lìa vöïc thaúm, vöôït hoá haàm sao nhanh vaäy? Thaät chaúng phaûi laø ngöôøi thaáp keùm coù theå tin töôûng roõ raøng. Ñaïi hoäi coù ñieàu nghi, cuùi xin Theá Toân noùi duyeân do aáy ñeå giaûi thích cho ngöôøi sau.

Phaät daïy:

–Hay laém! Naøy A-nan, oâng hoûi raát hay! Ñaây laø söï tieáp noái töø tröôùc, chöù chaúng phaûi laø söï hieåu bieát môùi coù baây giôø. Nhöõng Tyø- kheo aáy chính laø nhöõng con nai ôû trong nöôùc tin theo meänh leänh vua phuïng thuaän Tam baûo, nhôø söï caûm hoùa cuûa nai meï, neân nguyeän phaùt yù chaùnh chaân voâ thöôïng. Nhöng, coù thôøi gian bò si aùm neân khoâng tu haønh, tuy gaëp Ta, ñöôïc laøm Sa-moân nhöng boãng nhieân boû baûn nguyeän, meâ môø veà Ñaïi thöøa. Nay nghe Ta noùi roõ veà coäi nguoàn ñôøi tröôùc, nghi ngôø tieâu heát, an oån voâ cuøng. Ñoù laø do thaàn thöùc ñôøi tröôùc cuûa hoï ñöôïc nhö vaäy.

Khi Phaät noùi nhö vaâïy, taùm traêm vò Tyø-kheo ñeàu ñaéc quaû A-la- haùn Baát thoaùi chuyeån. Trong soá löïc só tuï taäp coù taùm ngaøn ngöôøi chöùng taâm giaûi thoaùt, tröø haïnh phoùng daät, ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng

Chaùnh chaân, ñaït “nhaäp tín thanh taâm” ñöôïc ñònh voâ töôûng an oån. Trôøi, Roàng, Ngöôøi, gaàn baûy öùc hai ngaøn ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh chaân.

Phaät baûo A-nan:

–Khi Ta coøn laøm suùc sinh khoâng queân taâm cöùu giuùp roäng raõi cuûa Boà-taùt, thöïc haønh söï höôùng daãn laøm lôïi ích cho ñeán ngaøy nay laø chæ vì noãi khoå ñau voâ cuøng cuûa chuùng sinh. Giaû söû moät ngöôøi queân coäi nguoàn, chìm ñaém troâi laên chöa ñöôïc cöùu vôùt thì khoâng bao giôø buoâng boû. Caùc chuùng sinh mong caàu coâng ñöùc an laïc, choùng thaønh Phaät quaû, ñeàu phaûi doác loøng chí thaønh trôû veà quy kính Tam baûo, ñôøi ñôøi khoâng xaû boû, nhö Ta hoâm nay hieän Baùt-nieát-baøn laø do thaønh tín maø ñaït ñöôïc.

Naøy A-nan, oâng phaûi thoï trì vaø tuyeân noùi roäng raõi kinh naøy, chôù ñeå cho noù maát haún.

A-nan cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Theá Toân, thoï trì, ñoïc tuïng.



**SOÁ 183**

**KINH NHAÂN DUYEÂN TIEÂN NHAÂN NHAÁT THIEÁT TRÍ QUANG MINH TÖØ TAÂM KHOÂNG AÊN THÒT**

*Haùn dòch: Khuyeát danh, caên cöù baûn cheùp ñôøi Taàn.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi tinh xaù Töï taïi thieân töï, thoân Di-da-nöõ, ñaïo traøng Tòch dieät, nöôùc Ma-giaø-ñeà.

Baáy giôø coù con cuûa Baø-la-moân Ca-ba-lôïi teân laø Di-laëc. Di-laëc coù thaân hình saéc vaøng oùng, ñuû ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, thaân toûa ra aùnh saùng baïc vaø trang ñieåm voøng vaøng, oai quang voâ löôïng gioáng nhö nuùi baèng baïc traéng, oâng ñi ñeán choã Ñöùc Phaät.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo ñi kinh haønh trong röøng, laïi coù naêm traêm Phaïm chí buùi toùc. Töø xa moïi ngöôøi ñeàu troâng thaáy Di-laëc töôùng haûo thanh tònh, oai nghi teà chænh, naêm voùc saùt ñaát nhö nuùi baïc ñoå xuoáng, taïo thaønh moät khoaûng khoâng gian quyù baùu nhö ñoùa hoa baèng vaøng, hoa vaøng ñaøi vaøng, baûy baùu laøm quaû, ôû trong ñaøi gaùc, coù aâm thanh vi dieäu noùi keä:

*Con thaáy Ñöùc Maâu-ni*

*Dieän maïo thöôøng thanh tònh Töôùng traêm phöôùc kyø ñaëc Theá gian khoâng saùnh baèng, Buïi phieàn naõo döùt saïch*

*Trí tueä ñaõ vieân maõn*

*Con thöôøng cung kính leã Thaân taâm chaúng moûi löôøi, Naêm voùc cuùi saùt ñaát Mong ñöôïc toái an laïc Thoaùt khoå khoâng lo sôï Kính leã Thích-ca Vaên.*

Luùc aáy Phaïm chí thaáy nghe söï kieän naøy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, vò ñoàng töû naøy uy nghi teà chænh, aùnh saùng voâ löôïng khoâng khaùc gì Ñöùc Phaät, ban ñaàu nhôø Ñöùc Phaät naøo môùi phaùt ñaïo taâm vaø thoï trì kinh ñieån gì? Cuùi xin Theá Toân giaûi noùi cho chuùng con bieát.

Ñöùc Phaät baûo Phaïm chí Thöùc Caøn:

–OÂng haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó. Ta seõ phaân tích, giaûi noùi cho oâng ñöôïc haøi loøng.

Vaøo thuôû quaù khöù voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, coù coõi nöôùc teân laø Thaéng Hoa Phu, Ñöùc Phaät hieäu laø Di-laëc, thöôøng duøng phaùp Töù voâ löôïng taâm giaùo hoùa taát caû chuùng sinh. Ñöùc Phaät Di-laëc thuyeát kinh Töø Tam-muoäi Quang Ñaïi Bi Haûi Vaân, neáu coù ngöôøi nghe ñöôïc kinh naøy coù theå vöôït qua ñöôïc traêm öùc vaïn kieáp toäi khoå sinh töû, nhaát ñònh ñaït ñeán quaû vò Phaät khoâng coù nghi ngôø.

Trong nöôùc kia coù ñaïi Baø-la-moân teân Nhaát Thieát Trí Quang Minh, trí tueä thoâng ñaït, hieåu bieát nhieàu kinh. OÂng ta coù khaû naêng tinh xaûo taát caû saùu möôi boán ngaønh kyõ ngheä cuûa theá gian, nghe noùi coù Ñöùc Phaät ra ñôøi thuyeát kinh Töø Tam-muoäi Quang Ñaïi Bi Haûi Vaân, ngöôøi Baø-la-moân naøy lieàn ñem taát caû ñeà taøi nghò luaän trong ñôøi ñeå hoûi Ñöùc Phaät kia. OÂng duøng heát lôøi bieän luaän vaãn khoâng theå khuaát phuïc ñöôïc Ñöùc Phaät. Vì vaäy, oâng ta raát tin phuïc Ñöùc Phaät vaø xin laøm ñeä töû Ngaøi vaø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. OÂng baïch cuøng Ñöùc Phaät:

–Con nay ôû trong giaùo phaùp Phaät, trì tuïng kinh Ñaïi Töø Tam- muoäi Quang Ñaïi Bi Haûi Vaân. Con nguyeän ñem coâng ñöùc naøy ôû ñôøi vò lai quaù voâ soá kieáp seõ ñaëng thaønh Phaät hieäu Di-laëc.

Töø ñoù Nhaát Thieát Trí Quang Minh töø boû gia ñình, ñi vaøo nuùi saâu, ñeå toùc daøi laøm töôùng tu haønh Phaïm haïnh. Trong suoát taùm ngaøn naêm oâng chæ khaát thöïc nuoâi thaân, soáng ñôøi thieåu duïc voâ söï, nhaát taâm

chuyeân nieäm tuïng kinh naøy.

Khi aáy trong nöôùc coù möa to vaø sao choåi xuaát hieän. Quoác vöông vì hoang daâm neân sao choåi caøn queùt, möa trieàn mieân khoâng döùt laøm nöôùc lôùn traøo daâng. Vò Tieân nhaân trong suoát baûy ngaøy vaãn ngoài laëng yeân khoâng ñi khaát thöïc ñöôïc. Luùc ñoù, trong röøng coù naêm traêm con thoû traéng, moät con thoû chuùa. Hai meï con thoû chuùa thaáy ñaõ baûy ngaøy vò Tieân nhaân khoâng aên neân noùi:

–Nay vò Tieân nhaân vì Phaät ñaïo, cho neân ñaõ nhieàu ngaøy nhòn ñoùi, e taùnh maïng khoù soáng. Ngoïn côø phaùp saép gaõy ngaõ, bieån giaùo phaùp saép khoâ caïn. Ta nay phaûi vì söï toàn taïi cuûa ñaïi phaùp Voâ thöôïng maø khoâng tieác thaân maïng.

Lieàn noùi cuøng caùc thoû:

–Taát caû caùc phaùp höõu vi ñeàu voâ thöôøng. Chuùng sinh chöa töøng vì phaùp neân yeâu meán thaân sinh töû roãng khoâng. Ta nay muoán raèng taát caû chuùng sinh laøm chieác caàu lôùn cuùng döôøng Phaùp sö khieán Chaùnh phaùp ñöôïc tröôøng toàn.

Luùc baáy giôø thoû chuùa duøng lôøi keä noùi vôùi baày thoû:

*Neáu coù loaøi suùc sinh Ñöôïc nghe teân chö Phaät Xa lìa ba ñöôøng aùc Khoâng sinh taùm choã naïn.*

*Neáu nghe phaùp, phuïng haønh Sinh choã thöôøng gaëp Phaät Tin phaùp khoâng nghi hoaëc Quy y Hieàn, Thaùnh Taêng, Tuøy thuaän caùc giôùi haïnh Nhö vaäy mau thaønh Phaät*

*AÉt ñeán ñaïi Nieát-baøn*

*Thöôøng höôûng vui voâ thöôïng.*

Thoû chuùa noùi keä xong, baûo vôùi baày thoû:

–Ta nay muoán ñem thaân cuùng döôøng phaùp, taát caû caùc ngöôi neân tuøy hyû. Vì sao? Ta töø nhieàu kieáp maát voâ soá thaân. Vì ba ñoäc khieán phaûi laøm chim laøm thuù, sinh töû hö giaû, chöa töøng vì phaùp. Ta naøy muoán vì phaùp Voâ thöôïng cho neân xaû boû thaân maïng cuùng döôøng Phaùp

sö.

Khi aáy Thaàn nuùi röøng chaát coû thôm ñeå thoû chuùa thieâu thaân. Meï

con thoû chuùa ñi voøng quanh vò Tieân nhaân baûy voøng roài thöa:

–Baïch Ñaïi sö, con xin vì phaùp cuùng döôøng Toân giaû. Tieân nhaân hoûi:

–Ngöôi laø suùc sinh, tuy coù taâm Töø nhöng ngöôi haõy noùi vì sao coù nhaân duyeân naøy?

Thoû chuùa ñaùp:

–Töï con ñem thaân cuùng döôøng nhaân giaû, vì phaùp toàn taïi laâu daøi seõ khieán chuùng sinh ñöôïc nhieàu lôïi ích.

Thoû meï laïi noùi vôùi thoû con:

–Con coù theå tuøy yù ñi tìm nöôùc coû, nhôù chuù taâm tö duy, chaùnh nieäm Tam baûo.

Thoû con nghe meï noùi, quyø xuoáng thöa meï:

–Nhö meï ñaõ noùi: Muoán cuùng döôøng ñaïi phaùp Voâ thöôïng, con cuõng muoán cuùng döôøng.

Noùi nhöõng lôøi naøy xong, thoû con töï nhaûy vaøo trong löûa. Thoû meï cuõng nhaûy theo.

Trong luùc Boà-taùt xaû thaân, ñaát trôøi chuyeån ñoäng lôùn. Cho ñeán coõi trôøi Saéc giôùi vaø chö Thieân möa hoa ñeå cuùng döôøng.

Sau khi thòt hai meï con thoû ñaõ chín, Thaàn nuùi röøng baïch Tieân nhaân:

–Meï con thoû chuùa vì muoán cuùng döôøng cho neân ñaõ nhaûy vaøo löûa. Baây giôø thòt ñaõ chín, ngaøi coù theå duøng ñöôïc.

Khi Tieân nhaân nghe vò thaàn kia noùi, loøng ngheïn ngaøo thöông xoùt, ñaët kinh saùch treân laù caây roài noùi keä:

*Thaø phaûi ñoát thaân laøm hoaïi maét Nôõ naøo gieát haïi, aên chuùng sinh Chö Phaät ñaõ thuyeát kinh töø bi*

*Daïy ngöôøi luoân soáng vôùi haïnh Töø. Thaø phaù hoaïi ñaàu, xöông, tuûy, naõo Chaúng ñaønh loøng aên thòt chuùng sinh Chö Phaät ñaõ daïy: Ai aên thòt*

*Ngöôøi naøy do thieáu haïnh Töø bi Soáng ñôøi ngaén nguûi, thaân hay beänh*

*Chìm ñaém töû sinh, Phaät chaúng thaønh.*

Tieân nhaân noùi keä xong phaùt theä nguyeän:

–Con nguyeän ñôøi ñôøi khoâng coù yù töôûng saùt sinh vaø khoâng bao giôø aên thòt.

Tieân nhaân lieàn nhaäp tam-muoäi Baïch quang minh töø vaø nguyeän:

–Nguyeän ñeán khi thaønh Phaät, con seõ cheá giôùi khoâng aên thòt.

Phaùt nguyeän xong, Tieân nhaân töï nhaûy vaøo haàm löûa cuøng cheát vôùi hai thoû. Luùc aáy trôøi ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Nhôø thaàn löïc cuûa chö Thieân cho neân caây coái phaùt ra aùnh saùng vaøng röïc rôõ chieáu khaép ngaøn coõi nöôùc. Nhaân daân trong nöôùc ñeàu thaáy aùnh saùng vaøng phaùt ra töø nuùi röøng neân ñi tìm aùnh saùng ñoù. Khi ñeán nôi hoï thaáy Tieân nhaân vaø hai meï con thoû ñaõ cheát trong ñoáng löûa. Hoï coøn tìm ñöôïc kinh Phaät vaø baøi keä, ñem veà daâng leân vua. Vua nghe phaùp naøy, truyeàn baù cho moïi ngöôøi ñeàu bieát, khieán cho ngöôøi naøo hoïc ñöôïc phaùp naøy ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng ñaïo chaùnh chaân.

Ñöùc Phaät daïy Thöùc Caøn:

–OÂng neân bieát, luùc baáy giôø thoû traéng chuùa nay chính laø Phaät Thích-ca Vaên. Thoû con töùc La-haàu-la. Tieân nhaân tuïng kinh khi aáy, nay trong chuùng naøy laø Baø-la-moân Ñaïi Boà-taùt Di-laëc. Sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn naêm möôi saùu öùc vaïn naêm, ñeán luùc aáy döôùi coäi Long hoa Boà-ñeà, nôi toøa Kim cang, trong vöôøn hoa ôû taïi quoác ñoä cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông Nhöôïng Khöù, vò aáy ñaéc thaønh Phaät ñaïo vaø chuyeån phaùp luaân vi dieäu. Naêm traêm con thoû luùc aáy nay laø naêm traêm vò Tyø-kheo nhö Ma-ha Ca-dieáp... Hai traêm naêm möôi thaàn röøng nuùi nay laø Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân vaø hai traêm naêm möôi Tyø-kheo. Moät ngaøn vò quoác vöông nay laø moät ngaøn vò Boà-taùt nhö Baït-ñaø-baø-la,...

Vua quan cuøng nhaân daân trong nöôùc ñoù ñöôïc nghe kinh töø khi

Ta xuaát theá cho ñeán Phaät Laâu Chí, trong thôøi gian ñoù hoï laøm ñeä töû thoï hoïc giaùo phaùp vaø ñaéc ñaïo.

Ñöùc Phaät baûo Thöùc Caøn:

–Boà-taùt caàu phaùp phaûi traûi qua nhieàu kieáp tinh caàn gian khoå, khoâng tieác thaân maïng. Tuy theo nghieäp baùo laøm thaân suùc sinh nhöng thöôøng vì giaùo phaùp maø queân thaân mình, töï nhaûy vaøo haàm löûa ñeå

cuùng döôøng seõ thoaùt khoûi toäi sinh töû trong chín traêm vaïn öùc kieáp. Töø ñoù thöôøng ñöôïc ôû trong aùnh saùng cuûa haèng haø sa soá voâ löôïng chö Phaät, tröôùc heát ôû tröôùc Di-laëc seõ ñöôïc thaønh Phaät ñaïo, thì vì sao caùc oâng khoâng sieâng naêng thöïc haønh phaùp?

Khi Phaät noùi nhö vaäy, Thöùc Caøn vaø naêm traêm Phaïm chí caàu xin Phaät cho xuaát gia.

Phaät daïy:

–Thieän lai.

Töùc thì raâu toùc cuûa naêm traêm Phaïm chí töï ruïng, trôû thaønh Sa- moân. Ñöùc Phaät thuyeát phaùp cho hoï nghe, taâm yù hoï boãng nhieân buøng môû vaø chöùng ñaéc quaû vò A-la-haùn. Taùm vaïn chö Thieân cuõng phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Trong chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, ai ai cuõng ñeàu ca ngôïi haïnh nguyeän Boà-taùt.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Luùc vò Tieân kia nhaûy vaøo haàm löûa thì sinh vaøo choã naøo? Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Luùc Tieân nhaân nhaûy vaøo haàm löûa lieàn sinh vaøo coõi Phaïm thieân, khaép vì taát caû chuùng sinh maø thuyeát phaùp ñaïi phaïm, cho ñeán thaønh Phaät chuyeån ñaïi phaïm luaân, thuyeát kinh cuõng teân laø Töø Tam- muoäi Quang Ñaïi Bi Haûi Vaân. Ñöùc Phaät naøy cheá ra giôùi luaät: Ai khoâng thöïc haønh haïnh töø bi thì goïi laø ngöôøi phaïm ñieàu caám. Neáu ngöôøi aên thòt seõ phaïm giôùi troïng, ñôøi sau sinh vaøo choã thöôøng phaûi nuoát hoøn saét noùng, cho ñeán khi naøo vò Tieân nhaân thaønh Phaät nhö kinh Di-laëc Boà-taùt Haï Sinh Thuyeát.

Toân giaû A-nan nghe lôøi Phaät daïy, töø choã ngoài ñöùng daäy, keùo aùo baøy vai phaûi, quyø goái, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät baïch:

–Kính baïch Ñöùc Theá Toân, khi Boà-taùt Di-laëc thaønh Phaät seõ thuyeát giôùi phaùp, chính laø vì taâm Töø bi cheá ra giôùi khoâng aên thòt, heã phaïm laø bò toäi naëng. Thaät laø kyø ñaëc! Trong ñaïi chuùng moïi ngöôøi ñeàu taùn thaønh, ca ngôïi. Chuùng sinh ôû nöôùc kia giöõ giôùi khoâng aên thòt, chuùng con nguyeän ñöôïc sinh vaøo coõi nöôùc aáy. Xin Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho chuùng con.

Toân giaû A-nan laïi baïch Ñöùc Theá Toân:

–Kinh naøy ñaët teân laø gì? Thoï trì nhö theá naøo? Ñöùc Phaät daïy A-nan:

–Giaùo phaùp naøy teân laø Thoá Boà-taùt Baát Tích Thaân Maïng Vò Voâ Thöôïng Ñaïo *(Boà-taùt thoû khoâng tieác thaân maïng vì ñaïo Voâ thöôïng)*. Cuõng goïi laø Nhaát Thieát Trí Quang Minh Tieân Nhaân Töø Taâm Nhaân Duyeân Baát Thöïc Nhuïc *(Nhaân duyeân Tieân nhaân Nhaát Thieát Trí Minh töø taâm khoâng aên thòt)*. Haõy nhö vaäy maø thoï trì.

Toân giaû A-nan vaø caùc Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät daïy ñeàu hoan hyû phuïng haønh.



**SOÁ 184**

# KINH TU HAØNH BAÛN KHÔÛI

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Haùn, Sa-moân Truùc Ñaïi Löïc*

*vaø Khang Maïnh Töôøng.*

###### QUYEÅN THÖÔÏNG

**Phaåm 1: BIEÁN HIEÄN**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ngöï nôi tinh xaù cuûa doøng hoï Thích, döôùi taøng caây Ni-caâu-ñaø, thuoäc nöôùc Ca-duy-la-veä cuøng vôùi chuùng Ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò. Nhöõng vò naøy ñeàu ñaõ ñaéc quaû A-la-haùn. Töø laâu hoï ñaõ theo Phaät tònh tu phaïm haïnh, caùc laäu ñaõ heát, taâm yù thanh tònh, trí tueä töï taïi, thoâng hieåu caùc phaùp, ñaõ buoâng gaùnh naëng, ñaït ñöôïc ñieàu mong muoán. Caùc vò Tyø-kheo naøy ñaõ ñoaïn ba coõi, ñieàu caàn hieåu ñaõ hieåu, ñaày ñuû ba thaàn tuùc vaø ñöôïc luïc thoâng. Vaø chuùng Tyø-kheo-ni nhö Ñaïi AÙi Ñaïo… naêm traêm ngöôøi, khoâng theå keå heát. Caùc chuùng Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, caùc chuùng Baø-la-moân hoïc thuyeát khaùc, Ni-kieàn,... nhieàu voâ soá, ñeàu ñeán trong hoäi chuùng.

Taát caû trôøi Töù Thieân vöông, Ñao-lôïi Thieân vöông, Dieäm Thieân vöông, Ñaâu-suaát Thieân vöông, Ni-ma-la-ñeà Thieân vöông, Baø-la-ni- maät Thieân vöông, Phaïm Thieân vöông, cuøng vôùi voâ soá chuùng ñeàu ñeán hoäi hoïp.

Chö Long vöông, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-höu- laëc, taát caû toân thaàn cuøng quyeán thuoäc cuûa moãi vò ñeàu ñeán hoäi hoïp.

Baïch Tònh vöông, Voâ Noä vöông, Voâ Oaùn vöông, Cam loä Tònh

vöông, chín öùc tröôûng giaû Ca-duy-la-veä vaø quyeán thuoäc cuøng ñeán ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài ngoài qua moät beân.

Luùc aáy toaøn thaân Ñöùc Phaät coù ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, phoùng aùnh saùng chieáu khaép ba ngaøn theá giôùi, nhö aùnh traêng troøn saùng noåi baäc giöõa muoân sao, oai thaàn uy nghieâm laø vua cuûa caùc baäc Thaùnh trong taát caû hoäi chuùng.

Moïi ngöôøi ñeàu coù loøng nghi vaø suy nghó: ‘Thaùi töû sinh ôû Ca- duy-la-veä, Ngaøi laø con tröôûng vua Baïch Tònh, töø boû vöông vò quyù toäc ñeå taàm ñaïo. Ngaøi ñaõ ngoài döôùi goác caây saùu naêm hay möôøi hai naêm môùi ñaéc thaønh ñaïo quaû?”

Hoï laïi suy nghó: “Baûn haïnh vaø phöông phaùp tu taäp cuûa thaùi töû nhö theá naøo maø ñaït ñeán söï cao vôøi nhö vaäy? Ngaøi ñaõ thôø ai laøm thaày maø hoâm nay ñöôïc ñaëc bieät toân kính? Tröôùc ñaây ngaøi tu taäp phaùp gì maø ñöôïc giaùc ngoä thaønh Phaät?…”

Ñöùc Phaät bieát söï hoaøi nghi cuûa moïi ngöôøi, lieàn hoûi Toân giaû Muïc-kieàn-lieân:

–OÂng coù theå noùi nguyeân nhaân treân cho Ñaùt-taùt-a-kieät chaêng?

Toân giaû Muïc-kieàn-lieân töø toøa ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, quyø goái chaép tay baïch Ñöùc Phaät:

–Thöa vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân, con nay nöông oai thaàn cuûa Phaät vaø giöõ thaàn löïc cuûa Ngaøi, vì taát caû moïi ngöôøi ñeå noùi roõ vieäc ñoù.

Ñöùc Phaät daïy:

–Voâ löôïng kieáp veà tröôùc, oâng voán laø ngöôøi phaøm töø khi môùi caàu Phaät ñaïo ñeán nay, theo nghieäp thoï thaân, troâi laên trong naêm ñöôøng, thaân naøy hoaïi dieät, laïi thoï thaân khaùc, sinh töû voâ cuøng. Thí nhö coû caây trong trôøi ñaát, ñem chaët laøm theû ñeå tính thaân ta vaãn khoâng theå tính ñöôïc. Hoaëc laáy thôøi gian khôûi ñaàu ñeán keát thuùc cuûa theá giôùi goïi laø moät kieáp thì söï sinh dieät cuûa ta hôn söï thaønh hoaïi cuûa theá giôùi khoâng theå tính ñeám. Chæ vì xoùt thöông loøng tham cuûa theá gian, trieàn mieân troâi noåi trong bieån aùi duïc, ta muoán trôû laïi nguoàn taâm, töï noã löïc vöôït qua, nhieàu ñôøi tinh caàn gian khoå, maø khoâng laáy laøm lao nhoïc, taâm khoâng tónh laëng, voâ vi, voâ duïc, boá thí caû thaân maïng vaø chí thaønh giöõ giôùi, nhaãn nhuïc khieâm cung, duõng maõnh tinh taán, nhaát taâm tö duy, hoïc theo trí tueä cuûa baäc Thaùnh, soáng nhaân aùi vôùi moïi loaøi, xoùt thöông keû ngheøo cuøng hoaïn naïn, an

uûi, chaêm lo, döôõng duïc chuùng sinh, cöùu giuùp ngöôøi khoán khoå, thöøa söï chö Phaät laø Baäc Chaùnh ngoä chaân lyù, coù coâng huaân taäp, tích luõy coâng huaân khoâng theå nhôù heát ñöôïc.

Töø thuôû xa xöa coù Ñöùc Phaät Ñænh Quang ra ñôøi, coù baäc Thaùnh vöông teân Ñaêng Thaïnh, trò vì nöôùc Ñeà-hoøa-veä. Nhaân daân soáng laâu, töø hieáu, nhaân nghóa. Ñaát ñai maøu môõ, ñôøi soáng thaùi bình.

Nhaø vua coù sinh moät thaùi töû teân laø Ñaêng Quang, thoâng minh trí tueä, trong ñôøi ít ai saùnh kòp. Thaùnh vöông voâ cuøng thöông yeâu con. Ñeán luùc laâm chung vua cha nhöôøng ngoâi cho thaùi töû, nhöng thaùi töû Ñaêng Quang suy nghó, cuoäc ñôøi voâ thöôøng, neân nhöôøng ngoâi cho em roài ñi xuaát gia laøm Sa-moân. Ngaøi thaønh ñaïo hieäu laø Phaät Voâ Thöôïng Chí Toân, thaàn ñöùc choùi saùng, khoâng phaân bieät ngaøy ñeâm. Ñöùc Phaät naøy cuøng vôùi chuùng saùu möôi hai vaïn Tyø-kheo ñi du hoùa khaép theá gian, khai hoùa quaàn sinh roài trôû veà nöôùc Ñeà-hoøa-veä, ñoä thoaùt cho caùc doøng hoï vaø thaàn daân nöôùc trong nöôùc vaø moïi ngöôøi. Khi veà baûn quoác, thì luùc aáy baù quan, quaàn thaàn cho raèng Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng ñeán ñaùnh chieám ñaát nöôùc. Hoï baøn vôùi nhau: “Chuùng ta phaûi ñem quaân ñi ñaùnh ñeå choáng cöï laïi, khoâng neân ñeå maát nöôùc!”. Töùc thì hoï xuaát binh höôùng veà Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät duøng luïc thoâng quaùn chieáu ngöôïc laïi taâm cuûa hoï.

Ngaøi hoùa laøm thaønh lôùn, cao roäng trang nghieâm, xinh ñeïp ñeå ñoái laïi thaønh kia. Ñöùc Phaät vì thöông xoùt nhaân daân trong nöôùc, muoán laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt, lieàn hoùa laøm hai thaønh laøm baèng löu ly, trong thaønh roãng suoát, chieáu saùng töø trong ra ngoaøi. Ngaøi laïi hoùa ra saùu möôi hai vaïn Tyø-kheo gioáng nhö Phaät thò hieän bieán hoùa.

Nhaø vua thaáy nhö vaäy raát hoaûng sôï, söï nghi ngôø tan bieán, trong loøng kính phuïc, lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu aên naên veà baûn chaát ngoan coá vaø taâm xaáu aùc cuûa mình ñoái vôùi Phaät. OÂng ta töï noùi:

–Nieàm vui cuûa keû ngu naøy laø cuùi mong Ñöùc Phaät tha thöù vaø xin Phaät haõy trôû veà tinh xaù. Trong baûy ngaøy con seõ chuaån bò cuùng döôøng, cung nghinh Ñaáng Chí Toân.

Ñöùc Phaät hieåu yù cuûa nhaø vua, ñoàng yù im laëng trôû veà. Luùc ñoù nhaø vua hoûi quaàn thaàn:

–Caùch phuïng nghinh Thaùnh vöông theá naøo? Caùc quan ñaùp:

–Pheùp cung nghinh Ca Vieät vöông laø trang nghieâm coõi nöôùc, san ñöôøng saù baèng phaúng caùch boán möôi daëm, döôùi ñaát röôùi nöôùc thôm, laùt vaøng baïc traân quyù, duøng baûy baùu laøm haøng raøo, döïng caùc traøng phan, duøng luïa hoa nguõ saéc laøm loïng, khaép caùc ngaõ ñöôøng trong coång thaønh ñeàu trang hoaøng, ñaøn caàm ca nhaïc y nhö coõi trôøi Ñao-lôïi, tung hoa, thaép ñeøn vaø xoâng caùc höông thôm, ngöôøi ñöùng haàu cung kính hai beân ñöôøng.

Sau baûy ngaøy coâng vieäc ñaõ chuaån bò xong, nhaø vua ra leänh baù quan quaàn thaàn ñi theo hoä veä, ñích thaân vua cung nghinh Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät thöông töôûng ñeán daân chuùng neân baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Haõy chuaån bò thoï thænh. Caùc Tyø-kheo vaâng leänh trôû veà boån

quoác.

Phaät noùi:

–Caùc oâng coù thaáy buoåi leã cuùng döôøng naøy trang nghieâm ñeïp

maét chaêng? Thuôû xöa Ta thöøa söï chö Phaät quaù khöù cuõng cuùng döôøng trang nghieâm nhö hoâm nay.

Khi aáy coù Phaïm chí Nho ñoàng teân Voâ Caáu Quang, thuôû nhoû thoâng minh maãn tieäp, chí lôùn bao la, aån cö trong röøng nuùi, haønh thieàn giöõ ñaïo, thoâng suoát taát caû saùch vôû bí truyeàn, trong taâm thích cuùng döôøng ñeå baùo ñaùp aân sö, noùi naêng vaø haønh ñoäng ñeàu vì muïc ñích truyeàn trao kinh phaùp cho moïi ngöôøi.

ÔÛ trong nhoùm Phaïm chí coù vò teân laø Baát-laâu-ñaø thöôøng sieâng naêng cuùng teá nôi ñeàn thôø trôøi, trong suoát möôøi hai thaùng daâng cuùng thöùc aên. Ñoà chuùng cuûa Phaïm chí ñoù coù taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, troïn naêm cuùng döôøng vaøng, baïc, chaâu baùu, xe ngöïa, traâu deâ, luïa gaám, y phuïc, giaày deùp; duøng baûy baùu laøm loïng, tích tröôïng vaø bình ñöïng nöôùc... OÂng ta laø ngöôøi raát thoâng minh trí tueä, ñaùng thoï höôûng nhöõng vaät naøy. Hoï cuùng ñeán baûy ngaøy chöa maõn.

Luùc aáy Boà-taùt Nho ñoàng vaøo trong chuùng cuûa Phaïm chí luaän ñaïo noùi nghóa baûy ngaøy baûy ñeâm, chuùng voâ cuøng haân hoan. Tröôûng giaû chuû nhaân raát hoan hyû ñem daâng cho Boà-taùt moät coâ gaùi treû ñeïp, Boà-taùt khoâng nhaän chæ laáy loïng che, tích tröôïng, bình ñöïng nöôùc, giaøy deùp, vaøng, baïc vaø tieàn moãi thöù moät ngaøn. Boà-taùt ñem nhöõng vaät ñoù daâng leân cho thaày mình. Thaày Boån sö hoan hyû ñem phaân phaùt cho moïi ngöôøi.

Boà-taùt Nho ñoàng laïi töø bieät ra ñi. Caùc chuùng ñoàng hoïc moãi ngöôøi ñem taëng moät ñoàng baïc. Boà-taùt trôû veà queâ höông thaáy moïi ngöôøi ñeàu haân hoan, treân khaép neûo ñöôøng ñeàu an bình haïnh phuùc, moïi ngöôøi ñang queùt doïn vaø xoâng höông. Boà-taùt hoûi ngöôøi ñi ñöôøng:

–Nhöõng ngöôøi naøy hoï laøm gì theá? Ngöôøi ñi ñöôøng ñaùp:

–Ngaøy hoâm nay Ñöùc Phaät Ñaêng Quang seõ ñeán, vì theá moïi ngöôøi chuaån bò thieát leã cuùng döôøng.

Boà-taùt Nho ñoàng nghe Phaät ñeán, trong loøng naùo nöùc möøng vui, söûa y phuïc chænh teà vaø hoûi:

–Ñöùc Phaät töø ñaâu ñeán ñaây? Cuùng döôøng Ngaøi nhö theá naøo? Ngöôøi ñi ñöôøng noùi:

–Chæ caàm höông hoa, loïng luïa, traøng phan ñeå cuùng döôøng.

Khi aáy Boà-taùt lieàn vaøo thaønh caàu xin cuùng döôøng trong choác laùt nhöng hoaøn toaøn khoâng ñöôïc. Ngöôøi trong nöôùc noùi:

–Nhaø vua caám duøng hoa höông, chæ ñeå cho ngaøi cuùng döôøng baûy ngaøy.

Boà-taùt nghe vaäy, trong loøng khoâng vui. Giaây laùt Ñöùc Phaät ñeán vaø bieát ñöôïc taâm ñoàng töû. Luùc ñoù coù moät coâ gaùi mang bình ñöïng ñaày hoa, Ñöùc Phaät phoùng quang saùng ngôøi chieáu xuyeân suoát bình hoa bieán thaønh löu ly, trong ngoaøi ñeàu thaáy ñöôïc. Boà-taùt ñeán choã coâ gaùi noùi:

Coâ gaùi hoûi:

Boà-taùt ñaùp:

*Naêm traêm ñoàng tieàn baïc Xin mua naêm caønh hoa Daâng leân Phaät Ñaêng Quang Xin cho toâi maõn nguyeän.*

*Hoa naøy giaù vaøi ñoàng Sao tính ñeán naêm traêm Nay oâng öôùc nguyeän gì Maø khoâng tieác tieàn baïc.*

*Khoâng caàu Thích, Phaïm, Ma Töù vöông, Chuyeån thaùnh vöông*

Coâ gaùi noùi:

Boà-taùt ñaùp:

Coâ gaùi traû lôøi:

*Nguyeän toâi ñöôïc thaønh Phaät Ñoä thoaùt khaép möôøi phöông.*

*OÀ! Hay thay! Hay thay! Nguyeän ngaøi choùng thaønh töïu Xin cho toâi ñôøi sau*

*Luoân ñöôïc laøm vôï ngaøi.*

*Ngöôøi nöõ thoùi ña tình Phaù ngöôøi yù chaùnh ñaïo Khuaáy roái ñieàu ta nghó Ñoaïn tröø taâm boá thí.*

*Toâi theà: Vaøo ñôøi sau Theo chaøng haønh boá thí Con caùi vaø thaân toâi*

*Xin Phaät, Trôøi chöùng giaùm. Nhaân giaû thöông xoùt toâi Xin ban ñieàu toâi nguyeän Hoa naøy xin daâng Ngaøi Tieàn baïc toâi khoâng nhaän.*

*Toâi nhôù kieáp xa xöa Quaùn thaáy baûn haïnh naøy Ñaõ coù naêm traêm ñôøi Töøng laø vôï Boà-taùt.*

Coâ gaùi ñöa hoa cho Boà-taùt, ngaøi hoan hyû nhaän hoa roài ra ñi.

Trong loøng raát hoan hyû, coâ gaùi noùi:

–Toâi thaân nöõ yeáu ñuoái, khoâng theå ñeán ñoù ñöôïc. Xin göûi hai caønh hoa ñeå daâng leân Ñöùc Phaät.

Khi Ñöùc Phaät ñeán, vua quan, daân chuùng, tröôûng giaû, cö só, quyeán thuoäc vaây chung quanh Ngaøi maáy traêm ngaøn voøng. Boà-taùt muoán ñeán tröôùc Phaät tung hoa nhöng khoâng theå ñeán ñöôïc. Ñöùc Phaät bieát yù cuûa Boà-taùt neân hoùa ñaát thaønh buøn, moïi ngöôøi traùnh ra hai beân.

Luùc aáy Boà-taùt môùi ñeán tröôùc Phaät tung naêm ñoùa hoa, naêm ñoùa hoa ñeàu döøng laïi treân khoâng trung vaø bieán thaønh loïng hoa, lôùn baûy möôi daëm, hai hoa ñöùng treân hai vai Ñöùc Phaät nhö caønh hoa soáng. Boà-taùt hoan hyû, traûi toùc treân ñaát xin Ñöùc Theá Toân giaãm leân ñi.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ta coù theå giaãm leân ö? Boà-taùt baïch:

–Xin Ngaøi haõy giaãm leân.

Ñöùc Phaät böôùc leân vaø Ngaøi ñöùng ñoù mæm cöôøi, trong mieäng aùnh saùng naêm maøu toûa ra xa baûy thöôùc, chia laøm hai phaàn:

Moät voøng aùnh saùng voøng quanh Ñöùc Phaät ba voøng, aùnh saùng ñoù chieáu ñeán ba ngaøn ñaïi thieân coõi nöôùc, chieáu saùng khaép nôi roài trôû laïi nhaäp vaøo ñaûnh Phaät.

Moät phaàn aùnh saùng chieáu xuoáng möôøi taùm ñòa nguïc ñau khoå, lieàn ñöôïc an vui.

Caùc ñeä töû baïch Phaät:

–Ñöùc Phaät khoâng voâ côù maø cöôøi, xin Ngaøi daïy cho chuùng con yù nghóa naøy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc oâng coù thaáy ñoàng töû naøy khoâng? Caùc ñeä töû thöa:

–Thöa vaâng, chuùng con coù thaáy. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Vò ñoàng töû naøy ôû trong voâ soá kieáp sôû hoïc thanh tònh, khoâng tieác thaân maïng ñeå haøng phuïc taâm, xaû boû duïc laïc, soáng ñôøi an tònh, taâm khoâng voïng ñoäng, khoâng thieáu loøng Töø, chöùa nhoùm haïnh nguyeän phöôùc ñöùc neân nay ñöôïc nhö vaäy.

Ñöùc Phaät daïy ñoàng töû:

–Sau moät traêm kieáp oâng xaû boû thaân naøy, seõ ñöôïc thaønh Phaät hieäu laø Thích-ca Vaên Nhö Lai, Voâ Sôû Tröôùc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc. Kieáp teân Ba-ñaø, theá giôùi teân Sa-phuø. Cha cuûa Ñöùc Phaät naøy laø Baïch Tònh, meï laø Ma-da, vôï teân Cuø-di, con teân La-vaân, thò giaû teân A-nan, ñeä töû beân phaûi laø Xaù-lôïi-phaát, ñeä töû beân traùi laø Ma-ha Muïc- kieàn-lieân. Ñöùc Phaät Thích-ca ñoù giaùo hoùa chuùng sinh ñôøi naêm oâ tröôïc, ñoä thoaùt khaép caû möôøi phöông nhö Ta hoâm nay vaäy.

Boà-taùt Naêng Nhaân ñöôïc Phaät thoï kyù raát haân hoan vui möøng, thoâng suoát caùc nghi ngôø, ñình chæ nhöõng voïng ñoäng, bao nhieâu voïng töôûng döùt tröø maø vaøo thieàn ñònh tòch tónh, ñaït ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn thanh tònh, töùc thì thaân voït treo treân hö khoâng, caùch maët ñaát baûy nhaän, roài töø treân khoâng haï xuoáng ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñöôïc laøm Sa-moân.

Ñöùc Phaät thuyeát keä:

*OÂng seõ ôû ñôøi sau Traûi coû ngoài goác caây*

*Söùc giôùi, nhaãn, ñònh, tueä Haøng phuïc ma quyeán thuoäc, Ñi treân con ñöôøng Thaùnh Ñaùnh troáng phaùp cam loä*

*Vì thöông töôûng chuùng sinh Chuyeån baùnh xe voâ thöôïng. OÂng seõ ôû ñôøi sau*

*Kheùo phöông tieän trí tueä Chín möôi saùu ngoaïi ñaïo Ñeàu khieán ñaëng phaùp nhaõn. OÂng seõ ôû ñôøi sau*

*Töø aùi haønh boán aân Ban boá phaùp cam loä Döùt tröø ba beänh ñoäc.*

Boà-taùt Naêng Nhaân phuïng söï Phaät Ñaêng Quang cho ñeán khi Phaät nhaäp vaøo Nieát-baøn. Boà-taùt giöõ giôùi thanh tònh, thuû hoä chaùnh phaùp, töø bi che chôû, ban boá loøng nhaân aùi khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc lôïi laïc. Boà-taùt cöùu giuùp khoâng moûi meät, luùc qua ñôøi ñöôïc sinh leân trôøi Ñaâu-suaát. Vì muoán cöùu ñoä taát caû chuùng sinh meâ muoäi neân Ngaøi töø coõi trôøi sinh xuoáng laøm Chuyeån luaân vöông hoaøng ñeá ñi khaép nôi coù baûy baùu theo cuøng. Nhöõng gì laø baûy? Ñoù laø:

1. Baùnh xe vaøng baùu.
2. Ngoïc thaàn baùu.
3. Ngoïc nöõ baùu.
4. Chuû kho taøng baùu.
5. Chuû binh baùu.
6. Ngöïa baùu saéc xanh bieác.
7. Voi traéng baùu.

**Baùnh xe vaøng baùu**: Baùnh xe coù ngaøn caêm hoa ñöôïc chaïm khaéc hoa vaên vaø khaûm caùc chaâu baùu, aùnh saùng xuyeân suoát hôn caû maët trôøi, maët traêng. Luùc leân xe vua Chuyeån luaân coù yù nghó theá naøo thì baùnh xe vaän chuyeån theo ñeå ñi xem xeùt thieân haï, chæ trong choác laùt ñaõ giaùp voøng quanh coõi nöôùc, cho neân goïi laø Baùnh xe vaøng baùu.

**Ngoïc thaàn baùu**: Ñeán ngaøy hai möôi chín ñeâm cuoái thaùng, ñem ngoïc treo treân hö khoâng thì tuøy theo ñaát nöôùc ñoù lôùn nhoû ngoïc chieáu saùng caû trong ngoaøi nhö ban ngaøy, cho neân goïi laø Ngoïc thaàn baùu.

**Ngoïc nöõ baùu**: Thaân naøng ôû muøa ñoâng thì aám aùp, muøa haï thì maùt meû, trong mieäng coù muøi thôm hoa sen xanh, thaân thôm muøi Chieân-ñaøn, thöùc aên töï tieâu hoùa, khoâng phaûi lo vaán ñeà ñaïi tieåu tieän, cuõng khoâng coù chaát dô daùy baát tònh cuûa ngöôøi nöõ. Toùc vaø thaân... khoâng daøi khoâng ngaén, khoâng traéng khoâng ñen, khoâng maäp khoâng oám, cho neân goïi laø Ngoïc nöõ baùu.

**Chuû kho taøng baùu**: Khi vua caàn coù vaøng baïc, löu ly, thuûy tinh, ma-ni, traân chaâu, san hoâ, traân baûo... thì vò aáy ñöa tay xuoáng ñaát, ñaát xuaát ra baûy baùu, ñöa tay xuoáng nöôùc, nöôùc xuaát baûy baùu, chæ tay leân nuùi, nuùi xuaát baûy baùu, chæ tay leân ñaù, ñaù xuaát ra baûy baùu, cho neân goïi laø beà toâi Chuû kho baùu.

**Chuû binh baùu**: YÙ vua muoán coù boán loaïi binh lính nhö maõ binh, töôïng binh, xa binh vaø boä binh, thaàn taâu vua: “Nhaø vua caàn bao nhieâu quaân? Hoaëc moät ngaøn, moät vaïn, hoaëc voâ soá...”, trong luùc ngoaûnh laïi, nhaø vua ñaõ thaáy quaân daøn saün, haønh traän nghieâm chænh, cho neân goïi laø beà toâi Chuû binh baùu.

**Ngöïa baùu saéc xanh bieác**: Ngöïa maøu xanh bieác, bôøm daøi, ñeo haït chaâu, taùnh thuaàn haäu vaø ñöôïc taém saïch seõ. Khi haït chaâu rôi xuoáng, chæ trong giaây laùt lieàn sinh laïi nhö cuõ, haït chaâu naøy töôi ñeïp tinh khieát, laïi caøng ñeïp hôn tröôùc. Tieáng ngöïa vang xa ñeán moät do- tuaàn. Khi nhaø vua côõi ngöïa ñeå quaùn saùt daân chuùng, saùng ra ñi, chieàu trôû veà, ngöïa cuõng khoâng meät nhoïc. Buïi dính chaân ngöïa trôû thaønh caùt vaøng, cho neân goïi laø Ngöïa baùu saéc xanh bieác.

**Voi traéng baùu**: Voi coù maét maøu traéng tuyeät ñeïp, baûy chi ñeàu

baèng phaúng, söùc maïnh hôn traêm voi, ñuoâi daøi ñeo chaâu, ñaõ ñeïp laïi caøng tinh khieát. Mieäng voi coù saùu ngaø vaø moãi ngaø coù maøu baûy baùu. Khi vua muoán côõi voi, chæ trong moät ngaøy ñaõ ñi khaép nôi, saùng ñi chieàu trôû veà voi khoâng heà nhoïc meät. Neáu voi loäi qua nöôùc thì nöôùc khoâng bò giao ñoäng, chaân voi cuõng khoâng bò thaém öôùt, cho neân goïi laø Voi traéng baùu.

Nhaân daân luùc baáy giôø soáng thoï taùm vaïn boán ngaøn tuoåi. Theå nöõ trong cung, moãi cung nhö vaäy coù taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi. Vua coù ngaøn ngöôøi con nhaân töø huøng maïnh, moät ngöôøi coù theå choáng laïi caû ngaøn ngöôøi. Thaùnh vöông cai trò baèng giôùi ñöùc, duøng Thaäp thieän daïy doã nhaân daân. Thieân haï thaùi bình, möa thuaän gioù hoøa, nguõ coác ñaày ñuû, aên thöïc phaåm naøy seõ ít beänh, höông vò nhö cam loä, khí löïc ñöôïc doài daøo. Nhaân daân chæ coù baûy beänh: 1. Beänh laïnh; 2. Beänh noùng; 3. Beänh ñoùi; 4. Beänh khaùt. 5. Ñaïi tieän. 6. Tieåu tieän. 7. Loøng mong muoán.

Thaùnh vöông heát tuoåi thoï laïi sinh leân trôøi Phaïm thieân laøm vua Phaïm thieân, treân laø Thieân ñeá, döôùi laø Thaùnh chuùa. Moãi laàn ba möôi saùu voøng roài trôû laïi töø ñaàu. Vì theá muoán cöùu ñoä ngöôøi naøo, vua seõ tuøy luùc maø xuaát hieän.

Boà-taùt tinh caàn khoå haïnh traûi qua ba a-taêng-kyø kieáp. Kieáp soáng ñaõ maõn nhöng vì thöông xoùt chuùng sinh troâi laên khoâng bôø beán, Boà-taùt vì chuùng sinh maø ñem thaân nuoâi hoå ñoùi. Boà-taùt duõng maõnh tinh taán traûi qua chín kieáp laø Boà-taùt Naêng Nhaân. ÔÛ trong chín möôi moát kieáp tu taäp ñaïo ñöùc, hoïc taâm Phaät, thöïc haønh saùu Ñoä voâ cöïc, Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Nhaát taâm, Trí tueä, kheùo duøng phöông tieän quyeàn xaûo, Töø, Bi, Hyû, Xaû che chôû, döôõng duïc chuùng sinh nhö thöông con ñoû, thöøa söï chö Phaät, tích ñöùc voâ haïn. Traûi qua nhieàu kieáp tinh taán khoå haïnh, vöôït qua thaäp ñòa, ôû nôi Nhaát sinh boå xöù, coâng haïnh ñaõ thaønh, söï vieäc ñaõ hoaøn taát, trí thaàn voâ löôïng, ñeán luùc ñuùng thôøi, ngay luùc aáy Ngaøi thaønh Phaät.

ÔÛ treân trôøi Ñaâu-suaát, Boà-taùt phaùt khôûi boán quaùn xeùt: Xem xeùt

ñòa phöông, xem xeùt cha meï, neân sinh vaøo coõi nöôùc naøo? Neân giaùo hoùa, cöùu ñoä ai ñaàu tieân?

Boà-taùt suy nghó: “Vua Baïch Tònh ñaõ nhieàu ñôøi laø cha sinh ra ta.” Caâu-lôïi-saùt-ñeá coù hai ngöôøi con gaùi, khi coâ ta taém goäi trong ao

sau vöôøn, Boà-taùt ñöa tay chæ vaø noùi: “Ñaây laø ngöôøi meï ñaõ nhieàu ñôøi sinh ta”.

Ñeán ngaøy sinh con, luùc aáy coù naêm traêm Phaïm chí ñeàu coù naêm thaàn thoâng bay qua cung thaønh, nhöng khoâng theå vöôït qua ñöôïc. Hoï sôï haõi, cuøng noùi vôùi nhau:

–Thaàn tuùc cuûa chuùng ta coøn xuyeân qua töôøng ñaù ñöôïc, taïi sao hoâm nay chuùng ta khoâng theå vöôït qua ñaây?

Thaày cuûa Phaïm chí noùi:

–OÂng coù thaáy hai coâ gaùi naøy khoâng? Moät ngöôøi seõ sinh baäc Ñaïi nhaân coù ba möôi hai töôùng. Coøn moät ngöôøi seõ sinh moät ngöôøi ba möôi töôùng. Do oai thaàn cuûa ngöôøi aáy laøm cho chuùng ta maát thaàn tuùc.

Tieáng noùi cuûa hoï vang ra khaép nôi, thieân haï ñeàu nghe. Khi aáy vua Baïch Tònh hoan hyû vui möøng muoán ñöôïc Chuyeån luaân thaùnh vöông sinh vaøo nhaø mình, lieàn xin cöôùi coâ gaùi ñeïp aáy laøm vôï.

Ca-duy-la-veä laø nôi trung taâm cuûa ba ngaøn nhaät nguyeät vaø moät vaïn hai ngaøn trôøi ñaát. Chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu sinh ra ôû vuøng ñaát naøy.



**Phaåm 2: BOÀ-TAÙT GIAÙNG THAÀN**

Luùc aáy Boà-taùt Naêng Nhaân côõi voi traéng ñeán nhaäp vaøo thai meï. Ñuùng ngaøy muøng taùm thaùng tö, phu nhaân taém goäi thoa höông vaø maëc y phuïc môùi. Ñang luùc thieâm thieáp nghæ, phu nhaân moäng thaáy treân khoâng trung coù ngöôøi côõi voi traéng ñi xuoáng, aùnh saùng chieáu khaép coõi nöôùc, coù tieáng ñaøn, tieáng troáng, lôøi ca. Ngöôøi aáy raûi hoa, ñoát höông, ñi ñeán choã phu nhaân, roài boãng nhieân bieán maát, phu nhaân baøng hoaøng tænh daäy. Nhaø vua hoûi:

–Coù vieäc gì maø khanh hoaûng hoát theá? Phu nhaân ñaùp:

–Vöøa roài, trong giaác mô thieáp thaáy coù ngöôøi côõi con voi traéng töø treân khoâng bay ñeán, coù tieáng ñaøn, tieáng troáng, tieáng nhaïc, ngöôøi aáy raûi hoa, ñoát höông, ñi ñeán choã thieáp, boãng nhieân bieán maát, vì theá thieáp kinh hoaøng tænh giaác.

Nhaø vua trong loøng lo aâu, taâm chaúng ñöôïc an, neân trieäu taäp caùc thaày töôùng soá, ñeán ñeå hoûi xem giaác moäng ñoù theá naøo.

Thaày töôùng thöa:

–Giaác moäng naøy laø tin vui. Ñoù laø thaàn thaùnh giaùng thai cho neân coù giaác moäng naøy. Ngöôøi con naøy seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông. Neáu xuaát gia hoïc ñaïo seõ laøm Phaät ñoä thoaùt khaép moïi loaøi.

Nhaø vua voâ cuøng hoan hyû.

Luùc ñoù phu nhaân thaân taâm thö thaùi, noùi keä:

*Ta nay ñang coù thai Chaéc laø Ñaïi Boà-taùt*

*Khoâng daâm, saân, gheùt, giaän Thaân taâm an thanh tònh Taâm thöôøng thích boá thí*

*Trì giôùi, nhaãn, tinh taán Ñònh yù vaøo Tam-muoäi Trí tueä ñoä moïi ngöôøi, Quaùn saùt thaân ñaïi vöông Kính nhö cha, nhö anh*

*Maét thöông nhìn muoân loaøi Cuõng nhö con ñoû ta,*

*Giuùp thuoác thang ngöôøi beänh Ñoùi laïnh giuùp aùo côm Thöông ngheøo, kính troïng giaø Vui khieán sinh, laõo dieät,*

*Taïi nguïc tuø troùi buoäc Khoå ñau saàu khieáp sôï Xin vua ban aân lôùn*

*Phoùng thích caùc toäi nhaân, Tai ta khoâng thích nghe Tieáng aâm nhaïc theá gian Muoán an nôi nuùi röøng Tòch ñònh vaø thanh tònh.*

Baáy giôø vua ôû caùc nöôùc nhoû laân caän nghe phu nhaân cuûa ñaïi vöông coù thai ñeàu ñeán chuùc möøng, moãi ngöôøi ñeàu ñem vaøng baïc,

chaâu baùu, y phuïc vaø hoa höông vôùi taâm cung kính daâng taëng moïi lôøi toát ñeïp ñoái vôùi phu nhaân. Phu nhaân töø choái vì khoâng muoán laøm phieàn.

Töø khi phu nhaân coù thai, trôøi hieán caùc vò boå ích tinh khí, phu nhaân töï nhieân no ñuû khoâng muoán thöùc aên cuûa hoaøng gia.

Maõn ñeán möôøi thaùng, thaân thaùi töû thaønh töïu. Ñeán ngaøy moàng taùm thaùng tö, phu nhaân ñi daïo, ngang qua döôùi moät goác caây, muoân hoa ñua nôû. Khi aáy sao mai vöøa moïc, phu nhaân ñöùng vòn caønh caây, thì töø beân hoâng phaûi cuûa baø, thaùi töû sinh ra, lieàn ñi baûy böôùc, moät tay ñöa leân vaø noùi:

–Treân trôøi, döôùi trôøi chæ coù Ta laø toân quyù. Ba coõi ñeàu khoå ñau.

Ta seõ ñem an vui ñeán cho moïi loaøi.

Ngay luùc aáy ñaát trôøi chuyeån ñoäng maïnh, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu saùng röïc rôõ. Trôøi Thích, Phaïm, Töù vöông, cuøng vôùi caùc quyeán thuoäc cuûa hoï vaø caùc Roàng, Quyû, Thaàn, Duyeät-xoa, Caøn-ñaø-la, A-tu-luaân, ñeàu ñeán haàu caän beân thaùi töû. Coù hai anh em Long vöông, moät ngöôøi teân Ca-la, moät ngöôøi teân laø Uaát-ca-la, beân traùi phun nöôùc möa aám cho Ngaøi, beân phaûi phun nöôùc suoái maùt cho Ngaøi. Trôøi Thích, Phaïm, Ma ñem y trôøi maëc cho thaùi töû. Trôøi möa höông hoa, caùc thöù ñaøn troáng nhaïc trôøi cuøng troåi. Höông xoâng, höông ñoát, höông xoa, höông öôùp... Taát caû phuû kín moät beân trôøi.

Hoaøng haäu oâm thaùi töû ngoài treân xe roàng coù traøng phan, ca nhaïc ñöa hai meï con trôû veà hoaøng cung. Vua cha nghe tin sinh thaùi töû, trong loøng voâ cuøng vui möøng phaán khôûi, Ngaøi cuøng vôùi baù quan, quaàn thaàn, Phaïm chí, cö só, tröôûng giaû, thaày töôùng vaø moïi ngöôøi ñeàu ra ngheânh ñoùn phu nhaân vaø thaùi töû.

Ngöïa cuûa vua chaân vöøa chaïm ñaát thì naêm traêm kho taøng trong loøng ñaát cuøng moät luùc loä baøy, ñöôøng bieån qua laïi cuõng thuaän lôïi. Luùc aáy caùc thaày töôùng, Phaïm chí taäp hôïp ñeán vaø tung hoâ vaïn tueá vaø ñaët teân Thaùi töû laø Taát-ñaït.

Nhaø vua thaáy caùc trôøi Thích, Phaïm, Töù vöông, Roàng, Thaàn ñaày khaép treân khoâng trung kính caån, trang nghieâm, baát giaùc Ngaøi xuoáng ngöïa ñaûnh leã Thaùi töû. Khi aáy nhaø vua vaãn chöa ñeán cöûa thaønh.

Caùc mieáu thaàn beân ñöôøng ôû trong nöôùc laø nôi moïi ngöôøi suøng kính, vì theá caùc thaày töôùng Phaïm chí ñeàu noùi: “Neân ñem Thaùi töû

ñeán leã baùi töôïng thaàn”. Hoaøng haäu vöøa beá Thaùi töû vaøo mieáu, hình töôïng caùc thaàn ñeàu cuùi ñaàu. Caùc thaày töôùng Phaïm chí vaø moïi ngöôøi noùi: “Thaùi töû thaät laø thaàn dieäu, oai ñöùc cuûa Ngaøi caûm hoùa khieán cho caùc Thieân thaàn cung kính”. Hoï ca ngôïi Thaùi töû laø Ñaáng trôøi trong loaøi trôøi.

Treân ñöôøng Thaùi töû trôû veà hoaøng cung, trôøi öùng hieän ba möôi hai ñieàm laønh:

1. Ñaát chaán ñoäng maïnh, goø noång ñeàu baèng phaúng.
2. Caùc neûo ñöôøng töï saïch seõ, ai cuõng ngöûi thaáy muøi höông.
3. Caây khoâ trong nöôùc ñeàu sinh laù troå hoa.
4. Trong vöôøn töï nhieân sinh quaû ngoït laï kyø.
5. Luïc ñòa sinh hoa sen to baèng baùnh xe.
6. Kho taøng trong loøng ñaát ñeàu töï loä baøy.
7. Vaät baùu trong kho taøng ñeàu phaùt ra aùnh saùng
8. Y phuïc ñöôïc saép saün trong röông, khi maëc töï noù maùng leân giaù.
9. Haøng vaïn con soâng, suoái ñeàu döøng laïi, laéng trong.
10. Trôøi quang maây taïnh vaø trong saùng.
11. Trôøi laøm boán phía möa buïi thaám höông.
12. Minh nguyeät thaàn chaâu treo ôû ñieän nhaø.
13. Nhöõng ngoïn ñuoác trong hö khoâng khoâng coøn taùc duïng.
14. Maët trôøi, maët traêng vaø ngoâi sao ñeàu khoâng vaän haønh.
15. Ngoâi sao Phæ hieän xuoáng haàu Thaùi töû ñaûn sinh.
16. Baûo caùi cuûa trôøi Phaïm thieân phuû kín treân cung.
17. Chö thaàn taùm phöông ñem daâng ngoïc baùu.
18. Traêm thöùc aên coõi trôøi töï nhieân ôû tröôùc maët.
19. Haøng vaïn huû baùu treo ñaày nöôùc cam loä.
20. Thieân thaàn ñem xe trang trí baèng baûy baùu ñeán.
21. Naêm traêm con voi traéng töï nhieân giaêng haøng tröôùc ñieän.
22. Naêm traêm con sö töû traéng töø nuùi Tuyeát ra ñöùng thaønh haøng nôi coång thaønh.
23. Theå nöõ cuûa chö Thieân hieän ra, mang nhöõng kyõ nhaïc treân vai.
24. Caùc nöõ Long vöông bao quanh cung ñieän.
25. Haøng vaïn ngoïc nöõ coõi trôøi caàm caây phaát baèng loâng chim

Khoång töôùc hieän treân töôøng nôi cung.

1. Theå nöõ caùc coõi trôøi oâm bình vaøng ñöïng ñaày nöôùc thôm ñöùng thaønh haøng treân khoâng trung.
2. Nhaïc trôøi ñoàng thôøi troåi vang daäy.
3. Taát caû nhöõng ñòa nguïc ñeàu ngöøng thoáng khoå.
4. Truøng ñoäc aån nuùp, chim laønh bay löôïn hoùt ca.
5. Nhöõng ngö phuû aùc ñoäc, oaùn thuø ñeàu khôûi Töø taâm.
6. Taát caû phuï nöõ trong nöôùc coù thai ñeàu sinh con trai. Traêm thöù beänh taät nhö: Ñui, ñieác, caâm, ngoïng, gheû choác... thaûy ñeàu khoûi haún.
7. Thaàn caây hieän thaân ngöôøi cuùi ñaàu ñaûnh leã ñöùng haàu.

Ngay luùc ñoù möôøi saùu nöôùc lôùn ñeàu duøng aâm thanh toát ñeïp nhaát ca ngôïi vieäc chöa töøng coù naøy.

Taïi Höông sôn coù ñaïo só A-di, nöûa ñeâm chôït nghe ñaát trôøi chuyeån ñoäng vaø thaáy aùnh saùng röïc rôõ hôn bao giôø. Trong nuùi coù moät loaøi hoa teân Öu-ñaøm-baùt, trong ñoùa hoa aáy töï nhieân sinh ra sö töû chuùa. Vöøa sinh ra sö töû ñaõ ñi baûy böôùc, ngaång ñaàu roáng to vang xa boán möôi daëm. Trong khu röøng, taát caû caùc loaøi chim bay thuù chaïy, coân truøng nhoû nhieäm nhaát cuõng ñeàu phuïc tuøng. Ñaïo só A-di suy nghó: “Trong theá gian chæ coù Ñöùc Phaät môùi öùng hieän ñieàm laønh naøy. Nay giöõa cuoäc ñôøi naêm tröôïc ñaày xaáu aùc sao laïi coù hieän töôïng toát ñeïp nhö theá?”

Saùng sôùm, ñaïo só bay ñeán nöôùc Ca-duy-la-veä. Coøn caùch boán möôi daëm chöa ra ñeán kinh thaønh, boãng nhieân ñaïo só bò rôi xuoáng ñaát. Taâm ñaïo só raát kinh ngaïc vaø cuõng raát möøng vui vì oâng ñoaùn chaéc laø coù Phaät thò hieän, khoâng nghi ngôø gì nöõa, beøn ñi boä ñeán coång hoaøng cung.

Ngöôøi giöõ coång taâu vua coù ñaïo só A-di ngoaøi coång. Nhaø vua ngaïc nhieân hoûi:

–Ñaïo só A-di thöôøng bay sao hoâm nay laïi ñöùng ngoaøi cöûa hoûi thaêm?

Nhaø vua lieàn ra ngheânh ñoùn, ñaûnh leã, röûa goäi saïch seõ vaø daâng y phuïc môùi cho ñaïo só, roài hoûi thaêm:

–Hoâm nay coù vieäc chi maø ñaïo só khoâng ngaïi nhoïc meät thaân haønh ñeán ñaây?

Ñaïo só A-di ñaùp:

–Toâi nghe phu nhaân cuûa ñaïi vöông sinh Thaùi töû cho neân ñeán

ñaây chieâm ngöôõng vaø thaêm hoûi:

Nhaø vua sai thò nöõ beá Thaùi töû ra, thò nöõ taâu:

–Thaùi töû nhoïc meät, Ngaøi môùi ñöôïc an giaác moät chuùt. Ñaïo só A-di vui veû noùi keä:

*Baäc Ñaïi huøng töï giaùc Giaùc ngoä ngöôøi chöa giaùc Bao kieáp khoâng nghæ ngôi Haù ñaâu coøn nguû nghæ?*

Khi thò nöõ beá Thaùi töû ra. Hoï muoán ñem Thaùi töû ñeán ñaûnh leã Ñaïo só A-di, nhöng Ñaïo só A-di kinh haõi ñöùng daäy, ñaûnh leã döôùi chaân Thaùi töû tröôùc. Quoác vöông vaø quaàn thaàn thaáy Quoác sö A-di kính leã Thaùi töû, khieán loøng hoï kinh ngaïc, caøng hieåu raèng ñaây laø Ñaáng Chí Toân, neân taát caû ñeàu cuùi ñaàu ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi.

Söùc maïnh cuûa Ñaïo só A-di coù theå quaät ngaõ caû traêm traùng só, theá maø vöøa môùi beá Thaùi töû thì tay chaân oâng buûn ruûn. Ñaïo só xem thaáy Thaùi töû coù ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, thaân nhö kim cang thuø dieäu khoâng theå suy löôøng. Ñaïo só nhuû thaàm: “Nhö lôøi tieân tri saâu kín, chaéc chaén Thaùi töû seõ thaønh Phaät, ta khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa”. Ñaïo só rôi leä, ngheïn ngaøo xuùc caûm khoâng noùi neân lôøi.

Khi aáy vua cha hoaûng sôï, cung kính hoûi:

–Thaùi töû coù ñieàu chi chaúng laønh chaêng? Xin ñaïo só cho bieát toát xaáu theá naøo? Mong sao cho khoâng coù tai naïn naøo xaûy ra.

Ñaïo só A-di coá neùn loøng, noùi keä:

*Baäc Ñaïi Thaùnh ra ñôøi Tröø bao nhieâu tai hoïa Toâi haän mình voâ phöôùc Baûy ngaøy nöõa qua ñôøi*

*Khoâng thaáy thaàn bieán hoùa Möa phaùp ñöôïm theá gian Nay töø bieät Thaùi töû*

*Cho neân töï khoùc thöông.*

Thaùi töû ñöa tay noùi:

*Ngöôøi naêm ñöôøng möôøi coõi Ta giaùo hoùa khaép cuøng*

*Khieán hoï nhö sôû nguyeän Ta voán loøng mong caàu Phaûi ñoä khaép taát caû*

*Moät ngöôøi khoâng ñaéc ñaïo Ta khoâng vaøo Nieát-baøn.*

Ñaïo só A-di moät laàn nöõa laïi vui veû ñaûnh leã döôùi chaân Thaùi töû.

Vua Baïch Tònh hoan hyû khoâng lo sôï nöõa, lieàn noùi keä:

*Thaùi töû töôùng theá naøo Seõ trò ñôøi ra sao*

*Xin haõy noùi taát caû*

*Caùc töôùng coù phöôùc gì?*

Ñaïo só A-di duøng keä traû lôøi:

*Nay xem thaân Thaùi töû Saéc vaøng, chí kieân coá*

*Chaøy Kim cang voâ thöôïng Phaù coái nuùi daâm duïc,*

*Ñaïi nhaân töôùng troøn ñaày Döôùi chaân ngay baèng phaúng Trò nöôùc seõ thaùi bình*

*Xuaát gia thaønh Chaùnh giaùc, Tay chaân hình xoaùy troøn Töôùng toát coù ngaøn xoaùy*

*Seõ laø Chuyeån Phaùp Luaân Thaønh Phaät ba coõi troïng, Baép chaân nai, veá roàng Maõ aâm taøng aån kín*

*Xem thaáy khoâng chaùn nhaøm Vì theá phaùp thanh tònh,*

*Tay ngoùn nhoû thon daøi Baøn meàm maïi coù maøng Cho neân phaùp beàn laâu Giaùo hoùa ñôøi ngaøn naêm, Da loâng meàm nhoû mòn*

*Höôùng phaûi khoâng dính buïi*

*Thaân saùng nhö vaøng choùi Neân haøng phuïc ngoaïi ñaïo, Ngöïc vuoâng, öùc sö töû Quay laïi khoâng cong gaõy Ñöùng thaúng, tay quaù goái Vì vaäy moïi ngöôøi kính, Baûy choã ñeàu ñaày ñaën*

*Söùc maïnh ñòch ngaøn ngöôøi Boà-taùt haïnh kieáp xöa*

*Cho neân khoâng oaùn aùc, Trong mieäng boán möôi raêng Vuoâng, traéng, ñeàu vaø khít Nöôùc boït trong mieäng thôm Cho neân coù baûy baùu.*

*Maù ñaày nhö sö töû*

*Raêng cöûa chöõ “Vaïn” hieän Phaät ñöùc khaép theá gian Phoå bieán suoát ba ñôøi, Neám vò theo trình töï*

*Moùn naøo cuõng bieát vò Cho neân laäp phaùp vò Ban boá khaép quaàn sinh, Löôõi roäng nhö hoa sen*

*Khoûi mieäng che khaép maët Cho neân phaùt aâm thanh Ngöôøi nghe nhö cam loä, Tieáng noùi nhö kim loan Tuïng kinh hôn Phaïm thieân Cho neân khi thuyeát phaùp Thaân an, yù ñöôïc ñònh, Töôùng maét maøu xanh bieác Taâm Töø nhìn chuùng sinh Cho neân trôøi nhaân loaïi*

*Maõi nhìn khoâng chaùn nhaøm, Ñænh ñaàu sinh nhuïc keá*

*Toùc mòn maøu löu ly*

*Vì muoán cöùu chuùng sinh Neân duøng phaùp cao thöôïng, Maët saùng nhö traêng raèm Ñeïp nhö hoa môùi nôû*

*AÙnh saùng giöõa loâng maøy Traéng saïch nhö minh chaâu.*

Vua Baïch Tònh hieåu roõ hôn veà cuoäc ñôøi Thaùi töû, vì theá Ngaøi cho xaây cung ñieän boán muøa: Xuaân, thu, ñoâng, haï, moãi cung ñieän ôû moãi caûnh trí khaùc nhau. ÔÛ tröôùc moãi cung ñieän coù troàng haøng caây traùi ngoït. Giöõa haøng caây coù ao taém baûy baùu, trong ao coù hoa quyù nhieàu maøu saéc khaùc nhau, gioáng nhö hoa trôøi. Coù caû ngaøn loaïi chim trong nöôùc. Cung thaønh kieân coá laàu gaùc baûy baùu, treo traøng phan, linh baùu. Cöûa nhaø khi ñoùng môû, tieáng nghe ñeán boán möôi daëm.

Nhaø vua tuyeån naêm traêm kyõ nöõ, choïn nhöõng ngöôøi tao nhaõ, leã nghi ñaày ñuû cung caáp ñeå laøm vui vaø nuoâi döôõng Thaùi töû.

Ngaøy sinh cuûa Thaùi töû, trong nöôùc coù taùm vaïn boán ngaøn tröôûng giaû ñeàu sinh con trai. Taùm vaïn boán ngaøn chuoàng ngöïa, ngöïa ñeàu sinh ngöïa caâu; trong ñoù coù moät con coù ñieåm ñaëc bieät: loâng thuaàn maøu traéng, bôøm daøi, ñeo ngoïc. Vì theá cho neân goïi laø ngöïa quyù. Trong taùm vaïn boán ngaøn chuoàng voi ñeàu sinh voi traéng, nhöng chæ coù moät con voi traéng baûy chi ñeàu ñaën nhau, ñuoâi daøi ñeo ngoïc. Mieäng voi coù saùu ngaø, cho neân goïi laø baïch töôïng baùu. Ngöôøi giöõ ngöïa traéng teân goïi laø Xa-naëc.

Thaùi töû sinh ra ñöôïc baûy ngaøy thì hoaøng haäu qua ñôøi. Do nhôø coâng ñöùc mang thai Ñaáng Thieân Sö neân baø ñöôïc sinh leân trôøi Ñao- lôïi, höôûng phöôùc ñaày ñuû. Thaùi töû ôû trong cung khoâng thích caûnh naùo nhieät, Ngaøi chæ thích nôi thanh vaéng. Nhaø vua hoûi thò nöõ:

–Thaùi töû coù vui chaêng? Thò nöõ taâu:

–Trình taáu ca nhaïc trong taát caû moïi thôøi, nhöng xem ra Thaùi töû khoâng nhôø theá maø vui.

Vua cha lo laéng öu tö, ngaøi cho trieäu taäp quaàn thaàn vaø nhaéc lôøi ñaïo só A-di ñaõ noùi: “Thaùi töû chaéc chaén seõ thaønh Phaät”:

–Chuùng ta phaûi laøm caùch naøo cho Thaùi töû ôû laïi vaø khoâng coøn yù

höôùng veà ñaïo?

Coù moät ñaïi thaàn taâu:

–Chæ coù moät laø ñem saùch vôû daïy cho Thaùi töû ñeå raøng buoäc yù chí

Ngaøi.

Vua sai naêm traêm ngöôøi haàu cuøng ñöa Thaùi töû ñeán nhaø thaày

giaùo. Thaày giaùo nghe Thaùi töû ñeán lieàn ra baùi röôùc. Thaùi töû hoûi:

–Ngöôøi naøy laøm gì? Vò ñaïi thaàn ñaùp:

–Ñaây laø thaày daïy hoïc trong nöôùc. Thaùi töû hoûi:

–Saùch ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà coù saùu möôi boán loaïi, töùc laø teân soá saùch. Hoâm nay thaày daïy saùch naøo?

Phaïm chí kinh ngaïc ñaùp:

–Thaùi töû noùi saùu möôi boán loaïi saùch toâi chöa heà nghe ñeán, chæ duøng hai quyeån ñeå daïy nhaân daân.

Thaày giaùo cuùi ñaàu quy kính, xin xaù toäi vaø khoâng daùm nhaän lôøi

daïy.

##### 

**Phaåm 3: THI TAØI NAÊNG**

Thaùi töû vaø caùc quan, quyeán thuoäc trôû veà hoaøng cung.

Ñeán naêm möôøi baûy tuoåi taøi naêng kyø dieäu cuûa Thaùi töû caøng hieän

roõ hôn, nhöng ngaøy ñeâm Thaùi töû vaãn luoân öu tö, chöa töøng vui veû. Ngaøi vaãn luoân nhôù ñeán chí nguyeän xuaát gia.

Vua cha hoûi ngöôøi haàu caän:

–Thaùi töû theá naøo? Ngöôøi haàu caän ñaùp;

–Thaùi töû vaãn ngaøy ngaøy öu tö, Ngaøi chöa töøng vui veû. Vua cha laïi lo aâu, ngaøi trieäu taäp caùc quan hoûi:

–Thaùi töû vaãn öu tö, nay chuùng ta phaûi laøm gì? Coù moät vò quan caän thaàn taâu:

–Neân taäp luyeän cho Thaùi töû veà binh maõ hoaëc taäp cho Ngaøi thaät gioûi moân baén cung vaø ñöa Ngaøi ñi tuaàn tra bôø coõi cuûa nöôùc nhaø, khieán cho khi thi haønh coâng vieäc, Ngaøi seõ queân ñi nhöõng yù nghó

khaùc.

Moät vò quan khaùc taâu:

–Thaùi töû ñaõ lôùn beä haï neân lo vieäc keát hoân cho Thaùi töû ñeå Thaùi

töû khoâng coøn yù nghó ñeán vieäc xuaát gia.

Vua cha tuyeån choïn bieát bao nhieâu coâ gaùi ñeïp, nhöng Thaùi töû chaúng baèng loøng moät ai caû.

ÔÛ tieåu quoác kia coù moät vò vua teân laø Tu-baø-phaät (Thieän Giaùc). Nhaø vua naøy coù moät ngöôøi con gaùi teân Cuø-di ñoan trang xinh ñeïp ít ai saùnh baèng. Caùc vua trong taùm nöôùc ñeàu muoán caàu hoân Cuø-di cho con cuûa hoï, nhöng vua ñeàu töø khöôùc.

Vua Baïch Tònh nghe tin cho môøi vua Thieän Giaùc ñeán vaø noùi:

–Ta vì Thaùi töû, muoán cöôùi coâ con gaùi ñeïp cuûa ngaøi cho Thaùi töû. Vua Thieän Giaùc ñaùp:

–Con cuûa toâi coù maãu haäu vaø quaàn thaàn, quoác sö, Phaïm chí ñaûm traùch lo lieäu, rieâng toâi chöa theå trình baøy yù cuûa toâi ñöôïc.

Sau ñoù vua Thieän Giaùc trôû veà nöôùc lo buoàn khoâng an, tuyeät khoâng aên uoáng. Coâ con gaùi hoûi thaêm vua cha sao söùc khoûe baát an hay vì côù gì maø vua cha khoâng vui. Vua cha ñaùp:

–Vì con neân khieán ta lo laéng. Cuø-di hoûi:

–Taïi sao laïi vì con, thöa cha? Vua cha traû lôøi:

–Ta nghe caùc quoác vöông ñeán caàu hoân con, ta ñeàu khoâng baèng loøng. Nay vua Baïch Tònh muoán caàu hoân con cho Thaùi töû. Neáu ta khoâng baèng loøng e seõ bò traùch phaït, coøn baèng loøng thì caùc nöôùc oaùn thuø. Do ñoù neân khieán ta lo buoàn.

Coâ gaùi thöa:

–Xin phuï vöông an taâm, vaán ñeà naøy khoâng khoù gì. Con xin khaát laïi baûy ngaøy, con seõ ñeán ñoù.

Vua Thieän Giaùc ñoàng yù vaø daâng thö taâu vua Baïch Tònh: “Con gaùi toâi xin khaát laïi baûy ngaøy, sau ñoù noù seõ ñeán vaø yeâu caàu môû cuoäc thi nhöõng ngöôøi coù taøi naêng, voõ ngheä cao cöôøng ôû trong nöôùc cuûa nhaø vua, luùc ñoù con toâi môùi baèng loøng leã caàu hoân”.

Vua Baïch Tònh suy nghó: “Thaùi töû ôû trong cung chöa taäp luyeän.

Nay coâ gaùi aáy muoán thöû taøi naêng, ta phaûi laøm theá naøo ñaây?”.

Ñeán ñuùng ngaøy heïn, Cuø-di ñi cuøng naêm traêm thò nöõ leân treân coång thaønh, yeâu caàu:

–Nhöõng ngöôøi coù taøi naêng cuûa caùc nöôùc, taát caû ñeàu vaân taäp ñeå cho toâi duyeät xem ai coù kyõ thuaät, leã nhaïc thaät hoaøn chænh vaø ñaày ñuû nhaát, toâi môùi baèng loøng keát hoân.

Vua Baïch Tònh ra leänh quaàn thaàn phaûi sai caùc kyõ thuaät quan saùt hyù tröôøng vaø noùi vôùi Öu-ñaø:

–Ngöôi thöa vôùi Thaùi töû laø muoán cöôùi vôï phaûi theå hieän nhöõng taøi naêng xuaát saéc nhaát.

Öu-ñaø tuaân leänh, ñeán thöa vôùi Thaùi töû:

–Nhaø vua baûo phaûi thi leã nhaïc môùi ñöôïc cöôùi vôï, xin môøi Thaùi töû ñeán hyù tröôøng.

Thaùi töû cuøng Öu-ñaø, Nan-ñaø, Ñieàu-ñaït, A-nan... naêm traêm ngöôøi, mang theo nhöõng nhaïc cuï vaø duïng cuï nhö cung kieám... rôøi khoûi coång thaønh. Ngay nôi coång thaønh ñeå moät con voi aùng ngöõ ñeå thöû ngöôøi naøo coù söùc maïnh. Ñieàu-Ñaït ñi ñaàu tieân, thaáy voi chaän coång lieàn naém tay ñaám con voi moät ñaám laøm cho con voi cheát lieàn. Nan-ñaø ñi ñeán thaáy, keùo xaùc voi ñeå moät beân ñöôøng. Thaùi töû ñeán sau hoûi ngöôøi haàu caän:

–Ai ñaõ gieát con voi naøy? Ngöôøi haàu ñaùp:

–Ñieàu-ñaït gieát noù. Thaùi töû laïi hoûi:

–Ai laïi keùo noù?

Ngöôøi haàu thöa:

–Nan-ñaø.

Boà-taùt nhaân töø, chaäm raõi ñeán tröôùc xem xeùt con voi roài nhaác noù neùm leân ra khoûi thaønh, con voi trôû neân töôi tænh soáng laïi.

Ñieàu-ñaït ñeán thao tröôøng cuøng ñaáu vôùi caùc löïc só, khoâng ai ñòch noåi oâng ta. Caùc löïc só maïnh khoûe ñeàu bò ñaùnh guïc. Vua hoûi beà toâi:

–Ai laø ngöôøi chieán thaéng? Beà toâi ñaùp:

–Ñieàu-ñaït.

Nhaø vua baûo Nan-ñaø:

–Ngöôi cuøng Ñieàu-ñaït hai ngöôøi ñoï söùc thöû.

Nan-ñaø tuaân leänh ñaùnh nhau cuøng Ñieàu-ñaït. Ñieàu-ñaït quî chaân baát tænh, caùc thò veä duøng nöôùc röôùi leân ngöôøi oâng ta, phuùt choác oâng ta môùi tænh daäy. Nhaø vua laïi hoûi:

–Ai laø ngöôøi chieán thaéng. Beà toâi ñaùp:

–Nan-ñaø chieán thaéng.

Nhaø vua baûo Nan-ñaø cuøng Thaùi töû quyeát ñaáu. Nan-ñaø taâu:

–Anh nhö nuùi Tu-di, Nan-ñaø nhö haït caûi. Thaät tình con khoâng daùm saùnh cuøng.

Noùi xong, Nan-ñaø baùi lui.

Tieáp ñeán laø thi baén cung. Tröôùc tieân, ngöôøi ta ñaët moät caùi troáng baèng saét, cöù caùch möôøi daëm ngöôøi ta ñaët moät caùi, taát caû coù baûy caùi troáng. Nhöõng ngöôøi baén cung gioûi thì söùc maïnh cuûa muõi teân hoï baén khoâng tôùi moät caùi troáng. Ñieàu-ñaït baén thì xuyeân suoát caùi thöù nhaát ñeán truùng caùi troáng thöù hai. Nan-ñaø baén xuyeân hai troáng vaø muõi teân gaêm vaøo troáng thöù ba. Ngoaøi ra, nhöõng ngöôøi taøi ba khaùc khoâng theå saùnh kòp.

Thaùi töû ñeán keùo thöû cung, caùi naøo cuõng bò gaõy, khoâng vöøa vôùi tay cuûa Ngaøi. Nhaø vua baûo ngöôøi haàu caän:

–Tieân toå cuûa ta coù caây cung hieän nay ñang thôø taïi thieân mieáu.

Ngöôi laáy ñem ñeán ñaây.

Ngöôøi haàu caän ñi laáy cung, phaûi hai ngöôøi môùi khieâng noåi. Moïi ngöôøi khoâng theå naøo nhaác leân ñöôïc. Thaùi töû giöông cung, tieáng cung nghe tieáng nhö saám noå, truyeàn ñeán tai moïi ngöôøi ñeàu nghe thaáy. AÂm thanh Thaùi töû keùo sôïi daây ñoàng ñeán boán möôi daëm coøn nghe. Muõi teân töø daây cung phoùng ra xuyeân qua baûy caùi troáng, phaùt thöù hai xuyeân qua troáng, ñaâm vaøo loøng ñaát laøm suoái nöôùc voït leân, phaùt thöù ba xuyeân qua troáng, maéc vaøo nuùi Thieát vi. Taát caû moïi ngöôøi trong hoäi chuùng ñeàu ca ngôïi laø vieäc chöa töøng coù. Nhöõng ngöôøi ñeán döï thi ñeàu thua cuoäc, theïn neân boû ñi.

Laïi coù moät oâng vua khoûe maïnh laø ngöôøi ñeán sau cuøng, traùng kieän phi thöôøng, duõng maõnh tuyeät theá. OÂng ta cho raèng Ñieàu-ñaït, Nan-ñaø laø khoâng ñuû söùc ñaùnh neân oâng ta phaûi ñi ñeán thi ñaáu taøi ngheä cuøng Thaùi töû. Nhöõng ngöôøi bò khuaát phuïc boû ñi, nghe ñöôïc tin baùo, hoï voâ cuøng möøng rôõ noùi vôùi vò vua coù söùc maïnh:

–Söï huøng kieät cuûa ngaøi ôû ñôøi khoâng ai saùnh noåi, chaéc chaén seõ giaønh phaàn thaéng, nhö yù muoán.

Hoï keùo theo sau ngöôøi aáy, trôû laïi xem oâng ta vaø Thaùi töû ai thaéng ai baïi.

Ñieàu-ñaït, Nan-ñaø taän duïng heát söùc maïnh cuûa mình muoán ñaùnh tröôùc. Thaùi töû ngaên laïi noùi:

–Ñaây chaúng phaûi laø ngöôøi maø laø Ma vöông coù söùc maïnh hôn ngöôøi maø thoâi. Caùc ngöôi khoâng theå khoáng cheá ñöôïc, aét seõ bò oâng ta khuaát phuïc, ñeå ta ñöông ñaàu cho.

Vua cha nghe ñöôïc ñieàu naøy, nghó raèng söùc Thaùi töû coøn yeáu neân raát lo sôï. Coøn nhöõng ngöôøi ñeán xem thì cho raèng Thaùi töû seõ thaéng.

Luùc ñoù, vò vua coù söùc maïnh ñaïp maïnh xuoáng ñaát, nhaûy voït leân, duøng heát söùc bình sinh ñöa tay tuùm laáy Thaùi töû. Ngay luùc ñoù Thaùi töû chuïp laáy vaø quaät oâng ta xuoáng ñaát, ñaát bò chuyeån ñoäng maïnh, trong hoäi chuùng raát neå phuïc, taûn maùt boû ñi heát. Thaùi töû ñaõ hoaøn toaøn chieán thaéng, moïi ngöôøi hoan hyû noåi chuoâng troáng, ñaøn saùo ca vang cuøng ñoaøn ngöïa xe trôû veà hoaøng cung.

Öu-ñaø taâu vua Thieän Giaùc:

–Taøi ngheä cuûa Thaùi töû thaät laø tuyeät luaân, aùi nöõ Cuø-di cuûa ngaøi nay ôû ñaâu?

Vua Thieän Giaùc ñaùp:

–Cuø-di ñang cuøng naêm traêm thò nöõ ñang ôû treân coång thaønh. Öu-ñaø taâu Thaùi töû:

–Ngaøi neân thöïc hieän moät cuoäc choïn löïa ñaëc bieät.

Thaùi töû côûi moät chuoãi ngoïc anh laïc quyù giaù nhaát treân thaân vaø ñònh gieo xuoáng. Öu-ñaø thöa:

–Caùc coâ gaùi thì nhieàu, baây giôø Ngaøi muoán cho ai? Thaùi töû ñaùp:

–Chuoãi ngoïc anh laïc naøy truùng vaøo coå ai thì thuoäc veà ngöôøi ñoù.

Noùi roài, neùm chuoãi ngoïc anh laïc truùng nhaèm Cuø-di. Taát caû caùc coâ gaùi ñeàu ca ngôïi söï kieän quaù ö huyeàn dieäu vaø hy höõu, thuø thaéng nhaát treân ñôøi.

Khi aáy, vua Thieän Giaùc chuaån bò chu ñaùo tieãn coâ con gaùi veà cung Thaùi töû. Coù hai vaïn thò nöõ theo haàu, ngaøy ñem vui chôi ñuû moïi

aâm thanh tuyeät ñænh nhaát treân theá gian. Taâm chí Thaùi töû khoâng laáy ñoù laøm vui, Ngaøi vaãn muoán boû ñi ñeå tónh tu ñaïo nghieäp, cöùu ñoä chuùng sinh.

Vua cha hoûi ngöôøi haàu caän:

–Töø ngaøy Thaùi töû keát hoân ñeán nay, taâm traïng cuûa Thaùi töû theá

naøo?

Ngöôøi haàu caän taâu vua:

–Thaùi töû vaãn maõi öu tö, thaân theå gaày goäc, sinh hoaït khoâng nhö

tröôùc nöõa.

Loøng vua cha naëng tróu buoàn lo, lieàn trieäu taäp quaàn thaàn:

–Thaùi töû khoâng vui, caùc khanh nghó phaûi laøm theá naøo? Quaàn thaàn baøn baïc:

–Chuùng ta neân tuyeån theâm cung nöõ xinh ñeïp, taêng theâm ca nhaïc may ra môùi laøm Thaùi töû öa thích theá gian.

Nhaø vua lieàn cho tuyeån theâm ngöôøi ñeïp, moät coâ teân laø Chuùng Xöùng Vò, coâ thöù hai teân laø Thöôøng Laïc YÙ. Cöù moãi moät phu nhaân cuûa Thaùi töû coù hai vaïn theå nöõ, ba phu nhaân thì coù saùu vaïn theå nöõ xinh ñeïp, neát na, khoâng khaùc gì Thieân nöõ, nhaø vua hoûi Cuø-di:

–Baây giôø Thaùi töû coù saùu vaïn theå nöõ ca muùa, haùt xöôùng, cung caáp haàu haï, Thaùi töû coù vui chaêng?

Cuø-di thöa:

–Thaùi töû töø xöa ñeán nay, ngaøy ñeâm vaãn moät loøng chuyeân tinh höôùng veà Phaät ñaïo, khoâng heà nghó ñeán duïc laïc.

Nhaø vua nghe vaäy buoàn da dieát, trieäu taäp quaàn thaàn roài cuøng nhau baøn baïc.

–Chuùng ta ñaõ cung caáp heát nhöõng gì traân quyù nhaát treân ñôøi maø Thaùi töû vaãn giöõ chí, chöa töøng coù luùc naøo vui veû. Thaät ñuùng nhö lôøi ñaïo só A-di ñaõ tieân ñoaùn.

Caùc quaàn thaàn taâu:

–Saùu vaïn theå nöõ cung phuïng moïi nieàm vui trong theá gian, Thaùi töû khoâng laáy ñoù laøm vui. Baây giôø chuùng ta neân cho Thaùi töû daïo chôi xem xeùt tình hình trò daân ñeå chi phoái bôùt taâm ñaïo.



**KINH TU HAØNH BAÛN KHÔÛI**

###### QUYEÅN HAÏ

**Phaåm 4: DU QUAÙN**

Vua Baïch Tònh baûo Thaùi töû:

–Con neân ñi daïo xem khaép nôi.

Thaùi töû thaàm nghó: “Ta ôû trong thaâm cung ñaõ laâu cuõng coù yù muoán ra ngoaøi, nay ñaõ ñöôïc nhö yù”.

Nhaø vua haï leänh trong nöôùc:

–Thaùi töû seõ ñi daïo xem, haõy söûa sang ñöôøng xaù, queùt doïn saïch seõ, ñoát höông vaø treo côø phöôùn, loïng baùu... khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc saïch ñeïp, töôi vui.

Thaùi töû daãn ñaàu ñoaøn tuøy tuøng caû ngaøn vaïn xe ngöïa. Ñaàu tieân, ñoaøn ngöôøi ñi ra cöûa thaønh phía Ñoâng.

Khi aáy trôøi Thuû ñaø hoäi teân Nan-ñeà-hoøa-la, muoán laøm sao cho Thaùi töû nhanh choùng ñi xuaát gia, cöùu giuùp chuùng sinh ñang bò thieâu ñoát bôûi ngoïn löûa tam ñoäc, tuoân nöôùc möa phaùp ñeå tieâu dieät ngoïn löûa ñoäc haïi. Nan-ñeà-hoøa-la hoùa laøm moät oâng giaø ngoài xoåm beân veä ñöôøng, toùc baïc raêng ruïng, da nhaên maët xaáu, thaân hình gaày goäc, löng guø, tay chaân cong queo, maét muõi leøm nheøm, nöôùc daõi chaûy lieân tuïc, hôi thôû khoø kheø, thaân theå ñen ñuùa, ñaàu tay run raåy, thaân theå laéc lö, caùc chaát nhô baån trong thaân töï baøi tieát ra, roài ngoài naèm treân ñoù.

Thaùi töû hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì?

Thieân thaàn ñaùnh thöùc ngöôøi haàu caän traû lôøi:

–Moät ngöôøi giaø.

Thaùi töû laïi hoûi:

–Ngöôøi giaø laø gì? Ngöôøi haàu thöa:

–Ngöôøi giaø laø tuoåi cao, cô theå ñaõ caèn coãi. Hình daùng suy vi vaø bieán ñoåi, khí löïc khoâ kieät, aên uoáng khoù tieâu, gaân coát raõ rôøi, ngoài naèm

phaûi coù ngöôøi dìu ñôõ, maét môø tai ñieác, saép trôû veà coõi cheát, neân thöôøng noùi nhöõng lôøi bi ai, sinh maïng chaúng coøn bao laâu nöõa. Vì theá neân goïi laø ngöôøi giaø.

Thaùi töû than thôû:

–Con ngöôøi sinh ra ôû ñôøi coù noãi lo veà giaø naøy, theá maø ngöôøi ngu tham aùi, naøo coù gì vui! Vaïn vaät sinh ra trong muøa xuaân, ñeán muøa thu muøa ñoâng thì taøn taï. Giaø ñeán nhanh nhö ñieän chôùp, thaân laøm sao toàn taïi ñöôïc.

Ngaøi noùi keä:

*Giaø hình saéc suy Beänh taät khoâ gaày Da duøn, gaân ruùt Maïng cheát gaàn keà. Giaø hình saéc ñoåi Nhö coã xe cuõ Phaùp tröø ñöôïc khoå Neân noã löïc hoïc.*

*Maïng soáng thaät mong manh Haõy kòp thôøi gaéng söùc*

*Theá gian quaû voâ thöôøng Meâ hoaëc ñoïa voâ minh. Phaûi hoïc soi saùng taâm Töï luyeän caàu trí tueä*

*Xa lìa chôù nhieãm oâ Caàm ñuoác soi ñöôøng ñi.*

Thaùi töû leân xe trôû veà hoaøng cung, loøng thöông xoùt chuùng sinh phaûi chòu tai hoïa lôùn naøy neân ngaøi maõi öu tö.

Nhaø vua hoûi ngöôøi haàu caän:

–Thaùi töû ñi daïo sao trôû veà nhanh theá? Ngöôøi haàu caän thöa:

–Treân ñöôøng ñi Thaùi töû gaëp moät ngöôøi giaø, loøng thöông caûm khoâng vui. Ngaøi trôû veà hoaøng cung maø loøng vaãn maõi saàu tö.

Sau thôøi gian hôi nguoâi ngoai, Thaùi töû laïi muoán ñi daïo xem.

Vua cha haï leänh trong nöôùc:

–Thaùi töû saép ñi daïo, ta caám caùc vaät oâ ueá baøy ôû beân ñöôøng.

Khi aáy Thaùi töû leân xe ra cöûa thaønh phía Nam. Trôøi hoùa laøm ngöôøi beänh naèm ngay beân ñöôøng, thaân gaày, buïng lôùn, toaøn thaân vaøng buûn, ho hen khoø kheø, gaân coát nhöùc moûi, chín loã lôû loeùt thöôøng chaûy nöôùc dô, maét khoâng thaáy saéc, tai khoâng nghe tieáng, hoâ haáp taéc ngheõn, tay chaân quôø quaïng keâu goïi meï cha, thöông tieác vôï con.

Thaùi töû hoûi:

–Ngöôøi naøy taïi sao nhö vaäy? Ngöôøi haàu caän ñaùp:

–Ñoù laø ngöôøi beänh. Thaùi töû laïi hoûi:

–Theá naøo laø beänh? Ngöôøi haàu caän traû lôøi:

–Con ngöôøi coù boán ñaïi laø ñòa, thuûy, hoûa, phong. Moãi ñaïi coù moät traêm leû moät beänh, laàn löôït coï saùt nhau, roài boán traêm leû boán beänh cuøng khôûi moät luùc. Ngöôøi naøy coù leõ do quaù laïnh, quaù noùng, quaù ñoùi, quaù no, quaù khaùt hoaëc uoáng nhieàu quaù. Thôøi tieát thay ñoåi, thöùc nguû voâ chöøng cho neân ñöa ñeán beänh naøy.

Thaùi töû than:

–Ta ôû choã giaøu sang traân quyù nhaát treân ñôøi, aên uoáng ñaày ñuû vò ngon, phoùng taâm buoâng lung, ñaém say trong naêm duïc, khoâng theå töï giaùc cuõng seõ coù beänh, naøo coù khaùc gì ngöôøi beänh kia.

Ngaøi noùi keä:

naøy.

*Thaân naøy quaù moûng manh Keát hôïp trong boán ñaïi Chín loã nöôùc dô chaûy*

*Coù giaø vaø beänh hoaïn, Sinh thieân vaãn voâ thöôøng Nhaân gian lo giaø beänh Quaùn thaân nhö boït nöôùc Coõi ñôøi coù gì vui.*

Thaùi töû quay xe trôû veà hoaøng cung, taát caû ñeàu coù noãi khoå lôùn Vua cha hoûi ngöôøi haàu caän:

–Hoâm nay Thaùi töû ñi daïo xem nhö theá naøo? Ngöôøi haàu caän ñaùp:

–Thaùi töû gaëp ngöôøi beänh, do ñoù Ngaøi khoâng vui.

Sau thôøi gian hôi khuaây khoûa, Thaùi töû laïi muoán ñi daïo xem.

Nhaø vua haï leänh trong nöôùc:

–Thaùi töû seõ ñi daïo xem. Haõy doïn deïp saïch seõ ñoà dô baån, chôù ñeå hai beân ñöôøng.

Thaùi töû vaø ñoaøn tuøy tuøng ñi ra cöûa phía taây. Trôøi laïi hoùa laøm moät ngöôøi cheát, xe ñöa ra ngoaïi thaønh, caû nhaø ñi theo xe keâu khoùc thaûm thieát: “Vì sao ñaønh boû chuùng toâi maø bieät ly maõi maõi?”

Thaùi töû hoûi:

–Ngöôøi naøy sao vaäy? Ngöôøi haàu caän ñaùp:

–Ñoù laø moät ngöôøi cheát. Ngaøi laïi hoûi:

–Theá naøo laø cheát? Ngöôøi haàu noùi:

–Cheát coù nghóa laø chaám döùt, tinh thaàn lìa khoûi xaùc, töù ñaïi tan raõ, thaàn hoàn baát an. Phong ñaïi maát thì heát thôû, maø hoûa ñaïi dieät thì thaân laïnh, phong ñaïi ñi tröôùc, keá ñoù laø hoûa ñaïi, linh hoàn ñi sau heát. Thaân theå ngöôøi cheát naèm cöùng ñôø, chaúng coøn hieåu bieát gì. Khoaûng möôøi ngaøy, thòt vôõ, maùu chaûy, sình tröôùng vaø hoâi thoái chaúng coøn gì. Trong thaân thì coù gioøi, gioøi trôû laïi aên thòt ngöôøi ñoù, gaân maïch vöõa heát neân xöông coát raõ ra, ñaàu laâu rôi moät nôi, xöông söôøn, xöông soáng, baû vai, laù laùch, chaân tay moãi thöù ñeàu raõ ra moät nôi. Chim muoân caàm thuù tranh nhau ñeán aên ngöôøi cheát. Cho duø laø Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, vua chuùa, nhaân daân, ngheøo giaøu, sang heøn... cuõng khoâng ai thoaùt khoûi tai hoïa naøy.

Thaùi töû nghe xong thôû daøi vaø noùi tuïng:

*Quaùn thaân giaø beänh cheát Loøng ta theâm buoàn raàu Nhaân sinh maõi voâ thöôøng Thaân ta cuõng vaäy thoâi.*

*Thaân naøy laø vaät cheát Tinh thaàn phaùp voâ hình*

*Giaû hôïp töû laïi sinh*

*Toäi phöôùc khoâng maát haún. Chung thuûy ñaâu moät ñôøi Do si aùi daøi laâu*

*Töï thaân thoï khoå vui*

*Thaân cheát thaàn khoâng maát. Hoaëc trong khoâng, trong bieån Hoaëc vaøo giöõa nuùi ñaù*

*Chaúng coù ñòa phöông naøo Thoaùt haún khoâng bò cheát!*

Thaùi töû quay xe trôû veà hoaøng cung, thöông xoùt chuùng sinh bò tai hoïa khoå naõo lôùn cuûa giaø, beänh, cheát, Ngaøi buoàn baõ chaúng aên uoáng.

Vua hoûi ngöôøi haàu caän:

–Thaùi töû ñi daïo xem coù ñöôïc vui chaêng? Ngöôøi haàu voäi taâu:

–Thaùi töû gaëp moät ngöôøi cheát, vì theá Ngaøi chaúng ñöôïc vui.

Sau thôøi gian taïm nguoâi ngoai, Thaùi töû laïi muoán ñi daïo xem. Moïi ngöôøi trang hoaøng xa giaù ñi ra cöûa thaønh phía Baéc. Trôøi laïi hoùa laøm Sa-moân ñaép y, oâm bình baùt khoan thai tieán böôùc, maét nhìn tôùi tröôùc. Thaùi töû hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì? Ngöôøi haàu caän ñaùp:

–Ñaây laø vò Sa-moân. Thaùi töû lieàn hoûi:

–Theá naøo laø Sa-moân? Ngöôøi haàu caän thöa:

–Toâi nghe raèng ngöôøi haønh ñaïo Sa-moân, töø bieät gia ñình, vôï con, döùt boû aùi duïc, ñoaïn tuyeät luïc tình, giöõ giôùi voâ vi, ngöôøi ñoù seõ ñöôïc nhaát taâm vaø dieät ñöôïc moïi ñieàu taø vaïy. Ñaïo nhaát taâm nghóa laø quaû vò La-haùn, ngöôøi ñaéc quaû La-haùn laø baäc Chaân nhaân. Ngöôøi naøy khoâng bò thanh saéc laøm nhieãm oâ, khoâng bò khuaát phuïc theo vinh hoa ñòa vò, nhö ñaát khoù lay ñoäng vaø ñaõ thoaùt khoûi khoå ñau, soáng cheát töï taïi.

Thaùi töû noùi:

–Laønh thay! Ta raát thích ñöôïc nhö vaäy.

Ngaøi lieàn noùi keä:

*Xoùt thay noãi khoå naøy Hoïa sinh, giaø, beänh, cheát Tinh thaàn laïi vaøo toäi Traûi qua bao noãi khoå.*

*Nay phaûi dieät khoå naøy Tröø sinh, giaø, beänh, cheát Chaúng trôû laïi duïc aùi Vónh vieãn ñöôïc dieät ñoä.*

Thaùi töû voäi trôû veà hoaøng cung, buoàn raàu khoâng aên uoáng. Vua hoûi ngöôøi haàu caän;

–Thaùi töû ñi daïo xem laàn naøy, Ngaøi coù ñöôïc vui chaêng? Ngöôøi haàu caän ñaùp:

–Thaùi töû gaëp moät Sa-moân, laïi caøng öu tö gaáp boäi, chaúng buoàn aên uoáng.

Vua cha nghe xong raát giaän döõ, ñaäp maïnh tay xuoáng baøn, noùi:

–Tröôùc ñaây ta ñaõ ra leänh doïn deïp ñöôøng saù, laøm sao laïi ñeå cho Thaùi töû troâng thaáy nhöõng ñieàu khoâng toát. Toäi naøy thaät ñaùng cheát!

Nhaø vua lieàn trieäu taäp quaàn thaàn, caùc quan cuøng baøn luaän laäp ra phöông keá laøm theá naøo ñeå Thaùi töû khoâng boû hoaøng cung ñi taàm ñaïo. Coù moät vò quan taâu:

–Neân ñöa Thaùi töû ñi xem noâng daân troàng troït ñeå thay ñoåi yù nghó seõ laøm cho Thaùi töû khoâng coøn nhôù ñeán con ñöôøng ñaïo.

Nhaø vua chaáp nhaän yù kieán vaø sai chuaån bò noâng cuï ñaày ñuû, cuøng ñoaøn tuøy tuøng ñi theo. Hoï caøy böøa treân moät caùnh ñoàng nhoû cho Thaùi töû thò saùt.

Thaùi töû ngoài döôùi goác caây Dieâm-phuø, Ngaøi troâng thaáy ngöôøi noâng phu caøy treân luoáng ñaát baøy ra nhöõng coân truøng luùc nhuùc. Trôøi laïi bieán hoùa khieán cho coå traâu bò traày lôû, coân truøng rôi xuoáng döôùi nhöõng luoáng ñaát bò vôõ ra, chim choùc saø xuoáng tranh nhau moå. Trôøi laïi laøm con eãnh öông luoàn laùch tìm löôn ñeå aên thòt, raén töø trong hang chui ra voà nuoát con eãnh öông, con coâng bay xuoáng moå vaøo con raén, chim öng ñoùi bay ñeán quaép laáy con coâng, dieàu haâu laïi ñeán toùm laáy chim öng aên thòt.

Boà-taùt chöùng kieán caùc loaøi thuù tranh giaønh aên thòt laãn nhau nhö theá, taâm Töø thöông xoùt, ngay luùc aáy döôùi coäi caây, Ngaøi ñaït ñöôïc ñeä Nhaát thieàn. Khi aáy aùnh naéng maët trôøi choùi chang, nhöõng caønh caây cong laïi laøm boùng raâm che maùt thaân Ngaøi.

Nhaø vua suy nghó: “Thaùi töû ôû trong cung chöa töøng bieát khoå laø gì”. Ngaøi lieàn hoûi ngöôøi haàu caän Thaùi töû:

–Thaùi töû ñang ôû ñaâu? Ngöôøi haàu thöa:

–Ngaøi ñang ngoài döôùi goác caây Dieâm-phuø, nhaát taâm thieàn ñònh. Nhaø vua noùi:

–Ta saép ñaët cho Thaùi töû ñi xem xeùt ñeå khuaây khoûa taâm tö, nhöng Thaùi töû vaãn thieàn ñònh y nhö ñang ôû hoaøng cung.

Vua ra leänh chuaån bò xe ñi röôùc Thaùi töû veà. Töø xa moïi ngöôøi ñaõ thaáy Thaùi töû ngoài döôùi goác caây coù nhöõng caønh cong che maùt, thaàn saéc choùi saùng laï thöôøng. Vua cha baát giaùc xuoáng ngöïa vaùi chaøo Thaùi töû vaø cuøng nhau trôû veà hoaøng cung.

Ñoaøn ngöôøi chöa kòp ñeán coång thaønh ñaõ coù haøng haøng, lôùp lôùp ngöôøi ñem höông hoa ñeán daâng ñoùn. Taát caû thaày xem töôùng ñeàu tung hoâ: “Thoï voâ löôïng!”

Vua cha hoûi lyù do, Phaïm chí ñaùp:

–Ngaøy mai khi maët trôøi vöøa loù daïng, baûy baùu seõ ñeán.

Nhaø vua raát hoan hyû cho raèng Thaùi töû seõ thaønh baäc Thaùnh

chuùa.



**Phaåm 5: THAÙI TÖÛ XUAÁT GIA**

Trôû veà hoaøng cung, Thaùi töû luoân tö duy nhôù nghó ñeán ñaïo lyù

thanh tònh, khoâng neân soáng taïi gia maø phaûi ôû choán nuùi röøng chuyeân caàn thieàn ñònh.

Ñeán naêm möôøi chín tuoåi, vaøo ngaøy moàng baûy thaùng tö, Thaùi töû phaùt nguyeän xuaát gia. Luùc aáy ñaõ quaù nöûa ñeâm, khi sao mai vöøa moïc, chö Thieân ñaày caû hö khoâng khuyeán khích Thaùi töû ra ñi. Khi aáy, Cuø-di thaáy naêm giaác moäng, lieàn giaät mình tænh daäy. Thaùi töû hoûi:

–Vì sao Cuø-di giaät mình thöùc giaác? Cuø-di thöa:

–Vöøa roài trong giaác moäng em thaáy: Nuùi Tu-di nghieâng ñoå, traêng saùng vuït rôi xuoáng ñaát, vieân ngoïc quyù boãng maát, buùi toùc treân ñaàu bò rôi xuoáng, coù ngöôøi ñoaït loïng che cuûa em. Vì theá maø em giaät mình thöùc giaác.

Boà-taùt nghó naêm giaác moäng naøy öùng vôùi tröôøng hôïp cuûa ta ñang nghó ñeán vieäc ñi xuaát gia. Thaùi töû baûo Cuø-di:

–Nuùi Tu-di khoâng nghieâng ñoå, maët traêng vaãn chieáu saùng, vieân ngoïc quyù khoâng maát, buùi toùc treân ñaàu khoâng bò rôi, loïng che nay vaãn coøn, naøng haõy nguû yeân chôù lo.

Luùc ñoù chö Thieân baøn vôùi nhau: “Thaùi töû saép ra ñi, nhöng e raèng Thaùi töû seõ bò giöõ laïi”, neân hoï cho goïi thaàn OÂ-toâ-maïn ñích thaân vaøo cung. Luùc moïi ngöôøi trong nöôùc ñang yeân giaác thì Nan-ñeà-boà-na hoùa caùc cung ñieän trôû thaønh baõi tha ma, Cuø-di vaø kyõ nöõ ñeàu trôû thaønh ngöôøi cheát, xöông coát phaân taùn moät nôi, ñaàu laâu naèm moät ngaõ, sình tröông hoâi thoái, maùu muû öù ñoïng lieân tuïc chaûy traøn.

Thaùi töû nhìn cung ñieän ñeàu bieán thaønh baõi tha ma. Caùc loaøi caàm thuù nhö dieàu haâu, choàn, soùi, hoå, beo... bay chaïy trong ñoù. Thaùi töû quaùn thaáy taát caû nhöõng hieän töôïng nhö huyeãn nhö hoùa, nhö giaác moäng, nhö tieáng vang. Taát caû ñeàu trôû veà vôùi khoâng maø ngöôøi ngu vaãn coá tình oâm giöõ. Thaùi töû lieàn goïi Xa-naëc haõy mau daét ngöïa ñeán cho Ngaøi. Xa-naëc taâu:

–Trôøi chöa saùng daét ngöïa laøm gì? Thaùi töû noùi keä:

*Ta khoâng thích ôû ñôøi Xa-naëc chôù löu laïi Neáu ta ñaït baûn nguyeän Tröø khoå ba ñôøi ngöôi.*

Xa-naëc voäi daét con baïch maõ ñeán cho Thaùi töû. Con ngöïa nhaûy choàm leân khoâng theå ñeán gaàn ñöôïc. Xa-naëc trôû laïi taâu vôùi Thaùi töû:

–Con ngöïa chöùng, con khoâng theå daét noù ñöôïc. Boà-taùt töï ñeán voã nheï leân löng ngöïa, noùi:

*Trong sinh töû daøi laâu Nay döùt kieáp ngöïa côõi Kieàn-ñaëc ñöa ta ñi*

*Ñaéc ñaïo khoâng queân ngöôøi.*

Khi Xa-naëc chuaån bò ngöïa xong, Kieàn-ñaëc thaàm nghó: “Nay ta seõ nhaûy treân ñaát laøm cho kinh ñoäng ñeán taát caû moïi ngöôøi”. Nhöng coù boán vò thaàn tieáp ñôõ chaân ngöïa khieán chaân noù khoâng chaïm ñaát. Con ngöïa muoán hyù vang laøm cho khaép choán gaàn xa ñeàu nghe thaáy, nhöng Thieân thaàn laøm cho tieáng vang aáy tan trong hö khoâng.

Thaùi töû nhaûy leân löng ngöïa, ñi ra khoûi coång hoaøng thaønh. Chö Thieân, Long thaàn, Thích, Phaïm, trôøi Töù thieân ñeàu vui veû ñi theo bao phuû caû hö khoâng. Khi aáy thaàn giöõ coång thaønh hieän ra, laïy vaø thöa:

–Nöôùc Ca-duy-la-veä, Ngaøi laø baäc toái thöôïng trong thieân haï, ñem laïi an bình thònh vöôïng cho nhaân daân, taïi sao Ngaøi laïi boû ra ñi?

Thaùi töû duøng keä ñaùp:

*Sinh töû thaät daøi laâu*

*Traûi qua trong naêm ñöôøng Ta ñaït thaønh baûn nguyeän Seõ môû cöûa Nieát-baøn.*

Luùc ñoù coång thaønh töï nhieân môû, Kieàn-ñaëc phoùng nhö bay, trôøi vöøa saùng noù ñaõ ñi ñöôïc boán traêm taùm möôi daëm. Ñeán nöôùc A-noâ-ma thì Thaùi töû döøng chaân. Ngaøi côûi boû aùo maõo, chuoãi anh laïc quyù giaù... trao heát cho Xa-naëc baûo:

–Ngöôi haõy daét ngöïa trôû veà, ta xin daâng lôøi töø taï Ñaïi vöông vaø quaàn thaàn trong nöôùc.

Xa-naëc thöa:

–Con xin theo Thaùi töû ñeå cung caáp nhöõng ñieàu caàn duøng. Con khoâng theå moät mình phoùng ngöïa trôû veà. Choán nuùi röøng coù nhieàu ñoäc xaø, hoå lang, sö töû... Ai seõ lo thöùc aên, nöôùc uoáng vaø giöôøng naèm cho Ngaøi? Laøm sao con coù theå ñeå Ngaøi ôû ñaây moät mình ñöôïc? Con caàn phaûi ñi theo ñeå baûo veä thaân maïng cho Ngaøi.

Ngöïa Kieàn-ñaëc quyø daøi, nöôùc maét tuoân traøo, noù duøng löôõi lieám chaân Thaùi töû, thaáy nöôùc khoâng uoáng, gaëp coû chaúng aên, keâu la thaûm thieát, boài hoài khoâng chòu ñi, Thaùi töû noùi keä:

*Thaân maïnh beänh quaät ngaõ Khí thaïnh, giaø seõ suy Cheát maát, soáng bieät ly*

*Ñôøi coù gì vui thuù?*

Xa-naëc ngaäm nguøi ñaûnh leã döôùi chaân Thaùi töû roài daét ngöïa töø taï trôû veà. Xa-naëc chöa ñeán quoác thaønh, coøn ôû ngoaøi ñeán boán möôi daëm, baïch maõ keâu leân thaûm thieát, tieáng keâu cuûa noù vang doäi caû nöôùc. Moïi ngöôøi caû nöôùc baûo nhau: “Thaùi töû ñaõ trôû veà”. Nhaân daân caû nöôùc noái goùt nhau ra ngheânh ñoùn Thaùi töû, nhöng hoï chæ thaáy Xa-naëc daãn con ngöïa Kieàn-ñaëc trôû veà khoâng. Cuø-di thaáy vaäy lieàn ñaët hoaøng töû xuoáng, ñeán oâm coå baïch maõ leä tuoân laõ chaõ nhö möa. Vua cha thaáy Cuø-di khoùc, toaøn thaân ñeàu thöông toån, coá neùn loøng baûo:

–Con ta hoïc ñaïo voâ vi.

Nhaân daân trong nöôùc thaáy nhaø vua vaø Cuø-di ngheïn ngaøo than khoùc, hoï khoâng khoûi ñau ñôùn xoùt xa. Cuø-di ngaøy ñeâm thöông nhôù Thaùi töû khoâng nguoâi.

Nhaø vua trieäu taäp quaàn thaàn baûo:

–Ta chæ coù moät mình Thaùi töû, laïi boû ta vaøo choán nuùi röøng. Baây giôø caùc khanh haõy theo thöù töï töøng nhoùm naêm ngöôøi ñi theo phuïc vuï Thaùi töû, khoâng ñöôïc trôû veà nöûa chöøng.

Thaùi töû xa lìa ñöôïc theá tuïc, voâ cuøng hoan hyû, khoan thai ñi boä vaøo thaønh. Ngöôøi trong nöôùc thaáy Thaùi töû, haân hoan khoâng chaùn. Thaùi töû ñaõ lìa aân aùi, xa caùc coäi nguoàn khoå naõo, Ngaøi suy nghó, muoán caïo toùc nhöng ôû nuùi röøng khoâng coù duïng cuï. Trôøi Ñeá Thích caàm dao ñeán Thieân thaàn nhaän caïo toùc lieàn ñi ñeán tröôùc, nhaân daân trong nöôùc ñi theo ñeå xem Thaùi töû. Luùc ñoù Thaùi töû ra khoûi nöôùc, coù moät soá ngöôøi ñi theo Ngaøi ñeán nöôùc Ma-kieät-ñaø, Ngaøi ñi vaøo cöûa beân phaûi vaø ñi ra cöûa beân traùi. Nhaân daân nam nöõ, lôùn nhoû trong nöôùc ñoù troâng thaáy Thaùi töû, hoaëc goïi Ngaøi laø ngöôøi trôøi hoaëc goïi laø Ñeá Thích, Phaïm vöông, Thieân thaàn, Long vöông, hoï hoan hyû vui möøng vaø phaân vaân khoâng bieát Ngaøi laø thaàn gì.

Thaùi töû bieát taâm nieäm cuûa hoï lieàn ñeán ngoài döôùi goác caây beân

ñöôøng, daân chuùng sung söôùng vaây quanh chieâm ngöôõng. Khi aáy vua Bình-sa hoûi söù thaàn:

–Vì sao trong nöôùc yeân laëng khoâng coù tieáng ñoäng? Söù thaàn taâu:

–Khi saùng coù moät ñaïo só ñi qua nöôùc naøy, Ngaøi coù töôùng uy nghi choùi saùng, ôû ñôøi khoâng deã gì coù ñöôïc. Moïi ngöôøi trong nöôùc ñi

theo chieâm ngöôõng ngaøi ñeán nay chöa veà.

Luùc ñoù nhaø vua vaø quaàn thaàn cuøng ñeán choã baäc Ñaïo só, töø xa hoï ñaõ troâng thaáy töôùng thuø dieäu raïng ngôøi cuûa Thaùi töû. Hoï ñeán hoûi Thaùi töû:

–Ngaøi coù phaûi laø thaàn chaêng? Thaùi töû ñaùp:

–Ta khoâng phaûi laø thaàn. Vua hoûi:

–Neáu khoâng phaûi thaàn, vaäy thì Ngaøi töø nöôùc naøo ñeán? Teân hoï laø chi?

Thaùi töû ñaùp:

–Ta töø phía Baéc ngoïn Tuyeát sôn, phía Ñoâng ñænh Höông sôn ñeán. Ta ôû nöôùc Ca-duy, phuï vöông ta laø Baïch Tònh vaø maãu haäu laø Ma-da.

Vua Bình-sa hoûi:

–Ngaøi coù phaûi laø Thaùi töû Taát-ñaït chaêng? Ngaøi traû lôøi:

–Thöa ñuùng vaäy.

Vua Bình-sa kinh sôï ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân Thaùi töû, thöa:

–Thaùi töû sinh ra ñôøi hình töôùng ñaõ hieän roõ nhöõng ñaëc ñieåm khaùc ngöôøi. Ngaøi laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, laø vua boán chaâu thieân haï, boán bieån ngöôõng voïng ñeàu mong moûi thaàn baùu ñeán. Taïi sao Ngaøi laïi boû ngoâi trôøi, töï daán thaân vaøo choán nuùi röøng. Chaéc laø Ngaøi coù caùi nhìn khaùc cuoäc ñôøi, xin ñöôïc nghe cao yù.

Thaùi töû ñaùp:

–Ta nhaän thaáy chuùng sinh vaø moïi hieän töôïng trong theá gian coù sinh ra thì coù hoaïi dieät, ñeàu bò chi phoái bôûi boán noãi khoå lôùn, ñoù laø: Khoå veà sinh, giaø, beänh, cheát maø khoâng ai traùnh ñöôïc. Thaân naøy laø vaät chöùa ñöïng caùc khoå, bieát bao laø lo sôï. Neáu ôû nôi toân quyù thì ta seõ sinh taâm kieâu caêng phoùng daät, tham caàu khoaùi laïc. Thieân haï bò hoaïn naïn, do ñoù maø ta nhaøm chaùn, cho neân muoán ñi vaøo choán nuùi röøng.

Caùc baäc kyø laõo thöa:

–Nhöõng vaán ñeà giaø, beänh, cheát laø leõ thöôøng cuûa theá gian, sao Thaùi töû laïi öu tö moät mình? Laïi töø boû ñòa vò cao sang ñeå aån cö nôi röøng vaéng, chòu ñaøy ñoïa thaân mình, chaúng gian khoå sao?

Thaùi töû noùi keä:

*Neáu ngöôøi trong thai khoâng dô baån Neáu ngöôøi saïch maõi chaúng nhieãm oâ Neáu khoå khoâng nhieàu, khoâng ñaùng keå Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

*Neáu ngöôøi giaø thaân hình khoâng ñoåi Neáu ngöôøi laøm laønh, khoâng laøm aùc Neáu yeâu thöông khi xa khoâng khoå Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

*Neáu oám ñau khoâng laø noãi sôï Neáu ñôøi sau toäi aùc khoâng ñeàn*

*Neáu ñoïa ñòa nguïc khoâng chòu khoå Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

*Neáu treû maõi, hình haøi khoâng hoaïi Neáu ñieàu khoâng thích, khoâng baän taâm Neáu khi saép cheát khoâng sôï haõi*

*Thì theá gian ai chaúng meán öa! Neáu ngu si khoâng daøy taêm toái Neáu saân nhueá khoâng taïo oan gia*

*Neáu naêm duïc laïc, taâm khoâng nhieãm Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

*Neáu khoâng ôû chung vôùi keû si Neáu ñoái phaùp si töï xa lìa Neáu keû si khoâng coù töôûng*

*Thì theá gian ai chaúng meán öa! Neáu caùc vieäc aùc chaúng laø bao Neáu caùc aùc dieät, töï xa ngöôøi Neáu nhö khoâng nghó veà ñieàu aùc Thì theá gian ai chaúng meán öa! Neáu theá gian aùc laø treân heát Neáu aùc ñaõ dieät khoâng sinh laïi Neáu vieäc aùc laø khoâng thaät coù Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

*Neáu chö Thieân höôûng phöôùc maõi maõi Neáu con ngöôøi tuoåi thoï thöôøng coøn*

*Neáu caùc coõi khoâng coøn luaân chuyeån Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

*Neáu caùc aám caùi chaúng oan gia Neáu saùu nhaäp khoâng coøn khoå naõo Neáu taát caû cuoäc ñôøi khoâng khoå Thì theá gian ai chaúng meán öa!*

Thaùi töû noùi vôùi vua Bình-sa vaø caùc quan caän thaàn:

–Caùc ngaøi chôù neân lo laéng, giaû söû ta coù laøm vua, luùc giaø, beänh keùo ñeán, hoaëc phaûi cheát thì ai coù theå thay ta ñeå nhaän laáy nhöõng aùch naïn naøy? Neáu nhö khoâng coù ngöôøi thay theá ñöôïc, caùc ngaøi lo laéng laøm gì? Thieân haï coù cha hieàn, con hieáu, yeâu thöông chí thieát, nhöng ñeán luùc cheát hoï coù theå cheát thay cho nhau ñöôïc khoâng? Hoaëc caùi thaân giaû taïo naøy moät ngaøy naøo ñoù khoå ñeán, tuy ôû ñòa vò cao quyù, luïc thaân quaán quít moät beân thì cuõng nhö ngöôøi muø caàm ñuoác, coù giuùp gì cho ñoâi maét ñaâu? Ta quaùn taát caû haønh ñeàu voâ thöôøng, ñeàu laø huyeãn hoùa khoâng thaät, haïnh phuùc ít, ñau khoå nhieàu, thaân naøy chaúng phaûi cuûa ta. Theá gian hö voâ khoù ôû ñöôïc laâu daøi. Vaïn vaät coù sinh aét coù töû, söï nghieäp thaønh töïu seõ coù thaát baïi, coù an bình thì coù nguy bieán, coù ñöôïc seõ coù maát, vaïn vaät hoãn ñoän seõ trôû veà khoâng. Tinh thaàn voâ hình chao ñoäng baát minh, seõ ñöa ñeán hieåm naïn sinh töû, chaúng phaûi chæ coù chòu moät ñôøi maø thoâi. Do vì tham aùi, bò bao phuû trong löôùi voâ minh, chìm ñaém trong doøng soâng sinh töû, khoâng theå giaùc ngoä ñöôïc. Vì theá ta muoán vaøo choán nuùi röøng, nhaát taâm tònh tu Töù khoâng, vöôït khoûi saéc duïc, dieät tröø saân haän, ñoaïn heát loøng mong caàu vaø quaùn töôûng ñeán taùnh Khoâng, hoaøn toaøn khoâng coù choã dính maéc. Ñoù laø quay laïi coäi nguoàn, trôû veà baûn taùnh, môùi ra khoûi caùc coäi reã cuûa töû sinh. Nhö vaäy ta ñaït ñöôïc taâm nguyeän khoâng phaûi laø an oån hoaøn toaøn hay sao?

Vua Bình-sa vaø caùc vò kyø laõo, hieåu roõ, hoan hyû ca ngôïi:

–Chí nguyeän cuûa Thaùi töû thaät vi dieäu, theá gian naøy khoù coù ñöôïc. Chaéc chaén Ngaøi seõ thaønh ñaïo, xin haõy ñoä cho toâi tröôùc.

Thaùi töû im laëng ra ñi, Ngaøi nghó: “Ta nay vaøo nuùi röøng, laïi ñang maëc chieác aùo quyù giaù, ngöôøi theá gian ngu si ñeàu vì cuûa caûi maø bò tai naïn”. Ngay luùc aáy Thaùi töû gaëp moät ngöôøi thôï saên ñang khoaùc treân ngöôøi chieác Phaùp y, Thaùi töû vui möøng nghó: “Ñaây ñuùng laø chieác aùo cuûa baäc Chaân nhaân, Phaùp phuïc töø bi cöùu ñôøi, taïi sao ngöôøi thôï

saên laïi maëc noù? Ta muoán ñoåi chieác Phaùp y naøy ñeå hoaøn thaønh chí nguyeän cuûa ta”. Thaùi töû lieàn ñem chieác aùo daùt vaøng cuûa mình ñoåi laáy chieác Phaùp y aáy. Ngöôøi thôï saên trong loøng raát möøng, Boà-taùt cuõng hoan hyû.

Thaùi töû khoaùc chieác Phaùp y, caûm thaáy noù meàm maïi nheï nhaøng vaø thanh khieát, troâng gioáng nhö Taêng-giaø-leâ cuûa Phaät khoâng khaùc. Ngaøi ñi vaøo trong nuùi. Boà-taùt maëc Phaùp y, aùnh saùng haân hoan, toûa chieáu khaép nuùi röøng. Luùc aáy coù hai ñaïo só, moät vò teân A-lan, moät vò teân Ca-lan, hoïc ñaïo ñaõ nhieàu naêm, coù ñuû töù thieàn, ñaït ñeán nguõ thoâng, troâng thaáy aùnh saùng hoï kinh haõi, laáy laøm laï: “Ñaây laø ñieàm laønh gì?” Lieàn cuøng nhau ra xem, töø xa hoï troâng thaáy Thaùi töû Taát-ñaït nay ñaõ xuaát gia, hoï noùi:

–Laïi ñaây Taát-ñaït! Xin ñeán ngoài nôi chieác choõng naøy, coù nöôùc suoái maùt vaø traùi caây ngon, môøi Ngaøi duøng.

Hoï noùi keä:

*Nhaät vöông môùi xuaát hieän ÔÛ treân ñænh nuùi naøy*

*AÙnh saùng trí tueä chieáu Taát caû khaép chuùng sinh*

*Ai chieâm ngöôõng toân nhan Khoâng bao giôø thaáy chaùn Ñaïo ñöùc Ngaøi cao toät*

*Voâ song khoâng ai saùnh.*

Khi ñoù Boà-taùt noùi:

*Tuy tu boán ñònh yù*

*Khoâng bieát tueä voâ thöôïng Taâm ñaïo chính coäi nguoàn Khoâng phaûi thôø taø thaàn Haønh tuïc goïi laø chaân Luoân luoân caàu Phaïm thieân Cho neân khoâng bieát ñaïo Luaân chuyeån ñoïa töû sinh.*



**Phaåm 6: SAÙU NAÊM TINH CAÀN KHOÅ HAÏNH**

Boà-taùt khôûi taâm Töø bi nghó khaép chuùng sinh giaø suy luù laãn, khoâng thoaùt khoûi noãi ñau veà beänh taät, töû vong. Ngaøi muoán khieán cho chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt neân chuyeân nhaát taâm yù maø khôûi taâm Bi, thöông xoùt chuùng sinh bò tai hoïa gian nan ñoùi khaùt, noùng laïnh, ñöôïc maát vaø toäi loãi. Ngaøi muoán khieán cho chuùng sinh ñöôïc an oån neân chuyeân nhaát taâm yù maø khôûi taâm Hyû. Ngaøi quaùn thaáy khaép theá gian ñeàu phaûi gaëp tai hoïa lo aâu, khuûng boá. Ngaøi muoán cho hoï ñöôïc nheï nhaøng neân chuyeân nhaát taâm yù maø khôûi taâm Hoä. Ngaøi muoán ñoä chuùng sinh thoaùt khoûi taùm naïn trong naêm ñöôøng, bò ngu si che laáp meâ môø khoâng thaáy ñaïo chaân chaùnh. Ngaøi quaùn nieäm muoán cöùu giuùp cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt, chuyeân taâm nhaát yù, ñöôïc thieän khoâng möøng, gaëp aùc khoâng lo, xaû boû taùm vieäc ôû theá gian nhö: Lôïi döôõng, suy hao, cheâ bai, khen ngôïi, toân xöng, quôû traùch, khoå ñau, vui söôùng, taùm vieäc ñoù khoâng laøm lay ñoäng. Luùc aáy Boà-taùt thaønh töïu taàng Thieàn thöù hai.

Thaùi töû tieáp tuïc ñi ñeán doøng soâng Tö-na, doøng soâng nöôùc chaûy

eâm ñeàm coù nhieàu caây traùi. Nôi naøo cuõng coù suoái chaûy, ao taém, nöôùc laïi trong maùt khoâng coù saâu boï, muoãi moøng, ruoài nhaëng... Vò ñaïo só ôû soâng aáy teân laø Tö-na, oâng giaûng daïy cho naêm traêm ngöôøi ñeä töû tu theo phöông phaùp cuûa oâng.

Luùc aáy Boà-taùt ngoài döôùi goác caây Ba-la, doác chí caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân. Chö Thieân daâng cam loä, Boà-taùt döùt khoaùt khoâng nhaän, töï theä moãi ngaøy chæ aên moät haït gaïo, haït meø ñeå duy trì khí löïc. Ngoài tu nhö theá saùu naêm, hình theå hao gaày chæ coøn da boïc xöông nhöng tinh thaàn laïi laéng saâu tónh mòch, nhaát taâm tòch maëc, quaùn phaùp an ban: Moät laø Soå. Hai laø Tuøy. Ba laø Chæ. Boán laø Quaùn. Naêm laø Hoaøn. Saùu laø Tònh. Thaùi töû quaùn phaùp moân naøy ñeán möôøi hai laàn nhö vaäy, yù vaãn khoâng bò taùn loaïn, ñaït ñeán thaàn thoâng vi dieäu, xaû boû caùc phaùp aùc, khoâng coøn naêm trieàn caùi, khoâng thoï naêm duïc, caùc vieäc aùc töï tieâu dieät, nhôù nghó phaân minh quaùn phaùp voâ vi. Thí nhö ngöôøi duõng kieän thaéng ñöôïc oan gia, yù ñöôïc thanh tònh. Boà-taùt thaønh töïu taàng Thieàn thöù ba.

Trôøi Ñeá Thích suy nghó: “Boà-taùt ngoài döôùi goác caây ñaõ troøn saùu

naêm, hình theå gaày goø, ta phaûi laøm cho ngöôøi theá gian cuùng thöùc aên

cho baäc Chuyeån luaân vöông ñeå buø ñaép laïi saùu naêm khoå haïnh.”

Trôøi Ñeá Thích taùc ñoäng tö töôûng hai coâ gaùi Tö-na khieán trong giaác moäng hai coâ thaáy: Taát caû thieân haï trôû thaønh nöôùc, trong nöôùc aáy coù moät ñoùa hoa baûy baùu choùi saùng, trong choác laùt ñoùa hoa aáy bò heùo uùa, maát ñi maøu saéc töôi ñeïp, roài coù ngöôøi duøng nöôùc röôùi leân, ñoùa hoa soáng laïi. Caùc ñoùa hoa trong nöôùc, luùc môùi naåy maàm che nöôùc maø moïc ra. Hai coâ gaùi tænh moäng, laáy laøm kinh ngaïc cho laø vieäc chöa töøng coù, ñem trình vôùi thaân phuï, thaân phuï cuûa hoï cuõng khoâng giaûi thích ñöôïc. Hoï ñi hoûi khaép caùc ngöôøi lôùn tuoåi, nhöng khoâng ai traû lôøi ñöôïc.

Trôøi Ñeá Thích laïi hoùa laøm Phaïm chí ñeå giaûi thích giaác moäng aáy cho coâ gaùi nghe:

–Ngöôi thaáy thieân haï trôû thaønh nöôùc vaø trong nöôùc laïi sinh moät ñoùa hoa, ñoù laø Thaùi töû con vua Baïch Tònh khi môùi ra ñôøi, hieän ñang ngoài döôùi goác caây ñaõ saùu naêm, thaân hình gaày yeáu, theå hieän luùc hoa heùo uùa. Thaáy moät ngöôøi laáy nöôùc röôùi leân, hoa töôi laïi, ñoù laø ngöôøi daâng cuùng thöïc phaåm. Hoa nhoû naåy maàm muoán moïc ra, ñoù laø ngöôøi sinh töû trong naêm ñöôøng.

Luùc ñoù, trôøi Ñeá Thích noùi:

*Saùu naêm loøng vaãn vöõng Ñoùi laïnh cuõng chaúng maøng Tinh taán, khoâng tham ñaém Hình gaày da boïc xöông.*

*Caùc ngöôøi neân cung kính Daâng cuùng cho Boà-taùt Hieän ñôøi ñöôïc phöôùc lôùn Ñôøi sau höôûng quaû laønh.*

Coâ gaùi hoûi:

–Caùch cuùng thöùc aên nhö theá naøo? Phaïm chí ñaùp:

–Neân laáy söõa cuûa naêm traêm con boø, laàn löôït cho boø uoáng, giaûm daàn cho ñeán moät con boø cuoái cuøng ñaõ uoáng caùc doøng söõa kia, laáy nöôùc söõa aáy naáu thaønh chaùo, cho chaùo söõa soâi boït leân cao baûy nhaãn, roài tay traùi böng ôû treân, tay phaûi ôû döôùi, hoaëc ngöôïc laïi môùi roùt chaùo

vaøo baùt. Baùt ñöïng chaùo vaø muoãng phaûi saïch seõ.

Hai coâ gaùi cung kính daâng baùt chaùo söõa leân Boà-taùt. Boà-taùt suy nghó: “Tröôùc heát ta phaûi taém goäi saïch seõ. Roài môùi duøng chaùo”.

Ngaøi ñeán beân doøng soâng taém goäi saïch seõ. Khi taém xong, Ngaøi muoán leân bôø thì ñöôïc Thieân thaàn ñeø caønh caây che phuû. Khi duøng xong baùt chaùo cuûa hai coâ gaùi daâng cuùng, khí löïc Thaùi töû trôû laïi bình thöôøng. Ngaøi chuù nguyeän cho hai coâ gaùi ñöôïc phöôùc voâ löôïng vaø daïy cho hoï bieát quy kính Tam toân.

Thaùi töû duøng chaùo xong suùc mieäng, röûa tay, Ngaøi röûa baùt roài thaû xuoáng soâng, baùt troâi ngöôïc doøng chöa ñeán baûy daëm thì trôøi hoùa laøm chim caùnh vaøng bay ñeán tha chieác baùt ñi, ñem ñeán ñeå chung moät choã vôùi buùi toùc cuûa Thaùi töû, roài xaây thaùp cuùng döôøng.

Khi aáy, Thaùi töû vöôït qua soâng Ni-lieân-thieàn. Ngaøi noùi keä:

*Vöôït soâng Ni-lieân-thieàn Töø bi thöông chuùng sinh Ba ñoäc trong naêm ñöôøng Ñoaïn tröø nhö nöôùc saïch.*

*Boà-taùt laïi suy nghó:*

*Chuùng sinh ñoïa si aùm Phaûi duøng taùm thöù nöôùc Röûa saïch ba ñoäc nhô.*

*Nhö theá môùi leân bôø*

*Coù naêm traêm Thanh töôùc Bay löôïn quanh Boà-taùt Hoùt vang nhieãu ba voøng.*

Roài Boà-taùt tieáp tuïc ñi qua ao cuûa con roàng muø. Roàng raát vui möøng voït leân gaëp Boà-taùt, noùi keä:

*Laønh thay gaëp Taát-ñaït Ñeán cöùu sao chaäm theá Phuïng thænh taát caû chuùng Nöôùc cam loä voâ thöôïng. Ngaøi ñi ñaát chaán ñoäng AÂm nhaïc töï nhieân troåi Chính chö Phaät quaù khöù*

*Ñoái con khoâng coù nghi. Ngaøi ñem tueä voâ thöôïng Haøng phuïc caùc ma oaùn Maët trôøi Phaät chieáu soi Thöùc tænh khaép muoân loaøi.*

Thaùi töû laïi tieáp tuïc ñi, Ngaøi troâng thaáy nuùi röøng raäm raïp, ñaát ñai baèng phaúng, khaép nôi thanh tònh, coû xanh meàm maïi, suoái ngoït chaûy ñaày, hoa höông tinh khieát toát töôi. Trong khu röøng naøy coù moät caây cao lôùn ñaëc bieät, caùc caønh caây moïc theo taàng lôùp, caønh laù sum sueâ, maøu hoa xinh ñeïp röïc rôõ nhö trôøi trang söùc, ngoïn caây nhö chieác phöôùn trôøi. Ñoù laø bieåu töôïng toát ñeïp nhaát, laø vua trong röøng caây.

Luùc aáy Boà-taùt ñi maáy böôùc nöõa thì thaáy coù moät ngöôøi ñang caét coû, Ngaøi hoûi:

–Baïn teân laø gì?

–Toâi teân laø Caùt Töôøng.

–Vaäy coû baïn caét laø coû Caùt töôøng! Baïn cho toâi moät ít coû thì möôøi phöông ñeàu caùt töôøng.

Khi aáy Caùt Töôøng noùi keä:

*Töø boû ngoâi Thaùnh vöông Baûy baùu vaø ngoïc nöõ Giöôøng toøa baèng vaøng baïc Neäm, thaûm deät gaám luïa Tieáng chim vui caùt töôøng AÂm höôûng ñeán baùt ñoä*

*Sieâu vieät hôn Phaïm thieân Ngaøi duøng coû laøm gì?*

Boà-taùt ñaùp:

*Ta nguyeän a-taêng-kyø Muoán ñoä khaép quaàn sinh Nay ñeán hoaøn baûn nguyeän Vì theá ta xin coû.*

*Neáu ngöôi coù coû roái Ñem ñeán goác caây to Theá gian loøng ñeàu roái*

*Ta seõ khieán cho ngay. Haõy ñem coû traûi ñaát Baèng phaúng nhö ta noùi Boà-taùt seõ ngoài leân*

*Taát caû nhôø aân naøy. Boà-taùt nguyeän ba ñieàu Ngoài ôû coäi caây naøy Neáu ta khoâng ñaéc ñaïo*

*Troïn khoâng boû lôøi theà:*

*Daàu thaân ta khoâ heùo*

*Chöa thaønh, khoâng ñöùng leân Khi xöa Phaät ñaéc ñaïo*

*Ñeàu phaùt töø nhaát taâm.*

Khi aáy Boà-taùt ngoài yeân nhaäp ñònh, boû taâm khoå, laïc, khoâng töôûng öu, hyû, taâm khoâng vin thieän, cuõng khoâng döïa aùc, ôû ngay trung ñaïo. Ví ngöôøi taém goäi saïch seõ, phuû leân mình taám aùo choaøng traéng, trong ngoaøi ñeàu saïch, hoaøn toaøn khoâng coù buïi nhô, hôi thôû töï dieät, trong vaéng laëng an tònh, Ngaøi ñaït ñöôïc taàng Thieàn thöù tö.

Ñaõ thaønh töïu thieàn ñònh, Boà-taùt khoâng rôøi xa taâm ñaïi bi, duøng phöông tieän trí tueä thaáu suoát nhöõng ñieàu saâu xa vi dieäu, thoâng roõ ba möôi baûy phaåm ñaïo. Nhöõng gì laø ba möôi baûy phaåm? Ñoù laø: 1. Töù yù chæ; 2. Töù yù ñoaïn; 3. Töù thaàn tuùc; 4. Nguõ caên; 5. Nguõ löïc; 6. Thaát giaùc yù; 7. Baùt tröïc haønh.

Boà-taùt quaùn trôû laïi töø ñaàu: khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ töôûng, voâ nguyeän, nghó ñeán theá gian do tham aùi, tham duïc phaûi ñoïa trong khoå töû sinh, ít coù ngöôøi coù theå töï giaùc, voán baét nguoàn töø möôøi hai nhaân duyeân.

Nhöõng gì laø möôøi hai nhaân duyeân? Ñoù laø: duyeân Si haønh coù Thöùc, duyeân Thöùc haønh coù Danh töï, duyeân Danh töï haønh coù Luïc nhaäp, duyeân Luïc nhaäp haønh coù Laïc, duyeân Laïc haønh coù Thoáng (Thoï), duyeân Thoáng (Thoï) haønh coù AÙi, duyeân AÙi haønh coù Thuû, duyeân Thuû haønh coù Höõu, duyeân Höõu haønh coù Sinh, duyeân Sinh haønh coù Laõo, Töû, Öu, Bi, Khoå thoáng, Phieàn naõo, ñaïi hoaïn, ñaày ñuû caû moät khoái ñau khoå, töø ñoù chuyeån ñoïa trong sinh töû. Ngöôøi muoán ñaéc ñaïo phaûi ñoaïn tröø tham aùi, tröø dieät duïc tình, hoaøn toaøn vaéng laëng voâ vi.

Luùc aáy Si môùi dieät, Si dieät thì Haønh dieät, Haønh dieät thì Thöùc dieät, Thöùc dieät thì Danh töï dieät, Danh töï dieät thì Luïc nhaäp dieät, Luïc nhaäp dieät thì Laïc dieät, Laïc dieät thì Thoáng (Thoï) dieät. Thoáng (Thoï) dieät thì AÙi dieät, AÙi dieät thì Thuû dieät. Thuû dieät thì Höõu dieät. Höõu dieät thì Sinh dieät. Sinh dieät thì Laõo, Töû, Öu, Bi, Khoå thoáng taâm, Phieàn naõo ñeàu ñoaïn taän. Luùc ñoù goïi laø ñaéc ñaïo.

##### 

**Phaåm 7: HAØNG PHUÏC MA**

Boà-taùt suy nghó: “Ta nay phaûi haøng phuïc caùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng”. Ngaøi lieàn phoùng töôùng choùi saùng giöõa chaân maøy laøm rung ñoäng cung ma. Caùc ma voâ cuøng hoaûng sôï, trong loøng baát an. Caùc ma troâng thaáy Boà-taùt ngoài moät mình döôùi goác caây, thanh tònh voâ duïc, tinh taán thieàn ñònh, khoâng giaûi ñaõi, trong loøng chuùng, buoàn böïc, aên khoâng ngon, nguû khoâng yeân, khoâng coøn ham thích ca haùt, vì chuùng ñang lo sôï Boà-taùt thaønh ñaïo aét seõ ñaïi thaéng chuùng. Chuùng muoán kòp thôøi phaù hoaïi taâm ñaïo cuûa Boà-taùt khi Ngaøi chöa thaønh Phaät.

Ma con Tu-ma-ñeà (Hieàn YÙ) can giaùn ma cha:

–Boà-taùt thöïc haønh haïnh thanh tònh, ba coõi khoâng ai baèng, thaàn thoâng töï taïi. Cho neân muoân öùc haøng trôøi, caùc ma ñeàu phaûi ñaûnh leã, chaúng phaûi trôøi, ngöôøi coù theå ngaên caûn, phaù hoaïi Boà-taùt ñöôïc. Chuùng ta khoâng neân taêng theâm ñieàu aùc maø töï phaù hoaïi phöôùc ñöùc cuûa mình.

Ma vöông khoâng nghe, cho goïi ba coâ con gaùi: ngöôøi thöù nhaát teân AÂn AÙi, ngöôøi thöù hai teân Thöôøng Laïc, ngöôøi thöù ba teân Ñaïi Laïc. Caû ba cuøng thöa:

–Xin vua cha chôù lo, chuùng con seõ ñeán phaù hoaïi ñaïo taâm cuûa Boà-taùt cho vöøa yù cha. Vua cha chôù baän loøng aâu lo suy nghó.

Luùc ñoù ba coâ gaùi trang söùc baèng y phuïc cuûa trôøi, daãn theo naêm traêm ngoïc nöõ ñeán choã Boà-taùt, ñaøn ca, taùn tuïng nhöõng lôøi tröõ tình ñeå laøm roái loaïn taâm ñaïo cuûa Boà-taùt. Ba coâ gaùi noùi:

–Ngaøi coù nhaân ñöùc cao toät, chö Thieân ñeàu kính ngöôõng muoán ñöôïc daâng cuùng, neân trôøi hieán chuùng toâi cho Ngaøi, chuùng toâi raát trong saïch, tuoåi ñang ñoä sung maõn, chuùng toâi xin ñöôïc ngaøy ñeâm haàu haï

beân Ngaøi.

Boà-taùt ñaùp:

–Caùc ngöôi coù phöôùc baùo ñôøi tröôùc ñöôïc laøm thaân trôøi, khoâng nghó ñeán voâ thöôøng maø ñi laøm troø yeâu mò. Hình theå caùc ngöôi tuy ñeïp nhöng taâm khoâng ñoan chaùnh, ví nhö trong chieác bình ñeïp laïi chöùa ñaày chaát hoâi ñoäc. Caùc ngöôi seõ töï huûy hoaïi mình, coù gì laï ñaâu! Phöôùc baùo khoù toàn taïi laâu daøi, daâm aùc baát thieän ñaùnh maát baûn taâm, phöôùc heát, toäi ñeán, ñoïa ba ñöôøng aùc, laøm thaân luïc thuù khoù maø thoaùt khoûi. Boïn caùc ngöôøi laøm khuaáy roái yù ñaïo cuûa ngöôøi, khoâng keå voâ thöôøng, traûi qua kieáp soá xoay chuyeån trong naêm ñöôøng. Nay ñoái ñaàu vôùi boïn caùc ngöôi, ta vaãn khoâng rôøi caàn khoå. Trong theá gian, ta sinh ra baát cöù nôi naøo ñeàu quaùn thaáy ngöôøi giaø nhö meï, ngöôøi ñöùng tuoåi nhö chò, ngöôøi nhoû nhö em. Caùc chò haõy trôû veà cung, chôù neân laøm nhöõng vieäc sai traùi naøy.

Boà-taùt noùi döùt lôøi, caùc coâ gaùi boãng trôû thaønh baø giaø, ñaàu baïc,

raêng ruïng, löng coøng, maét môø, phaûi choáng gaäy nhôø ngöôøi dìu ñôõ trôû veà.

Ma vöông thaáy ba con gaùi trôû veà ñeàu trôû thaønh baø giaø, caøng theâm phaãn noä, lieàn trieäu taäp caùc quyû thaàn vöông hôïp laïi thaønh möôøi taùm öùc, töø treân trôøi bay xuoáng, vaây quanh Boà-taùt ba möôi saùu do- tuaàn. Chuùng bieán thaønh thaân hình sö töû, gaáu, beo, hoå, voi, roàng, boø, ngöïa, choù, heo, khæ, vöôïn... khoâng theå keå heát. Chuùng hoùa thaønh nhöõng loaøi truøng ñaàu ngöôøi, mình raén ñaàu ruøa, hay con ba ba coù saùu maét, hoaëc laø moät coå maø nhieàu ñaàu, raêng nanh moùng vuoát giöông ra, ñoäi nuùi phun löûa, saám chôùp boán beân, tay laïi caàm kieám, kích.

Boà-taùt Töø taâm, khoâng heà coù maûy may nao nuùng sôï seät. Dung nhan Ngaøi choùi saùng töôi ñeïp hôn leân, binh cuûa ma quyû khoâng theå ñeán gaàn ñöôïc. Ma vöông ñeán tröôùc Boà-taùt duøng keä hoûi. Boà-taùt taâm Töø ñaõ traû lôøi caùc caâu hoûi aáy:

*–Tyø-kheo caàu gì ngoài döôùi caây Thích ôû giöõa röøng nhieàu thuù döõ? Maây noåi mòt muø thaät ñaùng sôï*

*Thieân ma khuaáy nhieãu sao chaúng kinh?*

*–Thuôû xöa chaân ñaïo Phaät ñaõ haønh*

*Ñieàm tónh voâ cuøng tröø u aùm Trong ta chöùa ñaày phaùp toái thaéng Ta ngoài nôi naøy quyeát choáng ma.*

*–OÂng roõ laøm vua Chuyeån luaân vöông Baûy baùu töï ñeán chuû boán phöông Naêm duïc toät cuøng khoâng ai saùnh OÂng haõy ñöùng daäy trôû veà cung.*

*–Ta quaùn aùi duïc: nöôùc ñoàng soâi Boû ngoâi nhö boû nöôùc boït thoâi Laøm vua ñaâu khoûi lo giaø cheát Ñieàu naøy voâ ích chôù voïng baøn.*

*–Vì sao lôùn loái giöõa nuùi röøng*

*Boû nöôùc, taøi, vò, choïn nhaøn khoâng Khoâng thaáy ta daãn boán ñoäi binh Voi, ngöïa, boä binh möôøi taùm öùc?*

*–Ñaõ thaáy khæ, vöôïn cuøng sö töû Hình quyû, hoå, beo, heo, raén ñoäc*

*Mang theo ñao kieám cuøng göôm giaùo Nhaûy nhoùt, heùt la daäy khaép trôøi*

*Laïi baøy muoân öùc thaàn voõ bò.*

*–Laø ma nhö ngöôi ñeán hoäi naøy Teân nhoïn hoûa coâng nhö möa gioù*

*Khoâng laøm lay ñoäng ñöôïc Phaät ñaâu! Baûn nguyeän cuûa ma mong ta thoaùi Ta cuõng töï theà khoâng veà khoâng*

*Nay ngöôi phöôùc ñöùc sao baèng Phaät Do ñoù khaù bieát thaéng veà ai.*

*–Ta töøng traûi thaân thích boá thí Neân laøm ma vöông saùu coõi trôøi Ta bieát Tyø-kheo coù phöôùc gì*

*Töï xöng voâ löôïng ai laøm chöùng?*

*–Xöa ta nguyeän theo Phaät Ñaêng Quang.*

*Thoï kyù ñöôïc laøm Thích-ca Vaên Saân, sôï döùt tröø ngoài thieàn toïa Taâm ñònh, quaân ngöôi bò phaù tan*

*Ta töøng thôø phuïng nhieàu Ñöùc Phaät Thí cuûa, tieàn taøi laãn aùo côm*

*Nhaân töø tích ñöùc daøy nhö ñaát*

*Nhôø ñoù thoaùt töôûng khoâng hoaïn naïn.*

*–Boà-taùt lieàn duøng söùc trí tueä Duoãi tay chæ ñaát: bieát roõ ta. Luùc aáy ñaát baèng bao chaán ñoäng*

*Ma cuøng quyeán thuoäc ngaõ laên quay Ma vöông thaát baïi haän voâ vaøn*

*Hoân meâ baát tænh ngaõ ra ñaát. Ma con taâm hieåu môùi tænh ngoä Töùc thôøi ñeán tröôùc aên naên loãi:*

*Con seõ khoâng duøng binh khí nöõa Chæ coù Töø taâm, boû ma oaùn.*

*–Ñôøi duøng binh khí ñoäng nhaân taâm Ta xem caùc ngöôi nhö chuùng sinh Neáu ñieàu voi ngöïa tuy ñieàu ñöôïc Nhöng sau thoùi cuõ vaãn coøn sinh Neáu ñieàu toái thöôïng nhö Phaät taùnh Nhö Phaät ñaõ ñieàu khoâng baát nhaân. Chö Thieân thaáy Phaät baét chuùng ma Ñieàu phuïc voâ töôûng, oaùn töï haøng Chö Thieân hoan hyû ñeán daâng hoa*

*Ma vöông bò thua, Phaùp vöông thaéng. Voán nhôø trí tueä, taâm bình ñaúng*

*Trí tueä phaù tan bao xaáu aùc Khieán cho oan gia laøm ñeä töû Ñaûnh leã baäc chöùng ñaïo Töù ñaúng.*

*Maët nhö traêng saùng, saéc an nhieân Tieáng khaép möôøi phöông ñöùc nhö nuùi Caàu töôùng maïo Phaät khoâng theå saùnh*

*Cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñaáng Töø Toân.*

Boà-taùt ñaõ traûi qua nhieàu kieáp thöïc haønh haïnh thanh tònh, ñaïi töø nhuaän thaám thieàn ñònh töï taïi, söùc nhaãn haøng ma, ma quaân tan raõ. Ñònh taâm nhö theá, khoâng nhôø trí suy tö khoâng töôûng möøng lo, sau nöûa ñeâm hoâm aáy, Boà-taùt chöùng ñaéc Tam minh *(Tam thaàn maõn cuï tuùc)*, caùc laäu ñaõ döùt tröø khoâng coøn keát phöôïc. Boà-taùt bieát roõ caùc taäp nghieäp trong nhieàu kieáp xa xöa cuûa mình, chöùng ñaéc Töù thaàn tuùc, tinh taán ñònh, duïc ñònh, yù ñònh, tueä ñònh, ñöôïc phaùp bieán hoùa, nhöõng ñieàu mong muoán ñeàu ñöôïc nhö yù, khoâng caàn duïng taâm. Boà-taùt coù theå bay ñöôïc vaø coù theå phaân moät thaân thaønh traêm ngaøn thaân, cho ñeán phaân thaønh voâ soá thaân roài trôû laïi thaønh moät thaân. Ngaøi coù theå ñi xuyeân qua loøng ñaát, xuyeân qua vaùch ñaù, töø moät phöông xuaát hieän vaø aån maát cuõng nhö soùng nöôùc; coù theå laøm trong thaân phaùt ra nöôùc, löûa, coù theå laën trong nöôùc hoaëc ñi trong hö khoâng maø thaân khoâng bò rôi xuoáng, ngoài naèm trong hö khoâng nhö chim bay lieäng, coù theå ñöùng cao baèng trôøi, tay naém tôùi maët trôøi, maët traêng, thaân coù theå ñöùng thaúng ñeán trôøi Phaïm, Töï taïi; maét nhìn xuyeân suoát, tai nghe roõ taát caû tieáng, yù coù theå bieát tröôùc moïi söï vieäc. Chö Thieân, Ngöôøi, Roàng, Quyû, Thaàn vaø nhöõng loaøi boø, bay, maùy, cöïa... thaân ñi, mieäng noùi, taâm nghó cuûa hoï Boà-taùt ñeàu nghe bieát. Nhöõng ngöôøi coù taâm tham daâm hoaëc khoâng coù taâm tham daâm, coù taâm saân haän hoaëc khoâng coù taâm saân haän, ngöôøi ngu si hoaëc khoâng ngu si, ngöôøi coù aùi duïc hoaëc khoâng coù aùi duïc, ngöôøi coù haïnh ñaïi chí hoaëc khoâng coù haïnh ñaïi chí, ngöôøi coù haïnh noäi ngoaïi hoaëc khoâng coù haïnh noäi ngoaïi, ngöôøi coù nieäm thieän hoaëc nieäm baát thieän, ngöôøi coù nhaát taâm hoaëc khoâng nhaát taâm, ngöôøi coù yù giaûi thoaùt hoaëc khoâng coù yù giaûi thoaùt..., Boà-taùt ñeàu bieát taát caû.

Boà-taùt quaùn khaép trong naêm ñöôøng: Trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, suùc

sinh, quyû thaàn, tieân theá phuï maãu, huynh ñeä, vôï con, teân hoï trong ngoaøi thaûy ñeàu phaân bieät, moät ñôøi, möôøi ñôøi, traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá ñôøi tröôùc, cho ñeán khi trôøi ñaát moät kieáp baêng hoaïi hoang sô, moät kieáp môùi khaùc laäp thaønh, khi ñoù con ngöôøi vaø vaïn vaät laïi sinh ra.

Boà-taùt coù theå bieát möôøi kieáp, traêm kieáp, cho ñeán ngaøn vaïn öùc trong voâ soá kieáp teân hoï noäi, ngoaïi, aên, maëc, khoå vui, tuoåi thoï daøi ngaén, cheát ñaây sinh kia, luaân chuyeån qua laïi, töø luùc baét ñaàu thoï thaân

cho ñeán sinh ra, lôùn leân roài giaø cheát, hình saéc xaáu ñeïp, hieàn ngu khoå vui, taát caû khaép ba coõi, Boà-taùt ñeàu coù theå phaân bieät ñöôïc. Boà-taùt thaáy ngöôøi, quyû thaàn, tuøy theo nghieäp cuûa hoï maø sinh vaøo naêm ñöôøng hoaëc ñoïa ñòa nguïc, hoaëc ñoïa suùc sinh, hoaëc laøm quyû thaàn, hoaëc sinh leân coõi trôøi, hoaëc laøm thaân ngöôøi, coù ngöôøi sinh vaøo nhaø sang quyù, giaøu coù an vui, coù ngöôøi sinh vaøo nhaø ti tieän ngheøo heøn.

Boà-taùt bieát chuùng sinh meâ hoaëc bò naêm aám ngaên che, ñoù laø: 1. Saéc; 2. Thoï; 3. Töôûng; 4. Haønh; 5. Thöùc1, neân chaïy theo naêm duïc nhö: Maét tham saéc, tai tham tieáng, muõi tham höông, löôõi tham vò, thaân tham laùng mòn (xuùc) ñöa ñeán aùi duïc. Hoaëc ñoái vôùi taøi saéc mô öôùc ñöôïc an vui, töø ñoù phaùt sinh nguoàn goác aùc, töø aùc ñöa ñeán khoå. Coù theå ñoaïn taän taäp aùi laø khoâng theo taâm daâm, bieát roõ töøng vi teá vaø thöïc haønh theo Baùt chaùnh ñaïo, luùc ñoù caùc khoå seõ dieät. Thí nhö khoâng coù cuûi thì cuõng khoâng coù löûa. Goïi ñoù laø ñaïo giaûi thoaùt vöôït khoûi theá gian.

Boà-taùt töï bieát ñaõ boû nguoàn goác aùc, khoâng coøn daâm, noä, si, ñaõ

döùt heát maàm moáng sinh töû, naêm aám, khoâng coøn tai naïn oan traùi, vieäc laøm ñaõ xong, trí tueä vieân maõn.

Khi sao mai vöøa moïc, Boà-taùt hoaùt nhieân ñaïi ngoä, ñaéc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, trôû thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc, chöùng ñaéc möôøi taùm phaùp Phaät, möôøi thaàn löïc vaø boán voâ sôû uùy. Möôøi taùm phaùp Phaät, töø luùc thaønh Phaät cho ñeán luùc nhaäp Nieát-baøn, laø:

1. Khoâng maát ñaïo.
2. Khoâng noùi lôøi voâ nghóa.
3. Luoân luoân chaùnh nieäm.
4. Luoân luoân tænh giaùc.
5. Luoân luoân ôû trong ñònh.
6. Luoân luoân tænh taùo khi xem xeùt.
7. YÙ muoán ñoä sinh khoâng giaûm.
8. Tinh taán khoâng giaûm.
9. Ñònh yù khoâng giaûm.
10. Trí tueä khoâng giaûm.

1. Nguyeân vaên Haùn dòch: 1. Saéc töôïng; 2. Thoáng döông; 3. Tö töôûng; 4. Haønh taùc; 5. Hoàn thöùc.

1. Giaûi thoaùt khoâng giaûm.
2. Giaûi thoaùt tri kieán khoâng giaûm.
3. Bieát roõ taát caû vieäc quaù khöù.
4. Bieát roõ taát caû vieäc ñôøi vò lai.
5. Bieát roõ taát caû vieäc hieän taïi.
6. Duøng trí tueä kieåm soaùt taát caû vieïâc laøm cuûa thaân.
7. Duøng trí tueä kieåm soaùt taát caû ngoân haïnh.
8. Duøng trí tueä kieåm soaùt taát caû yù nghó. Ñoù laø möôøi taùm phaùp baát coäng.

Möôøi thaàn löïc laø:

1. Ñöùc Phaät coù tri kieán raát saâu xa vi dieäu. Ñoù laø xöù vaø phi xöù ñeàu hieån loä nhö thaät höõu.
2. Ñöùc Phaät bieát raát roõ nhaân quaû nghieäp baùo ñôøi vò lai, hieän taïi vaø quaù khöù cuûa taát caû chuùng sinh.
3. Ñöùc Phaät phaân bieät ñöôïc taát caû yù nieäm khaùc nhau cuûa trôøi, ngöôøi vaø caùc chuùng sinh.
4. Ñöùc Phaät bieát heát bao nhieâu loaïi ngoân ngöõ cuûa chuùng sinh vaø ngoân ngöõ ñeå ñoä ñôøi.
5. Ñöùc Phaät bieát roõ voâ löôïng tình thaùi phöùc taïp trong theá gian.
6. Ñöùc Phaät luoân luoân soáng trong thieàn ñònh, hieåu roõ caùc loaïi thieàn ñònh vaø caùc taïp nhieãm cuûa caùc thieàn khaùc.
7. Ñöùc Phaät bieát heát choã troùi buoäc hoaëc côûi môû bí yeáu cuûa duïc vaø ñieàu neân thöïc haønh.
8. Trí tueä Ñöùc Phaät roäng nhö bieån, ngoân ngöõ hoaøn toaøn thieän, bieát roõ tuùc maïng cuûa taát caû chuùng sinh.
9. Thieân nhaõn thanh tònh cuûa Ñöùc Phaät thaáy thaàn thöùc cuûa ngöôøi vaø vaät ra khoûi thaân khi cheát vaø thoï baùo tuøy theo thieän aùc hay hoïa phöôùc.
10. Ñöùc Phaät ñaõ ñoaïn heát phieàn naõo, khoâng coøn bò raøng buoäc, trí tueä hoaøn toaøn chaân chaùnh toái thöôïng, töï chöùng tri kieán thaáu suoát ñaïo haïnh. Ñieàu ñaùng laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn sinh töû, trí tueä saâu xa saùng suoát.

Ñoù laø möôøi thaàn löïc cuûa Phaät.

Töù voâ sôû uùy *(Boán ñieàu khoâng sôï)* laø:

1. Thaàn trí chaùnh giaùc cuûa Ñöùc Phaät, khoâng coù gì laø khoâng bieát.

Nhöng ngöôøi ngu si cho raèng Ñöùc Phaät khoâng theå bieát khaép. Ñeán nhö Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän veà trí tueä cuûa Phaät ñöôïc. Ngaøi ñi moät mình khoâng sôï.

1. Ñöùc Phaät ñaõ chaám döùt phieàn naõo. Nhöõng ngöôøi ngu si noùi phieàn naõo cuûa Ñöùc Phaät chöa heát. Ñeán nhö Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän chí cuûa Phaät ñöôïc. Ngaøi ñi moät mình khoâng sôï.
2. Ñöùc Phaät thuyeát giôùi kinh, moïi ngöôøi tuïng taäp. Ngöôøi ngu si noùi kinh Phaät ngaên ngaïi. Ñeán nhö Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän huûy baùng kinh ñieån chaân chaùnh cuûa Phaät. Ngaøi ñi moät mình khoâng sôï.
3. Ñöùc Phaät theå hieän ñaïo nghóa, daïy nhöõng ñieàu chaân chaùnh vaø quan troïng vöôït qua moïi khoå aùch. Ngöôøi ngu si noùi Phaät khoâng theå ñoä chuùng sinh heát khoå. Ñeán nhö Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän con ñöôøng chaân chaùnh cuûa Phaät. Ngaøi ñi khaép nôi khoâng sôï.

Ñöùc Phaät ñaït ñöôïc phaùp naøy vôùi taát caû tri kieán, Ngaøi ngoài tö duy: “Ñaây laø söï thaät vi dieäu, khoù bieát, khoù töôøng, raát khoù ñaït ñeán, cao toät voâ thöôïng, roäng khoâng bieân giôùi thaêm thaúm khoâng bôø, saâu khoâng thaáy ñaùy, lôùn bao ñaát trôøi, nhoû khoâng choã naøo, nuoâi döôõng chuùng sinh xem nhö con ñoû, thöøa söï chö Phaät, tích ñöùc voâ löôïng, nhieàu kieáp tinh caàn luoân nhôù coâng naøy, nay ñöôïc taát caû.”

Ñöùc Phaät hoan hyû tuïng:

*Laøm phöôùc quaû baùo vui Caùc nguyeän ñeàu thaønh töïu Nhanh choùng vaøo tòch dieät Ñeàu ñöôïc ñeán Neâ-hoaøn Ngoä quaû Phaät toái thöôïng Lìa daâm, voâ laäu tònh*

*Seõ daãn ñöôøng taát caû Ngöôøi theo aét hoan hyû.*

Khi aáy Ñöùc Phaät ôû döôùi goác caây Boái-ña, ñaïo traøng Thieän Thaéng, nöôùc Ma-kieät-ñeà, duøng ñöùc löïc haøng phuïc ma binh, trí tueä thanh tònh, ñaït Tam voâ ngaïi. Ngaøi hoùa ñoä hai khaùch buoân Ñeà-vò vaø

Ba-lò, truyeàn trao cho phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi, hoï trôû thaønh Thanh tín só. Ngaøi nhôù xöa Ñöùc Phaät Ñaêng Quang thoï kyù Ngaøi seõ laøm Phaät: “OÂng seõ ôû vaøo moät traêm kieáp sau, seõ ñöôïc laøm Phaät hieäu laø Thích-ca Vaên Nhö Lai Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieân Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, hieäu Phaät Theá Toân”. Ñöùc Phaät ñoä thoaùt chuùng sinh nhö Ta hoâm nay vaäy.” Ta töø ñoù ñeán nay ñaõ kieán laäp theä nguyeän roäng lôùn, phuïng haønh saùu ñoä, boán ñaúng, boán aân vaø ba möôi baûy phaåm, kheùo duøng phöông tieän hôïp thôøi, tích luõy taát caû caùc phaùp khoâng löôøi moûi, thöïc haønh nhöõng haïnh cao caû khaùc nhau, nhaãn khoå voâ löôïng, baùo aân khoâng soùt, ñaïi nguyeän thaønh töïu.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong, taát caû hoäi chuùng ñeàu raát hoan hyû,

ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài lui ra.



**SOÁ 185**

**PHAÄT NOÙI KINH BAÛN KHÔÛI THAÙI TÖÛ HIEÄN ÑIEÀM LAØNH**

*Haùn dòch: Ñôøi Ngoâ, Öu-baø-taéc Chi Khieâm,*

*ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.*

###### QUYEÅN THÖÔÏNG

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta nhôù thuôû xa xöa traûi qua voâ soá kieáp, khi coøn laø phaøm phu môùi caàu Phaät ñaïo cho ñeán nay, tuøy theo nghieäp thoï thaân luaân hoài trong naêm neûo, thaân naøy bò maát ñi laïi thoï thaân khaùc, sinh töû voâ löôïng. Thí nhö taát caû coû caây trong ñaát trôøi ñöôïc chaët heát laøm theû ñeám ñeå tính thaân Ta cuõng khoâng theå tính heát ñöôïc. Laáy thôøi ñieåm khôûi ñaàu ñeán thôøi ñieåm keát thuùc cuûa theá giôùi, goïi ñoù laø moät kieáp, thì kieáp soá thoï thaân cuûa Ta so vôùi söï thaønh hoaïi cuûa theá giôùi nhieàu khoâng tính keå.

Cho neân xoùt thöông theá gian tham ñaém trieàn mieân neân bò nhaän chìm trong bieån aùi duïc. Ta moät mình ñi ngöôïc doøng traàm luaân aáy vaø töï noã löïc ñeå vöôït qua. Theá neân Ta ñôøi ñôøi tinh caàn gian khoå khoâng laáy ñoù laøm lao nhoïc, taâm thanh thaûn, öa caûnh tòch tónh, voâ duïc, voâ vi, boá thí queân mình, chí thaønh giöõ giôùi, nhaãn nhuïc khieâm cung, duõng maõnh tinh taán, nhaát taâm tö duy, hoïc taäp trí tueä baäc Thaùnh. Ta soáng nhaân aùi vôùi moïi loaøi, xoùt thöông ngöôøi ngheøo cuøng nguy khoán, chaêm soùc, an uûi, nuoâi döôõng chuùng sinh, cöùu giuùp ngöôøi khoå, thöøa söï chö Phaät, Baäc Giaùc Ngoä Chaùnh Chaân, tích luõy coâng ñöùc, khoâng theå nhôù

heát.

Cuõng vaøo thuôû xa xöa aáy, luùc Phaät Ñaêng Quang ra ñôøi, coù baäc

Thaùnh vöông hieäu laø Cheá Thaéng trò vì Ñaïi quoác Baùt-ma, daân ñoâng, soáng laâu vui veû, thieân haï thaùi bình. Khi aáy Ta laøm Boà-taùt teân Nho Ñoàng, thuôû nhoû thoâng minh maãn tieäp, chí nguyeän roäng lôùn voâ cuøng, aån cö nôi nuùi ñaàm, haønh thieàn giöõ ñaïo. Boà-taùt nghe coù Ñöùc Phaät ra ñôøi, trong taâm voâ cuøng hoan hyû, ngaøi khoaùc aùo da nai muoán trôû veà nöôùc. Treân ñöôøng ñi ngang moät caùi goø, trong goø aáy coù naêm traêm vò ñaïo só, Boà-taùt gheù laïi ñoù, suoát ngaøy thaâu ñeâm cuøng caùc ñaïo só luaän ñaïo noùi nghóa, thaày troø ñeàu vui veû. Ñeán luùc Boà-taùt saép leân ñöôøng, naêm traêm ñaïo só aáy moãi vò tieãn ngaøi moät ñoàng tieàn baïc, Boà-taùt nhaän tieàn ra ñi.

Boà-taùt ñi vaøo kinh thaønh, thaáy daân chuùng ai cuõng haân hoan qua laïi, ñöôøng saù baèng phaúng, röôùi queùt xoâng höông, Boà-taùt lieàn hoûi ngöôøi ñi ñöôøng:

–ÔÛ ñaây coù vieäc gì theá? Ngöôøi ñi ñöôøng ñaùp:

–Hoâm nay Ñöùc Phaät seõ vaøo kinh thaønh.

Boà-taùt voâ cuøng hoan hyû, ngaøi raát möøng nghó raèng: “Hoâm nay ñöôïc gaëp Phaät, ta seõ xin ñieàu ta nguyeän öôùc”

Boà-taùt vöøa noùi xong giaây laùt thì coù coâ gaùi Vöông gia ñi ngang, teân Cuø-di. Coâ gaùi oâm chieác bình caàm baûy caønh hoa sen xanh. Boà-taùt ñuoåi theo goïi coâ gaùi:

–Chò ôi döøng laïi! Toâi xin gôûi moät traêm ñoàng tieàn baïc, chò nhöôïng laïi cho toâi maáy caønh hoa.

Coâ gaùi ñaùp:

–Ñöùc Phaät saép vaøo thaønh, ñöùc vua ñaõ trai giôùi, taém goäi saïch seõ ñeå daâng hoa leân Ñöùc Phaät, ta khoâng theå ñöa hoa cho oâng ñöôïc.

Boà-taùt naên næ:

–Xin chò haõy nhaän lôøi.

–Hai traêm hay ba traêm toâi cuõng khoâng nhaän.

Boà-taùt doác heát naêm traêm ñoàng tieàn baïc trong tuùi ñöa heát cho coâ gaùi. Cuø-di suy nghó: “Hoa naøy chæ ñaùng giaù vaøi ñoàng, theá maø oâng ñöa ñeán naêm traêm ñoàng”. Vì tham nhöõng ñoàng tieàn quyù, neân coâ gaùi ñöa cho Boà-taùt naêm caønh hoa, coâ coøn giöõ laïi hai caønh. Luùc quay ñi, coâ

gaùi sinh taâm nghi ngôø: “Vò ñaïo só naøy laø ai maø duøng da nai laøm aùo che thaân, laïi khoâng tieác tieàn baïc quyù giaù, ñöôïc coù naêm caønh hoa maø oâng ta laïi vui möøng voâ cuøng”. Coâ gaùi voäi ñi theo goïi:

–Naøy oâng, haõy noùi thaät cho ta bieát. Neáu khoâng, oâng khoâng ñöôïc laáy hoa naøy mang ñi.

Boà-taùt noùi:

–Hoa naøy toâi mua heát naêm traêm ñoàng, chuùng ta ñaõ thoûa thuaän baèng loøng roài, sao baây giôø coâ laïi muoán laáy laïi?

Coâ gaùi noùi:

–Ta laø ngöôøi thuoäc doøng vua chuùa, coù quyeàn laáy laïi hoa cuûa

oâng.

Boà-taùt buoäc loøng phaûi noùi:

–Toâi muoán daâng hoa leân Ñöùc Phaät ñeå caàu ñöôïc toaïi nguyeän. Cuø-di noùi:

–Hay thay! Ta muoán ñôøi sau thöôøng ñöôïc laøm vôï oâng, cho duø

xaáu ñeïp gì cuõng khoâng rôøi nhau. Ta nguyeän chí taâm, xin Phaät chöùng tri cho. Nay ta thaân nöõ yeáu ñuoái khoâng theå ñeán ñoù ñöôïc, xin gôûi oâng hai caønh hoa daâng leân Ñöùc Phaät.

Boà-taùt nhaän lôøi, giaây laùt thì Ñöùc Phaät ñeán. Vua quan, daân chuùng caû nöôùc ñeàu ra ngheânh ñoùn ñaûnh leã, moãi ngöôøi ñeàu tung hoa thôm cuùng döôøng, hoa rôi xuoáng ñaát. Boà-taùt thaáy Phaät phía tröôùc cuõng tung naêm caønh hoa leân, nhöõng ñoùa hoa aáy döøng laïi treân khoâng trung, ngay treân Ñöùc Phaät, gioáng nhö hoa troàng khoâng rôi xuoáng ñaát. Sau ñoù Boà-taùt laïi tung hai caønh hoa Cuø-di gôûi cuùng, hai caønh hoa aáy laïi ñöùng treân hai vai Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät hieåu yù chí thaønh cuûa Boà-taùt, ca ngôïi:

–OÂng ôû trong voâ soá kieáp, sôû hoïc thanh tònh, haøng phuïc taâm, hy sinh maïng, xaû duïc, giöõ Khoâng, khoâng khôûi khoâng dieät, loøng Töø voâ löôïng, haïnh nguyeän tích ñöùc, nay môùi ñöôïc nhö theá. Vì vaäy, Ta thoï kyù cho oâng: “Töø ñaây veà sau chín möôi moát kieáp, ñeán hieàn kieáp oâng seõ laøm Phaät hieäu Thích-ca Vaên.”

Boà-taùt ñaõ ñöôïc thoï kyù, thoâng suoát caùc nghi hoaëc, ñình chæ voïng ñoäng, voïng töôûng döùt tröø vaøo ñònh tòch tónh, chöùng ñaéc voâ sinh phaùp nhaãn thanh tònh. Ngay luùc aáy Boà-taùt cöû ñoäng nheï nhaøng, thaân bay leân hö khoâng, caùch ñaát khoaûng baûy nhaän roài töø treân khoâng haï xuoáng

ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät. Boà-taùt thaáy ñaát aåm öôùt, ngaøi côûi aùo da nai ñeå phuû leân choã ñaát öôùt, nhöng aùo khoâng ñuû phuû kín choã ñaát buøn. Boà-taùt laïi traûi toùc treân ñaát vaø thænh Ñöùc Phaät giaãm leân ñi qua. Ñöùc Phaät ngôïi khen:

–OÂng tinh taán duõng maõnh, veà sau seõ ñöôïc laøm Phaät, khi ñoù ñang vaøo ñôøi ñuû naêm thöù oâ tröôïc, oâng seõ cöùu ñoä khaép caû trôøi ngöôøi, khoâng laáy laøm khoù khaên, chaéc chaén cuõng nhö Ta vaäy.

Boà-taùt phuïng söï Ñöùc Phaät Ñaêng Quang cho ñeán luùc Ngaøi nhaäp Nieát-baøn. Boà-taùt luoân phuïng trì giôùi luaät vaø uûng hoä Phaät phaùp, ñeán khi maïng chung lieàn sinh leân taàng trôøi thöù nhaát laøm Töù Thieân vöông. Thoï maïng coõi trôøi heát, Boà-taùt sinh xuoáng nhaân gian laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, baûy baùu töï nhieân ñeán, nhö:

1. Baùnh xe vaøng baùu.
2. Ngoïc thaàn baùu.
3. Ngöïa maøu xanh bieác baùu, coù bôøm daøi ñeo haït ngoïc.
4. Voi traéng baùu ñuoâi daøi ñeo ngoïc.
5. Ngoïc nöõ baùu.
6. Hieàn giaùm baùu.
7. Thaùnh ñaïo baùu.

Thaùnh vöông soáng ñeán taùm vaïn boán ngaøn naêm, khi maïng chung lieàn sinh leân taàng trôøi thöù hai laø Ñao-lôïi laøm trôøi Ñeá Thích, thoï maïng heát laïi thaêng leân taàng trôøi thöù baûy laø Phaïm thieân laøm Phaïm thieân vöông. Nhö theá leân thì laøm vua trôøi, xuoáng thì laøm chuùa caùc baäc Thaùnh, moãi voøng ba möôi saùu laàn, cuoái cuøng trôû laïi ban ñaàu, ñuùng thôøi bieán hoùa, tuøy thôøi maø hieän hoaëc laøm Thaùnh ñeá, hoaëc laøm laõnh ñaïo giôùi hoïc thöùc; quoác sö, ñaïo só hoùa hieän ôû ñoù nhieàu khoâng theå xöng keå.

Boà-taùt trong chín möôi moát kieáp, tu haønh ñaïo ñöùc, hoïc theo haïnh Phaät vöôït qua Thaäp ñòa, taïi Nhaát sinh boå xöù, laïi ñöôïc sinh leân coõi trôøi thöù tö Ñaâu-suaát, laøm thaày cuûa chö Thieân. Coâng thaønh chí töïu, trí thaàn voâ löôïng ñeán khi ñuùng thôøi, haï sinh thaønh Phaät. Boà-taùt hieän sinh vaøo nöôùc Ca-duy-la-veä, phuï vöông teân Baïch Tònh, thoâng tueä nhaân ñöùc vaø phu nhaân teân laø Dieäu Tieát Nghóa, thuaàn haäu thanh cao.

Nöôùc Ca-duy-la-veä laø trung taâm cuûa ba ngaøn nhaät nguyeät vaø

moät vaïn hai ngaøn theá giôùi. Oai thaàn Ñöùc Phaät voâ cuøng cao toät, khoâng theå sinh ra nôi vuøng bieân ñòa nhieàu taø vaïy, cho neân ôû trung taâm hoùa ñoä khaép möôøi phöông. Chö Phaät quaù khöù ñeàu ra ñôøi nôi ñaây.

Khi Boà-taùt giaùng traàn, côõi voi traéng sinh vaøo thai meï. Nhaân luùc Maãu haäu ñang nguû moäng thaáy voi traéng vaøo beân hoâng phaûi cuûa baø, phu nhaân giaät mình tónh moäng, caûm thaáy trong ngöôøi khaùc laï. Nhaø vua trieäu taäp caùc nhaø töôùng soá ñeán ñeå hoûi xem giaác moäng ñoù.

Thaày töôùng taâu:

–Ñaây laø ngöôøi maø muoân ñaïo ñöùc ñeàu quay veà, theá gian seõ nhôø aân phöôùc cuûa ngöôøi naøy. Chaéc chaén laø phu nhaân mang thai moät vò Thaùnh.

Boà-taùt taïi thai vaãn trong saïch khoâng nhô nhôùp. Khi aáy vua quan vaø quaàn thaàn caùc tieåu quoác nghe tin phu nhaân ñaïi vöông coù thai ñeàu ñeán chuùc möøng. Boà-taùt ôû trong thai meï thaáy moïi ngöôøi beân ngoaøi leã baùi, nhö troâng thaáy qua moät maøng löôùi môø. Trong boùng löôùi môø ñoù, Ngaøi laáy tay ngaên laïi, yù Ngaøi laø muoán khoâng laøm phieàn hoï.

Töø khi phu nhaân mang thai, trôøi daâng thöïc phaåm moãi ngaøy töï ñeán, phu nhaân höôûng thoï thöïc phaåm aáy maø khoâng bieát töø ñaâu. Baø khoâng duøng thöùc aên cuûa hoaøng gia vì caûm thaáy ñaéng hoaëc cay.

Ñeán ngaøy muøng taùm thaùng tö, khi sao mai vöøa moïc, Thaùi töû sinh ra töø hoâng phaûi cuûa phu nhaân. Thaùi töû sinh ra lieàn ñi baûy böôùc, ñöa tay phaûi leân vaø noùi:

–Treân trôøi, döôùi ñaát chæ coù ta laø toân quyù. Ba coõi ñeàu khoå ñau, coù gì vui ñaâu?

Ngay luùc Thaùi töû ñaûn sinh, ñaát trôøi chuyeån ñoäng, hoaøng cung ñeàu saùng röïc rôõ. Trôøi, Thaàn, Phaïm, Thích ñeàu ñeán ñöùng haàu trong hö khoâng. Töù Thieân vöông tieáp ñôõ Thaùi töû leân chieác gheá vaøng, duøng nöôùc höông trôøi noùng taém Thaùi töû. Thaân Thaùi töû maøu hoaøng kim, coù ba möôi hai töôùng quang minh choùi khaép, treân ñeán hai möôi taùm taàng trôøi, döôùi ñeán möôøi taùm coõi ñòa nguïc vaø cho ñeán taän cuøng caûnh giôùi Phaät, nôi naøo cuõng saùng ngôøi suoát caû ngaøy ñeâm. Luùc ñoù trôøi giaùng ba möôi hai ñieàm laønh:

1. Ñaát chaán ñoäng maïnh, goø noång ñeàu baèng phaúng.
2. Caùc neûo ñöôøng töï saïch seõ, ai cuõng ngöûi thaáy muøi höông.
3. Caây khoâ caùc coõi nöôùc ñeàu sinh laù troå hoa.
4. Trong vöôøn töï nhieân sinh quaû ngoït laï kyø.
5. Luïc ñòa sinh hoa sen to baèng baùnh xe.
6. Kho taøng trong loøng ñaát ñeàu töï loä baøy.
7. Vaät baùu trong kho taøng ñeàu toûa saùng.
8. Y phuïc ñöôïc saép saün trong röông, khi maëc töï noù maùng leân giaù.
9. Traêm soâng, ngaøn vaïn suoái ñeàu laéng trong.
10. Trôøi quang maây taïnh vaø trong saùng.
11. Trôøi laøm boán phía möa buïi ñaåm höông.
12. Ngoïc thaàn Minh nguyeät treo ôû ñieän, nhaø.
13. Nhöõng ngoïn ñuoác trong cung khoâng duøng nöõa.
14. Maët trôøi, maët traêng vaø caùc ngoâi sao ñeàu khoâng vaän haønh.
15. Ngoâi sao Phæ xuaát hieän xuoáng haàu Thaùi töû ñaûn sinh.
16. Baûo caùi cuûa trôøi Phaïm thieân phuû kín treân cung.
17. Chö thaàn taùm phöông ñem daâng ngoïc baùu.
18. Traêm vò thöùc aên coõi trôøi töï nhieân ôû tröôùc maët.
19. Haøng vaïn huû baùu treo ñaày nöôùc cam loä.
20. Thieân thaàn ñem xe trang trí baèng baûy baùu ñeán.
21. Naêm traêm con voi traéng töï nhieân giaêng haøng tröôùc ñieän.
22. Naêm traêm con sö töû traéng töø nuùi Tuyeát xuoáng ñöùng thaønh haøng nôi coång thaønh.
23. Theå nöõ cuûa chö Thieân hieän ra mang nhöõng kyõ nhaïc treân vai.
24. Caùc nöõ Long vöông bao quanh cung ñieän.
25. Haøng vaïn ngoïc nöõ coõi trôøi caàm caây phaát traàn loâng coâng ñöùng treân töôøng nôi cung Thaùi töû.
26. Theå nöõ caùc coõi trôøi oâm bình vaøng ñöïng ñaày nöôùc thôm ñöùng haàu thaønh haøng treân khoâng trung.
27. Nhaïc trôøi ñoàng thôøi troåi vang daäy.
28. Taát caû ñòa nguïc ñeàu ngöng thoáng khoå.
29. Truøng ñoäc aån nuùp, chim laønh bay löôïn, hoùt ca.
30. Nhöõng ngö phuû vaø thôï saên aùc ñoäc oaùn thuø cuøng luùc ñeàu khôûi Töø taâm.
31. Taát caû phuï nöõ trong nöôùc coù thai ñeàu sinh con trai. Traêm thöù beänh taät nhö: ñui, ñieác, caâm, ngoïng, gheû choác..., thaûy ñeàu khoûi haún.
32. Thaàn caây hieän thaân ngöôøi cuùi ñaàu ñaûnh leã ñöùng haàu.

Luùc aáy caùc daân quoác ñeàu duøng nhöõng aâm thanh toát ñeïp nhaát ñeå ca tuïng nhöõng vieäc chöa töøng coù naøy. Phu nhaân lieàn boïc Thaùi töû baèng chieác aùo baèng tô traéng mòn, trao cho nhuõ maãu baûo döôõng. Thaùi töû ñöôïc ñaët teân laø Taát-ñaït. Nhaø vua baûo phu nhaân:

–Ñöùa beù thaät phi phaøm. ÔÛ nöôùc ta coù baäc ñaïo nhaân teân A-di, ñaõ hôn traêm tuoåi, kyø cöïu nhieàu söï hieåu bieát, thoâng hieåu veà töôùng phaùp. Baây giôø chuùng ta cuøng ñeán ñoù xem töôùng Thaùi töû theá naøo?

Phu nhaân thöa:

–Raát toát!

Nhaø vua ra leänh laáy xe voi traéng, trang bò ñaày ñuû kyõ nhaïc ñeå ñi ñeán choã ñaïo nhaân. Nhaø vua ñem ban taëng aùo vaøng, baïc nhöng ñaïo só khoâng nhaän.

Ñaïo só côûi aùo trong cuûa Thaùi töû ñeå xem töôùng, thaáy Thaùi töû coù ba möôi hai töôùng: Toaøn thaân saéc vaøng, treân ñaûnh coù nhuïc keá, toùc maøu xanh bieác, giöõa loâng maøy chieáu aùnh saùng traéng, nôi coå phaùt aùnh saùng nhö maët trôøi, maét maøu xanh bieác luùc naøo cuõng raïng ngôøi, trong mieäng coù boán möôi chieác raêng, raêng traéng ñeàu, baèng, maù vuoâng, haøm roäng, löôõi daøi, ngöïc ñaày nhö öùc sö töû, thaân ngay thaúng, caùnh tay vaø ñoát tay daøi, goùt chaân ñaày ñaën, loøng baøn chaân baèng baøn tay trong ngoaøi ñaày ñaën, coù maøng löôùi moûng giöõa keû tay, döôùi baøn chaân coù töôùng baùnh xe ngaøn caêm, töôùng maõ aâm taøng, buïng nhö buïng nai, caùc khôùp xöông moùc nhau nhö daây xích, loâng xoay veà phía höõu, moãi loã chaân loâng coù moät sôïi loâng, da mòn maøng khoâng dính buïi vaø nöôùc, ngöïc coù chöõ Vaïn.

Ñaïo só A-di thaáy nhö vaäy caøng theâm caûm xuùc, rôi leä ngheïn

ngaøo khoâng noùi neân lôøi. Vua cuøng phu nhaân sôï haõi, chaép tay cung kính hoûi:

–Thaùi töû coù ñieàu chi chaúng laønh chaêng? Xin ñaïo só cho chuùng toâi bieát.

Ñaïo só xua tay ñaùp:

–Toát! Khoâng coù gì baát lôïi caû. Xin chuùc möøng ñaïi vöông sinh ñöôïc ñaáng thaàn nhaân naøy. Toái hoâm qua ñaát trôøi chuyeån ñoäng maïnh, chính laø coù söï kieän naøy. Töôùng phaùp cho raèng: Laøm vua sinh con coù ba möôi hai töôùng ñaïi nhaân thì ñaïi nhaân seõ laø Chuyeån luaân thaùnh

vöông, laøm vua khaép thieân haï, baûy baùu töï ñeán, coù theå bay ñi, khoâng söû duïng binh khí, töï nhieân ñaát nöôùc thaùi bình. Neáu vò ñaïi nhaân naøy khoâng thích soáng ôû ñôøi, boû nhaø ñi taàm ñaïo, seõ ñöôïc laøm Phaät ñoä thoaùt muoân loaøi. Toâi xoùt xa cho mình tuoåi giaø xeá boùng, khoâng coøn soáng laâu ôû ñôøi ñeå thaáy ñöôïc Phaät vaø nghe giaùo phaùp cuûa Ngaøi, cho neân toâi buoàn.

Vua Tònh Phaïn hieåu roõ hôn veà töôùng ñaëc thuø cuûa Thaùi töû. Vì theá Ngaøi cho xaây ba cung ñieän, moãi cung ôû vò trí khaùc nhau. Muøa möa thì ôû cung; muøa thu, muøa noùng thì ôû cung maùt, muøa laïnh thì ôû cung aám. Nhaø vua cho tuyeån naêm traêm kyõ nöõ, choïn nhöõng ngöôøi caân ñoái, xinh ñeïp, khoâng maäp khoâng gaày, khoâng cao khoâng thaáp, khoâng traéng khoâng ñen, coù taøi naêng kheùo leùo tinh xaûo. Moãi ngöôøi kyõ nöõ nhö vaäy ñeàu duøng ngoïc baùu maøu traéng laøm chuoãi ñeo thaân. Cöù moät traêm ngöôøi laø moät phieân tuùc tröïc. Tröôùc moãi cung ñieän coù troàng nhöõng caây aên quaû ngoït, giöõa haøng caây coù hoà taém, trong hoà coù kyø hoa daï thaûo vaø nhöõng loaøi chim laï coù ñeán vaøi ngaøn loaïi ñeå toâ ñieåm theâm veû ñeïp laøm vui loøng Thaùi töû, khieán ngaøi queân ñi yù chí muoán hoïc ñaïo. Nhöõng böùc töôøng ôû cung ñieän raát kieân coá, tieáng môû cöûa hay ñoùng ñeàu vang ñeán boán möôi daëm.

Ngaøy sinh cuûa Thaùi töû, thò nöõ trong vöông gia cuõng sinh con

trai. Chuoàng ngöïa sinh ngöïa caâu traéng vaø deâ con loâng vaøng. Ngöôøi giöõ ngöïa teân Xa-naëc, coøn ngöïa teân Kieàn-traéc. Sau naøy, vua cha thöôøng ra leänh Xa-naëc theo haàu Thaùi töû vaø ngöïa traéng keùo xe. Thaùi töû sinh ra ñöôïc baûy ngaøy thì maãu haäu qua ñôøi. Do nhôø coâng lao phöôùc ñöùc sinh ra baäc thaày cuûa trôøi, ngöôøi neân hoaøng haäu ñöôïc sinh leân trôøi Ñao-lôïi höôûng thoï töï nhieân. Boà-taùt voán bieát aân ñöùc taùnh cuûa maãu haäu, khoâng chòu nhaän söï leã kính cuûa ngaøi, neân nhaân bieát maãu haäu saép maïng chung, ngaøi môùi thò hieän ñaûn sinh.

Ñeán luùc Thaùi töû leân baûy tuoåi, muoán hoïc saùch, ngaøi ngoài leân xe deâ ñeán nhaø thaày daïy hoïc. Vì caùch Thaùnh hieàn ñaõ laâu neân saùch thieáu maát hai chöõ. Thaùi töû ñem ñeán hoûi thaày, thaày khoâng ñaùp ñöôïc laïi trình baøy ngöôïc laïi chí khí cuûa Ngaøi.

Ñeán naêm leân möôøi tuoåi, taøi naêng tuyeät vôøi Thaùi töû caøng loä roõ. Thaùi töû coù hai anh em con oâng baùc: Ngöôøi anh teân Ñieàu-ñaït, ngöôøi em teân Nan-ñaø. Ñieàu-ñaït tuy coù taøi naêng cao, töï nhieân khoù löôøng maø

töï kieâu, thöôøng oâm loøng ganh tî. OÂng ta môøi Thaùi töû ra chôi baén cung sau vöôøn, duøng troáng saét laøm ñích. Moïi ngöôøi cuøng keùo daây cung nhaém vaøo troáng. Thaùi töû chæ baén moät phaùt, muõi teân truùng xuyeân qua troáng. Hai ngöôøi kia khoâng ñöôïc nhö vaäy, hoï laáy laøm xaáu hoå.

Sau ñoù hoï laïi xin ñaáu voõ tröôùc söï chöùng kieán cuûa nhaø vua, neáu ngöôøi naøo thua cuoäc seõ bò xoái nöôùc. Thaùi töû nhaân töø, maëc daàu ñaõ thaéng hai anh em nhöng ngaøi khoâng muoán laøm hoï ñau ñôùn.

Veà sau, hai anh em Ñieàu-ñaït laïi xin ñaáu söùc. Ñaàu tieân, Nan-ñaø naém voøi con voi loâi ra saân. Ñieàu-ñaït maïnh hôn, keùo voi laïi. Thaùi töû mæm cöôøi, chaäm raõi tieán ñeán tröôùc naém con voi giô leân vaø neùm ra ngoaøi töôøng nhöng voi khoâng bò thöông toån gì caû. Do ñoù hai anh em Ñieàu-ñaït môùi bieát hoï khoâng baèng Thaùi töû ñöôïc. Vua cha vaø quaàn thaàn chung quanh caøng bieát taøi naêng Thaùi töû thaät phi thöôøng.

Ñeán naêm möôøi boán tuoåi, Thaùi töû xin vua cha ñi daïo ngoaøi thaønh, vì ngaøi muoán xem söï sinh hoaït cuûa moïi ngöôøi. Nhaø vua ra leänh baù quan hoä toáng hai beân vaø daãn ñöôøng Thaùi töû.

Thaùi töû vöøa ñi ra cöûa thaønh phía Ñoâng, Thieân ñeá hoùa laøm ngöôøi beänh thaân gaày buïng lôùn, ñöùng döïa vaøo töôøng thôû khoø kheø. Thaùi töû hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì?

Ngöôøi haàu caän ñaùp:

–Ñoù laø moät ngöôøi beänh.

–Beänh laø gì?

–Ngöôøi beänh thöôøng laø do phong haøn, hoaëc noùng hoaëc laïnh. Ngöôøi naøy do aên uoáng khoâng ñieàu ñoä, thöùc vaø nguû voâ chöøng cho neân bò beänh naøy.

Thaùi töû noùi:

–Thaät laø khoå! Ta ôû nôi giaøu sang phuù quyù, aên uoáng khoaùi khaåu cuõng coù khi khoâng coù ñieàu ñoä, beänh taät seõ ñeán ñaâu coù khaùc gì ngöôøi naøy!

Thaùi töû cho xe quay trôû laïi hoaøng cung, nghó thöông nhaân sinh ñeàu chòu tai hoïa naøy, ñaâu phaûi ngöôøi giaøu coù, theá maø thoaùt khoûi ñöôïc! Thaùi töû lo aâu chaúng buoàn aên uoáng, suy nghó phaûi laøm theá naøo cho chuùng sinh ñöôïc khoûi beänh taät.

Vua hoûi ngöôøi haàu caän:

–Thaùi töû ñi ra ngoaøi coù ñöôïc vui chaêng? Ngöôøi haàu thöa:

–Thaùi töû gaëp ngöôøi beänh, do ñoù maø ngaøi khoâng vui.

Vua cha cho taêng theâm naêm traêm kyõ nöõ, ngaøy ñeâm baøy ñuû cuoäc vui chôi. Loøng vua lo laéng buoàn raàu vì sôï Thaùi töû ñi hoïc ñaïo.

Thôøi gian sau Thaùi töû laïi taâu phuï vöông:

–Con goø boù ôû trong cung ñaõ laâu ngaøy, muoán ñi ra ngoaøi daïo

xem.

Vua cha baèng loøng vaø haï leänh trong nöôùc:

–Thaùi töû seõ ñi ra ngoaøi hoaøng cung, daân chuùng chôù ñeå nhöõng söï

ngöôøi taät beänh hay baát cöù nhöõng vaät nhô baån ôû hai beân ñöôøng.

Thaùi töû leân xe ñi ra cöûa thaønh phía Nam. Thieân ñeá laïi hoùa laøm ngöôøi giaø, ñaàu baïc, löng coøng, phaûi choáng gaäy ñi khoâng vöõng. Thaùi töû hoûi:

–Ngöôøi naøy laøm sao vaäy? Ngöôøi haàu caän traû lôøi:

–Moät ngöôøi giaø.

–Ngöôøi giaø laø theá naøo?

–Ngöôøi giaø laø tuoåi cao, cô theå caèn coãi, hình daùng suy yeáu vaø bieán ñoåi, aên uoáng khoù tieâu, khí löïc hö hao, ñöùng ngoài khoù khaên, maïng soáng chaúng coøn bao laâu. Ñoù goïi laø ngöôøi giaø.

Thaùi töû than:

–Coù gì vui ñaâu! Ngaøy thaùng xoay vaàn, thôøi gian bieán dòch, naêm thaùng ñoåi dôøi. Vaïn vaät sinh ra trong muøa xuaân, ñeán muøa thu, muøa ñoâng thì khoâ heùo, söï giaø nua ñeán nhö ñieän chôùp, thaân naøy laáy gì nöông töïa?

Thaùi töû quay xe trôû veà, thöông xoùt ñôøi ngöôøi khoûe maïnh chaúng bao laâu, phaûi giaø phaûi beänh, noãi ñau khoù chòu. Ta khoâng theå soáng laâu ôû ñôøi ñeå chòu ñöïng noãi khoå naøy!

Ngaøi laïi lo laéng khoâng aên. Vua cha aân haän ñaõ ñeå Thaùi töû ñi ra ngoaøi. Ngaøi laïi taêng theâm naêm traêm kyõ nöõ ñeå giuùp vui cho Thaùi töû.

Thôøi gian sau Thaùi töû laïi muoán ñi daïo xem. Vua cha noùi:

–Moãi laàn con ñi daïo xem ñeàu trôû veà khoâng vui veû, chæ coù buoàn baõ öu tö, laïi muoán ñi ra ngoaøi laøm gì?

Thaùi töû thöa:

–Chæ vì con nghó ñeán nhöõng noãi khoå kia maø thoâi. Sau thôøi gian khaù laâu, nhaø vua haï leänh trong nöôùc:

–Thaùi töû saép ñi daïo xem, daân chuùng chôù ñeå ngöôøi giaø, beänh hoaëc caùc vaät khoâng saïch seõ ôû hai beân ñöôøng.

Thaùi töû leân xe ñi ra cöûa thaønh phía Taây. Thieân ñeá laïi hoùa laøm ngöôøi cheát, nam nöõ trong gia ñình caàm phöôùn ñi theo xe keâu la khoùc loùc tieãn ñöa. Thaùi töû hoûi:

–Ngöôøi naøy laøm sao vaäy? Ngöôøi haàu caän thöa:

–Ñoù laø moät ngöôøi cheát.

–Cheát laø nhö theá naøo?

–Cheát nghóa laø chaám döùt. Tuoåi thoï coù daøi ngaén, moät khi phöôùc heát thì maïng chung, heát thôû, hoàn ñi, hình haøi tieâu taùn, goïi ñoù laø cheát. Loaøi ngöôøi vaø vaïn vaät ñeàu cuøng gioáng nhau, khoâng coù söï sinh naøo maø khoâng töû!

Thaùi töû than:

–Cheát thaät thoáng khoå! Tinh thaàn ñau ñôùn kòch lieät. Sinh ra thì phaûi chòu khoå veà giaø, beänh, cheát naøy. Ñaâu phaûi ñôïi ñeán luùc chín muoài maø baát ngôø keùo ñeán, chaúng phaûi khoå sao? Ta thaáy ngöôøi cheát hình theå tan raõ, bieán hoaïi maø thaàn thöùc vaãn coøn, tuøy theo nghieäp thieän aùc hoïa phöôùc töï tìm ñeán, giaøu sang cuõng voâ thöôøng, thaân naøy laø caùi thaønh nguy hieåm. Theá cho neân baäc Thaùnh nhaân thöôøng cho thaân naøy laø tai hoïa maø ngöôøi ngu coá giöõ, ñeán cheát vaãn chöa nhaøm chaùn. Ta khoâng theå ñeå söï cheát daãn ñeán söï thoï sinh trong naêm ñöôøng, nhoïc nhaèn tinh thaàn cuûa ta.

Thaùi töû quay xe trôû veà hoaøng cung, thöông xoùt chuùng sinh chòu ba noãi khoå naøy, buoàn khoâng aên uoáng. Vua cha caøng theâm lo laéng, noùi:

–Nhöõng ñieàu con troâng thaáy trong nöôùc, ñoù laø lyù ñöông nhieân

cuûa con ngöôøi vaø vaïn höõu. Con lo xa laøm gì ñeå chuoác khoå nhoïc. Nhaø vua laïi taêng theâm naêm traêm kyõ nöõ ñeå laøm vui Thaùi töû.

Ñeán naêm Thaùi töû möôøi baûy tuoåi, nhaø vua laøm leã naïp phi cho Thaùi töû. Vua cho tuyeån choïn maáy ngaøn coâ gaùi xinh ñeïp trong nöôùc, nhöng Thaùi töû chöa vöøa yù ai. Cuoái cuøng coù moät coâ gaùi teân Cuø-di ñoan trang, xinh ñeïp nhaát trong thieân haï. Naøng coù taøi ngheä, hieàn thuïc hôn

ngöôøi, leã nghóa ñaày ñuû. Ñoù laø coâ gaùi baùn hoa kieáp tröôùc vaäy.

Coâ gaùi tuy ñöôïc Thaùi töû cöôùi laøm vôï nhöng ñaõ laâu maø ngaøi vaãn khoâng gaàn guõi vôùi vôï. Ngöôøi vôï muoán gaàn guõi thì Thaùi töû noùi:

–Haõy ñem caùc hoa ñeïp ñaët chính giöõa ta vaø naøng, cuøng nhau nhìn chuùng. Thaø nhö vaäy toát hôn.

Cuø-di ñaët ñaày ñuû hoa ñeïp, laïi muoán gaàn guõi Thaùi töû, Thaùi töû

noùi:

–Ta khoâng nhaän hoa coù chaát öôùt laøm dô giöôøng chieáu. Thôøi gian sau Thaùi töû laïi noùi:

–Ñem taám thaûm traéng toát ñaët giöõa ta vaø naøng, hai ngöôøi cuøng

quan saùt cuõng toát chöù sao.

Cuø-di ñem taám thaûm ñeán vaø laïi coù yù muoán gaàn guõi. Thaùi töû noùi:

–Ta khoâng chaáp nhaän naøng coù söï nhô baån, vì noù seõ laøm nhôùp caû taám thaûm naøy.

Ngöôøi vôï vì theá khoâng daùm gaàn. Nhöõng ngöôøi thò nöõ chung quanh coù yù nghi ngôø, raèng Thaùi töû khoâng coù nam taùnh. Thaùi töû laáy tay chæ vaøo buïng ngöôøi vôï, noùi:

–Saùu naêm sau, luùc ñoù naøng seõ sinh con trai. Cuø-di baét ñaàu coù thai.

Moät hoâm Thaùi töû xin vua cha cho ñi daïo xem. Ngaøi ñi ra cöûa thaønh phía Baéc. Thieân ñeá laïi hoùa laøm Sa-moân maëc phaùp phuïc, oâm bình baùt, nhìn xuoáng ñaát maø ñi. Thaùi töû hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì? Ngöôøi haàu caän taâu:

–Ñoù laø vò Sa-moân.

–Theá naøo goïi laø Sa-moân?

–Toâi nghe raèng: Ngöôøi haønh ñaïo Sa-moân töø giaõ gia ñình, vôï con, döùt boû aùi duïc, ñoaïn tuyeät luïc tình, giöõ giôùi voâ vi; ñaïo ñoù thanh tònh, ngöôøi ñaït ñöôïc nhaát taâm thì moïi ñieàu taø dieät heát. Ñaïo nhaát taâm nghóa laø quaû vò La-haùn. Ngöôøi ñaéc quaû La-haùn ñoù laø baäc Chaân nhaân vaäy. Ngöôøi naøy khoâng bò thanh saéc laøm nhieãm oâ, khoâng bò khuaát phuïc bôûi vinh hoa ñòa vò, nhö ñaát khoù lay ñoäng, ñaõ thoaùt khoûi khoå, lo vaø hoaøn toaøn an vui, töï taïi.

Thaùi töû noùi:

–Laønh thay! Ta raát thích ñöôïc nhö vaäy.

Thaùi töû cho xe trôû veà hoaøng cung, khoâng buoàn aên uoáng, chæ nhôù ñeán ñaïo thanh tònh: “Ta khoâng neân soáng ñôøi taïi gia, ta phaûi ôû nôi nuùi röøng ñaàm vaéng, tinh caàn haønh thieàn”.

Cuø-di sinh taâm nghi ngôø, naøng bieát Thaùi töû muoán ra ñi, vì theá naøng luoân luoân khoâng daùm rôøi Thaùi töû.

Ñeán naêm möôøi chín tuoåi, vaøo nöûa ñeâm muøng taùm thaùng tö, Thieân thaàn ñöùng trong khung cöûa chaép tay thöa Thaùi töû:

–Ñaõ ñeán luùc ngaøi coù theå ra ñi. Thaùi töû ngaång leân ñaùp:

–Ta sôï coù thò veä troâng thaáy. Ta khoâng muoán coù ngöôøi ñi theo.

Thieân thaàn lieàn khieán cho vôï Thaùi töû vaø boïn kyõ nöõ naèm nguû say heát. Thaùi töû töø töø ñöùng leân, ngaøi thaáy vôï ñaõ yeân giaác, coøn caùc kyõ nöõ thì nhö ngöôøi goã. Caùc thaân theå naèm ngoån ngang, böøa baõi nhö caây chuoái. Coù ngöôøi ñaàu toùc roái buø döïa treân troáng, hoaëc coù ngöôøi ngaõ mình treân caây ñaøn, ñaàu goái leân nhau, tay chaân buoâng xuoáng ñaát, nöôùc maét nöôùc muõi leøm nheøm, trong mieäng nöôùc daõi chaûy ra, ñaøn caàm, ñaøn tranh, oáng saùo... taát caû nhöõng nhaïc cuï boû vung vaõi ngoån ngang, nhöõng loaøi chim giao tinh, uyeân öông nhaø vua söû duïng ñeå phoøng bò baùo tröôùc cuõng bò khuaát phuïc naèm nguû say.

Thaùi töû nhìn khaép caûnh töôïng ñoù roài nhìn laïi vôï mình. Ngaøi nhìn thaáy taát caû hình theå con ngöôøi: toùc, moùng, tuûy, naõo, xöông, raêng, ñaàu laâu, da thòt, gaân coát, maïch, môû, maùu, tim, phoåi, tyø, vò, thaän, gan, maät, ruoät giaø, phaån, nöôùc tieåu, nöôùc mieáng... Beân ngoaøi laø caùi tuùi da, beân trong chöùa ñaày nhô ueá, chaúng coù gì toát ñeïp. Luùc maïnh thì taåm nöôùc hoa, duøng hoa trang ñieåm hình haøi. Gioáng nhö vay möôïn thì phaûi traû, tính ra cuõng chaúng ñöôïc laâu daøi. Ñôøi ngöôøi soáng traêm naêm, nguû nghæ moät nöûa, laïi coù nhieàu aâu lo, nieàm vui ít oûi, daâm daät hoaïi ñöùc, laøm cho ngöôøi ngu si, chaúng phaûi laø ñieàu maø chö Phaät vaø caùc baäc Chaân nhaân hieåu bieát ca ngôïi. Theá neân coù caâu: “Tham daâm ñeán noãi giaø, saân haän ñeán noãi beänh, ngu si ñeán noãi cheát. Ñoaïn tröø ñöôïc ba ñoäc naøy môùi coù theå ñaéc ñaïo”.

Thaùi töû nhaát taâm suy nghó nhö theá roài lieàn ñöùng daäy, nhìn ngoâi

sao Phæ. Ñaõ quaù nöûa ñeâm, thaáy chö Thieân ôû treân khoâng trung chaép tay khuyeán khích Thaùi töû ra ñi.

Thaùi töû goïi Xa-naëc caån thaän daét ngöïa ra. Ngaøi veùn aùo ngoài leân

löng ngöïa maø loøng baên khoaên nôi saân hoaøng cung vì nghó: “Neáu ta môû cöûa seõ coù tieáng ñoäng”. Thieân vöông Duy Lieâm bieát yù Thaùi töû lieàn sai quyû thaàn nhaác boång chaân ngöïa, ñôõ caû Xa-naëc vöôït qua coång hoaøng thaønh, tieán ñeán ngoài döôùi goác caây Dieâm-phuø ôû beân ruoäng ñaát cuûa vua.

Saùng sôùm hoâm sau, trong cung nhoán nhaùo, khoâng bieát Thaùi töû ôû ñaâu. Ngaøn xe vaïn ngöïa ñoå xoâ ñi tìm. Nhaân luùc vua cha ñeán bôø ruoäng, nhìn xa thaáy Thaùi töû ñang ngoài döôùi goác caây, aùnh naéng maët trôøi choùi chang, caønh caây cong laïi laøm boùng raâm che cho Thaùi töû. Vua cha giaät mình kinh haõi môùi bieát Thaùi töû laø baäc Thaùnh, baát giaùc xuoáng ngöïa ñaûnh leã. Thaùi töû cuõng ñöùng daäy chaøo phuï vöông, taâu:

–Töø khi coù con, phuï vöông chöa töøng ra khoûi nöôùc. Hoâm nay laïi ñeán ñuùng nôi naøy. Phuï vöông ñeán ñaây laøm chi, xin ngaøi haõy trôû veà cung. Hoâm nay sôû dó con muoán xa lìa ñôøi soáng theá gian chæ vì chính con nhaän thaáy: AÂn aùi nhö giaác moäng, nhaø cöûa vaø haïnh phuùc ñeàu phaûi chia lìa. Tham duïc laø nguïc tuø khoù thoaùt khoûi. Ngöôøi xöa noùi: “Do löôùi duïc töï giaêng, do loïng aùi töï bao phuû, raøng buoäc con ngöôøi trong nguïc tuø, nhö caù vaøo mieäng gioû, tìm ñeán choã giaø, cheát nhö traâu con tìm vuù meï”. Con thöôøng ñem nhöõng vaán ñeà naøy ñeå töï giaùc ngoä vaø dó nhieân laø nguyeän tröø khoå cho chuùng sinh. Nhöõng ai chöa ñöôïc cöùu ñoä con muoán ñoä hoï. Nhöõng chuùng sinh naøo chöa giaûi thoaùt con seõ khieán cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Nhöõng ai chöa an con muoán khieán cho hoï ñöôïc an. Nhöõng ai chöa kieán ñaïo con muoán cho hoï ñöôïc kieán ñaïo. Vì theá con muoán vaøo nuùi tu haønh ñeå ñaït sôû nguyeän. Khi naøo ñaéc ñaïo con seõ trôû veà vaø khoâng bao giôø queân lôøi nguyeän hoâm nay.

Vua cha bieát yù chí kieân coá cuûa Thaùi töû, ngaøi phaân vaân khoâng

bieát noùi theá naøo ñaønh trôû veà hoaøng cung. Nhaø vua noùi vôùi Cuø-di:

–Taâm tö con ta vaéng laëng nhö ñaát, khoù maø lay ñoäng. Thaùi töû khoâng vì phuù quyù, khoâng thích soáng ôû theá gian, chæ thieát tha vôùi ñaïo. Ñeán moät thôøi gian naøo ñoù Thaùi töû chaéc chaén seõ trôû veà.

Luùc ñoù Thaùi töû ñöùng vin caønh caây thaáy ngöôøi noâng phu ñang caøy. Nhöõng mieáng ñaát caøy vôõ ra, trong ñoù coù nhöõng coân truøng, chim choùc bay xuoáng moå aên. Thaùi töû caûm thöông chuùng sinh aên nuoát laãn nhau, chuùng khoâng coù loøng nhaân aùi maø caøng theâm söï saùt haïi, khi

cheát phaûi ñoïa vaøo ñöôøng aùc, khoù mong ra khoûi ñöôïc. Coõi trôøi tuy sung söôùng nhöng cuõng voâ thöôøng, moät khi phöôùc baùo heát thì sôï haõi, toäi baùo ñeán cuõng sôï haõi. Hoïa phöôùc soùng ñoâi, sinh töû trieàn mieân.

Thaùi töû quaùn thaáy nhaân gian, treân ñeán hai möôi taùm taàng trôøi, phuù quyù cuøng toät nhöng voâ ñaïo roài cuõng seõ ñoái dieän vôùi cöûa ñòa nguïc, ôû trong ba ñöôøng aùc ñau ñôùn traêm beà, haïnh phuùc mong manh, sôï lo maõi maõi. Giöõa coõi ñôøi naøy khoâng coù moät nôi nöông töïa, ta khoâng theå bò duïc meâ hoaëc.

Thaùi töû leân ngöïa cuøng Xa-naëc ñi veà phía tröôùc vaøi möôi daëm, boãng thaáy ñaïi thaàn chuû nguõ ñaïo teân Bí Thöùc, voâ cuøng cang cöôøng, tay traùi caàm cung, tay phaûi caàm teân, treân löng ñeo kieám beùn. OÂng ta ôû trung taâm thoâng caû ba coõi: 1. Coõi trôøi; 2. Coõi ngöôøi; 3. Ba ñöôøng aùc. Ñaây laø nôi thaàn hoàn ngöôøi cheát seõ ñi qua.

Thaùi töû ñeán hoûi:

–Ñöôøng naøo coù theå ñi ñöôïc?

Bí Thöùc hoaûng sôï neùm cung, boû teân, môû kieám, ñi luøi laïi vaø ruït reø chæ Thieân ñaïo, noùi:

–Con ñöôøng naøy ngaøi coù theå ñi.

Thaùi töû ñi ñöôïc vaøi möôi daëm, gaëp hai ngöôøi thôï saên, ngaøi suy nghó: “Ta ñaõ lìa boû gia ñình vaøo ôû choán nuùi röøng hoang vaéng, khoâng neân maët aùo quyù giaù ôû ñôøi khieán ngöôøi khaùc sinh taâm tham muoán.” Thaùi töû côûi aùo loâng cöøu quyù giaù ñeå ñoåi laáy aùo da nai cuûa ngöôøi thôï saên. Ñeán nôi, xuoáng ngöïa, Thaùi töû daën doø, baûo Xa-naëc trôû veà. Xa- naëc quyø xuoáng thöa:

–Hoâm nay con xin theo baäc Ñaïi thieân, con khoâng trôû veà moät mình.

Thaùi töû noùi:

–Ngöôi haõy trôû veà taâu cuøng ñaïi vöông vaø cho ta gôûi lôøi töø bieät vôï ta. Nay ta vì mong caàu ñaïi ñaïo voâ vi, chôù vì ta maø buoàn raàu lo laéng.

Thaùi töû côûi aùo maõo baùu vaø aùo treân mình ñöa heát cho Xa-naëc.

Con baïch maõ khi aáy quî goái lieám vaøo chaân Thaùi töû nöôùc maét tuoân traøo. Xa-naëc cuõng thöông khoùc. Ngöôøi, ngöïa vöøa ñi vöøa khoùc, vöøa quay laïi nhìn Thaùi töû ñaõ thay ñoåi hoaøng y, khoaùc treân mình chieác aùo da nai.

Xa-naëc daãn boä Baïch maõ trôû veà, trong cung, ngoaøi thaønh ai cuõng ñeàu buoàn baõ. Cuø-di khoùc söôùt möôùt, noùi:

–Ta ngoùng troâng Thaùi töû nhö ngöôøi khaùt caàn nöôùc. Nay ngöôi vaø ngöïa trôû veà khoâng.

Naøng ñeán oâm coå con Baïch maõ hoûi choã ôû cuûa Thaùi töû, Xa-naëc

taâu:

–Thaùi töû baûo veà taâu laïi vôùi ñaïi vöông vaø gôûi lôøi töø bieät phu

nhaân. Vì mong caàu ñaïi ñaïo voâ vi maø Thaùi töû ra ñi. Xin chôù vì ngaøi maø buoàn lo.

Cuø-di laïi khoùc vaø noùi:

–Sao ta moät ñôøi baïc meänh! Ta ñaõ maát ñi vò trôøi cuûa ta. Thaùi töû ñaõ höùa ñieàu gì vôùi ta, nay laïi ñi caàu ñieàu chi?

Cuø-di voã nheï vaøo löng con Baïch maõ:

–Thaùi töû côõi ngöôi ra ñi, sao ngöôi trôû veà moät mình?

Nhaân daân caû nöôùc ñeàu suït suøi xuùc ñoäng. Nhaø vua buoàn aùo naõo, nöôùc maét tuoân traøo, noùi vôùi Cuø-di:

–Neáu nhö con ta giaùc ngoä ñöôïc noãi khoå giaø, beänh, cheát, thaät laø moái hoïa lôùn cuûa kieáp ngöôøi thì Thaùi töû chính laø moät thaàn nhaân. Ta nhôù ngaøy sinh Thaùi töû, Thöôïng ñeá thaân haønh ñeán, Thieân thaàn ñöùng haàu. Thaùi töû hieän töôùng ñieàm laønh choùi saùng maø ôû theá gian khoâng theå coù. Ñaïo só A-di ñaõ noùi: “Neáu Thaùi töû khoâng thích thieân haï, töø boû gia ñình ñi taàm ñaïo. Thì nhaát ñònh seõ laøm Phaät ñoä thoaùt muoân loaøi”. Nay Thaùi töû töø bieät moïi ngöôøi ñeå ñi taàm ñaïo, ñoù laø ñieàu töï nhieân.

Nhaø vua muoán giaûi buoàn cho Cuø-di maø chính ngaøi cuõng caûm ñoäng. Ngaøi cho tuyeån nhöõng baäc hieàn ñöùc haøo hieäp trong nöôùc ñöôïc vaøi ngaøn ngöôøi, choïn trong soá ñoù ngöôøi naøo coù nhieàu con chaùu laáy naêm ngöôøi. Nhaø vua noùi:

–Caùc ngöôi ôû nhaø con lôùn leân laïi coù chaùu ñeå giöõ, nhö vaäy laø vui roài. Ta chæ coù moät ngöôøi con chöa töøng ra khoûi cöûa. Theá maø moät hoâm noù boû ta ñi, laën loäi vaøo hang cuøng nuùi thaúm ñaày gian nan hieåm trôû, tai naïn; laønh döõ, noùng laïnh, ñoùi khaùt naøo ai bieát ñöôïc! Ta nhôø naêm khanh, moãi ngöôøi ñeå laïi moät ngöôøi con, roài ñi tìm Thaùi töû, khi gaëp ôû laïi ñoù theo haàu haï Thaùi töû cho ta. Neáu ngöôøi naøo giöõa ñöôøng quay trôû laïi, ta seõ tieâu dieät doøng hoï caùc ngöôi.

Luùc aáy, boï hoï naêm ngöôøi A-nhaõ-caâu-laân… nhaän söù maïng ñi tìm

Thaùi töû. Vaøo trong röøng saâu, boïn hoï theo Thaùi töû ñöôïc vaøi naêm, Thaùi töû khoâng heà noùi chuyeän vôùi hoï, töï ñi moät mình nhö tröôùc. Ngaøi treøo leân nuùi cao, leo laàn qua hang saâu. Naêm ngöôøi gian khoå, cho raèng ñaây laø ngöôøi ñieân, ñaâu coù ñaïo gì maø ñi khoâng choïn ñöôøng, laøm sao chuùng ta coù theå theo ñöôïc? Neáu chuùng ta trôû veà, nhaø vua seõ tieâu dieät naêm gia ñình chuùng ta, chi baèng chuùng ta döøng laïi nôi ñaây. Naêm ngöôøi lieàn ôû laïi choã coù nöôùc suoái trong vaø nhieàu caây traùi ngoït.

Thaùi töû vaãn moät mình vöôït qua bao nuùi, ñi ñeán nöôùc Ma-kieät. Vua Bình-sa cuøng ñoaøn tuøy tuøng ñi saên, töø xa troâng thaáy Thaùi töû ñang ñi trong nuùi ñaàm, lieàn noùi vôùi caùc quan ñaïi thaàn ñuoåi theo gaëp Thaùi töû.

Vua Bình-sa noùi:

–Thaùi töû sinh ra coù nhieàu töôùng choùi saùng khaùc laï. Ngaøi seõ laøm vua trò vì khaép thieân haï, laø Chuyeån luaân thaùnh vöông, boán beå meânh moâng, coù chaâu baùu töï ñeán. Vì sao laïi boû ngoâi trôøi ñeå daán thaân vaøo choán röøng nuùi hoang vaéng? Chaéc laø ngaøi coù caùi nhìn khaùc? Ta muoán bieát chí nguyeän cuûa ngaøi.

Thaùi töû ñaùp:

Ta nhaän thaáy con ngöôøi trong theá gian, heã coù sinh thì coù cheát. Coù ba noãi khoå lôùn. Ñoù laø: Noãi khoå giaø, beänh, cheát maø khoâng ai traùnh khoûi ñöôïc. Xeùt ra thaân naøy laø cao quyù thì sinh taâm kieâu maïn, phoùng daät, tham caàu khoaùi laïc. Moïi ngöôøi khoâng ai traùnh khoûi tai hoïa naøy. Do ñoù maø ta nhaøm chaùn, cho neân muoán vaøo nuùi röøng tu taäp.

Caùc baäc kyø laõo thöa:

–Nhöõng vaán ñeà giaø, beänh, cheát laø leõ thöôøng cuûa theá gian, sao Thaùi töû laïi lo buoàn moät mình ñeå töø boû ñòa vò cao quyù, aån cö nôi röøng vaéng, chòu ñaøy ñoïa thaân mình. Ñoù chaúng phaûi laø bò ñaøy ñoïa sao?

Thaùi töû ñaùp:

–Nhö lôøi caùc ngaøi noùi, thì ta khoâng neân lo laéng. Nhöng giaû söû neáu ta laøm vua thì khi giaø, beänh keùo ñeán hoaëc khi cheát, ai coù theå thay ta ñeå nhaän laáy nhöõng khoå naïn naøy? Neáu nhö khoâng coù ai thay theá ñöôïc, caùc ngaøi chôù neân lo laéng laøm gì. Thieân haï duø laø cha hieàn, con hieáu yeâu thöông chí thieát, nhöng ñeán luùc beänh cheát hoï khoâng theå thay cho nhau ñöôïc. Hoaëc caùi thaân giaû taïo naøy moät ngaøy naøo ñoù khoå ñeán, tuy ôû ñòa vò cao quyù, luïc thaân quyeán thuoäc ôû moät beân thì cuõng

nhö caàm ñuoác cho ngöôøi muø, coù giuùp gì cho hoï ñaâu.

Ta quaùn thaáy caùc haønh taát caû ñeàu voâ thöôøng, ñeàu laø huyeãn hoùa khoâng thaät, haïnh phuùc ít, ñau khoå nhieàu. Thaân naøy chaúng phaûi cuûa ta. Theá gian hö voâ khoù toàn taïi ñöôïc laâu daøi; vaïn vaät coù sinh aét coù töû, thaønh seõ coù baïi, an seõ coù nguy, ñöôïc seõ coù maát, vaïn vaät hoãn ñoän ñeàu seõ trôû veà khoâng. Tinh thaàn voâ hình chao ñoäng baát minh seõ ñöa ñeán hieåm naïn sinh töû, chaúng phaûi chæ coù moät ñôøi maø thoâi. Do vì tham aùi bò bao phuû trong löôùi voâ minh, chìm ñaém trong doøng soâng sinh töû khoâng theå giaùc ngoä ñöôïc. Vì theá ta muoán nhaát taâm tònh tu Töù khoâng, vöôït khoûi saéc duïc, dieät tröø saân haän, ñoaïn heát loøng mong caàu vaø quaùn töôûng taùnh Khoâng, hoaøn toaøn khoâng coù choã dính maéc. Ñoù laø ngöôïc doøng maø trôû veà goác. Ban ñaàu caàn phaûi döùt tröø coäi reã cuûa noù, nhö nguyeän cuûa ta maø ñaït ñöôïc môùi laø an laïc hoaøn toaøn?

Vua Bình-sa hoan hyû noùi:

–Laønh thay, chí nguyeän vi dieäu cuûa Boà-taùt theá gian naøy khoù coù ñöôïc. Chaéc chaén ngaøi seõ thaønh Phaät ñaïo, xin haõy ñoä cho toâi tröôùc.

Thaùi töû im laëng ra ñi. Ngaøi vöôït qua soâng Ni-lieân-thieàn, Thieân thaàn laøm cho doøng nöôùc ngöng chaûy vaø caïn daàn. Thaùi töû vöôït qua soâng roài ñi ñöôïc vaøi möôi daëm thaáy coù ba vò Phaïm chí, moãi vò cuøng vôùi ñeä töû ôû beân khe nöôùc. Thaùi töû ñi ngang qua hoûi ñaïo hoï. Hoï töï xöng:

–Ta thôø Phaïm thieân, toân suøng maët trôøi, maët traêng. Thôø maët trôøi thì cuùng teá löûa, chæ coù nöôùc laø trong saïch.

Boà-taùt ñaùp:

–Con ñöôøng sinh töû chính laø ôû ñaây. Bôûi vì nöôùc khoâng thöôøng ñaày, löûa khoâng chaùy maõi, maët trôøi thì chuyeån dôøi, maët traêng troøn seõ khuyeát. Ñaïo ôû nôi thanh tònh vaéng laëng, nöôùc laøm sao coù theå khieán cho taâm ngöôøi thanh tònh ñöôïc?

Thaùi töû ra ñi maø thöông xoùt hoï. Thaùi töû phaùt khôûi taâm Töø, quaùn nieäm taát chuùng caû chuùng sinh bò giaø suy meâ muoäi, khoâng thoaùt khoûi noãi ñau veà beänh taät, töû vong. Ngaøi muoán khieán cho chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt neân chuyeân nhaát taâm yù maø khôûi leân taâm Bi.

Boà-taùt thöông xoùt chuùng sinh bò tai hoïa gian nan trong ñoùi khaùt, noùng laïnh, ñöôïc maát, toäi loãi. Ngaøi muoán laøm cho chuùng sinh ñöôïc an oån neân chuyeân nhaát taâm yù maø khôûi taâm Hyû.

Boà-taùt quaùn thaáy theá gian ñeàu coù noãi lo phaûi gaëp söï lo aâu, khoå sôû khuûng boá, Ngaøi muoán laøm cho hoï ñöôïc nheï nhaøng neân chuyeân nhaát taâm yù maø khôûi taâm Hoä.

Boà-taùt muoán ñoä chuùng sinh thoaùt khoûi taùm naïn trong naêm ñöôøng, bò ngu si meâ môø che laáp khoâng thaáy ñaïo chaân chaùnh, ngaøi quaùn nieäm muoán cöùu hoï ñaït ñeán ñaïo voâ vi, chuyeân taâm nhaát yù, ñöôïc thieän khoâng möøng, gaëp aùc khoâng lo, boû taùm vieäc ôû theá gian. Ñoù laø: Lôïi loäc, suy taøn, huûy baùng, danh döï, toân xöng, quôû traùch, khoå ñau, khoaùi laïc. Khoâng vì nhöõng söï kieän treân maø laøm khuynh ñoäng.

Thaùi töû ñi vaøo nuùi saâu, ñeán choã tónh mòch, troâng thaáy caây Boái- ña, boán beà im vaéng. Thaùi töû suy nghó: “Ta ñaõ töø giaõ gia ñình vaøo choán nuùi röøng naøy, khoâng neân phuïc söùc vaø ñeå toùc nhö ngöôøi ôû theá gian ñöôïc, neáu coù yù nieäm chaûi toùc, taém nöôùc noùng thì maát ñi tònh giôùi, chaùnh ñònh, trí tueä, giaûi thoaùt tri kieán, hoaøn toaøn phi ñaïo, laøm oâ haïnh thanh tònh. Ta caàn phaûi laøm Sa-moân nhö phaùp Boà-taùt”.

Thieân thaàn daâng dao caïo toùc, toùc Thaùi töû töï rôi xuoáng, trôøi nhaän laáy ñem ñi. Boà-taùt ñi gom coû thôm traûi treân ñaát vaø ngoài tónh toïa treân ñoù, hai tay ngaøi choàng leân nhau, ñoâi maét kheùp laïi, chí thaønh phaùt nguyeän:

–Ta theà ngoài nôi naøy, duø thòt naùt xöông khoâ, neáu khoâng thaønh Phaät ta khoâng rôøi khoûi nôi naøy.

Thieân thaàn ñem daâng thöùc aên, Thaùi töû nhaát ñònh khoâng nhaän. Trôøi laøm cho hai beân choã Thaùi töû ôû sinh ra gaïo, meø. Moãi ngaøy Thaùi töû chæ aên moät haït meø, haït gaïo ñeå duy trì khí löïc.

Traûi qua saùu naêm thieàn ñònh, hình theå Thaùi töû hao gaày chæ coøn da boïc xöông, nhöng tinh thaàn laïi laéng saâu an tònh. Ngaøi nhaát taâm tòch maëc quaùn phaùp An ban: 1. Soå; 2. Tuøy; 3. Chæ; 4. Quaùn; 5. Hoaøn;

1. Tònh. Thaùi töû quaùn phaùp moân naøy ñeán möôøi hai laàn nhö vaäy, yù vaãn khoâng bò taùn loaïn, ñaït ñeán thaàn thoâng vi dieäu, xaû boû caùc phaùp aùc, khoâng coøn naêm trieàn caùi, khoâng thoï naêm duïc, caùc vieäc aùc töï tieâu dieät, chaùnh nieäm phaân minh, quaùn phaùp voâ vi, thí nhö ngöôøi coù söùc maïnh thaéng ñöôïc keû thuø, yù ñöôïc thanh tònh. Boà-taùt thaønh töïu taàng thieàn thöù nhaát, taâm töï khai môû, tröø taâm tình duïc, khoâng coøn nieäm aùc, cuõng khoâng tính toaùn so ño, taâm voïng ñoäng döùt tröø. Ví nhö doøng suoái treân ñænh nuùi, nöôùc chaûy ñaày ra beân ngoaøi, nöôùc möa ngaäp traøn ôû khe

hang nhöng khoâng vaøo doøng suoái naøy ñöôïc. Boà-taùt an tònh nhaát taâm, hyû laïc khoâng lay ñoäng, Boà-taùt thaønh töïu taàng Thieàn thöù hai.

Boà-taùt laïi töø boû yù hyû laïc, chæ quaùn voâ duïc, caùc haïnh toát xaáu beân ngoaøi khoâng vaøo taâm vaø trong taâm cuõng khoâng khôûi, thaân chaùnh taâm an. Ví nhö caây hoa sen trong nöôùc, khi hoa chöa nôû, reå caønh hoa laù thaám ñöôïm trong nöôùc, nhôø tònh kieán chaân chaùnh Boà-taùt thaønh töïu taàng Thieàn thöù ba.

Boà-taùt xaû yù khoå laïc, khoâng coøn töôûng hyû öu, taâm khoâng nöông nôi thieän, cuõng khoâng döïa vaøo aùc, ngaøi ôû trong traïng thaùi thieàn ñònh ñoù, ví nhö ngöôøi taém goäi saïch seõ ñöôïc phuû beân ngoaøi taám khaên choaøng traéng tinh, môùi, ñeïp, trong ngoaøi ñeàu saïch khoâng coù buïi baëm, hôi thôû töï ngöøng, tòch tónh khoâng lay ñoäng. Boà-taùt thaønh töïu taàng Thieàn thöù tö.

Ví nhö thôï ñoà goám nhaøo naën ñaát deõo, trong ñoù khoâng coù saïn caùt, taïo ra baát kyø saûn phaåm naøo, Boà-taùt tinh taán khai phaùt, khoâng moät phuùt naøo giaûi ñaõi, ñaõ ñaït ñöôïc ñònh yù, khoâng xaû taâm ñaïi bi, phöông tieän trí tueä, suy taàm phaùp maàu nhieäm, thoâng suoát ba möôi baûy phaåm ñaïo. Ñoù laø Töù yù chæ, Töù yù ñoaïn, Töù thaàn tuùc nieäm, Nguõ caên, Nguõ löïc, Thaát giaùc, Baùt ñaïo. Quaùn voøng trôû laïi khoâng coøn moät veát nhô. YÙ höôùng veà ba phaùp:

* 1. Chæ höôùng khoâng: Nieäm dieät khoâng taùn loaïn, khoâng thuû, khoâng xaû.
  2. Höôùng voâ töôûng: Taâm ñònh khoâng sinh khôûi, khoâng nghó ñeán toát xaáu.
  3. Höôùng baát nguyeän: Khoâng tham ñaém ba coõi laïi khoâng sinh khoå, ñöôïc tam hoaït:

1. Lìa tham daâm.
2. Lìa saân haän.
3. Lìa ngu si.

Taát caû khoâng coøn bò chöôùng ngaïi.

Luùc aáy Hoùa öùng thinh thieân Ñeä luïc laø vua ma treân trôøi, thaáy Boà-taùt thanh tònh voâ duïc, tinh taán thieàn ñònh khoâng bieáng treã, trong loøng buoàn böïc ganh gheùt, aên khoâng ngon, nguû khoâng yeân, khoâng coøn ham thích kyõ nhaïc, vì oâng lo sôï Boà-taùt thaønh ñaïo aét seõ ñaïi thaéng oâng ta. OÂng ta muoán kòp thôøi phaù hoaïi ñöôïc taâm ñaïo cuûa Boà-taùt khi ngaøi

chöa thaønh Phaät. Ma con teân Taùt-ñaø can giaùn ma cha:

–Boà-taùt thöïc haønh haïnh thanh tònh, ba coõi khoâng ai baèng, ñaõ ñaéc thaàn thoâng töï taïi, cho neân muoân öùc haøng chö Thieân, chuùng Phaïm ñeàu ñeán ñaûnh leã haàu caän, vua trôøi coøn chaúng theå laøm trôû ngaïi ñeå phaù hoaïi Boà-taùt ñöôïc. Chuùng ta khoâng neân taêng theâm ñieàu aùc maø töï huûy hoaïi phöôùc ñöùc cuûa mình.

Ma vöông khoâng nghe, cho goïi ba coâ con gaùi: ngöôøi thöù nhaát teân laø Duïc Phi, ngöôøi thöù hai teân laø Duyeät Bæ, ngöôøi thöù ba teân laø Khoaùi Quaùn. Caû ba coâ gaùi naøy ñöôïc Ma vöông sai ñi phaù hoaïi yù chí cuûa Boà-taùt. Ba coâ gaùi naøy ñeàu maëc aùo löôùi moûng, trang ñieåm baèng caùc danh höông cuûa trôøi, ñeo chuoãi anh laïc quyù giaù. Hoï duøng taát caû nhöõng ngoân töø xaûo quyeät doái traù ñeå laøm roái loaïn ñaïo taâm cuûa Boà- taùt. Boà-taùt taâm thanh tònh nhö ngoïc löu ly, khoâng theå bò oâ nhieãm. Ba coâ gaùi laïi noùi:

–Ngaøi coù nhaân ñöùc cao toät, chö Thieân ñeàu kính ngöôõng muoán ñöôïc daâng cuùng, neân chö Thieân hieán chuùng toâi cho ngaøi. Chuùng toâi raát trong saïch, tuoåi ñang ñoä sung maõn, laø nhöõng Thieân nöõ ñoan chaùnh, chöa coù saéc ñeïp naøo baèng chuùng toâi. Chuùng toâi xin ñöôïc ngaøy ñeâm cung caáp, haàu haï beân ngaøi.

Boà-taùt ñaùp:

–Caùc ngöôi coù phöôùc baùo ñôøi tröôùc ñöôïc laøm thaân trôøi, khoâng nghó ñeán voâ thöôøng maø ñi laøm troø yeâu mò. Hình theå caùc ngöôi tuy ñeïp nhöng taâm khoâng ngay thaúng ñoan chaùnh. Ví nhö trong chieác bình ñeïp laïi chöùa ñaày chaát hoâi ñoäc. Caùc ngöôi seõ töï huûy hoaïi ñôøi mình, khoâng coøn choã naøo ñeå caùc ngöôi nöông töïa, phöôùc baùo khoù toàn taïi vôùi ngöôøi daâm aùc baát thieän, töï ñaùnh maát baûn taâm, khi cheát seõ ñoïa trong ba ñöôøng aùc, laøm thaân caàm thuù, muoán thoaùt khoûi raát khoù. Boïn caùc ngöôi ñeán laøm khuaáy roái chaùnh yù cuûa ngöôøi, chaúng phaûi haït gioáng thanh tònh maø laø tuùi da ñöïng ñaày phaân ueá. Caùc ngöôi ñeán ñaây laøm gì? Haõy ñi ñi! Ta khoâng duøng.

Caû ba coâ gaùi aáy boãng nhieân bò hoùa thaønh baø giaø, khoâng theå ôû laïi thaân cuõ ñöôïc. Ma vöông voâ cuøng phaãn noä lieàn trieäu taäp caùc quyû thaàn hôïp thaønh moät ñoaøn coù taùm ngaøn vaïn ma. Chuùng bieán thaønh thaân hình sö töû, gaáu, beo, hoå, voi, roàng, boø, ngöïa, choù, heo, khæ, vöôïn... khoâng theå keå heát. Chuùng hoùa thaønh nhöõng coân truøng ñaàu

ngöôøi, mình raén, ñaàu ruøa, hay ñaàu coù saùu maét, hoaëc moät coå maø coù nhieàu ñaàu, raêng nanh moùng vuoát giöông ra, ñoäi nuùi phun löûa, saám chôùp boán beân, tay caàm göôm giaùo.

Boà-taùt Töø taâm, khoâng heà coù moät maûy may nao nuùng sôï seät. Dung nhan ngaøi choùi saùng töôi ñeïp hôn leân, boïn quyû ma chaïy taùn loaïn, khoâng theå ñeán gaàn ñöôïc. Ma vöông ñi ñeán chaát vaán Ñöùc Phaät:

*–Tyø-kheo caàu gì ngoài goác caây Thích ôû giöõa röøng nhieàu thuù döõ? Maây noåi mòt muøng thaät ñaùng sôï*

*Thieân ma quaáy nhieãu chaúng heà kinh.*

*–Thuôû xöa chaân ñaïo Phaät ñaõ haønh Ñieàm tónh voâ cuøng tröø u aùm Trong ta chöùa ñaày phaùp toái thaéng Ta ngoài taïi ñaây choáng ma vöông.*

*–OÂng ñang laøm vua Chuyeån luaân vöông Baûy baùu töï ñeán ñaày boán phöông*

*Thoï höôûng naêm duïc khoâng ai saùnh Nôi naøy khoâng ñaïo, haõy veà cung.*

*–Ta quaùn aùi duïc nöôùc ñoàng soâi Boû ngoâi nhö nhoå nöôùc boït thoâi Laøm vua cuõng phaûi lo giaø cheát Ñieàu naøy voâ ích chôù voïng baøn.*

*–Sao khoâng ngoài yeân maø lôùn tieáng Boû nöôùc, taøi, vò, choïn nhaøn khoâng Khoâng thaáy ta daãn boán boä binh Voi, ngöïa, boä binh möôøi taùm öùc?*

*–Ñaõ thaáy maët khæ, vöôïn, sö töû Hình quyû, hoå, beo, heo, raén ñoäc*

*Mang theo ñao kieám cuøng göôm giaùo Nhaûy nhoùt, heùt la daäy khaép trôøi,*

*Laïi baøy muoân öùc thaàn voõ bò Laø ma nhö ngöôi ñeán hoäi naøy*

*Teân nhoïn hoûa coâng nhö möa gioù Tröôùc khi thaønh Phaät, ta khoâng daäy. Baûn nguyeän cuûa ma: Mong Ta thoaùi Ta cuõng töï theà khoâng thoaùi lui*

*Nay ngöôi phöôùc ñöùc sao baèng Phaät? Do ñoù khaù bieát thaéng veà ai.*

*–Ta töøng chung thaân thích boá thí Neân laøm ma vöông saùu coõi trôøi Tyø-kheo ñaõ bieát phöôùc haïnh ta Töï xöng voâ löôïng ai laøm chöùng?*

*–Xöa Ta nguyeän theo Phaät Ñaêng Quang Thoï kyù ñöôïc laøm Thích-ca Vaên*

*Höôûng heát giaän sôï neân ngoài ñaây Taâm ñònh, quaân ngöôi bò phaù tan. Ta töøng phuïng söï nhieàu Ñöùc Phaät Cho ngöôøi cuûa baùu vaø côm aùo Nhaân töø giôùi ñöùc ñaày töïa ñaát*

*Nhôø ñoù thoaùt töôûng khoâng hoaïn naïn.*

*–Boà-taùt lieàn duøng söùc trí tueä Duoãi tay chæ ñaát: bieát roõ Ta Luùc aáy ñaát aàm aàm chaán ñoäng*

*Ma cuøng quyeán thuoäc ngaõ laên chieân. Ma vöông thaát baïi buoàn voâ haïn*

*Hoân meâ baát tónh quî xuoáng ñaát, Ñöùa con hieåu bieát taâm tænh ngoä Lieàn töï quay veà xin saùm hoái.*

*–Chæ coù taâm Töø haøng ma oaùn*

*Ñôøi duøng binh khí ñoäng nhaân taâm Ta xem caùc ngöôøi nhö chuùng sinh Neáu ñieàu voi, ngöïa, tuy ñieàu ñöôïc Nhöng sau thoùi cuõ vaãn coøn sinh Neáu ñieàu toái thöôïng nhö baäc Thaùnh Nhö Phaät ñaõ ñieàu khoâng baát nhaân*

*–Chö Thieân thaáy Phaät baét boán ma Ñieàu ñöôïc voâ töôûng, oaùn töï haøng Chö Thieân hoan hyû ñeán daâng hoa Ma vöông bò thua Phaùp vöông thaéng. Voán nhôø trí tueä taâm bình ñaúng*

*Trí tueä phaù tan bao xaáu aùc Khieán cho oan gia laøm ñeä töû Ñaûnh leã baäc chöùng ñaïo Töù ñaúng.*

*Maët nhö traêng saùng, saéc an nhieân Tieáng khaép möôøi phöông, ñöùc nhö nuùi Caàu töôùng maïo Phaät khoù saùnh baèng Cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñaáng Töø Toân.*



**PHAÄT NOÙI KINH BAÛN KHÔÛI THAÙI TÖÛ HIEÄN ÑIEÀM LAØNH**

###### QUYEÅN HAÏ

Boà-taùt traûi qua nhieàu kieáp thöïc haønh haïnh thanh tònh, taâm ñaïi bi, thieàn ñònh töï taïi, söùc nhaãn haøng phuïc ma khieán cho chuùng thoaùi lui tan raõ. Vôùi ñònh taâm nhö theá, khoâng phaûi do trí suy tö maø do khoâng coù töôûng öu, hyû. Cho neân sau ñaàu ñeâm hoâm aáy, Boà-taùt chöùng ñaéc minh thöù nhaát, töï bieát sinh maïng ñôøi tröôùc cuûa mình töø voâ soá kieáp ñeán nay; tinh thaàn thay ñoåi, laàn löôït thoï thaân, nhieàu khoâng keå heát, Boà-taùt ñeàu chöùng bieát taát caû.

Ñeán nöûa ñeâm, Boà-taùt chöùng ñaéc minh thöù hai, bieát taát caû yù nieäm trong taâm cuûa chuùng sinh, thieän hay aùc, hoïa hay phöôùc, choã ñi ñaàu thai trong voøng sinh töû.

Ñeán cuoái ñeâm, Boà-taùt chöùng ñaéc minh thöù ba, giaùc ngoä giaûi thoaùt, döùt haún caùc laäu, bieát roõ caùc nghieäp trong nhieàu kieáp xa xöa cuûa mình, chöùng ñaéc Töù thaàn tuùc, tinh taán ñònh, duïc ñònh, yù ñònh vaø giôùi ñònh. Ñaït ñöôïc phaùp bieán hoùa, nhöõng ñieàu mong muoán ñieàu nhö yù, khoâng caàn duïng taâm thaân coù theå bay ñöôïc vaø coù theå phaân moät thaân thaønh traêm ngaøn thaân, cho ñeán öùc, vaïn, voâ soá, roài trôû laïi thaønh moät thaân. Ngaøi coù theå ñi xuyeân vaøo loøng ñaát, xuyeân qua vaùch ñaù, töø moät phöông hieän khaép, aån maát, xuaát hieän cuõng nhö soùng nöôùc, coù theå laøm cho trong thaân phaùt ra nöôùc löûa, coù theå laën trong nöôùc hoaëc ñi trong hö khoâng maø thaân khoâng bò rôi xuoáng, ngoài naèm trong hö khoâng nhö chim bay lieäng. Boà-taùt coù theå ñöùng treân cao baèng trôøi, tay naém tôùi maët trôøi, maët traêng, thaân muoán ñöùng thaúng ñeán trôøi Phaïm, Töï taïi cuõng ñöôïc. Maét Boà-taùt coù theå nhìn suoát, tai coù theå nghe khaép, yù coù theå bieát tröôùc moïi söï vieäc. Chö Thieân, Ngöôøi, Roàng, Quyû thaàn vaø nhöõng loaøi boø, bay, nhöõng coân truøng nhoû nhieäm nhaát,... thaân ñi, mieäng noùi, taâm nghó, Boà-taùt ñeàu thaáy nghe bieát. Nhöõng ngöôøi coù

tham daâm hay khoâng tham daâm, coù saân giaän hoaëc khoâng saân giaän, ngöôøi ngu si hoaëc khoâng ngu si, ngöôøi coù aùi duïc hoaëc khoâng aùi duïc, ngöôøi coù haïnh ñaïi chí hoaëc khoâng coù haïnh ñaïi chí, ngöôøi coù haïnh noäi ngoaïi hoaëc khoâng coù haïnh noäi ngoaïi, ngöôøi coù nieäm thieän hoaëc nieäm baát thieän, ngöôøi coù nhaát taâm hoaëc khoâng nhaát taâm, ngöôøi coù yù giaûi thoaùt hoaëc khoâng coù yù giaûi thoaùt, taát caû Boà-taùt ñeàu bieát.

Boà-taùt quaùn thaáy khaép trong naêm ñöôøng: trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, suùc sinh, quyû thaàn. Boà-taùt quaùn thaáy cha meï, anh em, vôï con trong nhieàu ñôøi tröôùc, teân hoï trong ngoaøi thaûy ñeàu phaân bieät. Vieäc cuûa moät ñôøi, möôøi ñôøi, traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá ñôøi cho ñeán thôøi gian cuûa kieáp hoaïi, kieáp khoâng vaø thôøi gian xuaát hieän cuûa con ngöôøi trong kieáp thaønh ñeàu coù theå bieát heát.

Boà-taùt coù theå bieát teân hoï noäi ngoaïi, aên maëc, khoå vui, thoï maïng daøi vaén, cheát ñaây sinh kia, luaân chuyeån caùc thöù töø luùc khôûi ñaàu cho ñeán qua söï thay ñoåi thaân hình, sinh giaø beänh cheát, hình saéc xaáu ñeïp, hieàn ngu khoå vui... cuûa chuùng sinh trong ba coõi, trong möôøi kieáp, traêm kieáp cho ñeán ngaøn vaïn öùc voâ soá kieáp, Boà-taùt ñeàu coù theå phaân bieät bieát ñöôïc. Boà-taùt thaáy ngöôøi, quyû thaàn, tuøy theo nghieäp cuûa hoï maø sinh vaøo naêm ñöôøng: Ñòa nguïc, hoaëc laøm suùc sinh, hoaëc laøm quyû thaàn, hoaëc sinh leân coõi trôøi hoaëc laøm thaân ngöôøi, coù ngöôøi sinh vaøo nhaø giaøu coù an vui, coù ngöôøi sinh vaøo nhaø ti tieän ngheøo heøn.

Boà-taùt bieát chuùng sinh meâ hoaëc, bò naêm aám ngaên che, ñoù laø: 1. Saéc; 2. Thoï; 3. Töôûng; 4. Haønh; 5. Thöùc; ñeàu chaïy theo naêm duïc nhö: Maét tham saéc, tai tham tieáng, muõi tham höông, löôõi tham vò, thaân tham xuùc laùng mòn... ñöa ñeán aùi duïc. Hoaëc ñoái vôùi taøi saéc mô öôùc ñöôïc an vui, töø ñoù phaùt sinh nguoàn goác aùc, töø aùc ñöa ñeán khoå. Khaû naêng ñeå ñoaïn taän aùc taäp laø khoâng theo taâm daâm, duø nhoû nhö loâng toùc, thöïc haønh Baùt chaùnh ñaïo, thì caùc khoå seõ dieät. Thí nhö khoâng coù cuûi seõ khoâng coù löûa. Goïi ñoù laø ñaïo giaûi thoaùt vöôït khoûi theá gian.

Boà-taùt töï bieát ñaõ boû goác aùc khoâng daâm, noä, si, ñaõ döùt sinh töû, coäi goác ñaõ ñoaïn, khoâng coøn tai naïn, vieäc laøm ñaõ xong, trí tueä vieân maõn.

Khi sao mai vöøa moïc, Boà-taùt hoaùt nhieân ñaïi ngoä, ñaéc ñaïo Voâ

thöôïng Chaùnh chaân, trôû thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc, chöùng ñaéc möôøi taùm phaùp Phaät, möôøi thaàn löïc vaø boán voâ sôû uùy.

Möôøi taùm phaùp Phaät, nghóa laø töø luùc thaønh Phaät cho ñeán luùc nhaäp Nieát-baøn, laø:

1. Khoâng maát ñaïo.
2. Khoâng noùi lôøi voâ nghóa.
3. Luoân luoân chaùnh nieäm.
4. Luoân luoân tónh giaùc.
5. Luoân luoân ôû trong ñònh.
6. Luoân luoân tænh taùo, quaùn xeùt.
7. YÙ chí ñoä sinh khoâng giaûm.
8. Söï tinh taán khoâng giaûm.
9. Ñònh yù khoâng giaûm.
10. Trí tueä khoâng giaûm.
11. Söï giaûi thoaùt khoâng giaûm.
12. Giaûi thoaùt tri kieán khoâng giaûm.
13. Bieát roõ taát caû vieäc quaù khöù.
14. Bieát roõ taát caû vieäc vò lai.
15. Bieát roõ taát caû vieäc hieän taïi.
16. Quaùn saùt haønh ñoäng veà thaân baèng trí tueä.
17. Quaùn saùt ngoân haønh baèng trí tueä.
18. Quaùn caùc yù haønh baèng trí tueä. Ñoù laø möôøi taùm phaùp baát coäng. Möôøi thaàn löïc laø:
19. Ñöùc Phaät coù tri kieán raát saâu xa vi dieäu. Ñoù laø xöù vaø phi xöù ñeàu hieån loä nhö thaät höõu.
20. Ñöùc Phaät bieát roõ nhaân quaû nghieäp baùo ñôøi vò lai, hieän taïi vaø quaù khöù cuûa taát caû chuùng sinh.
21. Ñöùc Phaät phaân bieät ñöôïc taát caû yù nieäm khaùc nhau cuûa trôøi, ngöôøi vaø caùc chuùng sinh.
22. Ñöùc Phaät bieát heát bao nhieâu loaïi ngoân ngöõ cuûa chuùng sinh vaø ngoân ngöõ ñeå ñoä ñôøi.
23. Ñöùc Phaät bieát roõ voâ löôïng tình thaùi phöùc taïp trong theá gian.
24. Ñöùc Phaät luoân luoân soáng trong thieàn ñònh, hieåu roõ caùc loaïi thieàn ñònh vaø caùc taïp nhieãm cuûa caùc thieàn khaùc.
25. Ñöùc Phaät bieát heát choã troùi buoäc hoaëc côûi boû bí yeáu cuûa duïc vaø ñieàu neân thöïc haønh.
26. Trí tueä Ñöùc Phaät roäng nhö bieån, ngoân ngöõ hoaøn toaøn thieän, bieát roõ tuùc maïng cuûa taát caû chuùng sinh.
27. Thieân nhaõn thanh tònh cuûa Ñöùc Phaät thaáy thaàn thöùc ngöôøi vaø vaät ra khoûi thaân, khi döùt vaø thoï baùo tuøy theo thieän aùc hoïa phöôùc.
28. Ñöùc Phaät ñaõ ñoaïn heát phieàn naõo, khoâng coøn bò raøng buoäc, trí tueä hoaøn toaøn chaân chaùnh toái thöôïng, töï chöùng tri kieán, thaáu suoát ñaïo haïnh. Ñieàu ñaùng laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn sinh töû, trí tueä saâu xa saùng suoát.

Ñoù laø möôøi thaàn löïc cuûa Phaät. Töù voâ sôû uùy laø:

1. Thaàn trí chaùnh giaùc cuûa Ñöùc Phaät khoâng coù gì laø khoâng bieát. Nhöng ngöôøi ngu si cho raèng Ñöùc Phaät khoâng theå bieát khaép. Ñeán Phaïm, Ma caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän veà trí tueä cuûa Phaät ñöôïc. Ngaøi ñi moät mình khoâng sôï.
2. Ñöùc Phaät ñaõ chaám döùt phieàn naõo. Nhöõng ngöôøi ngu si noùi phieàn naõo cuûa Phaät chöa heát. Ñeán Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän chí cuûa Phaät ñöôïc. Ngaøi ñi moät mình khoâng sôï.
3. Ñöùc Phaät thuyeát giôùi kinh, moïi ngöôøi tuïng taäp. Ngöôøi ngu si noùi kinh Phaät ngaên ngaïi. Ñeán Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän huûy baùng kinh ñieån chaân chaùnh cuûa Phaät. Ngaøi ñi moät mình khoâng sôï.
4. Ñöùc Phaät theå hieän ñaïo nghóa, daïy nhöõng ñieàu chaân chaùnh vaø quan troïng vöôït qua moïi khoå aùch. Ngöôøi ngu si noùi Phaät khoâng theå ñoä chuùng sinh heát khoå. Ñeán Phaïm, Ma, caùc Thaùnh ñeàu khoâng theå baøn luaän con ñöôøng chaân chaùnh cuûa Phaät. Ngaøi ñi khaép nôi khoâng sôï.

Ñöùc Phaät ñaït ñöôïc phaùp naøy vôùi taát caû tri kieán, Ngaøi ngoài tö duy: “Ñaây laø söï thaät vi dieäu, khoù bieát khoù löôøng, raát khoù ñaït ñöôïc ñeán cao toät voâ thöôïng, roäng khoâng bieân giôùi, thaêm thaúm khoâng bôø ñaùy, saâu xa khoâng theå ño, to lôùn bao truøm khaép ñaát trôøi, maø nhoû thì khoâng choã naøo.

Thuôû xöa, khi Ñöùc Phaät Ñaêng Quang thoï kyù Ta seõ laøm Phaät hieäu laø Thích-ca Vaên, nay quaû vieân thaønh. Traûi qua voâ soá kieáp, caàn khoå tieán tu hoâm nay môùi ñaït ñöôïc ñaïo quaû nhö vaäy. Ta nhôù kieáp xöa, thöïc haønh bao nhieâu coâng haïnh: Töø hieáu nhaân nghóa, chí thaønh kính

leã, hieàn thieän trung chaùnh, hoïc ñaïo voâ vi cuûa baäc Thaùnh, giöõ yù thanh tònh nhu hoøa, thöïc haønh luïc ñoä: Boá thí, Trì giôùi, Tinh taán, Nhaãn nhuïc, Trí tueä, Nhaát taâm roát raùo, haønh Töù ñaúng taâm, töø bi cöùu giuùp, nuoâi döôõng chuùng sinh xem nhö con ñoû. Thöøa söï chö Phaät, tích ñöùc voâ löôïng, traûi qua nhieàu kieáp khoå nhoïc tinh caàn vaãn khoâng queân coâng haïnh naøy, nay Ta ñaõ thaønh töïu vieân maõn.”

Ñöùc Phaät hoan hyû noùi keä:

*Nay laøm Phaät chí toân, Boû daâm saïch phieàn naõo Ngöôøi theo ñeàu hoan hyû*

*Nguyeän maàu ñöôïc thaønh töïu Ta seõ vaøo Nieát-baøn.*

Khi Ñöùc Phaät môùi ñaéc ñaïo, Ngaøi bieát vì aên quaù ít neân thaân theå gaày goø, Ngaøi töø töø ñöùng daäy xuoáng soâng taém goäi. Taém xong, muoán leân bôø thì Ngaøi ñöôïc Thieân thaàn ñeø caønh caây thaáp xuoáng ñeå Ngaøi vòn maø leân.

Ñöùc Phaät trôû laïi ngoài döôùi goác caây, coù naêm traêm con chim Thanh töôùc bay ñeán löôïn quanh Phaät ba voøng roài bay ñi. Laïi coù ngöôøi con gaùi cuûa tröôûng giaû, môùi laáy choàng phaùt nguyeän neáu sinh con trai, seõ naáu chaùo ñuû traêm vò ñeå cuùng thaàn nuùi röøng. Vì theá sau khi sinh ñöôïc con trai, coâ gaùi aáy raát vui möøng lieàn naáu chaùo vaø duøng baùt vaøng ñeå ñöïng. Coâ gaùi roùt chaùo, baùt vaø muoãng ñeàu saïch seõ, vôùi loøng voâ cuøng toân kính coâ ta cuøng hai thò nöõ ñi vaøo trong nuùi.

Töø xa coâ gaùi thaáy moät coäi caây ñeïp, lieàn sai thò nöõ ñeán ñoù tröôùc queùt doïn saïch seõ, thò nöõ ñeán nôi thaáy coù Ñöùc Phaät, khoâng bieát ñaây laø vò thaàn gì, lieàn trôû veà baùo vôùi coâ chuû:

–Coù moät vò thaàn ngoài döôùi goác caây.

Coâ gaùi sai thò nöõ ñoäi chaùo traêm vò leân ñaàu, quyø xuoáng daâng thöïc phaåm baèng chieác baùt vaøng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc con coù yù toát, hieän ñôøi seõ ñöôïc phöôùc ñöùc, gaëp ñöôïc ñaïo. Caùc coâ gaùi chaép tay kính leã Ñöùc Phaät vaø trôû veà.

Ñöùc Phaät duøng baùt chaùo xong, nhôù ñeán ba ñôøi Ñöùc Phaät tröôùc, khi môùi ñaéc ñaïo ñeàu coù ngöôøi hieán cuùng thöùc aên traêm vò daâng leân

baèng chieác baùt vaøng nhö theá naøy. Nay nhöõng chieác baùt aáy ñeàu ôû taïi Long cung Vaên laân. Ñöùc Phaät lieàn neùm chieác baùt xuoáng doøng soâng, töï nhieân baùt troâi ngöôïc doøng nöôùc leân phía treân baûy daëm, chieác baùt cuûa Phaät chìm treân theo ba chieác baùt tröôùc, caû boán caùi choàng leân nhau cuøng loaïi nhö moät. Long vöông hoan hyû bieát laø coù Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät thieàn ñònh trong baûy ngaøy hoaøn toaøn khoâng dao ñoäng. Thaàn caây nghó Ñöùc Phaät môùi ñaéc ñaïo an vui thieàn toïa baûy ngaøy, chöa coù ai cuùng döôøng, ta phaûi tìm ngöôøi cuùng thöùc aên cho Ñöùc Phaät.

Khi aáy coù naêm traêm khaùch buoân ñi ngang qua beân nuùi, xe boø bò trôû ngaïi khoâng ñi ñöôïc, trong nhoùm ñi buoân coù hai ngöôøi laøm tröôûng ñoaøn: Moät ngöôøi teân Ñeà-vò, ngöôøi thöù hai teân Ba-lôïi sôï haõi, baûo vôùi moïi ngöôøi laø haõy ñeán caàu nguyeän thaàn nuùi.

Thaàn nuùi hieän ra choùi saùng noùi:

–Hieän coù Ñöùc Phaät ñang ôû beân bôø soâng Ni-lieân-thieàn, nöôùc Öu- löu naøy, chöa coù ai cuùng döôøng thöùc aên. Caùc ngöôi may maén coù thieän yù ñöôïc gaëp Ngaøi tröôùc, chaéc chaén seõ ñöôïc phöôùc lôùn.

Ngöôøi khaùch buoân nghe danh hieäu Phaät raát vui möøng, noùi: “Ñöùc Phaät laø Ñaáng Chí Toân duy nhaát maø trôøi, thaàn ñeàu cung kính, khoâng phaûi haïng taàm thöôøng”. OÂng ta duøng gaïo rang xay nhuyeãn troän vôùi maät ong, ñem ñeán goác caây ñaûnh leã daâng leân Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät nhôù caùc vò Phaät ñôøi tröôùc, nhaän söï cuùng döôøng ñeàu trì baùt, khoâng phaûi nhö caùc ñaïo nhaân khaùc nhaän thöùc aên baèng tay. Töù Thieân vöông töø xa bieát Phaät ñang caàn baùt, nhanh nhö ngöôøi löïc só co duoãi caùnh tay, hoï ñaõ ñeán treân nuùi AÙt-na. Nhö yù hoï nghó, töï nhieân trong ñaù hieän ra boán chieác baùt saïch thôm. Boán vò Thieân vöông moãi vò caàm moät caùi baùt daâng leân Ñöùc Phaät, xin Phaät thöông xoùt cho ngöôøi khaùch buoân cho hoï ñöôïc phöôùc lôùn. Do ñoù töø ñaây môùi coù baùt saét, sau naøy ñeä töû Phaät ñeàu duøng ñeå thoï thöïc. Ñöùc Phaät nghó: “Neáu chæ laáy moät baùt, coøn ba caùi baùt kia ñeå laïi, caùc vò Thieân vöông seõ khoâng vui.” Ngaøi nhaän caû boán caùi choàng leân tay traùi, roài laáy tay phaûi aán xuoáng khieán boán caùi hôïp thaønh moät.

Ñöùc Phaät nhaän coám maät xong, baûo caùc ngöôøi khaùch buoân:

–Caùc ngöôøi neân quy y Phaät, quy y Phaùp. Neáu coù chuùng Tyø- kheo thì neân töï quy y.

Moïi ngöôøi ñeàu vaâng lôøi chæ giaùo xin quy y ba ngoâi baùu. Phaät

ñöùng leân ñeán nôi khaùc thoï thöïc. Thoï thöïc xong, Ñöùc Phaät chuù nguyeän cho caùc ngöôøi khaùch buoân:

–Nay, söï boá thí naøy seõ laøm cho ngöôøi aên ñöôïc söùc löïc doài daøo, seõ laøm cho ngöôøi thí ñôøi ñôøi ñöôïc nhö yù, ñöôïc saéc ñeïp söùc khoûe, ñöôïc yeâu meán, vui veû, an laønh khoâng beänh, tuoåi thoï ñöôïc daøi laâu, caùc quyû aùc taø mò khoâng theå ñeán gaàn khuaáy phaù. Vì coù thieän taâm neân laäp goác ñöùc vöõng, caùc quyû thaàn thieän, trôøi thöôøng uûng hoä, khai môû ñaïo traøng, lôïi ích toát ñeïp, khoâng gaëp gian nan, hoaïn naïn. Laøm ngöôøi coù chaùnh kieán hoan hyû kính tin thuaàn khieát, khoâng loãi laàm; boá thí ngöôøi coù ñaïo ñöùc, phöôùc caøng lôùn daàn daàn taêng tröôûng, may maén toát ñeïp. Nguõ tinh, maët trôøi, maët traêng, hai möôi taùm ngoâi sao, trôøi, thaàn, quyû vöông thöôøng theo hoã trôï.

Ñaïi vöông cuûa boán coõi trôøi thöôøng ban thöôûng cho ngöôøi hieàn thieän. Ñoâng Ñeà-ñaàu-laïi, Nam Duy-thieåm-vaên, Taây Duy-laâu-laëc, Baéc Caâu-quaân-la cuõng thöôøng uûng hoä caùc ngöôi khieán cho khoâng gaëp ñieàu baát traéc, coù trí tueä nghieân taàm hoïc hoûi kính tin Phaät, Phaùp, Taêng, töø boû caùc vieäc aùc, khoâng töï buoâng lung, ñöôïc caùt töôøng trong hieän taïi.

Gieo phöôùc seõ ñöôïc phöôùc, haønh ñaïo seõ ñaéc ñaïo. Do nhôø ñaàu tieân gaëp Phaät, caùc ngöôi moät loøng toân kính phuïng söï, töø ñoù ñöa ñeán phöôùc baùo ñeä nhaát, hieän ñôøi ñöôïc chö thaàn uûng hoä, hieåu roõ chaân lyù, giaøu sang soáng laâu, ñaït ñeán Nieát-baøn.

Vì duøng coám maät maùt, Ñöùc Phaät phaùt noäi phong. Ñeá Thích bieát ngay, lieàn ñeán choã caây Dieâm-phuø-ñeà ôû treân thöôïng giôùi haùi quaû thuoác A-leâ-laëc, ñem ñeán baïch Phaät:

–Quaû naøy thôm ngon, coù theå duøng ñeå trò beänh noäi phong raát

hay.

Ñöùc Phaät duøng quaû A-leâ-laëc, beänh lieàn khoûi ngay. Ngaøi ñi ñeán

beân bôø soâng Vaên laân coå long voâ ñeà, thieàn ñònh trong baûy ngaøy, khoâng coøn truï vaøo hôi thôû, haøo quang chieáu saùng caû doøng soâng. Maét Long vöông môû ra, töï bieát nhö tröôùc, ñaõ thaáy aùnh saùng cuûa ba Baäc Chaùnh Giaùc roõ raøng tröôùc maét.

Long vöông hoan hyû taém goäi baèng caùc danh höông Chieân-ñaøn, toâ hôïp, ra khoûi nöôùc, thaáy Phaät töôùng toát boùng saùng nhö caây coù hoa. Long vöông nhieãu chung quanh Phaät baûy voøng thaân caùch choã Phaät

boán möôi daëm, roàng coù baûy ñaàu laøm maïng löôùi che treân Ñöùc Phaät, yù roàng muoán duøng maïng löôùi naøy ñeå che chaén muoãi moøng, noùng laïnh. Khi aáy trôøi möa baûy ngaøy lieàn, roàng vaãn nhaát taâm, khoâng ñoùi khoâng khaùt, baûy ngaøy möa môùi döùt, Ñöùc Phaät xuaát thieàn. Long vöông töï hoùa laøm ñaïo nhaân nhoû tuoåi, phuïc söùc xinh ñeïp, cung kính ñaûnh leã thaêm hoûi Phaät:

–Ngaøi khoâng bò laïnh, khoâng bò noùng, khoâng bò ruoài muoãi laøm phieàn chung quanh chöù?

Ñöùc Phaät ñaùp:

*Töø laâu nôi vaéng veû*

*Nghó ñaïo ñaït phöôùc nhanh, Xöa mong muoán ñöôïc nghe Ñeán nay bieát thaät nhanh, Khoâng bò baïo quaáy nhieãu Laøm an chuùng sinh nhanh, Ñoä ñôøi döùt ba ñoäc*

*Ñaït Nieát-baøn Phaät nhanh, Sinh ñôøi ñöôïc gaëp Phaät Nghe thoï kinh phaùp nhanh, Ñöôïc cuøng Bích-chi-phaät Gaëp gôõ Chaân nhaân nhanh, Khoâng laøm vieäc ngöôøi ngu Lìa ñöôïc ngöôøi aùc nhanh, Coù trí phaân chaân nguïy Bieát tin chaùnh ñaïo nhanh.*

Ñöùc Phaät baûo Long vöông:

–Nay ngöôi neân quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Tyø-kheo Taêng. Long vöông thoï tam quy, trong loaøi suùc sinh thì roàng ñöôïc gaëp

Phaät ñaàu tieân.

Phaät duøng thaàn tuùc, dôøi toøa vaøo trong thaát ñaù. Ngaøi nghó ñeán baûn nguyeän muoán cöùu ñoä chuùng sinh. Ngaøi tö duy veà coäi nguoàn sinh töû, töø phaùp möôøi hai nhaân duyeân phaùt khôûi: “Do phaùp nhaân duyeân khôûi cho neân coù sinh töû, neáu phaùp nhaân duyeân dieät thì sinh töû dieät: vì laøm nhö vaäy, neân ñaït ñöôïc nhö vaäy. Taát caû chuùng sinh, yù laø tinh thaàn

toái taêm môø mòt, hoaûng hoát voâ hình, khôûi ra thöùc töôûng, tuøy theo nghieäp thoï thaân, nhöng thaân khoâng laøm chuû. Thaàn thöùc voâ thöôøng, thöùc taâm bieán hoùa vaãn ñuïc khoù trong saïch, töï sinh töï dieät chöa töøng ngöøng nghæ, moät nieäm vöøa döùt moät nieäm laïi sinh. Gioáng nhö boït nöôùc, gioït naøy vöøa tan, laïi tieáp noái gioït khaùc. Ñeán nhö ba coõi: Duïc, Saéc, Voâ saéc, chín ñöôøng ñeàu buoäc nôi Thöùc, khoâng thoaùt ñöôïc khoå ñau meâ muoäi, khoâng bieát töï giaùc. Cho neân goïi ñoù laø si, khoâng bieát ñaïo maàu toái thöôïng cuûa Phaät, voán vaéng laëng voâ nieäm maø yù cuûa keû phaøm phu theá gian khoâng theå bieát ñöôïc.

Ñaïo thuaät ñaïo theá gian coù chín möôi saùu loaïi, loaïi naøo cuõng tin söï thôø phuïng cuûa mình, hoï laøm sao bieát ñöôïc söï meâ hoaëc cuûa noù? Chuùng sinh tham ñaém soáng an nhaøn, öa thích aên uoáng, ñam meâ thinh saéc, cho neân khoâng theå öa Phaät ñaïo. Phaät ñaïo thanh tònh roãng khoâng, khoâng sôû höõu, keå caû thaân maïng, vaïn vaät cuõng khoâng tröôøng toàn. Giaû söû Ta noùi vôùi hoï theá gian laø khoå, roãng khoâng, khoâng sôû höõu thì ai coù theå tin ñöôïc ñieàu aáy? Thaät laø khoù khaên cho Ta! Ta muoán maëc nhieân im laëng, khoâng thuyeát phaùp cho theá gian.”

Ñöùc Phaät lieàn nhaäp ñònh yù, phoùng aùnh saùng giöõa chaân maøy chieáu ñeán taàng trôøi thöù baûy. Trôøi Ñaïi Phaïm bieát Ñöùc Phaät muoán nhaäp Nieát-baøn. Vì xoùt thöông ba coõi ñeàu bò suy hoaïi laâu daøi, khoâng bao giôø hieåu ñöôïc giaùo phaùp xuaát theá gian, sau khi cheát laïi ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, bieát bao giôø môùi thoaùt luaân hoài, vì laâu xa môùi coù moät Ñöùc Phaät. Khoù thay ñöôïc gaëp Phaät, gioáng nhö hoa Öu-ñaøm, neân baáy giôø Phaïm thieân vì trôøi, ngöôøi maø tha thieát thænh caàu xin Ñöùc Phaät thuyeát kinh. Ñaïi Phaïm noùi vôùi Ñeá Thích:

–Ñem thieân nhaïc Baøn-giaù ñeán thaïch thaát.

Ñöùc Phaät môùi xuaát thieàn, Baøn-giaù ñaùnh ñaøn vaø ca raèng:

*Nghe con ca möôøi löïc Boû trieàn caùi thieàn ñònh*

*Haøo quang chieáu baûy trôøi Höông ñöùc vöôït chieân-ñaøn Vua trôøi thaàn dieäu ñeán Ngöôõng moä mong thaáy Phaät Phaïm, Thích ñeàu toân kính Cuùi ñaàu muoán ñöôïc nghe.*

*Nguyeän baûn sinh cuûa Ngaøi Tinh taán qua traêm kieáp Ñaïi boá thí, Töù ñaúng*

*Möôøi löïc thoï aân roäng Trì tònh giôùi khoâng nhô Töø bi giuùp muoân loaøi*

*Cöông quyeát nhaäp thieàn trí Traûi ñaïi bi ñi qua*

*Khoå haïnh nhieàu voâ soá Coâng huaân ñeán nay thaønh Söùc giôùi, nhaãn, ñònh, tueä, Ñaõ thu phuïc ma nhieãu Oai ñöùc truøm thieân haï Thaàn trí hôn Thaùnh linh Töôùng haûo khoâng ai saùnh*

*Taùm tieáng vang möôøi phöông Chí cao nhö Tu-di*

*Thanh tònh khoâng theå baøn, Döùt haún daâm, giaän, si Khoâng coøn hoïa giaø cheát Tö duy theo ñònh giaùc*

*Thöông xoùt khaép trôøi ngöôøi Khai môû kho phaùp baùu*

*Ban traûi cam loä quyù Khieán côûi boû sôï lo Nguy aùch ñöôïc an laønh*

*Meâ hoaëc, thaáy chaùnh ñaïo Taø nguïy gaëp chaân ngoân Taát caû ñeàu öa thích*

*Muoán nghe thoï khoâng nhaøm Xin môû phaùp baát töû*

*Hoùa ñoä coõi voâ cuøng.*

Ñöùc Phaät ñaõ bieát taát caû, lieàn xuaát ñònh. Phaïm thieân baïch Phaät:

–Töø kieáp laâu xa ñeán nay, con ñöôïc gaëp Phaät. Chö Thieân haân hoan vui möøng muoán ñöôïc nghe giaùo phaùp. Xin Ngaøi haõy thuyeát kinh

cho theá gian. Mong Phaät chôù vaøo Nieát-baøn maø haõy vì chuùng sinh ngu muoäi khoâng coù maét trí tueä, chæ daïy con ñöôøng töø bi khieán chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt. Trong chö Thieân vaø loaøi ngöôøi coù nhieàu baäc hieàn thieän, thích ñaïo vaø mau hieåu phaùp, cuõng coù ngöôøi tinh taán, coù theå thoï giôùi phaùp, raát sôï ba ñöôøng aùc. Xin Ngaøi môû kho baùu phaùp, röôùi nöôùc cam loä khieán cho nhieàu ngöôøi ñöôïc höôûng thoï.

Khi coõi ñôøi khoâng coù Phaät, con thaáy caùc ñaïo nhaân khaùc coøn ñuû ba ñoäc, töï yù saùng taùc kinh ñieån maø moïi ngöôøi hoïc phaùp khoâng chaân thaät ñoù, huoáng gì ñaïo thanh tònh, khoâng coøn daâm, noä, si cuûa Phaät? Cuùi xin Phaät thuyeát phaùp cho chuùng sinh ñöôïc nghe ñaïo chí thaønh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Phaïm thieân muoán ban boá an laïc cöùu ñoä cuøng khaép caùc theá gian, an uûi cöùu giuùp chuùng sinh laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Ta nghó theá gian tham aùi, tham duïc, ñoïa trong khoå sinh töû ít coù theå töï giaùc, voán phaùt sinh töø möôøi hai nhaân duyeân: Si duyeân Si, Haønh duyeân Haønh, Thöùc duyeân Thöùc, Danh töôïng duyeân Danh töôïng, Luïc nhaäp duyeân Luïc nhaäp, Caùnh laïc duyeân Caùnh laïc, Thoáng duyeân Thoáng, AÙi duyeân AÙi, Thoï duyeân Thoï, Höõu duyeân Höõu, Sinh duyeân Laõo, töû, öu, bi, khoå, naõo saàu lo. Coù ñuû ñaïi hoïa naøy, thaàn thöùc töø ñaây chuyeån thoï sinh töû. Ngöôøi muoán ñaéc ñaïo neân ñoaïn tham aùi, dieät tröø duïc tình, voâ vi voâ khôûi. Nhö theá Si dieät, Si dieät thì Haønh dieät, Haønh dieät thì Thöùc dieät, Thöùc dieät thì Danh töôïng dieät, Danh töôïng dieät thì Luïc nhaäp dieät, Luïc nhaäp dieät thì Caùnh laïc dieät, Caùnh laïc dieät thì Thoáng dieät, Thoáng dieät thì AÙi dieät, AÙi dieät thì Thoï dieät, Thoï dieät thì Höõu dieät, Höõu dieät thì Sinh dieät, Sinh dieät thì Laõo, töû, öu, bi, khoå, naõo ñeàu ñoaïn taän. Ñoù goïi laø ñaéc ñaïo, chæ coù Ñöùc Phaät môùi giaùc ngoä ñöôïc, vì caùc phaùp naøy saâu xa khoù hieåu, phaùp trí tueä thanh tònh naøy keû phaøm phu theá gian khoâng theå bieát ñöôïc.

Ñaïo thuaät theá gian coù chín möôi saùu loaïi, moãi loaïi coù caùch thôø

phuïng khaùc nhau: hoaëc thôø nguõ tinh, maët trôøi, maët traêng, trôøi ñaát hoaëc thôø nöôùc, löûa, quyû, thaàn, roàng... taát caû vì muoán caàu an oån trong ñôøi soáng, tham duïc, tham vò, öa thích thanh, saéc, cho neân khoâng theå öa thích Phaät ñaïo, khoâng nghe kinh Phaät, khoâng bieát phaùp yeáu. Keû phaøm phu taâm yù sai laàm, cho raèng thaân naøy vaø vaïn vaät thöôøng coøn. Neáu Ta noùi vôùi hoï raèng nhöõng gì hieän höõu ñeàu voâ thöôøng, coù thaân

ñeàu coù khoå, thaân naøy thaät chaúng phaûi cuûa ta, roãng khoâng khoâng coù sôû höõu, baø con hoï haøng chaúng phaûi cuûa ta. Nhöõng lôøi noùi chaân chaùnh ñoù gioáng nhö ngöôïc ñôøi, ai maø chòu tin ñieàu naøy? Thaät khoù khaên cho Ta! Chi baèng Ta nhaäp vaøo Nieát-baøn! Cho neân chæ muoán im laëng maø thoâi.

Phaïm vöông laïi thænh:

*Ngöôøi trong theá gian töø voâ soá kieáp Trong töû sinh khoù nghe kinh Phaät Phaät hieän trong ñôøi cöùu muoân loaøi Nay ñaït nguyeän roài, ñôøi khoù coù.*

*Con kính leã Phaät, Ñaáng Cao Toät! Theá gian buoäc maõi trong toái taêm Phaùt khôûi möôøi löïc trí voâ bieân Seõ môû kho phaùp, ban tueä saùng*

*Chieáu khaép trôøi ngöôøi khieán khai ngoä. Phaät ñoä taát caû, con quy kính!*

*Ngaøi töøng phaùt nguyeän vì ngöôøi khoå Tinh caàn tích ñöùc nguyeän vieân thaønh Thöông chuùng sinh voâ minh laõo töû Xin ban thuoác phaùp cöùu beänh ñau Phaät töø voâ thöôïng, con kính thænh!*

Ñöùc Phaät nhaän lôøi thænh cuûa Phaïm thieân, Ngaøi nghó ai coù theå ñöôïc hoùa ñoä? Ngaøy xöa phuï vöông sai naêm ngöôøi theo haàu ta, nay hoï ñang ôû trong nuùi. Ñöùc Phaät ñi vaøo nuùi. Naêm ngöôøi kia troâng thaáy Phaät hoï noùi vôùi nhau:

–Ngöôøi kia ñeán ñaây, chuùng ta caån thaän ñöøng ñöùng daäy.

Khi Ñöùc Phaät ñeán, naêm ngöôøi ñeàu ñöùng daäy vaø baát chôït ñaûnh leã Ngaøi. Ñöùc Phaät hoûi:

–Caùc oâng ñaõ daën loøng sao khoâng giöõ vöõng? Caùc oâng daën nhau khi Ta ñeán chôù ñöùng daäy, sao laïi ñaûnh leã Ta?

Naêm ngöôøi khoâng traû lôøi ñöôïc, hoï xin laøm ñeä töû Phaät. Ñöùc Phaät ñöa tay xoa ñaàu naêm ngöôøi cho laøm Sa-moân. Naêm ngöôøi ñi ñeán nhöõng goác caây, moãi ngöôøi ñeàu ngoài tö duy Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät laïi nhôù ñeán oâng Öu-vi Ca-dieáp ôû gaàn ñaáy, oâng duõng maõnh vaø thoâng minh xuaát chuùng laïi coù danh tieáng, töø vua quan, daân

chuùng ai cuõng toân suøng. OÂng ta cuøng naêm traêm ñeä töû ñang ôû beân bôø soâng Ni-lieân-thieàn, Ñöùc Phaät muoán hoùa ñoä oâng tröôùc khieán cho oâng ta ñöôïc lieãu ngoä hoan hyû, tin öa Phaät phaùp. Ñöùc Phaät cuøng nhöõng ngöôøi theo hoïc ñi ñeán choã Ca-dieáp.

Ca-dieáp thaáy Ñöùc Phaät, ñöùng daäy ngheânh ñoùn ca ngôïi:

–Haïnh phuùc thay! Baäc Ñaïi Ñaïo Nhaân ñeán ñaây. Ngaøi coù ñöôïc khoûe khoâng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

*Voâ beänh phuùc lôïi nhaát Tri tuùc giaøu coù nhaát Baïn toát thaân haäu nhaát Nieát-baøn an vui nhaát.*

Ca-dieáp thöa:

–Ñöùc Theá Toân coù ñieàu chi daïy baûo. Ñöùc Phaät daïy:

–Ta muoán noùi vôùi oâng moät vieäc, oâng haõy bình thaûn ñöøng noåi giaän, caûm phieàn cho ta möôïn ngoâi nhaø löûa ôû trong ñoù moät ñeâm.

OÂng ta ñaùp;

–Toâi khoâng thích nhö vaäy, vì trong ñoù coù moät con roàng ñoäc, sôï noù seõ haïi Ngaøi.

Ñöùc Phaät baûo:

–Khoâng, roàng ñoäc khoâng haïi Ta ñaâu. Ñöùc Phaät möôïn ñeán ba laàn, Ca-dieáp noùi:

–Dó nhieân laø Ñaïi Ñaïo Nhaân ñöùc cao coù theå ôû trong nhaø ñoù raát an oån.

Ñöùc Phaät taém goäi saïch roài vaøo trong nhaø löûa, laáy coû traûi döôùi ñaát, Ngaøi ngoài ñöôïc giaây laùt thì ñoäc long noåi saân giaän, trong thaân phun ra khoùi, Ñöùc Phaät cuõng hieän thaàn thoâng phun khoùi töø trong thaân ra. Roàng caøng phaãn noä, toaøn thaân phun ra löûa, Ñöùc Phaät cuõng hieän thaàn thoâng thaân phoùng ra aùnh löûa. Ngoïn löûa cuûa roàng, aùnh saùng cuûa Phaät, luùc ñoù ñeàu boác maïnh laøm cho ngoâi thaát ñaù böøng chaùy. Khoùi löûa ñaõ boác leân cao, gioáng nhö tình traïng bò hoûa hoaïn. Ñang ñeâm Ca-dieáp daäy nhìn sao, thaáy ngoâi thaát löûa chaùy röïc, oâng la leân:

–OÂi thoâi! Khaù tieác cho Ñaïi Sa-moân ñoan chaùnh, khoâng nghe

theo lôøi ta ñeå ñeán noãi bò ñoäc long laøm haïi.

Ñöùc Phaät bieát yù Ca-dieáp, Ngaøi ôû trong thaát duøng ñaïi thaàn löïc tieâu dieät söï ñoäc haïi cuûa roàng vaø haøng phuïc con roàng ñeå vaøo trong baùt cuûa Ngaøi.

Luùc aáy Ca-dieáp hoaûng hoát sai naêm traêm ñeä töû ñem moät bình nöôùc ñeå daäp taét ngoïn löûa, nhöng heã xòt moät bình nöôùc thì thaønh moät ngoïn löûa. Thaày troø caøng kinh hoaûng cuøng than:

–OÂi chao ñaïi ñaïo nhaân ñaõ bò cheát roài!

Saùng sôùm Ñöùc Phaät caàm bình baùt ñöïng ñoäc long ñi ra. Ca-dieáp kinh haõi noùi:

–Ñaïi ñaïo nhaân vaãn coøn soáng sao? Caùi gì ôû trong baùt aáy vaäy? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ñöông nhieân laø Ta coøn soáng, coøn trong baùt naøy chính laø con ñoäc long.

Moïi ngöôøi sôï haõi khoâng daùm vaøo thaát. Ñöùc Phaät noùi:

–Ta ñaõ haøng phuïc ñoäc long vaø truyeàn giôùi cho noù roài.

Ca-dieáp töï cho laø mình ñaõ ñaéc ñaïo, goïi Phaät laø phi chaân, quay laïi noùi vôùi caùc ñeä töû:

–Vò Ñaïi Sa-moân naøy laø baäc Thaàn cao toät, tuy nhieân vò thaàn naøy chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-haùn.

Ñöùc Phaät ñi ñeán gaàn Ca-dieáp ngoài xuoáng moät goác caây. Ñeâm thöù nhaát Töù Thieân vöông cuøng xuoáng nghe Phaät thuyeát kinh. Töù vöông coù thaân hình choùi saùng röïc rôõ nhö löûa. Ca-dieáp ñang ñeâm daäy, troâng thaáy Ñöùc Phaät beân caïnh coù boán ngoïn löûa. Saùng sôùm oâng ta ñeán hoûi:

–Ñaïi ñaïo nhaân maø cuõng thôø löûa sao?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ta khoâng thôø löûa. Ca-dieáp noùi:

–Chöù sao toái hoâm qua ôû ñaây coù boán ngoïn löûa? Ñöùc Phaät baûo:

–Toái hoâm qua coù Töù Thieân vöông xuoáng ñaây nghe kinh, ñoù laø aùnh saùng cuûa caùc oâng aáy.

Ca-dieáp suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy laø thaàn cao toät, tuy nhieân vò thaàn naøy vaãn chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-

haùn”.

Ñöùc Phaät döøng laïi döôùi goác caây. Ñeâm thöù hai, Thieân ñeá Thích

nöûa ñeâm laïi xuoáng nghe Phaät thuyeát kinh. Ñeá Thích vôùi haøo quang chieáu saùng röïc rôõ coøn hôn caû aùnh saùng lôùn. Ca-dieáp ñang ñeâm daäy troâng thaáy moät beân Ñöùc Phaät coù löûa saùng gaáp boäi hôn caû aùnh saùng toái hoâm qua, oâng suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tieáp tuïc thôø löûa”.

Saùng sôùm oâng ta laïi ñeán hoûi Phaät:

–Ñaïi ñaïo nhaân thôø thaàn löûa phaûi khoâng? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Khoâng, toái hoâm qua Ñeá Thích xuoáng ñaây nghe thuyeát kinh neân coù töôùng choùi saùng nhö vaäy.

Ca-dieáp suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy chính laø Baäc Ñaïi thaàn thaùnh, tuy nhieân chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-haùn.”

Ñeâm sau laïi coù ñeä thaát Phaïm thieân ñeán nghe kinh, töôùng choùi saùng cuûa Phaïm thieân gaáp boäi hôn trôøi Ñeá Thích.

Ca-dieáp nöûa ñeâm thöùc daäy, troâng thaáy aùnh saùng beân Ñöùc Phaät coøn raïng rôõ hôn ñeâm qua. Saùng sôùm oâng ta laïi hoûi:

–Ñaïi ñaïo nhaân thôø löûa chaêng? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ta khoâng thôø löûa. Ca-dieáp laïi hoûi:

–Vaäy thì toái hoâm qua sao laïi coù aùnh saùng chieáu gaáp boäi? Ñöùc Phaät noùi:

–Toái hoâm qua Phaïm thieân xuoáng ñaây nghe kinh, ñoù laø töôùng choùi saùng cuûa oâng ta.

Ca-dieáp laïi suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy coù thaàn tuùc, nhöng chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-haùn”.

Naêm traêm ñeä töû Ca-dieáp, moãi ngöôøi thôø ba ngoïn löûa toång coäng laø moät ngaøn naêm traêm ngoïn. Saùng sôùm hoï ñoát löûa, nhöng löûa khoâng chaùy, laáy laøm laï, hoï baïch thaày, thaày noùi:

–Ta nghi ñaây laø do Ñaïi Sa-moân laøm. Ca-dieáp ñeán hoûi Phaät:

–Naêm traêm ngöôøi ñeä töû cuûa toâi thöôøng thôø moät ngaøn naêm traêm ngoïn löûa, saùng hoâm nay hoï ñoát löûa, nhöng caùc ngoïn löûa ñeàu khoâng chaùy, coù phaûi do Ñaïi Ñaïo Nhaân laøm khoâng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

Baây giôø oâng coù muoán laøm cho löûa chaùy khoâng? Ñöùc Phaät hoûi ñeán ba laàn, Ca-dieáp ñeàu ñaùp laø muoán. Ñöùc Phaät baûo:

–OÂng veà ñi löûa seõ chaùy.

Theo lôøi noùi, caùc ngoïn löûa ñeàu chaùy. Ca-dieáp laïi nghó: “Ñaïi Sa- moân naøy tuy coù thaàn tuùc nhöng chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-haùn”.

Ca-dieáp cuõng thôø ba ngoïn löûa, buoåi saùng sôùm oâng ta ñoát löûa, löûa laïi khoâng chaùy. OÂng nghó laïi laø Ñaïi Sa-moân laøm chöù khoâng ai caû, lieàn ñeán hoûi Ñöùc Phaät:

–Toâi thôø ba ngoïn löûa, saùng nay ñoát löûa, löûa khoâng chaùy ñöôïc.

Toâi nghó laø Ñaïi Sa-moân laøm phaûi khoâng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–OÂng coù muoán löûa chaùy trôû laïi khoâng?

Ñöùc Phaät hoûi ñeán ba laàn, Ca-dieáp ñeàu noùi muoán. Ñöùc Phaät baûo:

–Haõy veà ñi, löûa seõ chaùy.

Theo lôøi noùi, caùc ngoïn löûa ñeàu chaùy.

Ca-dieáp laïi suy nghó: “Ñaïi Sa-moân tuy coù thaàn tuùc, nhöng chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-haùn”.

Sau khi löûa chaùy, Ca-dieáp laïi muoán löûa taét nhöng khoâng theå laøm cho taét ñöôïc. Naêm traêm ñeä töû vaø caùc ngöôøi thôø löûa cuøng goùp söùc hoã trôï laøm cho löûa taét maø löûa vaãn khoâng taét. Hoï ñeàu noùi: “Ñaây laø do Ñaïi Sa-moân laøm chöù khoâng ai caû”.

Ca-dieáp ñeán hoûi Phaät:

–Löûa ñaõ chaùy roài nay khoâng theå daäp taét ñöôïc. Ñöùc Phaät baûo:

–OÂng coù muoán daäp taét löûa khoâng? Ca-dieáp thöa:

–Muoán.

Ñöùc Phaät baûo:

–Haõy veà ñi, löûa seõ taét.

Töùc thôøi taát caû löûa ñeàu taét. Ca-dieáp suy nghó nhö cuõ: “Vò Ñaïi Sa-moân tuy coù thaàn tuùc, nhöng chaúng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Ca-dieáp ñeán baïch Phaät:

–Xin ñaïi ñaïo nhaân haõy ôû laïi ñaây ñöøng ñi ñaâu xa. Ta seõ cung caáp thöïc phaåm cho Ngaøi.

Ca-dieáp trôû veà, ra leänh cho ngöôøi nhaø: ngaøy mai haõy laøm côm thaät ngon, chuaån bò giöôøng gheá. Ñeán giôø côm, ñích thaân Ca-dieáp ñi thænh Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng haõy veà tröôùc ñi, Ta seõ ñeán sau.

Ca-dieáp vöøa ñi, nhö ngöôøi co duoãi caùnh tay, Ñöùc Phaät ñaõ ñeán theá giôùi Phaát-vu-ñaõi caùch haøng maáy ngaøn öùc vaïn daëm veà höôùng Ñoâng, haùi quaû Dieâm-baëc boû ñaày baùt roài trôû veà. Ca-dieáp vaãn chöa ñeán, Ñöùc Phaät ñaõ ngoài treân toøa cuûa mình.

Ca-dieáp ñeán hoûi:

–Ñaïi ñaïo nhaân ñi ñöôøng naøo ñeán ñaây? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Sau khi oâng ñi roài, Ta ñeán coõi Phaát-vu-ñaõi phía Ñoâng, haùi quaû Dieâm-baëc muøi vò raát ngon, coù theå aên ñöôïc. OÂng haõy laáy aên thöû. Ñöùc Phaät thoï thöïc xong roài ra ñi, Ca-dieáp tieáp tuïc suy nghó: “Vò Ñaïi Sa- moân naøy tuy coù thaàn tuùc, nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Saùng hoâm sau, ñeán giôø aên Ca-dieáp laïi thænh Ñöùc Phaät, Ñöùc Phaät nhaän lôøi, baûo Ca-dieáp ñi tröôùc Ngaøi seõ ñi sau. Ca-dieáp ra ñi roài, Ñöùc Phaät laïi ñi veà phía Nam cuoái coõi Dieâm-phuø-ñeà khoaûng vaøi ngaøn vaïn daëm, haùi quaû A-leâ-laëc boû ñaày baùt roài trôû veà. Ca-dieáp vaãn chöa veà, Ñöùc Phaät ñaõ ngoài treân toøa. Ca-dieáp ñeán nôi hoûi:

–Vì sao Ngaøi ñeán ñaây tröôùc ñöôïc? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Sau khi oâng ñi roài, Ta ñi ñeán phía Nam cuoái coõi naøy haùi quaû A-leâ-laëc cuõng coù muøi vò thôm vaø aên ñöôïc. OÂng haõy laáy ra duøng. Ñöùc Phaät thoï thöïc xong roài ñi, Ca-dieáp tieáp tuïc suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy coù thaàn tuùc nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Saùng ngaøy sau Ca-dieáp laïi ñeán thænh Phaät. Ñöùc Phaät chaáp thuaän, baûo Ca-dieáp ñi tröôùc Ngaøi seõ ñeán sau. Khi Ca-dieáp ra ñi roài, Ñöùc Phaät ñi veà phía Taây ñeán coõi Caâu-da-ni caùch vaøi ngaøn öùc daëm, haùi quaû A-ma-laëc boû ñaày baùt roài trôû veà. Ngaøi veà tröôùc Ca-dieáp vaø ngoài leân toøa cuûa mình. Ca-dieáp ñeán sau, hoûi:

–Ñaïi nhaân ñi ngaõ naøo veà ñaây? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Sau khi oâng ñi roài, Ta ñi veà phía Taây coõi Caâu-da-ni haùi quaû A- ma-laëc, muøi vò thôm coù theå aên ñöôïc. OÂng haõy laáy ra aên.

Ca-dieáp laïi suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy coù thaàn tuùc, nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Saùng hoâm sau Ca-dieáp laïi thænh Phaät. Ñöùc Phaät baèng loøng baûo Ca-dieáp ñi tröôùc, Ngaøi ñi sau. Ca-dieáp nhìn lui laïi boãng nhieân khoâng thaáy Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät duøng thaàn tuùc leân phía Baéc, ñeán coõi Uaát- ñôn-vieät, caùch vaøi ngaøn öùc daëm, laáy luùa gaïo töï nhieân ñöïng ñaày baùt trôû veà. Ngaøi ñeán tröôùc Ca-dieáp vaø ngoài leân toøa cuûa mình. Ca-dieáp ñeán sau hoûi:

–Ñaïi ñaïo nhaân laïi ñi ñöôøng naøo ñeán ñaây? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Khi ngöôøi ñaõ ñi roài, Ta ñi veà phöông Baéc ñeán xöù Uaát-ñôn-vieät laáy thöù gaïo ñaõ chín coù muøi vò thôm ngon, oâng haõy laáy aên thöû.

Ñöùc Phaät thoï trai xong trôû veà, Ca-dieáp laïi suy nghó: “Vò Ñaïi Sa- moân naøy tuy coù thaàn tuùc nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Ngaøy hoâm sau, ñeán giôø thoï trai, Ñöùc Phaät oâm bình baùt töï ñeán nhaø Ca-dieáp nhaän thöïc phaåm roài veà. Ñeán choã yeân tònh Ñöùc Phaät thoï thöïc xong vaø muoán suùc mieäng, Thieân ñeá bieát yù Phaät lieàn ñeán choã Ngaøi, laáy tay chæ ñaát, nöôùc chaûy thaønh ao ñeå cho Phaät duøng.

Vaøo luùc xeá tröa, Ca-dieáp ñi daïo quanh trong xoùm, thaáy coù suoái nöôùc, laáy laøm laï hoûi Phaät:

–Vì sao coù con suoái naøy? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Buoåi saùng Ta ñeán nhaø oâng khaát thöïc, luùc trôû veà ngang ñaây thoï thöïc xong, coù yù muoán suùc mieäng, Thieân ñeá Thích chæ ñaát laøm cho nöôùc chaûy ra. OÂng phaûi goïi ñaây laø ao Chæ ñòa.

Ca-dieáp laïi nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy coù thaàn tuùc, nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Ñöùc Phaät trôû veà döôùi goác caây, giöõa ñöôøng thaáy y raùch ai boû Ngaøi muoán laáy giaët. Trôøi Ñeá Thích bieát yù Phaät, lieàn leân treân nuùi AÙt- na laáy taûng ñaù vuoâng vöùc, ñeïp, baèng thaúng ñem ñeán beân bôø ao baïch Phaät:

–Ngaøi coù theå duøng ñeå giaët y.

Ñöùc Phaät giaët xong muoán phôi y, Thieân ñeá Thích laïi ñi laáy taûng ñaù saùu caïnh ñem ñeán ñeå Phaät duøng phôi y.

Ca-dieáp thaáy beân bôø ao coù hai vieân ñaù toát, laïi hoûi Phaät:

–Vì sao coù ñaù toát naøy? Phaät ñaùp:

–Ta muoán giaët y vaø phôi y, Thieân ñeá Thích ñeán nuùi AÙt-na ñem hai taûng ñaù naøy ñeán cho Ta duøng.

Ca-dieáp laïi suy nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy laø coù thaàn tuùc nhöng khoâng coù baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Ñöùc Phaät sau khi vaøo ao Chæ ñòa taém goäi xong muoán leân bôø maø khoâng coù choã vòn, treân bôø ao voán coù caây teân Ca-hoøa raát cao lôùn ñeïp ñeõ, caây ñoù töï nhieân cong xuoáng ñeán choã Phaät. Phaät vòn caây leân bôø.

Ca-dieáp thaáy caây cong xuoáng ruû boùng maùt, laáy laøm quaùi laï neân hoûi Phaät. Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ta vaøo ao taém, muoán leân bôø maø khoâng coù choã vòn, cho neân thaàn caây laøm cho caønh cong laïi ñeå Ta leân bôø.

Ca-dieáp laïi nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy coù thaàn tuùc nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Khi aáy vua Ma-kieät vaø caùc quan daân, vaøo ngaøy leã hoäi trong naêm hoï cuøng ñeán choã Ca-dieáp vui chôi baûy ngaøy.

Ca-dieáp suy nghó: “Phaät coù trí thaàn thaùnh saùng suoát, moïi ngöôøi thaáy Phaät aét seõ boû ta maø khoâng thôø phuïng ta nöõa, phaûi laøm theá naøo ñeå oâng aáy boû ñi, cho ta vui chôi baûy ngaøy.

Ñöùc Phaät bieát yù Ca-dieáp, lieàn aån ñi baûy ngaøy. Sau baûy ngaøy, Ca-dieáp laïi suy nghó: “Trong thôøi gian baûy ngaøy ta coù leã hoäi coøn laïi raát nhieàu thöùc aên, phaûi chi coù Ñaïi Sa-moân ñeán duøng côm thì vui bieát bao”.

Ñöùc Phaät töø xa bieát yù Ca-dieáp, lieàn ñeán ngay. Ca-dieáp vui

möøng noùi:

–Ñaïi ñaïo nhaân ñeán, thaät hay quaù! Toâi cuùng döôøng Ngaøi, nhöng trong thôøi gian baûy ngaøy khoâng bieát Ngaøi ôû ñaâu?

Ñöùc Phaät noùi:

–Trong luùc vua cuøng caùc quan daân ñeán ñaây döï leã hoäi baûy ngaøy, oâng ñaõ nghó raèng: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy thaät laø trí tueä thaàn thaùnh saùng

suoát, neáu moïi ngöôøi thaáy oâng ta aét seõ boû ta vaø khoâng thôø phuïng ta nöõa, phaûi laøm theá naøo ñeå oâng aáy boû ñi, cho ta vui chôi baûy ngaøy.” Vì theá neân Ta ñi. Nay oâng nghó nhôù ñeán Ta neân Ta trôû laïi.

Ca-dieáp laïi nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy môùi bieát yù ngöôøi, tuy nhieân khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Baáy giôø naêm traêm ñeä töû cuûa Ca-dieáp ñeàu ñi chaët cuûi, moãi ngöôøi vaùc theo moät caùi buùa, nhöng caùc buùa aáy ñeàu khoâng chaët ñöôïc. Hoï hoaûng sôï ñeán baïch thaày, thaày noùi:

–Ñuùng laø Ñaïi Sa-moân laøm chöù khoâng ai caû. Ca-dieáp ñeán hoûi Phaät:

–Caùc ñeä töû cuûa toâi cuøng ñi chaët cuûi, ñöa buùa leân nhöng haï xuoáng khoâng ñöôïc.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ngöôøi veà ñi, buùa seõ haï xuoáng ñöôïc.

Caùc buùa ñeàu haï xuoáng, sau khi buùa haï xuoáng laïi dính vaøo cuûi khoâng nhaác leân ñöôïc. Ca-dieáp laïi ñeán baïch Phaät:

–Nay buùa ñaõ haï xuoáng roài khoâng nhaác leân ñöôïc. Ñöùc Phaät ñaùp:

–Haõy veà ñi, Ta seõ laøm cho buùa nhaác leân ñöôïc. Ngaøi laøm cho buùa nhaác leân söû duïng ñöôïc.

Ca-dieáp laïi nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù thaàn tuùc nhöng khoâng baèng chaân ñaïo cuûa ta”.

Luùc aáy nöôùc soâng Ni-lieân-thieàn chaûy xieát Ñöùc Phaät duøng thaàn thoâng töï nhieân laøm cho nöôùc ñöùng yeân moät choã, khieán nöôùc bò ngheõn daâng leân cao quaù ñaàu ngöôøi, laøm cho buïi döôùi ñaùy soâng boác leân cao roài Ñöùc Phaät ñi trong ñoù.

Ca-dieáp sôï Phaät bò nöôùc cuoán troâi lieàn cuøng caùc ñeä töû ñeán ñoù, hoï ngoài treân thuyeàn ñi tìm Phaät. Ca-dieáp thaáy nöôùc bò ngheõn giaùn ñoaïn, chính giöõa buïi bay leân vaø Phaät ñi trong ñoù. Ca-dieáp keâu leân:

–Ñaïi ñaïo nhaân vaãn coøn soáng ö? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Dó nhieân, Ta vaãn coøn soáng. Ca-dieáp hoûi:

–Ngaøi coù muoán leân thuyeàn khoâng? Ñöùc Phaät baûo:

–Raát toát.

Ñöùc Phaät phaùt sinh yù nghó: “Nay Ta phaûi hieän thaàn thoâng ñeå oâng ta taâm phuïc”. Ngaøi lieàn töø trong nöôùc xuyeân qua döôùi ñaùy thuyeàn vaøo maø khoâng coù daáu veát xuyeân qua.

Ca-dieáp laïi nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy tuy coù thaàn tuùc nhöng chöa ñaéc ñaïo, khoâng baèng ta ñaõ chöùng quaû La-haùn”.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Ca-dieáp:

–Ngöôi chaúng phaûi laø La-haùn cuõng khoâng bieát ñaïo chaân chaùnh, thaät laø luoáng doái maø töï xöng laø toân quyù ö?

Luùc aáy Ca-dieáp kinh sôï loâng toùc döïng ngöôïc, töï bieát mình chöa chöùng ñaïo, lieàn cuùi ñaàu thöa:

–Ñaïi ñaïo nhaân thaät laø Thaàn thaùnh môùi bieát ñöôïc taâm chí cuûa con, chuùng con coù theå theo ñaïi ñaïo nhaân laõnh thoï giôùi phaùp vaø laøm Sa-moân chaêng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–OÂng haõy veà baùo cho caùc ñeä töû cuûa oâng bieát ñieàu toát ñeïp lôïi ích naøy. OÂng laø baäc Ñaïi tröôûng giaû, laø nôi maø trong nöôùc troâng nhôø, nay oâng muoán hoïc ñaïo lôùn oâng khoâng theå bieát moät mình ñöôïc.

Ca-dieáp nghe lôøi Phaät daïy, trôû veà baùo vôùi caùc ñeä töû:

–Caùc oâng coù bieát chaêng? Chính maét ta thaáy yù ta môùi tin, ta seõ caïo boû raâu toùc, maëc phaùp y, laõnh thoï giôùi phaùp cuûa Phaät ñeå laøm Sa- moân. Caùc oâng muoán ñi theo ñöôøng naøo?

Naêm traêm ñeä töû ñaùp:

–Söï hieåu bieát cuûa chuùng con laø nhôø aân ñaïi sö, vì theá thaày kính tín nôi naøo chaéc laø khoâng hö voïng, xin cho chuùng con theo thaày laøm Sa-moân.

Luùc ñoù thaày troø Ca-dieáp côûi aùo loâng cöøu, laáy bình nöôùc, caây gaäy, giaày deùp vaø caùc duïng cuï thôø löûa ñeàu neùm xuoáng soâng, roài cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu baïch Phaät:

–Ñeä töû naêm traêm ngöôøi chuùng con do coù loøng tin, xin ñöôïc töø boû gia ñình, caïo boû raâu toùc, y laõnh thoï giôùi phaùp Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñöôïc, caùc Sa-moân haõy ñeán ñaây!

Ca-dieáp vaø naêm traêm ñeä töû töï nhieân raâu toùc ñeàu ruïng, trôû thaønh Sa-moân.

Öu-vi Ca-dieáp coù hai ngöôøi em laø Na-ñeà Ca-dieáp vaø Yeát-di Ca- dieáp, moãi ngöôøi em nhö vaäy coù hai traêm naêm möôi ñeä töû, ôû nhaø laù ven soâng, thaáy y phuïc, ñoà vaät, caùc duïng cuï thôø löûa cuûa caùc Phaïm chí troâi theo doøng nöôùc, hai ngöôøi em kinh ngaïc, sôï anh mình vaø naêm traêm ñeä töû cuûa hoï bò ngöôøi aùc laøm haïi hoaëc bò nöôùc lôùn cuoán troâi, lieàn cuøng naêm traêm ñeä töû ñi ngöôïc doøng nöôùc, leân phía treân thì thaáy thaày troø cuûa anh ñeàu laøm Sa-moân. Hoï ngaïc nhieân hoûi:

–Ñaïi huynh ñaõ moät traêm hai möôi tuoåi, trí tueä cao vôøi, quoác vöông, quan daân ñeàu heát loøng toân thôø, chuùng toâi cho raèng anh laø vò La-haùn. Nay anh boû ñaïo Phaïm chí, hoïc phaùp Sa-moân, vieäc naøy chaúng phaûi nhoû, vì Phaät ñaâu coù theå vöôït hôn ñaïo cuûa anh.

Ca-dieáp ñaùp:

–Phaät ñaïo toái thaéng, giaùo phaùp cuûa Ngaøi voâ löôïng, ta tuy hoïc theá gian nhöng chöa töøng coù ai trí thaàn ñaéc ñaïo nhö Phaät, giôùi kinh cuûa Ngaøi raát thanh tònh saâu xa. Ta nay ñem loøng töø bi cöùu ñoä moïi ngöôøi, laáy ba vieäc giaùo hoùa:

1. Ñaïo ñònh thaàn tuùc bieán hoùa töï nhieân.
2. Duøng trí tueä bieát baûn yù cuûa ngöôøi.
3. Kinh ñaïo chaùnh haïnh tuøy beänh maø cho thuoác. Hai ngöôøi em Ca-dieáp quay laïi hoûi caùc ñeä töû:

–Caùc ngöôi muoán ñi theo con ñöôøng naøo?

Hoï hoïp thaønh naêm traêm ngöôøi ñoàng thanh noùi;

–Chuùng con nguyeän nhö Ñaïi sö.

Taát caû ñaûnh leã Ñöùc Phaät xin laøm Sa-moân. Phaät daïy:

–Ñöôïc, caùc Sa-moân haõy ñeán ñaây!

Hai ngöôøi em Ca-dieáp vaø naêm traêm ñeä töû raâu toùc ñeàu ruïng, theo Phaät laøm Sa-moân.

Ñöùc Phaät coù moät ngaøn Sa-moân, ñeàu ñeán ngoài döôùi goác caây trong röøng Di huyeän, xöù Ba-la-naïi. Caùc ñeä töû Phaät ñeàu laø caùc Phaïm chí. Ñöùc Phaät vì caùc ñeä töû thò hieän oai thaàn bieán hoùa:

1. Bay ñi.
2. Thuyeát kinh.
3. Giaùo hoùa.

Caùc ñeä töû thaáy oai thaàn Ñöùc Phaät thaûy ñeàu hoan hyû ñaûnh leã,

vaâng laøm.



**LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH TAÄP 11**

**BOÄ BAÛN DUYEÂN 2**

Toång giaùm tu: **Thích Tònh Haïnh**

Ban thöïc hieän:

* Ban dòch thuaät
* Ban bieân taäp
* Ban nhuaän vaên
* Toång bieân taäp
* Caùc toå vi tính v.v…

**NÔI XUAÁT BAÛN VAØ PHAÙT HAØNH LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH**

~~~卍~~~

###### Ñòa chæ lieân laïc:

*Xin gôûi veà hoäp thö:*

* + **GIAÛNG ÑÖÔØNG LINH SÔN**

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

*Hoaëc ñòa chæ:*

* + **THÍCH TÒNH HAÏNH**

7F. 21, Sec.1, Chung – Hsiao, W.Road, Taipei-Taiwan, 100, R.O.C TEL: 886-2-2381-4434 / 2361-3015 / 2361-3016;

FAX: 886-2-2314-1049

[E-Mail:linhson@linhson.org.tw](mailto:linhson@linhson.org.tw) Web site: [www.linhson.org.tw](http://www.linhson.org.tw/)

###### Ñòa chæ uûng hoä dòch Kinh hoaëc thænh Kinh:

*UÛng hoä dòch vaø in Ñaïi Taïng Kinh hoaëc thænh Kinh, duøng ngaân phieáu hay chuyeån baêng, xin gôûi veà ñòa chæ döôùi ñaây:*

* + Duøng CHECK hoaëc MONEY ORDER,

*Xin ñeà*: **LI KUANG LIEN**, *gôûi theo hoäp thö:*

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

* + Neáu gôûi ngaân khoaûn xin ñeà: **CITIBANK, N.A.,**

NO.117,2F, SEC.3, MIN-SHENG E. ROAD, TAIPEI-TAIWAN,

R.O.C

xin ñeà:

ACCOUNT NUMBER: **51362724**

BENEFICIARY: **LI KUANG LIEN**

* Neáu Quyù vò naøo muoán tröïc tieáp gôûi vaøo ngaân khoaûn taïi Hoa Kyø

**LI KUANG LIEN**

BANK OF AMERICA N. BRANCH: 2177 N. ACCOUNT: **21774-09981**

* + Moãi moät ngaân phieáu, ngaân haøng seõ tröø chi phí thuû tuïc laø 10.00 USD
  + Xin Quyù vò ñeà roõ ngaân phieáu teân ngöôøi laõnh laø: LI KUANG LIEN
  + Treân ngaân phieáu xin Quyù vò vieát caån thaän, ngaân haøng khoâng chaáp nhaä ngaân phieáu ñaõ bò boâi xoùa.

***\* Xin Quyù v chuù yù:***

Neáu soá ngaân khoaûn trong ngaân haøng ñaõ chuyeån tieàn roài, xin Quyù vò ñem giaáy laøm thuû tuïc ôû ngaân haøng coù ñeà soá tieàn gôûi teân ngöôøi vaø ñòa chæ, ñaùnh Fax hoaëc E- mail ñeán ñòa chæ lieân laïc treân, ñeå nhaän ñöôïc giaáy caûm taï hoaëc bieân nhaän, cuõng nhö ñeå tieän ghi vaøo soå coâng ñöùc vaø lieân laïc, chöù ngaân haøng khoâng cho bieát chi tieát.



***Sa moân THÍCH TÒNH HAÏNH***

Maãu bìa maï vaøng: Nguyeãn Ñoàng (California)